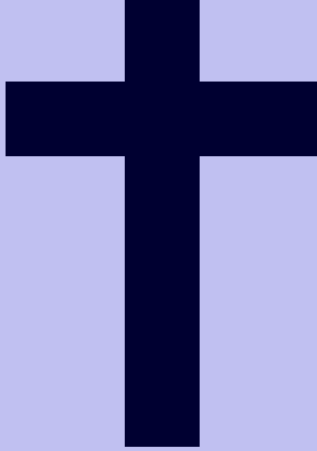


Ñ'oom xco na tque<sup>n</sup> ty'qots'om cantxja 'naa'

Jesucristo



New Testament in Amuzgo, Guerrero (MX:amu:Amuzgo, Guerrero)

# Ñ'oom xco na tq<sup>u</sup>e<sup>n</sup> ty'oots'om cantxja 'naa' Jesucristo

## New Testament in Amuzgo, Guerrero (MX:amu:Amuzgo, Guerrero)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amuzgo, Guerrero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amuzgo, Guerrero

amu

Mexico

### Copyright Information

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Amuzgo, Guerrero

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
f19bf10d-b9f4-54f8-aa78-06ee36e6a7cd

## Contents

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Mateo . . . . .            | 1   |
| Marcos . . . . .           | 50  |
| Lucas . . . . .            | 80  |
| Juan . . . . .             | 127 |
| Hechos . . . . .           | 164 |
| Romanos . . . . .          | 206 |
| 1 Corintios . . . . .      | 225 |
| 2 Corintios . . . . .      | 243 |
| Gálatas . . . . .          | 255 |
| Efesios . . . . .          | 262 |
| Filipenses . . . . .       | 268 |
| Colosenses . . . . .       | 273 |
| 1 Tesalonicenses . . . . . | 277 |
| 2 Tesalonicenses . . . . . | 281 |
| 1 Timoteo . . . . .        | 283 |
| 2 Timoteo . . . . .        | 289 |
| Tito . . . . .             | 293 |
| Filemón . . . . .          | 296 |
| Hebreos . . . . .          | 297 |
| Santiago . . . . .         | 311 |
| 1 Pedro . . . . .          | 316 |
| 2 Pedro . . . . .          | 321 |
| 1 Juan . . . . .           | 324 |
| 2 Juan . . . . .           | 329 |
| 3 Juan . . . . .           | 330 |
| Judas . . . . .            | 331 |
| Apocalipsis . . . . .      | 333 |

## N'oom naya cantyja 'naa' Jesucristo na seiljeii Mateo

*Nn'a' tsjaa' na tuiiñe Jesucristo*

*(Lc. 3:23-38)*

<sup>1</sup> Luaa ñ'oom na matseijndaa'ñena' tsjaa' nn'a' na tuiiñe Jesucristo, na wjaac'oomna' David ñequio Abraham na jndyowicantyyoo' jooona na tue'cañoomna' jom.

<sup>2</sup> Abraham, jom tsotye Isaac, Isaac tsotye Jacob, Jacob tsotye Judá ñequio ntyjee tsa'ñíee'.

<sup>3</sup> Judá ñequio yuscu na jndyu Tamar, ndana Fares ñequio Zara. Fares tsotye Esrom, Esrom tsotye Aram. <sup>4</sup> Aram tsotye Aminadab, Aminadab tsotye Naasón, Naasón tsotye Salmón.

<sup>5</sup> Salmón ñequio yuscu Rahab, ndana Booz, Booz ñequio scoom'm Rut, ndana Obed, Obed tsotye Isaí. <sup>6</sup> Isaí tsotye David tsa' na tyoluiiñe rey, David to'ñoom scuu' ts'oo Urías, t'oom ndana Salomón.

<sup>7</sup> Salomón tsotye Roboam, Roboam tsotye Abías, Abías tsotye Asa. <sup>8</sup> Asa tsotye Josafat, Josafat tsotye Joram, Joram tsotye Uzías. <sup>9</sup> Uzías tsotye Jotam, Jotam tsotye Acáz, Acáz tsotye Ezequías. <sup>10</sup> Ezequías tsotye Manasés, Manasés tsotye Amón, Amón tsotye Josías. <sup>11</sup> Josías tsotye Jeconías ñequio ntyjee tsa'ñíee'. Jooona tuiindyena tiempo quia ty'e nn'a' Israel na praso ndyuaa Babilonia n'c'e na ticana'ndye nn'a' Israel ndia' ñ'e' nn'a' ndyuaa'ñee'. Ty'echo na'ñee' jooona na tyondye'ntjomtye'na.

<sup>12</sup> Jnda' teinom na ty'echo nn'a' Babilonia nn'a' Israel ndyuaana, tuiiñe jnda Jeconías ndyuaa'ñee'. Jndyu tsa'ñíee' Salatiel, Salatiel jom tsotye Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabel tsotye Abiud, Abiud tsotye Eliaquim, Eliaquim tsotye Azor. <sup>14</sup> Azor tsotye Sadoc, Sadoc tsotye Aquim, Aquim tsotye Eliud. <sup>15</sup> Eliud tsotye Eleazar, Eleazar tsotye Matán, Matán tsotye Jacob. <sup>16</sup> Jacob tsotye José, José saa' María. Ndo' María'ñee' na seincue' Jesús na cwiluiiñe Cristo.

<sup>17</sup> Jnda'g' canchoo'ñequiee ndii' tsjaa' na jndyowicantyyoo', jna'na' Abraham, tue'cañoomna' hasta David. Ndo' cwiiche' canchoo'ñequiee ndii' tsjaa' na jndyowicantyyoo', jna'na' David, tue'cañoomna' tiempo quia na ty'e nn'a' Israel na praso ndyuaa Babilonia. Ndo' cwiiche' canchoo'ñequiee ndii' tsjaa' na jndyowicantyyoo', jna'na' quia ty'echo nn'a' Babilonia nn'a' Israel, tue'cañoomna' hasta xje' na tuiiñe nquii na cwiluiiñe Cristo.

*Luaa waa na tuiiñe Jesús*

*(Lc. 2:1-7)*

<sup>18</sup> Luaa waa na tuiiñe Jesucristo. Quia waache' ñomcaa' tsoñee' María ñequio José, ndo' cwii tjooche' na nntjomndyena, teitquioo' na majndeiñe María cantyja najndei Espiritu Santo. <sup>19</sup> Ndo' José, tsa' na nluuiñe saa' María, jom ts'a' na ñequii'che' tyocantyyaa' ts'om na nts'aa yuu na maty'iomyana'. Tical'ue ts'oom na nluui'jnaa'ñe tsa'ñíee', jo' chii seitiom na cwe' ñemaa' nntyuii' ñomca. <sup>20</sup> Yoche' na luaa' matseitiom, tsoom'm ndaa na teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ty'ootts'om nnoom. Tso tsa'ñíee':

—'U José na cwiluiindy' tsjaa' David na jndyowicantyyoo' tinty'ue' na nnc'o'ñom' María na nluuiñe scu'. Ee cantyja najndei Espiritu Santo jo' na jndeiñe. <sup>21</sup> Nntseincue' cwii yu'ndaa na tsa's'a. Ndo' 'u nntseicajndyu' juu Jesús. Ee na tseixmaa' na nncwji'n'maa'ñe nn'a' na m'a' cantyja 'naa'a'. Nntseicanoom'm jna' na la'xma' na'ñíee'.

<sup>22</sup> Cha'tso nmei' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei' Ty'ootts'om ñequio ñ'oom 'ndyoo profeta. <sup>23</sup> Tso tsa'ñíee':

Que'yo' cwenta, nndeiñe cwii yuscundyua.

Nntseincue' cwii tyochjoo ndo' njndyu Emanuel.

Ñ'oom Emanuel matsona': Ty'ootts'om m'aa' ñ'e'ndyo jaa.

<sup>24</sup> Jnda' na lcwii ts'om José na tsoom'm ndaa, quia jo' seicanaa' ñ'oom na sa'ntjom ángel cwentaa' Ty'ootts'om, to'ñoom María na scoom'm. <sup>25</sup> Saq tsa'ntjomndyena na mandíñoom' hasta quia jnda' seincuii scoom'm yu'ndaa'ñee'. Quia jo' José seicajñoom yu'ndaa'ñee' Jesús.

## 2

*Nn'a' na jndo' n'om ty'ena Belén*

<sup>1</sup> Ncuae na tyom'aa' Herodes rey, tuiiñe Jesús tsjoom Belén ts'ondaa Judea. Luaa tuii, tque'cañom nn'a' na jndo' n'om Jerusalén, na jna' jo ndo' na macalui' ñe'quioom'.

<sup>2</sup> Tyota'x'eendyena:

—¿Yuu m'aa' nque' na tuiiñe rey cwentaa nn'a' judíos? Ee já jnda nty'iaayá na teitquioo'ñe caxjuu cwentaa'a' na ndicwa' m'aa'yá ndyuaayá jo ndo' yuu na macalui' ñe'quioom'. Jo' na tquiioyá na nlat'maa'ndyô jom.

<sup>3</sup> Quia na jndii Herodes ñ'oomwaa', jeeñ seiñ'eeñ'ñena' jom ndo' mati cha'tso nn'a'n Jerusalén. <sup>4</sup> Jo' chii seijoom cha'tso ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a'n na m'a'n tsjoom'ñeeñ na cwit'mogñ ljeii na tqueñ Moisés. Ndo' tax'eeñē ndaa na ñ'eeñ yuu tsona' na nluuiñe juu na cwiluiñe Cristo. <sup>5</sup> Na'ñeeñ jluena nnoom:

—Ndi', matso ljeii na tsjoom Belén ts'ondaa Judea, jo' jo' nluuiñē. Ee luaa waa na seiljeii profeta:

<sup>6</sup> O nn'a'n tsjoom Belén, ts'ondaa Judá,

mei'chjoo ticju'cjena' tsjom'yo' quii'ntaa' njoom nt'ma' cha'waa ts'ondaa Judá.

Ee quii'ntaa'yo' nluui' cwii ts'a' na nluuitquiēñe

na nnteix'ee nn'aa'ya Israel.

<sup>7</sup> Quia jo' cwe' nty'iu tqueeñ'ñe Herodes nn'a'n na jndo' n'om na jna' jo ndo' na macalui' ñ'e'quoom'. Tcuu tcuu tax'eeñē ndaana ñ'eeñ xjeñ'ñeeñ na teit'quioo'ñe caxjuu. <sup>8</sup> Jnda' jo' jñoom joona na c'oona tsjom Belén. Tsoom ndaana:

—Catsa'yo', ndo' cata'x'ee'ñdaa'ndyo' yuu m'aa' tyochjoo'ñeeñ. Ndo' quia na jnda' jliu'yo' jom, quiola'candii'yo' ja, cha mati ja nncjo, nntseit'maa'ndyo' jom.

<sup>9</sup> Na'ñ'eeñ, quia na jnda' jndyena ñ'om'ndyoo rey Herodes'ñeeñ mana ty'ena. Ndo' juu caxjuu na teit'quioo'ñe ndaana na ndicwa' m'a'na ndyuaana jo ndo' na macalui' ñ'e'quoom', tñajndyena' jo ndaana hasta tue'cañoomna' ndyeyu yuu na m'aa' tyochjoo'ñeeñ. <sup>10</sup> Jeeñ tjawee' n'omna quia nty'iaannda'na caxjuu'ñeeñ. T'ma' tquiaana' na neii'na. <sup>11</sup> Quia ty'eque'na naquii' w'aa, nty'iaana juu tyochjoo ñequio tsoñeeñ María. Ty'ecata'na cantyena na tyola't'maa'ndyena jom. Tjeii'na 'na' na jnda na cwilei'chona. L'ana naya jom s'om caja' ñ'e'ñ suu ndo' ñ'e'ñ nasei cachi na tuina' ñ'e'ñ ntsue' ts'oom mirra. <sup>12</sup> Jnda' chii cwii'che' nato ty'elcwee'na ndyuaa tsjomna ee s'aa Ty'oqts'om na tsoona ndaa, jo' na seijndo'na' n'omna na tic'oolcwee'na na m'aa' Herodes'ñeeñ.

*Cwilei'nomna, cwi'oona ndyuaa Egipto*

<sup>13</sup> Jnda' na jluui' na'ñ'eeñ, teit'quioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oqts'om nnom José xje' na tsoom'm ndaa. Tso ángel'ñeeñ nnoom:

—Quicantya'ja', cja'ñ'oom' tyochjoo ñequio tsoñeeñ. Calei'nom'yo', catsa'yo' ndyuaa Egipto, ndo' jo' jo' c'om'yo' hasta xje' na nntseicandiiya. Ee nl'ue Herodes tyochjoo na nntseicue'ñ'eeñ juu.

<sup>14</sup> Quia jo' teicantya'na, ndo' cwe' natsjom tjañ'oom tyochjoo ñequio tsondyee. Ty'ena Egipto. <sup>15</sup> Jo' jo' t'omna hasta na tue' Herodes. Na tuii na luaa' seicanda'ñena' ñ'oom' Ty'oqts'om na tyoñequiaa profeta. Matsona': "Tjeii'a Jndaaya na m'aa' ndyuaa Egipto."

*Herodes sa'ntjoom na cwje tyocanch'u*

<sup>16</sup> Juu Herodes, jnda' na ljeii' na joo nn'a'n na jndo' n'om ticala'ñ'oom'ndyena jom, seiw'iyyayaa'. Jñoom sondaro tsjom Belén ndo' cha'waa ndioche' yuu na m'a' nn'a'n. Sa'ntjoom na cala'cwjee na ñ'eeñ cha'tso tyonch'u na we ndyuu ndo' na cjeti m'a'n. Ee laa'ti' tjeii'ñ'ee' cwenta cwanti xuee na teit'quioo'ñe jndyee caxjuu'ñeeñ cantya'naa' ñ'oom ndyuee nn'a'n na jndo' n'om. <sup>17</sup> Ndo' na luaa' s'aa', seicanda'ñena' ñ'oom' Ty'oqts'om na seiljeii profeta Jeremías. Ee seineii' ñ'oom tjañ'oom' chiuu seichjoo'na' n'om yolcu judías tsjom Belén na jla'cwjee sondaro ndana. <sup>18</sup> Tsoom:

Teic'uaa naquii' tsjom Ramá na cwityuee londyee yocanch'u.

Jndei' cwila'xuaana,

cwityueena cantya'na' ndana

mei'ñ taleiquiaana' na nnjoomna, ee tja ndana.

<sup>19</sup> Jnda' na tue' Herodes, quia jo' teit'quioo'ñenda' ángel cwentaa' Ty'oqts'om nnom José xje' na tsoom'm ndaa. Ndicwa' m'a'na na ndyuaa Egipto.

<sup>20</sup> Tso nnoom:

—Quicantya'ja', cja'ñ'oom' tyochjoo ñequio tsoñeeñ. Tsalcwe'yo' ndyuaa nn'a'n Israel. Ee jnda' tja'nn'a'n na ñel'ue'ndyee na ñe'cala'cwee' jom.

<sup>21</sup> Quia jo' teicantya'na, tjañ'oom' tyochjoo ñ'e'ñ tsondyee. Ty'elcwee'na ndyuaana ndyuaa Israel. <sup>22</sup> Joo ncuee'ñeeñ m'aa' Arquelao ts'iaa' ts'ondaa Judea yuu na tyotsa'ntjom tsoyeeñ Herodes. Saq quia na jndii José na ljo', t'oom na nguia'na' na nncja' Judea. Mati s'aannda' Ty'oqts'om na tsoom'm ndaa na tancja' jo' jo'. Jo' chii tjaa' cwii'che' ntyja, ts'ondaa Galilea. <sup>23</sup> Tjaa' cwii tsjom na jndyuu Nazaret. Jo' jo' ljoo'ñē. Na tuii na luaa' seicanda'ñena' ñ'oom' Ty'oqts'om na tyoñequiaa profetas na nntseicajndyuna' Jesús ts'a'n Nazaret.

### 3

*Juan mañequiaa' ñ'oom ndaa nn'a'n jo ndo' yuu tjaa nn'a'n c'om*  
(Mr. 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Tue'ntyjō xuee na teitquioo'ñe Juan, tōō'ō' na tyotseits'oomñê nn'a'. Tyoñequiaa' ñ'oom ndaana ts'ondaa Judea jo ndo' yuu tjaa nn'a' c'om. <sup>2</sup> Tyotsoom:

—Calcwe' n'om'yo' ee juu na matsa'ntjom Ty'oots'om mandyocwje'cañoomna' 'o.

<sup>3</sup> Cautyja 'naa' Juan'ñee' na tyotseinei' profeta Isaías, tsoom:

M'aa' cwii ts'a' jo ndo' yuu tjaa nn'a' c'oom na jndei matseinei' ndaana. Matso tsa'ñee': “Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' nndyocwje'cañoom nquii na cwiluii' na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom na cwilayo'yo' nato na ñ'oom.”

<sup>4</sup> Juan'ñee' tyocwe' liaa na tuii ñequio soo' camello. Tyochu'tye' tsia'ñ' ñequio cwii tja'. Ndo' nantquee na tyocwaa'a' calcaa ntyue' ñequio tsiom' jndaa. <sup>5</sup> Ndo' jndye nn'a' tsjom Jerusalén ñequio nn'a' na m'a' cha'waa ts'ondaa Judea ndo' mati nn'a' na m'a' cantsu 'ndyoo jndaa Jordán, tyo'oona na m'aa'. <sup>6</sup> Seits'oomñê joona ts'om jndaa Jordán jndā na lcwe' n'omna jnaa'na.

<sup>7</sup> Saa quia na nty'iaa'a' na jndye nn'a' fariseos ñequio saduceos tquiona na m'aa' na ñe'cwits'oomndyena, quia jo' tsoom ndaana:

—'O cwiluiindyō' cha'na canduu na cwilei'nom'yo' na nquiaayo' na nnt'uiwi'na' jooyo'.

Ee 'o cwinquio'yo' na m'aa'ya na nquia'yo' na nntseiw'ii Ty'oots'om 'o. ¿Ñee' t'mō' ndaa'yo' na waa na nndaā nlu'i'n'maa'ndyo' nawi' na quia nndyo? <sup>8</sup> Ca'ndye'yo' na tis'a ndo' cal'a'yo' yuu na ya, quia jo' m'mō'na' na mayuu'che' cwilcwe' n'om'yo'. <sup>9</sup> Mei' ticalas'andyo' che'ncjo'yo' naquii' n'om'yo' na nndu'yo': “Jaa tjaa na teincuu' nacjooya ee Abraham cwiluiiñê weloo welooya.” Candye'yo' nntsjoō, meii' cwe' ljo'meii' nndaā nntseicwaque' Ty'oots'om na nluindyena' tsjaa' Abraham na jndyowicantyo'jo', quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>10</sup> 'O matseijomna' cha'cwijom n'oom na tis'a tã cwil'a. Ndo' manquii'yo' n'oom na tical'a tã naya, maxje' nnt'uana'. Ndo' xe' jndā t'ua n'oom'ñee' nntioom nn'a' joona' quii' chom. Maluaa' matseijomna' nnts'aa Ty'oots'om ñ'e'ndyo' 'o xe' tical'a'yo' yuu na ya. <sup>11</sup> Ja mayuu' matseits'ōō'ndyo' 'o ñequio ndaatoo ee na cwilcwe' n'om'yo'. Saa mandyontyo' nque' na nntseits'oomñê 'o ñequio Espiritu Santo naquii' n'om'yo' ndo' ñequio chom. Nque' t'ma'ti teixmaa', nchiiti ja. Mei' ticatseixma'ya na cwe' ja nnt'uiya lcoom'm na ñequiaya joona' na ñjoom. <sup>12</sup> Jndā jaawindyoo' na nntu'xe'ndyo' ee laxma'yo' cha'cwijom lquee' na ndicwa' cwajndii. Luaa ts'iaa' cautyja 'naa' lquee'. Matseicueeñe ts'a' n lquee' hasta na nlju'ñ'e'. Jndā chii nntseiwee' lquee' na ya naquii' w'aa. Saa nchuaa'na' ñjoom chom. Maluaa' matseijomna' na nnts'aa Ty'oots'om. Nn'a' na ya cwil'a maco'ñoom joona saa nn'a' na tis'a cwil'a, nntseicoom joona ñequio chom na tjoom canduu'.

#### *Teits'oomñe Jesús*

(Mr: 1:9-11; Lc. 3:21-22)

<sup>13</sup> Quia jo' jna' Jesús ts'ondaa Galilea, tjaa' jndaa Jordán na nntseits'oomñe Juan jom. <sup>14</sup> Saa tiñ'e'nquiaa'ne Juan na caluii na ljo'. Tsoom:

—Cwa jndā tyje'cañoom' ja na catseits'oomndyo' 'u meii' na matsona' na 'u catseits'oomndyu' ja.

<sup>15</sup> T'ō Jesús, matsoom nnom:

—Je' quiaandyu'to' na caluii na ljo'. Ee maca'na' na laa'ti' calacandaā'ndyo' cha'tso cautyja na maty'iomyana'.

Ndo' tancuee' Juan. <sup>16</sup> Jndā na teits'oomñe Jesús, jluee'e' quii' ndaa. Ndo' seicanaa'ñena' tsjo'luee. Nty'iaa'a' Espiritu na cwiluiiñe Ty'oots'om ndyocue cha'cwijom catu'. Jndy-ocaljo nacjoom'm. <sup>17</sup> Ndo' nandyee cañoom'luee teic'uaa na seinei' Ty'oots'om. Tsoom:

—Luaañe Jndaaya na jee' candya' ts'ōō'. Cautyja 'naa' jom mañequiaana' na nei'ya.

## 4

#### *Ñe'que' tsa'jndii xje' Jesús*

(Mr: 1:12-13; Lc. 4:1-13)

<sup>1</sup> Jndā jo' tjañ'oom Espiritu Santo Jesús jo ndo' yuu tjaa nn'a' c'om. Jo' jo' tyoque'ñe tsa'jndii na nnts'aa xje' jom.

<sup>2</sup> Tyom'aa' wen'aa' xuee ndo' wen'aa' tsjom tícwaa'a', jndā chii jndyo na ñejoom'm.

<sup>3</sup> Ndo' tyje'cañoom tsa'jndii na mach'ee xje' nn'a'. Tso nnoom:

—Xe' mayuu'che' cwiluiindyū' Jnda Ty'oots'om, cwa catsa'ntjom ljo'meii' na catseicwaque'na' tyoo' joona' na nlcwa'.

<sup>4</sup> T'ō Jesús:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa' Ty'oots'om na matsona': “Nchii cwe' cautyja 'naa' tyoo' na wando' ts'a', saa cautyja 'naa' cha'tso ñ'oom na mañequiaa Ty'oots'om.”

<sup>5</sup> Jnda jo' tjañ'oom tsa'ndii Jesús Jerusalén tsjoom na lju' cwentaa' Ty'oqots'om. Tquee' juu xque' tsiu' wats'om t'ma'. <sup>6</sup> Tsoom nnom Jesús:

—Xe' mayuu'che' cwiliindyu' Jnda Ty'oqots'om, cwa cju'ndyu' jo nacje. Ee luua matso ñ'oom 'naa'a':

Nquii Ty'oqots'om ñeiquiaa' 'u luee ángeles cwentaa'a' na cal'ana cwenta 'u.

Ndo' nntyjee' lueena 'u

cha tincjaacañjom ljo' nc'e'.

<sup>7</sup> Quia jo' t'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja tjoom cats'aa cha'na matsu' luua' ee mati waa cwiiche' ljeii 'naa' Ty'oqots'om na matsona': “Tints'a' xje' Ta Ty'oqots'om cwenta'.”

<sup>8</sup> Jnda chii tjañ'oom tsa'ndii Jesús cwii sjo nandy. Jo' jo' t'moo' nnom cha'tsoti n'iaa' t'ma' na m'a' nn'a' tsjoomnancue, ñequio na t'ma' matseit'maa'ñena' joo. <sup>9</sup> Ndo' tsoom nnom:

—Cha'tso nmei' nntiqo l'o' xe' nlco' xtye' na nntseit'maa'ndyu' ja.

<sup>10</sup> Ndo' t'o Jesús nnoom, tso:

—Quindyoo' nacañomya 'u Satanás, ee ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii matsona': “Cat-seit'maa'ndyu' nquii Ta Ty'oqots'om cwenta', ndo' macandá nnom nque' candi'ntjom'.”

<sup>11</sup> Quia jo' ndii tsa'ndii jom. Ndo' tqie'cañom ángeles, tyondye'ntjomna nnoom.

*Mato' Jesús ts'iaa' 'naa'a' ts'ondaa Galilea*

*(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)*

<sup>12</sup> Quia jndii Jesús na jnda mam'aa' Juan praso, tjalcwee'e' ts'ondaa Galilea. <sup>13</sup> Tjaa' tsjom'm Nazaret, sã taticaljoo'ñê jo' jo'. Tjaa' na nljoo'ñê tsjoom Capernaum na m'aa'na' ndyoo ndaaluee. Jo' jo' ndyuua cwentaa' nn'a' tmaa' Zabulón ñequio Neftalí. <sup>14</sup> Ndo' joo ndyuua'ñee' tyom'aa' cha nntseicandã'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, matsona':

<sup>15</sup> Nntseixueeñena' jo ndãã nn'a' na m'a' ndyuua cwentaa' Zabulón ndo' jo ndãã nn'a' na m'a' ndyuua cwentaa' Neftalí.

Nntseixueeñena' jo ndãã nn'a' na m'a' ndyuua' ndyoo ndaaluee,

ñequio ndyuua xndyaa' jndaa Jordán,

ñequio ts'ondaa Galilea yuu na m'a' nn'a' na nchii nn'a' judíos.

<sup>16</sup> Na'ñee' m'a'na nacje 'naa' najaa'ñe,

sã je' je' jnda teitquioo' cwii na jee' caxueeñe jo ndããna.

Ndo' mati m'a'na na manchjena' jooona na wi' cwitzoomna,

sã je' jnda seicaxueeñena' jo ndããna.

<sup>17</sup> Xje'ñee' jna'na na to' Jesús na tyoñequiaa' ñ'oom. Tsoom:

—Calcwe' n'om'yo', ee juu na matsa'ntjom Ty'oqots'om mandyocwje'cañoomna' o.

*Ma'ma' Jesús ñequiee nn'a' na cwitzjeii' calcaa*

*(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)*

<sup>18</sup> Xje' na mawinom Jesús ndyoo ndaaluee Galilea, ljeii' we nn'a' na ñenquii ts'a' nntseinda, Simón, tsa' na jndyu Pedro ñequio Andrés tyjee tsa'ñee'. Cwituee'na tsqui' 'naa'na ts'om ndaaluee ee nn'a' cwitzjeii' calcaa jooona. <sup>19</sup> Tso Jesús ndããna:

—Quiolajomndyo' ñ'e'ndyo ndo' ja nnts'aa na nla'tjom'yo' nn'a' tachii cwe' calcaa.

<sup>20</sup> Jooona mañoom' ndyena nlqui' 'naa'na, ty'ela'jomndyena ñ'e'ñê.

<sup>21</sup> Ndo' na tja tjatye'e' ljeii' cwiiche' we ts'a', nntseinda Zebedeo na'ñee', Jacobo ñ'e' tyjee' Juan. Njomndyena ts'om w'aandaa. Cwila'yona nlqui' 'naa'na ñequio tsotyena Zebedeo. Quia jo' t'ma' Jesús jooona. <sup>22</sup> Ndo' mañoom' ndyena w'aandaa ñ'e'na tsotyena, ty'elajomndyena ñ'e'ñê.

*Jesús ma'moo' ndãã jndye nn'a'*

*(Lc. 6:17-19)*

<sup>23</sup> Tyomanom Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea. Tyo'moo' ndãã nn'a' naquii' lan'om 'naa'na. Tyoñequiaa' ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om. Ndo' tyotsein'maa' nn'a' cha'tso nnom ntycu na wiina. <sup>24</sup> Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa'a' cha'waa ndyuua Siria. Na'ñee' tqiochona cha'tso nn'a'wii na m'aa'na cwitzjom jndye nnom ntycu ñequio na maquiina' joo. Mati ñ'ee' nn'a' na cwilei'cho jndyeta joo, ñ'ee' nn'a' na malei'ñ'oom tycuuee', ndo' ñ'ee' nn'a' na cwitzjom tycutquee'. Sein'maa' jooona. <sup>25</sup> Jo' chii t'ma' nntmaa' nn'a' ty'entyjo naxee'e'. Jna' na'ñee' ts'ondaa Galilea, ñ'e'na ndyuua njoom Decápolis, ñ'e'na tsjoom Jerusalén, ñ'e'na ts'ondaa Judea, ndo' xndyaa' jndaa Jordán.

<sup>1</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na jndye nn'a'n, tjawaa'n cwii ta. Jnda na tjacjom, ty'entyja' nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'ñê. <sup>2</sup> Tqo'ñ'q' na t'mqo'ñ'ndaqana.

*Nmeii'ñañequiaana' na neii' nn'a'n*  
(Lc. 6:20-23)

<sup>3</sup> Tsoom:

—Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwila'no'ñ' na nty'iaandye jo nnom Ty'oqots'om, ee na'ñ'ee' cwila'jomndyena cantyja na matsa'ntjoom.

<sup>4</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na chjoo' n'om cantyja jnaa'na, ee quia ñ'equiaa Ty'oqots'om na t'ma' n'omna.

<sup>5</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwituee'ndyecje jo nnom Ty'oqots'om ee nndaana na nnc'omna tsjoomnancue xco.

<sup>6</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na m'a'na cha'cwijom na ñ'e'jndo'na ndo' ñ'e'cwena ee na ntyjaa' n'omna na ndaq n'l'ana yuu na maty'iomjana. Ee candaq'ya ñ'equiaa Ty'oqots'om na cwicantyyaa' n'omna.

<sup>7</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na m'a' na wi' n'om nc'iaa, ee nnc'oom Ty'oqots'om na wi' ts'oom joona.

<sup>8</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na lju' naquii' n'om, ee nnty'iaa ndaqana naquii Ty'oqots'om.

<sup>9</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwita'ya nc'iaa na cwila'ntja'ndye, ee nntseicajndyu Ty'oqots'om joona ntseinaa'.

<sup>10</sup> Mañequiaana' na neii' nn'a'n na cwintyjo nc'iaana joona nc'e' na m'a'na cantyja na maty'iomjana', ee la'xma' na'ñ'ee' cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om.

<sup>11</sup> Mañequiaana' na nei'yo' quia na cwila'jnaa' nn'a'n 'o, ndo' quia cwita'wi'na 'o ndo' cwituee'na cha'tso nnom ñ'oomwi' nacjo'yo' na cwe' cantu nc'e' na m'a'yo' cantyja 'na'ya. <sup>12</sup> C'om'yo' na t'ma' n'om'yo' ndo' catseicwaljoo'tina' na nei'yo' ee t'ma' naya cwent'yo' cwiwiwe cañoom'luee. Ee malaa'ti' tyolei'ntyjo nn'a' profetas na tyoñ'e'quia ñ'oom' Ty'oqots'om tandyo xuee, cwii tjooche' na nntjom' 'o nawi'ñ'ee'.

*Cwiluindyjo tsjaa'chje' ndo' chom*

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

<sup>13</sup> 'O cwiluindyjo' tsjaa'chje'ñ', saq xe' na jnda jlui' na chje'na', ¿ljo' ñ'e' cwii nle-ichje'ñ'nda'na'? Mei'chjoo' tjaa yuu cwii nleil'uena', jo' chii cwe' cwitye'nquiee' nn'a'n ndo' cwicandyuena joona'.

<sup>14</sup> 'O cwiluindyjo' chom na cwiwixuee jo ndaq nn'a'n tsjoomnancue. Cwii tsjoom na wacatyee' xque' ta, xocandaq nncwenty'iu juuna'. <sup>15</sup> Mati xotseicw'aa ts'a'n cwii xjocant' ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom costum. Maxje' nntseintyja ts'a' juuna' cha ya nntseixueena' ndaq cha'tso nn'a'n na m'a' naquii' w'aa. <sup>16</sup> Malaa'ti' c'om' 'o na calaxueendyo' ndaq nn'a'n cha nla'no'ñ'na na cwil'a'yo' cha'tso nnom na maty'iomjana'. Ndo' cantyja 'na'nyo' nla't'maa'ndyena Tsoty'e'yo' na m'aa' cañoom'luee.

*Ma'mo' Jesús cantyja 'naa'ñ' ljeii' na matsa'ntjomna'*

<sup>17</sup> Mati tso Jesús:

—Ticala'tiuu'yo' na jndyoo' na nntseityuii'a chiuu waa na t'ma' ljeii' na tqe'ñ' Moisés, mei'ñ'oom' Ty'oqots'om na tyoñ'e'quia profetas. Jndyoo' na nntseicandaya joona' cha nlei'tquioo' chiuu waa na mayuu'che'ñ' cat'mqo'ñ'na'. <sup>18</sup> Ee mayuu'che'ñ' ndye'yo' nntsjoo, yoche' na ndicwa'na waa tsjo'luee ñ'equio tsjoomnancue, xoca'ndiina' mei'cwii ljeii' cachjoo na ndii'na' naquii' ljeii' na tqe'ñ' Moisés, hasta xje'ñ' jnda jlui'ljuu'ñ'e'na'. <sup>19</sup> Nc'e' na luaa', mei'cwi'ñ'ee'che'ñ' ts'a' na titseicanda cwii ñ'oommeii' na cachjoo'na', ndo' ma'mqo'ñ' ndaq nc'iaa'ñ'a' ya mei'ñ' tila'candana juuna', tjaa yuu l'ueñ' cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om. Saq ñ'ee'ñ' juu na matseicanda ñ'oommeii' ndo' naljo' ma'mqo'ñ' na cal'a nc'iaa', juu matseijndaa'ñ'ena' na t'ma' l'ueñ' cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om. <sup>20</sup> Jo' chii candye'yo' nntsjoo, xe'ñ' tilacandaq'ndyo'ti'yo' jo nnom Ty'oqots'om, nchiiti na cwil'a' nn'a' fariseos ñ'equio nn'a'n na cwit'mqo'ñ' ljeii' na tqe'ñ' Moisés, quia jo' xonndaq ntsaqueie'ndyo' cantyja na matsa'ntjoom. Maca'na' na 'o nncwinom'ti'yo' na ya nl'a'yo' nchiiti cha'na cwil'a' na'ñ'ee'.

*Ma'mo' Jesús na tila'wjaqya nc'iaaya*

(Lc. 12:57-59)

<sup>21</sup> 'O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a'n ndaq welooya na matsona': "Tintseicue' x'ia' ndo' mei'cwi'ñ'ee'che'ñ' ts'a' na nnts'aa na ljo', maxje'ñ' nnt'uiitye'na' juu." <sup>22</sup> Jo' chii ndye'yo' nntsjoo, mei'ñ' cwe' na nntseiw'ii ts'a' x'iaa' maxje'ñ' nnt'uiitye'na' jom. Ndo' mei'cwi'ñ'ee'che'ñ' ts'a' na matseinei'ñ' omjnaa'ñ' nnom x'iaa', maxje'ñ' nntu'xe'ñ' nn'a'n na cwiluitquiendye wats'om t'ma' juu. Ndo' mei'cwi'ñ'ee'che'ñ' ts'a' na nntseijoom'ñ' equioo' x'iaa', maxje'ñ' matsona' na nntioomñ' juuna' naquii' chom b'io.



<sup>23</sup> Jo' chii quia na ma'tioo' 'na' jo nnom tio na mañequiaa' cwentaa' Ty'oqots'om, ndo' xe' juu xje'ñee' macjaañjoom' ts'om' na tiya m'aa' x'ia' ñ'e'ndyu', <sup>24</sup> quia jo' ca'ndii' 'na' jo' jo', chii cja', catsa'jndyee' na caljoyaandyo' ñ'e' x'ia'. Ndanquia, chii candyo'nnda' na ñe'quiaa' cwentaa' Ty'oqots'om.

<sup>25</sup> Yoche' na ndicwa' wanaa', que'ndyu' na caljondyo'ya'yo' ñ'oom na maleichuuna' 'o ñ'e' x'ia' cha tints'aana' na juu ts'a' na m'a'ntiaa'ndyo' ñ'e'ñe nntseiquoom 'u l'o jwe. Ndo' jwe'ñee' ñe'quiaa' cwenta 'u luee sondaro, Ndo' jooa mana nntuee'na 'u w'aancjo. <sup>26</sup> Mayuu'che' matsjoo njom', xocalui' jo' jo', hasta quia na jnda tiom'nchaa'ndyu'.

*Tiya na matseiquee' ts'om ts'a' x'iaa'a'*

<sup>27</sup> O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyoñe'quia nn'a' na matsona': "Tijoom xuee nnc'oom'ya' ñ'e' cwiche' ts'a'." <sup>28</sup> Saa ndyeyo' nntsjo, mei'cwi'ñee'che' ts'a' na cwe' manty'iaa' cwii yuscu na matseiquee' ts'oom juu, maxje' matsona' na mam'aa'yaa' ñ'e'ñe ee na luaa' matseitoom.

<sup>29</sup> Macwe' jo' xe' cantya na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oqots'om, que' che'nncu' xje' cha'cwijom na macwji' ts'om njom' ndo' matquie' juuna' cha taxocatseitjoondyu'ti'. Ee ñe'cuua' meii' na tacandaa'ndyu' saa nncu' nlui'n'maa'ndyu'. Ndo' xe' tiñe'que' che'nncu' xje' cantya 'na', meii' na candaa'ndyu' ñe'c'oom', mei'chuu'che' b'io nncju'na' 'u. <sup>30</sup> Ndo' xe' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oqots'om jnaa' ts'o' ntyjaya, que' che'nncu' xje' cha'cwijom na matyjee' ndo' matquie' juuna' cha xotseitjoondyu'ti'. Ee ñe'cuua' meii' na tacandaa'ndyu' saa nncu' nlui'n'maa'ndyu'. Ee xe' tique' che'nncu' xje' cantya 'na', meii' na candaa'ndyu' ñe'c'oom', maxje' nncju'na' 'u b'io.

*Ticato'ndye nn'a' na jnda t'unco*

*(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)*

<sup>31</sup> Mati waa ñ'oom na tyoñequiaa' Moisés na mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matseyuui' ljeii 'naa' ñ'e' scuu', tsa'ñee' nnoom'm na nlui ljeii cantya na matq'ñe' ñ'e' scoom'm. <sup>32</sup> Saa je' candye'yo' ñ'oom na nntsjo nncq. Mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matseyuui' ljeii 'naa' ñ'e' scuu', cwii na mei'nquia na s'aa scoom'm na nchii ñet'oomya ñequio cwiche' ts'a', cha'cwijom nque' mach'ee' na c'oomya scoom'm ñ'e' cwiche' ts'a'. Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a' na nncoco ñ'e' yuscu'ñee', matsona' na cwe' m'a'yana.

*Ma'mo' Jesús na tintjeii'a ñ'oom jii' Ty'oqots'om*

<sup>33</sup> Mati jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a' teiyo ndaa' welooya na matsona': "Tilque'tye' ñ'oom na ntyji'ya' na xondaa' nntseicandaa'ndyu', saa ñ'oom na jnda tque'tye', cateicandaa'ndyu' juuna' nnom Ta Ty'oqots'om." <sup>34</sup> Saa je' nncq matsjoo ndyeyo': Mei'cwii ñ'oom tilque'tye'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom jii' Ty'oqots'om. Ee jom tjacantya na t'ma' cwiluiñe. Mati mei'cwii ñ'oom tilque'tye'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii cañoom'luee, ee juuna' cwiluiñena' ndio 'naa'a', ndo' na ljo' nndu'yo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oqots'om. <sup>35</sup> Mei'cwii ñ'oom tilque'tye'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii tsjoomnancue, ee juuna' m'aa'na' nacje 'naa' Ty'oqots'om. Ndo' na nndu'yo' naljo', matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oqots'om. Ndo' mei'cwii ñ'oom tilque'tye'yo' na nntjei'yo'yo' ñ'oom na ntyjii tsjoom Jerusalén, ee tsjoom'ñee' cwiluiñena' tsjoom' nquii Ty'oqots'om na matsa'ntjom. Ndo' na nndu'yo' naljo' matseijomna' na cwindu'yo' jii' Ty'oqots'om. <sup>36</sup> Ndo' mei'cwii ñ'oom tilque'tye' cjo' nncu' ee 'u tjaa ljo' tseixma' na nntsa' na nleicanchii' oo nleintom meii' ñe'cwii sooxque'. Macandá nquii Ty'oqots'om ndaa' nnts'aa' na ljo'. Jo' chii na nntsu' ñ'oom'ñee' matseijomna' na matsu' jii' Ty'oqots'om. <sup>37</sup> Quia na macwji'yuu'ndyu' cwii ñ'oom ndo' matsu' na mayuu' juuna', cats'aana' na mayuu' ñ'oom'ñee'. Ndo' quia na matsu' na tiyuu', cats'aana' na tiyuu' ñ'oom'ñee'. Ee canty'jati ñ'oom na nntseicwaljo'ti' na nntseijndei' ndyo' hasta nntseitiuu' na nntsu' jii' Ty'oqots'om, ñ'oom'ñee' cwina'na' na m'aa' nquii tsa'jndii.

*Tical'ueendyo' na nnjoom na cwita'wi' nn'a' jaa*

*(Lc. 6:29-30)*

<sup>38</sup> O jnda jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a' teiyo na matsona': "Cwaa' cwii nnom nawi' mach'ee ts'a' ñ'e' x'iaa'a', mati nleijndaa' na nntjom jom. Aa ts'omnnoom x'iaa'a' seiquee'ñe, mati catjom jom. Aa tsei'n'om x'iaa'a' tcoom, maxje' mati jom majo'ti catjom." <sup>39</sup> Saa je' nncq matsjoo ndyeyo': Til'ueendyu' na nnjoom quia na maco'wi' ts'a' 'u. Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mmei'nda' ntsma' ntyjaya, mati ntyjatymaa' quiaa' na mmeii'e'nda'. <sup>40</sup> Ñee' juu na maque' ñ'oom nacjo' na ñe'cuee' ñ'oom 'u wats'iaa' ñe'cwjee'e' cotom', mati quiaa' na nncjaañ'oom liaaso'. <sup>41</sup> Ñee' juu na mach'ee na jndei'na' cja' ñ'e'ñe' na neja'chu' xuu 'naa'a' cwii kilómetro, cja' meii' we. <sup>42</sup> Ts'a' na maca'na' njom', quiaa' nnoom, ndo' ts'a' na maco', nchii nntsa' ndoo' ticandi'.

*C'oq'ya na wi' n'oq'ya nn'a' na jndoo jaa*  
(Lc. 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Mati 'o jndá jndye'yo' ñ'oom na tyolue nn'a' teiyo, na matsona': "Catsa' na wi' ts'om' x'ia' ndo' catseitaa' ts'om' ts'a' na jndoo' 'u." <sup>44</sup> Saa' je' nncq matsjoq nndye'yo': Cal'a'yo' na wi' n'om'yo' nn'a' na jndoo' 'o. Ndo' calanei'yo' nnom Ty'oqts'om cantyja 'naa' nn'a' na cwita'wi' 'o. <sup>45</sup> Quia jo' nluindyoy' nteinda Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee. Ee jom mach'ee' na manty'iaa' ñe'quiom' 'naa' nn'a' na ya nn'a'ndye ndo' mati nn'a' na wi'ndye. Ndo' matseicuaa'a' yuu na m'a' nn'a' na cwil'a na maty'iomiana', ndo' nn'a' na cwil'a na ticaty'iomiana'. <sup>46</sup> Ee xe' macandá nn'a' na wi' n'om' 'o, cwil'a'yo' na wi' n'om'yo', ¿aa cwila'tiuu'yo' na cjaawee' ts'om Ty'oqts'om? ¿Aa nchii majo'ti cwil'a nn'a' na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom? <sup>47</sup> Ndo' xe' cwe' ncjoondyo' cwiñe'quia'yo' na xma'ndyo', ¿yuuwaa na jee' ya cwil'a'yo'? Ee malaa'ti' m'a' nn'a' na tyoola't'maa'ndye Ty'oqts'om. <sup>48</sup> C'om'yo' na candaq' na wi' n'om'yo' nn'a' cha'xe' nquii Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee, candaq' m'aa' na candya' ts'oom joona.

## 6

*Ma'mq' Jesús na cal'aaya jndye nnom naya*

<sup>1</sup> 'Que'yo' cwenta quia na nl'a'yo' cwii nnom na maty'iomiana', nchii nl'a'yo' cwe' cha na canty'iaa nn'a', ee xe' na ljo', tjaa'na' naya 'na'yo' jo nnom Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee. <sup>2</sup> Cwe' n'c'e jo' quia mache' naya cwii ts'a', catsa' na ñennu' ntyji', tint-seixuaandyu'. Ee m'a' nn'a' na cwe' cwil'aya na ya nn'a'ndye. Cwi'oona lan'om ñequio n'om nantaa c'uaa ndyueena na cwil'ana naya ndyeñe', cha que' nn'a' cwenta ndo' cala't'maa'ndye nn'a' joona. Mayuu'che' nntsjoq nndye'yo', cwe' tomti juu cantyja na cwila't'maa'ndye nn'a' joona, jo' na cwita'ntjomna. <sup>3</sup> Saa' 'u je', quia na mache' naya ts'a', tica'mq' na nl'eii cwiiche' ts'a', meii' ts'a' na jee' ya ñ'oom ñe'ndyu'. <sup>4</sup> Cats'aana' na ñennu' ntyji' naya na mache'. Ndo' nquii Tsotye' na manty'iaa' nn'a' ljo' mache' na cwe' nty'iu, jom nntseinoomñe' ljo' na matseitjoona' 'u.

*Ma'mq' Jesús chiuu nlanq'ya nnom Ty'oqts'om*  
(Lc. 11:2-4)

<sup>5</sup> 'O quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oqts'om, tal'a'yo' cha'na joo nn'a' na cwe' cwil'aya na ya nn'a'ndye. Ee joona jee' ya nquiuna na jndoo'che' nn'a' cwimeintyjee'na, cwila'nei'na nnom Ty'oqts'om naquii' lan'om ndo' jo nqui nantaa. Mayuu'che' nndye'yo' nntsjoq, cwe' tomti juu na cwila't'maa'ndye nn'a' joona jo' na cwita'ntjomna. <sup>6</sup> Saa' 'u je', quia matsei'nei' nnom Ty'oqts'om, cja'quie' naquii' wa', catseicu' ndyoots'a', ndo' catseinei' nnom Tsotye' na m'aa' na titquoo'ñe. Ndo' jom na noom'm meii' titquoo'ñe, nntseinoomñe' ljo' na matseitjoona' 'u.

<sup>7</sup> 'Quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oqts'om, tandu'yo' ñ'oom na ñejuu ñejuuna', cha'xe' qu'il'a nn'a' na ticata'jnaa' Ty'oqts'om. Ee joona cwila'tiuuna na jndye ndii' cwiluena, jo' na mañee'. <sup>8</sup> 'O je' til'a'yo' cha'na cwil'a joona. Ee Tsotye'yo' ntyjiijndaa'ñe' cwaan' 'na' na maca'na' 'o cwii tjoqche' na cwita'nyo' nnoom. <sup>9</sup> Quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oqts'om, luaa candu'yo':

Tsotyagayá na m'aa' cañoom'luee,  
ñequii'che' catseit'maa'ñena' xue'.

<sup>10</sup> Candyo cantyja na matsa'ntjom'.

Caluii cantyja na l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xe' na macwiluii cañoom'luee.

<sup>11</sup> Quiaa' nantquie 'na' na maca'na' já xuee je'.

<sup>12</sup> Catseit'ma' ts'om' já natia na jndá l'aayá cha'xe' já cwilat'ma' n'oq'ya nn'a' na cwila'tjoondye ndaayá.

<sup>13</sup> Catejindei' na ticjaachuuna' já na nl'aayá yuu na ticsa'ntjomna'.

Ndo' catseicandyaandyu' já cantyja 'naa' juu natia.

Ee cha'waa na yo na cwii wjaana' 'u cwiluiindyu' na matsa'ntjom', ndo' cwiluiindyu' najndu',

ndo' tseixma' na catseit'maa'ñena' 'u. Amén.

<sup>14</sup> Xe' 'o cwilat'ma' n'om'yo' nn'a' na cwila'tjoondye ndaa'yo', quia jo' mati Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee, nntseit'ma' ts'oom' 'o na cwila'tjoondyo' nnoom. <sup>15</sup> Saa' xe' 'o ticalat'ma' n'om'yo' n'c'iaa'yo' na cwila'tjoondye ndaa'yo', quia jo' mati Tsotye'yo' xocatseit'ma' ts'oom' 'o jna'yo' na waa.

*Cantyja na nntsei'cwejndo'ñe' ts'a'*

<sup>16</sup> 'Quia na cwila'cwejndo'ndyo', til'a'ya'yo' na taquiomya ndaa'yo' cwe' cha na caliu nn'a' na ljo' cwil'a'yo'. Ee m'a' nn'a' na cwe' cwil'ayana taquiomya ndaana, cha ca'mq'na' ndaa' nn'a' na cwila'cwejndo'ndyena. Mayuu'che' nndye'yo' nntsjoq, cwe' tomti juu na

cwila't'maa'ndye nn'a'n joona, jo' na matseinoomñena' na cwila'cwe'jndo'ndyena. <sup>17</sup> Saa' 'u je' quia matsei'cwe'jndo'ndyu', cwjaa'ndyu' nche' xque', cama' njom', <sup>18</sup> cha ticwitquioo' jo ndaa' nn'a'n na matsei'cwe'jndo'ndyu', macanda' nquii Tsotye' na m'aa'n na titquioo'ñe nlquee' cwenta. Ndo' jom na noom'm meii' titquioo'ñe, nntio'naa'ñe 'u.

*Jee' jnda naya 'naa' ts'a' cañoom'luee*

*(Lc. 12:33-34)*

<sup>19</sup> 'Tilatjom'yo' 'na' na jndana' nnom tsjoomnancue yuu m'a'n canty'ua na nla'ndaa' joona', ndo' yuu na nluqui ch'mei', ndo' yuu na nnda' nnc'ooquie' na' canty'ue na nntjeii'na joona'. <sup>20</sup> Saa' joo naya 'na'yo' na quit'ma' n'om'yo' calatjom'yo' joona' jo nandye cañoom'luee yuu na xocwa' canty'ua, mei' na nluqui ch'mei' ndo' mei' na nnc'ooquie' na' canty'ue na nntjeii' joona'. <sup>21</sup> Ee yuu na cwila'we'yo' naya na cwilatjom'yo', jo' jo' ntyjaa' n'om'yo'.

*Ts'om nnom ts'a' tseixma'na' lámpara*

*(Lc. 11:34-36)*

<sup>22</sup> 'Quia na mandí' ñ'oom na mayuu', matseijomna' 'u cha'na ts'a' na tqiuoo'ya na xuee manty'iaa'. Ee quia matsei'no' ñ'oom na mayuu'ñee' quia jo' mateijndeina' cha'waa na m'aa'. <sup>23</sup> Saa' xe' tiñe'candi' ñ'oom na mayuu', matseijomna' 'u cha'na ts'a' na ts'a' n'omnno' na m'aa' na nchjaa'. Ee meii' na mandí' ñ'oom'ñee' saa' xe' tixocatsai'no' na mayuu'juuna', naquii' ts'om' matsei'xma' cha'cwijom na jaa'ñe'ñe'.

*Xonda' ndya'ntjoo'ya ndaa' we patrom*

*(Lc. 16:13)*

<sup>24</sup> 'Tjaa'na' 'ñee' juu na nnda' nndi'ntjomtye' nnom tje patrom na ñejom. Ee nnc'oom ts'a' na ticuee' ts'oom cwii patrom'ñee', ndo' nnc'oom na wi' ts'oom cwiiche'. Oo nnts'aana' na nntsei't'maa'ñe' cwii na'ñee', ndo' cwiiche' til'ueñe. Xe' na jee' cwique'ndyo' na nla'tjom'yo' 'na' na nleityandyo' xocju'naa'ñena' na nla't'maa'ndyo' Ty'oqots'om, ee we ntyja nmei' xonda' ndye'ntjom'yo' na ñejom.

*Ty'oqots'om mach'ee' cwenta ntseinaa'*

*(Lc. 12:22-31)*

<sup>25</sup> 'Cwe' nc'le jo', nndye'yo' nntsjoq: Tanc'om'yo' na jee' jndye m'aa' n'om'yo' na cwitandyo' tsjoomnancue, ljo' na nlcwa'yo' oo na nncwe'yo', ndo' lia'yo' chiuu nleitsaa'ndyo'. Ee Ty'oqots'om mantyjee' cantyja' na cwitandyo' majndeitiiche' na cwe' nantquie na cwicwa'yo'. Mantyjee' hasta cha'waandyo' 'o, majndeitiiche' na cwe' liaa na cwicwee'yo'. <sup>26</sup> Que'yo' cwenta cantyja' 'naa' cantsaa na ma'ntyja jo nandye. Jooyo' tjaa ljo' cwinomyo' na nntyjeendyeyo' na nla'weyo' nantquie na nleil'ue 'io cha. Saa' meii' na ljo', nquii Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee mañequiaa' na cwicwa' jooyo'. Ndo' 'o cajndandyo'ti'yo' ntyjee', nchiiti cantsaa. <sup>27</sup> Mati 'c'waa' cwiindyo' 'o nnda' nnts'aa na nleitcooñeti cwe' na jee' jndye matseitiuu'.

<sup>28</sup> 'Quia jo' 'chiuu na jee' jndye m'aa' n'om'yo' cantyja chiuu na nleitsaa'ndyo'? Que'yo' cwenta, n'oom ljaa' quii' jnda', ya cwiwijndana'. Nei'ncoo' cwiwaa' ljaa'. Tiquil'ana' ts'iaa', mei' tiquil'ana' tsa' na nluui liaana'. <sup>29</sup> Saa' nndye'yo' nntsjoq: Juu rey Salomón meii' jee' tyañe', ndo' tjacantya na ya 'na' na tyeleichom, saa' ticatseijomna' na nei'ncoo' lia'a'na' cha'na nei'ncoo' cwii ljaa'mei'. <sup>30</sup> Ndo' xe' laa'ti' matseichjoomñe Ty'oqots'om ljaa' quii' jnda' na niomna' xuee je' ndo' 'io cha nlc'ona', majndeitiiche' ntyjee' chiuu nlcwee'yo' liaa, 'o nn'a'na' na ticala'yuya' n'om'yo'. <sup>31</sup> Jo' chii tanc'om'yo' na jee' jndye m'aa' n'om'yo' na nndu'yo': "¿Chiuu n'l'aayoo' na nlcwaa'a' ndo' na nncwaa'ya?" oo nndu'yo': "¿Chiuu n'l'aayoo' na nlejndaa' liaaya?" <sup>32</sup> Ee ñenquii'che' nmei' cwil'uee'ndye nn'a' na tic'om nacje 'naa' Ty'oqots'om. Saa' nque' na cwiluiñe' Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee mantyjee' na tjoondyo' cha'tso nmei'. <sup>33</sup> Saa' najndyee quiandyo' na nnts'a'ntjom Ty'oqots'om 'o. Ndo' cal'a'yo' yuu na maty'iomana' cha'xje' na l'ue ts'oom, quia jo' nñequiaa' cha'tso nmei' na maca'na' 'o. <sup>34</sup> Jo' chii tinc'om'yo' na jee' jndye m'aa' n'om'yo' cantyja 'naa' 'na' na nlc'a'na' 'o xuee na cwii wjaana'. Ee xuee 'io waanquia ñ'omtiuu cwenta'na'. Xuee je' malei'tye' nawi' na chuuna' cwenta'yo'.

## 7

*Til'uee'ndyo' jnaa' nn'a'*

*(Lc. 6:37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> 'Til'uee'ndyo' jnaa' nn'a' na cwe' xje'to 'o cha ticu'xe' Ty'oqots'om 'o. <sup>2</sup> Ee mañejuuti ñ'oom na cwil'ue'yo' nacjoo nc'iaa'yo', majuuna' nleil'uee'ñe Ty'oqots'om na nncu'xe'na' 'o. Ndo' cha'xje' na cwitjei'yo' cwenta na cat'uiina' nc'iaa'yo', malaa'ti' nnts'aa' ñ'e'ndyo'. <sup>3</sup> ¿Chiuu na jee' maque' cwenta meii' chjoowi' ljo' mach'ee' x'ia'? Ndo' manncu'ti' tique'

cwenta na t'ma<sup>n</sup> matsei'tjoondyu'. Mach'eena' cantyja 'na<sup>n</sup> cha'cwijom jee<sup>n</sup> ndo' ntquioo' jnda na njom ts'omnnom x'ia', saq me'i'chjoo tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu'. <sup>4</sup> ¿Aa nntsu'yu' nnom x'ia': "Cwa, quiaa' na nncwiji'a ntquioo' jnda na njom ts'omnjom'?" Ndo' 'u je' ndicwa<sup>n</sup> njom ts'oom tscaa' ts'omnjom'. <sup>5</sup> 'U ts'a<sup>n</sup> na we waa na matseixma<sup>n</sup> cwiji'ndyee' ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu' quia jo' tquio'ya' na nncwiji' ntquioo' jnda na njom ts'omnnom x'ia'.

<sup>6</sup> 'Tiñe'quia'yo' 'na' na lju' la'xma<sup>n</sup>'na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'ñ'oom'ndye Ty'oots'om na ticala'xma<sup>n</sup> na nnto'ñoom' joo<sup>n</sup>a'. Ee xe<sup>n</sup> na luaa' nl'a'yo' matseijomna' cha'cwijom cwiñe'quia'yo' 'na' na ya na la'xma<sup>n</sup>'na' cwentaa' Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> calue'. Ndo' calue'ñee<sup>n</sup> nnta'que'yo' na nntquiiyo' 'o. Mei<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' 'na' na jnda ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> na ljo' nl'a'yo', matseijomna' cha'cwijom cwitue'yo' ts'uaa<sup>n</sup> ta' na jee<sup>n</sup> jnda ndaa<sup>n</sup> calcu. Ndo' calcu'ñee<sup>n</sup> cwe' nntyueyo' joo<sup>n</sup>a'.

*Cata'yo' nnom Ty'oots'om, quia jo' nnto'ñoom'yo'*

*(Lc. 11:9-13; 6:31)*

<sup>7</sup> 'Ñequii'che<sup>n</sup> cata'yo' nnom Ty'oots'om quia jo' nnda'yo' juu na cwita'yo'. 'Ñequii'che<sup>n</sup> cal'ue'yo' chiuyya jo nnoom quia jo' nliu'yo'. 'Ñequii'che<sup>n</sup> ca'ma'yo' jom quia jo' nnaa<sup>n</sup> cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndaa'yo'. <sup>8</sup> Ee cwii ts'a<sup>n</sup> na waa na macaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, maxje<sup>n</sup> nnc'o'ñoom' juuna'. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na mal'ue yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om, maxje<sup>n</sup> nljeii'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntseicanaa'ñe Ty'oots'om cha'cwijom 'ndyoots'a jo nnom.

<sup>9</sup> '¿Ñee<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na m'aa<sup>n</sup> yucachjoo jnda, ndo' xe<sup>n</sup> macaa<sup>n</sup> tyoo' njom', aa nñequiaa'yu' tsjo' nnoom? Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> nnts'aa na ljo'. <sup>10</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> maca<sup>n</sup> yucachjoo jnda' cwii catscaa njom', ¿aa nñequiaa'yu' catsuu nnoom? Xocatsa na ljo'. <sup>11</sup> Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a'ndyo', xe<sup>n</sup> manquii'yo' na nñe'quia'yo' 'na' na ya ndaa<sup>n</sup> nda'yo', majndeitiiche<sup>n</sup> nquii Tsotyeyo' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee nñequiaa<sup>n</sup> 'na' na yatiche<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup> nnoom.

<sup>12</sup> 'Quia jo' me'i'nquia na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e'ndyo' majo'ti cal'a' 'o ñ'e'ndye joo<sup>n</sup>a. Ee laa'ti' matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio ñ'oom' Ty'oots'om na tyoñe'quia profetas tandyo xuee.

*Catsaquiqa'a 'ndyoots'a na cantuu*

*(Lc. 13:24)*

<sup>13</sup> 'O catsaque'yo' 'ndyoots'a cantuu na nnc'om'yo' nato' Ty'oots'om. Ee waa 'ndyoots'a tmei<sup>n</sup> na matseicanaa'ñena' nato t'ma<sup>n</sup>. Juuna' wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> cwi'ooquie' jo' jo'. <sup>14</sup> Saa<sup>n</sup> 'ndyoots'a cantuu matseicanaa'ñena' nato cajnei<sup>n</sup>. Nato'ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando' saq tijndye nn'a<sup>n</sup> cwiliu juuna'.

*Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> taq' ts'oom*

*(Lc. 6:43-44)*

<sup>15</sup> 'Cal'a'yo' cwenta ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom cwiñe'quia. Cwiquire'cañomna 'o na ndoo' jee<sup>n</sup> nioom' n'omna cha'na nioom' ts'om catsma<sup>n</sup> saq naquii' n'omna laxma<sup>n</sup>'na na wi'ndyena cha'cwijom lobo. <sup>16</sup> Nnta'jna'yo' 'ñee<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a quia cwiue'nyo' cwenta chiuu cwil'ana. ¿Aa nntsa'ache'na' na nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tauva l'oognioom? 'Oo ¿aa nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tãhigos ts'oom nioom? Xocats'aana' na ljo'. <sup>17</sup> Ee ticwii cwii ts'oom na ya, cwiwe' ta' na ya, ndo' ticwii cwii ts'oom na tis'a, cwiwe' ta' na tis'a. <sup>18</sup> Ts'oom na ya xocue' ta' na tis'a, ndo' ts'oom na tis'a xocue' ta' na ya. <sup>19</sup> Ticwii cwii ts'oom na ticats'aa ta' na ya, cwit'uana', jnda chii cwituee' nn'a<sup>n</sup> juuna' quii' chom. <sup>20</sup> Luaa' waa na nnta'jna'yo' na'ñee<sup>n</sup>, ee m'mo'na' na tiyuu' ñ'oom na cwiñe'quiiana quia na nleitquioo' chiuu waa na cwil'ana.

*Ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>'na cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om*

*(Lc. 13:25-27)*

<sup>21</sup> 'Majndye nn'a<sup>n</sup> cwilue nnoq<sup>n</sup> Ta, saq ticha'tsondyena nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om. 'Ñequii'che<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ljo' na l'ue ts'om Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndye cantyja na matsa'ntjoom. <sup>22</sup> Xuee na nncue'ntyjo na nntu'xe'ndye nn'a<sup>n</sup>, majndye nn'a<sup>n</sup> nluena noq<sup>n</sup>: "Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿aa nchii jnda tquiaayã ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ñequio najndei na matsei'xma<sup>n</sup> ndo' tjeii'ã jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' l'aayã jndye 'naa<sup>n</sup> ñequio najndu' nncu' na tixocaluina' cantyja najndei na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>?" <sup>23</sup> Quia jo' nnc'o'ya ndyuee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntsjoo: "Mei'chjoo ticwajna'na 'ñee<sup>n</sup> 'o. Quindyoyo' nacañomya, 'o nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a'ndyo'."

*Chiuu waa na tjaluii we w'aa*

*(Lc. 6:47-49; Mr. 1:22)*

<sup>24</sup> 'Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na matsjoo nmeii<sup>n</sup> ndo' matseicandã joo<sup>n</sup>a', matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na jndo' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tsjo't'l'ma<sup>n</sup> na

tye<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Jna<sup>n</sup>na' tua', tyjee' jndaa, tioo jndye jndei, teicaljoona' w'aa'ñee<sup>n</sup>, saq tiqioona' ee na t'uiitye<sup>n</sup>na' nacjoo' tsjo'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Saq ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom na matsjoo' ndo' titseicandã joona', matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na tijndõ' ts'om na s'aa waa' nacjoo' tei'. <sup>27</sup> Jna<sup>n</sup>na' tua', tyjee' jndaa, tioo jndye jndei, teicaljoona' w'aa'ñee<sup>n</sup>, mana tioonã'. Ndo' mat'ma<sup>n</sup> tsuu cantyja 'naa<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Quia na jndã jndã seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na t'mqoo<sup>n</sup> ndãana. <sup>29</sup> Ee tyo'mqoo<sup>n</sup> na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>, nchii cha'na cwit'mqoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndõ' n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

## 8

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra*

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

<sup>1</sup> Quia na jndyocue Jesús ta na tjaa<sup>n</sup>, jndyendye nn'a<sup>n</sup> tquiontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra, tjatseicandyoo'ñe, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Ta, ntyjii na 'u nndãã nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> l'ue ts'om'.

<sup>3</sup> Ndo' Jesús seintyjo<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup>, tyenquoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—L'ue ts'oq<sup>n</sup>. Can'ma<sup>n</sup>.

Ndo' mañoom' n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana tsu tycu lepra. <sup>4</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—Ndi' nntsjoo, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticatsu' nnom chiuu waa na tuii. Saq cja', cja'tseica'mo<sup>n</sup>ndyu' nnom tye, ndo' quiaa' quioo' nnoom na tseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom Moisés. Luaa' catsa' cha calui'yuu'na' ndãã nn'a<sup>n</sup> na jndã n'ma<sup>n</sup>.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús mosoo' capeita<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> romano*

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup> Xje<sup>n</sup> na mawjaaquiee' Jesús tsjoom Capernaum, cwii capeita<sup>n</sup> na matsa'ntjom cwii sia<sup>n</sup>nto sondaro seicandyoo'ñe nacañom'm. S'aa ty'oo nnoom. <sup>6</sup> Tso:

—'U Ta, moso 'na'ya macandã cwe' waa<sup>n</sup> na waa w'aya, tei'caljoo tycutquee<sup>n</sup> jom. Jee<sup>n</sup> cwajndii maquiina' jom.

<sup>7</sup> Tso Jesús nnom:

—Nncjo, nntsein'ma<sup>n</sup>ya jom.

<sup>8</sup> Saq t'o capeita<sup>n</sup>, tsoom:

—'U Ta, ticatseixma<sup>n</sup>ya na nncja'quie' naquii' w'aya. Mantyjii meii<sup>n</sup> cwe' ñ'oom catsu', mana nn'ma<sup>n</sup> moso 'na'ya. <sup>9</sup> Ee mati ja m'aa'ya nacje 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiatsa'ntjom. Ndo' mati nncq m'a<sup>n</sup> sondaro na matsa'ntjo<sup>n</sup>. Quitsjoo nnom cwii joona: "Cja' luaa'", ndo' wjaa. Quitsjoo nnom cwiiche<sup>n</sup>: "Candyo' luaa", ndo' ndyo. Quitsjoo nnom cwii cwii moso 'na'ya: "Catsa' ts'iaa<sup>n</sup>waa'", ndo' nts'aa.

<sup>10</sup> Jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om Jesús quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom ndãã nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoo, mei<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel tyooljei cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om cha'na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Candye'yo' nntsjoo, jndye nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> Israel nna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo ntyja na macalui' ñe'quoom' ñequio ntyja na mawjaacue ñe'quoom'. Ndo' yuu na m'a<sup>n</sup> Abraham ñ'e<sup>n</sup> Isaac ñ'e<sup>n</sup> Jacob yuu na matsa'ntjom Ty'oqots'om, ñequio na neii<sup>n</sup>na nncwindyuaandyena na nlcwa'na ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Saq nquiee nn'a<sup>n</sup> judíos na qui na cwentaana cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om, nncwji'na' joona jo' jo'. Nncju'na' joona yuu na tjacantya na jaa<sup>n</sup>ñe. Jo' jo' nnc'omna na nla'xuaana na matsei'ndaa'na' n'omna. Ndo' nnteinquiena ndei<sup>n</sup> n'omna na maquiina' joona.

<sup>13</sup> Quia jo' tso Jesús nnom capeita<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Cha'xje<sup>n</sup> na jndã seiyyu', maxje<sup>n</sup> jo' nluui. Cja'l'cwe' na waa wa'.

Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> mosoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro*

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

<sup>14</sup> Tjaquiee' Jesús waa' Pedro. Ljeii<sup>n</sup> na waa staxee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cjoo' jnduu. Matseiconã' juu. <sup>15</sup> Tyenquoom'm ts'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mañoom' tjameintyjee' na matseiconã' juu. Teicantya, to' na mandii'ntjom ndãana.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii*

(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

<sup>16</sup> Quia na jndã tmaa<sup>n</sup>ya, tquiochõ nn'a<sup>n</sup> jndye nci'aaana na cwilei'cho jndyetya na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Ñe'cwii sa'ntjoom na calui' jndyetya, quia jo' jlui'na naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>17</sup> Luaa' tuii cha calui'juu' ñ'oom' Ty'oqots'om na tyoñequiaa profeta Isaías. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: "Manquiiyee<sup>n</sup> teijnei<sup>n</sup> jaa cantyja na tijndei<sup>n</sup> n'oqo<sup>n</sup>ya. Ndo' mati sein'maa<sup>n</sup> jaa cha'tso ntycu na ñe'leichuuna' jaa."

*Nn'a na ñe'c'oontyjo naxe<sup>n</sup> Jesús  
(Lc. 9:57-62)*

<sup>18</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na jndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nacañom'm, tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena w'aandaa na nnc'oona xndyaa' ndaaluee.

<sup>19</sup> Ndo' tjantyyaa' cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Matso nnoom:

—Maestro, nncjontyjo naxe<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuuche<sup>n</sup> na wja'.

<sup>20</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Joo canndye maniom lue'w'aayo' ndo' cantsaa na cwima'ntyja mati maniom cantqiaayo', saa ja na cwiluiindyjo ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee mei<sup>n</sup> yuu na nncwajndya, tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, matso nnoom:

—Ta, quiaa' ñ'om' na nndi'ntjo<sup>n</sup>tya<sup>n</sup> nnom tsoty<sup>a</sup>, hasta xe<sup>n</sup> jnda ty'iuya jom, quia jo' yuu' je' ñh'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>22</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tyootando' cantyja 'na'ya. M'a<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Ca'ndii' na jooa caty'iuundy ntyjeena. Saa 'u je', candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

*Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee  
(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)*

<sup>23</sup> Quia jo' tuoo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, mandi ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>24</sup> Luaa tuii, tyoowjndye 'oona, tioo cwii jndye t'ma<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, mawaa na wjaanchjeeñe nmo<sup>n</sup> w'aandaa. Ndo' jom watsom. <sup>25</sup> Ndo' ty'entyjaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê jla'nlcwina jom, jluea:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' jaa, manncwajaaya.

<sup>26</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuy'a n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, çchiuu na cwilacatyundyjo'?

Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jndye'ñee<sup>n</sup> ñequio ndaaluee, mana teiche<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na'. <sup>27</sup> Cwe' seiñ'ee<sup>n</sup>tona' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jluea:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' waljoo'? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee cwila'candana' ñ'oom na matsa'ntjoom.

*Nn'a<sup>n</sup> Gadara na la'xma<sup>n</sup> na'jndii naquii' n'om  
(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)*

<sup>28</sup> Jnda jo' jlui'na cwiiche<sup>n</sup> xndyaa' ndaaluee, ndyuaa nn'a<sup>n</sup> gadarenos, we nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na'jndii ty'ecatjomndye jom. Jlui'na yuu niom ndei'luaa, jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' wjeena hasta leicandaa<sup>n</sup> nncwinom ts'a<sup>n</sup> nato'ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Luaa tuii, jndei<sup>n</sup> jla'xuaana, jluea:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyô, 'u Jesús, Jnda Ty'oots'om? ¿Aa jnda jndyo' na nlco'wi' jâ, meii<sup>n</sup> tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntu'xe<sup>n</sup>ndyô?

<sup>30</sup> Jo' jo' chjooti matquio<sup>n</sup>ti m'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> calcu na cwicwa'. <sup>31</sup> Ndo' na'jndii'ñee<sup>n</sup> jla'ty'oondyena nnoom jluea:

—Xe<sup>n</sup> na nncwji' jâ naquii' n'om na'm'a<sup>n</sup>, quiaa' ñ'om' na nntsaquiaa'â naquii' n'om calcu na m'a<sup>n</sup> luaa'.

<sup>32</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Cwa, catsa'yo'.

Mana jlui'na, ty'equie'nomna naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' cha'waa tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> tma<sup>n</sup>nquioyo', mana tei'tyuy'yo' 'ndyoo ndaaluee. Tjajo' quii' ndaa.

<sup>33</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwijnndoo' jooyo', jlei'nomna, ty'equie'na quii' tsjom. Tcuu tcuu tyola'candiina chiuu waa na tjomna ñ'e<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> ñequio chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> we na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Quia na nty'iaa' Jesús na t'ma<sup>n</sup> cwila'yuy'a n'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom tsa<sup>n</sup>'wii':

—U jndaaya, c'om' t'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Ja jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na waa.

<sup>34</sup> Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, cwiluena: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ee mach'ee<sup>n</sup> na ljo'yu cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.”

<sup>4</sup> Jesús maxje<sup>n</sup> mantyyee<sup>n</sup> na luaa' cwila'tiuuna. Jo' chii tsoom ndaana:

## 9

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee  
(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)*

<sup>1</sup> Quia jo' tuonnda' Jesús ts'om w'aandaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tei'ty'oo<sup>n</sup>na ndaaluee. Mana tquiena tsjom yuu na mac'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup> Ndo' tquiño<sup>n</sup>om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>'wii' na m'aa<sup>n</sup>, cwe' ñ'e<sup>n</sup> tsuee. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tycutquee<sup>n</sup> tei'ljoo jom mana teintjei<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup>. Quia na nty'iaa' Jesús na t'ma<sup>n</sup> cwila'yuy'a n'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom nnom tsa<sup>n</sup>'wii':

—U jndaaya, c'om' t'maa<sup>n</sup>ndyu' ts'om'. Ja jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'u cha'tso jna<sup>n</sup> na waa.

<sup>3</sup> Quia jo' cwanti nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, cwiluena: “Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñ'oom ntjei<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ee mach'ee<sup>n</sup> na ljo'yu cwiluiñê ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.”

<sup>4</sup> Jesús maxje<sup>n</sup> mantyyee<sup>n</sup> na luaa' cwila'tiuuna. Jo' chii tsoom ndaana:

—¿Chiuu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e'ndyo? <sup>5</sup> ¿Cwaañ ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndeit'ina' na nntsjoq nnom tsa'm'aañ, aa nchii cha'na jnda tsjoq nnom na matseit'ma' ts'oo'ya jnaa'añ na waa? Oo ¿aa nchii nquiu'yo' na jndeit'ina' na nntsjoq quicantyyaañ, cjaacañ? <sup>6</sup> Queñ'yo' cwenta, ja na cwiluiindyö tsa' na jna' cañoom'luee m'moq'ya ndaa'yo' na waa na jndö na matseixma'ya tsjoomnancuewaañe na nntseit'ma' ts'oo'ya jnaa' nn'añ.

Quia jo' tsoom nnom ts'a' na ntjei' n'cee:

—'U re, quicantyya', catseilcwiindyü' tsuee 'nañ. Cja'to' wa'.

<sup>7</sup> Ndo' teicantyyaañ, mana tjaañ wa'añ. <sup>8</sup> Ndo' tmaa'ñ nn'a' na nty'iaa na luaa', tyuenei'ñ na ndo' tyola't'maa'ñ ndyena Ty'oqts'om na tquiaa'ñ najnei'ñ nnom Jesús na nnteijndeina' nn'añ.

*Ma'ma' Jesús Mateo*

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

<sup>9</sup> Jlu' Jesús jo' jo', mana tjaañ. Ndo' ljei'ñ ja na jndyuya Mateo. Wacatyaa' w'aa yuu cwitioom nn'a' ts'iaa'ñ ndaañna cwentaa' gobiernom. Tsoom noq'ñ:

—Candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa' na mats'aa.

Mañoom' teicantyyaya, tjtseijomndyo ñequioñê.

<sup>10</sup> Luaa tuii, wacatyeeñ Jesús nacañoom' mei'sa w'aya. Ndo' na'ncwito'ñoom ts'iaa'ñ ndaañ nn'a' cwentaa' gobiernom ñ'e'ñ nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'oqts'om cantyya na nquiu nn'a' fariseos, ñe'naa'ñ meindyuaandyena ñ'e'ñê ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. <sup>11</sup> Saa quia na nty'iaa nn'a' fariseos na luaa' mach'eeñ, ta'x'eena ndaañ nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê, jluena:

—¿Chiuu na macwa' maestro 'na'yo' ñequio na'ncwito'ñoom ts'iaa'ñ ndaañ nn'a' cwentaa' gobiernom ndo' ñequio nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'oqts'om?

<sup>12</sup> Quia na jndii Jesús na luaa' cwiluena, tsoom:

—Nn'a' na tiwii titjoondyena ts'a' na mach'ee nasei. Saañ nn'a' na wii tjoondyena tsa'ñeeñ. <sup>13</sup> Waa ñ'oom' Ty'oqts'om na luaa' matsona': "Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' ne'iaa'yo' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa'ñ ndyo' ja."

Tsoti Jesús:

—Catsa'yo' ndo' cala'no'yo' ljo' ñe'ca'mo'ñ ñ'oomwaa'. Ee ja nchii na jndyoq na nncwa'ya nn'a' na cwil'a na maty'iomyana', saa jndyoq na nncwa'ya nn'a'jna' na calcwe' n'omna.

*¿Aa maca'na' na nla'cwejndo'ndye nn'a'?*

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

<sup>14</sup> Quia jo' nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan, tyquie'cañomna Jesús. Tyola'ncjoo'ndyena, jluena:

—¿Chiuu na já ñequio nn'a' fariseos jndye ndii' cwila'cwejndo'ndyö, saañ nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ndyu' tiquila'cwejndo'ndyena?

<sup>15</sup> T'o Jesús ndaañ na'ñeeñ, seinei'ñ ñ'oom tjañoom':

—Joo nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñ nquii ts'a' na macoco, ¿aa nnc'omna na chjoo' n'omna yoche' na cwiwit'maa'ñ na ndicwa' m'aa'ñ tsa'ñeeñ quii'ntaa'na? Xocats'aana'. Saañ nncue'ntyjyö xuee na nncwji'na' juu ts'a' na macoco quii'ntaa'na. Quia ljo'che' nnc'omna na chjoo' n'omna ndo' nla'cwejndo'ndyena.

<sup>16</sup> Quia jo' seinei'ti Jesús ñ'oom tjañoom' cantyya 'naa'ñ ñ'oom xco na jndyoñ'oom. Tsoom:

—Ticaty'iomyana' na nntseyjo ts'a'ñ liaa ntsaa ñ'e'ñ cwii ta'ñ liaa xco na tyootma'. Ee xe' na ljo' nnts'aa, nncjaatei'ñ liaa xco, nnc'ioo'ñena' liaa ntsaa ndo' liaa ntsaa cwajndiiti njndii'ñena'. <sup>17</sup> Mei'ñ xocatiom ts'a'ñ winom xco ts'om tja' na jnda teil'ue, ee xe' na luaa' nts'aa ts'a'ñ, nty'ioo' tja'ñ, mana cwiwindaa'ñ'e'ñ juuna' ndo' mati nlcwe' winom. Maxje'ñ nntiom ts'a'ñ winom ts'om tja'ñ xco ndo' laa'ti'ñ mei'ñ tja'ñ xocwi'ndaa'ñ mei'ñ winom.

*Yuscuchjoo jnda Jairo*

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

<sup>18</sup> Yoche' na matseinei'ñ Jesús ñ'oommei'ñ, tyje'cañoom cwii ts'a'ñ na cwiluiitquieñe wats'om 'naa'ñ nn'a'ñ judíos. Tco' xtye jo nnom, tso:

—Je'ndyo tue' nomjndaaya. Saañ xe'ñ wja' na nntio' ts'o'ñ nacjoom'm, nncwando'nnaa'ñ a'. Cwa cja', catio'ya' ts'o'ñ nacjoom'm, quia jo' nncwando'xcoom.

<sup>19</sup> Ndo' teicantyya Jesús, tjantyyoq'ñ naxe'ñ tsa'ñeeñ ñequio já nn'a' na cwila'jomndyö ñ'e'ñê. <sup>20</sup> Luaa tuii, jndyontyyo cwii yuscu naxe'ñ Jesús na nioom wii'. Yuscu'ñeeñ jnda cancho'we chu na tyoocameintyyee'ñ na cwicaa nioom'm. Jndyotseicandyoo'ñê, t'uee'ñ 'ndyoo liaa' Jesús. <sup>21</sup> Ee seitioom naquii' ts'oom: "Xe'ñ cwe' na nndaañ ñequi'ua' lia'ñ a', quia jo' nn'ma'ya." <sup>22</sup> Taque'ñ Jesús nty'iaa'ñ a' yuscu'ñeeñ. Tsoom nnom:

—'U jndaaya, c'om' t'maa'ñ ndyu' ts'om'. Nc'e na matseyu'ya ts'om' ñ'e'ndyo, jnda n'mañ.

Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Jnda tuee' Jesús waa' Jairo'ñee<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' w'aa. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitjoo' nmaa<sup>n</sup>, ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tacwaxua ndyuee. <sup>24</sup> Tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Calui'yo', ee nchii na jnda tue' yuscuchjoom'aa<sup>n</sup>. Cwe' watsoo.

Saa cwe' teinconu jom. <sup>25</sup> Jnda na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> yuu ndii' ts'oochjoo, t'uee<sup>n</sup> ts'o. Teintya yu'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Cha'waa ts'ondaa'ñee<sup>n</sup> t'om ñ'oom na tuii na luaa'.

*Sein'ma' Jesús we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>*

<sup>27</sup> Na mawjaati Jesús ty'entyjo we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jndei tyola'xuaana, tyoluena:

—Ta, 'u na cwiluiindy' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjo', c'oom' na wi' ts'om' já.

<sup>28</sup> Quia na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa, ty'entyjo na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom ndaana:

—¿Aa cwilayu'yo' na ndaa<sup>n</sup> nnts'aaya na nnty'ia'yo'?

T'oonu nnoom jluena:

—Ta, cwilayuu'á na ndaa<sup>n</sup> nntsa'.

<sup>29</sup> Quia jo' tyenquioom'm lua'ndaana, tsoom:

—Cats'aana' cha'xe<sup>n</sup> na cwilayu'ya n'om'yo'.

<sup>30</sup> Mana tco'yana' n'omnda<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Jesús ñ'oom ndaana, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta na mei'cwii ts'a<sup>n</sup> ticalanei<sup>n</sup>'yo' nnom 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> 'o.

<sup>31</sup> Saa yuu waa, jlui' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', to'na, tyot'oomna ñ'oom ya cantya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa'ñee<sup>n</sup>.

*Sein'ma' Jesús ts'a<sup>n</sup> na tileicatseinei<sup>n</sup>*

<sup>32</sup> Xje<sup>n</sup> na cwi'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, luaa tuii, tquiñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tileicatseinei<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta juu. <sup>33</sup> Quia na jnda tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup>. Tyuenei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, jluena:

—Mei<sup>n</sup> cha'waa ndyuaya ndyuaa Israel, tijoom ñenty'iaaya cwii nnom cha'na luaa'.

<sup>34</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> fariseos tuee<sup>n</sup> na ñ'oom nacjoo' Jesús, jluena:

—Cantya najndei nquii na cwiluitqueiñe ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii, jo' na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

*Wi' ts'om Jesús nn'a<sup>n</sup>*

<sup>35</sup> Tyomanom Jesús cha'tso njoom t'ma<sup>n</sup> ñequio njoom nch'u ts'ondaa Galilea. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya cantya na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. Tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii nnom tycu na wiina, ñ'e<sup>n</sup> ticwii cwii nnom na tajndei<sup>n</sup> n'omna na maquiina'. <sup>36</sup> Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, t'oom na wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee cwe' m'a<sup>n</sup>ntjei<sup>n</sup>tona ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> na nnteijndei<sup>n</sup> joona. Laxma<sup>n</sup> na cha'cwijom cwii tmaa<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ya nteix'ee. <sup>37</sup> Quia jo' t'oo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na ma'moo<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> mam'a<sup>n</sup> na ndyde ñ'oom' Ty'oots'om saa tijndye nn'a<sup>n</sup> na nntjei'yuu'ndye ndaana. Tsoom ñ'oom tjañoom' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe:

—Jee<sup>n</sup> ya jnda tue' ntjom, saa na<sup>n</sup>ntjom tijndyendyena. <sup>38</sup> Jo' chii cala'ty'oondyo' nnom Ty'oots'om na jom cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ntjom'ñee<sup>n</sup>, na cajñoom nn'a<sup>n</sup> na c'ocatyjeendye ntjom'mn.

## 10

*Macwjii'ñe Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> nluindyé apóstoles*

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

<sup>1</sup> Jesús tquee<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> canchoo'we. Tquiaa<sup>n</sup> cantya najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> ndaayá na catjeii'á jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cala'n'maa<sup>n</sup>'yá nn'a<sup>n</sup> cha'tso nnom ntycu na wiina ñequio cha'tso nnom na tajndei<sup>n</sup> n'omna na maquiina'.

<sup>2</sup> Nmei<sup>n</sup> ncuee canchoo'wendyô apóstoles na jñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Najndyee Simón, na mati jndy Pedro, jnda we tyjee<sup>n</sup> Andrés, jnda jo' Jacobo ñequio tyjee<sup>n</sup> Juan nteinda Zebedeo, <sup>3</sup> Felipe ñequio Bartolomé, Tomás ñequio ja Mateo na ñeto'ñoo<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' Jacobo jnda Alfeo ñequio Lebeo, tsa<sup>n</sup> na cwiluena Tadeo, <sup>4</sup> Simón, ts'a<sup>n</sup> na ndii'ñe tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> partido cananista, ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas Iscariote, tsa<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

*Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendy*

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

<sup>5</sup> Ndo' canchoo'wendyô já jñom Jesús, jnda tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaayá, tsoom:

—Tinsaquie'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' tinsaquie'yo' naquii' mei'cwii tsjoom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> samaritanos. <sup>6</sup> Saa catsa'yo' na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>'ya, nn'a<sup>n</sup> Israel na cwiluiindyena cha'cwijom canma<sup>n</sup> na jnda tsuundy. <sup>7</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na tsaco'ndii'ndyo', quia'yo' ñ'oom, candu'yo' na jnda tue'ntyjo na nntsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Calan'ma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup>wii ñequio nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra. Calanlcwi'yo' l'oo. Catjei'yo' na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Cha'xe<sup>n</sup> na jnda 'o na cwe'yu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, malaa'ti' quia' 'o na ndaa nt'omche<sup>n</sup>.



<sup>9</sup> 'Tintsacho'yo' s'om cajan, mei'n s'om xuee, mei'n s'om wee na ñjom chetsja' na nty-jaandyo'. <sup>10</sup> Mei'n chetsja' tintsacho'yo' na ts'a'yo' nato, ñecwii ljo liaa, mei'n lloom, mei'n ts'ooml'eii. Ee ts'a'n na mand'i'ntjom nnom Ty'oqots'om, tseixmaa'n na co'ñoom na nleil'uee'ñe na maca'na' jom.

<sup>11</sup> 'Ndo' mei'nyuuche'n na nntsaqueie'yo', meii'n tsjoom t'ma'n, meii'n tsjoom chjoo, jo' jo' cal'uee'ndyo' ñee'n juu tseixma'n na ya ts'a'ñe. Waa' tsa'ñee'n jo' caljoo'ndyo' hasta quia na nlu'i'yo' tsjoom'ñee'n. <sup>12</sup> Quia na cwiwsaqueie'yo' naquii' w'aa'ñee'n, candu'yo' ndaa' nn'a'n na Ty'oqots'om matio'naa'ñe joona. <sup>13</sup> Ndo' xe'n w'aa'ñee'n m'a'n nn'a'n na ya nn'a'ndye, quia jo' nluui' cha'xe'n na cwindu'yo' na catio'naa'ñe Ty'oqots'om joona. Saa' xe'n tic'omna na ya nn'a'ndyena, quia jo' tixocaluii' cha'xe'n na cwindu'yo'. <sup>14</sup> Ndo' xe'n nnts'aana' na m'aa'n ñee'n juu na tiñe'catseiljo' jo, oo tiñe'candii' ñ'oom na cwindu'yo', quia na cwicalui'yo' w'aa'ñee'n oo tsjoom'ñee'n cala'quia'yo' ts'o'jndaa' na chuu' nc'ee'yo'. Ee na nl'a'yo' na luua' cwicalui'yuu'na' na joona tiñe'cato'ñoomna ñ'oom' Ty'oqots'om na cwiñe'quia'yo'. <sup>15</sup> Mayuu'che'n ndyeyo' nntsjoq, juu xuee na nncu'xe'n Ty'oqots'om nn'a'n, mat'ma'nti nlco'wi'na' nn'a'n tsjoom'ñee'n yuu na t'icato'ñoom nn'a'n ñ'oom naya, nchiiti na nlco'wi'na' nn'a'n ndyuaa Sodoma ñequio Gomorra na teiyo seityuii' Ty'oqots'om cwii cwii tsjoomna nc'e na wi'ndye na'ñee'n.

### *Nlco'wi'na' 'o*

<sup>16</sup> 'Que'nyo' cwenta, majñoogy'a 'o quii'ntaa'n nn'a'n na wi'ndye. Cwiliuindyo' cha'cwijom canma'n na m'a'n quii'ntaa'n lobo. Cwe' jo' c'om'c'eendyo' cha'na catsuu cha tiquiu'nn'a'na' 'o. Ndo' c'om'yo' na tjaa maya'yo' cha'na catu'. <sup>17</sup> Matsjoq cal'a'yo' cwenta na'ñee'n ee nnc'oochona 'o ndaa' na'ma'na'iaa' ndo' nla'sei'na 'o meii'n naquii' lan'om 'naa'na. <sup>18</sup> Ndo' nnc'oochona 'o jo ndaa' gobiernom ñequio jo ndaa' nn'a'n na cwiliuit'ma'ndyoti nc'e cwila'xma'yo' cwentaya. Jo' na ñnequiaana' na wanaa' na nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'ya ndaa' na'ñee'n ndo' mati ndaa' nn'a'n na tyoocandaa' ñ'oom' Ty'oqots'om. <sup>19</sup> Saa' tinc'om'yo' ñ'omtiuu' ñ'oom na nntjei'yuu'ndyo' oo chiuyya nlanchu'yo' ñ'oom. Ee nquii' Ty'oqots'om m'moq' naquii' n'om'yo' cwaa' ñ'oom na nndu'yo' quia na je' mamaca'na' na nntjei'yuu'ndyo'. <sup>20</sup> Ee ñ'oom na nndu'yo' nchii na jndo' n'om' ncjo'yo' ee nquii' Esp'iritu na cwiliuiñe Ty'oqots'om nntseijnog'o' n'om'yo' cwaa' ñ'oom nnt'o'yo'.

<sup>21</sup> 'Ee nteinda ts'a'n ñnequiaana cwenta tyjeena na nla'cuee' na'ma'na'iaa' juu. Ndo' ñ'ee'n nn'a'n na ñne'quiaana cwenta ndana na cwje. Ndo' nda nn'a'n nla'wendyena nacjoo tyendyena cha cwje na'ñee'n. <sup>22</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a'n nnc'omna na jwondya 'o, nc'e na cwilaxma'yo' cantyja 'na'ya. Saa' juu ts'a'n na tye'n cwiljoo'ñe ñ'e'ndyo' hasta na macanda, tsa'ñee'n nlu'i'n'maa'ñe. <sup>23</sup> Quia cwita'wi'na 'o na m'a'yo' cwii tsjoom, calui'yo' jo' jo', catsa'yo' cwiiche'n tsjoom. Ee ñ'oom na mayuu'che'n matsjoq, tyoolui'ñ'e'n njoom ndyuaa Israel na nntjei'yuu'ndyo' ndaa' nn'a'n ndo' ja na cwiliuindyo' ts'a'n na jna' cañoom'luee nncwjannda'a.

<sup>24</sup> Tsoti Jesús ñ'oom tjañoom' ndaa' jâ nn'a'n na cwilajomndyô ñ'e'ñe. Tsoom:

—Juu ts'a'n na matsei'naa' ticaluii'tma'ñe, ee nquii' maestro 'naa'na' cwiliuit'ma'ñeti nchiiti jom. Ndo' mati juu ts'a'n na mand'i'ntjom ticaluii'tma'ñe, ee nquii' patrom 'naa'na' t'ma'nti cwiliuiñe nchiiti jom. <sup>25</sup> Juu ts'a'n na matsei'naa' matsona' na catjoom cha'xe'n na matjom maestro 'naa'na'. Ndo' mati juu ts'a'n na mand'i'ntjom maty'iomna' na cjaawinoom cha'xe'n na mawinom ts'a'n na mand'i'ntjoom nnom. Ndo' nquii' ts'a'n na cwiliuitquieñe cwii w'aa, xe'n nlue nn'a'n na cwiliuiñe tsa'jndiitquiee, majndeitiche'n tinluena ñ'oomwi' nacjoo nn'a'n wa'na'.

### *Ñee'n juu laxmaa'ya na c'oq'ya na nquiaa'ya*

(Lc. 12:2-9)

<sup>26</sup> 'Quia jo' tintyue'yo' ljo' na nl'a' nn'a'n 'o. Ee cha'tso na wanty'iuu' m'aa'na' je', maxje'n nleitquioo'. Ndo' mei'n tjaa'na' cwii na cwe' nty'iu' tuui na tixocwitquioo'na'. <sup>27</sup> Cwe' jo' joo ñ'oom tjañoom' na matseina'ya ndaa'yo', 'o calanei'ndyeyu'yo' ndaa' nn'a'n. Ndo' ñ'oom na matseina'ya ndaa'yo' na ñencjo'yo', candu'yo' na candye cha'tso nn'a'n. <sup>28</sup> Tinc'om'yo' na nquia'yo' joo nn'a'n na cwila'cwjee nc'iaa ee tixondaa' nla'catsuuna aña'na' nn'a'n. 'O je' c'om'yo' na nquia'yo' nquii' Ty'oqots'om ee jom waa najnei' na nncjoom'm ts'a'n quii' b'io, na nntsuuñe aña'na' ts'a'n na macanda.

<sup>29</sup> 'O manquiu'yo' na mei'chjoo ticajnda cwiwil'ua we cantsaa nch'u. Saa' nquii' Tsotyeyo' Ty'oqots'om mach'ee'n cwenta jooyo'. Mei'cwiindyeyo' xocue' na ticaljeii'. <sup>30</sup> Mati ticwii cwii soonque'yo' majndaa' ntyjee'n ljo' joona. <sup>31</sup> Cwe' jo' tilacatyendyo' ee jindandyo'ti'yo' ntyjee'n nchiiti cantsaa nch'u.

### *Catjei'yuu'ndyo' cantyja 'naa' Jesucristo*

(Lc. 12:8-9)

<sup>32</sup> 'Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a'n na nncwji'yuu'ñe cantyja 'na'ya jo ndaa nn'a'n, ja nncwji'yuu'ndyo na mawajna'a jom jo nnom Tsootyaya na m'aa' cañoom'luee. <sup>33</sup> Saa 'ñee' ts'a'n na nncwji'ñe cantyja 'na'ya jo ndaa nn'a'n, mati ja nncwji'yuu'ndyo na ticwajna'a jom jo nnom Tsootyaya na m'aa' cañoom'luee.

*Cantyja 'naa' Jesús mato'na' nn'a'*

*(Lc. 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> 'Ticala'tiuu'yo' na jndyoo tsjoomnancue na ya nnc'om nn'a'n ñ'e' nc'iaana. Ee ja nchii na jndyoo na caljoya n'om nn'a'n ñequio nc'iaana. Ee cantyja 'na'ya nnc'om nn'a'n na jndoondye ntyeena. <sup>35</sup> Ee cantyja 'na' ja nnto'na' tsa's'a ñ'e' tsoyee', mati tsa'scu ñ'e' tsoñee', ndo' tsa'nntsa ñ'e' staxee'ne'. <sup>36</sup> Cwe' jo' cwii cwii ts'a'n na matseyiu' ñ'e'ndyo, nquiee nn'a'n wa'a'n nla'jndooa jom.

<sup>37</sup> 'Ñee' juu ts'a'n na jndati ntyjii tsoyte, tsondyee, nchiiti ja, tsa'ñee' titseixmaa' na nnc'oomñe cwentaya. Mati juu ts'a'n na jndati ntyjii ñ'e' til'jnda, oo nomjnda, nchiiti ñ'e'ndyo ja, tsa'ñee' ticatsona' na nnc'oomñe cwentaya. <sup>38</sup> Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a'n na nntseijomñe cantyja na mats'aa, xe' tiljoya ts'om nawi' na matjom cantyja 'na'ya, meii' cue', tsa'ñee' ticatsona' na nntseixmaa' cwentaya. <sup>39</sup> Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a'n na mañequiaa'ñe na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa' cantyja 'na'ya, nluin'na'ñe tsa'ñee'. Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a'n na mal'uee'ñe che'nquii chiuu nluin'na'ñe, majo'to jo' nntsuiñe'.

*Naya na cwicandaa nn'a'*

*(Mr. 9:41)*

<sup>40</sup> 'Mei'quia ts'a'n na matseiljo 'o, mati ja matseiljo tsa'ñee'. Ndo' juu ts'a'n na matseiljo ja, mati matseiljo tsa'ñee' Tsootyaya na jñom ja. <sup>41</sup> Mei'quia ts'a'n na matseiljo cwii profeta na mañequiaa' ñ'oom' Ty'oqots'om, juu naya na macandaa' cwii profeta, majo'ti ndaa' tsa'ñee'. Ndo' mei'quia ts'a'n na matseiljo cwii ts'a'n na m'aa' cantyja na maty'iomya'na, nc'e na maty'iaa'a'n na ya mach'ee' tsa'ñee', mañejuu naya na macandaa' ts'a'n na ya mach'ee, majo'ti ndaa' tsa'ñee'. <sup>42</sup> Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a'n na mach'ee naya meii' ñe'chjoowi' ndaatoo tei' na nnc'uu cwii ts'a'n na tit'ma' cwiluiñe nc'e na matseijomñe ñ'e'ndyo, ñ'oom na mayuu' na matsjoo ndaa'yo', tsa'ñee' waa naya 'naa'a'n.

## 11

*Juan jñoom nn'a'n na m'aa' Jesús*

*(Lc. 7:18-35)*

<sup>1</sup> Quia na jnda' t'mo' Jesús ñ'oommei' ndaa' ja nn'a'n na canchoo'wendye na cwilajom-ndyoo ñ'e'ñe', quia jo' jluee'e' jo' jo'. Tjaa' na m'moo' ndo' na ñe'quiaa' ñ'oom naquii' njoom ndyuaa'ñee'.

<sup>2</sup> Juan tsa'n na tyotseits'oomñe nn'a'n, m'aa' w'aancjo quia na jñee' ñ'oom cantyja 'naa' ts'iaa' na tyoch'ee Cristo. Jñoom we nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'ñe' na c'oota'x'ee cwii ñ'oom 'ndyoo Jesús. <sup>3</sup> Juena:

—¿Aa 'u cwiluiindyu' Cristo na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindoo'á cwiiche'?

<sup>4</sup> T'o Jesús ndaa' na'ñee', tsoom:

—Catsa'yo' ndo' candu'yo' nnom Juan cantyja ñ'oom naya na cwindye'yo' ndo' na cwinty'ia'ndaa'yo' na jndye nn'a'n cwín'maa'. <sup>5</sup> Ndo' candu'yo' nnoom nn'a'n na ñet'om na nchjaa' jnda' teitquioo. Nn'a'n na ñet'om na ntjei' nc'ee' je' ya cwi'ooca'. Nn'a'n na ñecho tycu lepra, je' jnda' ljuu'ndye. Nn'a'n na ñet'om na cantaa, je' ya cwindye. Ndo' nn'a'n na jnda' tja, je' jnda' cwita'ndo'xcona. Ndo' joo nn'a'n na nty'iaandye jnda' macwindyena ñ'oom naya na macwji'n'maa'ñe Ty'oqots'om joona. <sup>6</sup> Ndo' neii' ts'om ts'a'n na ñe'cwii matseitiuu cantyja 'na'ya ee juu xotseijnaa'na'.

Ñ'oommei' seinei' Jesús ndaa' nn'a'n na jñom Juan.

<sup>7</sup> Quia na jnda' ty'elcwee' na'ñee', to' Jesús na matseinei' ndaa' tmaa' nn'a'n na m'a'n nacañom'm cantyja 'naa' Juan. Tsoom:

—¿Chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo' na m'aa' Juan jo ndo' yuu tjaa nn'a'n c'om? ¿Aa nty'ia'yo' na jom ts'a'n na we waa na matseinei' cha'cwijom cwii tsmaa' na malei'ñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>8</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii ts'a'n na cwee liaa na jnda? Ntyjii nchii jo'. Ee 'o nquiu'yo' na macanda' nn'a'n na tjacantyja na t'ma' n'iaa', joona cwicwee'na liaa jnda ñequio nn'a'n w'aana. <sup>9</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' cwii profeta? Ja ntyjii na jo'. Ndo' jom t'ma'ti cwiluiñe nchiiti nt'omche' profeta. <sup>10</sup> Ee ljeii 'naa' Ty'oqots'om matseinei'na' cantyja 'naa'a'n. Luaa matsona':

Ja majñooñetyaya cwii moso 'na'ya na wjaajndyee jo njom'.

Jom nncwji'yuuñe cantyja 'na', cha nnc'omc'eendye nn'a' quia na nncue'cañoom'.

<sup>11</sup> Ndo' tsoiticheñ Jesús:

—Mayuu'cheñ nndye'yo' nntsjoq, tijoom ñeteitquioo'ñe cwii ts'a' na t'ma'ti cwiluiñe quii'ntaa' cha'tsondye nn'a' cha'na juu Juan, ts'a' na tyotseits'oomñe nn'a'. Saa meii' na ljo', mei'cwi'ñee'che' ts'a' na jnda tjaquiee'ñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om, meii' tit'ma' cwiluiñe, saa t'ma'ti cwiluiñe, nchiiti Juan.

<sup>12</sup> Ndo' seinei'ti Jesús, tsoom:

—Quia na to' Juan na tyotseits'oomñe nn'a' teitquioo' na cwila'jnda nn'a' na nnc'ooquiee'ndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om hasta xje' je'. Ndo' na'ñeeñ cwiqueñ n'omna na nna'jndaña cha ndaa nla'xma'na cantyja 'naa' juuna'. <sup>13</sup> Cha'tso ñ'oom' Ty'oqts'om na tyotjeii'yuu'ndye profetas ñequio ljeii na tqeñ Moisés tjoom' t'moo'na' cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om. Ndo' quia na tyjee' Juan, jom t'moo' na jnda t'e'ntyjo na mamatsa'ntjom Ty'oqts'om. <sup>14</sup> Toom cwe' nlayu'yo' na juu matseinoomñe cwentaa' profeta Elías tsa' na waa ñ'oom na nndyonnda'. <sup>15</sup> Ñeeñ juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>16</sup> ¿Ljo' ñ'oom na nntseijoo'na cantyja 'naa' nn'a' na m'a' tiempomeii'? Joon matseijomna' cha'na yocanch'u na cwinquioo' naquii' tsjoom. <sup>17</sup> Cwila'xuaana ndaa nc'iaana, cwiluena: “Ñetjoo'â tsmaa' juu som na cwitjo' na toco ts'a' saa 'o ticala'jnom'yo'. Jnda chii ñetjoo'â som ts'oo, saa 'o t'icatuyee'yo'.” <sup>18</sup> Maluaa' matseijomna' na cwil'a nn'a' na m'a' tiempomeii'. Ee tyje'cañoom Juan quii'ntaa'yo', t'oom cha'cwijom ts'a' na chjoo' ts'om. T'icwaa'na' nantqye' na ya, mei' t'ic'oom winom. Saa 'o cwindu'yo' tsa'jndii matseixmaa'. <sup>19</sup> Jnda jo' tyjacañoo' nnc'o na cwiluiindy'o ts'a' na jna' cañoom'luee. Ja matseijomndyo ñ'e' nn'a', macwa'a ñ'e'ndyena. Saa 'o cwindu'yo' cantyja 'na'ya: “Luaa' ts'a' jee' cwa', jee' 'uu. Juu jee' ya matseix'iaa'ñe ñ'e' nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'oqts'om ñequio nn'a' na cwito'ñoom ts'iaa'ndaa nn'a' cwentaa' gobiernom.” Saa tints'aa, ee cwiwitquioo' na jndo' ts'om Ty'oqts'om ee cha'tso na matseijndaa'ñe ma'mo'na' na ljo'.

*Njoom na m'a' nn'a' na tiñe'cala'canda*

*(Lc. 10:13-15)*

<sup>20</sup> Jnda chii to' Jesús na matseitiaa'na nn'a' njoom yuu na jndyetei ts'iaa' s'aa' na ma'mo'na' na tseixmaa' najndei Ty'oqts'om ee na t'icalcwe' n'om na'ñeeñ. Matsoom:

<sup>21</sup> —Jee jndo'che'yo' 'o nn'a' tsjoom Corazín. Jee jndo'che'yo' 'o nn'a' tsjoom Bet-saida. Ee quii'ntaa'yo' jndye ts'iaa' t'ma' s'aa saa t'icalcwe' n'om'yo'. Xe' s'aa ts'iaa'mei' quii'ntaa' nn'a' tsjoom Tiro ñ'e' Sidón, tyuaa'ti jnda tcwee'na liaa tsja' ndo' jnda tioonaa tsjaa' nque'na na cwit'moo'na na cwilcwe' n'omna. <sup>22</sup> Nndye'yo' nntsjoq, xuee na nncu'xe' Ty'oqts'om nn'a' t'ma'ti nlc'o'wi'na' 'o nchiiti nn'a' tsjoom Tiro ñ'e' Sidón. <sup>23</sup> Ndo' 'o nn'a' tsjoom Capernaum, ¿aa cwila'tiuu'yo' na cañoom'lueeche' nntseiwendyena' 'o cwe' ee na jndye ts'iaa' s'aaya quii'ntaa'yo'? Maxje' nntiom Ty'oqts'om 'o yuu na meindoo' l'oo. Mana ntsuuñ'e' tsjom'yo' Capernaum. Xe' nn'a' na ñet'om tsjoom Sodoma nty'iaana ts'iaa' t'ma' cha'na s'aaya quii'ntaa'yo', ndicwa' waa tsjoomna xje' je'che'. <sup>24</sup> Nndye'yo' nntsjoq xuee na nncu'xe' Ty'oqts'om nn'a' t'ma'ti nlc'o'wi'na' 'o nchiiti nn'a' na ñet'om ndyuaa tsjoom Sodoma.

*Quio'yo' na m'aa'ya ndo' nliu'yo' na nnta'jndyee'yo'*

*(Lc. 10:21-22)*

<sup>25</sup> Ndo' majuu xje'ñeeñ to' Jesús na matseinei' nnom Ty'oqts'om, tsoom:

—Matseit'maa'ndyo 'u Tsotyaya na cwiluiindy' na matsa'ntjom' cañoom'luee ñequio nnom tsjoomnancue. Ee 'u jnda tanty'iuu'ndyu' ñ'oommei' ndaa nn'a' na jndo' n'om ñequio nn'a' na jee' t'ma' cwila'no', saa jnda seicanoo' jona' ndaa nn'a' na cje cwil'a. <sup>26</sup> Mayuu' Ta, ee luaa' waa na tjawee' ts'om'.

<sup>27</sup> Tsonnda' Jesús ndaa nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñe:

—Cha'tso na cwila'xma' najnda, Tsotyaya Ty'oqts'om jnda tqiaa' jona' l'oo'ya. Tjaa ñ'eeñ tsei'no' chiuu tseixma'ya na cwiluiindy'o Jnaa', macandá nque' ntyjee'. Mei' tjaa ñ'eeñ tsei'no' chiuu tseixma' Tsotyaya, macandá ja na cwiluiindy'o Jnaa' mantjyiaa. Mati mei'cwi'ñee'che' ts'a' na l'ue ts'oo' na nntsei'no' chiuu tseixma' Tsotyaya mañequia na nntsei'no'. <sup>28</sup> Quio'yo' na m'aa'ya cha'tsondyo' na jnda teijndya'yo' cantyja 'naa' jna'yo' na jona' matseijaa'ñena' naco'yo' cha'cwijom xuu na tileicana'yo' ndo' ja ñequiaa' na nnta'jndyee'yo'. <sup>29</sup> Calajomndyo' ñ'e'ndyo cha'na cwila'jomndye quioo'ndyo na ljoya cwil'a ts'iaa'. Ndo' quiaandyo' na nnta'jna'yo' cantyja 'na'ya. Ee ja tinc'uaa' ts'oo'ya ndo' m'aa'ya na wi' ts'oo'ya 'o. Ndo' nliu'yo' na nnta'jndyee aña'yo'. <sup>30</sup> Ee na nla'x'iaa'ndyo' ñ'e'ndyo xocanchjena' 'o cha'na manchje ts'oom na ljo' cantyja' quioo'ndyo. Ndo' ñ'oom na maqua'ya ndaa'yo' cwe' na ya ya xje' jnda'yo'.

## 12

*Ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>*

(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)

<sup>1</sup> Luua tuii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>. Mawinom Jesús yuu waa ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñe'jndqô'á, tqô'á tyotyjaayá xu'lquee<sup>n</sup>. Tyoty'ueendyô, tyotquiaayá joona'. <sup>2</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos quia na nty'iaana na luua' cwil'aayá, jluena nnom Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwenta, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwil'ana yuu na ticaty'iomna' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—O, ¿aa tyoola'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiuu s'aa David ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñe'jndo'na? Saa tyoolancjo'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ee tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om cwentaa' Ty'oqots'om, tcaa<sup>n</sup> ntyoo' nnom tyee. Tcwaan<sup>a</sup>a<sup>n</sup> joona' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jndá tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona' nnom Ty'oqots'om, ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' mei'nquia ts'a<sup>n</sup>. Macandá nquiee ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na. <sup>5</sup> Ndo' cwaa<sup>n</sup>ti jndá jla'na<sup>n</sup>yo' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsona' na nquiee ntyee jndye ts'iaa<sup>n</sup> cwil'ana naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna juu xuee na cwita'jndyaaya. Saa tjaa jnaa<sup>n</sup> na ljo' cwil'ana. <sup>6</sup> Je' ndyeyo' nntsjoq, ljo jndá tyjacaño<sup>n</sup>ya naquii' ntaa<sup>n</sup>yo' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiindyô nchiiti juu wats'om t'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup> O tyoola'no<sup>n</sup>yo' ljo' ñe'catso ñ'oomwaa na tso Ty'oqots'om: “Ja cajndati ntyjii na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'ia'yo' nchiiti na cwiñe'quia'yo' quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' ja.” Xe<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>yo' ñ'oomwaa' tixoque<sup>n</sup>yo' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Nc'e na luua' waa, ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na matseixma<sup>n</sup>ya na nntsjoq ljo' cal'a nn'a<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ts'o*

(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)

<sup>9</sup> Jndá chii jlui' Jesús jo' jo'. Tjaa<sup>n</sup>, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup>na. <sup>10</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ts'o. Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'a<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyol'ueendyena chiuu nl'ayoona na ññe'quiiana cwenta Jesús. Ta'x'eena nnoom, jluena:

—Juu xuee na cwita'jndyaaya ¿aa maty'iomna' na nntsein'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>wii', oo aa tis'a?

<sup>11</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Cala'tiuu'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' o na m'aa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup>, ndo' xe<sup>n</sup> nncju'na' juuyo' ts'om tsue'tsjoom, ¿aa nchii nntseityua' na wja'cwji' juuyo' meii' juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>? <sup>12</sup> Nquii Ty'oqots'om jndati ntyjee<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nchiiti cwe' catsma<sup>n</sup>. Jo' chii maty'iomna' na cateijndei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nawi' na matjom, meii' juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup>wii':

—Catseiliuu' ts'o'.

Mana seiliuu' ts'o. Mañoom' tco'yana' cha'xje<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ndo' fariseos'ñee<sup>n</sup> jlui'na. Jla'tjomndyena, to'na tyo'ma<sup>n</sup>na chiuu nl'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

*Ñ'oom na tyoñequiaa Isaías cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús*

<sup>15</sup> Saa sei'no<sup>n</sup> Jesús na luua' ñecal'ana ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo' ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Sein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>wii'. <sup>16</sup> Ndo' tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom ndaana na ticat'oomna ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê. <sup>17</sup> Ndo' na luua' tsoom, seicandá'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, na matsona':

<sup>18</sup> Luua ts'a<sup>n</sup> na jndá tjeii'ndyo cwentaya na cwiluiiñê na mand'i'ntjoom noq<sup>n</sup>.

Jnda ntyjiiya jom ndo' jee<sup>n</sup> nei'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ññequiaa Espíritu Santo na juu nnc'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê.

Ndo' ññequiaa<sup>n</sup> ñ'oomya chiuu waa na maty'iomnyana' ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>19</sup> Jom xocatseintja'ñê, meii' xocatseijndei' ñom. Ndo' xocaljei' jom ts'om nataa na macwjaa'ñê tia' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Xoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> matseyu' na juu matseijomna' cha'na tsmaa<sup>n</sup> na jndá tomndyaa.

Ee jom jaateijndeiityee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Mei' xotseicanduu'ñ'ee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tixuee naquii' ts'om na juu matseijomna' cha'na chom canti na ncuencue canduu'.

Ee jom ññequiaatye<sup>n</sup> naxuee naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Jo' chii nnts'aa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>jndei' cantyja na maty'iomnyana' naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nla'cantyjaa' n'omna jom.

*Cwiluyoona na Jesús tsa<sup>n</sup>jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>*

(Mr. 3:19-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Tquioñ'omna cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús na jndá tuo na<sup>n</sup>jndii naquii' ts'om. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' tileicatseinei<sup>n</sup> l'a na<sup>n</sup>jndii'ñee<sup>n</sup>. Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jom. Quia jo' too<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndo' teitquioo'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Nto' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa' tuii, jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Aa nts'aache<sup>n</sup>na' na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiiñê nquii na meindoo'a na nluiiñe tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantjoo'?

<sup>24</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos, quia jndyena ñ'oomwaa', tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> najndei Beelzebú nquii tsa<sup>n</sup>jndiitquiee. Jo' chii cwicanda<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Sei'no<sup>n</sup> Jesús ñ'oom na tyom'aa<sup>n</sup> n'omna. Tsoom nda<sup>n</sup>ana:

—Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii gobiernom na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nt'om cwi'oo nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' na luaa' waa xocaljoo'ñetyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Ndo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ñecwii tsjoom oo nn'a<sup>n</sup> na ñe'cwii w'aa, xe<sup>n</sup> cwila'ntja'ndyena, maxje<sup>n</sup> nnto<sup>n</sup>ndyena. Ndo' na ljo' cwila'tyuii'ndye che<sup>n</sup>nqueena. <sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' cha'na cwindu'yo' na nquii tsa<sup>n</sup>jndiitquiee macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntyje na<sup>n</sup>jndiiñê naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na matseyuii'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. ¿Chiuu nnts'aayom na njotyee<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom? <sup>27</sup> O cwindu'yo' na ja cwe' cantyja najndei Beelzebú jo' na macwjii'a na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo' mati nc'iaa'yo', ñequio najndei jom cwitjeii'na na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Saa nc'e na tyuu' na ljo', cantyja na cwila' nqueena cwilui'yuu' na tixcwe cwitjei'yo' cwenta. <sup>28</sup> Saa nc'e ja ñequio najndei Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om, jo' na macwjii'a na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, jo' chii ma'mo<sup>n</sup>na' juu na matsa<sup>n</sup>ntjoom Ty'oots'om, jndá tyjee'cañoomna' lo.

<sup>29</sup> Cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue xonda<sup>n</sup> nncjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na waa najndei na nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> nntseyte<sup>n</sup>jñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' nnda<sup>n</sup> na nncwjii'ñee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na tic'oomñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjoya. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ticatseitjom nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, jom mach'ee<sup>n</sup> na matseilcwe'na' nn'a<sup>n</sup> na ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>31</sup> Jo' chii matsjoo nda<sup>n</sup>ajom, Ty'oots'om nntsei'tma<sup>n</sup> ts'oom cha'tso jna<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio cha'tso ñ'omntjei<sup>n</sup> na cwiluena. Saa mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' Espíritu Santo, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocatsei'tma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om. <sup>32</sup> Ndo' mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjo ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nda<sup>n</sup>aj nntsei'tma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saa mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsoyuu na cwiluii ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya cwe' cantyja najndei tsa<sup>n</sup>jndii, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' Espíritu Santo. Ndo' na ljo' tijoom nntsei'tma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tiempomeii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndo' meii<sup>n</sup> ncuee na jndá ntycwii tsjoomnancue.

*Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> taa' ts'oom*

*(Lc. 6:43-45)*

<sup>33</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom tjañoom' na maca<sup>n</sup>na' na catjeii'na cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Seiijoom'ñe nque<sup>n</sup> cha'cwijom cwii ts'oom na ya taa<sup>n</sup>na'. Tsoom:

—Xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na ya tã na ntyja cwii ts'oom, cwila'no<sup>n</sup>yo' na mati nquii ts'oom cwiluiiñena' ts'oom na ya. Ndo' xe<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' na tis'a tã na ntyja cwii ts'oom, cwila'no<sup>n</sup>yo' na mati tis'a ts'oom'ñee<sup>n</sup>. Ee cantyja chiuu waa tã na mach'ee cwii cwii ts'oom jo' nnta'jna<sup>n</sup>yo' cwaa<sup>n</sup> ts'oom na ya ndo' cwaa<sup>n</sup> ts'oom na tis'a. <sup>34</sup> Cha'na catsuutsja jee<sup>n</sup> wjee ndaa'ndyooyo', maluaa' matseijomna' lo. Chiuu nl'a'yo' na nlanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom ya ndo' naquii' n'om'yo' too'che<sup>n</sup> natia. Ee cantyjati na matseitiuu ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'oom, mantyja jo' ñ'oom na cwicalui' ñom. <sup>35</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe matseinei<sup>n</sup> ñ'oom ya ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> naya na matseitiom. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> natia na matseitiom. <sup>36</sup> Nndye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, quia jo' ñequiana cwenta nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii 'ndyo ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na ñeja'nei'na. <sup>37</sup> Ee cantyjati ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>yo', Ty'oots'om nncu'xee<sup>n</sup> lo. Ñ'oom na ya na cwindu'yo' nncwafñoom'na' lo. Ndo' ñ'oom tia na cwindu'yo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' lo.

*Cwita<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup>*

*(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)*

<sup>38</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés jluena nnom Jesús:

—Cwa, Maestro, l'ue n'oo<sup>n</sup>yã na m'mo<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> na nnty'iaayã.

<sup>39</sup> T'o Jesús nda<sup>n</sup>ana:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye, jndá 'ndyena Ty'oots'om. Jo' chii cwita<sup>n</sup>na 'naa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti na nnty'iaanda<sup>n</sup>na cha nnta'jnaa<sup>n</sup>na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>n</sup>. Saa taxoca'moo<sup>n</sup>ya. Macanda<sup>n</sup> nnty'iaana cwii 'naa<sup>n</sup> na nntseijomna' cha'na tjom profeta Jonás. <sup>40</sup> Ee Jonás

tyom'aa<sup>n</sup>ñê ndyee xuee ndo' ndyee tsjom ts'om tsiaa' catscaa t'maa<sup>n</sup>. Maluaa' matseijomna' na nntjo<sup>n</sup> ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Ee ndyee xuee ndo' ndyee tsjom nljoo'ndyö naquii' tsei'tsua. <sup>41</sup> Xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oöts'om nn'a<sup>n</sup> na jndä tja, nlcwinnda' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Nínive. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quia nnc'owjje, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona cwe' cantyja na yati l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyja lcwe' n'omna quia na jndyena ñ'oom' Ty'oöts'om na tyoñequiaa Jonás. Ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja jndä tyjä quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyotyä, nchiiti Jonás. <sup>42</sup> Ndo' xuee na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na jndä tja, mati nlcwinnda' juu yuscu na tyotsä'ntjom nn'a<sup>n</sup> ndyuaa jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa<sup>n</sup>. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na quia nncwje, nntando'nnda'na quia ljo'. Ndo' nnt'uiitye<sup>n</sup>na' joona cwe' cantyja na xcwee'ti ts'om yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ee jom jee<sup>n</sup> ndya' tquia jnaa<sup>n</sup>, jñoom na ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo Salomón, ts'a<sup>n</sup> na jndö'ti ts'om. Ndo' que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja jndä tyjä quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndyotyä, nchiiti Salomón.

*Na qui'oolcwee' na'jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>*  
(Lc. 11:24-26)

<sup>43</sup> Cwii tsa<sup>n</sup>jndii quia na jndä tjei'na' jom naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cwe' manomtoom jo ndo' yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om na mal'uee<sup>n</sup> yuu na nljoo'ñê. Sää na ticaljei<sup>n</sup> jo', seitoom naquii' ts'oom, tsoom: <sup>44</sup> "Je' jonlcwä'nnda'a naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> yuu na tjei'na' ja." Ndo' quia na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' jo' nljeii<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom naquii' w'aa na tjaa'na<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> candii'. Sää jndä taa lju' ndo' jndä teijndaa'ya. <sup>45</sup> Quia jo' tjacachoom ntquiee' na'jndii na wi'ndyeti nchiiti jom. Ty'equie'na naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' mana ljoo'ndyetye<sup>n</sup>na jo' jo'. Ndo' na jndä we luua', manioomti matjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nchiiti na ñetjomjñee<sup>n</sup>. Maluaa' nntjom nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' na jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndye.

*Jesús tqiie ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>*  
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

<sup>46</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndäq tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia na tqiie'cañom ntyjee<sup>n</sup> ñequio tsoñee<sup>n</sup>. Ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê sää ljoo'ndyena ch'e<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Seicandii cwii ts'a<sup>n</sup> Jesús, tso:

—Aa ndi' Ta, jndä tyje'cañoom tso'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> ndyenty'iu' na ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>48</sup> Sää jom t'oö<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Candi' nntsjoö njom' ñee<sup>n</sup> juu cwiluiiñe tsondyo ndo' ñee<sup>n</sup> joo cwiluiindy ndyentyjo.

<sup>49</sup> Quia jo' seilioom ts'oö<sup>n</sup>, t'moö<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—Na'm'a<sup>n</sup> cwiluiindyena tsondyo ñequio ndyentyjo. <sup>50</sup> Ee mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ljo' na l'ue ts'om Tsotyäya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe ti'tyjo ndo' nomtyjo, ndo' tsondyo.

## 13

*Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> trigo*  
(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

<sup>1</sup> TjawiQuiuu'ti majuu xuee'ñee<sup>n</sup> jlui' Jesús naquii' w'aa, tjaa<sup>n</sup>, tjacjom 'ndyoo ndaaluee. <sup>2</sup> Ndo' jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye na m'aa<sup>n</sup>. Jo' chii tjacjoö<sup>n</sup> ts'om w'aandaa na mantyoche'na' nnom ndaaluee. Jo' jo' tjacjom sää cha'tsondye na'ñee<sup>n</sup> ljoo'ndyena, meintyjee<sup>n</sup>na tyuaatcwii 'ndyoo ndaaluee. <sup>3</sup> Quia jo' toö<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndäq na'ñee<sup>n</sup>. Jndye ñ'oom t'moö<sup>n</sup> ndäqna ñequio ñ'oom tjañoom'. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jndäq. Tjaa<sup>n</sup>, tjacjoom'm tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo.

<sup>4</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na majoom'm lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om tquiaa ts'om nato. Mañoom' tqiie'cañom cantsaa, tcwa'yo' lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na jee<sup>n</sup> ljo', yuu na tita m'a<sup>n</sup> ts'o. Tyuaa' t'oomma' ee tita m'aa<sup>n</sup> ts'o. <sup>6</sup> Sää quia na jndä teijmei<sup>n</sup> na manty'iaa' ñe'quoom', t'uaana', tjacaa'na' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup> Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na too' nda' l'oöniom. Tyuaa'ti jawindy l'oöniom'ñee<sup>n</sup>, jla'canto'ndyena' nacjoo' ntjom. <sup>8</sup> Sää nt'om lquee<sup>n</sup> tquiaana' yuu na ya ts'o, jee<sup>n</sup> ya tue'na'. Cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' ñequiee xuu lquee<sup>n</sup> trigo na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacju' ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjoom'm. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup> tjacjoom'm. <sup>9</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

*Luaa ts'iaa<sup>n</sup> na quitseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oom tjañoom'*  
(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús ty'entyjaa'na jom. Ta'x'eena nnoom:

—Ticala'noö<sup>n</sup>á chiuu na cwe' ñ'oom wjaañoom' matsei'nei<sup>n</sup> ndäq nn'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> T'oö<sup>n</sup> ndäqana:

—Luaa waa na mach'ee Ty'oöts'om, mañequiaa<sup>n</sup> na 'o caliu'yo' ñ'oom na wanty'iuu' m'aa'na' cantyja na matsä'ntjom. Sää nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tinquiaa<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>na.

12 Mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maco<sup>n</sup>ñom ñ'oom na ma'moq<sup>n</sup>ya, ññequiaa Ty'oqots'om na nntsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup>. Saa mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na tico<sup>n</sup>ñom ñ'oom na ma'moq<sup>n</sup>ya, nnts'aana' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cantyati chjoowi' na matsei<sup>n</sup>noq<sup>n</sup>o<sup>n</sup>. 13 Jo' chii ñ'oom tjañoom' matseina<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ee meii<sup>n</sup> ñequi<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> cwinty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa saa maxje<sup>n</sup> tixoque<sup>n</sup>'na cwenta. Ndo' meii<sup>n</sup> cwindyena ñ'oom na mañequia saa m'a<sup>n</sup>na cha'cwijom na tyoondyena, mei<sup>n</sup> ticala<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'na ljo' cwindyena. 14 Cantyja 'naa' na ñ'ee<sup>n</sup> matseicandaa<sup>n</sup>ñaena' ñ'oom na seiljeii profeta Isaías, tsoom:

Meii<sup>n</sup> na jndye na cwindyeyo' saa tixocala<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'yo',  
ndo' meii<sup>n</sup> na jndye cwinty'ia<sup>n</sup>ndaa<sup>n</sup>'yo', saa tixoque<sup>n</sup>'yo' cwenta.

15 Ee na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> jnda jla'quie' n'omna,  
cha tico<sup>n</sup>xcwena' cantyja na cwila<sup>n</sup>tiuuna.

Ndo' tañe<sup>n</sup>'quiandyena na nndyena  
cha tints'aana' na nla<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'na.  
Ndo' cwil'a nqueena cha'cwijom ticajndoo'na  
cha tica<sup>n</sup>'na' na nlque<sup>n</sup>'na cwenta.

Joona cwil'ayana nmei<sup>n</sup>' cha ticalcwe' n'omna,  
tincwji<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>ndyo joona.

16 Seinei<sup>n</sup>'ti Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom:

—Saa jee<sup>n</sup> matio<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om 'o na cwinty'ia<sup>n</sup>ndaa<sup>n</sup>'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ndo' mati ñ'oom na cwindyeyo' cwila<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'yo' juuna'. 17 Mayuu<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> nndyeyo' nntsjoq, jndye profetas na tyoñe<sup>n</sup>'quia ñ'oom' Ty'oqots'om tandyo xuee ñequio jndye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', jee<sup>n</sup> tyocantyyaa' n'omna na nnty'iaandaa<sup>n</sup>na ljo' na cwinty'ia<sup>n</sup>'o ndo' na nndyena cha'na cwindyeyo' o saa tícantyyaana mei<sup>n</sup> tícandyena.

*Luaa ma'mo<sup>n</sup>'na' na tjacju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo*  
(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

18 'Candyeyo' luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja na tjacju' ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. 19 Nt'om lquee<sup>n</sup> na tquiaa ts'om nato na tcwa' cantsaa, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwindyeyo' ñ'oom' Ty'oqots'om. Ee mei<sup>n</sup>cwi<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandii ñ'oom cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oqots'om saa tícatsai<sup>n</sup>noq<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> macwje<sup>n</sup>'cañoom tsa<sup>n</sup>'jndii na nncwji<sup>n</sup>' ñ'oom naya naquii' ts'oom. 20 Ndo' nt'om lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ljo', mann'a<sup>n</sup> na cwindyeyo' ñ'oom' Ty'oqots'om ndo' ñequio na neii<sup>n</sup>'na cwito<sup>n</sup>ñoomna juuna'. 21 Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na tinjoom ty'e nch'ioo<sup>n</sup>'na', na tyuaa' tcaa<sup>n</sup>'na'. Ee quia na maco<sup>n</sup>'wi<sup>n</sup>'na' joona oo cwilei<sup>n</sup>'ntyjo nn'a<sup>n</sup> joona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya, mantyya cwi<sup>n</sup>ndyena. 22 Ndo' lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na too' nda' l'ogñoom, mann'a<sup>n</sup> na cwindyeyo' ñ'oom naya. Saa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na ñomtiuu chiuu na cwii 'oom'a<sup>n</sup>yoona, ndo' chiuu ya nleityandyetina. Jo' chii tileicana<sup>n</sup>ndyena na n'ana yuu na matsona'. Ee ñ'omtiuu<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseicu<sup>n</sup>'na' na nla<sup>n</sup>'candana nnom Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup>'l'a joo l'ogñoom na jla<sup>n</sup>'canto<sup>n</sup>ndyena' nacjoo' ntjom. 23 Saa lquee<sup>n</sup> na tquiaa yuu na jee<sup>n</sup> ya ts'o mann'a<sup>n</sup> na cwindyeyo' ñ'oom naya. Cwila<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'na juuna' ndo' cantyja na cwil'ana cwiwitquioo' na cwina<sup>n</sup>ndyena chiuu waa na matsona'. Nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjacantyya na ya cwil'ana. Matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjei<sup>n</sup>'na' ñequiee xuu. Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xcweyandyo cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjei<sup>n</sup>'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>'ndyena na cwil'ana yuu na ya. Jo' chii matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjei<sup>n</sup>'na' ñe<sup>n</sup>'cwii xuu waljoo' yom ts'oom.

*Lquee<sup>n</sup> jndaa ñequio lquee<sup>n</sup> trigo*

24 Ndo' seinei<sup>n</sup>' Jesús cwiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'. Tsoom ndaana:

—Juu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oqots'om, matseijomna' juuna' cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na tja na waa tyuaa', tjacjoom<sup>n</sup>'m lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya. 25 Saa cwii teijaa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na watsom ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyje<sup>n</sup>'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndoo' jom. Tjatseii<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo. Jnda chii tja. 26 Tjawindyeyo' jnda lquee<sup>n</sup>, tja<sup>n</sup>'meii<sup>n</sup>ndyena', quia jo' chii teitquioo' na ñ'ee<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaa naquii' ntjom<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. 27 Na<sup>n</sup>'ntjom 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>'na cwenta na nmeii<sup>n</sup>' niom. Ty'entyyaa<sup>n</sup>'na jom, jluenta nnoom: “Ta, aa nchii ñequi<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na ya tja<sup>n</sup>'cju', quia jo' çchiuu na cwiwitquioo' lquee<sup>n</sup> jndaa quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup> jnda lquee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'?” 28 T'oq<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom: “Ts'a<sup>n</sup> na jndoo' ja s'aa na luaa'.” Ndo' ta<sup>n</sup>'x'ee na<sup>n</sup>'ntjom<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom: “ÇAa l'ue ts'om' na nntsaa<sup>n</sup>catjeii<sup>n</sup>'ndyô joona' naquii' ntjom 'na<sup>n</sup>'?” 29 T'oq<sup>n</sup> ndaa na<sup>n</sup>'ntjom<sup>n</sup>'m, tsoom: “Til'a<sup>n</sup>'yo' na ljo' ee xe<sup>n</sup> nntjeii<sup>n</sup>'ndyo' joona', nnts'aache<sup>n</sup>'na' na mati nnc'oomna' ntjom na ya. 30 Ca<sup>n</sup>'ndyeyo' na ñejom c'oowijndana' hasta na mma<sup>n</sup>'jndyena'.” Quia jo' nntsjoq ndaa nn'a<sup>n</sup> na nntyje: “Catyje<sup>n</sup>'jndyeyo' jnda lquee<sup>n</sup> jndaa, cal'a<sup>n</sup>'yo' cantsaa<sup>n</sup> joona' ee na nlcona'. Ndanquia catyje<sup>n</sup>'yo' jnda lquee<sup>n</sup> na ya na nnc'oocuenta' ts'om tsa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>ya.”

*Ñoom tjañoom' cantyja 'naa' lquee' mostaza*  
(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

<sup>31</sup> Seinei'tiche<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>'na' na maxje<sup>n</sup> nleijndyendyeti nn'a<sup>n</sup> na nntsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om naquii' n'om. Tsoom ndaana:

—Juu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om matseijomna' cha'na cwii lquee' mostaza. Tjat-seic'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' naquii' ntjom'm. <sup>32</sup> Lquee' mostaza jee<sup>n</sup> cajndaana' saq xe<sup>n</sup> jnda teijndei' ts'oom, nleindyena', nncwinom'na' nt'om n'oom ntjom na tiqwiwindye. Juuna' nleit'ma'tina' hasta nndaq nna<sup>n</sup> l'o<sup>n</sup> ts'oom'ñee<sup>n</sup> cantquiaa cantsaa.

*Ñoom tjañoom' cantyja 'naa' ndaaljo'*  
(Lc. 13:20-21)

<sup>33</sup> Jnda chii cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom:  
—Juu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om matseijomna' juuna' cha'na ndaaljo' na seitjoom' yuscu ñ'e<sup>n</sup> ndyee tsua'xjo jndaq tyoo'. Seicandei'na' cha'waa tsquee' tyoo'.

*Ñe'quii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na seinei' Jesús*  
(Mr. 4:33-34)

<sup>34</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús na tyo'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Mei'cwii ñ'oom tcatseinei<sup>n</sup> ndaana na nchii ñ'oom tjañoom'. <sup>35</sup> Jo' chii seicandaq'ñena' ñ'oom 'ndyoo profeta, tsoom:

Ja nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom tjañoom' ndaa nn'a<sup>n</sup>.  
Nntseicanoo<sup>n</sup>ya ñ'oom na wanty'iuu' m'aa'na' ndaa nn'a<sup>n</sup> cantyjati na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue.

*Luaa ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa' lquee' jndaq ñequio lquee' trigo*

<sup>36</sup> Jnda na jñom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'oolwee'na, quia jo' tjaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> naquii' w'aa. Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo ñ'e<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> santyjaa'á jom. L'uuyá nnoom:

—Catsu' ndaayá ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' lquee' jndaq na t'oomna' naquii' ntjom na ya.

<sup>37</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaayá, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na tjacju' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya, jo' jo' nnc<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>38</sup> Ndo' tyuaa 'naa' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' tsjoomnancue. Lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na ya, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om. Ndo' lquee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jndaq, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa' tsa<sup>n</sup>'jndii. <sup>39</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe na tjatseñ'ee<sup>n</sup>'ñe tsjaa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndaq, jo' jo' nquii tsa<sup>n</sup>'jndii. Ndo' xuee na jnda tma<sup>n</sup> ntjom na ty'ecatyje na<sup>n</sup>'ntjom, jo' jo' xuee na cwintycwii tsjoomnancue. Joo na<sup>n</sup>'ntjom na ty'ecatyje lquee<sup>n</sup>, jo' jo' ángeles cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>40</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> l'a na<sup>n</sup>'ntjom cantsaa' jnda lquee<sup>n</sup> jndaq na nlcona' quii' chom, maluaa' matseijomna' na nluii xuee quia na cwintycwii tsjoomnancue. <sup>41</sup> Ee ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee njñoo<sup>n</sup>ya ángeles cwentaya na nntjeii'ndyona nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndo' n'om nc'iaa na cal'a na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> natia. <sup>42</sup> Ndo' ángeles nntuee'na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' chom b'io. Jo' jo' nndyuee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' nnteinquiena ndei'n'omna na wi' cwiitjoomna. <sup>43</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwila'candaq'ndye cha'xje<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om, nts'aana' na caxueendyena cha'na xuee nnom ñe'quioom'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

*Ñoom tjañoom' cantyja 'naa' s'om na wanty'iu quii' tyuaa*

<sup>44</sup> Juu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om matseijomna' cha'na castom na ñjom s'om cajan' na wanty'iuna' quii' tyuaa. Ljeii cwii ts'a<sup>n</sup> castom'ñee<sup>n</sup> saq tanty'iunnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juuna'. Tjaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjacajnaq' cha'tso 'naa'na' na niom. Jnda chii seijnaa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup> yuu na ndii' castom.

*Ñoom tjañoom' cantyja 'naa' ta' perla*

<sup>45</sup> Juu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om mati matseijomna' cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijnda ndo' majndaq ta' na ñequii'che<sup>n</sup> mal'uee<sup>n</sup> ta' perlas na yati. <sup>46</sup> Quia na ljeii' cwii ta' perla na jee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ndyaa' ya ndo' jdana', tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjacajnaq' cha'tso 'naa'na', jnda chii seijnaa<sup>n</sup> ta' perla'ñee<sup>n</sup>.

*Ñoom tjañoom' cantyja 'naa' tsqui'*

<sup>47</sup> Juu na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om mati matseijomna' cha'na cwii tsqui' t'ma<sup>n</sup> na tuee' nn'a<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Jndye nnom calcaa matseit'uena'. <sup>48</sup> Quia na jnda too' tsqui' na ñjomndye calcaa, 'oocantyaandy<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> juuna' tyuaatcwii. Meindyuaandyena, cwiitjeii'ndyena calcaa na yati. Cwitiomna jooyo' n'om lquiee saq calcaa na cwantindy<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>'quiee'na jooyo'. <sup>49</sup> Malaa'ti' nnts'aana' xuee quia na cwintycwii tsjoomnancue. Nñequiocue ángeles na nntjeii'ndyena nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana'. <sup>50</sup> Ndo' nntioomna nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye naquii' chom b'io. Jo' jo' nndyuee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' nnteinquiena ndei'n'omna na wi' cwiitjoomna.



*Jee<sup>n</sup> jnda la'xma<sup>n</sup> ñ'oom xco ñequio ñ'oom tquie*

<sup>51</sup> Quia jo' tax'ee Jesús ndaꞗ já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—¿Aa cwila'no<sup>n</sup>yo' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>?

T'ooꞗâ nnoom, l'uuyâ:

—Mayuu', Ta, macwila'nhoꞗ<sup>n</sup>â.

<sup>52</sup> Quia jo' tsoom ndaꞗâ:

—Je' jnda jla'no<sup>n</sup>yo' ljo' ñe'cat'mgoꞗ<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup>. Nndye'yo' nntsjoꞗ, ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda teijndo' ts'om chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ndo' mati jnda sei'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na matsa'ntjom Ty'oꞗts'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' jom cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cwii w'aa. Ee ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe matseil'uee'ñê 'na<sup>n</sup> na tqie ndo' matseijoom 'na<sup>n</sup> na xco. Quia jo' mei'quia xje<sup>n</sup> na maca'na' cwii nmei<sup>n</sup> mawaac'eena' na nleil'uee'ñê.

*Tja Jesús tsjoom Nazaret*

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

<sup>53</sup> Quia na jnda seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup> na tjañoom', jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>54</sup> Tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na seinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ¿chiuu s'ayom na jee<sup>n</sup> jndꞗ' ts'oom? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoonty'iaaya? <sup>55</sup> ¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jnda ts'a<sup>n</sup> na macuuñe n'oom? Ndo' ¿aa nchii tsoñee<sup>n</sup> jndy Maria? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii Jacobo, José, Simón ñequio Judas? <sup>56</sup> Ndo' mati ntyjee<sup>n</sup> na yolcu m'a<sup>n</sup> na quii'ntaa'ya. Quia jo' ¿chiuu waa na jee<sup>n</sup> jndꞗ' ts'oom ndo' cwe' ts'a<sup>n</sup> tsjoom ñjaa<sup>n</sup> jom?

<sup>57</sup> Cwe' jo' ticalañ'oom'ndyena Jesús. Jo' chii tsoom ndaꞗana:

—Mei'quiyuuche<sup>n</sup> na wjaa cwii profeta, nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Saa joo nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, xocala't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>58</sup> Ndo' tijndye ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> jo' jo', nc'e na ticala'yu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

## 14

*Tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>*

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

<sup>1</sup> Majoo ncuee'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> Herodes ts'iaa<sup>n</sup> ts'onda<sup>n</sup> Galilea. Jñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na mach'ee Jesús. <sup>2</sup> Tsoom ndaꞗ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Jnda wando'xcoom jo' chii cwiiwtquio' ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>3-4</sup> Ee luua waa na tuui. Herodes tyom'aa<sup>n</sup> ñequio Herodías, scuu' tyjee<sup>n</sup> Felipe. Ndo' tso Juan nnoom na ticaty'iomjana' na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyjee<sup>n</sup>. Jo' chii sa'ntjoom na cala'tye<sup>n</sup> na Juan, catuee'na juu w'aancjo.

<sup>5</sup> Ndo' Herodes, meii<sup>n</sup> na ñe'catseicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Juan saa nquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> nquiuna na Juan cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oꞗts'om. <sup>6</sup> Quia na jla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na tuee' xueechuu' Herodes, quia jo' yuscundyua jnda Herodías seijnom jo ndaꞗ nn'a<sup>n</sup>. Ndo' Herodes jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom cantyja na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Tjoom'm ñ'omtye<sup>n</sup> cjom'm na tsoom nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup> na ñequiaa<sup>n</sup> mei'quia ljo' na nlca<sup>n</sup> nnoom. <sup>8</sup> Ndo' yuscundyua'ñee<sup>n</sup> seijndꞗ' tsoñee<sup>n</sup> ts'oom na caa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. Quia jo' tsoom nnom Herodes:

—Luua maca<sup>n</sup>'a. Quiaa' cwii xio ñjaa<sup>n</sup> na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na ñeseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' na luua' tsoom, seichjoo'na' ts'om Herodes, saa cwe' nc'e ñ'omtye<sup>n</sup> na tjoom'm nacjom'm ndo' nc'e na ndyechen nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, jo' chii tsoom na quiana ljo' na maca<sup>n</sup> yuscundyua'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Quia jo' sa'ntjoom na cjaacango' xtyo' Juan naquii' w'aancjo. <sup>11</sup> Jnda tuui na ljo', jndyoiñ'oom ts'a<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan na njomna' ts'om xio. Chii tquiaa juuna' nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup> ndo' jom tjañ'oom jo' na m'aa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan tqie'cañomna, ty'eñ'omna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ty'ecaty'iuuna jom, jnda chii ty'ela'candiina Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>.

*Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na'nom*

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>13</sup> Jnda na jndii Jesús na jnda tue' Juan, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo', tuꞗo' ts'om w'aandaa ñ'e<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saayâ cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Quia jliu nn'a<sup>n</sup> na jnda tja Jesús na nncwity'ioom ndaaluee, quia jo' jliu'na njoomna, ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee na ty'entyjona naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia na jnda jluiiñe w'aandaa ts'om ndaaluee, ljeii Jesús na teijndyendye nn'a<sup>n</sup> jnda tqie'cañom jo' jo'. Tioo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom joona. Sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii na tqiochona. <sup>15</sup> Quia na jnda tmaa<sup>n</sup>, já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê saantjaa'â jom, l'uuyâ nnoom:

—Jnda tmaa' je' ndo' yuu na m'aa'ya ñjaa'ñe cwe' jndaq. Cajñom' na'm'a' na c'oona njoom nch'u na ndyoo' na nla'jndana na nlcwa'na.

<sup>16</sup> Tso Jesús ndaayâ:

—Mei' tica'na' na nnc'oona. 'O quia'yo' na nlcwa'na.

<sup>17</sup> T'ooyâ nnoom, l'uuyâ:

—Tjaa'na' na cwilei'ñ'ooyâ ñjaa', macandâ ñe'om ta' tyoo' ñequio we catscaa.

<sup>18</sup> Tsoom ndaayâ:

—Quiocho'yo' joona' ñjaa'ñe.

<sup>19</sup> Sa'ntjoom na cwindyuaandye nn'a' nacjoo' jnda nch'u. Quia jo' t'uee' 'om ta' tyoo' ñequio we catscaa'ñee', nty'iaa'na' cañoom'luee ndo' tquiaa' na quian'l'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa' joona'. Jnda chii tyjee' ndo' tquiaa' joona' ndaa' já nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e'ñe. Ndo' já tquiaayâ joona' ndaa' nn'a' na jndyendye. <sup>20</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a' na jndyendye tcwa' tjacjoo. Jnda chii jla'tjoo'yâ nta' ntyoo' ñequio calcaa na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsquiee. <sup>21</sup> Nn'a' na tcwa' tue'ntyjo cha'na 'om mei' na'nom, mei' t'icatu'nchondye na'lcu ñequio yocanch'u.

*Tjacaa Jesús nnom ndaaluee*

(Mr: 6:45-52; Jn: 6:16-21)

<sup>22</sup> Jnda tuui na luaa' jñom Jesús já nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e'ñe na cuqnddaa'â ts'om w'aandaa, na cwity'ioo'jndyaayâ na nntsquiaayâ xndyaa' ndaaluee. Saq jom ljoo'ñetyee' na njoom nn'a' na jndyendye. <sup>23</sup> Ndo' jnda na jñoom na'ñee' na c'oolcwee'na, quia jo' tjawaa' cwii ta na ñenque' na nntseinei' nnom Ty'oots'om. Quia tjawijaa' ndicwa' m'aa'ñe jo' jo' na ñenque'. <sup>24</sup> Ndo' w'aandaa na ñjomndyô jnda tuee' xcwe na wjaana' saq leicjaana' ee na jndei' maqui'ljoo nmo' ndo' matseilcwe'tya' jndye juuna'. <sup>25</sup> S'aana' cha'na ñequiee na cwitsjoom jndyotseicandyoo'ñe Jesús na m'aa'yâ, jndyoca' nnom ndaaluee. <sup>26</sup> Quia na nty'iaayâ na mandyoca' nnoom ndaaluee, jee' ndyaa' tyuaayâ. Jluxuaayâ na nquiaayâ, l'uuyâ:

—Jee' sa, jndii luaa'.

<sup>27</sup> Saq mañoom' t'ma' Jesús já, tsoom:

—C'om' t'maa'ndyo' n'om'yo'. Maja luaa.

<sup>28</sup> Ndo' t'o Pedro 'ndyoo Jesús, tsoom:

—Ta, xe' na manncu'ti', cwe' catsu' na cjoca nnom ndaatioo na jocatjomndyô 'u.

<sup>29</sup> Tso Jesús nnoom:

—Candyo'.

Jo' chii jlui' Pedro ts'om w'aandaa, toq'no' na mawjaaca' nnom ndaatioo na mawjaa-catjomñe Jesús. <sup>30</sup> Saq quia na nty'iaa'na' na jee' jndei' m'aa' jndye, s'aana' na nquia'na'. Jna'na' na nchjee'ñena' jom. Quia jo' seixua', tsoom:

—Ta, cwji'n'maa'ndyu' ja.

<sup>31</sup> Mañoom' seicjaa l'o Jesús jom, tsoom nnom:

—'U re, cwa tit'ma' matsei'yu'ya' ts'om', çchiuu na tiñecwii mats'eit'iuu'?

<sup>32</sup> Ndo' quia jnda tuona ts'om w'aandaa, mañoom' teiche' jndye. <sup>33</sup> Ndo' já na maxje' ñjomndyô ts'om w'aandaa'ñee' taa'â cantyaayâ, jla't'maa'ndyô jom. L'uuyâ nnoom:

—'U mayuu'che' cwilui'ndyu' Jnda Ty'oots'om.

*Sein'ma' Jesús nn'a'wii ndyuaa Genesaret*

(Mr: 6:53-56)

<sup>34</sup> Quia na jnda tei'ty'ioo'â, jluii'â ndyuaa Genesaret. <sup>35</sup> Jnda na ta'jnaa' nn'a' ndyuaa'ñee' jom, jla'cwanomna ñ'oom cha'waa ndioche' ndyuaa'ñee'. Ndo' t'quiocho nn'a' cha'tso nn'a'wii na m'aa'. <sup>36</sup> Tyola'ty'oondyena nnoom na ñnequiaa' ñ'oom'm na nnt'uena meii' cwe' 'ndyoo lia'na'. Ee ticwii cwii ts'a' na tyenquiuu' lia'na', n'ma'.

## 15

*Waa na mach'eena' na cwajndii naquii' ts'om ts'a'*

(Mr: 7:1-23)

<sup>1</sup> Quia jo' cwanti nn'a' fariseos ñequio nn'a' na cwit'moo' ljeii na tque' Moisés, jna'na Jerusalén, tque'cañomna Jesús. Ta'x'eena nnoom:

<sup>2</sup>—Nn'a' na cwila'jomndyô ñ'oom na mañequiaa', çchiuu na cwiwincje'na ñ'oom na tque' welooya ndaayâ? Que' n' cwenta tiquindyuu'na quia na nlcwa'na.

<sup>3</sup> Ndo' t'o Jesús ndaana, tsoom:

—Ndo' 'o je', çchiuu na cwiwincje'yo' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om cwe' ñe'catsantyjo'yo' ñ'oom na tque' lotyaayâ? <sup>4</sup> Ee ñ'oom' Ty'oots'om luaa matsona': "Catseit'maa'ndyu' tso-tye' ñ'e' tso'ndyo'." Ndo' matsotina': "Ñee' juu na matso ñ'oom wi' nacjoo' tsotye, tsondyee

tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na maxje<sup>n</sup> cala'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu." <sup>5</sup> Saa 'o cwindu'yo'yo' na wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>: "Catseit'ma' ts'om', taxocandaa<sup>n</sup> nnteiñdeiya 'u 'na' na tjoondyu', ee cha'tso na matseixma<sup>n</sup>ya jnda<sup>n</sup> tquaa<sup>n</sup>ya joona' cwentaa' Ty'oqots'om."<sup>6</sup> Ndo' na luua' cwila'tiuu'yo' jo' chii cwit'mo<sup>n</sup>yo' taca<sup>n</sup>na' na nntseit'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. Cwil'a'yo' na tajndeiñ ñ'oom' Ty'oqots'om ee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo' ñ'oom na tqe<sup>n</sup> lotye'yo'. <sup>7</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo', jee<sup>n</sup> xcwe m'aa<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñequiaa profeta Isaías cantya 'na<sup>n</sup>yo'. Luua matsona':

<sup>8</sup> Na'm'a<sup>n</sup> cwe' ñequio ntja<sup>n</sup>ndyueena cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja, saa t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>9</sup> Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja, ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe' cwil'ueendye nn'a<sup>n</sup>, tachii ñ'oomya.

<sup>10</sup> Quia jo' t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Candy'e'yo' ñ'oom na nntsjoq ndo' cala'ng<sup>n</sup>yo'. <sup>11</sup> Nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup>, xocats'aana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqots'om. Saa ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, joona' cwil'ana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqots'om.

<sup>12</sup> Quia jo' já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, saantyyaa'â jom, l'uuyâ nnoom:

—¿Aa ntyji' quia na jndye nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'oom na tsu' luua', s'aana' na ticjaawee' n'omna?

<sup>13</sup> T'oq<sup>n</sup> ndaayâ cwii ñ'oom tjañoom', tsoom:

—Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ticwii cwii ts'oom ntjom na nchii nque<sup>n</sup> tcoom'm, maxje<sup>n</sup> nnguee<sup>n</sup> juuna'. <sup>14</sup> Jo' chii ca'ndye'yo' na m'm'a<sup>n</sup>. Ee matseijomna' joona cha'na na n'chjaa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup>na nato ndaa<sup>n</sup> ntyjenchjaa<sup>n</sup>na. Ndo' manquiu'yo' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> quia na wjaañ'oom tyjenchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, wendyena nntiomna' tsue'tsjoom.

<sup>15</sup> Quia jo' tso Pedro nnom Jesús:

—Ca'mo<sup>n</sup> ndaayâ ljo' ñecatso ñ'oom tjañoom'waa'.

<sup>16</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—¿Aa mati 'o ndicwa<sup>n</sup> tjoqche<sup>n</sup> na nla'ng<sup>n</sup>yo'? <sup>17</sup> Aa ticaliu'yo' na cha'tso nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup>, cwi'oocuenta' ts'om tsiaa<sup>n</sup> nchii naquii' ts'om. Ndo' jnda<sup>n</sup> chii nnteiñ juuna'. <sup>18</sup> Saa ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'om, ndo' joona' cwil'ana' na tilju'ñe jo nnom Ty'oqots'om. <sup>19</sup> Ee naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup> ñ'oom na tia na matseitiu na nntseicue<sup>n</sup>le<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na nnc'oomyaa<sup>n</sup> ñequio s'andyua oo scundyua, oo na nnc'uee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo na nntseinei<sup>n</sup> cantu oo ñ'oom jnaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> cwil'ana' na tilju' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqots'om. Saa na nlcwa' ts'a<sup>n</sup> na cwe' na ticañoom'm cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, xocatsei<sup>n</sup>ndaa<sup>n</sup>na' jom jo nnom Ty'oqots'om.

*Cwii yuscu na nchii ts'a<sup>n</sup> judío seiyu' ñequio Jesús*

*(Mr. 7:24-30)*

<sup>21</sup> Quia jo' jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjaa<sup>n</sup> jo ndyuaa tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. <sup>22</sup> Ndo' cwii yuscu tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cananita na mac'e<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> jndyotseicandyoo'ñe na m'aa<sup>n</sup> Jesús, c'uaa seinei<sup>n</sup>, seity'oofñe tsoom:

—'U Ta, na cwiluiindyu' tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo', c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. M'aa<sup>n</sup> nomjndaaya na jee<sup>n</sup> cwajndii matjoom. Maleiñ'oom jndyeta jom.

<sup>23</sup> Saa Jesús mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tic'oq<sup>n</sup>. Quia jo' já saantyyaa'â jom, jla'ty'oondyô nnoom, l'uuyâ:

—Cwa cajñom' yuscum'aa<sup>n</sup>, ee jee<sup>n</sup> c'uaa 'ñom ndyontyyoq<sup>n</sup> nanquaa<sup>n</sup>a.

<sup>24</sup> Quia jo' tso Jesús:

—Macandâ na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel na jñom Ty'oqots'om ja. Ee joona cwiluiindyena cha'cwijom canma<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsuundye.

<sup>25</sup> Ndo' tyje'cañom yuscu'ñee<sup>n</sup> jom, tco' xtye jo nnoom, tso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, cateijndei' ja.

<sup>26</sup> Saa t'oq<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Ticatsona' na nncwji' ts'a<sup>n</sup> tyoo' cwentaa yocanch'u ndo' nncju'yom juuna' ndaa<sup>n</sup> calue' nch'u.

<sup>27</sup> Tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Mayuu' Ta, saa meii<sup>n</sup> na ljo', cwicwa' calue' nch'u nacajndaq<sup>n</sup> na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>sa 'naa<sup>n</sup> nty'oyo'.

<sup>28</sup> Quia jo' t'oq<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U yuscu, t'ma<sup>n</sup> waa na matsei'yuya' ts'om'. Cats'aana' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om'. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mañoom' n'ma<sup>n</sup> nomjnda yuscu'ñee<sup>n</sup>.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup>wii*

<sup>29</sup> Jnda' jlui' Jesús jo' jo' ndi ñ'aa'yâ ñ'e'ñê, tjaa' ndyoo 'ndyoo ndaaluee Galilea. Tjawaa' cwii ta, tjacjom jo' jo'. <sup>30</sup> Ndo' tquie'cañom jndyendye nn'a' na m'aa'. Tquiochona nt'om nn'a' na ntjei' n'ce'e', nn'a' nchjaa', nn'a' na tileicala'nei', nn'a' na ticandaa'ndye ndo' ñequio jndye nt'omche' nn'a'wii. Tyotsa'na nn'a'wii'ñee' nacañoom' Jesús, ndo' sein'maa' na'ñee'. <sup>31</sup> Jndyendye nn'a' nty'iaana na cwila'nei' nn'a' na tileicala'nei', ndo' tco'yana' nn'a' na ticandaa'ndye, ndo' cwi'ooca' nn'a' na ntjei' n'ce'e', ndo' ya cwinty'iaa nn'a' na nchjaa'. Jo' chii s'aana' na jee' tjawee' n'omna. To'na na tyola't'maa'ndyena nquii Ty'oqots'om na cwila't'maa'ndye nn'a' Israel.

*Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei' na'nom*  
(Mr. 8:1-10)

<sup>32</sup> Quia jo' t'ma' Jesús já nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e'ñê. Tsoom ndaayâ:  
—Jee' wi' ts'oq'ya tmaa' nn'a'm'a'ni, ee jnda' ndyee xuee na m'a'na ñ'e'ndyoo ndo' tatjaa'na' ljo' cwii cwilei'ñ'omtina na nlcwa'na. Tical'ue ts'oq' na njñoo' jooona na c'oona la'ana na ñe'jndo'na, tints'aana' na tajndeii' n'omna na 'oona nato.

<sup>33</sup> Quia jo' l'uuyâ nnoom:  
—Ñjaa'ñe m'aa'ya jo jnda' tjaa'na' yuu ya nliuuyâ nantquie na jndye na nnda' nnc-jaacjoo nn'a' na jndyendye.

<sup>34</sup> Tax'ee Jesús ndaayâ:  
—¿Cwanti tyoo' cwilei'ñ'om'yo'?

T'oqyâ nnoom, l'uuyâ:  
—Ntquiee' ta'ni tyoo' ndo' ñ'e' cwantindye calcaa nch'u.

<sup>35</sup> Quia jo' sa'ntjoom na cwindyuaandye nn'a' nomtyuaa. <sup>36</sup> To'ñoom ntyoo'ñee' ñequio calcaa ndo' tquiaa' na quian'l'uaa' Ty'oqots'om cantyja 'naa'na'. Jnda' jo' tyjee' ndo' tquiaa' jooona' ndaayâ na cwila'jomndyô ñ'e'ñê. Ndo' já t'oq'yâ jooona' ndaa' cha'tsondye nn'a'. <sup>37</sup> Cha'tsondye na'ñee' tcwa'tjacjooona. Ndo' jla'catqo'â ntquiee' tsquiee ñequio nta'ni ntyoo' ñequio calcaa na 'ndiiche'na'. <sup>38</sup> Nn'a' na tcwa' quia jo' t'uee' cha'na ñequiee mei' na'nom. Mei' ticatu'nchondye na'lcu ñequio yocanch'u. <sup>39</sup> Quia na jnda' t'ma' Jesús nn'a' ee mana cwito'ndyena, quia jo' tuqo' ts'om w'aandaa. Saayâ, squiaayâ ndyuaa Magdala.

## 16

*Cats'aa Jesús cwii 'naa' na cwe' ts'a' xocandaa' nnts'aa*  
(Mr. 8:11-13; Lc. 12:54-56)

<sup>1</sup> Nn'a' fariseos ñequio nn'a' saduceos tquie'cañomna na m'aa' Jesús. Ñ'e'cal'ana xje' jom, jo' na ta'na nnoom na cats'aa' cwii 'naa' na nnty'iaana na m'moq'na' na Ty'oqots'om jñom jom. <sup>2</sup> Sa' t'o Jesús ndaa' na'ñee', tsoom:

—Quia na jnda' tmaa' cwinty'ia'yo' na jee' tmaa' nchquiu, cwindu'yo': "Matsein-maa'ñeyana'." <sup>3</sup> Ndo' quia na cwitsjoom cwinty'ia'yo' na jee' nei'ncoo' nchquiu 'ndaa, cwindu'yo': "Je' maxje' nncua'." 'O nn'a' na tiñecwii m'aa'ni n'om'yo', jee' ya cwila'no'yo' 'naa' na cwit'moq' nchquiu na m'a' tsjo'luee sa' tileicala'no'yo' ljo' cwii ndyoch'eetina' cantyja na cwit'moq' ts'iaa' t'ma' na cwinty'ia'yo' na mats'aa. <sup>4</sup> Nn'a' na m'a' je' jee' tia nn'a'ndye, jnda' ndyena Ty'oqots'om sa' meii' na ljo', cwita'na cwii 'naa' t'ma' na ñe'cany'iaana. Sa' xonquiaya na nnty'iaana cwii 'naa' na t'ma'. Macandâ cala'no'na ljo' ñe'ca'mo'na' juu na tjom Jonás.

Mana tjaa', ñee' jooona.

*Ndaaljo' 'naa' nn'a' fariseos*  
(Mr. 8:14-21)

<sup>5</sup> Quia jo' saanndaa'â cwiiche' xndyaa' ndaaluee. Ndo' quia na squiaayâ jo' jo' ñ'e' Jesús jliuuyâ na tjaa'na' nantquie cañ'e', jnda' tsuu' n'oq'yâ juuna'. <sup>6</sup> Tso Jesús ndaayâ:

—C'omc'eendyoo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa' ndaaljo' 'naa' nn'a' fariseos ñequio nn'a' saduceos.

<sup>7</sup> Ndo' já na cwila'jomndyô ñ'e'ñê toq'â na cwilanaa' che'ncjoqyâ. L'uuyâ:  
—Macwjee'ni' ñ'oomwaa' ndaaya n'ce' na tjaa'na' tyoo' cwilei'ñ'oq'ya.

<sup>8</sup> Ndo' sei'ng'ni' Jesús na m'aa'ni n'oq'yâ cantyja 'naa'ni tyoo' ñ'e' ndaaljo'. Tsoom ndaayâ:  
—'O nn'a' na tit'ma' cwila'yuy'ya n'om'yo', ¿chiiu na jee' jndye m'aa'ni n'om'yo' na tjaa'na' tyoo' cwilei'ñ'om'yo'? <sup>9</sup> ¿Aa maxje' ticala'no'yo' ñ'oom na tsjoq' luaa'? ¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' 'om ta'ni tyoo'ñee' na tyjaya na tcwa' 'om mei' nn'a', ndo' na jndye tsquiee tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? <sup>10</sup> Ndo' ¿aa mei' ticjaañjoom' n'om'yo' cwiiche' ntquiee' ta'ni tyoo' na tyjaya na tcwa' ñequiee mei' nn'a', ndo' mati lojoo tsquiee nta'ni tyoo' jla'we'yo' na seicwaljoo'na'? Nnda' nnts'aa na nlei'ndaa' nantquie na nlcwa'yo'. <sup>11</sup> Jo' chii ¿chiiu na

tique<sup>n</sup>yo' cwenta na nchii matseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> tyoo'? Ja tsjoq na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

<sup>12</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> jla'noq<sup>n</sup>â na nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo' na cwilui tyoo' na cal'aayâ cwenta, saq tañe'quiandyô cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> saduceos.

*Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñê Cristo*

(Mr. 8:27-30; Lc. 9:18-21)

<sup>13</sup> Quia jo' tja Jesús ndaatyuaa tsjoom Cesarea Filipino. Jnda squiaayâ jo' jo' tax'lee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, tsoom:

—Ja na cwiluindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ç'ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluindyô?

<sup>14</sup> T'oqyâ nnoom l'uuyâ:

—M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'om cwilue Elías 'u, nt'om cwilue na Jeremías oo cwiiche<sup>n</sup> profeta.

<sup>15</sup> Tso Jesús ndaayâ:

—Ndo' 'o je', ç'ñee<sup>n</sup> cwindu'yo' na cwiluindyô?

<sup>16</sup> T'o Simón Pedro nnoom, tso:

—'U cwiluindy' nquii Cristo, Jnda Ty'oqots'om na wando'.

<sup>17</sup> Tso Jesús nnom:

—'U Simón, jnda Jonás, t'ma<sup>n</sup> waa na matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om 'u na luua' matsei'noq<sup>n</sup>. Ee nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> njom'. Nquii Tsotyaya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee tquiaa<sup>n</sup> na matsei'noq<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>18</sup> Mati matsjoq njom' na 'u jndyu' Pedro, ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup>'na' tsjo'. Nacjoo' juu tsjo'waañe nlquaa<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjiindyô cwentaya. Ndo' mei<sup>n</sup> na ñ'ndii na m'a<sup>n</sup> quii' b'io na jee<sup>n</sup> jnda cwila'xma<sup>n</sup>'na, xocana'jndana nacjoo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwjii'ndyô cwentaya. <sup>19</sup> Ja ñeiquaiaya na t'ma<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom cañoom'luee. Ñ'oom na nntsu' na ticaty'iomna' na cal'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oqots'om. Ndo' ñ'oom na nntsu' na wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> mati nntseix'iaa'ñena' ñequio juu ñ'oom na ntyjii Ty'oqots'om.

<sup>20</sup> Quia jo' Jesús tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom ndaayâ na mei'cwii nnom ts'a<sup>n</sup> ticat'moq<sup>n</sup>yâ na jom cwiluiñê Cristo.

*Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>*

(Mr. 8:31–9:1; Lc. 9:22-27)

<sup>21</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to' Jesús na ma'moq<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndei'na' na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. Jo' jo' t'ma<sup>n</sup> nawi' nntjoom nl'a nn'a<sup>n</sup> na cwiluii'quiendye, ñequio ntyee na cwiluittquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nla'cuee'na jom, saq xuee jnda ndyee nncwando'xcoom. <sup>22</sup> Quia jo' tjañ'oom Pedro Jesús cwii ntyja, toq<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matsoom nnom na ticatsa<sup>n</sup>'ntjomna' na nntjom na luua'. Tsoom:

—Tijoom quiaa Ty'oqots'om na nntjom na luua'. Tixoquiaa<sup>n</sup> na nluii naljo'.

<sup>23</sup> Teique<sup>n</sup> Jesús tsoom nnom Pedro:

—Quindyog' nacañomya 'u Satanás. Ñe'catseitsa<sup>n</sup> ja. 'U ñe'catsei'ndda' ts'oo<sup>n</sup>ya ee ñ'oom na matsei'tiuu' jna<sup>n</sup>'na' cwe' cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oqots'om.

<sup>24</sup> Jnda chii tso Jesús ndaayâ:

—Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê ljo' na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi' na matjoom meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyjoq<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>25</sup> Ee mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na catjom ljo' na nntjom, nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê. Ndo' mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che'nquii chiuu nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>26</sup> Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup> saq yuu waa na mateijndeina' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee xoc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ñê na ticatsuu aña<sup>n</sup>'na'. Ndo' çaa ndaa<sup>n</sup> nntiom'l'ua ts'a<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe aña<sup>n</sup>'na'? ¿Cwaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>? <sup>27</sup> Ja na cwiluindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nncw'ajacañoo<sup>n</sup>ndda' tsjoomnancue ñequio ángeles cwentaa' Tsotyaya. Quia ljo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja cha'xje<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii Tsotyaya. Ndo' nnts'aa na nnc'o'ñom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na ñes'aa, aa na ya, aa na tis'a. <sup>28</sup> Ñ'oom na mayuu' matsjoq ndaa<sup>n</sup>'yo', mam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljoofne na tixocwjena hasta na jnda nty'iaandaana ja na cwiluindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na macw'ajacañoo<sup>n</sup> na nnts'a<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>'ya.

<sup>1</sup> Jndá teinom yom xuee, quia jo' tjañ'oom Jesús Pedro ñequio Jacobo ñequio Juan tyjee Jacobo'ñee". Tjachom jooa cwii sjo nandy yuu na ñenqueena. <sup>2</sup> Xcwe na cwinty'iaana ndo' seichuii'na' jom jo ndaana. S'aana' na jee" caxuee nnoom cha'cwijom nnom ñe'quiom'. Ndo' seicwaque"na' lia"na' na canchii' cha'na nnty'iaa' ts'a" chom lámpara. <sup>3</sup> Ndo' juu xje"ñee" nacañom'm teitquioo'ndye we nn'a" na ñet'om teiyo, juu Moisés ñ'e" Elías. Cwila'nei"na' ñ'e"ñê. <sup>4</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Ta, jee" ya nquiuyâ na m'aa'yâ ñjaa". Xe" cjaawee' ts'om', nlui ndyee xque' ñjaa"ñe, cwii cwentá' nncu', cwii cwentaa' Moisés ndo' cwiche" cwentaa' Elías.

<sup>5</sup> Ndicwa" matseinei" Pedro ndo' jndyoguioo cwii nchquiu na jee" canchii' caxuee juuna'. Seicata'na' jooa ndo' teic'uaa na seinei" Ty'oots'om naquii' nchquiu'ñee", tsoom:

—Luaañe ti'Jndaaya na jee" candya' ts'oo"ya. Cautyja 'naa" jom ñequii'che" mañequiaana' na nei"ya. Candye'yo' ñ'oom na matseinei".

<sup>6</sup> Ndyee na"ñee" na cwila'jomndye ñ'e" Jesús, jndá na jndyena ñ'oomwaa', ty'eta'nquiona xje" nomtyuaache" ee jee" t'ma" jla'catyundyena. <sup>7</sup> Quia jo' seicandyoo'ñe Jesús nacañoomna. Tye"nquioom'm jooa, tsoom ndaana:

—Quicautyja'yo'. Talacatyundy'o'.

<sup>8</sup> Jlundandyena. Mei"cwii ts'a" t'icanty'iaana macandá ñenquii Jesús.

<sup>9</sup> Ndo' yoche" na t'quocuena sjo'ñee", sa'ntjom Jesús jooa, tsoom:

—Yoche" na ndicwa" wand'o'a, ticandu'yo' nnom mei"cwii ts'a" 'na' na nty'ia'yo' je'. Ja na cwiluiindyó ts'a" na jna" cañoom'luee nnc'io' ndo' nncwando'xcó, quia ljo'che" wanaa" na nndu'yo' cautyja na nty'ianda'a'yo'.

<sup>10</sup> Quia jo' nn'a" na cwila'jomndye ñ'e"ñê, ta'x'eena nnoom, jluena:

—Nn'a" na cwiit'moo" ljeii na tqe" Moisés, cwiit'moo"na na maca"na' na cwjee'jndyee Elías. Ñe'candyaa'yâ ¿chuu na luaa' cwiit'moo"na?

<sup>11</sup> T'oo" ndaana:

—Mayuu' na mandyocwjee'cañoom Elías, ndo' tseixmaa" na nntseijndaa'ñê cha'tso, <sup>12</sup> saá candye'yo' nntsjoq na jndá tyjee' Elías saá t'icala'no" nn'a" cautyja 'naa"na'. L'ana cha'xje" na l'ue n'omna ñ'e"ñê. Ndo' malaa'ti' n'ana ñ'e"ndyo ja na cwiluiindyó ts'a" na jna' cañoom'luee.

<sup>13</sup> Quia ljo'che" jla'no"na na seinei" ndaana cautyja 'naa" Juan, tsa" na tyotseits'oomñe nn'a".

*Sein'ma' Jesús cwii tyochjoo na cwe' cwiqiuoñeto*

(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Quia na jndá t'quienna'na yuu na m'a" nn'a" na jndyendye, jndyotseicandyoo'ñe cwii tsa"s'a na m'aa" Jesús. Tcoom'm xtyee" jo nnom, tsoom:

<sup>15</sup> —Ta, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e" ti'jndaaya. Ee maleiñ'oom jndyetia jom ndo' jee" cwajndii matjoom. Jndye ndii' mach'eena' na cwiqiuoñê naquii' chom ndo' naquii' ndaa.

<sup>16</sup> Ndo' jndyot'o'ya jom na m'a" nn'a" na cwila'jomndye ñ'e"ndyu' saá tileicandaá na nla'n'ma"na jom.

<sup>17</sup> T'oo Jesús, tsoom ndaayâ:

—O nn'a" na ticalayu'ya n'om'yo', ndo' jee" tixcwe cwila'tiuu'yo', ¿cwanti yo cwii maca"na' na nljoo'ndyo ñ'e"ndyo' na m'moo"tya ndaa'yo'? ¿Cwanti xuee cwii nndaá nntseiquii ts'oo"ya ñ'e"ndyo'? Quioñ'om'yo' ti'chjoom'aa" ñjaa"ñe.

<sup>18</sup> Quia jo' seitia' Jesús jndyetia'ñee", jo' chii jlui' naquii' ts'om tyochjoo. Mañoom' n'ma" juu.

<sup>19</sup> Jndá tuui na luaa', quia jo' já nn'a" na cwila'jomndyô ñ'e"ñê jlui'á cwii ntyja na ñencjooyâ ñ'e"ñê. Ta'x'aa'yâ nnoom, l'uuyâ:

—¿Chuu na já t'icandaá nntjeii'á jndyetia'ñee"?

<sup>20</sup> T'oo Jesús ndaayâ, tsoom:

—Nc'e na ticala'y'u'ya n'om'yo' jo' chii t'icandaá l'a'yo'. Saá candye'yo' nntsjoq, mayuu'che" meii" na cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cha'na cachjoo l'uee" mostaza saá mat'ma" ts'iaa" nndaá nl'a'yo'. Meii" waa cwii na jee" jnde'na' cwiwinom'yo' hasta matseijomna' cha'na cwii sjondye nquiu'yo', saá nndaá nl'a'yo'. Nnts'aana' cha'cwijom na nndu'yo' nnom sjowaa': "Quindyó ñjaa", cja' la'ñe", ndo' nleindyona'. Ee tjaa'na' cwii na xocandaá nl'a'yo' xe" na mayuu' cwilayu'ya n'om'yo'. <sup>21</sup> Saá cautyja 'naa" jndyetiamei" cwicalui'nc'uaa'ndyena, jo' chii maca"na' na catseicwejndo'ñe ts'a" ndo' catseinei" nnom Ty'oots'om cha nndaá nnts'aa".

*Matseicandiinda' Jesús na nncuee"en*

(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

<sup>22</sup> Ndo' yoche" na tyoma'nooyâ ts'ondaá Galilea, tso Jesús ndaayâ na jom na cwiluiñê ts'a" na jna' cañoom'luee, mam'aa" ñee" juu na ñequiaa cwenta jom luee nn'a". <sup>23</sup> Ndo'

nlac'uee' nn'a' jom, saꝓ xuee jndꝓ ndyee nñequiaa Ty'oꝓts'om na nncwando'xcoom na tuee'e'. Quia na jndyꝓꝓꝓ na luaa', s'aana' na jee' tia nquiuuyá.

*Tioomna ts'iaa'ndaꝓana cwentaa' wats'om t'ma'*

<sup>24</sup> Tuee' Jesús tsjom Capernaum ñequio já nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e'ñê. Ndo' nn'a' na cwito'ñoom s'om ts'iaa'ndaꝓ nn'a' judíos cwentaa' wats'om t'ma' ty'entyjaa'na Pedro, jluea nnoom:

—Tsa' na ma'mo' ndꝓꝓ'yo', ꝓaa tiqutioom s'om ts'iaa'nnoom cwentaa' wats'om t'ma'?

<sup>25</sup> T'o Pedro, matsoom:

—Quitioom ts'iaa'nnoom.

Tyooꝓꝓꝓꝓ na tui na luaa', tjaquiee' Pedro quii' w'aa. Tyuaa'ti to' Jesús na matseineii' nnom Pedro. Tsoom:

—ꝓChiuu m'aa' ts'om' 'u, Simón? Joo nn'a' na m'a' n'iaa', ꝓ'ñee' matsei'tiuu' na cwique'na xje' na catioom ts'iaa'ndaꝓ? ꝓAa nn'a' w'aana oo aa nt'omche' nn'a'?

<sup>26</sup> T'o Pedro nnoom, tso:

—Nt'omche' nn'a' cwitioom ts'iaa'ndaꝓ, saꝓ nn'a' w'aana tiqutioom.

Tso Jesús nnom Pedro:

—Quia jo' na'ñee' ma'ndiina' nn'a' w'aana. <sup>27</sup> Saꝓ meii' na ljo' cha tila'teincuu'ndye nn'a' na cwito'ñoom s'om, nntiꝓꝓ'ya cwanti na l'ue n'omna. Jo' chii' cja'cju' tsei'nchquia ndaaluee. Catscaa na nncwji'jndyee', catꝓꝓ'ndyu' 'ndyooyo', jo' jo' nljei' cwii tsjo'ñjee' na nleijndeina' ts'iaa'ndaꝓ. Cja'ñ'oom', nñequiaa' juuna' ndꝓꝓana cwentaaya.

## 18

*ꝓ'Ñee' nnc'oom na t'ma'ñeti'*

(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

<sup>1</sup> Ndo' xje'ñee' já nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e' Jesús squiaꝓcañꝓꝓ'ya jom. Ta'x'aꝓꝓ nnoom, l'uuyá:

—ꝓ'Ñee' juu nnc'oom na t'ma'ñeti' yuu na matsꝓ'ntjom Ty'oꝓts'om?

<sup>2</sup> Quia jo' t'ma' Jesús cwii tyochjoo, tquee' juu xcwe quii'ntaa'yá. <sup>3</sup> Ndo' tsoom ndꝓꝓꝓ:

—Mayuu'che' nndye'yo' nntsjoꝓ, xe' tilcwe' n'om'yo' jna'yo' ndo' c'om'yo' cha'na yocanch'u na tiquee' n'om na nluuii'tma'ndyena, quia jo' xondaꝓ nntsꝓꝓꝓꝓ'ndyo' cantyja na matsꝓ'ntjom Ty'oꝓts'om. <sup>4</sup> Cwe' jo' ts'a' na maju'ñecje ndo' tical'uee'ñe na nluuii'tma'ñe, matseijomna' ts'a'ñee' cha'na tyochjoom'aa'. Ndo' na ljo' cwiluii'tma'ñe cantyja na matsꝓ'ntjom Ty'oꝓts'om. <sup>5</sup> Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a' na neii' cwii yuchjoo cha'na tyochjoom'aa', maja neii' ts'a'ñee'.

*Quꝓꝓ'ya cwenta tical'aaya natia*

(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

<sup>6</sup> Mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matseijndo' ts'om cwii yucachjoo na cats'aa natia, ts'a'ñee' yati xe' cju'na' jom ts'om ndaaluee na chu'tye' xtyoom'm cwii tsjo'suu t'ma'. <sup>7</sup> Jee' wi' cwitjoom nn'a' tsjomnancue na jndye nnom nei'ncoo' niom na macjaachuuna' joona na cwila'tjoꝓndyena. Saꝓ tjaa chiuu ya ee maxje' niomna'. Saꝓ nnt'uiiwi'na' ts'a' na matseijndo' ts'om x'iaa' na cats'aa yuu na tia.

<sup>8</sup> Xe' na wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoꝓndyu' nnom Ty'oꝓts'om jnaa' ts'o' oo x'e', catsa' xje' joona' cha'cwijom catyjee', catyenquie' joona' cha tintsei'tjoꝓndyu'ti'. Ee yati na nndaꝓ nntseixma' na ticantycwii na wando' añmaa' meii' cha'cwijom na ticandaꝓ'ndyu', nchiiti na candaꝓ'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' chom na tijoom canduu'. <sup>9</sup> Ndo' xe' cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoꝓndyu' nnom Ty'oꝓts'om, catsa' xje' cha'cwijom na cwji' ts'omnjom' ndo' catyque' juuna' cha tintsei'tjoꝓndyu'ti'. Ee yati na nndaꝓ nntseixma' na ticantycwii na wando' añmaa' meii' cha'cwijom ñe'cwii ts'omnjom', nchiiti na we ts'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii' chom b'io.

*Cala'ngꝓ'a cantyja 'naa' catsma' na tsuuñe*

(Lc. 15:3-7)

<sup>10</sup> Cal'a'yo' cwenta na tinc'om'yo' na ticuee' n'om'yo' mei'cwii yucachjoo. Ee nndye'yo' nntsjoꝓ jo nandye m'a' ángeles na cwil'a cwenta yocanch'u. Ndo' ángeles'ñee' mei'nquia xje' cwila'nei'na nnom Tsotyaya na m'aa' cañoom'luee. <sup>11</sup> Ee ja na cwiluiindyꝓ ts'a' na jna' cañoom'luee jndyꝓꝓ na nncwji'n'maa'ndyꝓ nn'a' na cwiitsuundy.

<sup>12</sup> ꝓChiuu m'aa' n'om'yo'? Xe' m'aa' cwii ts'a' na m'a' cwii sia'nto canma' ntsmeii'e' ndo' cwiindyꝓ jooyo' nntsuuñe, aa nchii n'ñee' ñequieen'aa' nchoo' qui nchoo' ñjee' jooyo' cjoo' tyue' ndo' wjaacal'uee' juu quioo' na tsuuñe. <sup>13</sup> Ndo' xe' na nljeii' juuyo', nndye'yo' nntsjoꝓ, mayuu'che' t'ma'ti nñequiaana' na neii'e' cantyja 'naa' catsma'ñee' nchiiti cantyja 'naa' cha'tsondyꝓ nt'om canma' na tyooutsuundy. <sup>14</sup> Cala'ngꝓ'yo' na nqui

Tsotye'yo' na m'aa' cañoom'luee malaa'ti' jee' xuee' 'o. Til'ue ts'oom na nntsuundye mei'ncwiindye joo nn'a' na tit'ma'ti cwiluiindye.

*Maty'iomna' na calat'ma' n'oq'ya nc'iaaya*  
(Lc. 17:3)

<sup>15</sup> 'Xe' m'aa' cwii x'ia' na matseyu' na matsei'tjooñê njom', cwa cja'cwa'ny'a' jom. Catsei'nqo'q' yuu matseitjooñê njom' ndo' calantycwii'yo' ñ'oom na ñe'wendyo'. Ndo' xe' na ñnee' ñ'oom na mats'u' quia jo' jnda' teijnde'i' x'ia' na tco'xcwena' jom. <sup>16</sup> Saa' xe' tiñe'cañee' ñ'oom na mats'u' quia jo' cjaañ'e' cwii oo we ts'a' ñ'e'ndyu' cha joo na ñnee' nndyena ñ'oom na cwi'ma'ny'o' ñ'e' x'ia' ndo' na ljo' nquiujndaa'ndyena chiuu t'ma'ny'o'. <sup>17</sup> Saa' xe' tiñe'cañee' ñ'oom na nlue na ñnee' quia jo' ca'mo' ñ'oom'ñee' ndaa' tmaa' nn'a' na macwiji'ndyo' cwentaya. Ndo' xe' mei' ticañee' ñ'oom na nlue cha'tso na ñee' quia jo' tjaa chiuu ya. Calu'yo' na jom cwiluiñê cha'cwijom ts'a' na tyootseit'maa'ñe Ty'oqts'om oo cha'cwijom tsa'co'ñom ts'iaa'ndaa' nn'a' cwentaa' gobiernom na tia ts'a'ñe.

<sup>18</sup> 'Mayuu'che' nndye'yo' nntsjoq, mei'ljo'che' na cwindu'yo' na ticaty'iomna' na cal'a nn'a' na m'a' tsjoomnancuewaa, ñ'oom'ñee' nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oqts'om. Ndo' mei'ljo'che' na cwindu'yo' na wanaa' na cal'a nn'a', mati nntseix'iaa'ñena' ñequio ñ'oom na ntyjii Ty'oqts'om.

<sup>19</sup> 'Mati candye'yo' nntsjoq, xe' wendyo' 'o ñe'cwii m'aa' n'om'yo' ñ'oom na cwita'yo' nnom Tsotyaya Ty'oqts'om na m'aa' cañoom'luee, quia jo' ñnee' ndo' ñnequiaa' ñ'oom na cwita'yo'. <sup>20</sup> Ee mei'nquiayuuche' na m'a' we ndyee nn'a' na cwitjomndye ñequio xueya, majo' jo' m'aa'ya quii'ntaa'na.

<sup>21</sup> Quia jo' tjtaseindyoo'ñe Pedro na m'aa' Jesús. Tsoom nnom:

—Ta, cwii x'ia'ya na matseitjooñê nqo', ¿cwanti ndii' na maca'na' na catseit'ma' ts'oq'ya jom? ¿Aa nncue'ntyjo hasta ntquiee' ndii'?

<sup>22</sup> T'o Jesús nnoom:

—Ticatsjoq na ñe'ntquiee' ndii'. Matsjoq na catseit'ma' ts'om' jom ndyee'aa' nchoo' qui ndii' na ntquiee' ntquiee'. Maxje' ñequii'che' catseit'ma' ts'om' jom.

*Moso na tiñe'catseit'ma' ts'om x'iaa'*

<sup>23</sup> 'Cwe' jo' cala'nqo'yo' cantyja 'naa' nque' na matsa'ntjoom cañoom'luee. Matseijomna' jom cha'na cwii patrom na seitiom na nntyjoq' mosoom'm na cho'jna' nnoom. <sup>24</sup> T'oq'q' na macwjee' e' cwent'a ndo' tquioñ'omna cwii ts'a' na chujna' jndye mei'nyom s'om. <sup>25</sup> Quia na nty'iaa' patrom'ñee' na mei'cwii tsjo'ñjee' ticandaq' nntiom mosoom'm, quia jo' sa'ntjoom na nleil'uañe tsa'ñee' na nncjaaquiee'ñe na nndi'ntjomtye', ndo' mati scuu' tsa'ñee' ñequio ndana ñequio cha'tso 'naa'na, cha nnc'ioo'ñe na chujna'. <sup>26</sup> Quia jo' moso'ñee' tcoom'm xtyee' nnom patrom 'naa'a', t'ma' ty'oo s'aa nnom tsa'ñee'. Tsoom: “Ta, maca'a ñ'omt'ma' ts'om njom' na nncwindo'ya' ndo' nnti'oq'ñ'a' na chojna' njom'.” <sup>27</sup> Quia jo' patrom'ñee' ty'oom na wi' ts'oom mosoom'm. Seit'ma' ts'om joo cha'waa na chujna' ndo' seicandyaañê juu. <sup>28</sup> Tyoowiquiuu' na jlui' moso'ñee' naquii' w'aa' ndo' tjomñê cwii x'iaa'na' na matyjemosoñê. Chujna' tsa'ñee' nnoom cwii sia'nto s'om. Ndo' seicjaa l'oq' tsa'ñee', tyonchjee' xtyo'. Tsoom nnom: “Catiom' na chujna' nqo'.” <sup>29</sup> Ndo' tco' x'iaa'na' xtye jo nnoom. S'aa ty'oo nnoom, tso: “Maca'a ñ'omt'ma' ts'om njom' na nncwindo'ya' ndo' nnti'oq' na chojna' njom'.” <sup>30</sup> Saa' jom ticwinom'm, matjaquee' ñ'oom. Tjoom'm tsa'ñee' w'aancjo hasta na nntiom na chujna' nnoom. <sup>31</sup> Ndo' ntyjemosondyena, quia na nty'iaana na luua' s'aa', jee' t'ma' sei'ndaa'na' nquiuna. Ty'entyjaa'na patrom 'naa'na ndo' jluna cha'tso na jnda' tuui. <sup>32</sup> Quia jo' patrom'ñee' tquee'ñê mosoom'm, tsoom nnom: “Cwa jee' ndya' wi'ndyu', 'u mosoya. Ja jnda' seit'ma' ts'oq'ya cha'tso na chujna' ee na jee' seinty'iaa'ndyu' nqo'. <sup>33</sup> Ndo' mati 'u matsona' na c'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje' t'oq' na wi' ts'oq' ñ'e'ndyu' 'u.” <sup>34</sup> Quia jo' jee' t'ma' seiw'ii patrom'ñee'. Tquee' ñ'oom na catuee'na mosoom'm w'aancjo na cata'wi'na juu hasta na nntiomñ'e' cha'waati na chujna' nnoom.

<sup>35</sup> Seicanda Jesús ñ'oom tjañoom'mei'. Tsoom:

—Maluaa' nnts'aa Tsotyaya na m'aa' cañoom'luee ñ'e'ndyo' 'o, xe' nchii na xcwee' n'om'yo' nla't'ma' n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'tjooñdye ndaa'yo'.

## 19

*Ticatsona' na nntyuii' ljeii na toco ts'a'*  
(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

<sup>1</sup> Jnda' jnda' seinei' Jesús ñ'oommei', quia jo' jluee'e' ts'ondaa Galilea, tjaa' ts'ondaa Judea, xndyaa' jndaa Jordán. <sup>2</sup> Jndyendye nn'a' ty'entyjo naxee'e'. Ndo' sein'maa' cha'tso nn'a'wii' jo' jo'.



<sup>3</sup> Quia jo' jla'candyoo'ndye nn'a<sup>n</sup> fariseos na m'aa<sup>n</sup> na ñecal'ana xje<sup>n</sup> jom. Ta'x'eena nnoom:

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntseyuyuii' ts'a<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> scoom'm nc'e mei'nquia na seitjoõñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom?

<sup>4</sup> T'o Jesús ndaana:

—Cwa<sup>n</sup>ti jnda' jla'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup>l Ty'oõts'om na matseinei<sup>n</sup>na' chiuu to'jñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> cha'tso. Matsona': "S'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu." <sup>5</sup> Mati matso ljeii'ñee<sup>n</sup>: "Macwe' jo' n'ndii tsa<sup>n</sup>s'a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup> ndo' nnc'oomtyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. Wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñe'cwii sei' nla'xma<sup>n</sup>na." <sup>6</sup> Jo' chii tacala'xma<sup>n</sup>na na we ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na luua' seijndaa'ñe Ty'oõts'om, jo chii ticatsona' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nntseyuyuii' cantyja na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup> Ndo' ta'x'eena nnoom:

—Quia jo' ¿chiuu na sa'ntjom Moisés na wanaa<sup>n</sup> na nntyuyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>l ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, jnda' jo' ya na ca'ñee<sup>n</sup> juu?

<sup>8</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Nc'e na 'o jee<sup>n</sup> quie' n'om'yo', jo' chii tquiaa Moisés na wanaa<sup>n</sup> na nntyuyuii' ljeii 'na<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup> lcuu'yo'. Saã nchii laa'ti' teijndaa' najndyee. <sup>9</sup> Ja matsjoõ ndaa'yo', juu tsa<sup>n</sup>s'a na nntseyuyuii' ljeii na toco ñ'e<sup>n</sup> scuu' ndo' nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> yuscu, matsona' na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Wanaa<sup>n</sup> na nntseyuyee<sup>n</sup>l'jeii 'naa<sup>n</sup>l' ñ'e<sup>n</sup> scoom'm xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a. Ndo' mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncoco ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda' tyuii' ljeii 'naa<sup>n</sup>l ñ'e<sup>n</sup> saa', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa' ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyõ ñ'e<sup>n</sup> Jesús l'uuyâ nnoom:

—Xe<sup>n</sup> luua' waa na nntseye<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm, quia jo' yati na tincoco ts'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Tso Jesús ndaayâ:

—Ticha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nndaã nla'candana ñ'oomwaa'. Cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na nndaã nla'candã nc'e na jnda' tquiaa Ty'oõts'om na ljo'. <sup>12</sup> Ee m'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticunco nc'e maxje' tuiindyena na tijõõndyena yuscu, ndo' nt'omche<sup>n</sup> ticunco nc'e na tuii nasei jona cha tijõõndyena yuscu. Saã m'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndaa'ndye che'nquiee na ticunco ee ñe'candye'ntjomna nnom Ty'oõts'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup> ndo' nndaã nntseicandã ñ'oomwaa', catseicanaã.

*Matio'naa'ñe Jesús yonch'u*

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> Tquiocho nn'a<sup>n</sup> yonch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom ts'oõ<sup>n</sup> nacjoona ndo' na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oõts'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Saã já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyõ ñ'e<sup>n</sup>ñe' jla'tiaa'á nn'a<sup>n</sup> na tqquiocho yonch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia jo' tso Jesús:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yonch'u ja. Tilantycwi'yo' jona, ee matseijomna' jona cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwifñe'quiandyena na matsa'ntjom Ty'oõts'om naquii' n'om.

<sup>15</sup> Ndo' tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo yonch'u'ñee<sup>n</sup>, jnda' chii jluee<sup>n</sup> jo' jo'.

*Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús*

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

<sup>16</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee jndyotseicandyoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieeñe na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tax'ee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—'U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', ¿aa waa cwii nnom na yati na tseixma'ya na cats'aa cha nnc'oñõ<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'a?

<sup>17</sup> T'o Jesús nnom:

—¿Chiuu na mats'u na ya ts'a<sup>n</sup>ndyo ja? Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe macandã nquii Ty'oõts'om. Saã 'u je', xe<sup>n</sup> ñe'cja'quiee'ndyu' cantyja na ticantycwii na wando' maca'na' na catseicandã' chiuu t'ma' ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Ty'oõts'om.

<sup>18</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ljeii?

T'o Jesús nnom, tsoom:

—Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>. Tinc'om'ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup>l ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotyee' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'. Ndo' c'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'.

<sup>20</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> matseicandãya xje<sup>n</sup> na cachjoondyõcha<sup>n</sup>. ¿Aa waa na matseijootina' ja na cats'aa?

<sup>21</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u ñe'catseicandã'ñe<sup>n</sup>, quia jo' cja', cajndaã' cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom. Quiaa' s'om'ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> ndyeeñee<sup>n</sup> quia jo' nnc'oom' na tyandyu' cañoom'luee. Ndo' candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>22</sup> Jnda' na jndii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> ndya' tyañe.

<sup>23</sup> Quia jo' tso Jesús ndaa já nn'a na cwila'jomndyô ñ'e'ñê:

—Ndye'yo' nntsjoq na mayuu'che' jee' jnde'na' ncu'cjeñe cwii tsa'tya na nnts'a'ntjom Ty'oqts'om jom. <sup>24</sup> Mati matsjoqtya ndaa'yo', jnde'tina' na nncju'cjeñe cwii tsa'tya na nnts'a'ntjom Ty'oqts'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñe quioo' camello tsue' x'ee tsei'nchquia.

<sup>25</sup> Quia na jndyaayâ ñ'oomwaa', jee' seiñ'ee'na' já. Tyotax'aayâ ndaa ntyjaayâ, l'uuyâ:

—¿Quia jo' ñ'ee' ts'a' nndaq nlu'i'n'maa'ñe?

<sup>26</sup> Nty'iaa' Jesús ndaaayâ, tsoom:

—Tijoom candaq nncwji'n'maa'ñe che'nquii ts'a'. Saa Ty'oqts'om cha'tso nndaq nnts'aa'.

<sup>27</sup> Ndo' tso Pedro nnoom:

—Ta, canty'ia', já jnda 'ndyaayâ cha'tso cha nndaq nla'jomndyô ñequio ts'iaa' 'na'. ¿Aa waa naya 'naa'yâ?

<sup>28</sup> T'o Jesús ndaaayâ, tsoom:

—Ndye'yo' nntsjoq, mayuu'che' quia na nncue'ntyjo xje' na nncuaaxco tsjoomnancue, mati ja na cwiluiindyô ts'a' na jna' cañoom'luee nncjocajma'ya ndio 'na'ya yuu na nntseit'maa'ñena' ja. Ndo' 'o na jnda macwila'jomndyô' ñ'e'ndyô mati maniom canchoo'we ndio 'na'nyo' na nntsaacwindyuaandyo' na nntu'xe'nyo' canchoo'we ntmaa'nn'a' n'tseinda Israel. <sup>29</sup> Ndo' ticwii cwii ts'a' na jnda 'ndii waa' oo ti'nquio oo ndyencjo oo tsotyee oo tsondyee oo scuu' oo n'tseinda oo ndyuaa' nc'e na jnda jndyoquiee'ñe cantyja 'na'ya, tsa'ñee' cwii sia'nto ndii' nnc'o'ñoom na nleinoom cantyja na jnda 'ñee'. Ndo' nnaa'na' na ticantycwii na wanoom'm. <sup>30</sup> Ee majndye nn'a' m'a' je' na cwila'tiuu nquiee na t'ma' cwiluiindy, saa nncue'ntyjo na mancju'cjena' jona. Ndo' jndye nn'a' m'a' je' na maju'cjena' jona, saa ndanquia nntseiwendyena' jona.

## 20

*Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' na'ntjom*

<sup>1</sup> Seinei'ti Jesús ñ'oom tjañoom', tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oqts'om cañoom'luee, matseijomna' juuna' cha'na cwii patrom na waa ntjom'. Cwitsjoom tjacal'ue patrom'ñee' na'ntjom na nnc'ooquie' ts'iaa' 'naa'na'. <sup>2</sup> T'ma'na ñ'e' na'ntjom 'naa'na' na nnto'ñoomna cwii denario na cwii xuee cha'xje' cwita'ntjom nn'a'. Jnda chii jñoom jona na waa ntjom'm. <sup>3</sup> Cha'na ñjee' na cwitsjoom tjaa' xcwe quii' tsjoom, jo' jo' ljeii' nt'omche' nn'a' na cwe' mandí'. <sup>4</sup> Tsoom ndaana: “Cwa catsa'yo' na waa ntjom 'na'ya na nl'a'yo' ts'iaa'. Ja nntiom'l'uaya 'o cha'xje' na matsona'.” Mana tye' na'ñee'. <sup>5</sup> Cha'na quiajmei' matjannda' patrom'ñee' quii' tsjoom. Ljeii' nt'omche' na'ntjom. Ndo' majo'ti s'aa' cha'na ndyee na matmaa'. <sup>6</sup> Manncuee' na 'om na matmaa', tjannaa'na' quii' tsjoom. Mañoomche' na ljeii' na cwe' m'a'che'. Tsoom ndaana: “¿Chiuu na meii'chaa' xuee ñjaa' m'a'nyo' na tjaa' ts'iaa' cwil'a'yo'?” <sup>7</sup> Jluena nnoom: “Mayuu', ee tjaa' ñee' cotsa'ntjom já.” Tsoom ndaana: “Cwa catsa'yo', nl'a'yo' ts'iaa' 'na'ya na waa ntjom'a. Ja nntiom'l'uaya 'o cha'xje' na matsona'.” Ndo' mati tye' na'ñee'. <sup>8</sup> Quia na jnda tmaa'ncue tso patrom nnom moso tqúiee 'naa'na': “Cwa' na'ntjom'm'a'ndi' cation'l'ua' jona. Catq'jndyee' ñequio joo nn'a' na tye'equie' na macanda. Tcuu cjaana' hasta nncuee'cañoomna' nn'a' na tye'equie'jndyee.” <sup>9</sup> Quia jo' tqúiontyjaa' nn'a' na tye'equie' ts'iaa' cha'na 'om na matmaa'. Ticwii cwii jona to'ñoomna cwii denario cha'xje' na nncwantjom ts'a' na cwii xuee. <sup>10</sup> Ndo' quia tuee'cañoomna' nn'a' na tye'equie'jndyee ts'iaa', jla'tiuuna na jona jndyeti nnta'ntjomna. Saa mati ticwiindyee jona to'ñoomna cwii denario. <sup>11</sup> Jnda na to'ñoomna s'om'ñee' to'na na tyola'ncjoo'ndyena nacjoo' patrom 'naa'na. <sup>12</sup> Jluena: “Joo na'm'a'na' na tye'equie'na ts'iaa' na macanda, ñecwii hora l'ana ts'iaa', saa 'u ñe'cwii xje' mache' ñ'e'ndyee jona cha'xje' ñ'e'ndyô já. Ndo' já tyolajndaayâ meii'chaa' xuee, tyolaquii n'oo'yâ meii' jee' jmei' nquiuuyâ.” <sup>13</sup> T'o patrom nnom cwii joo na'ñee', tsoom: “¿U re, tjaa'na' na seitjoondyô njom'. ¿Aa nchii t'maa'ya ñ'e'ndyuu' na cwii denario nncwantjom' cha'xje' quita'ntjom nn'a'?” <sup>14</sup> Co'ñom' s'om' 'na', cja'to' wa'. Nncq' ntyjii xe' ljo'yu nntiom'l'uaya 'u ñequio cwiiche' tsa'm'aa' na teinoom' tjaquiee' ts'iaa'. <sup>15</sup> ¿Aa ticatsetiuu' na wanaa' na nnts'aa' cha'xje' na l'ue ts'oo' ñequio s'om' 'na'ya? ¿Aa matsei'candya' ts'om' s'om' na ja titseintycwii'a'?” <sup>16</sup> Jo' chii luua ñe'ca'mo' ñ'oom tjañoom'waa'. Nn'a' na ticala'tiuu na t'ma' cwiluiindyee ljo'yu nntseit'maa'ñe Ty'oqts'om jona cha'xje' matsei't'maa'ñe nt'omche'. Ndo' nn'a' na cwila'tiuu nquiee na t'ma' cwiluiindy, quia nleitquioo' na ljo'yu la'xma'na jo nnom Ty'oqts'om ñequio me'i'nquia nn'a'.

*Matseicandiinna' Jesús na nncuee'e'*  
(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

<sup>17</sup> Yoche<sup>n</sup> na njom Jesús nato na wja<sup>n</sup> Jerusalén, tjachom já na canchoo'wendyô cwii ntyja na ñencjooyâ. Tsoom ndaayâ:

<sup>18</sup> —Que<sup>n</sup>yo' cwenta, je' tsawaaya Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, jo' jo' ññequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nl'ana na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' ja na nnc'io. <sup>19</sup> Nñe'quiaana cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na nla'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja. Nntjaa'na ja ndo' nnty'ioomna ja ts'oom'naa<sup>n</sup> na nnc'io, saã xuee jndâ ndyee nncwando'xco.

*Tsondyee Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tcaa<sup>n</sup> cwii naya*  
(Mr. 10:35-45)

<sup>20</sup> Scuu' Zebedeo ñequio ntseinaa<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan tquiola'candyoo'ndyena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom na tcaa<sup>n</sup> cwii naya. <sup>21</sup> Tso Jesús nnoom:

—¿Ljo' l'ue ts'om'?

T'og yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—Quia na nncue'ntyjo na nnts'a'ntjom', quiaa' ñ'om' na we ntseindaaya nmeii<sup>n</sup> nluii't'ma'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Cwii joona nnc'oom ts'og' ntyjaya ndo' cwiche<sup>n</sup> nnc'oom ts'og' ntyjatymaa<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Saã t'og Jesús ndaa we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—'O ticala'no<sup>n</sup>yo' ljo' cwita<sup>n</sup>yo'. Juu nawi' na nncwinog<sup>n</sup>, ¿aa nndaã nna'ndyo'? Ndo' ¿aa nndaã nljoja n'om'yo' na nncwje'yo' cha'xje<sup>n</sup> na jndâ ljoja ts'og<sup>n</sup> na nnc'io?

T'ogona nnoom, jluea:

—Nndaã.

<sup>23</sup> Jom tsoom ndaãna:

—Mayuu' juu nawi' na nncwinog<sup>n</sup>ya, nncwinom'yo'. Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na cwiljoja ts'og<sup>n</sup> na nnc'io mati maca<sup>n</sup>na' na caljoja n'om'yo' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o. Saã titseixma'ya na nntseijndaa'ndyo' ñee<sup>n</sup> juu nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya oo ntyjatymaa<sup>n</sup>. Nquii Tsotyaya ññequiaa<sup>n</sup> naya'ñee<sup>n</sup> ndaa joo nn'a<sup>n</sup> na jndâ seijndaa'ñe na nnto'ñoom juuna<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> quindyô já na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús, quia na jndyaayâ ñ'oom na tca<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyola'wjaayâ nacjoo we nn'aa'yâ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' naljo', tquee<sup>n</sup> Jesús cha'tsondyô na m'aa<sup>n</sup>. Tsoom ndaayâ:

—'O manquiu'yo' na nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cwii cwii ndyuaa cwila's'andyena ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwits'a'ntjomna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluii't'ma'ndyee cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa'na. <sup>26</sup> Saã quii'ntaa<sup>n</sup> 'o ticatsona' na luua' nl'a'yo'. Ee mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> 'o na ntyjaa' ts'om na nnc'oom na t'ma'ñe naquii' ntaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na catseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom ndaa nc'iaa'. <sup>27</sup> Ndo' ñee<sup>n</sup> cwiindyô' 'o na maque<sup>n</sup> ts'om na nlco'nnomna' juu jo ndaa'yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsona' na c'oom cha'cwijom moso 'na'yo'. <sup>28</sup> Maluaa' na jndyog<sup>n</sup> ja na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jndyog<sup>n</sup> na nndi'ntjo'ya ndaa nn'a<sup>n</sup> nchii na ndyey'ntjom nn'a<sup>n</sup> nog<sup>n</sup>. Ndo' jndyog<sup>n</sup> na ññequiaandyo na c'io na nnt'ioog<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, cha nndyaandyena na nnt'uii jnaa<sup>n</sup> na joona.

*Sein'ma' Jesús we tsa'nchjaa<sup>n</sup>*  
(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

<sup>29</sup> Quia na saacaluii'â naquii' tsjoom Jericó, tquiontyjo cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>30</sup> Jo' jo' 'ndyoo nato meindyuaandye we na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Quia na jndyena ñ'oom na juu Jesús mawinoom jo' jo', jla'xuaana, jluea:

—'U Ta, na cwiluiindyu' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô já.

<sup>31</sup> Saã nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' jla'tia'na na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñe'cala'che<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, saã yache<sup>n</sup> jndei' tyola'xuaa, jlue:

—'U Ta, na cwiluiindyu' jndacantyjo David, c'oom' na wi' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyô já.

<sup>32</sup> Tjameintyjee' Jesús, t'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom ndaãna:

—¿Ljo' l'ue n'om'yo' na nnts'aaya 'o?

<sup>33</sup> T'og na<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluea:

—Jee<sup>n</sup> 'u ta, toom cwe' nndaã nnty'iaayâ.

<sup>34</sup> Quia jo' Jesús ty'oom na wi' ts'oom joona. Tye<sup>n</sup>nquioom'm lua'ndaãna. Mañoom' teitquioona. Ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

## 21

*Tjaquiee' Jesús Jerusalén*  
(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

<sup>1</sup> Quia na jndâ teindyog<sup>n</sup>á Jerusalén, na ndyoo' ta na jndyu Olivos, squiaayâ tsjoom Betfagé. Jñom Jesús we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>2</sup> Tsoom ndaãna:

—Catsaqueie'yo' tsjoom chjoo ndyeyu jo ndaa'yo'. Jo' jo' mantya nliu'yo' cwii snomxquie na ñjomyo', mati ñ'e' jndayo'. Calacana'yo', quiocho'yo' jooyo' na m'aa'ya ñjaa". <sup>3</sup> Ndo' xe" nncwax'lee ts'a' ndyue'yo' chiuu na cwitsacho'yo' quioo' ntsmeii'ne", luua candu'yo' nnoom: "Nquii Ta tjoõñê jooyo'." Quia jo' mañoom' ñnequiaa ts'a' na nguiocho'yo' jooyo'.

<sup>4</sup> Luua' tuui cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na seinei' profeta, luua seiljei'':

<sup>5</sup> Candu'yo' ndaa nn'a' tsjoom Siõn:

"Que'yo' cwenta macwjee'cañoom nquii rey na cwiluiñe na matsa'ntjom 'o, ticatseit'maa'ñe che'nque", ee cwe' snom wa'lloom.  
Snom chjoo, quioo' na maxje' ts'iaa' na nnchuu xuu."

<sup>6</sup> Quia jo' we na'ñee' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús, ty'ena, l'ana cha'xje' ñ'oom na tsoom ndaana. <sup>7</sup> Tquie'ñ'omna snomxquie'ñee' ñequio jndayo'. Ndo' tioona liaana nanque' quioo'ñee', chii tjawa'lloom. <sup>8</sup> Jndyendye nn'a' ty'e'ñ'ee'na ñ'e' Jesús. Nt'om na'ñee' tyola'n'meii'na liaana ts'om nato yuu na wja'. Ndo' nt'om nn'a' tyotyje luee n'oom, tsã'na joona' ts'om nato. <sup>9</sup> Nn'a' na 'oojndyee ñequio nn'a' na 'oontyjo to'na tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa'ñena' nquii rey na cwiluiñe jndacantyjo David. Matio'naa'ñena' nque' na macwjee'cañoom ts'iaa' naa' Ta Ty'oõts'om. Matseit'maa'ñena' jom nandy cañoom'luee.

<sup>10</sup> Quia na tjaquiee' Jesús Jerusalén jee' t'ma' seits'eina' naquii' n'om cha'tsondye nn'a' tsjoom'ñee'. Tyoluena ndaa nc'iaana:

—¿'Ñee' ts'a' tsa'm'aa'?

<sup>11</sup> T'oõ nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ñê, jluea:

—Tsa'm'aa' jñoom Jesús. Cwiluiñe profeta na jnaa' tsjoom Nazaret ts'õndaa Galilea.

*Macwji' Jesús nn'a' naquii' wats'om t'ma'*

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>12</sup> Tjaquiee' Jesús wats'om t'ma', jleintyjoõ' cha'tso nn'a' na cwindaa' ndo' na cwila'jnda 'na' jo' jo'. Seicantquee' mei'sa' naa' nn'a' na cwila'jndyondye s'om ndo' majo'ti s'aa' ñequio ntsula' naa' nn'a' na cwindaa' cantu'. <sup>13</sup> Tsoom ndaa na'ñee'':

—Waa ljeii' naa' Ty'oõts'om na matsona': "W'aya jndyuna' w'aa yuu na cwila'nei' nn'a' nnom Ty'oõts'om", saã 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatio'ndye na'canty'ue.

<sup>14</sup> Ndo' na'nchjaa' ñ'ee' nn'a' na tileic'occa', tquie'cañomna wats'om t'ma' na m'aa' Jesús. Sein'maa' joona. <sup>15</sup> Saã ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a' na cwit'moo' ljeii na tque' Moisés nty'iaana ts'iaa' t'ma' na matsein'maa' nn'a'. Ndo' mati tyondyena na tyolaxuaa yocanch'u na tyolue: "Matseit'maa'ñena' nquii rey na cwiluiñe jndacantyjo David." Quia jo' t'ma' jla'wjee na'ñee' jom. <sup>16</sup> Jluena nnoom:

—¿Aa ticandi' ljo' cwilue yocanch'um'a'?

T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Mandiia. Ndo' 'o, aa tijoom ñejla'na'yo' ljeii' naa' Ty'oõts'om na matsona':

'U jnda seijndaa'ndyu' na yonch'u ñequio yo'ndaa na ndicwa' cwintei'  
joona nla't'maa'ndyena ja ñequio na xcwee' n'omna.

<sup>17</sup> Mana 'ndii Jesús joona, jluee'ne' tsjoom Jerusalén, tjaa' tsjoom chjoo Betania. Jo' jo' ljoo'ñê natsjom.

*Tju' Jesús ñ'oomwi' nacjoo' ts'oom higuera*

(Mr. 11:12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Teincoo cwiiche' xuee wjaalcwee'ne' tsjoom Jerusalén. Jndyo na ñejnoom'm.  
<sup>19</sup> Nty'iaa'na' cwii ts'oom higuera na meintyjee' ndyoo nato. Tjatseicandyoo'ñê saã ljeii' na mei'cwii ta higo tjaa na cantyja, macandã tsoo na ntyjoo. Tso Jesús nacjoo' ts'oom'ñee'':  
—Tajom xuee cwii nntsa'nda' ta.

Mañoom' tjacaa' ts'oom higuera'ñee'. <sup>20</sup> Ndo' já nn'a' na cwilajomndyõ ñ'e' Jesús, quia na nty'iaayã na tuui na luua', jee' tjawee' n'oõ'yã. Tax'aayã nnoom:

—¿Chiuu waayuu na mañoom' tjacaa' ts'oom higerawaa'?

<sup>21</sup> T'o Jesús ndaayã, tsoom:

—Mayuu'che' ndyeyo' nntsjoo, xe' na cwilayu'ya n'om'yo' ndo' tic'om'yo' na we waa na cwila'tiuu'yo', nndaã nl'a'yo' cha'na s'aaya ñ'e' ts'oom higerawaa'. Ndo' nchii macandã jo' saã mei'nquia na nquiu'yo' na jee' jndei'na' nndaã nl'a'yo'. Nnts'aana' cha'cwijom na nndu'yo' nnom sjowaa': "Quindyjo' ñjaa". Cju'na' 'u ts'om ndaaluee," maxje' nndaã nna'ndyo'. Meii' waa cwii na jee' jndei'na' na cwiwinom'yo', hasta matseijomna' cha'na cwii sjõ t'ma' nquiu'yo' saã nndaã nna'ndyo' ñ'e' juuna'. <sup>22</sup> Ee cha'tso na cwita'yo' na cwilanei'yo' nnom Ty'oõts'om, xe' tye' cwilayu'yo', maxje' nnto'ñoom'yo' cha'xje' na cwita'yo'.

*Waa najndei na matseixma Jesús**(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)*

<sup>23</sup> Tjaquiee'nnda' Jesús wats'om t'ma". Yoche" na ma'moo" ndaa' nn'a" jo' jo', ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a" na cwiluitquiendye jo ndaa' nn'a" judios tquiontyjaa' na jom. Ta'x'eena nnoom, jluea:

—¿Ñee' najndei ñ'e" na mache' na nmeii"? Ndo' ¿ñee' juu tquiaa na matseixma" najndu'?

<sup>24</sup> T'o Jesús ndaa' na ñee", tsoom:

—Mati ja nncwax'aya cwii ñ'oom ndaa'yo'. Xe" nnt'o'yo' juuna' quia jo' mati ja nntsjo' ndaa'yo' ñee' juu tquiaa najnd' na nmeii" mats'aa.

<sup>25</sup> Quia jo' tax'ee" ndaana, tsoom:

—Na tyotseits'oomñe Juan nn'a", ¿yuu jna" najndei na tyotseixmaa"? ¿Aa na m'aa" Ty'o'ots'om jna"na' oo aa nn'a" jlue na ljo' cats'aa"?

Quia jo' to'na, tyo'ma" che'nquieena ñ'e" nc'iaana, tyoluena:

—Jee" sa ¿chiuu nnt'ogyo' na luua' mawax'ee"? Ee xe" nl'uuya na jna"na' cantyja 'naa" Ty'o'ots'om, quia jo' majo'to nntsoom ndaa'ya: “¿Chiui na ticalayu'yo' ñ'oom na tso Juan?”

<sup>26</sup> Saa xe" nl'uuya na jna"na' cwe' cantyja 'naa' nn'a", nnda' nlco'wi'na' jaa nl'a nn'a" na jndyendye, ee cha'tsondye joona cwila'yuna na Juan cwiluiñe' ts'a" na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'o'ots'om.

<sup>27</sup> Jo' chii t'oona nnom Jesús, jluea:

—Jee" ticaliuyâ.

Tso Jesús ndaana:

—Aa ya, mati ja xocatsjo' ndaa'yo' yuu jna" najndei na matseixma"ya na s'aaya nmeii".

*Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' we ntseinda ts'a'*

<sup>28</sup> Quia jo' tsoti Jesús ndaa' na ñee":

—C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa' ñ'oomwaa na tjañoom' na manntsjo'. T'oom cwii ts'a". Tyom'a" we ntseinaa" yonom. Tjantyjaa"na ts'a" na tuiñejndyee, tsoom nnom: “U re jndaaya, cja' je' c'atsa' ts'iaa" na waa ntjoomya.” <sup>29</sup> T'o tsa"ñee", “Ja, ta, maxje" ticjo'.” Saa jnda' je' seichui'na' na seitiuu, tja tjacats'aa ts'iaa". <sup>30</sup> Jnda' chii tjantyjaa"na cwiiche" jnaa". Majo'ti tsoom nnom tsa" na jnda' we. T'o tsa"ñee" nnoom: “Aa ya, ta, joya.” Saa t'icjaa. <sup>31</sup> Ndo' tax'ee Jesús, tsoom:

—Candu'yo' je', ¿Cwaa" cwii na wendye joona s'aa yuu na l'ue ts'om tsotyena?

Jlue na ñee":

—Juu jnaa" na tjantyjaa'ñee".

Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che" ndyeyo' nntsjo', na nquiee na cwito'ñoom s'om ndo' mati lculjaa' tyuaa'ti ñe'quiandyena na nnts'a'ntjom Ty'o'ots'om naquii' n'omna, nchiiti 'o. <sup>32</sup> Ee tyee'cañoom Juan quii'ntaa'yo' na tyoñequiaa" ñ'oom cantyja na maty'iomana' saa 'o maxje" ticala'yuy'yo' ñ'oom na tyoñequiaa". Nn'a" na cwito'ñoom s'om ñequio lculjaa', joona jla'yuna ñ'oom na tyoñequiaa". 'O tque'nyo' cwenta na ljo' saa' chaa' l'uu lcwe' n'om'yo' na nlayu'yo' ñ'oom na tjei'yuu'ñe'.

*Nn'a" na tyol'a cwenta l'oontjom**(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)*

<sup>33</sup> Candye'yo' je' cwiiche" ñ'oom tjañoom': Tyom'aa" cwii ts'a" na t'ma" ndyuaa' niom. Tcoom'l'oo' uva. S'aa" tiom ndioche". S'aa" peila na nnc'oocue ndaa' na jnda' ndiindyena ta'ua. Mati s'aa" cwii tatsia'ndye na nljo' ts'a" na nnts'aa cwenta ntjom'ñee". Jnda' chii tiom cwenta ntjom'ñee" luee nn'a" na nl'ayana ts'iaa". Quia na ncue' tag' ntjom, nnc'o'ñoom na tseixma"na' cwenta"na". Jnda' na seijndaa'ñe' cha'tso nmeii", tjaa" cwiiche" ndyuaa. <sup>34</sup> Ndo' quia tue'ntyjo xje" na jnda' tquie ta, jñoom mosoom'm na m'a" na ñee" na c'oocachona ta na tantjom tyuaa"na". <sup>35</sup> Saa' nn'a" na cwil'a ts'iaa" jo' jo' jla'cjaa lueena moso'ñee". Cwii tsa"ñee" tjaa'na jom. Cwiiche" tsa"ñee" jlacuee'na jom. Ndo' cwiiche" tsa" na jnda' ndyee tyojñomna ljo'. <sup>36</sup> Quia na jndii patrom na luua', majndyeti mosoom'm jñomnaa"na" na m'a" na ñee". Saa' majo'ti tjoomna l'a na ñee".

<sup>37</sup> Na cwii macanda' jñoom jnda' nque" ee seitiom naquii' tsoom: “Ti'jndaaya luua, nla't'maa'ndyena juu.” <sup>38</sup> Saa' nn'a" na cwil'a ts'iaa" quia nty'iaana jnda' naquii' patrom'ñee", jluea ndaa' nc'iaana: “Luua' jnda' naquii' patrom. Tsa'm'aa" nnaa"na' tyuaawaa. Cwa nlacuaa'a jom cha nljo' naa"na' luua' jaa.” <sup>39</sup> Ndo' t'uena jom, tjei'na jom nnom ntjom. Jo' jo' jla'cuae'na jom.

<sup>40</sup> Quia jo' tax'ee Jesús ndaa' na ñee", tsoom:

—Quia na nncwjee'nnda' nquii' ts'a" na 'naa' ntjom'ñee", ¿ljo' cwilatuu'yo' na nnts'aa" ñequio nn'a" na cwil'a ts'iaa" nnom tyuaa"na"?

<sup>41</sup> Jluena nnoom:

—Xoc'oom na wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nntseicwje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tia nn'a<sup>n</sup>ndyena. Ndo' ññequiaa<sup>n</sup> ntjoom'm luee nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na joo ññe'quia na tantjom tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quia na nncue' ntjom.

<sup>42</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup>ti Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii ñ'oom na seijoom'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tsjo' na ya jom. Tsoom:

—¿Aa tijoom ñe'jla'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup>! Ty'oqots'om na matsona<sup>n</sup>?:

Majuuto tsjo' na tixocwil'ue nquuu luañe na cwil'a tsia<sup>n</sup>tsjo',

jnda<sup>n</sup> mawacatyee<sup>n</sup>na' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'.

Nquii Ta Ty'oqots'om seijndaa<sup>n</sup>ñe na ljo'.

Ndo' jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'oo<sup>n</sup>ya na cwinty'iaaya na luaa' tuii.

<sup>43</sup> Jo' chii candye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, juu na laxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om, nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> luee'yo', ndo' ññequiaa<sup>n</sup> na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nlxma<sup>n</sup>na juuna'.

<sup>44</sup> Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjo'waa' na seina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo', mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tilecat-sei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nlco'wi'na' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na toomñe na tíoñe nacjoo' tsjo'. Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' jom quia na nncue<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu<sup>n</sup>xen Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia jo' ntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tío<sup>n</sup> cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> nacjoo' na seitiujndaana' juu.

<sup>45</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, jnda<sup>n</sup> na jndyena ñ'oom tjañoom'mei<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Jesús, jla'no<sup>n</sup>na na cantyja 'naa<sup>n</sup>na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>46</sup> Jo' chii seijmei<sup>n</sup>na' joona na ñe'cat'uena jom. Saa<sup>n</sup> nquiana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwitjeii<sup>n</sup>na cwenta na jom cwiluiiñe profeta.

## 22

*Ñ'oom tjañoom' cantyja na toco ts'a<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup>nda' Jesús ndaa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos. Tsoom ndaana:

<sup>2</sup>—Juu na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om nandye cañoom'luee, matseijomna' juuna' cha'na cwii rey na t'ma<sup>n</sup> xuee s'aa na ncoco ti'jnda. <sup>3</sup> Jñoom mosoom'm na 'ooca'ma<sup>n</sup>na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jndye na nnguila'jomndye. Saa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tiñe'quiontyjaa'na. <sup>4</sup> Jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> mosoom'm, tsoom ndaana: “Candu'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup>ya na nla'jomndyena na jnda<sup>n</sup> maya waa. Jnda<sup>n</sup> seicwja quioo<sup>n</sup>ndyo ñequio nt'om quioo' na jnda<sup>n</sup> seica'ma<sup>n</sup>. Cha'tso jnda<sup>n</sup> teiñ'oom', jo' chii quiona na nla'jomndyena na macoco ti'jndaaya.” <sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ty'e<sup>n</sup>cwa<sup>n</sup> mosoom'm ticalan'oom'ndyena jom. Ty'ena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ranchoom'm. Cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>, tjacajnaa<sup>n</sup> 'na'. <sup>6</sup> Ndo' nt'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'uena mosoom'm, cwajndii tjaa'na joo hasta jla'cwjeena moso<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jnda<sup>n</sup> na jndii rey<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu tjoom mosoom'm jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' seiloo<sup>n</sup>ñe. Jñoom sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na c'oola'cwjee nn'a<sup>n</sup> na l'a nata<sup>n</sup> mosoom'm. Ndo' nla'cona tsjoom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' tsoom ndaa<sup>n</sup> nt'om mosoom'm: “Jnda<sup>n</sup> teijndaa'ya cha'tso cantyja na nlei<sup>n</sup>maa<sup>n</sup> na nncoco ti'jndaaya saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tquaa<sup>n</sup>na na nla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tacatsona' na cwii nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo joona. <sup>9</sup> Je' catsa'yo' nqui nantaa nt'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ca'ma<sup>n</sup>yo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nliu'yo', candu'yo' ndaana na quiontyjaa'na ja na macoco ti'jndaaya.” <sup>10</sup> Quia jo' jlui' moso<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'oona nqui nantaa. Jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jliuna. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye. Ndo' laa<sup>n</sup>ti' seicatoo<sup>n</sup>na' w'aa ñequio nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye na toco jnda rey<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jnda<sup>n</sup> chii tjaquee' rey quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nncwaa<sup>n</sup> joona. Ljeii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticwee liaa cha'xe<sup>n</sup> liaa cwiicwee' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye quia na macoco ts'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: “U re, ¿chiuu tuiyuu na jndyo'tseijomndyuu' ndo' ticwe' liaa cha'xe<sup>n</sup> na cwicwee' nn'a<sup>n</sup> quia na macoco ts'a<sup>n</sup>?” Saa<sup>n</sup> tñcanda<sup>n</sup> nnc'o<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Quia jo' nquii rey tsoom ndaa<sup>n</sup> mosoom'm: “Calatyee'yo' n'cee<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup>. Catjei'yo' jom ch'e<sup>n</sup> yuu na jaa<sup>n</sup>ñe. <sup>14</sup> Jo' nnty'oom ndo' nnei<sup>n</sup>nquee<sup>n</sup> ndei<sup>n</sup>oom.”

<sup>14</sup> Seintycwii Jesús ñ'oom, luaa tsoom:

—Majndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na macwa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, saa<sup>n</sup> tijndye nn'a<sup>n</sup> na macwjii<sup>n</sup>ñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

*Cwita'x'eena ñee<sup>n</sup> nnom ññe'quiiana ts'iaa<sup>n</sup>ndaana*

(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)

<sup>15</sup> Quia jo' ty'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, tyo'ma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nqueeena chiuu ya nl'ana na nnc'omna jom ñequio ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jo' chii jñoomna nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na ñequio nt'om nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes na c'oota'jndoondyena Jesús. Ty'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—U Maestro, manquiuuyâ na 'u ts'a<sup>n</sup> na xcwee' ts'om', ndo' tiquiquiu<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oqots'om. Ndo' mati mei<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' 'u ljo'

cwila'tiuu nn'a'na oo mei'ljo'che'na na cwiluiindyena. <sup>17</sup> Catsu' nndyaayâ. Chiuu matsei'tiuu': çAa maty'iomna' na catioq'ya ts'iaa'ndaqya nnom tsa'mats'iaa' t'ma' tsjom Roma, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>18</sup> Saa Jesús sei'nqo'lo'na natia na cwila'tiuuna. Tsoom ndaana:

—çChiuu na ñe'cal'a'yo' xje'na ja, 'o nn'a'na na tixcwe cwitsam'a'yo'? <sup>19</sup> Cat'mo'yo' nqo'na tsjo'ñjee'na na cwitiom'yo' ts'iaa'ndaq'yo'.

Quia jo' tjeii'na cwii denario, t'mqo'na juuna' nroom. <sup>20</sup> Jnda' na nty'iaa'na, tsoom ndaana:

—çÑee'na ndyoonnom ñoom nacjoo' tsjo'ñjee'na waa ndo' ñee'na xuee' ljeimeii'?

<sup>21</sup> T'oqona nroom, jluena:

—'Ndyoonnom tsa'mats'iaa'na luua' ndo' xue'e'na ñoom.

Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Catiom'yo' ts'iaa'ndaq'yo' nnom tsa'mats'iaa'na yuu na tseixma'na' na nnc'o'ñoom. Ndo' quia'yo' cwentaa' Ty'oqts'om yuu na tseixma'na' cwentaa' nque'.

<sup>22</sup> Jnda' na jndyena na luua', jee'che'na ndyaa' tjawee' n'omna. Mana 'ndyena jom, ty'ena.

*Cwita'x'eena cantyja na nntando'nnda' nn'a'*

(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)

<sup>23</sup> Mañeejuu xuee'ñee'na tquie'cañom nn'a'na saduceos na m'aa'na Jesús. Nn'a'na saduceos cwila'yutye'na na xocatando'nnda' nn'a'na na jnda' tja. Jo' chii jluena cwii ñ'oom nroom:

<sup>24</sup> —'U Maestro, waa ñ'oom na 'ndii Moisés luqaya na matsona' xe'na tue' cwii tsa's'a ndo' tjaa'na' nntseinaa', quia jo' tyjee ts'oo'ñee'na cocoom ñ'e'na scuu' xioom. Nnc'om nntseinaa' ñ'e'na yuscu'ñee'na cha nntseinoom'na na tjaa nntseinda xioom t'om. <sup>25</sup> Ndo' quii'ntaa'na jâ tyom'a'na ntquiee'na na'nom na ñenquii'na ts'a'na nntseinda. Juu tsa'ntquiee'na tocoom, ndo' tyuaa'na tuee'na. Tjaa'na' nntseinaa' ñ'e'na scoom'm. Quia jo' ljo'ne scoom'm l'o' ti'tyjee'. <sup>26</sup> Saa majo'ti tjom ts'a'na na jnda' we, tjaa'na'na ndana ñ'e'na yuscu'ñee'na ndo' tuee'na. Mati tjom ts'a'na na jnda' ndyee'na ndo' malaa'ti' hasta ts'a'na na jnda' ntquiee'. <sup>27</sup> Ndo' jnda' tja cha'tsondye na'ñee'na mati tue'na yuscu. <sup>28</sup> Jo' na ñe'cata'x'aayâ njom', Ta, quia na nntando'xco nn'a'na na jnda' tja, çcwaan' cwii na ntquiee'ndyee'na jona scuu' jom? Ee jom ñet'oom scuu' cha'tsondye na'ñee'na.

<sup>29</sup> Tso Jesús ndaana:

—'O tixcwe cwitjei'yo' cwenta, ee meii'na na cwila'na'yo' ljeii'naa' Ty'oqts'om na waa saa ticala'no'yo' ljo' ma'mo'na' mei'na cantyja 'naa'na najndeii'na matseixmaa'. <sup>30</sup> Ee quia na nntando'xco nn'a'na na jnda' tja, taxocunconnda'na, mei'na na'nom, mei'na na'lcu. Ee quia jo' nla'xma'na cha'na ángeles na m'a'na cañoom'luee'. <sup>31</sup> Ndo' cantyja 'naa'na nntando'xco nn'a'na na jnda' tja, çaa tijoom ñe'jla'na'yo' ljeii'naa' Ty'oqts'om? Luua matsoom: <sup>32</sup> "Ja cwiluiindy Ty'oqts'om cwentaa' Abraham, ndo' Isaac, ndo' Jacob." Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na'ñee'na ee jom cwiluiiñe' Ty'oqts'om cwentaa' nn'a'na na cwita'ndo', nchii cwentaa' l'oo.

<sup>33</sup> Ndo' nn'a'na na jndyendyee, quia na jndyena ñ'oommei'na na t'mqo', jee'na tjawee' n'omna.

*Ñ'oom na t'ma'ti na matsa'ntjom Ty'oqts'om*

(Mr. 12:28-34)

<sup>34</sup> Jnda' na jndyee nn'a'na fariseos na jnda' seiche'na Jesús nn'a'na saduceos, quia jo' jla'tjomndyena. <sup>35</sup> Ndo' cwiiindyee jona, ts'a'na na ma'mo'na' ljeii'na tque'na Moisés ta'x'ee'na cwii ñ'oom nnom Jesús cha cat'uiina' juu. Tsoom:

<sup>36</sup> —'U Maestro, naquii' ljeii'naa' Ty'oqts'om na tque'na Moisés, çcwaan' ñ'oom na t'mati cwiluiiñena'?

<sup>37</sup> T'o Jesús nnom tsa'ñee'na, tsoom:

—"C'oom'na na candya' ts'om' Ta Ty'oqts'om cwenta', ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ndo' ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om'." <sup>38</sup> Ñ'oomwaa' jndati tseixma'na' ndo' t'ma'ti matsa'ntjomna'. <sup>39</sup> Ndo' ñ'oom na jnda' we matseijomna' ñ'oom'ñee'na, luua matsona': "C'oom'na na wi' ts'om' x'ia' cha'xje'na na jnda ntyji' ñequio nncu'." <sup>40</sup> We ñ'oommei'na laxma'na' x'ee'na cha'tso' ñ'oom' Ty'oqts'om na tque'na Moisés ñequio ñ'oom na tyoñe'quia profetas.

*Cristo cwiluiiñe' Jnda Ty'oqts'om*

(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)

<sup>41</sup> Yoche'na na tyoot'oom'ndyee nn'a'na fariseos, tax'ee Jesús cwii ñ'oom ndaana. <sup>42</sup> Tsoom:

—çChiuu cwila'no'yo' cantyja 'naa'na nquii'na na cwiluiiñe' Cristo? çÑee'na jnda jom?

T'oqona nroom, jluena:

—Nluiiñe' tsjaa'na David na jndyowicantyjoo'.

<sup>43</sup> Tsoom ndaana:

—Mayuu'. Ndo' nquii David, nc'e na t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' ts'oom seiljei<sup>n</sup> cwii ñ'oom cantya 'naa<sup>n</sup>! Cristo. Tsoom na juu cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom jom. ¿Ljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na luua' tsoom? ee seiljei<sup>n</sup>:

<sup>44</sup> Nquii Ta Ty'oots'om tsoom nnom juu Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u hasta xje<sup>n</sup> na jndā tsā'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>45</sup> Nc'e na luua' matso ljeii'ñee<sup>n</sup>, jo' mawax'aya ndaa<sup>n</sup>yo': “¿Chiuu waayuu na cwiluiiñe Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyjo<sup>o</sup> ee manquiti David tsoom na juu cwiluiiñe Ta na matsa<sup>n</sup>ntjom jom?”

<sup>46</sup> Saā me<sup>n</sup>cwiindyey joona tícandaa<sup>n</sup> nnc'o 'ñom me<sup>n</sup> ñe'cwii 'ndyoo ñ'oom. Ndo' xuee na tja tjatina' me<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tícandaa<sup>n</sup> ts'om na nncwax'eeti ñ'oom 'ñom.

## 23

*Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés*

(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>1</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye ñequio ndaa<sup>n</sup> jā nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe, tsoom:

<sup>2</sup> —Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos to'ñoomna ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Moisés na cwit'moo<sup>n</sup>na ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>3</sup> Jo' chii que<sup>n</sup>yo' cwentā ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup>na. Ndo' cal'a'yo' cha'tso na cwitsa<sup>n</sup>ntjomna na cal'a'yo'. Saā tintsantyo'yo' cha'na cwil'ana, ee joona ya ñ'oom cwife'guiana saā nquieena ñoomñoom na cwil'ana. <sup>4</sup> Ee joona cwique<sup>n</sup>na ñ'oom na jndei'na' na catseicandaa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Matseijomna' cha'cwijom cwila'tye<sup>n</sup>na cwii xuu na jaa' na cwitooona cantya' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Saā nquieena nchaa' l'uu nntii'ndyena meii<sup>n</sup> ñe'cwii ndaa<sup>n</sup> lueena na nntei'jndeiina na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cha'tso na cwil'ana l'ue n'omna na canty'iaa nn'a<sup>n</sup>. Ee cwil'ana na jee<sup>n</sup> ntmei<sup>n</sup> ntja<sup>n</sup> na chuu' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiwitye<sup>n</sup> cantaana ñequio lueena. Ndo' mati teincotii nma<sup>n</sup> 'ndyoo liaateincoo na cwicwee'na nchiiti liaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Cwique<sup>n</sup> n'omna na nquieena nncwinyuaandyena nacañoomtiche<sup>n</sup> quia na cwiwee' ncuue. Ndo' naquii' lan'om cwila'yuuandaa<sup>n</sup> nntsulā nacañoomche<sup>n</sup> yuu na nntseit'maa<sup>n</sup>ñetina' joona. <sup>7</sup> Jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona quia cwiwincwindyena ts'om nataa yuu na jndoo' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' l'ue n'omna na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro joona.

<sup>8</sup> Saā 'o tical'ueendyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na maestro 'o ee cha'tsondyo' ñecwii tmaa<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup>yo' ndo' ñecwii na cwiluiiñe Maestro 'na<sup>n</sup>yo', juu Cristo. <sup>9</sup> Me<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ticalat'maa<sup>n</sup>ndyo' na nndu'yo' nnom na tsotyeyo' juu cha'na quindu'yo' na Tsotyeyo' Ty'oots'om. Ee ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> na cwiluiiñe Tsotyeyo', nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>10</sup> Ndo' me<sup>n</sup> tiñe'quiandyo' na nlue nn'a<sup>n</sup> na 'o cwitsajndyeyo' ee ñecwii m'aa<sup>n</sup> na wjaajndyey jo ndaa<sup>n</sup>yo', nquii Cristo. <sup>11</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñeti quii'ntaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> matsona' na candi'ntjoom ndaa<sup>n</sup>yo'. <sup>12</sup> Me<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeye che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquio Ty'oots'om juu. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwē Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ee cwila'ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' nn'a<sup>n</sup> cha xocandaa<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndyena cantya na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om. Ncjo'yo' tiñe'catsaquee'ndyo' na jom nntsa<sup>n</sup>ntjoom 'o, me<sup>n</sup> tiñe'quia'yo' na nnc'ooquiee'ndye nt'om nc'ia'yo' cantya na matsa<sup>n</sup>ntjoom.

<sup>14</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. 'O mantyo'yo' 'naa<sup>n</sup> l'oo na cwe' ñe'catjei'to'yo' luee yolcu na jndā tja' s'aa. Saā majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teincoo ñ'oom cwilane'yo' nnom Ty'oots'om cha tica'mo<sup>n</sup>na' na wi'ndyo'. Cwe' jo' na t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' 'o quia na nncu'xee<sup>n</sup> 'o.

<sup>15</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. 'O jee<sup>n</sup> tquia ma'nom'yo' hasta ndaaluee cwiwiyoo'yo' na cwil'ue'yo' meii<sup>n</sup> ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe ñ'e'ndyo'. Ndo' xe<sup>n</sup> jndā jndaa<sup>n</sup> l'a'yo' na wjaantyo<sup>o</sup> cha'na cwil'a'yo' quia jo' wjaañ'oomna' jom na cwajndiiti nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' na ljo', t'ma<sup>n</sup>ti nlco'wi'na' jom quii' b'io, nchiiti 'o.

<sup>16</sup> Ndo' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwit'mo<sup>n</sup>yo' ndaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo', mati nnt'uiwi'na' 'o ee laxma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom nchjaa<sup>n</sup>yo'. Cwindu'yo' titye<sup>n</sup> ñ'oom na maque'tye<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nacjoom'm quia na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xuee' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Saā tye<sup>n</sup>ti ñ'oom na nncwji' ts'a<sup>n</sup> xuee' s'om cajaan na ñ'e<sup>n</sup> teichjoomna'. <sup>17</sup> 'O jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' ntjei'ndyo', laxma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>yo'. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii na we nmei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na'? ¿Aa s'om cajaan na ñ'e<sup>n</sup> teichjoom wats'om oo aa nquii wats'om? Juu wats'om t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na' ee cantya 'naa<sup>n</sup> juuna' maque'lju'na' s'om



caja<sup>m</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Mati cwindu'yo' na titye<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' xuee' tio naquii' wats'om nncwji' ts'a<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup>ti ñ'oom cwindu'yo' quia na nncwji' ts'a<sup>n</sup> xuee' sei quioo' na cwitoo nn'a<sup>n</sup> jo' jo' cwentaa' Ty'oqots'om. <sup>19</sup> 'O jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup>'yo'. ¿Cwaa<sup>n</sup> na we nmei<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>'na? ¿Aa sei quioo' na cwitoo nn'a<sup>n</sup> nacjoo' tio, oo aa juu tio? T'ma<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup> nquii tio yuu na cwicantyjo seiñee<sup>n</sup> ee nc'e juuna' maque<sup>n</sup>lju<sup>n</sup>'na sei' na nndaq<sup>n</sup> nnc'oñom Ty'oqots'om. <sup>20</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' tio naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>, nchii macandá cantyja 'naa<sup>n</sup> tioñee<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> maw'at'ma<sup>n</sup>tona' cha'tso 'na' na cwicantyjo nacjoo'na'. <sup>21</sup> Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' wats'om t'ma<sup>n</sup>, nchii macandá cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> mañ'oomna' nquii Ty'oqots'om ee jom mac'ee<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>22</sup> Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> cwii ñ'oom nacjoo' nquii na macwji' xuee' cañoom'luee nchii macandá cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee maque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> ñ'oom, maxje<sup>n</sup> mañ'oomna' nquii Ty'oqots'om ñeequio tio yuu na mawacatyee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmq<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Ee cwíñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oqots'om na cwiwe' ntjoom'yo' hasta mei<sup>n</sup> cwe' tsojñom ts'oomjndya ñeequio tscolcoo ñeequio lquee<sup>n</sup> camei<sup>n</sup>nom saq<sup>n</sup> ticalacandá'yo' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti naquii' ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Moisés. Ñ'oomñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' chiuu na c'om'yo' cantyja na maty'iomiana' ndo' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ndo' calacandá'yo' ñ'oom na cwindu'yo'. Maxje<sup>n</sup> maty'iomiana' na cwíñe'quia'yo' diezmo saq<sup>n</sup> mati calacandá'yo' ñ'oommei<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti na sa<sup>n</sup>ntjom Moisés. <sup>24</sup> Matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwila'cw'aa<sup>n</sup>ndye ndaatoo na cwiwe cha ca'ndiina' quioo' na cajndaq<sup>n</sup> saq<sup>n</sup> tique<sup>n</sup> na cwentaa' na jo nandye njom cwii quioo' t'ma<sup>n</sup>ñe na jaato'. Ee jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ndyo' na ñe'cala'canda'yo' ñ'oom na niom nch'unch'u saq<sup>n</sup> tiñe'cala'canda'yo' ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>ti na maca<sup>n</sup>'na'. Jo' chii 'o laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmq<sup>n</sup>'yo' nato ndaq<sup>n</sup> nc'ia'yo' saq<sup>n</sup> ncjo'yo' cha'cwijom na nchjaa<sup>n</sup>'yo' na tiñe'catsa'jndyee'yo' natoñee<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmq<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ee yaya cwilalju'yo' naxe<sup>n</sup> waso ñeequio xio na cwi-wil'uee'ndyo' saq<sup>n</sup> ts'omna' cwajndii. Ee nantquie na cwicwa'yo' cwicañjom jo', la'xma<sup>n</sup>'na' 'naa' nc'iaa'yo' na cwinty'uee'yo' ee na tiñe'que<sup>n</sup> che'ncjo'yo' xje<sup>n</sup> na cwilaquee<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>26</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos cwiluiindy'o' cha'cwijom na nchjaa<sup>n</sup>'. Cata'ndyo'xcwe'yo' jo nnom Ty'oqots'om quia jo' nnts'aana' cha'cwijom na cwilalju'yo' ts'om waso ñeequio xio. Ndo' na ljo' nntseiljoyuna' na lju' ts'omna' ñ'e<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>'na'.

<sup>27</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmq<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jee<sup>n</sup> canchii' la' nn'a<sup>n</sup>, na cwe' nacjoo'na' nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei'ncoo' saq<sup>n</sup> naquii'na' too' ndei' nn'a<sup>n</sup> ñeequio cha'tso nnom na ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'na'yo' ee jo ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndoo' xe<sup>n</sup> maty'iomiana' ljo' cwil'a'yo', saq<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' ñenquii'che<sup>n</sup> na we waa na cwil'a'yo' ndo' too'ñ'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> natia.

<sup>29</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> fariseos ñ'e<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmq<sup>n</sup>'yo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés nnt'uiiwi'na' 'o ee cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup>ndyo'. Ee cwil'a'yo' ndei'luaa profetas ndo' cwilachjoomndyo' ndei'luaa 'naa' nn'a<sup>n</sup> na ñel'a cantyja na maty'iomiana'. <sup>30</sup> Jnda chii cwindu'yo': "Xe<sup>n</sup> jaa mam'aa<sup>n</sup>ya ncuee na ñet'om welooya teiyo, tixocalajomndyo' na jla'cwojeena profetas." <sup>31</sup> Ndo' na luaa' cwindu'yo' cwi'tjei'yuu'ndyo' che'ncjo'yo' ñ'oom nacjo'yo' na 'o cwiluiindy'o' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyola'cwjee profetas. <sup>32</sup> Jo' chii calacandá'yo' chiuu waa na to' jndyee nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuindy'o'.

<sup>33</sup> 'O cwiluiindy'o' cha'cwijom nda canduulja na jee<sup>n</sup> tia cwil'a'yo'. Chiuu nl'a'yo'yo' na nndaq<sup>n</sup> nluu'ndyo' nawi' na cwi'tjom nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo b'io. <sup>34</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwentaa', ja niñoo<sup>n</sup>'ya profetas na nnc'om naquii' ntaa<sup>n</sup>'yo' ndo' na nla'nei'na cantyja na jndo' ts'om Ty'oqots'om ndo' na nnt'mqo<sup>n</sup>'na ñ'oom na matsa'ntjoom. Saq<sup>n</sup> 'o nla'cwje'yo' cwantindye nañee<sup>n</sup>. Ndo' nt'om nañee<sup>n</sup> nnty'iom'yo' n'oom'naa'. Ndo' nt'om nntja'yo' naquii' lan'om 'na'yo'. Ndo' nt'omndye joona nlei'ntjyo'yo' cwii ndo' cwii tsjoom. <sup>35</sup> Jo' chii cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna' cantyja nawi' na nntjoom nañee<sup>n</sup>, ndo' mati cantyja na tja cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nchii jnaa<sup>n</sup>na hasta xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue. Nna'na' na waa jna'yo' xje<sup>n</sup> na seicuee' Caín tyjee<sup>n</sup> Abel, tsa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> na maty'iomiana', nndyowana' hasta na tue' Zacarías jnda Berequías la'welo'yo' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> tio t'ma<sup>n</sup> ñeequio ta wats'om. <sup>36</sup> Nndye'yo' nntsjoq, mayuu'che<sup>n</sup> nnt'uiina' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a'yo' je' cantyja cha'tso nawi'mei<sup>n</sup> na tjoom nañee<sup>n</sup>.

*Maty'ioo Jesús cantyja 'naa' nn'a<sup>n</sup> Jerusalén  
(Lc. 13:34-35)*

<sup>37</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> Jerusalén, cwilacwje'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwíñe'quia ñ'oom' Ty'oqots'om ndo' cwijñom'yo' ljo' nn'a<sup>n</sup> na majñoom na m'a'yo'. Majndye ndii' ñentyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nntseitjo<sup>n</sup>'ya 'o na nnc'om'yo' cwentaya cha'xje<sup>n</sup> matseitjom caxtixquie ntseinaa<sup>n</sup> nacjee' ntsquee<sup>n</sup>. Saq<sup>n</sup>

'o cwaa<sup>n</sup> tquiandyo'. <sup>38</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwenta, ma'ndii Ty'oqts'om 'o. Taxoc'oomñê wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>39</sup> Nndye'yo' nntsjoq na taxocanty'ia'yo' ja hasta na ncue'ntyjo xuee na nndu'yo': "Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nquii na macwjee'cañoom ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Ta Ty'oqts'om."

## 24

*Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>*

*(Mr 13:1-2; Lc. 21:5-6)*

<sup>1</sup> Jluí' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup> na mawja<sup>n</sup>. Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê sque'cañoo<sup>n</sup>yâ jom. Toq'â na cwit'mqo<sup>n</sup>yâ chiuu waa na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' l'aa cwentaa' wats'om t'ma<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Saa jom t'oo<sup>n</sup> ndaqyâ, tsoom:

—¿Aa cwinty'ia'yo' na jee<sup>n</sup> ya cha'tso nmei<sup>n</sup>? Candye'yo' nntsjoq na mayuu'che<sup>n</sup> tixoca'ndiina' cwii tsjo' nacjoo' x'iaa'na'. Nntyuii'ñ'e<sup>n</sup> l'aamei<sup>n</sup>!

*'Naa' na cwit'mqo<sup>n</sup>na' na manndyoo' na nntycwii*

*(Mr 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)*

<sup>3</sup> Quia jo' saayâ ta na jndyu Olivos. Ndo' quia jndâ tacatyee<sup>n</sup> Jesús jo' jo' já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê saantyjaa'â jom cha nndaq nlanag<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñencjooyâ. L'uuyâ:

—Catsu' ndaqyâ cwaa<sup>n</sup> nluui na nmei<sup>n</sup>!. Ndo' ¿cwaa<sup>n</sup> 'naa' na nleitquioo' na m'mo<sup>n</sup>na' na manndyoo'nda' ndo' na nntycwii tsjoomnancue'?

<sup>4</sup> T'o Jesús ndaqyâ, tsoom:

—Cal'a'yo' cwenta na tjaa ñee<sup>n</sup> nquii'nn'a<sup>n</sup> 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!. <sup>5</sup> Ee jndye nn'a<sup>n</sup> ñequiona ñequio xueya na nluena: "Ja cwiluiindyô nquii Cristo", na ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ee nnty'ia'yo' na nndycwjee'cañoom ntia' ndo' nleic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia' cwiiche<sup>n</sup> ntyja. Saa tiñe'quiandyo' na nlatatyendyoo' ee maxje<sup>n</sup> jndei'na' na nmei<sup>n</sup>! cwinomjndyee. Saa ndicwaa<sup>n</sup> tjoqche<sup>n</sup> na nntycwii tsjoomnancue. <sup>7</sup> Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuua nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuua. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseiweñê nacjoo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup>. Jndye joo nnc'oom jndo' t'ma<sup>n</sup> ndo' nnconom ntycu na wjaatcuuñena' ndo' jndye jo' jndei nnts'eii. <sup>8</sup> Cha'tso nawi'mei<sup>n</sup>! cwe' we'yandyo la'xma<sup>n</sup>na'. Quia nlque'ntyjo nt'omche<sup>n</sup> nawi' na jaa'ti.

<sup>9</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> hasta ndioche<sup>n</sup> tsjoomnancue nnc'omna na jndoona 'o nc'e na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'na'ya. Jo' na nla'quioo nn'a<sup>n</sup> 'o luee nn'a<sup>n</sup> na nnta'wi'na 'o, ndo' nla'cwejena 'o. <sup>10</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> nntjei'ndyena cantyja na cwila'yu'ya n'omna. Nnc'omna na jndoondye ntyjeena hasta na nl'uee'ndyena ñ'oom na nnt'uiina' nc'iaana. <sup>11</sup> Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> nluena na profeta joona saa tiyuu' ñ'oom cwiñequiana. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na. <sup>12</sup> Ndo' nc'e na nncjaanty'ee nncjaanty'ee natia, juuna' nnts'aana' na tawi' n'omndye ntyjeena. <sup>13</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> cwiljoo'ñe cantyja 'na'ya hasta na macanda, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñê. <sup>14</sup> Cha'waa tsjoomnancue nnc'oo nn'a<sup>n</sup> na ñe'quiiana ñ'oom nayawaañe cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om. Juuna' nncwji'yuu'ñena' chiuu cal'a nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuua, quia ljo'che<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nntycwii tsjoomnancue.

<sup>15</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!, catsei'ng<sup>n</sup> ljo' ñecatsona!. Juu profeta Daniel, seiñjei<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> juu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' tiaa' na nntseityuii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jndâ mam'aa<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> yuu na lju'ti na cwiluiiñena' cwentaa' Ty'oqts'om, <sup>16</sup> quia jo' cha'tsondyo' na m'a<sup>n</sup>yo' ts'ondaa Judea catsalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>17</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ljo nacjoo' waa' ticandyocuee<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup> jo' na nncwjee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>18</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>jo jndâq, na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup>, ticjalcwee<sup>n</sup> na nncjaacachoom lia<sup>n</sup>na'. <sup>19</sup> Ndo' joo ncuee'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> wi' nntjoom yolcu na ndeiindyee ñequio yolcu na 'indaandyee ndana. <sup>20</sup> Cal'a'yo' ty'oo nnom Ty'oqts'om na nchii xcwe ncuee na tei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> na nlca<sup>n</sup>na' na calei'nom'yo' nawi'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nncquioo cwii nawi' na t'ma<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> na mei'jom ndii' tyootjoom nn'a<sup>n</sup> cantyjatai xje<sup>n</sup> na tuii tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwii wjaatina', mei<sup>n</sup> tajom cwii nluinnda' cwiiche<sup>n</sup> nawi' cha'na juuna'. <sup>22</sup> Ndo' xe' ticats'aa Ty'oqts'om na tijndyeti xuee na nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup> quia jo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saa nc'e na wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na jndâ tjei'ñê cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na tijndyeti xuee na nnc'oom nawi'ñee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> nntso cwii ts'a<sup>n</sup> ndaq'yo': "Canty'ia'yo' ljo m'aa<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe Cristo", oo nntso ts'a<sup>n</sup>: "Canty'ia'yo', la'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>", tilayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee maxje<sup>n</sup> nlquei'cañom nn'a<sup>n</sup> 'o na nluena joona cwiluiindyena Cristo. Ndo' nluena na profeta joona saa tiyuu' ñ'oom na cwiñequiana. Nl'ana jndye nnom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nncjaawee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> cha xe<sup>n</sup> na nndaq nl'ana na ñequio'nn'a<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqts'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Matyuua'ti matseicandiya 'o cwii tjoqche<sup>n</sup> na nluui joona' cha cal'a'yo' cwenta. <sup>26</sup> Quia jo' xe<sup>n</sup> nlue nn'a<sup>n</sup> ndaq'yo': "Que<sup>n</sup>yo' cwenta, la'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndyuuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom<sup>n</sup>, tints'yo' jo' jo'. Ndo' xe<sup>n</sup> na nluena: "Canty'ia'yo', luua'

m'aa<sup>n</sup> naquii<sup>l</sup> w'aa<sup>n</sup>, tilayu<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> na ljo<sup>l</sup>. <sup>27</sup> Ee ja na cwiliindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee quia na nndyōōnda'a nleitquioo<sup>l</sup>ndyō ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cha'waa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'xje<sup>n</sup> na cwiwixuee chomtsuee yuu na macalui<sup>l</sup> ñe<sup>l</sup>quioom<sup>l</sup> hasta wjaantycwiina<sup>l</sup> ntyja na majaacue ñe<sup>l</sup>quioom<sup>l</sup>. <sup>28</sup> Saq<sup>n</sup> nawil'ñee<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsjōō na nntjom<sup>l</sup>yo<sup>l</sup>, maxje<sup>n</sup> ticwinom<sup>l</sup>na<sup>l</sup> ee que<sup>n</sup>yo<sup>l</sup> cwenta, mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na meindyuaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> to<sup>l</sup>, jo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> nntjomndye cant<sup>l</sup>ei<sup>n</sup>.

*Nmei<sup>n</sup> nnts'aana<sup>l</sup> quia na nndyōōnda<sup>l</sup> Jesús*

*(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)*

<sup>29</sup> Quia na jnda<sup>n</sup> teinomncue nawil<sup>l</sup> t'ma<sup>n</sup> ncuee<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup>, nleijaa<sup>n</sup>ñe ñe<sup>l</sup>quioom<sup>l</sup>, ndo<sup>l</sup> mati chi<sup>l</sup> taxocwixueeñe. Nntquiaandyē cancjuu. Ndo<sup>l</sup> cha'tso na cwila'xma<sup>n</sup> najnda<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjō<sup>l</sup>luee nntyui<sup>l</sup>. <sup>30</sup> Quia jo<sup>l</sup> ja na cwiliindyō tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, nleitquioo<sup>l</sup> 'naa<sup>n</sup> cantya<sup>l</sup> 'na<sup>n</sup>ya. Ndo<sup>l</sup> nntseity'ioona<sup>l</sup> cha'tsondyē nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ee nnty'iaana ja, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nlui<sup>l</sup>'a jo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup>. Nndyōōca<sup>n</sup> naquii<sup>l</sup> nchquiu ñequiu najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya ndo<sup>l</sup> ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo<sup>l</sup> nacaxuee na cwiliuit<sup>l</sup>ma<sup>n</sup>ndyō. <sup>31</sup> Ndo<sup>l</sup> nñōō<sup>n</sup>ya ángeles 'na<sup>n</sup>ya na jndeii ntjō<sup>l</sup>na ndu na nnc'oona cha'waa<sup>n</sup> tsjoomnancue, na nla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tjeii<sup>l</sup>ndyō cwentaya.

<sup>32</sup> 'Cala<sup>n</sup>no<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> 'naa<sup>n</sup> na ma'mō<sup>n</sup>na<sup>l</sup> ndaa<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> cantya<sup>l</sup> 'naa<sup>n</sup>l<sup>l</sup> ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> na cwinntei<sup>l</sup> l'ōna<sup>l</sup> ndo<sup>l</sup> cwicalui<sup>l</sup> tscō 'nda<sup>n</sup> juuna<sup>l</sup>, quia jo<sup>l</sup> cwila<sup>n</sup>no<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> na majnda<sup>n</sup> jaawindyoo<sup>l</sup> ncueesua<sup>l</sup>. <sup>33</sup> Ndo<sup>l</sup> majo<sup>l</sup>ti quia na cwinty'ia<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> na cwiliui cha'tso nmei<sup>l</sup> na jnda<sup>n</sup> tsjōō ndaa<sup>l</sup>yo<sup>l</sup>, quia jo<sup>l</sup> cala<sup>n</sup>no<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> na jnda<sup>n</sup> teindyoo<sup>l</sup> m'aa<sup>n</sup>na<sup>l</sup>. Manncwjacañōō<sup>n</sup>nda'a. <sup>34</sup> Candye<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> nntsjoō, mayuu<sup>l</sup>che<sup>n</sup> na xocwje<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je<sup>l</sup> hasta xje<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> seicandaa<sup>l</sup>ñena<sup>l</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>l</sup>. <sup>35</sup> Tsjo<sup>l</sup>luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nntycwiiñ'e<sup>n</sup>na<sup>l</sup> saq<sup>n</sup> ñ'oom<sup>l</sup> 'na<sup>n</sup>ya tjoom xuee nnts'aana<sup>l</sup> na xotseicandaa<sup>l</sup>ñena<sup>l</sup>.

<sup>36</sup> Saq<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii<sup>l</sup> ts'a<sup>n</sup> ticaljeii<sup>l</sup> cwaa<sup>n</sup> xuee ndo<sup>l</sup> 'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na nlui<sup>l</sup> cha'tso nmei<sup>l</sup>. Mei<sup>n</sup> nquiee ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ticaliuna, mei<sup>n</sup> ja na cwiliindyō Jnda Ty'ōots'om ticaljei<sup>l</sup>ya. Macandaa<sup>n</sup> ñenquiche<sup>n</sup> Tsotyaya ntyjee<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ncuee quia ñe<sup>l</sup>oom Noé, maluaa<sup>l</sup> matseijomna<sup>l</sup> na nl'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia na nncw<sup>l</sup>acañōō<sup>n</sup>ya na cwiliindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>38</sup> Ee ncuee<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup> cwii tjōōche<sup>n</sup> na seicatsuu ndaalua<sup>l</sup>nty'a tsjoomnancue tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tyocwa<sup>n</sup>na, tyowena, tyowuncona, tyoñe<sup>l</sup>quiana ndana na nnc'unco hasta juu xuee quia na tjaquiee<sup>l</sup> Noé w'aandaa<sup>l</sup> t'ma<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Saq<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>na cwenta na waa na teincuu<sup>l</sup> hasta mats'ia<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> tyjee<sup>l</sup> ndaalua<sup>l</sup>nty'a. Tyjee<sup>l</sup> candaa, tjachuuna<sup>l</sup> cha'tsondyē na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Maluaa<sup>l</sup> matseijomna<sup>l</sup> na nntjoom nn'a<sup>n</sup> quia na nncw<sup>l</sup>acañōō<sup>n</sup> ja na cwiliindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>40</sup> Ee juu xuee<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup> nntseijomna<sup>l</sup> m'a<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> jo jnda<sup>n</sup>. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna<sup>l</sup> jom na m'aa<sup>n</sup>ya ndo<sup>l</sup> cwii ma<sup>n</sup>diina<sup>l</sup>. <sup>41</sup> Nntseijomna<sup>l</sup> m'a<sup>n</sup> we yolcu na cwitua. Cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna<sup>l</sup> jom na m'aa<sup>n</sup>ya ndo<sup>l</sup> cwii ma<sup>n</sup>diina<sup>l</sup>.

<sup>42</sup> Jo<sup>l</sup> chii ñequii<sup>l</sup>che<sup>n</sup> c'om<sup>l</sup>c'eendyō<sup>l</sup> ee na ticali<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> cwaa<sup>n</sup> xuee nncwje<sup>l</sup>cañoom nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom<sup>l</sup> 'o. <sup>43</sup> Ñ'oomwaa cala<sup>n</sup>no<sup>l</sup>yo<sup>l</sup>: Xe<sup>n</sup> ntyjii ts'a<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> nlquie na<sup>n</sup>canty<sup>l</sup>ue wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tixocatsom mei<sup>n</sup> xonquiaa<sup>n</sup> na nnc'ooquie<sup>n</sup>na na nntjeii<sup>l</sup>na 'na<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Jo<sup>l</sup> chii mati 'o c'om<sup>l</sup>c'eendyō<sup>l</sup> ee juu xje<sup>n</sup> na ticala<sup>l</sup>tiuu<sup>l</sup>yo<sup>l</sup>, majuuto xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncw<sup>l</sup>acañōō<sup>n</sup> ja na cwiliindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee.

*Moso na matseicandā ñequio moso na tiñe<sup>l</sup>tseicandā*

*(Lc. 12:41-48)*

<sup>45</sup> Cal'uu m'aa<sup>n</sup> cwii moso na jndo<sup>l</sup> ts'om ndo<sup>l</sup> matseicandā, jom nlco<sup>l</sup>jndyee patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na catsa<sup>n</sup>ntjom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> moso w'aa<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup> na ñequiaa<sup>n</sup> nantquie ndaana quia na mawe<sup>l</sup>ntyō xje<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Quia na nncwjee<sup>l</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tja cwii joo ndo<sup>l</sup> nljeii na jee<sup>n</sup> ya cwenta mach<sup>l</sup>ee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> ñequiaana<sup>l</sup> na neii<sup>l</sup>. <sup>47</sup> Candye<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> nntsjoō, mayuu<sup>l</sup>che<sup>n</sup> na cha'tso 'na<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> patrom<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup>, nntioom cwenta l'ō mosoom<sup>l</sup>m. <sup>48</sup> Saq<sup>n</sup> cal'uu na juu moso<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup> cwiliuiñe<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ndo<sup>l</sup> nntseitoom naquii<sup>l</sup> ts'oom na taxocwjee<sup>l</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tyuaa<sup>l</sup>, <sup>49</sup> ndo<sup>l</sup> nntōō<sup>l</sup>o<sup>n</sup> na nncwjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyjemosoñe na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nlcwa<sup>l</sup>jndoo<sup>l</sup>ñe<sup>n</sup> ndo<sup>l</sup> nntseijomñe<sup>n</sup> nnc'om ñequio na<sup>n</sup>candyee. <sup>50</sup> Mats'ia<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> nncwjee<sup>l</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwii xuee na tic<sup>l</sup>omc<sup>l</sup>e<sup>n</sup> ndo<sup>l</sup> hora na ticatseitoom na nncwjee<sup>l</sup>. <sup>51</sup> Cwajndii nntseisei<sup>l</sup> patrom jom, jnda<sup>n</sup> nncju<sup>l</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom yuu na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe<sup>l</sup> cwil'aya na ya nn'a<sup>n</sup>ndyē. Jo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> nnty<sup>l</sup>ioom ndo<sup>l</sup> nnei<sup>n</sup>nquee<sup>n</sup> ndei<sup>n</sup>oom.

## 25

*Ñ'oom tjañoom<sup>l</sup> cantya<sup>l</sup> 'naa<sup>n</sup> qui yolcundyua*

<sup>1</sup> Seinei<sup>n</sup>ti Jesús ñ'oom tjañoom<sup>l</sup> cantya<sup>l</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'ōots'om cañoom'luee. Tsoom: —Tyom'a<sup>n</sup> qui yolcundyua ty'echna xjocanti<sup>l</sup> 'naa<sup>n</sup>na na ntyjo chom na cwico seitye. Jlu<sup>l</sup>na, ty'ecatjomndyena juu tsa<sup>n</sup>s'a na macoco. <sup>2</sup> Omndyē joona tijndo<sup>l</sup> n'omna ndo<sup>l</sup> omndyē na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> majndo<sup>l</sup> n'omna. <sup>3</sup> Joo yolcu na tijndo<sup>l</sup> n'om quia na ty'echna xjocanti

'naa'na, tatic'oochohota seitye na nlco. <sup>4</sup> Saa yolcu na jndo' n'om ty'echona xjocanti 'naa'na na ntyjo chom ndi ñ'ee' lioo na ñjomti seitye. <sup>5</sup> Ndo' yoche' na meindoo'na nquii ts'a's'a na macoco, jna'na' na ma'oondana ndo' mana jdana. <sup>6</sup> Quia tuee' xcwe tsjom, teic'uaa na matseixuaa ts'a'. Mats: "C'om'c'eendyo', macwjee'cañoom ts'a' na macoco. Quio'yo' na nlajomndyo' ñ'e'ñê." <sup>7</sup> Quia jo' tei'canyja yolcu'ñee'. Jla'yona nma' na ntyjo chom xjocanti 'naa'na. <sup>8</sup> Ndo' joo yolcu na tijndo' n'om jluna ndaa'nc'iaana na jndo' n'om: "Jee' 'o leii, cateijnde'i'ya'yo' seitye na cwilei'ñ'om'yo' ee majaanuu' chom 'naa'yâ." <sup>9</sup> Saa yolcu na jndo' n'om t'ogona ndaa' na ñ'ee': "Xondaq, ee xe' nnts'aache'na' na xocwijnjdei' na nleil'uee'ndyo' ncjoo'yâ ndo' mati 'o. Yati catsalajnda'yo' na nleil'uee'ndyo'." <sup>10</sup> Ndo' yoche' na ty'ela'jnda na ñ'ee' seitye, tyjee'cañoom nquii ts'a's'a na macoco. Quia jo' joo yolcu na m'a'c'eendye ty'equie'na quii' w'aa ñ'e'ñê yuu na nleit'maa' na macocoom. Jnda jo' ta' ndyueel'a. <sup>11</sup> Jnda chii mati tqwie'cañom nt'omche' yolcundyua'ñee'. Jluena: "Aa ndi' ta, catseicanaa'ndyuo' ndyoots'a. Aa ndi' ta." <sup>12</sup> T'o ts'a'ñee' ndaana: "Mayuu'che' matsjoo ndaa'yo' ticwajna'a 'o."

<sup>13</sup> Ndo' tso Jesús ndaayâ:

—Cala'no'yo' na ñ'oommei' cwit'mog'na' na c'om'c'eendyo', ee ticaliu'yo' cwaa' xuee ndo' cwaa' hora na ja na cwiluiindyog' ts'a' na jna' cañoom'luee nncwajcañog'ya 'o.

*Ñ'oom tjañoom' canyja 'naa' s'om na to'ñoom ndyee moso*

<sup>14</sup> 'Nntseina'tya ndaa'yo' cwii'che' ñ'oom tjañoom' canyja 'naa' na matsa'ntjom Ty'ogots'om cañoom'luee. Tyom'aa' cwii' ts'a' na seijndaa'ñe na wjaa cwii'che' tsjoomnancue na tqvia. Tquee'ñê mosoom'm ndo' tqviaa' tsjoo'ñjee' 'naa'a' ndaana na nl'ana ts'iaa' ñ'e' joona'.

<sup>15</sup> 'Nnom cwii' joo na ñ'ee' tqviaa' 'om mei' s'om. Nnom cwii'che' tqviaa' ñ'e'we mei' ndo' nnom cwii'che' ñ'e'cwii' mei' cwii' tqviaa'. Tqviaa' nnom cwii' cwii' joona' canyjati na sei'nog'og' na nndaq nnts'aa. Jnda jo' jluee'e', tjaa' cwii'che' tsjoomnancue. <sup>16</sup> Juu ts'a' na to'ñom 'om mei' s'om mantyjache' tyoch'ee' ts'iaa' ñ'e' joona'. Ndo' tantjomtyee' cwii'che' 'om mei'. <sup>17</sup> Mati juu ts'a' na to'ñom we mei', tyoch'ee' ts'iaa' ñ'e' joona' ndo' tantjoom cwii'che' we mei'. <sup>18</sup> Saa juu ts'a' na ñecwii' mei' to'ñom, tjaa' tjaca'ñee' quii' tyuaa, jo' jo' tany'oom s'om 'naa' patrom 'naa'a'.

<sup>19</sup> 'Majndye xuee tjacaana' ndo' tyjee'nnda' patrom 'naa'na. Seijndaa'ñê na nncwjee'e'nc' cwenta ñ'e'ndyena cwanti tue'ntyjo ta'ntjomna ñ'e' s'om 'naa'a'. <sup>20</sup> Tyjee'cañoomjndyee juu ts'a' na to'ñom 'om mei' s'om. Maleichuuf'ee' s'om'ñee', mandi' ñ'e' 'om mei' na tantjoom. Tqviaa' joona' nnom patrom 'naa'a'. Tsoom: "U ta, tqviaa' 'om mei' s'om nog'. Cany'ia' je' luua cwii'che' 'om mei' na jnda tantjo'ya." <sup>21</sup> Tso patrom nnoom: "U moso 'na'ya, ya sa'. Tquioo' na tjo' ts'om' ndo' na seicanda'. Meii' cwe' cwii' ts'iaa' na cachjoo saa 'u seicanda'. Je' nlquaa'ya 'u na 'ma'nti ts'iaa' nntseixma'. Ndo' na luua' wendyo' nnc'og'ya na neii'ya." <sup>22</sup> Jnda chii tyjee'cañoom juu ts'a' na to'ñom we mei' s'om. Tsoom: "U ta, tqviaa' we mei' s'om nog'. Cany'ia' je' luua cwii'che' we mei' na jnda tantjo'ya." <sup>23</sup> Tso patrom nnoom: "U moso 'na'ya, ya sa'. Tquioo' na tjo' ts'om' ndo' na seicanda'. Meii' cwe' cwii' ts'iaa' na cachjoo saa 'u seicanda'. Je' nlquaa'ya 'u na 'ma'nti ts'iaa' nntseixma'. Ndo' na luua' wendyo' nnc'og'ya na neii'ya." <sup>24</sup> Quia jo' na macanda' tyjee'cañoom juu moso na ñ'e'cwii' mei' s'om to'ñom. Tsoom nnom patrom 'naa'a': "U ta, mantyjiiya na 'u ts'a' na jee' majñoom' ndyuo' moso 'na'. 'U cwe' matsei'we' canyja na cwiwe' ntjom 'na', mei' na nnom', mei' na nntseicueendyuo'. Macanda' nencjoo'yâ moso 'na' jee' cwilajndaayâ. <sup>25</sup> Cwe' na nquiaya 'u, jo' chii tjo, tjocaty'iuya s'om 'na' quii' tyuaa. Luua juuna', co'ñom'." <sup>26</sup> Ndo' t'o patrom 'naa'a' nnoom: "U re moso na tia ts'a'ndyuo' ndo' na nchque', cwa maxje' ntyji' na matseiwaya ntjom meii' nchii nncog'joo'na, ndo' mawantjo'ya meii' nchii nncog' matseicatsuundyog'. <sup>27</sup> Cwe' nc'e' jo' yati xe' 'u sei' s'om 'na'ya w'aa banco yuu na cwileiweya s'om 'naa' nn'a', quia jo' to'ñog' s'om 'na'ya ñequio ts'iaa'nnomna' quia na tyja." <sup>28</sup> Ndo' tso patrom ndaa' nt'omche' mosoom'm: "Catjei'yo' cwii' mei'waa' l'og' ndo' quia'yo' juuna' l'og' juu ts'a' na malei'ñ'oom qui mei'. <sup>29</sup> Ee canytyee' na matseixma'nc'iwii' cwii' ts'a', xe' ya ts'iaa' mach'ee' ñ'e' juuna' quia jo' nncog'ñomtyee' na nleil'uee'ñê. Saa juu ts'a' na tis'a ts'iaa' mach'ee', nlui' canyjati chjoowi' na malei'ñ'oomtyee'. <sup>30</sup> Cwe' jo' catue'yo' moso nchquee'm'aa' ch'e' yuu na jaa'ñe. Jo' jo' nnty'oom ndo' nnei'nquee' ndei'n'oom."

*Cha'tso nn'a' tsjoomnancue nntu'xe'ndyena*

<sup>31</sup> 'Ja na cwiluiindyog' ts'a' na jna' cañoom'luee, ndyogonnda'a ñequio cha'tso ángeles 'na'ya, na nnts'a'ntjo'ya. Quia jo' nntsei'tmaa'ñena' ja na nncjocajma' ntio 'na'ya na jee' nei'ncoo' caxuee na nncu'xa'nyaa nn'a'. <sup>32</sup> Ndo' nn'a' na cha'waa tsjoomnancue nntjomndyena jo nog'. Quia jo' nntog'na' joona cha'xe' na mato' cwii' pasto canma' ñequio canch'ioo ntsmeii'e'. <sup>33</sup> Nnts'aa' na nncwintyjee' canma' ntyjaa'a' ntyjaya ndo' canch'ioo nnts'aa' na nncwintyjee' ntyjatymaa'. <sup>34</sup> Maluaa' nnts'aa' ja na cwiluiindyog'

na matsa'ntjoo<sup>35</sup>ya. Nntsjoō ndaa<sup>36</sup> nn'a<sup>37</sup> na m'a<sup>38</sup> ntyjaa'a ntyjaya: “Quio'yo' 'o nn'a<sup>39</sup> na jnda' jnda'yo' na matio'naa<sup>40</sup>ñe Tsotyaya 'o. Cato'foom'yo' naya na mañequiaa<sup>41</sup> na mati 'o cwilajomndyo' ñequio na matsa'ntjoom. Ee luaa' teiyoti seijndaa'ñe cwenta'yo' quia na tquee<sup>42</sup> tsjoomnancue. <sup>35</sup> Ee tyom'aa<sup>43</sup>ya na ñejndo'a ndo' tquia'yo' na tcwaa'a. Tyom'aa<sup>44</sup>ya na ñe'c'ua ndaa ndo' tquia'yo' na t'ua. Tyoma'ngo<sup>45</sup>ya cwii cwii tsjom'yo' yuu na ticata'jnaa<sup>46</sup> nn'a<sup>47</sup> ja ndo' to'foom'yo' ja naquii' l'a'yo'. <sup>36</sup> Tyom'aa<sup>48</sup>ya na ntsaandyo ndo' 'o jla'tsaa<sup>49</sup>ndyo' ja. Tyom'aa<sup>50</sup>ya na wii'a ndo' 'o tyotsacajndo'yo' ja. Tyom'aa<sup>51</sup>ya praso ndo' tyotsantyja'yo' ja.” <sup>37</sup> Quia jo' nn'a<sup>52</sup> na m'a<sup>53</sup> ntyjaa'a ntyjaya na la'xma'na cantyja na maty'iomjana' nnt'oona, nluena: “Ta, ¿cwaa<sup>54</sup> nty'iaayâ 'u na ñe'jndo' ndo' tquiaayâ na tcwa', oo nty'iaayâ 'u na ñe'c'ua' ndaa ndo' ñetquiaayâ ndaatio na t'ua'? <sup>38</sup> ¿Cwaa<sup>55</sup> nty'iaayâ 'u na tyoma'noom' yuu na ticata'jnaa<sup>56</sup> nn'a<sup>57</sup> 'u ndo' to'ño<sup>58</sup>yâ 'u quii'ntaa'yâ, oo na nty'iaayâ 'u na ntsaandyu' ndo' jla'tsaa<sup>59</sup>ndyô 'u? <sup>39</sup> ¿Cwaa<sup>60</sup> nty'iaayâ 'u na wi' oo na m'aa<sup>61</sup> praso ndo' sacajndo<sup>62</sup>'a 'u? <sup>40</sup> Quia jo' ja na cwiluiindyô na matsa'ntjoo<sup>63</sup>ya nntsjoō ndaa<sup>64</sup> na<sup>65</sup>ñee<sup>66</sup>: “Mayuu'che<sup>67</sup> matsjoō ndaa'yo', mei<sup>68</sup>quia na l'a'yo' na teijnde'yo' cwii nn'a<sup>69</sup>ya nmeii<sup>70</sup> na tit'ma<sup>71</sup> cwiluiñe, nncô teijnde'yo'.”

<sup>41</sup> Jnda' chii, ja na matsa'ntjoo<sup>72</sup>ya nntsjoō ndaa<sup>73</sup> nn'a<sup>74</sup> na m'a<sup>75</sup> ntyjaa'a ntyjatymaa<sup>76</sup>: “Quindyoo'yo' nacañomya 'o nn'a<sup>77</sup> na jnda' tso Ty'oots'om na cat'uiiwi'na' 'o. Je' je' nntsa'yo' quii' chom na tijoom canduu' na juu jo' seijndaa'ñe Ty'oots'om cwentaa' tsa'jndii na nlco'wi'na' jom ñequio ángeles 'naa<sup>78</sup>'a<sup>79</sup>. <sup>42</sup> Ee tyom'aa<sup>80</sup>ya na ñe'jndo'a saa tñquia'yo' na nlcwaa'a. Tyom'aa<sup>81</sup>ya na ñe'c'ua ndaatio saa tñquia'yo' na nnc'ua. <sup>43</sup> Tyoma'ngo<sup>82</sup>ya yuu na ticata'jnaa<sup>83</sup> nn'a<sup>84</sup> ja saa tícato'ñoom'yo' ja. Tyom'aa<sup>85</sup>ya na ntsaandyo saa tícala'tsaa<sup>86</sup>ndyo' ja. Tyom'aa<sup>87</sup>ya na wii'a saa tícatsajndo'yo' ja. Tyom'aa<sup>88</sup>ya na praso saa tícatsantyja'yo' ja.” <sup>44</sup> Quia jo' nnt'o<sup>89</sup> na<sup>90</sup>ñee<sup>91</sup> ngo<sup>92</sup>, nluena: “Ta, ¿cwaa<sup>93</sup> ñenty'iaayâ 'u na ñe'jndo', oo na ñe'c'ua' ndaa, oo na ñeto'noom' yuu na ticata'jnaa<sup>94</sup> nn'a<sup>95</sup> 'u, oo na ñet'oom' na ntsaandyu', oo na ñetewi', oo na ñet'oom' praso saa tícate'jndeiiyâ 'u? <sup>45</sup> Quia jo' nntsjoō ndaa<sup>96</sup> na<sup>97</sup>ñee<sup>98</sup>: “Mayuu'che<sup>99</sup> matsjoō ndaa'yo', ncle na tícate'jnde'yo' nn'a<sup>100</sup>ya nmeii<sup>101</sup> na tit'ma<sup>102</sup> cwiluiindyô, maty'iomna' nncô tícate'jnde'yo'.” <sup>46</sup> Ndo' nnc'oo na<sup>103</sup>ñee<sup>104</sup> yuu na tijoom cantycwii na nlco'wi'na' joona. Saa<sup>105</sup> nn'a<sup>106</sup> na m'a<sup>107</sup> cantyja na maty'iomjana' nnto'ñoomna na tijoom cantycwii na nnta'ndo'na.

## 26

*Cwi'ma'na na nnt'uena Jesús*

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Jnda' na seinei<sup>2</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>3</sup>, seineii<sup>4</sup> ndaa<sup>5</sup> ja nn'a<sup>6</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>7</sup>ñê.  
<sup>2</sup> Tsoom:

—'O nquii'yo' na we xuee cwii tjoo<sup>8</sup> ndo' nncuee' xuee pascua. Ndo' ja na cwiluiindyô ts'a<sup>9</sup> na jna' cañoom'luee maquialjo' ññe'quia nn'a<sup>10</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>11</sup> na nnty'ioomna ja ts'oom'naa<sup>12</sup>.

<sup>3</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>13</sup> na cwit'moo<sup>14</sup> ljeii na tque<sup>15</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>16</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, mañejuu xje<sup>17</sup>ñee<sup>18</sup> tjomndyena tach'ee<sup>19</sup> w'aa t'ma<sup>20</sup>, waa' tyee na cwiluiitquieñe na jndyu Caifás. <sup>4</sup> Tyo'ma'na ñ'e<sup>21</sup> n'ciaana chiuu nl'ayoon na ññequio'nn'a<sup>22</sup>na Jesús cha nt'uena jom, ndo' na nla'cuee'na jom. <sup>5</sup> Jla'tiuuna, jluena ndaa<sup>23</sup> nc'iaana:

—Saa<sup>24</sup> ticat'uaaya jom xcwe ncuee cha ticala'wendye nn'a<sup>25</sup> nacjooya.

*Tu'nquio cwii yuscu nche<sup>26</sup> xque<sup>27</sup> Jesús*

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

<sup>6</sup> Tyom'aa<sup>28</sup> Jesús tsjoom Betania waa' Simón, tsa<sup>29</sup> na ñechuu tycu lepra. <sup>7</sup> Wacatyee<sup>30</sup> nacañoom' mei<sup>31</sup>sa ndo' tuee'cañoom cwii yuscu na maleiñ'oom cwii tsioo na tuiina' ñ'e<sup>32</sup> tsjo' canchii' na jndyu alabastro. Tsioo'ñee<sup>33</sup> ñjom nche<sup>34</sup> cachi na jee<sup>35</sup> jnda. Tu'nquioom joona xque<sup>36</sup> Jesús. <sup>8</sup> Ndo' ja nn'a<sup>37</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>38</sup>ñê, quia na nty'iaayâ na luaa', jla'lloo'ndyô, l'uuyâ:

—Jee<sup>39</sup>'che<sup>40</sup> ndyaa<sup>41</sup> cwe'chi tsuu nche<sup>42</sup>. <sup>9</sup> Yati xe<sup>43</sup> teil'uana' ee jndye s'om nncwji'na' na nluui naya ndyeñee<sup>44</sup>.

<sup>10</sup> Quia sei<sup>45</sup>'no<sup>46</sup> Jesús na luaa' cwil'uuyâ, tsoom ndaayâ:

—¿Chiuu na cwila'lloo'ndyo' ñ'e<sup>47</sup> yuscum'aa<sup>48</sup>? ee jee<sup>49</sup> tjacanjoom' nayawaa' na s'aa<sup>50</sup> ñ'e<sup>51</sup>ndyo. <sup>11</sup> Ee ja nchii ñequii'che<sup>52</sup> nnc'oo<sup>53</sup>ya ñ'e<sup>54</sup>ndyo' saa ndyeñee<sup>55</sup> ñequii'che<sup>56</sup> m'a<sup>57</sup>na quii'ntaa'yo'. <sup>12</sup> Yuscum'aa<sup>58</sup> na tu'nquioom nche<sup>59</sup> nacjoya, matseijndaa'ñena' na nncjaa-canty'iuu'ndyo. <sup>13</sup> Mayuu'che<sup>60</sup> nndye'yo' nntsjoō, mei<sup>61</sup>yuu<sup>62</sup>che<sup>63</sup> na ññe'quia nn'a<sup>64</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>65</sup> Ty'oots'om na cha'waa tsjoomnancue, maxje<sup>66</sup> nla'nei<sup>67</sup>na cantyja 'naa<sup>68</sup> naya na s'aa yuscum'aa<sup>69</sup> cha ticatsuu ñ'oom cantyja 'naa<sup>70</sup>'a.

*Judas mañequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús luee ntyee*

(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

<sup>14</sup> Ndo' cwii já nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyô, juu tsa<sup>n</sup> na jndyu Judas Iscariote, tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluitquiendye. <sup>15</sup> Tsoom ndaãna:

—¿Cwanti nncwantjô<sup>n</sup> nl'a'yo', nñequia cwenta Jesús luee'yo'?

Jla'jndaa'ndyena, tquiana ntquiuu nchoo' qui s'om xuee. <sup>16</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tōō<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, tyol'uee'ñê chiuu ya nnts'aa<sup>n</sup> na nñequiaa<sup>n</sup> cwenta Jesús lueena.

*Sa'ntjom Jesús na cuaa Cena*

(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>17</sup> Tuee' xuee na cwiwitye<sup>n</sup> ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús jla'candyoo'ndyô na m'aa<sup>n</sup>, l'uuyâ:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nntsalajndaa'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup>' xuee pascua na nleiñ'oom' na nlqui' catsma<sup>n</sup>?

<sup>18</sup> T'ōō<sup>n</sup> ndaãyâ, tsoom:

—Catsaqui'e'yo' quii' tsjoom, candu'yo' nnom juu ts'a<sup>n</sup> na nliu'yo': “Ndi' matso Maestro ts'a<sup>n</sup>' na ma'mōō<sup>n</sup> ndaãyâ na majnda jaawe'ntyjô xje<sup>n</sup> na nlco'wi'na' jom. L'ue ts'oom na nteijndei' wa' na nleiñdaa' na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, nlquee<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñê xuee pascua ñequio já nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê.”

<sup>19</sup> Ndo' l'aayâ cha'xje<sup>n</sup> na tsoom. Jla'jndaa'ndyô na nlcwaa'â natmaa<sup>n</sup> xuee pascua.

<sup>20</sup> Jnda na teincōō<sup>n</sup> ncue, tjawacatyee<sup>n</sup> Jesús nacañoom' mei'sa ñequio já na canchoo'wendyô. <sup>21</sup> Ndo' yoch'e<sup>n</sup> na cwicwaa'â tōō<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, seineii<sup>n</sup> ndaãyâ, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoō, cwiindyō' 'o nñequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Ñ'oomwaa' jee<sup>n</sup> ndyaa' seichjoo'na' n'ōō<sup>n</sup>yâ. Tōō'â cwii ndo' cwiindyô ta'x'ayâ nnoom, l'uuyâ:

—Ta, ¿aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ja?

<sup>23</sup> T'ōō<sup>n</sup> ndaãyâ, tsoom:

—Cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda tjoom xiwaa ñ'e<sup>n</sup>ndyō, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nñequiaa<sup>n</sup> cwenta ja. <sup>24</sup> Ndo' maxje<sup>n</sup> nlco'wi'na' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'ōots'om. Saã jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe juu ts'a<sup>n</sup> na nñequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>. Yati xe<sup>n</sup> ticaluiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Quia jo' t'ō Judas, tsa<sup>n</sup> na nñequiaa cwenta jom. Tso:

—'U Maestro, ¿aa nnts'aache<sup>n</sup>na' na ja?

T'ō Jesús nnoom:

—Majo'ndyō cha'xje<sup>n</sup> jnda tsu'.

<sup>26</sup> Yoch'e<sup>n</sup> na cwicwaa'â to'ñom Jesús tyoo', seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'ōots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaãyâ. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiñena' seii'a.

<sup>27</sup> Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom, tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'ōots'om. Jnda chii tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaãyâ, tsoom:

—Luaa cwe'yo'. Calui' cjaana'. <sup>28</sup> Ndaa winomwaa cwiluiñena' nioom'a na ñequio juuna' maqua<sup>n</sup>tya<sup>n</sup>ya ñ'oom xco cha ndaã ntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'ōots'om jnaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Nndye'yo' nntsjoō, xuee na cwii wjaatina' taxoc'uannda'a ndaa winom hasta quia jnda tue'ntyjô na mamatsa'ntjom Tsotyã. Quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'uaxcō juuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyō' yuu na matsa'ntjoom.

*Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro*

(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>30</sup> Taayâ cwii luantsa, jnda chii jluii'â jo' jo'. Saayâ ta na jndyu Olivos. <sup>31</sup> Quia jo' tso Jesús ndaãyâ:

—Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyō' ñ'e<sup>n</sup>ndyō. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'ōots'om matsona': “Nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>. Ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'.”

<sup>32</sup> Ndo' tsotyee<sup>n</sup> ndaãyâ:

—Ja quia na jnda mawando'xcō na jnda ty'io, nncjojndyaa ts'ondaa Galilea, xe<sup>n</sup> jnda nntsantjyo'yo'.

<sup>33</sup> Ndo' t'ō Pedro nnoom, tso:

—Meii<sup>n</sup> cha'tsondye na'm'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyū' saã ja tijoom cwji'ndyō ñ'e<sup>n</sup>ndyū'.

<sup>34</sup> T'ō Jesús nnoom, tso:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō njom', tsjom je', cwii tjoōche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyō, saã 'u jnda ndyee ndii' macwji'ndyū' ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

<sup>35</sup> Tso Pedro nnoom:

—Meii<sup>n</sup> na nncju'na' na c'io ñ'e<sup>n</sup>ndyū' saã tijoom cwji'ndyō cantyja 'na<sup>n</sup>'.

Ndo! majuu ñ'oom t'ooğyâ na cha'tsondyô na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

*Matseinei<sup>n</sup> Jesús nnon Ty'oots'om quii' ntjom Getsemani*

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

<sup>36</sup> Ndo! squiağyâ cwii joo na jndyuna! Getsemani. Tsoom ndağyâ:

—Cwindyuaandyo! ñjaa<sup>n</sup>ñe yoche<sup>n</sup> na jô luua' na nntseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om.

<sup>37</sup> Quia jo' tjatyeen, tjañ'oom Pedro ñequio we ntseinda Zebedeo. Jna<sup>n</sup>na' na t'ma<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>, ndo! jee<sup>n</sup> matseichjoo'na' ts'oom. <sup>38</sup> Tsoom ndağana:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyaa' matseichjoo'na' ts'ooğ<sup>n</sup> hasta jom ndyowe' ts'ooğ<sup>n</sup>. Caljoo'ndyo' ljo. C'om'c'eendyo', calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô, nchii cwinda'yo'.

<sup>39</sup> Quia jo' tjatjatyeen chjoo'wi'. Tjawanquoom na matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oots'om. Tyoch'ee<sup>n</sup> ty'oo nnom, tsoom:

—Tsotyaya, xe<sup>n</sup> aa waa na nndağ nluui, quiaa' na tincwinooğ<sup>n</sup>ya nawi'waa na matseijomna' cwii na jee<sup>n</sup> ja. Saa meii<sup>n</sup> na luua' maca<sup>n</sup>'a, caluii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om' nncu', nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'ooğ<sup>n</sup> ja.

<sup>40</sup> Jnda jo' jndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ndyee na ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—'U Pedro, çaa ticandağ nlaquii n'om'yo' meii<sup>n</sup> ñe'cwii hora na ticanda'yo' na nlajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô? <sup>41</sup> Cha'tsondyo' c'om'c'eendyo' na calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om cha ticjaachuuna' 'o xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' quia wi' cwtjom'yo'. Mayuu', jee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>c'ee' ts'om ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na maca<sup>n</sup>na' saa<sup>n</sup> n'c'e na ts'a<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, tileicana<sup>n</sup>ñê.

<sup>42</sup> Jnda jo' tjannaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jnda we ndii' na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Tsoom:

—Tsotyaya, xe<sup>n</sup> xocandağ na nncwinom'na' nawi' na nntjoğ<sup>n</sup>ya, ñecuaa, caluii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om' nncu'.

<sup>43</sup> Jndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup>. Ljeii<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> cwindana, ee jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> maleichuu tsa'tsjom joona. <sup>44</sup> Quia jo' ñee<sup>n</sup> joona, tjannaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na seiinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na jnda ndyee ndii'. Mañejooti ñ'oom tyotseity'ooñê. <sup>45</sup> Tyjee'cañoomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup>, tsoom ndağana:

—çAa maxje<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cwinda'yo'? Ya na mañjom cwita'jndyee'yo'. Cwa je' c'om'c'eendyo', ee jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> cantyja 'na'ya na cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Je' mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. <sup>46</sup> Quicantyja'yo', cjaaya. Canty'ia'yo' luua' mandyocwjee'cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

*T'uena Jesús*

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo! tyjee'cañoom Judas, cwii jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyô. Jndyochom jndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ndo! cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. Cwilei'cho na ñee<sup>n</sup> n'cjo espadas ñequio n'oom nch'io. <sup>48</sup> Ndo! Judas, tsa<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús, jnda t'mooğ<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chiuu waa na nnts'aa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na nnc'ua ntsma<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> juu na cwil'ue'yo'. Mana cat'ue'yo' jom.

<sup>49</sup> Mañoom' tyjee'cañoom nacañoom' Jesús. Tsoom nnom:

—Xma<sup>n</sup>ndyu' Maestro.

Ndo! t'om ntsma<sup>n</sup> Jesús. <sup>50</sup> Tso Jesús nnoom:

—Xma<sup>n</sup>ndyu'. Ts'iaa<sup>n</sup> na jndyo', mana catseicandağ'ndyu'.

Quia jo' tque'cañom na ñee<sup>n</sup> Jesús, t'uena jom. Jla'tye<sup>n</sup> na jom.

<sup>51</sup> Ndo! cwiindyô jâ na ñ'aa'yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tjei'ñoomñe xjoo'. Tyjee tsua'qui mosoo' tyee na cwiluiitquieñe. <sup>52</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—Cwjaa'ndyu'ndda' xjo' naquii' tja'waa'na'. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nata' quio xjo mañequio jo' nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>53</sup> çAa ticatseitiuu' na nndağ nlcaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom Tsotyâ ndo' jom mañoom' nñoom mei<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ntnaa<sup>n</sup>' angeles na nntei'jndeina ja? <sup>54</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nmei<sup>n</sup> nnts'aa, çchiuu nntseicandağ'ñeyuuna' ljeii 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matsona' na tseixma<sup>n</sup>'ya na catjoğ<sup>n</sup>ya na luua?

<sup>55</sup> Ndo' tso Jesús ndağ cha'tso nn'a<sup>n</sup>:

—Jnda'jom ñ'e<sup>n</sup> n'cjo espadas ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io tquiocat'ue'yo' ja cha'cwijom tquiyo'yo' nacjoo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue. 'Io ndii 'io ñeta'catyâ<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na ñet'mooğ<sup>n</sup> ndağ'yo', saa<sup>n</sup> ticat'ue'yo' ja. <sup>56</sup> Saa<sup>n</sup> cha'tso na matjoğ<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> cwicalui'yuu' ñ'oom ndyuee profetas.

Quia jo' cha'tsondyô na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús jlei'nooğ<sup>n</sup>yâ, 'ndyağyâ jom na ñenque<sup>n</sup>.

*'Ooque'na Jesús luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye*

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na t'ue Jesús, ty'eñ'omna jom waa' Caifás, juu tyee na cwilui-itquieñe. Jo' jo' jndā tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. <sup>58</sup> Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia tjantyjoō<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' tyee na cwiluiitquieñe. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>. Tjacjom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwentā wats'om, cha nnty'iaa<sup>n</sup> chiuu nncjaaju'yuu<sup>n</sup> cantya' naa<sup>n</sup> Jesús.

<sup>59</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio cha'tsondye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>, tyol'ueena nn'a<sup>n</sup> na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha nndaā nlejndaa' jnaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>60</sup> Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> jlue ñ'oom cantu nacjoom'm na waa jnaa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jndā chii wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjoom' cantu jlue<sup>n</sup>:

<sup>61</sup> —Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñetsoom jom nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om, ndo' ñendyee xuee na nnts'aaxcoom cwiiche<sup>n</sup>.

<sup>62</sup> Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom nnom Jesús:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwii ñ'oom tic'o'/? ¿Chiuu waayuu na nmeii<sup>n</sup> ñ'oom cwitjei'yuu'ndye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> nacjo'?

<sup>63</sup> Saa<sup>n</sup> Jesús meii<sup>n</sup> cwii ñ'oom tic'oō<sup>n</sup>. Quia jo' nquii tyee na cwiluiitquieñe tso nnoom:

—Ñequio xuee' Ty'oōts'om na wando', tye<sup>n</sup> matsa'ntjo<sup>n</sup>'ya 'u, catsu' ñ'oom na mayuu'. Catsu'ndyeyu' ndyaāyā, ¿aa 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'oōts'om?

<sup>64</sup> T'o Jesús nnoom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsu'. Ndo' mati matseicandiya 'o na 'io cha xuee na cwii wjaatina' nnty'ia'ndaā'yo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na m'aa'ndyo yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja ntyjaa' Ty'oōts'om ntyjaya. Jom tseixmaa<sup>n</sup> cha'tso najndā. Ndo' nnty'ia'yo' ja na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee na ndyocuannda'a ñequio nchquiu.

<sup>65</sup> Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe jndii'ñē lia<sup>n</sup> na lioom'm, tsoom:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> jndā seineii<sup>n</sup> ñ'omntjei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oōts'om. Tica'tina' ñee<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe nacjoom'm. 'O cwindye'yo' ñ'omntjei<sup>n</sup> na tsoom. <sup>66</sup> ¿Ljo' cwilatiuu'yo' je' ñ'e'ñē?

T'oō nn'a<sup>n</sup> nnoom, jlue<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>67</sup> Ndo' tyoñomna ndaa'jna<sup>n</sup> nnoom. Tyotioona nda' jom ndo' nt'om tyotmeii<sup>n</sup> nda' watmei<sup>n</sup> nnoom. <sup>68</sup> Ndo' jlue<sup>n</sup> nnoom:

—'U na cwiluiindyu' Cristo na jñom Ty'oōts'om, cwa cjaawee' 'ndyo' ñee<sup>n</sup> tmeii<sup>n</sup> nda' 'u.

*Macwji'ñe Pedro cantya' naa<sup>n</sup> Jesús*

(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwiluii na nmeii<sup>n</sup>, Pedro wacatyee<sup>n</sup> tach'e<sup>n</sup> ndo' tyjee'cañoom cwii yuscu na mandi'ntjom jo' jo'. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—'U maxje<sup>n</sup> ñeñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Galilea.

<sup>70</sup> Saa<sup>n</sup> Pedro tjei'ñē ñequio na ndye cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Mei<sup>n</sup>chjoo ticaljeii ñ'oom na matsu'.

<sup>71</sup> Jndā chii tjaa<sup>n</sup> na waa 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> ndo' cwiiche<sup>n</sup> yuscu na mandi'ntjom jo' jo' ljeii jom. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na ndyoo':

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>72</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' tjei'ñe Pedro mana tjei'yom xuee' Ty'oōts'om. Tsoom:

—Ntyjii Ty'oōts'om na ticwajna<sup>n</sup> a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>73</sup> TyoowiQuiuu' ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo' ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> na 'u cwii joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>. Ee ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup> ma'mō<sup>n</sup>na' na Galilea jna<sup>n</sup>.

<sup>74</sup> Quia jo' tq' Pedro na tju' che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'omwi' nacjoom'm. Tsoom na ntyjiiche<sup>n</sup> Ty'oōts'om na mayom'm. Tsoom:

—Ja maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup> a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

Ndo' majo'to xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seixuaa caxtijndyo. <sup>75</sup> Mañoom' tjañjoom' ts'om Pedro juu ñ'oom na jndā tso Jesús nnoom: “Cwii tjoōche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo saa<sup>n</sup> 'u jndā ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.” Mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Sei'ndaa'ñ'e<sup>n</sup>na' ntyjee<sup>n</sup>, tyoty'oom.

## 27

*'Ooñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato*

(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)

<sup>1</sup> Quia na jndā teincoo cha'tso ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye quii' tsjoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñe'cwii ja'tjoom'na ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>na cue' Jesús.



<sup>2</sup> Jla'tye<sup>n</sup> na jom, ty'eñ'omna jom. Ty'ecatioona cwenta jom l'ō nquii Poncio Pilato na juu cwiluiñe gobiernom.

*Cantya na tue' Judas*

<sup>3</sup> Ndo' Judas, ts'a<sup>n</sup> na tqúiaa cwenta Jesús luee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na nty'iaa<sup>n</sup> na jnda teijndaa<sup>n</sup> na nncue' Jesús, tío na jee<sup>n</sup> tia ntyjee<sup>n</sup> cantya na s'aa<sup>n</sup>. Tjatseilcwee<sup>n</sup> n'ntquiuu nchoo' nqui s'om xuee ndaa<sup>n</sup> ntyee na cwiluitquiendye ñequio ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom. <sup>4</sup> Tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—T'ma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ya waa na seiquiōya cwii ts'a<sup>n</sup> luee'yo' na tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>.

T'ōō na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—¿Ljo' mach'eena' jâ na ljo'? Cando' nncu'!

<sup>5</sup> Quia jo' Judas tyee<sup>n</sup> nquee<sup>n</sup> s'om xuee'ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jnda jo' jluee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup>. Tjatseintyañê, seicuee'ñe che<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ntyee na cwiluitquiendye jla'xcwiina s'om'ñee<sup>n</sup>. Jluena:

—S'ommeii<sup>n</sup> jnda njoml'ua na nncue' ts'a<sup>n</sup>. Jo' chii ticaty'iomyana' na nlatjōō'a joo<sup>n</sup>a ñequio s'om na cwiquioo cwentaa' Ty'ōōts'om.

<sup>7</sup> Jnda na jla'tjoom<sup>n</sup> na ñ'oom ñ'e<sup>n</sup> n'iaana, jla'catsuuna s'om'ñee<sup>n</sup>. Tioml'uana cwii ta<sup>n</sup> tyuaa na jnda<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ncuua. Jo' jo' l'ana wats'om tyue' yuu na nnc'oocaty'iuuna l'oo, nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya tsjoomna. <sup>8</sup> Cwe' jo' hasta xuee je' jndyu tyuaa'ñee<sup>n</sup> Tyuaa Niom'. <sup>9</sup> Ndo' na luua' tuui seicanda<sup>n</sup> ñ'ena' ñ'oom 'ndyoo profeta Jeremías, tsoom: "Nn'a<sup>n</sup> Israel jla'jndaa'ndyena na njoml'uañe ts'a<sup>n</sup> ntquiuu nchoo' nqui s'om xuee. Jnda chii to'ñoomlcwe'na s'om'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ñequio joo<sup>n</sup>a' jla'jndana cwii ta<sup>n</sup> tyuaa' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ncuua cha'xje<sup>n</sup> na t'mō<sup>n</sup> Ty'ōōts'om nqō<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nluui."

*Tyomeintyjee' Jesús jo nnom Pilato*

(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

<sup>11</sup> Ty'eñ'omna Jesús, tyomeintyjee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> jo nnom gobiernom Pilato. Tax'ee tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Aa 'u cwiluiindy' Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

T'ō Jesús, tsoom:

—Maxje<sup>n</sup> jo' ja, cha'na matsul'.

<sup>12</sup> Ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom tqiana jnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> nnom Pilato. Ndo' meii<sup>n</sup> na cwique'na ñ'oom nacjoom'm sa<sup>n</sup> jom mei'cwii ñ'oom tic'ōō<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jo' chii tso Pilato nnoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> ticandi' ñ'oommeii<sup>n</sup> na cwi'tjei'yuu'ndyena nacjo'?

<sup>14</sup> Sa<sup>n</sup> mei'cwii 'ndyoo ñ'oom tic'ōō<sup>n</sup> cantya ñ'oom na tuee'na nacjoom'm. Jo' chii s'aa<sup>n</sup>a na jee<sup>n</sup> tjawee' ts'om Pilato na tic'ō Jesús.

*Cwiwijnndaa'tye<sup>n</sup> na nncue' Jesús*

(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

<sup>15</sup> Ndo' ticwii chu na nncuee' xuee pascua tyowaa costumbre na nquii gobiernom nntseicandyaañê mei'cwii'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> praso na nnta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndo' quia jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii praso na jndyu Barrabás w'aancjo na t'ma<sup>n</sup> ñ'oom waa nacjoom'm. <sup>17</sup> Ndo' quia na tjomndye nn'a<sup>n</sup>, tax'ee Pilato ndaa<sup>n</sup>, tsoom:

—Je' candu'yo', ¿'ñee<sup>n</sup> juu l'ue n'om'yo' na nntseicandyaandyo? ¿Aa juu Barrabás, oo ¿aa Jesús na cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiñe Cristo?

<sup>18</sup> Ee sei'no<sup>n</sup> Pilato na cwe' na jndoo<sup>n</sup>a Jesús jo' chii jla'quioona juu l'ōō<sup>n</sup> nchii ee na waa jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> seicwanom scoom'm cwii ñ'oom na m'aa<sup>n</sup>. Tso: "Ticati'ndyu' ñ'oomwaa' ee tsa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cantya na maty'iomyana'. Ee tsjom teincooquiuu' jee<sup>n</sup> ñeseicachjuu tsa'tsjom ja cantya 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>."

<sup>20</sup> Ndo' ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom tyola'jndo<sup>n</sup> na n'om nn'a<sup>n</sup> na cata<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na candyaañê juu Barrabás ndo' Jesús cuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Jo' chii tax'eennda' Pilato ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Cwa candu'yo', ¿cwa<sup>n</sup> cwii na wendye joo<sup>n</sup>a l'ue n'om'yo' na catseicandyaandyo?

Joo<sup>n</sup>a t'ōōna, jluena:

—Juu Barrabás.

<sup>22</sup> Tax'eennda' Pilato ndaa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Xe<sup>n</sup> juu Barrabás nndyaañê quia jo' ¿chiiu nnts'aayo ñequio Jesús na cwindu'yo' na cwiluiñe Cristo?

Cha'tsondey na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'ōōna nnoom, jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Quia jo' tax'ee Pilato ndaa<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Ljo' jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> nquii'yo'?

Saa majndeiti jla'xuaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—Caty'ioom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jnda na nty'iaa' Pilato na tícana<sup>n</sup>ñê ñ'oom'ñee<sup>n</sup> hasta manndyo na nla'wendyena nacjoom'm, quia jo' tcaa<sup>n</sup> ndaatio, jñoom'm na jndoo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Je' mandyuu'a cha calui'yuu'na' na ticachoo jna<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nlacue'yo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup>!. Jo' chii, cajndo' ncjo'yo'!

<sup>25</sup> Saa t'oo cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—Ljo' ch'eena' jâ. Ncjooyâ nncchoonquaa<sup>n</sup>yâ jna<sup>n</sup> ñequio ndaayâ na nncue' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!.

<sup>26</sup> Jo' chii Pilato seicandyaañê Barrabás cha'xje<sup>n</sup> na ta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom na cala'sei' sondaro 'naa<sup>n</sup>a' Jesús. Jnda jo' tquiaa<sup>n</sup> juu lueena na caty'ioomna juu ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Jnda jo' ty'eñ'om sondaro'ñee<sup>n</sup> Jesús naquii'che<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup>. Jo' jo' jla'tjomndye cha'tso nmaa<sup>n</sup> sondaro nacañom'm. <sup>28</sup> Tjeii'na lia<sup>n</sup>a' ndo' jla'cweena cwiiche<sup>n</sup> liaa jom, liaatco colo wee juuna!. <sup>29</sup> Ndo' jla'tjoondyena n'oomnioom cwii tsei. Tioomna juuna' xquee<sup>n</sup> cha'cwijom corona. Ndo' tjaa'ndyena cwii tsmaa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya cha'cwijom ts'oom'leii' tsa<sup>n</sup>mats'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. Jnda chii tyota'na cantyena jo nnoom na cwe' cwincona jom. Tyoluena:

—Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô 'u Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>30</sup> Mati tyotuee'na ndaajna<sup>n</sup> cjoom'm. Tjeii'ndyena tsmaa<sup>n</sup> na ndii' ts'oo<sup>n</sup>, tyot-meii'na juuna' xquee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Jnda tjacjoona na cwincona jom, quia jo' tjeii'na liaatco'ñee<sup>n</sup>, jla'cweennda'na lia<sup>n</sup>a' jom. Jnda chii ty'eñ'omna jom na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

*Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>*

(Mr 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>32</sup> Xje<sup>n</sup> na ma'oocalui'na quii' tsjoom, tjomndyena cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón. L'ana na jndei'na' na cjaañ'oom ts'oom'naa<sup>n</sup> na nñoom Jesús.

<sup>33</sup> Tquiena cwii joo na jndyu Gólgota. Ñ'oomwaa' ñecatsona' Ta Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo.

<sup>34</sup> Tquiana winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio cwii nasei na ja. Saa tatic'om quia ljeii' na tjoom' nasei'ñee<sup>n</sup>.

<sup>35</sup> Ndo' quia jnda ty'ioom sondaro jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, tyo'oona x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii lia<sup>n</sup>a'. Ndo' na luua' tuui seicandaa'ñena' ñ'oom na seiljeii profeta. Tso: "Tyo'oona x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> joona nleijnoom' cwii cwii liaya." <sup>36</sup> Jnda chii ty'ecwindyuaandyé sondaro'ñee<sup>n</sup> na cwil'ana cwentaa Jesús. <sup>37</sup> Ndo' jo ndyeyu ts'om xquee<sup>n</sup> ty'ioomna ljeii na t'mo<sup>n</sup>na' jnaa<sup>n</sup>a'. Tsona': "Luaañe juu Jesús na cwiluiñe Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>38</sup> Mati jo' jo' ty'ioomna we na<sup>n</sup>canty'ue n'oom'naa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjaa' Jesús ntyjaya. Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> na meintyjee' ntyjatymaa<sup>n</sup>!. <sup>39</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyowinom jo' jo' tyoluena ñ'omwi' nacjoo' Jesús. Tyola'caandyena nque<sup>n</sup>na. <sup>40</sup> Tyoluena:

—U ts'a<sup>n</sup> na matsu' na nntseyui' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' ñendyee xuee nntseywe'nda' juuna', cwa je' cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyui' che<sup>n</sup>nncu'. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwiluiindyui' Jnda Ty'oots'om, cwa candyo'cue' ts'oom'naa<sup>n</sup>waa'.

<sup>41</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mati maluaa' tyola'jnaa<sup>n</sup>na Jesús. Tyoluena:

<sup>42</sup> —Jee<sup>n</sup> ya ñetjei'n'maa<sup>n</sup>ñê nt'omche<sup>n</sup> saa tileicandaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> mayuu' na cwiluiiñê Rey cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, cwa candyocuee<sup>n</sup> na nñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> quia jo' nlayuu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>43</sup> Jom matseicantyyaa' ts'oom ñequio Ty'oots'om ee tsoom ndaaya na jom cwiluiiñê Jnda Ty'oots'om. Jo' chii xe<sup>n</sup> na mayuu' na jnda ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ñê, cwji'n'maa<sup>n</sup>ñê juu.

<sup>44</sup> Ndo' mati na<sup>n</sup>canty'ue na ñom n'oom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tyotuee'na ñ'omwi' nacjoom'm.

*Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>e*

(Mr 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>45</sup> Quia na tuee' na quiajmei<sup>n</sup>!, teijaa<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Elí, Elí, lama sabactani.

(Ñ'oomwaa' matsona': Tsotyaya Ty'oots'om, ¿chiuu na ma'ndii' ja?)

<sup>47</sup> Cwantindyee joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nndyoo' quia na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup>!, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

<sup>48</sup> Ndo' mantya jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>, tjac'oom cwii 'na<sup>n</sup> na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñê juuna' naquii' winom na ta, tioom juuna' nnom tsmaa<sup>n</sup> cha nnda<sup>n</sup> nncue'cañoomna' ndyoo Jesús na nnc'uu. <sup>49</sup> Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyoluena:

—Ca'ndii' jom. Ñe'canty'iaayâ aa nncwje'cañoom Elías na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jom.

<sup>50</sup> Quia jo' seixuaannda' Jesús indeii, mana tuee<sup>m</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> liaatco na ntyjaty'io wats'om t'ma<sup>n</sup> jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Jndei s'eii tyuaa ndo' tiuu ljo'. <sup>52</sup> Mati jnaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na jndā tja na tyola'yu' ñequio Ty'oqots'om tando'nnda'na xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Quia na jndā tando'nnda' Jesús, mati na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jlui'na naquii' ndei'luaana, ty'equie'na quii' tsjoom Jerusalén. Jo' jo' teitquioo'ndyena ndāā jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Ndo' juu capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta Jesús quia na nty'iaana na s'eii ndo' tque<sup>n</sup>'na cwenta cha'tso na tuii, jee<sup>n</sup> ndya' tyuena. Jluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>' tyoluiñê Jnda Ty'oqots'om.

<sup>55</sup> Ndo' jo' jo' m'a<sup>n</sup> jndye yolcu na cwe' cwinty'iaatquiana ljo' cwiluii. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'ondaa Galílea, tquiontjona naxe<sup>n</sup>' Jesús na cwindye'ntjomna nnoom. <sup>56</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> yolcu'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> María Magdalena ñequio María tsondyee Jacobo ñ'e<sup>n</sup> José, ndo' ñequio tsondyee nteinda Zebedeo.

*'Oocaty'iuuna Jesús*

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>57</sup> Quia tuee<sup>n</sup> na tmaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>'tya na jndyu José na jna<sup>n</sup> tsjoom Arimatea, cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom na t'mq<sup>n</sup> Jesús, <sup>58</sup> tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato, tjacaa<sup>n</sup> ts'oo Jesús. Ndo' tquiaa Pilato ñ'oom'm na ññe'quia sondaro sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Jesús nnom José. <sup>59</sup> Quia jo' tjaco'ñom José Jesús, seityjooñê liaa sámana na lju' juu ts'oo'ñee<sup>n</sup>. <sup>60</sup> Jndā chii tjaa'ñê ts'oo'ñee<sup>n</sup> naquii' tsue'tsjó' xco na jndā tuiiya na tseixma<sup>n</sup>'na' tsei'tsuua 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Jndā jo' seicuu'ñê 'ndyoo tsei'tsuua ñequio cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>, mana tjaa<sup>n</sup>. <sup>61</sup> Ndo' María Magdalena ñequio cwiche<sup>n</sup> María nty'iaache<sup>n</sup> na luaa' s'aa<sup>n</sup>. Ty'ewindyuaandyena ndyeyu 'ndyoo tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>.

*Cwil'a sondaro cwenta tsei'tsuua*

<sup>62</sup> Xuee na tuii na luaa', maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> 'na' na nlca<sup>n</sup>'na' jooona ee na 'io xuee na nnta'jndyena. Quia na teincoo cwiche<sup>n</sup> xuee, ntyee na cwiluiitquendye ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, ñecwii tmaa<sup>n</sup>' ty'ena na m'aa<sup>n</sup> Pilato. <sup>63</sup> Jluena nnoom:

—U ta gobiernom, cwijaañjoom' n'oq<sup>n</sup>'yâ ñ'oom na tyotso tsa<sup>n</sup>'cantu'ñee<sup>n</sup> quia ndi wanoom'm. Tsoom na xuee jndā ndyee nncwando'xcoom jndā na tuee<sup>m</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>64</sup> Cwe' jo' l'ue n'oq<sup>n</sup>'yâ na catsa'ntjom' sondaro 'na<sup>n</sup>', na c'oocal'ana cwenta tsei'tsuua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> hasta xe<sup>n</sup>'jndā teinom ndyee xuee cha nntseicu'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê nlquie'cañooma ndo' nnty'ueena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jndā jo' nluena ndāā nn'a<sup>n</sup> na jom jndā mawando'xcoom na tuee<sup>m</sup>'e<sup>n</sup>. Ndo' juu cantuwaa' t'ma<sup>n</sup>'ti ññequiu'nn'a<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> nchiiti ñ'oom na ñeseineii<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>' na ñetanoom'm.

<sup>65</sup> T'o Pilato ndāāna, tsoom:

—Nmeii<sup>n</sup> sondaro na mañequia luee'yo'. Cwa catsa'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ndyena. Ya ya cwenta call'a'yo' tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>.

<sup>66</sup> Quia jo' ty'e na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ty'ela'cu'tye<sup>n</sup>'na tsei'tsuua. Ty'ioomna sayo yuu na ntjom 'ndyoo tsue'tsjó' quio tsjo' t'ma<sup>n</sup> cha nnoq<sup>n</sup> xe<sup>n</sup>' nntseicanaa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup>. Jndā chii 'ndyena sondaro na nl'a cwenta tsei'tsuua.

## 28

*Tando'xco Jesús*

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Jndā teinom xuee na cwita'jndye nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' jndā jaawixuee xuee najndyee smana<sup>n</sup>, quia jo' tja María Magdalena ñequio cwiche<sup>n</sup> María, ty'ecajndoo'na tsei'tsuua. <sup>2</sup> Mats'ia jo' jndei s'eii. Ee cwii ángel cwentaa' Ty'oqots'om jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup> na waa tsei'tsuua. Teiñoq<sup>n</sup> tsjo' na ta' 'ndyoo tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>, tjacjom nacjo'na'. <sup>3</sup> Cha'waañê caxueeñê cha'cwijom chomtsee. Ndo' canchii' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'na canchii' tsaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' sondaro na cwil'a cwenta tsei'tsuua, quia na nty'iaana ángel'ñee<sup>n</sup> tyoteindyena, tquiaandyena nomtyuaa, cha'cwijom l'oo jooona. <sup>5</sup> Quia jo' seinei<sup>n</sup> ángel ndāā yolcu'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Tilacatyundyoy'. Ee mantyjiiya na Jesús cwil'ue'yo', nquii tsa<sup>n</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Je' tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>, ee na jndā mawando'xcoom na tuee<sup>m</sup>'e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom ñetsoom. Quiocanty'ia'yo' yuu ñecatayee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jndā jo' calatya'yo', catsalacandii'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê na jndā mawando'xcoom. Ndo' candu'yo' na maw-jaañetyee<sup>n</sup> ts'ondaa Galílea, jndā jo' catsantjo'yo'. Jo' jo' nleicwindyo' ñ'e<sup>n</sup>'ñê. Ñ'oommeii<sup>n</sup> jandyocatsjooya ndāā'yo'.

<sup>8</sup> Ndo' yolcu'ñee<sup>n</sup>, jndei jlui'na tsei'tsuua, jee<sup>n</sup> tyuena ndo' neii<sup>n</sup>'na. Jla'tyuua'na na nla'candiina nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê na luaa' jndyena. <sup>9</sup> Ndo' mats'ia jo' tjomndyena Jesús. Tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>'ndyena. Ndo' ta'na cantyena, ta'xcweendyena nc'ee<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom. <sup>10</sup> Ndo' tso Jesús ndāāna:

—Tilacatyuendyo'. Catsa'yo', tsalacandii'yo' nn'aa'ya na c'oona ts'ondaa Galilea. Jo' jo' nnty'iaana ja.

*Ñ'oom na tyolue sondaro*

<sup>11</sup> Yoche' na 'oo yolcu'ñee', nt'om sondaro na tyol'a cwenta tsei'tsuaa ty'equie'na quii' tsjoom Jerusalén, ty'ela'candiina ntyee na cwiluiitquiendye cha'tso na tuii. <sup>12</sup> Ndo' ntyee'ñee' jla'tjoom'na ñ'oom ñequio nn'a' na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, mat'maa' tsjo'ñjee' tquiana ndaa' sondaro'ñee'. <sup>13</sup> Ndo' jluena ndaa' na'ñee':

—Candu'yo' ndaa' nn'a' na cwe' natsjom tqwie'cañom nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús. Tquiocanty'ueena sei'ts'o 'naa'a' xje' na cwindayo'. <sup>14</sup> Tinc'om'yo' ñ'omtiu tjaa ljo' nntjom'yo', ee xe' nndii gobiernom ñ'oomwaa', já manquiuyâ chiuu nluil'juu' ñ'oom 'na'yo' luua'.

<sup>15</sup> Ndo' to'ñoom sondaro tsjo'ñjee'ñee'. To'na, tyot'oomna ñ'oom cha'xje' na jnda jndyena na caluena. Cwe' jo' hasta je'che' ndicwa' cwila'nei' nn'a' judíos na ty'ecanty'uee nn'a' sei'ts'o 'naa' Jesús.

*Jesús majñoom nn'a' na c'oonquiiana ñ'oom'm*

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>16</sup> Quia jo' já na canchoo'cwiindyô saayâ ts'ondaa Galilea. Saawaayâ cwii ta yuu na jnda seicandii Jesús na catsaayâ. <sup>17</sup> Xje' na nty'iaayâ jom tyolat'maa'ndyô jom. Saa ñ'ee' cwantindyô na tijndaa' nquiuyâ aa mayuu' na jom. <sup>18</sup> Quia jo' seicandyoo'ñ'e' nacañoomyâ. Tsoom ndaa'yâ:

—Nandy cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, cha'waa matseixma'ya najndo, <sup>19</sup> jo' chii catsa'yo' na m'a' nn'a' ticwii cwii ndyuaa. Nñe'quia'yo' ñ'oom naya ndaana cha nla'yu'na ñ'e'ndyô. Calats'oomndyo' jooona ñequio xuee' Tsoyaya, ñequio xuee' Já na Jnaa', ndo' ñequio xuee' Espíritu Santo. <sup>20</sup> Cat'mo'yo' na cala'candana cha'tso ñ'oom na jnda tquiaya ndaa'yo'. Ndo' cjaañjoom' n'om'yo' na m'aa'ya ñ'e'ndyo' ticwii xuee, hasta na nntycwii tsjoomnancue. Amén.

## Ñ'oom naya cantyja 'naa' Jesucristo na seiljei Marcos

*Tyoñequiaa Juan ñ'oom ndyuaa na tjaa nn'a' c'om*

(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Luua waa na jna' ñ'oom naya cantyja 'naa' Jesucristo, Jnda Ty'oqots'om.

<sup>2</sup> Jnda seicandaa'ñena' ñ'oom na seiljei profeta Isaias, matsona':

Majñoo'ñetyaya cwii moso 'na'ya na wjaajndyee jo njom'. Jom nncwji'yuu'ñe cantyja 'na', cha mam'a'c'eendye nn'a' quia na nncue'cañoom'.

<sup>3</sup> Jom ts'a' na jndei matseinei' ndaa' nn'a' jo ndo' yuu tjaa nn'a' c'om.

Matsoom: "Calajndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' nndyocw-  
jee'cañoom nquii' na nntsá'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom cwilayo'yo' nato na ñoom."

<sup>4</sup> Ñ'oommei' seicandaa'ñena' quia na to' Juan na tyotseits'oomñe nn'a' ndyuaa yuu tjaa nn'a' c'om. Tyoñequiaa' ñ'oom na calcwe' n'omna jnaa'na cha nntseit'ma' ts'om Ty'oqots'om joona ndo' nleits'oomndyena. <sup>5</sup> Jndye nn'a' ty'e na m'aa' na jna'na cha'waa ts'ondaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén. Jnda na lcwe' n'omna jnaa'na, seits'oomñe joona ts'om jndaa Jordán.

<sup>6</sup> Juan'ñee' tyocwe' liaa na tuiina' ñ'e' soo' camello. Chi'tye' xcwee'ñe cwii tja'. Tyocwaa'a' calca ntyue' ndo' tyo'om tsiom' jnda. <sup>7</sup> Luua ñ'oom na tyoñequiaa' ndaa' nn'a', tyotsoom:

—Mandyontyjo nque' na t'ma'ti teixmaa', nchiiti ja. Ticatseixma'ya na cwe' ja nndi'ntj'ya nnoom na nntseicana'a lcoom'm. <sup>8</sup> Ja matseits'oomndyo 'o ñequio ndaatioo, saq nque' nntseits'oomñe 'o ñequio Espíritu Santo.

*Na teits'oomñe Jesús*

(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)

<sup>9</sup> Tiempo'ñee' jna' Jesús tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea. Tyje'cañoom Juan ndyuaa yuu na tjaa nn'a' c'om. Ndo' seits'oomñe Juan jom ts'om jndaa Jordán. <sup>10</sup> Quia na jluee'ñe' naquii' ndaa mantyjache' nty'iaa'a' na seicanaa'ñena' tsjo'luee. Jndyocue Espíritu Santo cha'cwijom catu'. Jndyocaljo nacjoom'm. <sup>11</sup> Ndo' teic'uaa na seinei' Ty'oqots'om cañoom'luee. Matso:

—'U cwiluindyu' Jndaaya na jee' candya' ts'oo'ya. Cantyja 'na' 'u ñequi'che' mañequiaana' na nei'ya.

*Ñe'que' tsa'jndii xje' Jesús*

(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)

<sup>12</sup> Ndo' mantyjache' tjañ'oom Espíritu Santo Jesús cwiiche' ntyja yuu tjaa nn'a' c'om. <sup>13</sup> Jo' ljoo'ñe wen'aa' xuee. Tyoque'ñe tsa'jndii na nlque' xje' jom. Matí tyom'aa' Jesús quii'ntaa' quioo' wjee. Ndo' tqui'cañoom ángeles na tyondye'ntjomna nnoom.

*Mato' Jesús ts'iaa' 'naa'na' ts'ondaa Galilea*

(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)

<sup>14</sup> Jnda na tju' Herodes Juan w'aancjo, quia jo' tja Jesús ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyoñequiaa' ñ'oom naya ndaa' nn'a' cantyja na matsá'ntjom Ty'oqots'om. <sup>15</sup> Tyotsoom:

—Jnda tue'ntyjo xje' na ñe'quiandyo' na nntsá'ntjom Ty'oqots'om 'o. Calayu'yo' ñ'oom naya 'naa'na' ndo' calcwe' n'om'yo'.

*Ma'ma' Jesús ñequiee nn'a' na cwitjeii' calca*

(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)

<sup>16</sup> Yoche' na mawinom Jesús 'ndyoo ndaaluee Galilea, nty'iaa'a' Simón ñequio tyjee tsa'ñee' Andrés. Cwituee'na tsqui' 'naa'na ts'om ndaaluee ee joona ts'iaa' 'naa'na na cwitjeii'na calca. <sup>17</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Quio'yo' ñ'e'ndyo' ndo' ja nnts'aa na nlatjom'yo' nn'a' tachii cwe' calca.

<sup>18</sup> Joona mañoom' 'ndyena lqui' 'naa'na. Ty'ena ñ'e'ñe.

<sup>19</sup> Tjatjatye'e' chjoowi' 'ndyoo ndaaluee. Tuee'cañoom Jacobo ñ'e' tyjee tsa'ñee' na jndyu Juan. Joona ntseinda Zebedeo. M'a'na ts'om w'aandaa, cwila'yona lqui'tsa' 'naa'na.

<sup>20</sup> Mantya tquee'ñe joona, quia jo' 'ndyena tsotyena Zebedeo ts'om w'aandaa ñequio na'ntjoom'm. Ty'ena ñequio Jesús.

*Tsa' na tyolei'oom jndyetia*

(Lc. 4:31-37)

<sup>21</sup> Ty'ena tquiena tsjoom Capernaum. Quia na tue'ntyjo xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos quia jo' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. Tōō<sup>n</sup>ō<sup>n</sup> na tyo'mōō<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ndo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tjawee<sup>n</sup> n'omna. T'mō<sup>n</sup>'na' ndāāna na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>, ee ñ'oom na tyo'mōō<sup>n</sup> cajndatina', nchii cwe' cha'na ñ'oom na cwit'mōō<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>23</sup> Ndo' naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta juu. Jndei tyotseixuaa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee jndyeta'ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Tsoom nnom Jesús:

—¿Ljo' l'ue ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyō jā, 'u Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret? ¿Aa jndyo' na jndyo'tsei'tyui' na laxmaa'yâ najndaayâ? Jâ macwita jnaa<sup>n</sup>'â 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyū'. Nncu' cwiluiindyū' na lju' ts'om' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oōts'om.

<sup>25</sup> Quia jo' seitia' Jesús jndyeta'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Catseiche<sup>n</sup>. Calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Ndo' s'aa jndyeta'ñee<sup>n</sup> na seicantye<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' tyoteiñe. S'aa<sup>n</sup> na seixuaa jndei, jnda jo' jluee<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa' tuii jee<sup>n</sup> tyuena. Tyota'x'eena ndāā nc'iaana, tyoluena:

—¿Ljo' ma'mō<sup>n</sup>'na' na luaa' tuii? Cwa cwii ñ'oom xco cwindyaaya je'. Ee tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> waa najnei<sup>n</sup> na matsa'ntjoom mei<sup>n</sup> jndyeta ndo' cwila'candana ñ'oom na matsoom.

<sup>28</sup> Mañoom' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús cha'waa ts'ondaa Galilea.

*Sein'ma' Jesús staxee' Simón Pedro*

(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)

<sup>29</sup> Ndo' jnda na jlui'na wats'om, ty'ena waa' Simón ñ'e<sup>n</sup> Andrés, ndi ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. <sup>30</sup> Tquiena. Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> staxee<sup>n</sup> Simón. Waa cjoo' jnduu na matseicona' juu. Mañoom' jla'candii nn'a<sup>n</sup> Jesús na wii' yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Quia jo' tjantyjaa' Jesús tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, t'uee<sup>n</sup> ts'ō, seiwee<sup>n</sup> juu. Mañoom' ntquiuuñe na matseicona' juu. Mana to' na mandintjom ndāāna.

*Sein'ma' Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> wii*

(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)

<sup>32</sup> Majuu tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda na tjacue ñe'quoom', tque'cho nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyeta na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>33</sup> Manndyo ndyue<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tquiena na cwe' ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> sein'maa<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> wii cha'tso nnom ntycu na cwitjoomna. Mati jndye jndyeta tjeii<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tñquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> jndyeta'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oom ee tical'ue ts'oom na nndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup>. Ee jndyeta'ñee<sup>n</sup> manquiuna 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe.

*Jesús mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ts'ondaa Galilea*

(Lc. 4:42-44)

<sup>35</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jaa<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> teicantyyaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwii joo yuu na ñenque<sup>n</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om. <sup>36</sup> Ndo' Simón ñequio nc'iaa<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> ty'entyjōna naxe<sup>n</sup> Jesús na cwil'ueena jom. <sup>37</sup> Jnda na jliuna jom, jluena nnoom:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwil'uee 'u.

<sup>38</sup> Tsoom ndāāna:

—Cjaaya nt'omche<sup>n</sup> njoom na nndyoo' cha mati jo' nñequiaaya ñ'oom naya na nndye nn'a<sup>n</sup>. Ee maxje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'waa' na qui na jndyōōya.

<sup>39</sup> Quia jo' tyomanoom cha'waa ts'ondaa Galilea. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii cwii joo. Ndo' tyocwjee<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>.

*Sein'ma' Jesús ts'a<sup>n</sup> na chuu tycu lepra*

(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)

<sup>40</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús na chuu tycu lepra. Tco'xtye jo nnoom, s'aa ty'oo, tso:

—Ta, ntyjii 'u nndaā nntsein'ma<sup>n</sup> ja, xe<sup>n</sup> wajna<sup>n</sup> na maty'iomna<sup>n</sup>.

<sup>41</sup> Jesús t'oom na wí' ts'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Seiloom ts'ōō<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>'nquoom'm juu. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>n</sup> maty'iomna<sup>n</sup> na ljo'. Can'ma<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Mantya tsu tycu lepra. Mana ljuu' tjaa<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> cha'waañe. <sup>43</sup> Jnda jo' jñom Jesús tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup> ñ'oom tsoom nnom:

<sup>44</sup> —Mei<sup>n</sup>'cwii ñ'oom ticatsu' ndāā nn'a<sup>n</sup> chiuu tuii na n'maa<sup>n</sup>. Saa cja', cja'tseica'mō<sup>n</sup>'ndyū' nnom tyee. Ndo' quiaa' quioo' nnoom na matseit'maa<sup>n</sup>'ndyū' Ty'oōts'om cha'xje<sup>n</sup> na tyotsa'ntjom Moisés. Ee laa'ti' nncwji'yuu'ñena' ndāā nn'a<sup>n</sup> na jnda n'maa<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Saa quia na tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tōō<sup>n</sup>ō<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup>, tyotsoñ'ee<sup>n</sup> chiuu waa na n'maa<sup>n</sup>. Jo' chii mañoom' t'om ñ'oom ndioche<sup>n</sup>. Cwe' jo' seicu'na' na nncjaaquiee' Jesús mei<sup>n</sup>'nquia tsjoom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> nnc'oontyaa'na xe<sup>n</sup> nliuna jom. Jo' chii ljoō'ñe yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom ndo' tque'cañom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jndye joo jna<sup>n</sup>'na.

## 2

*Sein'ma' Jesús ts'a' na ntjei' n'cee**(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)*

<sup>1</sup> Jnda na teinom cwantindyoo xuee, tue'cañoomnda! Jesús tsjoom Capernaum. Ndo' teic'uaa ñ'oom na jnda tyjee<sup>1e</sup>, m'aa' waa' cwii ts'a'. <sup>2</sup> Jndye nn'a' tjomndyena jo' jo' hasta tileicwiiñdeii w'aa. Mei' cwe' 'ndyoots'a t'icandaa nlquei'cañomna. Ndo' tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oots'om ndaana. <sup>3</sup> Ndo' jo' t'quie'cañom ñequiee nn'a' na m'aa' Jesús. T'quioñ'omna cwii ts'a' na ntjei' n'cee. <sup>4</sup> Quia na nty'iaana na t'icandaa nnc'oontyjaa'na na m'aa' ee na jee' tyee' m'a' nn'a', quia jo' ty'ewana xque' w'aa. Jla'canaa'ndyena ndyeyu na meintyjee' Jesús. Jla'c'o'na tsuee na ndii' ts'a'wii'. <sup>5</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yuy'a n'om na ñ'ee', tsoom nnom nquii ts'a' na wii':

—'U jndaaya, jnda seit'ma' ts'oq'ya 'u cha'tso jna' na niom.

<sup>6</sup> Ndo' nt'om nn'a' na cwi't'moo'ñ ljeii na t'que' Moisés na teindyuaandye jo' jo', jndye ñ'oom tyola'tiuuna naquii' n'omna na t'cuee' n'omna Jesús. <sup>7</sup> Jla'nei' che'n'quieena naquii' n'omna, jluena: "Tsa'm'aa'ñ ¿chiiu na luaa' matsoom? Cwa ñ'oom ntjei' matseinei' nacjoo' Ty'oots'om ee macandā jom ndāaa nntseit'ma' ts'oom jnaa' nn'a'." <sup>8</sup> Ndo' ntyjii Jesús na luaa' m'aa' n'omna. Tsoom ndāana:

—¿Chiiu na ticuaaya nquiu'yo' ñ'e'ndyo? <sup>9</sup> ¿Cwaa' ñ'oom cwila'tiuu'yo' na tijndei'tina' na nntsjoq' nnom tsa'wii'm'aa'? ¿Aa nchii cha'na jnda tsjoq' nnoom na matseit'ma' ts'oq'ya jnaa'na na waa? Oo ¿aa nchii jndei'tina' nquiu'yo' na nntsjoq' na quicantyyaa', catseilcwiiñê tsuee 'naa'na' ndo' cjaaca'? <sup>10</sup> Que'yo' cwentā, ja na cwiluiindyoo tsa' na jna' cañoom'luee nntsjoq' juu ñ'oom na nquiu' 'o na jndei'tina'. Quia jo' quia na jnda tco'yana' tsa'm'aa' nla'ng'o'yo' na majndeiitiche' ja waa najndq' nnom tsjoomnancue na ndāaa nntseit'ma' ts'oq'ya jnaa' nn'a'.

<sup>11</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a' na ntjei' n'cee:

—'U re, matsjoo'ya njom', quicantyya'. Catseilcwiiindyoo tsuee 'na'. Cja'to' wa'.

<sup>12</sup> Ndo' mantyya teicantyya tsa'ñ'ee', seilcwiiñê tsuee 'naa'na'. Jluene' na jndoo' cha'tsondye na'ñ'ee'. Jee' tjawee' n'omna na luaa' tuui. Tyola't'maa'ndyena Ty'oots'om, tyoluena:

—Mei'jom ndii' tyoonty'iaaya na nluii na luaa'.

*Ma'ma' Jesús Leví na mati jndyu Mateo**(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)*

<sup>13</sup> Jnda tuui na luaa', tja Jesús cwiihe' cwii ndii' 'ndyoo ndaaluee ndo' jndye nn'a' ty'entyjaa'na jom. Tyo'moo'ñ ndaana. <sup>14</sup> Cwii xuee mawinoom yuu na cwi'toom nn'a' ts'iaa'ndaana cwentaa' gobiernom. Jo' jo' noom'm cwii ts'a' na jndyu Leví jnda Alfeo. Wacatyee' tsa'ñ'ee' na maco'ñoom s'om na cwi'toom nn'a'. Tso Jesús nnoom:

—Candyo'tseijomndyu' ñequio ts'iaa' 'na'ya.

Ndo' teicantyya tsa'ñ'ee', tjtatseijomñe ñ'e' Jesús.

<sup>15</sup> Cwii xuee m'aa' Jesús waa' Leví ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Jo' jo' wacatyee' nacañoom' mei'sa ñequio na ñ'ee' na cwicwa'na. Ndo' mati majndye nn'a' na cwi'to'noom ts'iaa'ndaana nn'a' cwentaa' gobiernom ñequio nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om cantyya na nquii nn'a' fariseos, teindyuaandyena ñ'e'ñê. Ee jndye nn'a' ty'entyjona naxee'ne'. <sup>16</sup> Saa' nn'a' fariseos ñequio nc'iaana na cwi't'moo'ñ ljeii na t'que' Moisés, quia na nty'iaana na macwa' Jesús ñequio nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om ndo' ñequio nn'a' na cwi'to'noom s'om cwentaa' gobiernom, ta'x'eena ndāaa nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê, jluena:

—¿Chiiu waayuu na macwaa'na' ñ'e' nn'a' na cwi'to'noom s'om ndo' ñ'e' nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'oots'om?

<sup>17</sup> Jnda na jndii Jesús na luaa' cwiluena, tsoom ndāana:

—Nn'a' na tiwii titjoondyena ts'a' na mach'ee nasei. Saa' nn'a' na wii, tjoondyena tsa'ñ'ee'. Ja nchii na jndyoo na nncwa'ya nn'a' na m'a' cantyya na maty'iomyana', ja jndyoo na nncwa'ya nn'a'jna'.

*¿Chiiu na tyoola'cwejndo'ndye nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús?**(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)*

<sup>18</sup> Nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan tsa' na tyotseits'oomñe nn'a' ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom na cwila'naa' nn'a' fariseos, m'a'na na cwila'cwejndo'ndyena cwii xuee. Ndo' nt'omndye joona ty'entyjaa'na Jesús, ta'x'eena nnoom, jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan cwila'cwejn<sup>o</sup>ndyena ndo' majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> fariseos, saq nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa', tyoola'cwejn<sup>o</sup>ndyena. ¿Chiuu na tyool'ana?

<sup>19</sup> T'o Jesús cwii ñ'oom na cwe' tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. Tsoom ndaa na ñ'ee<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye na macoco ts'a<sup>n</sup> ¿aa maty'iomna' na nla'cwejn<sup>o</sup>ndyena yoche<sup>n</sup> na ndii ñ'e<sup>n</sup> tsa's'a'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena? Cantyjati xuee na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndye na ñ'ee<sup>n</sup> na cwiwit'maa<sup>n</sup> na tocoom, ticatsona' na nla'cwejn<sup>o</sup>ndyena. <sup>20</sup> Saq manncue'ntyj<sup>o</sup> xuee na nncwji'na' jom quii'ntaa'na, quia ljo'che<sup>n</sup> nla'cwejn<sup>o</sup>ndyena.

<sup>21</sup> Seine'tiche<sup>n</sup> Jesús cwii ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na matsey<sup>o</sup> liaa, ticaty'iomna' na nncwjaa'ñê cwii ta<sup>n</sup> liaa xco na tyootma<sup>n</sup> na nntseyo<sup>n</sup> liaa ntsaa. Ee na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, quia nntma<sup>n</sup> liaa tquie quia jo' nncjaatei<sup>n</sup> liaa xco, nntyjaa'ña<sup>n</sup> liaa ntsaa, ndo' cwajndiiti nnc'ioo'ña<sup>n</sup> liaa ntsaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee winom tjoom nntioom juuna' tja<sup>n</sup> na jnda tzejy<sup>o</sup>. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa' ts'a<sup>n</sup> nnt'ioo' tja<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>, mana cwiwi'ndaa'na', ndo' mati nlcwe' winom. Jo' chii maty'iomna' na ts'om tja<sup>n</sup> xco nnc'oocuen<sup>a</sup>.

*Cwit'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndye nn'a<sup>n</sup>*

(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

<sup>23</sup> Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, mawinom Jesús yuu na niom ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, yoche<sup>n</sup> na cwiwinomna jo' jo', to'na na cwit'ioo'ndyena mei<sup>n</sup> ndyee xu'lquee<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos jlue<sup>n</sup>na nnom Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwenta na m'a<sup>n</sup>, ¿chiuu na cwil'ana cwii na ticatsa'ntjomna' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>25</sup> T'o Jesús, tsoom ndaana:

—O, ¿aa nchii jnda jla'na<sup>n</sup>yo' ñ'oom chiuu s'aa David quia na seitjoona' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Saq tyoolancjo<sup>o</sup>ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jom t'oom na ñejnoom'm ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup> Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om ndo' tcaa' tyoo' nnom Abiatar tye<sup>e</sup> na cwiluitquieñe. Jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntyoo'ñee<sup>n</sup>. Tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> joona' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> na jnda tquia nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oqts'om, ticwanaa<sup>n</sup> na nlcwa' mei<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup>, macandá ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na juuna'.

<sup>27</sup> Totiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—Tque<sup>n</sup> Ty'oqts'om xuee na nnta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cha na nnteijndeina' joona, nchii seijn-daa'ñê na nnts'aana' xje<sup>n</sup> 'o na nndu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> xuee tseixma'na'. <sup>28</sup> Jo' chii ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na matseixma'ya na nntsjo<sup>o</sup> ljo' wanaa<sup>n</sup> na cal'a nn'a<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

### 3

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na jnda tjtatei cwii ts'o*

(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

<sup>1</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii tjaquiee' Jesús naquii' wats'om. Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa's'a na jnda tjtatei cwii ts'o. <sup>2</sup> Jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos cwenta ljo' nnts'aa<sup>n</sup>, aa nntsein'maa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> juu xuee na cwita'jndyena, ee jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna na nndaq<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na ñ'oom nacjoom'm.

<sup>3</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na jnda tjtatei ts'o:

—Quicantya', cwintyje' xcwe quii'ntaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndo' tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Ja mawax'aya ndaa'yo', xuee na cwita'jndyaaya ¿aa wanaa<sup>n</sup> na cateijndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na w' matjom, oo aa ticateijnei<sup>n</sup> juu? ¿Aa cwji'n'maa'ñê x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ticue', oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

Saq joona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. <sup>5</sup> Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup>, seiloo'ñê ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Tquiaana' na chjo<sup>o</sup> ts'oom ee sei'noo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> quie' n'omna. Tsoom nnom tsa's'a'ñee<sup>n</sup>:

—Catseiliuu' ts'o'.

Seiliuu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup> ndo' mana tco'yana' jom. <sup>6</sup> Saq nn'a<sup>n</sup> fariseos mantya jluina, tyo'ma<sup>n</sup>na ñequio nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Herodes chiuu nl'ayoona na nla'cuee'na Jesús.

*Jndye nn'a<sup>n</sup> tjomndye ndyoo ndaaluee*

<sup>7</sup> Quia jo' tjannda' Jesús ndyoo ndaaluee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyj<sup>o</sup> naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Galilea. <sup>8</sup> Ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyondyena cantyja 'naa<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup>. Quia jo' jndyendyena jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Judea ñequio tsjoom Jerusalén, ñequio ndyuaa Idumea, ñequio xndyaa' jndaa Jordán, ndo' ñequio ndioche<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Ty'entyjaa'na jom. <sup>9</sup> Jo' chii sa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na cala'jndaa'ndyena cwii w'aandaa chjo<sup>o</sup>



na nleil'uee'ñê cha tints'aana' na 'oontquieena jom ee tyee' na jee' ndye nn'a' m'a' nacañom'm. <sup>10</sup> Ee nc'e na jnda sein'maa' ndyendye nn'a', jo' chii cha'tso nt'omche' nn'a' na ndicwa' chona ntycu, tyola'canto'ndyena nacañom'm na ñe'nquio'na jom cha nn'maa'na. <sup>11</sup> Ndo' jndyetia na m'a' naquii' n'om nn'a', mei'yuu'che' na nty'iaana jom, l'ana naquii' n'om na'ñee' na cata'na cantyena jo nnoom. Tyola'xuaana, tyoluena:

—'U cwiluiindy' Jnda Ty'oqots'om.

<sup>12</sup> Saq Jesús jndei'na' tyotsa'ntjoom na t'icat'moq'na 'ñee' cwiluiñê.

*Ma'ma' Jesús canchoo'we nn'a' na nla'jomndye ñ'oom 'naa'a'*  
(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

<sup>13</sup> Tjawa Jesús cwii ta, ndo' tquee'ñê nn'a' na macwjii'ñê cwentaa'a' na c'oona na m'aa'. <sup>14</sup> Tquee' canchoo'wendyena na ñ'ee'na ñ'e'ñê ndo' na njoom joona na ñ'e'quiana ñ'oom naya 'naa'a' ndaa' nn'a'. Matseicajndyuna' joona apóstoles. <sup>15</sup> Tquiaa' cantyja najndei' na tseixmaa' na nla'xma'na cha ndaa' nla'n'maa'na nn'a' ndo' ndaa' nntjeii'na jndyetia naquii' n'om nn'a'. <sup>16</sup> Nmeii' ncuee nchoo'we nn'a' na tjeii'ñe Jesús cwentaa'a': Simón, tsa' na seicajñoom Pedro, <sup>17</sup> Jacobo ñequio tyjee' Juan, ntseinda Zebedeo, joona seicajñoom Boanerges, ñ'oomwaa' ma'mo'na' na jee' chona ndyueena, <sup>18</sup> Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo jnda Alfeo, Tadeo, Simón, tsa' na matii'ñe ñ'oom ñ'e' tmaa' nn'a' cananista. <sup>19</sup> Ndo' ñ'e' Judas Iscariote, ts'a' na tquiaa cwenta Jesús.

*Cwilueyoona na Jesús tsa'jndiitquiee matseixmaa'*  
(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>20</sup> Jnda jo' tja Jesús yuu na mac'ee', ndi ñ'ee' na'ñee'. Ndo' tjomndyennda' cwii tmaa' nn'a' yuu na m'aa' hasta tileinquiaana' na nlcwaa'a' ñ'e' nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ñê. <sup>21</sup> Jnda na jndye nn'aa' nque' na luaa' matjoom, ty'ec'omna jom na jndei'na' ee cwilue nn'a' na jnda seintjei'na' jom.

<sup>22</sup> Nt'om nn'a' na cwi't'moq' ljeii na tque' Moisés na jna' Jerusalén, tyoluena:

—Tsa'm'aa' matseixmaa' Beelzebú, juu tsa'jndiitquiee. Nc'e najndei' na matseixma', jo' na macwjee'ndyendyetia naquii' n'om nn'a'.

<sup>23</sup> Tquee'ñe Jesús na'ñee' ndo' seineii' ñ'oom tjañoom' ndaa'na. Tsoom:

—¿Chiuu nnts'aayuu'na' na nquii Satanás mawja' nacjoo' nque' na macwjee'ndyendyetia ñequio ntyjena'jndiitñê naquii' n'om nn'a'? <sup>24</sup> Xe' m'aa' cwii gobiernom na cwi't'ndye nn'a' 'naa'a', nt'om cwi'oo nacjoom'm ndo' nt'om cwila'jomndye ñ'e'ñê, tsa'ñee' xocaljoo'ñetyee' ts'iaa'. <sup>25</sup> Ndo' mati nn'a' na m'a' cwii w'aa xe' cwila'ntja'ndyena, xoc'omna na ñ'e'naa', maxje' nnt'oom'ndyena. <sup>26</sup> Ndo' majo'ti cantyja 'naa' Satanás, xe' na matseiwel'ñe nacjoo' ntyjena'jndiitñê quia jo' xocaljotye' cantyja najnei' na matsa'ntjoom joona. Ee xe' na luaa' mach'ee', quia jo' matseintycwiñe che'nque'.

<sup>27</sup> 'Tjaa'na' ts'a' na ndaa' na cwe' nncjaaquiee'to waa' ts'a' na jee' jndei' na nncwji' 'naa' tsa'ñee'. Saq xe' nntseitye'ñee' tsa'ñee' quia ljo'che' ndaa' nncwji'ñ'ee' 'naa'. Maluaa' matseijomna' ñ'e'ndyo ja quia macwjii'a' na'jndii ñ'e' jndyetia naquii' n'om nn'a'.

<sup>28</sup> 'Mayuu'che' candye'yo' nntsjoq, ndaa' nntseit'ma' ts'om Ty'oqots'om cha'tso nnom na cwila'tjoondye nn'a' ñequio mei'nquia ñ'oom wi' na ntjei'na' na cwiluena. <sup>29</sup> Saq mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matsoyuu na cwiluii ts'iaa' 'na'ya cwe' cantyja najndei' tsa'jndii, tsa'ñee' matseineii' ñ'oom ntjei' nacjoo' Espíritu Santo. Ndo' na ljo' tjoom nntseit'ma' ts'om Ty'oqots'om tsa'ñee'. Jna'waa' tijoom cantycwiina'.

<sup>30</sup> Luaa' tsoom ndaa' na'ñee' na cwi't'moq' ljeii na tque' Moisés. Ee joona tyoluena na jom tseixmaa' tsa'jndiitquiee.

*Jesús, tqiue ntyjee' na m'aa' ñ'e' tsoñee'*  
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

<sup>31</sup> Tquiecañom ntyjee Jesús ñequio tsoñee' yuu na m'aa' saq ch'e' ljo'ndyena nc'e na jee' tyee' m'a' nn'a'. Cwe' jla'cwanomna ñ'oom na caluee'ndyendye ch'e'. <sup>32</sup> Jo' chii nn'a' na meindyuaandy nacañom'm jlue'na nnoom:

—Aa ndi', jnda tyjee' tso'ndyo' ñ'e' ndyenty'iu'. M'a'na ch'e', cwil'ueena 'u.

<sup>33</sup> Saq t'oo' ndaa'na tsoom:

—Nndye'yo' nntsjoq ndaa'yo' ñee' cwiluiñe tsondyo ndo' ndyentyjo.

<sup>34</sup> Jnda chii nty'iaa'a' ndioche' ndaa' nn'a' na meindyuaandy nacañom'm, tsoom ndaa'na:

—Que'yo' cwenta, ncjo'yo' cwiluiindy' tsondyo ñequio ndyentyjo. <sup>35</sup> Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mach'ee' yuu na l'ue ts'om Ty'oqots'om, tsa'ñee' cwiluiñe ti'tyjo, ndo' nomtyjo, ndo' tsondyo.

## 4

*Ts'a'n na tjacju' lquee'n trigo*  
(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

<sup>1</sup> Cwiiche'n cwii ndii' tquie'cañom cwii tmaa' nn'a'n na jndyendye na m'aa'n Jesús 'ndyoo ndaaluee. Tqo'lo' na ma'mqo' ndaana. Ndo' jee' ndya' tyola'canto'ndyena nacañom'm. Jo' chii tjacugo' ts'om w'aandaa chjoo na meintyje'che'na' ts'om ndaaluee. Tjajom ts'omna' ndo' cha'tsondye nn'a' ljo'o'ndyena 'ndyoo'wi' ndaaluee tyuaatcwii. <sup>2</sup> Jndye ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñê na tyo'mqo' ndaa' nn'a'n. Tue'cañoomna' na tsoom ñ'oomwaa:

<sup>3</sup>—Candy'e'yo' ñ'oomwaa: Tyom'aa' cwii ts'a'n, tjacjoom'm lquee'n trigo. <sup>4</sup> Ndo' yoche'n na majoom'm lquee'ñêe, nt'om tquiaa ts'om nato. Ndo' tquie cantsaa, tcwa'yo' joona'. <sup>5</sup> Nt'om lquee' tquiaana' tyuaa na jee' ljo' yuu na tita m'aa' ts'o. Lquee'ñêe tyuaa' t'oomna' ee tita tiona' ts'o. <sup>6</sup> Saa' na jee' jmei' tyonty'iaa' ñe'quoom', t'uaana'. Tjacaana' ee na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. <sup>7</sup> Nt'om lquee' tquiaana' yuu na meintyje' nda'l'oo' nioom. Tyuaa'ti tjawindye l'oo' nioom'ñêe', tc'o'na' ntjom, nc'e' naljo' tjaa'na' ljo' tue' l'a lquee'ñêe'. <sup>8</sup> Saa' nt'om lquee' tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna', ty'ewijndana', jndye lquee' tue'. Nt'om tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom lquee' trigo na cwii ts'oom lquee' tjacju' tsa'ñêe'. Ndo' nt'om tjei'na' we xuu waljoo' xcwe na cwii ts'oom lquee' tjacjoom'm. Ndo' nt'om tjei'na' ñequiee xuu na cwii ts'oom lquee' na tjacjoom'm.

<sup>9</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Ñêe' juu na niom lue' n'om lua'qui na ndii, candii.

*Luaa ts'iaa' ñ'oom tjañoom'*  
(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Jnda' na tju'na' na ñenquii Jesús ñequio nn'a'n canchoo'wendye ndo' ñequio nt'om nn'a'n na mati cwicañ'ee'tye' ñ'e'ñê, ta'x'eena ljo' ñe'ca'mqo' ñ'oom tjañoom'ñêe'. <sup>11</sup> Ndo' tsoom ndaana:

—Mañequiaa Ty'oqts'om na 'o cala'no'yo' ñ'oom na tyooliu nn'a'n cantyja na matsa'ntjoom. Saa' nn'a'n na tyoola'jomndye ñ'e'ndyo, ñenquii' ñ'oom tjañoom' matseina'ya ndaana. <sup>12</sup> Jo' chii mach'eena' na mayuu'che' meii' na jndye ndii' nndyena ñ'oom na mañequiaya, saa' xocala'no'na. Ndo' meii' na jndye ndii' nnty'iaana ts'iaa' na mats'aa saa' tixoque'na cwenta. Ee cwil'ayana na nmeii' cha tilcwe' n'omna, tintseit'ma' ts'om Ty'oqts'om jnaa'na.

*Luaa ma'mqo' ñ'oom na tjacju' ts'a'n lquee'n trigo*  
(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)

<sup>13</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Aa maxje' ticala'no'yo' ñ'oom tjañoom'waa'? ¿Chiuu n'aa na nla'no'yo' nt'omche' ñ'oom tjañoom'? <sup>14</sup> Juu ts'a'n na tjacju' lquee' trigo, jo' ts'a'n na mañequiaa ñ'oom' Ty'oqts'om. <sup>15</sup> Lquee' na tquiaa ts'om nato, jo' nn'a'n na cwindye ñ'oom' Ty'oqts'om na mañequiaa ts'a'n, saa' mantyja macwji' Satanás ñ'oom'ñêe' naquii' n'omna. <sup>16</sup> Ndo' lquee' na tquiaa yuu na jee' ljo' tyuaa, jo' nn'a'n na ya cwindye ñ'oom' Ty'oqts'om. Neii'na cwito'ñoomna juuna'. <sup>17</sup> Saa' tiyo cwindyena ee matseijomna' joona cha'na jnda' lquee'ñêe' na tinjoom ty'e nch'ioo'na'. Ndo' quia na maco'wi'na' joona oo cwila'wjee nn'a'n joona nc'e' na cwila'yu'na, mantyja cwi'ndyena. <sup>18</sup> Lquee' na tquiaa naquii' l'oo' nioom, jo' nn'a'n na ya Cwindye ñ'oom' Ty'oqts'om. <sup>19</sup> Saa' na'ñêe' jee' m'aa' n'omna chiuu cwii 'oom'a'tina. Maquiu'nn'a'na' joona na ñe'cwityandyena, ndo' jee' cwila'quee' n'omna na ñe'calei'chona cha'tso nnom 'na'. Cha'tso nmei' matseicatsuuna' ñ'oom' Ty'oqts'om naquii' n'omna. Jo' chii tile-icana'jndeiina' na n'ana yuu na cjawee' ntyjii Ty'oqts'om. <sup>20</sup> Saa' m'a' n'na' na ya cwindye ñ'oom' Ty'oqts'om. Cwila'ljona juuna' naquii' n'omna. Cwiqee'ndyena na cwil'ana yuu na ya. Matseijomna' joona cha'na lquee' na tquiaa yuu na jee' ya ts'o. Nt'om na'ñêe' matseijomna' cantyja 'naa'na cha'na cwii ts'oom lquee'ñêe' na tjei'na' cwii xuu waljoo' yom ts'oom. Ndo' nt'omndyena matseijomna' cha'na cwii ts'oom lquee'ñêe' na tjei'na' we xuu waljoo' xcwe. Ndo' nt'omndyena na'ñêe' matseijomna' joona cha'na cwii ts'oom lquee'ñêe' na tjei'na' ñequiee xuu.

*Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa' xjocanti*  
(Lc. 8:16-18)

<sup>21</sup> Jnda' jo' seinei'tyee'che' ndaana:

—¿Aa nnts'aache'na' na nntseicw'aa ts'a'n xjocanti ndo' nncwjaa'ñeyom juuna' nacjee' ts'oom maquila, oo na nlcoom'm juuna' nacjee' jnduu? ¿Aa nchii ndye nntseintyjaa' juuna'? <sup>22</sup> Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'a', mancjo'yo' nllacanog'yo' ndaana. Ndo' cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina'ya je' maxje' nncue'ntyjo' na nla'no' nn'a' meii'nquiayuuche'. <sup>23</sup> Ñêe' juu na niom lue' n'om lua'qui na ndii, candii.

<sup>24</sup> Ndo' mati tsoom ndaana:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> na cwindye'yo'. Ee cha'xje<sup>n</sup> na cwique<sup>n</sup>ndyo' na cwindye'yo', malaa'ti' ñnequiaa Ty'oots'om na nla'no<sup>n</sup>yo'. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nntsala'no<sup>n</sup>ti'yo' nc'e na cwique<sup>n</sup>yo' cwenta. <sup>25</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mayuu' matseljo ñ'oomya naquii' ts'om, m'mqo<sup>n</sup>tyaya nnom. Saa ts'a<sup>n</sup> na ticatseiljo ñ'oomya naquii' ts'om, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cantyjati chjoowi' ñ'oom na mantyiityee<sup>n</sup>.

*Ñ'oom tjañoom' cantyja na 'oowijnda lquee<sup>n</sup> trigo*

<sup>26</sup> Mati tsonnda' Jesús ndaana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, matseijomna' cha'xje<sup>n</sup> na cwiluii quia na maju' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo nomtyuaa. <sup>27</sup> Jnda na tjoom'm lquee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. Nntsom, ñnei<sup>n</sup>ncooñê, mmaa<sup>n</sup>ñê, cwe' laa'ti' cwiwinom jndye xuee, jndye tsjom. Ndo' lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnc'oomna', wjaawindyena' saa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatseiljo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> chiuu cwiluiiyuu na cwi'oowijndana'. <sup>28</sup> Ee tyuaa tica<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na nnteijndei<sup>n</sup> na nnc'oom ntjom. Najndyee cw'oom jnda, ndo' 'oowindyena'. Ndo' cwiwaa' xu'lquee<sup>n</sup>. Jnda jo' macwjaa'ñena' n'om lquee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ndo' quia na jnda tma<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>, 'oocatyje nn'a<sup>n</sup> joona' ee na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nno<sup>n</sup>na'.

*Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> mostaza*

*(Mt. 13:31-32; Lc. 13:18-19)*

<sup>30</sup> Ndo' mati tsoom:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna'? Ndo' ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> nلاجو<sup>n</sup>na na m'mo<sup>n</sup>na' chiuu jaawit'ma<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjom? <sup>31</sup> Matseijomna' cha'na cwii lquee<sup>n</sup> mostaza na nnom' ts'a<sup>n</sup>. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> na cachjooti na cwinom nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Jnda na jnom' ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwi'oomna', wjaawindyena', mawinom'na' cha'tso ntjom na tiqiwindyee. Cwileitana' hasta cantsaa na cwi'oontyja cwita'jndyeyoo' ncwa<sup>n</sup> l'o' ts'oom'ñee<sup>n</sup>.

*Ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' seinei<sup>n</sup> Jesús quia t'mqo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>.*

*(Mt. 13:34-35)*

<sup>33</sup> Jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' teil'uee'ñe Jesús quia tyotseinei<sup>n</sup> ndaa tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nee<sup>n</sup>, cantyjati na ndaa nla'no<sup>n</sup>na. <sup>34</sup> Cha'tso ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndaana, ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'. Ndo' jnda<sup>n</sup>quia quia na tju'na' na ñenque<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia jo' seinei<sup>n</sup>ndyeyoom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana.

*Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee*

*(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)*

<sup>35</sup> Mañejuu xuee'ñee<sup>n</sup> quia na jnda tmaa<sup>n</sup>, tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluee, ntyjawa'ñe<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Quia jo' 'ndyena nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Tuona ts'om w'aandaa na maxje<sup>n</sup> njom Jesús. Ty'eñ'omna jom. Mati ty'ela'jomndye nt'omche<sup>n</sup> l'aandaa. <sup>37</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> tioo jndye nnom ndaaluee tyontquiena' nmo<sup>n</sup> ts'om w'aandaa hasta wjaatoo'na' wjaatiomna' ndaatioo. <sup>38</sup> Saa nquii Jesús watsom jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa, wantyee<sup>n</sup> cwii liaa ndyaa. Jooa jla'nlcwina jom, jluena nnoom:

—'U Maestro, ¿aa maxje<sup>n</sup> tjaa na coch'eena' 'u meii<sup>n</sup> na nncwjaaya?

<sup>39</sup> Quia jo' teicantya Jesús, seitiaa<sup>n</sup> jndye. Seinei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, tsoom:

—Cuachee<sup>n</sup>, cjamei<sup>n</sup>ntyje'.

Quia jo' teiche<sup>n</sup> jndye ndo' su s'aana' nnom ndaaluee. <sup>40</sup> Ndo' tsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> tyue'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tjoqche<sup>n</sup> na nlayu'ya n'om'yo'?

<sup>41</sup> Saa joona yache<sup>n</sup> tyocatyuena. Tyoluena ndaa ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>? Jnda'jom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee cwila'candana' ñ'oom na matsa'ntjom.

## 5

*Ts'a<sup>n</sup> Gadara na maleiñ'oom jndyedia*

*(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)*

<sup>1</sup> Tquiena xndyaa' ndaaluee, ndyuaa Gadara. <sup>2</sup> Quia na jlui' Jesús ts'om w'aandaa mantyja jna<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wats'omtyue<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> jndyedia naquii' ts'om. Jndycatjomñe Jesús. <sup>3</sup> Ñequii' mac'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> yuu niom ndei'luaa. Ndo' mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> taticandaa nntseyte<sup>n</sup> jom, meii<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. <sup>4</sup> Ee jndye ndii' jnda ñeja'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'ee<sup>n</sup> ñequio l'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo. Saa jom tyoc'ioo'ñê l'uaancjo'ñee<sup>n</sup> nch'u nch'u nta<sup>n</sup>. Tjaa mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ndaa nlquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. <sup>5</sup> Naxuee, natsjom ñequii'che<sup>n</sup> tyomanoom quii'ntaa<sup>n</sup> ndei'luaa ndo' quii' jnda.

Matseixua<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ndo' matseiquiee'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñequio ljo'. <sup>6</sup>Quia na nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> Jesús, jndyoleinoom, tjantjyaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>7-8</sup>To' Jesús na matseinei<sup>n</sup> nnom jndyeta, tsoom:

—'U jndyeta, calui' naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>'!

Jo' chii' t'o' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> tso:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja, 'u Jesús na cwiluiindy<sup>n</sup>u' Jnda Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetice<sup>n</sup>? Ñequio xuee' Ty'oqots'om, mats'aa ty'oo njom' na tilco'wi' ja.

<sup>9</sup>Ndo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—¿Chiuu jndy<sup>n</sup>u'?

T'o' jndyeta, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>, ee na jndye mei<sup>n</sup> caya.

<sup>10</sup>Quia jo' jndye ty'oo tyoch'ee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tincwji' Jesús joo jndyeta ndyuaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndo' jo' jo' nndyoo' waa cwii' ta yuu na m'aa<sup>n</sup> cwii' tmaa<sup>n</sup>' calcu na cwicwa'. <sup>12</sup>Joo jndyeta<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnom Jesús, jluena:

—Cwe' na cajñom' jâ yuu na m'a<sup>n</sup> calcu. Quiaa' ñ'om' na nncuqoyâ naquii' n'om jooyo'.

<sup>13</sup>Quia jo' tquiaa Jesús ñ'oom'm na ljo' cal'ana. Jo' chii' jlui'na, ty'equie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Jleinomyo', teityu'yo' yuu na nty'a 'ndyoo ndaaluee. Mana nchjeeñena' jooyo' quii' ndaa. Ndo' tmaa<sup>n</sup>' calcu'ñee<sup>n</sup> tuee' cha'na we mei<sup>n</sup> jooyo'.

<sup>14</sup>Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na tyojndoo' calcu jla'tyuaa'na, ty'ela'candiina nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ndo' jo jnda<sup>n</sup> na luaa' tuii. Jluu' nn'a<sup>n</sup>, tquiocanty'iaana chiuu waa na tuii. <sup>15</sup>Tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jliuna ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii' ñetjom, jnda' macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jnda' tco'yañ'e'na' jom. Jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' jooona. <sup>16</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandaa<sup>n</sup> chiuu waa na tuii, tcuu tcuu jla'nei'na ndaa<sup>n</sup> na tquiocanty'iaa. Jla'candiina chiuu waa na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñejleñ'oom jndyeta ndo' chiuu na tjoom calcu'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> t'o'na na tyota'na nnom Jesús na caluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndyuaa tsjoomna.

<sup>18</sup>Xje<sup>n</sup> na majaacuonna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ts'om w'aandaa, tjatseicandyoo'ñe juu ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om, maca<sup>n</sup> na wjaa ñ'e<sup>n</sup>'ñê. <sup>19</sup>Saa Jesús ticwancue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Cja'lwe' wa' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>'! Catsu' ndaana cwanti na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> naya na s'aa Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>u', ndo' chiuu na ty'oom na wi' ts'oom 'u.

<sup>20</sup>Quia jo' tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndyuaa na m'a<sup>n</sup> njoom Decápolis. Tgo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tyotseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' naya na s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>'ñê. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna.

*Yuscuchjoo jnda Jairo ndo' yuscu na tyenquiuu' liaa' Jesús*

(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

<sup>21</sup>Teixndyaañennda' Jesús ndaaluee ñequio w'aandaa. Quia na tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> mantya ty'entyjaa' cwiiche<sup>n</sup> cwii' tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>22</sup>Cwii' ts'a<sup>n</sup> na jndy<sup>n</sup>u' Jairo na cwiluitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup>' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tyje'cañoom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Quia na ljeii' Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom. <sup>23</sup>S'aa<sup>n</sup> ty'oo, tsoom:

—Nomjndaaya mañe'cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. ¿Aa tijoom nntsa' cwii' naya'ñee<sup>n</sup> na nncja', cja'catioo' l'o' nacjoom'm cha na nn'maa<sup>n</sup> na nncwando'tyee<sup>n</sup>?

<sup>24</sup>Ndo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo, jo' chii' s'aana' na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> wja<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ndo' na quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii' yuscu na jee<sup>n</sup> nioom wii' na jnda' canchoo'we chu na tyoojaameintyjee' na cwicaa nioom'm. <sup>26</sup>Jee<sup>n</sup> wi' ñetjoom na jndye nnom nasei tyol'a nn'a<sup>n</sup> jom. Ndo' cha'tso 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jnda' seicatsoom. Saa tjaa'na<sup>n</sup> na teijndeii<sup>n</sup>'a' jom, yache<sup>n</sup> nioomti matjoom. <sup>27</sup>Jnda' ñejñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús, jo' chii' tjantjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' tyenquoom'm liaa'. <sup>28</sup>Ee na jnda' seitoom naquii' ts'oom: "Xe<sup>n</sup> cwe' na ndaa<sup>n</sup> ñequiuu'a lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, quia jo' nn'ma<sup>n</sup>'ya." <sup>29</sup>Ndo' jnda' na tyenquoom'm, mantya taa'. Ntyjichee<sup>n</sup> na jnda' n'maa<sup>n</sup> tycu na wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Saa Jesús sei'noo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na n'ma<sup>n</sup> cwii' ts'a<sup>n</sup> ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Tax'eeñê ndaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwii' 'o' tyenquiuu' liaya?

<sup>31</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñê jluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacañom'. Ndo' na mawaxe' ndaa<sup>n</sup>'yâ, xocandaa<sup>n</sup> nl'uuyâ 'ñee<sup>n</sup> tyenquiuu' lia'.

<sup>32</sup>Saa manty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> nacañom'm cha nljeii' 'ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' lia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> cwiteñê na macaty'uee<sup>n</sup> ee na ntyjichee<sup>n</sup> na jom jnda' tco'yaana'. Seicandyoo'ñê, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Tjei'yuu'ñê na jom tyenquoom'm. <sup>34</sup>Tso Jesús nnoom:

—'U nomjndaaya, nc'e na matsei'yuu' ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>o, jo' na jnda' n'ma<sup>n</sup>'! Jnda' jndyaandyu' tycu na ñetjom'. Cja'to' wa'. Ty'oqots'om cjaa ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>u'.

<sup>35</sup> Yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> matseine<sup>n</sup> Jesús nnom yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa' Jairo, juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jluena nnoom:

—Jnda tue' nomjnda'. ¿Ljo' nntsa' na cwimatseicachjuu'ti' Maestrom'aa'?

<sup>36</sup> S'aa Jesús ndoo' ticañee<sup>n</sup> ñ'oom na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om:

—Tinty'ue'. Macandá na catseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja.

<sup>37</sup> Mei<sup>n</sup> tatinguaa<sup>n</sup> na nnc'oolajomndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na wja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Macandá tjañ'oom Pedro, ñequio Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, tyjee Jacobo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Jnda na tqiiena waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe cantyja 'naa<sup>n</sup> wats'om, jndyena na jee<sup>n</sup> c'uaa cam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> najndei cwila'xuaa na cwityuee. <sup>39</sup> Jnda na tjaque<sup>n</sup> quii' w'aa, tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> c'uaa m'a<sup>n</sup>yo' na cwityuee'yo'? Yuscuchjoom'aa<sup>n</sup> nchii na jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Cwe' na watsom.

<sup>40</sup> Saa joona cwe' cwinoona jom. Quia jo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jnda jo' tjañ'oom tsotyey yuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee, mati ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'equie<sup>n</sup> na na m'aa<sup>n</sup> ts'oo chjoo. <sup>41</sup> T'uee<sup>n</sup> ts'q ts'oo chjoo. Tsoom nnom:

—Talita, cumi. (Ñ'oomwaa' matsona': 'U leii, matsjoo njom', quicantyya'.)

<sup>42</sup> Mañoom' teicantyya yuscuchjoo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na manoom ee ts'a<sup>n</sup> na canchoo'we chuu' jom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' mañoom' tquiiana na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna, hasta tyueneii<sup>n</sup>na.

<sup>43</sup> Quia jo' Jesús seicoom'm ndyueena na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ljo' tuui. Ndo' tsoom na quiana na nlcwa' yuscuchjoo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

## 6

### *Tja Jesús tsjoom Nazaret*

(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

<sup>1</sup> Jlu' Jesús tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuua tsjom'm. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>2</sup> Quia na tuee' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tjaquiee' Jesús naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup>na, toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jluena:

—¿Yuu chuu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> yana'? Ndo' ¿yuu jna<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' ts'oom? ¿Chiuu waayuu na jee<sup>n</sup> jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na tiquinty'iaaya? <sup>3</sup> Ndo' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ¿aa nchii cwe' ts'a<sup>n</sup> na macuuñe n'oom? ¿Aa tyiyu' na jom jnda María? Ndo' ntyjee<sup>n</sup>, ¿aa nchii Jacobo ñequio José ndo' Judas ñequio Simón? Ndo' mati yolcu ntyjee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na quii'ntaa<sup>n</sup>ya.

Jo' chii t'omna na tineii<sup>n</sup>na jom. <sup>4</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Majndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyee profeta. Saa macandá nn'a<sup>n</sup> ndyuua<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tixocala't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>5</sup> Macwe' jo' tjaa<sup>n</sup>na ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Macandá tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo cwantindye nn'a<sup>n</sup>wii na sein'maa<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup> Ndo' s'aana<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjee<sup>n</sup> na tileica'la'yu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda chii tjawinoom njoom nch'u na nndyoo' tsjom'm. Tyo'mo<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### *Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye*

(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

<sup>7</sup> Quia jo' t'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tquiaa<sup>n</sup> najndei na tseixmaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>na cha ndaa<sup>n</sup> nntjeii<sup>n</sup>na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na majñoom we wendyena ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom na mei<sup>n</sup>cwii 'na<sup>n</sup> tic'ooñ'omna nato, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> tyoo', mei<sup>n</sup> tsjo<sup>n</sup>ñjee<sup>n</sup>. Macandá ts'oom l'eii wanaa<sup>n</sup> na nnc'ooñ'omna, <sup>9</sup> ñequio lcoom na ñjoomna. Ndo' mandá liaa na cwee<sup>n</sup>na na cwi'oona. <sup>10</sup> Mati tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>yuche<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na nntsquie'yo', caljoo'ndyo' jo' jo' hasta xje<sup>n</sup> na nlu'i'yo' tsjom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa xe<sup>n</sup> nntsquie'yo' cwii tsjom na tiñe'cato<sup>n</sup>ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup> tiñe'candyena ñ'oom ndyue'yo', quia na nlu'i'yo' tsjom'ñee<sup>n</sup>, calaquia'yo' ts'oinda<sup>n</sup> na chuu' nc'ee'yo' cha na nncwji'yuu'ñena<sup>n</sup> nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticato<sup>n</sup>ñoomna ñ'oom' Ty'oqots'om. Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoq, xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup>ti nawi<sup>n</sup> nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjom'ñee<sup>n</sup>, nchiiti na nntjoom nn'a<sup>n</sup> tsjom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

<sup>12</sup> Ndo' jlu' nn'a<sup>n</sup> na ñjom Jesús. Ty'enquiaa ñ'oom na calwe<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na. <sup>13</sup> Mati majndye jndyeta tyotjeii<sup>n</sup>na naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Tyoty'oomndyena seitye nacjoo nn'a<sup>n</sup> wii na tyola'n'ma<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### *Cantyya na tue' Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>*

(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

<sup>14</sup> Ndo' Herodes, ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom, jñee<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup> Jesús ee cha'waa ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda t'oom' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa luua seitiom cantyya 'naa<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>m</sup> ¿aa nchii juu Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>? ¿Aa nchii jom jndā wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' chii waa na matseixmaa<sup>n</sup> na cwicandaq mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>?

<sup>15</sup> Saa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tyolue:

—Profeta Elías luua'.

Ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyolue:

—Luua' profeta cha'na joo profeta na tyom'a<sup>n</sup> tandyo xuee.

<sup>16</sup> Quia na jndii Herodes ñ'oommei<sup>n</sup> na cwilue nt'omche<sup>n</sup>, tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> Juan luua', ts'a<sup>n</sup> na sa'ntjo<sup>n</sup> na catyjena xtyo'. Jndā wando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>17-19</sup> Ee Herodes ñequio tsa<sup>n</sup> na jndyu Felipe joona cwii nquieendyena. Saa Herodes m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scuu' tyje<sup>n</sup>. Herodias jndyu yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' tyotso Juan nnoom:

—U ticatsa'ntjomna' na mañ'oom' scuu' t'iu'.

Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ndya' jndoo' yuscu Herodias Juan. Jo' chii seincjoo'ñe yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom Herodes ndo' jom je' seiyoom'm, sa'ntjoom na cala'tye<sup>n</sup>na Juan, chii catuee'na juu w'aancjo. Herodias quee<sup>n</sup> ts'oom Juan hasta l'ue ts'oom na calacuee'na juu saa tileicandaq. <sup>20</sup> Ee Herodes nquia'a<sup>n</sup> juu. Sei'noo'q<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> Juan cantyja na maty'iomya<sup>n</sup> ndo' na jndā tque'ñju' Ty'oots'om naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tyowañom'm juu cha ticats'aa yuscu'ñee<sup>n</sup> nawi' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ñequio na xcwee' ts'oom tyoñee<sup>n</sup> ñ'oom na tyoñe'quiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>

saa tijndye sei'noo'q<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Juan. <sup>21</sup> Saa tue'ntyo xje<sup>n</sup> na juu Herodias ljeii' chiuu ya na nndaq nnts'aa<sup>n</sup>. Ee tuee' xueechuu' Herodes, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. Tquiaa<sup>n</sup> nantquie na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom sondaro, ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ts'ondaa Galilea. <sup>22</sup> Quia jo' tjaquiee' yuscundyua jnda Herodias yuu cwicwa' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seijnom jo ndaana. Jee' tjawee' ts'om Herodes ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe. Tsoom nnom yuscundyua'ñee<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup> cantyjati na l'ue ts'om' noo<sup>n</sup>, ndo' ja nñequia.

<sup>23</sup> Seitye<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom, tsoom:

—Mei'nquia na nlca<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, nñequia hasta meii<sup>n</sup> xcwe cantyja na matsa'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jluu' yuscu'ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tax'ee<sup>n</sup> nnom tsoñee<sup>n</sup>:

—Na<sup>n</sup>, ¿jo' nlcaa<sup>n</sup>a?

T'q tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom jnaa<sup>n</sup>:

—Ca<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Mantyja seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> rey Herodes, tsoom:

—Ja l'ue ts'oo<sup>n</sup> na maje'ndyo quiaa' noo<sup>n</sup> cwii xio na njom xque<sup>n</sup> Juan, tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Na luua' tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Herodes. Saa nc'e na jndā tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm ñequio na ndyeeche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe, jo' chii ticandaq' ts'oom na nntseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>27</sup> Mantyja jñoom cwii sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, sa'ntjoom na cjaac'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> Juan. <sup>28</sup> Quia jo' tja sondaro'ñee<sup>n</sup> w'aancjo, tjacatyjee<sup>n</sup> xtyo' Juan. Jndā chii jndyoñ'oom juuna' ts'om cwii xio. Tquiaa<sup>n</sup> nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' juu tquiaa nnom tsondyee.

<sup>29</sup> Jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia jo' ty'ec'omna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuuna jom.

*Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom*

*(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)*

<sup>30</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jñom Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tjomndyennda'na na m'aa<sup>n</sup>. Tyoluena nnoom cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na jndā ñel'ana ndo' cha'tso ñ'oom na jndā ñet'moo<sup>n</sup>na. <sup>31</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Cjaaya, nntsaa<sup>n</sup> cwii joo yuu na ñencjoo<sup>n</sup> jo jndaq na nnta'jndyaaya.

Ee yuu na tyom'a<sup>n</sup>na jndye ts'a<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwiquie ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo, mei<sup>n</sup> tileicju'naa<sup>n</sup>ñena' na nlcwa'na. <sup>32</sup> Jo' chii jluu'na na ñenquieena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na 'oona cwii joo yuu na tjaa'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Saa jndye nn'a<sup>n</sup> nty'iaatquia na cwi'oona ndo' ta'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona na 'oowinomma. Ndo' jla'tyuaa'ti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jna<sup>n</sup>na njoomna ty'eca'na, ty'enquiandyena 'ndyoo ndaaluee. Joona tquiejndyena yuu na wjaa Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>34</sup> Quia jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'om w'aandaa nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> jndā tjomndye jo' jo'. Ty'oom na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee cwe' m'a<sup>n</sup>tona cha'cwijom cwii tmaa<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ya nnteix'ee. Quia jo' toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na jndye ñ'oom tyo'moo<sup>n</sup> ndaana. <sup>35</sup> Quia na jndā tmaa<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe ty'entyjaa'na jom, jlueña nnoom:

—Je' jndā tmaa<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> l'aa mei<sup>n</sup> rancho 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Cajñom' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> na nnc'oona ranchoo nn'a<sup>n</sup> oo njoom nch'u na nndyoo' nndyoo' cha jo' jo' nndaq nla'jndana na nlcwa'na. Ee joona tjaa'na<sup>n</sup> na c'omna na nlcwa'na.

<sup>37</sup> T'õ Jesús ndaana, tsoom:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

Quia jo' jluena nnoom:

—¿Cwaan ndaqa nleijndei meii nntsalajndaayâ cha'na we sia'nto s'om denario tyoo' na nñe'quiaayâ na nlcwa' na'm'a'ni'?

<sup>38</sup> Tax'ee' ndaana, tsoom:

—¿Cwanti tyoo' cwileiñ'om'yo'? Cauty'ia'yo' cwanti na mawaa.

Jnda na l'ueena, jluena nnoom:

—Ñe'om ta'ni' tyoo' ñ'e' we catscaa cwilein'õõ'yâ.

<sup>39</sup> Quia jo' sa'ntjoom na cal'a nn'a' cwii cwii tmaa'ndo' cwindyuaandyena nacjoo' jnda nch'u. <sup>40</sup> Nt'om na'ñee' ty'emeindyuaandyena cwii sia'nto na cwii cwii tmaa'ndo', ndo' nt'om na'ñee' l'ana wen'aa' nchoo' nqui na cwii cwii tmaa'ni' jooa. <sup>41</sup> Jnda na to'ñoom 'om ta'ni' tyoo' ñequio we catscaa, quia jo' jlundaañê cañoom'luee. Tquiaa' na quian'l'uaa' Tsotyee'. Jnda jo' tyjee' tyoo'ñee', tquiaa' jooa' ndaa' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê cha jooa nnt'oomna jooa' ndaa' nn'a' na meindyuaandyee. Majo'ti s'aa' ñ'e' we catscaa. <sup>42</sup> Tcwa' cha'tsondye nn'a' hasta tjacjooa. <sup>43</sup> Ndo' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê jla'tjomna nta'ni' ntyoo' ñ'e' calcaa na 'ndiina'. Too' canchoo'we tsquiee. <sup>44</sup> Ndo' jndye nn'a' na tcwa' ntyoo' na tyot'oom na'ñee'. Tue'ntyjo cha'na 'om mei' na cwe' na'nom.

### *Tjaca Jesús nnom ndaaluee*

(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

<sup>45</sup> Quia jo' mantya jñom Jesús nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê na cuona ts'om w'aandaa, c'ooñetina, nncwit'ioo' na xndyaa' ndaaluee na nlquiena tsjoom Betsaida. Jom nljoo'ñetyee' yoche' na majñoom nn'a' na jndyendye. <sup>46</sup> Ndo' jnda na jñoom na'ñee', tjawaa' cwii joo quii' jndaqa yuu na ñenque' na nntseinei' nnom Tsotyee'. <sup>47</sup> Quia na jnda teincõõ'ni', juu w'aandaa'ñee' mam'aa'na' xcwe ts'om ndaaluee, ndo' Jesús ñenque' cwii m'aa' tyuaatcwii. <sup>48</sup> Nty'iaa'na' na jee' wi' cwitjoom na'ñee' na ñjomndye w'aandaa, ee matseilcwe'tya' jndye juuna'. Jee' cwila'jnda na cwicantyjaandyena n'oom pala' cwentaa' w'aandaa'ñee'. Cha'na ñequiee na cwitsjoom jnaa' tjaca' nnom ndaaluee. Tue'cañoom na m'a'na, ndoo' cwe' nncwinoom'm jooa. <sup>49</sup> Quia nty'iaana na mawjaaca' nnom ndaaluee, jla'tiuuna jndii cwinty'iaana. Jndei tyola'xuaana. <sup>50</sup> Jee' ndya' tyuena ee cha'tsondyena nty'iaana jom. Mantya t'maa' jooa, tsoom ndaana:

—C'om'yo' na t'ma' n'om'yo'. Mannco luua. Tilacatyuendyo'.

<sup>51</sup> Quia jo' tuõõ' ts'om w'aandaa yuu na ñjomndyena, mana teiche' jndye. Jo' chii jee' seiñ'ee'ñena' jooa cantya' naa'a'na. <sup>52</sup> Ee tila'no'na cantya' naa' ts'iaa'ni' m'a' na s'aa Jesús ñequio ntyoo' na tcwa' nn'a'na. Ndo' ndicwa' tileique'na cwentaa' ñee' cwiliñê.

### *Sein'ma Jesús nn'a'wii ndyuaa Genesaret*

(Mt. 14:34-36)

<sup>53</sup> Quia na jnda teixndyaandyena ndaaluee, tquiena ndyuaa Genesaret. Jo' jo' teicjoomna w'aandaa' ndyoo ndaaluee. <sup>54</sup> Quia jlui'na w'aandaa mañoom' ta'jnaa'ni' nn'a' ndyuaa'ñee' Jesús. <sup>55</sup> Jla'tyuaa'na, ty'ena cha'waa ndyuaa'ñee', tyo'oochona nn'a'wii cwe' ñ'e' nduu mei'yuuche' joo na ndyena na mawee' Jesús. <sup>56</sup> Ndo' mei'yuuche' na tue'ne', meii' njoom nch'u, meii' njoom t'ma', meii' jo ndo' jndaqa, tyotsa'na nn'a'wii ts'om nato. Ndo' joo nn'a'wii'ñee' tyola'ty'oondyena nnoom na nñequiaa' meii' cwe' 'ndyoo lia'na' na nñe'quio'na. Ndo' cha'tso nn'a' na tye'nquio' 'ndyoo lia'na' n'maa'.

## 7

### *Waa na mach'eena' na til'ueñe ts'a'jo nnom Ty'õõts'om*

(Mt. 15:1-20)

<sup>1</sup> Nn'a' fariseos ñequio nn'a' na cwit'mõõ' ljeii na tque' Moisés, jna'na Jerusalén, tquiena na m'aa' Jesús. <sup>2</sup> Ee jnda tque'na cwentaa' chiuu cwil'a nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê na cwicwa' na tyootjei'ljuu'ndyena cha'xje' costumbre na waa ee tyoondyuu'na cha'xje' nquiu na'ñee' na maca'na'. Jo' chii tyola'ncjoo'ndye na'ñee' nacjooa. <sup>3</sup> Ee nn'a' fariseos ñequio cha'tso nn'a' judíos, jee' cwique'ndyena na cwila'candana costumbre na tque' nn'a' na tyoluñtquiendye ndaana. Jo' chii mati ticwa'na xe' nchii na nndyuu'jndyena cha'xje' na matso costumbre'ñee'. <sup>4</sup> Ndo' quia na cwinquiolcwee'na na ty'ena ts'ua ticwa'na xe' nchii na cwique'lju'ndyejndyena. Mati jndye nt'omche' costumbre cwila'wena na matsejndaa'ñena' chiuu waa na nntmaa' waso, ñequio caseito, ñequio xjo casuela, ñequio jnduu. <sup>5</sup> Quia jo' nn'a' fariseos ñequio nn'a' na cwit'mõõ' ljeii na tque' Moisés, ta'x'eena nnom Jesús, jluena:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' çhiuu na ticala'candana costumbre na tqe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoluitquiendye ndaaya na cwicwa'na na ndicwa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na na tique<sup>n</sup>lju'ndyena?

<sup>6</sup>T'o Jesús ndaana, toom:

—O nn'a<sup>n</sup> na we waa cwila'tiuu'yo', jee<sup>n</sup> teixcwe ñ'oom tjei' profeta Isaías cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' quia na seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na matsona':

Na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ndoo' na jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja, saq t'ma<sup>n</sup> waa na tixcwee' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>7</sup>Cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ja

ee cwit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe' cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tachii ñ'oomya.

<sup>8</sup>Ndo' tsoi Jesús ndaana:

—O yache<sup>n</sup> cwi'ndye'yo' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oots'om ndo' cwitsantyjo'yo'yo' costumbre na cwe' nn'a<sup>n</sup> tqe<sup>n</sup>. Joo costumbre'ñee<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup>na' chiuu waa na nntmaa<sup>n</sup> caseito, ñequio waso, ndo' jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na laa'ti' maca<sup>n</sup>na' na calacanda'yo'.

<sup>9</sup>Ndo' tsotyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—O jee<sup>n</sup> cwil'a'yo' na til'ue ljeii na sa'ntjom Ty'oots'om, cha ndaa<sup>n</sup> nntsantyjo'yo' costumbre na cwil'uee'ndyo' ncjo'yo'. <sup>10</sup>Ee matso Moisés: “Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotyee' ñ'e<sup>n</sup> tso'ndyo'”, ndo' mati matsoom: “Ñee<sup>n</sup> juu na matso ñ'oomwi' nacjoo' tsotyee oo tsondyee, cala'cuee' nn'a<sup>n</sup> juu.” <sup>11</sup>Saa' lo cwindu'yo' wanaa<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup> oo tsoñee<sup>n</sup>: “Catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' taxocandaa<sup>n</sup> nnteijndeiya 'u' na' na tjoondyu' ee cha'tso 'na<sup>n</sup>'ya na niom la'xma<sup>n</sup>na' Corbán.” (Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' na cha'tso 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda tqe<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' cwentaa' Ty'oots'om). <sup>12</sup>Ndo' quia na luaa' cwindu'yo' cwil'a'yo'yo' na taca<sup>n</sup>na' na cateijndei ts'a<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> oo tsoñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' laa'ti' cwil'a'yo' na til'ue ñ'oom na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om ee cwilacanda'yo' costumbre na tqe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Mati jndye nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwil'a'yo' cha'na nmei<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'aa<sup>n</sup>, toom ndaana:

—Candye'yo' cha'tsondyo' ndo' cala'no<sup>n</sup>'yo': <sup>15</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii nantquie na macwa' ts'a<sup>n</sup> na nnts'aana' na til'ueñe jo' nnom Ty'oots'om. Saa' ñ'oom na cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'oom nl'ana' na til'ueñe. <sup>16</sup>Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candii.

<sup>17</sup>Quia jo' 'ndii Jesús nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe ta'x'eendyena cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' na seinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Quia jo' toom ndaana:

—ÇAa maxje<sup>n</sup> mati 'o tila'no<sup>n</sup>'yo'? Ça tique<sup>n</sup>'yo' cwenta na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom nantquie na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> na juuna' nnts'aana' na til'ueñe ts'a<sup>n</sup> jo' nnom Ty'oots'om? <sup>19</sup>Ee nchii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> nncuee'na'. Maxje<sup>n</sup> ts'om tsia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nncuee'na', jnda chii nnteie<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna'.

Luaa' toom na ma'moo<sup>n</sup> na ya nlcwa' ts'a<sup>n</sup> cha'tso nnom nantquie. <sup>20</sup>Jnda chii toom ndaana:

—Joo na cwinaa<sup>n</sup> naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> cwil'ana' na til'ueñe jo' nnom Ty'oots'om. <sup>21</sup>Ee cantyja<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> jo' na cwiwitquioo' natia na matseitiu cha'na cwe' nnc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, oo ñ'e<sup>n</sup> sculjaa', cha'na nntseicuee' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>22</sup>cha'na nnc'h'uee ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseiquee' ts'om ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe, cha'na cwe' ñequiu'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'na mei<sup>n</sup> cwe' tajnaa<sup>n</sup>'to ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntseitaa' ts'om ts'a<sup>n</sup>, cha'na nntio'ñ'oom ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, cha'na nntseis'awine oo nntseiscue<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, oo cha'na nntseintjei<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Cha'tso natiamei<sup>n</sup> cwinaa<sup>n</sup>na' naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' joo<sup>n</sup>a' cwil'ana' na tjaa yuu l'ueñe jo' nnom Ty'oots'om.

*Cwii yuscu na seiyyu ñequio Jesús  
(Mt. 15:21-28)*

<sup>24</sup>Jlui Jesús jo' jo', tjaa<sup>n</sup> ndyuaa Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Jo' tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa ee tical'ue ts'oom na ndye nn'a<sup>n</sup> na jo' m'aa<sup>n</sup>. Saa' t'icandaa<sup>n</sup> nncwanty'oom. <sup>25</sup>Mañoom' jndii cwii yuscu na jo' m'aa<sup>n</sup>. Tyje'cañoom jo' jo' ndo' tco' xtye jo' nnom Jesús. Ee m'aa<sup>n</sup> yuscuchjoo jnda yuscu'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyeta. <sup>26</sup>Ndo' jom nchii ts'a<sup>n</sup> judío. Jom ts'a<sup>n</sup> sirofenicia. S'aa ty'oo nnom Jesús na cwji' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndyeta naquii' ts'om yuscuchjoo jnaa<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Saa' tso Jesús nnoom:

—Matsona' na nlcwa'jndyee yocanch'u, ee ticaty'iomna' na nntjei<sup>n</sup>ia' na cwicwa'na na ñe'quiaayoo joo<sup>n</sup>a' ndaa calue' nch'u.

<sup>28</sup>Yuscu'ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup> nnom Jesús. Tsoom:

—Jee<sup>n</sup> mayuu', 'u Ta, saq canty'ia', calue' nch'u ndya' cwicwa'yo' meii<sup>n</sup> cwe' nacajnda<sup>n</sup> na cwiquiaa nacjee' mei<sup>n</sup>sa na jla'quiaa yocanch'u.

<sup>29</sup>Quia jo' tso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> majo'ndyo ñ'oom na tsu'. Ya xe<sup>n</sup> wja'to' wa'. Jnda jlui' jndyeta naquii' ts'om yuscuchjoo jnda'.

<sup>30</sup>Tja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ljeii<sup>n</sup> na mawaache<sup>n</sup> yuscuchjoo cjoo' induu. Mayuu' na jnda jlui' jndyeta naquii' ts'om.



*Sein'ma' Jesús cwii ts'a'n na tileicatseinei'*

<sup>31</sup> Tjalcwe! Jesús na ñet'oom jo' jo'. Tjawinoom ndyuaa Tiro, ndo' ndyuaa Sidón ñequio ndyuaa jo ndo' njoom Decápolis. Tue'n'e' ndaaluee chjoo ts'ondaa Galilea. <sup>32</sup> Ndo' tquion'om nn'a' cwii ts'a'n na cantaa' ndo' canchee'ñe. L'ana ty'oo nnom Jesús na catioom ts'oo' nacjoo' tsa'ñ'ee'. <sup>33</sup> Quia jo' tjei'ñoo' tsa'ñ'ee' quii'ntaa' na'ñ'ee', ty'ena yuu na ñe'wendyena. Tjaa'ñê ndaal'oo' n'om lua'qui tsa'ñ'ee', seicana'a' nomts'oo' ñ'e' ndaa'naa'na, quia jo' tyenquioom'm nomtsaa tsa'ñ'ee'. <sup>34</sup> Jnda jo' nty'iaa'na' cañoom'luee, ndo' tcom ts'oom na jnda ntyjee', tsoom:

—Efata. (Ñ'oomwaa' matsona': Catseicanaa'ñena!.)

<sup>35</sup> Mantyja jnaa' n'om lua'qui tsa'ñ'ee' ndo' mati x'ee tsa. Ndo' mana jna'na' na ya matseinei'. <sup>36</sup> Quia jo' seicu' Jesús ndyuee na'ñ'ee' na ticaluena nnom meic'cwii ts'a' cantyja na tuii. Saa' meii' na ñenquii'che' tyotsoom ndaana na ticaluena, joona yache' jndyete tyola'nei'na ndaa'nc'iaana. <sup>37</sup> Ndo' jee' tjawee' n'om na'ñ'ee', tyola'nei'na, tyoluena:

—Jesús jee' ya mach'ee' ee nn'a' na cantaa, mach'ee' na ya cwindyena. Ndo' nn'a' na tileicala'nei' mach'ee' na ya cwilanei'na.

**8***Tquiaa Jesús na tcwa' ñequiee mei' nn'a'*  
(Mt. 15:32-39)

<sup>1</sup> Joo ncuee'ñee' tjomndyenda' cwii tmaa' nn'a' na jndyendye. Ndo' tjaa'na' na cwileiñ'om na'ñ'ee' na nlcwa'na. Jo' chii t'ma' Jesús nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê, tsoom ndaana:

<sup>2</sup> —Wi' ts'oo'ya tmaa' nn'a'm'a'ni, ee je' jnda ndyee xuee na m'a'na ñ'e'ndyo ndo' tatjaa'na' ljo' cwii cwileiñ'omna na nlcwa'na. <sup>3</sup> Ndo' xe' njiñoo'ya joona na c'oolcwee'na l'aana na ñe'jndo'na, quia jo' nato m'a'na nntycwii na jndei' n'omna ee ñ'ee' nt'omndye joona na tqúa jna'na.

<sup>4</sup> Quia jo' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê jluena nnoom:

—Tjaa'na' chiuu ya na nnts'aa ts'a' na ñ'equiaa' na nlcwa' na'm'a'ni na jndyendyena, ee ljoo na m'aa'ya jo jnda.

<sup>5</sup> Tax'eeñê ndaana:

—¿Cwanti tyoo' cwilei'ñ'om'yo'?

T'ogona, jluena:

—Ntquiee' ta' tyoo'.

<sup>6</sup> Quia jo' sa'ntjoom na c'ocwindyuaandye nn'a' nomtyuaa. To'ñoom ntquiee' ta' tyoo'ñee', tqúiaa' na quian'l'uaa' Ty'oots'om, jnda jo' tyjee' joona'. Tquiaa' joona' ndaa' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê ndo' joona tqúiana joona' ndaa' nn'a'. <sup>7</sup> Mati cwileiñ'omna cwantindyo calcaa nch'u. Jnda na tqúiaa' na quian'l'uaa' Ty'oots'om, tsoom na quiana jooyo' ndaa' nn'a'. <sup>8</sup> Ndo' cha'tsondye na'ñ'ee' tcwa' tjacjoona. Too' ntquiee' tsquiee' na jla'tjomna nta' ntyoo' ñequio nta' calcaa na 'ndiina'. <sup>9</sup> Ndo' joo nn'a' na tcwa' jo' tuee' cha'na ñequiee' meii'joona. Quia jo' t'ma' Jesús na'ñ'ee' na c'ootona. <sup>10</sup> Jnda chii tuog'o' ts'om w'aandaa ñ'e' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Ty'ena ndyuaa Dalmanuta.

*Nn'a' fariseos cwita'na cwii 'naa' na nnty'iaana*

(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)

<sup>11</sup> Tquie'cañom nn'a' fariseos na m'aa' Jesús, to'na na cwila'ncjoo'ndyena ñ'e'ñê. Ndo' cha na nlque'na xje' jom, ta'na na ca'moo' ndaana cwii 'naa' na nna'na' na m'aa' Ty'oots'om. <sup>12</sup> Jesús jee' tcom ts'oom na chjoo' ts'oom, tsoom:

—Na'm'a'ni cwita'na cwii 'naa' na nnty'iaana na nna'na' cañoom'luee. Ñ'oom na mayuu'che' matsjoo' ndaa'yo', maxje' xonquia na nnty'iaana meic'cwii 'naa' meii' na cwita'na.

<sup>13</sup> Quia jo' tjaa'. Ñ'ee' na'ñ'ee'. Tuog'naa'na' ts'om w'aandaa, teixndyaañê cwiiche' nantyja ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê.

*Ndaaljo' na la'xma' nn'a' fariseos*

(Mt. 16:5-12)

<sup>14</sup> Ndo' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús ñecwii ta' tyoo' cwileiñ'omtina ts'om w'aandaa ee tsuu' n'omna na nnc'ooñ'omna na nlcwa'na. <sup>15</sup> Quia jo' seijnog'o' n'omna na ticjaañ'oomna' joona cantyja 'naa' ñ'oom na cwit'moo' nn'a' fariseos. Ndo' seijoom'ñê ñ'oom'ñee' ñequio ndaaljo' na cwiluii tyoo'. Tsoom ndaana:

—C'om'ceendyo' na cal'a'yo' cwenta cantyja 'naa' tyoo' 'naa' nn'a' fariseos ñequio Herodes ee ndaaljo' 'naa' na tis'a laxma'na'.

<sup>16</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús tɔ'na na cwilanein<sup>n</sup> na ndaa nc'iaana cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Jluena:

—Luua' matsoom cwe' ee tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tquiocho'gya.

<sup>17</sup> Sei'nq<sup>o</sup> Jesús na ljo' cwila'tiuuna. Tsoom ndaana:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matseñ'ee<sup>n</sup>ñena<sup>l</sup> 'o cwe' jnaa<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> tyoo' tquiocho'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> ticala'nq<sup>o</sup>'yo' ndo' na ticlejɔ ñ'oom naquii<sup>n</sup> n'om'yo'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> tileique<sup>n</sup>'yo' cwenta? <sup>18</sup> 'O na niom n'omnda<sup>n</sup>'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticajndo'yo'? Ndo' 'o na niom lue<sup>n</sup> n'om lua'qui'yo', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticandy'e'yo'? ¿Aa tacjaanjoom<sup>n</sup> n'om'yo' ljo' s'aaya quia na seitjoona<sup>n</sup> na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>? <sup>19</sup> Quia na tyjaya 'om ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na ñjom tyoo' 'ndiina' na jla'we'yo'?

T'ogona, jluena nnoom:

—Canchoo'we lquiee 'ndiina'.

<sup>20</sup> —Ndo' cwiche<sup>n</sup> cwii ndii<sup>n</sup> quia na tyjaya ntquiee<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> tyoo' na tcwa' ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwanti lquiee na 'ndiina'?

Jooa t'ogona nnoom, jluena:

—Ntquiee<sup>n</sup> 'ndiina'.

<sup>21</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> hasta je' ticala'nq<sup>o</sup>'yo'?

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> tsjoom Betsaida*

<sup>22</sup> Quia na jnda tquiena tsjoom Betsaida tquioñ'om nn'a<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tyol'ana ty'oo na catioyaa<sup>n</sup> ts'og<sup>o</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na catsein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>23</sup> Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'og tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>. Tjañ'oom juu nnom tsjoom. Ty'oomñê ndaajnaa<sup>n</sup> lua'nnom ndo' tyenquoom<sup>n</sup> lua'nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnda chii tax'ee<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—¿Aa waa ljo' manty'ia'?

<sup>24</sup> Sein'mei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lua'nnom, tsoom:

—Manty'ia nn'a<sup>n</sup> ndoo' ntyjii cha'cwijom n'oom jooa, sa<sup>n</sup> cwi'ooca'na.

<sup>25</sup> Cwiche<sup>n</sup> cwii ndii<sup>n</sup> tionnda<sup>n</sup> Jesús l'og<sup>o</sup> cjo<sup>o</sup> lua'nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia jo' nquiee nty'iaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup> ndo' mana n'maa<sup>n</sup>, xueeya nty'iaa<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Jnda chii jñom Jesús jom. Tso nnoom:

—Cja'to', cja'ndye'yu' wa'. Ticwinoom<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> tsjoom, mei<sup>n</sup> tintsu<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

*Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñê Cristo*

(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)

<sup>27</sup> Jnda chii jlui<sup>n</sup> Jesús tsjoom Betsaida ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ty'ena njoom nch'u ndyuaa tsjoom Cesarea Filipino. Ndo' xcwe na ñjomndyena nato, tax'ee<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyɔ?

<sup>28</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'ogona, jluena:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue na 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue Elías 'u. Sa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na jnda wando'xco'.

<sup>29</sup> Quia jo' tax'eenna<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ndyueena, tsoom:

—Ndo' 'o je', ¿ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwiluiindyɔ?

T'og Pedro, tso:

—'U maxje<sup>n</sup> nquii Cristo cwiluiindy<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Jesús ñecwii ñ'oom sa<sup>n</sup>ntjoom na ticaluena nnom mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñê na ljo'.

*Matseicandii Jesús cantyja na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>*

(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup> Quia jo' toq<sup>o</sup> na tyo'mog<sup>o</sup> ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Tsoom jndye nawi<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom. Ndo' tyo'mog<sup>o</sup> na xocatoñoom nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye jom, mei<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>o</sup> ljei<sup>n</sup> na tqee<sup>n</sup> Moisés. Maxje<sup>n</sup> nla'cuee<sup>n</sup> na jom sa<sup>n</sup> xuee jnda ndyee, nncwando'nnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndyeyu seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaana. Ndo' Pedro tjañ'oom Jesús cwii ntyja. Tqo<sup>o</sup> na matseitiaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> juu na nmei<sup>n</sup> matsa na nluii. <sup>33</sup> Teique<sup>n</sup> Jesús, nty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Seitiaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> Pedro, tsoom:

—Quindyog<sup>o</sup> nacañomya 'u na matseijomndyu<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Satanás. Ee ñ'oom na matsei'tiuu<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwe' cantyja na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup>, nchii cantyja na l'ue ts'om Ty'oqots'om.

<sup>34</sup> Quia jo' t'maa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñê cantyja na matseitiu<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. Caljoya ts'oom nawi<sup>n</sup> na matjoom, mei<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' candyontyog<sup>o</sup> cantyja na mats'aa. <sup>35</sup> Ee mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> ñe na catjom ljo' na nntjom ee na

m'aa<sup>n</sup> cantya'ja na'ya ñequio ñ'oom naya, juu tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup> ñê. Ndo' mei<sup>n</sup> cwii<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee<sup>n</sup> ñe che<sup>n</sup> nquii chiuu nluin'maa<sup>n</sup> ñe, majo<sup>n</sup> to jo' nntsuuñe. <sup>36</sup> Meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' cwentaa' ts'a<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup> çyuu waa na mateijndeina' juu ee xoc'ona' ñ'e ñê na ticatsuuñe añmaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>? <sup>37</sup> çAa nnda<sup>n</sup> nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nnjoml'ua na nluin'maa<sup>n</sup> ñe añmaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>? Cwaa<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Tiempo je' laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuya' n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndo' la'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na ja ñequio ñ'oom naya na mañequia, mati ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, quia na nndy<sup>n</sup> nda'a ñequio na matseit'maa<sup>n</sup> ñena' Tsoty<sup>n</sup> ñequio ángeles na lju' n'om, nnc'oo<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> a na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>.

## 9

<sup>1</sup> Mati tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjo<sup>n</sup>, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jnda nty'iaanda<sup>n</sup> na mats<sup>n</sup> ntjom Ty'oqots'om ñequio cha'tso najnda<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>.

*Seichuii'na' Jesús*

(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

<sup>2</sup> Jnda<sup>n</sup> na teinom yom xuee, tjañ'oom Jesús Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ty'ena cwii sjo nandyeyuu na ñenqueena. Ndo' jo' jo' seichuii'na' jom jo ndaana. <sup>3</sup> S'aana' na caxuee lia<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, canchii'tina' cha'na tsaa<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tjaa'na' cwii ts'a<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> mma<sup>n</sup> cwii liaa na nleicanchii'ti juuna' cha'na lia<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' xje<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> teitquoo<sup>n</sup> ñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés na cwila'nei<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>5</sup> Quia jo' tso Pedro nnom Jesús:

—Jee<sup>n</sup> ndya' ya na m'aa<sup>n</sup> ya ñjaa<sup>n</sup>. Cwa, nl'aayá ndyee xquie' ncwa<sup>n</sup>. Cwii cwenta' nncu', cwii cwentaa' Moisés, ndo' cwii cwentaa' Elías.

<sup>6</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> tsoyom cwe' nc'e na seiñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na' jom ee na jee<sup>n</sup> ndya' cwicatyena. <sup>7</sup> Quia jo' jndyocue cwii nchquiu na seincwaa<sup>n</sup> ñena' nacjoona. Ndo' teic'uaa na seiñe<sup>n</sup> Ty'oqots'om naquii' nchquii' ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Luaa<sup>n</sup> ñe Jndaaya na jee<sup>n</sup> cadya' ts'oo<sup>n</sup> ya. Candyeyo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Mats'iaa jo' quia jleity'iomnda<sup>n</sup>, jliuna cwa tac'oom ñe Elías ñ'e<sup>n</sup> Moisés ñ'e<sup>n</sup> ndyena. Macanda<sup>n</sup> ñenquii Jesús cwim'aa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwinquiocueena sjo<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup> ntjom Jesús na mei<sup>n</sup> cwii ñ'oom ticaluena ndaa nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaana na seichuii'na' jom. Ñequii'che<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> na ñ'oomwaa' quia jnda mawando'xoom xe<sup>n</sup> jnda jla'cuae' nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>10</sup> Ndo' tyola'wena ñ'oom ñee<sup>n</sup> ñequio na jee<sup>n</sup> xcwee' n'omna. Tyota'x'eendye che<sup>n</sup> nquieena nda<sup>n</sup> ljo' ñecatso ñ'oom na tsoom na quia nncwando'xoom na nncuee<sup>n</sup> te<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Quia jo' jluena nnoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés cwilue maca<sup>n</sup> na' na Elías nndyoyñee<sup>n</sup>.

—çChiuu na luua<sup>n</sup> cwilue na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> Ndo' t'oo Jesús ndaana tsoom:

—Mayuu' na ncwjee<sup>n</sup> jndyee Elías na nntseijndaa<sup>n</sup> ñê cha'tso. Sa<sup>n</sup> ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, çchiuu waa na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om cantya' na'ya? Matsona' na jndye nawi' catjo<sup>n</sup> ndo' nnc'om nn'a<sup>n</sup> na ticuae' n'omna ja. <sup>13</sup> Sa<sup>n</sup> matsjo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> yo' na nquii na cwiluiiñe Elías, jnda tyjee<sup>n</sup> e<sup>n</sup>, ndo' tyola' nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue n'omna ñ'e<sup>n</sup> ñê ee luua' matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na tseixmaa<sup>n</sup> na catjoom.

*Sein'ma' Jesús cwii tyochjoo*

(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Jnda<sup>n</sup> na tquienda<sup>n</sup> na yuu ljoo<sup>n</sup> ndye nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana, quia jo' nty'iaana na jnda tque'cañom cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye nacañoom na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés, na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana jom, t'omna na jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna. Jla'tyuaa'na, ty'ecatjomndyena jom. Tquiana na xma<sup>n</sup> ñê. <sup>16</sup> Quia jo' tax'ee<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>, tsoom:

—çLjo' ñ'oom na jee<sup>n</sup> cwilañ'ee<sup>n</sup> ndyuee'yo'?

<sup>17</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' tmaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>, t'oo<sup>n</sup>. Tsoom:

—Maestro, jndyogñ'o<sup>n</sup> ya ti'jndaaya ñjaa<sup>n</sup>, ee maleiñ'oom jndyeta jom ndo' mach'ee na tileicatseinei<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ndo' mei<sup>n</sup> yuuche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñê quia jnda jna<sup>n</sup> na' maxje<sup>n</sup> matseiquoo jndyeta jom nomtyuaa. Cwilui' chom' ñom, mati manquee<sup>n</sup> ndei<sup>n</sup> n'oom, ndo' cwileiquiñê. Ma'ndiina' jom na tajnei<sup>n</sup>. Ndo' jnda s'aa ty'oo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> ndyu' na catjeii'na jndyeta'ñee<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup> ticanda<sup>n</sup> l'ana.

<sup>19</sup> Quia jo' tso Jesús:

—O nn'a<sup>n</sup> na ticala'yuya' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, çcwanti yo maca<sup>n</sup> na' na cwii nljoo<sup>n</sup> ndyo ñ'e<sup>n</sup> ndyo' na m'moo<sup>n</sup> ty<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> yo'? çCwanti xuee cwii nnda<sup>n</sup> nntseiquii ts'oo<sup>n</sup> ya ñ'e<sup>n</sup> ndyo'? Quio'ñ'om'yo' tyochjoom'aa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> ñe.

<sup>20</sup> Quia jo' tquioñ'omna tyochjoo na m'aa' Jesús. Ndo' quia nty'iaa' jndyetya Jesús, s'aana' na tyocoñoomñena' tyochjoo'ñee'. Tiooñê nomtyuaa, tyotseicantyeenñê ndo' tyocalui' chom' ñiom. <sup>21</sup> Ta'x'ee Jesús nnom tsotye tyochjoo, tsoom:

—¿Cwanti xuee na luua' matjoom?

T'õ tsotyeen, tso:

—Xje' na cachjooñêche' jna'na'. <sup>22</sup> Ndo' teindyey ndii' matseiquioona' jom quii' chom ndo' quii' ndaa, cha cuee'ee'. Jo' chii' c'oom' na wi' ts'om' ñ'e'ndyõ xe' waa na nddaã nntsa', cateijndei' jã.

<sup>23</sup> Tso Jesús nnom:

—Matsu' xe' nndaã nts'aa. Cha'tso nndaã nluii quia na matseyiu' ts'a' ñ'e' Ty'ooqts'om.

<sup>24</sup> Quia jo' indeii seinei' tsotye tyochjoo, tso:

—Ja matseyiu'a. Cateijndei' ja na nntseyiu'yatya.

<sup>25</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na ntjyantyja jaawijndyendye nn'a' nacañom'm, quia jo' seitiaa'na' jndyetya'ñee', tsoom:

—'U jndyetya na mache' na cantaa nn'a' ndo' na tileicala'nei'na, matsã'ntjõ na calui' ndo' tajom nncja'quie'nnda' naquii' ts'om tyochjoom'aa'.

<sup>26</sup> Quia jo' indeii seixuaa jndyetya. S'aa' na jee' tyoco'ñoomñena' tyochjoo, mana jluee'ee'. 'Ndiina' juu cha'cwijom ts'oo. Jo' chii' majndyetyi nn'a' jluea na jnda tue' tyochjoo. <sup>27</sup> Sãã Jesús t'uee' ts'õ tyochjoo'ñee', seiwee' juu. Mañoom' teintyjee'.

<sup>28</sup> Jnda jo' tjaquiee' Jesús quii' w'aa. Tju'na' na ñenque' ñ'e' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Ndo' ta'x'eena ñ'oom'ñee' ñiom, jluea:

—¿Chiuu waayuu na jã ticandaã nntjeii'ã jndyetyam'aa'?

<sup>29</sup> Quia jo' tsoom ndaãna:

—Cha'na jndyetyam'aa', tjaa'na' 'nee' nndaã nncwji' joona xe' nchii na nntseinei' ts'a' nnom Ty'ooqts'om ndo' na nntseicwejndo'ñe.

*Matseicandiinna' Jesús na nncuee'ee'*

(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)

<sup>30</sup> Jnda na jlui' Jesús jo' jo' ñ'e' nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê, ty'ena, teinomna ts'ondaa Galilea. Sãã tical'ue ts'oom na nliu nn'a' na jo' wja'. <sup>31</sup> Ee ma'mõõõ chiuu waa na nntjoom na cwiluiiñê ts'a' na jna' cañoom'luee na ññequiaa ts'a' cwenta jom luee nn'a' ndo' nla'cuee' jom sãã xe' jnda ndyee xuee na tuee'ee' maxje' nncwando'xoom. <sup>32</sup> Sãã joona ticala'no'na ñ'oom na tsoom ndo' nquiaana na nnta'x'eena nnoom ljo' ñe'ca'mõõ'na'.

*¿Ñee' na t'ma'ti cwiluiiñe'?*

(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)

<sup>33</sup> Tquiena Capernaum. Ndo' quia na jnda mam'a'na quii' w'aa, quia jo' tax'ee' ndaãna, tsoom:

—¿Cwaa' ñ'oom ñejla'ncjoo'ndyo' ndaã ntyjee'yo' xje' na ñetquiõõõ nato?

<sup>34</sup> Sãã joona yache' jla'che'na, ee mayuu' xje' na ñejjomndyena nato tyola'ncjoo'ndyena ñee' cwii joona t'ma'ti cwiluiiñe'. <sup>35</sup> Jnda na tjacjoo Jesús, tquee'ñê canchoo'wendye joona na c'oontyjaa'tina. Tsoom ndaãna:

—'Ñee' juu ts'a' na maque' ts'om na nlco'nnomna' juu jo ndaã'yo', tsa'ñee' matsona' na cju'ñecjee' ndo' candi'ntjoom ndaã cha'tso nc'iaa'na'.

<sup>36</sup> Quia jo' t'uee' cwii tyochjoo, tcoom'm juu xcwe quii'ntaa'na. Jnda chii ty'oom juu ndo' tsoom ndaãna:

<sup>37</sup> —Mei'cwi'ñee'che' ts'a' na maco'ñom cwii yucachjoo ñequio xueya cha'na yucachjoom'aa', ja maco'ñom tsa'ñee'. Ndo' ts'a' na maco'ñom ja, nchii macandã ñenccõ maco'ñom. Mati maco'ñom nque' na jñoom ja.

*Ts'a' na m'aa' cantyja 'naa' Jesús*

(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)

<sup>38</sup> Tso Juan nnom Jesús:

—Maestro, nty'iaayã cwii ts'a' na macwji' jndyetya naquii' n'om nn'a' ñequio xue'. Juu tsa'ñee' tyootseijomñê ñ'e'ndyõ jaa. Jo' chii jla'tsaa'ndyõ jom.

<sup>39</sup> Sãã tso Jesús ndaãna:

—Tala'tsaa'ndyo' jom ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na mach'ee ts'iaa' t'ma' ñequio xueya, xocats'aana' na ndañquia nntso cwii ñ'oom wi' nacjõya. <sup>40</sup> Ee ts'a' na tic'oom nacjõya, cwiluiiñe' ts'a' na m'aa' cantyja 'na'ya. <sup>41</sup> Ndo' mei'cwi'ñee'che' ts'a' na ññequiaa mei'ñechjoo'wi' ndaatioo na nncwe'yo' nc'e' na cwilaxma'nyo' cantyja 'na' nncõ na cwiluiindyõ Cristo, mayuu'che' waa naya 'naa' tsa'ñee'.

*Quaq'ya cwenta na tical'aya natia*

(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)

<sup>42</sup> 'Mei'ncwi'ñee'che' ts'a' na nts'aa na catseitjooñe cwii ts'a' na cachjoo matseyu' ñ'e'ndyo, juu tsa'ñee' yati xe' cwitye' cwii tsjo'suu xtyoom'm, ndo' catue' nn'a' jom ts'om ndaaluee. <sup>43</sup> Xe' na wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoo'ndyu' nnom Ty'oqts'om jnaa' cwii ts'o', catsa' xje' juuna' cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoo'ndyu'ti'. Ee yati nntseixma' na ticantycwii na nncwando' meii' cha'cwijom na ticandaa' we ts'o' nchiiti na candaa'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>44</sup> Yuu tijoom cwje canti mei' na nnduu' chom. <sup>45</sup> Ndo' xe' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoo'ndyu' nnom Ty'oqts'om jnaa' cwii x'e', catsa' xje' cha'cwijom na catyjee' juuna' cha tintsei'tjoo'ndyu'ti'. Ee yati nntseixma' na ticantycwii na nncwando' meii' cha'cwijom ticandaa' we nc'e' nchiiti na candaa'ndyu' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io yuu na tijoom canduu' chom. <sup>46</sup> Ndo' tijoom cwje canti mei' na nnduu' chom. <sup>47</sup> Ndo' xe' cwe' cantyja na manty'ia' wjaañ'oomna' 'u na matsei'tjoo'ndyu' nnom Ty'oqts'om, catsa' xje' cha'cwijom na cwji' ts'omnjom' cha tintsei'tjoo'ndyu'ti'. Ee yati na nncja'quie' cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om meii' cha'cwijom na nchja' nchiiti na candaa' we n'omnjom' ndo' nncju'na' 'u quii' b'io <sup>48</sup> yuu na tijoom cwje canti ndo' mei' na nnduu' chom.

<sup>49</sup> 'Ee ticwii cwii ts'a' nleichje'ñê ñequio chom. Cwila'chje' nn'a' seii quioo' na cwíñe'quiana na cwila't'maa'ndyena Ty'oqts'om. <sup>50</sup> Jee' l'ue tsjaa' sãã xe' jnda' jlui' na chje'na', tjaa yuu cwii nl'ue juuna'. Jo' chii 'o c'om'yo' cha'na tsjaa' na xocalui' na chje'na' quia jo' ñenquii'che' nleil'uendyo' quii'ntaa' nc'ia'yo' ndo' tjoom' ñ'oom nnc'om'yo' ñ'e'ndyena.

## 10

*Tintseyuii' ts'a' ljeii na tocoom*  
(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)

<sup>1</sup> Cwiiche' cwii ndii' jna' Jesús Capernaum, tjaa', tue'ne' ts'ondaa' Judea. Teinoom cwiiche' nantjyaa' jndaa' Jordán. Tjomndyennda' cwii tmaa' nn'a' yuu na m'aa'. Quia jo' t'moo' ndaana cha'xje' na quich'ee'. <sup>2</sup> Majuu xje'ñee' tqwie'cañom nn'a' fariseos na m'aa' na ñe'cal'ana xje' jom. Ta'x'eena nnoom:

—¿Aa matsa'ntjomna' na tsa's'a nntseyue'ne' ljeii na tocoom ñ'e' scoom'm?

<sup>3</sup> Jom t'oo', tsoom ndaana:

—Juu ñ'oom na tque' Moisés, ¿ljo' matsona' na cal'a'yo'?

<sup>4</sup> Quia jo' jluena:

—Moisés tquiaa' na wanaa' na nntyuii' ljeii na toco tsa's'a ñequio scoom'm. Ndo' tsa'scu nnc'o'ñoom cwiiche' ljeii na matsona' na macandã cwito'ndyena ñ'e' saa'na'.

<sup>5</sup> T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Cwe' ee na 'o jee' quie' n'om'yo', jo' na seiljeii Moisés ñ'oomwaa'. <sup>6</sup> Sãã cantyjati xuee na to' Ty'oqts'om na tquee' cha'tso, s'aa' tsa's'a ñ'e' tsa'scu. <sup>7</sup> Ndo' tsoom: “Macwe' jo' na n'ndii tsa's'a tsotye'e', tsoñee', cha tye' nnc'oom ñ'e' scoom'm, <sup>8</sup> ndo' wendyena ñe'cwii sei' nla'xma'na.” Jo' chii meii' na we ts'a' ñe'jla'xma'na sãã je' ñecwii ts'a' cwiluiindyena. <sup>9</sup> Ndo' nc'e na luua', seijndaa'ñe nquii Ty'oqts'om na ñecwii ts'a' cwiluiindyena, jo' chii ticatsona' na cwe' ts'a' nntseyuii' na luua' cwiluiindyena.

<sup>10</sup> Ndo' quia na tquienda'na na waa w'aa, nquiee nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús jla'l'cwii'ndyennda'na juu ñ'oomwaa'. <sup>11</sup> Tsoom ndaana:

—Ñee' juu ts'a' na nntseyuii' ljeii na toco ñ'e' scuu' ndo' nncoco ñ'e' cwiiche' yuscu, tsa'ñee' waa jnaa' nnom scuu' nc'e na matsona' cantyja 'naa' na cwe' m'aa'ya ñequio cwiiche' yuscu. <sup>12</sup> Ndo' mati xe' m'aa' cwii yuscu na nntseyuii' ljeii na toco ñ'e' saa' ndo' nncoco ñ'e' cwiiche' tsa's'a, majo'ti matseijndaa'ñena' na waa jnaa' na m'aa' ñ'e' cwiiche' tsa's'a.

*Matio'naa'ñe Jesús yocanch'u*  
(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> Ndo' tyonquiocho nt'om nn'a' yocanch'u na m'aa' Jesús na catioom l'oo' nacjoona. Sãã nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê jla'tia'na nn'a' na tqiocho yocanch'u'ñee'. <sup>14</sup> Quia nty'iaa' Jesús na ljo' cwil'ana, seiloo'ñê ñ'e'ndyena. Tsoom ndaana:

—Ca'ndye'yo' na quiontyjaa' yocanch'um'a'na' ja. Tilacu'yo' jooona, ee yuu na matsa'ntjom Ty'oqts'om macandã nnc'ooquiee'ndye nn'a' na ntyjaandye ja cha'na cwil'a yocanch'u. <sup>15</sup> Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', mei'cwi'ñee'che' ts'a' na ntyjaañe Ty'oqts'om cha'na ntyjaandye yocanch'u ja, ndo' mañequiaa'ñe na matsa'ntjom Ty'oqts'om juu, tsa'ñee' nndaã nncjaaquiee'ñê cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om.

<sup>16</sup> Quia jo' to'ñoom yocanch'u'ñee' naquii' l'oo'. Tioom l'oo' nacjoona na tio'naa'ñê jooona.

*Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ<sup>e</sup>n Jesús*  
(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

<sup>17</sup> Tjatjati Jesús nato. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>s'a maleinom na jndyontyjaa' jom. Jndyoco' xtye jo nnoom. Tso:

—'U Maestro na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', ¿ljo' maca<sup>n</sup>na' na cats'aa cha nntseixma<sup>n</sup>ya na ticantycwii na nncwa'ndó'a?

<sup>18</sup> Ndo' tso Jesús nnom:

—¿Chiuu na matsu' na ya ts'a<sup>n</sup>ndyo ja? Macandá nquii Ty'oots'om cwiluiñê na ljo'.  
<sup>19</sup> 'U mantyi' ljeii naqui na matsá'ntjoom. Matsona': "Tinc'om'ya' ñ<sup>e</sup>n cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintsei'cue' ts'a<sup>n</sup>. Tinch'uee' 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Tintseinei<sup>n</sup> ñ<sup>e</sup>oom na cwe' cantu nacjoo' ts'a<sup>n</sup>. Tifienquii'nn'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' tsotyee' ñ<sup>e</sup>n tso'ndyo'."

<sup>20</sup> Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsoom nnom Jesús:

—Maestro, cha'tso ñ<sup>e</sup>oommei<sup>n</sup> matseicandaya xje<sup>n</sup> na cachjoondyocha<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Jesús nty'iaa<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. S'aana' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. Tsoom nnom:

—Cwii waa na matseitjoo<sup>n</sup> 'u. Cja', cajndaq' cha'tso 'na<sup>n</sup>. S'om'ñee<sup>n</sup> quiaa' ndaq' ndyee<sup>n</sup>. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' nandye cañoom'luee. Ndo' caljoya ts'om' nawi' na nntjom' hasta meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntseicuee'na' 'u. Candyo'tsei'jomndyu' ñ<sup>e</sup>ndyo.

<sup>22</sup> Jnda na ñee<sup>n</sup> ñ<sup>e</sup>oomwaa' quia jo' jee<sup>n</sup> sei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> na chjoo' ts'oom ee jee<sup>n</sup> jndye 'naa<sup>n</sup> niom.

<sup>23</sup> Quia jo' taque<sup>n</sup> Jesús ndaq' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm na cwila'jomndye ñ<sup>e</sup>nñê. Tsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na tyandye jee<sup>n</sup> ndya' jndei'na' na ññe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona.

<sup>24</sup> Jnda na jndyena ñ<sup>e</sup>oomwaa', seitsa<sup>n</sup>na' joona. Quia jo' tsonnaa<sup>n</sup> ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya, joo nn'a<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> n'om 'na' jee<sup>n</sup> jndei'na' na ññe'quiandyena na nntsa'ntjom Ty'oots'om joona. <sup>25</sup> Jndei'tina' na nncju'ñee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>tya na nntsa'ntjom Ty'oots'om jom, nchiiti na nncwicandii'ñee quioo' camello tsue' x'e tsei'nchquia.

<sup>26</sup> Jnda na jndyena ñ<sup>e</sup>oomwaa' yache<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup> ñ<sup>e</sup>na' joona. Ta'x'eendye che<sup>n</sup>nquieena ndaq' ntyjeena, jluea:

—Quia jo' ¿ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nndaq' nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe?

<sup>27</sup> Nty'iaa' Jesús ndaana, tsoom:

—Tijoom candaq' nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñee che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>. Macandá nquii Ty'oots'om nndaq' nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê ts'a<sup>n</sup>. Ee tjaa'na' cwii na xocandaq' nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Ndo' tso Pedro nnom Jesús:

—Aa ndi' Ta, já jnda' ndyaayá cha'tso 'naa<sup>n</sup>yá na cwitsaantyyooyá naxe<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Tso Jesús ndaana:

—Candyeyo' nntsjoo ñ<sup>e</sup>oom na mayuu'che<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ma'ndii waa', oo ti'nquio oo ndyencjo, oo tsotyee, oo tsondyee, oo scuu' oo nteinda, oo ndyuuaa' nc'e na matseijomñee ñ<sup>e</sup>oom na mañequia na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñee Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tiempomei<sup>n</sup>ñee nnc'oñoom sia<sup>n</sup>nto ndii'che<sup>n</sup> l'a<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ti'nquioom, ndyencjoom, loñee<sup>n</sup>, nteinaa<sup>n</sup>, ndyuuaa<sup>n</sup> ñeequio na nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> jom. Saq' ncuee na cwii nndyona', ticantycwii na nncwanoom'm. <sup>31</sup> Ee jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwila'tiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyee, saq' nncue<sup>n</sup>ntyjo na nncju'cjena' joona. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na maju'cjena' saq' ndanquia nntseiwendyena' joona.

*Matseicandiinna' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>*  
(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

<sup>32</sup> Jesús ñeequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ<sup>e</sup>nñê, ñjomndyena nato na cwi'oona Jerusalén. Jom wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaana. Jee<sup>n</sup> matseii<sup>n</sup>ee<sup>n</sup>na' joona ndo' cwicatyena na cwi'oontyona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia jo' tjei'ñoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyee, toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndaana chiuu waa na nntjom nque<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tsoom:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta, macwitsaawaaya Jerusalén. Ndo' ja na cwiluiindyó ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ññequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee ntyee na cwiluitquiendye, ñeequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na nla'jndaa'ndyetye<sup>n</sup> na nnc'io<sup>n</sup> ndo' ññe'quia na cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> na nchii judios. <sup>34</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnei<sup>n</sup>ncona ndo' njñomna ndaajna<sup>n</sup> ja. Nntjaa'na ja ñ<sup>e</sup>n tja'tsei' ndo' nla'cuee'na ja. Saq' xuee jnda' ndyee nncwa'ndó'xco.

*Jacobo ñ<sup>e</sup>n Juan cwita<sup>n</sup>na cwii naya*  
(Mt. 20:20-28)

<sup>35</sup> Quia jo' nteinda Zebedeo, Jacobo ñ<sup>e</sup>n Juan tquiontyjaa'na Jesús, jluea:

—Aa ndi' Ta, l'ue n'oo<sup>n</sup>yá na ññequiaa' cwii naya na cwitaa'yá njom'.

<sup>36</sup> Tsoom ndaana:

—¿ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aa 'o?

<sup>37</sup> T'ogona nnoom, jluena:

—Quia jndā mam'aa<sup>n</sup>! yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> 'u, quiaa<sup>n</sup> na cwii jā nncwacatyee<sup>n</sup> ntyja<sup>n</sup> ntyjaya ndo<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> jā nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>!

<sup>38</sup> Quia jo<sup>n</sup> matso Jesús ndāana:

—'O maxje<sup>n</sup> ticala<sup>n</sup>og<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> ljo<sup>n</sup> cwita<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Na wi<sup>n</sup>'t'ma<sup>n</sup> na nncwinoo<sup>n</sup>, ζaa ndāa nna<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup>? ζAa ndāa njoya n'om<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o cha'xje<sup>n</sup> na jndā ljoya ts'oo<sup>n</sup> na nla'cuee<sup>n</sup>na ja?

<sup>39</sup> Jooa t'ogona, jluena:

—Nndāa.

Tsoom ndāana:

—Mayuu<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na mañejuu nawi<sup>n</sup> na nncwinoo<sup>n</sup>ya, nncwi<sup>n</sup>'nom<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>! Ndo<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na caljoya n'om<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> 'o cha'na cwiljoya ts'oo<sup>n</sup> na nla'cuee<sup>n</sup>na ja. <sup>40</sup> Sāa nchii nncō tseixma<sup>n</sup>ya na nntseijndaa<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu nncwacatyee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup> ntyjaya oo ntyjatymaa<sup>n</sup>! Nquii Ty'oots'om nñequiaa<sup>n</sup> naya<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na jndā seijndaa<sup>n</sup>ñē na nnto<sup>n</sup>'ñoom juuna<sup>n</sup>!

<sup>41</sup> Ndo<sup>n</sup> joo nquindyē na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús to<sup>n</sup>'na tyola<sup>n</sup>'wjeena we nc'iaana Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. <sup>42</sup> Jo<sup>n</sup> chii Jesús tcwaa<sup>n</sup> jooa, tsoom ndāana:

—'O manquiu<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiliitquiendye cwii cwii tsjoomnancue cwila<sup>n</sup>'s'andyena ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwitsā<sup>n</sup>'ntjomna. Ndo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiliit<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ndye cwique<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup>na. <sup>43</sup> Sāa nchii laa<sup>n</sup>'ti<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>! Ee mei<sup>n</sup>'cwi<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> 'o na ntyjaa<sup>n</sup> ts'om na nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>'ñē quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>! tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matsona<sup>n</sup> na jom candi<sup>n</sup>'ntjoom ndāa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ndo<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ts'om na juu nlco<sup>n</sup>'nomna<sup>n</sup> jo ndāa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>! matsona<sup>n</sup> na cateijndei<sup>n</sup> 'o. <sup>45</sup> Ee ja na cwiliindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom<sup>n</sup>luee jndyōō na nndi<sup>n</sup>'ntjō<sup>n</sup>ya ndāa nn'a<sup>n</sup>, nchii na nndye<sup>n</sup>'ntjom nn'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>. Ndo<sup>n</sup> jndyōō na nñequiaandyo na c'io<sup>n</sup> na nntioō<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cha nndyaandyena jnaa<sup>n</sup>na na waa.

*Matsein'ma' Jesús tsa<sup>n</sup>'nchjaa<sup>n</sup> na jndyū Bartimeo*

(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)

<sup>46</sup> Ndo<sup>n</sup> tquiena tsjoom Jericó. Jndā jo<sup>n</sup> majaacalui<sup>n</sup> Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē ndo<sup>n</sup> ñequio cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'nchjaa<sup>n</sup> Bartimeo<sup>n</sup> ndyoo nato. Jom jnda Timeo. Macaa<sup>n</sup> ljo<sup>n</sup> na nleil<sup>n</sup>'uee<sup>n</sup>ñē. <sup>47</sup> Quia na jñee<sup>n</sup> na mawinom Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret, toō<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matseixua<sup>n</sup>, tsoom:

—'U Jesús, na cwiliindyū<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo<sup>n</sup>, c'oom<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup> ts'om<sup>n</sup>' ja.

<sup>48</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> jla<sup>n</sup>'tia<sup>n</sup> na jom na catseichee<sup>n</sup>, sāa jom yache<sup>n</sup> tyotseixuatyyee<sup>n</sup>, tsoom:

—'U, na cwiliindyū<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo<sup>n</sup>, c'oom<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup> ts'om<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

<sup>49</sup> Jesús tjameintyyee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tsoom:

—Cwa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> jom.

Quia jo<sup>n</sup> tcwa<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>'nchjaa<sup>n</sup>, jluena nnoom:

—C'om<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndyū<sup>n</sup> ts'om<sup>n</sup>! Quicantyya<sup>n</sup> ee macwaa<sup>n</sup> 'u.

<sup>50</sup> Ndo<sup>n</sup> jom cwe<sup>n</sup> tju<sup>n</sup>'toom liaa na wanjoom<sup>n</sup>'ñē, teicantyyaa<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. <sup>51</sup> Tax'ee Jesús nnoom:

—ζAa waa na nntsa<sup>n</sup> ja?

T'og tsa<sup>n</sup>'nchjaa<sup>n</sup>, tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, l'ue ts'oo<sup>n</sup> na nleitquioya.

<sup>52</sup> Tso Jesús nnoom:

—Cja<sup>n</sup>'to<sup>n</sup>! Jndā n'ma<sup>n</sup> nc'e na matsei<sup>n</sup>'yū ñ'e<sup>n</sup>ndyō.

Mañoom<sup>n</sup> teitquoom<sup>n</sup>'m. Tjantyyōō<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús na ty'ety'etina nato.

## 11

*Tjaquiee' Jesús Jerusalén*

(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)

<sup>1</sup> Jndā ty'ewindyooa Jerusalén na nndyoo<sup>n</sup> tsjoom Betfagé ñequio Betania. Tquiena ndyeyu ta Olivos, quia jo<sup>n</sup> jñom Jesús we nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē na c'oona l'aa.

<sup>2</sup> Tsoom ndāana:

—Catsaaquie<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> tsjoom chjoo la<sup>n</sup>'ñē. Quia na jndā squie<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> mantyjache<sup>n</sup> nliu<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> cwii snom xcoo na ñjom. Juuyo<sup>n</sup> quioo<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'jom ndii<sup>n</sup> tyooljo ts'a<sup>n</sup>. Cala<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> ndo<sup>n</sup> quio<sup>n</sup>'ñ'om<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> juuyo<sup>n</sup> luaa. <sup>3</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nntso ndāa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> chiuu na luaa<sup>n</sup> cwil<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>! candu<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> nnom na nquii tsa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom 'o tjoōñē snom<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo<sup>n</sup> mantyya nntseicwanomnnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> juuyo<sup>n</sup>!

<sup>4</sup> Quia jo<sup>n</sup> ty'ena, jliuna snom xcoo na ñjomyo<sup>n</sup> 'ndyoots'a waa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'ndyoo nato. Ndo<sup>n</sup> jlacana<sup>n</sup>na juuyo<sup>n</sup>!

<sup>5</sup> Jloe nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyyee<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> jo<sup>n</sup>:

—¿Ljo' cwil'a'yo'? ¿Chiuu na cwilacana<sup>n</sup>yo' snom xcoom'aa<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> Joonā t'oonā ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jndā tso Jesús na caluena. Quia jo' 'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na c'oonā. <sup>7</sup> Ty'eñ'omna snom xcoo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tioona liaana naxe<sup>n</sup>yo', jndā jo' tjaljoom juuyo'. <sup>8</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> tyotsa'na liaana ts'om nato na wja<sup>n</sup>, ndo' nt'om tyotyje tsoo, tyotsa' joonā' ts'om nato'ñee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'oojndyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo, ñequi'che<sup>n</sup> tyola'xuaana, tyoluena:

—Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' tsa'm'aa<sup>n</sup>. Matio'naa<sup>n</sup>ñena' jom na macwjee'cañoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oots'om. <sup>10</sup> Matio'naa<sup>n</sup>ñena' jom na nntsa'ntjoom cha'xje<sup>n</sup> na ñesa'ntjom welooya David tiyo. Matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om nandyē cañoom'luee.

<sup>11</sup> Tjaquiee' Jesús naquii' tsjoom Jerusalén. Tjaa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' quia jndā nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> naquii' wats'om quia jo' tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Betania ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye ee na jndā tmaa<sup>n</sup>.

*Ñ'oomwi' tju' Jesús nacjoo' ts'oom higuera*

(Mt. 21:18-19)

<sup>12</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na m'a<sup>n</sup>na nato na jna<sup>n</sup>na Betania, jndyo na ñe'jndo' Jesús. <sup>13</sup> Nty'iaa'tquiaa<sup>n</sup> cwii' ts'oom higuera na niom tsoo'na'. Seicandyoo'ñē, tjacanty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> aa nljeii' tā na nlquee<sup>n</sup>. Sāā quia na tue'cañoom, cwe' tsoo ljeii' ee tjoōche<sup>n</sup> na nncue' tā. <sup>14</sup> Tsoom nnom ts'oom'ñee<sup>n</sup>:

—Tajom xuee nntsa'ndda' tā na nlquii' ts'a<sup>n</sup>.

Ndyee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñē na luaa' ñ'oom tsoom.

*Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>*

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>15</sup> Jndā na tquiennda'na Jerusalén, quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii' ndii' tjaquiee' Jesús naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' jo' niom jndye nnom 'na<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioo' na cwindāā nn'a<sup>n</sup> ndo' cwila'jnda nn'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' jona na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. To' Jesús na tyocwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Tyotseicantquee<sup>n</sup> mei'sa 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om, ñequio ntsulā 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindāā cantu'. <sup>16</sup> Mei' tatinquiaa<sup>n</sup> na nncwinom nn'a<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> na cwilei'chona 'na'. <sup>17</sup> T'moō<sup>n</sup> ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Aa nchii mawaa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsona': "W'aya tseixma<sup>n</sup>na' w'aa yuu cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'nei'na nnom Ty'oots'om." Sāā 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjo' yuu na cwicatoo'ndye na<sup>n</sup>canty'ue.

<sup>18</sup> Ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, quia tyondyena na luaa' matso Jesús, tyol'ueendyena chiuu ya nl'ana na nla'cuee'na jom. Sāā nquiaana na nnt'uena jom ee na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tjawee' n'om ñ'oom na tyo'moō<sup>n</sup> ndāā. <sup>19</sup> Ndo' ticwii tmaa<sup>n</sup> tyocalui' Jesús Jerusalén.

*Tcaa<sup>n</sup> ts'oom higuera*

(Mt. 21:20-22)

<sup>20</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tei'nomnnda'na x'ee ts'oom higuera'ñee<sup>n</sup>. Nty'iaana na jndā tcaa'ñ'e<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> quii' nch'ioo'na'. <sup>21</sup> Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro, tsoom nnom Jesús:

—Canty'ia' Maestro, ts'oom na tju'wi' ñ'oom nacjoo' jndā tcaa'ñ'e<sup>n</sup>na'.

<sup>22</sup> T'o Jesús, tsoom:

—C'om'yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>23</sup> Mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo' nntsjoo, mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwii waa na matseitiuu ndo' matseyoom'm naquii' ts'oom na nluui cha'xje<sup>n</sup> na matsoom, nntsoom nnom sjowaa': "Quicantya', cja', cju'ndyu' ts'om ndaaluee." Ndo' nluui cha'xje<sup>n</sup> na matsoom. <sup>24</sup> Cwe' jo' matsjoo ndāā'yo', cha'tso na cwita<sup>n</sup>yo' quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oots'om, calayu'yo' na cwito'ñoom'yo' jona', quia jo' nnto'ñoom'yo' na cwita<sup>n</sup>yo'. <sup>25</sup> Ndo' quia xcwe na matsei'nei' nnom Ty'oots'om xe<sup>n</sup> waa na mach'eena' 'u ñ'e<sup>n</sup> x'ia', catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jom, cha mati Tsotye' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee, ndāā nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u jna<sup>n</sup> na waa. <sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> 'u tiñe'catseit'ma<sup>n</sup> ts'om' x'ia', mati Tsotye' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee xocatseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u juu na matsei'tjoōndyu'.

*Canty'ia' naa<sup>n</sup> najndei' na matseixma<sup>n</sup> Jesús*

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

<sup>27</sup> Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> ndii' tquiennda'na Jerusalén. Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseicaañe Jesús nomch'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'entyjaa' ntyee na cwiluiitquiendye jom, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>28</sup> Ta'x'eena nnoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> najndei' ñ'e<sup>n</sup> na tjei' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wats'om? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> tquiaa na matsei'xma<sup>n</sup> juuna'?

<sup>29</sup> Tso Jesús ndāāna:



—Mati nncwax'a ja cwii ñ'oom ndaa'yo'. Cat'q'yo' noo'ya quia jo' mati ja nntsjoq ndaa'yo' ñee' juu tquiaa najndei na matseixma'ya na s'aaya na ljo'. <sup>30</sup> Juu na tyotseits'oomñe Juan nn'a'n, çyuu jna'n najndei na tyotseixmaa'n? ÇAa na m'aa'n Ty'oqts'om? oo çaa nn'a'n jlue na ljo' cats'aa'n? Cat'q'yo'.

<sup>31</sup> Quia jo' to'na na tyola'nei' che'nquieena, tyola'ñ'ee' ndyueena. Jluena:

—çChiuu l'uuyoo? Xe' n'l'uuya juu najndei na tyotseixmaa' jna'na' na m'aa'n Ty'oqts'om, quia jo' majo'to nntso Jesús ndaa'ya: “çChiuu na ticalayu'yo' ñ'oom na tyoñequiaa'?” <sup>32</sup> Ndo' xe' n'l'uuya na jna'na' cwe' ee na nn'a'n jlue na ljo' cats'aa'n, çchiuu nntjoq'yoq?

Luaa' jla'tiuuna na nquiaana nn'a'n na jndyendye. Ee cha'tsondye nn'a'n cwila'yu' na mayuu'che' Juan cwiluiñe' profeta. <sup>33</sup> Jo' chii t'oqna nnom Jesús, jluena:

—Aa jâ maxje' ticaliuuyâ.

Tsoom ndaana:

—Mati ja xocatsjoq ndaa'yo' ñee' tquiaa najndei na matseixma'ya na mats'aa ts'iaa'mei'.

## 12

### *Nn'a'n na tyol'a cwenta l'oontjom*

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

<sup>1</sup> Quia jo' to' Jesús na tyotseinei' ñ'oom tjañoom' ndaa' na ñ'ee'. Tsoom:

—Tyom'aa'n cwii ts'a'n. Jnoom'm l'oq tauva nnom tyuaa'na. S'aa'n tiom ndioche' nnom ntjom'm. Mati s'aa'n cwii peila na nnc'oocue ndaa' na jnda' ndiindyena ta'ñee'. Na macanda s'aa'n cwii tatsia'ndye yuu na nnts'aa ts'a'n cwenta ntjom'm.

—Ndo' teijinei' tyuaa'na' nt'omche' nn'a'n na n'l'a ts'iaa'n, jnda' jo' tjayaa' cwiiche' ndyuaa.

<sup>2</sup> Quia na jnda' tquie ntjom, jñoom cwii mosoom'm yuu m'a'n nn'a'n na cwil'a ts'iaa' tyuaa'na' na ñ'e'quia na ñ'ee' ta' na tseixma' cwentaa'na'. <sup>3</sup> Saa' joona yache' t'uena moso'ñee'n, cwajndii tyotjaa'na juu. Jñoomna juu na mei'cwii tjaa ljo' tjañ'oom. <sup>4</sup> Quia jo' jñoomnaa'na' cwiiche' mosoom'm. Juu tsa'ñee' jñomna ljo'. Jla'quiee'ndyena xque' ndo' tyola'jnaa'na juu. <sup>5</sup> Saa' ts'a'n na 'naa' tyuaa' jñomnaa'na' cwiiche' mosoom'm, tsa'ñee' jla'cuee'na jom. Ndo' malaa'ti' l'ana ñequio jndye nt'omche' mosoom'm na jñoom. Tjaa'na nt'om na ñ'ee' ndo' nt'om jla'cwejena.

<sup>6</sup> Ñecwii ts'a'n cwii m'aa'n na matseitoom na njñoom, nquii jnaa' jo', na jee' candya' ts'oom. Tsa'ñee' jñoom na macanda, ee luaa seitoom: “Matsona' na nla't'maa'ndyena ti'jndaaya.”

<sup>7</sup> Saa' nquiee' nn'a'n na cwil'a ts'iaa' tyuaa'na', tyoluena ndaa' ntyeena: “Juu tsa'm'aa'n' n'ljo ntjomwaañe' l'oq' ee jom jnda nquii ts'a'n na 'naa' tyuaawaa. Chiuu ticala'cuag'a tsa'm'aa'n' cha jaa nljona' 'naa'ya.” <sup>8</sup> Jo' chii t'uena tsa'ñee', jla'cuee'na jom. Ty'ecatquiee'na jom tquia nnom ntjom'ñee'.

<sup>9</sup> Quia jo' tax'ee Jesús ndaana, tsoom:

—Nquii ts'a'n na 'naa' tyuaa'ñee', çchiuu nnts'aa'n? Maxje' nñoom, nntseicwje' na ñ'ee' ndo' ñ'e'quiaa' tyuaa'na' ndaa' nt'omche' nn'a'n na n'l'a ts'iaa'.

<sup>10</sup> ÇAa tyoola'na'yo' ljeii 'naa' Ty'oqts'om na matsona':

Majuuto tsjo' na tixocwil'ue nquii luañe' na cwil'a tsia'ntsjjo', jnda' mawacatyee'na' nqui tsia'ntsjjo'?

<sup>11</sup> Nquii Ta Ty'oqts'om sei'jndaa'ñe' na ljo' ndo' jee' cwijaawee' n'oq'ya na cwinty'iaaya na luaa' tuui.

<sup>12</sup> Ndo' nn'a'n na tyondye ñ'oommei' tyoque'ndyena na nnt'uena Jesús, ee jla'no'na na cjoq joona seinei' ñ'oom tjañoom'waa'. Saa' nquiaana nn'a'n na jndyendye, cwe' jo' 'ndyena jom, mana ty'ena.

### *ÇÑee' nnom ñ'e'quiana ts'iaa'ndaana?*

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

<sup>13</sup> Jnda'quia nn'a'n fariseos jñoomna cwantindy nç'iaana ñequio nn'a'n 'naa' Herodes na m'aa'n Jesús. Na'ñee' nnc'omna cwenta ñ'oom na matseinei' cha nndaq nnt'uiina' jom cantya 'naa'na'. <sup>14</sup> Jnda' na tquienua na m'aa', jluena nnoom:

—Maestro, nquiuuyâ na maxje' ñ'oom na mayuu' matei'nei' ndo' ñecwii xje' mache' ñequio mei'nquia nn'a'n ee titsei'oom'ndyu' ljo' waa na cwiluiindyena. Mayuu' ñ'oom na ma'mgo' cantya 'naa' natoo' Ty'oqts'om. ÇAa matsa'ntjomna' na nnti'oo'ya ts'iaa'ndaaya nnom César, oo aa ticsa'ntjomna'? ÇAa laxmaa'ya na cati'oo'ya jo' oo aa ticalaxmaa'ya?

<sup>15</sup> Ndo' sei'no' Jesús na cwe' cwilueyana. Tsoom ndaana:

—çChiuu na ñe'cat'ue'yo' ja? Quia'yo' cwii tsjo'ñjee' denario na nnty'iaaya.

<sup>16</sup> Tquiiana cwii denario ndo' jnda' na nty'iaa'na' tsoom ndaana:

—ÇÑee' 'ndyoo nnom luaa? Ndo' çÑee' xuee' teiljeii luaa?

Ndo' t'oqna, jluena:

—Tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>, César.

<sup>17</sup> Ndo' tsoom:

—Catiom'yo' ts'iaa<sup>n</sup>nda<sup>n</sup>yo' nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati quia'yo' cwentaa' Ty'oqots'om yuu na tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup>.

Tjawee' n'omna n'oom na t'oo<sup>n</sup> sa<sup>n</sup> tiya nquiuna na ticat'uiina' jom.

*Cwita'x'eena cantyja na nntando'nnda' nn'a<sup>n</sup>*

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

<sup>18</sup> Jnda' jo' tquoio n't'om nn'a<sup>n</sup> saduceos na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticala'yu'na na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja. Ta'x'eena nnoom, jluena:

<sup>19</sup> —Maestro, waa ljeii na 'ndii Moisés lu<sup>n</sup>ya na matsona' xe<sup>n</sup> tue' cwii tsa<sup>n</sup>'s'a ndo' 'ndiina' scuu' na ñenquii, tjaa'na<sup>n</sup> ndana, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseixmaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñê na tjaa ntseinda xioom t'om.

<sup>20</sup> Tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na<sup>n</sup>nom na ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>'tquiee tocoom sa<sup>n</sup> tyuaa' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>21</sup> Quia jo' tsa<sup>n</sup> na jnda' we tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom sa<sup>n</sup> mati jom tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Mati tsa<sup>n</sup> na jnda' ndyee tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom ndo' majo'ti joom. <sup>22</sup> Malaa'ti cha'tso ntquiee'ndye na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> tuncona ñequio yuscu'ñee<sup>n</sup> ndo' majo'ti quia tjana, tjaa'na<sup>n</sup> ndana ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' na macanda' tue'to yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ñe'cata'x'a<sup>n</sup>ayâ njom', Ta, quia na nnta'ndo'xco cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja, quia jo' ç'ñee<sup>n</sup> cwiindyee jooona na nluui scuu' yuscu'ñee<sup>n</sup>? Ee jom ñet'oom scuu' cha'tso na ntquiee'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Matso Jesús nda<sup>n</sup>ana:

—Aa nchii ñ'oomwaa' matseicanoo<sup>n</sup>na' na tixcwe cwiitjei'yo' cwenta, ee meii<sup>n</sup> na cwila'na<sup>n</sup>yo' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om sa<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>yo' ljo' ma'mo<sup>n</sup>na'. Mei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ee quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja taxoc'unconnda' meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu ee nnc'omna cha'na ángeles na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>26</sup> Sa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda' tja, çaa chii jnda' ñe'jla'na<sup>n</sup>yo' libro na seiljeii Moisés yuu na matseinei'nta' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom nioom na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? Jo' jo' xcwe naquii' ntsaachom na cwico ts'oom'ñee<sup>n</sup>, teic'uaa na matseinei' Ty'oqots'om nnoom, tso: “Ja cwiluiindy Ty'oqots'om cwentaa' Abraham, Isaac ndo' Jacob.” <sup>27</sup> Jo' chii caliu'yo' na cwita'ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee jom nchii cwiluiiñê Ty'oqots'om cwentaa' l'oo. Jom cwiluiiñê Ty'oqots'om cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'. Cwe' jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na 'o meii'chjoo ticala'no<sup>n</sup>yo'.

*Ñ'oom na matsa'ntjom Ty'oqots'om na t'ma'ti tseixma'na'*

(Mt. 22:34-40)

<sup>28</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyjee'cañoom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saduceos'ñee<sup>n</sup>. Tyondiñechee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyola'nei'na ndo' tyoquee<sup>n</sup> cwenta na jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom t'o Jesús nda<sup>n</sup>ana. Tax'ee<sup>n</sup> nnom Jesús, tsoom:

—Quii'ntaa' cha'tso ñ'oom' Ty'oqots'om na matsa'ntjomna', çcwaan cwii jooona' na t'ma'ti tseixma'na'?

<sup>29</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Luua matso ñ'oom na t'ma'ti: “Candy'e'yo', 'o nn'a<sup>n</sup> Israel. Nquii Ta Ty'oqots'om cwentaa'ya, macanda' ñenque<sup>n</sup> cwiluiiñê na matsa'ntjoom. <sup>30</sup> C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'oqots'om cwentaa' ñequio na xcwe'e'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om', ndo' ñequio cha'waa najndu'.” Luua ñ'oom na t'ma'ti na matsa'ntjomna'. <sup>31</sup> Ndo' ñ'oom na jnda' we matseijomna' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Luua matsona': “C'oom' na wi' ts'om' nc'ia' cha'xe<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nncu'. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma'ti na matsa'ntjomna' cha'na ñ'oommei<sup>n</sup>.”

<sup>32</sup> Quia jo' t'o tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tsoom:

—Maxje<sup>n</sup> ya, 'u Maestro. Luua ñ'oom na mayuu' matsu' na ñecwii Ty'oqots'om. Tjaa'na<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na matsa'ntjom, macanda' jom. <sup>33</sup> Ndo' na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom Ty'oqots'om ñequio na xcwe'e'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jndo'ya ts'oom, ñequio cha'waa na jnda ntyjee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>, ndo' mati na nnc'oom na wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> jnda ntyjii nque<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup> l'ueti nchiiti quioo' na nlco na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om ñequio meii<sup>n</sup>nguia nt'omche<sup>n</sup> na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

<sup>34</sup> Jnda' na nty'iaa' Jesús na jndo' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na t'o, tsoom nnom:

—Jnda' teindyoo' na ñequeiaandyu' na nntsa'ntjom Ty'oqots'om' u.

Jnda' jo' tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwii jnda<sup>n</sup> ts'om na nncwax'eti.

*Cristo cwiluiiñê Jnda Ty'oqots'om*

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> ndii' na tyom'aa' Jesús naquii' wats'om t'ma' na tyo'moo<sup>n</sup> nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés cwiluena na nquii Cristo cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'. <sup>36</sup> Saq manquiti David cantyya na t'mo<sup>n</sup> Espiritu Santo nnoom tsoom na Cristo cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom. Tsoom:

Nquii Ta Ty'oqts'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma<sup>m</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena<sup>l</sup>'u

hasta xje<sup>n</sup> na jnda tsq'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>!”

<sup>37</sup> Cwe<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> mawax'aaya ndaa<sup>l</sup>yo<sup>l</sup> ¿chiiu waayuu na cwiluiiñê Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo' ee manquiti David tsoom na juu cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom?

Ndo<sup>l</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na tyondyena ñ'oom na seineii<sup>n</sup>.

*Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés*

(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>38</sup> Naquii<sup>l</sup> ñ'oom na tyo'moq<sup>n</sup>, tsoom:

—Cal'a'yo<sup>l</sup> cwenta nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ee joona jee<sup>n</sup> cjaawee<sup>l</sup> n'omna na nnc'o'nomna na cwee<sup>n</sup>na liaa jnda na tei'ncoo ndo<sup>l</sup> na nnta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> lueena na nla't'maa<sup>n</sup>ndye joona ñequio na jndoo'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Joona jee<sup>n</sup> ñe'cwindyuaandyena ntsula nacañoomtiche<sup>n</sup> naquii<sup>l</sup> lan'om ndo<sup>l</sup> majo'ti cwil'ana quia na cwicwa'na na waa xuee. <sup>40</sup> Mati cwitjeii<sup>l</sup>na 'naa<sup>n</sup> yolcu na jnda ljondye na tja s'aa, ndo<sup>l</sup> cha nntseicu'na' na luaa<sup>l</sup> la'xma<sup>n</sup>na, jee<sup>n</sup> yo cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oqts'om. Jo<sup>l</sup> t'ma<sup>n</sup>ti nnt'uiiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> joona.

*Tsjõ ñjee<sup>n</sup> na tqiaa yuscu na jñee<sup>n</sup>ñe*

(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup> Cwii xuee wacatyee<sup>n</sup> Jesús ndyeyu na meintyyee<sup>l</sup> castom na cwituee<sup>l</sup> nn'a<sup>n</sup> s'om cwentaa<sup>l</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Nty'iaa'chee<sup>n</sup> na cwitioom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'om castom ndo<sup>l</sup> na jndye na<sup>n</sup>tya t'maa<sup>n</sup> s'om cwitioomna. <sup>42</sup> Mati tyje'cañoom cwii yuscu na jnda ljoñe. Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya<sup>l</sup> jñee<sup>n</sup>ñê. Tjajoom'm we tsjõ ñjee<sup>n</sup> chjoo s'om wee na mei'chjoo tita'maa<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Chii t'ma<sup>n</sup> Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwil'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tsoom ndaana:

—Na mayuu'che<sup>n</sup> nndye'yo<sup>l</sup> nntsjoo, yuscum'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda tue<sup>l</sup> saa<sup>l</sup> ndo<sup>l</sup> jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ñê, saq t'maa<sup>n</sup>ti tjoom'm ts'om castom, nchiiti cha'tso nt'omche<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tioomna s'om na cwe<sup>l</sup> waljoo<sup>l</sup> na cwilei'chona, saq jom meii<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nty'iaa'ñê, tju'ñ'ee<sup>n</sup> cha'waati na maleiñ'oom na nntseijnaa<sup>n</sup> na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

## 13

*Matso Jesús na nntyuii<sup>l</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>*

(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

<sup>1</sup> Xje<sup>n</sup> na jaacalui<sup>l</sup> Jesús na waa wats'om t'ma<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tso nnoom:

—Maestro, canty'ia<sup>l</sup>, jee<sup>n</sup> tjacanjoom<sup>l</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> ljo'mei<sup>n</sup> ndo<sup>l</sup> jee<sup>n</sup> nei'ncoo<sup>l</sup> l'aamei<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Tsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu<sup>l</sup> na jee<sup>n</sup> nei'ncoo<sup>l</sup> l'aa na manty'ia<sup>l</sup>. Saq que<sup>n</sup>l cwenta, ljo'mei<sup>n</sup>l xocaljoo'tye<sup>n</sup>na<sup>l</sup> nacjoo nc'iaana<sup>l</sup>. Maxje<sup>n</sup> nntyuii<sup>l</sup>ñ'e<sup>n</sup>na<sup>l</sup>.

*'Naa<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup>na' na manndyoo<sup>l</sup> na nntycwii*

(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Ty'ena ta na jndyu Olivos ndyeyu yuu na meintyyee<sup>l</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo<sup>l</sup> jo<sup>l</sup> tjacjoo Jesús. Ndo<sup>l</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, ñ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup> Andrés ty'entyjaa<sup>l</sup>na jom cha ndaa<sup>l</sup> nla'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê na ñenqueena. Ta'x'eena nnoom, jluea:

<sup>4</sup> —Catsu<sup>l</sup> ndaayâ, ¿cwaan<sup>l</sup> nncue'ntyjo na nluii nmei<sup>n</sup>? Ndo<sup>l</sup> ¿cwaan<sup>l</sup> 'naa<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup>na' na manndyoo<sup>l</sup> nluii nmei<sup>n</sup>?

<sup>5</sup> Quia jo<sup>l</sup> to<sup>l</sup> Jesús tyotseinei<sup>n</sup> ndaana:

—Cal'a'yo<sup>l</sup> cwenta na mei'cwii ts'a<sup>n</sup> tinquiu'nn'a<sup>n</sup> 'o cantyya 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ee nleitquioo'ndye nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ntyja na nla'cajndyundyena xueya ee nluena na joona cwiluiindyena Cristo. Ndo<sup>l</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ññe'quio'nn'a<sup>n</sup> na ljo<sup>l</sup> nl'ana.

<sup>7</sup> 'Nnty'ia'yo<sup>l</sup> na nndyocwje'cañoom ntia<sup>l</sup> ndo<sup>l</sup> nleic'uaa ñ'oom na cwiluii ntia<sup>l</sup> cwiche<sup>n</sup> ntyja, saq tiñe'quiandyo<sup>l</sup> na nlcatyundyoyo<sup>l</sup>, ee maxje<sup>n</sup> jndei'na<sup>l</sup> na nmei<sup>n</sup> nncwinomjndyee. Saq tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntycwiiñ'e<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuaa nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. Ndo<sup>l</sup> cwii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseifeñe nacjoo<sup>l</sup> cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>. Jndye joo nnts'eii ndo<sup>l</sup> nnc'oom jndo<sup>l</sup> t'ma<sup>n</sup> ndo<sup>l</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseif'ee<sup>n</sup>na<sup>l</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saq cha'tso nawi'mei<sup>n</sup> cwe<sup>l</sup> we'yandyo la'xma<sup>n</sup>na<sup>l</sup>. Quia nncuioo nt'omche<sup>n</sup> nawi<sup>l</sup> na jaa<sup>l</sup>ti.

<sup>9</sup> 'Saq 'o c'om'c'eendyo<sup>l</sup>, ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ññe'quia cwenta 'o luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquandye naquii<sup>l</sup> lan'om ndo<sup>l</sup> joona nntsa'ntjomna na catjaa<sup>l</sup> nn'a<sup>n</sup> 'o naquii<sup>l</sup> lan'om. Mati nl'a nn'a<sup>n</sup> na jndei'na<sup>l</sup> nncwintyye'jna<sup>n</sup>yo<sup>l</sup> jo ndaa<sup>l</sup> gobiernom ñequio jo ndaa<sup>l</sup> nt'omche<sup>n</sup>

nn'a na cwiṣa'ntjom n'e na laxma'yo' cantya 'na'ya. Ndo' na luaa' nntjom'yo', nñequiaana 'o lo nntjei'yuu'ndyo' ñ'oom naya 'na'ya ndaa na nñee. <sup>10</sup> Ee cwii tjoche' na nntsuu tsjoomnancue nñe'quia nn'a ñ'oom cantya na macwji'n'maañe Ty'oots'om nn'a na cha'waa tsjoomnancue. <sup>11</sup> Ndo' quia na nnt'uena 'o na nñe'quiana cwenta 'o, tinc'om'yo' ñomtiuu cwaa' ñ'oom na nndu'yo' ndaa na'man'iaa'. Ee xje'nñee' m'mo' Ty'oots'om cwaa' ñ'oom na nnt'g'yo'. Ee nchii nlanei'yo' ñ'oom na nquii'ncjo'yo' saq nquii Espiritu Santo nnts'aa' naquii' n'om'yo' ljo' ñ'oom na nndu'yo'. <sup>12</sup> Maxio ts'a' nñequiaa cwenta jom na cuee'le'. Ndo' majo'ti nnts'aa' ts'a' ñ'e' nntseinaa'. Ndo' nda nn'a nla'wendyena nacjoo lotyena, londyeena, nl'ueendyena chiuu nncwje na nñee'. <sup>13</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a nla'jndooa 'o n'e na m'a'yo' cantya 'na'ya. Saq juu ts'a' na tye' cwiljoo'ñe ñ'e'ndyo hasta na macanda, tsa'nñee' nlu'i'n'maañe.

<sup>14</sup> 'Ñee' juu ts'a' na matsei'naa' ñ'oommeii', catsei'no' ljo' ñecatsona'. Juu profeta Daniel, seiljei' ñ'oom cantya 'naa' tsa' na jee'che' ndya' taa' na nntseyiuii' cha'tso. Quia na nnty'ia'yo' na jnda' mameintyjee'e' naquii' wats'om t'ma' yuu na mei'chjoo ticatsa'ntjomna' na nnc'oom, quia jo' 'o na m'a'yo' ts'ondaa Judea catsaalei'nom'yo' quii' ntsjo. <sup>15</sup> Ndo' majuu xje'nñee', ts'a' na ljo nacjoo' waa' yuu na su, ticandyocuee' na nncjaaque'e' na nncwjee'e' naa'a'. Catseyuaa'a', calei'noom. <sup>16</sup> Ndo' ts'a' na m'aa' jo jnda' na mach'ee' ts'iaa' tyuaa', ticjaalcwewe'e' na nncjaacachoom lia'a'. <sup>17</sup> Juu xje'nñee' jee' wi' nntjoom yolcu na ndeiindy'e ñequio joo yolcu na 'ndaandye nda. <sup>18</sup> Cata'yo' nnom Ty'oots'om na nchii xcwe ncuee na tei' na nlca'na' na calei'nom'yo' nawi'ñee'. <sup>19</sup> Ee quia ljo'che' nñequio cwii nawi' na t'ma'tiche' na mei'jom ndii' tyootjoom nn'a cantyati na tque' Ty'oots'om tsjoomnancue hasta je'. Ndo' xuee na cwiwjaatina' mei' tajom cwinluinnda' cwiiche' nawi' cha'na juuna'. <sup>20</sup> Xe' nchii nquii Ta Ty'oots'om tquee' na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee', mei'cwii ts'a' xocalui'n'maañe cantya 'naa'na'. Saq n'e na wi' ts'oom joo nn'a na jnda' tjeii'ñe' cwentaa'a', jo' chii nnts'aa' na tijndyeti xuee nnc'oom nawi'ñee'.

<sup>21</sup> 'Ndo' xe' quia ljo' nntso cwii ts'a' ndaa'yo': "Canty'ia'yo', ljoo m'aa' Cristo", oo nntso: "Canty'ia'yo', laa'ñe' m'aa'", ticalayu'yo'. <sup>22</sup> Ee maxje' nlquie'cañom profetas na tiyuu' ñ'oom cwiñequia ñequio nn'a na nlue na joona cwiliindyena Cristo. Nl'ana jndye nnom 'naa' t'ma' ñequio ts'iaa' t'ma' na nncjaawee' n'om nn'a hasta nquiee nn'a na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' nñequio'nn'a' ts'iaa'ñee' joona xe' na nnda' nl'ana. Saq Ty'oots'om tixonquiaa' na nnda' nl'ana. <sup>23</sup> Cha'tso nmei' jnda' tsjoo ndaa'yo' cwii tjoche' na nluui cha cal'a'yo' cwenta.

*Luaa nncuaa quia na nndyonnda' Jesús*

*(Mt. 24:29-35, 42-44; Lc. 21:25-36)*

<sup>24</sup> 'Ncuae quia na jnda' teinom nawi' t'ma'ñee', quia jo' nleijaa'ñe ñe'quiom', ndo' taxocwixuee'ne chi'. <sup>25</sup> Nntquiaandye cancjuu. Ndo' cha'tso najnda' na matseixma' tsjo'luee nntyuii'. <sup>26</sup> Quia ljo'che' nnty'iaa' nn'a' ja na cwiliindy'o tsa' na jna' cañoom'luee na macwjacañoo'nda'a' tsjoomnancue. Nndyoo naquii' nchquii ñequio najndei' na matseixma'ya ndo' ñequio na nei'ncoo' nacaxuee na matsei'maa'ñena' ja. <sup>27</sup> Nñoo'ya ángeles 'na'ya na c'oona cwii cwii ntyjaa' tsjoomnancue ndo' mati ndioche' cañoom'luee na nla'tjomna' nn'a' na jnda' tjeii'ndyo' cwentaya.

<sup>28</sup> 'Cala'no'yo' 'naa' na ma'mo'na' ndaa'yo' cantya 'naa' ts'oom higuera. Quia na cwinty'ia'yo' na cwiñe' l'ona' ndo' cwicandei' tsc'o'ndaa' juuna', quia jo' cwila'no'yo' na jaawindyoo' ncueesua'. <sup>29</sup> Majo'ti quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei' na jnda' tsjoo ndaa'yo', quia jo' cala'no'yo' na jnda' teitsioo' m'aa'na'. Mawaa mawaa xje' nncwjacañoo'nda'a'. <sup>30</sup> Candye'yo' nntsjo, mayuu'che' na xocwjeñ'e' nn'a' na m'a' je' hasta xje' na jnda' seicandaa'ñena' cha'tso ñ'oommei'. <sup>31</sup> Tsjo'luee ñ'e' tsjoomnancue nntycwiñ'e'na' saq ñ'oom 'na'ya maxje' nntseicandaa'ñena'.

<sup>32</sup> 'Saq mei'cwii ts'a' ticaljeii' cwaa' xuee ndo' ñee' xje' na nluui cha'tso nmei'. Mei' ángeles na m'a' cañoom'luee ticaliuna, mei' ja na cwiliindy'o Jnda Ty'oots'om ticaljei'ya cwaa'. Macanda ñenquiche' Tsotyaya ntyjee'.

<sup>33</sup> 'Jo' chii c'om'c'eendyo' ndo' que'nyo' cwenta. Ndo' calanei'yo' nnom Ty'oots'om, ee ticaliu'yo' cwaa' nncue'ntyjo' tiempo'ñee'. <sup>34</sup> Nmei' matseijomna' cha'na mach'ee' cwii ts'a' na wjaa' cwii ndyuaa' na tquia. Cwii tjoche' na nnaa' wa'a'a', nnty'oom' ts'iaa' mosoom'm, cwii cwii nnom ts'iaa' na cwii cwiindyena. Ndo' nntsa'ntjoom' ts'a' na mach'ee' cwenta 'ndyoots'a' na ñe'quii'che' cats'aa' cwenta. <sup>35</sup> Malaa'ti' matseijomna' 'o ee na ticaliu'yo' ñee' xje' na nncwjee' nquii' na matsa'ntjom 'o. ¿Aa nncwjee'e' natmaa', oo aa nateijaa'? ¿Aa nncwjee'e' xcwe tsjom, oo aa na jaancoo'? Jo' chii c'om'c'eendyo'. <sup>36</sup> Ee tica' sona' na mats'ia' jo' nncwjee'e' ndo' nljeii' 'o cha'cwijom na cwinda'yo'. <sup>37</sup> Ñ'oom na jnda' tsjoo luua' ndaa'yo', juuna' matsjoo ndaa'yo' na cha'tsondyo', ñe'quii'che' c'om'c'eendyo'.

## 14

*Cwi'ma'na na nnt'uena Jesús**(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)*

<sup>1</sup> We xuee cwii tjoo na nncuee' xuee pascua ñequio xuee na cwicwa' nn'a' ntyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a' na cwit'mqoo' ljeii na tque' Moisés, tyol'ueendyena chiuu nl'ayoona na ññe'quoio'nn'a'na Jesús cha nnt'uena jom, ndo' na nla'cuee'na jom. <sup>2</sup> Jla'ti'uuna, jluena ndaa ntyjeena:

—Saa ticat'uaaya jom xcwe ncuee, tints'aana' na nla'wendye nn'a' nacjooya.

*Tu'nquio María nche' nacjoo' Jesús**(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)*

<sup>3</sup> Tyom'aa' Jesús tsjoom Betania, waa' Simón, ts'a' na ñechuu tycu lepra. Yoche' na meindyuaandyena nacañoom' mei'sa, tue'cañoom cwii yuscu na malei'ñ'oom cwii tsioo na tuui ñ'e' tsjo' canchii' na jndyu alabastro. Ñjom nche' na jndyu nardo na jee' cachi, ndo' jee' jndana'. Tyjee' yuu na ta'tje' tsioo'ñee', chii tu'nquioom nche'ñee' xque' Jesús. <sup>4</sup> Nt'om nn'a' na m'a' jo' jo' jla'lío'ndyena nacjoo' yuscu'ñee'. Jluena ndaa ntyjeena:

—Jee' ndya' cwe'chi nche' 'naa'a'na na seicatsoom. <sup>5</sup> Yati xe' teil'uana' ee nncwinom ndyee sia'nto denarios nncwji'na'. S'om'ñee' nlluui naya ndyee'ñee'.

Jnaa' luua' na tyola'wjeena yuscu'ñee'.

<sup>6</sup> Saa tso Jesús:

—Ca'ndye'yo' tsa'm'aa'. ¿Chiuu na cwila'lío'ndyo' ñ'e'ñê? Ee jee' tjacañjoom' nayawaa' na s'aa' ñ'e'ndyo. <sup>7</sup> Ee ja nchii ñequii'che' nnc'oo'ya ñ'e'ndyo'. Saa ndyee'ñee' ñequii'che' na m'a'na quii'ntaa'nyo' ndo' quia na ñe'cal'a'yo' naya joona, wanaa'. <sup>8</sup> Yuscum'aa' s'aa' cwanti na ndaa nnts'aa'. Jom tu'nquioom nche' nacjoya cwii tjooche' na nnt'iuu nn'a' ja. <sup>9</sup> Na mayuu'che' nndye'yo' nntsjo, mei'yuu'che' na ññe'quia nn'a' ñ'oom cha'waa tsjoomnancue na macwji'n'maa'ñe Ty'oqts'om nn'a', maxje' nla'nei'na cantyja 'naa' naya na s'aa yuscum'aa' cha ticatsuu ñ'oom cantyja 'naa'na'.

*Judas mañequiaa' cwenta Jesús luee ntyee**(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)*

<sup>10</sup> Jnda' tuui na luua', quia jo' Judas Iscariote, cwindye nn'a' na canchoo'wendye, tjaa' na m'a' ntyee na cwiluiitquiendye na nntseijndaa'ñê ñequio joona na ññequiaa' cwenta Jesús lueena. <sup>11</sup> Jnda' na jndye na ññee' na ljo' nnts'aa' tquiaana' na jee' neii'na. T'ma'na na ññe'quiaana s'om nnoom. Quia jo' Judas tyol'uee'ñetyee' chiuu ya nnts'aa' na ññequiaa' cwenta Jesús lueena.

*Seijndaa'ñe Jesús na nncuaa' Cena**(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)*

<sup>12</sup> Quia jo' xuee na cwiwitye' ncuee na cwicwa' nn'a' judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee', mañejuu xuee na cwila'cwjeena canma' nch'u, nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nntsaa'ljndaa'ndyô cantyja 'naa' xuee pascua, na nleif'oom' na nlqui' catsma' chjoo?

<sup>13</sup> Ndo' jñoom we nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ñê cwii l'aa. Tsoom ndaana:

—Catsa'quie'yo' quii' tsjoom. Jo' jo' nliu'yo' cwii tsa's'a na malei'ñ'oom cwii tsjoo ndaatioo. Catsaantjjo'yo' naxee'e'. <sup>14</sup> Yuu na nncjaaque'e' candu'yo' nnom ts'a' na waa': "Luua matso nque' na matsa'ntjoom jaa: ¿yuu waa cuarto na nlcwaa'a na nnt-seit'maa'ndyo xuee pascua ñequio nn'a' na cwila'jomndye ñ'e'ndyo?" <sup>15</sup> Juu tsa'ñee' m'mqoo' cwii cuarto t'ma' w'aa nandy teicantjoo'. Maniom canda! 'na na maca'na' na nncuaa xuee. Jo' calajndaa'ndyo' nantquie na nlcwaa'a ñ'e'ndyo'.

<sup>16</sup> Ndo' t'ye we na'ñee'. Quia na tquiena tsjoom'ñee' jliuna cha'xje' na jnda' tsoom ndaana. Jo' jo' jla'jndaa'ndyena nantquie na nlcwaa'na na nla't'maa'ndyena xuee pascua.

<sup>17</sup> Cwe' tmaa'ya, xje' na tyje'cañoom Jesús ñequio nn'a' canchoo'we na cwila'jomndye ñ'e'ñê. <sup>18</sup> Yoche' na meindyuaandyena nacañoom' mei'sa na cwicwa'na, tso Jesús ndaana:

—Mayuu'che' candye'yo' nntsjo, cwiindyô 'o na macwa' ñ'e'ndyo ññequiaa' cwenta ja luee nn'a'.

<sup>19</sup> Ñ'oomwaa' jee' ndya' seichjoo'na' n'omna. To'na cwii ndo' cwiindyena ta'x'eena nnoom, jluena:

—¿Aa ndya' nnts'aana' na ja?

<sup>20</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Cwii 'o na canchoo'wendyo', cwii ts'a' na cwinchjeendyô tyoo' ñ'e'ñê ts'om xio jom ññequiaa' cwenta ja. <sup>21</sup> Ee na mayuu'che', ja na cwiluiindyô ts'a' na jna' cañoom'luee,

maxje<sup>n</sup> wjaañ'oomna' ja na nnc'iō cha'xje<sup>n</sup> na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om. Saa jee<sup>n</sup> nty'iaa'ñe ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa cwenta ja, yatiche<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluiiñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>22</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwicwa'na, to'ñom Jesús tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oōts'om. Jnda jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', tquiaa<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo', cwa'yo' tyoo'waa, ee cwiluiiñena' seii'a.

<sup>23</sup> Mati to'ñoom cwii waso na ñjom ndaa winom. Jnda na tquiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa' Ty'oōts'om, quia jo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaana, cha'tsondyena tana. <sup>24</sup> Ndo' tsoom ndaana:

—Ndaa winomwaa cwiluiiñena' nioom'a na nnquioo na nncwji'n'maa'ndyō jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Ñ'e<sup>n</sup> juuna' maqua'tya<sup>n</sup>ya ñ'oom xco. <sup>25</sup> Candye'yo' nntsjoō na mayuu'che<sup>n</sup> taxoc'uannda'a winom hasta juu xuee na nnc'uaxco juuna' quia na nntsa'ntjom Ty'oōts'om.

*Jesús matseicañee<sup>n</sup> na nncwji'ñe Pedro*

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>26</sup> Ndo' jnda na tana luantsa, jlui'na jo' jo'. Ty'ena ta Olivos. <sup>27</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana: —Tsjom je' cha'tsondyo' 'o nntjei'ndyo' ñ'e'ndyo. Ee ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om matsona': “Nntseicua' ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta canma<sup>n</sup>, ndo' canma<sup>n</sup> ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nnt'oom'ndyeyo'.”

<sup>28</sup> Saa tso Jesús:

—Ndo' ja quia jnda na mawando'xco nncjoindyaa ts'onda Galilea, xe<sup>n</sup> jnda nntsaan-tyjo'yo'.

<sup>29</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Meii<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>m</sup>'a<sup>n</sup> nntjeii'ndyena ñ'e'ndyu', saa ja tijoom cwji'ndyo ñ'e'ndyu'.

<sup>30</sup> T'ō Jesús, tsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu' matsjōō njom', tsjom je' cwii tjoōche<sup>n</sup> na ndaa' we ndii' na matseixuaa caxtijndyo, saa 'u xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jnda ndyee ndii' jnda tjei'ndyu' ñ'e'ndyo.

<sup>31</sup> Saa Pedro yache<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup>' ñ'oom t'ōō<sup>n</sup>:

—Meii<sup>n</sup> c'io ñ'e'ndyu', saa tijoom cwji'ndyo cantyja 'na<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso nc'iaa<sup>n</sup>'a majo'ti jluena.

*Getsemaní matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom Ty'oōts'om*

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup> Quia jo' tquiena cwii joo na jndyu Getsemaní. Tsoom ndaana:

—Cwindyuuaandyo' ñjaa'ñe yoche<sup>n</sup> na jo luaa' na nntseing<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oōts'om.

<sup>33</sup> Jo' chii tjatyeen<sup>n</sup>, tjañ'oom Pedro ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan. Ndo' jna<sup>n</sup>'na na t'ma<sup>n</sup> matse-inda<sup>n</sup>'na' ntyjee<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> matseichjoo'na' ts'oom. <sup>34</sup> Tsoom ndaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Jee<sup>n</sup> matseichjoo'na' ts'ōō<sup>n</sup> hasta jom ndyowe' ts'ōō<sup>n</sup>. Caljoo'ndyo' ljoōñe. C'om'c'eendyo', nchii cwinda'yo'.

<sup>35</sup> Quia jo' tjatjatyeen<sup>n</sup>'che<sup>n</sup>, tjacwanquiom nomtyuaa. Tyocaa<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om xe<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> tintjoom nawil' na mei'ndoo'na' jom juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Tsoom:

—Tsootyaya, 'u cha'tso ndaa nntsa'. Catseicandyaandyu' ja na ticwinoq<sup>n</sup>'ya nawil'waa. Saa catsa' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om' nncu' nchii cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'ōō<sup>n</sup> ja.

<sup>37</sup> Quia jo' jndyolcwe' Jesús na m'a<sup>n</sup> ndyee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Tsoom nnom Pedro:

—Aa ndi' Simón, ¿aa wa'tsu'? ¿Aa maxje<sup>n</sup> t'icandaa nntsa' na ticatsu' mei<sup>n</sup> ñ'e'cwii hora?

<sup>38</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'c'eendyo' na calanei'yo' nnom Ty'oōts'om cha ticjachuuna' 'o quia na ñe'cats'aana' xje<sup>n</sup> 'o. Jee<sup>n</sup> m'aa'c'ee' ts'om ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya, saa nc'e na ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, tileicanaa<sup>n</sup>'ñe na nnts'aa na ljo'.

<sup>39</sup> Jnda jo' cwii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ndii' tjannaa<sup>n</sup>'a. Mañejooti ñ'oom seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om. <sup>40</sup> Quia na jndyolcwe'naa<sup>n</sup>'a na m'a<sup>n</sup>'na, majo'ti ljeii<sup>n</sup> na cwindana, ee jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> waa na maleichuu tsa'tsjom joona. Ndo' mei<sup>n</sup> cwe' ticaliuna ljo' nluena nnoom. <sup>41</sup> Tjannaa<sup>n</sup>'a na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oōts'om ndo' quia tyjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na jnda ndyee ndii' na m'a<sup>n</sup>'na, tsoom ndaana:

—Cwa ndicwa<sup>n</sup> cwinda'yo' na cwita'jndyee'yo'. Malei'tye<sup>n</sup>. Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'ya. Je' mannt'ue nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>42</sup> Quicantya'yo'. Cjaaya. Luaa' mandyocwjee'cañoom juu ts'a<sup>n</sup> na tjacatio cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

*T'uena Jesús*

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>43</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo' tyjee'cañoom Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye. Ñ'ee<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> ñ'e'ñe na cwilei'cho ncjo espadas ñequio n'oom nch'io. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom. <sup>44</sup> Ndo' Judas, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta jom luee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jnda t'mōō<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ndaana chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Tsoom:

—Juu ts'a<sup>a</sup> na nnc'ua ntsma<sup>n</sup>, majom jo'. Tye<sup>n</sup> cat'ue'yo' jom ndo' tsaañ'om'yo' jom. Cal'a'yo' cwenta na ticalacanom'yo' jom.

<sup>45</sup> Ndo' quia tquie'cañomna Jesús, mantya seicandyoo'ñê, tsoom nnom Jesús:

—Xma<sup>n</sup>ndyu' Maestro.

Ndo' t'om ntsma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>46</sup> Quia jo' jla'cjaa lueena Jesús. Tye<sup>n</sup> t'uena jom.

<sup>47</sup> Cwii ts'a<sup>a</sup> na matseijomñê ñ'e<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo' tjei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xjo espada 'naa<sup>n</sup>'a'. Tioom juuna' mosoo' nquii tye<sup>e</sup> na cwiluiitquieñe. Jno<sup>n</sup> tsua'qui. <sup>48</sup> Ndo' tso Jesús ndaana:

—Jnda'jom tquio'cat'ue'yo' ja cha'cwijom tquio'yo' nacjoo' cwii tsa<sup>n</sup>canch'ue na cho'yo' ncjo espadas ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io. <sup>49</sup> 'Io ndii 'io ñet'oo<sup>n</sup>'ya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na ñet'moo<sup>n</sup>'ya ndaa<sup>n</sup>'yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> t'icat'ue'yo' ja. Ñecuaa ee cwiluii na luua' cha catse-icandaa'ñena' ljeii 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om na waa.

<sup>50</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jlei<sup>n</sup>nomna, 'ndyena jom na ñenque<sup>n</sup>.

*Cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na jleinom*

<sup>51</sup> Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua na tjantjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Jesús. Macandá chu'tyjoonê cwii sávana. Mati jom t'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Saa<sup>n</sup> jom je' ljuii'ñê naquii' sávana 'naa<sup>n</sup>'a', ñee<sup>n</sup> juuna', jlei<sup>n</sup>nom na ñecasei'ñê.

*'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee na'man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos*  
(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Quia jo' ty'eñ'omna Jesús jo nnom nquii tye<sup>e</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> ntyjentyeeñe. Jo' jo' tjomndye cha'tsondye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>54</sup> Ndo' Pedro tquiache<sup>n</sup> tquia<sup>n</sup> t'antjoo<sup>n</sup>. Macandá tuee'tyee<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> waa' tye<sup>e</sup> na cwiluiitquieñe. Jo' jo' tjacjom nacañoom nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyotseiwiñê 'ndyoo chom.

<sup>55</sup> Quia jo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tsondye na'man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos tyol'ueena nn'a<sup>n</sup> na calue ñ'oom cantu nacjoo' Jesús cha ndaa<sup>n</sup> ñlejndaa' jnaa<sup>n</sup>'a' na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> tilecaliuna. <sup>56</sup> Ee majndye nn'a<sup>n</sup> ty'enquia ñ'oom na cwe' cantu saa<sup>n</sup> tifeñee<sup>n</sup> ñ'oom tquiána jo' chii ticalui'yuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>57</sup> Jnda' jo' tei'cantya<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquia cwii'che<sup>n</sup> ñ'oom na tiyuu' nacjoom'm, jluena:

<sup>58</sup> —Já jndyaayâ na tso tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jom nntseyuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>waa na l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñendyee xuee nnts'aaxcoom cwii'che<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> nl'a.

<sup>59</sup> Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> jluena ñ'oomwaa', maxje<sup>n</sup> t'icatjoom' ñ'oom.

<sup>60</sup> Quia jo' teintyjee<sup>n</sup> nquii tye<sup>e</sup> na cwiluiitquieñe xcwe quii' ntaa<sup>n</sup>, tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwii ñ'oom tic'o'? ¿Chiuu waayuu cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na cwituee<sup>n</sup> na nacjo'?

<sup>61</sup> Saa<sup>n</sup> Jesús ñemaa<sup>n</sup>'chee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> cwii ñ'oom tic'oo<sup>n</sup>. Quia jo' juu tye<sup>e</sup> na cwiluiitquieñe tax'eeñenna<sup>n</sup>'a', tsoom:

—¿Aa 'u cwiluiindy' Cristo, Jnda nquii Ty'oots'om na cwila't'maa<sup>n</sup> ndyô?

<sup>62</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Mayuu' na jo' ja. Ndo' nnty'ia'yo' ja na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na nncwa'catya<sup>n</sup> ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya na jom matseixma<sup>n</sup>'ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda<sup>n</sup> na nndyocua<sup>n</sup>, na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio nchquiu.

<sup>63</sup> Quia jo' juu tye<sup>e</sup> na cwiluiitquieñe jndii'ñê tsa<sup>n</sup>nnoom na lioom'm, tsoom:

—¿Aa cwimaca<sup>n</sup>'tina' ñ'ee<sup>n</sup> ññequitjei'yuu'ndyeti jnaa<sup>n</sup>'a'? <sup>64</sup> 'O macwindye'yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om. ¿Chiuu cwilatuu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê?

Ndo' cha'tsondyena ñ'e<sup>n</sup> cwii jla'jomndyena na waa jnaa<sup>n</sup>'a' ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

<sup>65</sup> Cwantindyena to<sup>n</sup> na tyojñomna ndaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jom. Jla'cata<sup>n</sup> na nnoom, tyotmeii<sup>n</sup> na nda' jom, jluena:

—Cjaawee' 'ndyo' ñ'ee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> 'u.

Mati nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om tyoñe'quiána nda' watmeii<sup>n</sup> nnoom.

*Macwji'ñe Pedro cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Jesús*

(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pedro jo nacje, tach'e<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>, tjantjoo<sup>n</sup> cwii yuscu jom na mandi'ntjom nnom tye<sup>e</sup> na cwiluiitquieñe. <sup>67</sup> Quia na ljeii<sup>n</sup> Pedro na matseiwine<sup>n</sup> 'ndyoo chom, quiee tyonty'iaa<sup>n</sup>'a' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—'U mati ñeñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret.

<sup>68</sup> Saa<sup>n</sup> tjei'ñe Pedro, tsoom:

—Ja ticwajna<sup>n</sup>'a' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> chjoo ticaljeiia<sup>n</sup> ñ'oom na matsu' luua'.

Jnda jo' teiñoo<sup>n</sup> nacañoom nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> yuu waa 'ndyoots'atiom. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mana seixuaa caxtijndyo. <sup>69</sup> Ndo' majuu yuscu na manditnjom, cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nty'iaa'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Pedro. Tqoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo':

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> cwiindyee joona jom.

<sup>70</sup> Ndo' Pedro tjei'ñenna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ndo' tiyoche<sup>n</sup> majluennda' nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo' nnoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyuu' cwii joona. Ts'a<sup>n</sup> Galilea 'u ee ljo'yu ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup> cha'na cwila'nei<sup>n</sup> joona.

<sup>71</sup> Quia jo' tqoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tju' che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> ñ'omwi' nacjoom'm, ndo' tsoom na ntyjiiche<sup>n</sup> Ty'oots'om na mayom'm. Tsoom:

—Mei<sup>n</sup>chjoo ticwajna<sup>n</sup>'a ts'a<sup>n</sup> na cwindu'yo' luua<sup>n</sup>.

<sup>72</sup> Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo na jnda we ndii'. Quia jo' tjañjoom' ts'om Pedro ñ'oom na tso Jesús nnoom: “Cwii tjoqche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo we ndii', saa 'u je' jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.” Ndo' quia tjañjoom' ts'oom ñ'oommei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> ndya' tyoty'ioom.

## 15

*'Ooñ'omna Jesús na m'aa<sup>n</sup> Pilato*

(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)

<sup>1</sup> Ndo' na jaawixuee ntyee na cwiluiitquiendye tjomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mqoo<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jla'jndaa'ndyena. Jnda jo' jla'tye<sup>n</sup>na Jesús, ty'eñ'omna jom. Ty'ecatioona cwenta jom l'o Pilato. <sup>2</sup> Ndyeyu tax'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindyuu' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos?

Ndo' t'qoo<sup>n</sup>:

—Majo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> na matsuu'.

<sup>3</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye jndye jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tquiana. <sup>4</sup> Quia jo' tax'eennda' Pilato nnoom, tso:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom xoc'o'? Que<sup>n</sup> cwenta na jndye jna<sup>n</sup> cwiluena nacjo'.

<sup>5</sup> Saa tjaa na t'oti Jesús hasta tquiaana' na jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'om Pilato.

*Cwiwijndaa'tye<sup>n</sup> na nncue' Jesús*

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16)

<sup>6</sup> Ndo' ticwii chu na cwiwee' xuee pascua waa costumbre na matseicandyaañe Pilato mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> praso na l'ue n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Barrabás w'aancjo ñequio nt'omche<sup>n</sup> praso. Joona jla'wendyena nacjoo' gobiernom, ndo' jla'cwjeena nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ty'entyjaa' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. To'na na tyota<sup>n</sup>na na cats'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quich'ee<sup>n</sup> na nntseicandyaañe cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Quia jo' tso Pilato ndaana:

—¿Aa l'ue n'om'yo' na catseicandyaandyoo juu rey cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>10</sup> Luua' tsoom ee jnda sei'ngoo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na joo ntyee na cwiluiitquiendye taa' n'omna Jesús, jo' na ty'ecatioona tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' joona tyola'jndo'na n'om nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na cata<sup>n</sup>na nnom Pilato na catseicandyaañe Barrabás, nchii Jesús. <sup>12</sup> Quia jo' tax'eennda' Pilato ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, tsoom:

—Ndo' ¿ljo' l'ue n'om'yo' na cats'aaya ñ'e<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na cwindu'yo' na cwiluiiñe rey cwenta' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos?

<sup>13</sup> Tacwaxua ndyueena, jlueña:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Tax'ee Pilato ndaana:

—¿Ljo' jee<sup>n</sup> tis'a s'aa<sup>n</sup> nquiu'yo'?

Saa joona ñe'quii'che<sup>n</sup> najndeii tyola'xuaana, jlueña:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Quia jo' Pilato, cwe' ee na l'ue ts'oom na calue nn'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe, jo' na seicandyaañe Barrabás. Ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom na catjaa' sondaro Jesús ñ'e<sup>n</sup> tja'tsei'. Jnda jo' tquiaa<sup>n</sup> juu lueena na caty'ioomna juu ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Ndo' ty'eñ'om sondaro'ñee<sup>n</sup> Jesús naquii'che<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom. Jo' jo' tjomndye cha'tso nc'iaana. <sup>17</sup> Jla'cweena cwii liaa colo catsioo' jom. Tyola'tyoondyena l'oo<sup>n</sup> nioom, l'ana cwii tsei, tioomna juuna' xquee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Jnda jo' to'na, ndoo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, jlueña:

—Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u na cwiluiindyuu' rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos.

<sup>19</sup> Ndo' tyotmeii<sup>n</sup>na ts'oom xquee<sup>n</sup>. Tyojñomna ndaajna<sup>n</sup> jom, tyota'na cantyena jo nnoom cha'cwijom cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. <sup>20</sup> Quia na jnda jla'jnaa<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>na jom, quia jo'



tjeii'na liaa catsioo'. Jla'cweennda'na jom lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda' jo' ty'eñ'omna jom na nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

*Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>*

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>21</sup> Xcwe na cwi'oocalui'na naquii' tsjoom ndo' tjomndyena ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón na jna' jndaq. Jom tsotyey Alejandro ñequio Rufo. L'a sondaro na jndei'na' cjaañ'oom ts'oom na ñoom Jesús.

<sup>22</sup> Quia jo' ty'eñ'omna Jesús Gólgota. Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>'na' cwii ta na jndyuna' Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo. <sup>23</sup> Ndo' tqiiana winom na nnc'om na tjoom'na' ñequio mirra. Saa jom tico<sup>n</sup>'ñoom juuna'. <sup>24</sup> Jnda' chii ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Ndo' sondaro tyo'ona x'iaa, cha nnty'iaana cwaa<sup>n</sup> lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nlejinoom' cwii cwii joona. Laa'ti' t'oomna lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Jnda' tuee' cha'na ñjee<sup>n</sup> nacwitsjoom quia ty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ndo' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na teiljeii luua matsona': "Rey cwentá nn'a<sup>n</sup> judíos." <sup>27</sup> Mati ty'ioomna we na<sup>n</sup> canty'ue nacjoo noom'naa<sup>n</sup>. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ntyjatymaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ndo' na l'ana na ljo', seicandaa<sup>n</sup> ñena' na matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om: "Seicañ'e<sup>n</sup>yuuna' jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye."

<sup>29</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tyowinom jo' jo', tyola'jnaa<sup>n</sup>'na jom. Tyola'caandyena nque<sup>n</sup>'na, tyoluena: —'U je', na nntseyui' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yá ndo' ñendyee xuee nntseyiwe'ndda' juuna', <sup>30</sup> cwji'n'maa<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>nnuc'. Candyo'cue' na ñoom' ts'oom'naa<sup>n</sup>waa'.

<sup>31</sup> Mati ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés malaa'ti' tyola'jnaa<sup>n</sup>'na jom. Jluena:

—Jee<sup>n</sup> ya ñetjei'n'maa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saa tileicandaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Jom na matsoom na cwiluiiñê Cristo ndo' Rey cwentaa' jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, cwa candyuee<sup>n</sup> na ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup> cha nnty'iaaya quia jo' nlayuuta ñ'e<sup>n</sup>'ñê.

Ndo' mati we nn'a<sup>n</sup> na ñoom noom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ñê tyola'jnaa<sup>n</sup>'na jom.

*Tquiaañe Jesús na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>*

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>33</sup> Quia na jnda' tuee' na quiajmei<sup>n</sup>', teijaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsjoomnancue hasta na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndei' seixuaa Jesús, tsoom:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? (Ñ'oommeii<sup>n</sup> matsona': Ty'oqots'omya, Ty'oqots'omya, ¿chiuu na ma'ndii' ja?)

<sup>35</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> na meintyjee' nndyoo' nacañom'm, quia jndyena na seixua<sup>n</sup>, jluena:

—Aa ndye'yo', macwaa<sup>n</sup> profeta Elías.

<sup>36</sup> Quia jo' jleinom cwii ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jndyoñ'oom cwii 'na' na ya maw'ana' ndaa. Nchjeeñê juuna' naquii' winom na ta. Tjaa'ñê juuna' nnom cwii ts'oom, chii ty'ioom juuna' 'ndyoo Jesús na cateii'ñee. Tsoom:

—Cwa je' nnty'iaaya aa nncwjee'cañoom Elías na nncwji'iñê jom na ñoom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>37</sup> Jnda' na seixuaa Jesús jndei' mana tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Ndo' liaa na ntyjaty'io na matseicu'na' yuu na lju'ti naquii'che<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jndii'tcona' hasta xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Juu capeita<sup>n</sup> na meintyjee' ndyeyu jo nnom Jesús, quia jñee<sup>n</sup> na seixuaa ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na luua' tuii na tue' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup>' cwiluiiñê Jnda Ty'oqots'om.

<sup>40</sup> Mati jo' jo' meintyjee'tquia nt'om yolcu na jee<sup>n</sup> cwinty'iaa na ljo' tuii. Quii'ntaa<sup>n</sup> joona m'aa<sup>n</sup> María Magdalena ñequio Salomé ñequio cwiiche<sup>n</sup> María, tsondyee José ñ'e<sup>n</sup> Jacobo, tsa<sup>n</sup> na titquieñeti. <sup>41</sup> Joo yolcum'a<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup>'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús quia ñe<sup>n</sup>'oom ts'ondaa Galilea. Tyondye'ntjomna nnoom. Ndo' mati jo' jo' meintyjee' jndye nt'omche<sup>n</sup> yolcu na jna<sup>n</sup> Galilea na ñencwi' tquiwana Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

*'Oocat'iuuna Jesús*

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>42</sup> Tmaa<sup>n</sup>ndyee nn'a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> jndíos 'na' na nlca<sup>n</sup>'na' joona ee jnda' jna<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> xuee na nnta'jndyeena. <sup>43</sup> Mati jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom Arimatea na jndyu José. Jom t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê naquii' tmaa<sup>n</sup>' na<sup>n</sup>man'iaa' cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jee<sup>n</sup> meinom'm xuee na nnty'iaa<sup>n</sup>'nnoom na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oqots'om. Ndo' nc'e na jnda' jaamaa<sup>n</sup> chii tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato. Ty'oomt'maa<sup>n</sup>'ñê ts'oom tjacaa<sup>n</sup> sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Jee<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>'na' Pilato quia na jñee<sup>n</sup> na tyuaa' tue' Jesús. Ee ntyjee<sup>n</sup> yo cwíñom nn'a<sup>n</sup> noom'naa<sup>n</sup> ndo' cwiwjena. Jo' chii tquee<sup>n</sup>'ñê capeita<sup>n</sup>, tax'eeñê 'ndyoo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> aa maxje<sup>n</sup> jnda' tue' Jesús. <sup>45</sup> Ndo' quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo capeita<sup>n</sup> na mayuu' na ljo', quia jo' tquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cjaañ'oom José sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>46</sup> Quia jo' tjatseijnda José cwii sábara ya, jnda' jo' tjacatyjeeñê sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús, seityjooñê liaa'ñee<sup>n</sup> juu, ndo' tjacaty'ioom juu naquii' tsue'tsjo' na tuiiya. Jnda' chii seicuu'ñê 'ndyoo tsue'tsjo'

ñequio cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Ndo' María Magdalena ñequio María, tsondyee José, nty'iaana na tjacant'iuu'ñe Jesús.

## 16

### *Cantyja na tando'xco Jesús*

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Jndá na tjacue ñe'quioom' juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos, tja María Magdalena ñequio Salomé ñequio María, tsondyee Jacobo, ty'ela'jndana nche<sup>n</sup> cachi na nnc'oocaty'oomndyena sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup> Ndo' cwi'tsjoomya xuee najndyee smana<sup>n</sup> manlui'nom ñe'quioom', ty'ena yuu waa tsei'tsuua<sup>n</sup> Jesús. <sup>3</sup> Nato ñjomndyena ty-olueche<sup>n</sup> nquieena ndaa<sup>n</sup> ntyjeena:

—¿Ñee<sup>n</sup> ya nnteijndei jaa na nnquindyō tsjo' 'ndyoo tsei'tsuua<sup>n</sup>?

<sup>4</sup> Saá quia na jndá tquiena jo', jleinty'iaana, jliuna cwa jndá teindyō tsjo'. Ndo' juuna<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>na'. <sup>5</sup> Ndo' jndá na ty'equie'na quii' tsei'tsuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nty'iaana cha'cwijom cwii tsa<sup>n</sup>s'andyua wacatyee<sup>n</sup> ntyjaya. Cwe<sup>n</sup> cwii liaatco, liaa canchii'. Jee<sup>n</sup> ndya<sup>n</sup> nioom tyuena. <sup>6</sup> Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Tintyue'yo'. 'O cwil'ue'yo' Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret, jom na ty'loom nn'a<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>. Jndá tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>. Canty'ia'yo' yuu na tque<sup>n</sup>na jom. <sup>7</sup> Je' catsa'yo' na m'aa<sup>n</sup> Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Calacandii'yo' joona na nnc'jaañee<sup>n</sup> Galilea, jndanquia nnc'oonty'jona. Jo' jo' nleicwindyena ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> jndá tsoom ndaa'yo'.

<sup>8</sup> Quia jo' jlui'na naquii' tsei'tsuua<sup>n</sup>. Jndei ty'elcwee'na ndo' cwiteindyena, ndoo' nquiana na tanchii' joona. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> tyuena, jo' na seitsa<sup>n</sup>na' joona, mei<sup>n</sup> ticaluena nnom mei'cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

### *Teitquioo'ñe Jesús nnom María Magdalena*

(Jn. 20:11-18)

<sup>9</sup> Mañejuuti cwi'tsjoom xuee najndyee smana<sup>n</sup> quia na jndá tando'xco Jesús, najndyee teitquioo'ñê nnom María Magdalena, tsa<sup>n</sup> na tjeii'e<sup>n</sup> ntuiee' jndyeta naquii' ts'om. <sup>10</sup> Ndo' María'ñee<sup>n</sup> tjatseicañee<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwe na m'a<sup>n</sup>na na chjoo' n'omna ndo' cwityueena. <sup>11</sup> Saá quia jndyena na Jesús jndá mawa'ndo'xcoom, ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> jndá nty'iaa<sup>n</sup>nnom jom, maxje<sup>n</sup> ticala'yu'na.

### *Teitquioo'ñe Jesús ndaa<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>ñê*

(Lc. 24:13-35)

<sup>12</sup> Jndanquia teitquioo'ñe Jesús ndaa<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>ñê na cwi'oo nato jndaa<sup>n</sup>, s'aana' na cwiiche<sup>n</sup> ljo waa<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' ty'elcwee' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jerusalén, ty'ela'candiina nc'iaana. Saá meii<sup>n</sup> ñ'omndyuee joona, tjaa 'ñee<sup>n</sup> seiyu'.

### *Mañnom Jesús nn'a<sup>n</sup> na c'oonquiana ñ'oom'm*

(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>14</sup> Jndá jo' teitquioo'ñê ndaa<sup>n</sup> canchoo'cwii nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>ñê yoche<sup>n</sup> na cwimeindyuaandyena nacañoom' mei'sa na cwicwa'na. Nc'e na tiñe'cala'yu'ya n'omna, jo' na seítiaa<sup>n</sup> joona na quie' n'omna. Ee ticala'yu'na na jndá wando'xcoom meii<sup>n</sup> na jla'candii nn'a<sup>n</sup> na jndá nty'iaanda<sup>n</sup> jom. <sup>15</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsoom ndaana:

—Catsa'yo' cha'waa tsjoomnancue, ññe'quia'yo' ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na macwji'ñ'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om joona. <sup>16</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na nntseyiu' ndo' nleits'oomñe, nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe. Saá juu ts'a<sup>n</sup> na ticatseyiu', maxje<sup>n</sup> nnt'uiitye'na' juu cantyja jnaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' jndyē ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> n'ana. Ñequio xueya nntjeii'na jndyeta naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' nla'nei'na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>18</sup> Xe<sup>n</sup> nnt'uena canduu ñequio lueena oo xe<sup>n</sup> nncwena nasei wjee, tjaa'na<sup>n</sup> ljo' nntjoomna. Ndo' quia na nntioona lueena nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii, nn'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### *Tjawa Jesús cañoom'luee*

(Lc. 24:50-53)

<sup>19</sup> Quia na jndá teinom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyē ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjañ'oomna' jom cañoom'luee. Tjacjom ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu na mat-seit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. <sup>20</sup> Quia jo' jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'ena, tyoñe'quiiana ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei'yuu<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na ty'ena. Ndo' manquii<sup>n</sup> Ta Jesús tyoteijnei<sup>n</sup> joona. Tquiaa<sup>n</sup> na tyocanda<sup>n</sup> tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tjei'yuu'ndyena' na mayuu' ñ'oom na tyoñe'quiiana. Amén.

## Ñ'oom naya cantyja 'naa' Jesucristo na seiljeii Lucas

*Seijndaa'ñe Lucas na seiljei' ñ'oom naya*

<sup>1</sup> Na m'aa' 'u Teófilo, na jee' ya ts'a'ndyu', matseiljeiya ñ'oommeii'. Majndye nn'a' jnda' jla'ljeii ñ'oom cantyja 'naa' Jesús chiuu waa na mayuu'che' na jnda' tuii quii'ntaa'yá. <sup>2</sup> Jla'ljeina ñ'oom'ñee' cha'xje' ñ'oom na to'ñoo'yá na tquia nn'a' na nty'iaandaa' chiuu waa na tuii xje' na jna'che'na'. <sup>3</sup> Jaach'ee xuee mañjom ts'oo'ya cha'tso na tuii. Je' mach'eena' ts'oo' na mati ja nntseiljeitcuundyö ñ'oomwaa na nntsei'naa', <sup>4</sup> cha catsei'no' na mayuu' ñ'oom na jnda' t'moo' nn'a' njom'.

*Seicandii ángel na nluiiñe Juan*

<sup>5</sup> Ncuae quia tyom'aa' Herodes tsa'ma'ts'iaa' t'ma' ts'ondaa' Judea, tyom'aa' cwii tyeecwenta' nn'a' judíos na jndyu Zacarías. Jom tyocañ'ee' ñ'e' tmaa' ntyee na seicajndyuna' Abías. Scoom'm jndyu Elisabet, cwii ts'a' tsjaa' Aarón. <sup>6</sup> Wendye joona, tyol'ana na maty'iomyana' jo nnom Ty'oots'om. Mei'cwii na cha'tso ñ'oom na matsa'ntjom Ta Ty'oots'om tícwi'nom'na, tyola'candana juuna'. <sup>7</sup> Saá tjaa'na' ndana ee Elisabet tíc'oom jnaa'. Ndo' jee' jnda' tquiendyena.

<sup>8</sup> Quia na tue'cañoomna' tmaa' ntyee na ñ'e' Zacarías na nndye'ntjomna jo nnom Ty'oots'om naquii' wats'om t'ma', <sup>9</sup> cha'xje' na waa ñ'oom ndaa' ntyee, tyo'oona x'iaa, 'ñee' nlejinoom' na nncjaaqueie' naquii' wats'om t'ma' cwentaa' Ty'oots'om. Zacarías teijnoom'm na nncjaaque' na nnts'aa' tsioom suu. Quia jo' tjaque'ndoe' ndo' t'oo'na' na matseicoom suu. <sup>10</sup> Yoche' na mach'ee' tsioom suu jndye nn'a' m'a' tach'ee' wats'om t'ma' na cwila'nei' nnom Ty'oots'om. <sup>11</sup> Xje'ñee' teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ty'oots'om nnoom. Meintyjee' ángel'ñee' ntjyaa' tio ntyjaya yuu na cwigo suu. <sup>12</sup> Seiñ'ee'na' Zacarías quia na nty'iaa'na' juu. Jee' seicaty'uena' jom. <sup>13</sup> Saá tso ángel nnoom:

—Tinty'ue', Zacarías. Majnda' jndii Ty'oots'om ñ'oom na maca'. Ndo' scu' Elisabet nntseincue' yu'ndaa' nda'yo'. Ndo' nntseicajndyu' juu Juan. <sup>14</sup> Cantyja 'naa' juu ñeiquaiana' na jee' nei' ndo' nncjaawee' ts'om'. Mati jndye nn'a' nnc'omna na jee' neii'na na nluiiñe. <sup>15</sup> Ee jom t'ma' nntseixmaa' jo nnom Ty'oots'om. Tixoc'om winom mei' nta na wjeeti. Ndo' cha'waa naquii' ts'oom nnc'oom Espíritu Santo meii' na ndi njoom ts'om tsiaa' tsoñee'. <sup>16</sup> Cantyja 'naa' jom jndyendye nn'a' tsjaa' Israel nlcwe' n'omna jo nnom Ta Ty'oots'om cwentana. <sup>17</sup> Jom nndyojñee' jo nnom Ta Jesucristo cwii tjooc'he' na nndyo. Ndo' nndi'ntjoom nnom ñeiquo najndei na ñejndi'ntjom Elias. Nnts'aa' na caljoya n'om nn'a' ñ'e' ndana cha nn'a' na cwila'quie' n'om, nnuioo' n'omna cantyja na jndo' n'om nn'a' na cwil'a yuu na maty'iomyana'. Luua' nnts'aa' cha nntseijndaa'ñeyana' naquii' n'om nn'a' na nnc'om cwentaa' Ta Ty'oots'om.

<sup>18</sup> Quia jo' tso Zacarías nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuna' na luua' nluii? Ee ja luua jnda' tquiendyo' ndo' mati scuya jnda' tqueñe'.

<sup>19</sup> T'ö ángel nnoom, tso:

—Ja jndyuya Gabriel na mandi'ntjoma' nnom Ty'oots'om. Jom jñoom ja na catseicandiiya 'u ñ'oom nayameii'. <sup>20</sup> Saá que' cwentaa', je' nnta' na matsei'nei' jnaa' na ticatseyiu' ñ'oom na matsjoo' njom'. Ndo' nnaa'ndda' na nntseinei' juu xuee quia na nntseicandaa'ñena' ñ'oomwaa'.

<sup>21</sup> Ndo' joo' nn'a' na tyomeindoo' Zacarías, jee' tyom'aa' n'omna chiuu waa na jee' yo tjaque'ndoe' naquii' wats'om t'ma'. <sup>22</sup> Saá quia na jluee'ndoe' taleicatseinei', jo' na jla'no'na na waa na tco'na' nty'iaa'na' naquii' wats'om. Cwe' tyots'oo' l'oo' ndaana. Ee jnda' ta' na matseinei'.

<sup>23</sup> Quia na jnda' jnda' xuee na mandi'ntjoom naquii' wats'om t'ma', tjalcwee'ndoe' wa'na'. <sup>24</sup> Jnda'quía teitquioo' na jndeiñe scoom'm Elisabet. Tyom'aa'che' tsa'ñee' w'aana cwii 'om chi'. <sup>25</sup> Quia jo' tso juu Elisabet: “Luua naya mach'ee' Ta Ty'oots'om ñ'e'ndyo. Seijndaa'ñe na cantycwii na cwicalui' jnaa'ndyo jo ndaa' nn'a' na tjaa'na' jndaaya.”

*Seicandii ángel na nluiiñe Jesús*

<sup>26</sup> Jo' jo' chi' na jnda' yom na teitquioo'ñe ángel Gabriel nnom Zacarías, ndo' majñoomnda' Ty'oots'om jom cwiiche' tsjoom na jndyu Nazaret, ts'ondaa' Galilea <sup>27</sup> na m'aa' cwii yuscundyua na jndyu María, tsa'ñee' mawaa ñomcaa'na' ñeiquo cwii tsa's'a na jndyu José tsjaa' David. <sup>28</sup> Jnda' tjaqueie' ángel yuu na m'aa', tso nnoom:

—Xma'ndyu', 'u na t'ma'ti naya na macanda'. Nquii Ty'oots'om m'aa'ñe ñ'e'ndyu'. Quii'ntaa' cha'tso ntyjelcu', 'u matio'naa'ñetyee'.

<sup>29</sup> Ndo' María quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oommeei<sup>n</sup>!, jee<sup>n</sup> seiñ'eeñ'ñena! jom ndo' jee<sup>n</sup> tyoom'aa<sup>n</sup> ts'oom ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oommeei<sup>n</sup>!. <sup>30</sup> Quia jo' tso ángel nnoom:

—María, tinty'ue!. Ee 'u t'ma<sup>n</sup> naya jndá teijnom' na macanda' jo nnom Ty'oqots'om.

<sup>31</sup> Luaa nluui, nndeindy<sup>n</sup> ndo' nntseincui' cwii tyochjoo ndo' nntseicajndyu' juu Jesús. <sup>32</sup> Jom nluuit'ma<sup>n</sup>ñê. Nntseicajndyuna' jom Jnda nquii Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetice<sup>n</sup>. Ndo' ñnequiaa<sup>n</sup> na nluuiñe rey cha'xje<sup>n</sup> ñeseixma<sup>n</sup> David na tyotsá'ntjom. <sup>33</sup> Maxje<sup>n</sup> nlotyie<sup>n</sup> na nntsá'ntjoom ntseindacantyjo Jacob, ndo' tijoom cantycwii cantyja na nntsá'ntjoom.

<sup>34</sup> Tso María nnom ángel:

—¿Chiuu nnts'aayuna' na nluui na luaa'? Ee tyoom'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a.

<sup>35</sup> Quia jo' t'q ángel nnoom, tso:

—Juu Espiritu Santo nnts'aa<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu!. Ndo' juu na jndei na matseixma<sup>n</sup> nquii Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetice<sup>n</sup>, nnc'oomma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu!. Ee jo' na nluuiñe yu'ndaa na lju' ts'om, ndo' nntseicajndyuna' juu Jnda nquii Ty'oqots'om. <sup>36</sup> Ndo' que<sup>n</sup> cwenta, mati nomnn'a<sup>n</sup> Elisabet meii<sup>n</sup> na jndá tquiñe majndeiiñê cwii tyochjoo. Je' chi' na jndá yom na jndeiñê. Ndo' jom ts'a<sup>n</sup> na cwilue nn'a<sup>n</sup> na tileic'oom jnda. <sup>37</sup> Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na xocandá nnts'aa Ty'oqots'om.

<sup>38</sup> Ndo' tso María nnom ángel:

—Ja ts'a<sup>n</sup> mandí'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ta Ty'oqots'om. Cats'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jndá tsu'.

Quia jo' mana jlui' ángel na m'aa<sup>n</sup>.

#### *Wjaacando' María xjoom Elisabet*

<sup>39</sup> Jndá jo' seijndaa'ñe María, seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> cwii tsjoom naquii' ntsjo ts'ondaa Judá. <sup>40</sup> Tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' Zacarías. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ñe Elisabet. <sup>41</sup> Jndá na jndii Elisabet jndyee' María na tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ñê, quia jo' seijndei yu'ndaa ts'om tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaquiee' Espiritu Santo cha'waa naquii' ts'oom. <sup>42</sup> Ndo' jndei seinei<sup>n</sup>, tsoom:

—Quii'ntaa' cha'tsondye tyjaalcuuya, 'u na matio'naa<sup>n</sup>ñeti Ty'oqots'om. Ndo' matio'naa<sup>n</sup>ñê yu'ndaa na njom ts'om tsia<sup>n</sup>. <sup>43</sup> Saa ja, ¿ñee<sup>n</sup> cwiliindyjo na jnda'jom nncu' na cwiliindyjo' tsondyee quii Ta na matsa'ntjom ja tyjee'cañoom' jndyocando' ja? <sup>44</sup> Ee quia na jndiia na matsu' na xma<sup>n</sup>ndyo, quia jo' mantyjache<sup>n</sup> seijndei yu'ndaa ts'om tsia<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om 'u. Ee matsei'y<sup>n</sup>u' na nntseicandaa<sup>n</sup>ñena' ñ'oom na seicañee<sup>n</sup> 'u, na tso ángel njom'.

<sup>46</sup> Quia jo' tso María:

Ñequio na xcwee' ts'oq<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ta Ty'oqots'om,

<sup>47</sup> ndo' neii<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup>ya jom, ee cwiliñê na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê ja.

<sup>48</sup> Ee ty'oom na wi' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo, meii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe' cwantindyjo ja na mandí'ntjontya<sup>n</sup> nnoom.

Ndo' je' je', xuee na cwii wjaana', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na wjaawicantyyoo' nluena na matio'naa<sup>n</sup>ñê ja.

<sup>49</sup> Ee nque<sup>n</sup> na cha'tso najndei matseixmaa<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> naya jndá s'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Jom lju' cwiliñê, ndo' maxje<sup>n</sup> jo' jo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>50</sup> Cha'waa na ndyowana', m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> na cwii wjaawicantyyoo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye jom.

<sup>51</sup> Ee cantyja na s'aa<sup>n</sup>, t'mo<sup>n</sup>na' chiuu waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>.

S'aa<sup>n</sup> na t'oomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye che'nquiee cantyja na cwila'tiuu.

<sup>52</sup> Tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwantindyjo

ndo' tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa najndá na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup>.

<sup>53</sup> Teijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nquii na tjoondye jom.

Saa nn'a<sup>n</sup> na nquii na tjaa ljo' cotseitjoona' joo, ticateijnei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Tyoteijnei<sup>n</sup> welooya, nn'a<sup>n</sup> Israel na tyondye'ntjom nnoom,

cha ca'mo<sup>n</sup>na' na mañjom ts'oom na nntseicandaa<sup>n</sup>ñê ñ'oom na tsoom ndaana na nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>55</sup> Ee tsoom na tijom cantycwii na wi' ts'oom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Israel,

majuu Abraham ñequio nn'a<sup>n</sup> na tuindy tsjaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>56</sup> Ndo' ljoo'ñe María cha'na ndyee chi' ñequio Elisabet. Jndá chii tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

#### *Cantya na tuiñe Juan*

<sup>57</sup> Tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseincui Elisabet, quia jo' seincue<sup>n</sup> cwii tyochjoo. <sup>58</sup> Ndo' nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nddyoo' jndyena na jee<sup>n</sup> wi' ts'om Ty'oqots'om jom. Jo' chii t'omma na nei<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>59</sup> Xuee na jndá ñee<sup>n</sup> na tuiñe yu'ndaa, tjomndyena na nla'candaa<sup>n</sup>ndyena costumbre na waa jo ndaana na cwil'ana ñ'e<sup>n</sup> yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ndo' tyol'ana na nla'candayuna jom xuee' tsotyee<sup>n</sup>, Zacarías. <sup>60</sup> Saa t'q tsoñee<sup>n</sup>, matso:

—Nchii jo', maxje<sup>n</sup> Juan njñoom.

<sup>61</sup> Jluena nnoom:

—¿Chiuu na luua'? ndo' tjaa'na<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>yo' na luua' jndyu.

<sup>62</sup> Quia jo' s'og lueena nnom tsotye yu'ndaa na cwitz'eeena chiuu l'ue ts'oom na njndyu jnaa<sup>n</sup>. <sup>63</sup> Ndo' jom tcaa<sup>n</sup> cwii tsom ndaana. Seiljei<sup>n</sup> nacjoo'na': "Juan xuee' yu'ndaam'aa<sup>n</sup>." Ndo' cha'tsondyena tjawee' n'omna. <sup>64</sup> Mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jnaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Zacarias, seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oqots'om. <sup>65</sup> Jee<sup>n</sup> ndyaa' tyueneii<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nndyoo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. T'om ñ'oom cha'waa naquii' ntsjô ts'ondaa Judea cantyja na nmeii<sup>n</sup> tuii. <sup>66</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oommei<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyola'wena ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' n'omna. Jee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> n'omna, tyota'x'eeena ndaa ntyjeena:

—¿Ljo'to cwiluiiñe yu'ndaam'aa<sup>n</sup>?

Ee jla'no<sup>n</sup> na na Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup> ts'o nacjoo' yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>.

*Matseit'maa<sup>n</sup>ñe Zacarias Ty'oqots'om*

<sup>67</sup> Ndo' Zacarias, tsotye yu'ndaa, too' quii' ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo. Tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na tquiaa Ty'oqots'om naquii' ts'oom. Tsoom:

<sup>68</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> nquii Ta Ty'oqots'om cwentaa jaa nn'a<sup>n</sup> Israel,

ee jnda jndyoteijnei<sup>n</sup> jaa nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' tioml'uaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya.

<sup>69</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> jaa jnda tquee<sup>n</sup> nquii na tjacantya cwiluii'tma<sup>n</sup>ñe na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Cwiluiiñe tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo' na ñejndi'ntjom nnoom.

<sup>70</sup> Teiyo tsoom na luua' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio ñ'oom ndyuee profetas cwentaa<sup>n</sup> na lju' n'om.

<sup>71</sup> Na nncwjii'ñê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa,

ndo' ñequio luee nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om jaa.

<sup>72</sup> Ndo' nnc'oom na wi' ts'oom welooya na ñet'om teiyo.

Macañjom ts'oom ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seijndaa'ñetyee<sup>n</sup> na lju' tseixma'na'.

<sup>73</sup> Juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> nnom welooya Abraham na ñet'oom teiyotiche<sup>n</sup>.

<sup>74</sup> Jo' na nntseicandyaañê jaa luee nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa cha ndyã'ntjoo<sup>n</sup>ya nnoom ñequio na ti'maa<sup>n</sup> n'og<sup>n</sup>ya.

<sup>75</sup> Ndo' cha'waati xuee na cwii m'aa<sup>n</sup>tyaaya,

nnc'og<sup>n</sup>ya naquii' na jnda tque'ljoom'm jaa.

Nndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnoom cantyja na maty'iomyana'.

<sup>76</sup> Ndo' 'u jndaaya, nluindyu' profeta cwentaa' nquii Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

Ee 'u nncja'jndyee' jo nnom Ta na nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup>a' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe nato,

cha mam'a<sup>n</sup>c'eendye nn'a<sup>n</sup> quia nncuee'cañoom.

<sup>77</sup> 'U nñequiaa' na nla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na macwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>78</sup> Nc'e na tjacantya na wi' ts'om Ty'oqots'om jaa,

juu na nna<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>, njñoom juu na nntseixueeñe jo ndaaya.

<sup>79</sup> Juu nntseixueeñe ndaa nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> najoo<sup>n</sup>ñe na manchjena' joo na wi' na cwitz'oom.

Ndo' nncjaachom jaa nato na ya nnc'og<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oqots'om.

<sup>80</sup> Tjawijndei tyochjoo Juan. Tjawijndo' ts'oom cantyja najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Ndo' quia na tue'ntyjo na tsa's'a jom, tyom'aa<sup>n</sup> jo ndo' yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom hasta xje<sup>n</sup> na seica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

## 2

*Cantya na tuiiñe Jesús*

(Mt. 1:18-25)

<sup>1</sup> Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> Augusto César ñ'oom na nleiljeii ncuee cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cha'tso ndyuua na matsã'ntjoom. <sup>2</sup> Luua' najndyee na teiljeii ncuee nn'a<sup>n</sup>. Maquialjo' tyom'aa<sup>n</sup> Cirenio gobiernom ndyuua Siria. <sup>3</sup> Jo' chii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyo'oona tsjoomna na nleiljeii ncueena. <sup>4</sup> Jo' jna<sup>n</sup> José tsjoom Nazaret, ts'ondaa Galilea. Tjawaan ts'ondaa Judea, tsjoom' David na jndyu Belén. Ee juu José cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David. <sup>5</sup> Tjaa<sup>n</sup> ñequio María, tsa<sup>n</sup> na waa ñomca ñ'e<sup>n</sup>ñê na nleiljeii ncueena. Ndo' juu majndeiñe, jnda teinndyoo' na nntseincuii. <sup>6</sup> Ndo' juoche<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na Belén, tue'ntyjo xuee na nntseincuii María. <sup>7</sup> Seincue<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na cwe' jndyee. Tyochjoo juu. Seityooñê liaa juu, chii tquee<sup>n</sup> juu ts'om 'na na quicanjom na cwicwa' quioo'. Ee ticwanaa<sup>n</sup> l'aa yuu na cwe' cwiquieya nn'a<sup>n</sup>.

*Teitquioo'ndye ángeles ndaa nn'a<sup>n</sup>*

<sup>8</sup> Ndyoo' tsjoom Belén jo ndo' jnda, tyom'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta quioo' njmei<sup>n</sup> natsjom. <sup>9</sup> Ñejomto teitquioo'ñe cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oqots'om jo ndaana, ndo' juu nacaxuee na matseixmaa<sup>n</sup> seixueeñena' nacañoomna. Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na jla'catyuendyena. <sup>10</sup> Ndo' tso ángel ndaana:

—Tila'catyuendyo', mañequiaya ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya ndaa'yo'. Juuna nnts'aana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>11</sup> Ee tsjom je' naquii' tsjoom' David tuiñe cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o. Majuu Cristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom. <sup>12</sup> Luaa waa na nndaq nnta'jna<sup>n</sup>yo' jom. Nliu'yo' yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> na chu'tyjoofê liaa ndo' njoom yuu cwicwa' quioo'.

<sup>13</sup> Ndo' mats'ia jo' teitquioo' cwii tmaa<sup>n</sup>l' ángeles ñequio ángel'ñee<sup>n</sup>. Cwilcwii'na Ty'oqots'om. Cwiluena:

<sup>14</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nquii Ta Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

Cats'aana' na tjaa ñomtiuu c'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue jo nnoom, ee jee<sup>n</sup> cjaawee' ts'oom joona.

<sup>15</sup> Jnda jo' ty'elcwee' ángeles'ñee<sup>n</sup> cañoom'luee. Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta quioo' njmei<sup>n</sup> jluena ndaa' nc'iaana:

—Cjaaya Belén. Tsaacanty'iaaya chiuu waa na jnda tuii na luaa' ma'mo<sup>n</sup> Ta Ty'oqots'om ndaaya.

<sup>16</sup> Ndo' jla'tyuua'na, ty'ena. Quia na tquiena, jliuna María ñequio José ñ'e<sup>n</sup> yu'ndaa na njoom yuu cwicwa' quioo'. <sup>17</sup> Jnda na nty'iaana na luaa', jla'canoo<sup>n</sup>na chiuu waa na jnda jndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> yu'ndaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndye ñ'oom na jluena, s'aana' na jee<sup>n</sup> tjawee' n'om. <sup>19</sup> Ndo' María jee<sup>n</sup> tyoquee<sup>n</sup> cwenta cha'tso na tuii. Wjaawa, wjaacue na tyotseitoom. <sup>20</sup> Quia na ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta quioo' njmei<sup>n</sup>, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om. Tyolcwii'na jom cantyja cha'tso na jnda jndyena ndo' na jnda nty'iaana cha'xje<sup>n</sup> na tso ángel ndaana.

#### *Ty'equena yu'ndaa Jesús l'o Ty'oqots'om*

<sup>21</sup> Jnda jndaq' ñee<sup>n</sup> xuee na tuiñe yu'ndaa, quia jo' chii jla'candaq'ndyena costumbre na waa jo ndaana na cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. Ndo' jla'cajndyuna jom Jesús. Ee luaa' jnda tque<sup>n</sup> ángel xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nndeiñe María jom.

<sup>22</sup> Jnda teinom wen'aa<sup>n</sup> xuee na seincuii María, tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntjei'ljuu'ndyena cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Quia jo' ty'ena Jerusalén, ty'eñ'omna Jesús na nlque<sup>n</sup>na juu l'o Ta Ty'oqots'om. <sup>23</sup> Ee luaa tso ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: “Ticwii cwii tyochjoo na nluuiñejndyee, que<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup> jom cwentaa' Ta Ty'oqots'om.” <sup>24</sup> Jo' chii ty'ena na ñ'e'quiana quioo' cwentaa' Ty'oqots'om. Quioo'ñee<sup>n</sup> nla'cwjee ntyee cha'xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tsona': ñnequiana cwii ljo xencoo oo we cantu' ndyua.

<sup>25</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Simeón tsjoom Jerusalén. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cantyja na maty'iomiana' ndo' jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Ñequio na ntyjaa' ts'oom tyomeinom'm na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii na nntseinjoom' n'om nn'a<sup>n</sup> Israel. Ndo' tyom'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>26</sup> Jnda t'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo nnoom na xocuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nquii Cristo na tque<sup>n</sup> Ta Ty'oqots'om na nndyo. <sup>27</sup> S'aa Espíritu Santo naquii' ts'oom na nncja<sup>n</sup> nwa'ts'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' maxje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda yu'ndaa Jesús ty'eñ'omna juu jo' jo' na nluii ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'xje<sup>n</sup> waa costumbre na matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>28</sup> Quia jo' to'ñom Simeón yu'ndaa, tei'caljoom juu l'oo<sup>n</sup>. Tyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Tsoom: <sup>29</sup> Ta, juu ñ'oom na jnda tsu' noq<sup>n</sup>, jnda seicandaq'ñena'.

Je' ja na cwiluiindyq<sup>n</sup> moso 'na<sup>n</sup>, quiaa' na nnc'iqto<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>30</sup> Ee na jnda mamanty'ianoo<sup>n</sup> nquii na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Majuu na jnda tque<sup>n</sup> jo ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Juu cwiluiñe naxuee na m'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> Israel, nnts'aa<sup>n</sup> na nluuit'ma<sup>n</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> José ñequio tsondyee Jesús jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna cha'tso ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Simeón cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>34</sup> Ndo' Simeón seit'maa<sup>n</sup>ñê joona, toom nnom María, tsondyee Jesús:

—Que<sup>n</sup> cwenta, yu'ndaam'aa<sup>n</sup>, maque<sup>n</sup> Ty'oqots'om jom na nt'om nn'a<sup>n</sup> Israel nntsu-undyena nc'e na ticala'yuna ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> Israel nluui'naa<sup>n</sup>ndyena nc'e na nla'yuna ñ'e<sup>n</sup>ñê. M'moq<sup>n</sup> chiuu waa na maty'iomiana' na cal'a nn'a<sup>n</sup>. Saq ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nntio'ñ'oomna jom. <sup>35</sup> Ndo' na luaa' n'l'ana, nntseicanoo<sup>n</sup>na' ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>na. Ndo' 'u je', quia na nty'ia' na ljo', nntsei'ndaa'na' ntyji' cha'cwijom na nncwicandi' espada' 'u.

<sup>36</sup> Ndo' jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jndyu Ana, jom cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oqots'om. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda Fanuel, tsa<sup>n</sup> na cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> na jndyowicantyjoo' Aser. Xje<sup>n</sup> na scundyua jom tocoom, t'oom ñequio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ntquiee' chu, <sup>37</sup> jnda chii ljoñê na tue' saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' jnda tqieñê, jnda ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee choom'm. Ndo' ticaluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyondi'ntjom nnom Ty'oqots'om naxuee ndo' natsjom. Tyotseicwejndo'ñê ndo' tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om. <sup>38</sup> Majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Simeón, seicandyoo'ñe Ana nacañoomna. Tquiaa<sup>n</sup> na quian'uaa' Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> yu'ndaa Jesús. Jnda chii tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> Jerusalén ñequio nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom na cwimeindoo' na nndyaandye na cwilaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

*Ty'elcwee'na tsjoom Nazaret*

<sup>39</sup> José ñ'e María quia na jnda jla'candaag'ndyena cha'tsoti na matso ljeii na tqeun Ty'oqots'om, ty'elcwee'na tsjoomna Nazaret, ts'ondaa Galilea. <sup>40</sup> Tjawijndeii tyochjoo'ñeeñ, tjawitquioo' na wando' ts'oom ndo' candaag'ya tjawijndo' ts'oom. Ndo' t'ma' waa na matseixmaa' naya 'naa' Ty'oqots'om.

*Ljoo'ñe tyochjoo Jesús wats'om t'ma'*

<sup>41</sup> Ticwii chu tyocaa José ñ'e María Jerusalén quia cwiwee' xuee pascua. <sup>42</sup> Ndo' quia na jndaag' canchoo'we chuu' Jesús, ty'ewana ñ'eñê Jerusalén cha'xje' waa costum-bre na qui'oona xuee pascua'ñeeñ. <sup>43</sup> Jnda teinom xuee, José ñequio tsondyee Jesús macwi'oolcwee'na. Saa tique'na cwenta na ljoo'ñe tyochjoo Jesús Jerusalén. <sup>44</sup> Jla'tiuuna na ñ'ee' quii'ntaa' nn'a' na macwi'oolcwee' na ty'e xuee. Meii'chaa' xuee tyocañjomndyena nato. Jnda chii to'na, tyol'ueena jom quii'ntaa' nn'aa'na ñequio nn'a' na ta'jnaa'na. <sup>45</sup> Saa na ticaluina jom, jo' chii ty'elcwee'nda'na Jerusalén, na cwil'ueena jom.

<sup>46</sup> Xuee na jnda ndyee, ndo' jliuna jom naquii' wats'om t'ma'. Wacatyee' quii'ntaa' nn'a' na jndo' n'om na cwit'moo' ñ'oom na tqe' Moisés. Maquee' cwenta ñ'oom na cwila'nei' na ñ'ee' ndo' mawax'ee' ndaana. <sup>47</sup> Cha'tsondyena na tyondyena ñ'oom na tyotseinei', jee' tyojaawee' n'omna na cjee matsei'noo'ño' ndo' majo'ndyo ñ'oom matseilcwee'e' ndaana. <sup>48</sup> Ndo' nn'a' na nda jom quia na nty'iaana, jee' seiñ'ee'na' joona. Tso tsoñee' nnoom:

—'U jndaaya, ¿chiiu na luaa' sa'? Ja ñ'e' tsotye' ñequio na chjoo' n'oo'yâ cwil'uaayâ 'u.

<sup>49</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—¿Chiiu waa na cwil'ue'yo' ja? ¿Aa ticaliu'yo' na tseixma'ya na c'oo'ya naquii' waa' Tsotyá?

<sup>50</sup> Saa ticala'no'na ñ'oom na seilcwee'e' ndaana.

<sup>51</sup> Quia jo' tjalcwee'e' ñ'e'ndyena tsjoom Nazaret. Ndo' tyom'aa'ñê na ndyaañê ndaana. Jee' tyocañjom ts'om tsoñee' cha'tso na tuui. <sup>52</sup> Jesús tjawijndo'ti ts'oom ndo' tjawijndeii'tyee'. Tjawee' ts'om Ty'oqots'om ñ'e'ñê ndo' matí nn'a'.

**3***Juan mañequiaa' ñ'oom ndaa nn'a' yuu tjaa nn'a' c'om*

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Chu na jnda quin'oom na m'aa' Tiberio César tsa'ma'ts'iaa' t'ma' tsjoom Roma, quia jo' tyom'aa' Poncio Pilato gobiernom ts'ondaa Judea. Ndo' Herodes tyom'aa' gobiernom ts'ondaa Galilea. Tyjee' Felipe tyom'aa' gobiernom ts'ondaa Iturea ñequio ts'ondaa Traconite. Lisaniás tyom'aa' gobiernom ts'ondaa Abilinia. <sup>2</sup> Ndo' Anás ñequio Caifás, joona ntyee na tyoluiitquidyena ndaa ntyee quia jo'. Ndo' Juan jnda Zacarías, xje'ñ'ee'ñequiaa' Ty'oqots'om ñ'oom nnoom quia na m'aa' yuu tjaa nn'a' c'om. <sup>3</sup> Tyomanoom cha'waa ndyuaa na nndyoo' jndaa Jordán. Tyoñequiaa' ñ'oom na calcwe' n'om nn'a' jnaa'na cha nntseit'ma' ts'om Ty'oqots'om joona, ndo' nleits'oomndyena. <sup>4</sup> Tuui na luaa' cha'xje' na matso ljeii libro na chuu ñ'oom 'ndyoo profeta Isaías. Matso ljeii'ñee':

M'aa' ts'a'na matseinei' ndaa nn'a' yuu tjaa nn'a' c'om. Matso tsa'ñee':

“Cala'jndaa'ndyo' naquii' n'om'yo' cha'cwijom cwii nato na juu jo' nndyocwjee'cañoom nquii na nntsa'ntjom 'o.

Cata'ndyo'xcwe'yo' cha'cwijom cwilayo'yo' nato na nñoom.

<sup>5</sup> Maxje' nntseicatoo'na' ticwii cwii cantma'ñ

ndo' ticwii cwii sjo ñequio ta nleisuna'.

Nanto na canc'ee', nntseiliuuna',

ndo' nanto na cwajndii nntseyiona'.

<sup>6</sup> Quia jo' nnty'iaa cha'tsondyee nn'a' Nquii na maque' Ty'oqots'om na nncwji'n'maa'ñê joo.”

<sup>7</sup> Jndyendye nn'a' tyo'oontyaa'na Juan na nntseits'oomñê joona. Quia jo' tyotsoom ndaana:

—'O tsjaa' canduulja, ¿ñee' t'mo' ndaa'yo' na calei'nom'yo' na nndyocwjee'cañoom na nntseiw'ii Ty'oqots'om 'o? <sup>8</sup> C'om'yo' na ndyaandyo' cha m'mo'na' na mayuu'che' cwilcwe' n'om'yo'. Ndo' ticala's'andyo' che'ncjo'yo' naquii' n'om'yo' na nndu'yo': “Jaa cwiluiindyó tsjaa' Abraham.” Nndye'yo' nntsjoo, meii' cwe' ljo'meii' ndaa nntseicwaque' Ty'oqots'om na nluuiindyena' tsjaa' Abraham, quia jo' n'ndiina' 'o. <sup>9</sup> O matseijomna' cha'cwijom n'oom na tis'a tã cwil'a. Ndo' manquiu'yo' n'oom na tical'a tã na ya, maxje' nnt'ua'na'. Ndo' xe' jnda nntioom nn'a' joona' quii' chom. Maluaa' matseijomna' na nnts'aa Ty'oqots'om ñ'e'ndyo' 'o xe' tical'a'yo' yuu na ya.

<sup>10</sup> Quia jo' ta'x'ee na'ñee' nnoom:

—¿Chiiu maca'na' na cal'aayá xe' yuu' na ljo'?

11 T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom we cotom, quiaa cwii nnom ts'a<sup>n</sup> na tjaa na cuaa. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na waa nantquie, cats'aa naya ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> chiuu ya.

12 Mati nn'a<sup>n</sup> na cwito'foom s'om cwentaa' gobiernom tqiiona nam'aa<sup>n</sup> na nleits'oomndyena. Jluena nnoom:

—Ta, ¿chiuu maca'na' na cal'aayâ?

13 T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Tancwinom'yo' na cwitjei'yo' ts'iaa'ndaq nn'a<sup>n</sup>. Cata'yo' tomti na matsona' na nntioomna.

14 Mati ta'x'ee sondaro nnoom:

—Ndo' já je', ¿chiuu maca'na' na cal'aayâ?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Talacaty'ue'yo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' talaco'yo' cantu jooa cwe' cha na nndaq nntjei'yo' s'om 'naa'na. Caljoa n'om'yo' cwanti na cwitantjom'yo'.

15 Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyocantyyaa' n'omna na nncwjee' juu Cristo. Jo' chii tyom'aa<sup>n</sup> n'omna cantyya 'naa' Juan, ¿aa nnts'aache'na' na jom cwiluiñê Cristo? 16 Jo' chii t'oo<sup>n</sup> ndaq cha'tsondyena, tsoom:

—Ja matseits'oo'ndyo 'o ñequio ndaatoo, saq mandyontyjo nque<sup>n</sup> na nntseits'oomñê 'o na ñnequiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Saq nt'omndyo' 'o nnts'aana' cha'cwijom nntseits'oomñê 'o ñequio chom ee na nnt'uiitye'na' 'o cantyya jna'yo'. Nque<sup>n</sup> t'ma'ti cwiluiñê nchiiti ja. Mei<sup>n</sup> ticatseixma'ya na cwe' ja na nntseicana'na lcoom'm. 17 Jnda wjaawindyoo' na nntu'xe'ndyo'. Ee 'o la'xma'yo' cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na ndicwa' cwajndii. Luaa ts'iaa<sup>n</sup> cantyya 'naa' lquee<sup>n</sup>. Matseicueñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo, cha ya ya nllu'na'. Quia na jnda lju'ya lquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mana nntseiwee<sup>n</sup> jooa' ts'om tsa'. Saq lquee<sup>n</sup> lue' ñ'e<sup>n</sup> to' nñoom chom jo'. Maluaa' matseijomna' na mach'ee Ty'oots'om. Nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a maco'ñoom jooa saq nn'a<sup>n</sup> na tis'a cwil'a, nntseicoom jooa ñequio chom na tjoom canduu'.

18 Nmei<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseijndo' Juan n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na tyotseicañee<sup>n</sup> jooa ñ'oom naya. 19 Herodes, tsa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom ts'ondaa Galilea, jom cwe' m'aa'yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Herodías, scuu' tyjee<sup>n</sup> Felipe. Jo' na seitia' Juan jom na ticatsa'ntjomna' na ljo' mach'ee<sup>n</sup> ndo' ñequio cha'tso natia na jnda ñes'aa tsa'ñee<sup>n</sup>. 20 Luaa seicwaljoo'tyee<sup>n</sup> nacjoo cha'tso natia na s'aa<sup>n</sup>, na tjoom'm Juan w'aancjo.

*Cantyya na teits'oomñe Jesús*

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

21 Quia na jnda teits'oomndye jndye nn'a<sup>n</sup>, mati teits'oomñe Jesús, xcwe na matseineii<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ndo' seicanaa'ñena' tsjo'luee. 22 Jndyocue Espíritu Santo nacjoom'm cha'cwijom catu'. Ndo' teic'uaa na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om cañoom'luee, matso:

—'U cwiluiindyuu' Jndaaya na candya' ts'oo'ya. Jee<sup>n</sup> nei'ya 'u.

*Tsjaa' na tjawintyoo' na tuiñe Jesucristo*

(Mt. 1:1-17)

23 Ndo' Jesús cha'na ntquiuu nchoo' qui choom'm quia na toq'o<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jñom Ty'oots'om jom. Tyolue nn'a<sup>n</sup> jnda José jom. Ndo' José jnda Elí, 24 Elí jnda Matat, Matat jnda Leví, Leví jnda Melqui, Melqui jnda Jana, Jana jnda José, 25 José jnda Matatías, Matatías jnda Amós, Amós jnda Nahum, Nahum jnda Esli, Esli jnda Nagai, 26 Nagai jnda Maat, Maat jnda Matatías, Matatías jnda Semei, Semei jnda José, José jnda Judá, 27 Judá jnda Joana, Joana jnda Resa, Resa jnda Zorobabel, Zorobabel jnda Salatiel, Salatiel jnda Neri, 28 Neri jnda Melqui, Melqui jnda Adi, Adi jnda Cosam, Cosam jnda Elmodam, Elmodam jnda Er, 29 Er jnda Josué, Josué jnda Eliezer, Eliezer jnda Jorim, Jorim jnda Matat, 30 Matat jnda Leví, Leví jnda Simeón, Simeón jnda Judá, Judá jnda José, José jnda Jonán, Jonán jnda Eliaquim, 31 Eliaquim jnda Melea, Melea jnda Mainán, Mainán jnda Matata, Matata jnda Natán, 32 Natán jnda David, David jnda Isaí, Isaí jnda Obed, Obed jnda Booz, Booz jnda Salmón, Salmón jnda Naasón, 33 Naasón jnda Aminadab, Aminadab jnda Aram, Aram jnda Esrom, Esrom jnda Fares, Fares jnda Judá, 34 Judá jnda Jacob, Jacob jnda Isaac, Isaac jnda Abraham, Abraham jnda Taré, Taré jnda Nacor, 35 Nacor jnda Serug, Serug jnda Ragau, Ragau jnda Peleg, Peleg jnda Heber, Heber jnda Sala, 36 Sala jnda Cainán, Cainán jnda Arfaxad, Arfaxad jnda Sem, Sem jnda Noé, Noé jnda Lamec, 37 Lamec jnda Matusalén, Matusalén jnda Enoc, Enoc jnda Jared, Jared jnda Mahalaleel, Mahalaleel jnda Cainán, 38 Cainán jnda Enós, Enós jnda Set, Set jnda Adán, Adán jnda Ty'oots'om.

## 4

*Ñe'que' tsa'jndii xje' Jesús*

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)



<sup>1</sup> Mawjaalcwe' Jesús ts'ondaa Galilea na jnaa<sup>n</sup> jndaa Jordán. Ndo' cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' ts'oom too' m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Tjañ'oom Espíritu jom cwii joo yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>2</sup> Jo' jo' wen'aa<sup>n</sup> xuee tyol'uee'ñe tsa<sup>n</sup>jndii chiuu nnts'aa<sup>n</sup> cha catseitjooñe Jesús. Cha'waati xueewaa' meir'chjoo ticwa' Jesús, jndá chii tyjee' na ñe'jnoom'm. <sup>3</sup> Quia jo' tso tsa<sup>n</sup>jndii nnoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindy' Jnda Ty'oqots'om, cwa catsa<sup>n</sup>ntjom' tsjo'waa' na catseicwaque<sup>n</sup>na' tyoo'.

<sup>4</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja xocats'aa na ljo' ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na matsona': “Nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> nantquie na wando' ts'a<sup>n</sup>, saa cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na mañequiaa Ty'oqots'om.”

<sup>5</sup> Jndá chii tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii jom xque<sup>n</sup> cwii sjo nandye. Ndo' mantyjache<sup>n</sup> t'mo<sup>n</sup> nnoom cha'tsoti n'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>6</sup> Ndo' tso nnoom:

—L'o' 'u nntiogo cwenta cha'tso najndanmei<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> na ma<sup>n</sup>na'iaa<sup>n</sup> nt'ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso na cwiluii'tma<sup>n</sup>ndyena. Ee l'oqya jndá ljona' ndo' ñee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> ñequiaya joona' nnom. <sup>7</sup> Xe<sup>n</sup> 'u nlco' xtye' na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ja, quia jo' cha'tso joona' ma'na<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—Quindyoo' nacañomya, 'u Satanás. Ja tijoom nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na matsona': “Macandá nquii Ta Ty'oqots'om cwenta' catseit'maa<sup>n</sup>ndyu' ndo' macandá nnom jom nndi'ntjom'.”

<sup>9</sup> Jndá jo' tjañ'oom tsa<sup>n</sup>jndii Jesús tsjoom Jerusalén ndo' tqe<sup>n</sup> jom xque<sup>n</sup> tsiu' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tso nnoom:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindy' Jnda Ty'oqots'om, cwa cju'ndyu' jo nacje, <sup>10</sup> ee waa ljeii 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matsona':

Nñequiaa Ty'oqots'om 'u luee ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cal'ana cwenta 'u.

<sup>11</sup> Ndo' nntyjee' lueena 'u cha tincjaañjom ljo' nc'e'.

<sup>12</sup> Saa t'o Jesús nnom, tsoom:

—Ja tijoom cats'aa cha'na matsu' luaa' ee mati waa cwiiche<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na matsona': “Tintsa' xje<sup>n</sup> Ta Ty'oqots'om cwenta'.”

<sup>13</sup> Quia jndaa' cha'tso nnom na tyoch'ee tsa<sup>n</sup>jndii na nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> Jesús, ñee<sup>n</sup> juu hasta jndanquiache<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> aa nddaa nnts'aa<sup>n</sup>.

*Mato' Jesús ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>*

*(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)*

<sup>14</sup> Ndo' tjalcwe' Jesús ts'ondaa Galilea. Juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo, candaq'ñe<sup>n</sup> tyotseixmaa<sup>n</sup> jo'. Ndo' t'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waa ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom.

*Tja Jesús tsjoom Nazaret*

*(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)*

<sup>16</sup> Tjaa<sup>n</sup> Nazaret yuu na tjawijnei<sup>n</sup>. Xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> wats'om cha'xje<sup>n</sup> na quich'ee<sup>n</sup>. Ndo' teicantyyaa<sup>n</sup> na nntsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' tquiana ljeii l'oo<sup>n</sup> na seiljeii profeta Isaías, seicanoo<sup>n</sup>q<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' tue'cañoom yuu na mañe<sup>n</sup>:

<sup>18</sup> Nquii Espíritu cwentaa' Ta Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Ee nque<sup>n</sup> jndá tqe<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> ja na nñequiaya ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa<sup>n</sup>ndye.

Ndo' jndá jñoom ja na jndyoo<sup>n</sup> na catseinjoo<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om.

Ndo' catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na matseicandyaandyo joona jnaa<sup>n</sup>na na waa.

Ndo' cats'aaya na nleitquioo nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>.

Ndo' catseicandyaandyo nn'a<sup>n</sup> na manchje nawi'.

<sup>19</sup> Ndo' catseicandiiya cantyja 'naa<sup>n</sup> tiempo na tqe<sup>n</sup> Ty'oqots'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Jndá jo' seilcwiiñe Jesús tsoom na chuu ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' seilcwee<sup>n</sup>en juuna' nnom ts'a<sup>n</sup> na mand'ntjom. Jndá chii tjacwacatyee<sup>n</sup>. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyonty'iaana nnoom. <sup>21</sup> Quia jo' toqoo<sup>n</sup>q<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>na. Ndo' tsoom:

—Maxuee je' matseicandaa<sup>n</sup>ñena' ljeiiwaa' yoche<sup>n</sup> na cwindye'yo' na matsei'na'ya juuna'.

<sup>22</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tyolue ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tjawee' n'omna na jee<sup>n</sup> cajnda ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Cwa cwe' jnda José tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Tso Jesús ndaa<sup>n</sup>na:

—Je' je' nndu'yo' noq<sup>n</sup> ñ'oomwaañe na cwe' wjaañoom' na matsona': “U ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, catsein'ma<sup>n</sup>ndyu' che<sup>n</sup>nncu'.” Ndo' cwaa<sup>n</sup>ti nndu'yo' noq<sup>n</sup>: “Ts'iaa<sup>n</sup> na cwindyaayá na ñesa' tsjoom Capernaum, mati catsa' joona' ñjaa<sup>n</sup>ñe ndyuua<sup>n</sup> tsjom'.”

<sup>24</sup> Quia jo' tsotyeen'che<sup>n</sup> ndaana:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', tixocala'ljo nn'a<sup>n</sup> cwii profeta na mañecwii ndyuaana ñ'e<sup>n</sup>ñe na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>25</sup> Ñ'oom na mayuu' matsjoo ndaa'yo', jndye yolcu na jndā ljondye tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuee na ñet'oom Elías. Ncuee'ñee<sup>n</sup> ndyee chu waljoo' xcwe tícuá', ndo' teijndo' cha'waa ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Saa nchii na m'aa<sup>n</sup> cwii joo na'lcu'ñee<sup>n</sup> jñom Ty'oots'om Elías, jñomyom juu na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jndā ljoñe tsjoom Sarepta ndyuaa Sidón. <sup>27</sup> Ndo' mati jndye nn'a<sup>n</sup> na tyolei'cho ntycu lepra tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Israel joo ncuee na tyom'aa<sup>n</sup> profeta Eliseo. Saa mei'cwiindyen' na'ñee<sup>n</sup> ticatsein'maa<sup>n</sup>, macandā quii Naamán, ts'a<sup>n</sup> ndyuaa Siria.

<sup>28</sup> Saa quia jndyena na luaa' tso Jesús, quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na too'ndye wats'om, jee'che<sup>n</sup> ndya' jla'wjeena. <sup>29</sup> Jla'tyuaa'na, tjeii'na jom nnom tsjoom. Ty'eñ'omna jom xque<sup>n</sup> ta yuu waa tsjoomna cha nla'cwatyu'na jom. <sup>30</sup> Saa jom jluii'ñe quii'ntaa'na, mana tjaa<sup>n</sup> yuu na wja<sup>n</sup>.

*Tsa's'a na tseixma<sup>n</sup> na'jndii naquii' ts'om*

(Mr. 1:21-28)

<sup>31</sup> Tjacue Jesús Capernaum, cwii tsjoom ts'ondaa Galilea. Jo' jo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos xuee na cwita'jndyeena. <sup>32</sup> Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>, ee tyo'mo'na' na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>33</sup> Naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa's'a na m'aa<sup>n</sup> jndyetya naquii' ts'om. Jndei seixua<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo jndyetya'ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Tsoom:

—Ca'ndii' já 'u Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret. ¿Ljo' nntsa' ñ'e'ndyô já? ¿Aa jndyo' na nntseyuii' já? Mawajna'na 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyu'. 'U cwiluiindyu' Jnda Ty'oots'om na lju' ts'om'.

<sup>35</sup> Seitia' Jesús juu, matsoom:

—Catseiche' ndo' calui'yo' naquii' ts'om tsa'm'aa<sup>n</sup>.

Ndo' jndā na seiquioo jndyetya juu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mana jlui' jndyetya ñ'e<sup>n</sup> na'jndii naquii' ts'om. Ndo' mei'cwii nata' tícal'ana ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>36</sup> Jee<sup>n</sup> tyue cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ljo' s'laa Jesús. Jluena ndaa nc'iaana:

—Ñ'oommei' cwit'moo<sup>n</sup>na' na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>. Ee waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom mei<sup>n</sup> jndyetya, mei<sup>n</sup> na'jndii, cwicalui'.

<sup>37</sup> Tjanty'ee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'waa ndioche<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup>.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús staxee<sup>n</sup> Simón Pedro*

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

<sup>38</sup> Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup>. Tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> waa' Simón. Ndo' Simón'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> nioom matseicona' staxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. L'ana ty'oo nnom Jesús na catsein'maa<sup>n</sup> juu.

<sup>39</sup> Jo' chii tjantyyaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup>, sa'ntjoom na ca'ndii tycu'ñee<sup>n</sup> juu. Ndo' mañoom' tco'yana' tsa'ñee<sup>n</sup>. Mana teicantyya, seiñ'oom'ñe na tcwa'na.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> wii*

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

<sup>40</sup> Quia na jndā tmaa<sup>n</sup> na manndyoo' wjaacue ñe'quioom', cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na jndye nnom ntycu cwitjoom, tqiochona joo na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Tioom'l'oo<sup>n</sup> nacjoo ticwii cwii joo na'ñee<sup>n</sup>, mana n'maa<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Mati jndyendye nn'a<sup>n</sup> sa'ntjoom na calui' jndyetya naquii' n'om. Tyola'xuaa jndyetya'ñee<sup>n</sup>, tyolue:

—'U cwiluiindyu' Jnda nquii Ta Ty'oots'om.

Saa jom seitiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndyetya, tinquiaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>, ee manquiuna na jom cwiluiiñe Cristo.

*Mañequiaa Jesús ñ'oom naya ts'ondaa Galilea*

(Mr. 1:35-39)

<sup>42</sup> Quia jndā teincoo jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' tsjoom. Tjaa<sup>n</sup> yuu na wataa<sup>n</sup> quii' jndā. Ty'ecal'uee nn'a<sup>n</sup> jom ndo' jliuna yuu m'aa<sup>n</sup>. Ñe'cala'tsaa<sup>n</sup>ndyena jom na wjaatyee<sup>n</sup>, cha tica'ñee<sup>n</sup> joona. <sup>43</sup> Saa tsoom ndaana:

—Mati maca<sup>n</sup>na' na ñe'quiaa ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om ndaa nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom. Ee maxje<sup>n</sup> jo' ts'iaa<sup>n</sup> na jñoom ja.

<sup>44</sup> Ndo' tyo'jaanquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' lan'om ts'ondaa Galilea.

## 5

*Jndye calcaa tjeii'na*

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

<sup>1</sup> Cwii ndii' tyom'aa<sup>n</sup> Jesús 'ndyoo ndaaluee chjoo na jndyu Genesaret. Jee<sup>n</sup> tyonchena' jom na jla'canto'ndye nn'a<sup>n</sup> nacañom'm cha nndaā nndyena ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>2</sup> Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> we wa'aandaa 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. Saa nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' calcaa jndā jlui'na jo'

jo'. Macwitmaa<sup>a</sup> na nlqui' 'naa<sup>a</sup>na. <sup>3</sup> Quia jo' tjacuoq<sup>a</sup> ts'om cwii w'aandaa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup>. W'aandaa 'naa<sup>a</sup> Simón jo'. Tcaa<sup>a</sup> na cjaañ'o<sup>a</sup>omti tsa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> juuna' chjoowi' cha n'ndiina' tyuaatcwii. Ndo' tjacjom. Tquiaa<sup>a</sup> ñ'oom ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup> xje<sup>a</sup> na wacatyee<sup>a</sup>che<sup>a</sup> ts'om w'aandaa. <sup>4</sup> Quia na jnda jnda seinei<sup>a</sup>, tsoom nnom Simón:

—Catsaañ'om'yo' w'aandaawaa, wjaawjaatyaa<sup>a</sup> yuu na njoomti. Ndo' catue'yo' nlqui' 'na'yo' na nntjei'yo' calcaa.

<sup>5</sup> T'Q Simón nnoom:

—Ta, meii<sup>a</sup>chaa' tsjom ñel'aayâ ts'iaa<sup>a</sup> ndo' mei<sup>a</sup>cwii catscaa t'icatjei'â. Saa cantyja ñ'oom 'ndyo' 'u nncju'nda'a tsqui'.

<sup>6</sup> Jnda na l'ana na ljo', jee<sup>a</sup> jndye calcaa ty'oomna' ts'om tsqui' 'naa<sup>a</sup>na hasta ñe'caty'ioo'na'. <sup>7</sup> Jo' chii s'oo lueena ndaa<sup>a</sup> nt'omche<sup>a</sup> nc'iaana na ñjomndye cwiiche<sup>a</sup> w'aandaa na quiete'jndei<sup>a</sup> na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> joona. Tquoio na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup>. Ndo' jla'catoo'na we w'aandaa ñ'e<sup>a</sup> calcaa, hasta ncuencie na c'u'na' joona'. <sup>8</sup> Quia jnda nty'iaa' Simón Pedro na luua', tsoom<sup>a</sup> n'xyee<sup>a</sup> jo nnom Jesús. Tsoom:

—Ta, ticaty'ioomyana' na nñ'e<sup>a</sup> ñ'e<sup>a</sup>ndyo, ee ja ts'a<sup>a</sup>jna<sup>a</sup>.

<sup>9</sup> Ee jee<sup>a</sup> ndya' seicaty'uena' jom ñequio nt'omche<sup>a</sup> nc'iaa<sup>a</sup>na na ñ'ee<sup>a</sup> ñ'e<sup>a</sup>ñe cantyja 'naa<sup>a</sup> calcaa na tjei'na. <sup>10</sup> Majo'ti tjom Jacobo ñequio Juan, ntseinda Zebedeo. Joona mañecwii t'ma<sup>a</sup> ts'iaa<sup>a</sup> cwil'ana ñequio Simón. Quia jo' tso Jesús nnom Simón:

—Tinty'ue', je' mamana<sup>a</sup>tona' na nn'a<sup>a</sup> nntseitjom' na nla'jomndyena ñ'e<sup>a</sup>ndyo, tachii cwe' calcaa.

<sup>11</sup> Jnda na tquiena tyuaatcwii ñ'e<sup>a</sup> l'aandaa, mana 'ndyena ts'iaa<sup>a</sup> 'naa<sup>a</sup>na. Ty'elajomndyena ñ'e<sup>a</sup> Jesús.

*Sein'ma<sup>a</sup> Jesús ts'a<sup>a</sup> na chuu tycu lepra*

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

<sup>12</sup> Quia na tyom'aa<sup>a</sup> Jesús cwii tsjoom, tyjee'cañoom cwii tsa<sup>a</sup>s'a na cha'waañe chuu tycu lepra. Quia na nty'iaa<sup>a</sup>na Jesús, tjacwanquoom nomtyuaa, s'aa<sup>a</sup> ty'oo, tsoom:

—Ta, ntyjii na 'u ndaa<sup>a</sup> nntsein'ma<sup>a</sup> ja, xe<sup>a</sup> l'ue ts'om'.

<sup>13</sup> Quia jo' Jesús seintyoq<sup>a</sup> ts'oo<sup>a</sup> tye<sup>a</sup>nquoom'm tsa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup>. Tsoom nnom:

—Maxje<sup>a</sup> l'ue ts'oo<sup>a</sup> na can'ma<sup>a</sup>.

Ndo' mantyjache<sup>a</sup> n'ma<sup>a</sup> tsa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup>. <sup>14</sup> Jnda chii tsoom nnom:

—Tintseinei<sup>a</sup> nnom mei<sup>a</sup>cwii ts'a<sup>a</sup> na luua' tuii. Saa cja', catseica'mo<sup>a</sup>ndyu' nnom tyee ndo' quiaa' quioo' na nncue' cantyja na jnda n'ma<sup>a</sup> cha'xje<sup>a</sup> na sa'ntjom Moisés. Na nntsa' na luua' nlu'i'yuu'na' ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup> na jnda n'ma<sup>a</sup>.

<sup>15</sup> Saa tjanty'ee<sup>a</sup>ti ñ'oom cantyja 'naa<sup>a</sup> Jesús. Ndo' jndyendye nn'a<sup>a</sup> tyo'oontyaa' na ndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>a</sup>. Mati ñe'can'ma<sup>a</sup>na ntycu na wiina. <sup>16</sup> Saa jom teiñoo<sup>a</sup>, tjaa<sup>a</sup> jo yuu na ñenque<sup>a</sup>. Jo' jo' tyotseinei<sup>a</sup> nnom Ty'oqts'om.

*Sein'ma<sup>a</sup> Jesús ts'a<sup>a</sup> na ntjei<sup>a</sup> nc'ee*

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

<sup>17</sup> Cwii xuee<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> ma'mo<sup>a</sup> Jesús ndaa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup>. Jo' jo' meindyuaandye nt'om nn'a<sup>a</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>a</sup> na cwit'moo<sup>a</sup> ljei na tque<sup>a</sup> Moisés. Na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> jna<sup>a</sup>na cha'tso njoom nch'u ts'ondaa Galilea ñequio Judea ndo' mati tsjoom Jerusalén. Ndo' juu najndei<sup>a</sup> na matseixma<sup>a</sup> Ty'oqts'om m'aa<sup>a</sup>na' ñ'e<sup>a</sup> Jesús na matsein'maa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup>wii. <sup>18</sup> Mañejuu xje<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> tqwie'cañom nt'om na<sup>a</sup>nom na chona tsuee na ndii' ts'a<sup>a</sup> na jnda teintjei<sup>a</sup> nc'ee na tei'caljoo tycutquee<sup>a</sup>. Tyol'uee<sup>a</sup>ndyena chiuu ya na nnc'ooñ'omna tsa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> naquii' w'aa na nlque<sup>a</sup>na jom jo nnom Jesús. <sup>19</sup> Saa ticaliuna chiuu ya nl'ana ee na jee<sup>a</sup> jndye nn'a<sup>a</sup>. Jo' chii ty'ewana nacjoo' w'aa, tjoo<sup>a</sup>na nquioo, jla'c'o<sup>a</sup>na jom na njoom tsuee. Tque<sup>a</sup>na jom quii'ntaa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup> jo nnom Jesús. <sup>20</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na cwila'yuy'ya n'om na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup>, tsoom:

—'U re, matseit'ma<sup>a</sup> ts'oo<sup>a</sup>ya jna<sup>a</sup> na matseixma<sup>a</sup>.

<sup>21</sup> Quia jo' nn'a<sup>a</sup> na cwit'moo<sup>a</sup> ljei na tque<sup>a</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>a</sup> fariseos tq'na na tiya nquiuna ñ'e<sup>a</sup>ñe. Tyola'tiuuna naquii' n'omna: “¿'Ñee<sup>a</sup> cwiluiiñe tsa<sup>a</sup>m'aa<sup>a</sup> na ti'maa<sup>a</sup> ts'oom na matseinei<sup>a</sup> ñ'oom na wjaana' nacjoo' Ty'oqts'om?”

<sup>22</sup> Sei'no<sup>a</sup> Jesús ñ'omtiu<sup>a</sup> 'naa<sup>a</sup>na. Tsoom ndaa<sup>a</sup>na:

—¿Chiuu na ticaaya nquiuy'yo' ñ'e<sup>a</sup>ndyo? <sup>23</sup> ¿Cwaa<sup>a</sup> ñ'oom na tijndei'tina' na catsjooya? ¿Aa na nntsjoq: “Matseit'ma<sup>a</sup> ts'oo<sup>a</sup>ya cha'tso jna<sup>a</sup>”, oo aa na nntsjoq: “Quicantya', cja'ca<sup>a</sup>?” <sup>24</sup> Saa cha caliu'yo' na cwiluiindyoy' tsa<sup>a</sup> na jna<sup>a</sup> cañoom'luee ndo' na waa najndei<sup>a</sup> na matseixma<sup>a</sup>ya nnom tsjoomnancuewaa na catseit'ma<sup>a</sup> ts'oo<sup>a</sup>ya jnaa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup>, quia jo' tsoom nnom ts'a<sup>a</sup> na ntjei<sup>a</sup> nc'ee:

—'U re, matsjooya njom', quicantya', catseilcwiindyuy' tsue' cja'to' wa'.

<sup>25</sup> Mañoom' teicantya tsa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> na jndoo' cha'tso nn'a<sup>a</sup>. Seilcwiñe tsuee 'naa<sup>a</sup>na na ñetuaa<sup>a</sup>. Mana tjaa<sup>a</sup> wa<sup>a</sup>na. Jee<sup>a</sup> matseit'maa<sup>a</sup>ñe Ty'oqts'om. <sup>26</sup> Ndo' tyueneii' cha'tsondey nn'a<sup>a</sup>. Tyola't'maa<sup>a</sup>ndyena Ty'oqts'om. Jluena ñequio na tyueneii'na:

—Xuee je' nty'iaa ndaaya cwii na jee' t'ma<sup>n</sup>, na mei'jom tiquinty'iaaya.

*Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Leví*

(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

<sup>27</sup> Jnda tuui na luuaa', jlui' Jesús jo' jo'. Ljeii' cwii tsa'co'ñom s'om na jndyu Leví. Wacatyee' tsa'ñee' w'aa yuu na cwi'oocatiom nn'a<sup>n</sup> s'om ts'iaa'ndaana cwentaa' gobiernom. Quia jo' tsoom nnom tsa'ñee':

—Candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

<sup>28</sup> Mantiya teicantya Leví, tjei'ñê cantya 'naa<sup>n</sup> ts'iaa'ñee', chii tjtseijomñê ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>29</sup> Ndo' seiñ'oom'ñê cwii nantquie t'ma<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwentaa' Jesús. Seitjoom jndye nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñequio ñeto'ñoom s'om ts'iaa'ndaag nn'a<sup>n</sup> cwentaa' gobiernom. Teindyuaandyena nacañoom' mei<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmoq<sup>n</sup> ljeii' na tque<sup>n</sup> Moisés tyola'ncjoo'ndyena nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Jluena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee':

—¿Chiuu na cwicwa'yo' ndo' cwiwe'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom, ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena nnom Ty'oqots'om?

<sup>31</sup> T'o Jesús ndaana, tsoom:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiwii titjoondyena ts'a<sup>n</sup> na mach'ee nasei, saq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wii tjoondyena jom.

<sup>32</sup> Ja nchii jindyogya na nncwa'ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantya na maty'iomya<sup>n</sup>a'. Ja jndyogya na nncwa'ya nn'a<sup>n</sup> na calcwe' n'omna.

*Cantya 'naa<sup>n</sup> na nntseicwejndo'ñe ts'a<sup>n</sup>*

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

<sup>33</sup> Quia jo' tyoluena nnom Jesús:

—Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Juan, jndye ndii' cwila'cwejndo'ndyena ndo' cwila'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oqots'om. Ndo' majo'ti cwil'a nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Saq<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' cwicwa'na ndo' cwiwena. ¿Chiuu na luua' cwil'ana?

<sup>34</sup> T'oq<sup>n</sup> ndaana:

—¿Aa ndya' nndu'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquiola'jomndyena na macoco ts'a<sup>n</sup> na cala'cwejndo'ndyena yoche<sup>n</sup> na ndicwa' m'aa<sup>n</sup> nquii tsa's'a na macoco quii'ntaa'na?

<sup>35</sup> Saq<sup>n</sup> nncue'ntyjo xuee na nncwji'na' jom quii'ntaa'na, ncuee'ñee' nla'cwejndo'ndyena.

<sup>36</sup> Mati seinii' ndaana ñ'o<sup>n</sup> na wjaañoom' cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na ma'moq<sup>n</sup> ndaana. Tsoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee' nntyjee cwii ta<sup>n</sup> liaa', liaa xco na nntseyo<sup>n</sup> liaa ntsaa ñ'e<sup>n</sup> juuna'. Ee xe<sup>n</sup> luua' nnts'aa ts'a<sup>n</sup>, nntsei'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> liaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> liaa xco'ñee' ndo' nchii macandá jo', mati tixocateix'iaa'ñena' ñequio liaa ntsaa'ñee'. <sup>37</sup> Mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee' juu nntiom winom xco n'om ntja<sup>n</sup> teindyo. Ee xe<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa ts'a<sup>n</sup>, nnty'ioo'na' nl'a winom xco'ñee', mana cwiwi'ndaa' winom ndo' mati ntja<sup>n</sup>ñee'. <sup>38</sup> Jo' chii maca'na' na nnc'oocue winom xco n'om ntja<sup>n</sup> xco cha mei<sup>n</sup> ntja<sup>n</sup> xco'ñee' ticwi'ndaa'na' ndo' mei<sup>n</sup> winom. <sup>39</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ma'uu winom tqwie, mei'chjoo tica'na<sup>n</sup> ntjii winomxco. Ee matsoom na joo winom tqwie, jo' ca'na'ti.

## 6

*Ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>*

(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

<sup>1</sup> Luua tuui cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. Mawinom Jesús yuu na niom ntjom lquee<sup>n</sup> trigo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ty'ioo'ndyena xu'lquee<sup>n</sup>. Ty'uee'ndyena joona' n'om lueena jnda chii tquiina. <sup>2</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jluea:

—¿Chiuu na cwil'a'yo' cwii na ticatsa'ntjomna' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>3</sup> T'o Jesús, tsoom ndaana:

—'O, ¿aa tyoola'na'yo' ñ'oom chiuu s'aa David quia na t'oom na ñe'jnom'm, ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê? <sup>4</sup> Tjaque<sup>n</sup>le<sup>n</sup> wats'om cwentaa' Ty'oqots'om, tcaa<sup>n</sup> ntyoo' na jnda tque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqots'om. Ndo' ntyoo'ñee<sup>n</sup> macandá ntyee wanaa<sup>n</sup> na nlcwa'na joona'. Saq<sup>n</sup> tcwa' David joona' ndo' mati tquiaa<sup>n</sup> na tcwa' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>5</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Ja na cwiluiindyoy tsa<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee waa na jndo<sup>n</sup> na nntsjo<sup>n</sup> ljo' cal'a nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya.

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> na jnda'jtateii ts'o*

(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

<sup>6</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjaquiee' Jesús wats'om chjoo. Tyo'moq<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ndo' jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii tsa's'a na jnda'jtateii ts'o ntyjaya. <sup>7</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmoq<sup>n</sup> ljeii' na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta xe<sup>n</sup> na nntsein'ma<sup>n</sup> Jesús

ts'a<sup>n</sup>wii' xuee na cwita'jndyeeena, cha quia jo' nndaq nñe'quiiana jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Saq mantyjee<sup>n</sup> chiuu cwila'tiuuna, jo' chii soom nnom ts'a<sup>n</sup> na jnda tjateii ts'o:

—Quicantyja', cwintyje' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Ndo' teicantyja tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xcwe. <sup>9</sup> Jnda jo' tso Jesús ndaana:

—Nncwax'a cwii ñ'oom ndaq'yo', xuee na cwita'jndyaaya, çaa wanaa<sup>n</sup> na cateijndei ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na wi' matjom oo aa ticateijnei<sup>n</sup> juu? ¿Aa cwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha ticue' oo aa ca'ñee<sup>n</sup> na cue'?

<sup>10</sup> Jnda chii nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaq cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, soom nnom ts'a<sup>n</sup>'wii':

—Catseiliuu' ts'o'.

S'aa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ljo' ndo' tco'ya'ñ'e<sup>n</sup>'na' ts'oq<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jnaa<sup>n</sup> jo' jee<sup>n</sup> jla'wjeena Jesús. Ndo' tyo'ma<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nci'iaana ljo' nndaq nl'ana jom.

*Macwji'ñe Jesús canchoo'we ts'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)*

<sup>12</sup> Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjawa Jesús cwii ta naquii' jndaq na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oqts'om. Ndo' meii<sup>n</sup>nchaa' tsjom tyotseinei<sup>n</sup> nnom. <sup>13</sup> Quia na jnda teixuee, tcwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñe. Quii'ntaa<sup>n</sup> na tjeii'ñe canchoo'wendye nn'a<sup>n</sup> na seicaj'oom jona apóstoles, nn'a<sup>n</sup> na maj'om Ty'oqts'om ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'. <sup>14</sup> Nmeii<sup>n</sup> ncueena: Simón, tsa<sup>n</sup> na seicaj'oom Pedro, ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, Andrés, ñ'e<sup>n</sup> Jacobo ñequio Juan, ñ'e<sup>n</sup> Felipe ñequio Bartolomé, <sup>15</sup> ñ'e<sup>n</sup> Mateo ñequio Tomás, ñ'e<sup>n</sup> Jacobo jnda Alfeo, ndo' ñ'e<sup>n</sup> Simón na cwilueena cananista, <sup>16</sup> ñ'e<sup>n</sup> Judas jnda Jacobo ñequio Judas Iscariote, ts'a<sup>n</sup> na tquiaa cwenta Jesús.

*Ma'mo<sup>n</sup> Jesús ñ'oom ndaq jndye nn'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 4:23-25)*

<sup>17</sup> Jndyocue Jesús ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>'ñe. Ty'emeintyjee<sup>n</sup> na cwii su. Jo' jo' jnda tqie'cañom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> ñequio jndyende nn'a<sup>n</sup> na jna' cha'waa Judea ñequio Jerusalén ñequio 'ndyoo ndaaluee na nndyoo' tsjom Tiro ñ'e<sup>n</sup> Sidón. Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tquiona na nndyena ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, ndo' na nntsein'maa<sup>n</sup> jona ntycu na cwit'oomna. <sup>18</sup> Mati sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii tyoleichuu jndyetia. <sup>19</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyol'uee<sup>n</sup>ndyena chiuu ya cha nndaq nñe'quio<sup>n</sup>na jom, ee waa najnei<sup>n</sup> na nn'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nndaq ñnequiuu' jom. Jo' chii cha'tsondyena n'maa<sup>n</sup>na.

*Nmeii<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 5:1-12)*

<sup>20</sup> Quia jo' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaq nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>, soom ndaana: —'O nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandyo', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo', ee cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oqts'om.

<sup>21</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na cwiwe'jndo'yo' je', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' ee quia ñnequiaa Ty'oqts'om cha'cwijom na jnda tjacjo'yo'.

'O nn'a<sup>n</sup> na cwityuee'yo' je', mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' ee macwji' Ty'oqts'om na chjoo' n'om'yo'.

<sup>22</sup> 'Mañequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' quia na cwila'jndoo nn'a<sup>n</sup> 'o na cwilei<sup>n</sup>'ntyjona 'o, na cwila'jnaa<sup>n</sup>'na 'o, ndo' na cwil'ana na ticuee' n'omna 'o nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na' ja na cwiliindygo ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee. <sup>23</sup> Manmeii<sup>n</sup> tyota'wi' weloo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oqts'om tandyo xuee. Jo' chii c'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' xuee na cwitjom'yo' nawi'mei<sup>n</sup>'. Ee t'ma<sup>n</sup> naya 'na<sup>n</sup>'yo' cwiwiwe cañoom'luee.

<sup>24</sup> 'Saq nnt'uiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiliuit'ma<sup>n</sup>'ndyo' na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' juu na tyandyo'. Ee cwe' cantyjatí je' na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na jee<sup>n</sup> 'lue m'a<sup>n</sup>'yo'.

<sup>25</sup> 'Nnt'uiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwicwal'jaacjo'yo' je'. Ee nncue<sup>n</sup>'ntyjo xuee na nnc'om'yo' cha'cwijom na ñejndo'yo'.

'Nnt'uiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'yo' je'. Ee nncue<sup>n</sup>'ntyjo xuee na nntyuee'yo' ndo' nla'xua'yo' na chjoo' n'om'yo'.

<sup>26</sup> 'Nnt'uiwi'na' 'o nn'a<sup>n</sup> na je' jndye nn'a<sup>n</sup> cwitjeii'yana 'o. Ee maluaa' ñel'a weloo na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tyoluena ñ'oom ya cantyja 'naa' joo profetas na cwe' tyonquio<sup>n</sup>'na' jona.

*C'oq'ya na wi' n'oq'ya nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa*

*(Mt. 5:38-48; 7:12)*

<sup>27</sup> 'Saq matsjooya ndaa' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwindye'yo' ñ'oom na mañequiaa: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o. Ndo' cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om 'o. <sup>28</sup> Cata<sup>n</sup>'yo' na catio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oqts'om nn'a<sup>n</sup> na cwituee' ñ'oom wi' nacjo'yo'. Ndo' calanei<sup>n</sup>'yo' nnoom cantyja 'naa' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnaa<sup>n</sup>'na 'o. <sup>29</sup> 'Ñee<sup>n</sup> na mmei<sup>n</sup>'nda' ntsma<sup>n</sup>', mati cwiche<sup>n</sup> ntyja quiaa<sup>n</sup> na mmei<sup>n</sup>'nda'. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> na nncwji' liaatco 'na', mati quiaa' cotom' na nncjaañ'oom. <sup>30</sup> Mei<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup> cwii 'na' njom', quiaa'. Ndo'

xe<sup>n</sup> tjañ'oom ts'a<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ndo' tiñe'catseilcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuna', tintseincjoo'ndyu' na calcwe'na'.  
 31 Cha'xje<sup>n</sup> na l'ue n'om'yo' na cal'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e'ndyo', majo'ti cal'a' 'o ñ'e'ndye joona.

32 Xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' cwe' tomti nn'a<sup>n</sup> na mati wi' n'om' 'o, quia jo' ¿yuu waa na yatiche<sup>n</sup> cwil'a'yo'? Ee nn'a<sup>n</sup> na tyoola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om m'a<sup>n</sup> na wi' n'omna nc'iaana na wi' n'om joona. 33 Xe<sup>n</sup> cwil'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' cwe' tomti ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na mati cwil'a' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñ'e'ndyo', ¿yuu waa na jee<sup>n</sup> ya cwil'a'yo'? Ee mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> majo'ti cwil'ana. 34 Ndo' xe<sup>n</sup> cwitei'jndei'yo' 'na<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nquii'yo' na mati joo nntei'jndei' 'o, quia jo' ¿yuu waa na yatiche<sup>n</sup> cwil'a'yo'? Ee mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwitei'jndeiina 'na<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaana ee manquiuna na nnjoom jo'. 35 Saa<sup>n</sup> 'o je' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o. Cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondey nn'a<sup>n</sup>. Catei'jndei'yo' 'na<sup>n</sup> na cwilei'ñ'om'yo' nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> ticantjyaa' n'om'yo' na nla'lcwe'na. Quia jo' t'ma<sup>n</sup> naya nnda'yo' cañoom'luee. Ndo' n'laxma<sup>n</sup>yo' ntseinda Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>. Ee mati jom m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na l'q meii<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ya joona. Ndo' wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. 36 C'om'yo' na wi' n'om'yo' cha'tsondey nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyeyo' m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom cha'tsondey nn'a<sup>n</sup>.

*Tintu'xaq<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>*  
 (Mt. 7:1-5)

37 Tintu'xe<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' xje'to 'o, cha mei<sup>n</sup> tincu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om 'o. Tintio'yo' nn'a<sup>n</sup> l'q nawi' cha tintioom 'o l'q nawi'. Cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> cha mati nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'o. 38 Quia'yo' na cateijndeiina' nn'a<sup>n</sup>, quia jo' mati nnto'ñoom'yo' na nntei'jndeiina' 'o. Ee Ty'oots'om ñequeiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoom'yo' cwii na candaq<sup>n</sup> tu'xe'na'. Jo' jo' matseijomna' cha'cwijom cwii 'na<sup>n</sup> na teincwii'na', tye<sup>n</sup> ty'ecuená' hasta too' wantyjo. Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na cwiñe'quia'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, majo'ti nntseilcwe' Ty'oots'om na cwii nnjoom ndaa'yo'.

39 Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup>na cwii ñ'oom na tjañoom', tsoom:

—¿Aa ndaa<sup>n</sup> nncjaañ'oom tsa'nchjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tyjenchjaa<sup>n</sup>a? ¿Aa nchii wendyena nntiomna' ts'om tsue'tsjoom? 40 Xocats'aana' na ts'a<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> cwiluii't'ma'ñetyee<sup>n</sup>, nchiiti ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> nnoom. Saa<sup>n</sup> quia na jnda<sup>n</sup> sei'naa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso na t'mo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> nnoom, quialjo'che<sup>n</sup> nntseijomna' jom cha'na ts'a<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> nnoom.

41 ¿Chiuu na jee<sup>n</sup> ndo' jnda<sup>n</sup> na njom ts'omnnom x'ia', saa<sup>n</sup> tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom' nncu'? 42 ¿Chiuu na jee<sup>n</sup> ñe'catseijndaa'ndyu' jnaa<sup>n</sup> x'ia'? ¿Aa nntsu'yu' nnoom: “Cwa 'u nn'a<sup>n</sup>ya, quiaa' na nncwiji'a ntquioo' jnda<sup>n</sup> na njom ts'omnjom'”, saa<sup>n</sup> manncu' tique<sup>n</sup> cwenta ts'oom tscaa' na njom ts'omnjom'? 'U ts'a<sup>n</sup> na mache' na matseicandaq<sup>n</sup>ndyu' cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>, najndyee cwiji' na jnda<sup>n</sup> tscaa' na njom ts'omnjom' nncu', quia jo' tquio'ya' na nncwiji' ntquioo' jnda<sup>n</sup> ts'omnnom x'ia'.

*Taa' ts'oom ma'mo<sup>n</sup>na' ljo' ts'oom juuna'*  
 (Mt. 7:17-20; 12:34-35)

43 Ticwii cwii ts'oom na ya xocats'aana' tã na tis'a. Ndo' ts'oom na tis'a mei<sup>n</sup> xocats'aana' tã na ya. 44 Ticwii cwii ts'oom, taa<sup>n</sup>na' ma'mo<sup>n</sup>na' ljo' ts'oom juuna'. Ee tijoom nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tã higo ts'oom nioom. Mei<sup>n</sup> tijoom nntseicjoo ts'a<sup>n</sup> tãuva cwii ts'oq nioom. 45 Maluaa' matseijomna' nn'a<sup>n</sup> cha'na n'oom ntjom. Juu ts'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ñe, mach'ee<sup>n</sup> yuu na ya, ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> na ya na matseitioom. Saa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi'ñe, mach'ee<sup>n</sup> yuu na tis'a, ee naquii' ts'oom cwina<sup>n</sup> nawi' na matseitioom. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na matseitiuu naquii' ts'om, maxje<sup>n</sup> jo' matseinei<sup>n</sup>.

*We nnom tsia'tsjo'*  
 (Mt. 7:24-27)

46 ¿Chiuu na cwindu'yo' na Ta ja quia na cwi'ma<sup>n</sup>yo' ja ndo' tiñe'calacanda'yo' ñ'oom na matsjoo ndaa'yo'? 47 Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na macwjee'cañoom ja na mandii ñ'oom na matsjoo nmeii<sup>n</sup>, ndo' matseicanda<sup>n</sup> joona', m'moq<sup>n</sup>ya ndaa'yo' chiuu matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup>. 48 Matseijomna' jom cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndq' ts'om na s'aa waa'. Tyoca'ñee<sup>n</sup> njoom, tye<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup> tsia'tsjo' cha jndei' w'aa. Quia na tyjee' jndaa, tcoona' tyuaatcwii, jndei' tyocjaacameii'ñena' ndaa w'aa'ñee<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> ticats'eiina' ee na tye<sup>n</sup> tjaluiina' nacjoo' tsia'tsjo'ñee<sup>n</sup>. 49 Saa<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na cwe' mandii ñ'oom na matsjoo ndo' titseicanda<sup>n</sup> joona', tsa<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na tjndq' ts'om na s'aa waa' na cwe' jna'tona' nomtyuaa. Tjaa'na<sup>n</sup> nia'ljo' tuii. Quia na tyjee' jndaa ndo' jndei' tyocjaacameii'ñena' w'aa'ñee<sup>n</sup>, mantya tmei'na' juuna'. Ndo' t'maa<sup>n</sup> tsuu cantyja 'naa'na'.

## 7

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús mosoo' capeita<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> romano*  
 (Mt. 8:5-13)

<sup>1</sup> Jndá na seinei<sup>n</sup> Jesús cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> na tyondye nn'a<sup>n</sup>, quia jo' tjaa<sup>n</sup> tsjoom Capernaum. <sup>2</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii capeita<sup>n</sup> na matsa'ntjom cwii sia<sup>n</sup>nto sondaro. Ndo' m'aa<sup>n</sup> cwii mosoom'm na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom, mañe'cue' na nioom wii'. <sup>3</sup> Quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, jñoom nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaą nn'a<sup>n</sup> judíos na c'oocal'ana ty'oo na candyoya Jesús na nntsein'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mosoom'm.

<sup>4</sup> Jndá tquiena na m'aa<sup>n</sup> Jesús, ñequeo ñ'oom ty'oo tyoluena nnoom:

—Ts'a<sup>n</sup> na jñom já, ya ts'a<sup>n</sup>ñe, jo' chii maty'iomna' na catseñ'oom'ndyu' jom. <sup>5</sup> Ee jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Israel, ndo' s'aa<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup>ya.

<sup>6</sup> Quia jo' tja Jesús ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quia ma'ooquiena waa' capeita<sup>n</sup>, jñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye na c'oocaluena nnom Jesús:

—Ta, ndi' matso ts'a<sup>n</sup> na wii' mosoo' ticatseixmaa<sup>n</sup> na nncja'quie' naquii' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jo' chii tiñe'tseicachjuutye<sup>n</sup> 'u. <sup>7</sup> Mei<sup>n</sup> cwe' na nndyocatjomñe' 'u, ticatseixmaa<sup>n</sup>. Ndo' ntyjee<sup>n</sup> na meii<sup>n</sup> cwe' ñ'oom na nntsu', nn'ma<sup>n</sup> mosoom'm. <sup>8</sup> Ee jom m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom jom. Ndo' mati m'a<sup>n</sup> sondaro nacje 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia na nntsoom nnom cwii joona: “Luaa' cja”, wjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na nntsoom nnom cwichee<sup>n</sup>: “Candyo' luaa”, ndyo. Mati quitsoom nnom cwii cwii mosoom'm: “Catsa' luaa”, ndo' nnts'aa.

<sup>9</sup> Quia na jndii Jesús ñ'oomwaa', jee<sup>n</sup> tjawee' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Taquee<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup> ndaą nn'a<sup>n</sup> na 'oontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tsoom:

—Candye'yo' nntsjoğ, mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tyooljeiya quii'ntaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> Israel, na t'ma<sup>n</sup> matseyu'ya ts'om cha'na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Quia na jndá ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na jñom capeita<sup>n</sup>, jliuna na jndá n'ma<sup>n</sup> moso na wii'.

#### *Seilcwinnda' Jesús ts'oo*

<sup>11</sup> Jndá tuui na luaa', tja Jesús tsjoom na jndyu Naín. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> ty'ena ñ'e<sup>n</sup>ñe ñequeo jndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Quia na jndá teindy-oonna 'ndyoots'a tatiom nnom tsjoom, jliuna na cwicalui' nn'a<sup>n</sup> na 'oocaty'iuu ts'oo, tsa<sup>n</sup>s'a jnda cwii yuscu na jndá ljoñe. Tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> macandá ñenquii' tuiiñe. Jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ty'ela'jomndye ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jndá na nty'iaa' Ta Jesús yuscu'ñee<sup>n</sup> tío na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom juu. Tsoom nnom:

—Tanty'ioo'.

<sup>14</sup> Quia jo' tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tye<sup>n</sup>nquoom'm yuu na njom ts'oo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cho juuna', ty'emei'ntyjee'na. Matsoom nnom ts'oo'ñee<sup>n</sup>:

—Aa ndi' sa, matsjoğ njom': Quicantya'.

<sup>15</sup> Ndo' teicantya ts'a<sup>n</sup> na jndá tue', toğ<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup>. Tquiaa Jesús jom l'o tsoñee<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' seicaty'uena' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oğts'om, tyoluena:

—Jndá teitquioo'ñe cwii profeta quii'ntaa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>.

Ndo' mati tyoluena:

—Ty'oğts'om jndá tyjee'cañoom na mateijinei<sup>n</sup> jaa na cwiluindyo cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ndo' tjanty'ee ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na luaa' s'aa Jesús cha'waa ts'ondaa Judea ñequeo njoom na niom ndioche<sup>n</sup> jo' jo'.

#### *Juan majñoom nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús*

*(Mt. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan, jla'candiina jom cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Quia jo' t'maa<sup>n</sup> wendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Jñoom joona na c'oota'x'ena 'ndyoo Jesús, ¿aa jom cwiluiiñe nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue oo aa nncwindoo'na cwichee<sup>n</sup>? <sup>20</sup> Ndo' quia na jndá tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Jesús, jluena nnoom:

—Juan tsa<sup>n</sup> na matseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>, jom jñoom já na m'aa<sup>n</sup> na cata'x'aayá njom': “¿Aa 'u cwiluindyu' nquii na nncwjee'cañoom tsjoomnancue, oo aa nncwindoo'á cwichee<sup>n</sup>?”

<sup>21</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotsein'ma<sup>n</sup> Jesús jndye nn'a<sup>n</sup> na wii ñequeo ntycu na tcuu wjaana'. Mati tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maleichuu jndyeta, ndo' s'aa<sup>n</sup> na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Jndá chii tsoom ndaą nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan:

—Catsa'yo', cala'candi'yo' Juan ljo' na jndá jndye'yo', ndo' na jndá nty'ia'ndaą'yo' jndye nn'a<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup> jndá teitquioo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> n'cee', je' ya cwi'ooca'. Nn'a<sup>n</sup> na cho tycu lepra, je' jndá m'aa<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na canda, je' ya cwindy. Nn'a<sup>n</sup> na jndá tja, jndá cwitando'nnda'. Ndo' ndyeñee<sup>n</sup> jndá macwindye ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oğts'om. <sup>23</sup> Ndo' mañequiaana na nei<sup>n</sup>! mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticwji'ñe cantyja 'na'ya.

<sup>24</sup> Jndá na ty'elcwee' nn'a<sup>n</sup> na jñom Juan, to' Jesús na matseinei<sup>n</sup> ndaą nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañoom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. Matsoom:

—¿Chiuu waa saacanty'ia'yo' na sa'yo' ndyuaa na tja nn'a<sup>n</sup> c'oom yuu na tyom'aa<sup>n</sup> Juan? ¿Aa nty'ia'yo' jom cha'cwijom cwii tsmaa<sup>n</sup> na maleiñ'oomñe jndye? Ntyjii nchii jo'. <sup>25</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na saacanty'ia'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' jom na cwe<sup>n</sup> liaa na jee<sup>n</sup> jnda? Ntyjii nchii jo'. Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, nn'a<sup>n</sup> na cwicwee' liaa na jnda, joona jee<sup>n</sup> l'ue m'a<sup>n</sup> na ndo' ya cwic'ee<sup>n</sup> na

quii' lan'iaa' n't'ma'.<sup>26</sup> Quia jo' ¿chiiuu waa na saacanty'ia'yo' na sa'yo'? ¿Aa nty'ia'yo' na cwiluiñe profeta? Mayuu' na jo' jom. Ndo' t'ma'ti matseixmaa', nchiiti meir'iquia profeta.  
<sup>27</sup> Ee waa ljeii na matseinei'na' cantyja 'naa'a'. Matsona':

Ja majñoo'ñetyaya cwii moso 'na'ya na wjaajndyee cantyja na nncja' na wjaañ'oom ñ'oomya.

Jom nncwji'yuu'ñe cantyja 'na' cha nnc'omc'eendye nn'a' quia na nncue'cañoom'.

<sup>28</sup> Candye'yo' nntsjoq, quii'ntaa' nn'a' na m'a' tsjoomnancue, tijoom ñet'oom cwii profeta na t'ma'ti cwiluiñe cha'na Juan. Saa meii' na ljo', ts'a' na cjeti mach'ee, juu t'ma'ti cwiluiñe yuu na matsa'ntjom Ty'oqts'om, nchiiti Juan.

<sup>29</sup> Cha'tso nn'a' na jndye ñ'loom na seiñe' Juan mandañ'ee' nn'a' na cwito'ñoom s'om ts'iaa'ndaa' nn'a' cwentaa' gobiernom, ñequio cha'tso nt'omche' nn'a', teits'oomndyena s'aa Juan ee jla'ng'na na xcwe mach'ee Ty'oqts'om. <sup>30</sup> Saa nn'a' fariseos ñequio nn'a' na cwit'moo' ljeii na tqe' Moisés, l'ana na ticwil'ue ñ'loom na seiñdaa'ñe Ty'oqts'om na nlui'n'maa'ndyena, jo' chii tñquiandyena na nntseits'oomñe Juan joona. <sup>31</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—¿Ljo' nntseijoom'ndyo cantyja 'na'yo' ñequio cha'tso nt'omche' nc'iaa'yo' na m'a' je'? Ndo' ¿ñee' matseijomna' 'o? <sup>32</sup> Matseijomna' 'o cha'na yocanch'u na tileicatjoom' na cwinquio' na meindyuaandye ts'om nataa. Cwila'xuaana ndaa' nc'iaana, cwiluena: “Cwitjoo'â tsmaa' na macoco ts'a' saa 'o tiñe'cala'jnom'yo'. Cwitaayâ som ts'oo saa mati tiñecatye'e'yo'.” <sup>33</sup> Ee tyjee'cañoom Juan, ts'a' na ñeseits'oomñe nn'a', jom ticwaa'a' nantque na ya, meii' winom tñ'om. Saa 'o cwindu'yo': “Tsa'ndii matseixmaa'.” <sup>34</sup> Ndo' ja na cwiluiñdyo ts'a' na jna' cañoom'luee, jnda tyacañoo'ya 'o. Ja matseijomndyo ñ'e' nn'a', macwa'a ndo' ma'ua. Saa 'o cwindu'yo' na ja cwiluiñdyo ts'a' na jee' cwa', jee' 'uu. Ndo' mati cwindu'yo' na ja matseix'iaa'ndyo ñ'e' nn'a' na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom ñequio nn'a' na cwila'tjoondye nnom Ty'oqts'om. <sup>35</sup> Saa tints'aa ee cha'tso ljo' na mach'ee Ty'oqts'om cwit'moo'na' na jndq' ts'oom.

*Tja Jesús waa' Simón, ts'a' fariseo*

<sup>36</sup> Cwii ts'a' fariseo tqeue'ñe Jesús wa'a'na na nlcwa'na. Ndo' tjaquiee' Jesús quii' waa' fariseo'ñee' ndo' tjacjom nacañom' meii'sa. <sup>37</sup> Cwii yuscu tsjoom'ñee' na cwe' luua' m'aa' ñ'e' na nom, quia na jñee' na wacatyee' Jesús nacañom' meii'sa waa' fariseo, jndyoñ'oom cwii tsioo na tuina' ñ'e' tsjo' canchii' na njom nche' cachi. <sup>38</sup> Jndyomeintyjee'e' nacañom' nc'ee Jesús. Tqoo' na maty'oom ndo' cwiquiaa' ndaannoom nacjoo' nc'ee Jesús. Ñequio sooxquee' tyowe'e'ñe nc'ee Jesús. Tyo'om nc'ee ndo' tyoñ'oomñe nche' cachi'ñee'. <sup>39</sup> Ndo' juu ts'a' fariseo na tqeue'ñe Jesús na catseijomñe ñ'e'ñe, nty'iaa'a' na luua'. Quia jo' seitiom naquii' ts'oom: “Tsa'm'aa', xe' mayuu' cwiluiñe profeta, jnda sei'ng'o'ñe' yuscum'aa'na' na manquiu'jom, ndo' ljo' mayaa'. Ee tsa'm'aa', ts'a' na cwe' luua' m'aa' ñ'e' na nom.” <sup>40</sup> Quia jo' tso Jesús nnom fariseo'ñee':

—Aa ndi', Simón, waa cwii na ñe'catsjoq njom'.

T'o Simón, tsoom:

—Ta, catsu' nndii.

<sup>41</sup> Tso Jesús:

—Tyom'aa' cwii ts'a' na teijndei s'om nn'a'. Ndo' t'om we nn'a' na tyocacho'jna' nnoom. Cwii tsa'ñee' tyocachujnaa' 'om sia'nto denarios. Ndo' cwii'nc' tsa'ñee' tyocachujnaa' ñewen'aa' nchoo' qui denarios. <sup>42</sup> Ndo' na'ñee' ticandaa' nntioomna, saa meii' na ljo', wendyena sei't'ma' ts'oom. Quia jo' ¿cwaa' cwii na wendye na'ñee' nnc'oom na jndati ntyjii ñ'e'ñe'?

<sup>43</sup> T'o Simón, matsoom:

—Matseitiuuya ts'a' na t'maa'ti chujna' nnoom, juu tsa'ñee' jndati ntyjii jom.

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Majo'ndyo macwji' cwentaa'.

<sup>44</sup> Jnda jo' taquee', nty'iaa'a' yuscu'ñee', matsoom nnom Simón:

—¿Aa manty'ia' yuscum'aa'? Ja jndyoquia' wa', tñquiaa' ndaa' na nntma' nc'a' saa tsa'm'aa' je', jnda tmaa' nc'a' ñequio ndaannoom. Ndo' jnda tyuee'ñe nc'a' ñequio sooxquee'. <sup>45</sup> U tñ'ua' ntsmaa'a' cha'na waa costumbre, saa tsa'm'aa' cantyjati na jndyoquia' wa', tyocjaameintyjee'e' na ma'om nc'a'. <sup>46</sup> U ticwjaa'ndyu' seitye xquaa' saa tsa'm'aa' jnda ty'oomñe nche' cachi nc'a'. <sup>47</sup> Jo' chii matsjoq njom' cha'tso na matseijomñe jnda sei't'ma' ts'oo', jo' na jee' jnda ntyjee' ja. Saa juu ts'a' na m'aa' ts'om nquii na tit'ma' matseijomñe, meii' na matseit'ma' ts'oo' juu, maxje' ticuee' na jnda ntyjii ñ'e'ndyo.

<sup>48</sup> Jnda chii matsoom nnom yuscu'ñee':

—Jnda sei't'ma' ts'oo'ya cha'tso jna'.

<sup>49</sup> Nn'a' na meindyuaandy e'ñe'ñe nacañom' meii'sa, tq'na na cwiluena ndaa' nc'iaana:



—¿Ñeeñ cwiluiiñe tsa'm'aañ na mati matsei'mañ ts'oom jnaañ nn'añ?

<sup>50</sup> Saa matsoom nnom yuscu'ñeeñ:

—Nc'e na matsei'yuy'a ts'om' ñ'e'ndyo, jo' na jnda jlui'ya'. Cja' na mei'cwii ñomtiuu tanc'oom'.

## 8

### *Yolcu na tei'jndeií Jesús*

<sup>1</sup> Jnda jo' tja Jesús cha'tso njoom nt'mañ ñequio njoom nch'u na tyoñequiaañ ñ'oom. Tyotseicañeeñ nn'añ ñ'oom naya cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om. Ndo' ñ'eeñ nn'añ na canchoo'we ñ'e'ñê. <sup>2</sup> Mati ty'e ñ'eeñ yolcu na jnda sein'maañ na ñejleichuu jndyeta. Ndo' ñ'eeñ nt'omcheñ yolcu na jnda sein'maañ cwii cwii nnom ntycu na ñetjoom. Cwii joona jndy Maria Magdalena, tsañ na jnda tjei' Jesús ntquiee' nañndii naquii' ts'om. <sup>3</sup> Ndo' ñ'eñ Juana, jom scuu' Chuza, ts'añ na mando' ts'iaañ 'naañ Herodes. Ndo' mati ñ'eñ Susana, ñequio jndyendye nt'omcheñ yolcu. Tyocaljondyena s'om na tyotei'jndeiina Jesús 'nañ na macañ'na' jom ñ'eñ nn'añ canchoo'we.

### *Ts'añ na tjacju' lqueeñ trigo*

(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)

<sup>4</sup> Tjomndye cwii tmaañ t'mañ nn'añ nacañoom' Jesús, na jnañ na cwii cwii njoom. Tyotseineiñ ñ'oom na tjañoom' ndaana. <sup>5</sup> Matsoom:

—Tyom'aañ cwii ts'añ na tyoch'ee ts'iaañ jnda. Tjaañ, tjacjoom'm lqueeñ trigo. Ndo' yocheñ na tyojoom'm lqueeñ'ñeeñ, nt'om jo' tquiaa ts'om nato. Joona ndyue nn'añ ndo' nt'om tcwa' cantsaa. <sup>6</sup> Ndo' nt'om lqueeñ'ñeeñ tquiaana' yuu na jeeñ ljo'. Quia jnda t'oomna', mantyja tjacañ'na' ee titeiñ tyuaa. <sup>7</sup> Ndo' nt'om lqueeñ'ñeeñ tquiaana' yuu na too' nda' l'ooñ niroom. Ñ'e'naañ ty'ewijndana', sañ l'ooñ niroom'ñeeñ tco'na' joona'. <sup>8</sup> Ndo' nt'om tsjaañ lqueeñ'ñeeñ tquiaana' yuu na ya ts'o. T'oomna' ndo' l'ana' cwii cwii sia'nto lqueeñ na cwiina'.

Jnda na tsoom ñ'oommeiñ, seineiñ na c'uaati, matsoom:

—Ñeeñ juu na niom lue' n'om lua'qui na nndii, candiyya.

### *Luaa ts'iaañ ñ'oom tjañoom'*

(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)

<sup>9</sup> Ndo' nn'añ na cwila'jomndye ñ'e'ñê ta'x'eena nnoom chiuu ma'moñ ñ'oom tjañoom'waa'. <sup>10</sup> T'o Jesús matsoom:

—Ndañ 'o mañequiaa Ty'oqts'om na caliu'yo' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naañ na matsa'ntjoom. Saa ndañ nt'omcheñ nn'añ matseina'ya ñ'oom na wjaañoom', cha meiiñ na cwinty'iaa ndaana sañ tixoque'na cwenta ndo' meiiñ na cwindyena sañ xocala'no'na.

### *Luaa ma'moñ ñ'oom cantyja na tjacju' ts'añ lqueeñ trigo*

(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)

<sup>11</sup> Luaa ma'moñ ñ'oom tjañoom'waa'. Lqueeñ trigo na tjacju' ts'añ, ñ'oom' Ty'oqts'om jo'. <sup>12</sup> Lqueeñ na tquiaa ts'om nato, jo' jo' nn'añ na cwindy ñ'oom' Ty'oqts'om. Mantyja ndyo tsañndii, macwjee'eñ ñ'oom'ñeeñ naquii' n'omna cha tila'yuna, tilui'yana. <sup>13</sup> Lqueeñ na tquiaa yuu na jeeñ ljo', jo' jo' nn'añ na cwindy ñ'oom' Ty'oqts'om. Cwila'yuna cwantindyo xuee sañ quia na mandyo cwii na maco'wi'na' joona, cwi'ndyena. <sup>14</sup> Ndo' lqueeñ na tquiaa yuu na too' nda' l'ooñ niroom, mati nn'añ na cwindy ñ'oom' Ty'oqts'om. Saa joona, jeeñ m'añ na ñ'omtiuu chiuu na cwii 'oom'a'tina. Ñ'e'cuaa 'naañna, ndo' ñe'c'omna cantyja na nei'nc'o tsjoomnancue. Jo' chii tjaa'nañ cwii nnom na cwiwitquioo' cantyja 'naañ na cwila'ñ'oom'ndyena ñ'oom' Ty'oqts'om. <sup>15</sup> Ndo' tsjaañ na tquiaa yuu na ya ts'o, mant'omcheñ nn'añ na cwindy ñ'oom' Ty'oqts'om. Ñequio na xcwee' n'omna cwila'wena ñ'oom na cwindyena naquii' n'omna. Tica'ndyenc'uaa'ndyena meiiñ nawi' cwiitjoomna. Cantyja na cwil'ana cwiwitquioo' na cwina'ndyena yuu na matsona'.

### *Ñ'oom tjañoom' cantyja 'naañ lámpara*

(Mr. 4:21-25)

<sup>16</sup> Seineiñ Jesús cwiicheñ ñ'oom na tjañoom'. Tsoom ndaana:

—Tjaa'nañ 'ñeeñ juu na nntseicw'aa lámpara jnda chii nntseicoom'm juuna' ñ'eñ xuaa oo nncwjaañê juuna' nacjee' jnduu. Maxjeñ nntseintyja ts'añ juuna' cha na xuee nnty'iaa nn'añ na nnc'ooquie'. <sup>17</sup> Cha'tso na mats'aa je' na ticaliu cha'tsondye nn'añ, mancjo'yo' n'acano'yo' joona' ndaana. Ndo' cwii cwii ñ'oom wjaañoom' na matseina'ya je' maxjeñ nncue'ntyjo na mei'quiayuucheñ nla'no'ñ nn'añ juuna'. Maxjeñ nncuaa tyenquiona'.

<sup>18</sup> 'Jo' chii que<sup>n</sup>ya'yo' cwentá joo ñ'oommeii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo'. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na mamaleiñ'oom ñlo'ñomti sãã ts'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' coleñ'oom, nlu'i'ñ'e<sup>n</sup> mandíñ'e<sup>n</sup> ljo' na matseitoom na niom naquii' l'oo<sup>n</sup>.

*Tquie ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsondyeena*  
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

<sup>19</sup> Tsondyee Jesús ñequio ntyjee<sup>n</sup> tquie'cañomna, sãã tîcandaã nnc'oontyjaa'na jom ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' seicandii ts'a<sup>n</sup> jom, tso:

—Ch'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tso'ndyo' ñequio nty'iu'. Ñe'cala'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>21</sup> T'oo<sup>n</sup> tsoom:

—Joo nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndo' cwila'canda juuna', na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluindyee tsondyoya ndo' ntyjoya.

*Seiche<sup>n</sup> Jesús jndye ñ'e<sup>n</sup> nmo<sup>n</sup> ndaaluee*  
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

<sup>22</sup> Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> tuq Jesús ts'om cwii w'aandaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm. Tsoom ndaãna:

—Cjaaya xndyaa' ndaaluee.

Quia jo' jna<sup>n</sup>na ts'ondaa Galilea, to'na na 'oowity'ioo'na juuna'. <sup>23</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwiwi'ty'ioo'na, tsoo Jesús. Ndo' jndeií tío jndye nnom ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. Tiomna' ndaa ts'om w'aandaa. Waa na teincuu' na nnc'u'na' juuna'. <sup>24</sup> Ndo' ty'entyjaa'na jom, jla'nlcwina jom, jluena:

—U Maestro, manncwjaãya.

Jnda na lcwee<sup>n</sup>, seítiaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jndye ñequio nmo<sup>n</sup> ndo' jla'che'na'. S'aana' na wachee<sup>n</sup> nnom ndaaluee. <sup>25</sup> Quia jo' tsoom ndaãna:

—Yuu waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na cwilayu'ya n'om'yo'?

Sãã joona jla'catyuendyena ndo' tjaawee' n'omna. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa'm'aa<sup>n</sup> na matsã'ntjoom meii<sup>n</sup> jndye, meii<sup>n</sup> ndaaluee ndo' cwila'candana' ñ'oom na matsoom?

*Ts'a<sup>n</sup> Gadara na ñjomndye na'jndii naquii' ts'om*  
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

<sup>26</sup> Jnda jo' jlui'na xndyaa' ndaaluee, ndyuuaa tsjoom nn'a<sup>n</sup> Gadara na waa ndyeyu ts'ondaa Galilea. <sup>27</sup> Jnda na jlui' Jesús tyuaatcwii, jndyocatjomñe cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jom. Tsa'ñee<sup>n</sup> jnda s'aa xuee na matseixmaa<sup>n</sup> na'jndii naquii' ts'om. Tacocwe<sup>n</sup> liaa ndo' tacoc'ee<sup>n</sup> na waa w'aa. Mac'e'yom yuu na cwijaacanty'iuu'ndye l'oo. <sup>28</sup> Quia na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús, jndeií seixua<sup>n</sup> s'aa jndyeta. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee Jesús. Jndeií seineií, tsoom:

—¿Ljo' nntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, 'u Jesús, Jnda Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>? Mats'aaya ty'oo njom', na tilco'wi' ja.

<sup>29</sup> Tsoom ñ'oomwaa' ee jndã sã'ntjom Jesús na calui' jndyeta naquii' ts'om tsa'ñee<sup>n</sup>. Teijndye xuee maleiñ'oom jndyeta juu. Tyolatye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> l'uaancjo l'oo<sup>n</sup> ndo' nc'ee<sup>n</sup>. Sãã tyoc'ioo'ñe joona' ndo' tyowjaañ'oom jndyeta'ñee<sup>n</sup> jom yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>30</sup> Quia jo' tax'ee Jesús nnom, matsoom:

—¿Ljo' jndyu'?

T'oo' ñom, tso:

—Ja jndyuya Jndye Mei<sup>n</sup>.

Luaa' tsoom ee jee<sup>n</sup> jndye na'jndii jnda tuq naquii' ts'oom. <sup>31</sup> Ndo' tyola'ty'oondye na'jndii'ñee<sup>n</sup> nnom Jesús na ticajñoom joona yuu na wi' nntjoomna. <sup>32</sup> Jo' jo' tyom'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> calcu quii' jndaã na cwicwa'. Na'jndii'ñee<sup>n</sup> tyol'ana ty'oo nnoom na quiaa<sup>n</sup> na nnc'ooquie'na naquii' n'om calcu'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' jnda na jlui' jndyeta ñ'e<sup>n</sup> na'jndii naquii' ts'om tsa'ñee<sup>n</sup>, ty'equie'na naquii' n'om calcu. Ndo' tmaa<sup>n</sup> calcu'ñee<sup>n</sup> jlei'nomyo', tei'tyu'yo' yuu na nty'a 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>, mana nchjeeñena' jooyo' quii' ndaa.

<sup>34</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwitei'x'ee calcu'ñee<sup>n</sup>, jnda na nty'iaana na luaa' tuii, jlei'nomna, tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwaa' naquii' tsjoom ndo' jo jndaã. <sup>35</sup> Quia jo' ty'e nn'a<sup>n</sup>, ty'ecanty'iaa ljo' tuii. Tquie'cañomna Jesús ndo' jliuna ts'a<sup>n</sup> na jnda jlui' na'jndii naquii' ts'om, wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' Jesús. Macwe<sup>n</sup> liaa ndo' jnda tco'yañ'e<sup>n</sup>na' jom. Ndo' na'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> tyuena. <sup>36</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo' chiuu tuii na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> na'jndii, jla'nei<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty'ecanty'iaa. <sup>37</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ndyuuaa Gadara, l'ana ty'oo nnom Jesús na caluee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>, ee joona jee<sup>n</sup> nquiaana. Jo' chii tuonnda' Jesús ts'om w'aandaa mana tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. <sup>38</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na jnda jlui' na'jndii naquii' ts'om, tyoch'ee ty'oo nnom Jesús na quiaa tsa'ñee<sup>n</sup> ñ'oom' na ññ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe, sãã sã'ntjom Jesús na caljoo'ñe. <sup>39</sup> Tsoom nnom:

—Cja'lcwe' na waa wa', catseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwanti t'ma<sup>n</sup> naya jnda<sup>n</sup> s'aa Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Ndo' tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'waa quii' tsjoom na t'ma<sup>n</sup> naya s'aa Jesús ñ'e<sup>n</sup>ñê.

*Yuscuchjoo jnda Jairo*

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

<sup>40</sup> Teity'ionnda' Jesús ndaaluee. Quia na jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aandaa, jndyendye nn'a<sup>n</sup> to'ñoomna jom ñequio na neii<sup>n</sup>na, ee cha'tsondyena mamei'ndoo'na jom. <sup>41</sup> Tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jairo. Jom cwiluiitquieñê naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee Jesús, s'aa<sup>n</sup> ty'oo na cjaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Ee m'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na yuscu, na macandá juu. Cha'na canchoo'we chuu' yu'ñee<sup>n</sup> ndo' mañe'cue'. Yoche<sup>n</sup> na njom Jesús nato na mawja<sup>n</sup> waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyee<sup>n</sup> nacañom'm na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>43</sup> Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda<sup>n</sup> canchoo'we chu wii' tycu na cwicaa nioom'. Jnda<sup>n</sup> seicatsoom cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwil'a nasei. Saa mei<sup>n</sup>cwiindye jona t'icandaa<sup>n</sup> nntsein'ma<sup>n</sup> jom. <sup>44</sup> Tjatseicandyoo'ñê jo naxe<sup>n</sup> Jesús ndo' tyenquioom'm 'ndyoo liaatco na cwee Jesús. Mañoom' tjameintyjee' na cwicaa nioom'm.

<sup>45</sup> Quia jo' tax'e Jesús, tsoom:

—¿'Ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' ja?

Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jlue ticaliu. Ndo' tso Pedro ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Ta, jndyendye nn'a<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seicanto'na' nacañom' hasta manchjena' 'u cwil'ana, ndo' mawaxe': "¿'Ñee<sup>n</sup> juu tyenquiuu' ja?"

<sup>46</sup> T'o Jesús, tsoom:

—M'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na wii' tyenquiuu' ja. Ee ntyjiya na jnda<sup>n</sup> teil'ue juu najndeii na matseixma<sup>n</sup>ya na n'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Jnda<sup>n</sup> na ljeii yuscu'ñee<sup>n</sup> na xocandaa<sup>n</sup> nncwenty'iuu'ñê, ñequio na cwhiteñê jndyocoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom Jesús. Ndo' ñequio na ndye cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tjei'yuu'ñê chiuu na tyenquioom'm liaa' Jesús ndo' na mañoom' n'maa<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Quia jo' tso Jesús nnoom:

—'U jndaaya, nc'e na matsei'yua' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jo' na jnda<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup>!. Cja' na mei<sup>n</sup>ncwii ñomtiuu tanc'oom'.

<sup>49</sup> Ndicwa<sup>n</sup> mateseinei<sup>n</sup> ndo' tyjee' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> waa' Jairo, ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om. Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tantseicachjuu'ti Tam'aa<sup>n</sup> ee jnda<sup>n</sup> tue' nomjnda'.

<sup>50</sup> Jnda<sup>n</sup> na jndii Jesús ñ'oomwaa', tsoom nnom Jairo:

—Tinty'ue', macandá na catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, quia jo' nn'ma<sup>n</sup> nomjnda'.

<sup>51</sup> Ndo' jnda<sup>n</sup> na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na waa w'aa, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tñquiaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' ñ'e<sup>n</sup>ñê, macandá Pedro ñequio Juan ñequio Jacobo, ndo' tsotye yuscuchjoo ñ'e<sup>n</sup> tsondyee. <sup>52</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> cwila'xuaana, cwityueena cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oochjoo. Saa matso Jesús ndaana:

—Tantyuee'yo' ee tyooowee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cwe' watsom.

<sup>53</sup> Saa jona, cwe' tyoncona Jesús ee manquiuyana na jnda<sup>n</sup> tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>54</sup> Quia jo' t'uee<sup>n</sup> ts'o, seinei<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup>, tsoom:

—Yuscuchjoo, quicantya'.

<sup>55</sup> Mantya tando'ndda' ndo' mañoom' teicantya. Sã'ntjom Jesús na quiana na nlcwa' yuscuchjoo'ñee<sup>n</sup>. <sup>56</sup> Nn'a<sup>n</sup> na nda tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'omna na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tjawee' n'omna, saa Jesús sã'ntjoom na ticaluena nnom mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> chiuu tuii.

## 9

*Majñom Jesús nn'a<sup>n</sup> canchoo'wendye*

(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

<sup>1</sup> Quia jnda<sup>n</sup> seitjom Jesús canchoo'we nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, tquiaa<sup>n</sup> na cala'xma<sup>n</sup>na najnei<sup>n</sup> cha nnda<sup>n</sup> nntjei'na na jndii, ndo' na nnda<sup>n</sup> nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> wii. <sup>2</sup> Jñoom jona na c'oonquiiana ñ'oom cantyja na matsã'ntjom Ty'oqots'om ndo' na nla'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>3</sup> Tsoom ndaana:

—Mei<sup>n</sup>cwii tjaa ljo' catsaañ'om'yo' na nleil'uee'ndyo' nato, mei<sup>n</sup> ts'ooml'eii, mei<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwicañjom s'om, mei<sup>n</sup> nantquie, mei<sup>n</sup> tsjo'ñjee<sup>n</sup>, manda liaa na cwee'yo'. <sup>4</sup> Mei<sup>n</sup>nquia w'aa yuu na nntsquie'yo', jo' caljoo'ndyo'. Ndo' majo' nlui'yo' na nntsa'tsa'ti'yo'. <sup>5</sup> Mei<sup>n</sup>nquia tsjoom na tiñe'cato'ñoom nn'a<sup>n</sup> 'o, quia na cwicalui'yo' tsjoom'ñee<sup>n</sup>, calaquia'yo' ts'o'jnda<sup>n</sup> na chuu' nc'ee'yo'. Luua' nl'a'yo' cha calui'yuu' nacjoo nañee<sup>n</sup> na t'icato'ñoomna ñ'oom' Ty'oqots'om.

<sup>6</sup> Quia jo' jlui'na, ty'ena cha'tso njoom nch'u, tyoñe'quiana ñ'oom chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndo' tyola'n'ma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> wii.

*Tileicatsei'no' Herodes cantyja 'naa' Jesús*  
(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

<sup>7</sup> Jndii Herodes, ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom, cha'tso na tyoch'ee Jesús. T'ma<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup> na jom na tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup> na Juan jndā wando'nnda'. <sup>8</sup> Nt'om tyolue na Elías jndā teitquoo'ñienda'. Ndo' nt'om tyolue na jndā wando'nnda' cwii profeta na teiyo tyoñequia ñ'oom' Ty'oqts'om. <sup>9</sup> Saq tso Herodes:

—Nncq sa'ntjo<sup>n</sup> na catyjena xtyo' Juan. Quia jo' ç'ñee<sup>n</sup> luua' na teijndye ñ'oom mandii cantyja 'naa'?

Ndo' tyojoo' ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> juu.

*Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> na'nom*  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

<sup>10</sup> Jndā na lcwee'nnda' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we ts'iaa<sup>n</sup> na jñom Jesús joona, jla'candiina jom cha'tso na jndā l'ana. Quia jo' tjachom joona, ty'ena cwii ntyja jo jndā nndyoo' tsjoom Betsaida. <sup>11</sup> Quia na jliu nn'a<sup>n</sup> na ljo', ty'entyjona naxee<sup>n</sup>. To'ñoom joona ndo' tyotseinei<sup>n</sup> ndāana cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om. Ndo' sein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wii.

<sup>12</sup> Jndā na jaamaa<sup>n</sup>, ty'entyjaa' nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendye jom. Jluena:

—Cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona njoom nch'u oo jo ranchoo nn'a<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na nl'ueena yuu nlquiena ndo' cha nliuna na nlcwa'na, ee ñjaa<sup>n</sup> tjaa chiuuya, tjaa ljo' quiom.

<sup>13</sup> Saq matsoom ndāana:

—'O quia'yo' na nlcwa'na.

T'oq na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nnoom, jluena:

—Macandā ñe'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaa cwileiñ'oo'yā. ¿Ljo'ti nntso luua'? Macandāto xe<sup>n</sup> tsaalajndaayā nantquie na nlcwa' cha'tsondye na<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ndo' na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na cwe' tomti na<sup>n</sup> nom, cha'na 'om mei<sup>n</sup> ndyena. Quia jo' tsoom ndāa nn'a<sup>n</sup> canchoo'we:

—Candu'yo' ndāa na<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwindyuaandyena xje<sup>n</sup> nmaa<sup>n</sup> na wen'aa<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ndo' l'ana na ljo', teindyuaandy cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jndā jo' to'ñoom 'om ta<sup>n</sup> tyoo' ñequio we catscaa'ñee<sup>n</sup>. Jlundāñe cañoom'luee, tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oqts'om. Jndā chii tyjee<sup>n</sup> joona', tquiaa<sup>n</sup> ndāa nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> na cat'oom na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> joona' ndāa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>17</sup> Cha'tsondye na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> tcwa' tjajoona. Ndo' 'ndiiche<sup>n</sup> na' na ticandyue lcwa'na. Quia na jndā jla'tjomna jo', too' canchoo'we tsquiee.

*Macwji'yuu'ñe Pedro na Jesús cwiluiñe Cristo*  
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

<sup>18</sup> Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndyō Jesús cwii ntyja na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oqts'om. Mañ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>. Tax'ee<sup>n</sup> ndāana, matsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwilue nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō?

<sup>19</sup> Joona t'oqna nnoom:

—Nt'om nn'a<sup>n</sup> cwilue 'u Juan, ts'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue 'u Elías. Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwilue na 'u cwii profeta na tyoñequia ñ'oom' Ty'oqts'om tandyo xuee na jndā wando'nnda'.

<sup>20</sup> Ndo' tsoom ndāana:

—Ndo' 'o je', ç'ñee<sup>n</sup> juu cwindu'yo' na cwiluiindyō?

T'o Pedro, tsoom:

—'U cwiluiindyu' nquii Cristo na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqts'om.

*Matseicandii Jesús na nncuee<sup>n</sup>*  
(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

<sup>21</sup> Quia jo' sa'ntjoomtyee<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ticaluena nnom na ljo'. <sup>22</sup> Matsoom:

—Ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> tseixma'ya na jndye nawi' catjo<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye, ñequio ntyee na cwiluiitquiendye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moo<sup>n</sup> ljei<sup>n</sup> na tque' Moisés nnc'omna na ticuee' n'omna ja. Nla'cuae<sup>n</sup> na ja, saq xuee jndā ndyee nncwa'ndō'xcō.

<sup>23</sup> Jndanquia tsoom ndāa cha'tsondyena:

—Mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'om na nncw'aa'ñe ja, cwji'ñe cantyja na matseitiuu nque<sup>n</sup>. Caljōya ts'oom nawi' na matjom ticwii xuee, ndo' candyontyjo<sup>n</sup> cantyja na mats'aa, meii<sup>n</sup> quio jo' cuee<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee mei<sup>n</sup> nquia ts'a<sup>n</sup> na mañequiaañe na catjom ljo' na nntjom nc'e na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'na'ya, ts'a<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> nlu<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>. Saq mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mal'uee'ñe che<sup>n</sup> nquii chiuu nlu<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>, majo'to jo' nntsuuñe. <sup>25</sup> Quia jo' yuu waa je' na mateijndeina' ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue cuaana' na 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nntsuu aña<sup>n</sup> a<sup>n</sup>

ndo' matseityuui'ñe che'nque<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ndo' mei'quia ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ñequio ñ'oom naya 'na<sup>n</sup>ya, ja na cwiliindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee nc'oo<sup>n</sup>ya na jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia nndyoo<sup>n</sup>nda'a na matseit'maa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> ja, ñequio na matseit'maa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> Tso<sup>n</sup>tya ndo' ñequio ángeles na lju'ndye. <sup>27</sup> Saa mayuu'che<sup>n</sup>, nndye'yo' nnts'joo, nt'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> xocwjena hasta xe<sup>n</sup> jnda nty'iaanda<sup>n</sup> cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om.

*Seichuui'na' Jesús*

(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

<sup>28</sup> Jnda<sup>n</sup> cha'na ñee<sup>n</sup> xueendyo na seinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ta na nntseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Tjañ'oom Pedro ñequio Juan ñ'e<sup>n</sup> Jacobo. <sup>29</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, seichuui'na' nnom. Ndo' s'aana<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya<sup>n</sup> canchii' lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jnda'jom maco'na' lui'. <sup>30</sup> Ndo' teitquioo'ndye we na n'nom na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, Moisés ñ'e<sup>n</sup> Elías jo'. <sup>31</sup> Seixueñena<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> nacañoomna, ndo' jla'nei<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ñê cantyja na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom quia na nncja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>32</sup> Ndo' Pedro, jee<sup>n</sup> seijaa<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>tsjom nacjoom'm ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê saa jnda<sup>n</sup> l'ana na tícandana. Jo' chii nty'iaana nacaxuee na matseixma<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa nda<sup>n</sup>na we na n'nom'ñee<sup>n</sup> na teitquioo'ndye ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>33</sup> Juu xje<sup>n</sup> na cwito<sup>n</sup>ndye na ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tso Pedro nnoom:

—Ta, jee<sup>n</sup> ya na m'aa<sup>n</sup>yâ ñjaa<sup>n</sup>. Cwa n'l'aayâ ndyee xquie'ncwa<sup>n</sup>, cwii cwenta' 'u, cwii cwentaa' Moisés ndo' cwii cwentaa' Elías.

Saa ticatsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> Pedro ljo' na tsoom. <sup>34</sup> Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> na ljo', jndyocue cwii nchquiu na seicata'na' joona. Ndo' jee<sup>n</sup> nioom tyuena na tjaa'ñena' joona naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Ndo' teic'uaa jndyee' Ty'oots'om naquii' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, matso:

—Luaa<sup>n</sup>ñe Jndaaya na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>ya. Candye'yo' ñ'oom ñ'om.

<sup>36</sup> Jnda<sup>n</sup> na teiche<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om, jliuna ñenqui Jesús cwii m'aa<sup>n</sup>. Ndo' xuee na cwityom'a<sup>n</sup>tina, mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> ticaluena nnom chiuu waa na nty'iaana.

*Sein'ma' Jesús tyochjoo*

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

<sup>37</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na jnda<sup>n</sup> tquiocuena sjo<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjacatjomñe cwii tmaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona. <sup>38</sup> Naquii' tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seixuaa cwii ts'a<sup>n</sup>, tso:

—Ta, mats'aaya ty'oo njom' na canty'ia' ljo' matjom ti'jndaaya, ee ñenque<sup>n</sup> tuiiñê. <sup>39</sup> Luaa matjoom, mat'uii jndyeta jom, ndo' mach'ee na jndei matseixua<sup>n</sup>. Cwiteiñê ndo' cwicalui' chom' ñom. Nc'uaa' ma'ndii jom xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seity'uiiñe jom. <sup>40</sup> Ndo' jnda<sup>n</sup> seity'oondyo nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyu' na catjei'na jndyeta saa tícanda<sup>n</sup> l'ana.

<sup>41</sup> T'ö Jesús, matsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cala'yu'yo' ndo' quie' n'om'yo', hasta cwanti yo na maca'na' na c'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ndo' na matseiquii' ts'oo<sup>n</sup>ya quiondyo'.

Jnda jo' tsoom nnom tsoty tyochjoo'ñee<sup>n</sup>:

—Candyo'ñ'oom' ti'jnda' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na mandyotseicandyoo'ñe tyochjoo, seiquioo tsa<sup>n</sup>jndii jom ndo' s'aa na jndei tyoteiñê. Saa seitia' Jesús tsa<sup>n</sup>jndii. Sein'maa<sup>n</sup> tyochjoo jnda<sup>n</sup> chii tquiaa<sup>n</sup> juu nnom tsoty. <sup>43</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa na luaa', jee<sup>n</sup> tjawee' n'omna cantyja na t'ma<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om.

*Matseicandiinna' Jesús na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>*

(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

Ndo' ncu<sup>n</sup>ee'ñee<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyojaawee' n'omna cha'tso na tyoch'ee Jesús. Ndo' seinei<sup>n</sup> nda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Tsoom:

—Quiandyo' na cjo ñ'oommei<sup>n</sup> n'om lua'qui'yo'. Ja na cwiliindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee maxje<sup>n</sup> ññequiaa ts'a<sup>n</sup> cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Saa joona ticala'no<sup>n</sup>na ñ'oommei<sup>n</sup> ee seicu'na na nliuna joona'. Ndo' nquiaana na nnta'x'eena ñom chiuu ma'mo<sup>n</sup>na'.

*¿Ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe?*

(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)

<sup>46</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> canchoo'we tyola'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñ'ee<sup>n</sup> cwii joona nnc'oom na t'ma<sup>n</sup>ti nntseixma<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Jnda<sup>n</sup> na sei'no<sup>n</sup> Jesús chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> n'omna, quia jo' to'ñoom cwii yucachjoo, tqee<sup>n</sup> juu nacañom'm. <sup>48</sup> Tsoom nda<sup>n</sup>na:

—Mei'nquia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom yucachjoom'aa<sup>n</sup> nc'e xueya, ja maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' mei'nquia ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ja, mati maco'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii na ñjom ja. Nc'e na luaa', ts'a<sup>n</sup> na cjeti cwiluiiñe quii'ntaa<sup>n</sup>yo', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluii't'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup>.

*Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja' na'ya*

(Mr. 9:38-40)

<sup>49</sup> Quia jo' t'ö Juan, tsoom:

—Ta, nty'iaayâ cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji' na<sup>n</sup>jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> ñequio xue'. Ndo' l'uuyâ nnoom ticwanaa<sup>n</sup> ee nchii ñ'e<sup>n</sup> jaa matseijomñê.

<sup>50</sup> Saa Jesús toom nnom:

—Tindu'yo' na ticwanaa<sup>n</sup> ee juu ts'a<sup>n</sup> na tic'oom nacjooya, maxje<sup>n</sup> matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa.

*Matseitia' Jesús Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan*

<sup>51</sup> Quia na jnda jaawe'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnc'o'ñom Ty'oqots'om jom cañoom'luee, quia jo' ñe'cwii seijndaa'ñê na wja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>52</sup> Ndo' jñomjñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'oo cwii tsjoom chjoo, tsjoom nn'a<sup>n</sup> samaritanos. Ty'e na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nla'jndaa'ndyena cantyja na nncuee'cañoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>53</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tical'ue n'omna na nljoo'ñê tsjoomna ee jla'no<sup>n</sup>na na Jerusalén wja<sup>n</sup>. <sup>54</sup> Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, Jacobo ñ'e<sup>n</sup> Juan, quia na nty'iaana na luaa', jluena:

—Aa ndi' Ta, ¿aa nncwancue' na nl'aayâ cha'na s'aa Elías? Nntaa'yâ na quioo chom na nna<sup>n</sup> cañoom'luee nacjoo na m'a<sup>n</sup> cha nntseicwjeena' jooona.

<sup>55</sup> Saa jom taquee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n</sup> a' jooona, toom:

—O ticala'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwii nnom cwilaxma<sup>n</sup>'yo'. <sup>56</sup> Ee ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee ticandyö na nncwji'a na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ja jindyö na nncwji'n'maa'ndyo jooona.

Mana ty'ety'etina cwiiche<sup>n</sup> tsjoom chjoo.

*Nn'a<sup>n</sup> na ñe'calajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Jesús*

*(Mt. 8:19-22)*

<sup>57</sup> Yoche<sup>n</sup> na ñjomndyena nato, tso cwii ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, ja nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu' mei'yuuche<sup>n</sup> na wja'.

<sup>58</sup> T'o Jesús nnom, toom:

—Candy majndaa' lue'l'aayo', ndo' cantsaa majndaa' cantquiaayo', saa ja na cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, mei<sup>n</sup> yuu na nncwajndya, tijndaa'.

<sup>59</sup> Ndo' toom nnom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>:

—Candyotseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Saa tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Jee<sup>n</sup> sa 'u Ta, quiaa' na wanaa<sup>n</sup> na caty'iuujndyaa<sup>n</sup> tsotyä, quia jo' yuu' je', nñ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>60</sup> Ndo' tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ca'ndii' nmei<sup>n</sup>!. M'a<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ticata'ndo' cantyja 'na'ya, la'xma<sup>n</sup>na cha'cwijom l'oo. Jooona caty'iuundy ntyjeena. Saa 'u cja'quiaa' ñ'oom cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>.

<sup>61</sup> Tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnoom:

—Ta, nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyu', saa quiaa' ñ'om' na jocwajndyaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> w'aya na majo.

<sup>62</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mato' na matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, aa tixcwee' ts'om, ñenquii'che<sup>n</sup> ñjom ts'om cantyja na jnda 'ndii, matseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na mat'uii ts'oosnda saa mawaque<sup>n</sup>xe<sup>n</sup>!, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatsona' na nncjaaquiee'ñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om.

## 10

*Majñom Jesús ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' we nn'a<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Jnda teinom nmei<sup>n</sup>!, tjeii'ñe Jesús nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndyeen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' wendyena. Jñoom we we, we wendyena na c'oojndyena ticwii tsjoom ndo' ticwii joo yuu na quia nncjaa nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Tsoom ndaana:

—Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tyoondye ñ'oom naya. Matseijomna' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom lquee<sup>n</sup> na jnda tma<sup>n</sup>. Saa na<sup>n</sup>ntjom na nntyje lquee<sup>n</sup>, mei'chjoo tijndye. Cwe' jo' cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ta Ty'oqots'om na cajñomtyee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ntjom na nntei'jndeii 'o na nntjei'yuu'ndyo' ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ndo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Catsa'yo'. Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, majñö<sup>n</sup>ya 'o quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye. Matseijomna' 'o cha'cwijom canma<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> lobo. <sup>4</sup> Tintsaañ'om'yo' 'na' na cwicañjom s'om, mei<sup>n</sup> chetsja', mei<sup>n</sup> lcoom. Ndo' nchii na nla'chjuundyö' na nlanei<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nato. <sup>5</sup> Mei<sup>n</sup>nquia w'aa na nntsque<sup>n</sup>'yo', candu'jndyee'yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup>: “Quiaa Ty'oqots'om na ya m'a<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> ntyjee'yo'.” <sup>6</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> w'aa'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup> na cato'ñoom naya'ñee<sup>n</sup>, quia jo' caljona' quiondyena, saa xe<sup>n</sup> na ticala'xma<sup>n</sup>na na nnto'ñoomna juuna', quia jo' calcwe'nnda'na' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup> Ndo' w'aa yuu na nntsque<sup>n</sup>'yo', jo' caljoo'ndyo'. Nchii cwe' cwii ndo' cwii w'aa nnc'om'yo'. Cwa'yo' ndo' cwe'yo' nantquie na ñe'quiaana

ndaꝯ'yo'. Ee tsa<sup>n</sup>ntjom maxje<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na co'ñoom na mawantjoom. <sup>8</sup> Mei<sup>n</sup>nquia tsjoom na nntsquie<sup>'yo'</sup> ndo' nnto'ñoomna 'o, cwa<sup>'yo'</sup> mei<sup>n</sup>nquia nantquie na ññe<sup>'quia</sup>ndaꝯ'yo'. <sup>9</sup> Calan<sup>'ma<sup>n</sup>'yo'</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'wii</sup> na m<sup>'a<sup>n</sup></sup> jo' jo' ndo' candu<sup>'yo'</sup> ndaꝯna: “O nn<sup>'a<sup>n</sup></sup>, juu na matsa<sup>'ntjom</sup> Ty'oqots<sup>'om</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup></sup>, matseindyoo<sup>'ñena'</sup> jo ndaꝯ'yo'.” <sup>10</sup> Saa mei<sup>n</sup>nquia tsjoom na nntsquie<sup>'yo'</sup> na tiñe<sup>'cala'ljo</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> 'o, calui<sup>'yo'</sup> ts<sup>'om</sup> nataa ndo' candu<sup>'yo'</sup>. <sup>11</sup> “Cwilaquiaayâ ts'o jndaꝯ na niom tsjom<sup>'yo'</sup> na chuu' nc'aa'â. Nmeii<sup>n</sup> cwil<sup>'aayâ</sup> na cwit<sup>'moo<sup>n</sup>'yâ</sup> na 'o tiñe<sup>'cato'ñoom'</sup>yo' ñ<sup>'oom'</sup> Ty'oqots<sup>'om</sup>. Saa cala<sup>'ng<sup>n</sup>'yo'</sup> juu na matsa<sup>'ntjom</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> matseicandyoo<sup>'ñena'</sup> na m<sup>'a<sup>n</sup>'yo'</sup>.”

<sup>12</sup> Quia jo' tsotyee<sup>'che<sup>n</sup>'</sup>ndaꝯna:

—Nndye<sup>'yo'</sup> nntsjoꝯ quia na nncue<sup>'ntyjo</sup> xuee na nncu<sup>'xe<sup>n</sup>'</sup> Ty'oqots<sup>'om</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup></sup>, nlco<sup>'wi<sup>'tina'</sup></sup> nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> tsjoom<sup>'ñee<sup>n</sup>'</sup>, nchiiti nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Sodoma.

*Njoom na m<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na tiñe<sup>'la'canda</sup>*

(Mt. 11:20-24)

<sup>13</sup> Wi<sup>'</sup> nntjom<sup>'yo'</sup> 'o nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Corazín. Mati 'o nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Betsaida, ee xe<sup>n</sup> jo ndaꝯ nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Sidón ñ<sup>'e<sup>n</sup>'</sup> Tiro t<sup>'moo<sup>n</sup>'ya</sup> juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>'ya</sup> cha<sup>'xje<sup>n</sup>'</sup> t<sup>'moo<sup>n</sup>'ya</sup> ndaa<sup>'</sup> 'o, tyuaa<sup>'</sup> jla<sup>'candaꝯ'</sup>ndye na<sup>'ñee<sup>n</sup>'</sup> na teindyuaandyena na tcwee<sup>'na</sup> liaa na taa ndo' tioona tsjaa<sup>'</sup> nque<sup>'na</sup> na cwit<sup>'moo<sup>n</sup>'na</sup> na cwilcwe<sup>'</sup> n<sup>'omna</sup>. <sup>14</sup> Cwe<sup>'</sup> jo', xuee na nntu<sup>'xe<sup>n</sup>'ndye</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup></sup>, t<sup>'ma<sup>'ti</sup></sup> nlco<sup>'wi<sup>'na'</sup></sup> 'o nchiiti nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Tiro ñ<sup>'e<sup>n</sup>'</sup> Sidón. <sup>15</sup> 'O nn<sup>'a<sup>n</sup></sup> tsjoom Capernaum, ¿aa ndya<sup>'</sup> cwilatuu<sup>'yo'</sup> na cañoom<sup>'lueeche<sup>n</sup>'</sup> nntseiwendyena<sup>'</sup> 'o, cwe<sup>'</sup> ee na jndye ts<sup>'iaa<sup>n</sup>'</sup> s<sup>'aaya</sup> quii<sup>'ntaa<sup>n</sup>'yo'</sup>? Maxje<sup>n</sup> nntiom Ty'oqots<sup>'om</sup> 'o yuu na njoomtiche<sup>n</sup> na maco<sup>'wi<sup>'na'</sup></sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup>.

<sup>16</sup> Ts<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na mandii ñ<sup>'oom</sup> na cwiñe<sup>'quia'</sup>yo', mañ<sup>'oomya</sup> jo' mañee<sup>n</sup>. Saa ñ<sup>'ee<sup>n</sup>'</sup> na nts<sup>'oo<sup>n</sup>'</sup> 'o, maja mach<sup>'ee</sup> tsa<sup>'ñee<sup>n</sup>'</sup> na nts<sup>'oo<sup>n</sup>'</sup>. Ndo<sup>'</sup> ñ<sup>'ee<sup>n</sup>'</sup> na nts<sup>'oo<sup>n</sup>'</sup> ja, nquii na jñom ja mach<sup>'ee</sup> tsa<sup>'ñee<sup>n</sup>'</sup> na nts<sup>'oo<sup>n</sup>'</sup>.

*Na lcwee<sup>'</sup> ndyeen<sup>'aa<sup>n</sup>'</sup> nchoo<sup>'</sup> qui nchoo<sup>'</sup> we nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup>*

<sup>17</sup> Quia na jnda<sup>'</sup> tquiennda<sup>'</sup> ndyeen<sup>'aa<sup>n</sup>'</sup> nchoo<sup>'</sup> qui nchoo<sup>'</sup> we na<sup>'ñee<sup>n</sup>'</sup> na jñom Jesús, ñ<sup>'equio</sup> na neii<sup>'na</sup> jluena:

—Ta, hasta na<sup>'jndii</sup> tuee<sup>'ndyecje</sup> ndaꝯyâ ñ<sup>'equio</sup> xue<sup>'</sup>.

<sup>18</sup> Tso Jesús ndaꝯna:

—Ntyjiiya na jnda<sup>'</sup> tyuui<sup>'</sup> najndei<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>'</sup> Satanás. Ñejomto tiooñê cha<sup>'cwijom</sup> tioo chom tsuee. <sup>19</sup> Ja jnda<sup>'</sup> tquiaya najnda<sup>'yo'</sup>, cha meii<sup>n</sup> candyue<sup>'yo'</sup> canduu ñ<sup>'e<sup>n</sup>'</sup> caljô, mei<sup>'chjoo</sup> tjaa ljo<sup>'</sup> nntjom<sup>'yo'</sup>. Ndo<sup>'</sup> nna<sup>'ndyo'</sup> ñ<sup>'equio</sup> cha<sup>'tso</sup> najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>'</sup> Satanás na m<sup>'aa<sup>n</sup>'</sup> nactjo<sup>'yo'</sup>. Mei<sup>'cwii</sup> nmei<sup>'</sup> xocal<sup>'a</sup> nata<sup>'</sup> 'o. <sup>20</sup> Saa tinc<sup>'om'</sup>yo' na nei<sup>'yo'</sup> cwe<sup>'</sup> cantyja na cwituee<sup>'ndyecje</sup> na<sup>'jndii</sup> ndaꝯ'yo'. C<sup>'om'</sup>yo' na nei<sup>'yo'</sup> nc<sup>'e</sup> na jnda<sup>'</sup> teiljeii ncue<sup>'yo'</sup> cañoom<sup>'luee</sup>.

*Jesús ma<sup>'moo<sup>n</sup>'</sup> na neii<sup>'e<sup>n</sup>'</sup>*

(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Mañejuuti xje<sup>'ñee<sup>n</sup>'</sup>, tioo na neii<sup>'</sup> Jesús nc<sup>'e</sup> Espíritu Santo. Toꝯ<sup>'o<sup>n</sup>'</sup> na matseinei<sup>'</sup> nnom Ty'oqots<sup>'om</sup>, tsoom:

—Matseit<sup>'maa<sup>n</sup>'ndyo</sup> 'u Tsotyaya na cwiluiindy<sup>'</sup> na matsa<sup>'ntjom'</sup> cañoom<sup>'luee</sup> ñ<sup>'equio</sup> nnom tsjoomnancue. Ee jnda<sup>'</sup> tany<sup>'iuu'ndyu'</sup> ñ<sup>'oommei<sup>'n</sup>'</sup> ndaa<sup>'</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na cwe<sup>'</sup> jndo<sup>'to</sup> n<sup>'om</sup> ñ<sup>'equio</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na jee<sup>'</sup> t<sup>'ma<sup>n</sup>'</sup> cwila<sup>'ng<sup>n</sup>'</sup>. Ndo<sup>'</sup> jnda<sup>'</sup> seicanoo<sup>'n</sup> joona<sup>'</sup> ndaa<sup>'</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na cje cwil<sup>'a</sup>. Mayuu<sup>'</sup> Ta, ee luua<sup>'</sup> waa na tjawee<sup>'</sup> ts<sup>'om'</sup>.

<sup>22</sup> Jnda<sup>'</sup> jo' seiinei<sup>'nnda'</sup> Jesús ndaa<sup>'</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na cwindye, tsoom:

—Nquii Tsotyaya Ty'oqots<sup>'om</sup> cha<sup>'tso</sup> nnom jnda<sup>'</sup> tioom l'oꝯya. Tjaa ñ<sup>'ee<sup>n</sup>'</sup> matsei<sup>'ng<sup>n</sup>'</sup> chiuu tseixma<sup>'ya</sup> na cwiluiindy<sup>'</sup> Jnaa<sup>'</sup>, macanda<sup>'</sup> nque<sup>'</sup> ntyjee<sup>'</sup>. Tjaa ñ<sup>'ee<sup>n</sup>'</sup> matsei<sup>'ng<sup>n</sup>'</sup> chiuu tseixma<sup>'</sup> Tsotyaya, macanda<sup>'</sup> ja na cwiluiindy<sup>'</sup> Jnaa<sup>'</sup> mantyjiiya. Ndo<sup>'</sup> mati mei<sup>'cwi<sup>'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup>'</sup> ts<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na l<sup>'ue</sup> ts<sup>'oo<sup>n</sup>'</sup> na nntsei<sup>'ng<sup>n</sup>'</sup> chiuu tseixma<sup>'</sup> Tsotyaya, mañ<sup>'equia</sup> na nntsei<sup>'ng<sup>n</sup>'</sup>.</sup>

<sup>23</sup> Quia jo' taquee<sup>'</sup>, nty<sup>'iaa<sup>'na</sup>'</sup> ndaa<sup>'</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na cwila<sup>'jomndye</sup> ñ<sup>'e<sup>n</sup>'ñê</sup>, tsoom ndaꝯna na ñ<sup>'enquieena</sup>:

—Jee<sup>'</sup> neii<sup>'</sup> nn<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na cwinty<sup>'iaandaꝯ</sup> ts<sup>'iaa<sup>n</sup>'</sup> na cwinty<sup>'ia'</sup>yo' na mats<sup>'aaya</sup>. <sup>24</sup> Candye<sup>'yo'</sup> nntsjoꝯ, jndye profetas ñ<sup>'equio</sup> reyes na tyotsa<sup>'ntjom</sup>, jee<sup>'</sup> tyocantyjaa<sup>'</sup> n<sup>'omna</sup> na nty<sup>'iaandaꝯ</sup>na ts<sup>'iaa<sup>'mei<sup>'n</sup>'</sup> na cwinty<sup>'ia'</sup> 'o na mats<sup>'aa</sup> ndo' na nndyena ñ<sup>'oom</sup> na cwindye<sup>'</sup> 'o na mañ<sup>'equia</sup>, saa t<sup>'canty<sup>'iaana</sup></sup> mei<sup>'</sup> t<sup>'candyena</sup>.</sup>

*Naya na s<sup>'aa</sup> ts<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> samaritano*

<sup>25</sup> Teintyjee<sup>'</sup> cwii ts<sup>'a<sup>n</sup>'</sup> na ma<sup>'mo<sup>n</sup>'</sup> ljeii na tque<sup>'</sup> Moisés. Tax<sup>'ee</sup> nnom Jesús na cwe<sup>'</sup> ñ<sup>'e<sup>'canty<sup>'iaa'</sup></sup> chiuu nnts<sup>'aa<sup>n</sup>'</sup>. Matso:</sup>

—Ta, ¿cwaan<sup>'</sup> na tseixma<sup>'ya</sup> na cats<sup>'aa</sup> cha na nndaya na ticantycwii na nncwa<sup>'ndq'a'</sup>

<sup>26</sup> T'o Jesús nnom, tsoom:

—¿Chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na mawaa? ¿Chiuu matsei'nog<sup>n</sup> na matsei'na<sup>n</sup> juuna'?

<sup>27</sup> T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Ljeii'ñee<sup>n</sup> luaa matsa<sup>n</sup>ntjomna': "C'oom' na candya' ts'om' Ta Ty'oogts'om cwenta' ñequio na xcwee'ya ts'om', ñequio cha'waa na jnda ntyji', ñequio cha'waa na jndu' ndo' ñequio cha'waa na jndo'ya ts'om'." Ndo' mati matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xe<sup>n</sup> na jnda ntyji' ñequio nnc'oo'."

<sup>28</sup> Quia jo' tso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na t'o'. Catseicanda<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup>, quia jo' nnda' na nncwando'.

<sup>29</sup> Saa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ñe'cwji'yañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> tax'eennaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'ndyoo Jesús, tsoom:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiñe x'ia'ya?

<sup>30</sup> T'o Jesús, tsoom:

—Ndi', t'oom cwii tsa<sup>n</sup>s'a. Inaa<sup>n</sup> Jerusalén na wjaacuee<sup>n</sup> tsjoom Jericó ndo' tioondye na<sup>n</sup>canty'ue cjoom'm. Tjeii'na 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jla'quiee<sup>n</sup>ndyena jom, 'ndyena jom na ma-jaawee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' seijomna' na wjaacue cwii tyee cwenta<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos juu nato'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na ljeii<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tqúee'ñe, tjanquiaañe, chii teinoom'm. <sup>32</sup> Majo'ti s'aa cwii ts'a<sup>n</sup> levita. Jnda na mawjaawíñoom'm jo' jo' ndo' ljeii<sup>n</sup> juu, majo'ti tjanquiaañe chii teinoom'm. <sup>33</sup> Saa cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuua Samaria na wjaa nato'ñee<sup>n</sup>, quia na tjawíñoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu tío na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom. <sup>34</sup> Tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu. Tioom seitye ñ'e<sup>n</sup> winom yuu na tqúee'ñe, jnda chii seityee<sup>n</sup> liaa. Jnda jo' tei'caljoom juu quioo' na ñeljoom. Tjañ'oom juu w'aa na cwe' cwiquieya nn'a<sup>n</sup>. Jo' jo' teix'ee<sup>n</sup> juu. <sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee quia na mawja<sup>n</sup>, tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> we tsjo'ñjee<sup>n</sup> s'om denarios, tqúiaa<sup>n</sup> joona' nnom ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup>. Tsoom nnom: "Cateix'ee' jom ndo' xe<sup>n</sup> nlca'tína' s'om, quia nndyolcwá'a, ntseicandaa'ndyo." <sup>36</sup> Quia jo' tax'ee Jesús 'ndyoo tsa<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> ljeii na tqúe' Moisés, tsoom: "¿Chiuu matsei'tiuu', ñee<sup>n</sup> cwii na ndyeendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñe x'iaa' ts'a<sup>n</sup> na tioondye na<sup>n</sup>canty'ue nacjoo'?"

<sup>37</sup> T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matso:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na ty'oom na wi' ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñe cwiluiñe x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' tso Jesús nnom:

—Cja', ndo' majo'ti catsa'.

*Tja Jesús na m'aa<sup>n</sup> Marta ñ'e<sup>n</sup> María*

<sup>38</sup> Tjatjati Jesús ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwí'oo ñ'e<sup>n</sup>ñe. Tqúiena cwii tsjoom chjoo. Ndo' cwii yuscú na jndyu Marta, seiljo joona waa'. <sup>39</sup> M'aa<sup>n</sup> tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jndyu María, juu tjacjoo cwii ntyjaa' Jesús na mandí ñ'oom na matseineii<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Saa Marta, tileicalui'ñe na jee<sup>n</sup> matsein'oom'ñe. Tjantyjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Jesús, tsoom nnom:

—Ta, ¿aa mando' na ñencó ma'ndii nomtyjō na catsei'n'og<sup>n</sup>ndyo? Catsu' nnoom na cateijnei<sup>n</sup> ja.

<sup>41</sup> T'o Jesús, tsoom nnom:

—U leii, Marta, t'ma<sup>n</sup> matseñ'ee<sup>n</sup>na' 'u na jndye ñ'omtiuú m'aa<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Saa ñecwii waa na maca'na', ndo' nomty'iu' María jnda tjeii'ñe cwii na yati cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na mañee<sup>n</sup> ñ'oom naya. Ndo' tjaa' ñee<sup>n</sup> nncwji' na matseixmaa<sup>n</sup> juuna'.

## 11

*Ma'mo<sup>n</sup> Jesús chiuu nlanaa<sup>n</sup>ya nnom Ty'oogts'om*

(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

<sup>1</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> Jesús cwii joo na matseineii<sup>n</sup> nnom Tsotyee<sup>n</sup>. Quia na jnda jnda seineii<sup>n</sup>, cwiindye joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe, tso nnoom:

—Ta, ca'mo<sup>n</sup> ndaayá chiuu nlanaa<sup>n</sup>yá nnom Ty'oogts'om, cha'xe<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Juan ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe.

<sup>2</sup> Tsoom ndaana:

—Quia na cwilanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oogts'om, candu'yo':

Tsotyaa<sup>n</sup>yá na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee

ñequi'che<sup>n</sup> catsei'maa<sup>n</sup>ñena' xue'.

Candyo cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom' naquii' n'og<sup>n</sup>yá.

Caluii cantyja na 'u l'ue ts'om' nnom tsjoomnancue cha'xe<sup>n</sup> na cwiluii cañoom'luee.

<sup>3</sup> Quiaa' na nlcwaa'á ticwii xuee.

<sup>4</sup> Ndo' catsei't'ma<sup>n</sup> ts'om' já jnaa'yá,

ee mati cwila't'ma<sup>n</sup> n'og<sup>n</sup>yá cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye ndaayá.

Cateijndei' na tincjaachuñena' já na nlaayá yuu na ticatsa<sup>n</sup>ntjomna'.

Ndo' catseicandyaandyu' já l'o juu natia.

<sup>5</sup> Mati tsoom ndaana:

—Cal'uuya xe<sup>n</sup> cwiindyo' 'o ya ñ'oom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo' xcwe tsjom nncja' na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nntsu' nnoom: "Aa ndi', cateijndei'ya' ndyee ta<sup>n</sup> tyoo' ja. <sup>6</sup> Ee je'ndyo tyjee'



cwii ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ja ñ'e<sup>n</sup>ñe w'aya na cwe' mawinomyaa<sup>n</sup>, tquia quia wjaatyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. Ndo' ja tjaa'na<sup>n</sup> ljo' ya na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>." <sup>7</sup> Quia jo' naquii' w'aache<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>, nntsoom: "Jee<sup>n</sup> sa 'u, tañe'quicantyja, ee jndā seicu'tya<sup>n</sup> 'ndyoots'a, ndo' jndā mawaya cjoo' jnduu. Mati nteindaaya jndā jndana. Jo' chii xondaā na nnteijndei na maco<sup>n</sup>." <sup>8</sup> Candye'yo' nntsjoo, meii<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom 'u ñ'e<sup>n</sup>ñe, xoquintyjaa<sup>n</sup> na nnteijnei<sup>n</sup> 'u. Cwe' ee na jndei' 'ndyo', jo' na nntquicantytatoom na ñnequiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>'na' 'u. <sup>9</sup> Jo' chii ja matsjoo ndaa'yo': Cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oqots'om quia jo' ñnequiaa<sup>n</sup>. Cjoo'ya n'om'yo' na cal'uee'ndyo' chiuu ya jo nnoom, quia jo' nliu'yo'. Macwe' na ca'ma<sup>n</sup>'yo' ndo' nnaa<sup>n</sup> cha'cwijom cwii 'ndyoots'a jo ndaa'yo'. <sup>10</sup> Ee meii<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na waa na maca<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om, maxje<sup>n</sup> nlo'ñom. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na mal'ue, maxje<sup>n</sup> nljeii. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nnaa<sup>n</sup> jo nnom.

<sup>11</sup> Aa ndya' m'aa<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o xe<sup>n</sup> nlca<sup>n</sup> jnda' tyoo' njom', ζaa cwe' tsj' ñnequiaa'yu' nnoom? Oo xe<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup> catsca<sup>n</sup> njom', ζaa catsuu ñnequiaa<sup>n</sup> nnoom? <sup>12</sup> Oo xe<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup> tsei'caxti njom', ζaa ñnequiaa'yu' catsjo nnoom? <sup>13</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> na 'o na tia nn'a<sup>n</sup>'ndyo' nquuu'yo' na ñnequia'yo' 'na' na ya ndaa' nda'yo', majndeitiche<sup>n</sup> nquii Tsotyey'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee ñnequiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup> juu nnoom.

*Cwilueyoona na Jesús tsa'jndiitquiee matseixmaa<sup>n</sup>*

*(Mt. 12:22-30; Mr. 3:19-27)*

<sup>14</sup> Tjei' Jesús tsa'jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> na tileicatseinei<sup>n</sup>. Jndā na jlui' tsa'jndii, quia jo' tco'lyana' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, ya seiinei<sup>n</sup>. Ndo' jee<sup>n</sup> tjawee' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa cwantindye joona tyoluena:

—Tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> cwe' nc'e na matseixmaa<sup>n</sup> najndei' tsa'jndiitquiee Beelzebú.

<sup>16</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwe' na ñe'cal'a xje<sup>n</sup> jom, tyota<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> cha ca'mo<sup>n</sup>'na' na cañoom'luee cwina<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Saa jom na mantyjee<sup>n</sup> ñ'omtiuu 'naa<sup>n</sup>'na, tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Xe<sup>n</sup> cwito<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> ndyuaa yuu na matsa'ntjom cwii gobiernom, maxje<sup>n</sup> nntyuii' cantyja na matsa'ntjoom. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwii w'aa, xe<sup>n</sup> tijoom' cwi'ma<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> cwila'tyuii'ndye che'nquieena. <sup>18</sup> Mati Satanás xe<sup>n</sup> mato<sup>n</sup>'ñe che'nque<sup>n</sup>, quia jo' ζchiuu nnts'aayuuana' na nljotyey<sup>n</sup> cantyja na matsa'ntjoom? Luaa' matsjoo<sup>n</sup> ee 'o cwindu'yo' na ja macwjii'a na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'e Beelzebú. <sup>19</sup> Ee xe<sup>n</sup> mayuu' na ja macwjii'a na'jndii ñequio najndei' na matseixma<sup>n</sup> Beelzebú, quia jo' mati nc'iaa'yo', ñequio najndei' jom cwiitjei'i' na na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Saa nc'e na tyuu' na ljo', jo' chii cantyja na cwil'a joona macwji'yuu'ñena' na tixcwe cwiitjei'yo' cwenta. <sup>20</sup> Ee xe<sup>n</sup> ja ñequio najndei' na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om macwjii'a na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ma'mo<sup>n</sup>'na' na juu na matsa'ntjom Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, jndā tyjee'cañoomna' 'o.

<sup>21</sup> Manquii'yo' ts'a<sup>n</sup> na maleichuu' l'o ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' tia', waa najnei<sup>n</sup>. Jo' na ya mach'ee<sup>n</sup> cwentaa' waa<sup>n</sup>. Ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ljo' nntjoom 'naa<sup>n</sup>'na na niom. <sup>22</sup> Saa quia nncwjee'cañoom cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndeiiti, nchiiti jom, quia jo' taxocana'jnei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Cha'tso l'o ts'iaa<sup>n</sup> na quit'ma<sup>n</sup> ts'oom, nncwji' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' nleil'uee'ñe 'naa<sup>n</sup>'na na niom.

<sup>23</sup> 'Ñee<sup>n</sup> juu na tic'oomñe cantyja 'na'ya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjoya. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ticatseijom nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyo, matseilcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha ticala'yu' na ñ'e<sup>n</sup>'ndyo.

*Cwi'oolcwee' na'jndii naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 12:43-45)*

<sup>24</sup> Cwii tsa'jndii quia na jndā tjei'na' jom naquii' ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>, cwe' manomtoom yuu na tjaa'na<sup>n</sup> ndaa, mal'uee' yuu nncwajñee<sup>n</sup>. Ndo' na ticaljei'i' jo', seitiom: "Jonlcwā'nda'a naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup> yuu na jluii'a." <sup>25</sup> Quia na nncue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> jo' jo', nljei' na jndā taa ndo' jndā teijndaa'ya. <sup>26</sup> Jo' chii nncjaacachoom nt'omche<sup>n</sup> ntquiee' na'jndii na wi'ndyeti, nchiiti jom. Nnc'ooquie'na naquii' ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo' jo' jo' nnc'omna. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> manioomti ntjoom na jndā we.

*Nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>*

<sup>27</sup> Xje<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, cwii yuscu quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, seiwe jndyee' ndo' tso nnoom:

—Matio'naa<sup>n</sup>'ñe Ty'oqots'om ts'a<sup>n</sup> na seincuii' 'u ndo' seicatei' 'u.

<sup>28</sup> Saa jom t'oo<sup>n</sup> nnom, tsoom:

—Mat'ma<sup>n</sup>'ti matio'naa<sup>n</sup>'ñe nn'a<sup>n</sup> na cwindyey ñ'oom'm ndo' cwila'candā joona'.

*'Naa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jonás*

*(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)*

<sup>29</sup> Jndā tjawijndyeti nn'a<sup>n</sup> na cañoom' Jesús, toq<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na matsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je', jee<sup>n</sup> ndya' tia nn'a<sup>n</sup>'ndye. Cwita<sup>n</sup>'na na caluii cwii 'naa<sup>n</sup> na nnty'iaana na xocandā nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>, saa taxocaluii na cwita<sup>n</sup>'na, macandā nluii 'naa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tjom Jonás. <sup>30</sup> Ee juu Jonás tyotseixmaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jo ndaa' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Ninive nc'e na

jlui'n'maañê ts'om tsiaa' catscaa t'maa' xuee jndā ndyee na tioyo' jom. Maluaa' ja na cwiliindyō ts'a' na jna' cañoom'luee nntseixma'ya 'naa' jo ndāq nn'a' na m'a' je'. <sup>31</sup> Xuee quia na nncu'xe' Ty'oōts'om nn'a', nncwando'nnda' yuscu na tyotsā'ntjom nn'a' ndyuua jo ndo' na macalui' caxjuu ts'oom'naa'. Ndo' ññequiaa' jnaa' nn'a' na m'aa' je', ee jee' ndya' tquia jnaa' na ñe'cañee' ñ'oomjndō'ts'om na tyotseinei' Salomón. Ndo' l'joo m'aa'ya je' na t'ma'ti cwiliindyō, nchiiti Salomón, saq tiñecandy'e'yo' ñ'oom na mañequia. <sup>32</sup> Xuee na nncu'xe' Ty'oōts'om nn'a' na jndā tja, nnta'ndo'nnda' nn'a' tsjoom Nínive, mandiañ'ee' nn'a' na m'aa' je' na quia nnc'oojje. Ndo' nnt'uiitye'na' jooa nc'e na yati l'a nn'a' Nínive. Ee joo na'ñee' l'cwe' n'omna quia na tyoñequiaa' Jonás ñ'oom' Ty'oōts'om ndāana. Ndo' 'o je', ja jndā tja quii'ntaa'yo' na cwiliuit'ma'ndyōtya, nchiiti Jonás, saq nchaa' l'uū ñe'calcwe' n'om'yo'.

*Ts'omnom ts'a' tseixma'na' cha'cwijom lámpara*  
(Mt. 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup> Tso Jesús:

—Tjaa'na' ts'a' na ntseicw'aa lámpara, jndā jo' nncwjaa'ñeyom juuna' yuu na wanty'iuu' oo nacjee' castom. Maxje' nntseinty'jaa' juuna' yuu na ndye cha xuee nnc'ooquie' nn'a'. <sup>34</sup> La'xma' n'omnom ts'a' cha'cwijom lámpara cwentaa' cha'waañe ts'a'. Xe' na ya n'omnjom' quia jo' cha'waandyu'ñ'e' m'aa' na xueeñe. Saq xe' tis'a n'omnjom' quia jo' cha'waandyu'ñ'e' m'aa' na jaa'ñe. <sup>35</sup> Quia jo' catsa' cwentā na juu na cwiliñe naxuee cantyja 'na', tintseicwaque'na' jo' najaa'ñe. <sup>36</sup> Xe' cha'tso cantyja 'na' matseixma' naxuee ndo' tjaa yuu candii' najaa', quia jo' nntseijomna' cantyja 'na' cha'cwijom lámpara na matseixueeñe chom ndāq nn'a'.

*Matseicanōō' Jesús jnaa' nn'a' fariseos*  
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

<sup>37</sup> Quia na jndā seinei' Jesús, cwii ts'a' fariseo tso nnoom na cja', nlcwaa'na' waa'. Jndā tue'e'ñe, tjaque'e'ñe quii' w'aa ndo' ty'ewindyuaandyena nacañoom' mei'sa. <sup>38</sup> Juu fariseo'ñee', jee' ticjaawee' ts'om quia nty'iaa' na ticandyu' Jesús cwii tjoōche' na nlcwaa'na' cha'xje' costumbre cwil'a jooa. <sup>39</sup> Tso Ta Jesús nnom:

—'O nn'a' fariseos, jee' cwilalju'yo' nacjoo watso ñ'e' nquio saq n'omna' ndicwaa' cwajndii. Maluaa' matseijomna' naquii' n'om'yo' ee too'che' m'aa' ñomtiuu chiuu ndāq nnty'uee'yo' 'na' ñequio nt'omche' natia na cwil'a'yo'. <sup>40</sup> Ntjei'ndyo' 'o. Manquiu'yo' na Ty'oōts'om seijndaa'ñe nacjoo' ts'a', mati seijndaa'ñe naquii' ts'om ts'a'. <sup>41</sup> Cal'a'yo' naya ndyeñee', quia jo' m'mo'na' na lju' cwiliindyō' naquii' n'om'yo'.

<sup>42</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a' fariseos, meii' jee' cwilacandā'yo' na cwiñe'quia'yo' diezmo cwentaa' Ty'oōts'om hasta meii' cwe' ñequio tscōñom ts'oomjndya ñequio tscō na ja, ndo' cha'tso nt'omche' nnom tscō na cwicwa'yo', saq tquia cwi'ndye'yo' na nl'a'yo' yuu na maty'iomyana' ñequio nc'iaa'yo'. Mati mei'chjoo ticaliuna na tis'a cwil'ana. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jndā tsu. Meii' cwico' nn'a' nacjoona' saq ticaliuna na ndei'luaa jo'."

<sup>43</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a' fariseos, ee 'o cwilayuundā'yo' ntsulā na cañoomtiche' naquii' lan'om. Ndo' jee' l'ue n'om'yo' na cala't'maa'ndye nn'a' 'o quia cwiwincwindyo' nataa cha canty'iaa nn'a'.

<sup>44</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a' na cwit'mō'yo' ljeii na tqe' Moisés ñequio 'o nn'a' fariseos na cwil'a'ya'yo' na jee' yann'a'ndyo' cwe' cha que' nn'a' cwentā. Cantyja 'na' 'o jndye nn'a' wjaachuuñena' na mei'chjoo ticaliuna na tis'a cwil'ana. Matseijomna' 'o cha'na ndei'luaa na jndā tsu. Meii' cwico' nn'a' nacjoona' saq ticaliuna na ndei'luaa jo'."

<sup>45</sup> T'ō cwiindyē na'ñee' na ma'mo' ljeii na tqe' Moisés. Tso nnoom:

—Jee' 'u Ta, ñ'oom na matsui'luaa', mati matseijnaa'na' jā.

<sup>46</sup> Quia jo' tsoom nnom ts'a'ñee':

—Mati 'o nn'a' na cwit'mō' ljeii na tqe' Moisés nnt'uiiwi'na' 'o na cwila'jndā'yo' na cala'candā nn'a' ñ'oom na jee' jndei'na' cha'cwijom na cwity'iom'yo' xuu nn'a' saq ncjo'yo', nchaa' l'uū nntii' luee'yo'.

<sup>47</sup> 'Nnt'uiiwi'na' 'o ee cwil'a'xco'yo' ndei'luaa 'naa' profetas na tyola'cwje welo'yo' tandyo xuee, cha canty'iaa nn'a' na jee' cwila't'maa'ndyo' na'ñee'. Ndo' manquieeti welo'yo' na ñe't'om quia l'jo' jla'cwjeena na'ñee'. <sup>48</sup> Ndo' na luaa' cwil'a'yo', cwiliu'yuu' na cwilajomndyo' na luaa' l'ana. Ee jooa jla'cwjeena na'ñee' ndo' 'o je' cwil'a'xco'yo' ndei'luaa na'ñee'.

<sup>49</sup> 'Jo' chii cantyja na jndō' ts'om Ty'oōts'om, jo' na tsoom: "Quii'ntaa' nn'a' nñōō'ya profetas ñequio apóstoles. Nt'omndye jooa nla'cwjee nn'a', ndo' nt'omche' nlei'ntyjona."  
<sup>50</sup> Jo' chii, nn'a' na m'a' je' nnts'aa Ty'oōts'om na chojna'na nioom cha'tso profetas na tyola'cwjee nn'a' xje' na jna'che' tsjoomnancue. <sup>51</sup> Wjaac'oomna' na tioo nioom' Abel na

seiquioo Caín hasta na macandá na tío nioom' Zacarías, ts'a na jla'cuee' nn'a na quii'ntaa' tío t'ma' ñequio ta wats'om. Nndye'yo' nntsjoq, maxje' nntioomndye nn'a na m'a' je'.

<sup>52</sup> Nnt'uiiwi'na' 'o nn'a na cwi't'mo'yo' ljeii na tque' Moisés. Ee jndá jla'cu'yo' ñ'oom na mañequiaana' na wjaatsejndo'na' n'om nn'a. Mancjo'ti'yo' ticjoo' n'om'yo' na nla'no'yo' ñ'oom'ñee' mei' tiñe'quia'yo' na nnc'ooliu nn'a'na quee' n'om na ñecala'no'na juuna'.

<sup>53</sup> Jndá na seinei' Jesús ñ'oommei' ndaána, quia jo' nn'a na cwi't'moo' ljeii na tque' Moisés ñequio nn'a' fariseos, to'na na t'ma' tyola'ncjoo'ndyena ñ'e'ñê. To'na na tyola'líoo'na jom na jndye ñ'oom tyota'x'eena nnoom. <sup>54</sup> Tyoque'na cwenta xe' nntsoom cwii ñ'oom na ññequiaana' na nt'uiina' jom.

## 12

### *Ma'mo' Jesús na tinc'oo'ya na we waa cwilatíuuya*

<sup>1</sup> Yoche' na luaa', jndye mei' nn'a tjatjomndye hasta tyotei'caljoondye ntyjeena na tyee' m'a'na. Toq'o' na tyotseinei'ñee' ndáq nn'a na cwila'jomndye ñ'e'ñê. Matsoom:

—Cal'a'yo' cwenta ñ'oom na cwi't'moo' fariseos, ee we waa cwila'tíuuna. Ndo' ñ'oom'ñee' wjaanty'eena' cha'na cwiwicandi' ndaaljo' naquii' tsquee' tyoo'. <sup>2</sup> Tjaa'na' cwii na cwe' wanty'iuu' waa na xocanoq' ndo' tjaa'na' mei'cwii na cwe' nty'iu na xocaliu nn'a'. <sup>3</sup> Cwe' nc'e jo', cha'tso na ñe'ndu'yo' yuu najaa'ñe, maxje' nleitquioo' ñ'oom'ñee' yuu na xuee. Ndo' ñ'oom na jndá jlanei'yo' na ñemaa' ñemaa' naquii' l'aa na tá', maxje' nleic'uaana' ch'e'.

### *Ñee' juu laxmaa' na c'oo' na nquiaaya*

(Mt. 10:28-31)

<sup>4</sup> O nn'a' na ya ñ'oom ja ñ'e'ndyo', nndye'yo' nntsjoq, tinc'om'yo' na nquia'yo' nn'a' na cwila'cwjee nn'a' ee tjaa ljo' cwii ndáq nl'atina ñ'e'ndyo'. <sup>5</sup> Ja m'moo' ñee' na nnc'om'yo' na nquia'yo'. C'om'yo' na nquia'yo' nquii' Ty'oqts'om. Ee jom waa najne' na nncjoom'm' 'o naquii' b'io quia na jndá tjeii'e' na cwi'tando'yo'. Mayuu' matsjoq ndáq'yo', jom c'om'yo' na nquia'yo'.

<sup>6</sup> Om cantsaa nch'u áaa nchii ñewe tsjo'ñjee' cwileil'uandyeyo'? Saa meii' na ljo', mei'cwiindye jooyo' tyootsuo' ts'om Ty'oqts'om. <sup>7</sup> Majndeitiiche' 'o. Hasta ticwii cwii soonque'yo', jndá tei'nchona'. Jo' chii tintyue'yo', ee 'o jndandyo'ti'yo' nchiiti cantsaa nch'u na jndyendye.

### *Catjei'yuu'ndyo cantyja 'naa' Jesucristo*

(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup> Nndye'yo' nntsjoq, mei'cwi'ñee'che' ts'a na macwji'yuu'ñe cantyja 'na'ya jo ndáq nn'a', mati ja na cwiluiindyó ts'a' na jna' cañoom'luee nncwji'yuu'ndyo na mawajna'na tsa'ñee' jo ndáq ángeles cwentaa' Ty'oqts'om. <sup>9</sup> Saa juu ts'a' na macwji'ñe cantyja 'na'ya jo ndáq nn'a', mati ja nntsjoq na ticwajna'na tsa'ñee' jo ndáq ángeles cwentaa' Ty'oqts'om.

<sup>10</sup> Mei'cwi'ñee'che' ts'a' na matso cwii ñ'omntjei' nacro ja na cwiluiindyó ts'a' na jna' cañoom'luee, Ty'oqts'om ndáq nntseit'ma' ts'oom tsa'ñee'. Saa ts'a' na nncju' ñ'omwi' nacro' Espíritu Santo, taxocatseit'ma' ts'om Ty'oqts'om juu.

<sup>11</sup> Quia na nnc'oocho nn'a' 'o jo ndáq nn'a' na cwitu'xe' ñ'oom naquii' lan'om nch'u, oo jo ndáq na'ma'n'iaa', xje'ñee' tinc'om'yo' ñ'omntiuu cwaa' ñ'oom nla'lcwe'yo' <sup>12</sup> ee xje'ñee' nquii' Espíritu Santo m'moo' ndáq'yo' cwaa' ñ'oom nndu'yo'.

### *Maquii'nn'a'na' ts'a' na tyañe*

<sup>13</sup> Quia jo' cwii ts'a' quii'ntaa' nn'a' na jndyendye, tso:

—Ta, catsu' nnom ti'xiqo na catoo'q' 'na' na 'ndii tsotyayá, nlo'ñ'o'ya na tseixma'na' cwentaya.

<sup>14</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—U re, ja nchii cwiluiindyó na cu'xá'ya ñ'oom 'na'yo' oo na catoo'a' 'na'yo'.

<sup>15</sup> Jndá jo' tsoom ndáq cha'tsondye nn'a':

—¿Aa jndo'yo'? Nmeii' quich'eena'. Que'ndyo' cwenta na tilaquee' n'om'yo' 'na'. Ee na wando' ts'a' nchii mana'na' cwe' na jndye 'naa'na' niom.

<sup>16</sup> Quia jo' mati seineii' cwii ñ'oom na cwe' tjañoom', tsoom:

—Tyom'aa' cwii tsa'tya na ya tyuaa'na' ndo' jee' ya tyowe' ntjoom'm. <sup>17</sup> Tyotseitioom naquii' ts'oom, matsoom: “Chiuu chiuu nnts'aayo ee tjaa'na' yuu ya nntseiwaya 'na' na tue'.” <sup>18</sup> Seinei' che'nque', tsoom: “Ntyjii chiuu nnts'aa, nntseityuui'a ndá' yuu na cwicañjom na cwiwe' ndo' nnts'aa nt'omche' na nt'ma'nti. Jo' jo' nntseiwá cha'tso na tue' ñequio nt'omche' 'na'ya. <sup>19</sup> Ndo' nntsjoqche'ncq noq': Je' je' yuu'a, jndye 'na'ya jndá seiwá na nleijndeiiina' jndye ndyu. Je' nncwajndya, nlcwaa'a ndo' nnc'ua. Nnc'oo' na nei'nco ts'oo'.” <sup>20</sup> Saa tso Ty'oqts'om nnoom: “Ntjei'ndyu' 'u. Tsjom je' nnc'io' ndo' cha'tso 'na' na

jndā seiwe!, ¿ñíeeⁿ nljona! l'ò?" <sup>21</sup> Maluaaⁿ nntjom ts'aⁿ na tomti ñjom ts'om na matseit'ue 'naaⁿ. Sāā jo nnom Ty'oots'om tseixmaⁿ na jñíeeⁿñíe.

*Mach'ee Ty'oots'om cwenta ntseinaaⁿ*

(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup> Ndo' tso Jesús ndāā nn'aⁿ na cwila'jomndye ñ'eⁿñé:

—Cwe' jo' na matsjoo ndāā'yo', tanc'om'yo' na jeeⁿ jndye m'aaⁿ n'om'yo' cantyja 'naⁿ na maca'na' lo tsjoomnancue, yuu nlui' na nlcwa'yo' ndo' na nlcwee'yo'. <sup>23</sup> Ee t'ma'ti tseixmaⁿ na cwitando'yo' nchiiti nantquie na cwicwa'yo'. Ndo' cajndandyo'ti'yo' nchiiti lia'yo'. <sup>24</sup> Queⁿ'yo' cwenta candyaa, tiquinomyo', meiⁿ tiquila'weyo' ntjom na cwiwe', meiⁿ l'aa yuu na nla'weyo' nantquie tjaa'naⁿ, ndo' meiⁿ ndā' 'naa'yo' tjaa'naⁿ sāā Ty'oots'om mateix'eeⁿ jooyo'. 'O cajndandyo'ti ntyjeeⁿ, nchiiti cwe' candyaa. <sup>25</sup> ¿'Ñíeeⁿ cwii 'o nndāā nnts'aa na nleitcooñeti meiⁿ ñ'e'chjoowi', cwe' na jeeⁿ jndye matseituu? <sup>26</sup> Quia jo' xeⁿ xondāā nl'a'yo' meiⁿ ñechjoowi' luaa', cwe' ts'iaaⁿ na jeeⁿ jndye cwilatuu'yo' cantyja 'naaⁿ nt'omcheⁿ na majndeiticheⁿ jo' xondāā nl'a'yo'.

<sup>27</sup> 'Queⁿ'yo' cwenta chiuu waa na neiⁿncoo' l'jaa' canchii'. Tiquil'ana' ts'iaaⁿ, meiⁿ tiquil'ana' canduu na nluii liaana'. Sāā ndye'yo' nnts'oo, meiⁿ nquii rey Salomón, xcwe xjeⁿ na tjacantyja na tyañé ticue'ntyjo na neiⁿncoo' liaⁿ'aⁿ cha'na neiⁿncoo' cwii l'jaa' canchii'ñíeeⁿ. <sup>28</sup> Xeⁿ luaa' waa na mach'ee Ty'oots'om, na neiⁿncoo' l'jaa' tsojndāā, ndo' 'io cha nlcona', aa nchii majndeiticheⁿ ntyjeeⁿ chiuu nlcwee' 'o liaa, 'o nn'aⁿ na ticalayu'yo' n'om'yo' ñ'e' jom. <sup>29</sup> Nc'e jo' tanc'om'yo' na jaawa jaacue m'aaⁿ n'om'yo' na nlcwa'yo' ndo' na nncwe'yo'. Tanc'om'yo' na jeeⁿ chjoo' n'om'yo' cantyja 'naaⁿ nmeiⁿ'. <sup>30</sup> Ee ñenquii'cheⁿ nmeiⁿ cwil'uee nn'aⁿ cha'waa tsjoomnancue. Sāā nquii Tsoty'e'yo', mantyjeeⁿ na tjooṅdyo' cha'tso nmeiⁿ. <sup>31</sup> Jo' chii 'o, cal'ue'yo' cantyja na matsā'ntjom Ty'oots'om ndo' nto'ñoom'yo' cha'tso 'na'meiⁿ'.

*Naya 'naaⁿ ts'aⁿ na waa cañoom'luee*

(Mt. 6:19-21)

<sup>32</sup> 'O nn'aⁿ tmaaⁿ chjoo cwentaya, tila'catyuendyo', ee cjaawee' ntyjii Tsoty'e'yo' na nlxama'yo' cantyja na matsā'ntjoom. <sup>33</sup> Candāā'yo' 'na'yo' na niom ndo' cal'a'yo' naya ndyeñeeⁿ. Xeⁿ luaa' nl'a'yo', cañoom'luee nlat'ue'yo' 'na'yo' yuu na xocandyue ee jo' jo' xocandāā nncjaaquiee' tsā'canch'ue meiⁿ candiu tixocala'ndaa'yo' joona'. <sup>34</sup> Ee yuu na cwilawe'yo' naya 'na'yo', jo' jo' quit'maⁿ n'om'yo'.

*C'omc'eendyo*

<sup>35</sup> Seineiⁿ Jesús chiuu nnts'aana' quia na nncwjee'nnaaⁿ'aⁿ. Tsoom:

—C'omc'eendyo na cwime'ndo'yo' ja. C'om'yo' cha'na nn'aⁿ na m'aⁿ moso na ñequii'cheⁿ xuee chom lámpara 'naaⁿ'na. <sup>36</sup> Cwime'ndoo'na patrom 'naaⁿ'na na nncwjeeⁿ'eⁿ na tjaaⁿ yuu toco ts'aⁿ. Quia na m'maaⁿ ndyoots'a, m'a'c'eendyena na nla'canaa'ndyena. <sup>37</sup> Matseineii'ñíe patrom mosoom'm quia na nncwje'cañoom na nljeiiⁿ na ya cwenta cwil'ana. Mayuu'cheⁿ matsjoo ndāā'yo', nntseijndaa'ñíe na nntseiⁿ'oom'ñíe l'jo' nlcwa'na. Ndo' nnts'aaⁿ na cwindyuaaṅdyena nacañoom' meiⁿ'sa na nndi'ntjoom ndāāna. <sup>38</sup> Maxjeⁿ matio'naa'ñíe'na moso'ñíeeⁿ xeⁿ nljeiiⁿ na m'a'c'eendyena, meiⁿ aa nncwjeeⁿ'eⁿ xcwe tsjom oo jaancoo. <sup>39</sup> Ndo' cala'no'yo' ñ'oomwaa, juu ts'aⁿ na cwiluiitquieñíe naquii' w'aa, xeⁿ ntyjeeⁿ l'jo' xjeⁿ nncwjee' tsā'cach'ue, quia jo' nnc'oomc'eeñíe ndo' tixonquiaaⁿ na nncjaaquiee' tsā'ñíeeⁿ naquii' w'aa. <sup>40</sup> Mati 'o c'om'c'eendyo', ee ja na cwiluiindyó ts'aⁿ na jnaⁿ cañoom'luee majuuto xjeⁿ na ticalatuu'yo' na nncwja, majo'to xjeⁿ'ñíeeⁿ nncwja'cañooṅ'.

*Moso na matseicandā ñequio moso na ticatseicandā*

(Mt. 24:45-51)

<sup>41</sup> Quia jo' tso Pedro nnoom:

—Aa ndi' Ta, ¿aa cwe' ndāā jā matsei'neiⁿ' ñ'oom tjañoom'waa', oo aa mati ndāā cha'tsondye nn'aⁿ?

<sup>42</sup> T'ò Jesús, tsoom:

—¿'Ñíeeⁿ juu jo' matseituu' na cwiluiiñíe moso tqúee na cjee matseino' ndo' na matseicandā? Tsā'ñíeeⁿ nnty'iom patrom ts'iaaⁿ na cando' tsā'ñíeeⁿ ntyje mosoñíe na ñequiaa nantquie na nlcwa' na ñíeeⁿ quia cwiwee' xjeⁿ. <sup>43</sup> Mañequiaana' na neiⁿ' moso'ñíeeⁿ quia na nncwje'cañoom patrom 'naaⁿ'aⁿ na nljeiiⁿ na ya mach'eeⁿ. <sup>44</sup> Mayuu'cheⁿ matsjoo ndāā'yo', l'ò juu ñequiaa patrom cha'tso 'naaⁿ'aⁿ na niom na cateix'ee joona'. <sup>45</sup> Sāā xeⁿ mosotquiee'ñíeeⁿ nntseitoom: "Tjoocheⁿ na nncwjee' patrom 'na'ya." Ndo' jo' na nntoo'ño' na nncwjaa'aⁿ cha'tso ntyjemosoñíe, na'nom ndo' na'lcu. Nlcwa'jndoo'ñíe, nnc'om ndo' ñíeeⁿ. <sup>46</sup> Majuuto xuee na tic'oomc'eⁿ ndo' na taque'toom cwenta, nncwje'cañoom patrom 'naaⁿ'aⁿ, quia jo' cwajndii nnchoom'm. Jndā jo' nncju'na' jom yuu na m'aⁿ nn'aⁿ na ticala'yu' ñíeeⁿ Ty'oots'om.

<sup>47</sup> 'Ee moso'ñee<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> ljo' l'ue ts'om patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na cats'aa<sup>n</sup> sãã t'icatsejndaa'ñê, mei<sup>n</sup> t'icatseicanaã<sup>n</sup> yuu na l'ue ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jo' chii jee<sup>n</sup> jndye nchoom'm. <sup>48</sup> Sãã moso na seitjoõñee cwe' t'icatsei'no<sup>n</sup> ljo' nnts'aa, meii<sup>n</sup> na nnchuu' sãã tijndye. Mei<sup>n</sup> cwi'ñee<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> maco'ñom, jndye nlca<sup>n</sup>'na' na cats'aa<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> xuu jndã ty'iom ts'a<sup>n</sup> juu, majndyeti nnom ññequiaa<sup>n</sup> cwenta.

*Matõ<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús*  
(Mt. 10:34-36)

<sup>49</sup> 'Ja jndyoo na jndyocwjaa'ndyoo chom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' toom cwe' na cwiluii naljo'. <sup>50</sup> Waa cwii na jndei'na' na catjo<sup>n</sup>'ya, na nnc'ioya. Ndo' jee<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' ntyjii hasta xuee na nntseicandãã'ñena' jo'. <sup>51</sup> Ticala'tiuu'yo' na jndyoo tsjoomnancue na caljooandye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Ja jndyoo na jndyocwjaa'ndyoo tia' nn'a<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Ee je' xuee na cwii wjaatina', nn'a<sup>n</sup> na ñ'e'cwii w'aa nnto<sup>n</sup>'ndyena, ndyeendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnc'omna nacjoo we, ndo' wendye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnc'omna nacjoo ndyee. <sup>53</sup> Maxje<sup>n</sup> nnto<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>. Tsotye ts'a<sup>n</sup> wja<sup>n</sup> nacjoo' ti'jnaa<sup>n</sup>, ndo' ti'jnaa<sup>n</sup> wjaa nacjoom'm. Tsondyee ts'a<sup>n</sup> wja<sup>n</sup> nacjoo' nomjnaa<sup>n</sup> ndo' nomjnaa<sup>n</sup> wjaa nacjoom'm. Ndo' wja<sup>n</sup> nacjoo' nomnntsa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nomnntsa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wjaa nacjoom'm.

*'Naa<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' cantyja na macwiluii*  
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

<sup>54</sup> Mati tso Jesús ndãã nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Quia na cwinty'ia'yo' na cwicalui' nchquii ntyja na majaacue ñe'quioom', mantyja quindu'yo' na manncua', ndo' mayuu' na ljo'. <sup>55</sup> Ndo' quia na cwinty'ia'yo' na mana<sup>n</sup> jndye ntyja na macalui' caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>, quindu'yo': "Je' nlejmei<sup>n</sup>", ndo' mayuu' na ljo'. <sup>56</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'a'ya'yo' na jee<sup>n</sup> cwilacandãã'ndyoo' cwe' cha canty'iaa nn'a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> jndo' n'om'yo' na cwiliu'yo' cantyja na cwichuii' nnom tsjoomnancue ñequio tsjo'luee. Sãã çchiuu na tileicala'no<sup>n</sup>'yo' cantyja na mats'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' je'?

*Caljoo n'oo<sup>n</sup>'ya ñequio nn'a<sup>n</sup> na jndoo jaa*  
(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndããna:

—çChiuu na ticatjei'yo' cwenta yuu waa na maty'iomyana'? <sup>58</sup> Quia na nlque<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na quio matseintja'ndyoo' ñ'oom nacjo', yoche<sup>n</sup> na ñjomndyoo' nato na tsa'yo' na nntjomndyoo' wats'iaa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyoo' na cwa<sup>n</sup>'ya' jom, cha tints'aana' na nleiñ'oomtscoo'ñê 'u ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom jo nnom jwe. Ndo' jwe'ñee<sup>n</sup> ññequiaa<sup>n</sup> cwenta 'u luee sondaro. Ndo' joona nntuee'na' 'u w'aancjo. <sup>59</sup> Nndi' nntsjoõ, taxocalui' jo' jo' hasta na jndã tiom'nchaa'ndyoo'.

## 13

*Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Maxje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tquie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jla'candiina Jesús na sã'ntjom Pilato na cwje nt'om nn'a<sup>n</sup> galileos xcwe xje<sup>n</sup> na cwila'cwjeena quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oo<sup>n</sup>'som. Seitjoom'na' nioomna ñequio nioom quioo'ñee<sup>n</sup>. <sup>2</sup> T'oo Jesús ndããna, matsoom:

—çAa cwila'tiuu'yo' na luaa' tjoomna ee na t'ma<sup>n</sup>'ti jnaa<sup>n</sup>'na waa, nchiiti cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nc'iaana ndyuaa'ñee<sup>n</sup>? <sup>3</sup> Nndye'yo' nntsjoõ, mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo'. Ee mati xe<sup>n</sup> ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyoo' nntsuundyoo' cha'xje<sup>n</sup> na tsuundye joona. <sup>4</sup> Ndo' joo quin'oom nchoo' ndyee nn'a<sup>n</sup> na tjã quia na tioo w'aandye nacjoona nndyoo' peila Siloé, çaa cwilatuu'yo' na na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>'ti tyola'tjoondyena, nchiiti cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> Jerusalén? <sup>5</sup> Nndye'yo' nntsjoõ, mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', ee mati meii<sup>n</sup> 'o xe<sup>n</sup> ticalcwe' n'om'yo', cha'tsondyoo' maluaa' nntsuundyoo' cha'xje<sup>n</sup> na tsuundye joona.

*Ts'oom higuera na tjaa'na' tã coch'ee*

<sup>6</sup> Quia jo' seineii<sup>n</sup> ñ'oomwaa na tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>'na' na maca<sup>n</sup>'na' na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, tyomeintyjee' ts'oom higuera naquii' ntjoom'm. Ndo' tjalac'uee<sup>n</sup> tãã' ts'oom'ñee<sup>n</sup> sãã tjaa ljo' ljeii'. <sup>7</sup> Jo' chii tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta ntjoom'm: "Cant'y'ia', ts'oom higerawaañe, jndã ndyee chu na mandyoo<sup>n</sup>'ua tãã'na' ndo' tjaa ljo' coljeiya. Cwa c'ua' juuna' ee cwe' ts'iaa<sup>n</sup> matseytee<sup>n</sup>'ñena' nomtyuaa<sup>n</sup>." <sup>8</sup> Sãã t'oo tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom, tso: "Ta, ca'ndii'ya' juuna' meii<sup>n</sup> cwe' chu waa hasta na jndã 'ñãã' ndioche<sup>n</sup> x'ee<sup>n</sup> na ndo' nntjoõ' ts'o to'. <sup>9</sup> Xe<sup>n</sup> nnts'aana' tã, ya. Ndo' xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup>, quia ljo'che<sup>n</sup> c'ua' juuna'."

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús yuscu na tcom jndyew'ii naxe<sup>n</sup>*

<sup>10</sup> Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> tyo'mo<sup>n</sup> Jesús naquii' wats'om chjoo. <sup>11</sup> Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na jndã quin'oom nchoo' ndyee chu na tei'caljoo jndyew'ii naxe<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> ntyjo

tyojaaca<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup>chjoo tileicwintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nayuu. <sup>12</sup>Quia na nty'iaa' Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, t'maa<sup>n</sup> juu, tsoom nnom:

—'U nomxjoo, je' jnda jndyaandyu' tycu na wi'.

<sup>13</sup>Quia jo' tiom l'oo<sup>n</sup> nacjoo', mantya jliuu naxe<sup>n</sup>!. Ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om. <sup>14</sup>Saa juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe wats'om'ñee<sup>n</sup>, seiw'ee<sup>n</sup> na sein'ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena. Tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>:

—Yom xuee wanaa<sup>n</sup> na cal'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>. Joo ncueemei<sup>n</sup> quio'yo' na nn'maa<sup>n</sup>'yo', nchii xuee na cwita'jndyaaya.

<sup>15</sup>Ndo' t'o Jesús nnom, tsoom:

—'O nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'a'yo' na ndoo' na jee<sup>n</sup> cwilacandaa'ndyo', ¿aa mei<sup>n</sup>cwindyo' 'o tiquila'cana<sup>n</sup>'yo' quioo'jndyo oo snom njmei<sup>n</sup>'yo' yuu na macwa'yo' ndo' na nntsaala'c'u'yo' ndaa juuyo' xuee na cwita'jndyaaya? <sup>16</sup>Ee yuscum'aa<sup>n</sup>!, na cwiluiñe tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham na jnda quin'oom nchoo' ndyee chu na maco'wi' Satanás jom, ¿aa ticat'yiomna' na nndyaañe nawii'waa' xuee na cwita'jndyaaya?

<sup>17</sup>Yoche<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>!, tío na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom. Saa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, s'aana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na nc'e cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na cajnda na tyoch'ee<sup>n</sup>.

*Cala'noo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> ts'oom mostaza*

*(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)*

<sup>18</sup>Jnda chii tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Juu na matsa'ntjom Ty'oots'om, ¿ljo' ñ'e<sup>n</sup> matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na? <sup>19</sup>Juuna' matseijomna' cha'na lquee<sup>n</sup> ts'oom mostaza na jee<sup>n</sup> cajnda. Seic'oom ts'a<sup>n</sup> juuna' naquii' ntjoom'm. Tyuaa' tjawijndeina', tue'ntyjo na teit'ma<sup>n</sup>'na' hasta tyol'a cantsaa cantquiaayo' naquii' l'ona'.

*Cala'noo<sup>n</sup>'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaaljo'*

*(Mt. 13:33)*

<sup>20</sup>Ndo' tsonnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana:

—¿ljo' cwiiche<sup>n</sup> na nntseijoo<sup>n</sup>'a juu na matsa'ntjom Ty'oots'om? <sup>21</sup>Juuna' matseijomna' cha'na ndaaljo' na tjaa'ñe cwii yuscu naquii' ndyee tsua' xje<sup>n</sup> jnda tyoo'. Ndo' seican-deii'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup> tyoo'ñee<sup>n</sup>.

*Ndyoots'a na cantuu*

*(Mt. 7:13-14, 21-23)*

<sup>22</sup>Quia jo' tjawinom Jesús njoom nt'ma<sup>n</sup> ndo' njoom nch'u na tyo'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na tyocanjoom nato na wja<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>23</sup>Cwii ts'a<sup>n</sup> tax'ee nnoom, tso:

—Ta, ¿aa tijndye nn'a<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye?

<sup>24</sup>T'oo<sup>n</sup>, matsoom ndaana:

—'Ndyoots'a cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, cantuuna'. Calajnda'yo' na ntsaaquie'yo' juuna'. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'ooquie' jo' jo', saa xocandaa<sup>n</sup> nl'ana. <sup>25</sup>Ee quia na jnda teicantya nquii' ts'a<sup>n</sup> na waa' w'aa'ñee<sup>n</sup> na nntseicu'tyee<sup>n</sup> 'ndyoots'a, quia jo' 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ch'e<sup>n</sup> nnto'yo' na ncwa<sup>n</sup>'yo'. Nndu'yo': "Ta, catseicanaa<sup>n</sup>ndyu' na ntsaaquie'ya." Saa jom nnc'oo<sup>n</sup> nndyue'yo', nntsoom: "Ticaljeii yuu nn'a<sup>n</sup> 'o." <sup>26</sup>Quia jo' nnto'yo' na nndu'yo' nnoom: "Já tsuu, tyocwaa'á ñ'e'ndyu' ndo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaayá xcwe naquii' tsjoomyá."

<sup>27</sup>Saa jom nnc'oo<sup>n</sup>, nntsoom: "Jnda tsjoo ndaa'yo' na ticaljeii yuu nn'a<sup>n</sup> 'o. Quindyoo'yo' ñjaa<sup>n</sup>, 'o nn'a<sup>n</sup> na cwil'a'yo' natia." <sup>28</sup>Jo' jo' nnc'om'yo' na nlaxua'yo' na matse'ndaa'na' nquii'yo' ndo' nntei'nquie'yo' ndei'n'om'yo' na maquiina' 'o. Ee nnty'ia'yo' Abraham, Isaac, Jacob ndo' ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso profetas, na m'a<sup>n</sup>na yuu na matsa'ntjoom, saa 'o jnda 'ndiina' ch'e<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Quia ljo' nlquie nn'a<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ñequio na neii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncwindyuaandyna nacañoom' mei'sa yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om na nlcwa'na. <sup>30</sup>Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> je' na cwilatiuu'yo' na maju'cjena' joona. Saa ndanquia nntseiwendyena' joona. Ndo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> je' na cwila'tiuu nquiee na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy, saa nncue'ntyjo na nncju'cjena' joona.

*Maty'ioo Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén*

*(Mt. 23:37-39)*

<sup>31</sup>Majuuti xuee'ñee<sup>n</sup>, tqwie'cañom nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos Jesús, jluena nnoom:

—Calui' ñjaa<sup>n</sup>, cja' cwiiche<sup>n</sup> joo ee ñe'catseicuee' Herodes 'u.

<sup>32</sup>Tsoom ndaana:

—Catsa'yo', candu'yo' nnom cajndyee<sup>n</sup>: "Que<sup>n</sup> cwenta, ja manncwiji'tyaya na'jndii naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nntsein'ma'tyaya nn'a'wii 'io cha luaa'. Ndo' tajndye cwii tjoo na nntseicandaa'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na jndyoo<sup>n</sup>." <sup>33</sup>Saa jndei'na' na je', 'io ndo' cha jojotyá cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aaya, ee ticatsona' na nchii Jerusalén na nncue' cwii profeta.

<sup>34</sup> "O nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na cwilacwje'yo' profetas ndo' majñoom' ljo' nn'a<sup>n</sup> na majñoo<sup>o</sup>'ya na m'aa<sup>n</sup>. Jndye ndii' ñentyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nntseitjo<sup>n</sup>'ya ntseinda' cha'xe<sup>n</sup> matseitjom caxtixque ntseinaa<sup>n</sup> nacjee' ntsquee<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> 'u cwaa<sup>n</sup> tquiaandyu'. <sup>35</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, Ty'oqts'om ma'ñee<sup>n</sup> 'o. Taxoc'oom wats'om t'ma<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>'yo'.

Quia jo' seineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nndye'yo' nntsjoo<sup>n</sup> na taxocanty'ia'yo' ja hasta na nncue'ntyjo xuee na nndu'yo': "Matio'naa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na mañoom ñequio xuee' Ta Ty'oqts'om."

## 14

*Sein'ma' Jesús ts'a<sup>n</sup> na ndii' tcoo'*

<sup>1</sup> Cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, tjatseijomñe Jesús waa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitqueiñe cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos, na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo' jo'. Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos na tyoque<sup>n</sup> cwenta ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Jo' jo' tjameintyjee' cwii ts'a<sup>n</sup> na wii' jo' nnoom na ndii' tcoo'. <sup>3</sup> Ndo' tax'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ñequio nn'a<sup>n</sup> fariseos, tsoom:

—¿Aa maty'iomyana' na nntsein'ma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'wii' xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>, oo aa ticaty'iomna'?

<sup>4</sup> Saa<sup>n</sup> joona yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na. Quia jo' to'ñoom ts'a<sup>n</sup>'wii', sein'maa<sup>n</sup> juu ndo' tsoom nnom: —Ya xe<sup>n</sup> na wja'to' wa'.

<sup>5</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' tsoom ndaa<sup>n</sup> fariseos'ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa m'aa<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na xocatseicjeeñe na nncwji' snom oo quio'jndyo tsmei<sup>n</sup> na tju'na' ts'om tsue'tsjoom, meii<sup>n</sup> na juu xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> ticat'oqna 'ñom.

*Nn'a<sup>n</sup> na 'oo yuu na macoco ts'a<sup>n</sup>*

<sup>7</sup> Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> fariseo na nlcwa' ñ'e<sup>n</sup>ñê, tque<sup>n</sup> Jesús cwenta ljo' l'ana. Jla'yuu ndaa<sup>n</sup> ntsulá nacañoom'tiche<sup>n</sup> nacañoom' meii<sup>n</sup>sa. Jo' chii seineii<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom' ndaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Tsoom:

—Quia na maquee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> 'u na catseijomndyu' na macoco jnaa<sup>n</sup>, tincja'cajma<sup>n</sup> sulá nacañoom'tiche<sup>n</sup>. Ee xe<sup>n</sup> nntseijomna' tquee<sup>n</sup>ñê cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'ti cwiluiñe, nchiiti 'u, <sup>9</sup> quia jo' jom na tquee<sup>n</sup>ñê 'o, nncjaantyjaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> 'u, nntsoom njom': "U quiaa<sup>n</sup> na tsa<sup>n</sup>'m'aa<sup>n</sup> nncjom yuu na wacatyee<sup>n</sup>." Quia jo' nlu'i'jnaa<sup>n</sup>'ndyu' na nncja'cajma<sup>n</sup> sulá na macandá. <sup>10</sup> Jo' chii, quia na maquee<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> 'u, cja'cajma<sup>n</sup> sulá na we'yandyo, cha quia na nncjaantyjaa' ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe 'u, nntsoom njom': "U x'iaaya, cwinoom' nacañoomche<sup>n</sup>." Quia jo' nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' 'u jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandye nacañoom' meii<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>'ndyu'. <sup>11</sup> Ee mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>'nqui, maxje<sup>n</sup> nntseiquio Ty'oqts'om juu. Ndo' mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maju'ñecje, maxje<sup>n</sup> nntseiwendye Ty'oqts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Mati tso Jesús nnom ts'a<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup>ñe jom:

—Quia na maque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cala'jomndye na nlcwa'yo' na quiajmei<sup>n</sup> oo natmaa<sup>n</sup>, tilque<sup>n</sup> nc'ia', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncu', mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> teitquio<sup>o</sup>, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'tya na m'a<sup>n</sup> ndyoo'. ¿Ee aa nchii nncuee' xuee na majo'ti nl'a joona, cha nnjoom cha'xje<sup>n</sup> na sa' 'u? <sup>13</sup> Jo' chii quia na nnts'a' nantque na t'ma<sup>n</sup> na nlcwa' nn'a<sup>n</sup>, que<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticandaa<sup>n</sup> luee, nc'ee', ndo' nn'a<sup>n</sup> na tileic'oooca' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Quia jo' nnc'oom' na nei<sup>n</sup>' na luaa' nnts'a'. Ee joona xocandaa<sup>n</sup> nl'ana na nnjoom ljo' na sa', saa<sup>n</sup> 'u nnc'oñom' na nnjoom quia na nnta'ndo'nda' nn'a<sup>n</sup> na ñel'a yuu na maty'iomyana'.

*Nantque t'ma' natmaa'*

<sup>15</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> meindyuaandyena nacañoom' meii<sup>n</sup>sa, quia na jndii na luua', tso nnom Jesús:

—Ññequiaana' na nei<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe nantque t'ma<sup>n</sup> yuu na matsa'ntjom Ty'oqts'om.

<sup>16</sup> T'o Jesús cwii ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>'na' na nchii cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnc'ooquiee'ndye yuu na matsa'ntjom Ty'oqts'om. Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jom jnoom'm cwii nantque t'ma<sup>n</sup> ndo' tquee<sup>n</sup>ñê jndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia na tuee'ntyjo xje<sup>n</sup> na nlcwa'na natmaa<sup>n</sup> jñoom mosoom'm na cjaacatso ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñê: "Aa ndye'yo', cjaaya, ee cha'tso jnda<sup>n</sup> maya waa." <sup>18</sup> Saa<sup>n</sup> cha'tsondye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwii cwii nnom jla'cajñoom'ndyena. Tsa<sup>n</sup> najndyee tso: "Catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnom patrom 'na' na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oom ja, ee jnda<sup>n</sup> seijndaya cwii ta<sup>n</sup>' tyuaa ndo' maca<sup>n</sup>'na' na cjocondo'ja juuna." <sup>19</sup> Ndo' tso cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnom moso: "Ja jnda<sup>n</sup> seijndaya 'om ljo quioo'ndyo na nl'a ts'iaa<sup>n</sup> ndo' je' jocanty'ia aa ndyaa' ya nl'ayo'. Jo' chii catsa' cwii naya'ñee<sup>n</sup> na catsu' nnoom na catseit'ma<sup>n</sup> ts'oom ja." <sup>20</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> tso: "Cwe' xcondyo na tma<sup>n</sup>'co, jo' na xocandaa<sup>n</sup> nncjo." <sup>21</sup> Tjalcwe' moso tjatseicañee<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. Ndo' seilioo'ñe patrom. Tsoom nnom mosoom'm: "Catseyua', cja' jo ts'ua

ndo' n'om nantaa naquii' tsjoom ndo' candyo'chu' ndyeñee<sup>m</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticandaq' luee, nc'ee', nn'a<sup>n</sup> na nteji<sup>n</sup> nc'ee' ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>." <sup>22</sup> Jnda<sup>n</sup> chii seicandii moso'ñee<sup>n</sup>, tsoom: "Ta, jnda<sup>n</sup> tuui cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom' saa<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup>ti." <sup>23</sup> Quia jo' tso patrom nnoom: "Cja' jo n'om nato nt'ma<sup>n</sup> ñequio cha'tso nato cajnei<sup>n</sup>. Catsa' na jndei'na' na nñequio nn'a<sup>n</sup> cha na nntoo' w'aya. <sup>24</sup> Je' ndyeyo' nntsjoq<sup>o</sup> na mei<sup>n</sup>cwiindyeyo' nn'a<sup>n</sup> na tquaa<sup>n</sup>ndyogjndyaa<sup>n</sup> xocaljeii chiuu waa nantquie t'ma<sup>n</sup> na mandoo'a."

*Jee<sup>n</sup> jndyaa' na wjaantyjo ts'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Cristo*

<sup>25</sup> T'ma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'e ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Quia jo' taquee<sup>n</sup>, tsoom ndaana:

<sup>26</sup> —Mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo xe<sup>n</sup> tic'oom na jndati ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nchiiti tsoyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>, scoom'm, ntseinaa<sup>n</sup>, ti'nquioom ñequio ndyencjoom, hasta cantyja na wando' nque<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaq<sup>o</sup> nntseijomñe<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>27</sup> Ndo' mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nndyontyjo cantyja na mats'aa, xe<sup>n</sup> tic'oom na cwiljoaya ts'oom nawi' na matjoom cantyja 'na'ya meii<sup>n</sup> cuee<sup>n</sup>le<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaq<sup>o</sup> nntseijomñe<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>28</sup> Xe<sup>n</sup> cwiindyoyo' o ñe'cats'aa w'aandyeyo, çaa nchii nncjaacjoojndyeyo, nntseitiuyya chiuuxje<sup>n</sup> nlca'na' cha ntyjii aa nleijndei<sup>n</sup> cwanti na maleiñ'oom hasta na nndaq' w'aañee<sup>n</sup>? <sup>29</sup> Xe<sup>n</sup> ticats'aa<sup>n</sup> na ljo', jnda<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>tsjo' ndo' nljeii<sup>n</sup> na taticatquii nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo', nnto'na na nla'jnaa<sup>n</sup>na jom. <sup>30</sup> Nluena: "Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> toq<sup>o</sup>ñ' cwii ts'iaa<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup> ta<sup>n</sup>. Titseicandaq<sup>o</sup>ñe<sup>n</sup>." <sup>31</sup> Mati cwii rey na tseixma<sup>n</sup> qui mei<sup>n</sup> sondaro, çaa nts'aache<sup>n</sup>na' na nncjaacatjomñe<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> rey na nndyocats'aa tia' nacjoom'm na matseixma<sup>n</sup> ntquiuyu mei<sup>n</sup> sondaro? çAa chii nncjaacjoojñee<sup>n</sup> na nntseitiuyyaa<sup>n</sup>, aa nndaq<sup>o</sup> nnts'aa<sup>n</sup>? <sup>32</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tixocandaq<sup>o</sup> nnts'aa<sup>n</sup>, quia jo' nntseicwanoom ñ'oom ñequio ts'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nntseyto'oonè na cwitsaa<sup>n</sup> tia', cwii na ndicwa<sup>n</sup> tquia ndyo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Jo' chii mei<sup>n</sup>cwiñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> o na tica'ndii cha'tso na matseixma<sup>n</sup> nquii, xocandaq<sup>o</sup> nntseijomñe<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

*Til'ue tsjaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jlui' na chje<sup>n</sup>na'*

(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

<sup>34</sup> 'Jee<sup>n</sup> l'ue tsjaa<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nlui' na chje<sup>n</sup>na', çljo' ñ'e<sup>n</sup> cwii nleichje<sup>n</sup>nnnda'na'? <sup>35</sup> Taxocwil'uena', mei<sup>n</sup> quio tyuaa, mei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> to'. Cwe' quiiyte<sup>n</sup>quiee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> joona'. Maluaa' matseijomna' o, m'a<sup>n</sup>yo' cha'cwijom tsjaa<sup>n</sup> na til'ue xe<sup>n</sup> tyotei'jndei'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ñee<sup>n</sup> juu na niom lue<sup>n</sup> n'om lua'qui na nndii, candiyya.

## 15

*Cantyja 'naa<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na tsuuñe*

(Mt. 18:10-14)

<sup>1</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom s'om cwentaa' gobiernom Roma ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oqts'om cantyja na nquiu nn'a<sup>n</sup> fariseos, jla'candyoo'ndyena nam'aa<sup>n</sup> Jesús na nndyena ñ'oom na nntseineii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Nn'a<sup>n</sup> fariseos ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tyotio'ñ'oomna jom. Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ya ñ'oom jom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye nnom Ty'oqts'om ndo' macwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>3</sup> Quia jo' seineii<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndaana, tsoom:

<sup>4</sup> —Xe<sup>n</sup> cwiindyoyo' o m'aa<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup> nntsuuñe cwii jooyo', çaa nchii n'ndiyyaa<sup>n</sup> ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui nchoo' ñjee<sup>n</sup> quioo'ñee<sup>n</sup> yuu na cwicwa'yo' ndo' nncjaacal'uee<sup>n</sup> juu catsma<sup>n</sup> na tsuuñe hasta xje<sup>n</sup> na nleji<sup>n</sup>che<sup>n</sup>? <sup>5</sup> Xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ljeii<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nlei'caljoom juuyo' xtyoom'm ñequio na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' quia na nncue<sup>n</sup>le<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>ta<sup>n</sup>, nntseijoom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nndyoo' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nntsoom ndaana: "C'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya, ee catsma<sup>n</sup> tsmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tsuuñe jnda<sup>n</sup> ljeinnda'a juuyo'." <sup>7</sup> Luaa nntsjoq<sup>o</sup> ndyeyo', maluaa' na t'ma<sup>n</sup>ti neii<sup>n</sup> Ty'oqts'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na cwilcwe' ts'om, nchiiti ñequieen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' ñjee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mamach'ee yuu na maty'iomyana' na tica'na' na nlcwe' ts'om.

*Tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tsuu*

<sup>8</sup> Oo cal'uu na m'aa<sup>n</sup> cwii yuscu na maleiñ'oom qui xje<sup>n</sup> s'om xuee, ndo' xe<sup>n</sup> nntsuuñe cwii joona' naquii' w'aa, çaa nchii nntseicanaa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> chom, ndo' ya ya nlcaa<sup>n</sup>ñe, tcuutcuu nl'uee<sup>n</sup> juuna' hasta xje<sup>n</sup> na nleji<sup>n</sup>che<sup>n</sup>? <sup>9</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ljeii<sup>n</sup>, nntseijoom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nndyoo' wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nntsoom ndaana: "C'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya, ee jnda<sup>n</sup> ljeiyya tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tsuu." <sup>10</sup> Luaa nntsjoq<sup>o</sup> ndyeyo', maluaa' jee<sup>n</sup> cwila'neii<sup>n</sup>ndye ángeles cwentaa' Ty'oqts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na cwilcwe' ts'om.

*Seit'ma<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>*

<sup>11</sup> Seinei<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> Jesús, tsoom:



—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, tyom'a<sup>n</sup> we ntseinaa<sup>n</sup> na na<sup>n</sup>nom. <sup>12</sup> Juu tsa<sup>n</sup>chee tsoom nnom tsotyee<sup>n</sup>: “Ta, quiaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup>ya na nnc'o'ño<sup>n</sup>.” Quia jo' to<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na niom, tquiaa<sup>n</sup> nnoom. <sup>13</sup> Tyoowijndye xuee na tui na ljo', seitjoom cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> tquia cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. Jo' jo' seicoo<sup>n</sup> cha'tso 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwe' luaa'. <sup>14</sup> Jnda<sup>n</sup> na ndyueñ'e<sup>n</sup> seicatsoom, seijomna<sup>n</sup> jndyo cwii ndo' t'ma<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jna<sup>n</sup>na' na tco'wi'na' jom na tjaa'na<sup>n</sup> ljo' cwii ya nleil'uee'ñe<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Quia jo' tjaa<sup>n</sup>, tjaquiee'toom na nnts'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> moso 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom na nnteix'ee<sup>n</sup> calcu jo jnda<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jee<sup>n</sup> ñe'cwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> cwe' nlcwa jnda<sup>n</sup> na cwicwa' calcu. Saa mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> tquiaa ljo' nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Quia jo' tjañjoom' ts'o<sup>n</sup>om, seitoom: “Jndye moso m'a<sup>n</sup> waa' tsotyā, hasta ma'ndiina' nantquie na cwicwa'na. Ndo' ja ñjaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya, mañe'c'ioya na ñe'jndo'a. <sup>18</sup> Je' yuu' nluui'a ljoo, nncjōlcwā'nnda'a m'aa<sup>n</sup> tsotyaya, ndo' nntsjo<sup>n</sup> nnoom: Ta, jnda seitjo<sup>n</sup>ndyo nnom Ty'oqots'om ndo' njom' 'u. <sup>19</sup> Tacatseixma<sup>n</sup>ya na nnts'u' na jnda' ja. Catsa' cwe' cha'na cwii moso' ja.” <sup>20</sup> Quia jo' mana tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Tquia ndicwa<sup>n</sup> wjaanoom, ljeii tsotyee<sup>n</sup> jom. Tioo na jee<sup>n</sup> jnda ntyiji ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jleinom, tjacatjomñe jom. Taxcweeñe ndo' t'uu ntsmaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Quia jo' tso jnaa<sup>n</sup> nnoom: “Ta, jnda seitjo<sup>n</sup>ndyo nnom Ty'oqots'om ndo' njom' 'u. Tacatseixma<sup>n</sup>ya na nnts'u' na jnda' ja.” <sup>22</sup> Jnda tquiena na waa w'aa, tso tsotyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> mosoo': “Cwa que<sup>n</sup>ndyo' quia'yo' liaa na yati, ndo' cala'cwe'yo' jooa' jom. Ndo' catjaa'ndyo' tsei'x'ii ts'o<sup>n</sup> cala'ñjom'yo' lloom jom. <sup>23</sup> Ndo' mati tsaac'om'yo' quioo'jndyo chjoo na t'meii<sup>n</sup>ñe. Cala'cue'yo' juuyo'. Nlcwaa'a ndo' nlaaya xuee. <sup>24</sup> Ee ti'jndaaya luaa, cha'cwijom jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tsuuñe ndo' teijndaa'ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.” Quia jo' to'na na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>25</sup> Saa jnaa<sup>n</sup> tsa'tquiee, tijeii'oomñe, jnda<sup>n</sup> tja. Quia na jnda tyjee' ndyowindyoo' na waa w'aana, jndii na cwtijo' ndo' cam'aa<sup>n</sup> jnoom. <sup>26</sup> Tcwaa<sup>n</sup> cwii mosoona, tax'ee<sup>n</sup> 'ndyoo ljo' cwiluii. <sup>27</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: “Ti'ty'iu' jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jo' na seicuee' tsotyel' quioo'jndyo chjoo na t'meii<sup>n</sup>ñe ee ya tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.” <sup>28</sup> Saa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seiw'ee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> quii' w'aa ti'cjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jo' chii jlui' tsotyee<sup>n</sup> ndo' s'aa ty'oo nnoom na cjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Saa jom t'oo<sup>n</sup> nnom tsotyee<sup>n</sup>, tsoom: “Que<sup>n</sup> cwenta, teijndye ndyū mandi'ntjo<sup>n</sup>ya njom' mei<sup>n</sup> tyootseiquie' ts'o<sup>n</sup>nya yuu na matsā'ntjom' ja. Saa mei<sup>n</sup>cwii ndii' tyooñequiaa' meii<sup>n</sup> cwe' canch'ioo ndyua na nntseicua'a na nnc'oo<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ñequio ncl'iaa. <sup>30</sup> Saa je' na tyjee' ti'jnda' luaa' na tjtaseicoo<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> ñequio lculjaa', jnda'jom quio'jndyo chjoo na t'meii<sup>n</sup>ñe jnda seicue' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.” <sup>31</sup> Ndo' t'ō tsotyee<sup>n</sup> nnoom, tso: “U jndaaya, maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñe'ndyo ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup>ya 'u 'na<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Saa maty'iomna' na cal'aaya xuee ndo' c'oo<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ee ti'ty'iu' luaa' cha'cwijom jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' wando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jnda tsuuñe saa teijndaa'ñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.”

## 16

### *Mosotquiee na seitjo<sup>n</sup>ñe*

<sup>1</sup> Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa'tyua ndo' t'oom cwii mosotquiee 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jla'candii nn'a<sup>n</sup> jom na cwe' matseicatsuuto tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñe juu, tsoom nnom: “¿Chiuu waayuu ñ'oom na mandii cantyja 'na<sup>n</sup>? Quiaa' cwentā ts'iaa<sup>n</sup> na mache' ee ma'ndiina' 'u na m'aa<sup>n</sup> mosotquiee.” <sup>3</sup> Quia jo' seitiuu mosotquiee naquii' ts'o<sup>n</sup>om: “¿Chiuu nnts'aayo na cwii nncwanti<sup>n</sup>? Ee patrom 'na<sup>n</sup>ya macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ja na m'aa<sup>n</sup>ya mosotquiee. Ee tijndo na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ñ'oom na cwe' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nlcaa<sup>n</sup>a ljo' na maca<sup>n</sup>na' ja. <sup>4</sup> Mantyjii chiuu nnts'aa cha nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> ja l'aana xe<sup>n</sup> jnda 'ndiina' ljo' na mosotquiee.” <sup>5</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñe cwii ndo' cwii nn'a<sup>n</sup> na cho'jna<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tax'ee<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> najndyee: “¿Cwanti t'maa<sup>n</sup> chujna<sup>n</sup> nnom patrom 'na<sup>n</sup>ya?” <sup>6</sup> T'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, tso: “Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto ncjo seitye.” Ndo' tsoom nnom: “Luaa co'ñom' tsoom na teiljei cwanti chujna<sup>n</sup>. Que<sup>n</sup>ndyū, cajma<sup>n</sup>, catseljei'xco' na ñe'wen'aa' nchoo' qui ncjo chujna<sup>n</sup>.” <sup>7</sup> Jnda jo' tax'ee<sup>n</sup> nnom cwiiche<sup>n</sup>, tsoom: “Ndo' 'u je', ¿cwanti chujna<sup>n</sup>?” T'ō tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom: “Ja chojna<sup>n</sup> cwii sia<sup>n</sup>nto xuu lquee<sup>n</sup> trigo.” Quia jo' tsoom nnom: “Luaa co'ñom' tsoom na chuuna' cwanti chujna<sup>n</sup>. Catseljei'xco' na ñe'ñequiee<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> xuu lquee<sup>n</sup> trigo chujna<sup>n</sup>.” <sup>8</sup> Ndo' tjawee' ts'om tsa<sup>n</sup>tya na luaa' s'aa moso tiaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee na jndō' ts'o<sup>n</sup>om ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>. Ee nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, jndō'ti n'omna quii'ntaa<sup>n</sup> ncl'iaana, nchiiti nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naxuee.

<sup>9</sup> 'Candye'yo' ntsjo<sup>n</sup>, cwil'uee'ndyo' 'na<sup>n</sup>yo' na niom tsjoomnancue na quio nla'jndyeendyo' nn'a<sup>n</sup> na nljoa' ñ'oom ñ'endyo'. Quia jo' quia na nntycwii 'na<sup>n</sup>yo' jo', m'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> nnto'ñoom 'o jo nandye cañoom'luee.

<sup>10</sup> Ts'a<sup>n</sup> na ya matseicanda<sup>n</sup> ñ'oom na ti't'ma<sup>n</sup>, mati ntseicana<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na titseicanda<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ñ'oom na ti't'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', majndeiitiche<sup>n</sup> ti'xotseicana<sup>n</sup> ñ'oom na t'ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa xe<sup>n</sup> 'o ticalacanda<sup>n</sup>yo' ñequio 'na<sup>n</sup>yo' na waa tsjoomnancuejna<sup>n</sup>waa, tjaa 'ñee<sup>n</sup>

juu nñequiaa na nnto'ñoom'yo 'na' na mayuu'che' na jnda matseixma'. <sup>12</sup> Ndo' xe' 'o tis'a cwentá cwil'a'yo' ñequio 'na' na nchii 'na'yo' joo'na', mei' tjaa 'ñee' juu na nñequiaa naya luee'yo' na nla'xma'na' cwentá'yo'.

<sup>13</sup> Tjaa'na' moso na ndaa nndi'ntjom nnom we patrom. Ee nnc'oom na ticuee' ts'oom cwii, ndo' cwiiche' nncjaawee' ts'oom. Oo na nncjaañ'oomñê ñ'e' cwii, saa cwiiche' nntseijnaa'a'. 'O xocandaa nndye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'om ndo' mati ndaa s'om.

<sup>14</sup> Nn'a' fariseos na m'a' jo' jo', tyondyena cha'tso ñ'oommei' na seinei' Jesús. Ndo' tyola'jnaa'na' jom, ee jee' cwila'candya' n'omna s'om. <sup>15</sup> Saa tsoom ndaana:

—'O cwitjei'yandyo' che'ncjo'yo' jo ndaa nn'a' saa Ty'oots'om wajna'a' naquii' n'om'yo'. Cha'tso nnom na jee' nei'ncoo' nquii nn'a' na cwila't'maa'ndyena, Ty'oots'om jnoom'm nmei'.

#### *Xocantycwii ñ'oom' Ty'oots'om*

<sup>16</sup> Tyola'nei' nn'a' ñ'oom' Ty'oots'om na tqee' Moisés, ñequio ñ'oom ndyuee profetas hasta quia na tyjee' Juan. Quia ljo'che' jna'na' na cwiwinei' ñ'oom cantyja 'naa' na matsa'ntjom Ty'oots'om nn'a'. Ndo' je' je' jnda tue'ntyjo xje' na ticwii cwii ts'a' matsei-jndei' cha nnda nncjaaquiee'ñe cantyja 'naa'a'.

<sup>17</sup> Tijndeitina' na nntsuu tsjo'luee ñequio tsjoomnancue, nchiiti na titseicandaa'ñena' meii' ñ'e'cwii ljeii cachjoo na quio teiljeii ñ'oom' Ty'oots'om na matsa'ntjomna'.

#### *Ticatsona' na nntyuii' ljeii cantyja na toco ts'a'*

(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

<sup>18</sup> Mei'ñee'che' ts'a' na nntseyuii' ljeii 'naa' ñ'e' scuu' ndo' nncoco ñ'e' cwiiche' yuscu, tsa'ñee' mach'eena' na cwe' m'aa'yaa' ñ'e' yuscu'ñee'. Ndo' mati mei'ñee'che' ts'a' na nncoco ñ'e' yuscu na jnda tyuii' ljeii 'naa' ñ'e' saa', mati tsa'ñee' mach'eena' na cwe' m'aa'yaa' ñ'e' yuscu'ñee'.

#### *Tsa'tya ñequio tsa'jñee' Lázaro*

<sup>19</sup> Tyom'aa' cwii tsa'tya na ñequii'che' tyocwe' liaa na jee' ya ndo' jndana' na tuina' ñ'e' tsa' lino. Ndo' 'io ndii 'io tyocwaa'a' nantquie na yatiche'. <sup>20</sup> Jo 'ndyoots'a tiom waa' tsa'tya'ñee' tyowacatyee' cwii tsa'jñee' na jndyu Lázaro. Cha'waañê chom ntyje'. <sup>21</sup> Tyocantyyaa' ts'oom na nlcwaa'a' meii' cwe' na cajnda na cwiquiaa nacjee' mei'sa 'naa' tsa'tya. Ndo' calue' tyonquicatyueendeyeo' ntyje' na chom. <sup>22</sup> Tue'ntyjo xuee na tue' tsa'jñee', ndo' ty'eñ'om ángeles aña'na' paraíso na m'aa' Abraham. Mati tue' tsa'tya ndo' tjacanty'iuu'ñê. <sup>23</sup> Tyom'aa'ñê yuu na ñjomndye l'oo. Jlundaañê, nty'iaa'tquiaa' na m'aa' Lázaro nacañoom' Abraham. <sup>24</sup> Quia jo' seixua', tsoom: "Tsootyaya, Abraham, c'oom na wi' ts'om' ja. Cajñom' Lázaro na canchjeeñê nomts'oo' naquii' ndaatioo cha nntseicana'a' tsaya. Ee jee' t'ma' wi' matjo'nya naquii' chomwaa'." <sup>25</sup> Saa tso Abraham nnoom: "Jndaaya, cjaañjoom' ts'om' cha'tso na ya na ñeto'ñom' xje' na ñetando', ndo' Lázaro wi' ñetjoom. Saa je' je' jom ljom mawajñee' ndo' 'u je', wi' matjom'. <sup>26</sup> Ndo' nchii macanda cwe' jo'. Quii'ntaa' ja ñ'e'ndyo' 'o waa cwii tsue'tsjoom na tjaa yuu cwiintycwii na njoom, cha 'ñee' ja na ñ'e'c'oo na m'a' 'o, xocandaa nncwinom. Ndo' mei' nn'a' nam'a' yuu jo' xocandaa nncwinom ntyjawaa'." <sup>27</sup> Quia jo' matso tsa'tya: "Ta, mats'aa ty'oo njom', cwa cajñom' jom waa' tsootyá, <sup>28</sup> ee jo' jo' m'a' 'om ti'ntyjo. Cjaanquiaa' ñ'oom ndaana cha ticandyochuuna' joona ljoofe yuu na jee' wi'." <sup>29</sup> Saa tso Abraham nnoom: "Joona macwilei'ñ'omna ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas. Ñ'oommei' candyena." <sup>30</sup> Saa jom tsoom nnom Abraham: "Tiyuu' ta, xe' cwii joo nn'a' na jnda tja wjaa na m'a'na, maxje' nlcwe' n'omna." <sup>31</sup> Ndo' t'jo Abraham nnoom: "Xe' tiñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa Moisés ñequio profetas, mati xocandyena ñ'oom 'ndyoo cwii ts'a' meii' na nncwando'nda' na jnda tue'."

## 17

#### *Waa na teincuu' na nntseiquioo jna' ts'a'*

(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

<sup>1</sup> Tso Jesús ndaa nn'a' na cwila'jomndye ñ'oom'm:

—Tijoom jaawintyjee'na' na ñe'catseiquiaana' nn'a' na cal'ana jna', saa nnt'uiiwi'na' ts'a' na jnaa' juu nncjaachuuna' nn'a' na mati n'ana jna'. <sup>2</sup> Yati xe' cwityee' cwii tsjo'suu xtyo' tsa'ñee' ndo' catuee' nn'a' jom ts'om ndaaluee nchiiti na nntseiquioona' cwii joo nn'a' na tyoowijndaya cantyja na cwila'yu'. <sup>3</sup> Que'nyo' cwentá cantyja 'na'yo'.

'Xe' cwii nn'a' na matseyu' matseitjooñê njom', cwa'ya' jom. Ndo' xe' cwilcwe' ts'oom, catseit'ma' ts'om' jom. <sup>4</sup> Ndo' meii' matseitjooñê njom' ntquiee' ndii' na cwii xuee, ndo' cwii cwii ndii' nncjaacatsoom njom': "Catseit'ma' ts'om' ja, cwilcwe' ts'oo'", maxje' ñequii'che' catseit'ma' ts'om' jom.

*Na matseyiyu'ya ts'om ts'a'n, t'ma'n najndei matseixma'na'*

<sup>5</sup> Apóstoles jluena nnom Ta Jesús:

—Quiaa' na t'ma'ti nlayu'ya n'oo'ya.

<sup>6</sup> Tsoom ndaana:

—Mei'n na jee'n cachjoo cwilayu'ya n'om'yo' cwe' cha'na cachjoo cwii ts'om lquee'n mostaza, ndaa' nndu'yo' nnom ts'oom sicómorowaa': "Catyendyu' ndo' co'na' 'u ts'om ndaaluee." Ndo' maxje' nntseicandana' ñ'omndyue'yo'.

*Ts'a'n na mand'i ntjom maca'na' na catseicanqa'*

<sup>7</sup> Cal'uu cwiindy'o' 'o m'aa'n mosoo' na matseindyaa oo na mach'ee cwenta quioo' jo jndaa, ndo' quia jnda tyjee' tsa'ñee'n na jna' jndaa, *ζ*aa mantya nntsu' nnom: "Cwinoom' luaa, cajma' na nlcwa'?" <sup>8</sup> *ζ*Aa nchii najndyee nntsu' nnoom?: "Cwa catseijndaa'ndyu' je', catseif'oom'ndyu' na nlcwaa'oa. Xe' jnda tcwaa'a ndo' jnda t'ua, quia ljo'che' nlcwa' ndo' nnc'ua'." <sup>9</sup> *ζ*Aa nnts'aache'na' na nñequiaa' na quian'uaa' moso' nc'e na seicanqa' ñ'oom na sa'ntjom' jom? Matseitiuu xocatsa' na ljo'. <sup>10</sup> Mati 'o, quia na jnda l'a'yo' cha'tso na matsa'ntjomna' na cal'a'yo', quia jo' candu'yo': "Já cwiluiindyô moso na tjaa yuu l'uendye. Ee cwe' tomti na laxmaa'yâ na cal'aayâ jnda ñel'aayâ."

*Sein'ma' Jesús qui ts'a' na chuu tycu lepra*

<sup>11</sup> Quia jo' tjatjati Jesús na mawja' Jerusalén, teinoom tyencoo' ts'ondaa Samaria ñequio ts'ondaa Galilea. <sup>12</sup> Cha'na tjaque'e'n cwii tsjoom chjoo, jlui'nom qui nn'a'n na cho tycu lepra, tquia ty'emei'ntyjee'na. <sup>13</sup> Jndei' jla'xuaana, jluena:

—'U Jesús na ma'moo' ñ'oom' Ty'oots'om ndaa' nn'a'n, c'oom' na wi' ts'om' já.

<sup>14</sup> Quia na nty'iaa' Jesús joona, tsoom ndaana:

—Catsala'ca'mo'ndyo' ndaa' ntyee.

Ndo' yoche' na cwi'oon, jliuna cwa jnda jluu'ndyena tycu'ñee'. <sup>15</sup> Ndo' cwii tsa'ñee'n, quia na ljei' na jnda n'maa'n, tjalcwee'e'n, c'uaa' ñom na matseit'maa'ñee' Ty'oots'om. <sup>16</sup> Tcoom'm xtyee' jo nnom Jesús, tquiaa' na quian'uaa'. Ts'a'n samaritana tsa'ñee'n. <sup>17</sup> Quia jo' tso Jesús:

—*ζ*Aa nchii quindyee nn'a'n na jluu'ndyee? Ndo' nt'omche' ñjee'n je' *ζ*yuu m'a'n? <sup>18</sup> Macanda juu tsa'm'aa'n na nchii ts'a'n judío, jndyotseit'maa'ñee' Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Quia jo' tso Jesús nnom:

—Quicantya', cja'to'. Nc'e na matsei'yu'ya ts'om' ñ'e'ndyoo jnda n'ma'n'.

*Luua waa na nncwjee'cañoom na matsa'ntjom Ty'oots'om*

(Mt. 24:23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Tyota'x'ee nn'a'n fariseos nnom Jesús cwaa'n nncwjee'cañoom juu na matsa'ntjom Ty'oots'om. T'oo' ndaana, tsoom:

—Xocala'no'nyo' aa jnda tue'ntyjo juuna' cwe' cwii 'naa' na nleitquioo'. <sup>21</sup> Tjaa 'ñee'n nnda' nntso: "Luua' m'aa'n", oo "La'ñee'n m'aa'n na matsa'ntjoom", ee jnda mamatsa'ntjom Ty'oots'om naquii' n'om'yo'.

<sup>22</sup> Tsoom ndaa' nn'a'n na cwila'jomndyee ñ'oom'm:

—Manncue'ntyjo xuee na nntseiquee'na' n'om'yo' na ñe'cantly'ia'nnda'yo' ja na cwilui'ndyo nquii na jna' cañoom'luee, sa' taxocantya'yo' ja. <sup>23</sup> Nluena ndaa'yo': "Luua' jom", oo "Luua." Sa' tintsantya'yo'. Mei'n tintsantya'yo'. <sup>24</sup> Ee cha'xe' na maco' tsueechom matseixueena' cwii ntyjaa' tsjo'luee xje' n cwii'che' ntyjaa'na, maluaa' nntseijomna' quia na nndyoonnda'a na cwilui'ndyo ts'a'n na jna' cañoom'luee. <sup>25</sup> Sa' najndyee maca'na' na t'ma'n nawi' catjo' ndo' mati cal'a' nn'a'n na m'a'n je' na ticuee' n'omna ja. <sup>26</sup> Cha'xe' na tyol'a nn'a'n xje' na tyom'aa' Noé, maluaa' nntseijomna' n'l'a nn'a'n xje' na manndyoonnda'a na cwilui'ndyo ts'a'n na jna' cañoom'luee. <sup>27</sup> Ee quia ljo'che' tyocwa'na, tyowena. Tyo'uncona, tyoñequiana ndana na nnc'unco hasta xuee quia na tu' Noé ts'om w'aandaa. Quia jo' jna'na' na tua'nty'a, tja' cha'tsondyee na'ñee'n. <sup>28</sup> Ndo' majo'ti tuui quia na tyom'aa' Lot, tyocwa'na, tyowena. Tyola'jndana, tyondaana. Tyonomna ntjom, tyol'ana l'aa. <sup>29</sup> Sa' juu xuee na tjei' Ty'oots'om Lot tsjoom Sodoma, tua' ndaaluaa' chom ñequio ljo' sufra na jna'na' tsjo'luee. Ndo' seicwjeena' cha'tso nn'a'n tsjoom' ñee'n. <sup>30</sup> Maluaa' nnts'aana' xuee na nleitquioo'ndyo ja na cwilui'ndyo ts'a'n na jna' cañoom'luee.

<sup>31</sup> Majuu xuee'ñee'n, ts'a'n na m'aa'n ch'e'n, tintseicandya' ts'oom 'naa'na' na nncjaaque'e'n naquii w'aa na nncwjee'e'n joona'. Ndo' majo'ti ts'a'n na m'aa'n jo jnda' tindyolcwee'e'n na nndyochoom 'naa'na'. <sup>32</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' cantya' naa' scuu' Lot. <sup>33</sup> Mei'cwil'ñee'che'n ts'a'n na ñe'cwji'n'maa'ñee' che'nquii, majo'to jo' nntsuuñee'. Sa' mei'nquia ts'a'n na mañequiaa'ñee' na catjom ljo' na nntjom, tsa'ñee'n nlu'i'n'maa'ñee'.

<sup>34</sup> Candye'yo' nntsjo, juu teijaa'ñee'n quia na nndyoonnda'a, we nn'a'n ma' cjo' jnduu, cwii tsa'ñee'n wjaañ'oomna' jom na m'aa'ya, ndo' cwii'che' ma'ndiina'. <sup>35</sup> We yolcu ñe'naa'n'

cwitua, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'. <sup>36</sup> We nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> jo jndaq na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup>, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaañ'oomna' jom na m'aa<sup>n</sup>ya, ndo' cwiiche<sup>n</sup> ma'ndiina'.

<sup>37</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ta'x'eena nnoom, jluea:

—¿Yuu cwii jom jo', Ta?

T'oo<sup>n</sup> ndyueena cwii ñ'oom na tjañoom' na ma'mo<sup>n</sup>na' na maxje<sup>n</sup> nntu'xe<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Yuu na meindyuaa 'na<sup>n</sup> to', jo' jo' nntjomndye cant'ei<sup>n</sup>.

## 18

### *Yuscu na jndaq ljoñe ndo' jwe*

<sup>1</sup> Mati seinei<sup>n</sup> Jesús cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'. Ma'mo<sup>n</sup>na' na ñe'quii'che<sup>n</sup> cala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, tincwintquee<sup>n</sup>na. <sup>2</sup> Tsoom ndaana:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii jwe cwii tsjoom. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Ty'oots'om tinquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tiqutseit'maa<sup>n</sup>ñê. <sup>3</sup> Mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii yuscu tsjoom'ñee<sup>n</sup> na jndaq ljoñe na tue' saa'. Juu yuscu'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na tyocaa na m'aa<sup>n</sup> jwe'ñee<sup>n</sup> na catseijndaa'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tyot-soom nnom: “Cwañom' ja ñ'oom cantu na s'aa ts'a<sup>n</sup> nacjoya.” <sup>4</sup> Jndye xuee ticatsein'oom'ñe jwe yuscu'ñee<sup>n</sup>, saq jndaq jo' seitoom naquii' ts'oom: “Meii<sup>n</sup> na tinquiaya Ty'oots'om ndo' meii<sup>n</sup> na ticatseit'maa<sup>n</sup>ndyo nn'a<sup>n</sup>, <sup>5</sup> saq cwe' ee na jee<sup>n</sup> matseilio' yuscum'aa<sup>n</sup> ja, nncwaañom'to jom cwitjoqche<sup>n</sup> nntycwii na t'ma<sup>n</sup> ts'oq<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.”

<sup>6</sup> Tso Ta Jesús:

—Jwe'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na wi'ñe saq za cwiq<sup>n</sup>ue<sup>n</sup>yo' cwenta na tsoom na nncwaañom'toom yuscu'ñee<sup>n</sup>? <sup>7</sup> Majndeitiche<sup>n</sup> nquii' Ty'oots'om, za nchii nncwaañom'm nn'a<sup>n</sup> na jndaq tjeii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na cwilcwii'na jom naxuee ndo' natsjom? Xocats'aa<sup>n</sup> na mayo ticatseiñ'oom'ñê joona. <sup>8</sup> Nndye'yo' nntsjoq, jom mantya nntseiñ'oom'ñê. Saq quia na nndyoqonnda'a, ja na cwiluuindyq ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, za ndya' cwii nljei na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuya n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om?

### *Ts'a<sup>n</sup> fariseo ndo' tsa<sup>n</sup>quiñom s'om*

<sup>9</sup> Mati seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oom tjañoom'waa ndaq nn'a<sup>n</sup> na cwitjeii' che<sup>n</sup>nquiee cwenta na jee<sup>n</sup> ya cwil'a, saq m'a<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tsoom:

<sup>10</sup> —Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> fariseo ndo' mati tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>quiñom s'om cwentaa' gobiernom. We na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mañejuu xje<sup>n</sup> ty'ena wats'om t'ma<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om. <sup>11</sup> Juu fariseo teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, luaa waa ñ'oom na tsoom nnom Ty'oots'om: “U Ta Ty'oots'om, mañequiaya na quian'ua' na ticatseixma<sup>n</sup>ya cha'na nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cha'na nn'a<sup>n</sup> na canty'ueyde, nn'a<sup>n</sup> na quil'a yuu na ticaty'iomyana', nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa, mati meii<sup>n</sup> nchii cha' tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>quiñom s'om. <sup>12</sup> Ja we ndii' matseicwejindo'ndyo na cwii sma<sup>n</sup>na, ndo' cha'tso na mawantjo' mañequiaya diezmo.” <sup>13</sup> Saq juu tsa<sup>n</sup>quiñom s'om, tquia tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nlu'ndaqñê tsjo'luee. Macandā tyomeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nda' tsei'jñaa<sup>n</sup> na tyotseinty'iaa'ñê, tsoom: “U Ty'oots'om, c'oom' na wi' ts'om' ja ts'a<sup>n</sup>jna.” <sup>14</sup> Candye'yo' nntsjoq, tsa<sup>n</sup>quiñoom s'om tjalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndaq seit'ma' ts'om Ty'oots'om jom, nchiiti cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>nquii, maxje<sup>n</sup> nntseiquioo Ty'oots'om juu. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na maju'cjeñe, maxje<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> Ty'oots'om tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

### *Matio'naa'ñe Jesús yocanch'u*

(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

<sup>15</sup> Tquiocho nn'a<sup>n</sup> yocanch'u na m'aa<sup>n</sup> Jesús na nntioom l'oo<sup>n</sup> nacjoona. Ndo' quia na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na luaa', jla'tia'na nn'a<sup>n</sup> na tqutiocho yocanch'u'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Quia jo' tquee<sup>n</sup>ñe Jesús yocanch'u ndo' tsoom ndaq nn'a<sup>n</sup>:

—Ca'ndye'yo' na ñeiquio yocanch'u na m'aa<sup>n</sup>ya, tila'ntycwi'yo' joona ee yuu na matsa'ntjom Ty'oots'om, juuna' matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa nn'a<sup>n</sup> na ntyjaandye ja cha'na quil'a yosanch'um'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Mayuu'che' matsjoq ndaq'yo', mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticanty-jaa' ts'om na nntsa'ntjom Ty'oots'om juu cha'na ntyjaa' ts'om cwii yucachjoo, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xocandaq nncjaaquiee'ñe jo' jo'.

### *Matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup> Jesús*

(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

<sup>18</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> judío na cwiluiitquieñe tax'ee nnoom:

—U Ta na ma'moq<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaq nn'a<sup>n</sup> na ya ts'a<sup>n</sup>ndyu', ¿chiuu ya nnts'aa cha nndaya na ticantycwii na nncwandaq'a?

<sup>19</sup> T'o Jesús nnom:

—Matsu' na ja ya ts'a'ndyo, macandā nquii Ty'ootts'om cwiluiiñē na ljo'. <sup>20</sup> 'U mantyji' ñ'oom na matsa'ntjoom na matsona': "Tinc'oom'ya' ñ'e'n cwiiche' ts'a'n. Tintseicue' ts'a'n. Tinch'uee' 'naa' ts'a'n. Tintseinei' cantu nacjoo' ts'a'n. Catseit'maa'ndyu' tsotyē' ñ'e'n tso'ndyo'."

<sup>21</sup> Tso tsa'ñee' nnoom:

—Cha'tso ñ'oommei' matseicandā xje' na cachjoondyo.

<sup>22</sup> Quia na jndii Jesús na luaa', tsoom nnom:

—Cwii waa na cwii matsei'tjoo'. Cajndāa' cha'tso na maleichu' ndo' quiaa' ndāa ndyēñee'. Quia jo' nnc'oom' na tyandyu' cañoom'luee. Jndā jo' candyotseijomndyu' ñequiondyo.

<sup>23</sup> Sāa quia na jndii tsa'ñee' na luaa', seichjoo'na' ts'oom ee jee' tyañē. <sup>24</sup> Quia na nty'iaa' Jesús na jee' chjoo' ts'oom, tso:

—Jee' ndya' jndei'na' na ññe'quiandyē na'ntya na nntsā'ntjom Ty'ootts'om joona.

<sup>25</sup> Tjndei'tina' na nncwicandii'ñē quioo' camello tsue' x'ee tsei'nchquia nchiiti na nnc-jaaquiee' cwii tsa'ntya ntyja na matsa'ntjom Ty'ootts'om.

<sup>26</sup> Ndo' nn'a' na jndye ñ'oomwaa', tyolue:

—¿Quia jo' ñee' juu ndāa nluin'maa'ñe'?

<sup>27</sup> Tso Jesús ndāana:

—Yuu na xocandāa n'l'a nn'a'n, nquii Ty'ootts'om ndāa nnts'aa'n.

<sup>28</sup> Tso Pedro:

—Canty'ia', jā jndā 'ndyaayâ cha'tso 'naa'yâ na cwilajomndyô ñ'e'ndyu'.

<sup>29</sup> Tso Jesús ndāana:

—Mayuu'che' matsjoo ndāa'yo', mei'cwi'ñee'che' ts'a'n na ma'ndii waa' oo scuu', nty-jeē, tsotyē, tsondyē, oo ntseinda nc'e na matseijomñe cantyja 'naa' na matsa'ntjom Ty'ootts'om, <sup>30</sup> tsa'ñee' jndyēti nmei' nnc'o'ñoom tiempomeii', ndo' xuee na cwii nddy-otina' nnc'oom na ticantycwii na wanoom'm.

*Matseicandiinda' Jesús na nncuee'e'*

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

<sup>31</sup> Quia jo' tjei'ndyo Jesús nn'a' canchoo'wendyē. Tsoom ndāana:

—Que'yo' cwenta, je' macwitsaawaaya Jerusalén. Jo' jo' nntseicandāa'ñena' cha'tso ñ'oom Ty'ootts'om na jla'ljeii profetas cantyja 'na'ya na cwiluiindyō ts'a'n na jna' cañoom'luee. <sup>32</sup> Ee ññe'quia nn'a' cwenta ja luee nn'a' gentiles, nla'jnaa'na ja, cwajndii ñ'oom na nluena cjoya ndo' njñomna ndaajna' ja. <sup>33</sup> Mati nntjaa'na ja, ndo' xe' jndā nla'cuee'na ja, sāa xuee jndā ndyēe nncwando'xcō.

<sup>34</sup> Sāa na'ñee' ticala'no'na ljo' cwi'tmoqo' ñ'oommei' ee tyootseicanqo' Ty'ootts'om joona' ndāana. Jo' chii tileicala'no'na.

*Matsein'ma' Jesús cwii tsa'nchjaa'*

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

<sup>35</sup> Luaa' tuui. Quia na ty'ewindyoona tsjoom Jericó, jo' wacatyēe' cwii tsa'nchjaa' ndyoo nato, macaa' ljo' tjooñē ndāa nn'a'. <sup>36</sup> Quia na jñee' na jndyēndyē nn'a' cawi'nom, tax'ee' ljo' cwiluii. <sup>37</sup> Jluena nnoom:

—Jesús na jna' Nazaret jom luaa' mawinoom.

<sup>38</sup> Quia jo' seixua', tsoom:

—Jesús, 'u na cwiluiindyu' tsjaa' 'naa' David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>39</sup> Nn'a' na 'oojndyēe jla'tia'na jom, jluena catseichee', sāa jom yache' jndei' seixua':

—'U na cwiluiindyu' tsjaa' 'naa' David na jndyowicantyjoo', c'oom' na wi' ts'om' ja.

<sup>40</sup> Quia jo' tjameintyjee' Jesús, sa'ntjoom na quioñ'omna tsa'ñee' na ma'aa'. Quia tuee'cañoom tsa'ñee', tax'ee' nnom, matsoom:

<sup>41</sup> —¿Ljo' l'ue ts'om' na cats'aa ñ'e'ndyu'?

T'ō tsa'ñee' nnoom:

—Jee' 'u Ta, l'ue ts'ōo' na nleitquioya.

<sup>42</sup> T'ō Jesús nnom:

—Cwitquio'. Nc'e na matsei'yu'ya ts'om' ñ'e'ndyo, jo' na jndā n'ma'.

<sup>43</sup> Mañoom' teitquoom'm. Tjantyjoo' naxe' Jesús, tyotseit'maa'ñē Ty'ootts'om. Ndo' mati nn'a' na jndyēndyē, quia nty'iaana na luaa', tyola't'maa'ndyena Ty'ootts'om.

## 19

*Jesús ñ'e' Zaqueo*

<sup>1</sup> Quia na jndā tjaquiee' Jesús tsjoom Jericó, tjawinoom quii' tsjoom. <sup>2</sup> Jo' jo' tyom'aa' cwii tsa'ntya na jndyu Zaqueo. Tsa'ñee' cwiluiitquieñē jo ndāa nn'a' na cwito'ñoom s'om

cwentaa' gobiernoo. <sup>3</sup> Tyoqueñê na nncwajna<sup>a</sup> n'ñee<sup>a</sup> jo' na Jesús, saa tileicanda<sup>a</sup> ee jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ndo' na cat'aa'ñê. <sup>4</sup> Jo' chii jleinoom, tjañetyee<sup>n</sup>, tjawaa<sup>n</sup> cwii ts'oom sicómoro na nnty'iaa<sup>a</sup> Jesús ee na jo' jo' nncwinom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Quia na tue'cañoom Jesús jo' jo', jlundañê, tsoom nnom:

—Zaqueo, catseyuuaa', candyo'cue' ee xuee je' maca<sup>n</sup>na' na caljoo'ndyo' wa'.

<sup>6</sup> Quia jo' seityuuaa<sup>a</sup> n'ndyocuee<sup>n</sup>. Ñequio na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seiljoom Jesús wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Saa quia na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> na luua', cha'tsondyena tyola'ncjoo'ndyena, jluena:

—Cwa jndaa' tjaque<sup>n</sup>e na nljoo'ñê waa' ts'a<sup>n</sup> na matseitjooñê nnom Ty'oots'om.

<sup>8</sup> Ndo' teintyjee' Zaqueo, tsoom nnom Jesús:

—Aa ndi', Ta, xcwe 'na<sup>n</sup>ya na niom manñequiaya ndaa ndyeeñee<sup>n</sup> ndo' xe<sup>n</sup> na x'uaya 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, je' manntseilcwa'a ñequiee ndii' cha'xje<sup>n</sup> na tjeii'a.

<sup>9</sup> Tso Jesús nnoom:

—Xuee je' juu na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jnda tyjee'na' w'aawaa. Ee mati tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Abraham. <sup>10</sup> Ee ja na cwiluiindyjo' ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee jndyocal'ua<sup>n</sup> ndo' jndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo' nn'a<sup>n</sup> na cwitsuundyee añmaa<sup>n</sup>.

*'Ndi' ts'a<sup>n</sup> s'om luee mosoom'm*

<sup>11</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oommei<sup>n</sup> jla'tiuuna tyuaa' nleitquioo' cantyja na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om, ee manndyoo' m'aa<sup>n</sup> Jesús tsjoom Jerusalén. Jo' chii, tsotyee<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndaana. <sup>12</sup> Tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê. Tjaa<sup>n</sup> tquia cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndyuaa na nnco'ñoom ts'iaa<sup>n</sup> na nntseixmaa<sup>n</sup> rey, ndo' xe<sup>n</sup> jnda nndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Cwii tjooc<sup>n</sup>e na nncja<sup>n</sup>, tqee<sup>n</sup>ñê qui nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnoom. T'ma<sup>n</sup> s'om teijndeiiaa<sup>n</sup> nnom cwii cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tsoom ndaana: “Cal'ueendyo' chiuu nl'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na nntantjom'yo' ñ'e<sup>n</sup> joona' yoche<sup>n</sup> na ja nncwja.” <sup>14</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> ndyuaa tsjom'm, jndooona jom. Jo' jñoomna nn'a<sup>n</sup> ndyuaa yuu na tjaa<sup>n</sup>, ty'ecalua na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>: “Já tical'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> nluuiñê rey cwentaaya.” <sup>15</sup> Jnda na to'ñom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> na nnc'oom, jndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tqee<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> na tquiaa<sup>n</sup> s'om 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa. Ee ñe'caljeii<sup>n</sup> cwanti jnda ta'ntjom cwii cwiindy na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Tyjee' tsa<sup>n</sup> najndyee, tso nnoom: “Nmeii<sup>n</sup> s'om 'na<sup>n</sup>, ta, qui ndii' cha'xje<sup>n</sup> na to'ñom jnda tantjo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> juuna.” <sup>17</sup> Quia jo' tsoom nnom: “Ya sa', 'u mosoya, meii<sup>n</sup> cachjoo na to'ñom' saa seicanda'. Jo' chii je' maqua<sup>n</sup>ya 'u nnc'oom' ts'iaa<sup>n</sup>, nntsa<sup>n</sup>'ntjom' qui tsjoom.” <sup>18</sup> Ndo' tyjee' tsa<sup>n</sup> na jnda we, tso nnoom: “Nmeii<sup>n</sup> s'om 'na<sup>n</sup>, ta, 'om ndii' cha'xje<sup>n</sup> na to'ñom jnda tantjo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> juuna.” <sup>19</sup> Quia jo' majo'ti tsoom nnom: “Je' maqua<sup>n</sup>ya 'u nnc'oom' ts'iaa<sup>n</sup>, nntsa<sup>n</sup>'ntjom' 'om tsjoom t'ma<sup>n</sup>.” <sup>20</sup> Tyjee' cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tso nnoom: “Luua s'om 'na<sup>n</sup>, ta, na seiwa<sup>n</sup> naquii' payom. <sup>21</sup> Ee ja jee<sup>n</sup> nquiaya 'u na jee<sup>n</sup> jnda ñ'oom tseinei<sup>n</sup>. Ee 'u maco'ñom' yuu na nchii cwenta', ndo' quitsei'we' yuu na nchii 'u jnom.” <sup>22</sup> Quia jo' tsoom nnom: “'U moso 'na<sup>n</sup>ya na tia matseitiuu', majuuti ñ'oom 'ndyo' nntsa<sup>n</sup>'ntjoo<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup>na' 'u. Xe<sup>n</sup> ntyji' na ja ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ñ'oom tseinei<sup>n</sup> ndo' na maco'ñom' yuu na nchii cwentaya ndo' na quitseiwaya yuu na nchii nnco' jnoo<sup>n</sup>a, <sup>23</sup> quia jo' çchiuu na tija'ca'ndii' s'om 'na<sup>n</sup>ya banco yuu na nncwantjomna' cha quia na nndyoo<sup>n</sup>nda'a, nncoñom' s'om 'na<sup>n</sup>ya mandii<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndaana?” <sup>24</sup> Ndo' tsoom ndaa nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacañom'm: “Catjei'yo' s'om 'na<sup>n</sup>ya l'oo<sup>n</sup> ndo' quia'yo' juuna' nnom tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na tantjom qui ndii'.” <sup>25</sup> T'oo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena: “Ta, çchiuu ndo' mamaleiñ'oom qui ndii' na laa'ti'?” <sup>26</sup> Candye'yo' nntsjoo, meicwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maniom na maleichuu, nlo'ñomti. Saa ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na na cuaa l'oo, nlu'i'ñ'e<sup>n</sup> cwanti na maleiñ'oom. <sup>27</sup> Mati joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo ja, na tical'ue n'om na nntsa<sup>n</sup>'ntjo<sup>n</sup>ya joo, quiocho'yo' joona ñjaa<sup>n</sup>ñê ndo' ñequio na ndoo'a catyje'yo' cantyo'na.

*Tjaquiee' Jesús Jerusalén*

*(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)*

<sup>28</sup> Jnda seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oomwaa', tjatjatye<sup>n</sup> na nncue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>29</sup> Ndo' quia na tjawiñoom'm tsjoom Betfagé ñequio tsjoom Betania nndyoo' yuu waa ta na jndyu Olivos, jñoom we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê na c'oona l'aa. <sup>30</sup> Tsoom ndaana:

—Catsa'yo' juu tsjoom chjoo na m'aa<sup>n</sup> ndyeyu jo ndaa'yo', ndo' cha'na nntsaaquei'yo' jo', nliu'yo' cwii snom chjoo na ñjom. Juu quioo'ñee<sup>n</sup> meicwii ndii' tyoowa'ljoo ts'a<sup>n</sup>. Calacana'yo', nquioñ'om'yo' juuyo' ñjaa<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na nncwax'ee ndaa'yo' chiuu na cwilacana'yo' juuyo', luua candu'yo' nnom: “Nquii Ta na matsa<sup>n</sup>'ntjom ja tjoñê juuyo'.”

<sup>32</sup> Quia jo' ty'ena l'aa na jñoom joona ndo' jliuna cha'xje<sup>n</sup> na tsoom. <sup>33</sup> Yoche<sup>n</sup> na cwila'cana<sup>n</sup> na snom, jlue nn'a<sup>n</sup> na njmei<sup>n</sup> juuyo':

—çchiuu na cwilacana'yo' snomm'aa<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> Quia jo' t'oo<sup>n</sup>:

—Nquii Ta tjoñê juuyo'.

<sup>35</sup> Mana ty'eñ'omna snom'ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jnda<sup>n</sup> tioona liaana naxe<sup>n</sup>yo', tei'caljoona jom. <sup>36</sup>Yoche<sup>n</sup> na mawjaawinoom, tyotsa' nn'a<sup>n</sup> liaateincoo 'naa'na ts'om nato. <sup>37</sup>Quia na jnda<sup>n</sup> 'oowindyoona tsjoom Jerusalén yuu na wjaacue nato ta na jndyu Olivos, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, to'na na jndei tyola'xuaana. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om cantyja cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nty'iaana na tyoch'ee Jesús. <sup>38</sup>Jluena:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwiluiñé Rey na matsá'ntjoom jaa. Macwje'cañoom ñequio xuee' nquii na tjacantyja cwiluii t'ma<sup>n</sup>ñé. Jom catio'naa<sup>n</sup>ñé Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwiljoya ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup>. Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nandyetiche<sup>n</sup>.

<sup>39</sup>Nt'om nn'a<sup>n</sup> fariseos na ñ'ee<sup>n</sup>ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jluena:

—'U na ma'moq<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, catseitia' na'm'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'om'.

<sup>40</sup>T'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Candye'yo' nntsjoq, xe<sup>n</sup> na'm'a<sup>n</sup> nla'che<sup>n</sup>na, quia jo' joo ljo' nla't'maa<sup>n</sup>ndyena' ja.

<sup>41</sup>Quia tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup>, ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juuna', ty'ioom cantyja 'naa' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>42</sup>Tyotseinei<sup>n</sup> cha'cwijom ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Toom cwe' xuee je' cwila'no<sup>n</sup>yo' ljo' na maca'na' cha nndaq<sup>n</sup> jloya ts'om Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saa<sup>n</sup> je' cwe' wanty'iuu' m'aa'na' jo ndaa<sup>n</sup>yo'. <sup>43</sup>Ee nncue<sup>n</sup>ntyjo<sup>n</sup> xuee na joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o n'ana tiomtsjo' ndioche<sup>n</sup> nnom tsjom'yo' na nncwañoom'na' jona. Ndo' nntá'na 'o mei<sup>n</sup>nquia ntyja. <sup>44</sup>Nla'tyuii'ñ'e<sup>n</sup>na 'o ndo' nla'cwjeena nda'yo'. Ndo' nla'tyuii'na nia'ljo' tsjom'yo'. Mei<sup>n</sup>cwii' tsjo' taxoca<sup>n</sup>ndyena nacjoo' x'iaa'na', cwe' n'c'e na ticalañ'oom'ndyo' ja na jñom Ty'oqots'om cha nndaq<sup>n</sup> nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'.

*Macwji' Jesús nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>*

*(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)*

<sup>45</sup>Jnda<sup>n</sup> jo' tjaquiee' Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>, toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>, joo nn'a<sup>n</sup> na cwindaa<sup>n</sup> ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>46</sup>Tsoom ndaana:

—Waa ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na matsona': "W'aya cwiluiiñena' w'aa yuu na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om." Saa<sup>n</sup> 'o cwil'a'yo' juuna' cha'cwijom tsue'tsjö' yuu na cwica-too'ndye na'canty'ue.

<sup>47</sup>Ndo' ticwii xuee tyo'moq<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilui-itquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye naquii' tsjoom, tyol'uee<sup>n</sup>ndyena chiuu ya n'ana na nla'cuae'na jom. <sup>48</sup>Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>chjoo tileicaliuna chiuu ya n'ana ee cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> tyocantyjaa' n'om ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndaana.

## 20

*Najndei na matseixma' Jesús*

*(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)*

<sup>1</sup>Tju'na' cwii xuee'ñee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñé Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tqwie'cañom ntyee na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. <sup>2</sup>Jlue na'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Catsu' ndaayá, ¿yuu ty'om' najndu' na mache' nmeii<sup>n</sup>? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> tqwiaa na matseixma<sup>n</sup> na luaa'?

<sup>3</sup>Quia jo' t'q Jesús ndaana:

—Mati ja mawax'a cwii ñ'oom ndaa<sup>n</sup>yo'. Cat'q'yo' nndii. <sup>4</sup>Na tyotseits'oomñé Juan nn'a<sup>n</sup>, ¿yuu jna<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>? ¿Aa nam'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om oo aa cwe' ñ'om ndyuee nn'a<sup>n</sup>?

<sup>5</sup>Quia jo' tyola'nei<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquieena ñ'e<sup>n</sup> n'c'iaana, tyoluena:

—Xe<sup>n</sup> nl'uuya na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om jna'na', quia jo' nntsoom: "¿Chiuu na ticala'yuy'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñé?" <sup>6</sup>Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nl'uuya nam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jna'na', nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> jaa ñ'e<sup>n</sup> ljo', ee cwilayuy'ana na Juan cwiluiiñé profeta.

<sup>7</sup>Jo' chii t'oqna nnoom:

—Já ticaliuuyá yuu jna<sup>n</sup>yuu najndei Juan na tyotseits'oomñé nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Mei<sup>n</sup> ja, xocatsjoq ndaa<sup>n</sup>yo' ñee<sup>n</sup> mañequiaa najndö na mats'aa nmeii<sup>n</sup>.

*Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta l'oqntjom*

*(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)*

<sup>9</sup>Toq<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom tjañoom'waa ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>. Tcoom'm l'oq uva tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> jo' teijndeiyyaa<sup>n</sup> jona' nn'a<sup>n</sup> na nla' ts'iaa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' jndye xuee tjaa<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> ntyja. <sup>10</sup>Quia na tue'ntyjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tqwie ntjom'ñee<sup>n</sup>, jñoom cwii mosoom'm na m'a<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na ññ'e<sup>n</sup> quiana na tseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> tyotjaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> juu, jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu. <sup>11</sup>Jo' chii jñomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup>

mosoom'm. Mati tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotjaa'na ndo' tyolajnaa<sup>n</sup>na juu, jndā chii jñoomna juu na tjaa ljo' tjachuu. <sup>12</sup> Jñoomnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> moso na jndā ndyee. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla'quiee'ndyena, jndā chii tjeii'na juu naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> 'Quia jo' tso ts'a<sup>n</sup> na ntjoom' jo': "¿Chiuu chiuu nnts'aayo? Luaa nnts'aa, nñjoo<sup>n</sup> nquii ti'jndaa na jee<sup>n</sup> candya' ts'oo<sup>n</sup>. Nnts'aache'ndyo quia na nnty'iaana jom, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom." <sup>14</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> tyuaa<sup>n</sup>'a, quia na nty'iaana na nquii jnaa<sup>n</sup> jo', tyoluena ndāā nē'iaana: "Luaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiljo ntjom l'ō. Cwa nla'cuāā'a jom cha jaa nljo ntjom luāāya." <sup>15</sup> Jo' chii, tjeii'na jom nnom ntjom ndo' jla'cuae'na jom.

Tax'ee Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup>, tsoom:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na ntjoom' jo', ¿ljo' nts'aa<sup>n</sup> quio na nñee<sup>n</sup>? <sup>16</sup> Nñoom ndo' nntseicwje<sup>n</sup> joona. Ndo' nñe'quiaa<sup>n</sup> ntjom 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndāā nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Jndā na jndyena na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, jlue<sup>n</sup>:

—Tijoom cwancuee' Ty'oots'om na caluii na luaa'.

<sup>17</sup> Saa Jesús nquiee nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndāāna. Tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwii ñ'oom na seijoom'ñe che'nque<sup>n</sup> na tsjo' na ya jom. Tsoom:

—Quia jo' ¿ljo' ñe'ca'mō<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na mawaa na matsona'?:

Majuu tsjo' na tīcwil'uee'ndye luañe<sup>n</sup> na cwil'a tsia<sup>n</sup>tsjo',

jndā mamei'ntyjee'na' nqui tsia<sup>n</sup>tsjo'.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tileicatsei<sup>n</sup>no<sup>n</sup> cantyja 'na'ya, maju'wi'na' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na toomñe na tiooñe nacjoo' tsjo'. Saa ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyu' ñ'e'ndyo, maxje<sup>n</sup> nlcō'wi'na' jom. Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tioo cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> nacjoo', na seitiujndāāna' juu.

*'Ñee<sup>n</sup> nnom nñe'quiāna ts'iaa'ndāāna*

*(Mt. 21:45-46; 22:15-22; Mr. 12:12-17)*

<sup>19</sup> Nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ndāā ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mō<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'jndāna na nnt'uena Jesús, ee jla'no<sup>n</sup>'na na nacjoo joona seinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom'waa'. Saa nquiaana nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, <sup>20</sup> jo' chii jñoomna nn'a<sup>n</sup> na ty'eque<sup>n</sup> cwentā ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. Tyol'a na nñee<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndyena, cha nnty'iaana aa nntseinei<sup>n</sup> ñ'oom na quio majuutina' ndāā nla'quioona jom l'ō gobiernom na cu'xe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. <sup>21</sup> Joo na nñee<sup>n</sup> ta'x'ee nnoom:

—U Maestro na ma'mō<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndāā nn'a<sup>n</sup>, nquiuuyā na ndyeyu matseinei<sup>n</sup> ndo' ya ma'mō<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tyooche' na cwe' jndaa' ñee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>!. Ñe'quii'che<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ma'mō<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoō' Ty'oots'om. <sup>22</sup> Ndo' je' Ta, ñe'candyaāyā, ¿aa matsona' na nñe'quiaāyā ts'iaa'ndāāyā nnom César, oo aa ticsatsā'ntjomna'?

<sup>23</sup> Saa jom sei'no<sup>n</sup>ō<sup>n</sup> cwe' na ñe'c'omna cwentā jom. Tsoom ndāāna:

—¿Chiuu na ñe'cal'a'yo' na cat'uiina' ja? <sup>24</sup> Cat'mō<sup>n</sup>'yo' cwii tsjo'ñjee<sup>n</sup> no<sup>n</sup>ō<sup>n</sup>. ¿'Ñee<sup>n</sup> 'ndyoonnom luaa ndo' ñee<sup>n</sup> xuee' ljeiiwaa?

Jlue na nñee<sup>n</sup>:

—Nquii César, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>25</sup> Quia jo' tsoom ndāāna:

—Catiom'yo' ts'iaa'ndāā'yo' nnom César yuu na tseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, ndo' quia'yo' cwentaa' Ty'oots'om yuu na tseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa' nque<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Tīcandāā nnc'omna jom ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. Yache<sup>n</sup> jla'che<sup>n</sup>na na tjawee' n'omna ñ'oom na t'ō<sup>n</sup>.

*Cwita'x'eena cantyja na nnta'ndo'ndda' nn'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)*

<sup>27</sup> Jndā jo' tquie'cañom nt'om nn'a<sup>n</sup> saduceos nam'aa<sup>n</sup> Jesús. Joona nn'a<sup>n</sup> na cwilue na xocata'ndo'ndda' nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ta'x'eena nnoom, jlue<sup>n</sup>:

—U Maestro na ma'mō<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndāā nn'a<sup>n</sup>, 'ndii Moisés ñ'oom luāāyā na matsona' xe<sup>n</sup> nncue' cwii tsa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndo' nljoñe scoom'm na tjaa'na' ntseinda, quia jo' tyjee ts'oo'ñee<sup>n</sup> cocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom. Nnc'om ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup> cha nntseinoomñe<sup>n</sup> na tjaa ntseinda xioom t'om. <sup>29</sup> Luaa tuii. Tyom'a<sup>n</sup> ntquiee' na'nom ñenquii ts'a<sup>n</sup> ntseinda. Juu tsa<sup>n</sup>'tquiee tocoom ndo' tyuaa' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa ndana ñ'e<sup>n</sup> scoom'm. <sup>30</sup> Jndā chii tsa<sup>n</sup> na jndā we tocoom ñ'e<sup>n</sup> scuu' xioom, ndo' mati jom tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tjaa ntseinaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Quia jo' tsa<sup>n</sup> na jndā ndyee tocoom ñ'e<sup>n</sup> yuscu'ñee<sup>n</sup>. Ndo' majo'ti cha'tso ntquiee'ndyena cwii ndo' cwiindyena to'ñoomna jom na scuuna ndo' tjana. Mei<sup>n</sup>cwii ndana tjaa'na' ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndo' na cwiimacandā tue' yuscu'ñee<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Quia jo' quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jndā tja, ¿ñee<sup>n</sup> cwiindyee joona na saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? Ee cha'tso ntquiee'ndyee na nñee<sup>n</sup> scuuna jom.

<sup>34</sup> T'ō Jesús ndāāna, tsoom:



—Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwi'unco ndo' cwiñe'quia nda na cwi'unco. <sup>35</sup> Saa m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majnda majndaa'ya na la'xma<sup>n</sup> na nnta'ndo'xcona na jnda tja. Ndo' la'xma<sup>n</sup> na nnc'omna tiempo na nncuaaxco tsjoomnancue. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> taxoc'uncona, mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, ndo' mei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu. <sup>36</sup> Mei<sup>n</sup> taxocwjennda'na ee nntseijomna' jooa cha'na ángeles. Ndo' nc'e na cwicandaana na nnta'ndo'xcona, jo' chii matseijomna' na cwi'ta'ndo'na cha'na wando' nquii Ty'oqts'om. <sup>37</sup> Saa cantya 'naa<sup>n</sup> na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, maquiiti Moisés t'moo<sup>n</sup> na ljo' ñequio ñ'oom na seiljei<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> ts'oom nioom zarza. Naquii' ñ'oomñee<sup>n</sup> tsoom na Ta Ty'oqts'om cwiluiiñê Ty'oqts'om cwentaa' Abraham, Isaac, ndo' Jacob. <sup>38</sup> Ee jom nchii cwiluiiñê Ty'oqts'om cwentaa' l'oo, jom cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwi'ta'ndo'. Jo' chii maxje<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwi'ta'ndo'na cantya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moo<sup>n</sup> ljei na tque<sup>n</sup> Moisés t'oona nnoom, jluea:

—'U Maestro na ma'mo<sup>n</sup>' ñ'oom' Ty'oqts'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> majo'ndyo ñ'oom matsu'.

<sup>40</sup> Ndo' taticandaa' n'om nn'a<sup>n</sup> saduceos na cwii nnta'x'eetina nnoom.

*¿Ñee<sup>n</sup> jnda cwiluiiñê Cristo?*

*(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)*

<sup>41</sup> Tso Jesús ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>:

—¿Chiuu na cwilue nn'a<sup>n</sup> na Cristo cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'? <sup>42</sup> Ee naquii' libro na chuu Salmos, maquiiti David tsoom:

Nquii Ta Ty'oqts'om tsoom nnom juu Ta na matsa'ntjom ja:

“Cajma<sup>n</sup> ntyjaa'a ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u,

<sup>43</sup> hasta xje<sup>n</sup> na jnda tsa'a nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'u na c'omna nacje 'na<sup>n</sup>.”

<sup>44</sup> Cwe' jo' mawax'aya ndaa'yo':

—¿Chiuu nnts'aayuna' na cwiluiiñê Cristo tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo' ee manquiiti David matsoom na juu cwiluiiñê Ta na matsa'ntjom jom?

*Matseitia' Jesús nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moo<sup>n</sup> ljei na tque<sup>n</sup> Moisés*

*(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)*

<sup>45</sup> Luua ñ'oom na tsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê, ñequio na ndye cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>:

<sup>46</sup> —Que'ndyo' cwentaa' til'a'yo' cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na cwi't'moo<sup>n</sup> ljei na tque<sup>n</sup> Moisés, ee jooa jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>'na na nnc'o'nomna na cwee'na liaa na jnda na tei'ncoo. Ndo' l'ue n'omna na nla't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jooa na quia na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na xma'ndyena ñequio na jndoo' jndye nn'a<sup>n</sup>. Mati na nncwindyuaandyena yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñetina' jooa naquii' lan'om. Ndo' na nncwindyuaandyena yuu na yati cwiwiñ'oom' na waa xuee. <sup>47</sup> Ndo' cwinty'uetye'nquiona 'naa<sup>n</sup> yolcu na jnda ljonnye na tja noom. Juu xje<sup>n</sup> na cwil'ana na ljo', jee<sup>n</sup> teincoo ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup>'na nnom Ty'oqts'om cha tino<sup>n</sup> na ljo' cwila'xma<sup>n</sup>'na. T'ma<sup>n</sup>'ti lco'wi'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnts'aa Ty'oqts'om.

## 21

*Tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tquiaa yuscu nnom Ty'oqts'om*

*(Mr. 12:41-44)*

<sup>1</sup> M'aa<sup>n</sup> Jesús wats'om t'ma<sup>n</sup>, ndo' jleinty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>tya na cwiñe'quia ofrendas cwentaa' Ty'oqts'om. Cwitiomna jooa ts'om castom. <sup>2</sup> Mati nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda ljoñe, na jee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ñê. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjacoom'm we tsjo'ñjee<sup>n</sup> na ticajdana' jo' jo'. <sup>3</sup> Tso Jesús:

—Mayuu'che<sup>n</sup> ndyeyo' nntsjo<sup>n</sup>, yuscum'aa<sup>n</sup> na jnda ljoñe, ndo' jñee<sup>n</sup>ñê, saa t'maa<sup>n</sup>'ti tquiaa' cwentaa' Ty'oqts'om, nchiiti na tquia cha'tsondye nt'omche'. <sup>4</sup> Ee cha'tso na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>' cwe' na waljoo' tuee'na na cwiñe'quiana nnom Ty'oqts'om, saa yuscum'aa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ñê, tju'ñ'ee<sup>n</sup> mandí cantya na nlcwaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

*Matso Jesús na nntyuii' wats'om t'ma<sup>n</sup>*

*(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)*

<sup>5</sup> Tyola'nei<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> chjoomna' ñequio ljo' na nei'ncoo' ndo' ñequio 'na' na ya na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Tsoom:

—Cha'tso na cwinty'ia'yo' nmei<sup>n</sup>, manncue'ntyjo xuee na nntyuii'ñ'e<sup>n</sup>'na'. Taxocaljoo' cwii tsjo' nacjoo' x'iaa'na'.

*'Naa<sup>n</sup> na nluii cwitjooche<sup>n</sup> na nntsuu*

*(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)*

<sup>7</sup> Quia jo' ta'x'eena nnoom:

—'U Maestro na ma'mo<sup>n</sup>' ñ'oom' Ty'oqts'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ¿cwaa<sup>n</sup> nluii na luua'? Ndo' ¿cwaa<sup>n</sup> cwii 'naa<sup>n</sup> m'mo<sup>n</sup>'na' na jnda teinndyoo' nluii nmei<sup>n</sup>'?

<sup>8</sup> Tsoom ndaa<sup>n</sup>:

—Quē<sup>o</sup>yo' cwenta cha tinquio<sup>o</sup>nn'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'o. Ee jndye nn'a<sup>n</sup> nlquie'cañom na nlue na joona cwiliindyena Cristo. Nluena: “Ja cwiliindyō Cristo”, ndo' nlueña: “Je' jndā tue'ntyjo xje.” Sāā 'o tilajomndyo' ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Mei' tila'catyuendyo' quia na cwindye'yo' na nndyocwje'cañoom ntia' ndo' cwila'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjoo gobiernom 'naa<sup>n</sup>na. Ee jndei'na' na nmei<sup>n</sup> cwinomjndyee, sāā tyoowe'ntyjo xje' na nntsū tsjoomnancue.

<sup>10</sup> Ndo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndāāna:

—Nla'wendye nn'a<sup>n</sup> cwii ndyuaa nacjoo nn'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa. Ndo' cwii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntseiwēñē nacjoo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jndye joo jndei<sup>n</sup> nnts'eii' ndo' nnc'oom jndō' nt'ma<sup>n</sup> ñequio ntycu na wjaatcuuñena'. Ndo' t'ma<sup>n</sup> nla'catyuendye nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaana jndye 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nleitquioo' tsjo'luee.

<sup>12</sup> Sāā cwii tjoche<sup>n</sup> na nluui cha'tso nmei<sup>n</sup>, nnt'ue nn'a<sup>n</sup> 'o nawi' ndo' nlei'ntyjona 'o ndo' mati ññe'quiana cwenta 'o ndāā nn'a<sup>n</sup> naquii' lan'om nch'u' ndo' nntioomna 'o l'aancjo. Ndo' nnc'oochona 'o jo ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwiṣa'ntjom ñequio na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa' t'ma<sup>n</sup>, cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> xueya. <sup>13</sup> Quia na nntjom'yo' nmei<sup>n</sup> nncjua<sup>n</sup>ñena' na nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>14</sup> Cala'jndaa'ndyo'ya'yo' na tinc'oom' n'om'yo' cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na nnt'o'yo' cha nncwāñoom'na' 'o, <sup>15</sup> ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncō nncwjaa'ndyo' ñ'oom quii' ndyue'yo' ndo' ññequia na jndō' n'om'yo' hasta mei<sup>n</sup>cwiindyee joo nn'a<sup>n</sup> na jndoo 'o xondāā nluena na til'ue ñ'oom na nndu'yo' mei<sup>n</sup> na nluena na tiyuu'na'. <sup>16</sup> Mati lotye'yo', londyee'yo', ntyjee'yo', nn'a<sup>n</sup>yo', nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyee, ññe'quiana cwenta 'o luee nn'a<sup>n</sup> ndo' nt'omndyo' nla'cwjee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> nnc'omna na ticuee' n'omna 'o cwe' n'e na m'a<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> xueya. <sup>18</sup> Sāā xoca'ndiya na nntsūndyo'. Hasta mei<sup>n</sup> cwe' cwii soonque<sup>n</sup>yo' xocatsuuna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>19</sup> Quia ndo' n'e na tica'ndyenc'uaa'ndyo' nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'.

#### *Nntyuii' tsjoom Jerusalén*

<sup>20</sup> Sāā quia na nnty'ia'yo' na cwiṣaa'ndyee sondaro tsei ndioche<sup>n</sup> Jerusalén, quia jo' cala'no<sup>n</sup>yo' na jndā tue'ntyjo xje' na nntyuii' tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Quia ljo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa' Judea, c'oolleinomna, c'oona quii' ntsjo. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> quii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> calui'na jo' jo'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo jndāā tinc'oolcwe'na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ee quia jo' ncuee na cwiṣoomndyee nn'a<sup>n</sup> cantyja na wi'ndyena cha nntseicandāā'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oqts'om na jndā teiljei. <sup>23</sup> Nty'iaandye yolcu na ndeiindyee joo ncuee'ñee<sup>n</sup> ñequio yolcu na ndaandye nda. Ee nñquioo cwii nawi' t'ma<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> tyuaawaa ndo' jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' na nnt'uiina' joona. <sup>24</sup> Nncwjena ñ'e<sup>n</sup> xjo ndo' nt'om nnc'oocho nn'a<sup>n</sup> prašo na ticwii cwii ndyuaa. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nlcō'na tsjoom Jerusalén jndye xuee, hasta nncuee' xje' na jndā seijndaa'ñe Ty'oqts'om na nncjaawintyjee' na cwiluii na ljo'.

#### *Luaa nnts'aana' quia na nndyonnda' Jesús*

(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

<sup>25</sup> T'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nleitquioo' nnty'iaa nn'a<sup>n</sup> nnom ñe'quioom' ñ'e<sup>n</sup> chi' ñ'e<sup>n</sup> cancjuu. Ndo' nnom tsjoomnancue t'ma<sup>n</sup> nntsei'ndaa'na' n'om nn'a<sup>n</sup>. Nntseiñ'ee<sup>n</sup>na' joona quia na nndyena na jee<sup>n</sup> c'uaa manquiuu' nmo<sup>n</sup> ndaaluee, nntseicaty'ueña' joona. <sup>26</sup> Nnts'aana' na tajndei<sup>n</sup> n'omna n'e na cwiṣatyueña ñequio na m'aa<sup>n</sup>tiche<sup>n</sup> n'omna chiuu cwii wjaach'etina' nnom tsjoomnancue. Ee nntseicwachuu'ñena' cha'tso 'na' najndā na matseixma<sup>n</sup> tsjo'luee. <sup>27</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> nnty'iaana ja na cwiliindyō ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee na macwjacañoo<sup>n</sup>nda'a tsjoomnancue. Nndyoo<sup>n</sup> naquii' nchquiu ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>ya ndo' ñequio na nei<sup>n</sup>ncoo' nacaxuee na cwiluii'tma<sup>n</sup>ndyo. <sup>28</sup> Quia na jndā jna'na' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup>, c'omt'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo', c'om'c'eendyo' ee jndā teindyoo' na nluin'maa<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>29</sup> Mati seinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjañoom' ndāāna, tsoom:

—Cala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom higuera ndo' cha'tso nt'omche<sup>n</sup> n'oom. <sup>30</sup> Quia cwinty'ia'yo' na jndā macwicalui' tscōo'na', cwila'no<sup>n</sup>yo' na jndā teindyoo' ncueesua'. <sup>31</sup> Mati quia na cwinty'ia'yo' na cwiluii cha'tso nmei<sup>n</sup>, cala'no<sup>n</sup>yo' na jndā teindyoo' m'aa<sup>n</sup>na' na nntsā'ntjom Ty'oqts'om.

<sup>32</sup> Candye'yo' nntsjo<sup>n</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> na xocwjeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> je' hasta xje<sup>n</sup> na jndā seicandāā'ñena' cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tsjo'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue nnty'cwiñ'e<sup>n</sup>na' sāā juu ñ'oom 'na'ya tijoom cwinom'na' juuna'.

<sup>34</sup> Cal'andyo' cwenta na tincjaachuna' 'o na ñoomñoom na nl'a'yo', oo na nnc'om'yo' na candye'yo', oo na nncuaa ñ'omtiuu' na'yo' 'na' na maca'na' 'o. Cha tints'aana' na tic'omc'eendyo' ndo' majndeiito nncwjee'cañoom xuee'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>35</sup> Tintjom'yo' cha'cwijom na nñquioo cwii teinco' ee nnt'uiina' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa nnom tsjoomnancue. <sup>36</sup> Jo' chii c'om'c'eendyo' cha'waa xuee na m'a<sup>n</sup>yo'. Ndo' calaty'oondyo' nnom Ty'oqts'om

cha nnc'oom jndeii' n'om'yo' na nndaā nna'ndyo' nawi' na quia nndyo, ndo' nndaā nncwintyje'tye'yo' jo nōō' na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee.

<sup>37</sup> Naxuee tyo'mō' Jesús ndaa nn'a' naquii' wats'om t'ma'. Ndo' quia tmaa' tyocaluee'ēn, tyoca' ta na jndyū Olivos. <sup>38</sup> Ndo' cha'tso nn'a' cwitsjoom tyoquiēna wats'om t'ma' na nndyēna ñ'oom na ñeiquiaa'.

## 22

*Cwi'ma'na na nnt'uena Jesús*

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Majnda jaawindyoo' nncuee' xuee pascua na cwicwa' nn'a' judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. <sup>2</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiēdyē ndaa ntyee ñequio nn'a' na cwit'mōō' ljeii na tqe'na Moisés, cwe' nty'iu tyol'ueēdyēna chiūū ya cha nndaā nla'cuee'na Jesús, ee nquiaana nn'a' na neii' jom.

<sup>3</sup> Xje'ñee' tuō Satanás naquii' ts'om Judas, tsa' na mati jndyū Iscariote. Jom cwii joo nn'a' na canchoo'wendyē. <sup>4</sup> Tjaa' na m'a' ntyee na cwiluiitquiēdyē ndaa ntyee quii'ntaa' nn'a' judíos, ñ'e' nn'a' na cwijndoo' ts'iaa' na cwiluii wats'om. Tjatseijndaa'ñē chiūū ya nnts'aa' na ñeiquiaa' cwenta Jesús lueena. <sup>5</sup> Ndo' na'ñee' jee' jla'neii'ndyēna, tjoom' t'ma'na na ñe'quiāna s'om nnoom. <sup>6</sup> Mati jom seijomñē na ljo'. Tyol'uee' cwaa' nncju'naa'ñēna' na ñeiquiaa' cwenta Jesús lueena xje' na ticajndoo' nn'a'.

*Seijndaa'ñe Jesús na cuaa Cena*

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>7</sup> Tue'ntyjo ncuee na cwicwa' nn'a' judíos tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Ncuee'ñee' maca'na' na cala'cwjeena canma' cantyja 'naa' ncuee pascua. <sup>8</sup> Ndo' jñom Jesús Pedro ñequio Juan, tsoom ndaāna:

—Catsa'yo', nla'ndaa'ndyo' yuu na nlcwaa'a cantyja 'naa' ncuee pascua.

<sup>9</sup> Ta'x'eena nnoom:

—¿Yuu l'ue ts'om' na nla'ndaa'ndyō?

<sup>10</sup> T'ōō' ndaāna:

—Quia na jnda saaquei'yo' naquii' tsjoomwa'ñe', nntjomndyo' cwii tsa's'a na ñ'oom tsjoo na ñjom ndaa. Catsaantyo'yo' naxee'ēn hasta na nncue'ēn w'aa yuu na nnc-jaaque'ēn. <sup>11</sup> Jo' jo' candu'yo' nnom ts'a' na waa' w'aa'ñee': “Nquii' ts'a' na ma'mō' ndaāya mawax'ee'ēn: ¿Yuu waa cuarto na nlcwaa'â cwentaa' xuee pascua ñequio nn'a' na cwila'jomndyē ñ'e'ndyō?” <sup>12</sup> Quia jo' juu tsa'ñee' m'mōō' ndaa'yo' cwii cuarto t'ma', w'aa nandyē na maniomcandaā' 'na'. Jo' jo' calajndaa'ndyō'ya'yo'.

<sup>13</sup> Ty'ena ndo' jliuna cha'xje' na tsoom. Ndo' jla'jndaa'ndyēna na nlcwa'na, nntquiina catsma'.

<sup>14</sup> Quia na jnda tmaa', tue'cañoom Jesús, tjacjom nacañoom' mei'sa ñequio canchoo'we nn'a' na cwila'jomndyē ñ'e'ñē. <sup>15</sup> Tsoom ndaāna:

—Jee' ntyjaa' ts'ōō'ya na nlcwaa'a nantquie pascuawaa ñ'e'ndyō' cwii tjoōche' na nnc'iq. <sup>16</sup> Ee candye'yo' nntsjoō, taxocwa'nnda'a juuna' hasta xje' na jnda seicandaā'ñēna' yuu na matsa'ntjom Ty'ōōts'om.

<sup>17</sup> Jnda jo' to'ñoom cwii waso, jnda chii tquiaa' na quianl'uaa' Ty'ōōts'om ndo' tsoom ndaāna:

—Cato'ñoom'yo' wasowaa, calui' cjaana' cwii ndo' cwiindyō', cwe'yo'. <sup>18</sup> Ee candye'yo' nntsjoō, je' na cwii wjaatina', taxoc'ua ndaawinom hasta quia nncue'ntyjo' xje' na nnts'a'ntjom Ty'ōōts'om.

<sup>19</sup> Ndo' to'ñoom tyoo', tquiaa' na quianl'uaa' Ty'ōōts'om, jnda chii tyjee' juuna', tquiaa' ndaāna. Tsoom:

—Tyoo'waa cwiluiiñēna' seii'a na mañeiquiaandyō na nnc'iq. Luaa' nntsaa'l'a'yo' na cwicañjom n'om'yo' ja.

<sup>20</sup> Jnda na tcwa'na tyoo'ñee', majo'ti s'aa', to'ñoom waso. Tsoom:

—Juu ndaa winom na ñjom wasowaa tseixma'na' ñ'oom xco na maqua'ntya' ñequio nioom'na na nnuqioo cwenta'yo'.

<sup>21</sup> 'Saa que'yo' cwenta, ñe'cwii mei'sa na cañom' meindyuaandyō ñequio ts'a' na mañeiquiaa cwenta ja. <sup>22</sup> Ndo' ja na cwiluiindyō ts'a' na jna' cañoom'luee, mayuu'che' manntjo' cha'xje' na jnda teijndaa' cantyja 'na'ya, saa nnt'uiiwi'na' juu ts'a' na mañeiquiaa cwenta ja.

<sup>23</sup> Quia jo' to'na na tyota'x'eēdyēna ndaāna, 'ñee' cwiindyē joona na nnts'aa na ljo'.

¿Ñee' cwiluiit'ma'ñeti?

<sup>24</sup> Mati jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena 'ñee<sup>n</sup> cwiindyē joona na nnc'oom na t'ma'ñeti. <sup>25</sup> Saa jom tsoom ndaana:

—Nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom, cwinchjeena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom ndaana, saa cwila'cajndyu yo'ñee<sup>n</sup> joona nn'a<sup>n</sup> na ya cwil'a. <sup>26</sup> Saa quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nchii luua<sup>n</sup> nncuaa. Ee juu ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñeti c'oom cha'na ts'a<sup>n</sup> na cje tseixma<sup>n</sup>. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom c'oom cha'na ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom. <sup>27</sup> Ee ç'ñee<sup>n</sup> cwiluiit'ma'ñeti, aa juu ts'a<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei'sa, oo aa juu ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom jo' jo'? çAa nchii maxje<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacañoom' mei'sa? Saa que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na mand'i'ntjo<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> 'O ñequii'che<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha'tsoti na maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> ja. <sup>29</sup> Jo' chii cha'xje<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Tsotyaya ñ'oom na ja nntsā'ntjo<sup>n</sup>, malaa'ti' maqua<sup>n</sup> na 'o nntsā'ntjom'yo'. <sup>30</sup> Yuu na nntsā'ntjo<sup>n</sup>ya, jo' nñequiaya na nlcwa'yo' ndo' nncwe'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cañoom' mei'sa 'na'ya. Ndo' nncwindyuaandyo' ntio yuu na nntu'xe<sup>n</sup>yo' canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel.

*Matseicandii Jesús na nncwji'ñe Pedro*

(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

<sup>31</sup> Tso ta Jesús:

—'U Simón, que<sup>n</sup> cwenta, jnda tca<sup>n</sup> Satanás ñ'oom na nntseitei'ncwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'o cha'na matseicueeñe ts'a<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> trigo, <sup>32</sup> saa ja jnda ñes'aa ty'oo nnom Ty'oqots'om cantyja 'na<sup>n</sup> cha tintseintycwiina' na matsei'yu'ya' ts'om'. Ndo' xe<sup>n</sup> jnda tco'ndyu'xcwe'nnada', quiaa' ñ'oom t'ma<sup>n</sup> ts'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>33</sup> T'o Simón nnoom, matso:

—Ta, m'aa<sup>n</sup>c'eendyo na nncjo w'aancjo ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' tints'aa meii<sup>n</sup> na nnc'io ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

<sup>34</sup> Tso Jesús nnoom:

—Aa ndi!, Pedro, njom' matsjoo, cwii tjooche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo je'je'che<sup>n</sup>, saa 'u xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda ndyee ndii' macwji'ndyu' na ticwajna' ja.

*Nntseicandaa'ñena' ljeii na mawaa*

<sup>35</sup> Tso Jesús ndaana:

—Quia na jñoo<sup>n</sup>ya 'o na saanquia'yo' ñ'oom 'na'ya, tsjoo na tícatsañ'om'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> chetsja', meii<sup>n</sup> lcoom, çaa waa na seitjoona' 'o?

Jluena nnoom:

—Mei<sup>n</sup>cwii tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>36</sup> Tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndaana:

—Saa je', 'ñee<sup>n</sup> juu na maleiñ'oom 'na' na cwicañjom s'om, cjaañ'oom juuna' ndo' mati chetsja'. Ndo' 'ñee<sup>n</sup> juu na tjaa'na<sup>n</sup> xjo espada, cajndaq<sup>n</sup> liaatco 'naa<sup>n</sup>, chii c'oom xjoo'. <sup>37</sup> Ee candye'yo' nntsjoq, maxje<sup>n</sup> jndei'na' na catseicandaa'ñena' ljeii na mawaa cantyja 'na'ya na matsona': "Tjeii'na cwenta na ljo'yu wi'ñe cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye."

<sup>38</sup> Jluena nnoom:

—Ta, canty'ia', luua mawaa we xjo espadas.

T'oq<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Malei'tye<sup>n</sup> luua'.

*Matseinei<sup>n</sup> Jesús nnom Ty'oqots'om*

(Mt. 26:36; Mr. 14:32-42)

<sup>39</sup> Quia jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> w'aa yuu na tcwa'na, tjaa<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos yuu na maxje<sup>n</sup> quica<sup>n</sup>. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom'm, mand'i'ntyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Quia na tquiena jo' jo', tsoom ndaana:

—Calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oqots'om cha juu na ñeque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o tincwantjomna' 'o.

<sup>41</sup> Ndo' teiñoo<sup>n</sup> nacañoomna, tjaa<sup>n</sup> cha'na tquia na nncju' ts'a<sup>n</sup> cwii tsjo'. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> ndo' seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om. <sup>42</sup> Tsoom:

—Tsotyaya, xe<sup>n</sup> 'u l'ue ts'om', catseicandyaandyu' ja nawi'waa. Saa ticaluii ljo' na l'ue ts'oq<sup>n</sup> ja, caluii ljo' na l'ue ts'om' nncu'.

<sup>43</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii ángel nacañom'm na jna' cañoom'luee na tyoñequiaa n-jnei'. <sup>44</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyotsei'ndaa'na' ts'oom, tyoque<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om ñequio cha'waa najnei<sup>n</sup>. Ndo' ndaatmeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tyotseijomna' cha'na t'ma<sup>n</sup> ndaatei<sup>n</sup> niom', ñecwii ndii' cwi'iuuna' xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>.

<sup>45</sup> Quia na jnda teicantyyaa<sup>n</sup> na seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om, tjantyyaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ndo' ljeii<sup>n</sup> na cwindana. Ee tícana'ndyena na jee<sup>n</sup> chjoo' n'omna.

<sup>46</sup> Tsoom ndaana:

—çChiuu na cwindayo'? Quicantyya'yo', calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oqots'om cha juu na ñe'que<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'o, tincjaachuuna' 'o.

*T'uena Jesús**(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)*

<sup>47</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> Jesús ndo' t'quie'cañom nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> wjaajndyee Judas, cwii joo nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we. Seicandyoo'ñê nacañoom' Jesús na nnc'om ntsma<sup>n</sup>! <sup>48</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U Judas, ja na cwiliindyö ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee, ¿aa ma'tioo' cwenta ja luee nn'a<sup>n</sup> ñequio na ma'ua' ntsmaa<sup>n</sup>a?

<sup>49</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, quia na nty'iaana chiuu wjaach'eena', jluena nnoom:

—Ta, ¿aa mañejom nntuaa'a xjo?

<sup>50</sup> Ndo' cwii joona mañoom' seiquiee'ñe mosoo' tyee na cwiluitquieñe. Tyjee tsua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaya. <sup>51</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—Maya, ca'ndye'yo'.

Ndo' tyenquoom'm tsua'qui tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, sein'maa<sup>n</sup> juu. <sup>52</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tqüio nacjoom'm, joo ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' wats'om, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye naquii' tsjoom, tsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jnda'jom ñequio ncjo espadas ndo' ñ'e<sup>n</sup> n'oom nch'io na tqüio'yo' nacjoya. Ndoo' na tqüioc'om'yo' cwii tsa'canch'ue. <sup>53</sup> 'Io ndii 'io tyom'aa'ya quii'ntaa'yo' naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> t'icat'ue'yo' ja. Saa<sup>n</sup> je' je' jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo na juu na jaa'ñe maque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup>.

*Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús**(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Jnda<sup>n</sup> na t'ue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom, ty'eñ'omna jom waa' tyee na cwiluitquieñe. Ndo' Pedro tjan-tyjoo<sup>n</sup> t'quache<sup>n</sup> t'quia. <sup>55</sup> Jo' jo' jla'ntjoomndye nn'a<sup>n</sup> chom tach'e<sup>n</sup>, tyomeindyuaandyna ndioche<sup>n</sup> nacañoom' chom. Ndo' mati Pedro tjacjom quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>56</sup> Cwii yuscu na mandi'ntjom ljeii jom na wacatyee<sup>n</sup> 'ndyoo chom, jee<sup>n</sup> nquiee nty'iaa<sup>n</sup> nnoom ndo' tso:

—Mati tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!

<sup>57</sup> Saa<sup>n</sup> jom tjei'ñê, tsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u yuscu ticwajna<sup>n</sup>a tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!

<sup>58</sup> Tyoowiquiuu' ljeii cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jom, tso nnoom:

—'U, maxje<sup>n</sup> cwiindye joona.

Saa<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

<sup>59</sup> Jnda<sup>n</sup> tjawiquiuu'tiche<sup>n</sup>, cha'na cwii hora, cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tyotseijndei' 'ndyoo, tso:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, mayuu'che<sup>n</sup> ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ee ts'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea jom.

<sup>60</sup> T'ö Pedro nmom:

—Ja re, mei<sup>n</sup>chjoo ticaljeii ñ'oom na matsu'!

Ndicwa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' seixuaa caxtijndyo. <sup>61</sup> Quia jo' taque<sup>n</sup> Ta Jesús ndyeyu jo ndo' na m'aa<sup>n</sup> Pedro ndo' nty'iaa<sup>n</sup> nnoom. Ndo' mañoom' tjañjoom' ts'oom ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tso nnoom: “Cwii tjoöche<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyo je'je'che<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> 'u jnda<sup>n</sup> ndyee ndii' macwji'ndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo.” <sup>62</sup> Quia jo' mana jlui' Pedro quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' tyoty'ioom na jnda ntyjee<sup>n</sup>.

*Cwila'jnaa<sup>n</sup>na Jesús**(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)*

<sup>63</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tyol'a cwenta Jesús, tyola'jnaa<sup>n</sup>na ndo' tyotjaa'na jom. <sup>64</sup> Mati tyola'tye<sup>n</sup>na liaa nnoom, tyotmeii<sup>n</sup>na nda' nnoom ndo' tyoluena:

—Cjaawee' 'ndyo' ñee<sup>n</sup> juu macwja' 'u.

<sup>65</sup> Ndo' jndye ñ'oom ticuee' ts'om tyoluena nacjoom'm.

*'Ooque<sup>n</sup>na Jesús luee nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye**(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)*

<sup>66</sup> Quia na jnda<sup>n</sup> teixuee, tjomndye ntyee na cwiluitquiendye ndaa<sup>n</sup> ntyee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ljeii na tqüe<sup>n</sup> Moisés. Ty'eñ'omna Jesús na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiliindyena n'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Jlu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

<sup>67</sup> —Catsu' ndaayá, ¿aa 'u cwiliindyü' Cristo?

Jom t'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nntsjoö ndaa<sup>n</sup>yo', saa<sup>n</sup> xocala'yu'yo'. <sup>68</sup> Ndo' mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na cwax'aya ndaa<sup>n</sup>yo', 'o xocat'o'yo' 'ndyo, xocalacandyaandyo' ja. <sup>69</sup> Saa<sup>n</sup> je' xuee na cwii wjaana', ja na cwiliindyö ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee nncjocajma<sup>n</sup> ntyjaa' Ty'oots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñetina' ja. Jo' jo' nntseijomndyo ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'tso najndeii na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>70</sup> Cha'tsondyena ta'x'eena:

—Quia jo' ¿aa 'u cwiliindyü' Jnda Ty'oots'om?

T'oo<sup>n</sup> ndaana:

—Mancjo'ti'yo' jnda macwindu'yo'.

<sup>71</sup> Quia jo' jluea:

—¿Ljo' cwii maca'tina' na nlui'yuu' nacjoom'm? Ee mancjo'ootyaa jnda jndyaaya n'oom n'om.

## 23

*Ty'eñ'omna Jesús na m'aa' Pilato*

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

<sup>1</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a' na tjomndye jo' jo', tei'cantyjana, ty'eñ'omna Jesús na m'aa' Pilato. <sup>2</sup> To'na na tyoñequiana jnaa'a'. Jluena:

—Tsa'm'aa' jnda jliuuyá na matsei'na'a' n'om nn'a' ndyuaayá. Ee quitsoom na ticwanaa' na nñe'quiaayá ts'iaa'ndaayá nnom César. Ndo' manquityee' matsoom na cwiluiñê Cristo ndo' rey jom.

<sup>3</sup> Quia jo' ta'x'ee Pilato nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwiluiindy' rey na catsa'ntjom nn'a' judíos?

T'o Jesús nnom:

—Maxje' jo' ja, cha'xje' na mats'u'.

<sup>4</sup> Ndo' tso Pilato ndaa ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a' na jndyendye:

—Ja mei'cwii jnaa' tsa's'am'aa' ticaljeiya.

<sup>5</sup> Saa na'ñee' jla'jndei' ndyueena, jluea:

—Ñ'oom na ma'moo' matseijmei'na' nn'a' cha'waa ts'ondaa Judea. Tyoch'ee' na ljo' ts'ondaa Galilea, ndo' mati n'jaa'.

*Ty'eñ'omna Jesús na m'aa' Herodes*

<sup>6</sup> Jnda na jndii Pilato n'oom cantyja 'naa' Galilea, tax'ee':

—¿Aa ts'a' ts'ondaa Galilea tsa's'am'aa'?

<sup>7</sup> Quia na ljeiijndaa'ñê na jna' Jesús ts'ondaa Galilea yuu na matsa'ntjom Herodes, quia jo' seicwanoom Jesús na m'aa' Herodes'ñee' na tsa'ñee' cu'xee' Jesús. Ee tyjee' tsa'ñee' Jerusalén quia jo'. <sup>8</sup> Ndo' jee' nei'ñee' quia na nty'iaa'a' Jesús ee jaach'ee xuee na jee' ñe'cwajna'a' juu ndo' na jndye n'oom jnda jñee' cantyja 'naa'. Jo' jee' quee' ts'oom na nnty'iaa'a' na nnts'aa Jesús cwii ts'iaa' na xocandaa nnts'aa na cwe' cwii ts'a'. <sup>9</sup> Ndo' jndye n'oom tyowax'ee', saa mei'cwii n'oom tic'o Jesús. <sup>10</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a' na cwit'moo' ljeii na tque' Moisés, mati ty'ena na m'aa'. Tyoque'ya n'omna na tyoñequiana jnaa' Jesús. <sup>11</sup> Ndo' mati Herodes ñequio sondaro 'naa'a', cwe' tyoncona Jesús ndo' tyola'jnaa'na jom. Jla'cweena jom cwii liaa na jnda, jnda chii jla'cwanomnda'na jom na m'aa' Pilato. <sup>12</sup> Juu xuee'ñee' ljoyaañê Pilato n'ee' Herodes, ee ñet'omntiaa'ndyena.

*Cwiiwinda'tye' na cue' Jesús*

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

<sup>13</sup> Quia jo' seijtjom Pilato ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee ñequio nn'a' na la'xma' n'iaa' ñequio nn'a' na jndyendye. <sup>14</sup> Tsoom ndaana:

—'O tquioñ'om'yo' tsa's'am'aa' na cwindu'yo' matseijmei'ñee' nn'a' judíos. Saa que'yo' cwenta, jo ndaa cha'tsondyo' jnda tcaa'a n'oom nnoom, ndo' mei'cwii jnaa'a' ticaljei na cha'tso n'oom na cwique'yo' nacjoom'm. <sup>15</sup> Mei' Herodes ticaljeii jnaa'a', jo' na seicwanomnda' tsa'ñee' jom na m'aa'ya. Que'yo' cwenta, mei'cwii tyootseitjooñê na matsa'ntjomna' na cuee'ee'. <sup>16</sup> Jo' chii nchuu'jñee' xe' jnda nntseicandyaandyo jom.

<sup>17</sup> Ndo' waa costumbre na jndei'na' na catseicandyaañê Pilato cwii praso jo ndaa nn'a' xcwe na waa xuee. <sup>18</sup> Saa cha'tso nn'a' na jndyendye, ñe'cwii n'oom jla'xuaana, jluea:

—Quindyoo' luaa' n'jaa'ñee' ndo' catseicandyaandyu' Barrabás.

<sup>19</sup> Tsa'ñee' tuee'na jom w'aancjo ee teijndaa' jnaa'a' na seiweñê nacjoo' gobiernom. Ndo' seicue'ee' ts'a'. <sup>20</sup> Ndo' Pilato nc'e' na ñe'catseicandyaañê Jesús, seiinei'nnaa'a' ndaa nn'a'. <sup>21</sup> Saa joo na'ñee' jndeiiti jla'xuaannda'na, jluea:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa'. Caty'iom' jom ts'oom'naa'.

<sup>22</sup> Tsoom ndaana na jnda ndyee ndii':

—¿Ljo' jee'che' tis'a s'aa'? Mei'cwii jnaa'a' ticaljeiya na matsa'ntjomna' na cuee'ee'. Jo' chii nchuu' jñee', xe' jnda nntseicandyaandyo jom.

<sup>23</sup> Saa na'ñee' jndei' ndyueena, jndei' tyola'xuaana, tyota'na na cañoom ts'oom'naa'. Ndo' n'oom'ñee' na tyoluena ñequio ntyee na cwiluiitquiendye ndaa ntyee jna'jndeiina'.

<sup>24</sup> Jo' chii Pilato tquiaañetoom n'oom na caluii cha'xje' na cwita'na. <sup>25</sup> Seicandyaañê ts'a' na tyota'na na m'aa' w'aancjo, meii' na tyotseiweñê nacjoo' gobiernom ndo' seicuee' ts'a'. Ndo' tquiaa' Jesús lueena na cal'ana chiuu na l'ue n'omna.

*Cwity'ioomna Jesús ts'oom'naa'**(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)*

<sup>26</sup> Xje<sup>n</sup> na ty'eñ'om sondaro Jesús na nnty'ioomna jom ts'oom'naa', t'uena cwii ts'a<sup>n</sup> na jna' jndaq, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene na jndyu Simón. Jla'cachuuna jom ts'oom'naa' tyojaantyjoq<sup>n</sup> naxe<sup>n!</sup> Jesús ñ'e<sup>n</sup> juuna'.

<sup>27</sup> Ndo' cwii tmaa<sup>n!</sup> t'ma<sup>n!</sup> nn'a<sup>n</sup> ty'entyjo naxe<sup>n!</sup> Jesús, ndii ñ'ee<sup>n</sup> yolcu na jee<sup>n</sup> cwityuee ndo' cwila'xuaa na matsei'ndaa'na' n'om na cwinty'iaa na luaa' matjoom. <sup>28</sup> Saa<sup>n</sup> taque<sup>n</sup> Jesús, tsoom:

—'O yolcu Jerusalén, tandyuee'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaa, catyuee'yo' cantyja 'na<sup>n</sup> ncjo'yo' ñ'e<sup>n</sup> nda'yo'. <sup>29</sup> Ee que<sup>n!</sup>yo' cwenta, manncue'ntyjo xuee na nluene'na': "Jee<sup>n</sup> teijnoom yolcu na tileic'om nda, na t'icandeiindy, mei<sup>n!</sup> tjaa yo'ndaa jla'cantei'." <sup>30</sup> Ncuae'ñee<sup>n</sup> nnto' nn'a<sup>n</sup> na nluena ndaa ntsjo: "Catquiaandyo' nacjooyâ", ndo' nluena ndaa nta: "Cala'cata'yo' jâ." <sup>31</sup> Ee xe<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup> macwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ja na tjaa jna' tseixma'ya, cwanti na t'ma<sup>n</sup>ti nawi' nntjoom na'ñee<sup>n</sup> na waa jnaa'na.

<sup>32</sup> Ndo' mati ty'echna we nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye na nnty'ioomna n'om'naa'. <sup>33</sup> Quia na tquiena cwii joo na jndyu Ta Tsei'xque<sup>n</sup> Ts'oo, ty'ioomna jom ts'oom'naa' jo' jo' ñequio na'ñee<sup>n</sup> na wi'ndye, cwii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n!</sup> ntyjaya ndo' cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ntyjaa<sup>n!</sup> ntyjatymaa<sup>n!</sup>. <sup>34</sup> Tsoom:

—Tsoyaya, catsei'tma<sup>n</sup> ts'om' jooa, ee ticala'ng<sup>n!</sup> na ljo' cwil'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

Ndo' tyo'oo sondaro x'iaa na nnty'iaana 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' cwii cwii lia<sup>n!</sup>. <sup>35</sup> Jo' jo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwe' ty'ecanty'iaa na luaa'. Saa<sup>n</sup> na'ma<sup>n</sup>'naa' jee<sup>n</sup> ticuee' n'omna jom, tyoluena:

—Jee<sup>n</sup> ya tjei'n'maa'ñe nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, je' cwji'n'maa'ñe che'nque<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> mayuu' cwilui-ñe<sup>n</sup> nquii Cristo tsa<sup>n</sup> na tjeii'ñe Ty'oqts'om na catsa'ntjom.

<sup>36</sup> Mati tyola'jnaa<sup>n!</sup> sondaro Jesús. Ty'entyjaa'na na ñ'e'quiiana winom na tã na nnc'om. <sup>37</sup> Juena:

—Xe<sup>n</sup> 'u cwiluiindy' Rey na catsa'ntjom' nn'a<sup>n</sup> judíos, cwji'n'maa'ndyu' che'nncu'.

<sup>38</sup> Ndo' jo ndyeyu ts'om xquee<sup>n</sup> ty'ioomna ljeii ñ'oom griego, latye<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> hebreo. Mat-sona': "Luaañe Rey cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>39</sup> Cwii joo na'ñee<sup>n</sup> na wi'ndye na ñoom ñ'e<sup>n</sup>ñe, seijnaa<sup>n!</sup> jom. Tso:

—¿Aa nchii Cristo cwiluiindy'? Cwa cwji'n'maa'ndyu' che'nncu' ndo' mati jã.

<sup>40</sup> Saa<sup>n</sup> t'o cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, seitiaa<sup>n!</sup> x'iaa<sup>n!</sup>, tsoom:

—Cwa tinquia' Ty'oqts'om. Ndo' 'u jnda t'uiitye'na' na maxje<sup>n</sup> nnc'io'. ¿Aa ticando' mañejo'ti matjom' cha'xje<sup>n</sup> matjom jom? <sup>41</sup> Ndo' wendyo' jaa nmeii<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> maty'iomyana' na catjoq'ya na luaa ee cwitioq<sup>n</sup>ndyo cantyja na ñel'aaya. Saa<sup>n</sup> juu Tam'aa<sup>n!</sup> mei<sup>n</sup>'cwii nawi' t'icats'aa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Quia jo' tsoom nnom Jesús:

—'U Ta, cjaañjoom' ts'om' ja quia na nndyo' na nntsa'ntjom'.

<sup>43</sup> Tso Jesús nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matsjoq' njom', xuee je' nnc'oom' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' jo paraíso yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oqts'om.

*Tquiaañe Jesús na tuee'e<sup>n</sup>**(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)*

<sup>44</sup> Xje<sup>n</sup> na tuee' quiajmei<sup>n!</sup>, teijaa<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue hasta na ndyee na mat-maa<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Ee na teijaa<sup>n</sup> ñe'quoom'. Ndo' juu liaa tco na ntyjaty'io naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ty'ioo'xcwena'. <sup>46</sup> Quia jo' jndei seixuaa Jesús, tsoom:

—Tsoyaya, ma'ndiya cantyja na wando'a naquii' l'o'.

Jnda tsoom na luaa', mana tuee'e<sup>n</sup>.

<sup>47</sup> Quia na nty'iaa' tyo na matsa'ntjom sondaro chiuu waa na tuii, seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqts'om, tsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n!</sup> matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na lju' cwiluiiñe.

<sup>48</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tjomndye na nty'iaa na ljo' tuii, quia ty'elcwee'na l'aana, tyotmeii<sup>n</sup>na nda' ndei'candyaana na cwit'moo<sup>n</sup>na na matsei'ndaa'na' nquiuana. <sup>49</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na ta'jnaa<sup>n</sup>na Jesús ñequio yolcu na ty'entyjo naxe'e<sup>n</sup> na jna' Galilea, tyonty'iaa tquiiana na luaa' tjom Jesús.

*Oocaty'iuuna Jesús**(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)*

<sup>50</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndyu José na jna' tsjoom Arimatea ts'ondaa Judea. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos. Jom ya ts'a<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ndo' mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana'. <sup>51</sup> Mati tyomeinom'm juu na nntsa'ntjom Ty'oqts'om. Ticatsejjomñe ñ'oom na t'ma<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n!</sup> na cue' Jesús. <sup>52</sup> Tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pilato ndo' tcaa<sup>n</sup> ts'oo Jesús. <sup>53</sup> Jnda chii tjacatyjeeñe juu. Seityjooñe liaa sávana tsa<sup>n</sup> lino ndo' tjaa'ñe juu naquii'

tsue'tsjɔ' na tuiya. Jo' jo' mei'cwii tjaa'na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> cojaaquiee'. <sup>54</sup> Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, maxuee na cwila'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> na nnta'jndyeena xuee sábadɔ. Ndo' xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> majaanwee'ya xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>55</sup> Yolcu na tquio ñ'e<sup>n</sup>ñê na jna<sup>n</sup> na Galilea, ty'lenty'iaana tsei'tsuua, tqe<sup>n</sup>'na cwenta chiuu waa na tjacanty'iuiu'ñê. <sup>56</sup> Jnda' jo' ty'elcwee'na Jerusalén, ty'ela'jndaa'ndyena nasei cachi ndo' nche<sup>n</sup>. Ndo' ta'jndyeena juu xuee na cwita'jndye nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matsá'ntjom ljeii naqui.

## 24

### *Cantyja na tando'xco Jesús*

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Cwitsjoomya xuee najndyee smana<sup>n</sup>, ty'ena yuu waa tsei'tsuua. Ty'echona nasei cachi na jnda' jla'jndaa'ndyena. <sup>2</sup> Jnda' na tquiena jliuna na jnda' teindyɔ tsjɔ' na ta' 'ndyoo tsue'tsjɔ'. <sup>3</sup> Quia na ty'equie'na jo' jo', taticaliuna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesús. <sup>4</sup> Xcwe na matseiñ'ee<sup>n</sup>'ñena' jooa na cwicatyuena, ndo' teitquioo'ndye we nn'a<sup>n</sup> nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii', caxuee liaa. <sup>5</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' tyuena, jla'tyjanquioondyena nque<sup>n</sup>'na nomtyuua. Jluu na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>ana:

—¿Chiuu quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo cwil'ue'yo' ts'a<sup>n</sup> na wando'? <sup>6</sup> Tac'oomñê ñjaa<sup>n</sup>, jnda' wando'xcoom. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na ndi m'aa<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. <sup>7</sup> Tsoom na nque<sup>n</sup> na cwiluiñê ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee, nñe'quia nn'a<sup>n</sup> cwenta jom luee nn'a<sup>n</sup>'jna<sup>n</sup>. Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnty'ioomna jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. Saa xuee jnda' ndyee ncwando'xcoom.

<sup>8</sup> Quia jo' tjañjoom' n'omna ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jna<sup>n</sup> na yuu na waa tsei'tsuua, ty'elcwee'na ndo' jla'candiina nn'a<sup>n</sup> canchoo'cwii ñequio cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuii. <sup>10</sup> María Magdalena, ñ'e<sup>n</sup> Juana, ñ'e<sup>n</sup> María tsondyee Jacobo, ñ'ee<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyena, jooa jla'candiina nn'a<sup>n</sup> canchoo'cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa apóstoles ndoo' nquiuna cwe' ñ'omncɔ jo'. Ticala'yu'na.

<sup>12</sup> Saa Pedro teicantyyaa<sup>n</sup>, jleinoom, tjaa<sup>n</sup> yuu waa tsei'tsuua. Quia na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> naquii' tsei'tsuua, cwe' liaa canchii' ljeii<sup>n</sup>. Ndo' tjalcwe'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jaawa jaacue tyom'aa<sup>n</sup>' ts'oom cha'tso na jnda' tuii.

### *Ñjomndye we nn'a<sup>n</sup> nato Emaús*

(Mr. 16:12-13)

<sup>13</sup> Majuuti xuee'ñee<sup>n</sup> we nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> Jesús cwi'oono cwii tsjoom chjoo na jndy Emaús na m'aa<sup>n</sup> na' canchoo'cwii kilómetros na tqiana' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Ndo' che<sup>n</sup>'nquieena cantyja cha'tso na nmeei<sup>n</sup>' tuii. <sup>15</sup> Yoche<sup>n</sup> na luaa' jee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>'na, manquiiiti Jesús tue'ntyjoo<sup>n</sup> jooa. Ñ'e'cwi tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'ndyena. <sup>16</sup> Saa tícata'jnaa<sup>n</sup>'na jom ee s'aana' n'omndaana cha'cwijom na titquioona. <sup>17</sup> Tsoom ndaana:

—¿Ljo' ñ'oom jee<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>'yo' na ts'a'yo' nato? Quia jo' ty'emeintyjee'na na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup> Ndo' cwiindye jooa na jndy Cleofas t'ɔ' nnoom, tso:

—¿Aa 'u cwii ts'a<sup>n</sup> na cwe' tyje'ya Jerusalén, jo' chii ticaljei' chiuu waa na tuii wja mawena'?

<sup>19</sup> Quia jo' t'ɔo<sup>n</sup> ndaana:

—¿Ljo' tuii?

Jooa t'ɔona nnoom:

—Aa, waa na tuii cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Nazaret na tyotseixma<sup>n</sup> profeta. T'ma<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'nee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> jo ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' jo nnom Ty'ogots'om. <sup>20</sup> Saa ñee<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ndaa' ntyee ñequio na'ma<sup>n</sup>'na'iaa<sup>n</sup> cwentaayá tqiana cwenta jom na cat'uiitye<sup>n</sup>'na' jom na cueue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Ndo' já jee<sup>n</sup> ñentyjaa<sup>n</sup> n'ɔo<sup>n</sup>'yá na jom nluuiñê nquii na nntseicandyaañe nn'a<sup>n</sup> Israel. Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup>, je' jnda' ndyee xuee na tuii na nmeei<sup>n</sup>'. <sup>22</sup> Ndo' nchii macanda' jo', mati joo yolcu na ñ'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>'yá, tquiñ'omna ñ'oom na jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>'na' já. Ee mateincooquiuu' ty'ena yuu waa tsei'tsua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>23</sup> saa taticaliuna sei'ts'o 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tquiolcwee'na, tyoluena na mati tco'na' ángeles ndaana na jluu yo'ñee<sup>n</sup> ndaana na jom wanoom'm. <sup>24</sup> Jo' chii ty'e<sup>n</sup> nt'om nc'iaayá yuu waa tsei'tsuua ndo' jliuna na mayuu' cha'xje<sup>n</sup> na jluu yolcu'ñee<sup>n</sup>. Saa maxje<sup>n</sup> tícanty'iaana nquii Jesús.

<sup>25</sup> Quia jo' tso Jesús ndaana:

—O nn'a<sup>n</sup> na tileicala'nq<sup>n</sup>'yo' maxje<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>'yo' cwenta ndo' ticjoo' n'om'yo' na nlayu'yo' cha'tso ñ'oom na tyolue profetas. <sup>26</sup> Aa nchii maxje<sup>n</sup> matsona' na nquii Cristo catjoom cha'tso nawi'mei<sup>n</sup>' cwiitjooche<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom.



<sup>27</sup> Quia jo' tyo'moo<sup>n</sup> naquii' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om cha'tso ñ'oom na matseinei'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. Tqoo<sup>n</sup> ñe'ndyio ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés ndo' tcuu ty'oorna' hasta xje<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> cha'tso profetas.

<sup>28</sup> Quia na ty'ewindyoona tsjoom chjoo yuu na cwi'oona, quia jo' s'aa<sup>n</sup> na ndoo' wjaatyee'che<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Saq<sup>n</sup> joona l'ana na jndei'na' na caljoo'ñe ñ'e'ndyena. Jluena:

—Caljoo'ndyuo' ñ'e'ndyio ee je' jndā tmaa<sup>n</sup> ndo' manleincoo<sup>n</sup>.

Jo' chii tjaque<sup>n</sup> naquii' w'aa na nljoo'ñe. <sup>30</sup> Ndo' quia na tjacjom nacañoom' mei'sa ñ'e'ndyena, to'ñoom tyoo', tquiaa<sup>n</sup> na quian'uaa' Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na', tyjee<sup>n</sup> ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndāana. <sup>31</sup> Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> s'aana' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na ya teitquioo'nda' ndo' ta'jnaa<sup>n</sup>na na manquii Jesús jo'. Saq<sup>n</sup> jom mana tsuñe jo ndāana. <sup>32</sup> Tyoluena ndāa ntyjeena:

—Aa tiyuu' s'aana' jnda'jom teii<sup>n</sup> n'oq<sup>n</sup>ya yochē<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ndāaya xje<sup>n</sup> na ñjomndyoo nato quia na seicanoo<sup>n</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii.

<sup>33</sup> Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teicantyanā, ty'elcwee'na Jerusalén. Jliuna nn'a<sup>n</sup> na canchoo'cwii ñe'naa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> ñe'quio nt'omche<sup>n</sup> ncl'iaana. <sup>34</sup> Quia jo' jlue na ñee<sup>n</sup> ndāana: —Jee<sup>n</sup> sa, mayuu'che<sup>n</sup> jndā mawando'xco Ta Jesús, ee jndā teitquioo'ñe nnom Simón.

<sup>35</sup> Quia jo' joona tyola'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na tuii quia na m'a<sup>n</sup>na nato ndo' chiuu waa na ta'jnaa<sup>n</sup>na jom quia na tyjee<sup>n</sup> tyoo'.

*Teitquioo'ñe Jesús ndāa nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'e'ñe*

*(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)*

<sup>36</sup> Yochē<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oommei<sup>n</sup>, teitquioo' meintyjee' Jesús xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Tquiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyena. Tsoom:

—C'om'yo' na tjaañomtiuu quii' n'om'yo'.

<sup>37</sup> Saq<sup>n</sup> joona nioom tyuena, ee jla'tiuuna na cwe' ncwaa<sup>n</sup>a' jo' cwinty'iaana. <sup>38</sup> Ndo' tsoom ndāana:

—¿Chiuu na jee<sup>n</sup> matsei'ndaa'na' nquii'yo' ndo' na luua' m'aa<sup>n</sup> n'om'yo'? <sup>39</sup> Canty'ia'yo' l'oqya ñ'e<sup>n</sup> nc'āya na mannco'tyā luua. Ndo' nquio'yo' ja, ee ncwaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tjaa'na' sei' cachuuna', mei<sup>n</sup> ndei' cha'na cwinty'ia'yo' na cho' ja.

<sup>40</sup> Jndā tsoom na luua', t'moo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> ndo' nc'ee<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Saq<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> cwe' matseitsa'ntona' joona na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>na, jee<sup>n</sup> cjaawee' n'omna, hasta tileicalayu'na na jom. Quia jo' tsoom ndāana:

—¿Aa cwilei'ñ'om'yo' na ya nlcwa' ts'a<sup>n</sup>?

<sup>42</sup> Jo' chii tquiana cwii ta<sup>n</sup> catscaa jneii<sup>n</sup> ñe'quio tscuu na ñjom tsiom'. <sup>43</sup> To'ñoom ndo' tcwaa<sup>n</sup>a' ñe'quio na jndoo'na. <sup>44</sup> Ndo' tsoom ndāana:

—Cha'tso ñ'oom na teiljeii cantyja 'na'ya naquii' ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés ñe'quio profetas, ndo' mati naquii' salmos, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tyo'moo<sup>n</sup>ya ndāa'yo' quia na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e'ndyio'. Joona' wjaatseicandāa'ñena', ndo' je' macwiluii cha'xje<sup>n</sup> na tsjoo.

<sup>45</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> tquiaa Jesús na nla'no<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeiina'. <sup>46</sup> Tsoom ndāana:

—Ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii, matsona' na nquii na cwiluiiñe Cristo, jndei'na' na nntjoom nawii' t'ma<sup>n</sup>, ndo' xuee na jndā ndyee nncwando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Ñe'quio xuee' jom ñe'quia nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na cha na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om joona. Ñ'oommeii<sup>n</sup> nna'na' Jerusalén, nncjaanty'eena' xje<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. <sup>48</sup> Ndo' 'o la'xma<sup>n</sup>yo' na catjei'yuu'ndyio' ñ'oommeii<sup>n</sup>. <sup>49</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwenta, ja njñoo<sup>n</sup>ya nquii Espiritu Santo na jndā tso Tsotyaya na ñe'quiaa<sup>n</sup> ndāa'yo'. Jo' chii, caljoo'ndyio' tsjoom Jerusalén hasta na nnto'ñoom'yo' juu na nna<sup>n</sup> nandyē na ñe'quiaa<sup>n</sup> najnda'yo'.

*Tjawa Jesús cañoom'luee*

*(Mr. 16:19-20)*

<sup>50</sup> Quia jo' jlui'na tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Tjachom joona nndyoo' tsjoom Betania. Seintyjoo<sup>n</sup> l'oo<sup>n</sup> nacjoona, tio'naa<sup>n</sup>ñe joona. <sup>51</sup> Majuu xje<sup>n</sup> na matio'naa<sup>n</sup>ñe joona to<sup>n</sup>na' jom ñ'e'ndyena. Tjañ'oomna' jom nandyē cañoom'luee. <sup>52</sup> Ndo' joona, quia jndā jla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, ty'elcwee'na Jerusalén na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' nei<sup>n</sup>na. <sup>53</sup> Ñe'quii'che<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup>na wats'om t'ma<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om. Mantyjati luua'ndyio.

## Ñ'oom cantyja 'naa' Jesucristo na seiljeii Juan

*Juu na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oqots'om tuiiñe na ts'a' jom*

<sup>1</sup> Xje<sup>n</sup> na to' Ty'oqots'om na tquee<sup>n</sup> cha'tso, juu na cwiluiiñe ñ'oom'm maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' cha'tso na cwiluiiñe mati juu candaa'ñ'e<sup>n</sup> cwiluiiñe. <sup>2</sup> Juu na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na'. <sup>3</sup> Cha'tso na maniom na tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om, ñ'ee<sup>n</sup> quia tque<sup>n</sup>na joona'. Cwii cwii nnom na maniom, ñequii'che<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>na jo'. <sup>4</sup> Tseixma<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na ticantycwii na wanoom'm. Juu jo' na matseixmaa<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom chom na matseixueeñena' ndaa<sup>n</sup>na'. <sup>5</sup> Juu naxuee na matseixmaa<sup>n</sup>, matseicanoo<sup>n</sup>na' cha'tso na cwi'oo nacjoo' Ty'oqots'om. Saa cha'tso joo jo' ticandaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa'na' jom.

<sup>6</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jñom Ty'oqots'om na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Juan jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jñoom na ty'iom Ty'oqots'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na nncwiji'yuu'ñê cantyja 'naa' Cristo na cwiluiiñe naxueeñe, tyoch'ee<sup>n</sup> na ljo' cha cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo nla'yu'na. <sup>8</sup> Nchii nque<sup>n</sup> cwiluiiñe naxueeñe saa jñoom na nncwiji'yuu'ñê cantyja 'naa' juu na cwiluiiñe naxueeñe. <sup>9</sup> Cristo cwiluiiñe naxueeñe na mayuu'che<sup>n</sup>, tuiiñe tsjoomnancue. Jom mañequiaa<sup>n</sup> naxuee nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oqots'om, tyom'aa<sup>n</sup>ñe tsjoomnancue, saa meii<sup>n</sup> na jom tquee<sup>n</sup> juuna', maxje<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe. <sup>11</sup> Tyje'cañoom nn'a<sup>n</sup> judíos na mañecwii ndyuana ñ'e<sup>n</sup>ñê, saa tícato'ñoomna jom. <sup>12</sup> Saa nt'omndye joona to'ñoomna jom, ndo' tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndaa<sup>n</sup> joona tquiaa<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup>na ntseinda Ty'oqots'om. <sup>13</sup> Nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwiluiindyena nda nn'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> nchii cwiluiindyena ntseinaa<sup>n</sup> ee na quee<sup>n</sup>ya ts'om cwii ts'a<sup>n</sup>. Tomti maque<sup>n</sup>na' joona ntseinaa<sup>n</sup> ee nque<sup>n</sup> l'ue ts'oom.

<sup>14</sup> Nquii na cwiluiiñe ñ'oom' Ty'oqots'om tuiiñe na ts'a<sup>n</sup>, tyom'aa<sup>n</sup>ñe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Candaa<sup>n</sup>ya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'om nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwiluiiñe na mayuu'. Nty'iaandaayá quia seít'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om juu. Quia tuii na ljo' saaliuuyá na ñenquii cwiluiiñe Jnda Ty'oqots'om. <sup>15</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyocwiji'yuu'ñê cantyja 'naa' juu quia seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>ndaa<sup>n</sup>na'. Tsoom:

—Nquii'yo' na jnda ñetsjoo<sup>n</sup> na 'io cha nleitquoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na mei<sup>n</sup>chjoo tic'oom'na' ja ñ'e<sup>n</sup>ñê, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nluindyoy. Manquii ts'a<sup>n</sup> na mandyowindyoo' luua' jo'.

<sup>16</sup> Jom candaa'ñ'e<sup>n</sup> naya matseixmaa<sup>n</sup>. Cantyja 'naa' jo' matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om cha'tsondyo. Cwii nnom na jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya na matio'naa<sup>n</sup>ñê jaa, jnda mañoomche<sup>n</sup> na cwito'ñoo<sup>n</sup>ya. <sup>17</sup> L'o Moisés tquiaa Ty'oqots'om ljeii na matsa'ntjomna'. Saa cantyja 'naa' Jesucristo cwiliuuya na candya' ts'om Ty'oqots'om jaa ndo' na cwiluiiñe ñ'oom na mayuu'. <sup>18</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda nty'iaa' Ty'oqots'om. Macandá nquii Jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe, juu jnda t'mo<sup>n</sup> ndaaya chiuu cwiluiiñe.

*Ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan tsa<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup>*

*(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)*

<sup>19</sup> Nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluiitquiendye Jerusalén jñoomna ntyee cwentaana na m'aa<sup>n</sup> Juan ñequio nt'om levitas na cwinye'ntjom naquii' wats'om. Ty'ioomna ts'iaa<sup>n</sup> ntyee'ñee<sup>n</sup> na cata'x'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom Juan 'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñe. <sup>20</sup> Jom ndyeyu tjei'yuu'ñê, tsoom:

—Ja nchii Cristo cwiluiindyoy.

<sup>21</sup> Jo' chii ta'x'eeetina nnoom:

—¿Aa profeta Elías 'u?

Jom t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

Ta'x'eennda'na nnoom:

—Quia jo', ¿aa cwiluiindyuy' profeta'ñee<sup>n</sup> na matso Moisés na nñequiaa ñ'oom' Ty'oqots'om ndaaya?

Saa t'oo<sup>n</sup>:

—Nchii jo' ja.

<sup>22</sup> Jo' chii jluena nnoom:

—¿Quia jo' 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindyuy'? Catsu' cha ya nnt'oo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>na' na jñoom já. ¿Chiuu matsu' che<sup>n</sup>ncu' cantyja 'naa' ts'iaa<sup>n</sup> na matsei'xma<sup>n</sup>?

<sup>23</sup> Luua ñ'oom na seilcwee<sup>n</sup>ndaa<sup>n</sup>na'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—Ja mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na tso profeta Isaías quia tsoom: “M'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseiwe jndyee' jo ndo' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Calajndaa'ndyo' na nquii na tjacantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe nntsã'ntjom 'o.”

<sup>24</sup> Nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos jñoomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' ta'x'eendyeti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom. Jluena:

—Matsu' na 'u mei<sup>n</sup> nchii Cristo cwiluiindyu', mei<sup>n</sup> Elías, mei<sup>n</sup> nquii profeta na tso Moisés na nñequiaa ñ'oom' Ty'oqots'om ndaąya, quia jo' ¿chiiu na matseits'oomndyu' nn'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup> Ndo' t'jo Juan ndaąana. Tsoom:

—Ja matseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, saą quii'ntaa<sup>n</sup>yo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Majom na nnts'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om quia na jnda 'ndiina' ja, ee maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii tjoqche<sup>n</sup> na nluindyo. Ja mei<sup>n</sup> cwe' na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom til'uendyo.

<sup>28</sup> Luaa' tuui cwii joo na jndyu Betábara, jo ntyja na macalui' ñe'quoom' xndyaa' jndaa Jordán yuu na tyotseits'oomñe Juan nn'a<sup>n</sup>.

### *Jesús cwiluiñe catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oqots'om*

<sup>29</sup> Xuee na jnda we na tuui na luaa', nty'iaa' Juan na ndyowindyoo' Jesús na m'aa<sup>n</sup>. Matsoom ndaą já na m'aa<sup>n</sup>yá ñ'e<sup>n</sup>ñe' jo' jo':

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta, luaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oqots'om na juu matseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Mañejuu ts'a<sup>n</sup> na jnda ñetsjooya ndaą'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na 'io cha nleitquoo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe, nchiiti ja. Ee m'aa<sup>n</sup> cwii tjoqche<sup>n</sup> na nluindyo. <sup>31</sup> Xje<sup>n</sup> na to'a na matseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, mei<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>a na jom ts'iaa<sup>n</sup> na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saą mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> cha cateica'mo<sup>n</sup>na' ndaą nn'a<sup>n</sup> Israel na ljo' cwiluiñe.

<sup>32</sup> Ndo' Juan tjei'yuu'ñetyee<sup>n</sup> ndaąyá. Matsoom:

—Nty'ianoo<sup>n</sup> na jna' Espiritu Santo cañoom'luee. Jndyocue cha'cwijom catu', ljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñe'. <sup>33</sup> Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticatsei'no<sup>n</sup>a 'ñee<sup>n</sup> juu na nluiniñe nquii na nntseicanduu' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saą tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> quia jñom Ty'oqots'om ja na catseits'oomndyo nn'a<sup>n</sup>, tsoom noo<sup>n</sup>: “Nnty'ia'njom' na nndyocue Espiritu nacjoo' cwii ts'a<sup>n</sup>, ndo' nljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñe'. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnda ty'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> jom na nntseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Espiritu Santo.” <sup>34</sup> Ndo' jnda nty'ianoo<sup>n</sup>ya na tuui na ljo' ñ'e<sup>n</sup>ñe'. Jo' chii macwiji'yuu'ndyo na jom cwiluiñe Jnda Ty'oqots'om.

### *Nn'a<sup>n</sup> na t'ma'jndyee Jesús na cala'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñe'*

<sup>35</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee meintyjee'nnda' Juan ñequio wendyô já nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ndo' quia nty'iaa<sup>n</sup> Jesús na mawjaawinom jo' jo', matsoom ndaąyá:

—Canty'ia'yo', luaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñe catsma<sup>n</sup> tsmei<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

<sup>37</sup> Ndo' wendyô já na cwila'jomndyô ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia na jndyaąyá ñ'oomwaa', saantyjooyá naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>38</sup> Taque<sup>n</sup> Jesús ndo' nty'iaa<sup>n</sup> na cwitsaantyjooyá naxe<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tax'eeñe ndaąyá, tsoom:

—¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

Ndo' l'uuyá nnoom:

—Rabí, ¿cwaa<sup>n</sup> w'aa nncja'meintyje' je'? Ñ'oom rabí matsona' ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om.

<sup>39</sup> Matsoom ndaąyá:

—Quio'yo' mana nnty'ia'yo'.

Quia jo' saayá ñ'e<sup>n</sup>ñe' w'aa na tjameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'na ñequiee na matmaa<sup>n</sup> na squiaąyá ñ'e<sup>n</sup>ñe'. Ljoo'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe' hasta na jnda teincqo<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Ja Juan ñequio Andrés, tyjee Simón Pedro, já jndyaąyá ñ'oom na tso Juan'ñee<sup>n</sup>, ndo' saantyjooyá naxe<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup> Juu Andrés'ñee<sup>n</sup> tjacal'uee<sup>n</sup> xioom Simón. Matsoom nnom:

—Jnda jliuuyá juu na cwiluiñe Mesías. (Ñ'oomwaa' matsona' Cristo, nquii na tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om na cwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.)

<sup>42</sup> Quia jo' tjañ'oom Andrés xioom na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Nty'iaa' Jesús juu, ndo' matsoom:

—'U re, Simón, jnda Jonás 'u. Je' nntseicajndyuya 'u Cefas. (Ñ'oomwaa' matsona' Pedro.)

### *Ma'ma<sup>n</sup> Jesús Felipe ñequio Natanael*

<sup>43</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee seijndaa'ñe Jesús na nncja<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea. Quia ljo'che<sup>n</sup> teincwiñe ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Matsoom nnom:

—Candyo'tseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa.

<sup>44</sup> Juu Felipe'ñee<sup>n</sup> mañe'cwii tsjom'm ñequio Andrés ñ'e<sup>n</sup> Pedro. Joona nn'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida. <sup>45</sup> Ndo' tjacal'ue Felipe Natanael. Matsoom nnom:

—Jndá jliuuyâ nquii na cantyja 'naa' seiljeii Moisés nacjoo' libro na chuuna' ñ'oom' Ty'ogots'om na matsa'ntjomna'. Ndo' mati nt'omche' profetas tyola'ljeiina cantyja 'naa' tsa'm'aa'. Majuu Jesús jo', ts'a' tsjoom Nazaret, na cwilue nn'a' na jnda José juu.

<sup>46</sup>Tso Natanael:

—Ndoo' ntyjii na cwe' Nazaret xocwitquioo'ñe cwii ts'a' na t'ma' nnteijnei' nn'a'.

T'õ Felipe nnoom, matso:

—Candyo' sa. Nnty'ia'njom' jom.

<sup>47</sup>Nty'iaa' Jesús na ndyocwje'cañoom Natanael jom. Matsoom:

—Canty'ia'yo' tsa'm'aa' tiquinquiu'nn'aa' nn'a'. Jom mayuu'che' cwiluiñê ts'a' Israel.

<sup>48</sup>Tax'eeñe Natanael nnoom:

—¿Chiuu ljei'yu' Ta na ljo' matseixma'ya?

T'õ Jesús, matsoom nnom:

—Cwii tjõche' na nncjaacwa' Felipe 'u, nty'iaya 'u quia m'aa' wa' x'ee ts'oom higuera 'na'.

<sup>49</sup>Ndo' t'õ Natanael, matsoom:

—'U ts'a' na ma'mõõ' ñ'oom naya ndaa' nn'a', 'u maxje' cwiluiindy' Jnda Ty'ogots'om. 'U cwiluiindy' rey cwentaa' já nn'a' Israel.

<sup>50</sup>T'õ Jesús:

—¿Aa cwe' nc'e na tsjõoya na nty'iaya 'u x'ee ts'oom higuera 'na', aa cwe' jo' na matseyu' ñ'e'ndyo? Maxje' maniom na jndati la'xma'na' cantyja 'na'ya na quia wja'nty'ia'.

<sup>51</sup>Ndo' matsotyee' nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che' matsjõoya ndaa'yo'. 'O nnty'ia'yo' na nnaa' cañoom'luee. Ndo' nnty'ia'yo' na nnquiocue ángeles na m'aa' ja na cwiluiindyõ ts'a' na jnaa'ya na m'aa' Ty'ogots'om, ndo' na nnc'oowannda'na.

## 2

### *Toco ts'a' tsjoom Caná ts'õndaa Galilea*

<sup>1</sup>Xuee jnda ndyee na tuii na luaa' toco cwii ts'a' tsjoom Caná, ts'õndaa Galilea. Ndo' seijomñe tsondyee Jesús. <sup>2</sup>Ndo' joo nn'a' na t'unco t'ma'na Jesús ñequio já nn'a' na cwila'jomndyõ ñ'e'ñê na mati calajomndyõ ñ'e'ndyena na cwi'uncona. <sup>3</sup>Jnda na ntquie' winom, tsondyee Jesús tso nnoom:

—Ticwijndeii winom.

<sup>4</sup>T'õ Jesús nnom, matsoom:

—Na, ¿ljo' nntsa' ja? Tyoowe'ntyjõ xje' na nnts'aa cwii nnom na tixocandaa' nluui na cwe' ts'a' nnts'aa.

<sup>5</sup>Matso tsoñee' ndaa' nn'a' na cwindye'ntjom jo' jo':

—Cal'a'yo' cha'tso na nntsa'ntjom 'o.

<sup>6</sup>Maniom ñ'oom na cwiqaa' jaa nn'a' judíos na cwinndyuu'a ñequio na cwiitmaa'ya 'na'. W'aa yuu na toco tsa'ñee' meintyjee' yom ljoõ t'ma' na tuiina' ñ'e' ljo', na quiwil'uee'ndyena na cwila'candaa'ndyena costumbre'ñee'. Cwiiwijndeii cwii cwii tsjoo'ñee' cha'na ñequiee hasta yom xjo lata ndaa. <sup>7</sup>Seinei' Jesús ndaa' nn'a' na cwindye'ntjom jo' jo'. Matsoom:

—Calacato'yo' ljoomei' ñequio ndaatioo.

Ndo' jla'catoo' na'ñee' jooña' hasta too' cwijomna'. <sup>8</sup>Jnda jo' matsoom ndaa'na:

—Je' catjei'yo' chjoowi' juuna'. Catsaañ'om'yo' na m'aa' ts'a' na matsa'ntjom nn'a' na cwila'ñ'oom'ndye nantquie.

Jo' chii ty'eñ'õma juuna' na m'aa' tsa'ñee'. <sup>9</sup>Ndo' juu ts'a' na matsa'ntjom na'ñee' t'uu chjoowi' ndaatioo na jnda seicwaque' Jesús na winom. Ticaljeii tsa'ñee' yuu jna'na' saa' nn'a' na cwindye'ntjom jo' jo' nquiuche'na yuu tjeii'na juuna'. Quia jo' tcwa' tsa'ñee' ts'a' na macoco. <sup>10</sup>Matsoom nnom:

—Ticwii cwii joo na ñetjõ na t'unco nn'a', najndyee tyoñe'quia nn'a' winom na yatiche' na nncwe nc'iaana. Ndo' quia na jnda mawjaacjoo na'ñee' na cwiwena, quia jo' cwiñe'quiana winom na ticue'ntyjõ na yana'. Saa' 'u je', jnda seiljo' winom na yatiche' na quia je'che' nlell'uena'.

<sup>11</sup>M'aa' Jesús Caná ts'õndaa Galilea quia s'aajñee' ts'iaa' na tixocaluii na cwe' ts'a' nnts'aa. Ndo' na luaa' s'aa' t'mõõ' na t'ma' cwiluiñê. Manc'e jo' na já nn'a' na cwila'jomndyõ ñ'e'ñê, jna'na' na cwilayuu'â ñ'e'ñê.

<sup>12</sup>Jnda na tuii na luaa', quia jo' já nn'a' na cwindyaa' ñ'oom na mañequiaa', saayá Capernaum ñ'e'ñê, ñequio tsoñee' ñequio ntyjee'. Ndo' ljoõ'ndyõ jo' jo' cwantindyõ xuee.

*Tjei' Jesús nn'a' quii' wats'om t'ma' Jerusalén*  
(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup> Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndā wjaawindyoo' nncuee' ncuuee' pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaā canma<sup>n</sup>. Jo' chii saayā Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>14</sup> Tach'ee<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>, jo' jo' ljeii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindāā quioo<sup>n</sup>dyo ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cantu'. Ndo' mati meindyuaandye nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooquie' wats'om. <sup>15</sup> Ndo' jndā na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na luua', quia jo' s'aa<sup>n</sup> l'uaa tsja'jnei<sup>n</sup>, jndā chii jleintyjoō<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup>. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha'tsondye joona ch'ee<sup>n</sup> tach'ee<sup>n</sup> wats'om'ñee<sup>n</sup>. Mati canma<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> quioo<sup>n</sup>dyo. Ndo' seicantquee' mei<sup>n</sup>sa na cwilei'cho nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndyoondye s'om jo' jo'. Seiquia<sup>n</sup> s'om 'naa<sup>n</sup> nañ'ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndo' ndāā nn'a<sup>n</sup> na cwindāā cantu' matsoom:

—Catjei'yo' quioo'm'a<sup>n</sup> ñ'jaa<sup>n</sup>ñe. Tacal'a'yo' na waa' Tsotyaya na matseijomna' cha'na ts'ua.

<sup>17</sup> Quia jo' jā nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yā ñ'oom na mawaa cjoō' libro Salmos. Matsona': "Nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> ja jnaa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na nleil'uee'ndyena waa' Ty'oōts'om cha'xje<sup>n</sup> na matsa'ntjomna'."

<sup>18</sup> Ndo' ta'x'ee nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom, jlueña:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> nntsa' na tixocaluui juuna' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa na m'mo<sup>n</sup>na' ndāāyā na waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> mache'?

<sup>19</sup> T'o Jesús ndāāna, matsoom:

—Calatyui'yo' wats'omwaañe ndo' ñe'ndyee xuee nntseiwanda'a juuna'.

<sup>20</sup> Ndo' t'oo nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup>:

—Wen'aa<sup>n</sup> nchoo' yom ntyu tjacaa na tuui wats'omwaañe, ndo' 'u je' ¿aa cwe' ñe'ndyee xuee nntseiw' juuna'?

<sup>21</sup> Saā seijoom'ñe na juu seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwiluiiñena' wats'om. <sup>22</sup> Jo' chii jndā na tquiaa Ty'oōts'om na tando'xcoom jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jā nn'a<sup>n</sup> na cwindyaayā ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> tjañjoom' n'oo<sup>n</sup>yā na ljo' tsoom. Ndo' jlayuu'á ñ'oom na seineii<sup>n</sup> ndo' mati ñ'oom' Ty'oōts'om na teiyu teiljeii.

*Ntyjii Jesús chiuu waa naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>*

<sup>23</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> Jesús Jerusalén na tyowaa xuee Pascua quia jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'wjaaya canma<sup>n</sup>, nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jo' jo' tyonty'iaana jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tixocandāā nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Jo' chii jndyendyena tyola'yu'na na cwiluiiñe Cristo. <sup>24</sup> Saā tñquiaañe ñ'e<sup>n</sup>ndyena, ee ntyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna. <sup>25</sup> Mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na cwji'yuu'ñe ts'a<sup>n</sup> nnoom cantyja ljo' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ee maxje<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu n'omna.

### 3

*Tyjee'cañoom Nicodemo Jesús*

<sup>1</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tyoluiitquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyotseijomñe ñ'oom na quit'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. Jom jñoom Nicodemo. <sup>2</sup> Jñoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Matsoom nnom:

—Maestro, manquiuyā na 'u cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oōts'om na ca'mo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndāāyā. Ee xocandāā nntsa' ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'oōts'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyui'.

<sup>3</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō njom', xe<sup>n</sup> ticaluii<sup>n</sup>coñe ts'a<sup>n</sup> tixocandāā nntseijomñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oōts'om.

<sup>4</sup> Ndo' tax'eeñe Nicodemo nnoom, matso:

—¿Chiuu nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na nluuiñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndā tquieñe? Ee tixocandāā nnc-jaaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsiatsjaa<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> ndo' na nluuiñenna<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jesús t'oo<sup>n</sup>, matsoom nnom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya njom'. Xe<sup>n</sup> ticaluiiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaatioo ndo' ñequio Espiritu, tixocandāā nncjaquiee'ñe cantyja na matsa'ntjom Ty'oōts'om. <sup>6</sup> N'ce na nn'a<sup>n</sup> jaa, jo' chii mati ndaaya mann'a<sup>n</sup> joona. Maluaa' matseijomna' ts'a<sup>n</sup> na tuiñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo. Tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om. <sup>7</sup> Tintntseñ'ee<sup>n</sup>ñena' ts'om' juu ñ'oom na matsjooya: "Maxje<sup>n</sup> jnde'i'na' na caluiindyoxco'yo'." <sup>8</sup> Ndi' na c'uaa cam'aa<sup>n</sup> jndye, saā tileicantyyo' yuu jna'na', mei<sup>n</sup> yuu wjaana'. Malaa'ti' matseijomna' na tileicala'ng<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> chiuu waa na tuiñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu.

<sup>9</sup> T'o Nicodemo, tsonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

—Maxje<sup>n</sup> ticatsei'ng<sup>n</sup>a.

<sup>10</sup> Matso Jesús:

—Aa ljo', ndo' 'u t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyu' na ma'moq<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup> Israel. Jo' chii ticatseitiuuya na tileicatsei'ng<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjooya njom'. Matseina'ya cantyja na mantyjiiya, ndo' macwji'yuu'ndyo ljo' na jndā nty'ianoo<sup>n</sup>, saā 'o tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jndā mamatseina'ya ndāā nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na' na niom tsjoomnancue

cha cala'nqo<sup>n</sup>yo', saq̄ tiñe'calayu'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Quia jo', ¿chiuu ya nnts'aa cha na nlayu'yo' ñ'oom na mañequia cautyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee?

<sup>13</sup> 'Ee tjaa'na' ts'a<sup>n</sup> na jndā tjawa cañoom'luee cha nndaq̄ nntseicandii nn'a<sup>n</sup> chiuu maca'na' na cal'ana na nlco'xcwena' ntyjii Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Macandā ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jnaa'ya cañoom'luee ntyjiya. <sup>14</sup> Quia ñet'om nn'a<sup>n</sup> judíos jo' ndyuaa yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, quia jo' ty'iom Moisés cwii xjo na tuuina' cha'na catsuu cjo' cwii ts'oom. Maluaa' matseijomna' na nnty'ioom nn'a<sup>n</sup> ja ts'oom'naa' na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na jnaa'ya cañoom'luee. <sup>15</sup> Luua' nluui cha mei'cwi'ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō nntseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwando'.

*Ty'oqots'om m'aa' na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>*

<sup>16</sup> 'Nc'e Ty'oqots'om t'ma<sup>n</sup> waa na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, jo' chii Ja na ñenncō na cwiluiindyō Jnaa' tquiaa<sup>n</sup> na tuiindyō cha ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō tixocatsuñe. M'aa<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>17</sup> Ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oqots'om nchii jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha na cat'uiiya jooa cautyja jnaa'na. Jom jñoom ja cha nndaq̄ nluu'na'ndyena.

<sup>18</sup> 'Mei'cwi'ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñequio ja, ticat'uii Ty'oqots'om juu cautyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>. Saq̄ mei'quia ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseyu', je' mamat'uiina' juu cautyja jnaa<sup>n</sup>, ee na tiñe'catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyō na macandā ja cwiluiindyō Jnaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Jnda mamat'uiina' nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' ee ja na cwiluiindyō naxuee jndā tyajacanqō'ya jooa, saq̄ neii'tina' na cwila'jomndyena cautyja 'naa<sup>n</sup> na jō'ñe, ee cwil'ana yuu na ticatsantjōmna'. <sup>20</sup> Ee ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee natia, jee<sup>n</sup> jnoom'm ja na cwiluiindyō naxueeñe. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tiñe'catseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyō ja, ee jee<sup>n</sup> nquia<sup>n</sup> na nntseicanqō'ya natia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Saq̄ juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana', tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyō ja na cwiluiindyō naxueeñe. Ndo' na ljo' cwiwitquio'ya na cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> nc'e Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe.

*Matseinei'ti Juan cautyja 'naa<sup>n</sup> Jesús*

<sup>22</sup> Jnda jo' jlui' Jesús Jerusalén ndo' jā nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyō ñ'e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, mati jlui'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñe. Tyoma'noq̄'yā ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'ondaa Judea. Tyom'aa'yā jo' jo' cwantindyō xuee. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tquie'cañom jom na nleits'oomndye. <sup>23</sup> Mati Juan tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> cwii joo na jndyu Enón, manndyoo' Salim, ee majndye ndaatoo m'aa<sup>n</sup> jo'. Ndo' tyo'oo nn'a<sup>n</sup> na tyotseits'oomñe jooa. <sup>24</sup> Ee xje'ñee<sup>n</sup> tyooju' Herodes jom w'aaancjo.

<sup>25</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa jom, jla'ñ'ee<sup>n</sup> ndyueena ñequio nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwe' tquieya. Ee cwila'ntja'ndye na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na jndati tseixma<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>. ¿Aa cautyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa Juan, oo, aa cautyja 'naa<sup>n</sup> Jesús? <sup>26</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa Juan ty'entyjaa'na jom. Jluena nnoom:

—'U ta na ma'mqō<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndaq̄yā, juu ts'a<sup>n</sup> na tyocañ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' xndyaa' jndaa Jordán, nquii na tjei'yuu'ndyu' cautyja 'naa<sup>n</sup> ndaq̄yā, cauty'ia', cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup>, ndo' cha'tsonde nn'a<sup>n</sup> cwi'oontyjo naxee<sup>n</sup>e.

<sup>27</sup> Juan t'qō<sup>n</sup> ndaq̄ana, matsoom:

—Tjaa na nndaq̄ nnts'aa ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii Ty'oqots'om matseijndaa'ñe ljo' nntseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Mancjo'yo' nquii'yo' na ñetsjō cautyja 'na'ya, ja nchii Cristo cwiluiindyō. Ty'oqots'om ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na catseijndō'a n'om nn'a<sup>n</sup> na cala'jndaa'ndyena naquii' n'omna na cala'ljona Cristo. <sup>29</sup> O cwila'ng'o'yo' ñ'oom na tjañoom' na juu tsa's'a na maco'ñom yuscu na macoco ñ'e<sup>n</sup>ñe, masaa' yuscu'ñee<sup>n</sup> jom. Saq̄ juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> tsa's'a'ñee<sup>n</sup>, nchii m'aa<sup>n</sup> na lioo' na maco'ñom x'iaa' yuscu'ñee<sup>n</sup>. Nchii jo'. Cwiwioo na neii<sup>n</sup> na mandiiñe ñ'oom na matseinei' x'iaa'. Maluaa' matseijomna' na matseicandā'ñena' na nei'ya cautyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>30</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> xcwe na jom cjaaluiit'ma'ñetyee<sup>n</sup> saq̄ ja catseicjetina'.

*Luua nquii na jna' cañoom'luee*

<sup>31</sup> Tsoti Juan:

—Nc'e tsa'm'aa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe, nchiiti cha'tsonde nn'a<sup>n</sup>. Ja na cwe' ts'a<sup>n</sup> ja, matseixma<sup>n</sup>ya cautyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' matseina<sup>n</sup>ya cautyja 'naa<sup>n</sup>na'. Saq̄ nquii tsa'm'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cwiluiit'ma'ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso. <sup>32</sup> Ndo' macwji'yuu'ñe cautyja na jnda nty'iaa<sup>n</sup> ñequio na jnda jñee<sup>n</sup>, saq̄ tjaa'na' ñee<sup>n</sup> juu ñe'co'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñe. <sup>33</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na maco'ñom ñ'oom na macwji'yuu'ñe, matseijomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na Ty'oqots'om cwiluiñe na mayuu'. <sup>34</sup> Ee nquii na jñom Ty'oqots'om jo ndaq̄ nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'm matseinei<sup>n</sup>, ee candā'ya mañequiaa' Espiritu na cwiluiñe naquii' ts'om. <sup>35</sup> Nquii Ty'oqots'om na cwiluiñe Tsotyāya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom Jnaa<sup>n</sup>. Ndo' naquii' l'ō jnda tqee<sup>n</sup> cha'tsoti na maniom. <sup>36</sup> Mei'cwi'ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'

ñequio Jnda Ty'oqots'om, matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aŋmaa<sup>n</sup>. Saa 'ñee<sup>n</sup> juu na ticatseiñ'oom'ñe na nntseyu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xocandaa' na nncwando' aŋmaa<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup> waa na matseiw'ii Ty'oqots'om juu.

## 4

### *Jesús ñequio yuscu ts'ondaa Samaria*

<sup>1</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> fariseos tyondyena na majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> teits'oomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús, nchiiti cantyja 'naa<sup>n</sup> Juan. <sup>2</sup> Saa na mayuu'che<sup>n</sup> nquii Jesús tícateits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Macandá já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, já l'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Jo' chii quia na jñee<sup>n</sup> na luua' cwilue fariseos'ñee<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntsaayâ Galilea.

<sup>4</sup> Ndo' na cwitsaayâ jo' jo' majndaa' na nncwinog<sup>n</sup>yâ ts'ondaa Samaria. <sup>5</sup> Jo' chii squiaayâ cwii tsjoom na jndyu Sicar ts'ondaa Samaria. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa'na' yuu waa tyuaa na jndaa' José nnom tsotyee<sup>n</sup> Jacob. <sup>6</sup> Jo' jo' tyowaa tsui' na s'aa Jacob. Ndo' Jesús, na teijña<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na jñoom nato, tjacjom nacañoom' tsui'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndá tuee' quiajmei<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyje'cañoom cwii yuscu Samaria jo' jo' na nncwji' ndaatioo. Matsoom nnom:

—Quiaa' ndaatioo nnc'ua.

<sup>8</sup> Ndo' já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jndá saayâ quii' tsjoom. Saalajndaayâ na nlcwaa'â ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>9</sup> Matso yuscu Samaria nnom:

—¿Chiuu na maca<sup>n</sup> ndaatioo nqo<sup>n</sup>, ee 'u cwiluiindyu' ts'a<sup>n</sup> judío ndo' ja cwiluiindyó samaritana?

Luua' tso yuscu'ñee<sup>n</sup> nc'e nn'a<sup>n</sup> judíos tiquila'tjoom'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> samaritanos. <sup>10</sup> T'q Jesús nnom, toom:

—Xe<sup>n</sup> cwe' matsei'no<sup>n</sup>' na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> naya na ñe'cats'aa Ty'oqots'om 'u, ndo' xe<sup>n</sup> matsei'no<sup>n</sup>' ñee<sup>n</sup> cwiluiindyó na maca<sup>n</sup>'a ndaatioo njom', nntseyi'oondu' nqo<sup>n</sup> na cateijndeiya 'u, ndo' ja jndá tquiaya cwii na matseijomna' ndaatioo na ñnequiaana' na ticantycwii na wando'.

<sup>11</sup> Matso yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom:

—Ta, tjaa'na<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> c'oom' na nncwji' ndaatioo, ndo' tsui'waa, jee<sup>n</sup> njoomna'. Quia jo' zyuu nnc'oom'yu' ndaatioo'ñee<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup>ya na ticantycwii na wando'a? <sup>12</sup> ¿Aa nnts'aache'na' na mache' na 'u cwiluii'tma'ndyu'ti' nchiiti weloo welooya Jacob? Ee jom tyo'om ndaa tsui'waa, mati ntseinaa<sup>n</sup> ñequio quioo' ntsmeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, ndo' tquiaa<sup>n</sup> juuna' ndaa<sup>n</sup> já.

<sup>13</sup> T'q Jesús nnom, matsoom:

—Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwe ndaatioomeii<sup>n</sup> nndyo na ñe'cwennda'na. <sup>14</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwiwena ndaa na mañequia tixocats'aana' na ñecwetina ee nnts'aana' naquii' n'omna cha'cwijom ndaa na cwilei'wqona' ts'om xo' na ticantquiee'na' na nnts'aana' na tijoom canticwii na nnta'ndo'na.

<sup>15</sup> Ndo' yuscu'ñee<sup>n</sup> matso:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta quiaa' ndaatioowaa' cha na tacandyo na ñe'c'uatya, mei<sup>n</sup> tantseicachjuundyó na ñequii'che<sup>n</sup> na candyqcwjii'a juuna'.

<sup>16</sup> Matso Jesús nnom:

—Cja', cwaa<sup>n</sup> sa', ndo' jndá jo' quio'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> T'q yuscu'ñee<sup>n</sup> nnom:

—Ja tjaa'na<sup>n</sup> s'aya.

Matso Jesús nnom:

—Majo'ndyo ñ'oom na matsui' na 'u tjaa'na' sa'. <sup>18</sup> Ee jndá ñet'oom 'om sa' ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu' je', nchii sa' jom. Cantyja na luua' waa, mayuu' ñ'oom tsu'.

<sup>19</sup> Jndá na jndii yuscu'ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', toom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, matsei'no<sup>n</sup>'a na 'u cwiluiindyu' profeta. <sup>20</sup> Weloo weloo já nn'a<sup>n</sup> samaritanos tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om sjgwaa. Saa 'o nn'a<sup>n</sup> judíos cwindu'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>yo' Jerusalén jo' jo' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>21</sup> Matso Jesús nnom yuscu'ñee<sup>n</sup>:

—'U yuscu, catseyu' ñ'oom na matsjoo njom' na manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Tsotyaya mei'quiayuuche<sup>n</sup>, nchii cwe' sjwaa oo Jerusalén. <sup>22</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> Samaria jee<sup>n</sup> cachjoo cwila'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, ndo' cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'to'yo' jom. Saa já nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'no<sup>n</sup>'yayâ 'ñee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyô. Ee cantyja 'naa'yâ jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup>, ndo' je' mamawe'ntyjo na joo nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye Tsotyaya, maca'na' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu na cwiluiñê ndo' ñequio na mayoona. Ee l'ue ts'om Tsotyaya na luua' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. <sup>24</sup> Ty'oqots'om cwiluiñê Espíritu. Jo' chii joo nn'a<sup>n</sup> na

ñe'cala't'maa'ndye jom, maca'na' na c'omna nacje 'naa' Espiritu Santo, ndo' ñequio na mayoona.

<sup>25</sup> Matso yuscu'ñee' nnoom:

—Ja ntyjii na nncwje'cañoom Mesías, manque' na cwiluiñê Cristo. Jom quia na nncw-  
jee'e', nntseinchoom'm cha'tso ñ'oommei' nda'ya.

<sup>26</sup> Matso Jesús nnom:

—Mannco' na matseina'ya ñ'e'ndyu' cwiluiindyô nque'.

<sup>27</sup> Majuu xje'ñee' já nn'a' na cwila'jomndyô ñ'e'ñê squie'caño'o'yâ joona. Ticjawee'  
n'oo'yâ na matseinei' ñ'e' cwii yuscu, saa meii' na ljo' tjaa'na' na ta'x'aa'yâ 'ndyoo  
yuscu'ñee': "¿Ljo' l'ue ts'om'?" oo na l'uuyâ nnom Ta Jesús: "¿Cwaa' ñ'oom matseinei' ñequio  
yuscum'aa'?" <sup>28</sup> Ndo' 'ndii yuscu'ñee' tsjoo 'naa'a', tjalcwee'e' tsjoom. Tjacatsoom ndaa  
nn'a' na m'a' jo' jo':

<sup>29</sup> —Quio'yo' na nntsacanty'ia'yo' cwii tsa'ns'a na jnda' tso no'o' cha'tso na tijo'ndyo na  
jnda' ñes'aa. M'aa' ts'oo' na juu cwiluiñê Mesías.

<sup>30</sup> Ndo' jlui' na'ñee' tsjoomna, ty'ena yuu na m'aa'yâ ñ'e' Jesús. <sup>31</sup> Yoche' na tyooquiena,  
já nn'a' na t'maa' na cala'jomndyô ñ'e'ñê l'uuyâ nnoom:

—'U Maestro, cwa sa, cwa'.

<sup>32</sup> Saa matsoom nda'ya:

—Ja mañ'o' cwii na nlcwaa'a na 'o ticaliu'yo'.

<sup>33</sup> Quia jo' já na cwindya'ya ñ'oom na mañequiaa' jlanaa' che'ncjooyâ ndaa' nc'iaayâ.  
L'uuyâ:

—¿Aa nnts'aache'na' na jndyoo'oom cwii ts'a' na nlcwaa'a'?

<sup>34</sup> Saa matso Jesús nda'ya:

—L'uaa waa na matseijomna' nantquie 'na'ya, na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque'  
na jñoom ja, hasta na jnda' jnda' ts'iaa' na ty'oom ja. <sup>35</sup> 'O waa ñ'oom tja'oom' na  
cwindu'yo' na ñequiee chi' cwii tjo'o' ndo' nntyjeendye nn'a'. Saa ja matsjo'o' ndaa'yo':  
Caleity'iom ndaa'yo', ndo' canty'ia'yo' ndioche' na m'a' nn'a' cha'cwijom njom na jnda'  
tma' na nncwantjom ts'a' cwentaa' Ty'o'ots'om. Matseijomna' joona na jnda' tue'ntyjo  
xje' na ntyjeefe' ts'a'. <sup>36</sup> Juu ts'a' na matyjee ntjom na jnda' tue' waa na mawantjoom  
ee matseijom nn'a' na nndaana na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' na luaa' waa,  
juu ts'a' na manom' ntjom ñecwixje' na ñequiaana' na neii'e' cha'xje' juu ts'a' na  
matyjee ntjom. <sup>37</sup> Ee juu ñ'oom na cwilue nn'a' na cwii ts'a' manom' saa cwiiche' ts'a'  
matyjeefe', ñ'oom na mayuu' jo'. <sup>38</sup> Na majno'o'ya 'o naquii' ts'iaa' 'na'ya matseijomna'  
cha'cwijom na cwiatsacatyjeendyo' yuu na nchii ncjo'yo' jla'cat'o'yo' ts'iaa'. Nt'omche'  
nn'a' jnda' jla'nchu'na na nncuaa' ts'iaa' 'naa' Ty'o'ots'om naquii' n'om nn'a' ndo' 'o jnda'  
macwitsaque'yo' ts'iaa'ñee'.

<sup>39</sup> Ndo' jndyendye nn'a' samaritanos tsjoom'ñee' tyola'yu'na ñ'e' Jesús, cwe' nc'e' ñ'oom  
'ndyoo yuscu'ñee' na tjei'yuu'ñe ndaa'na na matso: "Jnda' t'moo' no'o' cha'tso na tijo'ndyo  
na jnda' ñes'aa." <sup>40</sup> Jnda' na tyue'cañom nn'a' samaritanos'ñee' yuu na m'aa' Jesús, tyota'na  
nnoom na caljoo'ñê ñ'e'ndyena, ndo' ljoo'ñê tsjoomna we xuee. <sup>41</sup> Ndo' quia tyondyena  
ñ'oom na tyoñequiaa', jndyendyetina tyola'yu'na. <sup>42</sup> Ndo' tyoluena nnom yuscu'ñee':

—Je' tachii macandâ cwe' ñ'oom na tsu', jo' chii cwilayuu'â. Ee mancjo'otya'ya  
jnda' jndya'ya ñ'oom 'ñom. Je' cwila'no'o'â na jom mayuu'che' cwiluiñê Cristo na  
macwji'n'maa'ñê nn'a' tsjoomnancue.

*Sein'ma' Jesús jnda' ts'a' na cwiluiit'ma'ñe*

<sup>43</sup> Ndo' quia na jnda' teinom we xuee'ñee' jlui' Jesús jo' jo'. Saalcwaa'â ñ'e'ñê Galilea. <sup>44</sup> Ee  
manquityee' tjei'yuu'ñe na ticala't'maa'ndye nn'a' cwii profeta na mañe'cwii ndyuuaa'na  
ñ'e'ndyena. <sup>45</sup> Ndo' quia na squia'yâ Galilea ñ'e'ñê nn'a' na m'a' jo' jo' jee' neii'na jom,  
jla'ljona jom. Ee mati joona ty'ena Jerusalén quia tuee' ncuee Pascua, ndo' nty'iaana cha'tso  
'naa' t'ma' na tyoch'ee' jo' jo'.

<sup>46</sup> Jnda' jo' saanndaa'â ñ'e'ñê Caná ts'ondaa Galilea, yuu na seicwaquee' ndaa' na s'aana'  
winom. Ndo' tsjoom Capernaum tyom'aa' cwii ts'a' na cwiluiit'ma'ñe cantyja 'naa'  
gobiernom. Tyochjoo, jnda' tsa'ñee', m'aa' na wii'. <sup>47</sup> Quia na jndii tsa'ñee' na jnda'  
squia'yâ Galilea ñ'e' Jesús na jnaa'yâ Judea, tja tsa'ñee' na m'aa'yâ. S'aa ty'oo nnoom  
na cja' waa', na catsein'maa' tyochjoo jnda, ee juu mañe'cue'. <sup>48</sup> Ndo' matso Jesús nnom:

—'O maxje' tixocala'yu'yo' na waa najndo' xe' ticanty'ia'nda'yo' na nnts'aa yuu na  
xocanda' na nluii na cwe' ts'a' nnts'aa.

<sup>49</sup> Nquii ts'a' na cwiluiit'ma'ñe ñ'e' gobiernom t'lo' 'ndyoo Jesús. Tso:

—Jee' 'u Ta, maje'ndyo cja' w'aya, cwii tyoowe' ti'jnda'ya.

<sup>50</sup> Tso Jesús nnom tsa'ñee':

—Cja' ee maxje' nlc'o'yana' tyochjoo jnda'.



Ndo' juu tsa<sup>s'a</sup>'ñee<sup>n</sup> seiyoom'm ñ'oom na tso Jesús. Tjalcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> wa<sup>n'a</sup>. <sup>51</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na mawjaawe<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Capernaum, tquicatjomndye mosoom'm. Jla'candiina jom, jluna:

—Jnda wjaaco'yana' tyochjoo jnda'.

<sup>52</sup> Tax'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ljo' xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>'na' na tjaco'yana' jnaa<sup>n</sup>. Ndo' t'oo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Wjache<sup>n</sup> chjooti na teinom na quaijmei<sup>n</sup>' ndii tycu na matseicon'a' jom.

<sup>53</sup> Quia jo' tsotye tyochjoo'ñee<sup>n</sup> sei<sup>n</sup>'nqo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na mañejuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tso Jesús nnoom na nlco'yana' tyochjoo jnaa<sup>n</sup>. Ndo' seiyoom'm ñ'e<sup>n</sup> Jesús, mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n'a</sup>.

<sup>54</sup> Luaa' ts'iaa<sup>n</sup> na jnda we na s'laa Jesús na tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Galilea na jnaa<sup>n</sup> Judea, na juu ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tixocaluui na cwe' mei<sup>n</sup>'nquia ts'a<sup>n</sup> nnts'aa.

## 5

### *Sein'ma<sup>n</sup> Jesús ts'a<sup>n</sup> yuu waa peila*

<sup>1</sup> Jnda na tuui nmei<sup>n</sup>, saayâ Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús ee tyowaa xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndyq. <sup>2</sup> Nnom tsjoom Jerusalén tyowaa cwii 'ndyoots'a t'ma<sup>n</sup> na jla'cajndyuna 'Ndyoots'a Canma<sup>n</sup>. Manndyoo' juuna' tyowaa cwii peila t'ma<sup>n</sup> na ñequio ñ'oom hebreo jndyuna' Betesda. Ndioche<sup>n</sup> peila'ñee<sup>n</sup> niom 'om l'aa na cwe' wanaa<sup>n</sup>'to. <sup>3</sup> Naquii<sup>n</sup> l'aa'ñee<sup>n</sup> tyoma<sup>n</sup>' cwii tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup>'wii, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tileic'oo<sup>n</sup>'ca', ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda teintjei<sup>n</sup> luee, nc'ee<sup>n</sup>. Tyomeindoo<sup>n</sup> na na nleiwoo<sup>n</sup> ndaatoo na ñjom peila'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ee tquiache<sup>n</sup> tquia mandyocue cwii ángel na matseitsja ndaatoo'ñee<sup>n</sup>. Ndo' quia na jnda tuui na ljo', juu ts'a<sup>n</sup> najndyee na nncuo<sup>n</sup> jo' jo', nn'ma<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'quia tycu na matjom. <sup>5</sup> Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>s'a</sup> na jnda ntquiuu nchoo' quii nchoo' ñee<sup>n</sup> chu na wii'. <sup>6</sup> Nty'iaa' Jesús juu na waa. Ndo' nc'e na ntyjee<sup>n</sup> na jnda teijndye xuee na matjom na luaa', matsoom nnom:

—¿Aa ñe'can'ma<sup>n</sup>'?

<sup>7</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wii' nnoom. Matso:

—Ta, tjaa 'ñee<sup>n</sup> nchjeeñe ja quii' ndaa quia na cwitsjana', ee yoche<sup>n</sup> na matseijndo, cwii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jnda teinom' ja.

<sup>8</sup> Ndo' matso Jesús nnom:

—Quicantya', catseilcwiindy<sup>n</sup>' tsue' ndo' cja'ca'.

<sup>9</sup> Mañoom' tco'yana' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, n'maa<sup>n</sup>. Jnda jo' seilcwiinñe<sup>n</sup> tsuee 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, t'oo<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> na tjaca<sup>n</sup>. Ndo' xuee'ñee<sup>n</sup> xuee na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwita'jndyaaya. <sup>10</sup> Cwe' jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena nnom juu ts'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup>:

—Je' xuee na cwita'jndyaaya. Ljeii na matsa<sup>n</sup>'ntjomna' tinquiaana' na wanaa<sup>n</sup> na nncja'ñ'oom' tsue'.

<sup>11</sup> T'oo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaana:

—Nquii ts'a<sup>n</sup> na sein'ma<sup>n</sup> ja matso noo<sup>n</sup> na catseilcwiindy<sup>n</sup>' tsuee 'na<sup>n</sup>'ya ndo' cjoñ'o<sup>n</sup>'ya juuna'.

<sup>12</sup> Ta'x'ee na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluna:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na matso njom' na catseilcwiindy<sup>n</sup>' tsue' ndo' cja'ca'?

<sup>13</sup> Saa juu ts'a<sup>n</sup> na jnda n'ma<sup>n</sup> ticaljeii<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> sein'ma<sup>n</sup> jom. Ee nc'e jndye nn'a<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> jo' jo', jo' chii teindyoo Jesús. <sup>14</sup> Jnda<sup>n</sup>quia ljeii Jesús tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Matsoom nnom:

—Je' que<sup>n</sup>' cwenta, jnda n'ma<sup>n</sup>, cja'meintyje' na matsei'tjoondyu' nnom Ty'oots'om cha tintjom' cwii na cwajndiiche<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ndo' tsa<sup>s'a</sup>'ñee<sup>n</sup> tjacatsoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús sein'ma<sup>n</sup> jom. <sup>16</sup> Cwe' nc'e jo' tyol'uee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na cat'uiina' Jesús. Tyojoo' n'omna na nla'cuee'na jom, ee tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>' meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena. <sup>17</sup> Saa Jesús t'oo<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Tsotyaya ñequii'che<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, ndo' mati ja.

<sup>18</sup> Jnaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> tyojoo'ti n'omna na nla'cuee'na jom. Ee cantya na cwiñjeii'na cwenta nchii macanda na seitjoonñe<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyeena, saa mati nquuina na seitjoonñe<sup>n</sup> na tsoom na Ty'oots'om cwiluiñe<sup>n</sup> Tsotye<sup>n</sup>, ee na laa'ti' mach'ee<sup>n</sup> na ñe'cwii cwiluiñe<sup>n</sup> ñ'e'ñe.

### *Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om*

<sup>19</sup> Quia jo' matso Jesús ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>'ya ndaa<sup>n</sup>'yo'. Ja na cwiluiindy<sup>n</sup>' Jnda Ty'oots'om, ticalatuu'yo' na ñequii' cantya na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nnts'aa. Ja ñequii'che<sup>n</sup> cantya na mantya'ia na mach'ee Tsoty<sup>n</sup>, jo' na mats'aa. Ee ja na cwiluiindy<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> mats'aa cha'xje<sup>n</sup> na mantya'ia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom ja na cwiluiindy<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup>. Ma'moo<sup>n</sup> noo<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>. Ndo' m'mo<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'ti na cats'aa cha cats'aana' na cjaawe'e'tiche<sup>n</sup> n'om'yo'. <sup>21</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup> na cwitando' l'oo, mati ja na cwiluiindy<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'quia ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup> mañequia na tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>22</sup> Tsotyaya mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> t'icuxee<sup>n</sup>. Saa l'oo ja na

cwiliindyö Jnaa<sup>n</sup> jnda tquiaa<sup>n</sup> cha'waati na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ee l'ue ts'oom na ñecwii xje<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ja na cwiliindyö Jnaa<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom. Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseit<sup>n</sup>maa<sup>n</sup>ñe ja na cwiliindyö Jnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> Tsotyaya ticatseit<sup>n</sup>maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> 'Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. 'Ñee<sup>n</sup> juu na mandii ñ'oom 'ndyo ndo' matseyu' ñequio nque<sup>n</sup> na jñoom ja, juu ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando', mei<sup>n</sup> ticatu'xe<sup>n</sup>ñe cantyja jnaa<sup>n</sup>. Neseixma<sup>n</sup> na ts'oo juu saa<sup>n</sup> je' matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>25</sup> 'Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Nncue<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> ndo' je' mawe<sup>n</sup>ntyjona' quia na ndyde nn'a<sup>n</sup> na jnda tjā jndye ja na cwiliindyö Jnda Ty'oots'om. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ññequia na nnta'ndo'na. <sup>26</sup> Ee cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaya matseixmaa<sup>n</sup> na wanoom'm cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, malaa'ti' jnda tquiaa<sup>n</sup> nqo<sup>n</sup> na cwiliindyö Jnaa<sup>n</sup>, na matseixma<sup>n</sup>ya na wando'a cantyja 'na<sup>n</sup> nncqo. <sup>27</sup> Ndo' jnda tquiaa<sup>n</sup> najndei na matseixmaa<sup>n</sup> na ja nncu'xa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja jnaa<sup>n</sup>na, nc'e cwiliindyö ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>28</sup> Tacal'a'yo' na jee<sup>n</sup> cwijaawee' n'om'yo' na luua' tsjoo ee nncue<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na cha'tso l'oo na too<sup>n</sup>ndye ndei'luua, nndyena jndyena. <sup>29</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na jnda ñe'la na maty'iomyana', nntando'xcona na ticantycwii na cwita'ndo'na. Saa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na tyoolaxma<sup>n</sup> na maty'iomyana', nntando'nnda'na na nnt'uiite'na' joona.

#### *Waa najndei na matseixma<sup>n</sup> Jesús*

<sup>30</sup> 'Tjaa na ndaa<sup>n</sup> nnts'aa cantyja na matseixma<sup>n</sup> nncqo. Cha'xje<sup>n</sup> na matseijndo' Ty'oots'om ts'oo<sup>n</sup>ya, jo' na macu'xa<sup>n</sup>. Ndo' macu'xa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana'. Ee nchii mal'uee'ndyo na nluii yuu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nncqo. Mal'uee'ndyo na nnts'aa yuu na l'ue ts'om Tsotyā na jñom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>31</sup> Xe<sup>n</sup> macwji'yuu'ndyo cantyja 'na'ya, ticajnda ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Saa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> na macwji'yuu'ñe cantyja 'na'ya, majuu Juan. Ndo' ntyjiyaya na juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' na mayuu'. <sup>33</sup> Mancjo'yo' jñom'yo' nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ndo' ñ'oom na tjei'yuu'ñe cantyja 'na'ya, ñ'oom na mayuu' juuna'. <sup>34</sup> Saa<sup>n</sup> ja ticantycwii ts'oo<sup>n</sup> ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na'ya. Luua' matsjoo cha ndaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa<sup>n</sup>ndyo 'o. <sup>35</sup> Juan'ñee<sup>n</sup> tyoseixmaa<sup>n</sup> cha'cwijom lámpara na matseixueena' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' 'o xje<sup>n</sup> na ñet'oom t'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' ee nquii'yo' ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cha'cwijom seixueeña<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. <sup>36</sup> Saa<sup>n</sup> waa ñ'oom na macwji'yuu'ña<sup>n</sup> cantyja 'na'ya na t'ma<sup>n</sup>ti cwiliuñena', nchiiti ñ'oom na tjei'yuu'ñe Juan. Joo ts'iaa<sup>n</sup> na tquiaa Tsotyaya na catseicanda<sup>n</sup>ndyo na mats'aa, joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na'ya na nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>37</sup> Ndo' nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' macwji'yuu'ñe cantyja 'na'ya naquii' ñ'oom'm. 'O mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondye'yo' jñee<sup>n</sup>'yo', mei<sup>n</sup> na nnty'ia'yo' chiuu waa<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Mei<sup>n</sup> ñ'oom'm tic'oomna' naquii' n'om'yo', ee 'o tiñe'cala'yu'yo' ñequio ja na jñoom. <sup>39</sup> Tcuu tcuu cwila'na'yo' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei teiyo ee cwila'tiuu'yo' cwe' na cwil'a'yo' na ljo', jo' na ndda'yo' na ticantycwii na cwitanda'yo' jo nnoom. Ndo' joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na'ya. <sup>40</sup> Saa<sup>n</sup> tiñe'cala'jomndyo' cantyja 'na'ya cha ndaa<sup>n</sup> nlxama<sup>n</sup>yo' na ticantycwii na cwitanda'yo'.

<sup>41</sup> 'Ja ticantycwii ts'oo<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ja. <sup>42</sup> Ee matsei'no<sup>n</sup>a cantyja 'na'yo' na juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, ticala'xma<sup>n</sup>yo' jo'. <sup>43</sup> M'aa'ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo' ñequio xuee' Tsotyaya, saa<sup>n</sup> 'o ticala'ljo'yo' ja. Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nncwjee' ñequio xuee' nquii, maxje<sup>n</sup> nla'ljo'yo' juu. <sup>44</sup> 'O cwil'ue'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nc'ia'yo' 'o, saa<sup>n</sup> tical'ue'yo' na ntseit'maa<sup>n</sup>ñe nquii Ty'oots'om 'o. Ndo' na luua' cwil'a'yo', tixocanda<sup>n</sup> nla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>45</sup> Saa<sup>n</sup> ticala'tiuu'yo' na manncotyā nntsjo<sup>n</sup> jna'yo' nnom Tsotyā. M'aa<sup>n</sup> cwiche<sup>n</sup> na mañequiaa jna'yo', manquiiiti Moisés, ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwicantycwii n'om'yo'. <sup>46</sup> Xe<sup>n</sup> cwila'yu'yo' ñequio Moisés, quia jo' mati nla'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ee seiljei<sup>n</sup> cantyja 'na'ya. <sup>47</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> 'o tiñe'cala'yu'yo' ñ'oom na seiljei<sup>n</sup>, quia jo' çchiuu ya nl'a'yo' na nla'yu'yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>?

## 6

#### *Tquiaa Jesús na tcwa' 'om mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>*

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

<sup>1</sup> Jnda teinom na nmeii<sup>n</sup>, teity'ioo'á ndaaluee Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús na mati jndyu juuna' Tiberias. <sup>2</sup> Ndo' cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye ty'entyjona naxee<sup>n</sup> ee jnda nty'iaanda<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na tyotsein'maa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii. <sup>3</sup> Quia jo' já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyo' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, saawaayā cwii sjo ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jo' jo' saawindyuaandyō. <sup>4</sup> Ndo' quia ljo' manndyoo' nncuee' xuee pascua na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwilacwjaaya canma<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ndo' Jesús jleity'iom nnoom, manty'iaa<sup>n</sup> jnda manquioquie cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye. Quia jo' matsoom nnom Felipe:

—¿Yuu nla'jndaaya nantquie cha ndaa<sup>n</sup> nlcwa' cha'tsondye na'm'a<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> Luaa' matsoom cha nleitquioo' chiuu m'aa' ts'om Felipe. Ee nque' mantyjiiichee' ljo' nnts'aa'. <sup>7</sup> T'o Felipe nnoom, matso:

—Mei' xe' we sia'nto s'om denarios na nlacatsuuya na nla'jndaaya ntyoo', saq maxje' xocwijndei' juuna' na nlcwa' cwii cwii joona mei' ñe'chjoowi'.

<sup>8</sup> Cwii ncjoondyô nn'a' na cwindyaayâ ñ'oom na mañequiaa', tsa' na jndyu Andrés, tyjee Simón Pedro, matso nnoom Jesús:

<sup>9</sup> —Ñjaa' m'aa' cwii tyochjoo na maleiñ'oom 'om ta' tyoo' na tuiina' ñequio jndaatyoo' lquee' cebada ñ'e' we catsca chjoo na jnda jneii' saq çwaa' nndaq' nmei' na jndyendye nn'a'?

<sup>10</sup> T'o Jesús, matsoom ndaayâ:

—Candu'yo' ndaq' nn'a' na cwindyuaandyena.

Ndo' jo' jo' jndye jnda nch'u niom. Quia jo' teindyuaandye nn'a', ndo' tuee' cha'na 'om mei'ndye na'nom. <sup>11</sup> Quia jo' to'ñom Jesús ntyoo'ñee'. Tquiaa' na quian'uaa' Tsotyee' cantya 'naa' joona'. Jnda jo' tyoc'oom joona' ndaq' já nn'a' na t'maa' na cala'jomndyô ñ'e'ñê. Ndo' já t'oo'yâ joona' ndaq' nn'a' na meindyuaandye. Ndo' malaa'ti' s'aa' ñequio calcaa nch'u, cwanti na ñe'catquiina na cwii cwiindyena. <sup>12</sup> Jnda na tjacjoona, quia jo' ndaq' já na cwila'jomndyô ñ'e'ñê tsoom:

—Cala'tjom'yo' nta' cajndaq' na 'ndiina' cha tints'aana' na cwe' nlei'ndaa'na'.

<sup>13</sup> Ndo' jlatjoo'yâ nta' ntyoo' na 'ndiina' na tcwa' na'ñee' na tuiina' ñ'e' jndaatyoo' cebada. Jla'catqô'â canchoo'we tsquiee ñ'e' joona'. <sup>14</sup> Ndo' na'ñee', jnda na nty'iaana ts'iaa'ñee' na s'aa' na ma'mo'na' na waa najndeii' na cwiluiñê, tyoluena:

—Mayuu'che' tsa's'am'aa' cwiluiñê nquii profeta na mawaa ljeii' na matsona' na nncwje'cañoom tsjoonnancue na ñequiaa' ñ'oom' Ty'oqts'om.

<sup>15</sup> Ndo' sei'no' Jesús na mawaa xje' na nncwje'om na'ñee' jom ndo' ñequio najndeii'na' na nlcue'na jom na nluñê rey. Cwe' jo' cwiiche' cwii ndii' tjannaa'a' na ñenque' jo sjo.

### *Tjaca Jesús nnom ndaaluee*

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup> Ndo' quia na tuee' na jnda tmaa', já nn'a' na t'maa' Jesús na cala'jomndyô ñ'e'ñê, saacuayâ, squiaayâ 'ndyoo ndaaluee. <sup>17</sup> Jo' jo' tuogyâ cwii w'aandaa, na nncwty'ioq'â ndaaluee na nntsquiaayâ Capernaum. Ndo' quia tuee' na teijaa', ticando' na nncwje'cañoom já. <sup>18</sup> Ndo' nc'e na jndeii' tío jndye tyotseiwena' ndaaluee'ñee'. <sup>19</sup> Jo' chii ñe'om oo yom kilometros jnda tjaca w'aandaa'ñee' na cwicantyaandyô n'oom pala'. Xje'ñee' nty'iaayâ na mandyocaa Jesús nnom ndaaluee na matseicandyoo'ñe na m'aa'yâ. Jee' ndya' jla'catyuendyô. <sup>20</sup> Tsoom ndaayâ:

—Mannco luaañe, tilacatyuendyo'.

<sup>21</sup> Jee' ndya' neii'yâ s'aana' na to'ñoq'yâ jom ts'om w'aandaa. Ndo' mantyjache' tue'cañoom juuna' yuu na cwitsaayâ.

### *Cwil'uee nn'a' Jesús*

<sup>22</sup> Ndo' teincoo cwiiche' xuee, nn'a' na jndyendye na ljoo'ndye xndyaa' ndaaluee yuu na tquiaa Jesús na tcwa'na, tyoque'na cwenta na ñe'cwii w'aandaa chjoo ñetuaa. Tjajjoom' n'omna na t'icoo' juuna' ñequiondyô já nn'a' na cwila'jomndyô ts'iaa' na mach'ee'. <sup>23</sup> Saq nt'omche' l'aandaa nch'u na jna' Tiberias, tquie'cañomna' yuu na tcwa' na'ñee' ntyoo'ñee' na jnda tquiaa Ta Jesús na quian'uaa' Tsotyee'. <sup>24</sup> Quia jo' tuq' na'ñee' l'aandaa nch'u'ñee'. Ty'ena tquiena Capernaum na ty'ecal'ueena Jesús. Ee jla'no'na na tac'oomñê yuu na tquiaa' na tcwa'na, mei' já nn'a' na t'maa' na cala'jomndyô ñ'e'ñê ts'iaa' na mach'ee'.

### *Jesús cwiluiñê tyoo' na cwita'ndo' nn'a'*

<sup>25</sup> Ndo' quia na jnda jliuna Jesús cwiiche' xndyaa' ndaaluee, tyoluena nnoom:

—Maestro, çljo' xje' jndyo' luaa'?

<sup>26</sup> T'oo' ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che' na matsjoq' ndaq'yo'. 'O cwil'ue'ya'yo' ja nchii nc'e na nty'ia'yo' ts'iaa' na s'aa na tixocandaq' nts'aa cwe' mei'quia ts'a' saq cwe' nc'e na tcwa'yo' tyoo' na tquiana' na tjacjo'yo'. <sup>27</sup> 'O cwijoo' n'om'yo' na nlejndaa' nantquie, ndo' joona' 'na' na cwilei'ndaa'. Saq ticaty'iomna' na cwil'a'yo' na ljo'. Calajnda'yo' na nliu'yo' cwii na cha'cwijom nantquie na cantya 'naa' juu jo' nla'xma'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. Ja na cwiluiindyô ts'a' na jna' cañoom'luee ñequia juu na matseijomna' nantquie naquii' n'om'yo' ee Tsotyaya Ty'oqts'om ma'moo' na jnda tquee' ja ts'iaa'mei'.

<sup>28</sup> Quia jo' nt'omndyena jluena nnoom:

—çljo' maca'na' na cal'aayâ cha na nncjaawee' ntyjii Ty'oqts'om já?

<sup>29</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Luaa waa na l'ue ts'oom ñ'e'ndyo' na cala'y'yo' ñequio ja na jñoom.

<sup>30</sup> Jo' chii t'oona nnoom:

—¿Cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntsa' nnty'iaayâ na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa cha m'mo'na' ndaayâ na waa na cwiluiindy<sup>o</sup> ndo' cha na nla'yuu'â ñ'e'ndyu'? <sup>31</sup> Nquiee weloo welooya tyocwa'na maná quia tyom'a'na ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, cha'xe<sup>n</sup> na matso ljeii ñ'oom' Ty'oqots'om na teiyo teiljeii: “Tquiaa Ty'oqots'om tyoo' na jna' cañoom'luee na tcwa'na.”

<sup>32</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo'. Juu maná na tquiaa Moisés nchii cwiluiiñena' tyoo' na jna' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Saa nquii Tsotyaya mañequiaa<sup>n</sup> juu na mayuu' na jna' na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee na matseijomna' juu cha'na tyoo'. <sup>33</sup> Juu na cwiluiiñe tyoo' na mañequiaa Ty'oqots'om, cañoom'luee jna' jndyocue. Juu mañequiaa na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'na.

<sup>34</sup> Quia jo' tyoluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ñenquii'che<sup>n</sup> quiaa' tyoo'mei' ndaayâ.

<sup>35</sup> Ndo' t'o Jesús ndaana, matsoom:

—Ja cwiluiindy<sup>o</sup> tyoo' na mañequiaya na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'oo, matseijomna' juu cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jndâ tjacjoo' na macwa'. Ndo' ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' ñ'e'ndyo nquioo na teii' naquii' ts'om cha'na quia ma'uu ts'a<sup>n</sup> ndaa. <sup>36</sup> Saa cha'na ñ'oom na jndâ tsjooya ndaa'yo', meii' na jndâ nty'ia'ndaa'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa, maxje<sup>n</sup> ticala'yu'yo'. <sup>37</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na mañequiaa Tsotyaya l'oo, nntioondyena l'oo. Ndo' ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nntioñe l'ooya tijoom nnts'aa na tico'ño<sup>n</sup> juu. <sup>38</sup> Ee ja na jnaa'ya cañoom'luee nchii na jndyoo na cats'aa ljo' na l'ue ts'oo<sup>n</sup>. Saa jndyoo na cats'aaya yuu na l'ue ts'om nque<sup>n</sup> na jñoom ja. <sup>39</sup> Ndo' Tsotyaya na jñoom ja luua waa na l'ue ts'oom na cats'aa, na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndâ tquiaa<sup>n</sup> l'ooya, mei'cwiindy<sup>e</sup> joona ticatsuñe añmaa'. Ndo' xuee na macandâ ñequeia na nnta'ndo'xco cha'tsondye joona. <sup>40</sup> Ee Tsotyaya l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwinty'iaa ja na cwiluiindy<sup>o</sup> jnaa<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e'ndyo nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo'na. Ndo' xuee na macandâ ja ñequeia na nnta'ndo'xco joo nn'a<sup>n</sup> na jndâ tja.

<sup>41</sup> Jndâ na tso Jesús ñ'oomwaa', tyola'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na tsoom: “Ja cwiluiindy<sup>o</sup> tyoo' na jnaa'ya cañoom'luee.”

<sup>42</sup> Ee tyoluena:

—Jesús'm'aa<sup>n</sup> ¿aa nchii jnda José jom? Cwita'jnaa<sup>n</sup> a tsotyee<sup>n</sup>, tsoñee<sup>n</sup>. ¿Chiuu na tsoom na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, jndyocuee<sup>n</sup>?

<sup>43</sup> T'o Jesús, matsoom ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>:

—Tala'ncjoo'ndyo' cantya j'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>44</sup> Ee tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nndaa<sup>n</sup> nntioñe l'oo xe<sup>n</sup> nchii Tsotyaya na jñoom ja nnts'aa<sup>n</sup> na cats'aa tsa'ñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' xuee na macandâ ja nnts'aa na nncwando'xco tsa'ñee<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Ee profetas, waa ñ'oom na jla'ljeina na matsona': “M'mo' Ty'oqots'om ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>.” Luua ñe'catsona' na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na jndâ jndii ñ'oom na ma'mo' Ty'oqots'om ndo' jndâ sei'ño<sup>n</sup> juuna', tsa'ñee<sup>n</sup> nntioñe l'ooya.

<sup>46</sup> Ñ'oomwaa' tica'no'na na jndâ nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Tsotyaya Ty'oqots'om. Macandâ ja na jñoom quii'ntaa'yo', ja jndâ nty'ianoo'ya jom. <sup>47</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', ñee<sup>n</sup> juu na matseyiu' ñ'e'ndyo juu matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa'. <sup>48</sup> Ja cwiluiindy<sup>o</sup> tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>49</sup> Weloo weloo'yo' tcwa'na maná jo ndyuua yuu na tjaa nn'a<sup>n</sup> c'om, ndo' tjana. <sup>50</sup> Ja cwiluiindy<sup>o</sup> tyoo' na jnaa'ya cañoom'luee. Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa', tixocatsuñe. <sup>51</sup> Ja na jnaa'ya cañoom'luee cwiluiindy<sup>o</sup> tyoo' na mañequiaya na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo'waa mamatseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' juu tyoo' na mañequiaya cha na nnta'ndo'na jo nnom Ty'oqots'om, seii'a cwiluiiñe jo'.

<sup>52</sup> Ñ'oomwaa' s'aana' na jla'ncjoo'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> ñequeio nciaana. Tyoluena:

—Manquiuuya na xocandañ ñequeiaa tsa'm'aa<sup>n</sup> seii'e<sup>n</sup> na nntquiaa.

<sup>53</sup> Quia jo' tsotiche<sup>n</sup> Jesús ndaana:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', xe<sup>n</sup> ticatquie'yo' seii' ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee ndo' na cwe'yo' nioom'a, ticala'xma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na tando' añmaa'. <sup>54</sup> Nquii ts'a<sup>n</sup> na jndâ tquii seii'a ndo' jndâ t'uu nioom'a tseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. Ndo' xuee na macandâ nnts'aaya na nncwando'xcoom. <sup>55</sup> Ee seii'a matseixma'na' nantquie na tjacantya naya ndo' nioom'a matseixma'na' juu na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> na tjacantya naya. <sup>56</sup> Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maquii seii'a ndo' ma'uu nioom'a, tye<sup>n</sup> matseijoom'na' tsa'ñee<sup>n</sup> ñ'e'ndyo, ndo' tye<sup>n</sup> matseijoom'na' ja ñ'e'ñe. <sup>57</sup> Nquii Tsotyaya na jñoom ja quii'ntaa'yo', jom wanoom'm ndo' cantya 'naa'na' mati wando'a. Maluaa' matseijomna' ñ'e' ts'a<sup>n</sup> na maquii seii'a, nncwando' añmaa' cantya 'na'ya. <sup>58</sup> Matseina'ya cantya 'naa'na' nquii na cwiluiiñe tyoo' na jna' cañoom'luee. Tyoo'waa titseixma'na' cha'na maná na

tcwa' weloo welo'yo' ndo' tjana. Saa ticatseijomna' cantyja 'na'ya cha'na maná'ñee<sup>n</sup>. Ee mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nlcwa' tyoo' na matseixma'ya, tijoom nncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na wando'.

<sup>59</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús yoche<sup>n</sup> na tyo'mqo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom Capernaum.

*Ñ'oom na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.*

<sup>60</sup> Majndye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, quia jndyena ñ'oomwaa' jluenta:

—Jee<sup>n</sup> jndei'na' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>, tixocandaa<sup>n</sup> nla'jomndyo juuna'.

<sup>61</sup> Ntyjii Jesús naquii' ts'oom na cwila'ncjoo'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>. Jo' chii tsoom ndaana:

—¿Aa cwila'lcwe' ñ'oommei<sup>n</sup> 'o? <sup>62</sup> Quia jo' c'oom'yaya n'om'yo' chiuu nnts'aana' lo quia nnty'ia'ndaa'yo' ja na cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee na nncjowaanda'a nandy<sup>e</sup> yuu na ñet'oo<sup>n</sup>jndyaa<sup>n</sup>. <sup>63</sup> Macandá nquii Espíritu mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqts'om. Nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> seiina na la'xma'na na ljo'. Ñ'oom na mañequiaa cwiluiñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu ndo' nc'e juuna' jo' na wando' ts'a<sup>n</sup>. <sup>64</sup> Saa ndicwaa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>ndyo' na ticalayu'yo' ñ'e'ndyo.

Luaa' matsoom ndaa<sup>n</sup> ee cantyja<sup>n</sup> na t'oo<sup>n</sup>o' na mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom, mantyjee<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> joo na ticala'yu' ñ'e'ñê, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> juu na ñ'equiaa cwenta jom. <sup>65</sup> Matsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Cwe' nc'e jo' na jnda tsjoo ndaa'yo' macandá nnda<sup>n</sup> ntseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñ'e'ndyo quia mañequiaa Tsotyaya na calui na ljo'.

<sup>66</sup> Ndo' nc'e ñ'oomwaa', majndye nn'a<sup>n</sup> na tyondyejndyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>, ty'elcwee'na. Taticala'jomndyetina ñ'e'ñê. <sup>67</sup> Jo' na tax'eeñê ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we na t'maa<sup>n</sup> na cala'jomndyo ñ'e'ñê, matsoom:

—Ndo' 'o je' ¿aa mati nnto<sup>n</sup>ndyo' ñ'e'ndyo?

<sup>68</sup> Simón Pedro t'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ticatsona' na nla'jomndyo ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ee ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> mañequiaana' na ticantycwii na cwitandoo'á. <sup>69</sup> Ndo' já jnda macwila'yuu'á ndo' jnda macwila'nqoo'á na 'u cwiluiindy<sup>n</sup> Cristo, Jnda Ty'oqts'om na wando'.

<sup>70</sup> T'o Jesús, matsoom ndaa<sup>n</sup>ya:

—Ja tjeii'a 'o na canchoo'wendyo'. Ndo' cwii 'o m'aa'ñee cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa'jndii.

<sup>71</sup> Luaa' matsoom na ma'mqo<sup>n</sup> Judas Iscariote, jnda Simón. Ee tsa'ñee<sup>n</sup> ñ'equiaa cwenta jom. Mati juu cwii já na canchoo'wendyo'.

## 7

*Tiñecala'yu' ntyjee Jesús ñ'e'ñê*

<sup>1</sup> Jnda tuii na nmeii<sup>n</sup> tyoma'nqoo<sup>n</sup>ya ts'ondaa Galilea ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Ee jnaa<sup>n</sup> na tyoque'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ñe'cala'cuee'na jom, jo' chii tiñe'cja<sup>n</sup> Judea.

<sup>2</sup> Ndo' jaawindyoo' na nncuee' ncuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos quia na quii'ana xe'nquie' ncwa<sup>n</sup> na cwijaañjoom' n'omna chiuu ñet'om weloo weloona ndyu'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ndo' na mannucuee' xuee'ñee<sup>n</sup> tyolue ntyjee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwa sa, calui' ñjaa<sup>n</sup>ñe. Cja' Judea cha nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> la'ñe<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup> mati nnty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mache'. <sup>4</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na matseicantyyaa' ts'om na cala'yu' nn'a<sup>n</sup> ñ'e'ñe, ticatsona' na nljoo'ñe jo jnda<sup>n</sup>. Quiaandyu' na caliu cha'tso nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mache'.

<sup>5</sup> Nmeii<sup>n</sup> jluenta nnoom ee mei<sup>n</sup> joona ticala'yu'na ñ'e'ñê. <sup>6</sup> Quia jo' matsoom ndaa<sup>n</sup>na:

—Tyoowe'ntyjo xje<sup>n</sup> na ca'mqoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye na cwiluiindy<sup>n</sup> quii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> 'o mei<sup>n</sup>quia xje<sup>n</sup> na ñe'conom'yo', tjaa'na<sup>n</sup> na teincuu'. <sup>7</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue tjndoona 'o. Saa<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja luaañe, ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na na jndoo<sup>n</sup>na ja, cwe' nc'e na macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwil'ana. <sup>8</sup> Tsa'yo' na ñencjo'yo' xueewaa', ja tjoqche<sup>n</sup> na nncjo xuee. Ee tjoqche<sup>n</sup> na nntseica'mo<sup>n</sup>ndyo na cwiluiindy<sup>n</sup> quii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.

<sup>9</sup> Ndo' jnda na tsoom na luaa' ndaa<sup>n</sup>na, ljoo'ñetyee<sup>n</sup> we ndyee xuee Galilea.

*Tja Jesús na tuee' xuee xe'nquie' ncwa<sup>n</sup>*

<sup>10</sup> Ndo' jnda na ty'e ntyjee<sup>n</sup> na tuee' xuee, quia jo' mati jom tjantyyoo<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> tiseica'mo<sup>n</sup>ñê ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na tical'ue ts'om na caliu nn'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na ticuee' n'omna jom jee<sup>n</sup> tyol'ueena jom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tquo ncuee. Tyota'x'eena, tyoluena:

—¿Yuu m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> Ndo' t'ma<sup>n</sup> waa na ticatjoom' na jla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee cwantindye jona tyolue: "Ya ts'a<sup>n</sup>ñe tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!" Saa nt'omche<sup>n</sup> tyolue: "Tiyuu', ee manquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>."

<sup>13</sup> Saa cwe' nc'e na nquiaana nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluitquiendye ndaana, jo' na ticala'nei<sup>n</sup>ndyeyuna cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Jnda' na tuee' xcwe ncuee, tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> ndo' jo' jo' tyo'moo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa tileicala'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwiluitquiendye. Tyoluena:

—Nchaa' l'uu na tja tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> scwela. Quia jo' zchiiu na jee<sup>n</sup> ya matseitjoom'm ñ'oom?

<sup>16</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Nchii nncó matseijndaa'ndyo ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja seijndaa'ñê chiiu catsjooya. <sup>17</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñe'cats'aa cantyja na matsa'ntjom Ty'oots'om, juu nntsei'no<sup>n</sup> aa Ty'oots'om seijndaa'ñê ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya, oo aa cwe' ñ'oom na seitiuu nncó na mañequiaya. <sup>18</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macwiji' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii, matseijndei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñê ndaa nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa ts'a<sup>n</sup> na matseijndei<sup>n</sup> na catsei'tmaa<sup>n</sup>ñena' nquii na jñom jom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñê na mayom'm. Tiquinquiu'nn'aa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> 'Moisés seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' na matsa'ntjomna'. Saa meii<sup>n</sup> na ljo', mei<sup>n</sup>cwiindyoyo' 'o tyoola'canda<sup>n</sup>ndyo' juuna'. Ee xe<sup>n</sup> cwila'canda'yo' juuna' roque<sup>n</sup>ndyo' na nlaque'yo' ja.

<sup>20</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye t'oona nnoom, jluena:

—'U tsa<sup>n</sup>jndii matseixma<sup>n</sup>. z'Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>ñe na nntseicuee' 'u?

<sup>21</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Xuee na cwita'jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na leicjaca<sup>n</sup>, ndo' s'aana' na tjoom' ticala'no<sup>n</sup>yo'. <sup>22</sup> Saa cala'no<sup>n</sup>yo' ñ'oom na nntsjoo. Tso Moisés na cala'yo' costumbre yonom nda'yo' na 'ndaandye. Ndo' cwila'canda<sup>n</sup>ndyo' ñ'oomñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya. Saa nchii jom seicatoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> costumbreñee<sup>n</sup>. Nquiee weloo welooya jla'catoo<sup>n</sup>na juuna'. <sup>23</sup> Nquii'yo' na mañequiiaa ljei na tquee<sup>n</sup> na wanaa' na cwil'a'yo' costumbreñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyaaya. Ndo' na luua' waa, chiiu na cwila'wjee'yo' ja nc'e na juu xuee na cwita'jndyaaya sein'ma<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> na wii'. <sup>24</sup> Jo' chii tintjei'yo' cwenta na cwe' tomti cantyja na cwiwitquioo'. Catjei'yo' cwenta cantyja na maty'iomjana'.

*Jesús zaa Cristo cwiluiñê?*

<sup>25</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tyota'x'eena ndaa nc'iaana:

—zAa nchii tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwil'uee na ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nla'cuee'na? <sup>26</sup> Saa canty'ia'yo' ñequio na jndoo' jndye nn'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> tjaa ljo' coluena nnoom. zAa nnts'aache<sup>n</sup>na' na cwila'tiuiu na ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> cwentaaya na tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiñê Cristo? <sup>27</sup> Saa nque<sup>n</sup> quia nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n</sup> yuu jna<sup>n</sup>yom. Saa tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> manquiu-uyaaya yuu jnaa<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Jnda' jndii Jesús na jluena ñ'oomwaa', seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Matsoom:

—Mach'eeena' na cwita'jna<sup>n</sup>yo' ja ndo' manquiu'ya'yo' yuu ts'a<sup>n</sup> ja. Saa nchii na jndyoo cantyja 'na<sup>n</sup> nncó. Nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' cwiluiñê na mayom'm, saa jom ticala'na<sup>n</sup>yo'. <sup>29</sup> Saa ja mawajna'a jom, ee jnaa<sup>n</sup>ya jo nnoom, ndo' manquiiyee<sup>n</sup> jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

<sup>30</sup> Cwe' nc'e na tsoom ñ'oomwaa', tyoque<sup>n</sup>ndye na ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup> na nnt'uena jom. Saa nc'e na tyoowe'ntyjo na ntyjii Ty'oots'om na nncwinoom nawi' t'ma<sup>n</sup>, jo' chii mei<sup>n</sup>cwiindyena t'icat'uii jom. <sup>31</sup> Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>na jo' jo', jla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' tyoluena ndaa nc'iaana:

—Quia nncwjee<sup>n</sup> nquii Cristo, zaa nnts'aache<sup>n</sup>na' jndyeti ts'iaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na tixocanda<sup>n</sup> na nluui na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa nchiiti na mach'ee tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>?

*Ty'ecat'uena Jesús*

<sup>32</sup> Nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos tyondyena na nmeii<sup>n</sup> ñ'oom tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jo' chii jla'jomndyena ñequio ntyee na cwiluitquiendye ndaa nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos. Jñoomna nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om na c'oocat'ue na ñee<sup>n</sup> jom. <sup>33</sup> Matso Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na jndyendye:

—Chjootindyoyo' cwii m'aa'tya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ndo' ndanquia nncjolcwa'ndda'a na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>34</sup> Quia ljo'che<sup>n</sup> nl'ue'yo' ja saa taxocaliu'yo' ja. Ndo' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya, 'o xocanda<sup>n</sup> nntsquie'cañom'yo'.

<sup>35</sup> Quia jo' nt'om nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos tyoluena ndaa nc'iaana:

—zYuu nncjaayuu tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na xocanda<sup>n</sup> nliuuya jom? zAa nnc'oomñê quii'ntaa<sup>n</sup> nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judíos na jnda' t'oom'ndye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> griegos, cha ndaa m'moo<sup>n</sup> ndaana? <sup>36</sup> zLjo' ñe'catso ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> luua' na nl'uaaya jom saa xocaliuuya jom? Ndo' na matsoom yuu na wja<sup>n</sup> jaa xocanda<sup>n</sup> nntsquiañom'ya jom.

*Candaa na cwiñe'quiána' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>*

<sup>37</sup> Xuee na cwiintycwii ncuee cwil'ana na t'ma<sup>n</sup>ti xuee juuna na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena. Juu xuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjameintyjee' Jesús, seiwee<sup>n</sup> jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tsoom:

—'Ñee<sup>n</sup> juu na matseiquee<sup>n</sup>na' ts'om na ñec'oomñe nacje 'naa<sup>n</sup>! Ty'oqots'om, candyon-tyjo naxa<sup>n</sup>a, ndo' catseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>38</sup> Nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom' Ty'oqots'om na jnda<sup>n</sup> teiljeii. Juu ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nnaa<sup>n</sup> quii' ts'oom cha'cwijom candaa na cwiñe'quia na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>39</sup> Luaa' matsoom na ma'moq<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Espíritu Santo na juu nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjoqche<sup>n</sup> na ñequeiaa Ty'oqots'om juu naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>, ee tyoowe<sup>n</sup>ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñê Jesús.

*Tiñecwii na cwilue nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesús*

<sup>40</sup> Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye quia tyondyena ñ'oommei<sup>n</sup>, tyoluena:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>! cwiluiiñê nquii ts'a<sup>n</sup> na waa ñ'oom na nncwje'cañoom tsjoomnancue na ñequeiaa ñ'oom' Ty'oqots'om nda<sup>n</sup>ya.

<sup>41</sup> Ndo' jlue nt'omche<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>! cwiluiiñê Cristo.

Ndo' nt'om jlue:

—Chiuu sa 'o, juu Cristo ticatsona' na nnaa<sup>n</sup> Galilea. <sup>42</sup> Ee ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii matsona' na juu Cristo cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'. Ndo' mati jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom chjoo Belén yuu na jna<sup>n</sup> David.

<sup>43</sup> Ñ'oomwaa' to<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesús. <sup>44</sup> Ee cwantindye joona ñe'cat'uena jom, sa<sup>n</sup> me<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> t'icat'uui jom.

*Na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> ticala'yu'na na Jesús cwiluiiñê Cristo*

<sup>45</sup> Quia jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om ty'elcwee'na na m'a<sup>n</sup> ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>! fariseos. Tax'ee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nda<sup>n</sup> nn'a na cwil'a cwenta wats'om:

—¿Chiuu na tñquio'ñ'om'yo' jom?

<sup>46</sup> T'oq na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om, jluea:

—Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondya<sup>n</sup>ya na nntseinei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> cha'na na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>!

<sup>47</sup> Quia jo' fariseos'ñee<sup>n</sup> t'oqna nda<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluea:

—¿Aa cha' mati 'o manquiun'na'na? <sup>48</sup> Tjaa'na<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> oo cwii fariseo na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>49</sup> Sa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>! na cje cwil'a, ticala'no<sup>n</sup> na ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om. Joona la'xma<sup>n</sup> na catsuundyena.

<sup>50</sup> T'o Nicodemo, tsa<sup>n</sup> na tyje'cañoom na m'aa<sup>n</sup> Jesús cwii teijaa<sup>n</sup>. Jom macañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Tsoom:

—Ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om na teiljeiina' na cwileiñ'oq<sup>n</sup>ya, manquiuyua na matsona' na ticaty'iomyana' na nntu'xa<sup>n</sup>ya cwii ts'a<sup>n</sup> cwii tjoqche<sup>n</sup> na ndya<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>!, ndo' na nliuuya ljo' s'aa.

<sup>52</sup> T'oq na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluea:

—¿Aa maxje<sup>n</sup> mati 'u ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>! Galilea? Tcuu tcuu catsei'na<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii, quia jo' nljei' tjaa'na<sup>n</sup> cwii profeta na nna<sup>n</sup> Galilea.

*Jnoq<sup>n</sup> na seitjooñe cwii yuscu*

<sup>53</sup> Ndo' cwii ndo' cwiindyena ty'ena w'aana.

## 8

<sup>1</sup> Sa<sup>n</sup> Jesús tjaa<sup>n</sup> ta na jndyu Olivos. <sup>2</sup> Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee, lcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaquiee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jndyendye nn'a<sup>n</sup> tqie'cañomna jom. Quia na jnda<sup>n</sup> tjacjom, tyo'moq<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>ana. <sup>3</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwit'moq<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na matsa<sup>n</sup>ntjomna' ñequio nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>! fariseos tquiñoñomna cwii yuscu na m'aa<sup>n</sup>. Yuscu'ñee<sup>n</sup> jliuna juu xcwe na matseitjooñe na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a. Tquioque<sup>n</sup>na juu xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>4</sup> Ndo' jluea nnoom Jesús:

—'U na ma'moq<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>! Ty'oqots'om, jliuyua yuscum'aa<sup>n</sup> xcwe na matseitjooñe ñ'e<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a. <sup>5</sup> Ndo' naquii' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés matsa<sup>n</sup>ntjomna' na catua<sup>n</sup>a ljo' cjooyolcu na cwil'a na luaa'. Sa<sup>n</sup> 'u je', ¿chiuu matsu'?

<sup>6</sup> Luaa' jluea nnoom cwe' ee cwil'uena na cat'uiina' jom. Sa<sup>n</sup> jom je', seintquie'ñê, seiñjei<sup>n</sup> nomtyuaa ñequio nomts'oq<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' cwe' nc'e na tic'owintyjee'na na cwita'x'eena ñ'oomwaa' nnoom, teintyjee'yuiñê. Matsoom nda<sup>n</sup>ana:

—'Ñee<sup>n</sup> cwiindyoy' 'o na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, juu cju'jndyee tsjo' nacjoo' yuscum'aa<sup>n</sup>!

<sup>8</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' seintquie'ñee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nomtyuaa, seiñjeityee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Sa<sup>n</sup> quia jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa', jna'na' na maco'tiana' nquiuena. Quia jo' to<sup>n</sup>na na cwii ndo' cwiindyena jlu'i<sup>n</sup>na

jo' jo'. Nn'a na tquiendye jlui'jndyeena, jnda jo' nn'a na cjeti m'a. Na macanda 'ndiina nquii Jesús ñequio yuscu'ñee na meintyjee' jo nnoom. <sup>10</sup> Jnda jo' teintyjee'yuu Jesús, ndo' cwe' nc'e mei'cwiindye na'ñee tac'oomndyena, macanda juu yuscu'ñee cwii m'aa, jo' chii tsoom nnoom:

—'U yuscu, ¿yuu m'a nn'a na tquiocalue jna'?' ¿Aa mei'ncwii ts'a ticatsejndaa'ñe jna'?'  
<sup>11</sup> T'o nnoom, matso:

—Mayuu! Ta, mei'cwii ts'a tjaljo' s'aa.

Matso Jesús nnoom:

—Mei' ja ticats'aaya na cat'uiina' 'u. Cja'to', tantsa'nnda' jna'.

*Jesús cwiluiñê naxuee quii'ntaa' nn'a'*

<sup>12</sup> Ndo' seinei'nnda' Jesús ndaa' nn'a. Matsoom:

—Ja cwiluiindyô naxuee na mañequia naxuee jo ndaa' nn'a tsjoomnancue. Mei'cwi'ñee'che' ts'a na matseijomñe ñ'e'ndyo, nntseixma' naxuee na mañequia na ticantycwii na wando' ts'a. Tijoom nntseixma' cantyja 'naa' najaa'.

<sup>13</sup> Quia jo' nn'a fariseos jlueña nnoom:

—'U macwji'yuu'ndyu' che'nncu' cantyja 'na'. Ndo' ñ'oom'ñee mei' tiyuu' jona'.

<sup>14</sup> T'o Jesús ndaana:

—Mei' na macwji'yuu'ndyo cantyja 'na'ya, saa ñ'oom na mayuu' juuna', nc'e ntyjiia yuu jna'ya, ndo' ntyjiia yuu joyo. Saa 'o ticaliu'yo' yuu jna'ya, mei' yuu na jo. <sup>15</sup> 'O cwilajndaa'ndyo' jnaa' nn'a cantyjati na jndô' n'om nn'a saa ja mei'cwii ts'a ticat'uiya juu cantyja jnaa'. <sup>16</sup> Saa quia nncue'ntyjo xje' na nncu'xa', nncu'xa' cha'xje' na maty'iomya'. Ee nchii m'aa'ya na ñenco na nnts'aa ts'iaa'ñee. Nquii Tsotyá na jñoom ja, m'aa'ñê ñ'e'ndyo. <sup>17</sup> Naquii' ñ'oom na sa'ntjom Ty'oqts'om na teiljeina' na cwilei'om'yo', waa ñ'oom na matsona': "Quia na cwitjoom' ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye we nn'a', maxje' cwicalui'yuu' ñ'oom'ñee'." <sup>18</sup> Jo' chii nc'e na luaa' matsona', ja cwiluiindyô cwii ts'a na macwji'yuu'ndyo cantyja 'na'ya, ndo' Tsotyaya cwiluiñê cwiche' na jnda we.

<sup>19</sup> Quia jo' tax'eena nnoom:

—¿Yuu m'aa' Tsotye'?

T'o Jesús matsoom:

—'O ticala'ng'nyo' cantyja 'na'ya mei' cantyja 'naa' Tsotyaya. Ee xe' cwila'ng'nyo' cantyja 'na'ya mati nla'ng'nyo' cantyja 'naa' jom.

<sup>20</sup> Ñ'oommei' seinei' Jesús yoche' na tyo'mgo' naquii' wats'om t'ma' 'naa' nn'a judíos, yuu cwituee' nn'a s'om cwentaa' Ty'oqts'om. Ndo' mei'cwii ts'a ticat'uii jom, ee tyoowe'ntyjo xje' na nntjoom nawi' t'ma'.

*"Yuu na jo xondaq nntsquie'yo'"*

<sup>21</sup> Cwiiche' cwii ndii' matso Jesús ndaana:

—Ja majo, ndo' 'o n'ue'yo' ja, saa ndicwa' cho'nque'nyo' jna' ndo' nncwje'yo'. Ndo' yuu na jo 'o xocandaq nntsquie'cañom'yo'.

<sup>22</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa', jlue nn'a judíos:

—¿Aa nnts'aache'na' na nntseicuee'ñe che'nque', na matsoom yuu na mawja' jaa xocandaq nntsquie'cañom'yo'?

<sup>23</sup> Jo' chii t'og' ndaana, tsoom:

—'O ticalaxma'nyo' cantyja 'naa' cañoom'luee saa ja tseixma'ya jo'. 'O laxma'nyo' cantyja 'naa' tsjoomnancuewaañe, saa ja nchii jo' tseixma'ya. <sup>24</sup> Cwe' nc'e ñ'oomwaa' jo' na tsjooya ndaa'yo' na ndicwa' cho'nque'nyo' jna'nyo' ndo' nncwje'yo'. Ee xe' ticalayu'yo' na ja cwiluiindyô nquii na jñom Ty'oqts'om, quia jo' mei'chiuuche' ndicwa' cho'nque'nyo' jna'nyo' quia na nncwje'yo'.

<sup>25</sup> Quia jo' tax'eennda'na nnoom, jlueña:

—'U je', ¿'ñee' cwiluiindyô'?

Matso Jesús ndaana:

—Majo' cha'xje' na jnda ñetsjoo ndaa'yo' xje' na to'a na mañequiaya ñ'oom naya. <sup>26</sup> Nque' na jñoom ja cwiluiñê na mayom'm. Indye ñ'oom tsoom noq' na catsjooya ndaa'yo'. Ndo' ñequii'che' matseiteincq'o' a joo ñ'oom'ñee' ndaa' nn'a. Saa jndye niom na ntyjee' ñ'e'ndyo' na maca'na' na cu'xa'ya.

<sup>27</sup> Saa na'ñee' ticala'ng'na na ma'mgo' ndaana na Ty'oqts'om cwiluiñê Tsotyeen'. <sup>28</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—Ja cwiluiindyô nquii ts'a na jna' cañoom'luee. Quia na jnda jla'we'yo' ja na nlacue'yo', quia ljo'che' nla'ng'nyo' na jo' cwiluiindyô, ndo' nncjaantyjoq' n'om'yo' na tjaa'na' cwii na mats'aa cantyja na matseixma' nncq. Cantyjati na t'mo' Tsotyá noq', ntyjati jo'ndyo na mats'aa. <sup>29</sup> Ndo' Tsotyá na jñoom ja m'aa'ñê ñ'e'ndyo. Tica'ñee' ja na ñenco, ee ñequii'che' mats'aa yuu na cjawee' ntyjee' ñ'e'ndyo.



<sup>30</sup> Jndā na seineii<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, jndye nn'a<sup>n</sup> jla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

*Ñ'oom na mayuu' nntseicandyaañena' 'o*

<sup>31</sup> Ndo' matso Jesús ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos na jndā macwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê:

—Xe<sup>n</sup> cwiljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' ñequio ñ'oom naya quia jo' mayuu'che<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>o</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'oom na mañequiaya. <sup>32</sup> Ndo' nla'ng<sup>n</sup>yo' cwaan<sup>n</sup> ñ'oom tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na mayuu', ndo' juu ñ'oom na mayuu'ñee<sup>n</sup> nntseicandyaañena' 'o.

<sup>33</sup> Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'oo<sup>n</sup>na nnoom, jlueña:

—Jā cwiluiindyō tsjaa' Abraham na jndyowicantyjo<sup>o</sup>. Mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoom'aa<sup>n</sup>yā moso ndāā nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. ¿Chiuu na matsu' na nnc'oo<sup>n</sup>candya<sup>n</sup>ndyō na m'aa<sup>n</sup>yā nacje 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> T'ō Jesús ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjōya ndāā'yo'. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseitjōōñe nnoom Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> jna'. <sup>35</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwe' moso m'aa<sup>n</sup> ndāā nnts'aana' na tixocaljoo'ñetye<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>, sāj nquii jnda patrom ñenquii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ja na cwiluiindyō Jnda Ty'oots'om, ja nntseicandyaandyō 'o. Macwe' nc'e jo' nnc'om'yo' na candaā'ya na jndā jndyaandyō'. <sup>37</sup> Mantyjiiya na 'o cwiluiindyō' tsjaa' Abraham na jndyowicantyjo<sup>o</sup>, sāj cwique<sup>n</sup>ndyo' na nlacue'yo' ja jnaa<sup>n</sup> na tileicjō ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya naquii' n'om'yo'. <sup>38</sup> Ljo' na jndā ñenty'iaya na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñequio Tsotyā, jo' matseina<sup>n</sup>'ya ndāā'yo'. Sāj 'o je', cantyja na jndā ñejndye'yo' ñ'oom 'ndyoo tsoty'e'yo', jo' cwil'a'yo'.

<sup>39</sup> T'ōō na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jlueña:

—Abraham cwiluiiñê tsotyāya.

Matso Jesús ndāāna:

—Xe<sup>n</sup> 'o na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyō' ntseinda Abraham na jndyowicantyjo<sup>o</sup>, quia jo' nla'yo' cha'xje<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>. <sup>40</sup> Sāj je' cwijoo' n'om'yo' na ñe'calacue'yo' ja na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu' ndāā'yo'. Ndo' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> ñ'oom na jndiia 'ndyoo Ty'oots'om. Nquii Abraham t'cats'aa<sup>n</sup> cha'na ñe'cal'a' o' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>41</sup> 'O cwil'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na mach'ee nquii tsoty'e'yo'.

Jlueña nnoom:

—Jā nchii na tuiindyō na tijndaa' tsotyāyā. Jā la'xmaa<sup>n</sup>yā na ñecwii tsotyāyā, nquii Ty'oots'om.

<sup>42</sup> T'ō Jesús ndāāna, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> Ty'oots'om cwiluiiñê tsoty'e'yo', quia jo' mati nnc'om'yo' na jnda nquii'yo' ja ee jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> ndo' jndyōya na m'a<sup>n</sup>yo'. Nchii jndyōo cantyja 'na<sup>n</sup> nncō, nque<sup>n</sup> jñoom ja. <sup>43</sup> ¿Chiuu na tileicala'ng<sup>n</sup>yo' ñ'oom na matseina<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> cwi<sup>n</sup>jom'yo' na nmeii<sup>n</sup> nc'e na tiñe'calañ'oom'ndyo' ja. <sup>44</sup> 'O laxma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsoty'e'yo', juu tsa<sup>n</sup>jndii. Yuu na l'ue ts'om jom, jo' ñe'calacandaā'ndyo'. Jom cwiluiiñê na matseicwje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyjati xje<sup>n</sup> na tuu tsjoo<sup>n</sup>mancue. Jom tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' catseixmaa<sup>n</sup>, ee tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' naquii' ts'oom. Quia matseineii<sup>n</sup> cantu, matseineii<sup>n</sup> cantyjati na matseixmaa<sup>n</sup>, cwe' nc'e tsa<sup>n</sup>cantu jom, ndo' cwiluiiñê tsoty'e cha'tso ñ'oom na cantu. <sup>45</sup> Sāj ja meii<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom na mayuu' maxje<sup>n</sup> tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>46</sup> Tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwiindyō' 'o ndāā nncju' jna<sup>n</sup> nacjōya. Ñ'oom na matsjōō ndāā'yo' cwiluiiñena' ñ'oom na mayuu', quia jo' ¿chiuu na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? <sup>47</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om mandii ñ'oom 'ñom. Sāj cwe' nc'e na ticaluiindyō' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a', jo' chii tiñe'candy'e'yo'.

*Mam'aa' Jesús cwii tjoōche<sup>n</sup> na nnc'oom Abraham*

<sup>48</sup> Quia jo' t'ōō nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom. Jlueña:

—Jee<sup>n</sup> xcwe cwil'uuyā na 'u cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> Samaria. Mati m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om' jo' na matseintjei<sup>n</sup>'na' 'u.

<sup>49</sup> Jesús t'ōō<sup>n</sup> ndāāna. Matsoom:

—Ja tic'oom tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'ōō<sup>n</sup>. Ja Tsotyāya matseit'maa<sup>n</sup>ndyo, sāj 'o cwilajna<sup>n</sup>'yo' ja. <sup>50</sup> Sāj nchii mal'uee<sup>n</sup>ndyo na calat'maa<sup>n</sup>ndyo' ja. M'aa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na mach'ee na nluuii'maa<sup>n</sup>ndyo, ndo' manquii nncu'xe<sup>n</sup> aa cwiluii na ljo'. <sup>51</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjōō ndāā'yo'. Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiñ'oom'ñe ñ'oom 'na<sup>n</sup>ya, tijoom nntsuuñe.

<sup>52</sup> T'ōō nn'a<sup>n</sup> judíos, jlueña:

—Je' manquijndaa'ndyo na matsei'xma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii quii' ts'om'. Tue' Abraham, ndo' mati profetas. Sāj 'u matsu': “Xee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na matseiñ'oom'ñe ñ'oom 'na<sup>n</sup>, tijoom cue.”

<sup>53</sup> Chaa l'uu na cwiluii'tma<sup>n</sup>ndy<sup>o</sup>'ti, nchiiti weloo welooya Abraham tsa<sup>n</sup> na teiyo tue' ndo' mati jndā tja profetas. ¿Ñee<sup>n</sup> juu mache' che<sup>n</sup>nncu' na cwiluiindy<sup>o</sup>?

<sup>54</sup> T'ō Jesús, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñê<sup>n</sup> ndyo<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nncō, maxje<sup>n</sup> cwe<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndyo. Juu Tsotyaya cwiluiñê na matseit'maa<sup>n</sup>ñê ja, nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Ty'oōts'om na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'.<sup>55</sup> Mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>yo' jom. Ja mayuu<sup>n</sup> mawajna<sup>n</sup>a jom, ndo' xe<sup>n</sup> nntsjoō na ticwajna<sup>n</sup>a jom, quia jo' nnts'aa che<sup>n</sup>nncō na cantundyo cha'xje<sup>n</sup> 'o. Saā mayuu'che<sup>n</sup> mawajna<sup>n</sup>a jom, ndo' matseicandā<sup>n</sup>ndyo ñ'oom'm. <sup>56</sup> Tioo na nei<sup>n</sup> ts'om weloo'yo' Abraham tsa<sup>n</sup> na ñet'oom teyo na sei'nqō'o<sup>n</sup> na nncuee' xje<sup>n</sup> na nluuindyō na ts'a<sup>n</sup> ja. Nty'iaa<sup>n</sup>a jo', ndo' tquiiana<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo'.

<sup>57</sup> Ndo' jlue nn'a<sup>n</sup> judíos nnoom:

—Nchaa l'uu mayuu' na jndā nty'ia' Abraham ee 'u mei<sup>n</sup> cwe<sup>n</sup> wen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui chu' tyoowee'.

<sup>58</sup> T'o Jesús ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoō ndāā'yo', cwii tjoōche<sup>n</sup> na nluuñê Abraham, saā ja maxje<sup>n</sup> mam'aa<sup>n</sup>ya.

<sup>59</sup> Quia jo' jla'xcwiina ljo' na nñomna jom. Mei<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>na cwenta teiñōō<sup>n</sup> xcwe quii'ntaa<sup>n</sup>na. Mana jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na.

## 9

*Sein'ma<sup>n</sup> Jesús tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>'*

<sup>1</sup> Jā nn'a<sup>n</sup> na canchoo'we na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê tyoma'nqō<sup>n</sup>yā ñ'e<sup>n</sup>ñê. Yoche<sup>n</sup> na saawi'nqō<sup>n</sup>yā cwii joo, nty'iaayā cwii tsa<sup>n</sup>s'a xje<sup>n</sup> na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>'. <sup>2</sup> Ndo' tax'aayā nnoom, l'uuyā:

—'U Maestro, ¿'ñee<sup>n</sup> juu seitjoōñê nnom Ty'oōts'om, jo' na tuiñê tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>? ¿Aa nque<sup>n</sup> oo aa nn'a<sup>n</sup> na nda jom?

<sup>3</sup> T'o Jesús ndāyā, matsoom:

—Mei<sup>n</sup> nchii jnaa<sup>n</sup> nqui na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda juu. Luaa' tjom cha cantyja 'naa<sup>n</sup> ca'mō'na' na quii Ty'oōts'om waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Tseixma<sup>n</sup>ya na cats'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando'a. Ee quia nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncwjaaya, quia jo' xondaā n'laatyaaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwiluiindyō chom na mañequiaa naxuee jo ndāāna.

<sup>6</sup> Jndā na tsoom na luaa', tjoom'm ndaa<sup>n</sup>na' nomtyuaa. S'aa<sup>n</sup> tsoo' ñequio juuna', jndā jo' ty'oomñê tsoo'ñee<sup>n</sup> lua'nnom tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>'. <sup>7</sup> Ndo' tsoom nnoom:

—Cja' peila na jndyu Siloé, cama<sup>n</sup> n'omnjom'. Ñ'oom Siloé matsona' jñom ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' tja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tmaa<sup>n</sup> nnoom. Ndo' quia jndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> xuee manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nndyoo' m'a<sup>n</sup> yuu na mac'ee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñenty'iaana jom na ñetcaā<sup>n</sup> ljo' tjoōñê, ta'x'eena ndāā ntyjeena:

—¿Aa nchii luaa' tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>' na tacatyee<sup>n</sup> na tca<sup>n</sup> ljo' tjoōñê?

<sup>9</sup> Nt'omndye joona jlue<sup>n</sup>:

—Majom luaa'.

Saā nt'omche<sup>n</sup> jlue:

—Nchii jom, cwe<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> tseijomna'.

Saā nque<sup>n</sup> matsoom:

—Maja luaa.

<sup>10</sup> Jo' na ta'x'eena nnoom, jlue<sup>n</sup>:

—¿Chiuu tuiyuu na ya teitquio' je'?

<sup>11</sup> T'oō<sup>n</sup> ndāāna, tsoom:

—Juu ts'a<sup>n</sup> na jndyu Jesús s'aa<sup>n</sup> tsoo', ty'oomñê juuna' lua'nqō<sup>n</sup>. Jndā jo' matso na cjoya Siloé na cjo<sup>n</sup>camaa<sup>n</sup> nqō<sup>n</sup>. Ndo' tjo' jo', tmaa<sup>n</sup> nqō<sup>n</sup>, ndo' je' xuee manty'iaa<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Quia jo' ta'x'etina nnoom, jlue<sup>n</sup>:

—¿Ndo' juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, yuu m'aa<sup>n</sup>?

T'oō<sup>n</sup> ndāāna:

—Ticaljeiia.

*Fariseos ñe'caliuna chiuu tui na n'ma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>nchjaa<sup>n</sup>'*

<sup>13</sup> Quia jo' ty'eñ'omna juu ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup> jo ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos na la'xma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos. <sup>14</sup> Ee xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> quia s'aa Jesús tsoo' na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'iaa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> fariseos'ñee<sup>n</sup> tyota'x'eena nnoom. Tyoluena:

—¿Chiuu tuiyuu na ya manty'ia'?

T'oō<sup>n</sup> ndāā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tsoom:

—Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'oomñê tsoo' lua'nqō<sup>n</sup>, jndā chii tmaa<sup>n</sup>ya lua'nqō<sup>n</sup>, ndo' je' ya manty'iaa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Saā nt'om fariseos'ñee<sup>n</sup> tyoluena:

—Tsa<sup>s</sup>'am'aa<sup>n</sup>l nchii m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>l Ty'oots'om, ee ticatseit'maa<sup>n</sup>ñê xuee na cwita'jndyagaya.

Ndo' nt'om nc'iaana jlue:

—Ts'a<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tixocandaq nnts'aa<sup>n</sup> cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cha'na luaa'.

Ndo' laa'ti t'icwjom ñ'oom na jla'nei<sup>n</sup>na. <sup>17</sup> Jo' chii ta'x'eenda'na nnom ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>l. Jluena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿ljo' matsu' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na ya manty'ia'?

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñê profeta.

<sup>18</sup> Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> tiñe'cala'yua<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' je' jnda ljoya manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii tqee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> na nda jom. <sup>19</sup> Ndo' ta'x'eena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jluena:

—Tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup>l, ¿aa nda'yo' jom? Chiuu cwindu'yo', ¿aa mayuu' na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>?

<sup>20</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nda jom. Jluena:

—Manquiuuyâ na ndaayâ jom, ndo' manquiuuyâ na tuiñê na nchjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Saa<sup>n</sup> cantyja chiuu tuiyuu na ya manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> je', jo' ticaliuuyâ. Mei<sup>n</sup> ticaliuuyâ 'ñee<sup>n</sup> s'aa na ya manty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> jnda tue'ntyjo choom'm. Jo' chii cata'x'ee'yo' 'ñom chiuu waa. Manquityee<sup>n</sup> nntsoom chiuu tuii.

<sup>22</sup> Luaa' ñ'oom t'oo<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na nda jom, ee nquiaana nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>na. Ee jnda jla'jomndyena xe<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe mei'cwi'ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na Jesús cwiluiñê Cristo, tixonquiána na wanaa<sup>n</sup> na nntseijomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>23</sup> Cwe' na luaa' waa, jo' na jlue nn'a<sup>n</sup> na nda jom: "Jnda tue'ntyjo ñoom'm. Cata'x'ee'yo' 'ñom."

<sup>24</sup> Quia jo' jnda we ndii' tqee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos juu tsa<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>l. Tyoluena nnoom:

—Ñequio na ndo' Ty'oots'om catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>. Já cwila'noo<sup>n</sup>á na juu tsa<sup>s</sup>'am'aa<sup>n</sup>l matseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Ticaljeiyya, aa jom ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ñe'cwii waa na matsei'no<sup>n</sup>a, meii<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup> na nchja<sup>n</sup>ya, saa<sup>n</sup> je' ya manty'iaa.

<sup>26</sup> Quia jo' ta'x'eenda'na nnoom. Jluena:

—¿ljo' s'aa<sup>n</sup> 'u? ¿Chiuu s'aayom na ya manty'ia'?

<sup>27</sup> T'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Majnda tsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo', saa<sup>n</sup> ticalañ'oom'ndyo'. Ndo' je' ¿chiuu na ñe'candy'e'nda'yo'?

¿Aa mati 'o ñe'calajomndyo' ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>?

<sup>28</sup> Ndo' jla'jnaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñet'oom na nchjaa<sup>n</sup>l. Jluena:

—'U cwiluiindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'oom'm, saa<sup>n</sup> já cwilajomndyô ñ'oom na tyoñequiaa Moisés. <sup>29</sup> Já manquiuuyayâ na seinei<sup>n</sup> Ty'oots'om nnom Moisés, saa<sup>n</sup> tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup>l mei<sup>n</sup> cwe' ticaliuuyâ yuu jna'yom.

<sup>30</sup> T'oo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' cjaawee' ts'oo<sup>n</sup> na luaa', na 'o ticaliu'yo' yuu jna'yom, ndo' jnda tquiaa<sup>n</sup> na ya manty'iaa. <sup>31</sup> Cha'tsondyo manquiuuya na Ty'oots'om xocañee<sup>n</sup> ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> mei'cwi'ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñe jom ndo' na mach'ee yuu na l'ue ts'oom, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nñee<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo. <sup>32</sup> Cantyjati xuee na jna<sup>n</sup> tsjoomnancue, mei<sup>n</sup>jom ndii' tyoondye nn'a<sup>n</sup> na ñet'oom cwii ts'a<sup>n</sup> na s'aa na ya manty'iaa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na tuiñe na nchjaa<sup>n</sup>l. <sup>33</sup> Xe<sup>n</sup> nchii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>m</sup>'aa<sup>n</sup>l, tjaa na nndaq nnts'aa<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> T'oo<sup>n</sup>na nnoom, jluena:

—'U cha'tso na cha'tso cantyja na tuiindy<sup>n</sup> matsei'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>. Ndo' ¿aa matseijndu' na m'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> já?

Quia jo' tjeii'na jom wats'om chjoo 'naa<sup>n</sup>na yuu cwitjomndyena.

*La'xma'na cha'na nn'a<sup>n</sup> nchjaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om*

<sup>35</sup> Jndii Jesús na tjeii'na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na. Quia ljeii<sup>n</sup> juu, matsoom nnom:

—¿Aa matseyu' ñequio Jnda Ty'oots'om?

<sup>36</sup> T'oo<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, matsoom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, ¿cwa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jom cha ya nntseyu'a ñ'e<sup>n</sup>ñê?

<sup>37</sup> Matso Jesús nnoom:

—Majnda nty'ia' jom. Mannco na matseina<sup>n</sup>ya njom' cwiluiindy<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>.

<sup>38</sup> Quia jo'che<sup>n</sup> matsoom:

—'U Ta, matseyu'a ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Ndo' seit'maa<sup>n</sup>ñê Jesús.

<sup>39</sup> Ndo' Jesús matsotye'e'che<sup>n</sup>:

—Ja jndyoo tsjoomnancuewaañe na nnto<sup>m</sup>a nn'a<sup>n</sup>. Nquiee nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na cwila'no<sup>n</sup> na chiuu waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om nnts'aa na nnc'omna cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na ndoo' nquiuna na m'a<sup>n</sup>na na nchjaa<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jooa nñequiaya na candaq<sup>a</sup>'ya nla'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Nndyoo' meintyjee' cwantindye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, ndo' jndyena na luua' tso Jesús. Quia jo' ta'x'eena noom, jluea:

—¿Aa mati já mach'eena' na nchjaa'yá?

<sup>41</sup> T'o Jesús ndaana, matsoom:

—Xe<sup>n</sup> na je' laxma<sup>n</sup>'yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na ticala'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om quia jo' tjaa'na' jna<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup>'yo'. Saa n'e na cwindu'yo' na 'o laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na candaq<sup>a</sup>'ya cwila'no<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, jo' chii cwilaxma<sup>n</sup>'yo' na cho'nque<sup>n</sup>'yo' jna<sup>n</sup>'yo'.

## 10

*Ñ'oom na tjañoom' cantyja 'naa<sup>n</sup> tiom canma<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na matsjoo ndaa<sup>a</sup>'yo', juu ts'a<sup>n</sup> na nchii 'ndyoots'a tiom wjaaqueie' yuu na ñjomndye canma<sup>n</sup>, saa cwiiche<sup>n</sup> joo wjaawaa<sup>n</sup> juu tiom'ñee<sup>n</sup> na nncwincjee<sup>n</sup> juuna', tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwiluiiñê tsa<sup>n</sup>canch'ue ndo' tsa<sup>n</sup> na mawincje' tiom. <sup>2</sup> Saa nquii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe na mateix'ee canma<sup>n</sup>, xcwe 'ndyoots'a tiom nncjaaque<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ts'a<sup>n</sup> na mach'ee cwenta 'ndyoots'a tiom'ñee<sup>n</sup>, matseicanaa<sup>n</sup>'ñe na nncwinoom. Ndo' joo canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ncueeyo', wjaachom jooyo'. <sup>4</sup> Ndo' quia na jnda' tjeii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cha'tso canma<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta, wjaajñee<sup>n</sup> jo ndaa<sup>a</sup>'yo', 'oontyjoyo' naxee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ee cwita'jnaa<sup>n</sup>'yo' jñee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' na nchii ty'oyo', xoc'oontyjoyo' naxe<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, hasta nlei'nomyo' juu. Ee ticata'jnaa<sup>n</sup>'yo' jndyee' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nchii ty'oyo'.

<sup>6</sup> Luua' ñ'oom na cwe' tjañoom' na seinei' Jesús ndaana. Saa ticala'no<sup>n</sup>na ljo' ñe'catsona'.

*Jesús cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na candaq<sup>a</sup>'ya mateix'ee canma<sup>n</sup>*

<sup>7</sup> Ndo' seinei'tiche' Jesús ndaa<sup>a</sup> na'ñee<sup>n</sup>. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa<sup>a</sup>'yo', ja cwiluiindyö 'ndyoots'a tiom na cwi'ooquie' canma<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda' tquicalue na cwiluiindyö na nntei'x'ee canma<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na jndyoo, joo na'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na na'canty'ue ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiwincje' tiom. Saa joo canma<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwiluiindyö cwentaya tñquiandyena cantyja 'naa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ja 'ndyoots'a tiom cwiluiindyö. Mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncjaaqueie' cantyja 'na'ya, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nlu'i'n'maa<sup>n</sup>'ñê. Nntseijomna' jom cha'cwijom cwii catsma<sup>n</sup> na maljeiyo' na nlcwa' na macalui'yo' tiom'ñee<sup>n</sup> ndo' na macwjee'ndda'yo'.

<sup>10</sup> Tsa<sup>n</sup>canch'ue ñequii'che<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na nnc'h'uee<sup>n</sup> nntseicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ndo' na nntsei'na<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ja jndyoo na nñequia na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha na candaq<sup>a</sup>'ya na nla'xma<sup>n</sup>na juu jo'. <sup>11</sup> Ja cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na candaq<sup>a</sup>'ya mateix'ee canma<sup>n</sup>. Juu ts'a<sup>n</sup> na candaq<sup>a</sup>'ya na mateix'ee canma<sup>n</sup> ntsmei<sup>n</sup>!, mañequiaañe na cue' cwentaaayo'. <sup>12</sup> Saa juu tsa<sup>n</sup>'ntjom na nchii cwiluiiñê ty'oyo' ee cwe' mach'ee<sup>n</sup> cwentaaayo', noom'm na ndyocwjee'cañoom lobo. Quia jo' ma'ñee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, maleinoom. Ndo' juu lobo'ñee<sup>n</sup> mantyjo ndo' mat'uii jooyo'. <sup>13</sup> Maleinom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ee cwe' tsa<sup>n</sup>'ntjom jom, jo' chii ticajnda ntyjee<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14-15</sup> Ja cwiluiindyö ts'a<sup>n</sup> na candaq<sup>a</sup>'ya mateix'aya canma<sup>n</sup>. Ndo' cha'xje' wajnaa<sup>n</sup> Tsotyá ja, mati ja mawajna'a jom. Maluaa' matseijomna' na wajna'a canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a, ndo' quioo' ntsmaa<sup>n</sup>'a cwitajnaa<sup>n</sup>'yo' ja. Ndo' mañequiaandyö na c'io cwentaa canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a. <sup>16</sup> Mati mam'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyö canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a na tic'omna tmaa<sup>n</sup>'waa. Mati jooa cwiluiindyö na cjecachooya, ndo' nncquiontyjona na nncwa'ya jooa. Ndo' nncuaa na ñe'cwii tmaa<sup>n</sup>!, ndo' ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> na nntxei'ee jooa.

<sup>17</sup> Nquii Tsotyá jee' canda'ya' ts'oom ja, ee mañequiaandyö na c'io cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyö canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>'a cha nñequiaañe na nncwando'ndda'a. <sup>18</sup> Tjaa'na' ñee<sup>n</sup> juu na nndaq nntseicuee' ja na nchii ñ'oomya. Manncotyá mañequiaandyö na ljo' catjo<sup>n</sup>. Waa najndo na cwiluiindyö na cats'aa na ljo', ndo' mati waa na jndo na nncwando'xcö. Luua' ñ'oom na sa'ntjom Tsotyá na catseixma<sup>n</sup>'ya.

<sup>19</sup> Jnda' na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oommei<sup>n</sup>! s'aana' na tícatajoom'ndda' na jla'nei'na cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee jndyendye jooa jluea:

—Tsa<sup>n</sup>jndii matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' jnda' teintjei<sup>n</sup>'ñê. ¿Chiuu na cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>'?

<sup>21</sup> Saa nt'omndye jooa jlue:

—Nchaa l'uu ñ'oommei<sup>n</sup>! la'xma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii nndaq nnts'aa na nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>'?

*Tinquiandye nn'a<sup>n</sup> judíos cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús*

<sup>22</sup> Tsjoom Jerusalén tuee' xuee quia cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> judíos na cwijaañjoom' n'omna xje<sup>n</sup> na tioxconnda' weloo weloona cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> l'õ Ty'oots'om. <sup>23</sup> Ndo' xcwe ncueesua' quia tuee' xuee'ñee<sup>n</sup>. Jesús m'aa<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na. Manoom naquii' cwii w'aa cwentaa' wats'om'ñee<sup>n</sup> na cwe' wanaa<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> na s'aa Salomón. <sup>24</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> na cwiliitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa'ndyena tsei Jesús. Ta'x'eena nnoom jluenta:

—¿Cwanti yo na maleichu' já na matseñ'ee<sup>n</sup>ndyu' já? Xe<sup>n</sup> na mayuu' cwiluiindy' Cristo, ntyjaju catsu' ndaayá.

<sup>25</sup> Matso Jesús ndaana:

—Jnda<sup>n</sup> tsjoo na ljo' ndaa'yo', saa maxje<sup>n</sup> ficalayu'yo'. Majoo ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Tsotyá, joona' cwitjei'yuu'ndyena' cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>26</sup> Saa 'o tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwe' nc'e nchii cwiluiindy' canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>a. <sup>27</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy canma<sup>n</sup> ntsmaa<sup>n</sup>a cwindyena jndyeya, ndo' ja mawajna<sup>n</sup>a joona, ndo' joona cwinquiintyjoona naxá<sup>n</sup>a. <sup>28</sup> Ja mañequia na ticantycwii na cwita'ndo'na, meñ' tajom catsuundyena. Ndo' tjaa meñ'cwii ts'a<sup>n</sup> na ndaa<sup>n</sup> nncwji' joona l'õõ. <sup>29</sup> Ee nquii Tsotyá na tqiaa<sup>n</sup> joona l'õõ, jom cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñetyee<sup>n</sup> na cha'tso, ndo' meñ'cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ndaa<sup>n</sup> nncwji' joona l'õõ. <sup>30</sup> Ja ñequio Tsotyá ñe'cwii cwiluiindy' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>31</sup> Jnda<sup>n</sup> na jndye nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> na luaa' ñ'oom tso Jesús, jla'xcwiinda'na ljo' na nntuee'na nacjoom'm. <sup>32</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Majndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya jnda<sup>n</sup> s'aaya jo ndaa'yo' ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Tsotyáya. ¿Cwaa<sup>n</sup> cwii juuna' na mach'eena' na ñe'cajñom'yo' ljo' ja?

<sup>33</sup> Ndo' t'õõ judíos'ñee<sup>n</sup> nnoom, jluenta:

—Nchii ñe'cajñoo'yá ljo' 'u cwe' cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya mache'. Nl'aayá na luaa' 'u ee matseijna<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ee 'u cwe' ts'a<sup>n</sup> 'u, saa mache' na cwiluiindy' Ty'oots'om.

<sup>34</sup> Jesús t'õõ<sup>n</sup> ndaana, tsoom:

—Naquii' ljeii ñ'oom' Ty'oots'om na cwileiñ'om'yo', manquii'yo' na nquii Ty'oots'om matsoom: “Ndaa' 'o na cwiluiitquiendyo' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup> na matseijomna' 'o cha'na nncõ.”

<sup>35</sup> Matsotiche<sup>n</sup> Jesús:

—Tso Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na matseijomna' joona cha'na nque<sup>n</sup>. Ndo' manquiiuuya na tixocats'aana' na cwe' cantu ñ'oom na tsoom.

<sup>36</sup> Jo' chii tixcwe na cwindu'yo' na matseijnaa<sup>n</sup>a jom nc'e na tsjoo na cwiluiindy' Jnaa<sup>n</sup>. Ee nque<sup>n</sup> ty'oom ts'iaa<sup>n</sup> ja, ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom ja na candyoc'õõ<sup>n</sup>ndyo quii'ntaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>37</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> nchii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Tsotyá mats'aa, ticalayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>38</sup> Saa nc'e na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a, jo' chii calayu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> mañejoo ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na tiñe'calayu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo ja. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nliu'yo' ndo' nla'no<sup>n</sup>'yo' na nquii Tsotyá ñe'cwii cwiluiiñê ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' ja ñe'cwii cwiluiindy' ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>39</sup> Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jla'jndaa<sup>n</sup>ndyena na nnt'uena jom, saa tícandaa<sup>n</sup> l'ana, tjaa<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Quia jo' tei'ty'ioonnadaa'á jndaa Jordán ñ'e<sup>n</sup> Jesús yuu ñet'oomjndyee Juan na tyot-seits'oomñê nn'a<sup>n</sup>. Ndo' majndye xuee ñet'õõ'yá jo' jo' ñ'e<sup>n</sup> Jesús. <sup>41</sup> Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> tqieie'cañom na m'aa'yá na ñe'candyena ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup>. Tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—Juan meñ'cwii ts'iaa<sup>n</sup> tyooch'ee<sup>n</sup> na xocandaa<sup>n</sup> nliiina' na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa. Saa cha'tso ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> na mayuu' joona'.

<sup>42</sup> Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> tyola'yuu' ñ'e<sup>n</sup> Jesús jo' jo'.

## 11

*Na tue' Lázaro*

<sup>1</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> wii' na jndyu Lázaro. Juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom Betania ñequio María ñequio xjoom Marta. <sup>2</sup> Majuu María, xjo Lázaro'ñee<sup>n</sup>, tsa<sup>n</sup> na tu'nquio nche<sup>n</sup> nc'ee Jesús, ndo' ñequio sooxquee<sup>n</sup> tyuee'ñê nc'ee. <sup>3</sup> Ndo' joo yolcu'ñee<sup>n</sup> jla'cwanomna ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Jesús. Jluena:

—'U Ta, juu ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'om', wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jnda<sup>n</sup> na jndii Jesús ñ'oomwaa', matsoom:

—Tyuwaa' nchii macandá na cwe' nntseicuee'na' jom. Matjoom na luaa' cha caluiit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' mati nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja na cwiluiindy' Jnaa<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jee<sup>n</sup> wi' ts'om Jesús Marta ñequio tyjee tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio nquii Lázaro. <sup>6</sup> Jnda<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup> na wii' Lázaro'ñee<sup>n</sup>, ljoo'ñetyee<sup>n</sup> we xuee jo' jo' yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jnda<sup>n</sup> teinom we xuee'ñee<sup>n</sup>, já nn'a<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> na calajomndyõ ñ'e<sup>n</sup>ñê ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>, matsoom ndaayá:

—Tsaannadaa' Judea.

<sup>8</sup> Jo' chii l'uuyá nnoom:

—U ta na ma'moo<sup>9</sup> ñ'oom' Ty'oots'om ndaayâ, tyoowijndye xuee na jla'jndaa'ndye nn'a<sup>n</sup> nnts'aa nñomna ljo' 'u, ndo' 'zaa jo' wja'nnda'?

<sup>9</sup>T'o Jesús ndaayâ, matsoom:

—Ndicwa<sup>n</sup> waa xje<sup>n</sup> na nnts'aatyâ ts'iaa<sup>n</sup> cwii tjooche<sup>n</sup> na nnt'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja. Ndo' na luaa' waa matseijomna' cha'cwijom na cwii xuee na candaq'ya canchoo'we horas na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>. Quia naxuee manom ts'a<sup>n</sup>, xocwity'uee<sup>n</sup>, ee ya tquiom'm nc'e na manty'iaa' ñe'quiom' tsjoomnancuewaañe. <sup>10</sup>Saa tixocandaq nnts'aa ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> natsjom. Xe<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' nncwity'uee<sup>n</sup>, ee tjaa'na<sup>n</sup> naxuee c'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>11</sup>Jndâ tsoom na luaa' ndaayâ, tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

—Juu ti'x'iaaya Lázaro watsom, saq jô na nntseilcwiya jom.

<sup>12</sup>Quia jo' t'ogyâ, l'uuyâ:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, xe<sup>n</sup> na cwe' watsom, maxje<sup>n</sup> nlco'yana' jom.

<sup>13</sup>Seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oomwaa' ee na m'aa<sup>n</sup> ts'ooñe Lázaro, saq jâ jlatiuuyâ na ma'moo<sup>9</sup> na watsom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Quia jo' tsondyeyoom ndaayâ:

—Jndâ tue' Lázaro. <sup>15</sup>Ndo' nei<sup>n</sup>ya na tic'oo<sup>n</sup>ya jo' jo' quia na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha na nlayu'yo'. Je' cjaaya na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Tomás, tsa<sup>n</sup> na cwilacajndyuuyâ catye<sup>n</sup>nquiee, juu cwii jâ nn'a<sup>n</sup> na canchoo'wendyô na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê, matso ti'ñee<sup>n</sup> ndaayâ:

—Mati cjaaya cha mañejom cwjaaya ñ'e<sup>n</sup>ñê.

*Tseixma' Jesús na cwita'ndo'nnda' nn'a<sup>n</sup> na jndâ tjâ*

<sup>17</sup>Quia jo' saayâ, squiaayâ Betania. Jndâ na squiaayâ jo' jo' tyolue nn'a<sup>n</sup> nnom Jesús na jndâ ñequiee xuee na ndii' Lázaro tsei'tsuua. <sup>18</sup>Tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'na we kilómetros waljoo' xcwe na tquia m'aa<sup>n</sup>na' ñ'e<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>19</sup>Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> judíos jndâ tqui'e'cañom Marta ñequio María. Tquiola'jomndyena na cwiñe'quiiana na t'ma<sup>n</sup> n'om na ñ'ee<sup>n</sup> na tue' Lázaro. <sup>20</sup>Jndâ na jndii' Marta na jndâ wjaawindyoo'â ñ'e<sup>n</sup> Jesús, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndyocatjomñê juu yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ. Saa María ljoo'ñê na waa w'aa. <sup>21</sup>Matso Marta nnom Jesús:

—U Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup> ñ'jaa<sup>n</sup>, tícue' ñetyjo. <sup>22</sup>Saa meii<sup>n</sup> na jndâ tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ntyjiiyaya na meii<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ñ'oom na nlca<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om, nñequiaa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>T'o Jesús, matsoom nnom:

—Ncwando'nnda' ti'ty'iu' meii<sup>n</sup> na jndâ tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>T'o Marta nnoom, matso:

—Ntyjiiya na nncwando'nnda' ñetyjo xuee na macandâ quia na nntseinlcwi Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndâ tjâ.

<sup>25</sup>Matso Jesús nnom:

—Ja cwiluiindyô na mañequia na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>, ndo' ja mañequia na ticantycwii na mawando' ts'a<sup>n</sup>. Ñ'ee<sup>n</sup> juu na matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, meii<sup>n</sup> na cue', maxje<sup>n</sup> nncwando'xco. <sup>26</sup>Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ticantycwii na nncwando', ndo' meii<sup>n</sup> tijoom nntsuuñe. ¿Aa matseyiu' na ljo'?

<sup>27</sup>Matsoom nnom Jesús:

—Mayuu' Ta, matseyiu'a na 'u cwiluiindyu' Cristo, Jnda Ty'oots'om. Ma' u jo' na tseixma<sup>n</sup> na nncwje'cañoom' tsjoomnancue.

*Seichjoo'na' ts'om Jesús, ty'ioom*

<sup>28</sup>Jndâ na tso Marta na luaa', quia jo' tjaa<sup>n</sup>, tjacwaa<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup> María. Ñemaa<sup>n</sup> matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Jnda tyjee<sup>n</sup> nquii Maestro ndo' maquee<sup>n</sup>ñê 'u.

<sup>29</sup>Quia na jndii' María na ljo', seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, jndyocatjomñê Jesús yuu na m'aa<sup>n</sup>yâ. <sup>30</sup>Ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyootsaaquiaa'â quii' tsjoom ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Ndi m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñê yuu na tjacatjomñe Marta jâ. <sup>31</sup>Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup> María na cwiñe'quia na t'ma<sup>n</sup> ts'oom, quia nty'iaana na seityuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, teicantyyjaa<sup>n</sup>, jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quii' w'aa, ty'entyjona naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ee jla'tiuuna na wjaacaty'ioom yuu waa tsei'tsuua.

<sup>32</sup>Quia na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nc'ee. Matsoom nnom:

—Jee<sup>n</sup> 'u Ta, toom cwe' m'aa<sup>n</sup> ñ'jaa<sup>n</sup>ñe, quia jo' tícue' ñetyjo.

<sup>33</sup>Nty'iaa' Jesús na jee<sup>n</sup> maty'ioo María, ndo' jee<sup>n</sup> cwityuee nn'a<sup>n</sup> judíos na tquiontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Quia jo' jee<sup>n</sup> seichjoo'na' ts'om Jesús, ndo' sei'ndaa'na ntyjee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Tax'ee<sup>n</sup> ndaana, matsoom:

—¿Yuu cwijom ty'iu'yo' jom?

Jluena nnoom:

—Ta, candyo' canty'ia'.

<sup>35</sup>Ndo' Jesús ty'ioom. <sup>36</sup>Quia jo' joo nn'a<sup>n</sup> judíos jlue:

—Que<sup>n</sup>yo' cwenta na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ti'ts'oo.

<sup>37</sup>Saa cwantindyê joona jluena:

—Tsa'n's'am'aa'n! s'aa'n na ya nty'iaa' tsa'n'chjaa'n! ¿Aa nchii mati nndaq̄ nnts'aa'n na t̄icue' Lázaro?

*Tquiaa Jesús na ta'ndo'xco Lázaro*

<sup>38</sup> Sei'ndaa'nnda'na' ntyjii Jesús. Saayâ ñ'e'ñê yuu na waa tsue'tsjö' na tuui tsei'tsuua juuna'. Cwita' tsjö' 'ndyoots'aa'na'. <sup>39</sup> Tso Jesús ndaḡana:

—Quindyö'yo' tsjö'waa.

Juu Marta, xjö ts'oo, matsoom:

—Jee'n 'u Ta, je' jnda' teic'eeñê ee jnda' jndaḡ' ñequiee xuee na tuee'n'e'n.

<sup>40</sup> Matso Jesús nnom:

—¿Aa nchii jnda' tsjöḡ njom', xe'n nntseyiyu' nnty'ia'njom' na nntseit'maa'n'ñena' Ty'oöts'om'?

<sup>41</sup> Quia ljo'che'n' tei'ndyöona tsjö' yuu na tjaa'ndyena ts'oo. Ndo' jlundaḡñê, matsoom:

—Jee'n quian'l'ua' 'u Tsotyaya na mandí' ñ'oom 'ndyöya. <sup>42</sup> Ee mantyjiiya na ñequi'che'n' mandí' ñ'oom na matseina'ya njom'. Saa cwe' nc'e nn'a'n na jndyendye na m'a'na na cañomya jo' chii tsjöya ñ'oomwaa' cha cala'yu'na na 'u jñom' ja.

<sup>43</sup> Ndo' quia na jnda' tsoom na luua', seiwee'n jñee'n'e'n, tsoom:

—Lázaro, calui'.

<sup>44</sup> Ndo' juu ts'oo Lázaro, jluee'n'e'n na chu'tyjoö liaa na tintmei'n' nc'ee'n ndo' l'öḡ'n. Ndo' ta' nnoom payom. Matso Jesús ndaḡ na'n'ñee'n:

—Calaca'nyo' liaamei'n' cha nndaḡ nncja'n.

*Jla'jndaa'ndye nn'a'n judíos na nnt'uena Jesús*

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup> Ndo' majndye nn'a'n judíos'ñee'n quia na nty'iaana na luua' s'aa Jesús, jla'yu'na ñ'e'ñê. <sup>46</sup> Saa nt'omndye joona ty'entyajaa'na nn'a'n fariseos. Tyoluena chiuu nty'iaana na s'aa Jesús. <sup>47</sup> Jo' chii tjomndye nquiee ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a'n fariseos ñequio nt'omche'n' nc'iaana na m'a'n' n'iaa'n. Tyoluena ndaḡ nc'iaana:

—¿Chiuu n'laayöḡ? Ee teijndye ts'iaa'n t'ma'n mach'ee tsa'm'aa'n' na tixocaluii na cwe' ts'a'n nts'aa'. <sup>48</sup> Ndo' xe'n cwe' n'ndyaatöḡ na ncjaach'eetyee'n na luua', quia jo' cha'tso nn'a'n nla'yu' ñ'e'ñê. Ndo' na ljo' nquiee na'ma'n'iaa'n nn'a'n romanos nla'tyuii'na wats'om 'naa'n jaa nn'a'n judíos ñequio ndaandyuaa 'naa'ya.

<sup>49</sup> Caifás jndyü cwiindye joo na'n'ñee'n na luua' tso. Juu cwiluiitqueñê chu'ñee'n ndaḡ ntyee cwentaa jaa nn'a'n judíos. Matsoom ndaḡ na'n'ñee'n:

—'O mei'chjoo ticala'no'nyo'. <sup>50</sup> Mei'n ticaliu'yo' na yati xe'n na cue' cwii tsa'n's'a cwentaa cha'tsondye nn'a'n ndyuaaya, cha tints'aa gobiernom na cwjaaya na cha'tsondyö.

<sup>51</sup> Saa nchii cantya na jndo' ts'om nque'n na luua' ñ'oom tjei'ñ'e'n. Jom nc'e na cwiluiiñê tyee na cwiluii'tma'ñê ndaḡ jaa nn'a'n judíos chu'ñee'n, jo' chii seijndo' Ty'oöts'om ts'oom na nncue' Jesús cwentaa nn'a'n judíos. <sup>52</sup> Ndo' nchii macanda' cwe' cantya 'naa'n nn'a'n judíos, mati nntjoom na ljo' cha cha'tsondye nn'a'n na mei'quiyauuche'n' na m'a'n na quit'ma'n n'om jom nntseitjom Ty'oöts'om joona cantya 'naa'n'na'. <sup>53</sup> Jo' chii nc'e na luua' tso Caifás, cantyaji xuee'ñee'n jna'na' na jla'jomndye na'ma'n'iaa'n'ñee'n na nla'cuee'n Jesús.

<sup>54</sup> Cwe' nc'e jo', t̄iconom xcweyaa'n quii'ntaa'n nn'a'n judíos. Jo' chii jluii'â ts'ondaa Judea ñ'e'ñê, saayâ cwii tsjoom chjoo na jndyü Efraín. Tsjoom'ñee'n candyoo' m'aa'na' ñequio ndyuaa na tjaa nn'a'n c'oom. T'öḡ'nyâ ñ'e'ñê jo' jo' cwantindyo xuee.

<sup>55</sup> Ndo' jnda' jaawindyoo' na nncuee' xuee pascua na jaa nn'a'n judíos cwilacwjaaya canma'n. Cwii tjöḡche'n' na nncuee' xuee pascua'ñee'n, jndyendye nn'a'n jlui'na njoomna, ty'ena Jerusalén cha nndaḡ nntjei'ljuu'ndyena cantya 'naa'n' ñ'oom na cwila't'maa'ndyö Ty'oöts'om. <sup>56</sup> Joo nn'a'n na ty'e xuee tyol'ueena Jesús. Yoche'n' na tyom'a'na wats'om, tyoluena ndaḡ nc'iaana:

—¿Chiuu m'aa'n' n'om'yo', aa nnts'aache'n'na' na ticañoom ncuee'?

<sup>57</sup> Ntyee na cwiluiitquiendye ndaḡ jaa nn'a'n judíos ñequio nn'a'n tmaa'n' fariseos tque'n'na ñ'oom na jndei'na'. Sa'ntjomna xe'n m'aa'n' mei'cwi'ñee'n'che'n' ts'a'n na ntyjii yuu m'aa'n' Jesús, catseicandii tsa'ñee'n joona, cha na nndaḡ nnt'uena jom.

## 12

*Tu'nquio María nche'n' cjoo' nc'ee Jesús*

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

<sup>1</sup> Yom xuee cwii tjöḡ na nla'tye'n' nn'a'n judíos xuee pascua quia cwila'cwjeena canma'n, ndo' squiaayâ tsjoom Betania ñ'e'n Jesús. Squiaayâ na m'aa'n' Lázaro, tsa'n' na tquiaa'n' na wando' xco jnda' na tue'. <sup>2</sup> Tyola't'maa'ndyena Jesús jo' jo'. Jla'jndaa'ndyena cwii nantque na tcwaa'â. Marta tyondi'ntjoom ndaayâ ndo' juu Lázaro'ñee'n tacatyee'n ñ'e'ndyö na meindyuaandyö nacañoom' mei'sa ñ'e'n Jesús. <sup>3</sup> Ndo' juu María maleiñ'oom cwii tsua' xjö

nche<sup>n</sup> na ñequii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> nardo. Juuna<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndana<sup>n</sup>. Tu'nquioom nche<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'ee Jesús, jnda<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> tyowee<sup>n</sup>ñê nc'ee ñequio sooxquee<sup>n</sup>. Na s'aa<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup> tju<sup>n</sup>na' jndye cachi cha'waa quii<sup>n</sup> w'aa.<sup>4</sup> Mañ<sup>n</sup> Judas Iscariote, jnda Simón, juu mawaa xje<sup>n</sup> na ñequiaa cwenta Jesús. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii<sup>n</sup> já na t'ma<sup>n</sup> Jesús na calajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê.<sup>5</sup> Matso:

—Cwa nchii na teil'ua nche<sup>n</sup>waa<sup>n</sup> na cwii ndyee sia<sup>n</sup>nto s'om denario. Ñequio s'om<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nnteijndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndyeñee<sup>n</sup>!

<sup>6</sup> Saa nchii tsoom na luua<sup>n</sup> nc'e na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ndyeñee<sup>n</sup>! saa ee na jee<sup>n</sup> canch'ueñe ndo<sup>n</sup> nc'e na jom maleiñ<sup>n</sup>oom tja<sup>n</sup>che na ñjom s'om na cwileil'uee<sup>n</sup>ndyô na cha'tsondyô, ndo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>to jom macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> s'om jo<sup>n</sup> jo<sup>n</sup>.<sup>7</sup> Saa matso Jesús:

—Ca'ndii<sup>n</sup> yuscum'aa<sup>n</sup> na luua<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>. Matseijndaa<sup>n</sup>ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na nnc-jaanty'iuu<sup>n</sup>ndyô.<sup>8</sup> Ee ndyeñee<sup>n</sup> ñequii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyô, saa ja nchii ñequii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na nnc'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyô.

*Jla'jndaa'ndye ntyee na nla'cuee'na Lázaro*

<sup>9</sup> Jo<sup>n</sup> chii quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na jo<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Jesús, tqwie'cañomna na m'aa<sup>n</sup>yá. Ee nchii macandá nc'e na ñe'canty'iaana Jesús, saa mati ñe'canty'iaana Lázaro, ts'a<sup>n</sup> na tue<sup>n</sup> na tquiaa Jesús na tando'xco.<sup>10</sup> Cwe<sup>n</sup> nc'e jo<sup>n</sup>, ntyee na cwiluiitquiendye ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mati jla'jndaa'ndyena na nla'cuee'na Lázaro.<sup>11</sup> Ee cwe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jom majndye nn'a<sup>n</sup> judíos<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> ntyee, jla'yua<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

*Jla't'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> Jesús quia squiaayá Jerusalén*

*(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)*

<sup>12</sup> Teincoc cwiiche<sup>n</sup> xuee nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na tquioc ncuee, jndyena na manndyoo<sup>n</sup> na nntsquiaayá Jerusalén ñ'e<sup>n</sup> Jesús.<sup>13</sup> Jo<sup>n</sup> chii ty'echna njom, ty'ecatjomndyena já ñ'e<sup>n</sup>ñê. Tyola'xuaana tyoluena:

—Caluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om. Catio'naa<sup>n</sup>ñê nquii ts'a<sup>n</sup> na mandyô ñequio xuee<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe Rey cwentaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup> Ndo<sup>n</sup> ljeii Jesús cwii snom chjoo. Tjaljoom juuyo<sup>n</sup>! Ndo<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> seicandaa<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> ñ'oom<sup>n</sup> Ty'oqots'om na teiyo teiljeii.<sup>15</sup> Matsona<sup>n</sup>:

'O nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, tila'catyuendyô!  
Canty'ia'yo<sup>n</sup> macwjee'cañoom nque<sup>n</sup> na cwiluiñe  
Rey cwenta<sup>n</sup> 'o, na waljoom snom.

<sup>16</sup> Já nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Jesús na cala'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñê tícala'nqoo<sup>n</sup>á ñ'oommei<sup>n</sup> najndyee. Saa ndañquia quia na jnda seit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om jom, tjañjoom<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yá na teiljeii ñ'oommei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> tuii na ljo<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> M'a<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos quia t'ma<sup>n</sup> Jesús Lázaro na ñejndii<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> tsei'tsuua. Jnda na tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Lázaro<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jo<sup>n</sup> tyotjeii'yuu<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu nty'iaana na tuii.<sup>18</sup> Macwe<sup>n</sup> juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> Jesús na tixocandaa<sup>n</sup> lnuu na cwie<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, jo<sup>n</sup> na ty'ecatjomndye nn'a<sup>n</sup> na jndyendye jom quia jnda jndyena na ljo<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>.<sup>19</sup> Saa joo fariseos<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoluena ndaa<sup>n</sup> nc'iaana:

—¿Aa jndo<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> je<sup>n</sup>? Maxje<sup>n</sup> tjaa na nnda<sup>n</sup> nla'aa. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê.

*Nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego cwil'ueena Jesús*

<sup>20</sup> Ndo<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> cwantindye nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ty'e ncuee quia cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> judíos canma<sup>n</sup>.<sup>21</sup> Tquie'cañom na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Felipe. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Betsaida, ts'ondaa Galilea. Nn'a<sup>n</sup> griegos<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'ecatana<sup>n</sup> cwii naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom, jluna:

—Aa re sa, l'ue n'oo<sup>n</sup>yá na nlanaa<sup>n</sup>yá ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

<sup>22</sup> Quia jo<sup>n</sup> tja Felipe, matsoom na ljo<sup>n</sup> nnom Andrés, ndo<sup>n</sup> wendye joona ty'ecaluena na ljo<sup>n</sup> nnom Jesús.<sup>23</sup> Tso Jesús ndaana:

—Ja cwiluiindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee. Jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlc'o'wi'na<sup>n</sup> ja, ndo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> Ty'oqots'om nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja.<sup>24</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>, cwii lquee<sup>n</sup> na cwiquioo, xe<sup>n</sup> ticjaaquiee'na<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> ts'o yuu na nntseijomna<sup>n</sup> cha'cwijom na nncue'na<sup>n</sup>, cwiljona<sup>n</sup> na ñenquina<sup>n</sup>! Saa xe<sup>n</sup> nnom<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> ts'o yuu na matseijomna<sup>n</sup> na nncue'na<sup>n</sup>, quia jo<sup>n</sup> majndye nncue<sup>n</sup> nnts'aana<sup>n</sup>.<sup>25</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> juu na matseicandya<sup>n</sup> ts'om cantyja na matseijndaa<sup>n</sup>ñe nquii na nncwando<sup>n</sup>, jnaa<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> nntsuuñe. Saa juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee na jndoo<sup>n</sup> cantyja na wjaam'aa<sup>n</sup>, nnda<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na nncwanoom'm.<sup>26</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na ñe'candi'ntjom nqoo<sup>n</sup>, candyontyjo<sup>n</sup> naxa<sup>n</sup>a. Ndo<sup>n</sup> yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya majo<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjom nqoo<sup>n</sup>. Ndo<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na nndi'ntjom nqoo<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñe Tsotyaya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

*Matseinei<sup>n</sup> Jesús na nla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom*



<sup>27</sup> 'Je' mamatsei'ndaa'na' ts'oo<sup>n</sup>, ndo' ¿chiiu nntsjo<sup>o</sup> cantyja 'naa' jo'? ¿Aa nntsjo<sup>o</sup>: "Tsotyaya, cwji'n'maa'ndyu' ja juu xje<sup>n</sup> na nntjo'ya nawi'waañe"? Saa xocatsjo<sup>o</sup> na ljo' ee jnda jndyoo cha na nnc'io cwentaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> 'U Tsotyaya, quiaa' na catseit'maa'ñena' 'u.

Xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teic'uaa jndyee' Tsotye<sup>n</sup> cañoom'luee. T'q:

—Jnda tqia na matseit'maa'ñena' ja ndo' wjaatseit'maa'ñetina' ja.

<sup>29</sup> Nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na meintyjee' nacañoomyâ jo' jo', jndyena na ljo'. Jluena ndaa ntyjeena na seixuaa tsuee. Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> jlue:

—Cwii ángel seinei<sup>n</sup> nnoom.

<sup>30</sup> Tso Jesús ndaana:

—Jndye'yo' na teic'uaa na seinei<sup>n</sup> cha cateijndeina' 'o, nchii cha cateijndeina' ja. <sup>31</sup> Ee jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xe'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' mati nntyuii' na matseixma<sup>n</sup> tsa'jndii na matsa'ntjom quii' n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ndo' quia na jnda jla'we nn'a<sup>n</sup> ja na nla'cuee'na ja, quia jo' nnts'aa na nntseitjomna' nn'a<sup>n</sup> cantyja 'na'ya.

<sup>33</sup> Ñ'oomwaa' matsoom cha ca'mo<sup>n</sup>na' cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na nntjoom na nncuee'e<sup>n</sup>.

<sup>34</sup> T'oo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye, jluena:

—Majnda macwindyaa<sup>y</sup> na matso ñ'oom na sa'ntjom Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeina' na juu Cristo xocantycwii na m'aa'ñe. Quia jo' ¿chiiu na matsu' na matsona' na nla'we nn'a<sup>n</sup> juu na cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee na nla'cuee'na juu? ¿Ñee<sup>n</sup> juu luaa' na matsu' na cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na jna' cañoom'luee?

<sup>35</sup> Quia jo' matso Jesús ndaana:

—Ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxuee quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa'ntyaya quii'ntaa'nyo'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' cantyja 'na'ya yoche<sup>n</sup> na cwii m'aa'ntyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', cha tincwinom' natia 'o. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa'ñe nacje 'naa<sup>n</sup> natia, ticaljei yuu wjaañ'oomna' juu. <sup>36</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa'ya na mañequia naxuee quii' n'om'yo', calayu'yo' ñequiondy<sup>o</sup> ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxueeñe. Ee na nl'a'yo' na ljo' nlxama'nyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na nque<sup>n</sup> cwiluiñe naxueeñe.

Jnda na seinei<sup>n</sup> Jesús ñ'oommei<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> yuu na xocaliu na ñ'ee<sup>n</sup> jom.

*Tiñe'calayu' nn'a' jndíos ñ'e<sup>n</sup> Jesús*

<sup>37</sup> Meii<sup>n</sup> jndye ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> jo ndaana na tixocaluii na cwe' ts'a<sup>n</sup> nnts'aa, saa tiñe'cala'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>38</sup> Luaa' tuii cha catseicandaa'ñena' ñ'oom na tyotseiljeii profeta Isaias, matso:

Ta, ¿Ñee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'oom na cwiñe'quiaayâ?

Ndo' tsotye<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom:

¿Ñee<sup>n</sup> juu na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>?

<sup>39</sup> T'mo<sup>n</sup> Isaias chiiu waa na tileicandaa' nla'yu' nn'a<sup>n</sup> judíos, ee waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na matsoom:

<sup>40</sup> Cha'xje<sup>n</sup> tileicanty'iaa' ts'a<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, maluaa' s'aa Ty'o<sup>o</sup>ts'om quii' n'omna, ndo' tqiaa<sup>n</sup> na jla'quie' n'omna jo nnoom.

Nmeii<sup>n</sup> tuii cha tixocaliuna chiiu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena,

mei<sup>n</sup> na nla'no<sup>n</sup>na quii' n'omna.

Ee xe<sup>n</sup> nnc'ooliuna chiiu l'ue ts'oom ndo' nla'no<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup> nlcwe' n'omna ndo' nncwji'n'maa'ñe joona.

<sup>41</sup> Seinei<sup>n</sup> Isaias ñ'oommei<sup>n</sup> quia na tco'na' nnoom na seit'maa'ñe Ty'o<sup>o</sup>ts'om Jesús, ndo' seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu.

<sup>42</sup> Saa meii<sup>n</sup> na luaa' tso Isaias, majndyendye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, tyola'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Saa jnaa<sup>n</sup> na nguiaana nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos, jo' chii ticatjei'yuu'ndyena na ljo'. Ee xe<sup>n</sup> nl'ana na ljo' tixonquia fariseos'ñee<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nla'jomndyena xje<sup>n</sup> na cwi'oona wats'om. <sup>43</sup> Ee joona neii'tina na calue nc'iaana na ya cwil'ana, nchiiti na ntyjaa' n'omna na catso Ty'o<sup>o</sup>ts'om na ya ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

*Ñ'oom na mañequia Jesús macu'xe'na' nn'a'*

<sup>44</sup> Jndei<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup> Jesús. Matsoom:

—Ñee<sup>n</sup> juu na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo, nchii macanda ñequio ja matseyu' tsa'ñee<sup>n</sup>. Mati matseyu' ñequio nquii Tsotyâ na jñom ja quii'ntaa'nyo'. <sup>45</sup> Ndo' ñ'ee<sup>n</sup> juu na manty'iaa' ja, mati manty'iaa' tsa'ñee<sup>n</sup> nquii na jñom ja quii'ntaa'nyo'. <sup>46</sup> Ja na cwiluiindy<sup>o</sup> naxuee, jndyoo tsjoomnancue, cha me<sup>n</sup>cwi'ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyo nncwji'na' juu naquii' natia. <sup>47</sup> Saa xe<sup>n</sup> cwe' na mandii ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na mañequia, me<sup>n</sup> ticatseinda joona', nchii ja tseixma'ya na nncu'xa<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup>. Ee nchii ty'iom Tsotyâ ts'iaa<sup>n</sup> ja na nncu'xa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cwji'n'maa'ndy<sup>o</sup> joona. <sup>48</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na ticuee' ts'om ja, me<sup>n</sup> tico'ñom ñ'oom na mañequia, waa cwii na nncu'xe'na' tsa'ñee<sup>n</sup>. Ee xuee na macanda majooti ñ'oom na jnda seina'ya, joona' nntu'xe'na' jom. <sup>49</sup> Ticalatiuu'yo' na cwe' na jndei<sup>n</sup>

'ndyo nncō ñ'oommei' na matseina'. Nquii Tsotyā na jñom ja, nque' sa'ntjoom na nmeii' catseina'ya ndo' na ca'mōo'ya joo'na' ndaa'yo'. <sup>50</sup> Ndo' ntyjiia ñ'oom na matsa'ntjoom mañequiaana' na nntseixma' ts'a' na ticantycwii na wando'. Jo' chii matseina'ya cha'xje' ñ'oom na jnda' tsoom nōo'.

## 13

*Tma' Jesús nc'ee' nn'a' na cwilajomndye ñ'e'ñê*

<sup>1</sup> Cantyjati na jna'na' na t'ma' Jesús jā na cwilajomndyō ñ'e'ñê, t'mōo' na jee' candya' ts'oom jā. Ntyjee' na jnda' jaawe'ntyjo xje' na nluee'e' tsjoomnancuewaañe na nncjaal-cwe'naa'na' na m'aa' Tsotyee'. Jo' chii quia majaan'ntyjo xje' na nlatyaa' jaa nn'a' judíos xuee pascua quia cwilacwjaaya canma', t'mō'ntyee' na jee' t'ma' waa na candya' ts'oom jā.

<sup>2</sup> Cwicwaa'ā ñ'e' Jesús natmaa'. Xje'ñee' jnda' sejindo' tsa'jndii ts'om x'iaayā Judas Iscariote, jnda' Simón, na quiaa tsa'ñee' cwenta jom. <sup>3</sup> Ndo' jom majndaa'ya ntyjee' na l'ōo' jnda' tquiaa Tsotyee' na mei'cwii tintjoom na nchii ñ'oom' nquii. Mantyjee' na jnaa' na m'aa' Ty'ōots'om, ndo' na majo' wjaalcwwe'e'. <sup>4</sup> Teicantyjaa' yoche' na cwicwaa'ā natmaa'. Tjeii'e' liaatco na cwe', to'ñoom cwii liaa na cwityuee' luayā, seityee' juuna' tsia'a'. <sup>5</sup> Jnda' jo' tioom ndaatoo ts'om 'na' na cwicandyuu'ā. Tōo'ō' na maaaa' nc'aa'ā na t'maa' na calajomndyō ñ'e'ñê, jnda' chii mawee'ñê nc'aa'ā ñequio liaa'ñee'.

<sup>6</sup> Ndo' quia na tue'cañoom yuu na wacatyee' Simón Pedro, matso tsa'ñee' nnoom:

—Ta, ¿aa mma' nc'aya?

<sup>7</sup> T'ōo' nnom, matsoom:

—Ts'iaa' na mats'aa tileicatsei'no' na maje'ndyo, saā ndaquiache' nntsei'no'.

<sup>8</sup> Matso Pedro nnoom:

—Xoya na mma' nc'aya.

T'ō Jesús, matsoom nnom:

—Xe' ticamaa'ya nc'e' ticatseixma' cantyja 'na'ya.

<sup>9</sup> Matso Simón Pedro nnoom:

—Xe' luua'waa Ta, nchii macanda' nc'a. Mati cama' l'ōoya ñequio xquaa'ya.

<sup>10</sup> Matso Jesús nnom:

—Cwii ts'a' na jnda' jndaq', tica'na' na nntma'ñe na cha'waañe ee jnda' lju'ñe, manda' nc'ee' maca'na' na nntma'. 'O laxma'yo' na lju' n'om'yo' saā ticha'tsondyo'.

<sup>11</sup> Ee ntyjee' ñee' juu ñequiaa cwenta jom luee ntyee. Macwe' jo' na matsoom: “Saā ticha'tsondyo' laxma'yo' na lju' n'om'yo'.”

<sup>12</sup> Quia na jnda' tmaa' nc'aa'ā, ndo' tcweenna'a'na' liaatco 'naa'na', jnda' jo' tja'joo'naa'na' nacañoom' mei'sa. Matsoom ndaayā:

—¿Aa cwila'no'yo' cantyja na s'aaya 'o? <sup>13</sup> 'O cwilacajndyuo'yo' ja Maestro ndo' na cwilui-indyo' na matsa'ntjo'ya 'o. Ndo' maty'iomyana' na ljo' cwindu'yo', ee maxje' jo' ja. <sup>14</sup> Ndo' na jnda' tmaa'ya nc'ee'yo' na cwilui-indyo' na matsa'ntjo'ya 'o ndo' na ma'mōo'ya ñ'oom naya 'naa' Ty'ōots'om ndaa'yo', mati 'o matsona' na nntue'ndyo'cje'yo' na nndye'ntjom'yo' ndaa'nc'iaa'yo'. <sup>15</sup> Ee jnda' s'aaya cwii nnom na ma'mō'na' ndaa'yo' cha mati cal'a'yo' ñequio nt'omche' cha'xje' jnda' s'aaya 'o. <sup>16</sup> Ñ'oom na mayuu'che' matsjōo'ya ndaa'yo', juu ts'a' na m'aa' moso ticaluii'tma'ñe cha'na nquii ts'a' na matsa'ntjom juu. Mati ts'a' na mawjaa ts'iaa' na jñom ts'a'na' juu, ticaluii'tma'ñeti cha'xje' nquii ts'a' na jñom juu. <sup>17</sup> Xe' cwila'no'yo' ñ'oommei' ndo' cwila'yo' na ljo', nntio'naa'ñe Ty'ōots'om 'o.

<sup>18</sup> 'Nchii matsjōo' ñ'oomwaa' cantyja 'na'yo' na cha'tsondyo'. Mantyjiiya chiuu n'om' 'o na jnda' tjeii'ndyo. Ee maxje' maca'na' na catseicandaq'ñena' ñ'oom' Ty'ōots'om na teiljeii. Matsona': “Manquii na macwa' ñ'e'ndyo malcwe' nacjōya.” <sup>19</sup> Je' matsjōo'ya ñ'oomwaa' ndaa'yo' cwii tjoqche' na nlui na ljo', cha quia na nntseicandaq'ñena' nlayu'yo' na ja cwilui-indyo' manquiti na jnda' tsjōo' ndaa'yo'. <sup>20</sup> Ñ'oom na mayuu'che' matsjōo' ndaa'yo'. 'Ñee' juu na matseiljo ts'a'na' na majñōo'ya, ja matseiljo tsa'ñee'. Ndo' 'ñee' juu na matseiljo ja, matseiljo tsa'ñee' nque' na jñoom ja.

*Matso Jesús na ñequiaa Judas cwenta jom*

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup> Jnda' na tso Jesús ñ'oomwaa', sei'ndaa'na' ntyjee', ndo' ndyeyu tjei'yuu'ñê ndaayā. Tsoom:

—Ñ'oom na mayuu'che' matsjōo' ndaa'yo', cwiindyo' 'o ñequiaa cwenta ja.

<sup>22</sup> Quia jo' jā nn'a' na cwilajomndyō ñ'e'ñê tyonty'iaa ntyjaayā ndaayā. Ee ticala'noo'ā ñee' cwiindyo' jā na matsoom na luua' nnts'aa. <sup>23</sup> Xje'ñee' ja Juan na jee' candya' ts'om Jesús, mawacatyā nacañom'm na cwicwaa'ā. <sup>24</sup> Ndo' Simón Pedro s'ōo' l'ōo' nōo' na cwax'ā

'ndyoo Jesús cwaa<sup>n</sup> cwiindyô jâ na nñequiaa cwenta jom. <sup>25</sup> Jo' chii seintjondyô jo ndo' jndya Jesús, tax'aya nnoom, tsjoo:

—Aa ndi' Ta, ¿'ñee<sup>n</sup> cwii jâ na nnts'aa na ljo'?

<sup>26</sup> T'oo<sup>n</sup> nnoo<sup>n</sup>, tsoom:

—Majuu ts'a<sup>n</sup> na nnom nñequiaa cwii ta<sup>n</sup>l tyoo' xje<sup>n</sup> na jndâ seicanda'a juuna'.

Ndo' quia na jndâ seicana<sup>n</sup>a tyoo'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> juuna' nnom Judas Iscariote, jnda Simón. <sup>27</sup> Ndo' Judas, jndâ na to'ñoom ta<sup>n</sup>l tyoo'ñee<sup>n</sup>, mana tuô Satanás quii' ts'o<sup>n</sup>om. Ndo' tso Jesús nnoom:

—Que<sup>n</sup>ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'a'.

<sup>28</sup> Saa me<sup>n</sup>cwiindyô jâ na meindyuaandyô nacañoom' me<sup>n</sup>sa ñ'e<sup>n</sup>ñê ticala'nnoo<sup>n</sup>â chiuu na luaa' ñ'o<sup>n</sup>om tsoom. <sup>29</sup> Ndo' ee na manquiuyâ na Judas maleiñ'o<sup>n</sup>om tja'che na ñjom s'om na cwiwil'uee'ndyô, jo' chii nt'omndyô jâ jla'tiuuyâ na ñe'catso Jesús nnoom na catseijnaa<sup>n</sup> ljo'tindyô na maca'na' na nleil'uee'ndyô na waa xuee, oo quiaa<sup>n</sup> cwantindyô ndâa ndyeñee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndo' jndâ na tcwa' Judas tyoo'ñee<sup>n</sup>, mañoom' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndâ teijaa<sup>n</sup>.

*Ñ'o<sup>n</sup>om xco na matsq'ntjomna'*

<sup>31</sup> Jndâ na jlui' Judas quii'ntaa<sup>n</sup>yâ, matso Jesús ndaayâ:

—Je' ja na cwiluindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, manntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' na manntjô<sup>n</sup>ya nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. <sup>32</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom cantyja na manntjô<sup>n</sup>, quia jo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup> ljo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñê ja na cwiluindyô ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' tyuaa' nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'. <sup>33</sup> 'O ntseindaaya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, chjootindyô cwii m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Nl'ue'yo' ja, ndo' cha'xje<sup>n</sup> tsjoo<sup>n</sup>ya ndâa nc'iaa'yo' nn'a<sup>n</sup> judíos, je' mati matsjoo ndâa' 'o: 'O xocandâa nntsquie'cañoom'yo' yuu na nncjo. <sup>34</sup> Cwii ñ'o<sup>n</sup>om xco na matsq'ntjomna' mañequiaa ndâa'yo', na c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo'. Cha'xje<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>ya 'o, malaa'ti' c'om' 'o na wi' n'om' nc'iaa'yo'. <sup>35</sup> Na nl'a'yo' na ljo' nla'no<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na 'o cwiluindyô nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyô, xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

*Matso Jesús na nncwji'ñe Pedro*

*(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)*

<sup>36</sup> Tax'eeñe Simón Pedro nnoom. Matso:

—Ta, ¿yuu wja'yu'?

T'ô Jesús, matsoom nnom:

—Cantya na nntjô<sup>n</sup> je' 'u xocandâa nntseijomndyu', saa mati 'u nncue'ntyjô nntjom' na ljo'.

<sup>37</sup> Matso Pedro nnoom:

—Ta, ¿chiuu na xocandâa nntseijomndyô je' ljo' na nntjom'? Tints'aa meii<sup>n</sup> quio jo' c'io.

<sup>38</sup> T'ô Jesús, matsoom nnom: 'U matsei'tiuu' na nñequiaandyu' na nnc'io' cantyja 'na'ya. Ñ'o<sup>n</sup>om na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo njom', cwii tjo<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na nntseixuaa caxtijndyô na jaawixuee, saa 'u jndâ ndyee ndii' macwji'ndyu' cantyja 'na'ya.

## 14

*Jesús cwiluiñê nato*

<sup>1</sup> Tiñe'quiandyô' na nntseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' n'om'yo'. Cala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oo<sup>n</sup>ts'om ndo' mati cala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyô ja. <sup>2</sup> Naquii' waa' Tsotyaya jndye joo niom yuu na ya nnc'om nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> nchii na luaa' waa, jndâ tsjoo ndâa'yo'. Manncjo na nntseijndaa'ndyô joo<sup>n</sup>a' na nleil'uee'ndyô. <sup>3</sup> Ndo' na jô na nntseijndaa'ndyô yuu na nnc'om'yo', nndyolcwa'nnda'a na nncjocho 'o yuu na m'aa<sup>n</sup>ya, cha yuu na mac'a'ya, majo' nnc'om'yo'. <sup>4</sup> Ndo' 'o manquiuyâ yuu na majô ndo' mati cwita'jna<sup>n</sup>yo' nato.

<sup>5</sup> Matso Tomás nnoom:

—'U Ta, ticaliuuyâ yuu wja', jo' chii ¿chiuu ya na nla'nnoo<sup>n</sup>â yuu waa nato'ñee<sup>n</sup>?

<sup>6</sup> T'ô Jesús, matsoom nnom:

—Ja cwiluindyô nato, ndo' ñ'o<sup>n</sup>om na mayuu', ndo' na tijoom cwiintycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'na' ja jo' na nnda<sup>n</sup> nncuee' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyaya. <sup>7</sup> Xe<sup>n</sup> na cwila'no<sup>n</sup>yo' ñee<sup>n</sup> cwiluindyô, quia jo' mati nla'no<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyaya. Na je' na cwii wjaatina' nc'e na cwita'jna<sup>n</sup>yo' ja, mati cwita'jna<sup>n</sup>yo' jom, ndo' jndâ nty'ia'nda<sup>n</sup>yo' jom.

<sup>8</sup> Matso Felipe nnoom:

—Ta, quiaa' na nnty'iaandaayâ Tsotyey', qualjo'che<sup>n</sup> nljoya n'oo<sup>n</sup>ya.

<sup>9</sup> T'ô Jesús nnom:

—Chiuu sa 'u Felipe, jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyô', ¿aa maxje<sup>n</sup> ticwajna<sup>n</sup> ja? Ts'a<sup>n</sup> na jndâ nty'iaa' ja, mati jndâ nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Tsotyaya. ¿Chiuu na matsu': "Quiaa' na nnty'iaandaayâ

Tsotyey'?"<sup>10</sup> ¿Aa ticatseyu' na ljo'yu cwiluiindyō ñequio Tsotyaya, ndo' jom ljo'yu cwiluiñê ñ'e'ndyo ja? Ñ'oom na matseina'ya ndaa'yo', nchii matseina'ya joona' cantyja 'naa' na jndō' ts'oo' nncō. Nquii Tsotyā na ñequii'che' m'aa'ñê ñ'e'ndyo, nque' mach'ee' ts'iaa' 'naa'a' cantyja 'na'ya. <sup>11</sup> Cala'yu'yo' na ljo'yu cwiluiindyō ñequio Tsotyā, ndo' Tsotyaya ljo'yu cwiluiñê ñ'e'ndyo ja. Xe' tileicala'yu'yo' na ljo', saā quiandyo' na nla'yu'yo' ñ'e'ndyo cantyja 'naa' mañe'oo ts'iaa'mei' na mats'aa. <sup>12</sup> Ñ'oom na mayuu'che' mats'oo ndaa'yo', 'ñee' juu ts'a' na matseyu' ñ'e'ndyo, mañe'oo ts'iaa' na mats'aa nnts'aa'. Hasta jndatich'e' ts'iaa' nnts'aa', nc'e na majo na m'aa' Tsotyaya. <sup>13</sup> Ndo' mei'cwi'ñee'che' ñ'oom na nnta'yo' nnom Tsotyā ñequio xueya, jo' jo' ññequia cha na catseit'maa'ñena' jom cantyja 'na' ja na cwiluiindyō Jnaa'. <sup>14</sup> Cha'tso na cwita'yo' ñequio xueya, jo' jo' nnts'aa.

*Njñom Jesús Espíritu Santo*

<sup>15</sup> 'Xe' m'a'yo' na jnda nquiu'yo' ja, quia jo' cala'canda'yo' ñ'oom na matsa'ntjō'. <sup>16</sup> Ndo' ja nlcaa'a nnom Tsotyaya na ññequiaa' cwiiche' na nnteijndei' 'o, nquii Espíritu na cwiluiñê na mayuu' na ñequii'che' nnc'oomñe ñ'e'ndyo'. <sup>17</sup> Nn'a' na m'a' cantyja 'naa' ts'oomnancue xocandaā nntō'ñoomna jom, ee tyoonty'iaana jom, mei' ticata'jnaa' na jom. Saā 'o cwita'jna'yo' jom, ee m'aa'ñê naquii' n'om'yo', ndo' ñequii'che' nnc'oomñê ñ'e'ndyo'. <sup>18</sup> Tixoca'ndiya 'o na macanda, maxje' nncwjannda'a na m'a'yo'. <sup>19</sup> Mawaa xje' na nla'cuee' nn'a' ja, ndo' jndā jo' taxocanty'iaana ja. Saā ñ'e'ndyo' 'o ñequii'che' na nnc'oo'ya, ee nc'e na nncwando'xco, jo' chii mati 'o nlxama'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. <sup>20</sup> Quia na jndā tue'ntyjo xje'ñee' nla'no'yo' na m'aa'ya ñ'e' Tsotyā, ndo' 'o m'a'yo' ñ'e'ndyo, ndo' ja m'aa'ya ñ'e'ndyo'. <sup>21</sup> Ñee' juu na matseijo ñ'oom na matsa'ntjō' ndo' matseicandā joona', tsa'ñee' jnda ntyjee' ja. Ndo' 'ñee' juu na jnda ntyjii ja, nquii Tsotyaya candya' ts'oom juu. Ndo' mati ja candya' ts'oo'ya juu, ndo' m'mo'yo'ya cantyja 'na'ya nnom.

<sup>22</sup> Tsa' na jndyu Judas, saā nchii Judas Iscariote, matso:

—Ta, ¿chiiu na cwe' ndaa' jā m'mo' cantyja 'na' saā ndaa' nn'a' ts'oomnancue xocatsa' na ljo'?

<sup>23</sup> T'o Jesús nnom, matsoom:

—Ñee' juu na jnda ntyjii ja maxje' nntseiñ'oom'ñe ñ'oom na maqa'. Nnc'oom Tsotyā na candya' ts'oom tsa'ñee', ndo' nntsquia'cañoo'yā juu. Nnc'oo'yā ñ'e'ñe. <sup>24</sup> Ñee' juu na ticajnda ntyjii ja, tsa'ñee' tiñe'catseicanaā' ñ'oom na mañequiaya. Ndo' ñ'oom na matseina' ndaa'yo' nchii ñ'oom 'ndyo nncōya. Matseixma'na' ñ'oom 'ndyoo Tsotyaya ee jom jñoom ja quii'ntaa'yo'.

<sup>25</sup> Ñ'oommei' matseina' ndaa'yo' yoche' na ndicwa' m'aa'ndyo ñ'e'ndyo'. <sup>26</sup> Saā ja nlcaa'a nnom Tsotyaya na njñoom Espíritu Santo na nnteijndei' 'o. Juu m'mo'ti ñ'oom ndaa'yo' na maca'na' na nliu'yo'. Ndo' nnts'aa na nncjaañ'oom' n'om'yo' cha'tso ñ'oom na jnda ñets'oo ndaa'yo'.

<sup>27</sup> Ja tjaa'na' ñomtiiu tseixma'ya. Mañequiaya na cala'xma'yo' juuna' naquii' n'om'yo'. Juu na mañequia na cwicanda'yo' t'ma'ti tseixma'na', nchiiti juu na tjaa' ñomtiiu c'om nn'a' na mañequiaa' ts'oomnancue. Tiñe'quiandyo' na nntseiñ'ee'ñena' n'om'yo' ljo' cwii nntjom'yo' mei' tila'catyuendyo'. <sup>28</sup> Jndā jndye'yo' na ts'oo ndaa'yo', majo, saā ndyondda'a na m'a'yo'. Xe' na mayuu' jnda nquiu'yo' ja, quia jo' ññequiaana' na nei'yo' mei' na ts'oo na majo ee na m'aa' Tsotyaya jo. Jom t'ma'ti cwiluiñê, nchiiti ja. <sup>29</sup> Ndo' je' cwi'tjoche' na nliu' na ljo' mats'oo'ya ndaa'yo', cha quia na jndā tue'ntyjo juuna' quia jo' nla'yu'yo'.

<sup>30</sup> Tajndye cwimatseina'tyaya ñ'e'ndyo', ee mandyo nquii na cwiluiitqueiñe quii' n'om nn'a' ts'oomnancuewaañe. Saā tjaa' mei'cwii na matseixma'ya na juu jo' nndaā nleil'uee'ñe na cat'uiina' ja. <sup>31</sup> Saā cha nnc'ooliu nn'a' ts'oomnancue na m'aa'ya na candya' ts'oo'ya Tsotyā, ndo' na matseicandaā'ndyo cha'tso na matsa'ntjoom ja, mañequiaandyo' na nnc'io. Quicantyja'yo', cjaaya, calui'a ñjaa'ñe.

## 15

*Jesús cwiluiñê ts'oo' ntjom na mayuu'che'*

<sup>1</sup> Ja cwiluiindyō ts'oo' ntjom na mayuu' ndo' Tsotyaya cwiluiñê ts'a' na mateix'ee juuna'. <sup>2</sup> Matyjee' mei'nquia l'o ts'oo'ñee' na tyool'ana' tā. Saā ticwii l'o ts'oo'ñee' na cwil'ana' tā, matyjee' nque'na' cha majndyeti tā cal'ana'. <sup>3</sup> Mati joo ñ'oom na ma'mo' ndaa'yo' maque'ljua'na' n'om'yo' cha ya nl'a'yo' ts'iaa' 'na'ya. <sup>4</sup> Jo' chii caljoo'ndyo'tye'yo' cantyja 'na'ya, cha'xje' macwiljoo'ndyotyga'ya ñ'e'ndyo'. Ee cha'xje' ts'o ts'oo' xondaā nnts'aa che'nquina' tā xe' ticat'uiina' nquii ts'oo, majo'ti cantyja 'na'yo', mei' xocats'aana' na nncue' tā nl'a'yo' xe' ticaljoo'ndyo' cantyja 'na'ya.

<sup>5</sup>Ja cwiluiindyō x'ee ts'ōō, ndo' 'o cwiluiindyō' l'ō ts'ōō. Ñēe<sup>n</sup> cwii' 'o na tye<sup>n</sup> matseijomñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ndo' na cwiljoo'ndyō ñ'e<sup>n</sup>ñe, tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndye cha'cwijom tã nncue' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Sãã xe<sup>n</sup> na nntō<sup>n</sup>ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, tjaa'na' ljo' cwii' nndaã nnts'aa. <sup>6</sup>Ñēe<sup>n</sup> juu na ticaljoo'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nntquie'na' juu cha'xje<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup>ñquei' l'ō ts'ōō, ndo' jo' jo' cwicaa<sup>n</sup>na'. Jnda<sup>n</sup> chii' cwicañēe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> l'ōō'ñee<sup>n</sup>, cwitioomna joo<sup>n</sup>a' quii' chom.

<sup>7</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'jomndyō'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, mei<sup>n</sup> ticatsuu' n'om'yo' ñ'oom na mañequiaya, quia jo' cata<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'ōōts'om cha'tso na l'ue n'om'yo', ndo' ññequi<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Lu<sup>n</sup>aa waa na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyaya, na cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' jndye tã nncue'. Ee laa'ti' m'mo<sup>n</sup>na' na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyō' ñequio ñ'oom na mañequia. <sup>9</sup>Cha'xje<sup>n</sup> juu Tsotyaya candya' ts'oom ja, mati ja candya' ts'ōō<sup>n</sup>ya 'o. Jo' chii' caljoo'ndyō'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'ōō<sup>n</sup>ya 'o. <sup>10</sup>Ja matseicandaã'ndyō ñ'oom na matsã'ntjom Tsotyã, ndo' cwiljoo'ndyō cantyja na candya' ts'oom ja. Ñēquii'che<sup>n</sup> cala'canda'yo' ñ'oom na matsã'ntjō<sup>n</sup>ya 'o, ee na nl'a'yo' na ljo', nljoo'ndyō'tye<sup>n</sup>'yo' cantyja na candya' ts'ōō<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>11</sup>Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cha nla'xma<sup>n</sup>'yo' na nei<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyō ndo' cha candaã'ya nnc'om'yo' na nei<sup>n</sup>'yo'. Hasta quiaana' na waljoo'che<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'yo' na cwila'candaã'ndyō' yuu na matsã'ntjō<sup>n</sup>ya. <sup>12</sup>Lu<sup>n</sup>aa waa ñ'oom na matsã'ntjō<sup>n</sup>: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na candya' ts'ōō<sup>n</sup>ya 'o. <sup>13</sup>Tjaa'na<sup>n</sup> cwii' na t'ma<sup>n</sup>ti na ma'lmo<sup>n</sup>na' na wi' ts'om ts'a<sup>n</sup> nc'iaa' cha'na juu ts'a<sup>n</sup> na ññequiaa<sup>n</sup> na cue' cwentaa nc'iaa'. <sup>14</sup>O cwiluiindyō' nc'iaa<sup>n</sup>ya xe<sup>n</sup> cwila'candaã'ndyō' na matsã'ntjō<sup>n</sup>ya 'o. <sup>15</sup>Je' tacatsjootyaya na 'o cwiluiindyō' moso. Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaljeii<sup>n</sup> ljo' matseijndaa'ñe patrom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Je' matsjoo<sup>n</sup>ya na 'o cwiluiindyō' nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyō ee jnda<sup>n</sup> tquiaya na caliu'yo' cha'tso ñ'oom na jnda<sup>n</sup> jndiia<sup>n</sup> 'ndyō Tsotyaya. <sup>16</sup>O nchii' tjeii'ndyō' na nla'xma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, nncō tjeii'ndyō' 'o, ndo' jnda<sup>n</sup> ty'ōō<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup> 'o na catsa'yo' ndo' cal'a'yo' yuu na ñenquii'che<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'ōōts'om. Ee na ljo' nl'a'yo' mei<sup>n</sup>'quia ñ'oom na nta<sup>n</sup>'yo' nnom Tsotyã ñequio xueya, jom ññequiaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Lu<sup>n</sup>aa ñ'oom na matsã'ntjō<sup>n</sup>ya 'o: C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo'.

### *Ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> Jesús*

<sup>18</sup>Quia ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue 'o, cala'no<sup>n</sup>'yo' na ja tyuaa'ti t'omna na ticuee' n'omna. <sup>19</sup>Xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, nn'a<sup>n</sup> cwentaa'na' nnc'omna na neii<sup>n</sup>na 'o cha'xje<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>na nc'iaana, sãã nc'e jnda<sup>n</sup> tjeii'a 'o quii'ntaa<sup>n</sup>na, jo' chii' ticala'xma<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' jo' na jndoo nn'a<sup>n</sup> 'o. <sup>20</sup>Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jnda<sup>n</sup> ñetsjoo<sup>n</sup> ndaa'yo', na juu ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso ticaluii'tma<sup>n</sup>ñē cha'xje<sup>n</sup> nquii' ts'a<sup>n</sup> na matsã'ntjom jom. Nc'e na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ja, mati nta'wi'na 'o. Ndo' xe<sup>n</sup> cwila'candaã'ndyena ñ'oom na mañequiaya, quia jo' mati nla'candaã'ndyena ñ'oom na ññequia'yo'. <sup>21</sup>Cha'tso nmei<sup>n</sup>'nl'ana 'o cwe' nc'e na la'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaya ee ticata'jnaa<sup>n</sup>na nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>na.

<sup>22</sup>Xe<sup>n</sup> nchii' na jndyotseina<sup>n</sup>ya ndaãna, quia jo' tixocwijndaa' na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. Sãã je' tixocandaã nluena na ticaliuna na cwila'tjoo<sup>n</sup>ndyena nnoom. <sup>23</sup>Ee 'ñee<sup>n</sup> juu na jndoo' ja, mati jndoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiiñē Tsotyã. <sup>24</sup>Tijoom ñes'aa cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa. Xe<sup>n</sup> na nchii' ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> mats'aa, quia jo' tixocwijndaa' na cwila'tjoo<sup>n</sup>ndyena nnoom, sãã je' mei<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ñenty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa cantyjati xje<sup>n</sup> na tō'a, m'a<sup>n</sup>na na jndoona ja ndo' mati nque<sup>n</sup> na cwiluiiñē Tsotyã. <sup>25</sup>Sãã lu<sup>n</sup>aa' waa cha catseicandaã'ñena' ñ'oom na teiljeii'naquii' ljeii' na cwilei'ñ'omna na matsã'ntjomna', na matsona': "Jndoona ja mei<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> cwii' nnom cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matseijndaa'ñena' na nl'ana na ljo'."

<sup>26</sup>Ja nlcaa<sup>n</sup>a nnom Tsotyã na cajñoom Espiritu na cwiluiiñe na mayuu' naquii' n'om'yo'. Quia na jnda<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup> nncwji'yuu'ñē cantyja 'na<sup>n</sup>ya. <sup>27</sup>Ndo' mati 'o nntjei'yuu'ndyō' cantyja 'na<sup>n</sup>ya, ee m'a<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyō xje<sup>n</sup> na tō'jndyãã ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup>.

## 16

### <sup>1</sup>Matso Jesús:

—Ñ'oommei<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> seina<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cha tintseiquiaana' 'o. <sup>2</sup>Ee nntjeii' nn'a<sup>n</sup> judíos 'o naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Ndo' manncue'ntyjō xje<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>quiandyō ts'a<sup>n</sup> na nntseicuee' cwii' 'o nntseitiuutoom na mandi'ntjoom nnom Ty'ōōts'om na ljo' nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Nmeii<sup>n</sup> nl'ana cwe' nc'e ticala'no<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyã, mei<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup> ja. <sup>4</sup>Sãã jnda<sup>n</sup> tsjoo<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' cha quia na nncue'ntyjō xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsjoo<sup>n</sup> ndaa'yo'.

*Ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa Espiritu Santo*

<sup>5</sup> Tícatsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na to'jndyaá ts'iaa<sup>n</sup> na maleiñ'o<sup>n</sup>ya nc'e m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>6</sup> Saa je' majolcwa'la na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo', ndo' mei<sup>n</sup>cwii 'o tyooxaxe' noo<sup>n</sup> yuu jo. <sup>7</sup> Saa ñ'oom na mayuu' matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', maxje<sup>n</sup> nntei<sup>n</sup>jndeiitina' 'o xe<sup>n</sup> jo<sup>n</sup>ya. Ee xe<sup>n</sup> ticjo, nque<sup>n</sup> na nntei<sup>n</sup>jnei<sup>n</sup> 'o ndo' na ññequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' tixocwjee'cañoom 'o. Ndo' na nncjo, njñoo<sup>n</sup>ya jom na nñoom na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>8</sup> Ee quia na jndá tyjee'cañoom, nnts'aa<sup>n</sup> na nlco'tiana' nquii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndo' na cala'ño<sup>n</sup> na na c'omna cantyja na maty'iomyana' ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om joo<sup>n</sup>a. <sup>9</sup> M'moo<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwe' nc'e na tiñe'cala'yua' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>10</sup> Ndo' m'moo<sup>n</sup> chiuu waa na maty'iomyana' na c'omna nc'e jo na m'aa<sup>n</sup> Tsotyá ndo' taxocanty'iaatina ja. <sup>11</sup> M'moo<sup>n</sup> chiuu na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ee na jndá tu'xe<sup>n</sup>ñe nquii na cwiluiitquieñe tsjoomnancuewaañe.

<sup>12</sup> Ndo' niom jndye nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom na maca<sup>n</sup>na' na catsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', saa tile-icala'ño<sup>n</sup>yo' joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> je'. <sup>13</sup> Saa quia na nncwjee'cañoom juu Espíritu na cwiluiiñe na mayuu', juu nncjaa'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' cha'tso ñ'oom na mayuu' ee nchii nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii, nntseinei<sup>n</sup> ticwii cwii ñ'oom na mandii na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' m'mo<sup>n</sup> ndaa'yo' 'na<sup>n</sup> na quia nluui. <sup>14</sup> Juu nntsei'tmaa<sup>n</sup>ñe ja, ee nnc'oñom cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o, ndo' m'mo<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a ndaa'yo'. <sup>15</sup> Cha'tso na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Tsotyaya macwentaya joo<sup>n</sup>a'. Cwe' nc'e jo' na tsjoo na nnc'oñom juu Espíritu cha'tso ñ'oom na ñe'catseicandiiya 'o ndo' m'mo<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a ndaa'yo'.

*Juu na chjoo' n'om'yo' nntseicwaque<sup>n</sup>na' na nei<sup>n</sup>yo'*

<sup>16</sup> Chjootindyo cwii ñ'a<sup>n</sup>tya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', ndo' jndá jo' taxocanty'ia'yo' ja. Ndo' ndanquia chjootindyo cwii nnty'ia'ti'yo' ja, cwe' nc'e nncjo na m'aa<sup>n</sup> Tsotyá.

<sup>17</sup> Jndá tsoom ñ'oommei<sup>n</sup> cwantindyô jâ nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> l'uuyâ ndaa' ntyjaa<sup>n</sup>ya:

—¿Chiuu ñeca'mo<sup>n</sup> ñ'oomwaa' na matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya, na chjootindyo cwii ñ'e<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> taxocanty'ia'ya jom, ndo' ndanquia jo' chjootindyo cwii nnty'iannda'a jom? Ndo' na tsoom cwe' nc'e na wja<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Tsotyee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> L'uutya<sup>n</sup>ya:

—Juu ñ'oomwaa' na chjootindyo na tsoom, ¿ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na'? Ticala'ño<sup>n</sup>â ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ndo' sei'ño<sup>n</sup> Jesús na ñe'cata'x'eendyotyaa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' nnoom. Quia jo' matsoom ndaa<sup>n</sup>ya:

—¿Aa cwita'xe'yo' ndaa' ntyjee'yo' cantyja ñ'oommei<sup>n</sup> na matsjoo na chjootindyo mei<sup>n</sup> taxocanty'ia'yo' ja, ndo' ndanquiache<sup>n</sup> na chjootindyo quia jo' nnty'ia'nda'yo' ja?

<sup>20</sup> Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup>ya ndaa'yo', joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñequio na nei<sup>n</sup>na nnty'iaana ljo' nntjo<sup>n</sup>. 'Na<sup>n</sup> na nntjo<sup>n</sup> nnts'aana' na 'o nntyuee'yo' na mateichjoo'na' n'om'yo', saa juu na chjoo' n'om'yo', xe<sup>n</sup> jndache<sup>n</sup> nntseicwaque<sup>n</sup>na' na nnc'oom'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. <sup>21</sup> Manquii'yo' cwii yuscu quia manntseincuii, maquiina' juu, cwe' ee jndá tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nntseincuii. Saa quia na jndá tuiiñe yu'ndaa, cwitsuu' ts'oom na tquiina' jom, ee m'aa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jndá tuiiñe yu'ndaa. <sup>22</sup> Maluaa' matseijomna' 'o. Je' m'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo', saa quia na nnty'iannda'a 'o, quia ljo'che<sup>n</sup> ññequiaana' na nei<sup>n</sup>yo'. Ndo' xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> xocandaa<sup>n</sup> nncwji' na nei<sup>n</sup>yo'.

<sup>23</sup> Juu xuee'ñee<sup>n</sup>, taxoca<sup>n</sup>na' na nnta'xe'ti'yo' ñ'oom noo<sup>n</sup>. Ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> matsjoo ndaa'yo', cha'tso na nta<sup>n</sup>yo' nnoom Tsotyaya cha catsei'tmaa<sup>n</sup>ñena' ja, jo' ññequiaa<sup>n</sup> na nda'yo'. <sup>24</sup> Hasta xje<sup>n</sup>je'che<sup>n</sup> tyoooca<sup>n</sup>na' na candu'yo' na catsei'tmaa<sup>n</sup>ñena' ja joo ñ'oom na nnta<sup>n</sup>yo' nnoom. Saa je' cala'yo' na ljo' quia jo' nnto'ñoom'yo' ñ'oom na cwilatyo'oondyo', cha ññequiaana' na canda<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>yo'.

*Jndá jna'ndyo ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue*

<sup>25</sup> Jndá seiná<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' na cwe' tjañoom'. Saa manncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na taxocatseina<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na cwe' wjaañoom', ee nntseina<sup>n</sup> ndaa'yo' ñ'oom na ndyeyu cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyá. <sup>26</sup> Ndo' juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nnta<sup>n</sup>yo' nnoom ñequio xueya cha catsei'tmaa<sup>n</sup>ñena' ja. Ndo' quia ljo'che<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> taxoca<sup>n</sup>na' na nntseity'oondyo nnoom jom na ññequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na cwita<sup>n</sup>yo', <sup>27</sup> ee manquiti Tsotyaya m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, nc'e na jnda nquii'yo' ja ndo' jndá macwilayu'yo' na jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ja jnaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>, tyja<sup>n</sup>cañoo<sup>n</sup>ya tsjoomnancuewaa. Ndo' je' je' ma'ndiya juuna' na mannc'olcwa'la na m'aa<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Quia jo' jâ nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup>ñe l'uuyá:

—Je' ndyeyu matsei'nei<sup>n</sup>, nchii cwe' ñ'oom na wjaañoom'. <sup>30</sup> Je' macwila'ño<sup>n</sup>â na 'u cha'tso ntyji' mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nnta'x'aatya<sup>n</sup> njom'. Jo' chii cwilayu'â na mayuu' na jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>31</sup> T'o Jesús ndaa<sup>n</sup>ya, matsoom:

—Je' cwila'tiuu'yo' na cwilayu'yo'. <sup>32</sup> Saa manncue'ntyjo xje', ndo' je' cwiwe'ntyjona' na nnt'oom'ndyo'. Cwii ndo' cwiindyoy' nntsa'yo' na waa w'a'yo' ndo' n'ndye'yo' ja na ñenco. Saa tiñenco m'aa'ya, ee nquii Tsotyaya m'aa'ñe ñ'e'ndyo. <sup>33</sup> Jnda' seina'ya ñ'oommei' ndaa'yo' cha cantyja na cwilajomndyo' ñ'e'ndyo mei'cwii ñomtiu tanc'oom. Ñequii' nawi' nntjom'yo' na m'a'yo' tsjoomnancue, saa c'om't'maa'ndyo' n'om'yo', ee jnda' jna'ndyo ñequio juu na matseixma' tsjoomnancue.

## 17

### *Matejndei Ty'oqots'om nn'a' na cwila'jomndye ñ'e' Jesús*

<sup>1</sup> Jnda' na seinei' Jesús ñ'oommei', jlundaañe cañoom'luee. Matsoom:

—Tsotyaya, jnda' tue'ntyjo na nluii cha'tso na teijndaa' cantyja 'na'ya. Je' catseit'maa'ndyu' ja na cwiliindyoy' Jnda', cha mati ja nntseit'maa'ndyo' 'u. <sup>2</sup> Ee 'u jnda' tque' na waa na jndo' na matseixma'ya jo ndaa' cha'tso nn'a' tsjoomnancue na ticwii cwii ts'a' na mañequiaa' l'ooya na ñnequiaa' na tseixma' na ticantycwii na wando'. <sup>3</sup> Luaa waa na nntseixma' ts'a' na ticantycwii na wando' aña'aa', na catsei'noo'no' na ñennu'che' cwiliindyoy' Ty'oqots'om na mayuu' ndo' mati na ja Jesús cwiliindyoy' Cristo na jñom' ja quii'ntaa' nn'a' tsjoomnancue.

<sup>4</sup> 'Ja jnda' seit'maa'ndyo' 'u quii'ntaa' nn'a' tsjoomnancue. Ndo' majnda' ma-mañequiaandyo' na c'io cwentaa' nn'a', mañejuu ts'iaa'ñee' na tquiaa' noo' na cats'aa. <sup>5</sup> Ndo' je' je' 'u Tsotyaya, catseit'maa'ndyu' ja cha'xje' na cwiliit'ma'ndyu' yuu na m'aa', na juu jo' matseixma'ya ñ'e'ndyu' cwii tjooc'he' na nncuaa' tsjoomnancue.

<sup>6</sup> 'Ndaa' nn'a' na m'a' tsjoomnancue na tquiaa' joona l'oo, jnda' t'mqoo'ya chiuu cwiliindyoy'. Tyom'a'na cwentaa', ndo' tquiaa' na cwila'xma'na cwentaya. Joona cwila'wena ñ'oom naya 'na' ndo' cwila'candana juuna'. <sup>7</sup> Ndo' macwila'no'na na cha'tso na cwicandaa' mats'aa, ñennu' tquiaa' na matseixma'ya na ljo'. <sup>8</sup> Ee ñ'oomna na tsu'noo'ya, jnda' tquiaa' joona' ndaana. Ndo' joona jnda' to'ñoomna ñ'oom'ñee'. Cwila'no'na na mayuu'che' jnaa'ya na m'aa', ndo' cwila'yuu'na na 'u jñom' ja quii'ntaa' nn'a'.

<sup>9</sup> 'Maca'na naya njom' cantyja 'naa'na, nchii cantyja 'naa' nn'a' tsjoomnancue. Ja maca'na na catejndei' joo na jnda' tquiaa' l'ooya, ee cwila'xma'na cwentaa'. <sup>10</sup> Cha'tsondye joona na la'xma'na cwentaya, mati la'xma'na cwentaa'. Ndo' joona na la'xma'na cwentaa', mati la'xma'na cwentaya, ndo' matseit'maa'ñena' ja cantyja 'naa'na.

<sup>11</sup> Je' taxoc'oo'tya' tsjoomnancue, saa joo na m'a'nd' cwiljo'ndyena juuna', ee ja jonlcwaa' na m'aa'nd'. 'U Tsotyaya na lju' cwiliindyoy', catsa' cwentaa' na m'a'na jnda' tquiaa' l'oo ñequio juu najndei' na matseixma' cha nnts'aana' ñ'e'cwii nla'xma'na cha'xje' jaa ñ'e'cwii cwilaxmaa'ya. <sup>12</sup> Yoche' na tyom'aa'ya naquii'ntaa' na m'a'na jnda' tquiaa' l'oo, tyots'aa cwentaa' joona ñequio najndei' na matseixma' nncu'. Ndo' mei'cwiindyena ticatsuuñe, macandaa' tsuuñe juu ts'a' na matseixma' na catsuuñe, cha na catseicandaa'ñena' ñ'om' na teiljei.

<sup>13</sup> 'Saa je' na nncjolcwaa' na m'aa'nd'. Ndo' matseina'ya ñ'oommei' yoche' na ndi m'aa'ya tsjoomnancuewaañe, cha juu na m'aa'ya na nei'ya, candaa' nla'xma'na juuna'. <sup>14</sup> Jnda' tquiaya ñ'oom naya 'na' ndaana, saa nn'a' tsjoomnancue ticuee' n'om' joona ee ticala'xma'na cantyja 'naa'nd' tsjoomnancue, cha'xje' ja mei' ticatseixma'ya cantyja 'naa'na'. <sup>15</sup> Nchii maca'na na cwji' joona tsjoomnancue, saa na cwañom' joona ljo' na ñ'e'cats'aa tsajndii ñ'e'ndyena. <sup>16</sup> Joona ticalaxma'na cantyja 'naa'nd' tsjoomnancue cha'xje' ja mei' ticatseixma'ya cantyja 'naa'na'. <sup>17</sup> Que'nd' joona na cwiliindyena na lju' n'omna nc'e' ñ'oom na mayuu'. Juuna' cwiliñena' na mayuu'. <sup>18</sup> Cha'xje' na jñom' ja na jndyoo' tsjoomnancue, mati majño'ya joona na c'oocatjei'yuu'ndyena ndaa' nn'a' tsjoomnancue. <sup>19</sup> Ee nc'e' joona maqua' che'nnco' na lju' ts'oo'jo njom' cha mati nlque'lju'na' n'omna nc'e' ñ'oom na mayuu'.

<sup>20</sup> 'Ndo' nchii macandaa' maca'na cantyja 'naa' joo na m'a'nd'. Mati maca'na na catejndei' joo nn'a' na quia nla'yuu' ñ'e'ndyo nc'e' ñ'oom na quia nntjei'yuu'ndyena <sup>21</sup> cha ñ'e'cwii nla'xma'na, cha'xje' 'u Tsotyaya ñ'e'cwii cwiliindyoy' ñ'e'ndyo, ndo' ja ñ'e'cwii cwiliindyoy' ñ'e'ndyu'. Ee na ljo' mati joona ndaa' nla'xma'na na ñ'e'cwii cwiliindyena ñequiandyoy' jaa. Quia jo' nla'yuu' nn'a' tsjoomnancue na 'u jñom' ja. <sup>22</sup> Juu na tquiaa' na matseit'maa'ñena' ja, mati tquiaya jo' na cala'xma'na, cha na ñ'e'cwii cala'xma'na cha'xje' jaa ñ'e'cwii cwila'xmaa'ya. <sup>23</sup> Ja m'aa'ya ñ'e'ndye joona, ndo' 'u m'aa'nd' ñ'e'ndyo ja cha nnts'aana' na ñ'e'cwii cwila'xma'na. Ndo' na ljo' nla'no'nd' nn'a' na 'u jñom' ja, ndo' na candya' ts'om' joona cha'xje' na candya' ts'om' ja.

<sup>24</sup> 'U Tsotyaya m'aa'nd' na candya' ts'om' ja cwii tjooc'he' na tque'nd' tsjoomnancue. L'ue ts'oo'nd' na m'a'nd' na jnda' tquiaa' l'ooya, c'omna yuu na m'aa'ya ñ'e'ndyu'. Ee quia ljo'che' ndaa' juu na matseit'maa'ñena' ja na tquiaa' na matseixma'ya. <sup>25</sup> Tsotyaya

'u na cwiluiindyu' na maty'iomyana', nn'a na la'xma'na cantyja 'naa' tsjoomnancue ticala'no'na cantyja 'na', saq ja mawajna' 'u ndo' na'm'a' cwila'no'na na 'u jñom' ja. <sup>26</sup> Jnda t'moq'ya cantyja 'na' ndaana, ndo' m'moq'tyaya jo' ndaana. Luaa' nnts'aa cha juu na m'aa' na candya' ts'om' ja, mati nlxma'na juuna'. Ndo' mati nnc'oq'ya ñ'e'ndye joona.

## 18

### *'Ooñ'omna Jesús na praso*

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

<sup>1</sup> Jnda na seinei' Jesús ñ'oommei' nnom Ty'oqts'om, mana jluee'e' jo' jo' ñ'e'ndyô já na cwilajomndyô ñ'e'ñê. Tei'ty'iqo'â tsjo' Cedrón. Squiaayâ cwii joo yuu waa cwii ntjom, jo' jo' santyjooyâ na tjaque'e'e'. <sup>2</sup> Ndo' Judas, juu x'iaayâ na tquiaa cwenta jom, mati mantyjii jo' jo', ee majndye ndii' ñesaayâ jo' jo' ñ'e' Jesús. <sup>3</sup> Quia jo' Judas'ñee', to'ñoom cwii tmaa' sondaro ñ'e' nt'om nn'a na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluiitquiendye, ndo' mañ'ee' nt'om nn'a' tmaa' fariseos. Tjachom na'ñee' jo' jo'. Ty'e'chona lioochom ndo' chom nlea ñ'e' l'q' ts'iaa' ntia'. <sup>4</sup> Ndo' Jesús, nc'e na mantyjee' cha'tso na mawaa xje' na nntjoom, tjacajomñê na'ñee'. Tax'ee' ndaana, matsoom:

—¿Ñee' juu cwil'ue'yo'?

<sup>5</sup> T'oqna, jluena:

—Cwil'uaayâ Jesús na jna' Nazaret.

Matsoom:

—Maja luaa jo'.

Ndo' mati Judas na tquiaa cwenta jom, mañ'ee' ñequio na'ñee'. <sup>6</sup> Ndo' quia tso Jesús: “Maja luaa jo'”, seilcwe'ntyana' joona hasta xje' nomtyuaache' tquiaandyena. <sup>7</sup> Quia jo' tax'ee'ñemnda' Jesús ndaana:

—¿Ñee' juu cwil'ue'yo'?

Ndo' joona t'oqonnda'na nnoom:

—Jesús tsa' na jna' Nazaret.

<sup>8</sup> T'o Jesús ndaana:

—Jnda tsjooya, maja luaa jo'. Jo' chii xe' ja cwil'ue'yo', ca'ndye'yo' na'm'a' na nnc'oona.

<sup>9</sup> Luaa' tuui cha catseicandaq'ñena' ñ'oom na tsoom quia seinei' nnom Tsotyee'. Tsoom: “Nn'a' na jnda tquiaa' l'ooya, mei'cwiindyee' joona títseicatsuuya.” <sup>10</sup> Quia jo' Simón Pedro tjei'ñoomñê xjo na malei'ñ'oom. Seiquiee'ñê ts'a' na jndyu Malco. Tyjee' tsua'qui tsa'ñee' ntyjaya. Juu tsa'ñee' mosoo' tyee na cwiluiitquiene. <sup>11</sup> Matso Jesús nnom Pedro:

—Cwja'ndyu'nnda' xjo' quii' tja'waa'na'. ¿Aa matseitiuu' na ticaty'iomyana' na catjo'ya nawil' t'ma' na seijndaa'ñe Tsotyaya na nntjo'?

### *Ty'eñ'omna Jesús na m'aa' tyee na cwiluiitquiene*

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup> Quia jo' sondaro'ñee' ñequio capeita' na cwiluiitquiene ndaana ñequio na'ñee' na cwindye'ntjom ndaa ntyee na cwiluiitquiendye ndaa nn'a' judíos, t'uena Jesús, jla'tye'na jom. <sup>13</sup> Ty'eñ'omjndyeena jom na m'aa' Anás, xee' tyee na jndyu Caifás na cwiluiitquiene chu'ñee'. <sup>14</sup> Majuu Caifás'ñee' jnda seijnq'o' n'om nc'iaa'a' nn'a' judíos'ñee' na yatiche' na cwii ts'a' cue' cwentaa cha'tsondyee' joona.

### *Macwji'ñe Pedro cantyja 'naa' Jesús*

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup> Wendyô já, nquii Simón Pedro ñ'e' ja Juan saantyjooyâ nanque' na'ñee'. Juu tyee na cwiluiitquiene mawajna'a' ja. Macwe' jo' tjoqiã'a tach'e' waa' tye'e'ñee' xje' na ty'eñ'omna Jesús jo' jo'. <sup>16</sup> Saq Pedro tjawintyjee'e' ndyoots'a tatiom. Jo' chii ja na mawajnaa' tyee na cwiluiitquiene, jluii'a ch'e', seina' nnom yuscu na mach'ee cwenta 'ndyoots'a'ñee'. Ndo' juu tquiaa ñ'oom' na jndyoquiee' Pedro tach'e' w'aa. <sup>17</sup> Ndo' tax'ee yuscu'ñee' nnom Pedro:

—¿Aa nchii 'u cwii joona na matseijomñê ñ'oom na mañequiaa tsa'm'aa'?

T'o Pedro matsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>18</sup> Ndo' nn'a' na cwindye'ntjom w'aa'ñee', ñequio nt'omche' nn'a' na cwil'a cwenta wats'om, jnda jla'cw'aana ñoom. Meintyjee'na na cwila'windyena, ee jee' tei'. Ndo' mati meintyjee' Pedro quii'ntaa'na, matseiwiñê ñ'e'ndyena.

### *Mawax'ee tyee na cwiluiitquiene ñ'oom nnom Jesús*

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)



<sup>19</sup> Ndo' nquii tyee na cwiluiitquieñe ndaa ntyee, tax'eeñe nnom Jesús 'ñeeñ já nn'a'n na cwilajomndyô ñ'e'ñê ts'iaa'n na mach'ee', ndo' mati chiuu waa ñ'oom na tyoñequiaa'. <sup>20</sup> T'o Jesús matsoom:

—Ñequii'che' ñequio na jndoo' nn'a'n tyotseina'ya. Ndo' na tyo'moo'ya ndaa nn'a'n judíos naquii' lan'om 'naa'na ñequio wats'om t'ma' yuu na cwitjomndyena. Mei'cwii ñ'oom tyootseina' na cwe' ñe'we ndyee ts'a'n ndii. <sup>21</sup> Na mawaxe' nogo, ¿chiuu na ticwaxe' ndaa nn'a'n na jnda' ñejndyena ñ'oom na mañequiaya ljo' ñetsjoo? Na'ñee' nquiijndaa'ndyena ñ'oom na ñet'moo'.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jnda' tso Jesús ñ'oomwaa', cwii na'ñee' na cwil'a cwenta wats'om na tyom'a'n jo' jo' tquiaa ts'a'ñee' nda' watmei' jom. Tso ts'a'ñee' nnoom:

—¿Aa laa'ti' maw'o' 'ndyoo nquii ts'a'n na cwiluiitquieñe ndaa ntyee cwentaaya?

<sup>23</sup> T'o Jesús, matsoom:

—Xe' tia ñ'oom na matsjoo, cwji'yuu'ndyu' cantyja 'naa'ñ ñ'omtia'ñee', saa xe' ñ'oom na maty'iomyana' matseina', tis'a na macwja' ja.

<sup>24</sup> Quia jo' seicwanom Anás Jesús na ndi chu'tye'ñê l'o Caifás, tyee na cwiluiitquieñe ndaa nn'a'n judíos.

*Macwji'ñienda' Pedro cantyja 'naa' Jesús*

(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)

<sup>25</sup> Yoche' na meintyee' Pedro 'ndyoo chom na matseiwñê, ta'x'eena nnoom:

—Ndo' 'u je', ¿aa nchii macwii quiee na'ñee' na cwilajomndyo' ñ'e'ñê?

Saa jom tjei'ñê, tsoom:

—Nchii jo' ja.

<sup>26</sup> Ndo' jo' jo' m'aa' cwii ts'a'n na mach'ee' ts'iaa' 'naa'ñ tyee na cwiluiitquieñe ndaa ntyee. Juu ts'a'ñee' mann'aa'a'n ts'a'n na tyjee Pedro tsua'qui. Matso ts'a'ñee' nnom Pedro:

—¿Aa nchii nty'iaya 'u na ñ'e'ñê ñ'e'ñê yuu waa ntjom?

<sup>27</sup> Saa Pedro tjei'ñe'naa'a'n. Ndo' mañoom' seixuaa caxtijndyo.

*Nn'a'n judíos tioona cwenta Jesús l'o Pilato*

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)

<sup>28</sup> Quia jo' ty'eñ'om nn'a'n judíos Jesús, jna'na waa' Caifás, tqiuna w'aa yuu na mac'e'n gobiernom. Ndo' ndicwa'n cwitsjoom xje'ñee'. Saa tic'ooquie' nn'a'n judíos naquii' wats'iaa' 'naa'ñ gobiernom cha tints'aana' na tilju' laxma'na, ee xe' na ljo' tixonquiaana' na wanaa' na nla'jomndyena xuee na cwitquiana catsma' chjoo. <sup>29</sup> Jo' chii jlui' Pilato quii' w'aa'ñee' tjatseineii' ndaa nn'a'n. Tsoom:

—¿Ljo' ñ'oom cwique'yo' nacjoo' ts'a's'am'aa'?

<sup>30</sup> Joona t'oona nnoom:

—Xe' nchii ts'a'n na tia ts'a'ñee' jom, xonquioñ'oo'ya jom na m'aa'.

<sup>31</sup> Ndo' tso Pilato ndaa judíos'ñee':

—Ncjo'yo' catsaañ'om'yo' jom. Catu'xe'yo' jom cantyja 'naa'ñ ljeii 'na'yo' na waa.

T'oo' na'ñee' nnoom:

—Tjaa'na' najnda'ya na nlacua'á ts'a'n.

<sup>32</sup> Luua' tuii cha catsaicandaa'ñena' ñ'oom na seinei' Jesús na t'moo' cwaa' cwii nnom na nntseicuee'na' jom. <sup>33</sup> Ndo' tjaquiee'nda' Pilato quii' wats'iaa' 'naa'na. Tax'eeñe nnom Jesús:

—¿Aa 'u cwiluiindy' Rey cwentaa nn'a'n judíos?

<sup>34</sup> T'o Jesús, matsoom nnoom:

—¿Aa luua' matsu' ee na matsei'no' che'nncu'? Oo, ¿aa m'a'n nt'omche' nn'a'n na cwilue na ljo' cantyja 'na'ya njom'?

<sup>35</sup> T'o Pilato, matsoom:

—Ja nchii ts'a'n judío ja. Manquiee nn'a'n ndyua' ñequio nn'a'n na cwiluiitquiendye ndaa ntyee 'na'yo', joona tqiiana cwenta 'u l'oo'ya. ¿Ljo' sa'?

<sup>36</sup> T'o Jesús nnoom:

—Juu na cwiluiindy' na catsa'ntjo'ya, nchii cantyja 'naa'ñ tsjoomnancuewaañe na matseixma'na'. Ee xe' cwiluiñena' na ljo', quia jo' nn'a'n na cwila'jomndye ñ'e'ndyo n'ana tia' cha na tiñequiaa ts'a'n cwenta ja luee nn'a'ya nn'a'n judíos, saa nchii cantyja 'naa'ñ tsjoomnancue tseixma'ya na catsa'ntjo'.

<sup>37</sup> Ndo' tax'ee Pilato nnoom:

—Quia jo', ¿Aa cwiluiindy' rey?

T'o Jesús, matsoom nnoom:

—Maxje' jo' cwiluiindy'. Macwe' jo' na tuiindy' na jndyoo' tsjoomnancue, cha cwji'yuu'ndyo ñ'oom na mayuu'. Ticwii cwii ts'a'n na matseijomñe ñ'oom na mayuu'ñee', ts'a'ñee' mandii ñ'oom na mañequiaya.

<sup>38</sup> Tax'eeñe Pilato nnom Jesús:  
—¿Ljo' jo' na cwiluiñena' na mayuu'?

*Teijndaa'tye' na cue' Jesús*  
(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Ndo' jndā na tso Pilato na luaa', jlui'nnaa'n'a' jo ndāa nn'a'n judíos. Tsoom ndāana:  
—Tjaa jna' tseixma' tsa'm'aa'n'. <sup>39</sup> Sāa mawaa costumbre quii'ntaa'yo' na catseican-  
dyaandyo cwii praso na nntioo juu luee'yo' xuee na cwitquie'yo' catsma' chjoo. Quia jo'  
¿aa l'ue n'om'yo' na nntseicandyaandyo juu rey na matseixma' na catsa'ntjom 'o'?

<sup>40</sup> Ndo' jla'xuaana, jluena:  
—Nchii tsa'm'aa'n'. Catseicandyaandyu' Barrabás.  
Luaa' ñ'oom ta' na'ñee'n. Ndo' juu Barrabás'ñee'n, tsa'canch'ue jo'.

## 19

<sup>1</sup> Quia jo' sa'ntjom Pilato na catjaa' sondaro Jesús. <sup>2</sup> Ndo' sondaro'ñee'n l'ana tsei nioom,  
jndā chii tioomna juuna' xque' Jesús, ndo' jla'cweena jom cwii liaatco colo catsioo'. <sup>3</sup> Ndo'  
ty'entyjaa' nt'om sondaro'ñee'n jom. Cwe' tyoncona, jluena:

—Caluit'ma'ndyu' 'u Rey na cwiluiindyu' na catsa'ntjom' nn'a'n judíos.

Ndo' tyotmeii'na nda' watmei' nnoom.

<sup>4</sup> Jndā jo' jlui'nnda' Pilato jo ndāana. Matsoom:

—Canty'ia'yo', macwiji'a jom jo ndāa'yo' cha que'nyo' cwenta mei'cwii jna' ticatseix-  
maa'n'.

<sup>5</sup> Xje'ñee'n jlui' Jesús jo ndāana na ñjom tsei nioom xquee'n, ndo' cwe' liaatco colo catsioo'.  
Tso Pilato ndāana:

—Luuñe tsa's'am'aa'n'.

<sup>6</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a'n na cwil'a cwenta wats'om, quia nty'iaana  
Jesús, jla'xuaana:

—Caty'iom' jom ts'oom'naa'n. Caty'iom' jom ts'oom'naa'n.

T'o Pilato ndāana, matsoom:

—Ncjo'yo' cato'ñoom'yo' jom ndo' caty'iom'yo' jom ts'oom'naa'n ee jndā ljeiya na mei'cwii  
jna' ticatseixmaa'n'.

<sup>7</sup> T'o'onna' nn'a'n judíos nnoom, jluena:

—Mawaa ljeii na cwileiñ'oo'yá, ndo' cantyja 'naa' juuna' matsa'ntjomna' na cuee'n'e ee  
na tsoom na Jnda Ty'o'ots'om cwiluiñê.

<sup>8</sup> Jndā na jndii Pilato ñ'oommei', seicaty'uetina' jom. <sup>9</sup> Ndo' tjaquiee'nnaa'n'a' wats'iaa'n  
'naa'n'a'. Tax'eeñê 'ndyoo Jesús:

—¿'U yuu jna'nyu'?

Sāa Jesús mei'cwii ñ'oom tíc'oo'n.

<sup>10</sup> Jo' chii matso Pilato nnoom:

—¿Chiuu na tic'o' 'ndyo? Ja waa na jndō na nntseicandyaandyo 'u, oo na nnty'io'ya 'u  
ts'oom'naa'n'.

<sup>11</sup> T'o Jesús, matsoom:

—Xe'n nchii Ty'o'ots'om tquiaa na jndu' tjaa mei'cwii na nndaq nntsa' ñ'e'ndyo. Macwe'  
jo' juu ts'a'n na tio ja l'o' mat'ma'ti jnaa'n' mawaa.

<sup>12</sup> Quia na jndii Pilato ñ'oomwaa', seijnei'n na nntseicandyaañê Jesús. Sāa nn'a'n na  
cwiluiitquiendye ndāa nn'a'n judíos jla'xuaana:

—Xe'n nntseicandyaandyu' tsa'm'aa'n', tiñe'catseix'iaa'ndyu' ñequio César, tsa'ma'ts'iaa'n  
t'ma'n, ee mei'cwii'ñee'che' ts'a'n na ñe'caluiñe rey cha'na tsa'm'aa'n', mawjaa nacjoo' César.

<sup>13</sup> Ndo' jndā na jndii Pilato ñ'oommei', tjeii'n'e Jesús jo ndāana. Tjacjom ntio 'naa'n'a'n  
cwii joo na jndyu Nataa Ljo' yuu quicu'xee'n ñ'oom. Nequio ñ'oom na cwila'nei'n nn'a'n  
judíos jndyuna' Gabata. <sup>14</sup> Ndo' juu xuee'ñee'n, xuee na cwilajndaa'ndyo jaa nn'a'n judíos  
na nntquiaqya catsma' chjoo. Tuui na luaa' cha'na quiajmei'n. Quia jo' matso Pilato ndāa  
nn'a'n judíos'ñee'n:

—Canty'ia'yo', luuñe rey na tseixma' na nntsa'ntjom 'o.

<sup>15</sup> Sāa na'ñee'n jla'xuaana:

—Catseicue' jom. Catseicue' jom. Caty'iom' jom ts'oom'naa'n.

Matso Pilato ndāana:

—Nquii rey na nntsa'ntjom 'o, ¿aa maxje'n caty'io'ya jom ts'oom'naa'n?

Ntyee na cwiluiitquiendye t'o'ona, jluena:

—Jā tjaa'na' cwiiche'n rey na catsa'ntjom jā, macandā nquii César.

<sup>16</sup> Quia jo'che'n tquiaa Pilato Jesús ndāa na'ñee'n na caty'ioomna jom ts'oom'naa'n. Ndo'  
mana ty'eñ'omna jom.

*Ty'iroom sondaro Jesús ts'oom'naa'**(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)*

<sup>17</sup> Quia jo' tjachuu Jesús ts'oom'naa' cwentaa'a' cwii joo na jndyuna' Tsei'xque' Ts'oo. Ñequio ñ'oom na cwila'nei' nn'a' judíos jndyuna' Gólgota. <sup>18</sup> Ndo' jo' jo' ty'iroomna jom ts'oom'naa'. Ndo' mati ty'iroomna cwiiche' we ts'a' noom'naa'. Cwii cwii ts'a' ñoom ts'oom'naa' na cwii ntyjaa'a', ndo' m'aa'ñê xcwe. <sup>19</sup> Ndo' sa'ntjom Pilato na teiljeii cwii ñ'oom na ty'iom sondaro xque' ts'oom'naa'. Ñ'oom'ñee' matsona': "Luaa Jesús, ts'a' Nazaret na cwiluiñe rey na matsa'ntjom nn'a' judíos." <sup>20</sup> Jndye nn'a' judíos jla'naa'na ljeiwa'a', ee yuu na ty'iroomna Jesús ts'oom'naa' manndyoo' nnom tsjoom. Juu ñ'oom'ñee' teiljeiina' ñequio ñ'oom na cwila'nei' nn'a' judíos, nn'a' romanos, ndo' nn'a' griegos. <sup>21</sup> Quia jo' jla'nei' ntyee na cwiluiitquiendye cwentaa' nn'a' judíos nnom Pilato. Jluena: —Tintseiljei' na tsa'm'aa' cwiluiñe rey na nnts'a'ntjoom já. Luaa catseiljei': "Tsa'm'aa' matsoom: Ja cwiluiindyó Rey na catsa'ntjo'ya nn'a' judíos."

<sup>22</sup> T'o Pilato ndaana, matsoom:

—Cantya na jnda seiljeiya, mantyjati jo'ndyo.

<sup>23</sup> Jnda na ty'iroom sondaro Jesús ts'oom'naa', quia jo' ñequieendye joona to'ñoomna cwii cwii lia'a'. Mati to'ñoomna liaatco 'naa'a' na tuiina' na tjaa yuu ñjoom'na'. <sup>24</sup> Jluena ndaa nc'iaana:

—Ticajndii'ndyo juuna', x'iaa nncjaaya na nnty'iaaya 'ñee' cwii jaa nncwantjom juuna'.

Luaa' l'ana cha catseicandaq'ñena' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiyo teiljeii nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Tquiiana cwii cwii liaya ndaa nc'iaana, ndo' ty'ena x'iaa na ta'ntjomna liaya." Nc'e na luaa' matso ljeii'ñee, jo' chii l'a sondaro na ljo'.

<sup>25</sup> Ndo' macañoom' ts'oom'naa' na ñoom Jesús meintyjee' tsoñee'. Mati jo' jo' m'aa' María tyjee tsoñee', scuu' Cleofas, ñequio María Magdalena. <sup>26</sup> Jnda na nty'iaa' Jesús na jo' jo' meintyjee' tsoñee' na cañom ja na jee' candya' ts'oom, tsoom nnom:

—'U na', tsa'm'aa' nntseixmaa' ti'jnda'.

<sup>27</sup> Jnda jo' matso Jesús noo':

—Luaañe tso'ndyo'.

Ndo' majuu xje'ñee' to'ño'ya tsoñee'. Teix'aya juu cha'cwijom cwii ts'a' w'aya.

*Na tue' Jesús**(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)*

<sup>28</sup> Jnda tuii na luaa', ntyjii Jesús na jnda jndaq' cha'tso cantya 'naa'a'. Jo' chii cha na nntseicandaq'ñena' cha'tso ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii, matsoom:

—Ñe'c'ua ndaa.

<sup>29</sup> Ndo' jo' jo' waa cwii xuaa na cwicañjom winom na ta. Quia jo' nchjeendye sondaro'ñee' cwii 'na' na ya maw'ana' winom'ñee'. Chii tioonaa' juuna' nnom cwii ts'oom hisopo, jnda chii ty'iroomna juuna' 'ndyoo Jesús. <sup>30</sup> Ndo' jnda na tjaa'na' ñom, matsoom:

—Jnda seicandaq'ñena' cha'tso cantya 'na'ya. Jnda chii seintyanquioñê xquee'.

Tioom cantya na wanoom'm l'o Ty'oqots'om.

*Seicjoñe cwii sondaro tsei'ntsquiee' Jesús*

<sup>31</sup> Xuee na cwila'tye' nn'a' judíos xuee pascua quia ty'iroomna Jesús ts'oom'naa'. Nn'a' na m'a' n'iaa' quii'ntaa' nn'a' judíos, tical'ue n'omna na ñoom ndyee na'ñee' noom'naa' xuee na cwita'jndyena. Ee juu xuee'ñee' jee' t'ma' xuee tseixma'na' quia cwila'cuae'na catsma' chjoo. Jo' chii ty'ecatana' nnom Pilato na catsa'ntjom na catom ndei'nc'ee' na'ñee' cha catseityuaa'na' na nncwjena, ndo' cha tyuaa' nntaa'ndyena na'ñee' noom'naa'. <sup>32</sup> Jo' chii sondaro'ñee' ty'ecatonna ndei'nc'ee' ts'a' najndyee, ndo' majo'ti l'ana cwiiche' tsa'ñee' na ty'iroomna jom ts'oom'naa' cwiiche' ntyjaa' Jesús. <sup>33</sup> Saa quia na ty'entyjaa'na Jesús, jliuna na jnda tuee'e'. Tat'icatonna ndei'nc'ee'.

<sup>34</sup> Saa meii' na ljo' cwii sondaro'ñee' tjaa'ñe lantsa tsei'ntsquiee'e'. Mañoom' jlui' niom' ñequio ndaa. <sup>35</sup> Ja nty'ia na ljo' tuii, ndo' macwji'yuu'ndyo. Cala'no'yo' na mayu'a ñ'oom matseina' cha mati ndaaq' nla'yuu'yo'. <sup>36</sup> Ee nmeii' tuii cha na catseicandaq'ñena' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiyo teiljeiina' nacjoo' libro Salmos. Matsona': "Mei'cwii tseii'e' t'icatom." <sup>37</sup> Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeiina' na matsona': "Nnty'iaana nquii ts'a' na jla'cjoondyena tsei'ntsquiee'."

*Tjacanty'iuu'ñe Jesús**(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)*

<sup>38</sup> Jnda teinom nmeii', José ts'a' na jna' Arimatea, tjacaa' nnom Pilato na ñequiaa tsa'ñee' sei'ts'o 'naa' Jesús. José'ñee' matseijomñê ñ'oom na mañequiaa Jesús saa cwe' nty'iu ee nquia'a' nn'a' judíos. Pilato tquiaa' ñ'oom'm. Jo' chii José tjaa', tjac'oom sei'ts'o 'naa' Jesús. <sup>39</sup> Ñ'e' Nicodemo, tsa' na tja na m'aa' Jesús cwii teijaa'. Jom tjaa'ñ'oom cha'na

ntquiuu nchoo' nqui kilos nche<sup>n</sup> na tjom'na' mirra ñequio áloes na nnty'oomndyena juuna' sei'ts'o'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>40</sup> Quia jo' to'ñoomna ts'oo Jesús, ty'oomndyena nche<sup>n</sup> cachi'ñee<sup>n</sup> liaa na jndyuna' lino. Jnda' chii jla'tyjoondyena liaa'ñee<sup>n</sup> jom. Ee luaa' waa costumbre 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judios na cwity'iuuna l'oo. <sup>41</sup> Yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup> waa cwii ntjom. Naquii' ntjom'ñee<sup>n</sup> waa cwii tsei'tsuua xco, na mei'jom ndii' tyoojaanty'iuu'ñee<sup>n</sup> ts'oo. <sup>42</sup> Ndo' nc'e na mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie' nn'a<sup>n</sup> judios xuee sauro', jo' chii jo' jo' ty'ecatjaa'ndyena ts'oo Jesús. Ee tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup> nndyoo' waana' yuu na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa<sup>n</sup>.

## 20

*Tquiaa Ty'oots'om na wando'xco Jesús*

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

<sup>1</sup> Jaancoo xuee nei'nc'o', xuee najndyee sma'na, tyjee'cañoom María Magdalena tsei'tsuua'ñee<sup>n</sup>, ndicwa'jaa'che<sup>n</sup>. Nty'iaa'na' na jnda' teindy'o tsjo' na ñejñoom 'ndyoo juuna'. <sup>2</sup> Quia jo' jleinoom, tjaa' yuu na m'aa' na jee' candya' ts'om Jesús ñ'e<sup>n</sup> Simón Pedro. Matsoom ndaayâ:

—Jnda' tjeii'na sei'ts'o'naa' Ta Jesús tsei'tsuua, mei' ticaliuuyâ yuu tqe'na juuna'.

<sup>3</sup> Quia jo' ja ñequio Pedro saayâ, squiaayâ yuu waa tsei'tsuua. <sup>4</sup> Ñe'cwi saayâ, jleinoo'yâ, saq jndeiti jleinoo', nchiiti Pedro. Jo' chii ja tuajndyayâ yuu waa tsei'tsuua. <sup>5</sup> Seintyanquiondyo, nty'iaya liaa na ñechu'tyjoonñee Jesús meindyuaana' naquii' tsei'tsuua, saq tícjoquia'a. <sup>6</sup> Ndo' quia na tuee'cañoom Simón Pedro jo' jo', na cwjndyontyjoon' naxa'na, jom tjaque'na hasta naquii'che' tsei'tsuua. Mati nty'iaa'na' joo liaa'ñee<sup>n</sup> na ñechu'tyjoonñee Jesús meindyuaana' jo' jo'. <sup>7</sup> Ndo' juu liaa na ñeta' xque' Jesús ljeii' na ticwacatyee'na' ñequio nt'omche'na liaa na ñechu'tyjoonñee. Wacatyee'na' na ñenquiina', chil'lcwiina'. <sup>8</sup> Quia jo' mati ja na matseijomndyoo ñ'e<sup>n</sup> Jesús, tjoquia'a naquii'che' tsei'tsuua. Nty'iaya na ljo' waa, ndo' quia ljo'che' seiyu'a. Ee meii' na ja tuajndyaa jo' jo', saq tícjoquia'a na mandíoom'. <sup>9</sup> Ee xje'ñee<sup>n</sup> ndicwa'na' tjoqche' nla'noo'na' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii' na matsona' maxje'na ñequiaa Ty'oots'om na nncwando'xco Jesús xe' jnda' tue'. <sup>10</sup> Quia jo' wendyô ja na cwilajomndyô ñ'e'ñee jluui'â tsei'tsuua. Saalcwaa'â na waa w'aayâ.

*Teitquioo'ñee Jesús nnom María Magdalena*

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup> Saq María meintyjee'chee' nacañoom' tsei'tsuua, maty'ioom. Yoche' na maty'ioom jo' jo', seintyanquionñee na nty'iaa'na' naquii'che' tsei'tsuua. <sup>12</sup> Jo' jo' nty'iaa'na' we ángeles, jee' canchii' liaa cwee'na. Cwii tsa'ñee' wacatyee'na' jo yuu na ñet'oom xque'na' Jesús, ndo' x'iaa'na' wacatyee'na' jo yuu ñet'om nc'ee Jesús. <sup>13</sup> Ndo' ta'x'eena nnoom:

—¿Chiuu 'u ts'a' na maty'ioo'?

Tsoom ndaana:

—Jnda' ty'eñ'omna nque' na cwiluiiñee na matsa'ntjom ja, mei' ticaljeiia yuu ty'equ'e'na jom.

<sup>14</sup> Jnda' ncue na tsoom na luaa', quia jo' teiquee<sup>n</sup>, nty'iaa'na' na meintyjee' Jesús jo' jo', saq ticwajna'na' na nquii Jesús jo'. <sup>15</sup> Tso Jesús nnoom:

—'U yuscu, ¿chiuu na jee' maty'ioo'? ¿Ñee'na' juu mal'ue'?

Ndoo' ntyjee'na' ts'a' na mach'ee cwenta ntjom'ñee'na' juu Jesús. Jo' chii matsoom nnoom:

—Aa ndi' ta, xe'na 'u tjañ'oom' jom, catsu'noo'na' yuu tja'que'na' jom, quia jo' nncjoc'ona' yom.

<sup>16</sup> Quia jo' matso Jesús:

—María.

Jnda' na jñee'na' na tjei' Jesús xue'e'na', quia jo' teiquee<sup>n</sup>. T'oo'na' ñequio ñ'oom na cwila'nei'na' nn'a<sup>n</sup> judios. Matsoom:

—Raboni.

Ñ'oom'ñee'na' matsona' ts'a'na' na ma'mo'na' ñ'oom' Ty'oots'om ndaa'na' nc'iaa'.

<sup>17</sup> Matso Jesús nnoom:

—Tint'ui'tye'na' ja, ee tyoojc'owaa na m'aa'na' Tsotyaya. Saq cja'na' na m'aa'na' ti'nc'iaya na cwitei-jndeiina ja, catseicandii'na' majowaa na m'aa'na' Tsotyaya na mati cwiluiiñee Tsotyeyo', na m'aa'na' Ty'oots'omya ndo' Ty'oots'om cwenta'yo'.

<sup>18</sup> Quia jo' tja María Magdalena, tjatseicañee'na' ja na cwilajomndyô ñ'e<sup>n</sup> Jesús. Juu María t'moo'na' ndaayâ ñ'oom na jnda' seinei'na' Jesús nnoom, ndo' na jnda' nty'iaa'na' juu.

*Teitquioo'ñee Jesús ndaa'na' na cwila'jomndyee ñ'e'ñee*

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

<sup>19</sup> Ndo' mañejuu tmaa'na' xuee nei'nc'o'ñee<sup>n</sup>, ja'na' na t'ma'na' Jesús tjomndyô na ñe'naa'na'. Jla'cata'tyaa'yâ ndyueel'a' nc'e na nquiaayâ nc'iaaya nn'a<sup>n</sup> judios. Xje'ñee'na' tyjee'cañoom na m'aa'yâ, teintyjee'na' xcwe quii'ntaa'yâ. Matsoom:

—C'oom'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>20</sup> Ndo' jnda tsoom na luaa', t'moo' l'oo' ñequio tsei'ntsquee'e' ndaayâ. Ndo' tquiaana' na jee' nei'ya' na nty'iaannndaa'â jom. <sup>21</sup> Ndo' tsoom ndaayâ:

—Quiaa Ty'oqots'om na tjaa ñomtiuu laxma'nyo'. Cha'xje' jnda jñoom ja ñequio ñ'oom naya 'naa'a' malaa'ti' majñoo'ya 'o.

<sup>22</sup> Ndo' quia na jnda tsoom na luaa', tjoom'm jndye ndaayâ. Tsoom:

—Cato'ñoom'yo' Espiritu Santo. <sup>23</sup> Ñee' joo na cwilat'ma' n'om'yo' jnaa', mati Ty'oqots'om matseit'ma' ts'oom jnaa'na. Saa 'ñee' joo na ticalacandyaandyo' cantyja 'naa' jnaa', maxje' tye' jnda t'uui' jnaa'na jooana.

*Nty'iaa' Tomás na mawando'xco Jesús*

<sup>24</sup> Xje' na jndyoyndyee Jesús, juu Tomás, cwii já na cwilajomndyô ts'iaa' na mach'ee' tic'oomñê, jom tsa' na cwil'uuyâ catye'nquiee. <sup>25</sup> Jo' chii nt'omndyô já l'uuyâ nnom Tomás:

—Jnda nty'iaayâ nquii Jesús.

Saa t'oo' ndaayâ:

—Ja xe' ticanty'ianoo' 'naa' yuu na tjaa clavos n'oml'oo', ndo' na nncwjaa'ndyo nnomts'oo' yuu na jla'cjoondye clavos, ndo' xe' ticantquieendyo jnda'ts'oo' tsei'ntsquee'e' maxje' xocatseyiu'a na wando'xcoom.

<sup>26</sup> Jnda ñee' xuee na tuii na luaa' quia jo' já nn'a' na t'ma' Jesús na calajomndyô ñ'e'ñê tyom'aa'nndaa'â w'aa'ñee', ndo' quia ljo'che' mati ñ'e' Tomás. Ndo' tyjee'cañoom Jesús naquii' ntaa'ya' na ndi tã' ndyueel'a. Tsonnaa'na' ndaayâ:

—C'om'yo' na tjaa ñomtiuu.

<sup>27</sup> Mañoom' matsoom nnom Tomás:

—Caty'iom' nnomts'ô' ts'om ts'oo'ya, ndo' canty'ia' l'oo'ya. Ndo' cwjaa'ndyu' jnda'ts'ô' tsei'ntsquieeya. Tantsa' na tiñe'catseyiu'.

<sup>28</sup> T'ô Tomás nnoom, tso:

—Jee' 'u Ta, 'u cwiluiindy' Ty'oqots'omya ndo' nquii na matsa'ntjom ja.

<sup>29</sup> Matso Jesús nnoom:

—'U Tomás, cwe' na je' jnda nty'ia'njom' ja, jo' na matsei'yu'. Matio'naa'ñe Ty'oqots'om nn'a' na cwila'yu' ñ'e'ndyô meii' tyoonty'iaandaana ja.

*Jndaa' ts'iaa' na teiljeii librowaañe*

<sup>30</sup> Já nn'a' na t'ma' Jesús na calajomndyô ñ'e'ñê jndoo'ndaayâ na jndye nt'omche' ts'iaa' s'aa' na tixocaluui na cwe' mei'quia ts'a' nnts'aa. Jooa' ticwiljeii nacjoo' librowaa. <sup>31</sup> Saa nmeii' matseiljeiya cha na calayu'yo' na juu Jesús cwiluiñê Cristo, ndo' Jnda Ty'oqots'om. Matseiljeiya nmeii' cha cantyja na cwilayu'yo' ñ'e'ñê nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'.

## 21

*Teitquioo'ñe Jesús ndaa ntquiee'ndyô já*

<sup>1</sup> Jnda tuii nmei', Jesús seica'mo'ñenna'a' na ndaa já nn'a' na cwilajomndyô ñ'e'ñê. S'aa' na ljo' yoche' na m'aa'ya' xndyaa' ndaaluee Tiberias. Luaa waa na seica'mo'ñê ndaayâ. <sup>2</sup> Ñe'naa' m'aa' Simón Pedro ñequio Tomás tsa' na cwil'uuyâ catye'nquiee, ñequio Natanael na jna' Caná ts'ondaa Galilea, ñequio wendyô já ntseinda Zebedeo ñequio nt'omche' nc'iaayâ na t'ma' Jesús na cala'jomndyô ñ'e'ñê. <sup>3</sup> Tso Simón Pedro ndaayâ:

Jocwjii'a catscaa.

L'uuyâ nnoom:

—Cwitsaayâ ñ'e'ndyu'.

Quia jo' saayâ, tuoo'ya' ts'om w'aandaa. Saa juu tsjom'ñee' mei'cwii catscaa títatejii'â. <sup>4</sup> Ndo' jnda wjaawixuee, quia jo' tyjee'cañoom Jesús já. Meintyjee'e' ndyoo ndaaluee, saa ticala'noo'â na manque' jo'. <sup>5</sup> Quia jo' tax'eeñê ndaayâ:

—'O tyjano', çaa jnda tjei'yo' calcaa?

T'oo'ya' nnoom:

—Tjaa'na'.

<sup>6</sup> Matsoom ndaayâ:

—Catue'yo' tsqui' 'na'nyo' ntyjaa' w'aandaa ntyjaya, quia ljo'che' nliu'yo' calcaa.

Ndo' tuag'â juuna' jo' jo', jnda jo' tileicandaa nntjeii'â juuna' cwe' ee jee'che' ndya' jndye calcaa chuuna'. <sup>7</sup> Quia jo' ja na jee' wi' ts'om Jesús, tsjoo'ya nnom Pedro:

—Juu Ta Jesús luaa'.

Quia jñee' na ljo' tsjoo, tcwee' liaa maseta, ee jnda tjeii'e' juuna' na mach'ee' ts'iaa'. Jnda jo' tju'ñê ts'om ndaaluee, mana tue'e' tyuaatcwii. <sup>8</sup> Ndo' nt'omndyô já tqiointyjooyâ cha'na wen'aa' nchoo' nquii nc'aa ñ'e' w'aandaa chjoo, chii squiaayâ tyuaatcwii. Ndo'

saantyjaandyô tsqui' na too' ñjom calcaa. <sup>9</sup> Quia na jndâ squiaayâ tyuaatcwii, nty'iaayâ ñoom na cwico, ndo' ljo catscaa ñ'e' tyoo' cjoo ñoom'ñee', cwineii'na'. <sup>10</sup> Matso Jesús ndaayâ: —Quiocho'yo' nt'om calcaa na jndâ tjei'yo' je'.

<sup>11</sup> Quia jo' tuô Simón Pedro ts'om w'aandaa chjoo. Jndyoh'oom tsqui' tyuaatcwii na too'na' ñjom calcaa nt'ma'. Tue'ntyjo jooyoo' cwii sia'nto waljoo' wen'aa' nchoo' nqui nchoo' ndyeeyo'. Ndo' meii' na jee' ndya' jndye calcaa'ñee', saq t'icaty'ioo' tsqui'. <sup>12</sup> Matso Jesús ndaayâ:

—Quio'yo' nlcwa'yo'.

Saa mei'cwiindyô jâ na cwilajomndyô ñ'e'ñê, tic'oom na t'ma' ts'om na nncwax'ee nnoom, ¿Ñee' 'u? Ee manquiuuyaayâ na manqui Ta Jesús jo'. <sup>13</sup> Quia jo' seicandyoo'ñee Jesús nacañoomyâ. To'ñoom tyoo' ñ'e' catscaa. Tquiaa' joona' ndaayâ.

<sup>14</sup> Cantyjati na tquiaa Ty'oots'om na tando'xcoom na tuee'e'e', luaa' jndâ ndyee ndii' na seica'mo'ñê ndaa jâ na cwilajomndyô ñ'e'ñê ts'iaa' na mach'ee'.

*Ñ'oom na sq'ntjom Jesús Simón Pedro*

<sup>15</sup> Ndo' quia na jndâ tcwaa'â tax'ee Jesús 'ndyoo Simón Pedro. Tsoom:

—'U Simón jnda Jonás, ¿aa ja jndati ntyji' nchiiti ts'iaa'mei' na mache'?

T'ooq', matsoom:

—Mayuu' Ta, ntyji' na 'u wi' ts'ooq'ya.

Matso Jesús nnoom ñ'oom na wjaañoom':

—Quiaa' na nlcwa' canma' nch'u cwentaya.

<sup>16</sup> Jndâ we ndii' tax'eennaa'na' nnoom Pedro:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa mayuu' na jndati ntyji' ja?

T'oo Pedro:

—Mayuu' Ta, ntyji' na wi' ts'ooq'ya 'u.

Tsonnda' Jesús ñ'oom na wjaañoom':

—Cateixe' canma' cwentaya.

<sup>17</sup> Na jndâ ndyee ndii' tax'eeñee' nnoom Pedro. Tsoom:

—'U Simón, jnda Jonás, ¿aa wi' ts'om' ja?

Seichjoo'na' ts'om Pedro na jndâ ndyee ndii' mawax'eeñee Jesús: “¿Aa wi' ts'om' ja?” Quia jo' t'ooq', tsoom:

—Ta, cha'tso matsei'noq'. Ndo' manty'ia'nchaa'ndyu' na wi' ts'ooq'ya 'u.

Matso Jesús nnoom:

—Cateixe' canma' cwentaya. <sup>18</sup> Ñ'oom na mayuu'che' matseicandiiya 'u. Quia ñet'oom' na xcwe ts'a'ndyu', seijndaa'ndyu' na nntsa' meil'jo'che' na l'ue ts'om', ndo' tjaa' ñee' juu na nntseitsaa'ñee 'u yuu na ñe'cja'. Saa quia na jndâ teinc'uaa'ndyu' nntseiluu' l'oo' ndo' nntseye' cwiche' ts'a' 'u na nncjaañ'oom 'u yuu na tiñe'cja'.

<sup>19</sup> Luaa' ñ'oom na tso Jesús na ma'mooq' ljo' cwii nnoom na nnts'aana' na nncue' Pedro, na cantyja 'naa' jo' nntseit'maa'ñena' Ty'oots'om. Quia na jndâ seineii' ñ'oommei', matsoom:

—'U candyo'ntyjo' naxa'na.

*Ñ'oom na seinei' Jesús cantyja 'naa' Juan*

<sup>20</sup> Teique' Pedro ndo' nty'iaa'na' na jontyjo ja na candya' ts'om Jesús ja, ndo' maja na seintyjongdyo jo ndo' jñaan quia na tcwaa'â teijaa'ñee' ñ'e'ñê juu xje' na tax'aya 'ñom: “Ta, ¿ñee' juu ts'a' na ñeequiaa cwenta 'u?” <sup>21</sup> Ndo' quia nty'iaa' Pedro na jontyjo, tax'eeñee 'ndyoo Jesús. Tsoom:

—Ta, ndo' tsa'm'aa' je', ¿ljo' cwii nnoom na nntjoom?

<sup>22</sup> T'oo Jesús nnoom:

—Xe' l'ue ts'ooq' na ñec'oom hasta quia nndyoqonnda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u? 'U candyo'ntyjo' naxa'na.

<sup>23</sup> Quia jo' t'om ñ'oom quii'ntaa' nn'a' na cwila'yuu' na tso Jesús na xoc'ioya. Saa nchii matsoom na xoc'io. Tomti tsoom: “Xe' l'ue ts'ooq' na ñec'oom hasta quia nndyoqonnda'a, ¿ljo' mach'eena' 'u, Pedro?”

<sup>24</sup> Maja luaa jo'. Maja matseiljeiya ñ'oommei'. Ndo' joo ñ'oom na macwji'yuu'ndyo, ñ'oom na mayuu' jo', nchii cwe' na maquiu'nn'a'ya.

<sup>25</sup> Ndo' jndye nt'omche' ts'iaa' maniom na s'aa Jesús. M'aa' ts'ooq' xe' nleiljeii cwii ndo' cwii joona', mach'eena' ntyjii na xocwijndei' tsjoomnancue libros na nluui na nleiljeii joo jo'. Mantyjati luaa'ndyo.

## Ts'iaa<sup>n</sup> na l'a Apóstoles

*N'oomtye<sup>n</sup> na ndyo Espíritu Santo*

<sup>1-2</sup> 'U ta Teófilo, tsoom na seiljeindyaa na seicwano<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> seicandiiya 'u cantyja cha'tso na tyoch'ee Jesús ndo' na tyo'mqoo<sup>n</sup> hasta xuee na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwii tjoche<sup>n</sup> na nncjaawaa<sup>n</sup> tjei'ñê apóstoles. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo t'mqo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu nl'ana. <sup>3</sup> Jnda<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tando'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, teitquioo'ñê ndaana ñequio jndye nnom na t'mo<sup>n</sup>na' na wando'xoom. Wen'aa<sup>n</sup> xuee tyom'aa<sup>n</sup> na nty'iaana jom. Ndo' seineii<sup>n</sup> ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oots'om.

<sup>4</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena sa<sup>n</sup>ntjoom na ticalui'na tsjoom Jerusalén. Tsoom ndaana:

—Cwindo'yo' hasta xe<sup>n</sup> jnda seicandaa'ñena<sup>n</sup> ñ'oom na tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Tsotyaya na tsoom na ndyo Espíritu Santo cha'xe<sup>n</sup> jnda ñejndye'yo' na tsjo ndaa'yo'. <sup>5</sup> Ee Juan tyotseits'oomñê nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo, sa<sup>n</sup> 'o tajndye xuee ndo' njñom Ty'oots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luaa<sup>n</sup> waa na nleits'oomndyo'.

*Cantyja na tjawa Jesús cañoom'luee*

<sup>6</sup> Quia na tyom'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesús ta'x'eena nnoom, jluea:

—Ta, ¿aa je' na nntsa' na catsa<sup>n</sup>ntjomndyennda' nn'a<sup>n</sup> Israel?

<sup>7</sup> Tsoom ndaana:

—Tsotyaya waa najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na matseijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xuee oo ljo' xje<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> na nluui cwii cwii nnom na matseijndaa'ñê. <sup>8</sup> Sa<sup>n</sup> quia na jnda jndyo Espíritu Santo naquii' n'om'yo', quia jo' ññequiaa<sup>n</sup> na n'laxma<sup>n</sup>yo' najndei<sup>n</sup> na cwiluiñê. Ndo' nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na<sup>n</sup> ja naquii' tsjoom Jerusalén, ñ'e<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa Samaria, ndo' hasta cha'waa nnom tsjoomnancue.

<sup>9</sup> Jnda<sup>n</sup> na tsoom na luaa' jndoo'che<sup>n</sup> na tjawaa<sup>n</sup>. Ndo' jndyo cwii nchquiu, mana seicu'na' na cwinty'iaana jom. <sup>10</sup> Nquiee cwinty'iaana jo nandye tsjo'luee xje<sup>n</sup> na mawjaa<sup>n</sup>, ndo' mats'iaa jo' teitquioo'ndye we yonom nacañoomna na jee<sup>n</sup> canchii' liaa cwee'. <sup>11</sup> Jue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup> Galilea, ¿chiuu na jee<sup>n</sup> cwinty'ia'yo' jo nandye tsjo'luee? Jesús m'aa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> jo ndaa'yo' xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' cha'xe<sup>n</sup> na tjawaa<sup>n</sup> maluaa' nddyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

*Matías nntseinoomñê cantyja na 'ndiina' Judas*

<sup>12</sup> Quia jo' ty'elcwee<sup>n</sup> na Jerusalén na ñe<sup>n</sup>omna ta na jndyo Olivos. Juu ta'ñee<sup>n</sup> tquia m'aa<sup>n</sup>na' ñequio tsjoom Jerusalén cha'na tquia na wanaa<sup>n</sup> na nntseicaañe ts'a<sup>n</sup> judío xuee na cwita<sup>n</sup>jndyeena. <sup>13</sup> Jnda<sup>n</sup> na ty'equei'na quii' tsjoom, tquiena yuu waa w'aa. Ty'ewana cuarto nandye w'aa yuu cwic'ee'yana. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> Pedro ñequio Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo jnda Alfeo, Simón ts'a<sup>n</sup> na cwilue nn'a<sup>n</sup> cananista ndo' ñ'e<sup>n</sup> Judas tyjee Jacobo. <sup>14</sup> Cha'tsondyena ñecwii jla'jomndyena na 'io ndi 'io tyolanei<sup>n</sup> na nnom Ty'oots'om. Mati jla'jomndye nt'om yolcu, ndo' ñ'ee<sup>n</sup> ti'ntyjee Jesús ñ'e<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup> María.

<sup>15</sup> Cwii xuee'ñee<sup>n</sup> teicantyja Pedro quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'na cwii sia<sup>n</sup>nto waljoo' ntquiuundyena. <sup>16</sup> Matsoom ndaana:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', jndei'na' na seicandaa'ñena<sup>n</sup> ñ'oom na seiljeii David cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas cha'xe<sup>n</sup> tso Espíritu Santo nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> Judas'ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tjaca'mqo<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom. <sup>17</sup> Judas'ñee<sup>n</sup> tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô já ndo' ñeseijomñê ts'iaa<sup>n</sup> na cwilaxmaa'yá. <sup>18</sup> Ñequio s'om na tantjoom cantyja natia na s'aa<sup>n</sup>, tioml'uuaa<sup>n</sup> cwii ta<sup>n</sup> tyuaa. Jo' jo' tiooñê meintyjee<sup>n</sup> xquee<sup>n</sup>, t'ioo'ñexcwee<sup>n</sup>. Jluu' cha'tso tsia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> Jerusalén nquiuna na luaa' s'aa<sup>n</sup>. Quia jo' ñequio ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> na jla'cajndyuna tyuaa'ñee<sup>n</sup> Acéldama. N'oomwaa' matsona' Tyuaa Niom!. <sup>20</sup> Ee waa ñ'oom nacjoo' libro Salmos na matsona':

Caljo wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup>nquiina'.

Tinc'om nn'a<sup>n</sup> juuna'.

Mati matsona':

Cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> coñom ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Quia jo' cwii ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cha'waati xuee na tyocañ'aa'yá ñ'e<sup>n</sup> nquii Ta Jesús na tjawa tjacuee<sup>n</sup> tyomanoom naquii' njoom, <sup>22</sup> ts'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô cantyjati xuee na teits'oomñê Jesús s'aa Juan hasta xuee quia na tjawaa<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>na' na nntseijomñê tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô na nntjei'yuu'ndyô na jnda tando'xco Jesús.

<sup>23</sup> Quia jo' tyot'mqoo<sup>n</sup>na we ts'a<sup>n</sup>, José ñequio Matías. José'ñee<sup>n</sup> mati cwila'cajndyuna jom Barsabás, ndo' xque<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Justo. <sup>24-25</sup> Tyolanei<sup>n</sup> na nnom Ty'oots'om, tyoluena:

—U Ta na mawa'na<sup>m</sup> naquii' n'om cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, ca'mo<sup>n</sup> cwaan' cwii na wendye na'm'a<sup>m</sup> na nncwjii'ndyu' na nntseijomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na ma'jñoom' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>m</sup>. Nntseinoomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Judas na jndā tjei'ñe, ndo' jndā tja yuu tseixma<sup>n</sup> na nncjaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Quia jo' ty'ena x'iaa cha m'mo<sup>n</sup>na' 'ñee<sup>n</sup> nleijnoom' ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' teijnoom' Matías. Jo' chii ty'oomba' jom ts'iaa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> canchoo'cwii apóstoles.

## 2

### *Jndyo Espíritu Santo*

<sup>1</sup> Quia na tuee' xuee Pentecostés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñe'cwii tmaa<sup>n</sup> tjomndyena. <sup>2</sup> Mats'ia jo' jna<sup>n</sup> na teic'uaa jo nandye cañoom'luee cha'cwijom quia na jndei mandyo jndye. Ndo' s'aana' na c'uaa cha'waa naquii' w'aa yuu na meindyuaandyena. <sup>3</sup> Teitquioo' nty'iaana nacjoo cha'tsondyena ntyjo cha'cwijom ntsaachom. <sup>4</sup> Ndo' cha'tsondyena t'omna na too' Espíritu Santo cha'waañ'e<sup>n</sup> naquii' n'omna. Tquiaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na cantyja najnei<sup>n</sup>. Ndo' jna'na' na jla'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na.

<sup>5</sup> Joo ncuee'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos naquii' tsjoom Jerusalén na jee' quee<sup>n</sup> n'om ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na cha'waa nnom tsjoomnancue. <sup>6</sup> Quia na teic'uaa na luaa<sup>n</sup>, quia jo' ty'ecanty'iaana. Mei<sup>n</sup> leicala'no<sup>n</sup>na ee cha'tsondyena tyondyena na tyola'nei<sup>n</sup> nañee<sup>n</sup> cwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nquieena. <sup>7</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' tyueneii'na, ndo' tyom'aa<sup>n</sup> n'omna. Tyoluena ndā ntyjeena:

—Cha'tsondye na'm'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>na ñequii'che<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea joona, <sup>8</sup> quia jo' çchiuu waayuu na cwindyaaya na ya cwila'nei<sup>n</sup>na cwii cwii nnom ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>ya xje<sup>n</sup> na tquiwijndāya? <sup>9</sup> Ee jaa tiñe'cwii ndyuaa jnaa<sup>n</sup>ya. Nt'omndyo jnaa<sup>n</sup> ndyuaa Partia, nt'omndyo Media, Elam ñ'e<sup>n</sup> Mesopotamia, ts'ondaa Judea ñ'e<sup>n</sup> Capadocia, mati Ponto ñ'e<sup>n</sup> ndyuaa Asia. <sup>10</sup> Ndo' nt'omndyo jaa jnaa<sup>n</sup>ya ndyuaa Frigia ñ'e<sup>n</sup> Panfilia, Egipto ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> l'ondaa África na manndyoo' Cirene. Ndo' nt'omndyo jnaa<sup>n</sup>ya tsjoom Roma, na tuiindyō nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> nchii tuiindyena nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jaa, saā macwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na jaa nn'a<sup>n</sup> judíos cwila't'maa<sup>n</sup>ndyō jom. <sup>11</sup> Ndo' nt'omndyo jaa jnaa<sup>n</sup>ya Creta ñ'e<sup>n</sup> Arabia. Saā cha'tsondyo cwindyaa<sup>n</sup> na ya cwila'nei<sup>n</sup> na'm'aa<sup>n</sup> ñ'oomya. Cwiluena cantyja na jee' t'ma<sup>n</sup> mach'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>12</sup> Cha'tsondye nañee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> cwii cwii joo, jee<sup>n</sup> ndya' tyojaawee' n'omna ndo' seiñ'ee<sup>n</sup>na' joona. Tyoluena ndā nc'iaana:

—¿Ljo' ñeca'mo<sup>n</sup>na' na luaa' cwiluii'?

<sup>13</sup> Saā nt'omche<sup>n</sup> cwe' tyonco, tyolue:

—Na'm'a<sup>n</sup> jndā jndyena.

### *Ñ'oom na tso Pedro ndā n'a<sup>n</sup>*

<sup>14</sup> Quia jo' Pedro teintyjee<sup>n</sup> ñequio canchoo'cwii apóstoles. Jndei seinei<sup>n</sup>, tsoom ndā n'a<sup>n</sup>:

—O nn'a<sup>n</sup>ya ntyjaña<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> judíos ñequiondyo' 'o na tsjom'yo' ñjaa<sup>n</sup> Jerusalén, que<sup>n</sup>'yo' cwenta ndo' candye'yo' ñ'oom na nntsjoō. <sup>15</sup> Ee na'm'a<sup>n</sup> nchii na candyena cha'xje<sup>n</sup> na cwila'tiuu'yo', ee je' quia tuee'che<sup>n</sup> na ñjee<sup>n</sup> na cwijsjoom. <sup>16</sup> Saā juu na cwindy'ia'yo' na cwiluii matseicandāñena' ñ'oom na tyoñequiaa profeta Joel, tsoom:

<sup>17</sup> Ncuee na macandā, matso Ty'oots'om,

ñjñoo<sup>n</sup>ya Espiritu na cwiluiindyō naquii' n'om jndye nn'a<sup>n</sup>.

Nda'yo' na na<sup>n</sup>nom ñequio nda'yo' na na<sup>n</sup>lcu nla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom na nntsjoō ndāana.

Na<sup>n</sup>nom na titquiendye waa na nlco'na' ndāana na nnty'iaana.

Ndo' na<sup>n</sup>nom na tquiendye ndaa nntsoona.

<sup>18</sup> Ncuee'ñee<sup>n</sup> njñoo<sup>n</sup>ya Espiritu na cwiluiindyō naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwindy'e'ntjom noo<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' meii<sup>n</sup> na<sup>n</sup>lcu.

Nñequia nañee<sup>n</sup> ñ'oom na nntsjoō ndāana.

<sup>19</sup> Ndo' nnts'aaya na nleitquioo' jndye nnom 'naa<sup>n</sup> jo nandye tsjo'luee na nla'catyendye nn'a<sup>n</sup> quia na nnty'iaana.

Ndo' nnts'aaya 'naa<sup>n</sup> na nleitquioo' jo nacje nnom tsjoomnancue, cha'na niom' ñequio chom ñequio ndioom.

<sup>20</sup> Ñe'quoom' nntseicwaque<sup>n</sup>na' na joo<sup>n</sup>ñe nnom,

ndo' chi' nntseicwaque<sup>n</sup>na' cha'cwijom niom'.

Nmei<sup>n</sup> nluii cwii tjooche<sup>n</sup> na nncuee' xuee cantyja 'na' ja na cwiluiindyō na matsa'ntjo<sup>n</sup>.

Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'ma'tiche<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup>na' na nleitquioo' najndei na matseixma<sup>n</sup>ya.

<sup>21</sup> Saā cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwji' xueya na cwiluiindyō na matsa'ntjo<sup>n</sup>, juu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup>ñe."



Luaa' ñ'oom na tso Ty'ooṭs'om ñequio 'ndyoo Joel.

<sup>22</sup> Tsoti Pedro:

—'O nn'a'ya Israel, candyeya'yo' na nntsjoṭ cantyja 'naa' Jesús tsa' na jna' Nazaret. Tquioo' na nquii Ty'ooṭs'om ñjom jom ee jndye nnom ts'iaa' t'ma' s'aa' quii'ntaa'yo' na nchii na ndaaṅ nluui na cwe' ts'a' nnts'aa, mei' xocjaantyjoṭ' n'om nn'a' chiuu tuiiyuu. Ndo' 'o manquii'yo' na ljo' ee cantyja najndeii na matseixma' nquii Ty'ooṭs'om, jo' na tyoch'ee Jesús 'naa' t'ma' quii'ntaa'yo'. <sup>23</sup> Maxje' teiyo ntyjii Ty'ooṭs'om na nnc'oom Jesús luee'yo' ee seijndaa'ñê na tuii na ljo'. Jo' na tio'yo' Jesús luee nn'a' romanos. 'O l'a'yo' na ty'ioomna jom ts'oom'naa' na jlacuee'na jom. <sup>24</sup> Saa' Ty'ooṭs'om tquiaa na tando'xcoom na tuee'ne'. Seicandyaañê jom na ñet'omts'ooñê ee tijoṭm jndaa caljoo'ñê nacje 'naa' na cwiwje nn'a'. <sup>25</sup> Seinei' rey David na ndoo' matseinei' nquii Jesús. Matsoom:

Manty'iaa Ty'ooṭs'om na ñequii'che' m'aa'ñê jo nṭoo'ya.

Nc'e na m'aa'ñê ñ'e'ndyṭ, jo' chii xocju'cjena' ja.

<sup>26</sup> Jo' na jee' nei'nc'o ts'oo'ya,

ndo' ñequio na nei'ya mataya.

Ndo' cwe' nc'e meindṭṭ'nty'iaandyṭ,

jo' na mach'eena' na mawajndyaya.

<sup>27</sup> Ee xonquiaa' na nljoo'ndyṭ tsei'tsuua

mei' xonquiaa' na nnto'ndyṭ ee cwiluiindyṭ na lju' ts'oo' na mandi'ntjo'ya njom'.

<sup>28</sup> 'U t'mo' nṭoo'ya nato cantyja na nncwando'xco ts'a'.

Ndo' na nnc'oo'ya ñ'e'ndyṭ nnts'aana' na nei'tyaya.

Luaa' ñ'oom na seinei' David.

<sup>29</sup> Tsoti Pedro:

—'O nn'a'ya, ndyeyu nntsjoṭ nndye'yo' na tue' welooya David na ñet'oom teiyo. Ty'ecat'iuuna jom, ndo' tsei'tsuua' n' ndicwa' waana' tsjoṭm ñjaa' hasta xuee je'. <sup>30</sup> Jom tyoluiñê profeta, ndo' ntyjiyaa' na tso Ty'ooṭs'om ñ'oomtye' n'oom na nluuiñê Cristo quii'ntaa' nn'a' tsjaa' n'na' na nndyowicantyjoṭ' ndo' juu tsa'ñee' nncjaacjoṭ n'ntio na ñetacatyee'. <sup>31</sup> Ndo' cha'cwijom na nnty'iaa' n'oom najndā tuiina', jo' na tsoom na xocaljoo'ñê aṭmaa' yuu na cwiljoo'ndyṭ aṭmaa' nn'a' na jnda tja ndo' mei' seii' xocatoo'. <sup>32</sup> Ñ'oommei' seinei' cantyja 'naa' Jesús. Ndo' cha'tsondyṭ cwiṭjei'yuu'ndyṭ na mayuu' na tquiaa Ty'ooṭs'om na tando'xco juu. <sup>33</sup> Je' m'aa' ntyjaa' ts'q Ty'ooṭs'om ntyjaya yuu na matseit'maa'ñena' jom. Jo' na jndā ñjom Tsotyee' Espíritu Santo naquii' n'om nn'a' cha'xje' ñ'oomtye' na tque' ndo' na cwiluii cha'tso na cwinty'ia'yo' je' ndo' na cwindyeyo'. <sup>34</sup> Ee nchii nquii David tja cañoom'luee. Jo' chii ma'mo'na' cantyja 'naa' Jesús seneii'. Ee tso David:

Seinei' Ta Ty'ooṭs'om nnom Ta na matsa'ntjom ja.

Matsoom nnom:

“Cajma' jo ntyjaa' ts'oo'ya ntyjaya

<sup>35</sup> hasta xje' na jndā tsa'a nn'a' na jndoo 'u cjee' nc'e.”

<sup>36</sup> Tsoti Pedro:

—Quia jo' cha'tsondyo' 'o nn'a' Israel cala'no'yo' na mayuu' na juu Jesús na ty'iom'yo' ts'oom'naa', tque' Ty'ooṭs'om na Ta jom na matsa'ntjom jaa ndo' na Cristo jom na macwji'n'maa'ñê jaa.

<sup>37</sup> Ndo' quia jndye nn'a' Israel na luaa', jee' sei'ndaa'na' nquiuna. Jluena nnom Pedro ñequio ndaaṅ nt'omche' apóstoles:

—'O nn'aa'ya, ¿chiuu maca'na' na cal'aayâ?

<sup>38</sup> Quia jo' t'o Pedro ndaaṅa:

—Ticwiindyṭ 'o calcwe' n'om'yo' ndo' cwits'oomndyṭ ñequio xuee' Jesucristo, cha nnt-seit'ma' ts'om Ty'ooṭs'om jna'yo'. Quia jo' nnto'ñoom'yo' Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. <sup>39</sup> Ee ñ'oomtye' waa' tseixma'na' cwenta' 'o ñ'e'nda'yo', ndo' cwentaa cha'tso nn'a' na m'a' na tquia, ndo' mati ticwii cwii ts'a' na ma'ma' Ta Ty'ooṭs'om cwentaaya.

<sup>40</sup> Pedro jndye nt'omche' ñ'oom tyocwji'yuu'ñetyee' ndaaṅa. Ndo' tyotseijndṭ'tyee' n'omna. Tsoom:

—Catjei'ndyṭ cantyja 'naa' nn'a' na m'a' je' na quie' n'om cha nndaaṅ nlu'i'n'maa'ndyṭ.

<sup>41</sup> Quia jo' nn'a' na jla'yo' ñ'oom na tsoom teits'oomndyena. Juu xuee'ñee', cha'na ndyee mei'ndyena jla'yu'na. <sup>42</sup> Tyoqee'ndyena na tyondyena ñ'oom na tyot'moo' apóstoles'ñee'. Tjoṭm tyom'a'na ñequio na'ñee'. Tyotjomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Ndo' tyola'nei'na nnom Ty'ooṭs'om.

*Luaa tyom'a' nn'a' na tyola'yu'jndyee*

<sup>43</sup> Cha'tsondyṭ nn'a' tyotseitsa'na' joona ee na tyonty'iaana jndye ts'iaa' t'ma' na tyol'a apóstoles na xocandaṅ nluui na cwe' na jndā nquieena mei' xocjaantyjoṭ' n'om nn'a'

'naa' na tuui. <sup>44</sup> Cha'tsondye nn'a' na jndá jla'yu', ñe'cwii n'omna. Ndo' cha'tso 'na' na tyowil'uee'ndyena tjom na 'naa'na jooa'. <sup>45</sup> Tyondaana ndyuaana ñequio nt'omche' 'naa'na na waa. Ndo' s'om na tyoto'ñoomna tyotg'na jooa', tyoñequiana ndaa nn'a' na tyotseitjooa' joo. <sup>46</sup> 'Io ndi 'io tyotjomndyena wats'om t'ma'. Mati naquii' laana tyola'jomndyena na tyotyjena tyoo' na tyocañjom n'omna Jesús. Tyocwa'na ñequio na nei'na ndo' na xcwee' n'omna. <sup>47</sup> Tyola't'maa'ndyena Ty'oqts'om ndo' cha'tsondye nt'omche' nn'a' tyotjeii'ya jooa. Ndo' 'io ndi 'io tyocwji'n'maa'ñetiche' Ty'oqts'om nn'a'. Jo' chii tjawit'ma'ti tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a'.

### 3

#### *Tco'yana' cwii ts'a' na ntjei'nc'ee*

<sup>1</sup> Cwii xuee Pedro ñ'e' Juan ljo'yu ty'ena wats'om t'ma' na ndyee na matmaa' xje' na cwi'oola'nei' nn'a' nnom Ty'oqts'om. <sup>2</sup> Ndo' jo' jo' m'aa' cwii tsa's'a na tuiife na ntjei'nc'ee. Juu tsa'ñee' 'io ndi 'io tyo'ooñ'om nn'a' jom wats'om t'ma', tyoque'na jom 'ndyoots'a na jndyuna' Jee' Nei'ncoo' cha ndaa ncaa' ljo' na matseitjooa' jom ndaa nn'a' na cwi'ooquie' jo' jo'. <sup>3</sup> Quia na nty'iaa'a' Pedro ñ'e' Juan na macwii'ooquie'na naquii' wats'om'ñee' tcaa' s'om ndaana. <sup>4</sup> Ndo' nty'iaa' Pedro ñequio Juan jom. Tso Pedro nnoom: —Aa re sa, canty'ia' ndaayá.

<sup>5</sup> Quia jo' nty'iaa'a' ndaana ee seitoom waa na ñequiana na nnc'o'ñoom. <sup>6</sup> Saá matso Pedro nnoom:

—Ja mei' s'om xuee mei' s'om caja' tjaa'na' na maleiñ'o'ya, saá cantyja na maleiñ'o'tya ñequiaya na nnc'o'ñom'. Ñequio xuee' Jesucristo, tsa' na jna' Nazaret, quicantya' ndo' cja'ca'.

<sup>7</sup> Jndá chii t'uii Pedro ts'oo' ntyjaya seiwe tsa'ñee' jom. Mañoom! tco'yana' nda'nc'lee' ñequio candyo'nc'ee'. <sup>8</sup> Jo' na ñejomto teicantya'aa'. Teintyjee'e' ndo' togo'o' na tjaca'. Tjaque'ma' naquii' wats'om t'ma' ñ'e'ndyena. Tyojaaca' ndo' tyowantya'aa' ndo' tyotseit'maa'ñe' Ty'oqts'om. <sup>9</sup> Ndo' cha'tsondye nn'a' na too'ndye naquii' wats'om tyonty'iaana na tyojaaca' ndo' tyotseit'maa'ñe' Ty'oqts'om. <sup>10</sup> Ee tajnaa'na na jom ts'a' na ñetacatyee' 'ndyoots'a wats'om t'ma'ñee' na jndyuna' Jee' Nei'ncoo'. Majom na tyocaa' ljo' na matseitjooa' jom ndaa nn'a'. Jo' na jee' tyotseitsa'na' jooa ndo' jee' tjawee' n'omna na jndá tco'yana'nc'ee'.

#### *Ñoom na seinei' Pedro leiroo' wats'om t'ma'*

<sup>11</sup> Wats'om'ñee' waa cwii leiroo'na' na jndyuna' Salomón. Jo' jo' tquiontyja' cha'tsondye nn'a' na cwiyueneii'na. Ee ts'a' na tco'yana'nc'ee' jo' jo' tiñe'ca'ñee' Pedro ñequio Juan. <sup>12</sup> Quia na nty'iaa' Pedro na cha'tsondye nn'a' jndá jla'candyoo'ndyena, matsoom ndaana: —'O re nn'a'ya Israel, ¿chiiu na jee' matseitsa'na' 'o? ¿Chiiu na jee' cwinty'ia'yo' ndaayá na chacwijom cwila'tiuu'yo' na cwe' na jndaa ncjoo'yá oo cwe' nc'e' na jee' cwila't'maa'ndyô Ty'oqts'om jo' na majaan' tsa'm'aa'ñe' Me'chjoo nchiijo'. <sup>13</sup> Ee nquii Ty'oqts'om na tyotseit'maa'ñe' welooya Abraham na ñet'oom teiyo, na tyotseit'maa'ñe' welooya Isaac, ndo' welooya Jacob, ndo' tyola't'maa'ndye nt'omche' welooya na jndy-owi'cantyjo', jom seit'maa'ñe' Jnaa' Jesús, na jla'quioo'yo' luee na'ma'n'iaa' cha cue'. Ndo' meii' Pilato ñe'catseicandyaañe' jom, saá títancue'yo'. Sa'yo' nacjoom'm meii' juu ñe'catseicandyaañe' jom. <sup>14</sup> 'O nchii ta'yo' na ndyaañe' nquii na cwiluiife na lju' ts'om ndo' na tyoch'ee' yuu na maty'ioomyana'. 'O ta'yo'yo' na ndyaañe' ts'a' na ñeseicwjee' nn'a'. <sup>15</sup> Jla'cue'yo' nque' na mañequiaa' na cwitandoo' nn'a'. Saá Ty'oqts'om tquiaa' na tando'xcoom na tuee'e' ndo' já cwi'tjei'yuu'ndyô na ljo'. <sup>16</sup> Nc'e' na cwilayu'ya cwii n'oo'yá ñ'e' xuee' Jesús, jo' na tquiaana' najnda nc'ee' tsa'm'aa'na' na cwinty'ia'yo' ndo' na cwita'jna'yo'. Ee nc'e' juu na cwilayu'yá n'oo'yá ñequio Jesús, jo' na cha'tsondye' cwinty'ia'yo' na candaa' tco'yana' tsa'm'aa'na'.

<sup>17</sup> 'Ndo' ntyjiya, 'o nn'a'ya, na ticala'no'yo' ljo' l'a'yo' ñequio na'ma'n'iaa' na'yo' jla'cue'yo' Jesús. <sup>18</sup> Saá laa'ti' waa na seicandaa'ñe' Ty'oqts'om ñoom na seinei' ñequio ndyuee' profetas na maxje' nncue' Cristo tsa' na jñoom. <sup>19</sup> Jo' chii calcwe' n'om'yo' ndo' cata'ndyoxcwe'yo' nnom Ty'oqts'om cha nntseicanoom'm jna'yo' ndo' na ñequiaa' na ntseixcona' cantyja na cwitsaam'a'yo' joo nnoom. <sup>20</sup> Ndo' na ljo' njñoomnaa'na' Jesucristo, tsa' na nncwji'n'maa'ñe' 'o, ee teiyo seijndaa'ñe' na luua' nnts'aa'. <sup>21</sup> Saá maca'na' na caljoo'ñe' Jesucristo cañoom'luee hasta quia na jndá seicandaa'ñe'na' cha'tso ñoom na seinei' ñequio ndyuee' profetas na tyoñequia ñoom'm tandyo xuee. <sup>22</sup> Ee tyotso Moisés ndaa welooya na ñet'om teiyo: “Nquii Ta Ty'oqts'om njñoom cwii nn'a'yo' na m'a'yo' na ñequiaa' ñoom'm cha'xje' na jñoom ja. Que'nyo' cwenta cha'tso ñoom na nntseinei' tsa'ñee' ndaa'yo'. <sup>23</sup> Ee mei'cwi'ñee'che' ts'a' na tique' cwenta ñoom na nntso tsa'ñee' nncwji'ndyona' juu quii'ntaa' nn'a' Israel.”

<sup>24</sup> Tsoti Pedro:

—Cha'tsondye profetas cha'na Samuel ñequio nn'a'n na cwiñet'om jndā na tue' tsa'ñíee'n, tyoluena na nluui cha'xje'n na cwiluii je'. <sup>25</sup> Ñequio ndyuee profetas tquiaa Ty'oqots'om ñ'oomtye'n ndo' 'o laxma'nyo' na nnda'yo' naya na cwit'moo' joo'na' ndo' cha'xje'n ñ'oom na seijndaa'ñetye'n Ty'oqots'om ndāq welooya na ñet'om teiyo quia tsoom nnom welooya Abraham: “Quii'ntaa' nn'a'n tsjaa' na'ni na nncjaawi'canyjoo' nluuiñe' ts'a' na njñoo' quia na m'a'nyo'. Ndo' nc'e juu nntio'naa'ndyo cha'tsondye nn'a'n tsjoomnancue.” <sup>26</sup> Jo' chii quia na s'aa Ty'oqots'om na ta'ndo'xco Jnaa' na tue', najndyee tio'naa'ñē 'o na jñoom juu na m'a'nyo' cha tincwiindy'o 'o nlcwe' n'om'yo' natia na cwil'a'yo'.

## 4

*Pedro ñ'e'n Juan jo ndāq na'ma'n'iaa'n*

<sup>1</sup> Pedro ñ'e'n Juan xcwe na cwila'nei'na ndāq nn'a'n, ndo' tqiue ntyee na m'a'na ñequio ts'a'n na matsa'ntjom nn'a'n na cwil'a cwentā wats'om t'ma'n. Mati nt'om nn'a'n judíos na laxma'na tmaa'ñ sāduceos tqiue'na. <sup>2</sup> Jndā teilioo na'ñíee'n ee Pedro ñ'e'n Juan cwit'moo'na ndāq nn'a'n na jndā mawando'xco Jesús, jo' chii mati nn'a'n na jndā tja maxje'n ntando'xco'na. <sup>3</sup> Quia jo' t'ue na'ñíee'n joo'na. Ndo' cwe' nc'e na jndā tmaa', jo' chii tiomxya na'ñíee'n joo'na wa'aancjo hasta quia nnei'ncoo cwiiche' xuee. <sup>4</sup> Saq nn'a'n na tyondye ñ'oom' Ty'oqots'om na tyoñe' quiana, jndyendye na'ñíee'n jla'yu'na. Ndo' cha'tsoñ'e'n nn'a'n na cwila'yu' tue'ntyjo cha'na 'oomei'ndyena na cwe' na'nom.

<sup>5</sup> Teincoo cwiiche' xuee naquii' Jerusalén tjomndye nn'a'n na m'a'n n'iaa'n cwentaa nn'a'n judíos ñequio nn'a'n na cwiluitquiendye, ñequio nn'a'n na cwit'moo' ljei' na tque' Moisés. <sup>6</sup> Ñ'e'n Anás, tyee na cwiluitquiēñe, ñequio Caifás, ñ'e'n Juan ñequio Alejandro, ndo' ñ'ee'n cha'tsondye nt'omche' nn'a'n na nn'aa'na ntyee na cwiluitquiendye. <sup>7</sup> Tquee'ndyena Pedro ñ'e'n Juan ndo' tsā'na na'ñíee'n quii'ntaa'na. Jluena:

—¿Ñíee'n tquiaa na jndā'yo', ndo' 'ñíee'n ts'a'n xuee' cwilei'ñ'om'yo' na luua' cwil'a'yo'?

<sup>8</sup> Ndo' Pedro too' quii' ts'oom m'aa' Espíritu Santo, matsoom ndāqna:

—'O re nn'a'n na m'a'nyo' n'iaa'n ñequio 'o nn'a'n na cwiluitquiendyo' joo ndāq jaa nn'a'n Israel, <sup>9</sup> na cwita'x'ee'yo' ndāqyā cantya naya na tuii ñ'e'n ts'a'n na ñet'oom na ntjei'nc'ee, ¿aa ñe'candy'e'yo' chiuu tuiiyuu na jndā tco'yana' jom? <sup>10</sup> Xe' na ljo', quia jo' cha'tsondyo' 'o ñequio cha'tsondye nn'a'n Israel cala'no'nyo' chiuu waa. Nquii Jesucristo, ts'a'n na jna' Nazaret na ty'iom'yo' ts'oom'naa', tquiaa Ty'oqots'om na tando'xcoom jndā na tuee'nc'e. Ñequio xuee' jom jo' na jndā n'ma'n tsa's'am'aa'ni na cwinty'ia'yo' na meintyjee'nc'e jo ndāq'yo'. <sup>11</sup> Juu Jesús cwiluine tsjo' na 'o na cwiluitquiendyo' jo ndāqyā jndā tqiue'yo'. Saq jndā tacatyee'tye' tsjo'ñíee'n nquii tsia'ntsjō' yuu na t'ma'ti matseixma'na' na cha'tso ljo'. <sup>12</sup> Tjaa'na' ñíee'n cwiiche' na ndāq nncwji'n'maa'ñe nn'a'n macandā nquii Jesús. Ee cha'waa nnom tsjoomnancue tjaa'na' xuee' cwiiche' na tque' Ty'oqots'om na juu ndāq nncwji'n'maa'ñe jaa.

<sup>13</sup> Jndā na nty'iaa na'ma'n'iaa'n na tinquiaa' Pedro ñ'e'n Juan, ndo' jla'no'na na tyoola'naa' na'ñíee'n cha'xje'n na nquiuna, ee cwe' nn'a'n mei'quiandye joo'na, quia jo' jee' tyotseitsa'na' joo'na, ndo' tjañjoom' n'omna na tyocañ'ee'n na'ñíee'n ñ'e'n Jesús. <sup>14</sup> Ndo' majndeiiti quia na nty'iaana nacañoom na'ñíee'n meintyjee' ts'a'n na jndā tco'yana', jo' chii seicu'ñ'e'na' na nluena ñ'oom nacjoo na'ñíee'n. <sup>15</sup> Quia jo' tjeii'yana na'ñíee'n quii'ntaa'na. Jndā chii tyola'nei' che'nquieena. <sup>16</sup> Tyoluena:

—¿Chiuu nl'aayoo' ñequio ti'm'a'ni? Ee cha'tsondye nn'a'n tsjoom ñjaa' Jerusalén manquiyuana na jndā l'a na'm'a'ni cwii ts'iaa'n t'ma'n na xocandā nnts'aa na cwe' na jndei' nquii ts'a'n ndo' jaa xondāq nl'uuya na tiyuu' na ljo'. <sup>17</sup> Jo' chii yati cal'uuya ndāq na'm'a'ni ñequio na jndei'na' mei'cwii nnom ts'a'n tala'nei'tina ñ'oom cantya 'naa' Jesús, cha tant'omti ñ'oommei' quii'ntaa' nn'a'n.

<sup>18</sup> Quia jo' t'ma'na na'ñíee'n. Sa'ntjomna na mei'cwii ñ'oom tala'nei'ti na'ñíee'n, tant'moo'na ñequio xuee' Jesús. <sup>19</sup> Saq Pedro ñequio Juan, jluena:

—Ncjo'yo' calatiuu'ya'yo' aa maty'iomna' jo nnom Ty'oqots'om na calacandāyā ñ'oom na cwindu' 'o, nchii ñ'oom na matso jom. <sup>20</sup> Ee jā tijoom jndaa ca'ndyaayā na nlanāayā ljo' na ñenty'iaayā na tyoch'ee Jesús ndo' na tyondyaayā na tyotseinei'.

<sup>21</sup> Saq joo na'ma'n'iaa'n jndei'ti ñ'oom tyoluena ndāq na'ñíee'n. Jndā chii jñoomna na'ñíee'n, ee tileicaliuna chiuu ya nnta'wi'na na'ñíee'n ee nquiana nn'a'n quii' tsjoom, ee cha'tsondye nn'a'n tyolat'maa'ndyena Ty'oqots'om cantya na nty'iaana na tco'yana' ts'a'n na ñet'oom na ntjei'nc'ee. <sup>22</sup> Ee ts'a's'a'ñíee'n, na jee' t'ma'n ts'iaa'n s'aa Ty'oqots'om na tco'yana' jom, jndā teinom wen'aa'n choom'm.

*Nn'a'n na cwila'yu' ñe'cwii t'ma' jla'nei'na nnom Ty'oqots'om*

<sup>23</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, jndā na jndyaandyena, ty'ena na m'a<sup>n</sup> nc'iaana. Jla'candiina na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'tso ñ'oom na tyolue ntyee na cwiluitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye quii' tsjoom. <sup>24</sup> Ndo' joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia na jndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, ñe'cwii t'ma<sup>n</sup> jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oqots'om, jluena:

—'U Ta Ty'oqots'om, macandā 'U na mayuu'che<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom'. 'U tque<sup>n</sup>l cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso na niom. <sup>25</sup> Ñequio Espiritu Santo seijndo' ts'om moso' David. Jo' na seiljei<sup>n</sup> ñ'oom na tsu'. Tsoom:

¿Chiuu na cwila'wjee nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos?

Ndo' ¿chiuu na cwila'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos cwii na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo?

<sup>26</sup> Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwiſa<sup>n</sup>ntjom jla'wendyena.

Ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> jla'jomndyena.

Ñe'cwii ty'ena nacjoo' nquii Ty'oqots'om, ñequio Cristo tsa<sup>n</sup> na jñoom.

<sup>27</sup> Jlueti na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om:

—Mayuu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tso David ee Herodes ñequio Poncio Pilato jla'jomndyena naquii' tsjoomwaa ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Ty'ena nacjoo' Jnda' na lju' tseixmaa<sup>n</sup> ndo' na majndaa' ts'iaa<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup>l jom. <sup>28</sup> Tandyo xuee seijndaa'ndyu' ljo' nl'ana. Ndo' majo' jndā l'ana je'. <sup>29</sup> Ndo' je' je' 'u Ta, que<sup>n</sup>l cwentā ñ'oom wi' na jndeina' na cwiluena ndaayā, ndo' cateijndeil' jā na cwindya<sup>n</sup>ntjoo<sup>n</sup>yā njom' na calanaa<sup>n</sup>yā ñ'oom naya 'na<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yā. <sup>30</sup> Ndo' catseintjjo' ts'o' nacjoo nn'a<sup>n</sup>wii. Catsein'ma<sup>n</sup> joona. Catsa' 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na xocjaantyjo<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. Nmei<sup>n</sup> catsa' ee cwilcwii'ā xuee' Jnda' Jesús na lju' tseixma<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Jndā na jla'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oqots'om tei'ncwii' w'aa yuu na cwiſjomndyena. Ndo' joona too' m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo naquii' n'omna. Ndo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oqots'om ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'omna.

*Cha'tso 'na' tjom na 'naa'na joona'*

<sup>32</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tyom'a<sup>n</sup>na na ñe'cwii n'omna, ndo' ñe'cwii tyola'tiuuna. Mei'cwiindyee joona ticatso na joo 'na' na maleiñ'oom macandā juu 'naa<sup>n</sup> jo', ee cha'tso 'na' na tyoleichona tyol'ana na tjom na 'naa'na joona'. <sup>33</sup> Ndo' nquiee apóstoles tyot-jeii'yuu'ndyena ñequio najndeii na matseixmaa<sup>n</sup> na jndā mawando'xco Ta Jesús. Ndo' t'ma<sup>n</sup> tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om joona. <sup>34</sup> Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tjaa'na<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matseitjoona' juu ee nn'a<sup>n</sup> na niom ndyuaa ndo' niom l'aa tyondaana joona' ndo' cantyjati s'om na to'ñoomna na ndāana joona' tquiñ'omna. <sup>35</sup> Tquiāna s'om'ñee<sup>n</sup> ndāa apóstoles. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoñequiana joona' nnom ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoona' 'na' na maca'na' juu. <sup>36</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup>na tyom'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu José. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> Levi na jndyowicantyjo<sup>n</sup>, tuiiñe tyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. Apóstoles tque<sup>n</sup>na xuee<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'oomwaa' matsona' ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa na t'ma<sup>n</sup> ts'om x'iaa'. <sup>37</sup> Jom waa tyuaa<sup>n</sup>na. Jnaa<sup>n</sup> juuna', jndā chii jndyoñ'oom s'om na to'ñoom, tquiaa<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> ndāa apóstoles.

## 5

*Seitjoñe Ananías ñ'e<sup>n</sup> Safira*

<sup>1</sup> Saā cwii tsa<sup>n</sup>s'a na jndyu Ananías ñequio scoom'm Safira ndāana cwii tyuaana. <sup>2</sup> Ananías'ñee<sup>n</sup> seitjoo<sup>n</sup> cantyja na jnaa<sup>n</sup> juuna', ndo' mati ntyjii scoom'm na ljo'. Jndyochom mei<sup>n</sup> ndyee s'om'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> joona' ndāa apóstoles. <sup>3</sup> Quia jo' matso Pedro nnoom:

—'U re Ananías, ¿chiuu na tquiaandyu' na seicatoo' Satanás naquii' ts'om' na tsu' cantu nnom Espiritu Santo na seitjoo<sup>n</sup> s'om cantyja na jndāa' tyua'? <sup>4</sup> Yoche<sup>n</sup> na tyoojndāa' juuna' tseixma<sup>n</sup>na' cwentā'. Ndo' mati meii<sup>n</sup> na jndā jndāa' juuna' wanaa<sup>n</sup> na nntsā' yuu na l'ue ts'om' ñequio s'om'ñee<sup>n</sup>. 'U je' ¿chiuu na luaa' seitiuu' naquii' ts'om'? Ee nchii ndāa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> sa' cantu, nnom nquii Ty'oqots'om waa jna<sup>n</sup>'l.

<sup>5</sup> Jndā na jndii Ananías ñ'oommei<sup>n</sup> cwe' tíoñetoom na ts'oo jom. Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na nquiuna na luaa' tuii, jee<sup>n</sup> ndya<sup>n</sup> niom tyuena. <sup>6</sup> Teicantya na<sup>n</sup>nom na titquiendye. Jla'tyjoondyena liaa jom. Jndā chii tjeii'na jom, mana ty'ecat'iuuna jom.

<sup>7</sup> Jndā teinom cha'na ndyee hora na tuii na ljo' ndo' tyjee' scuu' Ananías. Mei'chjoo ticaljeii<sup>n</sup> aa waa ljo' tuii. <sup>8</sup> Quia jo' Pedro matsoom nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Catsu' noq<sup>n</sup>, ¿aa mayuu' na laa'ti'ndyo ndāa'yo' tyuaa'yo'?

Ndo' matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Mayuu' na laa'ti'.

<sup>9</sup> Matso Pedro nnoom:

—Chiuu na jla'tjom'yo' ñ'oom na tquiñ'om'na'yo' Espiritu na cwiluiiñe Ty'oqots'om. Aa ndi', je' cwiquie nn'a<sup>n</sup> na ty'ecat'iuu sa'. Mati 'u maje'ndyo nnc'ocat'iuuna 'u.

<sup>10</sup> Mantyjache' cwe' tíoñetoom jo nc'ee Pedro, mana tuee<sup>n</sup>e. Quia na ty'equie' na<sup>n</sup>nom na titquiendye jliuna na jndá tuee<sup>n</sup>e. Mati tjeii'na jom, ty'ecat'iuuna jom nacañoom' saa<sup>n</sup>a. <sup>11</sup> Quia jo', tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seicaty'uena' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyondye na luaa' tuii.

*Ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyol'a apóstoles*

<sup>12</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiliindyena apóstoles jndye nnom 'naa<sup>n</sup> l'ana ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xondaá nluui na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jndá cwila'yu' tjom' t'ma<sup>n</sup> na tyotjomndyena wats'om t'ma<sup>n</sup> na jndyu leiroo'na' Salomón. <sup>13</sup> Saa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nquiaana na nla'jomndyena, meii' na ljo' tyotjeii'yana nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. <sup>14</sup> Ndo' tjawijyndyetye nn'a<sup>n</sup> na tyola'yu' ñequio Ta Jesús, na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>l'cu. <sup>15</sup> Tyotsa'na nn'a<sup>n</sup>wii ndyuee nantaa, cjoo' nduu ndo' cjoo' luee, cha quia na wjaawinom Pedro nquioo ncwaa<sup>n</sup>a nacjoo cwantindye joona cha nn'maa<sup>n</sup>na. <sup>16</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> njoom na nndyoo' Jerusalén tquiochona nn'a<sup>n</sup>wii ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoleichuu jndyetya. Ndo' cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'maa<sup>n</sup>na.

*Na'ma'n'iaa<sup>n</sup> tyota'wi'na Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan*

<sup>17</sup> Quia jo' tye<sup>n</sup> na cwiliitquieñe ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê na jndyu saduceos, jlawendyena nacjoo apóstoles ee jee<sup>n</sup> lioona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Jo' chii t'uena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tiomna joo w'aancjo. <sup>19</sup> Saa<sup>n</sup> teijaa<sup>n</sup> tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oots'om. Seicanaa<sup>n</sup>ñê ndyuee'la w'aancjo. Tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Matsoom ndaana:

—Catsa'yo' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Calanei<sup>n</sup>yo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> na nncwando' añmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Jndá na jndyena ñ'oomwaa' ty'ena. Ndo' cwitsjoom ty'equie'na wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tyot'mog<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

Quia jo' tye<sup>n</sup> na cwiliitquieñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, jndá na tjomndyena ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiliindyena na'ma'n'iaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, sa'ntjomna na cjaacandyoo'ndye apóstoles na tiomna w'aancjo. <sup>22</sup> Saa<sup>n</sup> quia na jndá tquie sondaro 'ndyoots'a w'aancjo jliuna na tac'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii ty'elcwee'na. Ty'ela'candiina na tac'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Jluena:

—Quia na squiaayá 'ndyoots'a w'aancjo tye<sup>n</sup> ta'na' ndo' m'a<sup>n</sup> sondaro na cwil'a cwenta, saa<sup>n</sup> quia na jla'canaa<sup>n</sup>ndyô jo' jliuyá tjaa'ñee<sup>n</sup> c'oom.

<sup>24</sup> Ndo' tye<sup>n</sup> na cwiliitquieñe ñequio ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cwenta wats'om t'ma<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> ntyee na cwiliitquiendye, quia na jndyena na luaa', tyom'aa<sup>n</sup> n'omna chiuu ya nluui cha nleiche<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. <sup>25</sup> Ndo' mañejuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyjee'cañoom cwii ts'a<sup>n</sup>, seicandii joona, matso:

—Nn'a<sup>n</sup> na tiom'yo' w'aancjo, naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> meintyjee'na je'. Cwit'mog<sup>n</sup>na ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom tjaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a. Ty'ecachona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> nchii ñequio na jndei'na' ee nquiaana xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom'ñee<sup>n</sup> njñom ljo' joona. <sup>27</sup> Ndo' quia na jndá tquiennda'na yuu cwitjomndye na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, tquiana cwenta praso ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tye<sup>n</sup> na cwiliitquieñe, seilcwii'ñê ndaa<sup>n</sup> praso'ñee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Matsoom:

—Mandy'yo' na tyol'uuyá ndaa<sup>n</sup>yo' ñequio ñ'oom na jndei'na' na tant'mo'yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Saa<sup>n</sup> 'o je' cha'waa naquii' Jerusalén jndá manquiu nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'mog<sup>n</sup>yo' ndaana. Mati cwindu'yo' na já chogyá jna<sup>n</sup> na tue' Jesús.

<sup>29</sup> Quia jo' Pedro ñequio nt'omche<sup>n</sup> apóstoles, t'og<sup>n</sup>na, jluena:

—Jndei'tina' na calacandaayá ñ'oom na matso Ty'oots'om nchiiti ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Manque<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye welooya na ñet'om teiyo, tquiaa<sup>n</sup> na wando'xco Jesús na jla'cue'yo' na ty'iom'yo' nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Seit'maa<sup>n</sup>ñê juu. Tquee<sup>n</sup> juu ntyjaa' ts'og<sup>n</sup> ntyjaya. Tquee<sup>n</sup> juu na cwiliit'maa<sup>n</sup>ñê ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> cha calcwe' n'om nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' na nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om jnaa<sup>n</sup>na. <sup>32</sup> Já cwitjei'yu'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, ndo' majo'ti mach'ee Espíritu Santo, nquii na mañequiaa Ty'oots'om naquii' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'canda<sup>n</sup> ñ'oom na matsoom.

<sup>33</sup> Jndá na jndye na'ma'n'iaa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ndya' lioona hasta ñ'e'cala'cwjeena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Saa<sup>n</sup> teicantya cwindyee joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Gamaliel. Jom ts'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseos ndo' ma'mog<sup>n</sup> chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ya ñ'oom nquiana cantyja 'naa<sup>n</sup>a. Teintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' sa'ntjoom na calui'ya apóstoles ch'e<sup>n</sup> chjoowi' ta<sup>n</sup>ndyo. <sup>35</sup> Tsoom ndaa<sup>n</sup> nc'iaa<sup>n</sup>a:

—'O ntyjaño<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, cal'a'yo' cwenta ljo' na cwilatuu'yo' na ñ'e'cal'a'yo' ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ee cjañjoom' n'om'yo' jaach'eeti xuee tyom'aa<sup>n</sup> Teudas. Tyotsoom na jom ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiliuñe, ndo' cha'na ñequiee sia<sup>n</sup>nto na<sup>n</sup>nom jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saa<sup>n</sup> jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê t'oom'ndyena. Mana ntycwii cantyja 'naa<sup>n</sup>a. <sup>37</sup> Jndá teinom na ljo', xcwe na cwiwiljeiixco ncuee nn'a<sup>n</sup>, mati

seis'añe Judas ts'a<sup>n</sup> Galileo. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñ'e<sup>n</sup>ñê. Saa<sup>n</sup> mati jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyola'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ñê majo'ti t'oom'ndyena. <sup>38</sup>Jo' chii matseijndog'a n'om'yo', ca'ndye'yo' ti'm'a<sup>n</sup>l. Cajndoo' nquieena, ee xe<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>l ñequio ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>l cwila'xma<sup>n</sup>'na' cwe' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia jo' nncjaandyue che'nquieena'. <sup>39</sup>Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwila'xma<sup>n</sup>'na' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>l Ty'oqots'om, quia jo' tijoom candaa<sup>n</sup> na nlatyui'yo' joona'. Nleitquioo'to na cwitsa'yo' nacjoo' Ty'oqots'om.

<sup>40</sup>Ndo' jla'jomndye nc'iaa<sup>n</sup> Gamaliel ñ'oom na tsoom ndaa<sup>n</sup>a. Jo' chii tquee<sup>n</sup>nda'na apóstoles. Cwe' tyotjaa'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jndei'na' tyoluena na tant'mog<sup>o</sup>'na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús. Jnda<sup>n</sup> chii jñoomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> je', jlui'na quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> ñequio na neii'na na tqúiaa Ty'oqots'om na cwila'xma<sup>n</sup>'na na co'wi'na' joona nc'e na cwtije'i'yuu'ndyena ñ'oom ñequio xuee' Jesús. <sup>42</sup>Ndo' 'io ndi 'io tíc'oomeintyjee'na na tyot'mog<sup>o</sup>'na naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>l ndo' mati l'aa nn'a<sup>n</sup>. Tyot'mog<sup>o</sup>'na ndo' tyola'nei'na ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>l Jesús na cwiluiñe Cristo.

## 6

### *Tjeii'ndyena ntquiee' nn'a<sup>n</sup> na nndye'ntjom naquii' ntaa<sup>n</sup>'na*

<sup>1</sup>Majoo ncuee'ñee<sup>n</sup> tjawijjndyendye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yui'. Saa<sup>n</sup> we ndi'ndyena. Nt'omndyena nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'nei' griego ndo' nt'om nc'iaana cwila'nei' hebreo. Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'nei'na griego to'na na jla'ncjoo'ndyena nacjoo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwila'nei' hebreo. Ee cha'tso yolcu na cwila'yui' na jnda<sup>n</sup> tjā noom ticwii xuee cwito'ñoomna nantquie. Saa<sup>n</sup> joo yolcu na cwila'nei' griego tijndyeti cwito'ñoomna cha'xje<sup>n</sup> cwito'ñoom nc'iaana na cwila'nei' hebreo. Jo' na to'na na jla'ncjoo'ndyena. <sup>2</sup>Jo' chii canchoo'we apóstoles jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yui'. Jluena ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Ticatsa<sup>n</sup>ntjomna' na n'ndyaayâ na cwiñe'quiaayâ ñ'oom' Ty'oqots'om na njndog<sup>o</sup>'â cantyja 'naa<sup>n</sup>l nantquie. <sup>3</sup>Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, catjeii'ndyo' ntquiee' tsa<sup>n</sup>'s'a quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'na, na too' m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo naquii' n'omna, ndo' na jndo' n'omna. Joona nnt'iqog<sup>o</sup>'ya ts'iaa<sup>n</sup> na njndoo'na cantyja 'naa<sup>n</sup>l nantquie na nnto'ñoom yolcu na jnda<sup>n</sup> tjā noom. <sup>4</sup>Saa<sup>n</sup> jâ ñecwitco nlanaa<sup>n</sup>'yâ nnom Ty'oqots'om ndo' na ñnequiaayâ ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yui' jla'jomndyena na ljo'. Jo' tjeii'ndyena Esteban, ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om ndo' too' naquii' tsoom m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo. Ndo' mati Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón ñequio Parmenas. Mati tjeii'ndyena Nicolás, ts'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquia. Jom nchii ts'a<sup>n</sup> judío saa<sup>n</sup> jaach'ee xuee matseijomñê ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>6</sup>Jnda<sup>n</sup> na tjeii'ndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chii tquiochona joo na m'a<sup>n</sup> apóstoles. Ndo' joona jla'nei'na nnom Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii tioonaa lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwito'ñoom ts'iaa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ndo' ñ'oom' Ty'oqots'om jndyeti tjanty'eena'. Ndo' ty'ewijjndyendyeti nn'a<sup>n</sup> na cwila'yui' naquii' Jerusalén hasta mati jndye ntyee cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos tyola'yui'ya cwii n'om.

### *Cwita'wi'na Esteban*

<sup>8</sup>Esteban t'ma<sup>n</sup> najndei Ty'oqots'om tyotseixmaa<sup>n</sup>. Jndye 'naa<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaa<sup>n</sup> nluii na cwe' najndei nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Tyowaa cwii wats'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>candyaa'ndye. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na tsjoom Cirene ñequio tsjoom Alejandría ndo' ndyuaa Cilicia ñequio ndyuaa Asia. Nt'omndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> to'na tjawa ñ'oom na tyola'nei'na ñ'e<sup>n</sup> Esteban. <sup>10</sup>Saa<sup>n</sup> tileicana'ndyena na nncwinom'na jom ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ee jom matseinei<sup>n</sup> ñequio na jndo'ya ts'oom nc'e matseixmaa<sup>n</sup> Espiritu Santo. <sup>11</sup>Quia jo' cwe' nt'iu tyotsa'ntjomna nn'a<sup>n</sup> na calue cantu nacjoo' Esteban, na jnda<sup>n</sup> jndyena na tyotseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo' Moisés ndo' nacjoo' Ty'oqots'om. <sup>12</sup>Jnda<sup>n</sup> na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantu jee<sup>n</sup> seijmei'na' nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwit'mog<sup>o</sup>'l jjeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ndo' ty'ena nacjoo' Esteban. T'uena jom. Ty'eñ'omna jom jo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndo' tquee<sup>n</sup>ndyena nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na calue cantu nacjoom'm. Tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—Tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom tia nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>'na' cwentaa' Ty'oqots'om ndo' nacjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>14</sup>Ee jnda<sup>n</sup> jndyaayâ na tyotsoom na Jesús na jna<sup>n</sup> Nazaret nntseityuii' wats'omwaañe ndo' nntseichuii' costumbre na tqúiaa Moisés ndaa<sup>n</sup>ya.

<sup>15</sup>Ndo' cha'tso na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> na meindyuaandy nty'iaana Esteban. Jliuna seichuii'na' nnoom, s'aana' cha'cwijom nnom ángel.

## 7

### *Ñ'oom na seilcwe' Esteban ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ue jom*

<sup>1</sup>Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe tax'ee<sup>n</sup> nnom Esteban, matsoom:

—¿Aa mayuu' na ljo' tsu'?

<sup>2</sup>T'ō Esteban matsoom:

—'O ta na cwiluiitquiendyo' ñequio 'o nn'a'ya, candye'yo' ñ'oom na nntsjoq. Nquii Taya Ty'oots'om na jee' t'ma' cwiluiiñē, jom seica'mo'ñē nnom welooya Abraham quia na tyom'aa' tsa'ñēe' ndyuua Mesopotamia cwii tjooche' na nnc'oom tsjoom Harán. <sup>3</sup>Tsoom nnom: “Calui' ñjaa'ñē ndyuua tsjom'. Ca'ndii' nn'a'm', cja' ndyuua yuu na m'moq'ya njom'.”  
<sup>4</sup>Quia jo' jluee'e' ndyuua tsjom'm, ndyuua Caldea. Tjaa' ndyuua Harán, tyom'aa'ñē jo' jo'. Ndo' jnda na tue' tsotyee', jndyoñ'oom Ty'oots'om jom ndyuameii' yuu na m'a'nyo' je'.  
<sup>5</sup>Saa tñquiaa Ty'oots'om na nnaa'aa' ndyuameii'ñē me' cwe' yuu na nncwintyje'e'e'. Saa tye' 'ndii Ty'oots'om ñ'oom nnom na maxje' nnaa'aa' ndyuameii'. Nncuaana' cwentaa nn'a' na nluuiindyena tsjaa' 'naa' jom xe' jnda tuee'e' meii' xje'ñēe' tjaa'na' nteinaa'.  
<sup>6</sup>Tso Ty'oots'om na joo nn'a' na nluuiindyena tsjaa' 'naa' Abraham cwiiche' ndyuua na nnc'omna na nchii ndyuuaana. Tye' nndye'ntjomna ndaa' nn'a' ndyuua'ñēe' ndo' wi' nntjoomna n'la na'ñēe' cwii ñequiee' sia'mto ntyu. <sup>7</sup>Ndo' tso Ty'oots'om nnom: “Ja nncu'xá' nn'a' ndyuua'ñēe' yuu na nndye'ntjomtye' nn'a' na nluuiindyena tsjaa' 'na' na wjaawicantyjoo', jnda chii nlu' na jo' jo'. Tyuaawaañē nnc'omna nlat'maa'ndyena ja.”  
<sup>8</sup>Tque'tye' Ty'oots'om ñ'oom nnom Abraham na cats'aa' 'naa' tjaa' yu'ndaa na nluuñē na tsa's'oa'. Jo' chii quia na tuiiñē jnaa' Isaac, s'aa' na ljo' juu jnda na jndaq' ñēe' xuee na tuiiñē. Majo'ti s'aa Isaac ñequio jnaa' Jacob. Ndo' Jacob ñecwii xje' s'aa' ñequio canchoo'we nteinaa' na yonom, nn'a' na cwiluiindyee' weloo jaa na canchoo'we nma'aa' nn'a' Israel.  
<sup>9</sup>Saa joo nteinda Jacob, jo' welooya na ñet'om teiyo, jee' tag' n'omna tyjeena José. Ndaana jom ndaa' nn'a' na ty'eñ'om jom ndyuua Egipto. Saa Ty'oots'om tyom'aa' ñ'e'ñē ndyuua'ñēe'.  
<sup>10</sup>Seicandyaañē jom naquii' cha'tso nawil' na tyotjoom. Tquiaa na jndo' ts'oom ndo' s'aa na nei' ts'om Faraón jom. Faraón'ñēe' cwiluiiñē tsa'ma'ts'iaa' t'ma' ndyuua Egipto, ndo' jom ty'oom ts'iaa' José na catsa'ntjom tsa'ñēe' cha'waa ndyuua Egipto hasta mati catsa'ntjom naquii' wats'iaa' 'naa'na'.  
<sup>11</sup>Xje'ñēe' jna'na' na jndyo cwii jndo' t'ma' cha'waa ndyuua Egipto ñequio ndyuua Canaán. T'ma' nawil' tyotjoom nn'a'. Ndo' welooya taticaluna ljo' na nlcwa'na.  
<sup>12</sup>Saa jnda 'ndii Jacob na niom nantque' ndyuua Egipto, jñoom nteinaa' welooya najndyee' ty'ena jo' jo'.  
<sup>13</sup>Jnda chii ty'ennda'na na jnda we. Jo' na secañoo' José na tyjeena jom. Ndo' tsa'ma'ts'iaa' t'ma'ñēe' tajna'a' na nn'aa' José na'ñēe'.  
<sup>14</sup>Ndanquia seijndaa'ñē José na quiona ñequio tsotyena Jacob ñequio cha'tso nn'a' w'aana. Jona jndaq' ndyee'aa' nchoo' qui nchoo' omndyena.  
<sup>15</sup>Quia jo' tja Jacob ndyuua Egipto. Jo' jo' m'aa' ndo' tuee'e' ndo' mati jo' tja nteinaa', joo welooya na ñet'om teiyo.  
<sup>16</sup>Jnda chii ty'eñ'omlcwe' nteinda Jacob sei'ts'o' 'naa'na' tsjoom Siquem ndyuua yuu na jna'na. Jo' jo' tjacant'iuu'ñē naquii' tsei'tsuaa' na seijnda Abraham ñequio s'om xuee ndaa' nteinda Hamor.

<sup>17</sup>Tsoti Esteban:

—Welooya nn'a' Israel na ñet'om teiyo, tyom'a'tina ndyuua Egipto. Ndo' yoche' na tjatseicandaq'ñēna' ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na nnts'aa', yache' tjaw-iyndyendyena.  
<sup>18</sup>Jndye' nn'a' ñet'om ts'iaa' t'ma' ndyuua Egipto. Ndo' tuee'ntjyo' na tjaquiee' cwii ts'a' ts'iaa'ñēe' na ticaljeii' cantyja 'naa' ts'oo' José.  
<sup>19</sup>Cwajndii s'aa'. Tco'wee'e' welooya. Sa'ntjoom na ca'ndyeta'na yo'ndaa' ndana na cwjeto.  
<sup>20</sup>Joo ncuee'ñēe' tuiiñē Moisés. Tjawee' ts'om Ty'oots'om yu'ndaa'. Tyom'aa'ñē waa' tsotyee' cha'na ndyee' chi' na teix'eetina jom.  
<sup>21</sup>Jnda chii 'ndyena jom na cuee'e' saa' majuuto yuscu jnda tsa'ma'ts'iaa' t'ma'ñēe' ljeii' jom. S'aa' cha'na jnda jom.  
<sup>22</sup>Jo' chii tyotsei'na'na' cha'tso na jndo' n'om nn'a' ndyuua Egipto. T'oom na jndo' ts'oom na tyotseinei' ndo' na tyoch'ee'.  
<sup>23</sup>'Ndo' Moisés, quia na tuee' cha'na wen'aa' choom'm s'aana' ts'oom na ñ'e'cjaacanoom'm nn'a' tsjaa' na tuiiñē nteindacantyjo Israel.  
<sup>24</sup>Tjaa' ndo' nty'iaa'aa' na maco'wi' cwii ts'a' Egipto cwii ts'a' tsjaa' na tuiiñē. Jo' chii tjacwañom'm tsa'ñēe'. Tjeii'ñē juu nawil' na matjom. Seicue'e' ts'a' Egipto.  
<sup>25</sup>Ee seitioom na nla'no'aa' nn'aa'nn'a' Israel na Ty'oots'om nntseicandyaañē jona ñequio l'o' jom, saa' t'cala'no'na.  
<sup>26</sup>Ndo' cwiiche' xuee' ljeii' we nn'a' Israel na cwilantja'ndye. Ndo' na l'ue' ts'oom na caljoo'aandyena, jo' chii tsoom ndaana: “'O re mann'aa'ndyo'. ¿Chiuu na cwilantja'ndyo'?”  
<sup>27</sup>Quia jo' juu ts'a' na mal'ue' tia' ñ'e' x'iaa', ntquee' Moisés. Matsoom nnom: “¿Ñēe' juu tqe' 'u na nnts'a'ntjom' já, ndo' na nncu'xe'ñē já?”  
<sup>28</sup>¿Aa ñē'catseicue' ja, cha'na seicue' ts'a' Egipto wja'?”  
<sup>29</sup>Jnda 'ndii Moisés ñ'oomwaa', jleinoom. Tjaa' ndyuua Madián. Mana ljoo'ñeyaa' jo' jo'. Ndo' jo' jo' tocoom, tuiindyee' we nteinaa' na'nom.  
<sup>30</sup>Quia na jnda teinom wen'aa' ntyu na m'aa' jo' jo' seijomna' na m'aa' cwii joo' quii' jndaq' na nndyoo' sjo' Sinaí ndo' teitquioo'ñē cwii ángel nnom naquii' ntsaachom na cwico tsa' ts'oq' n'oom.  
<sup>31</sup>T'ma' seitsa'na' jom na nty'iaa'aa' na ljo'. Ndo' seicandyoo'ñē na nnty'iaa'yaa' ndo' jñēe' na matseinei' Ta Ty'oots'om.  
<sup>32</sup>Matso: “Ja cwiluiindyō Ty'oots'om cwentaa' welo' Abraham tsa' na ñet'om teiyotiche', ñ'e' Isaac, ñ'e' Jacob.” Quia na jndii

Moisés na ljo', teiñê na macaty'uee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tic'oomt'maa<sup>n</sup>ñê ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ndo' matso Ty'oqts'om nnoom: "Cwji' lcom' na ñjom' ee yujo' yuu na meintye' matseixma'na' tyuaa na lju' ee ñjaa' tyje'cañoo<sup>n</sup>ya. <sup>34</sup> Ja jndā nty'iayaya na cwita'wi' nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Egipto nn'a<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' jndā jndiia na cwitcweena. Ndo' jndā jndyocua<sup>n</sup>ya na nntseicandyaandyo jona. Jo' chii majñoo<sup>n</sup>ya 'u na cja'lcwe' ndyuaa Egipto."

<sup>35</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Esteban:

—Moisés'ñee<sup>n</sup>, ñel'a nn'a<sup>n</sup> Israel na ticuee' n'omna jom. Jluena nnoom: "¿'Ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> 'u na nnts'a'ntjom' jâ ndo' na nncu'xe<sup>n</sup> jâ?" Saā majuutoom ty'iom Ty'oqts'om ts'iaa<sup>n</sup> jom na catsa'ntjoom jona ndo' cantya 'naa<sup>n</sup> na ndyaandyena nawi' na tyom'a<sup>n</sup>na. Luaa' s'aa Ty'oqts'om xje<sup>n</sup> na teitquioo'ñe ángel' nnoom naquii' tsa' ts'oq nioom na cwico. <sup>36</sup> Majuu Moisés'ñee<sup>n</sup> tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> welooya nn'a<sup>n</sup> Israel na ñet'om ndyuaa Egipto. Jndye 'naa<sup>n</sup> t'ma' tyoch'ee<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu ndāā nnts'aa na cwe' na jndeiñ quui. Mati tyoch'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma' quia na tei'nomna Ndaaluee Wee ndo' quia na tyom'a<sup>n</sup>na ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom wen'aa<sup>n</sup> ntyu. <sup>37</sup> Manque<sup>n</sup> na tsoom ndāā nn'a<sup>n</sup> Israel: "Ty'oqts'om nlquee<sup>n</sup> cwii nn'a<sup>n</sup>yo' na ñnequiaa ñ'oom'm ndāā'yo' cha'xje<sup>n</sup> na tquee<sup>n</sup> ja." <sup>38</sup> Majom na tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena quia na tyotjomndyena ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. Jo' jo' seinei<sup>n</sup> ángel' ñ'e<sup>n</sup>ñê sjo Sinaí. Jndā chii jom seinei<sup>n</sup> ndāā welooya nn'a<sup>n</sup> Israel. Jom to'ñoom ñ'oom na mañequiaana' na tseixma' ts'a<sup>n</sup> na wando' añmaa<sup>n</sup> na jndyoteincoo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndāā jaa.

<sup>39</sup> Saā welooya tiñe'calacandāna ñ'oom na tsoom ndāāna. Tiñe'calañ'oom'ndyena jom ndo' l'ana na ñe'c'oolcwee'na ndyuaa Egipto. <sup>40</sup> Yoché<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> sjo Sinaí jluena nnom Aarón: "Catsa' 'na' na nlat'maa<sup>n</sup>ndyo na nnc'oojndyena' jo ndāya na nntsaalcwāā' Egipto ee ticaliuuya ljo' tjom Moisés ts'a<sup>n</sup> na tjei' jaa jo' jo'." <sup>41</sup> Ndo' l'ana cwii 'na' cha'cwijom quioo'jndyo chjoo. Ndo' nnom juuna' tyola'cwjeena quioo' na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena na l'ana xuee. Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> na ñequio juuna', ndo' cwe' 'na' na l'a nqueieena. <sup>42</sup> Jo' t'chii 'ndii Ty'oqts'om jona. 'Ndiitoom na calat'maa<sup>n</sup>ndyeta na meii<sup>n</sup> cwe' cancjuu na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee. Ee naquii' libro na teiljei ñ'oom ndyuee profetas, matsona:

'O nn'a<sup>n</sup> Israel, ¿aa nqoo<sup>n</sup>ya tyoñequia'yo' quioo' na tyolacwje'yo' wen'aa<sup>n</sup> ntyu'ñee<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup>yo' ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom?

<sup>43</sup> Nchii jo' l'a'yo' ee ñejleiñ'om'yo' w'aaliaa na ndii' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Moloc.

Ndo' ñejleiñ'om'yo' caxjuu cwentaa' juu na tyolat'maa<sup>n</sup>ndyo' na jndyu Renfán.

Ñequii'che<sup>n</sup> 'na' na ñel'a' ncjo'yo' ñejlat'maa<sup>n</sup>ndyo'.

Jo' chii je' nncwji'a 'o ndyuaa tsjom'yo', nnts'a'yo' hasta cwiche<sup>n</sup> na ntyjaa' tsjoom Babilonia.

<sup>44</sup> Tsoti Esteban:

—Juu ndyuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom, tyoleiñ'om welooya w'aaliaa yuu tyolawena ljo' lcaa' na chuu' ljeii na tque<sup>n</sup> Ty'oqts'om na matsa'ntjomna'. W'aaliaa'ñee<sup>n</sup> tuina' cha'xje<sup>n</sup> na sa'ntjom Ty'oqts'om Moisés na cats'aa<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na jndā t'moo<sup>n</sup> nnom. <sup>45</sup> Juuna' tquioñ'om ndacantyo welooya quia na jndyochuu Josué jona ndyuaameii'ñe, ndyuaa na seijndaa'ñe Ty'oqts'om na nndaana. Jo' chii tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om ndyuaameii'ñe cha ljoo'ndye welooya juuna'. Ndo' ljooñe tyoleiñ'omtina w'aaliaa'ñee<sup>n</sup> hasta quia na tyom'aa<sup>n</sup> David. <sup>46</sup> Tjawee' ts'om Ty'oqts'om ñ'e<sup>n</sup> David. Ñe'cats'aa<sup>n</sup> w'aa yuu na nnc'oom Ty'oqts'om na tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe weloom'm Jacob tsa<sup>n</sup> na ñet'om teiyoche'. <sup>47</sup> Saā jnaa' Salomón juu s'aa w'aa'ñee<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqts'om. <sup>48</sup> Saā nquii Ty'oqts'om na m'aa<sup>n</sup> na ndyetiche<sup>n</sup>, nchii cwe' naquii' l'aa na cwil'a nn'a<sup>n</sup> mac'ee<sup>n</sup>. Ee luaa' tyotso profeta. Seinei<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na seijñoo<sup>n</sup>g<sup>n</sup> ts'om. Matsoom:

<sup>49</sup> Cañoom'luee matseixma'na' ndio 'na'ya yuu na mawacaty'a na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya.

Ndo' tsjoomnancue matseixma'na' cwe' cha'na 'na' yuu na cwiquie' nc'a.

Nc'e na ljo', ¿cwa<sup>n</sup> w'aa na nl'a'yo' cwentaya?

Ndo' ¿yuu waa cwii joo na ya na nncwajndyaya?

<sup>50</sup> ¿Aa nchii nncq' s'aa cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup> tsjoomnancue?

<sup>51</sup> Tsoti Esteban:

—'O maxje<sup>n</sup> quie' n'om'yo'. Matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na tyoolat'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oqts'om ee tiñe'candye'yo' mei<sup>n</sup> tiñe'calacandā'yo'. Ñequii' na cwitsa'yo' nacjoo' Espiritu Santo. Cha'na tyol'a welo'yo' na ñet'om teiyo majo'ti cwil'a' 'o. <sup>52</sup> Welo'yo' na ñet'om teiyo, ¿Aa tyom'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom' Ty'oqts'om na tícata'wi'na juu? Maxje<sup>n</sup> tjaa'na'. Jla'cwjee welo'yo' nn'a<sup>n</sup> na tyola'candii na ndyo nquii Cristo na cwiluiñe na maty'iomiana'. Ndo' 'o je' jndā tquia'yo' cwentaa' jom ndo' jndā jla'cue'yo' jom. <sup>53</sup> Mancjo'to'yo' na to'ñoom'yo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na tquia ángeles. Saā ticalacandā'yo' juuna'.

*Jla'cuee'na Esteban*



<sup>54</sup> Jndā na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oommeei<sup>n</sup> jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. Tyoteinquiena ndei<sup>n</sup>'n'omna na jee<sup>n</sup> lioona Esteban. <sup>55</sup> Saā jom na too<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo, jlundaāñē nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'coo' caxuee yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oqots'om ndo' nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Jesús na meintyjee' jo ntyjaa' Ty'oqots'om ntyjaya. <sup>56</sup> Ndo' matsoom:

—Canty'ia'yo'. Manty'iaa na jndā jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, ndo' nquii Jesús na jna' jo' jo', meintyjee' ntyjaa' Ty'oqots'om ntyjaya.

<sup>57</sup> Quia jo' jndei<sup>n</sup> tyolaxuaana na jmei<sup>n</sup>ndyena. Jlacu'na lua'quina ndo' ñejom ty'enomna nacjoom'm. <sup>58</sup> Ndo' jndei<sup>n</sup> ty'entquieena jom nnom tsjoom. Jndā chii nn'a<sup>n</sup> na tyolue na waa jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tjeii'na liaa na teincoo na cwee'na. Tsā'na joona', ndo' cwii ts'a<sup>n</sup> na titquieñe na jndyu Saulo jom s'aa<sup>n</sup> cwenta joona'. Jndā chii tyotmeii<sup>n</sup> na ljo' Esteban. <sup>59</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwtmeii<sup>n</sup> na ljo' jom, seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om, matsoom:

—Ta Jesús, coñom' añma<sup>n</sup> 'na'ya.

<sup>60</sup> Jndā chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>. Jndei<sup>n</sup> seixua<sup>n</sup>, matsoom:

—Ta, tincwjaa'ndyu' cwenta jnaa<sup>n</sup> na na cwila'cuee'na ja.

Jndā tsoom na luaa' mana tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>.

## 8

<sup>1</sup> Ndo' tyom'aa<sup>n</sup> Saulo jo' jo', seijomñē na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban.

*Tyoco'wi' Saulo nn'a' na laxma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om*

Majuu xuee na jlacuee'na Esteban jna'na' cwajndii tyontyjo nn'a<sup>n</sup> Jerusalén tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo' jo'. Jo' chii cha'tsondyena tyot'oom'ndyena cha'waa ts'ondaa Judea ñequio ts'ondaa Samaria. Macandā nquiee apóstoles tícat'oom'ndyena. <sup>2</sup> Nt'om na<sup>n</sup>omna na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om ty'ecat'iuuna Esteban. Jee<sup>n</sup> tyotyueena na jnda nquiuna jom. <sup>3</sup> Ndo' Saulo cwajndii tyoco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Tyojaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> quii' l'aa ndo' ñequio na jndei'na' tyocwjee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu. Tyocjaachom joona. Tyotioom joona w'aancjo.

*Tyoñe'quia nn'a' ñ'oom naya ndyuaa Samaria*

<sup>4</sup> Saā na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na t'oom'ndye tyoma'nomna. Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na tquiena tyola'nei<sup>n</sup> na ñ'oom' Ty'oqots'om ndāā nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Cwii joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Felipe, tjacuee<sup>n</sup> cwii tsjoom ts'ondaa Samaria. Tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndāā nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ya tqe<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ndo' nty'iaana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> na xocandāā nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> na toyleichuu jndyeta n'maa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>. Quia na jlui' jndyeta'ñee<sup>n</sup> quii' n'omna jndei<sup>n</sup> jla'xuaana'. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nc'ee' ndo' ntjei<sup>n</sup> luee tco'yana' joona s'aa Felipe. <sup>8</sup> Nc'e na ljo', jndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> na na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na.

<sup>9</sup> Jndā jaach'ee xuee m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na calua'ñe na jndyu Simón. Tyonquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria, na tyotsoom ndāāna na jom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cje laxma<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup>. Tyoluena:

—Simónm'aa<sup>n</sup>!, juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om, t'ma<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> jo'.

<sup>11</sup> Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyoque<sup>n</sup>na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> ee teiyo manquiu'nn'aa<sup>n</sup> joona ñequio ts'iaa<sup>n</sup> calua<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Saā quia na jndā jla'yu'na ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Felipe cantyja na matsā'ntjom Ty'oqots'om ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Jesucristo, quia jo' na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu teits'oomndyena. <sup>13</sup> Ndo' manquii<sup>n</sup> Simón seiyoom'm ndo' teits'oomñē. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Felipe. Jee<sup>n</sup> tyocjaawee' ts'oom 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyoch'ee<sup>n</sup> Felipe na xocandāā nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xocjaantjoo' ts'om ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu.

<sup>14</sup> Ndo' Jerusalén m'a<sup>n</sup> apóstoles, jndā na jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Samaria macwila'yu'na ñ'oom' Ty'oqots'om, jo' chii jñoomna we x'iaana, Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan, na c'oo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Samaria. <sup>15</sup> Ndo' jndā na tquie na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo' jo', tyola'nei<sup>n</sup> na nnom Ty'oqots'om. Ta<sup>n</sup>na nnoom na quiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ee mei<sup>n</sup>cwiindy na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyooto'ñoomna Espíritu Santo, macandā na jndā teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús. <sup>17</sup> Quia jo' Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Mana to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna.

<sup>18</sup> Jndā na nty'iaa' Simón na joo nn'a<sup>n</sup> na jñom Ty'oqots'om tioona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna, quia jo' seiquee<sup>n</sup>'na' ts'oom na mati jom ñe'cats'aa<sup>n</sup> na ljo'. Jo' chii tsoom ndāāna na s'om ññequiaa<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Matsoom:

—Quia'yo' na ntseixma<sup>n</sup>'ya najndei<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup>'yo' cha mati ja mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntiōō l'ōō nacjoo' maxje<sup>n</sup> nncō'ñom Espíritu Santo naquii' ts'om.

<sup>20</sup> Saā matso Pedro nnoom:

—S'om 'na<sup>n</sup> catsuuna<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu<sup>l</sup>, 'u matsei'tiuu<sup>l</sup> na cwe' ñequio s'om nnc'oñom<sup>l</sup> naya na mañequiaa Ty'oqts'om na cwicandaa nn'a<sup>n</sup> na cwe'yu. <sup>21</sup> 'U ticatsona<sup>n</sup> na nntseijomndyu<sup>l</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na cwil'aayá ee tiyuu<sup>l</sup> na xcwee' ts'om<sup>l</sup> jo nnoom. <sup>22</sup> Calcwe' ts'om<sup>l</sup> jna<sup>n</sup> luua<sup>n</sup>, ndo' catseity'oondyu<sup>l</sup> nnom Ty'oqts'om nts'aache<sup>n</sup>ndyo ndya<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom 'u na luua<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om<sup>l</sup>. <sup>23</sup> Ee manty'iaa<sup>n</sup> juu jna<sup>n</sup> matseijomna<sup>n</sup> cha'cwijom 'na<sup>n</sup> ja na nnc'uu ts'a<sup>n</sup> ndo' cha'cwijom l'uaancjo na chu'tye'ndyu<sup>l</sup>.

<sup>24</sup> Quia jo' tso Simón ndaḡana:

—Cata<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oqts'om na mei<sup>n</sup>cwii ticatjo<sup>n</sup>ya cha'na cwindu'yo<sup>l</sup>.

<sup>25</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup> Juan jla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom<sup>l</sup> Ty'oqts'om ndo' tjei'yuu<sup>l</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jndaḡ chii jna<sup>n</sup>na tsjom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuuaa Samaria na nnc'oolcwee<sup>n</sup>na Jerusalén. Jndye njoom nch'u tyo'oowi<sup>n</sup>nomna ndyuuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyoñequiana ñ'oom naya ndaḡ nn'a<sup>n</sup>.

*Felipe ñequio ts'a<sup>n</sup> ndyuuaa Etiopía*

<sup>26</sup> Ndo' seinei<sup>n</sup> ángel 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om nnom Felipe. Tso: “Cja' nato Jerusalén na wjaana<sup>n</sup> tsjom Gaza jo ntjya na macalul<sup>n</sup> caxjuu tsoom'naa<sup>n</sup>.” Juu nato<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mawinomna<sup>n</sup> ndyuuaa yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom. <sup>27</sup> Quia jo' teicantyyaa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>. Ndo' nato<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> teincwiñē ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuuaa Etiopía. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a eunuco na mand'i<sup>n</sup>tjom nnom Candace tsa<sup>n</sup>scu na matsa<sup>n</sup>ntjom ndyuuaa Etiopía. Tyom'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseiwee<sup>n</sup> s'om naquii<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>scu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjatsait'maa<sup>n</sup>ñē Ty'oqts'om Jerusalén. <sup>28</sup> Ndo' je' majaalcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Njoom ts'om tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Matsei'na<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsom na chuu<sup>l</sup> ñ'oom<sup>l</sup> Ty'oqts'om na seiljeii Isaías. <sup>29</sup> Ndo' tso Espiritu nnom Felipe:

—Catseicandyoo<sup>n</sup>ndyu<sup>l</sup> nacañoom<sup>l</sup> tornomwaa<sup>l</sup>. Catseijomndyu<sup>l</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom juuna<sup>l</sup>.

<sup>30</sup> Quia jo' tjantyyaa<sup>n</sup> Felipe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jñee<sup>n</sup> na matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom<sup>l</sup> Ty'oqts'om na seiljeii Isaías. Tax'eeñē nnom, matsoom:

—¿Aa matsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na matsei'na<sup>n</sup>?

<sup>31</sup> Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—¿Chiuu nnts'aayo na nntsei'no<sup>n</sup>a ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu m'mo<sup>n</sup> noḡo<sup>n</sup>?

Ndo' tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cjawa Felipe tornom 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nncwacatyee<sup>n</sup> na cañoom'm.

<sup>32</sup> Luaa matso ñ'oom<sup>l</sup> Ty'oqts'om na matsei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

Quia na wjaañ'oom ts'a<sup>n</sup> catsma<sup>n</sup> na nntseicue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juuyo<sup>l</sup> mei<sup>n</sup>chjoo ticatseixuaya<sup>l</sup>.

Mati cha'na catsma<sup>n</sup> chjoo quia na matyjee ts'a<sup>n</sup> som'm ñemaa<sup>n</sup> 'ñom, malaa<sup>n</sup>ti' tjaa ljo<sup>l</sup> tso ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe catsma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> Ty'oqts'om meii<sup>n</sup> na wi' tyotjoom.

<sup>33</sup> Jla<sup>n</sup>jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jom mei<sup>n</sup> t'icatu<sup>n</sup>'xe<sup>n</sup>yana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Ndo' ñee<sup>n</sup> juu nndaḡ nntseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tjawicantyyoo<sup>l</sup>, maxje<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ee tyuaa<sup>n</sup> jla<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup>na jom.

<sup>34</sup> Quia jo' tax'ee ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnom Felipe, matsoom:

—Cwii naya<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, catsu<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> noḡo<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oommeii<sup>n</sup>ñe ¿aa matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> oo aa cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup>?

<sup>35</sup> Quia jo' Felipe toḡo<sup>n</sup> na tyotseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom<sup>l</sup>ñee<sup>n</sup> na teiljeii naquii<sup>n</sup> ñ'oom<sup>l</sup> Ty'oqts'om na sei'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. <sup>36</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwiloona nato, tquiena cwii joo yuu waa ndaatioo. Quia jo' matso ts'a<sup>n</sup> Etiopía nnoom:

—Canty'ia<sup>n</sup>, ñjaa<sup>n</sup> waa ndaatioo. ¿Aa waa na nntseicu<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> na nnleits'oomndyo?

<sup>37</sup> Quia jo' matso Felipe nnoom:

—Xe<sup>n</sup> matsei'yu<sup>l</sup> ñequio na xcwee' ts'om<sup>l</sup> nndaḡ nleits'oomndyu<sup>l</sup>.

T'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matsoom:

—Matseyu<sup>n</sup>'a na Jesucristo cwiluiiñē Jnda Ty'oqts'om.

<sup>38</sup> Quia jo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía sa<sup>n</sup>tjom na cjaameintyyee<sup>n</sup> tornom. Jndaḡ chii wendyena tquiocuena, ty'ecuona quii<sup>n</sup> ndaatioo, mana seits'oomñe Felipe jom. <sup>39</sup> Jndaḡ na jlui<sup>n</sup>'na quii<sup>n</sup> ndaatioo, nquii Espiritu na cwiluiiñe Ty'oqts'om tjañ'oom Felipe. Ndo' ts'a<sup>n</sup> Etiopía<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> taticantyyaa<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> Felipe, saḡ tjaa<sup>n</sup> nato na mawja<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup> ts'oom. <sup>40</sup> Ndo' Felipe je<sup>l</sup>, teitquoo<sup>n</sup>ñē tsjom Azoto, ndo' jndye njoom tyomanoom tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya hasta tuee<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjom Cesarea.

## 9

*Lcwe' ts'om Saulo jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>*

*(Hch. 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1</sup> Ndo' Saulo ticando<sup>n</sup> nncjaameintyyee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na matseicaty'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>'yu<sup>l</sup> ñequio Ta Jesús. Ndicwa<sup>n</sup> macantyyaa<sup>n</sup>ñē na nntseicwje<sup>n</sup> joona. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> tyee na cwiluitquieñe. <sup>2</sup> Tcaa<sup>n</sup> ljeii nnom juu na nncjaañ'oom tsjom Damasco na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos lan'om 'naa<sup>n</sup>na. Ljeii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquaana<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup> na nncjaacwjaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu

nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nattoo! Jesús, na nncjaachom joona prašo Jerusalén. <sup>3</sup> Njoom nato na jnda jaawinoom'm tsjoom Damasco ndo' mats'ia jo' tloo cwii chom ndioche<sup>n</sup> nacañom'm na jna<sup>n</sup>na' cañoom'luee. <sup>4</sup> Ndo' tiooñê nomtyuaa ndo' jñee<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Matso nnoom:

—Aa ndi', Saulo, ¿chiiu na jee<sup>n</sup> mantyjo' ja?

<sup>5</sup> Ndo' t'oo<sup>n</sup>:

—¿Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?

Matso nnoom:

—Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> na mantyjo'.

<sup>6</sup> Ndo' Saulo cwiteiñê na macaty'uee<sup>n</sup>. Matsoom:

—¿Chiiu l'ue ts'om' Ta na cats'aa?

Quia jo' matso Jesús nnoom:

—Quicantya'ja, cja'quie' quii' tsjoom. Jo' jo' nntso ts'a<sup>n</sup> njom' ljo' maca<sup>n</sup>na' na nntsa'.

<sup>7</sup> Ndo' na<sup>n</sup>nom na cwi'oo ñ'e<sup>n</sup> Saulo, s'aana' na jee<sup>n</sup> tyuena ee jndyena na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> saq titquioo'ñe. <sup>8</sup> Quia jo' teicantya'ja Saulo nomtyuaa. Sein'mei<sup>n</sup> e<sup>n</sup> lua'nnoom saq tileicantya'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jo' chii t'uena ts'oo<sup>n</sup> ty'eñ'omna jom tsjoom Damasco. <sup>9</sup> Jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii ndyee xuee na tileicantya'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' tícwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nnc'om ndaa tjaa'na<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' na jndyu Ananías. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ta Jesús. Seinei<sup>n</sup> matso:

—Ananías.

T'oo<sup>n</sup>, matsoom:

—Luua ja Ta.

<sup>11</sup> Quia jo' matso Ta Jesús nnoom:

—Quicantya'ja cja' nataa na jndyuna' na Ndyeyu tja. Waa' Judas cal'ue' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Saulo, ts'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Tarso. Tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> mamatseinei<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ndo' jnda tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na 'u Ananías jnda jndyo'quie' na m'aa<sup>n</sup> ndo' jndyo'catioo' l'oo' nacjoom'm cha nndaq nnty'iaa<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Jnda na jndii Ananías na luua', tsoom:

—Jndye ñ'oom jnda mandiiya, Ta, na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantya'ja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> cwanti nawi' mach'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta' na m'a<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup> Ndo' je' ñjaa<sup>n</sup> jnda tyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñequio ljeii na tquia ntyee na cwiluiitquiendye na mañequiaana' najnei<sup>n</sup> cha na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii' xue' nncjaachom joona na chu'tye<sup>n</sup>ndyena na nntioom joona w'aancjo.

<sup>15</sup> Saq matso Jesús nnoom:

—Cja' ee jnda tjeii'ndyo jom na nntseinei<sup>n</sup> cantya'ja 'na'ya jo ndaa nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>'ntjom joona, ndo' mati ndaa nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>16</sup> Ndo' nnts'aa na nncjaaljeii<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> jndye nawi' maca<sup>n</sup>na' na nncwinoom cantya'ja na matseyoom'm ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>17</sup> Quia jo' tja Ananías w'aa na m'aa<sup>n</sup> Saulo'ñee<sup>n</sup>. Jnda na tjaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tioom l'oo<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Matsoom:

—'U re nn'a<sup>n</sup>ya Saulo, nquii Ta Jesús na teitquioo'ñê njom' nato na jndyo', jñoom ja na m'aa<sup>n</sup>. L'ue ts'oom na nnty'ia<sup>n</sup>nda' ndo' na too' nntseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' ts'om'.

<sup>18</sup> Mañoom' tquiaa cha'cwijom lua'tsja n'om nnom Saulo. Jndaq na nty'iaa<sup>n</sup>nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Quia jo' teicantya'jaa<sup>n</sup>, teits'oomñê. <sup>19</sup> Jnda chii tcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' tquiaannda'na' najnei<sup>n</sup>. Ljoo'ñê cwantindyo xuee ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Damasco.

#### *Saulo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om Damasco*

<sup>20</sup> Mantya'ja t'oo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom quii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nquii Jesús cwiluiiñê Jnda Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. <sup>21</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tyondye ñ'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> seitsa<sup>n</sup>'na' joona. Tyoluena:

—¿Aa nchii tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tyoma<sup>n</sup>nom Jerusalén na tyoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii' xuee' Jesús? Ndo' ¿aa nchii mati jnda jñoom ñjaa<sup>n</sup> na nncjaachom nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na chu'tye<sup>n</sup>ndye jo ndaa ntyee na cwiluiitquiendye?

<sup>22</sup> Ndo' Saulo tjana<sup>n</sup>jndeityee<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. Tyo'moo<sup>n</sup> na mayuu' na Jesús cwiluiiñê Cristo. Jo' na tjatseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Damasco.

#### *Jlui'n'maa<sup>n</sup>ñe Saulo luee nn'a<sup>n</sup> judíos*

<sup>23</sup> Jnda jaach'ee xuee na ma'moo<sup>n</sup> Saulo ndo' jnda chii tjoom' ñ'oom t'ma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na nlacuee<sup>n</sup>na jom. <sup>24</sup> Saq jñee<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> naxuee ndo' natsjom tyondoona jom ndyuee<sup>n</sup>la tatiom nnom tsjoomna na nlacuee<sup>n</sup>na jom. <sup>25</sup> Saq nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' teijndeiiina jom natsjom. Tuoo<sup>n</sup> ts'om cwii tsquiee l'oo. Jlac'oo<sup>n</sup>na jom mantana na waa na ndye 'ndyoo tatiom nnom tsjoom. Chii tjacuee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na ntyja, mana tjaa<sup>n</sup>.

#### *Saulo tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om tsjoom Jerusalén*

<sup>26</sup> Quia na jndā tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Jerusalén ñe'catseijomñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', sãã cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquiaana jom ee tiñe'calayu'na na ts'a<sup>n</sup> na matseyu' jom. <sup>27</sup> Sãã tjañ'oom Bernabé jom na m'a<sup>n</sup> apóstoles. Tso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndãã na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> chiuu waa na nty'iaa' Saulo Ta Jesús na njoom nato, ndo' na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús nnoom ndo' chiuu waa na mei'chjoo tinquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ñequio xuee' Jesús Damasco. <sup>28</sup> Ndo' ljoo'ñe' Saulo Jerusalén na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Mei'chjoo ti'maa<sup>n</sup> ts'oom na tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. Tyotseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, sãã joona tyol'ueena chiuu ya nl'ana na nlcuee'na jom. <sup>30</sup> Sãã jndā na jndye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na ljo', ty'eñ'omna jom Cesarea, ndo' jo' jo' jla'cwanomtina jom tsjoom Tarso.

<sup>31</sup> Quia jo' ntmãa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cha'waa ts'ondaa Judea ñequio Galilea ñequio Samaria ya tyom'a<sup>n</sup>na. Tjaa na cwit'uiitina' joona l'a nn'a<sup>n</sup> ndo' ty'enajndana. Tyom'a<sup>n</sup>na na nquiaana Ty'oqots'om ndo' ñequio na tyoteijndei<sup>n</sup> Espiritu Santo tjawijndyendytina.

### *Cantyja na n'ma<sup>n</sup> Eneas*

<sup>32</sup> Pedro tyomanoom tyoaaacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Mati tsjoom Lida tjacanoom'm nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>33</sup> Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup> na jndyu Eneas. Jndā ñee<sup>n</sup> chu na ljo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cjo' jnduu na wii' na ntjei<sup>n</sup> nc'ee. <sup>34</sup> Matso Pedro nnom:

—U re Eneas, Jesucristo matsein'maa<sup>n</sup> 'u. Quicantyja'. Tseijndaa'ndyu'ya' jndu'.

Quia jo' mantyja teicantyja tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā na tco'yana' jom. <sup>35</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Lida ñequio ndyuua su Sarón tyonty'iaana tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' lcwe' n'omna, jlayu'na ñequio Ta Jesús.

### *Tando'nda' Dorcas na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>*

<sup>36</sup> Tsjoom Jope tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'cu na matseyu' na jndyu Tabita. Ñequio ñ'oom griego cwiluenta jom Dorcas. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequii'che<sup>n</sup> na ya tyoch'ee<sup>n</sup> ndo' tyoteijnei<sup>n</sup> ndyeeñee<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Ncuae'ñee<sup>n</sup> teiwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Jndā tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> chii jlacandaa'na jom, ndo' tque<sup>n</sup>na jom w'aa na ndā we teicantyjo'. <sup>38</sup> Tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> manndyoo' m'aa'na' ñequio tsjoom Lida. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Jope'ñee<sup>n</sup> jndyena na tsjoom Lida m'aa<sup>n</sup> Pedro. Jo' chii jñoomna we tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup> na c'oocata<sup>n</sup>na nnom Pedro na ntyjantyja cja<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>na.

<sup>39</sup> Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Pedro ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jndā na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na meindoo' jom chii ty'eñ'omna jom w'aa na jndā we teicantyjo'. Cha'tso yolcu na jndā ljondye na tja noom tjaa'ndyena tsei jom. Tyotyueena ndo' tyot'moqo<sup>n</sup>na nchuee ñequio cotom na tyoch'ee Dorcas xje<sup>n</sup> na ñetanoom'm. <sup>40</sup> Sãã Pedro jñoom cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>. Jndā chii tcoom'm xtyee<sup>n</sup>, seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om. Jndā jo' taquee<sup>n</sup> jo ndo' yuu m'aa<sup>n</sup> ts'oo, nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> juu. Matsoom:

—Tabita, quicantyja'.

Quia jo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> sein'mei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> lua'nnom. Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Pedro, mana tacatyee<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Ndo' Pedro t'uee<sup>n</sup> ts'o tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seiwee<sup>n</sup> juu. Jndā chii t'maa<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. T'mo<sup>n</sup> Pedro yuscu'ñee<sup>n</sup> ndããna na mawando'. <sup>42</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope jndyena na luua' tuii, ndo' jndyendyena tyolayu'na ñequio Ta Jesús. <sup>43</sup> Ndo' Pedro majndye xuee ljoo'ñê tsjoom'ñee<sup>n</sup> waa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Simón ts'a<sup>n</sup> na matseitqo'ñe ntja<sup>n</sup>.

## 10

### *Pedro ñequio Cornelio*

<sup>1</sup> Tsjoom Cesarea tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup> na jndyu Cornelio. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro na jndyuna' Italiano. <sup>2</sup> Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom tyotseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oqots'om ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. M'aa<sup>n</sup> na nquia<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Mati jndye waa na tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jñee<sup>n</sup>ndye. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om. <sup>3</sup> Cwii xuee cha'na na ndyee na matmaa<sup>n</sup> tco'na' ángel cwentaa' Ty'oqots'om nnoom. Ndo'yaa<sup>n</sup> na jndyoquiee' ángel'ñee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Matso nnoom:

—Aa ndi', Cornelio.

<sup>4</sup> Ndo' jom cwe' nty'iaa<sup>n</sup>toom ángel na jee<sup>n</sup> niom ty'uee<sup>n</sup> hasta seiquee<sup>n</sup>ñena' jom. Jndā chii matsoom:

—¿Ljo' nntsa' Ta?

T'o ángel nnoom matso:

—Mandii Ty'oqots'om na matsei'nei<sup>n</sup> nnoom. Ndo' maquee<sup>n</sup> cwenta na mateijndei<sup>n</sup> ndyeeñee<sup>n</sup> ndo' macañjom ts'oom 'u. <sup>5</sup> Jo'chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na c'ooquee<sup>n</sup>ndyena Simón tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. <sup>6</sup> Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntsoom ljo' catsa'. Jom cwe' mac'e<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseitqo' ntja<sup>n</sup>. Nndyoo' 'ndyoo ndaaluee waa waa' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ndo' Cornelio quia na jndā tja ángel na seinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê tcwaa<sup>n</sup> we mosoom'm ndo' cwii sondaro. Sondaro'ñee<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oqots'om ndo' mandí'ntjoom nnom Cornelio.

<sup>8</sup> Cornelio tsoñ'ee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nañ'ee<sup>n</sup> chiuu waa na tco'na na nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii jñoom nañ'ee<sup>n</sup> tsjoom Jope.

<sup>9</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee manjomndye nañ'ee<sup>n</sup> nato. Cha'na manndyoo' quiajmei<sup>n</sup> 'oowindyoo<sup>n</sup> tsjoom Jope. Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjawa Pedro xque<sup>n</sup> w'aa yuu su na nnt-seineii<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om. <sup>10</sup> M'aa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' tyjee<sup>n</sup> na ñe'jnoom'm, saa<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na cwila'ñ'oom'ndyena na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> waa na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Jndyocue cwii 'na<sup>n</sup> cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Tioona' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup>che<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Liaa'ñee<sup>n</sup> ñjom cha'tso nnom quioo' na cwi'ooca' ñequio quioo' na cwi'ootscoo<sup>n</sup>ndye ñequio cantsaa. <sup>13</sup> Ndo' jndii Pedro na teic'uaa, seinei<sup>n</sup>, matso:

—Quicantyja' Pedro. Catseicue' quioo' na nlqui'.

<sup>14</sup> Ndo' t'o Pedro, matsoom:

—Xoquia<sup>n</sup> Ta. Ee mei<sup>n</sup>'jom tyooquia<sup>n</sup> cwii nnom na cwe' cwantindyo oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>'na' jo njom' nncu'.

<sup>15</sup> Teic'uaannda', matso nnoom:

—'Na<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om na lju' tseixma<sup>n</sup>'na', 'u tintsu' na cwe' na cwantindyo juuna'.

<sup>16</sup> Ndyee ndii' teic'uaa seinei<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii juu 'nañ'ee<sup>n</sup> tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee.

<sup>17</sup> Ndo' xcwe na m'aa<sup>n</sup> ts'om Pedro ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jñom Cornelio jnda<sup>n</sup> tquiena tsjoom'ñee<sup>n</sup>, na tax'eendyena yuu waa waa' Simón na cwe' mac'e'ya Pedro. <sup>18</sup> Jnda<sup>n</sup> na tquiena 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>, jluena:

—¿Aa ljoo m'aa<sup>n</sup> Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro?

<sup>19</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'om Pedro cantyja na tco'na' nty'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' matso Espiritu Santo nnoom:

—Ndyee na<sup>n</sup>nom cwil'uee 'u. <sup>20</sup> Jo' chii quicantyja', cja'cue'. Cja' ñ'e'ndyena. Tinc'oom' ñomtiuu' ee ja jñoo<sup>n</sup>'ya joona.

<sup>21</sup> Quia jo' Pedro tjacuee<sup>n</sup> na m'a'na. Matsoom ndaana:

—Ja ts'a<sup>n</sup> na cwil'ue'yo'. ¿Aa waa na nl'a'yo' ja?

<sup>22</sup> Juena nnoom:

—Já tquiogyá ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndyu Cornelio, ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro. Jom ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na maty'iomyana' ndo' na matseit'maa<sup>n</sup>'ñê Ty'oqots'om. Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ya ñ'oom cwilane<sup>n</sup>'na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' jnda nquiuna jom. Cwii ángel cwentaa' Ty'oqots'om tso nnoom na catseicañee<sup>n</sup> 'u na cja' wa'a<sup>n</sup> ndo' na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Quia jo' seiñ'oom'ñe Pedro joona na caljoo'ndyena jo' jo'. Ndo' teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee tjaa<sup>n</sup> ñ'e'ndyena. Ndo' nt'om nn'a<sup>n</sup> tsjoom Jope na cwilayu' ty'ena ñ'e'ñê.

<sup>24</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee tquiena tsjoom Cesarea. Mameindoo' Cornelio joona. Jnda<sup>n</sup> seitjoom nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya ñ'oom jom ñ'e'ndye. <sup>25</sup> Jom jlui'noom naquii' wa'a<sup>n</sup> quia na ljeii<sup>n</sup> na jnda tyjee'cañoom Pedro, tjacatjomñê juu. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> jo nnom na seit'maa<sup>n</sup>'ñê juu. <sup>26</sup> Saa<sup>n</sup> seiwe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom. Matso nnoom:

—Quicantyja' sa, ee mats'a<sup>n</sup> ja cha'na 'u.

<sup>27</sup> Ndo' yoche<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>'na 'ooquiee na naquii' w'aa. Jo' jo' ljeii Pedro cwa jndye nn'a<sup>n</sup> jnda tjomndye. <sup>28</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—'O nquiuy'o' juu ljeii na cwileiñ'oo<sup>n</sup>'yâ matsona' na ticaty'iomyana' na cwii ts'a<sup>n</sup> judío nncjaantyjaa' mei<sup>n</sup>'nquia ts'a<sup>n</sup> na nchii ts'a<sup>n</sup> judío oo mei<sup>n</sup> na nncjaaque<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii' waa'. Saa Ty'oqots'om jnda<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> tantsjoo<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo juu oo na tilju' tseixma<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Jo' chii quia na tque<sup>n</sup>'yo' ja tjaa na seitsaa<sup>n</sup>'ndyo, maxje<sup>n</sup> jndyoo. Saa<sup>n</sup> je' ñecaljeiya chiuu na tque<sup>n</sup>'yo' ja.

<sup>30</sup> Ndo' t'o Cornelio matsoom:

—Xuee je' jnda<sup>n</sup> ñequiee xuee maxje<sup>n</sup>'meii<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup>'ya naquii' w'aya. Matseicwejn<sup>n</sup>dyo ndo' matseina<sup>n</sup>'ya nnom Ty'oqots'om cha'na quil'a' 'o nn'a<sup>n</sup> judíos na ticwii xuee na ndyee na matmaa<sup>n</sup>. Juu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teitquioo'ñe cwii ts'a<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> caxuee liaa'. <sup>31</sup> Matso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup>: “U re Cornelio, mandii Ty'oqots'om ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup>' nnoom ndo' macañjom ts'oom na mateijndei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseitjoo<sup>n</sup>'na' joona. <sup>32</sup> Jo' chii cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona tsjoom Jope na nnc'ooquee<sup>n</sup>'ndyena Simón ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. Jom cwe' mac'e'yaa<sup>n</sup> waa' tcayoom'm Simón ts'a<sup>n</sup> na matseicatoo<sup>n</sup>'ñe ntja<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na waa waa' 'ndyoo ndaaluee.” <sup>33</sup> Jo' chii mantya jñoo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'oo'omna 'u. Ndo' 'u quian'l'ua' na jndyo'. Je' je' cha'tsondyô ljoo m'aa<sup>n</sup>'yâ jo nnom Ty'oqots'om na nndyaayâ cha'tso na l'ue ts'oom na nnts' ndaayâ.

*Ñoom na seinei<sup>n</sup> Pedro waa' Cornelio*

<sup>34</sup> Quia jo' t'o Pedro na matseinei<sup>n</sup>, matsoom ndaana:

—Je' quia matsei'ng<sup>n</sup>cha<sup>n</sup>ya, na mayuu' Ty'oqots'om tiquich'ee<sup>n</sup> na cwe' ñeinda<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oom. <sup>35</sup> Ee mei'quia ndyuaa na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye jom ndo' na cwil'a yuu na maty'iomyana' maxje<sup>n</sup> macjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>36</sup> Tyofnequiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm ndaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> Israel. Tyotseicañee<sup>n</sup> já ñ'oom naya na mañequiaana' na mei'cwii ñ'omtiu<sup>n</sup> tic'oom naquii' n'oqo'yá n'e' Jesucristo tsa<sup>n</sup> na cwiluiñe<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>37</sup> 'O manquii'yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Jnda<sup>n</sup> teinom na tyotseine<sup>n</sup> Juan ñ'oom na nleits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, to' Jesús tyofnequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Galilea ndo' t'oom'na' cha'waa ts'ondaa Judea. <sup>38</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús'ñee<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> Nazaret, tquiaa Ty'oqots'om na jom matseixmaa<sup>n</sup> najndeii Espíritu Santo. Tyomanoom, tyoch'ee<sup>n</sup> naya ndo' tyotsein'maa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na ñenchje tsa<sup>n</sup>'jndii ee maxje<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>39</sup> Já cwi'tjei'yuundyô cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na tyoch'ee<sup>n</sup> ts'ondaa Judea, ndo' mati naquii' tsjoom Jerusalén. Jla'cúee' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> jom na ty'oomna jom cjo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, <sup>40</sup> saa xuee jnda<sup>n</sup> ndyee na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> s'aa Ty'oqots'om na tando'xoom, ndo' na teitquioo'ñenmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> já. <sup>41</sup> Ticwitquioo'ñe ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, macanda ndaa<sup>n</sup> já. Ee jnda<sup>n</sup> tjei'ñe Ty'oqots'om já na cwilaxmaa<sup>n</sup>'yá na catjei'yuu'ndyô cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Já tyocwaa'á ndo' tyowa'ayá ñ'e<sup>n</sup>ñe jnda<sup>n</sup> na tando'xoom. <sup>42</sup> Sa'ntjom Ty'oqots'om já na nñequiaayá ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catjei'yuu'ndyô na tqúee<sup>n</sup> Jesús na cu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tja. <sup>43</sup> Mati profetas tyola'nei<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús. Tyoluena na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na nlayu' ñ'e<sup>n</sup>ñe maxje<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jnaa<sup>n</sup> na n'e xuee' jom.

*Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwito'ñoomna Espíritu Santo*

<sup>44</sup> Ndicwa<sup>n</sup> matseine<sup>n</sup> Pedro ndaa<sup>n</sup> na ndo' to'ñoom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>45</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pedro jee<sup>n</sup> seiñ'ee<sup>n</sup>'ñena' joona na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'om. <sup>46</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> judíos'ñee<sup>n</sup> jndyena na xuii' ñ'oom jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na lcwii'na Ty'oqots'om. <sup>47</sup> Jo' chii matso Pedro:

—Aa tiyuu' tjaa 'ñee<sup>n</sup> nntso na ticwits'oomndye na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup> ee jnda<sup>n</sup> to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna majo'ti cha'xje<sup>n</sup> to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom naquii' n'oqo'ya.

<sup>48</sup> Quia jo' seijndaa'ñe na cwits'oomndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' Jesucristo. Jnda<sup>n</sup> chii ta<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nnoom na caljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyena cwantindyó xuee.

## 11

*Tso Pedro chiuu s'aa<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Nquiee apóstoles ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'ondaa Judea, jndyena na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos jnda<sup>n</sup> to'ñoomna ñ'oom' Ty'oqots'om. <sup>2</sup> Saa jnda<sup>n</sup> na tjalcwe' Pedro Jerusalén, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na cwilayu' jla'tia'na jom. <sup>3</sup> Tyoluena nnoom:

—¿Chiuu na tja' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ndo' chiuu na tcwa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena?

<sup>4</sup> Quia jo' Pedro toqo'o<sup>n</sup> na tcuu tcuu tsoom ndaa<sup>n</sup> cha'tso na tuui. <sup>5</sup> Tsoom:

—Tyom'aa'ya tsjoom Jope. Yoche<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup>'ya nnoom Ty'oqots'om waa na tco'na' noqo'ya. Nty'iaya cwii 'na<sup>n</sup> cha'cwijom cwii liaa tsca'ndyu' tmei<sup>n</sup> na chu'tye<sup>n</sup> ñequiee nquina'. Cañoom'luee jna<sup>n</sup>'na', tioonaa' xje<sup>n</sup> yuu na m'aa'ya. <sup>6</sup> Quia na nty'iayaya ljo' njom, jo' na ndoo'a na njom quioo' xiom' ñequio quioo' jnda<sup>n</sup> ndo' quioo' na cwi'ootsoo'ndye ñequio cantsoo'. <sup>7</sup> Ndo' jndii na seinei<sup>n</sup> Ty'oqots'om noqo<sup>n</sup>, matsoom: “Quicantya' Pedro. Catseicue' quioo' nlqui'.” <sup>8</sup> Saa tsjoq: “Xoquia<sup>n</sup> Ta, ee ja tijom ñetquiaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'nquia nnoom na cwe' cwantindyó oo na tilju' tseixma'na.” <sup>9</sup> Na jnda<sup>n</sup> we t'onna' Ty'oqots'om na m'aa' cañoom'luee, matsoom noqo'ya: “Na<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tquaa<sup>n</sup>'ya na lju' tseixma'na' 'u tintsu' na cwa-jndiina'.” <sup>10</sup> Cwii ndyee ndii' seinei<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Jnda<sup>n</sup> chii cha'waa juuna' tjalcwe'nnda'na' cañoom'luee. <sup>11</sup> Majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup> ndyee ts'a<sup>n</sup> w'aa yuu na tyom'aa'yaya. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tsjoom Cesarea na jñom ts'a<sup>n</sup> joona na quiooal'ueena ja. <sup>12</sup> Ndo' tso Espíritu noqo<sup>n</sup> na cjo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena na mei'cwii ñomtiu<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>. Mati yom nn'aa'ya nmeii<sup>n</sup> na cwilayu' ty'eñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyó. Cha'tsondyô saquiaa'á naquii' waa' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' tso tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndaa'yá na nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cwii ángel na meintyjee' quii' wa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Matso nnoom: “Cajñom' nn'a<sup>n</sup> na c'oona Jope na nnc'ooc'omna Simón tsa<sup>n</sup> na mati jndyu Pedro. <sup>14</sup> Jom nntsoom njom' chiuu waa na nntsa' cha'nlui'n'maa'ndyu' nncu' ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> wa'.” <sup>15</sup> Ndo' quia jnda<sup>n</sup> to'a na matseina<sup>n</sup>'ya ndaa<sup>n</sup> to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> na to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom xuee'ñee'che<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjañjoom' ts'oo<sup>n</sup> ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús na matsoom: “Juan tyotseits'oomñe nn'a<sup>n</sup> ñequio ndaatoo saa 'o xuii' na nleits'oomndyó'. Ee njñom Ty'oqots'om Espíritu Santo naquii' n'om'yo'. Luaa' waa na nleits'oomndyó'.” <sup>17</sup> Quia jo' mañecwii xje<sup>n</sup> tquiaa Ty'oqots'om na to'ñoomna Espíritu Santo naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na to'ñoo<sup>n</sup> jaa jom quia na jlayuu'a ñequio Ta Jesucristo. Quia jo' ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyó ja na nntseitsaa<sup>n</sup>'ndyó Ty'oqots'om?

<sup>18</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Jerusalén quia na jndyena ñ'oommei' jla'che<sup>n</sup>na. Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Tyoluena:

—Cwa mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos mañequiaa Ty'oots'om na ticantycwii na cwitando' añmaa<sup>n</sup>na quia cwilcwe' n'omna.

*Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a' tsjoom Antioquía*

<sup>19</sup> Jndá na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban jna<sup>n</sup>na' na tyoco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. Jo' chii jndyendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> t'oom'ndyena, jleinomna. Nt'om ty'e hasta ndyuaa Fenicia ñequio ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio tsjoom Antioquía. Jo' jo' tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom' Ty'oots'om sqa ñequi'che<sup>n</sup> ndaa nc'iaana nn'a<sup>n</sup> judíos, <sup>20</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na ñ'ee'ndye nt'om nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> tsjoom Cirene. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndá na tquiena tsjoom Antioquía, mati tyola'nei<sup>n</sup>na ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>21</sup> Tyoteijndei Ty'oots'om joona. Jo' chii jndye nn'a<sup>n</sup> lcwe' n'om, jlayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>22</sup> Ndo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a' na m'a<sup>n</sup> Jerusalén, jndá na jndyena na ljo', jñoomna Bernabé tsjoom Antioquía. <sup>23</sup> Jndá na tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>a' na t'ma<sup>n</sup> matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na jndá jlayu'. Quia jo' s'aana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' cha'tsondyena tyotseijno<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'omna na ñe'cwii cala'tiuuna na caljoo'ndyetye<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>24</sup> Jee<sup>n</sup> ya ts'a<sup>n</sup>ñe Bernabé, too' naquii ts'oom m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo ndo' na matseyu'ya ts'oom. Jo' chii majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyolayu' ñequio Ta Jesús.

<sup>25</sup> Jndá jo' tjaa<sup>n</sup> tsjoom Tarso na tjacal'uee<sup>n</sup> Saulo. <sup>26</sup> Jndá na ljeii<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndyoñ'oom juu Antioquía. Cha'waa cwii chu tyotjomndyena jo' jo' ñequio tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a'. Jndye nn'a<sup>n</sup> tyot'moo<sup>n</sup>na ndaa. Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, joona najndyee jla'cajndyuuna cristianos joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñequio Cristo.

<sup>27</sup> Ncuae<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na tyoñe'quia ñ'oom' Ty'oots'om jlui'na Jerusalén, ty'ena Antioquía. <sup>28</sup> Cwiindye joona, ts'a<sup>n</sup> na jndyu Agabo, teicantycjaa<sup>n</sup> ndo' nc'e na sejindo' Espiritu ts'oom tsoom na cwajndii nlejindo' cha'waa ndyuaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñ'oom na tsoom seicandaq<sup>n</sup>ñena' quia tyom'aa<sup>n</sup> Claudio tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>29</sup> Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquía jla'jndaa<sup>n</sup>ndyena na nl'ana naya tsjo'ñjee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> ndyuaa Judea nc'e na matseijjoona' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Cwii cwii ts'a<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> cantyjati na ndaa<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Luua' tyol'ana. Ndo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na tyola'tjomna tquiana joona'l'q Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo. Ty'echo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> s'om'ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ts'qndaa Judea.

## 12

*Tue' Jacobo ndo' na tyocanjom Pedro w'aancjo*

<sup>1</sup> Ncuae<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nquii rey Herodes, cwajndii tyoco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a'. <sup>2</sup> Sa<sup>n</sup>ntjoom na cue' Jacobo xio Juan ñ'e<sup>n</sup> xjo espada. <sup>3</sup> Ndo' quia na nty'iaa<sup>n</sup>a' na tjawee' n'om nn'a<sup>n</sup> judíos na tue' Jacobo mati t'uee<sup>n</sup> Pedro. Luua' tuii xcwe ncuee na cwicwa' nn'a<sup>n</sup> judíos tyoo' na tjaa'na' ndaaljo' tjaquiee'. <sup>4</sup> Ndo' jndá na t'uee<sup>n</sup> Pedro tjoom'm tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> w'aancjo. Tquiaa<sup>n</sup> cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> luee quin'oom nchoo' cwii sondaro na jom jom ndii' ñequiee ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cal'ana cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ee seitiom xe' jndá teinom ncuee pascua nncwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> juu na nntu'xe<sup>n</sup>ñe joo ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Jo' chii tyol'ana cwenta tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' w'aancjo, sqa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a' tic'oomeintyjee<sup>n</sup>na na tyola'nei<sup>n</sup>na nnom Ty'oots'om na cateijnei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

*Ty'oots'om tjei'n'maa<sup>n</sup>ñe Pedro*

<sup>6</sup> Ndo' Pedro, majuu tsjom'ñee<sup>n</sup> na nnei<sup>n</sup>ncoo nncwji' Herodes jom jo ndaa nn'a<sup>n</sup>, watsom quii'ntaa<sup>n</sup> we sondaro na chu'tye<sup>n</sup>ñe we l'uaancjo. Ndo' nt'om sondaro m'a<sup>n</sup> 'ndyoots'a na cwil'a cwenta. <sup>7</sup> Mats'ia jo' tyjee' cwii ángel cwentaa' Ta Ty'oots'om ndo' teixueeñe naquii' w'aancjo. Ángel<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tii' l'oo<sup>n</sup> tsei<sup>n</sup>ntsqiee' Pedro, seilcwee<sup>n</sup> juu. Matsoom nnom:

—Maje' maje'ndyo quicantya'.

Quia jo' mana tquiaa l'uaancjo na chu'tye<sup>n</sup> l'q Pedro. <sup>8</sup> Tso ángel<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom:

—Cwe' lia' ndo' cañjom' lcom'.

Jndá s'aa<sup>n</sup> na ljo' tso ángel nnoom:

—Cwe' liaatco 'na<sup>n</sup> ndo' candyo'ntyjo' naxa<sup>n</sup>a.

<sup>9</sup> Jluu' Pedro, tjantjoo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> ángel, sqa ticaljeii<sup>n</sup> aa mayuu'che<sup>n</sup> na jndyaañe s'aa ángel. Ndo' s'aana' ntyjee<sup>n</sup> na cwe' tsoom'm ndaa. <sup>10</sup> Tei<sup>n</sup>nomna yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro najndyee. Jndá chii yuu m'aa<sup>n</sup> sondaro na jndá we. Mana tquiena 'ndyoots'a xjo yuu na nlui' ts'a<sup>n</sup> na nncuoo<sup>n</sup> nataa quii' tsjoom. 'Ndyoots'a'ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup>nquii<sup>n</sup>a'. Jo' chii tei<sup>n</sup>nomna. Ty'ena cwii nataa, mana 'ndii ángel jom na ñe'nque<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Quia jo' sei<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup>, matsoom:

—Cwa mayuu'che<sup>n</sup> na Ty'oqots'om jñoom ángel 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na catseicandyaañe ja l'q Herodes ñequio luee nn'a<sup>n</sup> judíos cha'tso na cwique<sup>n</sup> n'omna na nl'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

<sup>12</sup> Jndā na ljeiyaa<sup>n</sup> na mayuu' na jndyaañê, tjaa<sup>n</sup> waa' María tsondyee Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos. Ee jo' jo' jndye nn'a<sup>n</sup> jndā tjomndye na cwila'nei<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Tjo' Pedro 'ndyoots'a w'aa'ñee<sup>n</sup>. Cwii yuscu na mand'i<sup>n</sup>tjom na jndyu Rode tjacanty'iaa' 'ñee<sup>n</sup> cacjo'. <sup>14</sup> Tajna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndyee' Pedro, jo' na tquiiana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñê 'ndyoots'a tîcatseicanaa<sup>n</sup>ñê. Seityuaa'toom tjaa<sup>n</sup> naquii' w'aa' tjatseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwa Pedro luaa' jndā tyjee', macjo' 'ndyoots'a.

<sup>15</sup> Saa jluena nnoom:

—Jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>.

Saa jom ñe'cwii ñ'oom matsoom na mayuu'che<sup>n</sup> na Pedro luaa'. Quia jo' jluena:

—Luua' ángel na mach'ee cwenta jom. Cwe' na mach'ee<sup>n</sup>yana' ntji' na jom.

<sup>16</sup> Yoche<sup>n</sup> na luua', tîcjaamei<sup>n</sup>ntyjee' Pedro na macjo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> 'ndyoots'a hasta quia na jla-canaa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia nty'iaana jom jee<sup>n</sup> seicaty'ueeii<sup>n</sup>na' joona. <sup>17</sup> Saa s'oo l'oo<sup>n</sup> na calache<sup>n</sup>na. Tsoom ndāana chiuu s'aa Ta Ty'oqots'om na tjei' jom naquii' w'aancjo. Ndo' matsoom:

—Ñ'oomwaa' calacandii'yo' Jacobo ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'.

Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, tjaa<sup>n</sup> cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> joo.

<sup>18</sup> Jndā teixuee jee<sup>n</sup> ndyaa' tyolañ'ee<sup>n</sup> ndyuee sondaro ee tîleicaliuna ljo' tuii ñequio Pedro. <sup>19</sup> Herodes tcuu tcuu tyol'uee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saa ticaljeii<sup>n</sup> juu, Jndā jo' chii tyowajndooñê sondaro ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom na cwje na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā jo' jluee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuaa Judea. Tjaa<sup>n</sup> Cesarea na nnc'oomñê jo' jo'.

### *Tue' Herodes*

<sup>20</sup> Herodes jee<sup>n</sup> lioom'm nn'a<sup>n</sup> tsjoom Tiro ñequio tsjoom Sidón. Jo' chii joona jlajnda<sup>n</sup>ndyena na nnc'oona na m'aa<sup>n</sup>. Saa ty'ecal'ueendye jndyena ñ'oom nnom Blasto ts'a<sup>n</sup> na wjaañoom'ñe nacañom'm. Tyol'ana ty'oo nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cateijnei<sup>n</sup> joona na cantycwii tia'ñee<sup>n</sup> na lioo' Herodes ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee nantquie na maca<sup>n</sup>'na' joona cwina<sup>n</sup>'na' yuu na matsa<sup>n</sup>'ntjom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Quia jo' tque<sup>n</sup> Herodes cwii xuee ndo' quia na tue'ntyjo xuee'ñee<sup>n</sup> t'wee<sup>n</sup> liaa na ya cantya na matsa<sup>n</sup>'ntjoom ndo' tjawacatyee<sup>n</sup> sulā yuu na maxje<sup>n</sup> mawacatyee<sup>n</sup> quia na matseijndaa'ñê ñ'oom. Jndā jo' tyoñequiaa<sup>n</sup> ñ'oom ndāa nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Quia jo' jlat'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom. Jluxuaana, jluena:

—Luua' cwii ty'oqots'om matseinei<sup>n</sup> nchii cwe' ts'a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ndo' ángel cwenta<sup>n</sup> nquii Ty'oqots'om mafoom' s'aa na teiwii' Herodes ee tîcatseit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oqots'om. Tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tcwa' canti jom.

<sup>24</sup> Saa ñ'oom' Ty'oqots'om tjanty'eetina', tjawijjyendyetei nn'a<sup>n</sup> tyolayu'.

<sup>25</sup> Ndo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo, jndā na jndāa' ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ena Jerusalén, quia jo' ty'elcwee<sup>n</sup>'na Antioquia. Ty'eñ'omna Juan ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos.

## 13

### *Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwi'oonquiiana ñ'oom' Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquia, quii'ntaa<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> profetas ndo' ñ'lee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyot'mqo<sup>n</sup>. Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Simón, tsa<sup>n</sup> na cwiluena negro juu, ndo' Lucio ts'a<sup>n</sup> tsjoom Cirene ñ'e<sup>n</sup> Manaén ndo' Saulo. Ndo' juu Manaén ñecwii ty'ewijjndāna ñ'e<sup>n</sup> Herodes tsa<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>'ntjom ts'ondaa Galilea. <sup>2</sup> Cwii xuee na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Ty'oqots'om, ndo' cwilacwe'jndo<sup>n</sup>ndyena, juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tso Espíritu Santo ndāana:

—Catjeii'ndyo'yo' Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo na nnc'oona ts'iaa<sup>n</sup> na t'io<sup>n</sup>'ya joona.

<sup>3</sup> Quia jo' jlacwe'jndo<sup>n</sup>ndyeteina, ndo' tyola'nei<sup>n</sup>tina nnom Ty'oqots'om. Jndā chii tiona lueena nacjoo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' jñoomna joo na c'oo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

### *Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo cwiñequiana ñ'oom Chipre*

<sup>4</sup> Jo' chii Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ty'ena yuu na jñom Espíritu Santo joona. Ty'ecuenta tsjoom Seleucia. Jo' jo' jna<sup>n</sup> na ty'ena ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa na nlquiiana ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe Chipre. <sup>5</sup> Ndo' jndā na tquiena tsjoom Salamina, quia jo' tyoñequiana ñ'oom' Ty'oqots'om naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Ndo' Juan, ts'a<sup>n</sup> na mati jndyu Marcos, tyocañ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena na tyoteijnei<sup>n</sup> joona. <sup>6</sup> Tei<sup>n</sup>nomna cha'waa ndyuaaxe<sup>n</sup>ncwe'ñee<sup>n</sup>. Tquiena hasta tsjoom Pafos. Jo' jo' jliuna cwii tsa<sup>n</sup>calua', ts'a<sup>n</sup> judío na tyoch'ee na profeta juu saa tiyuu' ñ'oom tyoñequiaa. Jndyu tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Barjesús. <sup>7</sup> Tyocañ'ee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>'ntjom na jndyu Sergio Paulo ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' ts'om. Ndo' Sergio'ñee<sup>n</sup> tquee<sup>n</sup>ñê Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Saulo ee ñe'cañee<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om. <sup>8</sup> Tsa<sup>n</sup>calua'ñee<sup>n</sup> waa cwii<sup>n</sup>che<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na jñoom Elimas. Jom ñe'catseitsaa<sup>n</sup>ñê na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tacala'nei<sup>n</sup>na nnom ts'a<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjom ndo' seijnei<sup>n</sup> na tintseifi<sup>n</sup>oom'ñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'mqo<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ee tical'ue ts'oom na nntseyu' juu.



<sup>9</sup> Jo' chii Saulo na mati jndyu Pablo, cha'waañ'e'n naquii' ts'oom too' Espíritu Santo, nquiee nty'iaa'n'a' tsa'calua'ñee'. <sup>10</sup> Matsoom nnom tsa'ñee':

—'U ts'a' na jee' t'ma' manquiu'nn'a'ndo' na jee' tia ts'a'ndyu', 'u jnda tsa'ndjii. 'U na jndoo' cha'tso nnom na ya, ¿Aa tixocja'meintye' na matsei'cu' na nnc'ooquie' nn'a' nato na yuu cantyja 'naa' Ty'oqots'om? <sup>11</sup> Na nmeii' mache' m'aa' Ty'oqots'om nacjo'. Jo' chii nnc'oom' na nchja'. Ndo' cwantindyoo xuee taxocantye'ia' naxueñe ñe'quoom'.

Ndo' mañoom' s'aana' cha'cwijom tioo nchquius'o naccoom'm ndo' s'aana' ntyjee' najaa'ñe. Tyol'uee' ts'a' na nnt'uii' ts'og' na wjaañ'oom jom ee na titquoom'm. <sup>12</sup> Ndo' ts'a' na matsa'ntjom, quia na nty'iaa'n'a' na luua' tuui seiyoom'm ee jee' tjawee' ts'oom ñ'oom na cwit'mog'na cantyja 'naa' Ta Ty'oqots'om.

*Pablo ñ'e'n Bernabé cwiñequiana ñ'oom' Ty'oqots'om tsjoom Antioquía ndyuua Pisidia*

<sup>13</sup> Quia jo' Pablo ñequio nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ñê jlui'na tsjoom Pafos. Tuona w'aandaa. Ty'ena, tquiena tsjoom Perge ndyuua Panfilia. Jo' jo' 'ndii Juan joona, tjalcwee'e'n Jerusalén. <sup>14</sup> Jnda jo' jlui'na Perge, ty'ety'etina. Tquiena tsjoom Antioquía ndyuua Pisidia. Ndo' xuee na cwita'jndyee nn'a' judíos ty'equeie'na naquii' wats'om 'naa' na'ñee' ndo' ty'emeindyuaandena. <sup>15</sup> Jnda jo' sei'naa' ts'a' n ljeii na tqee' Moisés ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas, jnda chii nn'a' na cwiluiitquindyee cantyja 'naa' wats'om'ñee' jlueña nnom Pablo ñ'e'n Bernabé:

—'O nn'aa'ya xe' waa na ñe'calajndo'yo' n'og'ya, candu'yo' nndyaayá.

<sup>16</sup> Jo' chii teicantya Pablo, seintyjaa' ts'og' na cala'che'na. Matsoom:

—'O nn'aa'ya tsjaa' Israel ñ'e'n nt'omndyo' 'o na mati cwila't'maa'ndyo' Ty'oqots'om, candye'yo' ñ'oom na nntsjoq'. <sup>17</sup> Nquii Ty'oqots'om cwentaa jaa nn'a' Israel tjeii'ñê welooya na ñet'om teiyo cwentaa'a'. S'aa' na teit'ma' tmaa' joona yoche' na tyom'a'yana ndyuua Egipto, ndo' jndancuache' ñequio najnei' tañom'm joona, tjeii'e' joona ndyuua'ñee'. <sup>18</sup> Tyotseiquii' ts'oom ñ'e'ndyena cha'na wen'aa' ntyu quia tyom'na nndyuua yuu tjaa nn'a' c'oom. <sup>19</sup> Jnda chii tquijaa' na jndaana ndyuua Canaán ee seityuee'e' ntquiee' nntmaa' nn'a' na ñet'om ndyuua'ñee' cha jo' jo' nnc'om joona. <sup>20</sup> Jnda jo' tquee' na tyotsa'ntjom jwe joona cha'na cwii ñequiee sia'nto waljoo' wen'aa' nchoo' qui ntyu. Tyotsa'ntjom na'ñee' joona hasta na macandá cwii t'oom profeta Samuel. <sup>21</sup> Xje'ñee' tyota'na nnom Ty'oqots'om na ñequiaa' cwii rey na nnts'a'ntjom joona. Ndo' ty'ioom ts'iaa'ñee' Saúl jnda Cis, tsjaa' 'naa' Benjamín, na tsa'ñee' sa'ntjom joona cwii wen'aa' ntyu. <sup>22</sup> Jnda jo' tjeii'e' tsa'ñee' ndo' ty'ioom ts'iaa'ñee' David. Tyotsoom cantyja 'naa' juu: "Juu David jnda Isai, nts'aa' cha'xe' cjaawee' ts'og'. Cha'tso na l'ue ts'og' nntseicanaa'." <sup>23</sup> Nquii David'ñee', matsjaa' 'naa'a' Jesús, tsa' na macwji'n'maa'ñe nn'a' Israel cha'xe' ñ'oom na tso Ty'oqots'om na nnts'aa'. <sup>24</sup> Cwii tjoqche' na nnto' Jesús ts'iaa' na ty'ioom Ty'oqots'om jom tyom'aa' Juan, tyoñequiaa' ñ'oom ndaa' cha'tso nn'a' Israel. Tyotsoom ndaana na calcwe' n'omna ndo' cwits'oomndyena. <sup>25</sup> Quia na jnda majaatseicanda'ñe Juan ts'iaa' na tyotseixmaa', tsoom: "'O m'aa' n'om'yo' na ja ts'a' na nndyocwji'n'maa'ñe' 'o saa nchii jom ja. Jom manncwjee'e' ndo' t'ma' tseixmaa'. Ja mei' cwe' l'oom'm ticatseixma'ya na nntseicana'a'."

<sup>26</sup> Tsoti Pablo ndaana:

—'O nn'aa'ya, nt'omndyo' jaa cwiluiindyoo tsjaa' 'naa' Abraham ndo' nt'omndyo' 'o nchii jo' saa' mati cwila't'maa'ndyo' Ty'oqots'om. Ndaa' jaa na cha'tsondyo' seicwanom Ty'oqots'om ñ'oomwaa na ma'mo'na' ndaaya chiuu cal'aaya cha nlui'n'maa'ndyo'. <sup>27</sup> Nn'a' na m'a' Jerusalén ñequio nn'a' na cwiluiitquindyee jo ndaana ticala'no'na 'ñee' cwiluiñe Jesús. Ee meii' ticwii cwii xuee na cwita'jndyee'na cwila'naa'na ñ'oom na tyola'ljeii profetas saa ticala'no'na na matseine' ñ'oom'ñee' cantyja 'naa' Jesús. Jo' na manquieetona tquiana jnaa'a' cha'xe' tso ñ'oom'ñee' na nntjoom. <sup>28</sup> Mei' ticatseixmaa' na nncwee'e' ee mei'cwii jnaa'a' tjaa'na', saa tyota'na nnom Pilato na cuen'e'. <sup>29</sup> Jnda na jlacanda'ndyee'na cha'tso ñ'oom cha'xe' na matso ljeii' 'naa' Ty'oqots'om na nntjom Jesús, tyjeendye nn'a' jom ts'oom'naa'. Chii ty'ecat'iuuna jom quii' tsei'tsuua. <sup>30</sup> Saa s'aa Ty'oqots'om na tando'xcoom. Je' tac'oomñe' quii'ntaa' l'oo. <sup>31</sup> Ndo' nn'a' na tyocañ'ee' ñ'e'ñê na jna'na Galilea na ty'ewana Jerusalén jndye xuee tyonty'iaatina jom jnda na wando'xcoom. Je' majoona cwitjei'yuu'ndyena cantyja 'naa'a' ndaa' nn'a'.

<sup>32</sup> Jo' chii cwiñequiaayá ñ'oom naya ndaa'yo' cantyja 'naa' ñ'oom na tso Ty'oqots'om ndaa' welooya na ñet'om teiyo na nnts'aa'. <sup>33</sup> Ndo' je' ndaa' jaa nn'a' tsjaa' joona jnda seicanda'ñe' ñ'oom'ñee' ee wando'xco Jesús jnda na tue'. Teiyo teiljeii' ñ'oom naquii' salmo jnda we na matsona': "'U cwiluiindyoo' ti'jndaaya ndo' xuee je' ma'mog'ya ndaa' nn'a' na cwiluiindyoo' tsoty'e'." <sup>34</sup> Jnda t'mog' Ty'oqots'om na nnts'aa' na nncwando'xco Jesús jnda na tue'e'e', mei' xocatqo' sei'ts'o' 'naa'a' cha'xe' matso salmo jnda we. Matsona': "Nntio'naa'ndyo' 'o cha'xe' ñ'om na tsjoq' nnom David na nnts'aa'." <sup>35</sup> Mati teiljeii' ñ'oom

naquii' cwiiche<sup>n</sup> salmo na ndoo' matseinei<sup>n</sup> nquii Jesús. Matsona': "'U xonquiaa' na nnto'ndyo ee na cwiliuindyoy ti'jnda' na lju' ts'oq<sup>n</sup>ya jo njom.'" <sup>36</sup> David, tsa<sup>n</sup> na seiljeii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñejndi'ntjoom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oqots'om. Jnda<sup>n</sup> chii tuee<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup>. Ty'ecat'iuu nn'a<sup>n</sup> jom yuu tjacant'iuu'ndye weloom'm na ñet'om teiyoche<sup>n</sup> ndo' to'ñê. <sup>37</sup> Saa Jesús t'icat'oq'ñê. S'aa Ty'oqots'om na tando'xcoom. <sup>38</sup> Jo' chii 'o nn'aa<sup>n</sup>ya, cala'ng<sup>n</sup>yo' ñ'oom na cwiñequiaayâ ndaa<sup>n</sup>yo', ee cantyja' naa<sup>n</sup> jom jo' na matseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jna<sup>n</sup>yo'. <sup>39</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés xocalui'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê nlui'n'maa<sup>n</sup>ñe. <sup>40</sup> Jo' chii que<sup>n</sup> que<sup>n</sup>yo' cwenta cha tintjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>41</sup> Tyoluena: Que<sup>n</sup>yo' cwenta 'o nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om'yo' ñ'oom na mayuu'. Cateiscaty'uena' 'o. Ndo' na nntsuundyoy'.

Ee ncuee na cwitando'yo' ja Ty'oqots'om nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na nntseicaty'uena' 'o, na xocala'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo meii<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' na cala'yo' na ljo'.

<sup>42</sup> Jnda<sup>n</sup> na seiinei<sup>n</sup> Pablo jluee<sup>n</sup> naquii' wats'om'ñee<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos tyol'ana ty'oo ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'nei'tina ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana cwiiche<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>43</sup> Quia na jnda<sup>n</sup> t'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> na tyotjomndye wats'om'ñee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> ty'elajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos saa ñequio na xcwee' n'omna cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolajndo<sup>n</sup> na n'om na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> c'omna na quit'ma<sup>n</sup> n'omna Ty'oqots'om ee jom matseixmaa<sup>n</sup> naya.

<sup>44</sup> Quia na tue'ntyjonna<sup>n</sup> xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos manndyo ndyundyey nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom tjomndyena na ndyena ñ'oom' Ty'oqots'om. <sup>45</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos, quia na nty'iaana na jndyendye nn'a<sup>n</sup> jnda tjomndye, tyola'taa<sup>n</sup> n'omna. Tyoluena na tiyuu' ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndo' tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>46</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé tyolanei<sup>n</sup> na ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna. Jluena:

—Matsa'ntjomna' na nleinei<sup>n</sup>jndyee ñ'oom' Ty'oqots'om ndaa<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> judíos, saa tiñe'cato'ñoom'yo' juuna'. Cwi'la'yo' cha'cwijom ticalaxma<sup>n</sup>yo' na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. Jo' chii je' ñnequiaayâ ñ'oom nayawaa ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>47</sup> Ee luua sa'ntjom Ta Ty'oqots'om já, tsoom:

Ja jnda tquaa<sup>n</sup>ya 'o na n'axma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom chom na nntseixueeñena<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Hasta cha'waa nnom tsjoomnancue ñnequia'yo' ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena.

<sup>48</sup> Quia na jndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ñ'oomwaa' tquiaana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> n'omna. Tyolat'maa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom' Ty'oqots'om. Ndo' jlayu' cha'tsondyey nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> ntyjii Ty'oqots'om na nnto'ñoomna na ticantycwii na nntando'na. <sup>49</sup> Ndo' t'oom' ñ'oom' Ta Ty'oqots'om cha'waa ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>50</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos tyolajndo<sup>n</sup> na n'om na<sup>n</sup>lcu na t'ma<sup>n</sup> cwilaxma<sup>n</sup> ndo' na cwilacanda<sup>n</sup> cantyja na cwi'oo wats'om 'naa<sup>n</sup>na. Mati tyolajndo<sup>n</sup> na n'om na<sup>n</sup>nom na cwiliitquiendye tsjoom Antioquia<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' na jla'jomndye nn'a<sup>n</sup> na tyota'wi'na Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé hasta tjeii<sup>n</sup> na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndyuuaana. <sup>51</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jla'teincwii<sup>n</sup> na nc'ee<sup>n</sup>na chii tquiaa ts'o'jnda<sup>n</sup> na chuu' na t'mo<sup>n</sup>na' na tis'a l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii ty'ena tsjoom Iconio. <sup>52</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup> tsjoom Antioquia<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> na ndo' too' naquii' n'omna m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

## 14

### *Cwiñequiana ñ'oom' Ty'oqots'om tsjoom Iconio*

<sup>1</sup> Ndo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majo'ti l'ana tsjoom Iconio. Ty'equie'na naquii' wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyoñequiana ñ'oom' Ty'oqots'om. Jee<sup>n</sup> ya tyola'nei<sup>n</sup>na. Jo' chii jndyendye nn'a<sup>n</sup> judíos jlayu' ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>2</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> judíos na tyoolayu' tyola'ndaa<sup>n</sup> na n'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Tyol'ana na calancjoo'ndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'. <sup>3</sup> Jo' chii Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé majndye xuee l'joo'ndyena tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna tyoñequiana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om ee nquii<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup>ñê<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' jom t'mo<sup>n</sup> na mayuu' ñ'oom na tyoñequiana ee s'aa<sup>n</sup> na tyol'ana 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocanda<sup>n</sup> nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocatei'ng<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> chiuu tuiiyuu. <sup>4</sup> Saa nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> to<sup>n</sup>na' joo<sup>n</sup>. Ee nt'omndyena tyola'jomndyena ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nt'omche<sup>n</sup> tyola'jomndye ñequio apóstoles. <sup>5</sup> Quia jo' nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii jo' jla'jomndyena ñequio na<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>'iaa<sup>n</sup> tsjoomna na tyol'ueendyena chiuu nnta'wi'na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndo' na n'jomna ljo'. <sup>6</sup> Saa Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé jndyena na ljo'. Jo' chii jleinomna. Ty'ena tsjoom Listra ñequio tsjoom Derbe, jo' jo' ndyuua Licaonia. Ndo' ty'ena ndyuua na mat'uiina' ñ'e<sup>n</sup> ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

*Nn'a' tsjoom Listra cwijñomna ljo' Pablo*

<sup>8</sup> Tsjoom Listra tyowacatyee' cwii tsa's'a na tileicjaacaa ee maxje' ntjei' nc'ee' tuiiñê. Mei'jom ndii' tyoojaaca'. <sup>9</sup> Jndii tsa'ñee' na seinei' Pablo. Ndo' nquiee nty'iaa'na juu, ee sei'ngoo'q' na tseixma' tsa'ñee' na matseyu'ya ts'om na nlco'yana' juu. <sup>10</sup> Quia jo' jndei' seinei', matsoom:

—Quintya', cwintye'!

Quia jo' mañoom' teintyjee', to' tjacaa. <sup>11</sup> Ndo' nn'a' ndyuua Licaonia, quia na nty'iaana na luua' s'aa Pablo, to'na tyola'xuaana ñequio ñ'oomna. Tyoluena:

—Cwa we nty'oq' cha'na nn'a' jnda' tquiecañomna jaa.

<sup>12</sup> Jo' chii jlueña na Bernabé ty'oq' Júpiter jom, ndo' Pablo je' jlueña na jom ty'oq' Mercurio ee jom mañequiaa' ñ'oom ndaana. <sup>13</sup> Nnom tsjoom teintyjee' wats'om cwentaa' ty'oq' Júpiter. Ndo' tyee cwentaa' Júpiter'ñee' jndyochochom quioo'ndyo na ta'njoom' l'uaaljaa' cantyo'yo' hasta 'ndyoots'atoom' tsjoom ee jom ñequio nn'a' quii' tsjoom ñe'cala'cwjeena quioo'ñee' na nla't'maa'ndyena Bernabé ñ'e' Pablo. <sup>14</sup> Saq' apóstoles, quia na nty'iaana na luua' n'l'a nn'a', to'na tyojndii'ndyena liaana na matsei'ndaa'na' nquiu'na na luua' cwil'a na'ñee'. Jndei' ty'e'quie'na quii'ntaa' nn'a'. <sup>15</sup> Tyolaxuaana tyoluena:

—Chiuu sa 'o nn'a' na luua' ñe'cal'a'yo'. Mann'a' jâ cha'na 'o. Tquioñ'oq'yâ ñ'oom naya na ndyeyo' cha ca'ndyeyo' nmei' na cwe' ts'iaa'ndyo. Calat'maa'ndyo' nquii Ty'oqts'om na wando' ee jom tquie' cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' cha'tso nnom na cwilaxma'na'. <sup>16</sup> Ncuae na ñejndyowaana' ñe'ndiitoom na cal'a cha'tso nn'a' mei'ljo'che' na l'ue n'omna. <sup>17</sup> Saq' tica'ñee' na ticwji'yuu'ñê cantyja 'naa' nquie', ee mach'ee' naya cha'tsondye nn'a'. Mañequiaa' ndaaluaa' na cwina'na' tsjo'luee. Ndo' mach'ee' na cwiquie ntjom. Mach'ee' na cwijaacjooya ñ'e' nantquie na mañequiaa' ndo' mach'eena' na neii'ya.

<sup>18</sup> Saq' meii' na jlueña ñ'oommei' jee' nc'uaa' tjawitsaa' na ñe'calacwjee nn'a' quioo' jo ndaana na nlat'maa'ndyee na'ñee' joona.

<sup>19</sup> Juu xje'ñee' tquiecañom nn'a' judíos na jna' tsjoom Antioquia ñequio Iconio. L'ana na ñe'cwii ñ'oom t'ma'na ñequio nn'a' tsjoom Listra. Jo' chii tyojñomna ljo' Pablo. Jnda' chii ty'e'ñ'omtscoo'ndyena jom nnom tsjoom ee jla'tiuuna na jnda' tuee'e'. <sup>20</sup> Saq' nn'a' na cwilayu' ty'e'cwintyjee'na ndioche' nacañom'm. Quia jo' teicantyyaa', tjaquie'nnaa'a' quii' tsjoom. Ndo' teincoo cwii'che' xuee jluee'ne' tjaa' ñ'e' Bernabé tsjoom Derbe.

<sup>21</sup> Tyoñequiana ñ'oom naya ndaa' nn'a' tsjoom'ñee', ndo' jndye nn'a' jlayu'. Jnda' chii ty'e'lcwee'nnda'na Listra ñequio Iconio ñequio Antioquia. <sup>22</sup> Njoom'ñee' tyoteijndeiitina nn'a' na cwilayu' na c'om't'maa'ndyetyi na'ñee' n'omna. Tyola'jndo'na n'om na'ñee' na cwintyjee'tyee'na na cwilayu'na. Ndo' tyoluena:

—Maxje' cwilaxmaa'ya na jndye nawi' nntjo'o'ya na cwitsaaquia'a' cantyja 'naa' na matsa'ntjom Ty'oqts'om.

<sup>23</sup> Mati tjei'ndyena nn'a' na nntioona ts'iaa' na nluiitquiendye cwentaa' cwii cwii tmaa'nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a'. Tyola'nei'na nnoom Ty'oqts'om ndo' tyola'cwejndo'ndyena. Ndo' tiona na'ñee' l'oq' ee na ñ'e' jom jnda' jlayu'na.

*Cwi'oocwee'nnda'na tsjoom Antioquia ndyuua Siria*

<sup>24</sup> Jnda' jo' tei'nomna ndyuua Pisidia, tquiena ndyuua Panfilia. <sup>25</sup> Jo' jo' tyoñequiana ñ'oom tsjoom Perge. Jnda' chii ty'ena tsjoom Atalia. <sup>26</sup> Tsjoom'ñee' tuona w'aandaa. Ty'e'lcwee'nnda'na tsjoom Antioquia yuu na jna'na jnda' na tiao nn'a' joona l'o Ty'oqts'om ndo' je' jnda' jlacandana ts'iaa'ñee'. <sup>27</sup> Ndo' jnda' na tquiena Antioquia jla'tjomna nn'a' tmaa'nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a'. Tyoluena ndaa' na'ñee' cha'tso na tyoteijndei' Ty'oqts'om na tyol'ana ndo' na mati s'aa' na cwilayu' nn'a' na nchii judíos. <sup>28</sup> Jndye xuee l'joo'ndyena ñequio nn'a' na cwilayu' jo' jo'.

**15***Tjomndye nn'a' na cwilayu' tsjoom Jerusalén*

<sup>1</sup> Xje'ñee' nt'om nn'a' jna'na ts'ondaa Judea, tquiocuenta Antioquia. Tyot'moo'na ndaa' nn'a' na cwilayu' jo' jo'. Tyoluena na jndei'na' na cal'a na'ñee' costumbre cha'xje' ñ'oom na sa'ntjom Moisés na cal'a nn'a' judíos ñequio yo'ndaa na na'nom. Ee xe' ticalacandana'ñee' jo', jlueña na xocalui'n'maa'ndyee na'ñee'. <sup>2</sup> Ndo' Pablo ñ'e' Bernabé tyola'ñ'ee' ndyueena ñ'e' na'ñee' na tquiena Antioquia. Tyoluena na tiyuu' na maca'na' na cal'a na'ñee' costumbre'ñee'. Jnda' chii teijndaa' na wendye joona ñequio nt'omche' nn'a' na cwilayu' nnc'oona Jerusalén. Nnc'oontyaa'na nquie apóstoles ñequio nn'a' na cwiluiitquiendye quii'ntaa' tmaa'nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a' tsjoom'ñee'. Jo ndaa' na'ñee' nlejndaa' ñ'oomwaa'.

<sup>3</sup> Quia jo' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ootts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Antioquía ty'iroomna ts'iaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii ty'ena. Teinomna ndyuua Fenicia ñequio Samaria. Tyolacandina nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' na mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos macwilcwe' n'om, macwilayu'na. Ndo' quia na jndye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ljo', cha'tsondyena tquaiana' na jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup> Quia tuee' Pablo ñ'e Bernabé Jerusalén, cha'waa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' jo' jo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na ñequio apóstoles to'froomna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>na. Quia jo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoluena cha'tso na jndā s'aa Ty'ootts'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>5</sup> Saa nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na cwilaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na jndyu fariseos teicantyjana. Tyoluena:

—Jndeí'na na cal'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> costumbre na cwil'aa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom ndo' cal'uuya ndaana na calacandaa<sup>n</sup>ndyena cha'tso ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés.

<sup>6</sup> Ndo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye tjomndyena na m'ma<sup>n</sup>na ñ'oomwaa'. <sup>7</sup> Mayo tyol'uee<sup>n</sup>ndyena chiuu nl'ayoona na nlajndaa<sup>n</sup>ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jndā chii teicantyja Pedro. Tsoom ndaana:

—O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' manquiu'yo' na jaach'ee xuee tjeii'ñe Ty'ootts'om ja quii'ntaa<sup>n</sup>yo' na ñ'equiaya ñ'oom naya chiuu na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cha nlayu'na. <sup>8</sup> Ee nque<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> chiuu cwila'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> naquii' n'om. Ndo' jndā t'moo<sup>n</sup> na mati maco'ñoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos laxma<sup>n</sup> ee tquaia<sup>n</sup> Espírítu Santo na nnc'oomñe naquii' n'omna cha'xje<sup>n</sup> tquaia<sup>n</sup> juu na nnc'oomñe naquii' n'oo<sup>n</sup> jaa. <sup>9</sup> Mei<sup>n</sup> tiquich'ee<sup>n</sup> na we waa ñ'e<sup>n</sup>ndye jooa ndo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa ee seiljoom'm n'omna nc'e na cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>10</sup> Quia jo' je' je' çchiuu na ñ'e'cal'a'yo' xje<sup>n</sup> Ty'ootts'om? 'O cwil'a'yo' na jndeí'na' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na nchii judíos calacandana ñ'oom na matsā'ntjomna' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos na juuna' matseijomna' cwii xuu, ndo' xuu'ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo ticana<sup>n</sup>ndyena mei<sup>n</sup> jaa. <sup>11</sup> Saa tiyuu' na ljo' maca<sup>n</sup>na' ee cwilayu'na na macandā juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesús na cwe' yu' jo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo jaa ndo' mati jooa.

<sup>12</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjomndye jla'che'na. Tyoque<sup>n</sup> na cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Bernabé ñequio Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñequio 'naa<sup>n</sup> na tyol'ana quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na xocandā nluuina' na cwe' najndeii nquii ts'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jndā na jla'nei<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jo' t'o Jacobo, matsoom:

—O re nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo' candye'yo' ñ'oom na nntsjoō. <sup>14</sup> Juu Simón Pedro jndā tsoom ndaaya chiuu waa na jna<sup>n</sup>jndyena' na tio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'ootts'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na macwji'ñe nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nlaxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Juu ñ'oomwaa' ljo'yu tseixma<sup>n</sup>na' ñequio ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>16</sup> Luaa matsona':

Quia na jndā tui cha'tso nmei<sup>n</sup>, nnc'oo<sup>n</sup>nda'a na wi' ts'oo<sup>n</sup>ya tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> David na jndyowicantyyoo'.

Matseijndaa<sup>n</sup>ndyo na cwii jooa nntsā'ntjom.

<sup>17</sup> Luaa' matseijndaa<sup>n</sup>ndyo cha mati nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nl'ueena ja na cwiluiindyō na matsā'ntjo<sup>n</sup>ya.

Cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na quia nlaxma<sup>n</sup> cwentaya nl'ueena ja.

<sup>18</sup> Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> tsotina':

Luaa' ñ'oom na teiyo t'mo<sup>n</sup> Ty'ootts'om ndaaya ñequio ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Tsoti Jacobo:

—Nc'e ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, jo' chii matseitiyuua cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cwilcwe' n'om na cwilayu', mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlacachuuya xuu jooa joo ñ'oom na matsā'ntjomna' jaa. <sup>20</sup> Malei'tye<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwe' nlaljeiyya ñ'oom na nlacwanoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>na na tacwa'na nantquie na jndā tsa' nn'a<sup>n</sup> jo ndāa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena na nchii Ty'ootts'om. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana. Tantquiina sei quioo' na cwe' cwil'uoō cantylo'. Ndo' tantquiina niom'. <sup>21</sup> Ee teiyo maxje<sup>n</sup> cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. Ndo' cha'tso njoom cwila'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'oom'ñee<sup>n</sup> naquii' lan'om 'naa<sup>n</sup>na ticwii cwii xuee na cwita'jndyena.

*Carta na tja na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos*

<sup>22</sup> Quia jo' apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio cha'waa tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ootts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén t'ma<sup>n</sup>na na ya na nntjei'ndyena nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>na na nnc'oo tsjoom Antioquía ñequio Pablo ñ'e Bernabé. Ty'iroomna ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> Judas ts'a<sup>n</sup> na jndā we xuee' Barsabás, ñequio Silas. Na<sup>n</sup>nomm'a<sup>n</sup> cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>na. <sup>23</sup> Ndo' jla'cwanomna cwii carta ñequio na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Carta'ñee<sup>n</sup> matsona':

—Jā apóstoles ñequiondyō jā nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyō quii'ntaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'ootts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén, cwilacwanoo<sup>n</sup>yā cartawaa na m'a<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Antioquía ñequio ndyuua Siria ñ'e Cilicia. Cwil'uuyā na xma<sup>n</sup>ndyo' 'o nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo'. <sup>24</sup> Já jndā jndyaayā na ljoō jna<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na ty'e na m'a<sup>n</sup>yo' ndo' tyolan'ee<sup>n</sup>ndyena 'o ñ'e<sup>n</sup> ñ'oom na tyoluena. Tyola'ndaa<sup>n</sup>na n'om'yo' ñequio

ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> nchii<sup>n</sup> jâ<sup>n</sup> l'uuyâ<sup>n</sup> na caluena na ljo'. <sup>25</sup> Jo' chii<sup>n</sup> jâ<sup>n</sup> tjomndyô<sup>n</sup> ndo' ñe'cwii<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup>ÿâ<sup>n</sup> na ya na nntjeii<sup>n</sup>ndyô<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>ÿâ<sup>n</sup> na nnc'oona na m'a<sup>n</sup>'yo' ñequio Bernabé ñ'e<sup>n</sup> Pablo, nquiee nn'aa<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda nquiuuya. <sup>26</sup> Ee na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' ti'maa<sup>n</sup>' n'omna mei<sup>n</sup> cwjena na m'a<sup>n</sup>'na cantya 'naa<sup>n</sup>' Taya Jesucristo. <sup>27</sup> Jo' chii<sup>n</sup> cwijñ'oo<sup>n</sup>ÿâ<sup>n</sup> Judas ñequio Silas na m'a<sup>n</sup>'yo'. Joonâ nluê jndaa<sup>n</sup>ndyena ndaa<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na cwil'uuyâ. <sup>28</sup> Ee nquii Espíritu Santo jnda t'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ÿâ na tilacachuutyaa<sup>n</sup>ÿâ xuu 'o, macanda nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>'yo' na calacanda<sup>n</sup>'yo'. <sup>29</sup> Tacwa<sup>n</sup>'yo' nantquie na jnda tsâ<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a. Tantquie<sup>n</sup>'yo' niom' meii<sup>n</sup> seii<sup>n</sup> quioo' na cwe' cwi'uoo<sup>n</sup> cantyo'. Ndo' mei<sup>n</sup>' tanc'om<sup>n</sup>'yo' na cwe' nnc'om<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> cwilacanda<sup>n</sup>'yo' nmei<sup>n</sup>' quia jo' malei<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>, ya cwil'a<sup>n</sup>'yo'. Macanda ñ'oommeei<sup>n</sup> cwil'uuyâ ndaa<sup>n</sup>'yo'. Xma<sup>n</sup>'ndyo' na cha'tsondyo'."

<sup>30</sup> Quia jo' jlui<sup>n</sup> Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas. Ty'ena tsjoom Antioquia ñ'e<sup>n</sup> Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé. Quia na tquiena jo' jo' jla'tjomna nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ndo' tquiana carta na cwileiñ'omna ndaa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Ndo' jnda<sup>n</sup> na jla'naa<sup>n</sup>' na ñ'ee<sup>n</sup>' juuna' tquiana na neii<sup>n</sup>'na, ty'omt'maa<sup>n</sup>'ndyena n'omna. <sup>32</sup> Ndo' Judas ñequio Silas, mati cwiluiindyena profetas. Jo' chii<sup>n</sup> jndye ñ'oom tyola<sup>n</sup>'nei<sup>n</sup>'na ndaa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>', tquiana na t'ma<sup>n</sup>' n'om na ñ'ee<sup>n</sup>' ndo' ty'enajndana na cwilayu'na. <sup>33</sup> Judas ñ'e<sup>n</sup> Silas tyom'a<sup>n</sup>'na jo' jo' cwantindyo xuee. Xje<sup>n</sup>' na macwi'oolcwee<sup>n</sup>'na Jerusalén yuu m'a<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na jñoom<sup>n</sup> joona, nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' tsjoom Antioquia tioo joona l'o Ty'oqots'om na c'oona na tjaa ñomtiuu c'omna. <sup>34</sup> Saa<sup>n</sup> Silas seitiom na nljoo'ñetyee<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>35</sup> Mati Pablo ñ'e<sup>n</sup> Bernabé ljoo<sup>n</sup>'ndyena. Joonâ ñequio jndye nt'omche<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> tyot'moo<sup>n</sup>'na ndo' tyoñequiana ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oqots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

*Pablo na nda we ndii' wjaanquiaa' ñ'oom' Ty'oqots'om*

<sup>36</sup> Jnda<sup>n</sup> na teinom cwanti xuee na ñet'omna jo' jo', tso Pablo nnom Bernabé:  
—Cwa nntsaalcwaa<sup>n</sup>ndaa'a nntsacanty'iaaya chiuu cwi'oom'a<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>'ya na cwilayu'  
cwi<sup>n</sup> cwii<sup>n</sup> tsjoom yuu na tyoñequiaaya ñ'oom 'naa<sup>n</sup>' Ta Ty'oqots'om.

<sup>37</sup> Ndo' Bernabé l'ue ts'oom na nncjaañ'e<sup>n</sup> Juan ñ'e<sup>n</sup>'ndyena, ts'a<sup>n</sup> na nda we xuee' Marcos. <sup>38</sup> Saa<sup>n</sup> Pablo tiljoia ts'oom na nncjaa ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>' ee ñ'ee<sup>n</sup>' joona ndyuaa Panflia ts'iaa<sup>n</sup>' na ty'ena. <sup>39</sup> Jo' chii Pablo ñequio Bernabé ticjaañ'oom' t'ma<sup>n</sup>'na hasta to<sup>n</sup>'ndyena. Bernabé tjañ'oom Marcos. Tuona ts'om w'aandaa. Ty'ena ndyuaaxe<sup>n</sup>'ncwe Chipre. <sup>40</sup> Saa Pablo, tjeii<sup>n</sup>'ñê Silas. Cwii tjooche<sup>n</sup>' na nnc'oona tioo nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' joona l'o Ty'oqots'om na catio'naa<sup>n</sup>'ñê joona. Jnda<sup>n</sup> chii ty'ena. <sup>41</sup> Tyowi<sup>n</sup>'nomna ndyuaa Siria ñequio Cilicia. Tyotei<sup>n</sup>'jndeina na ty'enajnda<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>'a.

## 16

*Pablo ñequio Silas ty'eñ'omna Timoteo*

<sup>1</sup> Quia jo' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tquiena tsjoom Derbe. Jnda<sup>n</sup> chii ty'ena tsjoom Lистра. Jo' jo' tajnaa<sup>n</sup>'na cwii ts'a<sup>n</sup>' na matseyu' na jndyu Timoteo. Jom jnda yuscu ts'a<sup>n</sup>' judia<sup>n</sup> na matseyu' sãã tsotoye<sup>n</sup>' nchii ts'a<sup>n</sup>' judio juu. <sup>2</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' na m'a<sup>n</sup>' tsjoom Lистра ñ'e<sup>n</sup>' tsjoom Iconio tyotjeii<sup>n</sup>'yana Timoteo. <sup>3</sup> L'ue ts'om Pablo na nncjaañ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'e<sup>n</sup>'ñê. Jo' chii seijndaa<sup>n</sup>'ñê na tuii ñ'e<sup>n</sup>' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>' cha'xje<sup>n</sup>' costumbre na cwil'a<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio yo'ndaa na na<sup>n</sup>'nom. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha nn'a<sup>n</sup>' judíos na m'a<sup>n</sup>' ndyuaa na cwi'oona til'ana na tila<sup>n</sup>'ñoom<sup>n</sup>'ndyena ñ'oom na cwifnequiana ee nquii na ñ'ee<sup>n</sup>' na Timoteo nchii ts'a<sup>n</sup>' judio tsotoye<sup>n</sup>'. <sup>4</sup> Pablo ñequio Silas ñ'e<sup>n</sup> Timoteo tyoma<sup>n</sup>'nomna. Ndo' ticwii cwii tsjoom yuu na tyoquiena tyola<sup>n</sup>'candiina nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>'yu' ñ'oom na jla<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup>'ndye apóstoles ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii'ntaa<sup>n</sup>' tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup>' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. <sup>5</sup> Jo' chii cwii cwii tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup>' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tyo'oonajndana na cwila<sup>n</sup>'yu'ya n'omna ndo' 'io ndii 'io ty'ewijndyendyetina.

*Tco'na' nmom Pablo cwii ts'a<sup>n</sup>' ndyuaa Macedonia*

<sup>6</sup> Pablo ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>' ñ'e<sup>n</sup>'ñê, seicu' Espíritu Santo na nnc'oola<sup>n</sup>'nei<sup>n</sup>'na ñ'oom' Ty'oqots'om ndyuaa Asia. Jo' chii tei<sup>n</sup>'omna ndyuaa Frigia ñequio ndyuaa Galacia. <sup>7</sup> Quia na tquiena tye<sup>n</sup>'ncoo ndyuaa Misia jla'tiuuna na nnc'ooquie<sup>n</sup>'na ndyuaa Bitinia sãã tinguiaa Espíritu Santo na nnc'oona jo'. <sup>8</sup> Jo' chii cwe' tei<sup>n</sup>'omna ndyuaa Misia. Ty'ecuenta hasta tquiena tsjoom Troas, nndyoo' 'ndyoo ndaaluae. <sup>9</sup> Jo' jo' waa na tco'na' nty'iaa' Pablo natsjom. Nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> meintyjee<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>'s'a<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>' ndyuaa Macedonia. S'aa tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>' ty'oo nnoom, tso: "Cwinoom' ntyjawa ndyuaa Macedonia. Candyo<sup>n</sup>'tei<sup>n</sup>'jnde<sup>n</sup>' jâ." <sup>10</sup> Jnda<sup>n</sup> na nty'iaa' Pablo na tco'na' nnoom, mantya jla<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup>'ndyô<sup>n</sup> na nncwit'ioo<sup>n</sup>'â ndaaluae nntsaayâ ndyuaa Macedonia. Ee jla<sup>n</sup>'noo<sup>n</sup>'â na majñom Ty'oqots'om jâ na nntsaanquiaayâ ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>'.

*Tyjee' Pablo ñ'e<sup>n</sup> Silas tsjoom Filipos*

<sup>11</sup> Jo' chii tuoo<sup>n</sup>'ÿâ ts'om w'aandaa tsjoom Troas. Saandyeyuuyâ squiaayâ ndyuaaxe<sup>n</sup>'ncwe Samotracia. Teincoo cwiche<sup>n</sup>' xuee saayâ squiaayâ tsjoom Neápolis. <sup>12</sup> Jo' jlui<sup>n</sup>'â ñ'e<sup>n</sup>

w'aandaa, saayâ squiaayâ tsjoom Filipos. Tsjoom'ñee' m'aa'na' nacje 'naa' nn'a' romanos ndo' t'ma'ti matseixma'na' na cha'tso njoom cha'waa ndyuua Macedonia. Tsjoom Filipos'ñee' ljoo'ndyoyayâ cwantindyo xuee. <sup>13</sup> Xuee na cwita'jndyee nn'a' judíos jluii'â nnom tsjoom 'ndyoo jndaa. Ee jla'tiuuyâ aa nchii nliuuyâ yuu cwila'nei' nn'a' nnom Ty'oqots'om, nlajomndyô ñ'e'ndyena. Jo' jo' jliuuyâ nt'om yolcu. Saacwindyuuaandyô jlanagayâ ñ'oom' Ty'oqots'om ndaa na'ñee'. <sup>14</sup> Quii'ntaa' yolcu'ñee' ñ'e' ts'a' na jndyu Lidia. Jom ts'a' na jna' tsjoom Tiatira na majndaa liaa ya, liaa colo catsioo'. Jom ts'a' na matseit'maa'ñê Ty'oqots'om. S'aa Ta Ty'oqots'om naquii' ts'oom na ya tquee' cwenta ñ'oom na tyoñee' na seinei' Pablo. <sup>15</sup> Ndo' teits'oomñê ñ'e' nn'a' wa'na'. Jndâ chii seity'ooñê ndaayâ, tsoom:

—Xe' cwinty'ia'yo' na matseicandaya na matseyu'a ñequio Ta Jesús cwa caljoo'ndyo' w'aya.

Ndo' s'aa' na caljoo'ndyô wa'na'.

*Pablo ñ'e' Silas ñjomndyena w'aancjo tsjoom Filipos*

<sup>16</sup> Cwii xuee'ñee' saayâ yuu cwila'nei' nn'a' nnom Ty'oqots'om ndo' tjomndyô cwii yuscuchjoo na macjawee' 'ndyoo nc'e na m'aa' jndyeta naquii' ts'om. Tsa'ñee' m'aa'tyee' luee nn'a' na cwita'ntjom cantyja 'naa'na'. T'maa' s'om cwiquioo luee na'ñee' nc'e na macjawee' ñom. <sup>17</sup> Tqo'q' na tyojaantyjo' nanquaa'ñâ ñ'e' Pablo. Tacwaxua ñom, tyots'oom:

—Na'nomm'a' cwindye'ntjomna nnom Ty'oqots'om na m'aa' nandyetice'na. Cwila'candiina 'o cantyja nato na cwicalui'n'maa'ndye nn'a'.

<sup>18</sup> Jndye xuee tyoch'ee yuscuchjoo'ñee' na ljo'. Jo' chii seiloo'ñe Pablo, taquee' seineii' nnom jndyeta na m'aa' naquii' ts'om yuscuchjoo'ñee'. Tsoom:

—'U jndyeta, ñequio xuee' Jesucristo matsa'ntjo'ya, calui' naquii' ts'om yuscuchjoo'aa'.

Ndo' mantjache' jlui' jndyeta'ñee'.

<sup>19</sup> Ndo' nn'a' na cwita'ntjom cantyja 'naa' juu, quia na nty'iaana na jndâ jlui' jndyeta'ñee' naquii' ts'oom jla'no'na na jndâ tsuundyena s'om na cwiquioo lueena cantyja na macjawee' ñom. Jo' chii t'uena Pablo ñ'e' Silas. Ty'echona na'ñee' jo ndaa na'ma'n'iaa' naquii' ts'ua t'ma'. <sup>20</sup> Quia na tquiena ndaa na'ma'n'iaa' jluea:

—Nn'a' judíos m'a', cwitjaa'ndyena tia' nn'a' tsjoomya. <sup>21</sup> Ee cwi't'moo'na ñ'oom na jaa na cwilaxmaa'ya nn'a' romanos, ticaty'iomna' na nnto'ñoo'ya mei' na nl'aaya chiuu na cwiluena.

<sup>22</sup> Quia jo' jla'wendye nn'a' tsjoom'ñee' nacjoo' Pablo ñ'e' Silas ndo' na'ma'n'iaa' sa'ntjomna na calui' liaa na'ñee' ndo' cacho'na n'oomjnei'. <sup>23</sup> Jndye tjaa'na na'ñee'. Jndâ chii tiomna joo w'aancjo. Jluena nnom ts'a' na mach'ee cwenta w'aancjo na ya ya cats'aa' cwenta joona. <sup>24</sup> Ndo' tsa'ñee', jndâ na jñee' ñ'oomwaa' tjaa'ñê na'ñee' w'aancjo naquii'che' ndo' seityee' joona na tye' ñjoom' nc'ee'na ts'oom tscaa'.

<sup>25</sup> Ndo' Pablo ñ'e' Silas, cha'na xcwe tsjom to'na tyola'nei'na nnom Ty'oqots'om, tyotana luantsa, ndo' praso na too'ndye ñ'e'ndyena naquii' w'aancjo, tyondyeendye na'ñee'.

<sup>26</sup> Ndo' mats'ia' jo' jndei' s'eii, teincwii' tsia'tsjo' w'aancjo. Xje'ñee' cha'tso ndyueel'a w'aancjo'ñee' jnaa' che'nquieena' ndo' mati l'uaancjo na ñjoom cha'tso praso jna'na'.

<sup>27</sup> Ndo' juu ts'a' na mach'ee cwenta w'aancjo l'wee', nty'iaa'na na mei'naa' ndyueel'a w'aancjo. Jo' chii tjeii'ñê espada 'naa'na' na nntseicue'ñe che'nque' ee seitiom na jndâ jleinom praso. <sup>28</sup> Saa Pablo jndei' seixua' nnom tsa'ñee' tsoom:

—Aa ndi' re, tintseicue'ndyu' ee cha'tsondyô ndi m'aa'yâ.

<sup>29</sup> Quia jo' tca' tsa'ñee' chom. Jndei' tjaque'na' naquii' w'aancjo. Cwiteiñê na ty'uee'. Cwe' seiquiooñetoom jo nnom Pablo ñ'e' Silas. <sup>30</sup> Jndâ chii tjeii'na' joona ch'e'. Matsoom ndaana:

—'O ta, ¿ljo' maca'na' na cats'aaya cha nlui'n'maa'ndyo?

<sup>31</sup> Jluena nnoom:

—Catseyu' ñequio Ta Jesucristo, quia jo' nlui'n'maa'ndyu' 'u ndo' mati nn'a' wa'.

<sup>32</sup> Quia jo' tyola'nei'na ñ'oom' Ty'oqots'om nnom tsa'ñee' ñequio cha'tso nn'a' wa'na'.

<sup>33</sup> Juu xje'ñee' na ndicwa' jaa'che' njachom joona ndo' tmaa' yuu na tqiee'ndyena na cho'na. Jndâ chii teits'oomñê ndo' mati cha'tso nn'a' wa'na'. <sup>34</sup> Jndâ jo' tjañ'oom Pablo ñequio Silas wa'na', tquiaa' na tcwa'na. Jom ndo' ñequio cha'tso nn'a' wa'na' nei'na na jndâ macwilayu'na ñequio Ty'oqots'om.

<sup>35</sup> Quia na jndâ teixuee, na'ma'n'iaa' jñoomna policia' na m'aa' tsa' na mach'ee cwenta w'aancjo na candyaañe Pablo ñ'e' Silas. <sup>36</sup> Jo' chii ts'a' na mach'ee cwenta w'aancjo seicañee' Pablo, matsoom nnom:

—Na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> jndā jla<sup>c</sup>wanomma ñ<sup>i</sup>oom na nndyaandyo'. Wanaa<sup>n</sup> na nlu<sup>i</sup>yo'. Natsa<sup>y</sup>yo', mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tac<sup>o</sup>m'yo'.

<sup>37</sup> Saa Pablo matsoom ndāa policia:

—Jā cwilaxmaa<sup>yā</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom Roma. Saa meii<sup>n</sup> na ljo<sup>t</sup> tjaa<sup>n</sup> jā na jndoo<sup>t</sup> cha<sup>t</sup>so nn<sup>a</sup>n meii<sup>n</sup> na tyoowijndaa<sup>t</sup> aa waa na jla<sup>t</sup>joondyō. Jndā chii toomna jā w'aancjo. Nmeii<sup>n</sup> l'ana jā meii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>chjoo ticatsona<sup>n</sup> na n'ana na ljo<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n romanos. Ndo<sup>t</sup> je<sup>t</sup> 'āa cwe<sup>t</sup> nt<sup>i</sup>u nntjeii<sup>n</sup> na jā? Xoya na ljo<sup>t</sup>. Nquieena quiocatjeii<sup>n</sup> na jā.

<sup>38</sup> Quia jo<sup>t</sup> policia<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'elacandiina na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ<sup>i</sup>oommei<sup>n</sup>. Ndo<sup>t</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> quia jndyena na Pablo ñequio Silas cwilaxma<sup>n</sup> na nn<sup>a</sup>n romanos, jee<sup>n</sup> tyuena. <sup>39</sup> Jo<sup>t</sup> chii na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> ty'ecata<sup>n</sup> na ñ<sup>i</sup>oom t<sup>m</sup>ma<sup>n</sup> ts<sup>o</sup>m ndāa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā chii tjeii<sup>n</sup> na joo w'aancjo. Jla<sup>t</sup>yoondyena na calui<sup>t</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoomna. <sup>40</sup> Quia jo<sup>t</sup> jlui<sup>n</sup> na w'aancjo, ty'ena waa<sup>t</sup> Lidia. Jo<sup>t</sup> jo<sup>t</sup> tyola<sup>n</sup>nei<sup>n</sup> na ñequio nn<sup>a</sup>n na cwila<sup>y</sup>u'. Tyoñe<sup>t</sup>quiana na t<sup>m</sup>ma<sup>n</sup> n<sup>o</sup>m na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jndā jo<sup>t</sup> jlui<sup>n</sup> na tsjoom Filipos<sup>t</sup>ñee<sup>n</sup>.

## 17

### *Jlajmei<sup>n</sup>ndye nn<sup>a</sup>n tsjoom Tesalónica*

<sup>1</sup> Pablo ñ<sup>e</sup>n Silas ty'ena tei<sup>n</sup>nomna tsjoom Anfīpolis ñ<sup>e</sup>n tsjoom Apolonia. Jndā chii tquiena tsjoom Tesalónica yuu waa cwii wats<sup>o</sup>m 'naa<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n judíos. <sup>2</sup> Ndyee sma<sup>n</sup> na tyom<sup>a</sup>na tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ñequii<sup>t</sup> quia xuee na cwita<sup>t</sup>jndyee nn<sup>a</sup>n judíos, Pablo s<sup>a</sup>aa<sup>n</sup> cha<sup>x</sup>je<sup>n</sup> quich<sup>l</sup>ee<sup>n</sup>. Tjatseijomñē ñ<sup>e</sup>n na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwitjomndyena wats<sup>o</sup>m 'naa<sup>n</sup>na. Tyotseinei<sup>n</sup> ndāana. <sup>3</sup> T<sup>m</sup>moō<sup>n</sup> na juu ñ<sup>i</sup>oom<sup>t</sup> Ty<sup>o</sup>ots<sup>o</sup>m na teiyo teiljeii matsona<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na cwajndii nntjom Cristo. Nnty<sup>i</sup>oom nn<sup>a</sup>n jom ts<sup>o</sup>om<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndā chii nncwando<sup>t</sup>xoom. Tso<sup>t</sup>i Pablo:

—Jndyocwiji<sup>yuu</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndāa<sup>y</sup>yo', jom cwiluiñē Cristo.

<sup>4</sup> Quia jo<sup>t</sup> nt<sup>o</sup>m nn<sup>a</sup>n judíos<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jla<sup>y</sup>u<sup>n</sup>na, jla<sup>t</sup>jomndyena ñequio Pablo ñ<sup>e</sup>n Silas. Mati nn<sup>a</sup>n na nchii judíos na cwila<sup>t</sup>t<sup>m</sup>aa<sup>n</sup>ndye Ty<sup>o</sup>ots<sup>o</sup>m jndyenyena jla<sup>y</sup>u<sup>n</sup>na. Mati jndye yolcu na cwiluitquiendye jla<sup>y</sup>u<sup>n</sup>na. <sup>5</sup> Saa joo nn<sup>a</sup>n judíos na tyoola<sup>y</sup>u' jee<sup>n</sup> ndya<sup>t</sup> taa<sup>n</sup> n<sup>o</sup>mma nn<sup>a</sup>n na cwila<sup>y</sup>u' ñ<sup>i</sup>oom na mañequiaa Pablo. Jo<sup>t</sup> chii jla<sup>t</sup>jomna cwii tmaa<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n na wi<sup>n</sup>ndye. Jndā chii jlajmei<sup>n</sup>na nn<sup>a</sup>n tsjoomna. Ndo<sup>t</sup> ty'ena waa<sup>t</sup> ts<sup>a</sup>na na jndyū Jasón. Ty'equie<sup>n</sup>na w<sup>a</sup>aa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na jndei<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na cwil<sup>u</sup>eena Pablo ñequio Silas ee ñ<sup>e</sup>catsa<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo ndāa nn<sup>a</sup>n tsjoomna. <sup>6</sup> Saa t<sup>i</sup>caliuna na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo<sup>t</sup> chii ty'eñ<sup>o</sup>mma Jasón ñequio nt<sup>o</sup>omche<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n na cwila<sup>y</sup>u'. Ñequio na jndei<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ty'echona na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo ndāa na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> tsjoomna. Jndei<sup>n</sup> tyolaxuaana, jlue<sup>n</sup>a:

—Joo na<sup>n</sup>nom na cwila<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>ndyena nn<sup>a</sup>n na cha<sup>w</sup>aa tsjoomnancue, mati ñ<sup>j</sup>aa<sup>n</sup> jndā tquiena. <sup>7</sup> Ndo<sup>t</sup> Jasón<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> jndā seiljoom joona wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo<sup>t</sup> cha<sup>t</sup>so na<sup>m</sup>a<sup>n</sup> cwil<sup>l</sup>ana na tjaa yuu<sup>t</sup>ue ñ<sup>i</sup>oom na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts<sup>i</sup>aa<sup>n</sup> t<sup>m</sup>ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, ee cwiluena cwiiche<sup>n</sup> ts<sup>a</sup>n m<sup>a</sup>aa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>tjom na jndyū Jesús.

<sup>8</sup> Ndo<sup>t</sup> na<sup>m</sup>na<sup>n</sup>iaa<sup>n</sup> ñequio nn<sup>a</sup>n tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, quia jndyena ñ<sup>i</sup>oommei<sup>n</sup> jlajmei<sup>n</sup>ndyena. <sup>9</sup> Saa Jasón ñequio nt<sup>o</sup>omche<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n na cwila<sup>y</sup>u', jndā na toomna s<sup>o</sup>m, quia jo<sup>t</sup> jla<sup>c</sup>andyaandye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> joona.

### *Pablo ñ<sup>e</sup>n Silas cwīñequiana ñ<sup>i</sup>oom<sup>t</sup> Ty<sup>o</sup>ots<sup>o</sup>m tsjoom Berea*

<sup>10</sup> Jndā na teijaa<sup>n</sup> xuee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n na cwila<sup>y</sup>u' mañoom<sup>t</sup> jñoomna Pablo ñ<sup>e</sup>n Silas na c<sup>o</sup>o na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tsjoom Berea. Quia na jndā tquiena tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'ena wats<sup>o</sup>m 'naa<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n judíos. <sup>11</sup> Nn<sup>a</sup>n judíos tsjoom Berea<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ya nn<sup>a</sup>nndyeta nchiiti nc<sup>i</sup>aa<sup>n</sup> na m<sup>a</sup>n tsjoom Tesalónica. Ñequio na xcwee<sup>n</sup> n<sup>o</sup>mma tyoque<sup>n</sup>na cwentā ñ<sup>i</sup>oom na tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo<sup>t</sup> 'io ndi 'io tyola<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>na ñ<sup>i</sup>oom<sup>t</sup> Ty<sup>o</sup>ots<sup>o</sup>m na teiyo teiljeii na tyol<sup>u</sup>eena aa mayuu<sup>t</sup> ñ<sup>i</sup>oom na cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ndāana. <sup>12</sup> Jo<sup>t</sup> chii jndyendye nn<sup>a</sup>n judíos jla<sup>y</sup>u<sup>n</sup>na. Mati nn<sup>a</sup>n na cwilane<sup>n</sup> ñ<sup>i</sup>oom griego, jndye yolcu na t<sup>m</sup>ma<sup>n</sup>ti cwiluitquiendye ndo<sup>t</sup> mati na<sup>n</sup>nom na cwilane<sup>n</sup> griego jndyenyena jla<sup>y</sup>u<sup>n</sup>na. <sup>13</sup> Saa nn<sup>a</sup>n judíos na m<sup>a</sup>n Tesalónica jndyena na mañequiaa Pablo ñ<sup>i</sup>oom<sup>t</sup> Ty<sup>o</sup>ots<sup>o</sup>m ndāa nn<sup>a</sup>n Berea. Jo<sup>t</sup> chii ty'ena tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ty'ela<sup>t</sup>jmei<sup>n</sup>na na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Jo<sup>t</sup> chii nn<sup>a</sup>n na cwila<sup>y</sup>u' jla<sup>t</sup>tyuaa<sup>n</sup>na jñoomna Pablo na cja<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee. Saa Silas ñequio Timoteo ljoo<sup>n</sup>ndyena Berea<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Nn<sup>a</sup>n na ty'ela<sup>t</sup>jomndye ñ<sup>e</sup>n Pablo ty'eca<sup>n</sup>ndyena jom tsjoom Atenas. Jndā chii ty'elcwee<sup>n</sup>na tsjoomna Berea. Ty'eñ<sup>o</sup>mma ñ<sup>i</sup>oom na seintyaañe Pablo ndāana na catseyuaa<sup>t</sup> Silas ñ<sup>e</sup>n Timoteo na nnc<sup>o</sup>ontyjo<sup>n</sup>a naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Tila<sup>y</sup>oo<sup>n</sup>ndyena.

### *Pablo matseinei<sup>n</sup> ndāa nn<sup>a</sup>n tsjoom Atenas*

<sup>16</sup> Yoche<sup>n</sup> na meindoo<sup>t</sup> Pablo joona tsjoom Atenas seilioo<sup>n</sup>ñē na nty<sup>i</sup>aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cha<sup>w</sup>aa quii<sup>t</sup> tsjoom<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> too<sup>t</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe<sup>t</sup> nn<sup>a</sup>n l<sup>a</sup>. <sup>17</sup> Jo<sup>t</sup> chii tyotseinei<sup>n</sup> ndāa nn<sup>a</sup>n judíos naquii<sup>t</sup> wats<sup>o</sup>m 'naa<sup>n</sup>na ñequio ndāa nt<sup>o</sup>omche<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n na cwitjomndye jo<sup>t</sup> jo<sup>t</sup> na cwila<sup>t</sup>t<sup>m</sup>aa<sup>n</sup>ndye Ty<sup>o</sup>ots<sup>o</sup>m. Mati 'io ndi 'io tyotseinei<sup>n</sup> ndāa nn<sup>a</sup>n na m<sup>a</sup>n ts<sup>u</sup>a t<sup>m</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Tyom<sup>a</sup>n nt<sup>o</sup>m

nn'a<sup>n</sup> naquii' tsjoom ñee<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñ'oom na cwi't'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> epicúreos ndo' tyom'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'oom na cwi't'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> estoicos. To' na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Pablo. Nt'omndye joona jlueña:

—¿Ljo' ñ'oom matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye ñ'oom ntyjee<sup>n</sup>?

Ndo' nt'omndyena jlueña:

—Ndo' ntyjii matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nty'oots'om xcondye.

Luaa' jlueña ee tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndaana cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesús ndo' cantyja na nncwando'xco ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jndá tue'. <sup>19</sup> Quia jo' ty'eñ'omna jom cwii joo na jndyu Areópago yuu cwi'tjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwi'oocandye ñ'oom. Jluena nnoom:

—Cwa catsu' ndaayá chiuu waa ñ'oom xco na ma'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee tijoom ñejndyaayá ñ'oom na mañequiaa', jee<sup>n</sup> xuii' juuna'. Jo' chii ñe'caliuyá chiuu cwi't'moo<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoom na cwi'ee'ya tsjoom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> ntyjaa' n'omna na ñe'candyena ndo' ñe'cala'nei<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>ñquia nnom ñ'oom na xcoti.

<sup>22</sup> Quia jo' tjameintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Tsoom:

—'O re nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas, ndioche<sup>n</sup> na manty'iaya, jndá ljeiya na 'o jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>23</sup> Ee quia na tjotseicaandyo quii' tsjom'yo', jndye joo nty'iaya yuu cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. Jo' ljeiya cwii tio na chuna' ljeii: "Tiowaa' cwentaa' Ty'oots'om na ticata'jnaa<sup>n</sup>a." Majuu Ty'oots'om na cwe' cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'to'yo' mei<sup>n</sup> ticata'jnaa<sup>n</sup>yo' jom, majom na matseina<sup>n</sup>ya ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> 'Jom s'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso 'na<sup>n</sup> na niom nnomna'. Cwiluiñê na matsa'ntjoom cha'waa cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Jo' chii tica'na' w'aa na n'a nn'a<sup>n</sup> yuu na nnc'oomñê. <sup>25</sup> Mei<sup>n</sup> tica'na' nn'a<sup>n</sup> na nnteix'ee jom ee tjaa'na' ljo' na matse'tjooña' jom. Ee nque' mañequiaa' na cha'tsondyo cwi'tando'o'a, cwi'taaya jndye ñequio cha'tsoti 'na<sup>n</sup> na maca'na' jaa.

<sup>26</sup> Ñequio ñe'cwii ts'a<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> na meinch'o ndyuaa na m'aa<sup>n</sup>ya ee nque<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> na jndá t'oom'ndyo cha'waa nnom tsjoomnancue. Ndo' seijndaa'ñê cwaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> ndo' yuu na cwii cwii joo. <sup>27</sup> Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha cha'tsondyo jaa cal'uaaya jom, cal'aanc'uaa'ndyo na calacandyoo'ndyo na nnta'jnaa<sup>n</sup>a jom, mei<sup>n</sup> na mayuu' titquia m'aa<sup>n</sup> ñequio cwii cwiindyo. <sup>28</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cwi'tando'o'a, cwima'noo<sup>n</sup>ya ndo' cwi'aa'ya cha'xe<sup>n</sup> tyolue nt'om nn'a<sup>n</sup>yo' na jndo' n'om. Tyoluena: "Jaa laxmaa'ya nteinda Ty'oots'om." <sup>29</sup> Jo' chii nc'e na cwilaxmaa'ya nteinda Ty'oots'om ticaty'iomna' na n'lajoom'ndyo jom cwe' cwii 'na<sup>n</sup> na tuina' ñequio s'om caja<sup>n</sup>, oo s'om xuee, oo ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> cwe' cantyja na cwila'tiuu che'nquieena. <sup>30</sup> Ncúee na jndá teinon, Ty'oots'om seiqui' ts'oom ñequio nn'a<sup>n</sup> cantyja na tijndo' n'omna, saá je' je' cha'tso nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> joo na m'a<sup>n</sup> na matsa'ntjoom na calcwe' n'omna. <sup>31</sup> Ee jndá seijndaa'ñê xuee na nncu'xee<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cantyja na maty'iomnyana'. Jndá tquee<sup>n</sup> na nquii Jesús nncu'xee<sup>n</sup> jaa. Ndo' jndá t'moo<sup>n</sup> na mayuu' na nluui na ljo' ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> ee s'aa<sup>n</sup> na tando'xco juu jndá na tue'.

<sup>32</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Atenas quia jndyena na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja na nntando'xco nn'a<sup>n</sup> na jndá tja, cwantindyey joona cwe' tyoncona. Saá nt'omndye joona tyoluena:

—'Io cha luaa' nndyaayaayá ñ'oomwaa'.

<sup>33</sup> Quia jo' jlui' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Saá cwantindyey nn'a<sup>n</sup> jla'jomndyena ñequio Pablo ndo' jla'yuna, mandii<sup>n</sup> Dionisio. Jom ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieñe Areópago yuu cwiwijndaa' ñ'oom. Mati yuscu na jndyu Dámaris ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jla'yuna.

## 18

### *Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Corinto*

<sup>1</sup> Jndá tuui na nmeii<sup>n</sup> jlui' Pablo Atenas, tjaa<sup>n</sup> tsjoom Corinto. <sup>2</sup> Jo' jo' ljeii<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Aquila. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuiñê ndyuaa Ponto. Nmeii<sup>n</sup>ndyo ñejnaa<sup>n</sup> ndyuaa Italia ñequio scoom'm Priscila. Saá jlui'na jo' jo' ee Claudio, tsa<sup>n</sup>ma'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma na matsa'ntjom ndyuaa Italia tqee<sup>n</sup> ñ'oom na calui' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Jo' na tja Aquila ñequio scoom'm jlui'na jo' jo', ty'ena tsjoom Corinto. Tjacando' Pablo joona. <sup>3</sup> Ndo' na ñe'cwii ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Pablo na cwil'ana l'aaliaa, jo' chii ljo'oñê ñ'e'ndyena. Ñe'naa<sup>n</sup> tyol'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ticwii cwii xuee na cwita'jndyee nn'a<sup>n</sup> judíos tyocaa Pablo wats'om 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaana ñequio ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ee na l'ue ts'oom na nla'yuna ñ'e<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup> Silas ñequio Timoteo jndá tqienua na m'aa<sup>n</sup> Pablo na jna<sup>n</sup> na ndyuaa Macedonia. Quia jo' Pablo, macandá ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tyoque<sup>n</sup>ñê. Tyocwiji'yuu'ñê ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na Jesús cwiluiñê Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndyocwiji'n'maa'ñe joona. <sup>6</sup> Saá joona



ty'ena nacjoom'm, tyola'jmei'ndyena nnoom. Jo' chii seitei'ncwee'en lia'n'a'ndaana na ma'mog'o'na nts'o'o' jooona, je' nncja' cwiiche' ntyja. Matsoom ndaana:

—Je' meii' na nntsuundy'o' saa jna' n'ncjo'yo' nchii jna' ja. Na je' xuee na cwii wjaana' nncjo' na m'a' nn'a' na nchii laxma'na nn'a' judíos.

<sup>7</sup> Quia jo' jluee'le' quii' wats'om'ñee', tjaa' waa' ts'a' na jndyu Justo, tsa' na matseit'maa'ñe Ty'oqts'om. Waa' tsa'ñee' ñe'cwii t'uii' ñequio wats'om'ñee'. <sup>8</sup> Tyom'aa' cwii ts'a' na jndyu Crispo na cwiluitquieñe cantyja 'naa' wats'om'ñee'. Jom ñequio cha'tso nn'a' wa'n'a' jla'yu'na ñequio Ta Jesús. Ndo' jndye nt'omche' nn'a' tsjoom Corinto, quia na jndyena ñ'oom na tyoñequiaa Pablo, jla'yu'na ndo' teits'oomndyena. <sup>9</sup> Pablo waa na tco'na' nnoom cwii teijaa'. Jñee' na seinei' Ta Jesús. Matso nnoom:

—Tinty'ue'. Tincjaameintyje' na matsei'nei' ñ'oom 'na'ya. Tintseiche'. <sup>10</sup> Ee ja m'aa'ya ñ'e'ndyu' ndo' meic'cwii ts'a' tixocats'aa wi' ñ'e'ndyu'. Ee ja jndye nn'a' m'a' tsjoomwaañe quia nla'xma' cwentaya.

<sup>11</sup> Jo' chii ljoo'ñe Pablo tsjoom Corinto cwii chu waljoo' xcwe na tyo'mog'o' ñ'oom' Ty'oqts'om ndaa' na'ñee'.

<sup>12</sup> Jnda' chii t'oom Galión gobiernom tsjoom Corinto na matsa'ntjoom cha'waa ndyuaa Acaya. Quia jo' nn'a' judíos na m'a' tsjoom'ñee' ñe'cwii jla'jomndyena na jla'wendyena nacjoo' Pablo. Ty'eñ'omna jom wats'iaa'. <sup>13</sup> Ty'enquiana jnaa'a' nnom gobiernom. Jluena:

—Tsa'm'aa' matseijnog'o'o' n'om nn'a' na xuii' calat'maa'ndyena Ty'oqts'om, tachii cha'xje' na matso ljeii' na tque' Moisés.

<sup>14</sup> Xje' na manntseinei' Pablo, seityuaa'ti Galión. Tso tsa'ñee' ndaa' nn'a' judíos:

—'O nn'a' judíos, xe' waa ljo' mach'ee tsa'm'aa' oo xe' t'ma' jnaa'a' waa quia jo' maty'iomna' na nntseicachjuundy'o' na nndii ñ'oom na cwindu'yo'. <sup>15</sup> Saa' 'o cwe' jnaa' ñ'oom na mañequiaa tsa'm'aa' ndo' xuee' ts'a' na malei'ñ'oom, jo' cwilancjoo'ndyo', ndo' cwe' cantyja 'naa' ljeii' na cwilei'ñ'om' 'o nn'a' judíos nchii ljeii' cantyja 'naa' wats'iaa'. Jo' chii cajndo'to' n'ncjo'yo', ee ja tiñe'cu'xa'ya ñ'oommei'.

<sup>16</sup> Ndo' tjeii'e' na'ñee' naquii' wats'iaa'. <sup>17</sup> Quia jo' cha'tso nn'a' na tyoolayu' na nchii judíos t'uena Sóstenes, ts'a' na cwiluitquieñe wats'om 'naa' nn'a' judíos. Tyotjaa' na jom tach'e' wats'iaa'. Saa' Galión t'icatseñ'oom'ñe na'ñee'.

*Tjalcwe' Pablo Antioquía, jnda' chii wjaanquíaa' ñ'oom' Ty'oqts'om na jnda' ndyee' ndii'*

<sup>18</sup> Pablo, jndyeti xuee tyoljoo'ñetyee' Corinto. Jnda' jo' tsoom ndaa' nn'a' na cwila'yu' na mawja'. Jnda' chii mana tjaa'. Ndo' Priscila ñ'e' Aquila ty'ena ñ'e'ñe. Tquiena tsjoom Cencrea. Jo' jo' teinqui' xquee' na ma'mog'o'na' na matseicandaa'ñe ñ'oom na jnda' tsoom nnom Ty'oqts'om na nnts'aa'. Jnda' jo' tuona w'aandaa na wjaana' ndyuaa Siria. <sup>19</sup> Tquiena tsjoom Éfeso. Priscila ñ'e' Aquila ljoo'ndyena jo' jo'. Pablo tjaa' wats'om 'naa' nn'a' judíos, tjaque'ñe tyotseinei' ndaa' na'ñee'. <sup>20</sup> Ndo' na'ñee' tyol'ana ty'o'o' nnoom na majndyeti xuee caljoo'ñe ñ'e'ndyena, saa' ticwancue'ñe'. <sup>21</sup> Jnda' chii t'maa' jooona na mawja'. Tsoom ndaana:

—Jndei'na' na jo' Jerusalén na manndyoo' na nncuee' xuee saa' xe' Ty'oqts'om l'ue ts'oom ndyondaa' na m'a'yo'.

Jnda' jo' jluee'le' Éfeso ñ'e' w'aandaa. <sup>22</sup> Ndo' quia na jnda' tue'le' tsjoom Cesarea, tjawaa' Jerusalén yuu na tjanquíaa' na xma'ndye tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a'. Jnda' chii jluee'le' jo' tue'le' tsjoom Antioquía. <sup>23</sup> Ndo' quia na jnda' teinom cwantindyo xuee na tyom'aa' tsjoom'ñee' jluee'le' jo' jo'. Tcuu tcuu tyomanoom ndyuaa Galacia ñequio ndyuaa Frigia, ndo' ñ'oom na tyoñequiaa', tqúiaana' na ty'enajndati cha'tsondye nn'a' na cwila'yu'.

*Apolos mañe' quíaa' ñ'oom' Ty'oqts'om tsjoom Éfeso*

<sup>24</sup> Tsjoom Éfeso tuee' cwii ts'a' judío na jndyu Apolos, ts'a' tsjoom Alejandría. Jom ts'a' na mawajnaa'ya ñ'oom' Ty'oqts'om na teiyo teiljeii, ndo' jee' ya matseinei' cantyja 'naa'na'. <sup>25</sup> Jnda' ñet'mog'o' nn'a' nnoom cantyja 'naa' natoo' nquii' na nndyocwji'n'maa'ñe nn'a'. Jo' chii ñequio na ntyjaa' ts'oom tyotseinei' ndaa' nn'a'. Xcwe tyo'mog'o' cha'waa na ntyjiitjee' cantyja 'naa' na nndyocwji'n'maa'ñe Jesús nn'a', saa' cantyja 'naa' na nleits'oomndye nn'a', macandá ntyjee' cantyja 'naa' ñ'oom na tyoñequia Juan. <sup>26</sup> Tqo'o' na tyotseinei' naquii' wats'om 'naa' nn'a' judíos. Mei'ncjoo' t'í'maa' ts'oom. Ndo' Priscila ñ'e' Aquila, quia na jndyena ñ'oom na seinei', quia jo' ty'eñ'omna jom w'aana. T'mog'o'tina nnoom cantyja 'naa' natoo' Ty'oqts'om. <sup>27</sup> Ndo' quia s'aana' ts'oom na ñe'cja' ndyuaa Acaya, quia jo' nn'a' na cwila'yu' tyoluena na ya. Tyola'ljeina ñ'oom na tjañ'oom na m'a' nn'a' na cwila'yu' ndyuaa'ñee' na cala'ljo' na'ñee' jom. Na'ñee' jnda' jla'yu'na nc'e' naya na matseixma' Ty'oqts'om. Jo' chii quia na tuee' Apolos na m'a'na t'ma' tyoteijndei' tsa'ñee'

joona. <sup>28</sup> Ndo' tyo'moqo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos chiuu waa na tixcwe cwila'yu'na. Ndo' na jee<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> ñ'oom tyotseinei<sup>n</sup> t'candaq nluena na tiyuu'. Ee ñequio ñ'oom' Ty'oqots'om na teyo teil-jeei tyo'moqo<sup>n</sup> ndaana na Jesús tseixma<sup>n</sup> Cristo tsa<sup>n</sup> na meindoo'na na nndyocwji'n'maa<sup>n</sup>ñe joona.

## 19

*Pablo mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om tsjoom Éfeso*

<sup>1</sup> Yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Apolos tsjoom Corinto ndyuaa Acaya, Pablo tyomanoom njoom nch'u quii' ntsjo. Jnda<sup>n</sup> chii tue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso yuu na ljeii' cwanti nn'a<sup>n</sup> na jla'jomndye ñ'oom na tyoñequiaa Juan. <sup>2</sup> Matsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'om'yo' quia na jlayu'yo'?

Jluena nnoom:

—Tjaa'na<sup>n</sup>. Mei'nchjoo tyoondyaayá aa m'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo.

<sup>3</sup> Quia jo' matsoom ndaana:

—¿Cwaa<sup>n</sup> ñ'oom t'moqo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' na teits'oomndyo'?

Jluena nnoom:

—Aa já cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na tyo'mo<sup>n</sup> Juan, jo' na teits'oomndyo'.

<sup>4</sup> Quia jo' tsoom ndaana:

—Juan tyotseits'oomñe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> quia na tyolcwe' n'omna. Ndo' tyotsoom ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cala'yu'na ñequio Jesús tsa<sup>n</sup> na nndyontyjo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Juu tseixma<sup>n</sup> Cristo.

<sup>5</sup> Ndo' jnda<sup>n</sup> na jndyena ñ'oommei<sup>n</sup> quia jo' teits'oomndyena ñequio xuee' Ta Jesús.

<sup>6</sup> Ndo' quia na jnda<sup>n</sup> tio Pablo l'oo<sup>n</sup> nacjoona quia jo' tjaquiee' Espíritu Santo naquii' n'omna. Mana to'na tyola'nei<sup>n</sup>na nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na nchii ñ'oom na maxje<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na. Tyoñe'quiaana ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndaana. <sup>7</sup> Na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup> cha'na canchoo'wendyena.

<sup>8</sup> Cha'na ndyee chi' tyom'aa<sup>n</sup>ñe Pablo tsjoom Éfeso ndo' ñequii'che<sup>n</sup> tyoca<sup>n</sup> wats'om 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. Tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oom. Tyoque<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> tyo'moqo<sup>n</sup> ndaana cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om na mal'uee'ñe<sup>n</sup> na nla'yu'na. <sup>9</sup> Saq<sup>n</sup> cwantndyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola'quie' n'omna, tiñe'cala'yu'na. Ndo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda'jomndye tyoluena ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oqots'om. Quia jo' Pablo 'ñee<sup>n</sup> joona, tjachom nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' w'aa scwela cwentaa' ts'a<sup>n</sup> na jndyu Tirano. Jo' jo' ticwii xuee tyo'moqo<sup>n</sup> ndaana. <sup>10</sup> We chu tyo'moqo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> hasta cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia jndyena ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús. <sup>11</sup> S'aa Ty'oqots'om na tyoch'ee Pablo 'naa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na xocandaq nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee liaa ñequio payom 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>wii, jnda<sup>n</sup> na ty'ioom nn'a<sup>n</sup> joona' Pablo, n'maa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>wii'ñee<sup>n</sup>. Mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> jndyenia naquii' n'om tjei'na' jndyenia'ñee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na calua'ndye tyoma<sup>n</sup>nomna, tyotjei'na jndyenia naquii' n'om nn'a<sup>n</sup>. Jnda<sup>n</sup> chii jla'tiuuna na nntjei'na jndyenia ñequio xuee' Ta Jesús. Jo' chii cwii cwiindyena tyoluena ndaa<sup>n</sup> jndyenia:

—Matsa'ntjo'ya na calui'yo' ñequio xuee' Jesús, tsa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup>'.

<sup>14</sup> Maljo' tyol'a cha'tso ntquiee' ntseinda cwii ts'a<sup>n</sup> judío na jndyu Esceva. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyee na cwiluitquieñe. <sup>15</sup> Saq<sup>n</sup> t'o jndyenia, matsoom ndaana:

—Jesús mawajna<sup>n</sup>ta, ndo' mati Pablo, saq<sup>n</sup> 'o je' ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoy'?

<sup>16</sup> Ndo' juu tsa<sup>n</sup>s'a'ñee<sup>n</sup> na maleiñ'oom jndyenia, tju'ñe nacjoona. Jnaa<sup>n</sup> joona. Cwajndii s'aa<sup>n</sup> hasta 'ñee<sup>n</sup> joona na ñecantsi'ndyena ndo' tqiuee'ndyena. Jndei<sup>n</sup> jlu'na naquii' w'aa na jlei'nomna jom. <sup>17</sup> Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na tyom'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso'ñee<sup>n</sup> jliuna na ljo' tuui. Jo' chii cha'tsondyena tyuena, ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena xuee' Ta Jesús.

<sup>18</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jla'yu' jndyendyena tqionquiaana jnaa<sup>n</sup>na, tjei'yuu'ndyena ljo' ñel'ana na ticatsa'ntjomna'. <sup>19</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na calua'ndye, tqiuchona nom 'naa<sup>n</sup>na na quio cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jla'cona joona' jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na tjei'na cwentana cwanti na jnda nom'ñee<sup>n</sup> jliuna na jdana' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' qui mei<sup>n</sup> s'om xuee. <sup>20</sup> Maxje<sup>n</sup> tjawit'maa<sup>n</sup> ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ta Ty'oqots'om. Tjawiindyendyeti nn'a<sup>n</sup> tyola'yu'.

<sup>21</sup> Jnda<sup>n</sup> quia seitiuu Pablo na nncjaawinoom ndyuaa Macedonia jndyeni ndyuaa Acaya. Jnda<sup>n</sup> chii nncja<sup>n</sup> tsjoom Jerusalén. Xe<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> Jerusalén maxje<sup>n</sup> jndei'na' na cja<sup>n</sup> tsjoom Roma. <sup>22</sup> Quia jo' we nn'a<sup>n</sup> na cwitei'jndei<sup>n</sup> jom, juu Timoteo ñequio Erasto, jñoom joona, ty'eñetina ndyuaa Macedonia, saq<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> l'joo'ñetyee<sup>n</sup> ndyuaa Asia.

*Jla'jmei'ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso*

<sup>23</sup> Ncuae'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom s'aana' tsjoom Éfeso na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo cantyja 'naa<sup>n</sup> natoo' Ty'oqots'om. <sup>24</sup> Ee jo' jo' tyom'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a<sup>n</sup> na jndyu Demetrio na tyotseindo<sup>n</sup> s'om.

Ñequio s'om xuee tyoch'ee'n na jlui'tsjaa'n wats'om cwentaa' ndyoo Diana. T'maa'n tantjoom ñequio nc'iaa'n'a' na tyol'ana ts'iaa'ñee'n. <sup>25</sup> Seitjoom na n'ñee'n ñequio nt'omche'n nn'a'n na majo' ts'iaa'n cwil'a. Matsoom ndaana:

—'O re nn'a'ya manquiu'yo' cantyja 'naa'n ts'iaa'waa jee'n ya cwitantjoo'ya. <sup>26</sup> Saa cwindye'yo' ndo' cwinty'ia'yo' na manom Pablo. Matsoom ts'iaa'n na cwil'a nn'a'n ñequio lueena, tiyuu' na Ty'oots'om joona'. Ndo' nchii macandá nn'a'n tsjoom ñjaa'n Éfeso saa mantycwii ndyuaa Asia jnda s'aa'n na cwifnequiandy'e nn'a'n ñequio ñ'oomwaa' na matseinei'. <sup>27</sup> Jo' na jee'n teincuu' ee ts'iaa'n na cwil'aaya jaach'eetona' na cwe' ts'iaa'ndyo. Ndo' mati wats'om t'ma'n na ndii' Diana, ndyoo na nquiu cha'tso nn'a'n na t'ma'ti ñ'oom tseixma', jaach'eetona' tjaa 'ñee'n cwitjooñe wats'om'ñee'n. Je' nn'a'n na m'a'n cha'waa ndyuaa Asia ñequio cha'waa tsjoomnancue cwila't'maa'ndyena juu saa cwe' ts'iaa'n na mach'ee Pablo nntycwii na jee'n t'ma'n ñ'oom juu nquiuana.

<sup>28</sup> Quia jndyena ñ'oommei'n jee'che'n ndya' jla'wjeena. Jndei tyola'xuaana, tyoluena:

—Nquii Diana cwentaa jaa nn'a'n Éfeso, jee'n t'ma'n ñ'oom.

<sup>29</sup> Quia jo' cwe' seiñ'ee'm'ona' nn'a'n cha'waa naquii' tsjoom'ñee'n. Mantya t'uena Gayo ñequio Aristarco, nn'a'n na ñ'ee'n ñ'e'n Pablo na jna' ndyuaa Macedonia. Ty'echona na n'ñee'n, ty'equie'na naquii' w'aa yuu cwitjomndye nn'a'n quia na waa jomta. <sup>30</sup> Pablo ñ'e'cjaaque'e'n w'aa'ñee'n saa tinquia nn'a'n na cwila'yu' na nncja'n. <sup>31</sup> Mati cwanti nn'a'n na m'a'n n'iaa'n ndaa nn'a'n ndyuaa Asia na ya ñ'oom ñ'e'n Pablo, jla'cwanomna ñ'oom na m'aa'n na tincjaaque'e'n w'aa'ñee'n. <sup>32</sup> Nn'a'n na jnda tjomndye naquii' w'aa'ñee'n nchii na nndi' ljo' cwiluena, cwe' c'uaato m'a'nna. Nt'omndye na n'ñee'n cwii ñ'oom cwila'xuaana, ndo' nt'omndyena cwiiche'n ñ'oom cwila'xuaana. Ee majjndyendyetina ticaliuna ljo' ts'iaa'n na tjomndyena. <sup>33</sup> Saa nn'a'n judíos l'ana na cjaatseinei'n cwii ts'a'n na jndyu Alejandro ndaa nn'a'n. Ee nt'om nn'a'n majnda jlueena nroom ljo' ts'iaa'n na tjomndyena. Jo' chii seiwee'n ts'oo'n na cala'che'n nn'a'n ee na ñ'e'catseinei'n ñ'oom ndaana ñ'oom na ncwaañoom'na' nn'a'n judíos. <sup>34</sup> Saa quia na tqe'na na cwe'ta na jom ts'a'n judío, cha'tsondyena jla'tjoom'na jndyena. Cha'na cwii we hora ñe'cwii tyola'xuaana, tyoluena:

—Jee'n t'ma'n ñ'oom tseixma'n Diana cwentaa jaa nn'a'n Éfeso.

<sup>35</sup> Quia jo' tsa'tseiljeii tsjoom'ñee'n, quia na jnda jnda s'aa'n na seichee'n joona, tsoom:

—'O nn'a'n Éfeso, nn'a'n cha'waa tsjoomnancue manquiuna na jaa nn'a'n tsjoomwaa teijnoomy na nnteix'a'aya wats'oom' ndyoo Diana na nquiuuya na t'ma'ti ñ'oom tseixma'n. Mati cwitei'x'a'aya tsjo' na tuiina' cha'xje'n nque'n na jna'na' cañoom'luee jndyocue'na' na m'aa'ya. <sup>36</sup> Mei'n tjaa 'ñee'n nntso na tiyuu' na ljo'. Jo' chii cala'che'ndyo'. Tacal'a'yo' na ñoomñoom ljo' nl'a'yo'. <sup>37</sup> Ee ti'm'a'n' na tqiuo'cho'yo' ñjaa' chaa' l'uu jnda nty'ueena 'na' na tseixma'n ndyoo Diana na cwila't'maa'ndyo, mei'n tyooluena ñ'oom ntjei'n nacjoom'm. <sup>38</sup> Jo' chii Demetrio ñequio nn'a'n na ñ'e'cwii ts'iaa'n cwil'ana ñ'e'nñe, xee'n waa ñ'oom na ñ'e'que'na' nacjoo' ts'a'n quia jo' c'oon na m'aa'n jwe. Ee na m'aa'n jom cwiwijnadaa' ñ'oom na cwique'n nn'a'n nacjoo nc'iaana. <sup>39</sup> Ndo' xe'n waa cwiiche'n ñ'oom na l'ue n'om'yo' na nleijnadaa', nleijnadaa'na' quia na nncuaa jomta. <sup>40</sup> Ee teincuu' na luua' cwil'a'yo' xuee je' ee ndaa nntso gobiernom na cwilawendyo nacjoom'm ee xe'n nncwax'ee'n nda'ya tjaa'na' ljo' ñ'oom na nnt'ogyaa nroom.

<sup>41</sup> Quia na jnda seinei'n ñ'oomwaa', tsoom na cat'oom'ndyena.

## 20

### *Tja Pablo ndyuaa Macedonia ñ'e'n ndyuaa Grecia*

<sup>1</sup> Jnda na teiche'n tia' t'ma'ñee'n, Pablo tquee'n'e'n nn'a'n na cwila'yu'. Tyotseinei'n ndaana ñ'oom na nñequiaana' na t'ma'n n'omna. Ndo' t'ma'ndye ntyjeena. Jnda chii jluee'n'e'n tjaa'n ndyuaa Macedonia. <sup>2</sup> Tyomanoom cha'waa ndyuaa'ñee'n. Tyotseinei'n ndaa nn'a'n na cwila'yu' ñ'oom na tquaatina' na t'ma'n n'omna. Jnda chii tjaa'n, tue'n'e'n ndyuaa Grecia. <sup>3</sup> Ndyee chi' t'oomñe jo' jo'. Jnda chii mancuo'n w'aandaa na wja' ndyuaa Siria, ndo' ljei'n ñ'oom na cwindoo nn'a'n judíos jom. Jo' chii seitoom na nomtyuaa nncjaalcwee'n'e'n, nncwinomnaa'la' ndyuaa Macedonia. <sup>4</sup> Tyom'a'n nt'om nn'a'n na tyocañ'ee'n ñ'e'nñe. Tyocañ'ee'n Sópater ts'a'n tsjoom Berea. Mati ñ'e'n Aristarco ñequio Segundo, joona nn'a'n tsjoom Tesalónica. Ndo' tyoñ'e'n Gayo ts'a'n tsjoom Derbe. Tyoñ'e'n Timoteo. Mati Tíquico ñequio Tróximo nn'a'n ndyuaa Asia tyocañ'ee'na ñ'e'n Pablo. <sup>5</sup> Joo na n'ñee'n ty'eñetina. Tquiena tsjoom Troas. Jo' jo' tyomei'ndoo'na Pablo ñ'e'n ja Lucas. <sup>6</sup> Já tyom'aa'ya tsjoom Filipos ncuee na cwicwa' nn'a'n judíos tyoo' na tjaa'na' ndaaljo' tjaquiee'. Quia na jnda teinom ncuee'ñee'n tuogyá w'aandaa. Saayá squiacañoo'ya na n'ñee'n tsjoom Troas xuee jnda 'om. Jo' jo' ljo'ndyô cwii ntquiee' xuee.

*Tyotseinei'n Pablo ndaa nn'a'n na cwila'yu' tsjoom Troas*

7 Xuee najndyee sma<sup>na</sup>, nn<sup>a</sup> na cwila'yu' tjomndyena na nl'ana xe<sup>nta</sup>' tyoo' na nlcwa'na na cwicañjom n'omna Jesús. Ndo' tyotseinei<sup>n</sup> Pablo ndaana. Na nnei<sup>n</sup>coo cwiiche<sup>n</sup> xuee mawja<sup>n</sup>, jo' chii tyotseinei<sup>n</sup> tyotseinei<sup>n</sup> ndaana hasta tuee' xcwe tsjom. 8 Jee<sup>n</sup> jndye ncjocandi na niom chom cuarto nandye yuu tyom'a<sup>na</sup>. 9 Ndo' cwii tsa<sup>s</sup>'a na titquieñe na jndyu Eutico wacatyee<sup>n</sup> mantana cuartoñee<sup>n</sup> na jnda ndyee na teicantjoo'na'. Tyjee' na ñe'catsom ee teincoo ñ'oom tyoñequiaa Pablo. Jo' chii jna<sup>n</sup>jndeei tsa<sup>n</sup>'tsjom ñ'e<sup>n</sup>ñe. Mana tíoñe xje<sup>n</sup> nomtyuaache<sup>n</sup>. Ty'ela'we nn'a<sup>n</sup> jom, jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. 10 Quia jo' Pablo tjacuee<sup>n</sup>. Tcoom'm xtyee<sup>n</sup> nacañoom' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, taxcweñe juu. Matsoom ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu':

—C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo'. Mawando'nnda' tsa<sup>m</sup>'maa<sup>n</sup>.

11 Jnda tsoom na ljo' tjawannaa<sup>n</sup>'a naquii' w'aa. Tyoch'ee<sup>n</sup> xe<sup>nta</sup>' tyoo' tcwa'na na tyocañjom n'omna Jesús. Jnda chii tyotseinei<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> hasta na tjawixueeche<sup>n</sup>. Jnda jo' mana tjaa<sup>n</sup>. 12 Ndo' tsa<sup>s</sup>'a'ñee<sup>n</sup> na titquieñe nchii cwe' cwantindyo tquiaana' na nei<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na wando'nmaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

*Tjanty'iaa' Pablo nn'a<sup>n</sup> tsjoom Troas ñ'e<sup>n</sup> Mileto*

13 Já saañetyaayá ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa hasta tsjoom Asón. Jnda t'maa'yá na jo' jo' nleincwindyô ñ'e<sup>n</sup> Pablo ee jom nomtyuaa wja<sup>n</sup>. 14 Jnda na teincwindyô tsjoom Asón ñ'e<sup>n</sup>cwi saayá ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa. Squiaayá tsjoom Mitilene. 15 Jluu'á jo' jo' ndo' cwiiche<sup>n</sup> xuee tei<sup>n</sup>noq<sup>yá</sup> ndyuuaaxe<sup>n</sup>cwe na jndyu Quío. Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayá ndyuuaaxe<sup>n</sup>cwe Samos. Jnda chii saayá ta<sup>n</sup>jndyaayá ndyuua Trogilio. Cwiiche<sup>n</sup> xuee saatyayá squiaayá tsjoom Mileto. 16 Ee jnda seitiuu Pablo na ticjaameintyjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjoom Éfeso ndyuua Asia ee ntyjee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncwinoom jo' jo' nntseyoo'na' jom ndo' matseyuua<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha xe<sup>n</sup> na aa nndaq mam'aa<sup>n</sup> Jerusalén ndo' nncuee' xuee Pentecostés.

*Seinei<sup>n</sup> Pablo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye wats'om tsjoom Éfeso*

17 M'aa'yá tsjoom Miletoñee<sup>n</sup> ndo' jñoom nn'a<sup>n</sup> na nnc'ooquee<sup>n</sup>ndyena nn'a<sup>n</sup> Éfeso na cwiluitquiendye naquii' tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoomñee<sup>n</sup>. 18 Ndo' jnda na tque'cañom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, matsoom ndaana:

—O manquiu'yo' chiuu tyom'aa'ya quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup>'yo' cantyjati xuee na tyajjndyaaya ndyuua Asiawaa. 19 Tyondi<sup>n</sup>tjo<sup>yá</sup> nnom Ta Ty'oots'om ñequio na tyoju<sup>n</sup>ndyocjaya. Ndo' tyot'ioqya na jnda ntyjiiya ndo' wi' tyotjo<sup>yá</sup> na tyondoo nn'a<sup>n</sup> judíos ja. 20 Saq tícjomeintyjaá'a na tyotseina<sup>yá</sup> ndaa'yo' na tyotsjoo cha'tso ñ'oom na mateijndeiina' 'o. Tyo'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na tyotjomndyo' ndo' mati naquii' l'a'yo'. 21 Cha'tsondyo' tyocwji'yuu<sup>n</sup>ndyo ndaa'yo', meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos meii<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> judíos. Tsjoo na calcwe' n'om'yo' nnom Ty'oots'om ndo' cala'yu'yo' ñequio Taya Jesucristo. 22 Ndo' je', majo Jerusalén ee luua' matsa<sup>n</sup>'ntjom Espíritu Santo ja, mei<sup>n</sup> ticaljeiyya ljo' nntjo<sup>yá</sup> la'ñe<sup>n</sup>. 23 Macanda ntyjii ticwii cwii tsjoom na mawinoq<sup>yá</sup> ma'mo<sup>n</sup> Espíritu Santo noq<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nnta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja la'ñe<sup>n</sup> ndo' nntuee'na ja w'aancjo. 24 Saq tjaa na coch'eena' ja na ljo' catjo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticajnda ntyjii meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nlacuee' nn'a<sup>n</sup> ja. Ñe'cwii ntyjaa' ts'oo<sup>yá</sup> na ñequio na nei<sup>yá</sup> nntseicandaa<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na tqiaa Ta Jesús noq<sup>n</sup> na nncwji'yuu<sup>n</sup>ndyo ñ'oom naya cantya na wi' ts'om Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Ee jo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

25 'Ndo' je' je' canty'ia'yo', cha'tsondyo' na tyoñequiaa ñ'oom ndaa'yo' cantya 'naa<sup>n</sup>' na matsa<sup>n</sup>'ntjom Ty'oots'om, ntyjii na taxocanty'ia<sup>n</sup>nda'yo' ja. 26 Jo' chii xuee je' macwji'yuu<sup>n</sup>ndyo ndaa'yo' na meii<sup>n</sup> na nntsuuñe cwii ts'a<sup>n</sup> saq ja tatjaa'na' jna<sup>n</sup> cwii cachoo<sup>yá</sup> ndaa'yo'. 27 Ee cha'tso ñ'oom na l'ue ts'om Ty'oots'om na catsjoo ndaa'yo' jnda tsjoo. Mei<sup>n</sup>cwii ñ'oom tícac'iuu<sup>n</sup>ndyo ndaa'yo'. 28 Quia jo' cal'a<sup>n</sup>ndyo'che<sup>n</sup>ncjo'yo' cwenta ndo' mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', ee jnda ty'iom Espíritu Santo ts'iaa<sup>n</sup> 'o na catei<sup>n</sup>'x'e'yo' tmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na tue' Jesús cwentaana. 29 Ee ntyjii quia na tac'oo<sup>n</sup>ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nlquie nn'a<sup>n</sup> naquii' ntaa<sup>n</sup>'yo' na nla<sup>n</sup>ndaa'na n'om'yo' na cwilayu'yo' cha'na cweitjoom canma<sup>n</sup>. Ee quia na cwiquie lowo quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup>'yo' cwila'cwjee lowo'ñee<sup>n</sup> jooyo'. 30 Hasta quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup>' ncjo'yo' nnto' nt'om nc'iaa'yo' nnt'moo<sup>n</sup>'na ndaa'yo' saq taxcwe cha'xe<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. Laa'ti' nnt'moo<sup>n</sup>'na cha nt'omndyo' no ñequio nc'iaa'yo' na mati cwila'yu' nlajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. 31 Jo' chii c'omc'eendyo', ndo' cjaañjoom' n'om'yo' cwii ndyee chu naxuee ndo' natsjom tícjomeintyjaá'a na tyoteijndeytyaya 'o cha nntsaala<sup>n</sup>'nti'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. Nes'aa na ljo' ñequio na tyot'ioqya na jnda ntyjiiya.

32 'Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>'ya ma'ndiya 'o ñequio l'o Ty'oots'om ñequio juu ñ'oom naya na matseixmaa<sup>n</sup>. Cantya 'naa<sup>n</sup>' juuna' nntsaanajnda'yo' ndo' tjom nnto'ñoom'yo' naya na mañequiaa<sup>n</sup> ndaa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyee cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. 33 Ja tyootseiquee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>' s'om xuee, mei<sup>n</sup>' s'om caja<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>' liaa' ts'a<sup>n</sup>. 34 'O nquiu'yo' nncq tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> ñequio l'oo na tyowantjoo<sup>n</sup> 'na' na tyoca'na' ja ñequio nn'a<sup>n</sup> na ñeñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. 35 Cantya

na tyots'aa ñequii'che' tyo'moo'ya ndaa'yo' na ts'iaa' cal'a'yo' cha ndaa' nntei'jndei'yo' nn'a' na matsei'tjoona'. Cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tyotseinei' Ta Jesús. Tyotsoom: "Mat'ma'ti matio'naa'ñena' ts'a' na mañequiaa nchiiti ts'a' na maco'ñom."

<sup>36</sup> Quia na jnda seinei' Pablo ñ'oommei', quia jo' tcoom'm xtyee'. Ndo' ñequio cha'tsondye na'ñee' tyola'nei'na nnom Ty'oots'om. <sup>37</sup> Cha'tsondyena tyotyueena, tyota'xcweendyena Pablo, ndo' tyot'uena ts'oo'. <sup>38</sup> Ee jee' joma nquiuna na tsoom ndaana na taxocanty'iaandna'na jom. Jnda chii ty'e'ca'ndyena jom yuu waa w'aandaa.

**21**

*Tja Pablo Jerusalén*

<sup>1</sup> Jnda to'ndyô ñequio na'ñee', tuogyâ w'aandaa, saandyeyuuyâ, squiaayâ ndyuaaxe'ncwe Cos. Cwiiche' xuee saatyayâ hasta tsjoom Rodas. Jluui'â jo' jo' saayâ squiaayâ tsjoom Pátara. <sup>2</sup> Jo' jo' jliuuyâ cwii w'aandaa na ncwit'iona' na wjaana' ndyuua Fenicia. Jo' chii tuogyâ juuna', mana saayâ. <sup>3</sup> Quia na jnda teitquioo' ndyuuaaxe'ncwe Chipre, 'ndyaayâ ndyuua'ñee' jo' ntjya tymaa'. Saayâ, squiaayâ tsjoom Tiro ndyuua Siria. Jo' jo' jluui'â w'aandaa ee tsjoom'ñee' tjameintyjee'na' na nlui' canchuu na ñjom ts'omna'. <sup>4</sup> Tyol'uaayâ nn'a' na cwila'yu' tsjoom'ñee' ndo' quia jliuuyâ joona ljoo'ndyô ñ'e'ndyena cwii ntquiee' xuee. Joona jnda t'mo' Espiritu Santo ndaana ljo' nntjom Pablo, jo' chii tyoluena nnoom na tincja' Jerusalén. <sup>5</sup> Jnda na teinom ntquiee' xuee na ljoo'ndyô tsjoom'ñee', cha'tsondye nn'a' na cwila'yu' ñequio lcuuna, ndana ty'e'ca'ndyena já nnom tsjoom. Squiaayâ su ts'otei' ndyoo ndaaluee. Jo' jo' taa'â cantyaayâ jlanaayâ nnom Ty'oots'om. <sup>6</sup> Jnda jo' t'ma'ndyo ntjyaayâ ndo' tyota'xcweendyô. Jnda chii tuogyâ ts'om w'aandaa. Ndo' na'ñee' ty'elcwee'na l'aana.

<sup>7</sup> Jluui'â tsjoom Tiro'ñee', saayâ squiaayâ tsjoom Tolemaida. Jo' jo' jluui'â w'aandaa. Saanquiaayâ na xma'ndye nn'a' na cwila'yu' tsjoom'ñee' ndo' ljoo'ndyô ñ'e'ndyena cwii xuee. <sup>8</sup> Teincoo cwiiche' xuee jluui'â tsjoom'ñee', saayâ squiaayâ tsjoom Cesarea. Squiaayâ waa' Felipe ts'a' na quijaanquiaa ñ'oom naya cantyja 'naa'ñ Jesucristo. Jom cwii joo nn'a' na ntquiee'ndye na tyoty'oom nn'a' ts'iaa' joona na nndye'ntjomna naquii' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na' Jerusalén. Jo' ljoo'ndyô na m'aa' jom. <sup>9</sup> M'a' ñequiee yolcu ntseinaa' na tyooma'co. Joona tyoñequiana ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>10</sup> Cwantindyô xuee na m'aa'yâ jo' jo' ndo' tyjee' cwii ts'a' na jndyu Agabo na jna' ts'ondaa Judea. Jom profeta. <sup>11</sup> Na m'aa' já tyjee'ne'. Seityee' nc'ee' l'oo' ñequio 'na' na chu'tye' tsiaa' Pablo. Matsoom:

—Luua matso Espiritu Santo na nl'a nn'a' judíos na m'a' Jerusalén. Malaati' nla'tye'na ts'a' na 'naa'ñ' na'waa ndo' nntioona jom luee nn'a' na nchii nn'a'ñ judíos.

<sup>12</sup> Quia na jndyaayâ ñ'oommei', já ndo' mati nn'a' na cwila'yu' tsjoom Cesarea'ñee' tyola'ty'oondyô nnom Pablo na ticja' Jerusalén. <sup>13</sup> Saa matsoom:

—¿Chiuu na cwityue'yo'? Na nmeii' cwil'a'yo' yache' ññe'quia'yo' na chjoo' ts'oo'ya. Ee ja mañequiaandyô ljo'che' na ñe'cal'a' nn'a' Jerusalén ñ'e'ndyô. Meii' na nlatye'na ja oo meii' na nlacuee'na ja cantyja 'naa'ñ xuee' Ta Jesús maxje' ñe'cuato.

<sup>14</sup> Ticandaa' nl'aayâ jnalacwaa'â jom na wja' Jerusalén. Jo' chii ndyaatoo'yâ, ndo' l'uuyâ: —Cats'aa Ta Ty'oots'om yuu na l'ue ts'oom ñ'e' Pablo.

<sup>15</sup> Jnda jo' mana jla'jndaa'ndyô saawaayâ Jerusalén. <sup>16</sup> Ndo' cwantindyô nn'a' na cwila'yu' tsjoom Cesarea ty'e'ñee'na ñ'e'ndyô. Squiaayâ na m'aa'ñ Mnasón. Jom ts'a' na jna' ndyuuaaxe'ncwe Chipre ndo' jaach'ee xuee na matseyoom'm. Waa' jom ljoo'ndyô.

*Pablo tjacanoom'm Jacobo*

<sup>17</sup> Quia na jnda squiaayâ Jerusalén, nn'a' na cwila'yu' to'ñoomna já ñequio na neii'na. <sup>18</sup> Teincoo cwiiche' xuee saayâ ñ'e' Pablo na m'aa' Jacobo. Jo' jo' jnda tjomndye cha'tso nn'a' na cwiluitquiendye quii'ntaa' tmaa'ñ nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na'. <sup>19</sup> Pablo tquiaa' na xma'ndye na'ñee'. Jnda chii tcuu tyotseinei' cha'tso na tyotejindei' Ty'oots'om jom ts'iaa' na tyoch'ee' quii'ntaa' nn'a' na nchii judíos. <sup>20</sup> Ndo' joona jnda na jndyena na tyotseinei' tyola't'maa'ndyena Ty'oots'om. Tyoluena nnoom:

—Mayuu' re nn'aa'ya saa' mantjyi' cwanti mei' nn'a' judíos jnda jla'yu'na tsjoom ñjaa', ndo' cha'tsondyena cwiluena na jndei'na' na cateicandaa ts'a' ljeii' na tque' Moisés. <sup>21</sup> Saa' jnda jndyena cantyja 'na' na 'u xuii' ma'moo'ñ ndaa' cha'tso nn'a' judíos na cwic'ee' nt'omche' njoom naquii' ntaa' nn'a' na nchii judíos. Jnda jndyena na matsul' na tacalan'oom'ndye na'ñee' ñ'oom na tque' Moisés. Mati jnda jndyena na matseijndo' n'om na'ñee' na tacal'ana costumbre na cwil'aaya ñequio yo'ndaa na na'nom, mei'ñ tacalacandaa'ndyena nt'omche' costumbre 'naa'ñ welooya na ñet'om teiyo. <sup>22</sup> Quia jo' ¿chiuu ya nl'aayoo'ya? Ee nn'aa'ya na cwila'yu' na m'a' tsjoomwaa, maxje' nntjomndyena quia na jnda jndyena na mam'aa'ndyu'. <sup>23</sup> Cwa sa luua catsa' cha'xje' na nl'uuyâ njom'. Quii'ntaa'yâ m'a'ñ ñequiee na'nom na jndei'na' na cala'candaa'ndyena cwii ñ'oomtye'na na

jndā tque<sup>n</sup> na nnom Ty'oots'om. <sup>24</sup> Catseijomndyu' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, na nlque<sup>n</sup> lju'na' 'o nnom Ty'oots'om. Ndo' cationm'l'ua' cantyja na maca<sup>n</sup>na' 'o na nlque<sup>n</sup>lju'na' 'o. Quia na jndā t'ioo' ñ'oom 'naa<sup>n</sup>na quia jo' ya nnteinqui' nque<sup>n</sup>na. Luaa' catsa' cha nla'no<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na jndā jndyena cantyja 'na<sup>n</sup>. Nliuna na mati 'u matseicandā<sup>n</sup>ndyu' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>25</sup> Saa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu' na nchii nn'a<sup>n</sup> judíos, jndā jla'cwanqō<sup>n</sup>yā ljeii na m'a<sup>n</sup>na na tanc'oom' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> costumbre 'naa<sup>n</sup> jā nn'a<sup>n</sup> judíos. Macandā t'maa<sup>n</sup>yā na tacwa'na nantquie na jndā tsā<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> n'l'a. Tantquiina niom' mei<sup>n</sup> seii quioo' na cwe' cwi'uqō<sup>n</sup> cantyjo'. Ndo' tanc'omna na cwe' nnc'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana.

*T'uena nawi' Pablo naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>*

<sup>26</sup> Quia jo' Pablo seijomñē ñequio ñequiee na<sup>n</sup>nom'ñee<sup>n</sup>. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee s'aa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> lju'na' joona jo nnom Ty'oots'om. Jndā chii tjaque<sup>n</sup>le<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Tjatseicañee<sup>n</sup> ntyee cwaa<sup>n</sup> xuee na nla'candā<sup>n</sup>ndyena ñ'oom na waa ndāq<sup>n</sup>na ndo' na ñnequiana quioo' na nncwje cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>27</sup> Quia na wjaacandā<sup>n</sup> ntquiee' xuee'ñee<sup>n</sup> cantyja na nla'candā<sup>n</sup>ndyena, nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos na jna<sup>n</sup> ndyuua Asia nty'iaana Pablo naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jo' chii tyola'jmei<sup>n</sup>na cha'tso nn'a<sup>n</sup> ndo' t'uena Pablo. <sup>28</sup> Jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> tyola'xuaana jluena:

—O re nn'aa<sup>n</sup>ya Israel catei'jndei'yo' jā ee luua ts'a<sup>n</sup> na ñetonom cha'tso njoom. Tyot-seinei<sup>n</sup> ñ'oom nacjoo cha'tsondyo ñequio nacjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ndo' nacjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Ndo' nchii macandā luua', mati jndā jndyochom nt'om nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>waa. Jo' na jndā seits'iaa<sup>n</sup>ñē juuna' na matseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>29</sup> Luaa' tyoluena ee cwe' na nty'iaana Pablo naquii' tsjoom ñequio ts'a<sup>n</sup> na nchii judío na jndyu Tróximo, jom ts'a<sup>n</sup> Éfeso, jo' chii jla'tiuuna na tjañ'oom Pablo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>.

<sup>30</sup> Quia jo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom jla'jmei<sup>n</sup>ndyena. Maje' maje'ndyo jla'tjomndyena. T'uena Pablo, ty'eñ'ndyescō<sup>n</sup>ndyena jom, tjeii'na jom tach'e<sup>n</sup> wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jndā jo' ntija ntija jla'cu'na ndyuee'l'a juuna'. <sup>31</sup> Manla'cuee'na jom saa majuu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tuee' ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndāq<sup>n</sup> sondaro na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> quii' tsjoom Jerusalén cwila'jmei<sup>n</sup>ndyena. <sup>32</sup> Jo' chii tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mantya tjachom sondaro ñequio capeita<sup>n</sup> na cwitsa<sup>n</sup>ntjom cwii cwii sia<sup>n</sup>nto sondaro'ñee<sup>n</sup>. Jndei<sup>n</sup> ty'ena yuu m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>ndye. Quia na nty'iaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, quia jo' mañoom' ndyena na cwiitjaa'na Pablo. <sup>33</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndāq<sup>n</sup> sondaro, quia na jndā tyee'cañoom, sa<sup>n</sup>ntjom sondaro na cat'uena Pablo, cala'tye<sup>n</sup>na tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio we l'uaancjo. Jndā chii tax'ee<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> Pablo ndo' ljo' s'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>34</sup> Saa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jmei<sup>n</sup>ndye tiñe'cwii ñ'oom tyola'xuaana. Cwe' c'uaato ndyueena. Ndo' na luua' tileicaljeii<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. Yati sa<sup>n</sup>ntjom sondaro na c'ooñ'omna Pablo w'aa yuu na cwic'ee<sup>n</sup>na. <sup>35</sup> Quia na jndā tquiēna tío' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaquee' naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup> jla'wena Pablo ee manchjena' jom na cwajndii cwil'a<sup>n</sup> na jndyendye. <sup>36</sup> Ee cha'tsondye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'entyjona. Tacwaxua ndyueena, tyoluena:

—Calacue'yo' jom.

*Pablo macaa<sup>n</sup> na nntseinei<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>*

<sup>37</sup> Mann'ooñ'om sondaro Pablo naquii' w'aa ndo' tsoom nnom ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndāq<sup>n</sup> sondaro:

—¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntsjoō cwii ñ'oom njom'?

Matso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>:

—¿Aa 'na<sup>n</sup> ñ'oom griego? <sup>38</sup> Quia jo' aa nchii ts'a<sup>n</sup> egipto 'u na nmeii<sup>n</sup>ndyo ñeseiweñe nacjoo' gobiernom na seitjoom cwii ñequiee mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye na tjachom joona ndyuua yuu tjaa nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>39</sup> Ndo' t'q Pablo nnom tyo na cwiluiitquieñe:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Ja tuiindyō tsjoom Tarso, tsjoom t'ma<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom ndyuua Cilicia. Saa<sup>n</sup> mats'aaya ty'oo njom' quiaa' ñ'om' na nntseina<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Tquiaa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'oom'm. Quia jo' teintyjee' Pablo cjoo' ntioo' yuu na jaawa ts'a<sup>n</sup> na wjaaquee' naquii' w'aa'ñee<sup>n</sup>. Seiwee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na waa na nntsoom. Quia jo' jla'che<sup>n</sup>na, seinei<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup>na ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo.

## 22

1 Matsoom:

—O ta ñequio 'o re nn'a<sup>n</sup>ya, candye'yo' nntseina<sup>n</sup>ya ndāq<sup>n</sup>yo' cantyja 'na<sup>n</sup>ya.

<sup>2</sup> Quia na jndyena na seinei<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup>na ñequio ñ'oomna ñ'oom hebreo, jla'che<sup>n</sup>na, tyoque<sup>n</sup>tina cwentā. <sup>3</sup> Matsoom ndāq<sup>n</sup>na:

—Ja ts'a<sup>n</sup> judío. Tuiindyö tsjoom Tarso ndyuaa Cilicia, sãã tjowijndöya tsjoom Jerusalénwaa na tyotsei'na<sup>n</sup>ya na tyo'mo<sup>n</sup> maestro Gamaliel noo<sup>n</sup>. Jom tcuu tyo'mo<sup>n</sup> ljeii na tq<sup>ue</sup> Moisés na toyleiñ'om welooya na ñet'om teiyo. Ñequio na xcwee' ts'oo<sup>n</sup>ya mandintj<sup>o</sup> nnom Ty'oots'om majo'ti cha'xje<sup>n</sup> na xcwee' n'om' 'o na cwindye'ntjom'yo' nnoom. <sup>4</sup>Ja ñetco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> natoo' Jesús, hasta s'a na tja jooona. Tyowjaya na<sup>n</sup>nom ndo' na'lcu, tyotiogo<sup>n</sup>ya jooona w'aancjo. <sup>5</sup>Nquii tyee na cwiluiitquieñe ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa'yo' manquiuna na to'ño<sup>n</sup> carta lueena na nncjoñ'o<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup> nn'aa'ya nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom Damasco. Tjocachöoya nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na ñnequiona w'aancjo ñjaa<sup>n</sup>ñe Jerusalén na nntioomna cantyja na cwila'y<sup>u</sup>'na ñ'e<sup>n</sup> Jesús.

*Pablo matseinei<sup>n</sup> cantyja na nlcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>*  
(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

<sup>6</sup>Tsoti Pablo:

—Xcwe na wa'njog<sup>n</sup> nato na jo Damasco na manndyoo' nncuaya, ndo' cha'na quiajmei<sup>n</sup> ñejomto tioo chom ndioche<sup>n</sup> nacañomya. Jna<sup>n</sup>'na' cañoom'luee ndo' jee<sup>n</sup> ndya' xueena'. <sup>7</sup>Quia jo' tioonduo nomtyuaa ndo' jndiyya na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>, matso: “Aa ndi' Saulo, çchiuu na maco'wi' ja?” <sup>8</sup>Ndo' t'öya: “¿Ñee<sup>n</sup> 'u Ta?” Quia jo' tso noo<sup>n</sup>: “Ja Jesús ts'a<sup>n</sup> Nazaret na maco'wi'.” <sup>9</sup>Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyö nty'iaana chom'ñee<sup>n</sup> ndo' tyuena, sãã ticandyena ñ'oom na seinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyö. <sup>10</sup>Ndo' tsjoöya: “¿Chiuu nnts'aayo Ta?” Quia jo' matsoom noo<sup>n</sup>: “Quicantya', cja' quii' tsjoom Damasco. Jo' jo' nndi' cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya na nntsa'.” <sup>11</sup>Seinchjaa<sup>n</sup>'na' ja na jee<sup>n</sup> ndya' xuee chom'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii nn'a<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyö cwe' ts'oo<sup>n</sup> ty'et'uena chii tuaya Damasco.

<sup>12</sup>Jo' jo' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jndy<sup>u</sup> Ananías. Jom ñequio na xcwee' ts'oom matseicana<sup>n</sup> ljeii na tq<sup>ue</sup> Moisés. Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyotjeii' yana jom. <sup>13</sup>Tue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya. Matsoom noo<sup>n</sup>: “U re nn'a<sup>n</sup>ya Saulo canty'ia' nnda'.” Ndo' majuu xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> teitquionnda'a, mana teitquioo'ñe nty'ia. <sup>14</sup>Tsotyee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: “Nquii Ty'oots'om cwenta welooya na ñet'om teiyo majnda seijndaa'ñe na 'u nljei' chiuu waa na l'ue ts'oom. 'U nnty'ia' nquii Jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na tja jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, ndo' na nndi' ñ'oom na nntseinei<sup>n</sup> njom'.” <sup>15</sup>Ee nncwji'yuu'ndy<sup>u</sup>' cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Nntsu' ndaana cantyja na jnda nty'ia' jom ndo' na jnda jndi' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> njom'. <sup>16</sup>Quia jo' ¿ljo' meindo' je'/? Quicantya' ndo' cwits'oomndy<sup>u</sup>'. Ca<sup>n</sup> nnom Ta Jesús na catseiljoom'm 'u jna<sup>n</sup> na matsei'xma<sup>n</sup>'.”

*Matseinei<sup>n</sup> Pablo na jñom Ty'oots'om jom na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos*

<sup>17</sup>Tsoti Pablo:

—Quia na jnda jndyoolcwa'a ñjaa<sup>n</sup>ñe Jerusalén waa na tco'na' noo<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> xcwe na matseina<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup>Nty'iaya Jesús. Matsoom noo<sup>n</sup>: “Catseityua' calui' quii' tsjoomwaa ee xocandye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na nncwji'yuu'ndy<sup>u</sup>' cantyja 'na'ya.” <sup>19</sup>Quia jo' tsjoo nnoom: “Nqueena, Ta, nquiuna na ja tyojoquia'a naquii' cha'tso lan'om 'naa'na. Nquiuna na tyocwjaa'a nn'a<sup>n</sup> na cwila'y<sup>u</sup>' ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>u</sup>' ndo' tyotiogo<sup>n</sup>ya jooona w'aancjo. <sup>20</sup>Ndo' quia na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> Esteban, ts'a<sup>n</sup> na tyocwji'yuu'ñe cantyja 'na<sup>n</sup>, ja ñ'a<sup>n</sup>ya. Seijomndyö na cal'ana na ljo' jom, ndo' tyots'aa cwenta liaa na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jla'cuee'na jom.” <sup>21</sup>Sãã matso Ta Jesús noo<sup>n</sup>: “Cja', ee tq<sup>uia</sup> majñoo<sup>n</sup>ya 'u na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.”

*Pablo m'aa<sup>n</sup> l'ö ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa' sondaro*

<sup>22</sup>Tyotque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na tyotseinei<sup>n</sup> Pablo, sãã quia na tsoom ñ'oomwaa' taticandyetina. To'na tyolaxuaana. Tyoluena ndaa' sondaro:

—Calacue'yo' tsa'm'aa<sup>n</sup> ee tacatseixmaa<sup>n</sup> na nncwanoom'm.

<sup>23</sup>Jndei' tyola'xuaana. Tjeii'na liaana, tyola'caandyena jooa' na jee<sup>n</sup> ndya' lioona. Ndo' tyotju'ndyeendyena ts'ojndaa' na ticuee' n'omna. <sup>24</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa' sondaro sa'ntjoom na c'ooñ'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Pablo naquii' w'aa yuu cwic'ee<sup>n</sup>na. Matsoom:

—Catja'yo' tsa'm'aa<sup>n</sup> cha nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup> ee ñe'caljeiyya chiuu na jee<sup>n</sup> jla'xuaa nn'a<sup>n</sup> nacjoom'm.

<sup>25</sup>Quia jo' jla'tye<sup>n</sup>na jom na nntjaa'na jom. Sãã tsoom nnom capeita<sup>n</sup> na meintyjee' jo' jo': —¿Aa wanaa<sup>n</sup> na nntja'yo' ts'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma ndo' tyoowijn- daa' jnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>?

<sup>26</sup>Ndo' capeita<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> quia na jñee<sup>n</sup> ñ'oomwaa' tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa' cha'tso sondaro. Matsoom nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>:

—Catsa' cwenta na luaa' ñe'catsa' ñ'e<sup>n</sup> tsa'm'aa<sup>n</sup> ee tseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma.

<sup>27</sup>Quia jo' ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa' sondaro tjaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom:

—Catsu' noo<sup>n</sup> çaa ts'a<sup>n</sup> tsjoom Roma matsei'xma<sup>n</sup>'?

Ndo' t'oo<sup>n</sup> matsoom:

—Mayuu' na jo' ja.

<sup>28</sup> Quia jo' tso ts'a'n na cwiluiitquieñe ndaa sondaro:

—Ja t'maa'n' s'om tquiaya chii tseixma'ya ts'a'n tsjoom Roma.

Matso Pablo nnom:

—Saa ja cantyja na tuiindyō tseixma'ya jo'.

<sup>29</sup> Jo' chii sondaro na manntjaa' Pablo mana 'ndyena jom, tei'ndyona nacañom'm. Ndo' ts'a'n na cwiluiitquieñe ndaana quia na jñee'n na ts'a'n tsjoom Roma matseixma'n Pablo ty'uee'n ee nque'n sa'ntjoom na cwitye'nñe tsa'nñee'n.

*Pablo m'aa' jo ndaa na'ma'n'iaa'n 'naa'n nn'a'n judíos*

<sup>30</sup> Saa juu tsa'n na cwiluiitquieñe ndaa sondaro ñe'caljeii'n chiuu na cwique'n nn'a'n judíos ñ'oom nacjoo' Pablo. Jo' chii teincoo cwiiche'n xuee sa'ntjoom na catjomndye ntyee na cwiluiitquiendye ñequio cha'tso na'ma'n'iaa'n 'naa'n nn'a'n judíos. Jnda chii seicanaa'a'n l'uaancjo na chu'tye'nñe Pablo, tjañ'loom tsa'nñee'n jo ndaa na'ma'n'iaa'nñee'n.

## 23

<sup>1</sup> Pablo nty'iaa'n'na ndaa na'ma'n'iaa'n 'naa'n nn'a'n judíos. Matsoom ndaana:

—Ja ntyjii, 'o re nn'a'ny'a, cha'tso xuee na jnda jndyowana' ñequii'che'n mats'aaya cantyja na matsei'nq'na na maty'iomna' jo nnom Ty'oots'om.

<sup>2</sup> Quia jo' tyee na cwiluiitquieñe, tsa'n na jndy Ananías, sa'ntjoom nn'a'n na meintyjee' nacañoom' Pablo na catmeii'n'na nda' 'ndyoo tsa'nñee'n. <sup>3</sup> Ndo' jo' matso Pablo nnom tyee'ñee'n:

—Ty'oots'om nlco'wee'n'e'n 'u ee 'u ts'a'n na we waa mache'. 'U matsei'xma'n' na nncu'xe'n' ja cha'xje'n na matso ljeii na tque'n Moisés saa matsu' na catjaa' nn'a'n ja meii'n ljeii'ñee'n matsona' na ticwanaa'n.

<sup>4</sup> Ndo' nn'a'n na meintyjee' jo' jo' tyoluena nnom Pablo:

—¿Chiuu na matsei'nei'n' ñ'oom na matseijnaa'n'na' tyee na cwiluiitquieñe na mand'i'ntjom nnom Ty'oots'om?

<sup>5</sup> Matso Pablo:

“O re nn'a'ny'a, ticaljeiyya na jom tyee na cwiluiitquieñe. Ee mayuu' ñ'oom' Ty'oots'om na maxje'n waa na jnda teiljeiina' matsona' na tintseinei'n' ts'a'n ñ'oom na matseijnaa'n'na' ts'a'n na cwiluiitquieñe ndaa nn'a'n tsjom'm.”

<sup>6</sup> Pablo ntyjee'n na we ndii' na'ma'n'iaa'n na matseinei'n' ndaa. Nt'omndye joona cwilaxma'n'na tmaa'n' nn'a'n judíos na jndy saduceos. Ndo' nt'omndye joona cwilaxma'n'na tmaa'n' fariseos. Jo' chii jndei seinei'n', tsoom:

—O re nn'a'ny'a ja tseixma'ya fariseo. Mati tsoty'a majo' jom. Saa 'o cwitu'xe'n'yo' ja cwe' n'e'le na matseyu'a na nnta'ndo'xco nn'a'n na jnda tja.

<sup>7</sup> Quia na jnda tsoom na nmeii'n', jla'ntja'ndye nn'a'n fariseos ñ'e'n saduceos. Taticatjoom' jla'nei'n'na. <sup>8</sup> Ee nn'a'n saduceos cwiluena xocatando'nnda' nn'a'n na jnda tja, mei'n ángel mei'n espíritu, tjaa'na'n. Saa nn'a'n fariseos cwilayu'na na m'a'n ángel, ndo' na m'aa'n espíritu ndo' na nntando'nnda' nn'a'n na jnda tja. <sup>9</sup> Quia jo' cha'tsondye nn'a'n na tjomndye tacwaxua ndyueena na tyolantja'ndyena. Ndo' nt'om nn'a'n na cwit'mqo'n ljeii na tque'n Moisés na laxma'n' nn'a'n fariseos tei'cantyjana, jluena:

—Tsa'm'aa'n' tjaa jnaa'n'na coliuuyá. Ndo' xe'n mayuu' na seinei'n' cwii espíritu oo cwii ángel nnoom, quia jo' tantsaaya nacjoo' Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Jee'n cwaajndii tyolantja'ndyena hasta ty'ue ts'a'n na cwiluiitquieñe ndaa sondaro. Nty'iaa'n'na maxje'n nla'cuee'na Pablo. Jo' chii sa'ntjoom na c'oocatjeii'ndye sondaro tsa'nñee'n naquii' luee nn'a'n na cwiluiitquiendye, c'ooñ'omnnda'na jom naquii' w'aa yuu cwic'ee'n'na.

<sup>11</sup> Quia na jnda tejjaa'n teitquioo'ñe Ta Jesús nnom Pablo, matso nnoom:

—C'om't'maa'n'ndyu' ts'om', ee cha'na jnda tjei'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya naquii' tsjoom Jerusalénwaa, malaa'ti' nncwji'yuu'ndyu' cantyja 'na'ya tsjoom Roma.

*Cantyja na cwiiwjndaa' chiuu nla'cuee'na Pablo*

<sup>12</sup> Teincoo cwiiche'n xuee nt'om nn'a'n judíos jla'jomndyena. Tque'tye'n'na cwii ñ'oom na w'ii nacjoona na tacwa'na tacwena ndaa hasta xe'n jnda jla'cuee'na Pablo. <sup>13</sup> Teinom wen'aa'n ts'a'n na tque'tye'n' ñ'oomwaa' cjoo'. <sup>14</sup> Ty'e na'nñee'n na m'a'n ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a'n na cwiluiitquiendye ndaa nn'a'n judíos. Jluena ndaa na'nñee'n:

—Já jnda tqua'tyaa'yá ñ'oom na w'ii nacjooyá na tacwaa'á hasta cue'jndyee Pablo nl'aayá. <sup>15</sup> Ndo' je' je' 'o ñequio cha'tso na'ma'n'iaa'n 'naa'n jaa nn'a'n judíos, cata'yo' nnom ts'a'n na cwiluiitquieñe ndaa sondaro na 'io catseicwanoom tsa'nñee'n na m'a'n'yo'. Cal'a'yo' na ndoo' na tcuuti ñe'cata'x'eendyo' cantyja 'naa'n'na. Ndo' já m'aa'n'ceendyô na nlacuaq'á jom cwii tjoqche'n na nlquie'ñ'omna jom na m'a'n'yo'.



<sup>16</sup> Saa tyochjoo jnda yuscu tyjee Pablo jndii na ljo' n'l'ana. Jo' chii tjaa' w'aa yuu cwic'ee' sonدارو. Tjaque'ne' seica'ne' Pablo na ljo'. <sup>17</sup> Quia jo' Pablo t'maa' cwii capeita'. Matsoom nnom:

—Cja'ñ'oom'ya' tyochjoom'aa' na m'aa' ts'a' na cwiluitquieñe ndaa'yo' ee waa ñ'oom na nntsoom nnom tsa'ñ'ee'.

<sup>18</sup> Quia jo' capeita'ñ'ee' tjañ'oom tyochjoo yuu na m'aa' nquii ts'a' na cwiluitquieñeti ndaana. Matsoom:

—Nquii praso Pablo t'maa' ja. Tcaa' na candyoñ'o' tyochjoom'aa' na m'aa', ee waa na nntsoom njom'.

<sup>19</sup> Quia jo' ts'a' na cwiluitquieñe ndaana t'uee' ts'o' tyochjoo, tjañ'oom juu yuu na ñe'wendyena. Tax'eeñe' nnom, matsoom:

—¿Cwaa' ñ'oom na ñe'catsu' noo'?

<sup>20</sup> Quia jo' matso tyochjoo'ñ'ee':

—Nn'a' judíos jnda t'ma'na na nta'na njom' na 'io nntseicwanom' Pablo na m'a' na ma'n'iaa' 'naa'na. Nl'ana na ndoo' ñe'cata'x'eeti na ma'n'iaa' cantyja 'naa'na'. <sup>21</sup> Saa 'u tintseyu' na ljo' ee joona teinom wen'aa'ndyena na m'a'c'eendyena na nla'cuee'na jom. Jnda ta'wi'ndye che'nquieena na tacwa'na ndo' tacwena hasta xje' na nla'cuee'che'na jom. Je' macanda cwii meindoo'na xe' chiuu nntsu' 'u.

<sup>22</sup> Ndo' ts'a' na cwiluitquieñe ndaa' sonدارو seicoom'm 'ndyoo tyochjoo'ñ'ee' na tintseinei' nnom me'cwii ts'a' na jnda seicandii jom ñ'oomwaa'. Jnda chii jñoom tyochjoo'ñ'ee'.

#### *Cwilacwanomna Pablo na m'aa' gobiernom Félix*

<sup>23</sup> Quia jo' ts'a' na cwiluitquieñe ndaa' sonدارو t'maa' we capeita'. Sa'ntjoom na cala'jndaa'ndyena we sia'nto sonدارو na cwi'ooca' nc'ee' ñequio ndyeen'aa' nchoo' qui sonدارو na ntyjondye catso ndo' we sia'nto sonدارو na cwileicho ncjo lantsa. Sa'ntjoom na ñjee' na teijaa' nluu' na'ñ'ee' na nnc'oona tsjoom Cesarea. <sup>24</sup> Mati tsoom na calajndaa'ndyena quioo' na nncjaawa'ljoo Pablo, ndo' ya ya cal'ana cwenta jom cha mati ya nncue'ne' na m'aa' Félix ts'a' na m'aa' gobiernom. <sup>25</sup> Ndo' seiljei' cwii carta na 'ooñ'omna na m'aa' tsa'ñ'ee'.

<sup>26</sup> Matsona': "Ja Claudio Lisias matseicwano' na xma'ndyu' 'u ta gobiernom Félix. <sup>27</sup> Tsa's'am'aa' t'ue nn'a' judíos jom ndo' mawaa na nla'cuee'na jom. Saa quia na jndiia na jom matseixmaa' ts'a' tsjoom Roma jo' na saayá ñ'e' sonدارو naa'ya. Tjeii'ndyo jom luee na'ñ'ee'. <sup>28</sup> Ee l'ue ts'o'o' na nleijndaa'ya chiuu na cwique'na ñ'oom nacjoom'm. Jo' chii yati tjoñ'o' jom jo ndaa' na ma'n'iaa' 'naa' na'ñ'ee'. <sup>29</sup> Ndo' ljeiya na cwe' cwique'ona ñ'oom nacjoom'm cantyja 'naa' ljeii na cwileiñ'om nquieena. Saa nchaa l'uu waa ljo' s'aa' na tseixmaa' na nncuee'ne' oo na nljoo'ñ'e' w'aancjo. <sup>30</sup> Saa jndiia na cwindoo nn'a' jom. Jo' chii matseicwano'ya jom na m'aa'. Ndo' mati matsjoo ndaa' nn'a' na cwique' ñ'oom nacjoom'm na c'oona na m'aa' na cala'jndaa'ndyeyana ñ'oom'ñ'ee'. Cwe' la'ti' waa na matsjoo'."

<sup>31</sup> Ndo' sonدارو'ñ'ee' jla'candana ñ'oom na sa'ntjom ts'a' na cwiluitquieñe ndaana. Ty'eñ'omna Pablo natsjom hasta na tquiena tsjoom Antípatris. <sup>32</sup> Teincoo cwiche' xuee sonدارو na cwi'ooca' nc'ee' ty'elcwee'na w'aa yuu cwic'ee'na. Ndo' sonدارو na ntyjondye catso ty'eca'ndyena Pablo. <sup>33</sup> Jnda na tquiena Cesarea, tquiiana carta na ñ'omna nnom gobiernom ndo' tioona cwenta Pablo l'o'o'. <sup>34</sup> Quia sei'naa' gobiernom carta'ñ'ee', ta'x'ee' 'ndyoo Pablo cwaa' ts'ondaa' jna'. Ndo' ljeii' na jna' tsa'ñ'ee' ts'ondaa' Cilicia. <sup>35</sup> Jo' chii matsoom nnom tsa'ñ'ee':

—Quiejndyee nn'a' na cwique' ñ'oom cjo' quia jo' nndiia ñ'oom 'ndyo' ndo' nleijndaa'ya.

Ndo' sa'ntjoom na cal'a sonدارو cwenta tsa'ñ'ee' naquii' wats'iaa' na jndo' Herodes na tuii.

## 24

#### *Pablo matseinei' cantyja 'naa' nque' jo nnom Félix*

<sup>1</sup> Xuee jnda 'om tjacue Ananías tsjoom Cesarea. Jom tyee na cwiluitquieñe. Mati nt'omche' nn'a' na cwiluitquiendye quii'ntaa' nn'a' judíos tsjoom Jerusalén ty'ena ñ'e'ñ'e. Jnda na tquiena Cesarea ty'entyjaa'na gobiernom na ñe'quiiana jnaa' Pablo. Mati Tértulo, ts'a' na 'naa'nti na nntseitjoom' ñ'oom, tjañ'ee' ñ'e'ndyena. <sup>2</sup> Quia jo' tquee'ñe gobiernom Pablo. Jnda chii to' Tértulo tyoñequiaa' jnaa' Pablo. Tsoom nnom gobiernom:

—Cwe' cantyja na jndo' ts'om' 'u ta Félix cwic'ag'ya na tjaa'na' ntia' quii'ntaa'yá. Ndo' t'ma' waa na matsei'jndaa'ndyu'ti' naquii' njoommeii'. <sup>3</sup> Jo' chii já cwila't'maa'ndyô' 'u. Ndo' ñequii'che' cwil'uuyá na quian'ua' cha'tso naya na mache'. <sup>4</sup> Saa tica'na' na jee'

jndye ñ'oom nla'cachjuuyá 'u. Maca<sup>a</sup> cwii naya'ñee<sup>n</sup> njom' na catseit'ma' ts'om' na nndi' ljo' n'luuyá meii<sup>n</sup> na tiyo. <sup>5</sup> Já jnda' jliuyá Pablom'aa<sup>n</sup> jee'che<sup>n</sup> ndya' tia ljo' mach'ee<sup>n</sup>. Tia' macwjaa'ñê já nn'a<sup>n</sup> judíos cha'waa tsjoomnancue. Ndo' majuutyee<sup>n</sup> cwiluiñê xque<sup>n</sup> ñ'oom quii'ntaa<sup>n</sup> nmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jna' tsjoom Nazaret. <sup>6</sup> Ñe'cjaachom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa'yá. Ndo' na luaa' nnts'aa<sup>n</sup> nntseits'iaa'ñê juuna'. Jo' chii já t'uaayá jom na ñe'catu'xaa'yá jom ñequio ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'oo'yá. <sup>7</sup> Saa' tjacatii'ñe nquii Claudio Lisias, ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa' sondaro. Ndo' ñequio na jnde'i'na' tjacwjii'ñê Pablom'aa<sup>n</sup> luayá. <sup>8</sup> Tsoom na já nn'a<sup>n</sup> na cwiquaa'yá ñ'oom nacjoo' tsa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> quioyá na m'aa<sup>n</sup>. Quia jo' 'u ndaa' nncwax'e' nnom tsa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' nljei' na mayuu' cha'tso ñ'oom na cwiquaa'yá nacjoom'm.

<sup>9</sup> Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> judíos na ñ'ee<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> Tértulo jla'jomndyena. Jluena na mayuu' na luaa' waa. <sup>10</sup> Quia jo' gobiernom s'oo' l'oo<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup> Pablo. Jo' chii t'o' Pablo matsoom:

—Ntyjiyaya 'u ta na jndye ndyu macu'xe<sup>n</sup> ndyuuaa njoomyá. Jo' chii t'ma'ya ts'oo'ya na nnc'oya 'ndyo'. <sup>11</sup> Ja cwe' jnda'ti canchoo'we xuee na tjowaa Jerusalén na tjocateit'maa<sup>n</sup> ndyo Ty'oots'om, ndo' 'u ta ndaa' nljei' na mayuu' na ljo'. <sup>12</sup> Ja meii'cwii t'icatseintja'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> meii' ticwjaa'ndyo tia' nn'a<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> meii' naquii' lan'om nch'u o meii'quia joo naquii' tsjoom. <sup>13</sup> Jo' chii na m'a<sup>n</sup> xocalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoo'. <sup>14</sup> Saa' xonquii'nn'a'ya 'u ta. Ja maxje<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup> ndyo Ty'oots'om na tyola't'maa'ndye weloya na ñet'om teiyo. M'aa'ya na matseijomndyo majuu nato xco na cwilue na m'a<sup>n</sup> na tachii jo'ndyo. Saa' tiyuu' na tachii jo'ndyo ee matseyu'a cha'tso ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés ñequio cha'tso ñ'oom na tyola'ljeii profetas. <sup>15</sup> Ja ljo'waayu ntyjaa'ya ts'oo'ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'xe<sup>n</sup> na ntyjaa'ya n'om na m'a<sup>n</sup>. Ntyjaa'ya ts'oo'ya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda' tjá nnta'ndo'ndda' meii' laxma<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> na jnda' jliu'ya oo meii' nn'a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Jo' chii maque<sup>n</sup> ndyo na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oo'ya na tico'tiana' ntyjiyaya jo' nnom Ty'oots'om ndo' t'icatseit'joo'ndyo meii' nnom jom meii' jo ndaa' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> 'Je' jnda' s'aa xuee na tacoca ndyuuaa tsjomya Jerusalén. Jo' chii tjolcwa'a na ñe'quiaya cwentaa' Ty'oots'om ndo' mati na nnts'aaya naya nn'a<sup>n</sup> ndyuuaaya. <sup>18</sup> Majo' mats'aaya naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup>. Jnda' tqe<sup>n</sup> lju'ndyo cha'xe<sup>n</sup> costumbre na cwil'aayá nnom Ty'oots'om. Nchii na jee<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ndyo ndo' meii' nchii c'uaa ndyueena na cwila'tja'ndyena. Saa' jnda' na tqe<sup>n</sup> lju'ndyo cwanti nn'a<sup>n</sup> judíos na jna' ndyuuaa Asia jliuna ja jo' jo'. <sup>19</sup> Maty'iomna' na nquiee na ñ'ee<sup>n</sup> quioaluena njom' xe<sup>n</sup> na mayuu' waa ñ'oom na cwituee'na nacjoo'. <sup>20</sup> Oo xe<sup>n</sup> tinquio na ñ'ee<sup>n</sup> quia jo' calue na m'a<sup>n</sup> ljo' waa na tis'a jliuna na s'aaya quia na tyom'aa'ya jo ndaa' na man'iaa<sup>n</sup> cwentaa' já nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>21</sup> Macandá cwii waa na c'uaa seina'ya quii'ntaa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>. Tsjooya ndaana: “Meintyjaa'a jo ndaa'yo' xuee je' na cwitu'xe'yo' ja cwe' n'e na matseyu'a na nta'ndo'ndda' nn'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jnda' tjá.”

<sup>22</sup> Ndo' Félix mantyjiitcuuñê chiuu waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Jo' chii t'icatseini'oom'ñê nn'a<sup>n</sup> na tquionquia jnaa<sup>n</sup> Pablo. Matsoom:

—Quia na nncwjee<sup>n</sup> nquii Lisias, ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa' sondaro, nncwax'atya' ñom cha nljeijndaa'ndyo ñ'oom na cwindu'yo'.

<sup>23</sup> Ndo' jo' sá'ntjom Félix capeita<sup>n</sup> na cal'ana cwentaa' Pablo na cwe' nnc'oomjna'yaa<sup>n</sup> ndo' nchii na nla'cu'na na nncuioajndoo' nc'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> jom.

<sup>24</sup> Tyoowijndyeeche<sup>n</sup> xuee matyjee'ndda' Félix ndi ñ'e<sup>n</sup> scoom'm Drusila, ts'a<sup>n</sup> judía. Tquee<sup>n</sup> ñê Pablo na nndyena nntseinei<sup>n</sup> cantyja na nntseyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio Jesucristo. <sup>25</sup> Quia jo' Pablo tyotseinei<sup>n</sup> na cats'aa' ts'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana' ndo' na tiñequiaañe ts'a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> yuu na tis'a. Mati tyotseinei<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nncuee' xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>. Quia na jndii Félix ñ'oommei<sup>n</sup>, ty'uee<sup>n</sup>. Mana tsoom nnom Pablo:

—Cja'ndda' je'. Nnty'iaa cwaa<sup>n</sup> na nncju'naa'ñena' ja, nlquee<sup>n</sup> ndyondda'a 'u.

<sup>26</sup> Mati macantyyaa' ts'om Félix na nntso Pablo nnoom aa xoquii'oom s'om cha nntseican-dyaañe tsa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>. Jo' chii jndye ndii' tyoquee<sup>n</sup> ñê Pablo na tyola'nei<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Jnda' teinom we chu na m'aa<sup>n</sup> Pablo jo' jo' teijndyooñe gobiernom Félix, to'ñom Porcio Festo. Ndo' cwe' na jee<sup>n</sup> l'ue ts'om Félix na cala'tiuu nn'a<sup>n</sup> judíos na jom ya ts'a'ñê, ñ'ee<sup>n</sup> Pablo na ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> na prašo.

## 25

### *Pablo matseinei<sup>n</sup> jo nnom Festo*

<sup>1</sup> Jnda'ti ndyee xuee na mam'aa<sup>n</sup> Festo ts'iaa<sup>n</sup> quia jo' jluee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> Cesarea tjaa<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup> Ndo' ntyee na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaa' nn'a<sup>n</sup> judíos ty'enquiana jnaa<sup>n</sup> Pablo nnom tsa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Tyota<sup>n</sup> na na cats'aa<sup>n</sup> cwii naya'ñee<sup>n</sup> na cjaacand-yoo'ñe Pablo. Ta<sup>n</sup> na na ljo' ee jnda' jla'tiuuna na nndoo'na tsa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> nato na nla'cuee'na juu. <sup>4</sup> Saa' Festo tinquiaa<sup>n</sup> ñ'oom'm. Tsoom ndaana:

—Pablo maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> prašo Cesarea ndo' ja tajndye cwii tjoo na nncjlcwā'a jo' jo'.  
 5 Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendyo' tsa'yo' Cesarea ñ'e'ndyo. Jo' jo' ññe'quia'yo' jnaa<sup>n</sup>  
 tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa ljo' s'aa<sup>n</sup>.

6 Ñe'ñee<sup>n</sup> ñe'qui xuee ljoo'ñe Festo Jerusalén. Jnda<sup>n</sup> chii tjalcwee<sup>n</sup> Cesarea. Teincoo  
 cwiiche<sup>n</sup> xuee tjawacatyee<sup>n</sup> yuu na maxje<sup>n</sup> quiwacatyee<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> gobiernom. Sa'ntjoom  
 na quioñ'omna Pablo. 7 Quia na jnda<sup>n</sup> tyjee' Pablo, mam'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos na tquiona Cesarea  
 na jna<sup>n</sup> na Jerusalén. Ty'ela'candyoo'ndyena nacañom<sup>n</sup>. Ndo' t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> t'yo'l'ana  
 saā ticalui'yuu' ñ'oom na cwiluena nacjoom'm. 8 Quia jo' tso Pablo na tiyuu' ñ'oom na  
 cwiluena. Tsoom:

—Ja meichjoo tjaa na cotseitjoondyo mei<sup>n</sup> na cjoo' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés na cwileiñ'oo<sup>n</sup> já  
 nn'a<sup>n</sup> judíos, mei<sup>n</sup> na cjoo' wats'om t'ma<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nnom tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma.

9 Saā Festo l'ue ts'oom na c'om nn'a<sup>n</sup> judíos na ya ñ'oom ñ'e'ñe. Jo' chii tsoom nnom Pablo:

—¿Aa ñe'cja' Jerusalén na jo' jo' nleijndaa'ya ñ'oom 'na<sup>n</sup> na nncu'xa<sup>n</sup> ya' u?

10 Matso Pablo nnoom:

—Je' mameintyjaā'a jo njom' 'u ta yuu na maty'iomna' na nntu'xe<sup>n</sup>ndyo ee 'u waa na  
 matsei'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma. Ee nn'a<sup>n</sup> judíos tjaa na  
 cotseitjoondyo ndaāna ndo' mantyjil'ya' na ljo'. 11 Ja ññequiaandyo na nnc'io<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> waa ljo'  
 s'aa na maty'iomna' na c'io na nntioq<sup>n</sup>ya jna'ya. Saā tiyuu' ñ'oom na cwique<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>  
 nacjoya. Jo' chii ticwanaa<sup>n</sup> na ññequiaa ts'a<sup>n</sup> ja lueena. Ja maca<sup>n</sup> na nquii tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>  
 t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> ja.

12 Quia jo' seinei<sup>n</sup> Festo ñequio na<sup>n</sup>tquie. Jnda<sup>n</sup> chii tsoom nnom Pablo:

—Jnda<sup>n</sup> tca<sup>n</sup> ñ'oom na tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma nncu'xe<sup>n</sup> 'u. Jo' chii maxje<sup>n</sup> wja'  
 na m'aa<sup>n</sup> jom.

#### *Matseinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa*

13 Jnda<sup>n</sup> teinom cwantindyo xuee ndo' tuee' Agripa tsjoom Cesarea ñequio tyjee<sup>n</sup> Berenice.  
 Ty'enquiana na xma<sup>n</sup>ñe Festo. Agripa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom nn'a<sup>n</sup> judíos.

14 Jndye xuee ljoo'ndyena jo' jo'. Jo' chii seinei<sup>n</sup> Festo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo nnom Agripa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.  
 Matsoom:

—Ljoo m'aa<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup>s'a na 'ndii Félix na prašo juu. 15 Quia na tjoya Jerusalén, teyee  
 na cwiluiitquiendye ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaā nn'a<sup>n</sup> judíos tyoñe'quiana  
 jnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> noq<sup>n</sup>ya. Tyota<sup>n</sup> na catsa<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. 16 Saā tsjoo ndaāna na tiquil'a  
 nn'a<sup>n</sup> romanos na cwe' nncue'to ts'a<sup>n</sup>. Najndyee nntjomndye nn'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> nluena  
 ljo' s'aa ts'a<sup>n</sup>. Ndo' mati nquii ts'a<sup>n</sup> nntsoom ljo' s'aa<sup>n</sup>. 17 Jo' chii quia na jnda<sup>n</sup> tquie  
 na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> t'icatseyoo'ndyo. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee mana tjowa'catya<sup>n</sup> yuu na maxje<sup>n</sup>  
 quiwa'catya<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>. Sa'ntjo<sup>n</sup> na cjaacandyoo'ñe Pablo. 18 Seitiuuya aa  
 nchii t'ma<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Saā quia na jlue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> sei'no<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tiyuu' na waa ljo' s'aa<sup>n</sup>.  
 19 Macandā cwila'ncjoo'ndyena ñ'e'ñe cantyja ñ'oom na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena ndo' cantyja  
 'naa<sup>n</sup> Jesús. Ee jnda<sup>n</sup> tue' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> saā Pablo matsoom na mawando'xco tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 20 Saā ja  
 ticaljeii chiuu nnts'aayo na nntseijndaa'ndyo ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tax'aya 'ndyoo Pablo aa  
 ya na wja<sup>n</sup> Jerusalén na jo' jo' nncu'xa<sup>n</sup>ya jom cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. 21 Saā jom tcaa<sup>n</sup>  
 na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu'xe<sup>n</sup> jom. Jo' chii sa'ntjo<sup>n</sup>ya na  
 caljoo'ñe na prašo jom hasta xje<sup>n</sup> na nndaā njñoo<sup>n</sup>ya jom na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

22 Quia jo' matso Agripa nnom Festo:

—Mati ja ñe'candiiya na nntseinei<sup>n</sup>.

Matso Festo nnoom:

—'Ioche<sup>n</sup> nndi' nntseinei<sup>n</sup>.

23 Teincoo, quia ljo' Agripa ñequio Berenice tcwee'na liaa na jee<sup>n</sup> ndya'ya. Ty'ena na m'aa<sup>n</sup>  
 Festo. Ty'e'quie'na naquii' w'aa ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ndaā sondaro ndo' ñequio  
 nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' tsjoom. Quia jo' sa'ntjom Festo na c'oo'omna Pablo. 24 Ndo'  
 matso Festo:

—'U ta Agripa ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>yo' ñjaa<sup>n</sup>, macwinty'ia'yo' tsa<sup>n</sup>s'am'aa<sup>n</sup>. Cha'tso  
 nn'a<sup>n</sup> judíos na m'a<sup>n</sup> Jerusalén ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> Cesarea cwique<sup>n</sup>na ñ'oom  
 nacjoom'm. Indei<sup>n</sup> ndyueena cwiluena na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. 25 Saā ja jnda<sup>n</sup> ljeiya na  
 tjaa ljo' mach'ee<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' jnda<sup>n</sup> tcaa<sup>n</sup> na nquii Augusto, tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup>  
 t'ma<sup>n</sup> tsjoom Roma, nncu'xe<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jom. Jo' chii jnda<sup>n</sup> seitiuuya na nntseicwano<sup>n</sup>ya  
 jom na m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. 26 Saā tjaa<sup>n</sup>na<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na majndaa' na nntseiljeiya na m'aa<sup>n</sup> ta  
 tsa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' na jnda<sup>n</sup> jndyoñ'o<sup>n</sup>ya jom jo ndaā'yo', ndo' majndeitiche<sup>n</sup>  
 jo njom' 'u ta Agripa. L'ue ts'oq<sup>n</sup>ya na nncwaxe' nnoom. Aa nchii nleijndaa' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>  
 na nntseiljeiya. 27 Ee ja matsjoo<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na nntseicwano<sup>n</sup>ya cwii prašo ndo'  
 ticatsjoo<sup>n</sup>ya chiuu waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

26

*Pablo ma'mooṅ cantyja 'naa'a' nnom Agripa*

1 Quia jo' matso Agripa nnom Pablo:

—Wanaa' na catseinei' cantyja 'na'.

Seintya Pablo ts'oṅṅ. Toṅṅṅ' na tyotseinei' cantyja 'naa'a'. 2 Matsoom:

—Mañequiaana' na nei'ya, 'u rey Agripa, na nndi' ñ'oom 'ndyo nncṅ xuee je'. Nntsjooya cantyja na ntyjiya na mei'chjoo tiyuu' ñ'oom na cwique' nn'a' judíos nacjoya. 3 Ee 'u mantjiya' cha'tso costumbre na cwil'aa já nn'a' judíos ñequio cha'tso ñ'oom na tileicatjoom' m'maa'yâ. Jo' chii mats'aa ty'oo njom' na c'oom' na t'ma' ts'om' na nndi' ñ'oom na nntsjoṅ.

*Chiuu tyom'aa' Pablo cwii tjooche' na nlcwe' ts'oom jnaa'a'*

4 Tsoti Pablo:

—Cha'tsondye nc'iaya nn'a' judíos manquiuyana chiuu na ñet'oṅṅ'ya quii'ntaa'na xje' na cachjoondyo ndyuaa tsjomya ndo' mati na ñet'oṅṅ'ya tsjom Jerusalén. 5 Toom cwe' nla'tiuuna na nntjei'yuu'ndyena na mats'a' fariseo ja ee jnda jaach'ee xuee manquiuna na ljo'. Manquiuna na mats'aa cha'na cwil'a nn'a' fariseo'ñee' na cwila'candatina chiuu na t'ma' ljei na tque' Moisés. 6 Je' m'aa'ya ljoṅ na nntu'xe'ndyo cwe' ee ntyjiyaya naquii' ts'oṅṅ'ya na nnta'ndo'nnda' nn'a' na jnda tja. Ee luaa' ñ'oom na tso Ty'oṅṅ'om ndaa welooyâ na ñet'om teiyo na nnts'aa'. Ja ntyjaa'ya ts'oṅṅ'ya na nncue'ntjyo ñ'oom'ñee'. 7 Ndo' cha'tso na canchoo'we nntmaa' nc'iaayâ nn'a' Israel majo'ti ntyjaa'ya n'omna na nnta'ndo'nnda' nn'a' na jnda tja. Jo' na tic'oomeintjyee'na na cwila't'maa'ndyena Ty'oṅṅ'om ñequio na xcwee' n'omna. Ndo' ja, nc'e na maluaa' ntyjaa'ya ts'oṅṅ'ya, 'u ta Agripa, jo' na jnda tque' nt'om nc'iaya nn'a' judíos ñ'oom nacjoya. 8 Ticatsona' na cwila'tiuu'yo' na tiyuu' na matseilcwinnda' Ty'oṅṅ'om nn'a' xe' jnda tja.

*Ñetco'wi' Pablo nn'a' na cwilayu'*

9 Tsoti Pablo:

—Nncṅ tyotseitiuyua na maxje' jndei'na' na nlcṅṅ'wi'a nn'a' na cwila'yu' ñ'e' Jesús tsa' na jna' Nazaret. 10 Ndo' mayuu' na tcoṅṅ'wi'a nn'a' naquii' tsjom Jerusalén. Jndye nn'a' na la'xma' cwentaa' Ty'oṅṅ'om tjoṅṅ'ya w'aancjo ñ'oom ndyuee ntyee na cwiluutquiendye. Ndo' mati seijomndyo na tja na'ñee'. 11 Jndye ndii' tyocṅṅ'wi'a nn'a' cha'tso lan'om 'naa' nn'a' judíos. Tyol'uee'ndyo chiuu nnts'aa cha catjei'ndye nn'a' cantyja na cwila'yu'. Mayuu'che' na seijmei'na' ja hasta mati nt'omche' njoom na tquia tjo' na tyocṅṅ'wi'a nn'a' na cwila'yu'.

*Matseinei'nnda' Pablo na nlcwe' ts'oom jnaa'a'*

(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

12 Tsoti Pablo:

—Majo' ts'iaa' na tjo tsjom Damasco ñequio ljei na tquia ntyee na cwiluutquiendye na mañequiaana' na jndoya ee ty'ioomna ts'iaa'ñee' ja. 13 'U ta, wa'njoo'ya nato, ndo' cha'na quiajmei' nty'iaya chom na jna'na' cañoom'luee na xuetina' nchiiti ñe'quioom'. Seix-ueena' ndioche' yuu m'aa'ya ñequio nn'a' na ñ'ee' ñ'e'ndyo. 14 Cha'tsondyṅ tquiaandyṅ nomtyuaa, ndo' jndiia na seiinei' ts'a' nṅṅ' ñequio ñ'oom hebreo. Matso: “Aa ndi' Saulo, çchiuu na maco'wi' ja? 'U maco'wi'ndyu' che'nncu' cha'na matjom quioo'jndyo na mamei' ntsio' nnom ts'oom tja na ñ'e' matseityuaa' ts'a' juuyo'.” 15 Quia jo' tsjoṅ: “ç'Ñee' 'u Ta?” Ndo' matsoom nṅṅ: “Ja Jesús tsa' na maco'wi'. 16 Saṅ quicantja', cwintyje', ee ja jnda teitquoo'ndyo njom' na nnt'ioṅ' ts'iaa' 'u na nndi'ntjom' nṅṅ'. Nncwji'yuu'ndyu' ljo' na jnda nty'ia' je' ndo' mati na quia nty'ia'ti' ja. 17 Nncwañṅṅ'a' 'u ljo' na ñe'call'a nn'a' judíos ñequio nn'a' na nchii judíos. Ee majñṅṅ'ya 'u na m'a' nn'a' na nchii judíos. 18 'U nntei'jndei' na'ñee' na nla'nṅ'na cha tacal'ana yuu na tia ee jo' matseijomna' cha'cwijom mac'e' ts'a' yuu na joo'ñe. Saṅ n'lana yuu na l'ue ts'om Ty'oṅṅ'om ee jo' matseijomna' cha'na mac'e' ts'a' yuu na xueeñe. Ndo' nnc'oomeintjyee'na na m'aa' nacje 'naa' Satanás, nnc'omna nacje 'naa' Ty'oṅṅ'om. Cantyja na nla'yu'na ñ'e'ndyo jo' na nntseit'ma' ts'oṅṅ'ya jnaa'na ndo' maxje' matjom nndaana cha'xje' cwicanda' nt'omche' nn'a' na jnda lju' naquii' n'om.”

*Pablo matseicanaṅ ñ'oom na tso Jesús nnoom*

19 Tsoti Pablo:

—Jo' chii seicandaya, 'u rey Agripa, ñ'oom na tso Jesús quia na teitquoo'ñe nṅṅ. 20 Najndyee seinaa'ya ndaa nn'a' tsjom Damasco. Tsjoṅ na calcwe' n'omna jnaa'na, c'oontjona naxe' Ty'oṅṅ'om. Mati tsjoṅ na cal'ana yuu na maty'iomya' cha ca'mo'na' na mayuu' na jnda lcwe' n'omna. Jnda jo' majo'ti seinṅ'ya ndaa nn'a' Jerusalén ñequio cha'waa ts'onda' Judea. Mati seinṅ'ya ndaa nn'a' na nchii judíos. 21 Cwe' jnaa' na

tyotseina<sup>ya</sup> n̄'oommei<sup>l</sup> jo' na t'ue nn'a<sup>n</sup> judíos ja naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> na nla'cuee'na ja.  
<sup>22</sup> Saa mateijndei<sup>i</sup> Ty'oots'om ja. Jo' chii hasta je' ndicwa<sup>n</sup> mañequiaya n̄'oom ndaa cha'tso  
 nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>e</sup> ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' coluiindy<sup>e</sup>. N̄'oom na  
 matseina<sup>ya</sup> mei'chjoo tjaa na matseicwaljoo'a ntyjati cha'xje<sup>n</sup> n̄'oom na tyoñequiaa Moisés  
 ñequio profetas na jluena chiuu waa na quia nluui. <sup>23</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyoluena na maxje<sup>n</sup> wi'  
 nntjom Cristo, nquii na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>. Nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndo' nncwando'xoom. Jom  
 ts'oo najndyee na nncwando'xco na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Cantya ja nncwando'xoom  
 m'mo<sup>n</sup>na'nda<sup>a</sup> ja nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ndaa<sup>a</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na nquii Cristo, tsa<sup>n</sup>  
 na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, jnda jndyo.

*Pablo mal'uee'ñe chiuu nndaq nnts'aa' na nntseyiu' Agripa*

<sup>24</sup> Xcwe na matseinei<sup>n</sup> Pablo n̄'oommei<sup>n</sup> ndo' majndeiito t'o Festo. Jndei<sup>i</sup> seinei<sup>n</sup>  
 matsoom:

—Xque<sup>n</sup> 'u Pablo, matseintjei<sup>n</sup>na', cwe' na jee<sup>n</sup> jndye sei'na<sup>n</sup>l, jo' na luua<sup>n</sup> matjom<sup>l</sup>.

<sup>25</sup> Saa tso Pablo:

—'U ta, ja tjaa'na<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na' xquaa<sup>n</sup>. Matseitiuyaya naquii' xquaa<sup>n</sup> ndo'  
 matseina<sup>ya</sup> n̄'oom na mayuu<sup>l</sup>. <sup>26</sup> Luua m'aa<sup>n</sup> Agripa, ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom. Jom tcuu  
 ntyjee<sup>n</sup> n̄'oommei<sup>n</sup>. Jo' chii ja ñequio na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> matseina<sup>ya</sup> jo nnoom ee ntyjiiya  
 na jom cha'tso n̄'oommei<sup>n</sup> mantyjee<sup>n</sup> cantya na jnda tuii, ee nchii na tuii jo' na cwe'  
 wanty'iuu<sup>l</sup>. <sup>27</sup> 'U ta Agripa, ¿aa matsei'yu' n̄'oom na tyola'ljeii profetas? Ja ntyjii na  
 matsei'yu' n̄'oom na tyolue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>28</sup> Matso Agripa nnoom:

—'U cwaa'ti matsei'tiuu<sup>l</sup> na cwe' chjoowi<sup>l</sup> n̄'oom na jnda tsu' luua<sup>n</sup>, manntseyiu'ya ja  
 ñequio Cristo.

<sup>29</sup> Matso Pablo nnom:

—Meii<sup>n</sup> na jndye oo meii<sup>n</sup> na tijndye n̄'oom na jnda jndi' tsjoo ñequio cha'tsondy<sup>e</sup> nn'a<sup>n</sup>  
 na cwindye na matseina<sup>ya</sup>, toom cwe' na nnts'aa Ty'oots'om na nc'om'yo' cha'na m'aa<sup>n</sup>  
 ja cwe' na nchii na chu'tye'ndyo' cha'na chu'tye'ndyo ja, saa na nlayu'yo' cha'xje<sup>n</sup> na  
 matseyiu'a.

<sup>30</sup> Jnda seinei<sup>n</sup> Pablo n̄'oommei<sup>n</sup> teintyjee' rey'ñee<sup>n</sup> ñequio gobiernom, ñ'e<sup>n</sup> Berenice,  
 ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na meindyuaandy<sup>e</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup> Jlu'na ch'e<sup>n</sup>. Tyola'nei<sup>n</sup> ntyjeena  
 ndaana. Jluena:

—Tjaa ljo' s'aa tsa'm'aa<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo na nljoo'ñe w'aancjo.

<sup>32</sup> Tso Agripa nnom Festo:

—Nnda<sup>a</sup> na ndyaañe tsa'm'aa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii na tcaa<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nquii tsa'ma<sup>n</sup>'ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>  
 tsjoom Roma jom.

## 27

*Pablo cwilacwanomna jom tsjoom Roma*

<sup>1</sup> Jla'tiuuna na njñoomna Pablo ndyuaa Italia. Jo' chii tioonaa cwenta jom ñequio nt'omche<sup>n</sup>  
 praso l'o capeita<sup>n</sup> na jndyu Julio, ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom cwii tmaa<sup>n</sup> sondaro na jndyuna'  
 Augusto. Ndo' ja Lucas, tjoñ'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Pablo. <sup>2</sup> Saacuogyá w'aandaa. Ndo' tjañ'e<sup>n</sup> Aristarco  
 ñ'e<sup>n</sup>ndyô. Jom ts'a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica ndyuaa Macedonia. Ndo' w'aandaa'ñee<sup>n</sup> jna'na'  
 tsjoom Adramitio na wjaana' njoom na m'a<sup>n</sup> 'ndyoo ndaaluee ndyuaa Asia. Jnda tuogyá,  
 mana saayá. <sup>3</sup> Cwiiche<sup>n</sup> xuee squiaayá tsjoom Sidón. Ndo' Pablo, s'aa Julio na wi' ts'om  
 jom. Tquiaa tsa'ñee<sup>n</sup> n̄'oom' na nncjaacando'yaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ya n̄'oom jom ñ'e<sup>n</sup>ndye ndo'  
 na nnteix'eeyana jom. <sup>4</sup> Jnda chii saacuogonndaat' w'aandaa. Jnaa'yá tsjoom Sidón.  
 Saanquiandyô nandyee' ndyuaaxe'ncwe Chipre ee jo' jo' tijndeiiti maqui'caljoo jndye sta  
 w'aandaa cantya na tsaayá. <sup>5</sup> Saawi'noo'yá ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nacjee' ndyuaa Cilicia ñequio  
 ndyuaa Panfilia. Squiaayá tsjoom Mira ndyuaa Licia.

<sup>6</sup> Jo' jo' ljeii capeita<sup>n</sup> w'aandaa na jna'na' tsjoom Alejandría na wjaana' ndyuaa Italia.  
 Tsoom na jo' cuogyá. Jo' chii tuogyá juuna<sup>l</sup>. <sup>7</sup> Jndye xuee nioom tyotsaayá. Nc'uaa' chii  
 saacatsquiaayá ndyeyu yuu na waa tsjoom Gnido. Ndo' na taleicanda<sup>a</sup> nntsaandyeyuuyá  
 na ndicwa<sup>n</sup> maqui'caljoo jndye sta w'aandaa, jo' chii saanquiandyô tei'noo'yá ndyuaa  
 Salmón, saawi'noo'yá nacjee' ndyuaaxe'ncwe Creta. <sup>8</sup> Jee<sup>n</sup> ndyaa' nc'uaa' saawi'noo'yá  
 nacañoom'wi' tyuaa'ñee<sup>n</sup>. Chii squiaayá cwii joo na nndyoo' tsjoom Lasea na jndyuna'  
 Buenos Puertos yuu na tjaquiee'ndii'ñe ndaaluee.

<sup>9</sup> Jndye xuee t'oo'yá nato ñ'e<sup>n</sup> w'aandaa nc'e na tis'a m'aa<sup>n</sup> jndye. Ndo' je' jnda tue'ntyjo  
 ncuee na teincuu<sup>l</sup> na cwii nncjaati w'aandaa ee jnda macwitsaaquiaayá ncueesua<sup>l</sup>. Jo' chii  
 Pablo seijnog<sup>n</sup>q<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Matsoom:

—Luua matsei'no<sup>n</sup>a 'o re, xe<sup>n</sup> nntsaatyayá nntjoo<sup>n</sup>ya natá<sup>l</sup>, ndo' t'ma<sup>n</sup> nntsuundyô.  
 Nchii macandá canchuu ñequio w'aandaa, saa mati ncjooya nncwajaaya.

<sup>11</sup> Saq capeita<sup>n</sup> seiyoomb<sup>n</sup> ñ'oom na tso ts'a<sup>n</sup> na maleiñ'oom w'aandaa ñequio ts'a<sup>n</sup> na 'naa<sup>n</sup> juuna'. Ñ'oom na tso Pablo t'icatseiñ'oom'ñê. <sup>12</sup> W'aandaa'ñee<sup>n</sup> meintyjee'na' yuu na maxje<sup>n</sup> cwi'oomentyjee' l'aandaa. Saq ticuee'che<sup>n</sup> na ya na jo' jo' nncwintyjee'na' naquii' ncueesua'. Ndo' majndyendyetina cwiluena na tsaaatsaaya<sup>yâ</sup>. Jluena aa nchii nnts'aana' na nntsquiaçaño<sup>n</sup>yâ yuu na cwi'oomentyjee' l'aandaa tsjoom Fenice majuu ndyuaaxe<sup>n</sup>cwe Creta. Ee jo' jo' ya nljoo'ndyô ncueesua' ee tijndei mawinom jndye.

*Jndei tiao jndye ts'om ndaaluee*

<sup>13</sup> Jndyo jndye tijndei tijndei. Tjantquiena' w'aandaa jo ntyja na cwitsaayâ. Jo' chii jla'tiuna na ya na nntsaa<sup>yâ</sup>. Quia jo' xjo na majaacue quii' ndaaluee cha nncwintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, jla'wena juuna'. Chii saayâ saawi'noo<sup>n</sup>yâ cañoom'wi' tyuaaxe<sup>n</sup>cwe Creta. <sup>14</sup> Tyoowijndye na saayâ ndo' tei'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa. Majuu ndyuaaxe<sup>n</sup>cwe Creta jna'na' jondo' cantya na cwicalui' cancjoo ntquiee'. <sup>15</sup> Jndye'ñee<sup>n</sup> tjomñe w'aandaa. Tyotsei'che'na' juuna'. Jo' chii 'ndyaatooyâ, cjaañ'oomto jndye juuna' yuu na ñe'cjaañ'oomna'. <sup>16</sup> Tei'noo<sup>n</sup>yâ cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>cwe chjoo na jndyu Clada. Jo' jo' ticuee'che<sup>n</sup> na jee'che<sup>n</sup> jndei m'aa<sup>n</sup> jndye. Tyolajndaayâ ndo' juu xuljoo na tsaacantya-jandyô, nc'uaa' chii jndaâ tuagâ<sup>â</sup> juuna' ts'om w'aandaa. <sup>17</sup> Jnda tuagâ<sup>â</sup> xuljoo ts'om w'aandaa jla'tye'na w'aandaa ñequio l'uaa cha tintyuii'na'. Nquiaana xe<sup>n</sup> nncjaac'oo' w'aandaa cwii joo na jndyuna' Sirte yuu na jndye tei' ñjom. Jo' chii to'ñoomna liaa ntmei<sup>n</sup> na macwjaa'ñena' jndye ee ñe'cala'xjee<sup>n</sup>ndyena na jndei mantquie jndye w'aandaa. Jnda jo' 'ndyeta na tjantquie jndye juuna'. <sup>18</sup> Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee ndicwa<sup>n</sup> jndei maqui'caljoo jndye w'aandaa. Jo' chii to'na tyotjei'na canchuu ts'omna'. Tyotuee'na joona' ts'om ndaaluee cha na nntseixjee<sup>n</sup>ñena' na jaa' w'aandaa. <sup>19</sup> Ndo' xuee jnda ndyee cha'tso l'oo ts'iaa<sup>n</sup> cwentaa' w'aandaa ncjoo<sup>yâ</sup> tyotjei'â joona' ñequio luagayâ, tyotuaagâ<sup>â</sup> joona' ts'om ndaaluee. <sup>20</sup> Jndye xuee taticantya'iaayâ ñe'quioom' me<sup>n</sup> cancjoo. Ndo' jee<sup>n</sup> ndya' jndei tyoqui'caljoo jndye t'ma<sup>n</sup> w'aandaa hasta tyolatiuuyâ tjaa chiuu cwii ya, maxje<sup>n</sup> nncwjaayâ.

<sup>21</sup> Jnda jaach'ee xuee tacocwaa'â. Jo' chii teintyjee' Pablo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Matsoom:

—O re, yati xe<sup>n</sup> cwe' jndye'yo' ñ'oom na tsjoo xje<sup>n</sup> na m'aa'ya Creta na tinquiioya. Quia jo' xocatjoo'ya na nmei<sup>n</sup>!, ndo' meii<sup>n</sup> canchuu xocatsuuna'. <sup>22</sup> Saq je' matsjoo c'om't'maa'ndyo' n'om'yo' ee mei'cwiindyoo xocwjaaya macandâ nquii' w'aandaa nntsuna'. <sup>23</sup> Ee ja matseixma'ya cwentaa' Ty'oots'om ndo' mand'i'ntjo'ya nnoom. Tsjom teincoo je' jñoom cwii ángel cwentaa'a<sup>n</sup> na m'aa'ya. <sup>24</sup> Matso ángel'ñee<sup>n</sup> noo<sup>n</sup>: “Tinc'oom' 'u Pablo na nquia' ee maxje<sup>n</sup> nncue' na m'aa' tsa'ma'ts'iaa' t'ma' tsjoom Roma. Ndo' cantyja 'na' 'u cha'tso nn'a<sup>n</sup> na quio ñ'e<sup>n</sup>!, Ty'oots'om nnts'aa na ticwjena.” <sup>25</sup> Jo' chii 'o re c'om't'maa'ndyo' n'om'yo' ee ja matseyu'a na nnts'aa Ty'oots'om cha'xje<sup>n</sup> na tso ángel noo<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Saq nncjaaju'yuuna' jaa cwii ndyuaaxe<sup>n</sup>cwe.

<sup>27</sup> Teincoo cha'na quin'oom xuee na tyotsaayâ chii squiaayâ ndaaluee Adria. Lomañjaa<sup>n</sup> majuu jndye w'aandaa na wjaana'. Cha'na xcwe tsjom ndo' jla'no<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa na manndyoo' nntsquiaayâ yuu m'aa<sup>n</sup> tyuaa. <sup>28</sup> Tuee'na 'na<sup>n</sup> na nnty'iaana cwanti njoom naquii' ndaatoo ndo' jliuna njoom cha'na ntquiuu nc'aa. Ty'ety'etina chii jliuna njoom cha'na quin'oom nc'aa. <sup>29</sup> Nquiaana na nquii'joo w'aandaa ljo'. Jo' chii tuee'na ñequiee xjo quii' ndaaluee na ñjoomna' jo ts'aa<sup>n</sup> w'aandaa na nl'ana' na nncjaaw-intyjee'che'na'. Jnda jo' ñequio na chjoo' n'omna cwii tyomeindo'tina na nleixuee. <sup>30</sup> Jnda jo' nn'a<sup>n</sup> na cwileiñ'om w'aandaa jla'tiuna na nlei'nomna. Jo' chii ty'ena sta w'aandaa. Cwe' l'ayana na ndoo' cwituee'na nco naquii' ndaaluee na nl'ana' na nncjaameintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa. Saq tiyuu', ee xuljoo cwituee'na quii' ndaaluee na nlei'nomna. <sup>31</sup> Saq Pablo matsoom nnom capeita<sup>n</sup> ñequio sondaro 'naa<sup>n</sup>:

—Xe<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> ticaljoo'ndye ts'om w'aandaa quia jo' 'o xocandâ nlu'i'n'maa'ndyo' ñjaa<sup>n</sup>.

<sup>32</sup> Jo' chii tyjee sondaro ts'uaa na chu'tye' xuljoo. Mana 'ndyena na tjawjaana'.

<sup>33</sup> Quia na jaawindyoo' nleixuee seiñe<sup>n</sup> Pablo ndâq nn'a<sup>n</sup> na cwa'na. Matsoom:

—Je' jnda quin'oom xuee na m'a'nyo' na chjoo' n'om'yo', tyoocwa'yo', ndo' tyoonda'yo'.

<sup>34</sup> Jo' chii mats'aa ty'oo ndâq'yo' na nlcwa'yo' cha nnc'omjndei<sup>n</sup> n'om'yo' ee mei'cwiindyoo' xocwje'yo'. Cha'tsondyo' nlu'i'n'maa'ndyo'.

<sup>35</sup> Jnda tsoom na luua' to'ñoom tyoo'. Tquiaa<sup>n</sup> na quian'l'uaa' Ty'oots'om jo ndâq cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jnda jo' tyjee<sup>n</sup> juuna', to<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na macwaa<sup>n</sup>a'. <sup>36</sup> Ndo' na luua' s'aa<sup>n</sup> cha'tsondyena ty'om't'maa'ndyena n'omna. Mati joona to'na tcwa'na. <sup>37</sup> Na cha'tsondyô na m'aa'yâ ts'om w'aandaa, we sia<sup>n</sup>to waljoo' ndyeeen'aa<sup>n</sup> nchoo' nqui nchoo' yomndyô. <sup>38</sup> Jnda na tjacjoona na tcwa'na, quia jo' tyotioomna canchuu lquee<sup>n</sup> trigo ts'om ndaaluee cha nntseixjee<sup>n</sup>ñena' na jaa' w'aandaa.

*Tjac'oo' w'aandaa ndo' na tei'ndaa'na'*

<sup>39</sup> Quia na jndā teixuee, nn'a<sup>n</sup> na cwilei'ñ'om w'aandaa tícata'naa<sup>n</sup>na ndyuaa'ñee<sup>n</sup>. Saa jliuna cwii joo yuu na tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee yuu ñequii' ts'otei'. Jla'tiuuna ya xe<sup>n</sup> nndaā n'l'ana na nncjaaquiee' w'aandaa jo' jo'. <sup>40</sup> Quia jo' ncjo na tuee'na ts'om ndaaluee na nncjaaawintyjee'che<sup>n</sup> w'aandaa, tyjena l'uaa na ñjooma'. 'Ndyena ncjo'ñee<sup>n</sup> ts'om ndaaluee. Ndo' jla'cana<sup>n</sup> na n'oom pala' na jla'tye<sup>n</sup>na ee joona' cwilei'uee'ndyena na wjaantquiēna' w'aandaa. Ndo' jla'ntyjana liaa jo sta w'aandaa na macwjaa'ñena' jndye cha wjaantquiēna' w'aandaa. Jndā chii tq' w'aandaa na wjaana' jo yuu tjaquiee'ndii' na m'aa<sup>n</sup> ndaaluee. <sup>41</sup> Saa squiaāyā cwii joo yuu cwiťjom we tsei' ndaa. Mana tjac'oo' sta w'aandaa naquii' tei' yuu na cañjeii' m'aa<sup>n</sup> ndaa. Mana taticandaa nntjeii'ndyena juuna'. Ndo' ts'aa'na' jna'na' na tjatyuii' s'aa nmo<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Quia jo' jla'tiuu sondaro na nla'cwjeena prašo cha tinc'oota'ljoo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na mana nlei'nomna. <sup>43</sup> Saa capeita' ñe'cwañom'm Pablo. Jo' chii tinquiaa<sup>n</sup> na nla'cwjee sondaro prašo. Ndo' prašo na 'naa<sup>n</sup> na nnta'ljoo' sa'ntjoom na joona najndyee catuee'ndyena ts'om ndaaluee, c'oota'ljoo'na cha niquiena tyuaatcwii. <sup>44</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> c'ootyondyē cjo' lcaa' oo cjo' lcaa'nta<sup>n</sup> na tyuii' w'aandaa. Jo' na cha'tsondyō ya squiaāyā tyuaatcwii.

## 28

### *'Naa' na tyoch'ee Pablo na tyom'aa' ndyuaaxe'ncwe Malta*

<sup>1</sup> Jndā na jlui'n'maa'ndyō naw'iñee<sup>n</sup> chii jliuuyā na Malta jndyū ndyuaaxe'ncwe yuu squiaāyā. <sup>2</sup> Nn'a<sup>n</sup> ndyuaa'ñee<sup>n</sup> l'ana na ya nn'a'ndyena ñ'e'ndyō. Jla'canaa'ndyena chom. Jluena na calawiindyō, ee jee' tei' ndo' jndā macwiwa'. <sup>3</sup> Pablo seixcwee<sup>n</sup> cwii saā' n'oom teincwe. Ndo' quia na tiom joona' naquii' chom jlui'nom cwii catsuu na maleinomyo' chom. Mana t'uiyo' ts'oo' tye<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ndo' nn'a' ndyuaa'ñee<sup>n</sup> quia na nty'iaana na tiñe'ca'ndiyo' ts'oo' tyola'nei' che'nquieena ndāā n'iaana. Jluena:

—Tsa'm'aa<sup>n</sup> zaa nchii maxje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñeseicwjee nn'a' jom? Ee meii<sup>n</sup> na jlui'n'maa'ñe<sup>n</sup> ts'om ndaaluee saā je' maxje<sup>n</sup> nntioom cantyja na tis'a ñes'aa<sup>n</sup> nncuee<sup>n</sup>le<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Saa Pablo seitei'ncwee<sup>n</sup> ts'oo'. Mana tiooñeyo' naquii' chom. Tjaa na teinoom'm. <sup>6</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyomeindoo'na, jla'tiuuna na nncwjaa'ñena' tcoo' Pablo oo na mats'ia jo' cwe' nnguiooñetoom mana nncuee<sup>n</sup>le<sup>n</sup>. Saa jndā tjawiquiuu' na meindoo'na, cwinty'iaana na tjaa na teinoom'm, jo' chii cwiiche<sup>n</sup> ljo jla'tiuuna. Jluena na jom cwii ty'oots'om.

<sup>7</sup> Ndyoo' yuu tyolawindyō waa tyuaa cwentaa' ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieeñeti tyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup>. Publio jndyū tsa'ñee<sup>n</sup>. Tsoom na caljoo'ndyoyayā wa<sup>n</sup>a. Quia jo' ljoo'ndyō jo' jo' cwii ndyee xuee. Seiñ'oom'ñe<sup>n</sup> jā tquiaa<sup>n</sup> na tcwaa'ā. <sup>8</sup> Ndo' seijomna' na wii' tsotyee<sup>n</sup>. Matseiconā joo ndo' mateii' ndaanom'. Tjantyyaa' Pablo tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Seinei<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om. Jndā chii tiom l'oo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, sein'maa' juu. <sup>9</sup> Jndā tuui na luaa', nt'omche<sup>n</sup> nn'a'wii ndyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup> ty'entyjaa'na Pablo, ndo' n'maa'na. <sup>10</sup> Jndye naya l'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jā. Ndo' quia na saacuoyā w'aandaa na macwitsaayā, tquiāna cha'tso'na<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyō yoche<sup>n</sup> na cwitsaayā.

### *Na tuee' Pablo tsjoom Roma*

<sup>11</sup> Jndā teinom ndyee chi' na squiaāyā ndyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup> ndo' saacuoyā w'aandaa'ñee<sup>n</sup>. Juuna' jna'na' tsjoom Alejandria, saā tjameintyjee'yana' ndyuaaxe'ncwe'ñee<sup>n</sup> cha'waa ncueesua'. Juuna' ñoom 'ndyoonnom Cástor ñequio Pólux. <sup>12</sup> Saayā squiaāyā tsjoom Siracusa yuu na cwi'oomeintyjee' l'aandaa. Jo' jo' ljoo'ndyoyayā cwii ndyee xuee. <sup>13</sup> Jluil'ā jo' jo'. Saasaatyayā saawi'noq'ya cañoom'wi' ndyuaa hasta xje<sup>n</sup> na squiaāyā tsjoom Regio. Teincoo cwiiche<sup>n</sup> xuee jndyō jndye na jna'na' jo' ndo' cantyja na macalui' caxjuu ts'oom'naa'. Tjantquie jndye'ñee<sup>n</sup> w'aandaa jo' cantyja na cwitsaayā. Ndo' xuee jndā we squiaāyā tsjoom Puteoli. Jo' jo' jlui'ā w'aandaa na macandā. <sup>14</sup> Tsjoom'ñee<sup>n</sup> jliuuyā na nnt'aa' na cwila'yu'. Jlu na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na caljoo'ndyō ñ'e'ndyena cwii ntquiee' xuee. Jo' na ljoo'ndyō. Jndā chii saayā tsjoom Roma. <sup>15</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' tsjoom Roma, quia na jndyena na mañjomndyō nato, quia jo' nt'omndye joona tquiocatjomndyena jā xje<sup>n</sup> tsjoom Foro de Apio ndo' nt'omndye joona tquiocatjomndye jā cwii joo na jndyū Tres Tabernas. Jndā na nty'iaa' Pablo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na quian'uaa' Ty'oots'om ndo' ty'oomt'maa'ñe<sup>n</sup> ts'oom. <sup>16</sup> Quia na jndā squiaāyā tsjoom Roma, capeita' tquiaa<sup>n</sup> cwentā prašo l'ō ts'a<sup>n</sup> na cwiluitquieeñe cantyja 'naa<sup>n</sup> sondaro. Saa Pablo tquiāna na wandyo' nnc'oom ñequio cwii sondaro na nnts'aa cwentā jom.

### *Pablo mañequiaa' ñ'oom' Ty'oots'om tsjoom Roma*

<sup>17</sup> Jndā ndyee xuee na squiaāyā, tquee<sup>n</sup> Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye naquii' lan'om cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Quia na jndā tjomndyena seinei<sup>n</sup> ndāāna. Matsoom:

—O nn'a'ya mei'chjoo tjaa ljo' s'aaya nacjoo nc'iaaya nn'a' judíos, mei' nacjoo' costumbre 'naa<sup>n</sup> welooya na ñet'om teiyo. Saa meii<sup>n</sup> na ljo' t'uena ja na prašo tsjoom Jerusalén. Tioona ja luee nn'a<sup>n</sup> romanos. <sup>18</sup> Ndo' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ta'na na catsjoo nncō chiuu waa. Jndā

jndyena ñ'oom'ñeeñ ñe'cala'candyaandyena ja ee jla'nqñ'na tjaa ljo' s'aa na tseixmañ na c'iq.  
 19 Saa tical'ue n'om nn'añ judíos na ljo'. Jo' na jndei'na' s'aa ty'oo na nquii tsa'ma'ts'iaañ  
 t'mañ tsjoomwaañe nncu'xeeñ ja. Saa ja nchii na maquañya ñ'oom nacjoo nn'añ ndyuua  
 tsjomya na jndyoo ñjaañ. 20 Tqueeñndyo 'o na nnty'iaya 'o ndo' na nntseinañya ñ'e'ndyo'.  
 Ee cantyja 'naañ na matseyu'a na jndā jndyo nqueñ na ntyjaa' n'oqñ jaa nn'añ judíos na  
 nncwji'n'maaññe jaa, jo' na chu'tyeñndyo ñequio l'uaancjomeiññe.

21 Quia jo' jluna nnoom:

—Jā mei'cwii carta tyoocwjee' na m'aa'yā na nna'na' ts'ondaa Judea na matseinei'na'  
 cantyja 'nañ. Ndo' mati nc'iaaya nn'añ judíos na cwiquie ñjaañ tjaa'nañ ñ'oom cotuee'na  
 nacjo'. 22 Saa ñe'candyaayaayā chiuu waa na matsei'nqñ' cantyja 'naañ ñ'oom xco na  
 cwilayu'yo' ee manquiuuyā na cha'tso nn'añ cwiluena na tis'a ñ'oom'ñeeñ.

23 Jo' chii jla'jndaa'ndyena cwaañ cwii xuee na nntjomndyennā'na. Quia na tue'ntyjo  
 xuee'ñeeñ jndyendye nn'añ tjomndye yuu mac'eñ Pablo. Cwitsjoom tqñ'oñ tyotseineiñ  
 ndaana hasta xjeñ na tmaa'cheñ. Tyotseineiñ cantyja na matsa'ntjom Ty'oqts'om. L'ue  
 ts'oom na nla'nqñ'na cantyja 'naañ Jesús. Jo' chii tjac'oomna' na seineiñ cantyja 'naañ  
 ljeiñ na tqueñ Moisés ndo' cantyja 'naañ ñ'oom na tyola'ljeiñ profetas. 24 Nt'om naññeeñ  
 jla'yu'na ñ'oom na seineiñ, ndo' nt'om naññeeñ t'cala'yu'na. 25 Ticatjoom' jla'tiuuna ñ'oom  
 na jndyena. Jo' chii t'oom'ndyena. Saa tsojndyee Pablo cwii ñ'oom ndaana. Matsoom:

—Mayuu' ñ'oom na seijndo' Espíritu Santo ts'om profeta Isaías. Juu ñ'oom'ñeeñ seineiñ  
 ndaā welooya na ñe't'om teiyo. 26 Matsoom:

Cja' na m'añ na'm'añ. Catsu' ndaana:

Luaa matseicandii Ty'oqts'om 'o:

'O mayuu' nndye'yo' saā xocala'nqñ'yo'.

Ndo' mayuu' na nnty'ia'ndaā'yo' saā xoqueñ'yo' cwenta.

27 Ee jndā teiquie' n'om'yo'.

Jndā s'aana' ñ'e'ndyo' cha'cwijom na candaa'yo'.

Ndo' jndā s'aana' cha'cwijom na nchjaa'yo'.

Jeeñ cachjoo cwila'nqñ'yo' cantyja 'naañ Ty'oqts'om.

Jo' na matseijomna' 'o na ndoo' nchjaa'yo' ndo' na candaa'yo'.

Jo' chii xolcwe' n'om'yo' ndo' na luaa' waa xocatseit'mañ ts'oqñ'ya jna'yo'.

28 Tsoti Pablo:

—Saa cala'nqñ'yo' cantyja 'naañ ñ'oom naya 'naañ Ty'oqts'om na macwji'n'maaññe nn'añ.  
 Na je' xuee na cwii wjaana', nncjaa ñ'oomwaa na m'añ nn'añ na nchii judíos. Joona nndyena  
 juuna'.

29 Jndā na tso Pablo ñ'oomwaa' mana t'oom'ndye nn'añ judíos. Jndye ñ'oom cwityola'neiñ  
 che'nquieena ndaā nc'iaana.

30 Candaā' we chu ljooñe Pablo cwii w'aa na cwe' tyotiom'l'uaa' na tyom'aa'yaañ. Ndo'  
 neiñ' ts'oom cha'tso nn'añ na tyo'oocajndoo' jom. 31 Tyoñequiaa' ñ'oom cantyja 'naañ  
 na matsa'ntjom Ty'oqts'om ndo' tyo'mooñ cantyja 'naañ Ta Jesucristo. T'mañ waa na  
 tju'naaññena' na tyotseineiñ. Mei'cwii tjaa' ñeeñ seitsaaññe jom.



## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Roma

### *Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>yu' tsjoom Roma*

<sup>1</sup> Ja Pablo cwiluiindyō apóstol cwentaa' Jesucristo. Jom ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na matseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na majñom Ty'oots'om jo ndaḡ nn'a<sup>n</sup> na ñeiquiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cautyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē joona.

<sup>2</sup> Matseicwanom Ty'oots'om ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē nn'a<sup>n</sup>. Tandyo xuee t'mog<sup>n</sup> na ljo' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio ñ'omndyuee profetas. Jla'ljeina ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na lju' la'xma<sup>n</sup>'na'. <sup>3</sup> Juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup> mat'uiina' cautyja 'naa<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup>, nquii Ta Jesucristo. Cautyja na ts'a<sup>n</sup> jom, tuiñē tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' rey David na jndyowicautyjoo'. <sup>4</sup> Jnda<sup>n</sup> chii t'mog<sup>n</sup> Espíritu Santo na Jnda Ty'oots'om juu ndo' waa najndei. Teitquioo' naljo' ee jnda<sup>n</sup> na tue' tando'xco quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo'. <sup>5</sup> Ndo' cautyja 'naa<sup>n</sup>' jom macandaya naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na majñom ja ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jo ndaḡ nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue. Ee l'ue ts'oom na mei'quaiyuuche<sup>n</sup> caliu nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> waa na jnda<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup>, cha cala'yu'ya n'omna ndo' cala'candana jo nnoom.

<sup>6</sup> Mati mañ'oomna' 'o, ee maquee<sup>n</sup>ñē 'o na cala'xma<sup>n</sup>'yo' cautyja 'naa<sup>n</sup>' Jesucristo.

<sup>7</sup> Matseicwano<sup>n</sup> cartawaa na m'a<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o na candya' ts'om Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma, na maquee<sup>n</sup>ñē na cwiluiindyō cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaḡna ñequio naya na laxma<sup>n</sup>'na.

### *Ñe'cjaacando' Pablo nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>yu' Roma*

<sup>8</sup> Najndyee nc'e Jesucristo, mañequiaya na quianl'uaa' Ty'oots'omya cautyja 'na<sup>n</sup>'yo'. Ee mei'yuuuche<sup>n</sup> na mawaya, ya ñ'oom cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cautyja na cwila'yu'ya ñ'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñē. <sup>9</sup> Manoom'm na mayu'a na ticjomeintyjaḡ'a na maca<sup>n</sup>'a nnoom na catejinei<sup>n</sup> 'o. M'aa<sup>n</sup>ya na xcwee' ts'og<sup>n</sup>'ya na mand'iñtjo<sup>n</sup>'ya nnoom. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup>'ya ndaḡ nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya cautyja 'naa<sup>n</sup>' Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>10</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'oots'om cha xe<sup>n</sup> na jom l'ue ts'oom nncue'ntyjo na nndaḡ nncjocandoo' 'o. <sup>11</sup> Ee ntyjaa'ya ts'og<sup>n</sup>'ya na nncua<sup>n</sup>'cañog<sup>n</sup>'ya na nnteijndeiya 'o ñequio ñ'oom' Ty'oots'om cha nntsana'jnda'yo' cautyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Luaa' l'ue ts'og<sup>n</sup>' cha juu na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñē ñequio juu na matseyu'ya ts'og<sup>n</sup>'ya tjoom' nnteijndeina' 'o ndo' nnteijndeina' ja.

<sup>13</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, l'ue ts'og<sup>n</sup>' na caliu'yo' na jndye ndii' tyotseijndaa'ndyo na nncua<sup>n</sup>'cañog<sup>n</sup>'ya 'o, saḡ ñeseicu'na' ja. Luaa' waa na ñetque<sup>n</sup> ts'og<sup>n</sup>', cha cautyja 'naa<sup>n</sup>' ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aaya majndyeti nn'a<sup>n</sup> nntioondye l'og<sup>n</sup>', ndo' mati 'o nntsaa<sup>n</sup>'a'ng<sup>n</sup>'ti'yo' cautyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quiluui quii'ntaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>14</sup> Ee matseijomna' ja cha'cwijom cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> chujna<sup>n</sup>, tseixma<sup>n</sup>'ya na ljo' ndaḡ nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> ñ'oom griego, ndo' mati ndaḡ mei'quia nn'a<sup>n</sup> na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>. Oo ndaḡ nn'a<sup>n</sup> na jndo' n'om cautyja 'naa<sup>n</sup>' ljeii, ndo' mati ndaḡ nn'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>' ljeii. <sup>15</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> ts'og<sup>n</sup>'ya na mati ñeiquiaya ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ndaḡ 'o quia na nncuaya na m'a<sup>n</sup>'yo' Roma.

### *Waa najndei ñ'oom naya*

<sup>16</sup> Tijnaa<sup>n</sup>'a cautyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om, ee juuna' cwiluiñena' najnei<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē mei'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup>. Najndyee mach'ee<sup>n</sup> na ljo' ñequio nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' mati ñequio mei'quia nn'a<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup> matseicandiina' chiuu mach'ee Ty'oots'om na maquee<sup>n</sup> jaa na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>'ya jo nnoom nc'e na cwila'yu'ya n'og<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Ee waa ñ'oom'm na teiljei na matsona' na ljo': "Nquii ts'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> Ty'oots'om na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>, catseyu'ya ts'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñē."

### *Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jnda jla'tjoondyena*

<sup>18</sup> Ee xje<sup>n</sup> cañoom'lueeche<sup>n</sup> matseicanog<sup>n</sup> Ty'oots'om na matseiw'ee<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwil'a cha'tso nnom na cwajndii ñequio natia. Na nmeii' cwil'ana, cwila'lcwe'na nt'om nn'a<sup>n</sup> na ñe'caliu ñ'oom na mayuu' cautyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ee naquii' n'omna maxje<sup>n</sup> manquiyuana ñ'oom na mayuu' cautyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ee manquiiyee<sup>n</sup> jnda' t'mog<sup>n</sup> chiuu matseixmaa<sup>n</sup> ndaḡna. <sup>20</sup> Ee ljo' na titquioo' na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om nndaḡ nncwajnaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jo' quia na manty'iaa' cha'tso na s'aa<sup>n</sup>. Ee xje<sup>n</sup> na tuiiche<sup>n</sup> tsjoomnancue cwitquioo'ya na jom cwiluiñē Ty'oots'om ndo' cha'waa xuee waa na jnei<sup>n</sup>. Jo' chii nn'a<sup>n</sup> natia ljo' cwil'a xocandag nluena na tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cachona, mei' xocandag nta'ñoom'ndyena. <sup>21</sup> Ee meii<sup>n</sup> na cwila'ng<sup>n</sup>'na cautyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om saḡ maxje<sup>n</sup> tícala't'maa<sup>n</sup>'ndyena jom cha'xje<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup> na quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> tiñe'nquiana. Ndo' joo ñ'oom na tyom'aa<sup>n</sup> n'omna cautyja 'naa<sup>n</sup>' chiuu cwiluiñē jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo joona'. Jo' chii s'aana' ntjei<sup>n</sup> naquii' n'omna, ndo' na ljo' cwiljo na jaa<sup>n</sup>'ñe naquii' n'omna. <sup>22</sup> Meii<sup>n</sup> na cwiluena na

la'xma<sup>n</sup>na nn<sup>a</sup>n na jee<sup>n</sup> jndo<sup>n</sup> n'om, saā cwinoo<sup>n</sup> na cwe<sup>n</sup> ntjei<sup>n</sup>ndyetonā. <sup>23</sup> Ndyena na cwila<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots<sup>n</sup>om na ticantycwii na wando<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> yuu na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo<sup>n</sup>. To<sup>n</sup>yoona na cwila<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyena ndyueendaā nn<sup>a</sup>n na cwintycwii na ta<sup>n</sup>'ndo<sup>n</sup>, ñequio cantsaa ñequio quioo<sup>n</sup> na cwi<sup>n</sup>'oooca<sup>n</sup> ñequio quioo<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> n'c'ee<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Jo<sup>n</sup>' chii<sup>n</sup> ndiito Ty'oqots<sup>n</sup>om na cal<sup>n</sup>'atona mei<sup>n</sup>'quia na ntjei<sup>n</sup> na ñe<sup>n</sup>'cal<sup>n</sup>'ana na cwajndii na quee<sup>n</sup> n'om seiina na cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' joona<sup>n</sup> ñel<sup>n</sup>'ana cwii na jee<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>' ñequio ntyjeena. <sup>25</sup> Ticala<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu<sup>n</sup> cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oqots<sup>n</sup>om. Yache<sup>n</sup> jla<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup>na ñ'oom na cwe<sup>n</sup>' cantu. Ee tyola<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> nchii nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cha<sup>n</sup>'tso nnom. Ndo<sup>n</sup>' matsona<sup>n</sup> na ñequii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> cala<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>ndye nn<sup>a</sup>n jom cha<sup>n</sup>'waati xuee. Cal<sup>n</sup>'a cha<sup>n</sup>'tsondye nn<sup>a</sup>n naljo<sup>n</sup>'.

<sup>26</sup> Macwe<sup>n</sup> n'c'e jo<sup>n</sup>' chii<sup>n</sup> ndiito Ty'oqots<sup>n</sup>om joona na cal<sup>n</sup>'ana ljo<sup>n</sup>' na mach<sup>n</sup>'eena<sup>n</sup> nquiuna na ñe<sup>n</sup>'cal<sup>n</sup>'ana. Hasta yolcu tquiandyē ndāā ntyjelcu ndo<sup>n</sup>' nchii ljo<sup>n</sup>' teincoondyena. <sup>27</sup> Ndo<sup>n</sup>' mati na n'nom nchii macandā cwe<sup>n</sup>' ñequio yolcu tyom<sup>n</sup>'ana. Seijmei<sup>n</sup>'tina<sup>n</sup> joona na quee<sup>n</sup> n'omna nc'iaana. Tyom<sup>n</sup>'ana na mei<sup>n</sup>' ñ'e<sup>n</sup> ntyjenomna, ndo<sup>n</sup>' nchii ljo<sup>n</sup>' teincoondyena, cwii na jnaa<sup>n</sup>'tiche<sup>n</sup>. Ndo<sup>n</sup>' na ljo<sup>n</sup>' l'ana, tyota<sup>n</sup>'wi<sup>n</sup>'ndye che<sup>n</sup>'nquieena, tiomndyena ñequio seiina na ntjei<sup>n</sup> ljo<sup>n</sup>' ñel<sup>n</sup>'ana.

<sup>28</sup> Ndo<sup>n</sup>' n'c'e na l'ayana na tsuu<sup>n</sup> n'omna Ty'oqots<sup>n</sup>om, jo<sup>n</sup>' chii mati ndiitoom na cal<sup>n</sup>'atona mei<sup>n</sup>'ljo<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> natia na ñe<sup>n</sup>'cal<sup>n</sup>'ana. <sup>29</sup> M'a<sup>n</sup>na na cwil<sup>n</sup>'ana cha<sup>n</sup>'tso nnom na ticaty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup>. Cha<sup>n</sup>'na ts'a<sup>n</sup> na cwe<sup>n</sup>' m'aa<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>, oo ts'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> ljo<sup>n</sup>' mach<sup>n</sup>'ee ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup> oo ts'a<sup>n</sup> na matseiquee<sup>n</sup> ts'om 'naa<sup>n</sup>' x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na ticatsei<sup>n</sup>'oom<sup>n</sup>ñe yuu na maty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na taā<sup>n</sup>' ts'om x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn<sup>a</sup>n, ts'a<sup>n</sup> na matseintja<sup>n</sup>'ñe ñequio x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na manquiu<sup>n</sup>'nn'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na matsei<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup> ts'om x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na cwe<sup>n</sup>' matseinei<sup>n</sup>'to chiuu waa ñ'oom na mandii cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' x'iaa<sup>n</sup>, <sup>30</sup> ts'a<sup>n</sup> na mation<sup>n</sup>'oom x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na ticuee<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots<sup>n</sup>om, ts'a<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup>'ñe ñequio x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na s'añe scuñe, ts'a<sup>n</sup> na matseiwendyeñe che<sup>n</sup>'nquii, ts'a<sup>n</sup> na matsei<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup>ñexco natia, ts'a<sup>n</sup> na ticatsei<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>'ñe nn<sup>a</sup>n na nda juu, <sup>31</sup> ts'a<sup>n</sup> na tiñequiaa<sup>n</sup>ñe na ntsei<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>' yuu na ya oo yuu na tia, ts'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>' na ñ'oom 'ndyoo saā xocatseicanda, ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii ljo<sup>n</sup>' cwitjoom nc'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na tixocatsei<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>' ts'om x'iaa<sup>n</sup>, ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na wi<sup>n</sup>' ts'om nn<sup>a</sup>n, <sup>32</sup> joona manquiu<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup>ndyena na jnda seijndaa<sup>n</sup>'ñe Ty'oqots<sup>n</sup>om na nntsuundyē nn<sup>a</sup>n na nmeii<sup>n</sup>' cwil'a, saā mei<sup>n</sup>' na ljo<sup>n</sup>', wjaana<sup>n</sup> na 'ool<sup>n</sup>'ana na ljo<sup>n</sup>', ndo<sup>n</sup>' yache<sup>n</sup> na nquiuna quia na cwinty<sup>n</sup>'iaana na majo<sup>n</sup>'ti cwil'a nt'omche<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n.

## 2

### *Xcwe macu<sup>n</sup>'xe<sup>n</sup> Ty'oqots<sup>n</sup>om nn<sup>a</sup>n*

<sup>1</sup> Cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' ñ'oommei<sup>n</sup>', catsei<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>' na tjaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> yuu cowañoom<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> 'u, nts'oona<sup>n</sup>' ñee<sup>n</sup> cwiluiindy<sup>n</sup>, maco<sup>n</sup>'wi<sup>n</sup>'ndy<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'nncu<sup>n</sup>' quia na jee<sup>n</sup> mats<sup>n</sup>'u na nt'omche<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n jee<sup>n</sup> tiann<sup>n</sup>'andyē ndo<sup>n</sup>' majo<sup>n</sup>'to ljo<sup>n</sup>' na cwil<sup>n</sup>'ana mache<sup>n</sup>' 'u. <sup>2</sup> Ee manquiu<sup>n</sup>'yaaya quia na nt'uiitye<sup>n</sup> Ty'oqots<sup>n</sup>om nn<sup>a</sup>n na cwil<sup>n</sup>'ana na nmeii<sup>n</sup>', nncu<sup>n</sup>'xee<sup>n</sup> joona canty<sup>n</sup>'jati na mayuu<sup>n</sup> na l'ana. <sup>3</sup> 'U na matseitiuu<sup>n</sup> na cats<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> na cat<sup>n</sup>'uiina<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n na cwil<sup>n</sup>'ana na nmeii<sup>n</sup>', ¿aa ndya<sup>n</sup>' matseitiuu<sup>n</sup> na tixocat<sup>n</sup>'uiina<sup>n</sup> 'u ndo<sup>n</sup>' ljo<sup>n</sup>'waayu mache<sup>n</sup>' cha<sup>n</sup>'xje<sup>n</sup>' na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>? <sup>4</sup> Cwa ndya<sup>n</sup>' candaā<sup>n</sup> ts'om<sup>n</sup>' na ntso<sup>n</sup>' na cajnda ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>u'. Jom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndy<sup>n</sup>u', ndo<sup>n</sup>' waljoo<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup>' ts'oom 'u. ¿Aa ticatsei<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>' na luaa<sup>n</sup>' mach<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> cha cjaa<sup>n</sup>'oomna<sup>n</sup> 'u na calcwe<sup>n</sup>' ts'om<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>'? <sup>5</sup> Saā 'u nchii jo<sup>n</sup>' ñe<sup>n</sup>'catsa<sup>n</sup>', 'u maxje<sup>n</sup>' quie<sup>n</sup>' ts'om<sup>n</sup>', tiñe<sup>n</sup>'calcwe<sup>n</sup>' ts'om<sup>n</sup>'. Maty<sup>n</sup>'iomna<sup>n</sup>' cantya<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>' na matsei<sup>n</sup>'ue<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> na cat<sup>n</sup>'uiina<sup>n</sup>' 'u. Ee nncue<sup>n</sup>'ntyj<sup>n</sup>o xuee na nncu<sup>n</sup>'xe<sup>n</sup>' Ty'oqots<sup>n</sup>om cha<sup>n</sup>'tso nn<sup>a</sup>n cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' na maty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Maquialjo<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> manquii<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup>quiaa<sup>n</sup> na ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> nncwiantjom canty<sup>n</sup>'jati na jnda ñes<sup>n</sup>'aa. <sup>7</sup> Ndāā joo nn<sup>a</sup>n na cwijoo<sup>n</sup>' n'om na cwil<sup>n</sup>'a yuu na maty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup> na cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' jo<sup>n</sup>' cwil<sup>n</sup>'uee na nl<sup>n</sup>'a yuu na matsei<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>'ñena<sup>n</sup> jom, ñe<sup>n</sup>quiaa<sup>n</sup> na nl<sup>n</sup>'a'xma<sup>n</sup>'na na ticantycwii na cwita<sup>n</sup>'ndo<sup>n</sup>' añmaa<sup>n</sup>'na. <sup>8</sup> Saā t'ma<sup>n</sup>' waa na nntsei<sup>n</sup>'wee<sup>n</sup> nn<sup>a</sup>n na ticatuee<sup>n</sup>'ndyecje nnoom, na cwi<sup>n</sup>'oo nacjoo<sup>n</sup>' ñ'oom na mayuu<sup>n</sup>' cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, na cwil<sup>n</sup>'a cha<sup>n</sup>'tso nnom natia. <sup>9</sup> Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>' nawi<sup>n</sup>' nntsei<sup>n</sup>'noom nacjoo<sup>n</sup> cha<sup>n</sup>'tsondye nn<sup>a</sup>n na cwil<sup>n</sup>'a natia ndo<sup>n</sup>' t'ma<sup>n</sup>' nntsei<sup>n</sup>'ndaa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> nquiuna. Najndyee nntjoom nn<sup>a</sup>n judíos na ljo<sup>n</sup>', ndo<sup>n</sup>' majo<sup>n</sup>'ti nntjoom nn<sup>a</sup>n na nchii judíos. <sup>10</sup> Saā cha<sup>n</sup>'tso nn<sup>a</sup>n na cwil<sup>n</sup>'a yuu na ya, tjoom<sup>n</sup>' nntsei<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oqots<sup>n</sup>om joona, nnts<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> na nluii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ndyena ndo<sup>n</sup>' ñe<sup>n</sup>quiaa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>'cwii ñomtiuu tic<sup>n</sup>'omna jo nnoom. Najndyee nnts<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup>' ñequio nn<sup>a</sup>n judíos, ndo<sup>n</sup>' mati nn<sup>a</sup>n na nchii judíos.

<sup>11</sup> Ee Ty'oqots<sup>n</sup>om nchii na nncjaañ<sup>n</sup>'oom<sup>n</sup>'ñe ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, saā cwiiche<sup>n</sup>'tineii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Cha<sup>n</sup>'tso nn<sup>a</sup>n na nchii judíos na la'xma<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup> na tyoondye chiuu matsa<sup>n</sup>'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup>' Moisés, maxje<sup>n</sup> nntsuundyena n'c'e na jnda jla<sup>n</sup>'tjoondyena cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>' tyoondyena juuna<sup>n</sup>. Ndo<sup>n</sup>' cha<sup>n</sup>'tso nn<sup>a</sup>n judíos na m'a<sup>n</sup> nacje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' ljeii<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>, maju<sup>n</sup>'una<sup>n</sup> nnt'uiitye<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> joona. <sup>13</sup> Ee cantya<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oqots<sup>n</sup>om, nchii nn<sup>a</sup>n na cwe<sup>n</sup>' cwindye chiuu matsa<sup>n</sup>'ntjom ljeii<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> maquee<sup>n</sup> joona na tjaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na, macandā nn<sup>a</sup>n na cwil<sup>n</sup>'a chiuu na matsa<sup>n</sup>'ntjomna<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Saā nn<sup>a</sup>n na nchii judíos na ticuaa<sup>n</sup> ljeii lueena na

matsa'ntjomna' na tqe<sup>n</sup> Moisés, saq cwil'ana cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndo' na ljo' nqueena laxma'na' cha'cwijom ljeii na maque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> jona. <sup>15</sup> Ee cantya na cwil'a na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwit'mo<sup>o</sup>'na na juu ljeii'ñee<sup>n</sup> teiljeiina' naquii' n'omna ee juu na m'aa<sup>n</sup>' n'omna ma'mo<sup>n</sup>'na' na ljo'. Juu jo' macwji'yuu'ñena' na manquiuna quia cwil'ana yuu na ya, ndo' yuu na tia. <sup>16</sup> Ee maxje<sup>n</sup> nleitquioo' na ljo' juu xuee na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om cha'tso na cwe' wanty'iuu' tyol'ana. Maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> Jesucristo na cu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantya na jla'tjo<sup>o</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>' ñ'oom naya na mañequiaya ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

*Nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés*

<sup>17</sup> 'U je' na cwiluiindy<sup>u</sup>' ts'a<sup>n</sup> judío. 'U quit'ma<sup>n</sup> ts'om' ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ndo' macwji's'andyu' che<sup>n</sup>ncu' na tseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>18</sup> Jndaa'ya ntyji' chiuu l'ue ts'oom. Ndo' ma'mo<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup> njom' cwa<sup>n</sup> na yati nncwji'ndy<sup>u</sup>'. <sup>19</sup> Jndaa'ya ntyji' na nndaq<sup>n</sup> nntsa' na nncja'chuundy<sup>u</sup>' nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na nchjaa<sup>n</sup>, ndo' na cwiluiindy<sup>u</sup>' chom na matseixueeñena' ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup>' na jaa<sup>n</sup>'ñe. <sup>20</sup> 'U matseitiuu' na jee<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>' na m'mo<sup>n</sup>' ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tijndo' n'om cantya 'naa<sup>n</sup>' Ty'o<sup>o</sup>ts'om ndo' na cwiluiindy<sup>u</sup>' cha'cwijom maestro' 'naa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na tijndye nquiu cantya 'naa<sup>n</sup>' ee ñequio ljeii na matsa'ntjomna' na maleiñ'oom', waa ñ'oom na matsona' chiuu na nluii ndo' tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oom na mayuu'. <sup>21</sup> 'U na ma'mo<sup>o</sup>' ndaq<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>, ¿chiuu na tiñe'ca'mo<sup>n</sup>' njom' nncu'? Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>o</sup>' na tinch'uee ts'a<sup>n</sup>, ¿chiuu na mach'uee'? <sup>22</sup> Xe<sup>n</sup> ma'mo<sup>o</sup>' na tinc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwüiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, quia jo' ¿chiuu na majo' mache'? 'U na jndo' 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a, quia jo' ¿chiuu na mach'uee' 'na' na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> ndaq<sup>n</sup> jona? <sup>23</sup> Matseis'andyu' na maleiñ'oom' ljeii na tqeiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom Moisés, saq quia matsei'tjo<sup>o</sup>ndy<sup>u</sup>' jo nnom juuna', ¿aa nchii maju'cje' Ty'o<sup>o</sup>ts'om? <sup>24</sup> Ndo' na luua', jee<sup>n</sup> xcwe ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii na matsona': "Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyena cwitio'ñ'oomna Ty'o<sup>o</sup>ts'om nc'e natia na cwil'a' lo nn'a<sup>n</sup> judíos."

<sup>25</sup> 'Naa<sup>n</sup> na cwiluii ntjaa<sup>n</sup> yo'ndaa na<sup>n</sup>nom nda nn'a<sup>n</sup> judíos jnda tseixma'na' xe<sup>n</sup> matseicanda' ljeii na tqeiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om nnom Moisés. Saq xe<sup>n</sup> matsei'tjo<sup>o</sup>ndy<sup>u</sup>' nnom ljeii'ñee<sup>n</sup> maty'iomna' cantya 'na<sup>n</sup>' cha'cwijom na ficaluii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> 'u. <sup>26</sup> Ndo' ts'a<sup>n</sup> na quich'ee cha'xje<sup>n</sup> matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> tyooluii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juu, naljo' mach'ee tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseijndaa'ñena' cantya 'naa<sup>n</sup>'na' na cha'cwijom jnda tuui 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> juu meii<sup>n</sup> ficaluii. <sup>27</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na tyooluii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, saq mach'ee chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés, ññequiiaa jna<sup>n</sup>' 'u ts'a<sup>n</sup> judío ee meii<sup>n</sup> na waa ljeii'ñee<sup>n</sup> l'o', saq tyootseicanda' juuna' ndo' 'u ts'a<sup>n</sup> na jnda tuui 'naa<sup>n</sup>' tjaa<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ee nchii cwe' tsjaa<sup>n</sup> na tuuiñe ts'a<sup>n</sup>, jo' na cwiluiiñe judío, meii<sup>n</sup> nchii cwe' 'naa<sup>n</sup>' na cwil'ana ndana na na<sup>n</sup>nom. <sup>29</sup> Cwiwitquioo' na cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> cwii judío quia na m'aa<sup>n</sup> na xcwee' ts'om jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Juu 'naa<sup>n</sup> na cwiluii tjaa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> matseicandaq<sup>n</sup>'ñena' quia quii Espiritu Santo maque<sup>n</sup> xcoom naquii' ts'om ts'a<sup>n</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na luua' matseixma<sup>n</sup>, mal'uee<sup>n</sup> yuu na nncjaawee' ntyji<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê, tints'aa meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ticjaawee' nquiu na ñ'e<sup>n</sup>ñê.

### 3

<sup>1</sup> Quia jo' ¿aa waa yuu matejndeitina' ts'a<sup>n</sup> nc'e cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> judío oo aa jndati cwiluiiñê nc'e na tuui 'naa<sup>n</sup>' tjaa<sup>n</sup>'a? <sup>2</sup> Mayuu' na ljo'. Ndo' jndye nnom niom na cwit'mo<sup>o</sup>'na' na ljo'. Najndyee nc'e na tqeiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om ñ'oom'm ndaq<sup>n</sup>ana. <sup>3</sup> Saq je' je', xe<sup>n</sup> na nt'omndye na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticala'yua' n'omna, ¿aa jo' chii mati jom taxotseicanag<sup>n</sup> ñ'oom' ñiom? <sup>4</sup> Majndaa'ya na nchii ljo' ee jom mach'ee<sup>n</sup> cantya na maty'iomyana' meii<sup>n</sup> na cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwiluiindyena na cantundyena. Ee ñ'oom'm na teilejii matsona':

Ñequio ñ'om'ndyo' nleitquioo' na cwiluiindy<sup>u</sup>' na maty'iomyana'.

Mei<sup>n</sup> xoca'mo<sup>n</sup>'na' na matsei'tjo<sup>o</sup>ndy<sup>u</sup>' quia cwilue nn'a<sup>n</sup> na tixcwe mache'.

<sup>5</sup> Saq xe<sup>n</sup> joo na ticaty'iomyana' na cwil'aaya cwit'mo<sup>o</sup>'na' na Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwiluiiñê na maty'iomyana', ¿chiuu nl'uuyoyaya? ¿Aa nnts'aache<sup>n</sup>'na' na tixcwe ljo' mach'ee<sup>n</sup> quia na matseijndaa'ñê na nntio<sup>o</sup>'ya jnaa'ya? Matseinchu'a ñ'oommeii<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwila'nchu' nn'a<sup>n</sup> ñ'oom. <sup>6</sup> Saq mei<sup>n</sup>'chjoo nchii ljo', ee xe<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om tixcwe ljo' mach'ee<sup>n</sup> quia jo' ¿chiuu nnts'aayom na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue?

<sup>7</sup> Saq xe<sup>n</sup> juu na cantu na matseixma'ya matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na cwiluiiñê na mayom'm, quia jo' ¿chiuu na macu'xe<sup>n</sup>'na' ja na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>? <sup>8</sup> Xe<sup>n</sup> na luua' waa quia jo' chiuu tical'aayaaya natia cha cantya 'naa<sup>n</sup>' jo' cats'aana' yuu na ya, cha'xje<sup>n</sup> cantu na cwila'nei<sup>n</sup> nt'om nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo' cwil'uuyá. Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na cat'uiitye<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwiluena.

*Tjaa' ñee<sup>n</sup> c'oom na tyootseitjo<sup>o</sup>ñe*

<sup>9</sup> Quia jo' jaa nn'a<sup>n</sup> judíos, ¿aa waa cwii nnom na mach'ee<sup>n</sup>'na' na yati cantya 'naa<sup>n</sup>'ya jo nnom Ty'o<sup>o</sup>ts'om, nchiiti nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos? Mei<sup>n</sup>'chjoo nchii jo', ee jnda macwil'uuya na cha'tso nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

<sup>10</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'o<sup>o</sup>ts'om na teiljeii na matsona':

Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu c'oom na mach'ee na maty'iomyana'.

<sup>11</sup> Mei<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matsei'nq<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om.

Tjaa 'nee<sup>n</sup> juu na mal'ue jom.

<sup>12</sup> Cha'tsondyena jnda macwila'jomndyena nato na tis'a.

Tjaa yuu nndaq̄ na nleil'uee'ñê joona.

Mei<sup>n</sup>cwiindyee joona tic'oom na mach'ee yuu na ya, mei<sup>n</sup>cwii, mei<sup>n</sup>cwii.

<sup>13</sup> Cantyja na cwila'nei<sup>n</sup> na ñ'oom cwajndii, matseijomna' joona cha'cwijom cwii tsei'tsuua na ticatã' na maju'na' jndye c'ee.

Jee<sup>n</sup> yq̄ ndyueena ñ'e<sup>n</sup> cantu.

Ñ'oom wi<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> na matseijomna' cha'cwijom ndaa ndyuee canduu na wjeena'.

<sup>14</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup> na ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoo nc'iaana.

Ñ'oom na cwila'ndaa'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Cwii ñ'oom na tit'ma<sup>n</sup> saq̄ nla'cuee'na x'iaana.

<sup>16</sup> Mei<sup>n</sup>yuche<sup>n</sup> na cwiquiena, cwila'ndaa'na' n'om nn'a<sup>n</sup>,

ndo' cwe' nc'e jnaa<sup>n</sup> joona maco'wi'na' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ndo' ticaliuna chiuu waa na nnc'oom ts'a<sup>n</sup> na tjaa tia' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Mei<sup>n</sup> cwe' tic'oom<sup>n</sup> n'omna na nnc'omna na nquiaana Ty'oqts'om.

<sup>19</sup> Jaa manguiyuua na tquiaa Ty'oqts'om ljeii na matsã'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés ndaq̄ jaa nn'a<sup>n</sup> judíos. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha catseiche<sup>n</sup> na' mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> na ñe'catso na tjaa jnaa<sup>n</sup>. Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' matseijndaa'ñê na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee nchii nlque<sup>n</sup> na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqts'om nc'e na mach'ee yuu na matsã'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup>. Ee juuna' ts'iaa<sup>n</sup> na' tomti na matseijndaa'ñena' na cwiluiindyö nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jo nnoom.

*Nlui'n'maa'ñe ts'a<sup>n</sup> nc'e na matseyi'ya ts'om*

<sup>21</sup> Saq̄ je' jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oqts'om chiuu ya yuu na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> jo nnoom, taxocwil'ue meii<sup>n</sup> na ñe'tseicandã ts'a<sup>n</sup> ljeii na tquiaa<sup>n</sup> nnom Moisés ñequio nt'om ñ'oom na tandyo xuee jla'ljeii profetas, cwit'moq̄'na' na ljo'. <sup>22</sup> Je' tomti matsã' Ty'oqts'om nn'a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii jna<sup>n</sup> tacola'xma<sup>n</sup> na, quia na cwila'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Mei<sup>n</sup> tyooch'ee<sup>n</sup> na cwe' ñejndaa' nn'a<sup>n</sup> na matseñ'oom'ñê. <sup>23</sup> Ee cha'tsondyeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tjom la'xma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>, ndo' mei<sup>n</sup>cwii ticuaa cantyja 'naa<sup>n</sup> na nliquiena jo nnom Ty'oqts'om na nncwji'n'maa'ñê aña<sup>n</sup> na. <sup>24</sup> Saq̄ nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> na cwe'yuu cwicandaaya, jo' chii maquee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> na jo nnoom. Mach'ee<sup>n</sup> na ljo' nc'e tiom'ua Jesucristo jnaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Tque<sup>n</sup> Ty'oqts'om jom na cuee<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup> jaa cha mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyi'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê matseicanduu'na' jnaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Laa'ti seijndaa'ñe Ty'oqts'om cha ca'mo<sup>n</sup> na' na mach'ee<sup>n</sup> yuu na maty'iomyana'. Ee teiyotiche<sup>n</sup> cwii tjoqche<sup>n</sup> na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncue' Cristo, nc'e na m'aa<sup>n</sup> niomchee<sup>n</sup>, ticwjaa'ñê cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Maluaa' ma'mo<sup>n</sup> na' je', na Ty'oqts'om xcwe mach'ee<sup>n</sup> quia na mañequiaa<sup>n</sup> na caliu nn'a<sup>n</sup> na matsã<sup>n</sup> joona na tjaa jna<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup> na jo nnoom, nc'e na cwila'yuya n'omna ñequio Jesús.

<sup>27</sup> ¿Yuu waa je' na nndaq̄ nntseis'añe che'nquii ts'a<sup>n</sup>? Tquia jnda tque'na' jo'. ¿Chiuu na ljo'? ¿Aa ee cwila'candaq̄'ndyo ljo' na matsã'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés? Mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', tomti ee na cwila'yuya cwii n'oq̄'ya ñequio Jesucristo. <sup>28</sup> Quia jo' cwiwitquioo'ndyeyu na maque<sup>n</sup> Ty'oqts'om ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> jo nnoom nc'e na matseyi'ya ts'om, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwentaa matseicandã chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> oo aa tyootseicandã juuna'. <sup>29</sup> Ndo' Ty'oqts'om je', ¿aa ñequiiche<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos? ¿Aa nchii mati ñequio nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos? Mayuu' na ljo'. <sup>30</sup> Ee ñecwii Ty'oqts'om m'aa<sup>n</sup> na juu matsã' nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwii cola'xma<sup>n</sup> ee na cwila'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo. Ticwjaa'ñê cwentaa aa jnda tuui 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> oo aa tyooluii. <sup>31</sup> Quia jo', ¿aa nc'e na cwila'yuya n'oq̄'ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo jo' chii mach'ee<sup>n</sup> na tjaa yuu cwil'ue ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés? Mei<sup>n</sup>chjoo nchii jo', ee mañequio na cwila'yuya cwii n'oq̄'ya ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo cwitjei'yuu'ndyo na l'ue ljeii'ñee<sup>n</sup>.

## 4

*Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham*

<sup>1</sup> Ndo' na luua' waa, ¿cwaa<sup>n</sup> cwii nnom na jndaq̄ tue'ntyjo s'aa weloo welooya Abraham cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'? <sup>2</sup> Ee xe<sup>n</sup> mayuu' tque<sup>n</sup> Ty'oqts'om jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatsaixmaa<sup>n</sup> cwe' ee cwii nnom na s'aa<sup>n</sup>, nndaq̄ nntseis'añe che'nque<sup>n</sup>, saq̄ nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na nluu na ljo'. <sup>3</sup> Ee ¿ljo' matso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om cantyja 'naa<sup>n</sup>? Matsona': "Tyotseyi'ya ts'om Abraham ñequio Ty'oqts'om, ndo' na s'aa<sup>n</sup> naljo', Ty'oqts'om tque<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatsaixmaa<sup>n</sup>." <sup>4</sup> Quia na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, s'om na nnjoml'uañe, nchii cwe' na macanaa<sup>n</sup> jo', macoñoom ee jnda tantjoom. <sup>5</sup> Saq̄ nchii cantyja ljo' na mach'ee ts'a<sup>n</sup>, jo' chii maque<sup>n</sup> Ty'oqts'om juu na cwiluiñe na tjaa jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>. Maquee<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicalaxma<sup>n</sup>na nc'e na cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>6</sup>Nquii David, seinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Tsoom na t'ma<sup>n</sup> mañequiaana<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>jna<sup>n</sup> quia maque<sup>n</sup> Ty'oqots'om jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwenta cantyja na mach'ee. <sup>7</sup>Tsoom:

Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cha'tso jnaa<sup>n</sup>na jndã seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om, ndo' jndã seicanoom'm joona'.

<sup>8</sup>Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tajom catso Ty'oqots'om na chujna<sup>n</sup>ti nnoom.

<sup>9</sup>Quia jo' juu na luaa' matsona' nnc'om ts'a<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>le<sup>n</sup> çaa cwe' tomti ncjoõ nn'a<sup>n</sup> judíos cwicandaaya jo' oo aa mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>? Ee jndã l'uuya quia na seiyyu'ya ts'om Abraham ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>¿Ljo' xje<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om jom na ljo'? ¿Aa quia jndã na s'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na seicatoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na cwil'aa jaa nn'a<sup>n</sup> judíos ndaaya na na<sup>n</sup>nom, oo aa xje<sup>n</sup> na tyooch'ee<sup>n</sup> na ljo'? Tuui na ljo' xje<sup>n</sup> na tyooch'ee<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Jndañquia chii sa<sup>n</sup>ntjom Ty'oqots'om jom na cats'aañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Juu 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na jndã tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> jo' nnom nc'e na matseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe. Quia ljo'che<sup>n</sup> tso Ty'oqots'om nnoom na nntseixmaa<sup>n</sup> tsotyte cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñ'e<sup>n</sup>ñe mei<sup>n</sup> ticaluii 'naa<sup>n</sup> joona. Ndo' nc'e na cwila'yuyu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñe, jo' na maque<sup>n</sup> joona na ticala'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Mayuu' cwiluiñe Abraham tsotyte nn'a<sup>n</sup> na jndã tuui 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>na, saã nchii macandã cwiluiñe na ljo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndã tuui 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nchii mati ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na majo'ti cwila'yuyu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> cwitjoõche<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>.

*Seicandaa'ñe Ty'oqots'om ñ'oom'm nnom Abraham nc'e na tyotseyiyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñe*

<sup>13</sup>Ee nnom Abraham ñequio tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndyowicantyyoo' tso Ty'oqots'om ñ'oom na nnts'aa<sup>n</sup> na ndaana tsjoomnancue. Nchii cwe' nc'e na seicandaa'ñe Abraham ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna', jo' na tso Ty'oqots'om na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo', saã nc'e seiyyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñe, jo' na tque<sup>n</sup> jom na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'candã ljeii na tquiaa Ty'oqots'om nnom Moisés ndaana tsjoomnancue, quia jo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na cwila'yuyu'ya n'omna, ndo' mati juu ñ'oom na tsoom nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup> jndã tyuii'na'. <sup>15</sup>Ee ljeii na tquiaa Ty'oqots'om nnom Moisés, matseijndaa'ñena' na nnt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Macandã xe<sup>n</sup> ticuaa ljeii'ñee<sup>n</sup> ndaãna, quia jo' xocatsona' na cwila'tjoondyena nnomna'.

<sup>16</sup>Jo' chii ñ'oom na tju' Ty'oqots'om nacjoom'm na nnts'aa<sup>n</sup> ñequio Abraham waana' jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jndyowicantyyoo'. Ñ'oom na tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo', cwiluiñena' cwii naya na cwe'yju jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee na seiyyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jo' chii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nchii macandã cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyyo chiuu matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii, xe<sup>n</sup> nchii mati cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyu'ya n'omna cha'xje<sup>n</sup> na tyotseyiyu' cwii ts'om jom. Luaa' waa na maque<sup>n</sup>na' Abraham na cwiluiñe tsotyãaya na cha'tsondyo <sup>17</sup>jo nnom Ty'oqots'om na ñ'e<sup>n</sup> seiyyoom'm. Mañejuuti na mañequiaa na cwitando'xco l'oo, ndo' mach'ee na cuaa 'na<sup>n</sup> na tijoom ñetuaa. Luaa' matseicandaa'ñena' cha'xje<sup>n</sup> matso ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Ja maquia<sup>n</sup>ya 'u na cwiluiindyu' tsotyte cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>."

<sup>18</sup>Ndo' mei<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> cwii nnom na m'mo<sup>n</sup>na' na juu ñ'oom na tso Ty'oqots'om nnom Abraham na nnts'aa<sup>n</sup> nntseicandaa'ñena', saã tyotseyiyoom'm ndo' tyocantyyaa' ts'oom na nluii cha'xje<sup>n</sup> na tso nnoom. Ndo' na ljo' tue'ntyjo na cwiluiñe tsotyte jndyendye nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na tso Ty'oqots'om nnoom: "Maluaa' nncue'ntyjo na jndye nncjaawicantyyoo' tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>.'" <sup>19</sup>Mei<sup>n</sup> na manndyoo' nndaã' cwii sianto chuu' Abraham, ndo' ntyjee<sup>n</sup> na manndyoo' na nncwjena ñequio scoom'm Sara ndo' jee<sup>n</sup> jndã tquiendyena na nnc'oomya ndana, saã maxje<sup>n</sup> ticantycwii na tyotseyiyu'ya cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>20</sup>Ticats'aana' na we waa nnc'oom' ts'om Abraham mei<sup>n</sup> na n'ñee<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oom ñ'oom na tso Ty'oqots'om na nnts'aa. Yache<sup>n</sup> tyotseyiyu'ya ts'oom ndo' tyocantyyaa' ts'oom juu ndo' tyotseit'maa<sup>n</sup>ñe juu, <sup>21</sup>ee majndaa'ya ntyjee<sup>n</sup> na Ty'oqots'om waa najndei<sup>n</sup> na nntseicandaa'ñe ñ'oom'ndyoo. <sup>22</sup>Ndo' nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom, jo' chii tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om jom na cwiluiñe na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ndo' juu ñ'oom na teiljeii na tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om juu na tjaa jna<sup>n</sup> cwicatseixma<sup>n</sup> nc'e na tyotseyiyu'ya ts'om, nchii macandã waana' cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham. <sup>24</sup>Mati teiljeiina' cwentaa jaa. Ee na cwila'yuyu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, jo' chii mati jaa maw'ana' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa'ya, ee na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> na tando'xco Jesús jndã na tue', nquii na cwiluiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa, <sup>25</sup>manquiti tsa<sup>n</sup> na tquia nn'a<sup>n</sup> cwenta na cue' cwentaa' jnaa<sup>n</sup>ya ndo' na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco cha nncwji<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>ñe jaa.

## 5

*Tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa'ya*

<sup>1</sup>Jo' chii nc'e na jndã tque<sup>n</sup>na' na cwiluiindyo nn'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> cwicolaxmaa<sup>n</sup>ya nc'e na cwila'yuyu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, jndã ljoya ts'om Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e nquii

Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa. <sup>2</sup> Macantya 'naa' jom, jo' na macwjaañena' jaa naquii' nayawaañe na matseixma' Ty'oots'om na cwicalui'n'maa'ndye nn'a', na cwila'yuya n'om ñ'e'ñe. Ndo' tye' m'aa'ya naquii' ñ'oomwaa' ndo' mañequiaana' na jee' nei'ya, ee ntyjaa'ya n'oo'ya na nla'jomndyo na matseit'maa'ñena' Ty'oots'om. <sup>3</sup> Ndo' nchii macandá jo', mati mañequiaana' na nei'ya naquii' nawi' na cwtijoo'ya. Ee nquiuuya na joo naw'iñee' 'oon'omna' jaa na c'oo'ya na t'ma' n'oo'. <sup>4</sup> Ndo' juu na m'aa'ya na t'ma' n'oo'ya mach'eena' na cwina'ndyo quia cwiwinoo'ya nawi', ndo' juu na cwina'ndyo mañequiaana' na tye' cwicantyyaa' n'oo'ya Ty'oots'om. <sup>5</sup> Ndo' juu na cwicantyyaa'ya n'oo'ya Ty'oots'om, tacats'aana' nquiuuya na cwe' ts'iaa'ndyo jo', ee jndá seicattoo' Ty'oots'om naquii' n'oo'ya ñequio juu na candya' ts'oom jaa ee jndá tquiaa' Espiritu Santo naquii' n'oo'ya.

<sup>6</sup> Juu xje' na ñet'oo'ya na tjaa chiuyya na nla'aya na nntjei'n'maa'ndyo che'ncjoo, majuu to xje'ñee' tquiaañe Cristo na cue'e' cwentaa' jaa nn'a' na tia nn'a'ndyo. <sup>7</sup> Jee' jndei'na' na ñequiaañe ts'a' na cue' cwentaa' x'iaa' meii' cwiluiiñe tsa'ñee' ts'a' na mach'ee na maty'omyana'. Saa' nndaq' nnts'aana' na m'aa' cwii' ts'a' na nljoya ts'om na cue' cwentaa' cwii' ts'a' na mayuu'che' ya ts'a'ñe. <sup>8</sup> Saa' Ty'oots'om ma'moo' na candya' ts'oom jaa, ee xje' na ndicwa' cwiluiindyoo' nn'a' jna' jñoom Cristo na cue' cwentaa'ya. <sup>9</sup> Je' je' na jndá tue' Cristo, jndá tqee'na' jaa na tjaa jna' cwicola'xmaa'ya jo' nnom Ty'oots'om, jo' chii cantya 'naa' Cristo, majndaa'ya na taxocat'uiina' jaa quia na nncu'xe' Ty'oots'om nn'a' xuee na macandá. <sup>10</sup> Ee xje' juu xje' na ñet'oo' nndiaa'ndyo ñ'e' Ty'oots'om tqee'na' jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e'ndyo nc'e na tue' jnaa', majndeitiche' je' na nlu'i'n'maa'ndyo nc'e na wanoom'm. <sup>11</sup> Ndo' nchii macandá jo', xje' nchii mati mañequiaana' na jee' nei'ya na matseijoom'na' jaa ñ'e' Ty'oots'om nc'e Taya Jesucristo jo' na cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e'ndyo.

#### *Xuii' cantyja 'naa' Adán ñequio Cristo*

<sup>12</sup> Luaa' waa' cantyja 'naa' ñ'oomwaa'. Jnaa' cwii' ts'a', jo' na jndyoquiee' jna' tsjoom-nancue ndo' jnaa' jna'ñee' jo' na cwiwje' nn'a' ndo' na cwiwje' nn'a', luaa' ty'oomna' cha'tsondye nn'a' ee cha'tsondyena laxma'na jna'. <sup>13</sup> Cwtijooche' na nncuaa' ljeii na matsa'ntjomna', maxje' cwila'tjoondye nn'a' jo' nnom Ty'oots'om, saa' t'icatsoom na waa' jnaa' ts'a' quia na tjaa'na' ljeii na maque'na' xje'. <sup>14</sup> Saa' meii' na ljo', xje' na t'oomche' Adán hasta xje' na t'oom Moisés, maxje' tyowje' nn'a' na tyola'tjoondyena meii' na nchii tyola'tjoondyena nnom cwii' ñ'oom na jndá sa'ntjom Ty'oots'om, cha'xje' s'aa' Adán, juu na cwiluiiñe cwii na matseijomna' nquii na quia ndyo.

<sup>15</sup> Juu na seitjooñe Adán, mei'chjoo' tiseijomna' ñequio juu naya na mañequiaa' Ty'oots'om na cwito'ñoo'ya. Ee cwe' na seitjooñe cwii' ts'a', jo' na cwiwje' nn'a', saa' juu naya na cwe'yua na mañequiaa' Ty'oots'om na cwito'noo' cantyja 'naa' ñecwii' ts'a', majuu Jesucristo, juuna' jndati tseixma'na' ndo' mañ'omna' jndyendye nn'a'. <sup>16</sup> Juu na seitjooñe Adán, mei'chjoo' t'icatseijomna' ñequio na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om aña'aa'ya. Ee cantyja 'naa' jnaa' ñecwii' ts'a' mat'uii'ye'na' cha'tsondye nn'a'. Saa' cantyja 'naa' juu na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a', cwe'yua matsaa'na' nn'a' na cwiliindyena na tjaa jna' la'xma'na jo' nnom meii' na jndye nnom jndá jla'tjoondyena. <sup>17</sup> Ee xje' cantyja na seitjooñe Adán, teijndaa' na maxje' nncwje' cha'tso' nn'a', majndeitiche' naya na matseixma' Ty'oots'om na cwe'yua, maque'na' nn'a' na cwilaljo' Jesucristo na tjaa jna' cwila'xma'na jo' nnom Ty'oots'om. Cantyja 'naa' juu jndyendye nn'a' nluixcondyena.

<sup>18</sup> Ee cha'xje' juu na seitjooñe Adán seijndaa'ñena' na mat'uiina' cha'tsondye nn'a', maluaa' cantyja 'naa' juu na seicanda'ñe Jesucristo, maque'na' jndye nn'a' na cwiluiindyena nn'a' na tjaa jna' la'xma'. <sup>19</sup> Ne'ca'mo'na' cwe' nc'e na t'iseicandá Adán jo' nnom Ty'oots'om jo' na s'aana' na cha'tsondye nn'a' la'xma'na jna', maluaa' matseijomna' cantyja 'naa' Cristo seicanaa' jo' nnom Ty'oots'om, jo' na jndyendye nn'a' maque' Ty'oots'om na tjaa jna' cwicola'xma'na jo' nnom.

<sup>20</sup> Saa' quia na teitquioo' ljeii na tqee' Moisés seicanto'tina' jnaa' nn'a', ndo' jndá na tjawijndyeti jnaa' nn'a', Ty'oots'om seicwaljoo'tyee' na ya ts'a'ñe ñequio nn'a'. <sup>21</sup> Ndo' cha'xje' juu jna' waa' najndei na tseixma'na' na cwe' nn'a', malaati' juu naya na matseixma' Ty'oots'om na maque'na' jaa na tjaa jna' la'xmaa'ya waatiche' najndei na matseixma'na' na ñequiaana' na ticantycwii na cwtandoo'a' nc'e nquii Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa.

## 6

### *L'oo' jaa cantyja 'naa' jna' saa' cwtandoo'a' nc'e Cristo*

<sup>1</sup> ¿Quia jo' ¿chiuu n'luuyoo' cantyja 'naa' ñ'oommei'na'? ¿Aa' tsal'aatyaa'ya jna' cha' na nnto'ñoo'tyaa' naya na matseixmaa'? <sup>2</sup> Tijoom jndaa. Ee juu ts'a' na jndá tue' xocandá nntsá'ntjomti natia jom. Ndo' jaa nn'a' na cwila'yuu'a' ñ'e' Cristo cwiliindyoo' l'oo' jo

nnom jna<sup>n</sup>. Jo' chii ζchiiu nluuiyuu na nl'aatyaaya natia? <sup>3</sup> ζAa ticala'no<sup>n</sup>'yo' quia na teits'oomndyo, tjaa'ñena' jaa cantyja na tue' Cristo Jesús? <sup>4</sup> Ee quia na teits'oomndyo tjoom' tjacanty'iuu'ndyo ñequio Cristo jo' na tque<sup>n</sup>'na' na l'oo jaa, cha na nnts'aana' na la'xmaa<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo'xco cha'xje<sup>n</sup> na tando'xco Cristo cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu na t'ma<sup>n</sup>' najndeii na matseixma<sup>n</sup> Tsotyaaya Ty'oqots'om.

<sup>5</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> seitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup>'ñê cantyja na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, mati matseitjoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup>'ñê cantyja na tando'xoom. <sup>6</sup> Manquiuuya juu na ñejla'xmaa<sup>n</sup>'ya na tyol'aaya jna<sup>n</sup>, ty'ioomna' jo' ts'oom'naa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cha juu na mach'ee<sup>n</sup>'na' na cwila'tjoondyo nnom Ty'oqots'om, catyuii' najndeii na matseixma<sup>n</sup>'na' na nndyaandyo na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>'ya nnom jna<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nnom ts'a<sup>n</sup> na seijnda jom. <sup>7</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na jnda tue' jnda jndyaañê na maque<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> jom. <sup>8</sup> Ndo' nc'e na cwila'jomndyo ñ'e<sup>n</sup> Cristo na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, mati cwila'yuu'a na nntandoo'a ñ'e<sup>n</sup>'ñê. <sup>9</sup> Ee manquiuuya na Cristo cwii ndii' na jnda tando'xoom na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, tacuaa cwii xuee na nncue'nnaa<sup>n</sup>'na' ee juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup> tatjaa'na' l'jo' cwiya nndaq nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup>'ñê. <sup>10</sup> Quia na tue' Cristo, ñejom ndii' tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>' taca'na' na cue'nnaa<sup>n</sup>'na'. Ndo' je' na wanoom'm, wanoom'm cwentaa' Ty'oqots'om. <sup>11</sup> Jo' chii mati 'o, c'oom'ya n'om'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na jnda tjá'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup>, ndo' na tando'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oqots'om ee na matseitjoom'na' 'o ñequio Cristo Jesús na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa.

<sup>12</sup> Jo' chii tañequiandyo' na nna'ndeii jna<sup>n</sup> na nnts'a'ntjomna' sei'yo' na cwiwje, na nlque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> 'o na nla'canda'ndyo' chiiu l'ue ts'omna'. <sup>13</sup> Mei<sup>n</sup> tintio'yo' sei'yo' l'o jna<sup>n</sup>, na nleil'uena' cha'na l'ots'iaa<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> nluui yuu na ticaty'iomjanya'. Je' je' quiandyo' che'ncjo'yo' l'o Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tando'xco na tja, ndo' catio'yo' sei'yo' l'oo<sup>n</sup> na nleil'uena' cha'na l'ots'iaa<sup>n</sup> na ñ'e<sup>n</sup> nluui yuu na maty'iomjanya'. <sup>14</sup> Ee ticatsona' na nlque<sup>n</sup>' jna<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'o, ee nchii m'a<sup>n</sup>'yo' nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, 'o m'a<sup>n</sup>'yo' nacje 'naa<sup>n</sup>' naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

#### *Matseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na teijndañê*

<sup>15</sup> Quia jo' ζchiiu nncuaa? ζAa nc'e na tic'oo<sup>n</sup>'ya xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' ljeii'ñee<sup>n</sup>, jo' chii nla'tjoondyotya<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om? ζAa nl'aa na l'jo' nc'e na cwicandaaya naya na matseixmaa<sup>n</sup>? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na' jo'. <sup>16</sup> 'O manquiuunda'ndyo' quia mañequiaañê ts'a<sup>n</sup> na nndi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom cwiiche<sup>n</sup> na nntseicanaq<sup>n</sup> l'jo' na matsa'ntjom, cwiluiñê tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> mand'i'ntjom nnom patrom 'naa<sup>n</sup>' ndo' jndeina' na catseicanaq<sup>n</sup> l'jo' na matsa'ntjom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Jo' chii xe<sup>n</sup> mand'i'ntjom ts'a<sup>n</sup> nnom jna<sup>n</sup>, wjaan'omna' juu na nntsuuñê, oo aa nntseicanaq<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om, na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' nnc'oom cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na'. <sup>17</sup> Saq jee<sup>n</sup> ndya' quianl'uaa' Ty'oqots'om, na 'o meii<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> ñejndye'ntjom'yo' nnom jna<sup>n</sup>, saq je' ñequio na xcwee'ya n'om'yo' cwila'ñ'oom'ndyo' ñ'oom na t'moo<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> ndaa'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>18</sup> Ndo' je' na jnda seicandyaañê 'o nnom jna<sup>n</sup>, jo' chii cwilui- indyo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> cantyja na maty'iomjanya'. <sup>19</sup> Matseina' ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e 'o ticala'no<sup>n</sup>'ya'yo' joona'. Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda tquia'ñ'e<sup>n</sup>'yo' sei'yo' na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom jna<sup>n</sup> ñequio ndaa' cha'tso nnom natia, ndo' na ñel'a'yo' yuu na matso ljeii na matsa'ntjomna' na tal'a'yo', maluaa' je' quiandyo'ñ'e<sup>n</sup>'yo' na nndye'ntjom'yo' cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomjanya' na cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' xcwe nc'om'yo' jo nnom Ty'oqots'om.

<sup>20</sup> Xje<sup>n</sup> na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom jna<sup>n</sup>, tic'oom' n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na ya. <sup>21</sup> Ndo' na luua' tyol'a'yo', ζyuu waa na teijndeina' 'o? Je' cantyja na nmeii<sup>n</sup> ñel'a'yo', yache<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup>'na' jnaa<sup>n</sup>'yo', ee joona' 'oochona' 'o na nntsuundyoy'. <sup>22</sup> Saq je' je' jnda jndyaandyo' na ñejndye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom jna<sup>n</sup>, ndo' jnda saaquee'ndyo' na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oqots'om, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' waa naya 'na<sup>n</sup>'yo' na maque'ñju'na' 'o jo nnoom, ndo' na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na nntando'yo'. <sup>23</sup> Ee nquii jna<sup>n</sup> matioml'uana' jaa na cwiwjaaya, saq naya na cwicandaaya nnom Ty'oqots'om mañequiaana' na ticantycwii na cwita'ndoo'a nc'e Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa.

## 7

#### *Matseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jnda toco*

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, manquiu'yo' chiiu waa na matsa'ntjom ljeii na tquiaa Ty'oqots'om nnom Moisés, na juu ljeii'ñee<sup>n</sup> taxoque'tina' xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jnda tue'. <sup>2</sup> Ee matseijomna' cha'xje<sup>n</sup> cwii yuscu na jnda toco, matseitye<sup>n</sup> ljeii jom ñequio saa<sup>n</sup>'a' yoche<sup>n</sup> na wando'. Saq xe<sup>n</sup> nncue' quia jo' cwindyaañê l'o ljeii 'naa<sup>n</sup>'na. <sup>3</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> wando' saa<sup>n</sup>'a' ndo' nnc'oo<sup>n</sup>' ndyoo cwiiche<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a quia jo' matsona' na jom yuscu na cwe' m'a<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'s'a'ñee<sup>n</sup>. Saq xe<sup>n</sup> na jnda tue' saa<sup>n</sup>'a' quia jo' wanaa<sup>n</sup> na nncoconnaa<sup>n</sup>'na' ndo' xocatsona' na cwe' m'a<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>ny</sup>a na cwila'y<sup>u</sup>'yo', mati 'o cwiluiindy<sup>o</sup> l'oo cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna' na tque<sup>n</sup> Moisés nc'e ts'oom'naa<sup>n</sup> ty'loom nn'a<sup>n</sup> Cristo, cha na nndaq nla'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' cwiiche<sup>n</sup>, manque<sup>n</sup> na wando'xcoom jnda<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e. Maluaa' waa cha nndaq nleil'uee'ñe 'o. <sup>5</sup> Ee quia na ñet'oo<sup>ny</sup>a xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na teincoondyo na nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jaa, ljeii'ñee<sup>n</sup> tyotseilcwii'ñena' nda<sup>ny</sup>a na cwil'aaya cha'tso nnom natia na quee<sup>n</sup> ts'om seii'a, jo' na tjachuuna' jaa na nntsuundy<sup>o</sup>. <sup>6</sup> Saa je' je' jnda tja<sup>ny</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na ñetque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> jaa, jo' chii je' mam'a<sup>n</sup>candyaandy<sup>o</sup> na ndya'ntjoo<sup>ny</sup>a nnom Ty'oots'om nc'e cwaitandoo'xcoo<sup>ny</sup>a na m'aa<sup>ny</sup>a nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu, tachii cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom tqiiee na ñesa'ntjom.

*Jna' ñe'que'na' xje<sup>n</sup> 'naa'na' ja*

<sup>7</sup> Quia jo' çhiuu nl'uuyoo<sup>ny</sup>a je' cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, aa jna<sup>n</sup> matseixma'na' Meichjoo nchii jo' ee xe<sup>n</sup> nchii juuna', xocatsei'no<sup>n</sup>'a na ticatsa'ntjomna' na matseiquee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> hasta quia ljei<sup>ny</sup>a na tso ljeii'ñee<sup>n</sup>: "Tintseiquee<sup>n</sup> ts'om'naa<sup>n</sup> x'ia'". <sup>8</sup> Saa juu ljeii'ñee<sup>n</sup> teil'uee'ñe jna<sup>n</sup> na s'aana' na tyotseiquee'na' ts'oo<sup>n</sup> jndye nnom natia. Ee yuu na ticuaa ljeii'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'ooñe jna<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Tyowaa xje<sup>n</sup> na ticaljeii chiuu matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ticatsei'ndaa'na' ntyji<sup>ny</sup>a na ñeseitjoondyo nnomna', saa quia na sei'no<sup>n</sup>'a chiuu matsa'ntjomna', quia jo' ljei<sup>ny</sup>a na wando' jna<sup>n</sup>, na wjaañ'oomna' ja na ntsuundy<sup>o</sup>. <sup>10</sup> Ndo' juu ljeii'ñee<sup>n</sup> na ts'iaa'na' na ñnequiaana' na ndaya na ticantycwii na wando'a, teijndaa'yuu na nntsuundy<sup>o</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>11</sup> Ee juu jna<sup>n</sup> teil'uee'ñena' ljeii'ñee<sup>n</sup> na tquii'nn'a'na' ja ndo' tque'na' na nntsuundy<sup>o</sup>.

<sup>12</sup> Jo' chii nquii ljeii'ñee<sup>n</sup> lju' cwiluiiñena' cantyja 'naa'na', ndo' ñ'oom na matsa'ntjom cwiluiiñena' na lju', mati xcwe ndo' jee<sup>n</sup> yana'. <sup>13</sup> Quia jo' çaa ñe'catsona' na ljeii na cwiluiiñe na yana' tjañ'oomna' ja na nntsuundy<sup>o</sup>? Meichjoo nchii ljo'. Juu jna<sup>n</sup> na waana' quii' ts'oo<sup>n</sup>, seijndaa'ñena' na nntsuundy<sup>o</sup> ndo' t'mo<sup>n</sup> jndaa'ñena' na jna' jo', juu jo' teil'uee'ñena' cwii na jee<sup>n</sup> ya ndo' laa'ti waa na juu ñ'oom na matsa'ntjomna' t'mo<sup>n</sup>'na' na jee<sup>n</sup> tia tseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Manquiuyu na tqiiaa Espíritu ljeii na matsa'ntjomna'. Saa nc'e na ts'a<sup>n</sup> ja matseijomna' cantyja 'na<sup>ny</sup>a na cwiluiindy<sup>o</sup> ts'a<sup>n</sup> na seijnda jna<sup>n</sup>, na tye<sup>n</sup> mand'ntjo<sup>ny</sup>a nnomna'. <sup>15</sup> Tileicatsei'no<sup>n</sup>'a chiuu na matjo<sup>ny</sup>a na tileicats'aaya ljo' na ñe'cats'aa, yache<sup>n</sup> mats'aayoo<sup>ny</sup>a majo'to ljo' na jee<sup>n</sup> jndoya'. <sup>16</sup> Saa quia na mats'aa yuu na tiñe'cats'aa, matsei'no<sup>n</sup>'a na jee<sup>n</sup> ya juu ljeii na matsa'ntjomna'. <sup>17</sup> Ndo' na ljo', ma'mo<sup>n</sup>'na' na nchii nncq mats'aa. Juu jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii' ts'oo<sup>n</sup> mach'eena' na ljo'. <sup>18</sup> Ndo' ntyji<sup>ny</sup>a nc'e na ts'a<sup>n</sup> ja, tjaa'na<sup>n</sup> cwii na matseixma<sup>ny</sup>a na nts'aa yuu na ya. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na ya saa leicandaq nnts'aa. <sup>19</sup> Juu na ya na ñe'cats'aa, ticats'aa jo', ñequii'che<sup>n</sup> natia na tiñe'cats'aa, juu jo' mats'aa. <sup>20</sup> Quia jo' xe<sup>n</sup> juu na tiñe'cats'aa mats'aa, nchii manncoty<sup>ny</sup>a mats'aa jo'. Juu jna<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> quii' ts'oo<sup>n</sup>, juuna' mach'eena' na ljo'.

<sup>21</sup> Jo' chii luaa waa na maljei<sup>ny</sup>a cantyja 'na<sup>ny</sup>a. Quia na matseijndo na nnts'aa yuu na ya na l'ue ts'oo<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> maljei<sup>ny</sup>a na m'aa<sup>n</sup> natia naquii' ts'oo<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ee nncq jee<sup>n</sup> nei'nncoo' ntyji ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na tqiiaa<sup>n</sup> nnom Moisés, <sup>23</sup> saa maqua<sup>n</sup> cwenta naquii' seii'a m'aa<sup>n</sup> cwii na matseiweñe nacjoo' juu na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>'na' na cats'aa, majuu jna<sup>n</sup> na matsa'ntjomna' seii'a, na maleiñ'oomna' ja prašo.

<sup>24</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' nty'iaa'ndyo. Ç'Ñee<sup>n</sup> nndaq nntseicandyaañe ja ñequio seii'a na wjaañ'oomna' ja na nntsuundy<sup>o</sup>? <sup>25</sup> Jee<sup>n</sup> ndya' quian'uaa' Ty'oots'om na macanda jom nndaq nncwji'n'maa'ñe ja nc'e Taya Jesucristo. Je' je' matsei'no<sup>n</sup>'a na tseixma<sup>ny</sup>a na cju'ndyo cja<sup>n</sup> jo nnom ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa'ntjomna'. Saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> ja ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>ny</sup>a nacje 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>.

## 8

*C'oo<sup>ny</sup>a cha'xje' matsa'ntjom Espíritu cwiluiiñe Ty'oots'om*

<sup>1</sup> Jo' chii jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo ñequio Jesucristo, ticat'uii Ty'oots'om jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>ny</sup>a. Luaa' waa nc'e na cwil'aaya yuu na l'ue ts'om Espíritu Santo, nchii yuu na l'ue n'oo<sup>n</sup> ncjoo. <sup>2</sup> Ee juu ljeii na matsa'ntjomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu na mañequiaa na wando'a jo nnom Ty'oots'om nc'e na matseijomndyo ñequio Cristo Jesús, ljeii'ñee<sup>n</sup> jnda seicandyaañena' ja jo nnom ljeii na ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseixma<sup>ny</sup>a jna<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntsuundy<sup>o</sup>. <sup>3</sup> Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ticandaq nlque'na' na tjaa jna<sup>n</sup> laxmaa<sup>ny</sup>a ee tjaa'na<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> na matseixma'na' cha nla'canda<sup>ny</sup>a juuna' ee la'xmaa<sup>ny</sup>a nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoondye. Saa yuu na ticandaq nnts'aa juuna', nquii Ty'oots'om jnda s'aa<sup>n</sup>. Ee jñoom Jnaa<sup>n</sup> na ts'a<sup>n</sup> cha'na jaa nmeii<sup>n</sup>, na juu nncue' cwentaa jnaa<sup>ny</sup>a. Ndo' na ljo' seijndaa'ñe na cwintycwii najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na c'oo<sup>ny</sup>a nacje 'naa'na'. <sup>4</sup> Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha nndaq nla'canda<sup>ny</sup>a ljo' na matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup>. Ee jaa tac'o<sup>ny</sup>ta<sup>ny</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'oo<sup>ny</sup>a. Jaa cwitsaam'aa<sup>ny</sup>a nacje 'naa<sup>n</sup> na l'ue ts'om Espíritu Santo.



<sup>5</sup> Nn'a na cwiñe'quiandy na cwil'a yuu na l'ue ts'om seii macandā tomti jo' cwijoo' n'omna. Sāā nn'a na cwil'a ljo' na l'ue ts'om Espiritu Santo macandā cwijoo' n'omna ljo' na l'ue ts'om Ty'oqots'om. <sup>6</sup> Quia na macandā tomti nnc'oom' ts'om ts'a" cantyja 'naa" ljo' na l'ue ts'om seii"e", wjaañ'omna' jom na nntsuuñê. Sāā quia na nnc'oom' ts'om ts'a" ljo' na l'ue ts'om Espiritu Santo wjaañ'omna' jom na ticantycwii na nncwanoom'm ndo' tjaa ljo' chjoo' ts'oom. <sup>7</sup> Sāā nn'a na cwiñequiandy cantyja 'naa" jna", m'a"wjena nacjoo' Ty'oqots'om, ee tiñe'catuee'ndyecjena jo nnom ljeii na matsa'ntjomna', mei" xondāā n'ana. <sup>8</sup> Jo' chii nn'a na 'oom'a" cantyja 'naa" jna", xocandāā n'ana yuu na cjaawee' ntyjii Ty'oqots'om.

<sup>9</sup> Sāā 'o tac'om'yo' cantyja 'naa" na teincoondyo' na nn'a", 'o tsaam'a"yo' nacje 'naa" Espiritu na cwiluiñe Ty'oqots'om, xe" na mayuu'che" Espiritu na cwiluiñê m'aa"ñe naquii' n'om'yo'. Ts'a" na ticatseixma" Espiritu na cwiluiñê Cristo tyooluiñê cwentaa"na. <sup>10</sup> Ndo' xe" Cristo wanoom'm naquii' n'om'yo' meii" na mayuu' seii'yo' m'a"l'oondyena' nc'e jna", nquii espiritu na la'xma"yo' m'aa" na wando' ee jndā seicandyaañe Ty'oqots'om 'o cantyja 'naa" jna"yo'. <sup>11</sup> Ndo' xe" Ty'oqots'om na tquiaa" na tando'xco Cristo m'aa" Espiritu na cwiluiñê naquii' n'om'yo', majom nñequiaa" na nnta'ndo'nnda' seii'yo' ñequio mañejuuti Espiritu na cwiluiñê m'aa"ñe naquii' n'om'yo'.

<sup>12</sup> Jo' chii 'o nn'a"ya na cwila'yu'yo', waa cwii na jee" matsona' na cal'aaya, sāā nchii n'aya yuu na l'ue n'oo" ncjoo. <sup>13</sup> Ee xe" na cwiñequiandy' joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' nntsuundy'yo', sāā xe" ñequio Espiritu Santo cwil'a'yo' na joo na teincoondyo' ñequio seii'yo' cwjena', quia jo' nluu'n'maa"ndyo'.

<sup>14</sup> Cha'tsondye nn'a" na 'oontyjo ljo' na ma'mo" Espiritu na cwiluiñe Ty'oqots'om, na"ñee" cwiluiindyena nteinaa". <sup>15</sup> 'O nchii to'oom'yo' cwii espiritu na nnts'aayuuana' nquuu'yo' na ndicwa" la'xma"yo' moso ndāā joo na l'ue n'om seii'yo', na jo' jo' cwiiche" cwiindii' nnc'om'yo' na nquia'yo' na nnt'yii Ty'oqots'om 'o. 'O jndā to'oom'yo' Espiritu Santo na macjwaa'ñe 'o na cwiluiindy'yo' nteinaa". Jom mach'ee" na cwil'uuya: "Ta Tsoyaaya." <sup>16</sup> Manquiiti Espiritu Santo macwiji'yuu'ñe nnom espiritu na laxmaa"ya na matsoom na cwiluiindy'yo' nteinda Ty'oqots'om. <sup>17</sup> Ndo' na cwiluiindy'yo' nteinaa", mati la'xmaa"ya na nndaaya cha'tso na jndā seijndaa'ñe na nnda' nn'a" na cwiluiindy'yo' nteinaa", mañejuuti na nnda' Cristo, mati jo' nndaaya xe" cwilajomndyo' nawi' na tjtjoom cha ndanquia nla'jomndyo' na cwiluii'tma"ñe.

<sup>18</sup> Ee ntyjiyaya na nawi' na tsatjoo"ya je', mei"chjoo xocatseijomna' ñequio na nnt-seit'maa"ñena' jaa xuee na macandā. <sup>19</sup> Cha'tso na tqee" Ty'oqots'om ñequio na ntyjaa' n'omna mei"ndoo'nty'iaandy xuee quia na m'moo" 'ñee" joo cwiluiindy'yo' na nntseinaa". <sup>20</sup> Ee cha'tso na tqee" Ty'oqots'om tei'ndaa'na' sāā nchii tjoomna' na luua' ee na l'ue n'om nquieena', tjoomna' na ljo' ee luua' l'ue ts'oom. Sāā maxje" ntyjaa'ya n'omna' na nncue'ntyjo cwii xuee na nlc'o'yannda'na', <sup>21</sup> na nncue'ntyjo xje" na nndaandy'yo' jona' na tye" m'a"na' nacje 'naa" na cwiwi'ndaa'na' ndo' cwiwjena', cha nla'jomndye jona' ñequio juu na cwindyaandy'yo' nteinaa", cwii na jee" ndya' jnda tseixma"na'. <sup>22</sup> Manquiuyya na cha'tso na tqee" Ty'oqots'om hasta xje" je'che" jee" cwiitweena' nawi' cwiitjoom jona' cha'xje" maquina' yuscu na matseincuii'. <sup>23</sup> Ndo' nchii macandā joo na tqee" cwiitjoomna' na wi', mati jaa na jndā to'ñoo"ya Espiritu Santo, cwii na cwe' tyuaa'ya na xe" jndā nnto'ñoo"ñ'āā" na jndā seijndaa'ñe na nndaaya, jaa t'ma" wi' cwiitjoo"ya yoche" na cwime'ndoo'ga na nncwjaa'ñe Ty'oqots'om jaa na cwiluiindy'yo' nteinaa", cha na ndāā nndaandy'yo' seii'a. <sup>24</sup> Nc'e na luua' waa na cwiicantyya' n'oo"ya, jo' chii na cwilui'n'maa"ndyo, sāā quia jndā nty'iaa' ts'a" cwii na macantyya' ts'oom, tacatsona' na ntyjaa'ti ts'oom ee cwii na mamantyya' ts'a", ticatsona' na ntyjaa'ti ts'oom. <sup>25</sup> Sāā xe" ljo' na mei"ndoo'ga na nnty'iaaya ndicwa" tyoonty'iaaya jo', maca"na' na c'o'nt'maa"ndyo n'oo"ya yoche" na mei"ndoo'ga juuna'.

<sup>26</sup> Maluaa' mach'ee Espiritu, mateijnei' jaa yuu na tixcwe cwil'uuya. Ee jaa ti'naa"ya nlanāā"ya nnom Ty'oqots'om cha'xje" na maca"na', jo' chii manquiiti Espiritu Santo matseity'ooñê nnom Ty'oqots'om ñequio na cwicom ts'oom cwentaa'ya ñequio ñ'oom na tileicatso ts'a". <sup>27</sup> Ndo' Ty'oqots'om tcuu mal'uee" chiuu waa naquii' ts'om ts'a", jo' chii ntyjee" ñ'oom na matseity'ooñê Espiritu nnoom cwentaa' nn'a" na cwiluiindy'yo' cwentaa"na", ee juu matseity'ooñê cha'xje" na l'ue ts'oom.

### *Nndaq nna"ñe ts'a" nc'e Jesucristo*

<sup>28</sup> Ee manquiuyya nn'a" na jnda nquiu Ty'oqots'om, cha'tso nnom na cwiwi'nomna cwiitei'jndeiina' jona, nquiee nn'a" na maqee"ñê cha'xje" na l'ue ts'om nque". <sup>29</sup> Ty'oqots'om ntyjee" cwa" nn'a" nla'xma" cwentaa"na" cwiitjooche" na nluuindyena.

Ndo' teiyo tquee' na catseijomna' joona cha'xje' na Jnaa' Jesucristo cha na juu nlu-  
itquieñe quii'ntaa' cha'tsondye ntseinaa'.<sup>30</sup> Ndo' nn'a' na tquee' na cwiluiindy e-  
wenta'na, maquee'nñê joona. Ndo' joo nn'a' na maquee'nñê, maquee' joona na tjaa jna'  
cwicola'xma'na, ndo' na tjaa jna' cwicola'xma'na, nñequiaa' na nluui'ma'ndyena ñ'e'nñê.

<sup>31</sup> Quia jo' ¿ljo' cwii' ya nlu'uyaa cantyja 'naa'ñ' ñ'oommei'?' Xe' Ty'oqots'om m'aa' cantyja  
'naa'ya, ¿ñee' nleichuu xje' 'naa'ñ' jaa? <sup>32</sup> Ee Ty'oqots'om ticwañom'm Jnaa', tquiaa' na  
tue' juu cwentaaya. Ndo' na luua' s'aa', ma'mo'na' na mati nñequiaa' na nnto'ñ'oo'ya  
cha'tso nnom na maca'na' jaa cha'xje' mañequiaa' na tseixma' Jnaa'. <sup>33</sup> ¿Ñee' juu ndaa'  
nncju' jna' cjoon'na' na macwji' Ty'oqots'om cwenta'na'?' Tjaa 'ñee' juu ee manquiiyee'  
jndā tquee' jaa na tjaa jna' cwicola'xmaa'ya jo nnoom. <sup>34</sup> Ndo' na ljo' ¿ñee' joo nntuee'  
jna' nacjoona? ¿Aa nnts'aa Cristo? Xocats'aa' ee nque' tquiaañ na tuee'le' cwentaaya  
ndo' tando'xcoom jndā na tuee'le'. Je' wacatyee' ntyjaa' ts'o Ty'oqots'om ntyjaya na  
maca'ñ' ñ'oom 'naa'ya nnom. <sup>35</sup> ¿Aa waa cwii' nnom nawi' na ndaa' nnts'aana' na  
ntseitsaa'ñena' na Cristo m'aa' na candya' ts'oom jaa? Nawi' na cwidjoo'ya, ¿aa ndaa'  
nnts'aana' oo na cwintyjo nn'a' jaa nc'e na m'aa'ya cantyja 'naa'na', ndo' na matseij'ooona'  
na nlcwaa'a, oo na matseij'ooona' liaaya? Oo, ¿cwii' nnom na jee' teincuu' na cwidjoo'ya oo  
na cwila'ndaa'ndye nn'a' na nla'cwjeena jaa? Maxje' tjaa'na' mei'cwii' nnom na ndaa'  
ntseitsaa'ñena' na m'aa' Cristo na candya' ts'oom jaa. <sup>36</sup> Ee ñ'oom na teiljeii' naquii' libro  
Salmos, matsona':

Nc'e na cwiluiindyō nn'a' cwenta', jo' chii' meinchaa' xuee na ñe'cala'cwjee nn'a' jā.

Cwil'ana ñ'e'ndyō cha'na cwidjoom canma' na jndā teijnadaa' na nncwje.

<sup>37</sup> Saa' meii' na luua' waa cantyja 'naa'ñ' cha'tso nmei'ñ', waljoo'che' na tsaanandyō nmei'ñ',  
nc'e Cristo m'aa' na candya' ts'oom jaa. <sup>38</sup> Ee ntyjiya tjaa mei'cwii' na ndaa' nnto'na' jaa  
na m'aa' Ty'oqots'om na candya' ts'oom jaa. Cantyja na cwiwjaā, cantyja na cwidandoo'a,  
mei' ángeles, mei' ljo' na t'ma' waa najndā, mei' nn'a' na t'ma' n'iaa' la'xma', mei' ljo'che' na  
matseicaty'uenā jaa na maje', ndo' mei' ljo' na wjaach'eena' jaa 'io cha, <sup>39</sup> mei' ljo' na  
m'aa' nandyee, mei' ljo' na niom yuu na njoomti ts'om ndaaluee, mei' ljo' na s'aa Ty'oqots'om.  
Mei'cwii' na cha'tso nmei'ñ', xocandaa' nnto'na' jaa na t'mo'na' na m'aa' na candya' ts'oom  
jaa nc'e Cristo Jesús na cwiluiiñe na catsā'ntjoom jaa.

## 9

*Tjeii'ñe Ty'oqots'om nn'a' Israel na nla'xma'na cwenta'na'*

<sup>1</sup> Ja Pablo, nc'e na matseyi'u'a ñ'e'ñ' Jesucristo, matseina'ya ñ'oom na mayuu', nchii' cwe'  
cantu. Juu na m'aa'ñ' ts'oo'ñ', ma'mo'ñ' Espiritu Santo na mayuu' jo'. <sup>2</sup> Ee t'ma' waa na  
matseichjoo'na' ts'oo'ñ' ndo' matseij'ndaa'na ntyjiya cantyja 'naa'ñ' na'na'na'na'na' judíos na  
ti'ñe'calayū' ñ'e'ñ' Cristo, <sup>3</sup> ee cwiljyaa ts'oo'ñ' meii' na catom'na' ja ñ'e'ñ' Cristo, ndo' meii'  
nncju'wi'na' añmaa'ya xe' na cantyja 'naa'ñ' jo' nnteijndeina' na'na'na'na'na'na'na'na'na'na'na'  
cwiluiindyō ñ'e'ñ'ndyena. <sup>4</sup> Joona cwiluiindyena tsjaa' 'naa'ñ' nquii' Israel na jndyow-  
icantyyoo'. Tjaa'ñe Ty'oqots'om joona na ntseinaa'. Juu na tseixmaa' na caxueñe tyom'aa'  
quii'ntaa'na quia na tyocañ'ee' ñ'e'ñ'ndyena. Tquiaa' ljeii' nnom Moisés na matsā'ntjomna'  
chiiu nnc'omna. Seijndaa'ñe chiiu l'ue ts'oom na nla't'maa'ndyena jom naquii' wats'om,  
ndo' jndye nnom nt'omche' ñ'oom tsoom ndaa'na na nnts'aa'. <sup>5</sup> Cwiluiindyena ndacantyyo  
welooya ndo' cantyja 'naa'ñ' tsjaa'ñ' naa'ñ' joona tuiñe Cristo na ts'a'ñ' jom, na cha'tso na cha'tso  
cantyja 'naa'ñ' na cwiluiiñe Ty'oqots'om. Ñequii'che' na cala't'maa'ndye nn'a'ñ' jom. Amén.

<sup>6</sup> Ndo' mei'ñ' nchii' ñ'oom na tso Ty'oqots'om ndaa' nn'a'ñ' Israel na nnts'aa',  
ticatseicandaa'ñena'. Luua' waa ee nn'a'ñ' na jndyowicantyyoo' tsjaa'ñ' naa'ñ' na'na'ñ' Israel,  
ticha'tsondyena na mayuu'che' cwiluiindyena nn'a'ñ' Israel. <sup>7</sup> Ee ticha'tsondye  
ntseindacantyyo Abraham mayuu'che' na cwiluiindyena ntseinaa', ee tso Ty'oqots'om  
nnoom: "Ntseindacantyyo ti'jnda' Isaac, joona nncwjaa'ñena' na nluindyena tsjaa'ñ' na'na'ñ'."

<sup>8</sup> Ñ'oommei'ñ' cwiñe'quiana' na caliuuya na nchii' cwe' cantyja 'naa'ñ' tsjaa'ñ' na cwiluiindyee  
nn'a', jo' na macwjaa'ñena' na cwiluiindyena ntseinda Ty'oqots'om. Tomti cwiluiindyena  
ntseinaa' nc'e ñ'oom na tsoom ndaa' nn'a'ñ' Israel na nnts'aa'. <sup>9</sup> Ee tso Ty'oqots'om nnom  
Abraham chiiu na nnts'aa', luua' matsona': "Tiepmomeii' nndyoo'nda'na m'aa'yo', ndo'  
nquii' scu' Sara nneñ'oom cwii' tyochjoo'nda'yo'."

<sup>10</sup> Ndo' nchii' macandā luua' waa na ma'mo'na' chiiu na maque' Ty'oqots'om nn'a'ñ' na  
ntseinaa'. Ee we ntseinda Rebeca ñe'cwii' tsoyena majuu' Isaac na cwiluiiñe welooya.  
<sup>11-13</sup> Ee cwidjoo'che' na nluindyee caty'e'nquiee'ñee', mei' na l'ana na tis'a' oo ljo' na ya,  
ndo' tso Ty'oqots'om nnom Rebeca: "Juu tsa' na nluuiñe'ndyee nndi'ntjoom nnom tyjee'ñ'."  
Ñ'oomwaa' matseijoyuna' ñequio ñ'oom'm na teiljeii' na matsona': "T'oo'ya na wi' ts'oo'ya  
Jacob ndo' s'aaya na ticuee' ts'oo'ya Esaú." Luua' ma'mo'na' na Ty'oqots'om wanaa' na  
nncwji'ñe nn'a' na nluindyee cwenta'na' cha'xje' nque' na l'ue ts'oom, joo nn'a' na

macwaa na nluindyena cwentaa<sup>n</sup>a. Mei<sup>n</sup> ticwjaa<sup>n</sup>ñê cwenta ljo' cwii nnom na cwil'ana. <sup>14</sup> Ndo' na luaa' waa, ¿chiiu ya nl'uu? ¿Aa ticwixcwe ljo' mach'ee Ty'oqts'om? Jee<sup>n</sup> tic'oom'na'. <sup>15</sup> Ee tsoom nnom Moisés: “Ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya na nnteiindeiya maxje<sup>n</sup> nnteiindeiya tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo' ñee<sup>n</sup> juu na matseitiuuya na nnc'oo<sup>n</sup>ya na wi' ts'oq<sup>n</sup>ya maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aa<sup>n</sup>ya.” <sup>16</sup> Jo' chii Ty'oqts'om nchii macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwe' ee na l'ue ts'om nquii, oo cwe' nc'e na jee<sup>n</sup> matseijndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nncjaawee' ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñe. Jom macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nluuñe cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee na wi' ts'oom juu. <sup>17</sup> Ee naquii' ñ'oom'm na teiljei matsona' chiiu tsoom nnom rey ndyuaa Egipto. Tsoom: “Ja tquiaya na cwiluiindy' rey, cha cantyja 'na' nleitquioo' na jndoya ndo' cha nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue caliuna chiiu t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> xueya.” <sup>18</sup> Ndo' na luaa' waa, ñee<sup>n</sup> juu na l'ue ts'om na nnc'oom na wi' ts'oom maxje<sup>n</sup> jo' nnts'aa<sup>n</sup>, ndo' ñee<sup>n</sup> juu na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseiquie' ts'om, maxje<sup>n</sup> jo' nluu. <sup>19</sup> Nnda<sup>n</sup> nnts'aana' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntso noq<sup>n</sup>: “Xe<sup>n</sup> na luaa' waa quia jo' ¿chiiu na matseincjoo'ñe Ty'oqts'om ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup>? Ee tjaa'na' ts'a<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nncjaa nacjoo' ljo' na l'ue ts'om.” <sup>20</sup> U na cwe' ts'a<sup>n</sup> u, ¿ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñe'catseincjoo'ndy' nacjoo' Ty'oqts'om? ¿Aa maty'iomna' na xuaa na tuii ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu nntsona' nnom ts'a<sup>n</sup> na s'aa juuna: “¿Chiiu ts'iaa<sup>n</sup> na luaa' sa' ja?” <sup>21</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'ocachu, nque<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ljo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñe'cats'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> joona'. Mañ'e<sup>n</sup> ts'o'ñee<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> cwii xuaa na yatiche<sup>n</sup> oo cwii na cwe' cwantindyo.

<sup>22</sup> Ndo' nquii Ty'oqts'om ¿ljo' mach'eena' xe<sup>n</sup> seijndaa<sup>n</sup>ñê na m'moo<sup>n</sup> na matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoo<sup>n</sup>ndyena nnoom, ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na nleitquioo' juu najndei<sup>n</sup> na cwiluiñê? Jndyocaa xuee na tintycwii na mach'ee<sup>n</sup> na wjaanioomñe ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> na nnt'uee<sup>n</sup> joona nc'e na ticalcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na, na la'xma<sup>n</sup> na nntsuundyena. <sup>23</sup> S'aa<sup>n</sup> na luaa' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jaa nleitquioo' na juu na cwiluii'tma<sup>n</sup>ñê, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na', jaa na cwitjooche<sup>n</sup> na ncuua cha'tso, ty'oom na wi' ts'oom na seijndaa<sup>n</sup>ñê na nla'jomndyo na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom. <sup>24</sup> Ty'oqts'om tquee<sup>n</sup>ñê jaa na la'xmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Nt'omndyo jaa tjeii'ñê quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' nt'om tjeii'ñê quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> gentiles. <sup>25</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na matsa' ñ'oom naquii' libro na seiljei Oseas:

Nn'a<sup>n</sup> na nchii laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>ya,  
je' nntsjo<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>na na mann'a<sup>n</sup>ya joona.

Ndo' nn'a<sup>n</sup> na ñet'om na tjaa' ñee<sup>n</sup> wi' ts'om joo, je' la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na wi' ts'oq<sup>n</sup>ya joona.

<sup>26</sup> Matsotiche<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>:

“O na nchii cwiluiindy' nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaya”,

na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntseicajndy'na' na cwiluiindyena ntseinda Ty'oqts'om na wando'.

<sup>27</sup> Mati seinei<sup>n</sup> Isaías cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, tsoom: “Nn'a<sup>n</sup> na wjaawicantycjoo' nn'a<sup>n</sup> Israel, meii<sup>n</sup> na nleijndyendyena cha'na jndye tei' ndyoo ndaaluee, sa<sup>n</sup> cwe' cwantindye joona nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena.” <sup>28</sup> Ndo' tjatsotiche<sup>n</sup>na': “Ta Ty'oqts'om maxje<sup>n</sup> nntseicanda<sup>n</sup>ñê ñ'om ñ'om ñequio nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, na nncu'xee<sup>n</sup> joona cha'xje<sup>n</sup> na matsona' ndo' jndei<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na ljo'.”

<sup>29</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na jnda tso Isaías:

Nquii Ty'oqts'om na matsa'ntjoom cañoom'luee,

xe<sup>n</sup> nchii ñee<sup>n</sup> cwantindyo tsjaa<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup> judíos,

maxje<sup>n</sup> jnda ljoo'ndyo cha'xje<sup>n</sup> tjoom nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra.

*Luaa mañ'oomna' nn'a<sup>n</sup> judíos cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya*

<sup>30</sup> ¿Chiiu nl'uuyoo<sup>n</sup> je' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>? Joo nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyena tque' Ty'oqts'om joona na tjaa jna' cwicola'xma<sup>n</sup>na, nc'e na cwila'yuy'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñe. Ndo' majootona na nchii ñel'ueena na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. <sup>31</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> Israel je', na tyoque<sup>n</sup>ndyena na nla'canda<sup>n</sup>ndyena chiiu t'ma<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés cha que<sup>n</sup>na' joona na tjaa jna' la'xma<sup>n</sup>na, tícanda<sup>n</sup> nla'canda<sup>n</sup> juuna'. <sup>32</sup> ¿Ndo' chiiu na luaa' tjoomna? Luaa' tjoomna ee tyocantycjaa'ya n'omna na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena nc'e na tyola'canda<sup>n</sup>ndyena ljo' na matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ee nchii tyola'yuy'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqts'om. Ndo' nc'e naljo', jo' chii matseijoom'na' cantyja 'naa<sup>n</sup>na na jnda tei'ty'uiina “Tsjo' na cwilw'ty'uii nn'a<sup>n</sup>” <sup>33</sup> ee waa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> naquii' ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljei na matsona': Ja maquia<sup>n</sup>ya tsa<sup>n</sup> na nluuñe tsjo' na nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoom Sión nncwity'uiina cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>,

jom nluuñe tsjo'ty'a na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nntseiquiaana' nn'a<sup>n</sup>,

sa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na nntseyiu' ñ'e<sup>n</sup>ñe, xocats'aana' ntyjee<sup>n</sup> ndoo' cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na matseyoom'm.

## 10

<sup>1</sup> O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo', maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oqts'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel ndo' ntyjaa'ya ts'oq<sup>n</sup>ya na nlui na ljo'. <sup>2</sup> Ee macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>na na cwijoo' n'omna na nluuñe'ñe Ty'oqts'om cantyja 'naa<sup>n</sup>na. Sa<sup>n</sup> ticwixcwe na cwindye'ntjomna

nnoom cha'xje" na l'ue ts'oom. <sup>3</sup> Ee tícala'ng"na chiuu waa na maquee" nn'a" na tjaa jna" cwicola'xma" jo nnoom. Jooná cwil'uee'ndye che'nquieena chiuu ya na nlque"na' jooná na ljo'. Tícatuee'ndyecjena cha'xje" na seijndaa'ñe na maquee" nn'a" na tjaa jna" laxma" jo nnoom. <sup>4</sup> Ee juu ljeii na tqúiaa Ty'óots'om nnom Moisés, cwintycwii najndeií na matseixma"na' quia na matseyu' ts'a" ñequio Cristo. Jo' chii ts'a" na matseyu' ñ'e'ñe, maque"na' tsa"ñee" na tjaa jna" cwicatseixmaa".

<sup>5</sup> Ee cantyja 'naa" na nlque"na' ts'a" na tjaa jna" cwicatseixma" jo nnom ljeii na matsa'ntjomna', luáa seiljeii Moisés: "Juu ts'a" na matseicandá ñ'oom na matsa'ntjomna', maxje" c'oom nacje 'naa"na'." <sup>6</sup> Saá juu ñ'oom cantyja 'naa" na nlque"na' ts'a" na tjaa jna" cwicatseixma" nc'e na matseyu'ya ts'om ñ'e'ñe, luáa matsona': "Tinc'oom' ts'om': ¿Ñee" nncjaawa cañoom'luee na juu nndyoñ'oom Cristo? <sup>7</sup> Oo meí" tintsu': 'Ñee" nncjaacue yuu na m'a" añmaa" l'oo" cha na nndyoñ'oomlcwe' jom. <sup>8</sup> ¿Ljo' matso ñ'oomwaa'? 'Matsona': "Juu ñ'oom' Ty'óots'om candyoo' nacañom' waana', mati naquii' ndyo' ndo' naquii' ts'om'." Majuu ñ'oomwaa" na cwíñe' quiaayá na c'oom ts'a" na matseyu'ya ts'om ñ'e" Cristo. <sup>9</sup> Xe" na macwji'yuu'ndyu' na Jesús cwiluiñe na matsa'ntjoom 'u, ndo' ñequio na xcwee' l'oom' matseyu' na tqúiaa Ty'óots'om na tando'xcoom jndá na tuee"e", quia jo' nluí'n'maa'ndyu'. <sup>10</sup> Ee quia ñequio cha'waa ts'om ts'a" matseyoom'm ñ'e" Ty'óots'om, jo' na maque"na' jom na tjaa jna" cwicatseixmaa". Ndo' ñequio ñom macwji'yuu'ñe na cwilui'n'maa'ñe nc'e Jesucristo.

<sup>11</sup> Ee ñ'oom' Ty'óots'om na teiljeii matsona': "Xocats'aana' na cwe' ts'iaa'ndyo na seiyu' ts'a" ñ'e" Ty'óots'om." <sup>12</sup> Ee jo nnoom meii" nn'a" judíos, oo meii" nt'omche" nn'a", jom ñecwii xje" ntyjee" ñ'e'ndye jooná. Ee manquii' na cwiluiñe na matsa'ntjom, cwiluiñe na matsa'ntjoom cha'tso nn'a". Ndo' ndaa' cha'tsondye nn'a" na cwilcwii'na xue"e", candaa'ya mañequiaa" na maca"na' jooná. <sup>13</sup> Cha'xje" tso ñ'oom' Ty'óots'om na teiljeii: "Nluí'n'maa'ñe meí'cwí'ñee'che" ts'a" na malcwí' xuee' nquii' na cwiluiñe na matsa'ntjom jaa." <sup>14</sup> Saá ¿chiuu nl'ayoona na nlcwii'na jom na cwji'n'maa'ñe jooná xe" na tyoola'yu'na ñ'e'ñe? ¿Ndo' chiuu nl'ayoona na nla'yu'na ñ'e'ñe xe" tyoondyena cantyja 'naa"na"? Ndo' ¿chiuu nl'ayoona na nndyena cantyja 'naa"na" xe" tjaa 'ñee" nñequiaa' ñ'oom'm ndaa'na? <sup>15</sup> Ndo' ¿chiuu nluuiyuu na nnc'oonquia nn'a" ñ'oom'm ndaa' nt'omche" xe" na tjaa 'ñee" majñom na'ñee"? Cha'xje" matso ñ'oom'm na teiljeii: "Jee" nei'ncoo' quia cwiquie'cañom nn'a" na cwíñequia ñ'oom naya."

<sup>16</sup> Saá ticha'tsondye nn'a" na cwindye ñ'oom' Ty'óots'om cwilañ'oom'ndyena juuna'. Ma'mo'na' na ljo' ee tso Isaías: "Jee" 'u Ta, týndye nn'a" cwila'yu' ñ'oom na cwíñequiaayá." <sup>17</sup> Jo' chii cwe' nc'e na mandii' ts'a" ñ'oom cantyja 'naa" Cristo, jo' na mawee'na' na matseyu'ya ts'om ñ'e" Ty'óots'om.

<sup>18</sup> Saá mawax'a: ¿Aa nnts'aache"na' na tyoondye nn'a" Israel ñ'oom' Ty'óots'om? Maxje" jndá jndyena juuna', ee luáa matso ñ'oom'm na teiljeii: Jndá teinei" ñ'oom' Ty'óots'om meí'yuuche" na m'a" nn'a" tsjoomnancue, ee tcuu tcuu cwii cwii ndyuua jndá tja ñ'oom'm.

<sup>19</sup> Mawax'atya: ¿Aa ndya' nnts'aache"na' na nn'a" Israel tícala'ng"na na luáa' nnts'aa Ty'óots'om? Maxje" jla'ng"na ee Moisés najndyee tsoom ñ'oom' ndyoo Ty'óots'om: Ja nnts'aaya na nla'xueena quia na nntseí'ñ'oom'ndyo nn'a" na nchii tsjaa" jooná.

Ndo' nnts'aa na nla'líoo'ndyena cwe' jnaa" nc'e nn'a" na tícata'jnaa"na cantyja 'na'ya.

<sup>20</sup> Tícatseiwee ts'om Isaías quia na tsoom ñ'oom' ndyoo Ty'óots'om:

Nn'a" na tícal'uee ja jooná jliuna ja.

Ndo' ndaa' nn'a" na tícata'x'e ja, seica'mo'ndyo ndaa'na.

<sup>21</sup> Saá cantyja 'naa" nn'a" Israel seinei" Isaías ñ'oom' ndyoo Ty'óots'om: "Tyooocjomeintyjaa'a na matseiliuuya l'oo'ya ndaa'yo' na ñe'catejindeiya 'o. Saá 'o jee" quie' n'om'yo' ndo' cwila'wendyo' nacjoya."

## 11

### *Nn'a' Israel na cwicalui'n'maa'ndye*

<sup>1</sup> Ñ'oomwaa ñe'cwax'a, ¿aa jndá tye'nquie' Ty'óots'om nn'aa"na' nn'a" Israel? Tyooch'ee" na ljo', ee mati ja luáa'ñe cwii jooná. Tuiindyó na jndyowicantyjoo' tsjaa" 'naa" Abraham ñ'e" jndacantjoom Benjamín. <sup>2</sup> Xocats'aana' na cwii ndii' s'aa Ty'óots'om na jndá ntyjee" nn'a" Israel ndo' je' tal'uendyena ntyjee". ¿Aa ticaliu'yo' ñ'oom'm na teiljeii na seinei" Elías xje" na matseinei" nnom Ty'óots'om na mañequiaa" jnaa" nc'iaa"na' nn'a" Israel? Tsoom: <sup>3</sup> "Jee" 'u Ta, jndá jla'cwjeena nc'iaaya profetas ndo' jndá jla'tyuii'na ndio yuu na ñe'jla'tmaa'ndye nn'a" 'u. Je' ñencq cwima'ndiina', ndo' mati ñe'cala'cúee'na ja." <sup>4</sup> Saá t'ó Ty'óots'om nnoom, tso: "Tiñencu' cwima'ndiina', ee m'a" ntquiee' meí" nn'a" na jndá tjeii'ndyo cwentaya na tyoota' cantye jo nnom ty'oo Baal." <sup>5</sup> Ndo' majo'ti je', nc'e naya na

matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om, ma'ndiina' cwii tmaa<sup>n</sup> chjoo na macwjii'ñê cwentaa<sup>n</sup>a. <sup>6</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om, jo' na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, quia jo' nchii cwiluii na ljo' nc'e chiuu na cwil'a nquieena. Ee xe<sup>n</sup> naljo', juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> na cwe' yu, tixocateixma<sup>n</sup>na' naya.

<sup>7</sup> Luua waa ñ'oomwaa'. Majandyetyi nn'a<sup>n</sup> Israel tícato'ñoomna naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om na tyol'ueena, macandá nt'omndye joona na tjeii'ñe Ty'oqots'om to'ñoomna jo'. Saa nt'omndye joona s'aana' na quie' n'omna. <sup>8</sup> Tjaa chiuu xuii' cha'na matso Isaías: “Na Ty'oqots'om tquiaa<sup>n</sup> na tjoomna, s'aana' cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñe'catsoo cha meii<sup>n</sup> na niom n'om ndaana saa titquioona, ndo' meii<sup>n</sup> na niom lua'quina saa ticandyena ndo' luua' cwiitjoomna hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>.” <sup>9</sup> Mati seinei<sup>n</sup> David cantyja 'naa<sup>n</sup>na, tsoom:

Majoo nantquie na cwicwa'na catseicwaque<sup>n</sup>na' tei'nc<sup>o</sup> na nntseytyuu'na' joona, ndo' mañequio joona' cwi'ty'uiina cha na catioomndyena natia na cwil'ana.

<sup>10</sup> Cats'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na 'oowinchjaa<sup>n</sup> na tileicanty'iaa.

Cats'aana' na ñequii'che<sup>n</sup> catseijomna' joona cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na jaa' xuu' na jnda'jom ntyjo wjaa.

*Waa chiuu ya na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos*

<sup>11</sup> Quia jo' ¿chiuu waa na cala'noq<sup>n</sup>a na luua' waa? ¿Aa ñe'catsona' na ticjaañjoom' l'a nn'a<sup>n</sup> judíos, jo' cha wjaachuuna' joona na nntsuundyena? Jee<sup>n</sup> nchii jo'. Nc'e na jla'tjoondyena na ticala'yu'na ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, jo' chii tju'naa<sup>n</sup>ñeyuuna' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tachii judíos. Tuii na luua' cha mati catseiquee<sup>n</sup>na' n'omna na nla'xma<sup>n</sup>na cha'na nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyey cwentaa' Ty'oqots'om. <sup>12</sup> Xe<sup>n</sup> juu na jla'tjoondyey nn'a<sup>n</sup> judíos mañequiaana' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' juu na ticjaañjoom' na l'ana seijndaa'ñena' na waa naya 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii tsjaa<sup>n</sup> joona, quia jo' juu xje<sup>n</sup> na nnc'ooquie'nnda'na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, cwanti t'ma<sup>n</sup>ti naya nntseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>13</sup> Nc'e na maty'iom Ty'oqots'om ts'iaa<sup>n</sup> ja jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na cwiluiindyoy, macwjii'a cwenta na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> juuna'. <sup>14</sup> Quee<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na cats'aana' na ticjaa<sup>n</sup>wee' n'om nn'a<sup>n</sup>ya na ñe'cwii tsjaa<sup>n</sup> quio tuiindyoy na macandá 'o cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyoy ndo' catseiquee<sup>n</sup>na' n'omna na mati joona cwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om. <sup>15</sup> Ee xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na 'ndiina' nn'a<sup>n</sup> judíos, tju'naa<sup>n</sup>ñena' na joo nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue nljooaandyena jo nnom Ty'oqots'om, c'oom' n'om'lyoi' chiuu nnts'aana' quia na jnda tju'na' na cwiluiindyenda'na cwentaa<sup>n</sup>a. Na nluii na luua', nntseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup>na cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na wando'xco na jnda tue'. <sup>16</sup> Ee xe<sup>n</sup> juu tsquee<sup>n</sup>tyoo' na cwineii<sup>n</sup>jndyey cwiluiñena' na lju'na', ma'mq<sup>n</sup>na' na mati cha'waa tsquee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> lju'na'. Ndo' mati nch'ioo' ts'oom, xe<sup>n</sup> maque<sup>n</sup> lju'na' joona', mati chatso l'o ts'oom jnda tque<sup>n</sup>lju'na'. <sup>17</sup> Saa xe<sup>n</sup> nt'om l'o ts'oom olivo xiom', jnda jndii'na' ndo' 'u je' na matseijomna' 'u cha'na ts'oom olivo jnda, jnda ñjoom'ndyuy quii'ntaa' l'o ts'oom olivo xiom', ndo' na ljo' macwjaa'ñena' 'u cantyja 'naa<sup>n</sup> nch'ioo' ts'oom'ñee<sup>n</sup> ndo' ndaa' juuna' mañequiaana' na wjaanajndu'. <sup>18</sup> Saa tinc'oom' ts'om' na 'u cwiluii'ti ma'ndyuy'ti nchii l'o nquii ts'oom. Ee xe<sup>n</sup> na nnts'aana' na ljo' ntyji', cjaañjoom' ts'om' na nchii 'u cwiluiindyuy' nch'ioo' ts'oom na mañequiaa' na jnda l'ona', nch'ioo'na' cwiñequia na jnda l'ona'.

<sup>19</sup> Nnts'aache<sup>n</sup>na' na nntsu': “Mayuu' na ljo', saa nc'e na jndii' l'o ts'oom olivo'ñee<sup>n</sup>, jo' chii ñjoom'ndyoy ja.” <sup>20</sup> Mayuu' na ljo'. Jndii'ñena' joona nc'e na ticala'yu'ya n'omna, ndo' 'u tye<sup>n</sup> mei'ntyje' na matseyuy'ya ts'om'. Jo' chii tintseis'andyu' ndo' tintseiscundyuy, yati c'oom' na nquia'. <sup>21</sup> Ee xe<sup>n</sup> tícateit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om l'o nquii ts'oom'ñee<sup>n</sup>, majndeitiche<sup>n</sup> cwe' 'u. <sup>22</sup> Canty'ia' chiuu t'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om ndo' mati jee<sup>n</sup> ñecwii ñ'oom jom. Cantyja na ñecwii ñ'oom jom, jo' na sequiaana' na ñee<sup>n</sup>. Saa ñequiondyu' 'u yats'a<sup>n</sup>ñe. Que<sup>n</sup>ndyuy na nnts'a' yuu na l'ue ts'oom ee xe<sup>n</sup> tjaa jo' mati 'u nntseijooona'. <sup>23</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> judíos na tiñe'cala'yu' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, xe<sup>n</sup> nncue'ntyjo na nla'yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñe, nnda<sup>n</sup> nnts'aa Ty'oqots'om na nntseicañjoom'nnaa<sup>n</sup>a' joona, ee waa na jnei<sup>n</sup> na nnda<sup>n</sup> nntseicañjoom'nnaa<sup>n</sup>a' joona. <sup>24</sup> Ee 'u na nchii ts'a<sup>n</sup> judío cwiluiindyuy, xe<sup>n</sup> na matseijomna' 'u cha'na ts'oom olivo jnda, saa jnda ñjoom'ndyuy' ts'oom olivo xiom', meii<sup>n</sup> na tiquiluii na ljo', majndeitiche<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, tijnde'i'na' na nñjoom'ndyennda'na manquii' ts'oom olivo xiom' na la'xma<sup>n</sup>na.

*Na cwii macandá nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> Israel*

<sup>25</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', l'ue ts'oo<sup>n</sup>ya na caliu'yo' ñ'oomwaa na wanty'iuu' waana', cha tints'aana' ndoo' nquii'yo' na jee' jndo' n'om'yo'. Nt'om nn'a<sup>n</sup> judíos cwila'quie' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo hasta xje<sup>n</sup> na nntseicanda<sup>n</sup>ñena' lojoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> jom na nchii cwiluiindyena tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos. <sup>26</sup> Quia na jnda tuii nmei<sup>n</sup>, cha'tsondyey nn'a<sup>n</sup> judíos nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena cha'xje<sup>n</sup> na matso ñ'oom' Ty'oqots'om na seiljeii Isaías: Naquii' tsjoom Sión nna' tsa<sup>n</sup> na nntseicandyaañe nn'a<sup>n</sup>

ndo' nn'a' na jndyowicantjoo' tsjaa' 'naa' Jacob nnquindyō natia na la'xma'na.

<sup>27</sup> Quia na nntseicanduu'a jnaa'na quia jo'

nntseicandaa'ñena' ñ'oom na t'ma'tyaq'ya ñ'e'ndyena.

<sup>28</sup> Nc'e ñ'oom naya na macwji'n'maa'ñe Ty'ootts'om nn'a', jo' na m'a'ntiaa'ndye nn'a' judíos ñ'e'ñê, ndo' na luaa' s'aana', tju'naa'ñena' na cwitsaaquiee'ndyo' 'o. Saa ndicwa' m'aa' na wi' ts'oom joona na tjeii'ñê weloona na nluindyē cwentaa'a'. <sup>29</sup> Ee quia na jndā tquiaa Ty'ootts'om cwii nnom na macandaa' ts'a' ndo' na maquee'ñê juu na nntseixma' cwentaa'a' taxocatseichuee'e' jo'. <sup>30</sup> Ee cha'xje' na ñet'om'yo' na ñeja'l'quie' n'om'yo' nnom Ty'ootts'om, je' mañ'oom na wi' ts'oom 'o, saa je' je' nn'a' judíos cwila'quie' n'omna nnoom. <sup>31</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa'na. Je' cwila'quie' n'omna cha ndanquia nnc'oom Ty'ootts'om na wi' ts'oom joona, cha'xje' je' m'aa' na wi' ts'oom 'o. <sup>32</sup> Ee s'aa Ty'ootts'om na cha'tsondyō la'xmaa'ya na tyoola'candaa'ndyō jo nnoom, cha na cha'tsondyō nnc'oom na wi' ts'oom.

<sup>33</sup> Joo na maque'na' Ty'ootts'om na tyañe, jee' jnda laxma'na', jee' jndō' ts'oom, cha'tso matsei'ngō'gō'. Tjaa 'ñee' nntseinchu'tcuuñe chiuu matseijndaa'ñê, tjaa 'ñee' nndaa' nntsei'ngō' ljo' na mach'ee'. <sup>34</sup> Cha'na teiljeii ñ'oom na tso Isaías: "¿Ñee' cwii jaa nmeii'ñe nndaa' nntseingō' chiuu m'aa' ts'om nque' na matsa'ntjoom? ¿Aa m'aa' 'ñee' juu na jee'che' jndō' ts'om cha na nndaa' nntseijndō' ts'oom? <sup>35</sup> ¿Ñee' teijndeijndyē jom cha je' maca'na' na cateisilwee'e' jo' nnom juu?" <sup>36</sup> Ee cha'tsoñ'e' niom nc'e' jom, ndo' tseixma'ñ'ee' jo'. Jo' chii macandā jom caluiit'ma'ñê cha'waati xuee. Amén.

## 12

### *Maque' lju'na' ts'a' jo nnom Ty'ootts'om*

<sup>1</sup> Macwe' jo' 'o nn'a'ya na cwila'yū'yo', nc'e' na m'aa' Ty'ootts'om na jee' wi' ts'oom jaa, maca'na ndaa'yo' yoche' na cwitsaam'a'ti'yo' na ñeiquiandyō'ñ'e'nyo' na nla'xma'nyo' cha'cwijom quioo' na cwila'cwjee nn'a' judíos, cwii nnom na lju', na cjaawee' ts'oom. Na nla'yo' na ljo' jee' xcwe nla't'maa'ndyo' jom. <sup>2</sup> Tanc'om'yo' na mati 'o cwil'a'yo' ljo' na cwinty'ia'yo' na cwila' nn'a' tsjoomnancue, cala'chui'yo' cantyja na cwila'tiuu'yo' cha na luaa' ntseixcona' cha'tso cantyja na cwitsaam'a'nyo'. Ee na nla'yo' naljo' nncue'ntyjo na nla'no'nyo' chiuu waa na l'ue ts'om Ty'ootts'om ñ'e'ndyo', na juu jo' tjacantya naya tseixma', ndo' cjaawee' ts'oom ndo' candaa' tseixma'na'.

<sup>3</sup> Nc'e ts'iaa' na jndā tquiaa Ty'ootts'om na matseixma'ya, jo' na matsjōgya ndaa'yo', mei'cwiindyō' 'o tincwinom' na nnc'oom' ts'om cantyja 'naa' nquii cha'xje' na matsona' na nncwjeii'e' cwenta chiuu matseixmaa'. Cwii ndo' cwiindyō' cwji'ya cwenta cwanti na jndā tquiaa Ty'ootts'om nnom na matseixma' na matseiyū'ya ts'om ñ'e'ñê. <sup>4</sup> Ts'a' ñecwiiñê saa jndye tjaacañjoom'ñe, ndo' cwii cwii joo na tjacañjoom'ñe tiljo'yu ts'iaa'na' ñ'e'nc'iaana'. <sup>5</sup> Maluaa' waa na matseijomna' jaa nn'a' na cwila'yū'u'a, meii' na jndyendyō saa matseijoom'na' cantyja 'naa'ya na ñe'cwii sei' cwiliuindyō cantyja 'naa' Cristo. Ndo' ts'iaa' na mañeiquaa Ty'ootts'om na cal'aaya cwentaa'a' njachuii'na' na cwii cwiindyō.

<sup>6</sup> Ts'iaa' na mañeiquaa Ty'ootts'om na cal'aaya, tiñecwii xje' joona'. Nque' matseijndaa'ñê cwaa' ts'iaa' nntseixma' cwii cwiindyō. Saa maca'na' na calacandaa'ndyō cwii cwii nnom ts'iaa' na mañeiquaa'. Xe' na jndā tquiaa' na 'naa' ts'a' na nndaa' nntseiteincōo' ñ'oom'm ndaa' nn'a', cwa cateisicandaa'ñe tsa'ñee' juuna'. <sup>7</sup> Ndo' xe' mañeiquaa' na macandaa' ts'a' na candi'ntjom quii'ntaa' nn'a' na cwila'yū', cats'aa ts'iaa'ñee' ñequio na xcwee' ts'om. Ndo' juu ts'a' na macandaa' na ma'mō' ndaa' nc'iaa', que'ñe ts'iaa'ñee'. <sup>8</sup> Ts'a' na macandaa' na mañeiquaa na t'ma' n'om nn'a', ts'iaa'ñee' cats'aa. Ndo' juu ts'a' na niom s'om l'ō tintseintycwii' na nnteijndei nc'iaa' 'na' na matsei'tjōona' joona. Ts'a' na 'naa' na nluittquieñe cats'aa naljo' ñequio na mach'eeñe cwenta. Ndo' ts'a' na mateijndei nn'a' na nty'iaandye cats'aa naljo' ñequio na neii'.

### *Ñ'oomei' laxmaa'ya na calacandaa'ndyō*

<sup>9</sup> C'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' ñequio na mayo'che'nyo', nchii cwe' cwil'a'ya'yo'. Cateisiquee'na' n'om'yo' cha'tso yuu na ya, saa yuu na tia c'om'yo' na jndoo'yo'. <sup>10</sup> C'om'yo' na jnda nquii'yo' nc'iaa'yo' cha'xje' ñe'nquii ts'a' nntseinda 'o, ñequii'che' cal'a'yo' na joona t'ma'ti caluiindyē, ñecuaa meii' 'o tjaa 'ñee' cateit'maa'ñe.

<sup>11</sup> Tila'nchquee'ndyō' ts'iaa' 'naa' Ty'ootts'om na la'xma'nyo'. Cjoo' n'om'yo' na cwindyē'ntjom'yo' nnom Jesucristo.

<sup>12</sup> C'om'yo' na nei'yo' cha'tso na matseijndaa'ñe Ty'ootts'om na ñeiquaa' na nnda'yo'. Quia majū'wi'na' 'o, c'om't'maa'ndyō' n'om'yo'. Ndo' ñequii'che' calane'nyo' nnoom.

<sup>13</sup> Quia matseitjōona' 'na' nn'a' na maquee' cwentaa'a', quia'yo' cantyja na cwilei'om'yo' na nnteijndeiina' na'ñee'. Catei'x'ee'yo' nn'a' na cwila'yū' na cwe' cwiquieya na m'a'nyo'.

<sup>14</sup> Quia matseitaq̄ ts'om ts'a' 'o, nchii mati nlcwe' 'o ñ'oom wi' cjo' tsa'ñ'ēe'. 'O cata'nyo' na Ty'oots'om catio'naa'ñē juu.

<sup>15</sup> Quia cwinty'ia'yo' na nei' n'ciaa'yo' na cwila'yu', mati 'o c'om'yo' na nei'nyo' ñ'e'ndyena. Saq̄ quia cwitjoomna na matseichjoo'na' n'omna, mati 'o c'om'yo' na chjoo' n'om'yo' ñ'e'ndyena.

<sup>16</sup> Tjoom' c'om'yo' ñ'e' n'ciaa'yo'. Tinc'om'yo' na s'andyo' ndo' lcondy'yo'. Catsa'ñ'oomndy'yo' ñ'equio nn'a' na nty'iaandy'e, tints'aana' nqui'yo' na cwe' 'o jndo'ti n'om'yo'.

<sup>17</sup> Natia na nnts'aa ts'a' 'o, til'a'yo' na nnjoom. Ñ'equi'che' cala'jnda'yo' na cha'tso na cwil'a'yo' nla'xma'nyo' na ya nn'a'ndy'yo' jo ndaq̄ cha'tso nn'a'. <sup>18</sup> 'O tacala'ntja'ndy'yo' ñ'equio nn'a'. 'O cha'tso na ndaq̄ nl'a'yo' ñ'equi'che' cal'a'yo' yuu na ya cha tincju'naa'ñ'ēna' na nl'uee'ndy'e nn'a' tia' ñ'e'ndy'yo'. <sup>19</sup> 'O nn'a'ya na jee' wi' ts'oo'ya, til'a'yo' na canjoom. Quiandy'yo' na nquii Ty'oots'om nnts'aa' na nnjoom, xe' naljo' l'ue ts'oom. Ee waa ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Matso Ty'oots'om: Nncō nnts'aa na nnjoom. Ja nnts'aa na nntioomndy'e nn'a' na cwila'tjoo'ndy'e nqō'." <sup>20</sup> Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom na teiljeii na matsona': "Juu ts'a' na jndo' 'u, xe' na ñejnoom'm, quiaa' na nlcwaa'na'. Xe' na ñ'ec'om ndaa, quiaa' ndaa na nnc'om ee na nnts'a' na luua', nnts'aana' na jnaa'na' chiuu waa na mach'ee' ñ'e'ndy'yo'." <sup>21</sup> Tiñ'e' quiaandyu' na joo na ticatsa'ntjomna' nna'ndyena' ñ'e'ndy'yo'. Catsa' yuu na ya cha cana'ndy'yo' nacjoo' joo na ticatsa'ntjomna'.

## 13

### *Calan'oo'ndy'yo' ñ'oom ntyuee na'ma'n'iaa'*

<sup>1</sup> Cwii cwiindy'yo' 'o cju'ñ'ecje ndaq̄ na'ma'n'iaa', ee nn'a' na m'a' n'iaa', Ty'oots'om maquee' jona ts'iaa'ñ'ēe'. Tjaa'na' cwii ts'a' na m'aa' ts'iaa' na nchii jom tq'uee' juu. <sup>2</sup> Quia jo' ñ'ēe' juu na wjaa nacjoo na'ma'n'iaa', mawjaa ts'a'ñ'ēe' nacjoo' na seijndaa'ñ'ē nquii Ty'oots'om. Ndo' maxje' nnt'uiina' jom na nntioomñ'ē na ljo' mach'ee'. <sup>3</sup> Jo' chii ts'a' na mach'ee' yuu na tia m'aa' na nquia'na' na'ma'n'iaa'. Saq̄ ts'a' na mach'ee' yuu na cwitsa'ntjom n'iaa', ya m'aa', tyoocaty'uee' na'ñ'ēe'. Jo' chii catsa' yuu na cwitsa'ntjomna 'u, quia ljo'che' taxoc'oom' ts'om' aa nla'wjeena 'u. Maxje' nnc'omna na nei'na 'u. <sup>4</sup> Ee na'ma'n'iaa' la'xma'na na cwindy'e'ntjomna nnom Ty'oots'om cha catei'jndeina 'u. Saq̄ xe' mache' na til'uee ljeii na cwilein'omna, quia jo' c'oom' na nquia' jona, ee ticwe' ts'iaa'ndy'yo' na la'xma'na sayo ee cwiliindyena na cwindy'e'ntjomna nnom Ty'oots'om na cwita'wi'na nn'a' na cwil'a' yuu na tia. <sup>5</sup> Quia jo' we ndii' maca'na' na cala'canda'yo' jo ndaq̄ na'ma'n'iaa'. Najndyee nc'e na tical'ue n'om'yo' na cat'uii ljeii na cwileiñ'omna 'o. Ndo' na jnda' we nc'e na nquii'yo' naquii' n'om'yo' na matsona' na cal'a'yo' na ljo'. <sup>6</sup> Macwe' jo' na cwitiom'yo' ts'iaa'ndaq̄'yo', ee nn'a' na m'a' n'iaa', ñ'equio ts'iaa'mei'ni' cwita'ntjomna cha nl'ana ts'iaa' na maque' Ty'oots'om jona. <sup>7</sup> Nnom cwii cwii ts'a' na waa na matseixma' na nntseit'maa'ndy'yo' juu, catsa' naljo' ñ'e'ñ'ē. Quia maca'na' na nntiom'yo' ndaq̄ na'ma'n'iaa', catiom'yo', cha'na ts'iaa' nnom tyuaa. Cala'canda'yo' nnom ljeii na cwique' na'ma'n'iaa', ndo' cala't'maa'ndy'yo' cha'tsondy'e jona na matsona' na cala't'maa'ndy'yo'. <sup>8</sup> Mei'ncwii ts'a' n'iaa' tincho'jna'nyo' nnom. C'om'yo' na wi' n'om'yo' n'ciaa'yo' ee juuna' matseijomna' cha'cwijom na cho'jna'nyo'. Juu ts'a' na m'aa' na wi' ts'om x'iaa', matseicañ'ēe' chiuu t'ma' ljeii na matsa'ntjomna' na tq'ue' Moisés, <sup>9</sup> ee ljeii'ñ'ēe' matsa'ntjomna': "Tinc'om'ya' ñ'equio cwiiche' ts'a', tintseicue' ts'a', tinch'uee' naa' ts'a', tintseiquee' ts'om' naa' ts'a'." Ee cha'tso ñ'oommei'ni' ñ'equio nt'omche' na sa'ntjom ljeii na tq'ue' Moisés, cwila'x'iaa'ndy'e jona' ñ'equio ñ'oomwaa na matsona': "C'oom' na jnda ntyji' tyjets'a'ndy'yo' cha'xje' na wi' ts'omndy'yo' che'ncu'." <sup>10</sup> Ee quia na m'aa' ts'a' na jnda ntyjii tyjets'a'ñ'ē, xocats'aa na wi'ñ'ē ñ'e' ts'a'ñ'ēe'. Ee ts'a' na jnda ntyjii ntyjenn'a'ñ'ē, matseicandā'ñ'ēe' ljeii na tq'uaa Ty'oots'om nnom Moisés.

<sup>11</sup> Calan'oo'nyo' naljo' ndo' c'oom' n'om'yo' cantyja 'naa'ni' tiempo na m'aa'ya je'. Matseijomna' cantyja 'na'nyo' cha'cwijom na cwinda'yo'. Jo' chii calcwi'yo' ee je' mandyoo'ti m'aa'na' na nlui'n'maa'ndy'yo', nchiiti quia jlayuu'jndy'yo' ñ'oom'm. <sup>12</sup> Juu na cwit-saam'aa'ya matseijomna' cha'cwijom natsjom, juuna' wjaawinomna'. Wjaawindyoo'ti xuee quia na nlui'n'maa'ndy'yo'. Jo' chii ca'ndy'yo' na cwilajomndy'yo' ts'iaa' na laxma'na' cantyja 'naa'ni' najaa'. Cal'uee'ndy'yo' l'ō ts'iaa' na laxma'na' cantyja 'naa'ni' nax-uee. <sup>13</sup> C'oo'ya cha'xje' na maca'na' na cats'aa ts'a' quia naxuee. Nchii c'oo'ya na cwicwa'jndoo'ndy'yo' mei'ni' nchii na cwicandya'ya. Nchii c'oo'nyo' ñ'equio nn'a' na cwe' luua'ndy'yo' ñ'equio nt'omche' nnom natia la'xma'. Tac'oo'ya na cwila'ntja'ndy'yo' ñ'equio nn'a' mei'ni' tala'taq̄' n'oo'ya jona. <sup>14</sup> Saq̄ 'o wandy'yo' cal'a'yo', 'o cwee'yo' Jesucristo cha'xje' macwee ts'a' liaa. Tañ'e' quiaandy'yo' na joo na nei'ncō nquii nn'a' na matseixma' tsjoomnancue nlcwe'na' xje' naa'na' 'o.

## 14

*Tintio'ñ'oom' cwii nn'a' na matseyiu'*

<sup>1</sup> Cato'ñoom'yo' meii' ts'a' na ticuee' na matseyiu'ya ts'om, saꝯ nchii na nnto'yo' na nla'ñ'ee'ndyue'yo' ñ'e'ñê. <sup>2</sup> Cal'uu, m'a' nn'a' nquii na wanaa' na nlcwa' ts'a' cha'tso nnom 'na', saꝯ m'a' nt'omche' na ticuee' na cwilayu'ya n'om ñ'e' Ty'oqots'om, joona cwe' tso cwicwa'na. <sup>3</sup> Luaa maca'na': juu ts'a' na ntyji na mei'quia nantque wanaa' na nlcwa', tints'aa na ticuee' ts'om ts'a' na cwe' jndaa' ljo' macwa'. Ndo' mati 'u ts'a' na cwe' jndaa' ljo' macwa' tincwjaa'ndyu' cwenta cwe' na cha'tso nnom macwa' x'ia', ee maco'ñom Ty'oqots'om jom. <sup>4</sup> Ñee' cwiluiindyu' na matsei'ncjoo'ndyu' ljo' mach'ee cwiiche' x'ia' na matseyiu'? Ee nquii na matsa'ntjom jom nntso na aa xcwe aa tixcwe mach'ee'. Nljoñeya tsa'ñ'ee' ee waa najndei na matseixma' Jesús na matsa'ntjom jom.

<sup>5</sup> M'a' nn'a' na cwiiteji'na cwenta na waa cwii xuee na t'ma'ti tseixma'na' ndo' m'a' nt'omche' nn'a' na cwila'tiuu na mei'nquia xuee ñecwii xje'. Saꝯ cwii cwii ts'a' c'oom'tye' ts'om cantyja 'naa' ñ'oom'waa'. <sup>6</sup> Ts'a' na maque' na t'ma'ti cwii xuee, mach'ee' na ljo' ee na matseit'maa'ñê Nquii na matsa'ntjom jom. Ndo' ts'a' na mach'ee' na ñ'e'cwii xje' tseixma'na', mach'ee' na ljo' ee na matseit'maa'ñê Nquii na matsa'ntjom jom. Ndo' ts'a' na macwa' cha'tso nnom nantque, macwaa'a' joona' ee na matseit'maa'ñê Nquii na matsa'ntjom jom, ndo' mañequiaa' na quianl'uaa' Ty'oqots'om. Mati ts'a' na cwe' jndaa' nantque na macwa' mach'ee' na ljo' ee na matseit'maa'ñê Ty'oqots'om ndo' mañequiaa' na quianl'uaa'. <sup>7</sup> Ee tjaa' ñee'jaa c'oom na wando' cwe' ee na l'ue ts'om nquii, ndo' tjaa' ñee'jaa c'oom na nncue' ee na l'ue ts'om nquii. <sup>8</sup> Cantyja na tandoo'a, tandoo'a cwe' ee Jesucristo, ndo' cantyja na cwiwjaaya, ncwjaaya cantyja 'naa' jom. Jo' chii aa na tandoo'a oo aa na nncwjaaya, maxje' m'aa'ya cantyja 'naa' jom. <sup>9</sup> Manc'e jo' na tuee'e' ndo' tando'xoom cha na nntseixmaa' na matsa'ntjom jaa cha que'na' jom na cwiluiñê na matsa'ntjom nn'a' na jnda' tjaa' ndo' cwentaa' nn'a' na ta'ndo'.

<sup>10</sup> Saꝯ 'u je', çchiuu na xje'to 'u ñe'cu'xe' cwii nn'a' na matseyiu' oo chiuu na m'aa' na ticuee' ts'om' jom? Ee cha'tsondyo nncwinoo' jo nnom Cristo na nncu'xee' jaa. <sup>11</sup> Ee mawaa ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljei na matsona':

Ja wando'a, matso nquii Ty'oqots'om,

nc'e naljo' jo' chii cha'tsondye nn'a' nnta'na cantyena jo nnoo'ya,

ndo' nla't'maa'ndyena Ty'oqots'om ñequio na jndoo' cha'tsondye nn'a'.

<sup>12</sup> Luaa waa cantyja 'naa' ñ'oom'ñee', cwii cwiindyo ñeñequiaaya cwenta nnoom cantyja 'naa'ya.

*Tintsa' na nntseilcwe'na' x'ia' na matseyiu'*

<sup>13</sup> Jo' chii tacatsona' na nntio'ñ'oo'ya cwii ndo' cwii nc'iaaya. 'O cala'jnda'yo' na til'a'yo' cwii nnom na jnaa' jo' nntseicwachuu'ñena' juu ndo' nnts'aana' na nntseitjooñe. <sup>14</sup> Nc'e na matseixma'ya ts'a' na matseyiu'a' ñ'e' Jesucristo, jo' chii me'aa'tye' ts'oo' na tjaa'na' cwii nnom 'na' na tilju' matseixma'na'. Saꝯ xe' na m'aa' ts'a' na matseitiuu na niom 'na' na tilju', cantyja 'naa' nquii tsa'ñ'ee' mach'eena' na tilju'na'. <sup>15</sup> Ee xe' cwe' cantyja 'naa' ljo' na macwa' matsei'ndaa'na' ntyjii cwii nn'a' na matseyiu' ndo' na luaa' mache', tic'oom' na jnda ntyji' jom. Jo' chii tantsa' cwii na ya ntyji' macwa' nntsei'ndaa'na' cwii nn'a' na tue' Cristo cwentaa'a'. <sup>16</sup> Tiñ'e'quia'yo' na nncju'naa'ñena' na nlanei' nn'a' ñ'oom' na tijo'ndyo nacjo'yo' ljo' na 'o nquii'yo' na ya. <sup>17</sup> Ee juu na matsa'ntjom Ty'oqots'om, nchii tomti waana' na nlei'jndaa' ljo' na wanaa' na nntquiaaya oo na nncwjaaya. Matsa'ntjom jaa cha cantyja 'naa' Espiritu Santo ndaa' n'l'aaya yuu na maty'iomyana'. Ndo' mati na nnc'oo'ya na neii'ya ndo' na mei'cwii ñomtiuu tic'oo'ya jo nnoom. <sup>18</sup> Ts'a' na luaa' mand'i'ntjom nnom Cristo, cwijaawee' ntyjii Ty'oqots'om ñ'e'ñê, ndo' mati neii' nn'a' jom.

<sup>19</sup> Cwe' nc'e jo' tsantyyoo'ya mei'nquia nnom na ndaa' n'l'aaya na tical'uaꝯ ndia' ñequio nn'a'ya na cwila'yu'a'. Ee na n'l'aaya na ljo' nntei'jndei'ndyo ntyjaꝯ na nntsana'jndaaya na cwila'yu'u'a'. <sup>20</sup> Jo' chii tintseyiu' ts'iaa' 'naa' Ty'oqots'om na cwe' jndaa' cwii nnom nantque na macwa'. Mayuu' cha'tso nnom nantque lju' la'xma'na', saꝯ tia matseixma' xe' cantyja 'naa' cwii nnom na macwa' matsei'ndaa'na' ntyjii cwii x'ia' na matseyiu'ya ts'oom ñ'e' Ty'oqots'om. <sup>21</sup> Yati na tinlqui' sei', tinc'ua' winom ndo' tints'a' cwii nnom na cantyja 'naa' jo' nntseilcwe'tya'na' cwii x'ia' na matseyiu', oo na nntseiquioona' jom na nnts'aa' jna' oo na nnts'aana' na titye' matseyiu'ya ts'oom ñ'e' Ty'oqots'om. <sup>22</sup> Juu na matseyiu' cantyja 'naa' ñ'oommei', matsa'ntjomna' na c'oom'tye' cantyja 'naa'na' jo nnom Ty'oqots'om. Ee jee' neii' ts'a' na m'aa' ts'om na xcwe mach'ee' cantyja 'naa' ñ'oommei' na tjaa' meii'cwii na maco'tia'na' ntyjii. <sup>23</sup> Saꝯ ts'a' na tijndaa'ya ntyjii aa mayuu' na ya na nlcwa' ts'a' cwii nnom nantque ndo' xe' nlcwaa'a' jo', nnts'aayuuna' jnaa'a' waa, ee cha'tso ljo' na mach'ee' ts'a' ndo' ticaljeiiyaa' aa mayuu' na ya jo', maxje' jna' jo' mach'eena'.



## 15

*Cal'aaya cha'tso na cateijndeindy ntyjaa*

<sup>1</sup> Jaa na tye<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya na cwila'yuya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, joo nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> cwila'yuya na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', laxmaa<sup>n</sup>ya na cachooya na cateijndeii joona, nchii macandā cwijndoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup> ncjooya. <sup>2</sup> Cwii cwiindyō cal'aaya yuu na nncjaawee' n'om nc'iaaya, cha nnteijndeiiina' joona, ndo' cha na nnc'oonajdana na cwila'yuya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>3</sup> Ee mei<sup>n</sup> nquii Cristo tīcats'aa<sup>n</sup> yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>. Jom tjoom cha'xje<sup>n</sup> waa ljeii naquii' libro Salmos na matsona': "Ñ'oomwi' na tyotuee' nn'a nacio', mati ty'oomna' ja." <sup>4</sup> Ee cha'tso ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii tandyo xuee, teiljeiina' cha ca'mō<sup>n</sup>na' ndāya chiuu na c'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom. Teiljeiina' cha cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' nndāā nntsaantyooya cantyja 'naa<sup>n</sup>a na ñecwii n'oo<sup>n</sup>ya ndo' na nnc'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya na nntyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nluii cha'tso chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Nquii Ty'oqots'om na mañequiaa<sup>n</sup> ndāya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom, cateijnei<sup>n</sup> 'o na ya c'om'yo' ñequio nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup> cha na cha'tsondyo'ñ'e<sup>n</sup>yo' ñequio ñecwii jndyee'yo' na nla't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oqots'om Tsotyē nquii Ta Jesucristo.

*Cwindye nt'omche' nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya*

<sup>7</sup> Jo' chii cato'ñoom'yo' nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> Cristo maco'ñoom 'o, cha na nluiit'ma<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om. <sup>8</sup> Luaa matsjoo ndāa'yo', Cristo jñoom na jndyondi'ntjoom ndāā nn'a<sup>n</sup> judíos cha na nntseicandāā'ñē ñ'oom na tso Ty'oqots'om ndāā welooya na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' mati cha m'mō<sup>n</sup>na' na mayom'm. <sup>9</sup> Mati jndyo Cristo cha nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos nndāā nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom joona. Ee matso ñ'oom'm na teiljeii: Maxje<sup>n</sup> nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo 'u quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos.

Nntaya luantsa na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'u.

<sup>10</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii matsona':

'O nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oqots'om na cwiluiindyē cwentaa<sup>n</sup>a.

<sup>11</sup> Mati mawaa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii na matsona':

Cha'tsondyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyō',

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ta Ty'oqots'om.

<sup>12</sup> Ndo' mati teiljeii ñ'oom na tso Isaías:

Nch'ioo' Isaí nndei' ts'oom'ndaa,

jom nntseiwena' na nntsā'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwiluiindyē.

Joonā nla'cantyyaa' n'omna jom.

<sup>13</sup> Nquii Ty'oqots'om mañequiaa<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya. Maca<sup>n</sup>a na ñequiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup>yo' na nei<sup>n</sup>yo' jo nnoom, ndo' na nnc'om'yo' na tjañomtiuu m'a<sup>n</sup>yo' n'e<sup>n</sup> na cwilayuyō' ñ'e<sup>n</sup>ñē, cha cantyja 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo nntseicwaljoo'tina' na laxma<sup>n</sup>yo' na cwicantyyaa' n'om'yo' jom.

<sup>14</sup> Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyō', matsei'no<sup>n</sup>a na cwila'xma<sup>n</sup>yo' cha'tso nnom na nnteijndeiiina' nc'iaa'yo'. Ndo' mati cwila'no<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwilayuyō', hasta mati nndāā nnt'mo<sup>n</sup>'yo' joona' ndāā nc'iaa'yo'. <sup>15</sup> Saa' ti'maa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya na matseiljeiia cartawaa na m'a<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyō' cha tintsuu' n'om'yo' joona'. Mats'aa naljo' n'e<sup>n</sup> cha'cwijom cwii xuu na maju'na' nacjoaya na cats'aaya. Mats'aa na ljo' ee naya na mañequiaa Ty'oqots'om na matseixma'. <sup>16</sup> Ndo' naljo', majo' na tquee<sup>n</sup> ja na mand'i'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Jesucristo quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. Mañequiaa ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē nn'a<sup>n</sup> na cwila'ljo Jesucristo naquii' n'om, cha ñequiaa joona nnom Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup> mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cwii ofrenda na nnc'o'ñoom, ee nquii Espíritu Santo jndā tqe<sup>n</sup> l'jom'm joona.

<sup>17</sup> N'e<sup>n</sup> na matseyu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús, mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya na laa'ti' waa na mand'i'ntjo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oqots'om. <sup>18</sup> Ticats'aana' ntyjii na nncwji'i' cwentā cwanti ya ts'iaa<sup>n</sup> na nla' nt'omche<sup>n</sup>, macandā ntyjiia na Ty'oqots'om ñeteil'uee'ñē ja na nncwantjo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos cwentaa<sup>n</sup>a, cha nla'candāā'ndyena jo nnoom. Ñetantjo<sup>n</sup>ya joona ñequio ñ'oo<sup>n</sup>ndyo'a, ndo' ñequio ljo' na ñenty'iaana chiuu waa na tyom'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>a. <sup>19</sup> Ndo' na luaa' waa, jndā seicandāā'ndyo na mañequia ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñē Cristo nn'a<sup>n</sup>, tyots'aa na ljo' Jerusalén ñequio cha'tso ntyja hasta tue'ñoomna' ndyuaa Ilírico. <sup>20</sup> Luaa' waa na tyotsejndo na tyoñequiaa ñ'oom ndāā nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyena, tyots'aa ts'iaa<sup>n</sup> yuu na tijoom ñejndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cha nchii ts'iaa<sup>n</sup> na jndā to' nt'omche<sup>n</sup> nntseicañjo<sup>n</sup>a. <sup>21</sup> Ee waa ñ'oom 'ndyoo Isaías na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, tsoom:

Nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñenty'iaa jom ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a.

Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na tijoom ñejndye cantyja 'naa<sup>n</sup>a, nla'no<sup>n</sup>'na.

*Ñe'cjaa Pablo Roma*

<sup>22</sup> Nc'e ts'iaa'meiñ, jndye xuee tyotseicu'na' ja na nncuaçaño'ya 'o na m'a'yo' Roma. <sup>23</sup> Saa je' tica'na' na ñequi'che' nñ'añ ñjaañ. Ndo' nc'e na majndye ndyu matseiquee'na' ts'oo'ya na ñe'cjocandoo'a 'o, <sup>24</sup> jo' chii na matseitiuuya na nncwinoo'ya na m'a'yo' quia na nncjoya ndyuua España, ndo' xe' jnda tquiaana' na ne'ya na mam'aa'tjoo'ya cwantindyo xuee, quia jo' mancjo'ti'yo' nnteijndei'yo' na nncjo'ncjotyá. <sup>25</sup> Saa jondyaaya Jerusalén, ee jon'o'ya cwii na nnteijndeiina' nn'a'ya nn'a' judíos na cwila'yu' na m'a' jo' jo'. <sup>26</sup> Ee nn'aa'ya na m'a' ndyuua Macedonia ñequio Acaya jnda jla'tjomna tsjo'ñjee' na nla'cwanomna na mateijndeiina' nn'aa'ya na cwila'yu' na jee' ñjee'ndye na m'a' Jerusalén. <sup>27</sup> Ee jla'tiuuna na nla'naya'ñee' nn'a' jndíos na cwilayu', ndo' maty'iomna' na ljo' cal'ana ee cha'cwijom na cho'jna'na ndaa' na'ñee', ee cwicandaana na cwicalui'n'maa'ndyena nc'e nn'a' judíos. Jo' chii matsona' na cateijndeiina' na'ñee' 'na' na maca'na'. <sup>28</sup> Ndo' quia na jnda seicandaa'ndyo ts'iaa'meiñ, ndo' xe' jnda ljo tsjo'ñjee'ñee' lueena, quia ljo' nncwinoo'ya na m'a'yo' na jo' ndyuua España. <sup>29</sup> Ee ntyjiyaya quia na nncuaya na m'a'yo', jee' ya nntio'naa'ñe Cristo 'o na ñnequiaa ñ'oom'm ndaa'yo'.

<sup>30</sup> 'O nn'a' na cwila'yu'yo', nc'e Taya Jesucristo ndo' cantyja 'naa' na mañequiaa Espiritu Santo na wi' n'oo'ya nc'iaaya, maca'na' na calajomndyo' ñ'e'ndyo' na nlnaa'ya nnom Ty'oots'om cantyja 'na'ya. <sup>31</sup> Cata'yo' nnoom na nlu'i'n'maa'ndyo' luee joo nn'a' na m'a' ts'ondaa' Judea na tiñe'cala'yu'. Ndo' mati joo nn'a' cwentaa'a' na m'a' Jerusalén nncjaawee' n'omna na nnto'ñoomna naya na jōñ'o' cwentaana. <sup>32</sup> Cha xe' na Ty'oots'om l'ue ts'om nncue'caño'ya 'o ñequio na ne'ya, ndo' na nnty'iaa' 'o nnts'aana' jndaa'jom na nncwajndyaya. <sup>33</sup> Nquii Ty'oots'om na mañequiaa na tjaa'na' ñomtiuu cwic'oo'ya jo nnoom, c'oomñe ñ'e'ndyo' na cha'tsondyo'. Amén.

## 16

*Mañequiaa Pablo na xma'ndye nn'a'*

<sup>1</sup> Cal'a'yo' cwii naya'ñee' na cateijndei'yo' nomnn'aa'ya Febe. Jom mandi'ntjoom quii'ntaa' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' tsjoom Cencrea. <sup>2</sup> Cato'ñoom'yo' jom ñequio xuee' Nquii na cwiluiñe na matsa'ntjom jaa cha'xje' na maca'na' na cal'aa jaa nn'a' na cwilayu'ya n'oo'ya ñ'e' Ty'oots'om. Ndo' cateijndei'yo' jom ñequio mei'nquia nnoom na maca'na'. Ee jom jndye nn'a' jnda ñeteijnei', ndo' mati ja.

<sup>3</sup> Quia'yo' na xma'ñe Priscila ñ'e' ti'Aquila. Joonaa cwila'jomndyena ts'iaa' 'naa' Cristo Jesús ñ'e'ndyo'. <sup>4</sup> Ee seiteincuu'ñena' cantyja na m'a'na, cwe' cha calui'n'maa'ndyo' ja. Jo' chii cha'tso ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' na nchii judíos cwíñequia na quianl'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa'na, ndo' mati ja. <sup>5</sup> Mati quia'yo' na xma'ndye tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' na cwitjomndye w'aana. Xma'ñe Epeneto, tsa' na jee' jnda ntyjiyá. Jom ts'a' najndyee na seiyu' ñ'e' Cristo ndyuua Acaya. <sup>6</sup> Candu'yo' xma'ñe María. Jom jee' jndye ts'iaa' na s'aa' quii'ntaa'yo'. <sup>7</sup> Candu'yo' na xma'ndye nn'a' na ñecwii tsjaa' ñ'e'ndyo' juu Andrónico ñ'e' Junias. Maljoyu ñet'oo'ya w'aancjo ñ'e'ndyena. Jnda nquiu apóstoles joonaa. Joonaa tyuaa'ti' jla'yu'na ñ'e' Cristo, nchiiti ja.

<sup>8</sup> Candu'yo' nnom ti'x'iaaya Amplias xma'ñe. Ee na jnda ntyjee' Ta Jesús, mati na jee' wi' ts'oo'ya jom. <sup>9</sup> Ndo' xma'ñe Urbano. Jom matseijomñe ts'iaa' 'naa' Cristo ñ'e'ndyo'. Ndo' mati xma'ñe Estaquus, jom jee' wi' ts'oo'ya. <sup>10</sup> Candu'yo' na xma'ñe Apeles. Cantyja na mach'ee' jnda teitquoo' na matseiyu'ya ts'oom ñ'e' Cristo. Ndo' mati xma'ndye nn'aa' Aristóbulo. <sup>11</sup> Xma'ñe Herodión tsa' na mañe'cwii tsjaa' jã ñ'e'ñe. Ndo' xma'ndye nn'aa' Narciso na m'a'na cantyja 'naa' Jesucristo. <sup>12</sup> Xma'ñe nomnn'aa'ya Trifena ñ'e' Trifosa na cwil'ana ts'iaa' 'naa' Ta Jesucristo. Ndo' xma'ñe nomnn'aa'ya Pérsida, jom jee' jnda ntyjiyá. Jee' maque'ñe na mach'ee' ts'iaa' 'naa' Ta Jesús. <sup>13</sup> Xma'ñe Rufo. Jom jee' t'ma' matseixmaa' cantyja 'naa' Ta Jesucristo. Ndo' mati xma'ñe tsoñee'. Juu jnda ntyjiyá cha'cwijom ntyjii na tsondyo' nncq. <sup>14</sup> Mati cal'a'yo' cwii naya'ñee' na candu'yo' na xma'ñe Asíncrito, Flongente, Hermas, Patrobas, Hermes ñequio nn'a' na cwila'yu' na m'a' ñ'e'ndyena. <sup>15</sup> Candu'yo' na xma'ñe Filólogo, Julia, Nereo, ñequio nomtyjee', ñequio Olimpás, ñequio cha'tso nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' na m'a' ñ'e'ndyena.

<sup>16</sup> Quia'yo' na xma'ndyo' ntyjee'yo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na cwita'yo' luee'yo'. Ticwii tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a' ñ'e' Cristo ndyuuaameiñ cwila'cwanomna na xma'ndyo'.

<sup>17</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yu'yo', mats'aa'ty'oo' ndaa'yo' na que'ndyo' cwenta cantyja 'naa' joo nn'a' na cwil'a na cwit'omndye nn'a' tmaa' 'o, na cwil'ana na cwila'tjoo'ndye nc'iaa'yo' jo nnom Ty'oots'om. Ee ñ'oom na cwit'moo' na'ñee' tixcwe m'a'na' ñ'e' ñ'oom na jnda t'moo'yã ndaa'yo'. Catjei'ndyo' cantyja 'naa' na'ñee', <sup>18</sup> ee ticala'xma'na nn'a' na

cwindye'ntjom nnom nquii Ta Jesucristo. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticatuee'ndyecjena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Macanda na cwijndoo'na ljo' na maca<sup>n</sup>na' nquieena. Cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oom ca'naa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' joona, saa joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwinquo'nn'a<sup>n</sup>na' joo nn'a<sup>n</sup> na ticuee' na cwila'no<sup>n</sup>.<sup>19</sup> Saa jnda t'om ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na 'o cwitue'ndyo'cje'yo' nnom ñ'oom na xcwe. Jo' na mañequiaana' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya. Ndo' l'ue ts'oo<sup>n</sup> na c'om'c'eendyo' na nl'a'yo' ljo' na majo'ndyo', nchii nl'a'yo'yo' yuu na tis'a. <sup>20</sup> Nquii Ty'oqts'om na mañequiaa' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiiu tic'oo<sup>n</sup>ya jo nnoom, mawaa xje<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicachquiaa'ña' Satanás nacjee' nc'ee'yo'. Juu naya na tseixma<sup>n</sup> Jesucristo, c'omna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>21</sup> Timoteo na ñ'e<sup>n</sup> cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om, matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Mati Lucio, Jasón, ndo' Sosípater, nn'a<sup>n</sup> na mañecwii tsjaa<sup>n</sup> ja ñ'e<sup>n</sup>ndye cwilacwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup> Maja Tercio matseicwano<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ndyo' ñequio xuee' Ta Jesús. Cartawaañe matseil-jeiya na matseicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup>yo'.

<sup>23</sup> Matseicwanom Gayo na xma<sup>n</sup>ndyo'. Ja Pablo m'aa<sup>n</sup>ya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na mateix'ee<sup>n</sup> ja. Ndo' mañjaa<sup>n</sup> cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Ndo' mati Erasto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'. Jom tsa<sup>n</sup>coñom s'om tsjoomwaa. Mati juu nn'a<sup>n</sup>ya Cuarto matseicwanoom na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>24</sup> Ty'oqts'om quiaa<sup>n</sup> na c'oom naya na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o. Amén.

*Pablo malcwii'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> Ty'oqts'om*

<sup>25</sup> Ndo' je', cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'oqts'om. Jom waa najnei<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> na nnc'om'jnda'ti'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya na mañequiaya na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> ndo' nc'e ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Ndo' na luaa' waa, matseijomna' ñequio juu na cwe' wanty'iuu' tyom'aa<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na ncuaa tsjoomnancue. <sup>26</sup> Saa je' je' cwiwitquiao' xcweyana' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ee ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii na tyola'nei<sup>n</sup> profetas na tyondye'ntjom nnoom, cantyjati xje<sup>n</sup> na tyotsa<sup>n</sup>ntjom Nque<sup>n</sup> na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>. Juu ñ'oom waanty'iuu'ñee<sup>n</sup> jnda seicanoo<sup>n</sup> cha nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>nquia ndyuaa ndaa<sup>n</sup> nla'yu'na ndo' nla'candana jo nnoom.

<sup>27</sup> Nnom nquii Ty'oqts'om na ñecwiiñê, na tjacantyja na jndo' ts'oom, ñecwiitco caluiit'ma<sup>n</sup>ñê nc'e Jesucristo. Amén.

## Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto

### *Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>yu' tsjoom Corinto*

<sup>1</sup> Maja Pablo, cwiluiindyō apóstol cwentaa' Jesucristo na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaā nn'a<sup>n</sup> nc'e na l'ue ts'om Ty'oqots'om. Nquii nn'aa<sup>n</sup>ya Sóstenes matseijomñê ñ'e<sup>n</sup>ndyō na matseiljeiya cartawaañe. <sup>2</sup> Matseicwanō<sup>n</sup>ya juuna' ndaā' 'o nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyō' tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Corinto, 'o na maque<sup>n</sup>ñōō<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e Cristo Jesús, na jndā tquee<sup>n</sup>ñê na calajomndyō' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' mati ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quaiyuuche<sup>n</sup> na cwilcwii'na xuee' Ta Jesucristo, na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjom jooona ndo' mati jaa. <sup>3</sup> Nquii Tsotyaaya Ty'oqots'om ñequio Ta Jesucristo catio'naa<sup>n</sup>ndyena 'o. Quiana na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo ndaāna.

### *Matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup> nc'e Cristo*

<sup>4</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> mañequia na quianl'uaa' Ty'oqots'om cantya 'na<sup>n</sup>yo' ee naya na matseixmaa<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwito'ñoom'yo' cantya 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>5</sup> Ndo' nc'e na matseijoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup>ñe, mañequiaa Ty'oqots'om na la<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>yo' cha'tso nnom na matejñdeina' 'o jo nnoom, cha'tso na cwicandaā na cwila'teincō'yo' ñ'oom'm ndaā nn'a<sup>n</sup> ndo' ñequio na cwila'no<sup>n</sup>ya'yo' cantya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' na luua', juu ñ'oom cantya 'naa<sup>n</sup> Cristo teitquioo' na mayuu' juuna' cantya 'na<sup>n</sup>yo'. <sup>7</sup> Ndo' na ljo', titseijoo<sup>n</sup>a' 'o mei<sup>n</sup>cwii nnom na mañequiaa Ty'oqots'om cha cwicandaā cwil'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> yochē na cwimeñ'ndo'yo' na nncuee' xuee quia na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. <sup>8</sup> Nquii Ty'oqots'om wjaañequiaa<sup>n</sup> najnda'yo' na cwindye'ntjom'tye<sup>n</sup>yo' nnoom. Ndo' wjaach'ee<sup>n</sup> na ljo' hasta na nncue'ntyjō xuee na nncwjee'nnda' Jesucristo na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Quia jo' nleitquioo' na tatjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> cwicwila'xma<sup>n</sup>yo'. <sup>9</sup> Ty'oqots'om ñequii'che<sup>n</sup> matseicaña<sup>n</sup> ñ'oom na jndā tjom'm na cjom'm, ndo' manquiiyee<sup>n</sup> jndā tquee<sup>n</sup>ñê 'o na calajomndyō' ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo na cwiluiñe na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa.

### *Nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto na cwila<sup>n</sup>yu' titjom' m'a<sup>n</sup>na*

<sup>10</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa, ñequio najñde na cwiluiñê matseiy'oondyō ndaā'yo' na c'om'yo' na tjom' m'a<sup>n</sup>yo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yu', tanc'om'yo' na mei<sup>n</sup>to<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena. C'om'yo' na ñecwii<sup>n</sup>xe<sup>n</sup> nquii'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>11</sup> Luua' matsjōō ndaā'yo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya ee joo nn'a<sup>n</sup> waa' Cloé jndā jluena noō<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>ntiaa'ndyō' ñequio ntjee'yo' na cwila'yu'. <sup>12</sup> Luua waa na ñe'catsjōō cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', ñ'e<sup>n</sup>ndyō' 'o na cwindu'yo': "Ja matseijomndyō cantya 'naa<sup>n</sup> Pablo"; nt'omndyō' 'o: "Ja ñ'e<sup>n</sup> Apolos"; ndo' nt'omndyō': "Ja ñ'e<sup>n</sup> Pedro"; ndo' nt'omndyō': "Ja ñ'e<sup>n</sup> Cristo". <sup>13</sup> ¿Aa nts'aache<sup>n</sup>na' na mato<sup>n</sup>ñe Cristo? Ndo' ja Pablo, ¿aa ty'oom nn'a<sup>n</sup> ja ts'oom'naa<sup>n</sup> cwentā'yo'? Oo, ¿aa ñequio xueeya teits'oomndyō'? <sup>14</sup> Quianl'uaa' Ty'oqots'om na macanda Crispo ñ'e<sup>n</sup> Gayo na seits'oomndyō, tjaa'na' nt'omndyō' 'o na seits'oomndyō, <sup>15</sup> cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> ndaā nntso na ñequio xueeya seits'oomndyō jom. <sup>16</sup> Ndo' je' mac-jaañjoom' ts'ōō' na mati seits'oomndyō Estéfanos ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tileicjaañjoom'ti ts'ōō' aa m'a<sup>n</sup> nt'omndyō' 'o na seits'oomndyō. <sup>17</sup> Ee nchii ty'iom Cristo ts'iaa<sup>n</sup> ja na catsaits'oomndyō nn'a<sup>n</sup>. Jñoom ja na catseicandiiya nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê aña<sup>n</sup>na, mei<sup>n</sup> nchii nts'aaya ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na jndō' n'om nn'a<sup>n</sup>, ee xe<sup>n</sup> naljo', juu ñ'oom cantya 'naa<sup>n</sup> na ty'oom nn'a<sup>n</sup> jom ts'oom'naa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> najñdeii na matseixma<sup>n</sup>na'.

### *Cristo cwiluiñê najñdeii Ty'oqots'om ñequio na jndō' ts'om*

<sup>18</sup> Ndaā nn'a<sup>n</sup> na cwito'otsuundye aña<sup>n</sup>na, juu ñ'oom na ty'oom nn'a<sup>n</sup> Cristo ts'oom'naa<sup>n</sup>, nquiana ticajndana', saā jo ndaā jaa na matsaacalui'n'maa<sup>n</sup>ndyō, tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom najñdeii cantya 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>19</sup> Cha'xe<sup>n</sup> matseicandii ñ'oom'm na teiljeii: Nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndye nquii, nnts'aa na catyuii' na jndō' n'omna, ndo' juu na jee<sup>n</sup> cwila'no<sup>n</sup>na, nnts'aa na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyō juu jo'.

<sup>20</sup> Nc'e luua' tso ljeii'ñee<sup>n</sup>, ¿yuu l'ueñe ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndō' ts'om ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na jndye matse'naa<sup>n</sup> ndo' ñequio ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya matseijoom' ñ'oom? Ee jndā tque' Ty'oqots'om cha'tso na jndō' n'om nn'a<sup>n</sup>, cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyō jooona'. <sup>21</sup> Nc'e na jndō' ts'om Ty'oqots'om, sei<sup>n</sup>noō<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjomnancue tixocata'jnaa<sup>n</sup>na jom cantya 'naa<sup>n</sup> na jndō' n'omna, jo' chii majaawee' ts'oom na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê aña<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> cwe' cantya 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'm na cwilñequia nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> cwiñjeii'na cwentā na juuna' ñ'oom na ticajnda tseixma<sup>n</sup>na'.

<sup>22</sup> Nn'a<sup>n</sup> judíos cwita<sup>n</sup>na na nnty'iaandaāna cwii ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tixocaluiina' na cwe' najñdeii nquii ts'a<sup>n</sup> cha nla'yu'na. Saā nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos, jooona cwil'uee'ndyena ñ'oom

na nntsejindo'tina' n'omna cha na nla'yu'na, <sup>23</sup> saꝓ já cwĩnequiaayâ ñ'oom na ty'loom nn'a'n Cristo ts'oom'naa'n. Ñ'oom'ñee'n tia nquiu nn'a'n judíos ndo' nn'a'n na nchii judíos cwiťjeii'na cwenta na jee'n cje tseixma'na'. <sup>24</sup> Ndo' cantyja 'naa' nn'a'n na ma'ma' Ty'oqots'om, meii' nn'a'n judíos oo meii' nn'a'n nt'omche'n tsjaa'n, macwji'n'maa'ñê nn'a'n, ndo' na cwiluiñe na jndo' ts'oom. <sup>25</sup> Ee juu na ndoo' nquiu nn'a'n na tseixma'na' na tixcwe mach'ee Ty'oqots'om jndo'ti ts'oom na luaa' mach'ee'n, nchiiti juu na jndo' n'om nn'a'n, ndo' juu na cwiťjeii'na cwenta na tijnei' na tqiaa' na luaa' tjom Cristo, juu jo' ma'mo'na' na jndeiityee'n, nchiiti cha'tso najnda na la'xma' nn'a'n. <sup>26</sup> O nn'a'ny'a na cwila'yu'yo', que'nyo' cwent'a na ma'ma' Ty'oqots'om 'o meii' tijndyendyo' cwiťjeii' nn'a'n cwent'a na la'xma'nyo' nn'a'n na jndo' n'om, tijndyendyo' cwiluiindy'o' nn'a'n na t'ma' cwiluiindy'e, tijndyendyo' tuiindy'o' nda nn'a'n na tyandy'e. <sup>27</sup> Ee macwji'ñe Ty'oqots'om nn'a'n cwentaa'na' na tijndo' n'om cha catesjnaa'na' nn'a'n na ndoo' nquiana na jndo' n'om nquieena. Ndo' macwji'ñê cwentaa'na' nn'a'n na tit'ma' cwiluiindy'e cha catesjnaa'na' nn'a'n na waa na jnda la'xma'. <sup>28</sup> Quii'ntaa' nn'a'n tsjoomnancue macwji'ñê nn'a'n cwentaa'na' na cje la'xma', macwji'ñê nn'a'n na ticuee' n'om nt'omche' nn'a'n, nn'a'n na cwiťjeii' nt'omche' cwent'a na tjaa yuu l'uendye. Nmeii' mach'ee' cha' m'mo'na' na joo nn'a'n na nquiu na t'ma' la'xma' ticjaaquiee' cantyja 'naa'na. <sup>29</sup> Cha'tso nmeii' mach'ee' cha meii'cwii' ts'a'n tincwji's'añe tincwji'scuñe che'nquii jo nnoom. <sup>30</sup> Manquityee'n jnda s'aa'n na tjoom' cwiluiindy'o' cantyja 'naa' Cristo Jesús, ndo' cantyja 'naa'nyo' cwicanda'yo' na jndo' n'om'yo', ndo' na m'a'nyo' na tjaa jna' cwila'xma'nyo', ndo' na maque'ño'o' lo na lju' n'om'yo' jo nnoom, ndo' na cwilui'n'maa'ndyo'. <sup>31</sup> Cha'xje' na matseicandii ñ'oom'm na teiljeii: "Xe' na m'aa' ts'a'n na ñe'catseis'aañe che'nquii, cwji's'aa' Ty'oqots'om cantyja na mach'ee ñ'e'ñê."

## 2

### *Cristo jñoom ts'oom'naa'*

<sup>1</sup> Saꝓ lo nn'a'ny'a na cwila'yu'yo', quia tuꝓacaño'o'ny'a 'o na ñnequiaa ñ'oom na mayuu' na ticaliu nn'a'n cantyja 'naa' Ty'oqots'om, nchii seina'ny'a ndaa'yo' ñ'oom na jndo' n'om nn'a'n meii' nchii ñ'oom na jee'n ca'naa' na cwila'nei' nn'a'n na jndye ñ'oom nquiu. <sup>2</sup> Xje'ñee'n tye'nyom'aa' ts'o'o' na ñe'cwii ñ'oom na ñnequiaa ndaa'yo', ndo' cantyja 'naa' nquii Jesucristo, saꝓ ñequii'che' cantyja 'naa' na ty'loom nn'a'n jom ts'oom'naa'. <sup>3</sup> Ñe't'o'o'ny'a quii'ntaa'nyo' na tijndo, tyoteindy'o na tyocat'ua' na aa nncjaacañoom' ts'iaa' na nnts'aa. <sup>4</sup> Saꝓ quia tyoñequiaya ñ'oom' Ty'oqots'om ndaa'yo', nchii seina' ñ'oom na cwila'nei' nn'a'n na jee'n jndo' n'om, tquioo' na nquii Espíritu ñequio najndei na matseixmaa' teil'uee'ñê ñ'oom'ñee'. <sup>5</sup> Luua' tuii cha juu na cwila'yu'ya n'om'yo' c'oomna' cantyja 'naa' najndei na matseixma' Ty'oqots'om, nchii cwe' nc'e juu na jndo' n'om nn'a'n.

### *Nc'e Espíritu Santo, cwijaantyjo'o' n'om nn'a' cantyja 'naa' Ty'oqots'om*

<sup>6</sup> Saꝓ jo ndaa' nn'a'n na quee'n n'om na cwila'yu'ya n'om, cwilanaa'yâ ñ'oom na jndo n'oo'nyâ, saꝓ juuna' titseijomna' cha'na juu na jndo' n'om nn'a'n tsjoomnancue, meii' nchii cha'na ñ'oom na jndo' n'om nn'a'n na la'xma' n'iaa', na juu jo' wjaantycwii cantyja 'naa'na. <sup>7</sup> Ee já cwilanaa'yâ ñ'oom na jndo' ts'om Ty'oqots'om. Teiyotiche' wanty'iuu' tyom'aa' ñ'oom'ñee' ee tyoowe'ntyjo xje' na ntyjee' na caliu nn'a'n juuna'. Ee cwiťjooc'e' na nlquee' tsjoomnancue saꝓ jnda seijndaa'ñê na nnto'ño'o'ny'a na nlui'n'maa'ndyo. <sup>8</sup> Nquiee nn'a'n na cwiluiindy'e n'iaa' tsjoomnancue ticala'no'na cantyja 'naa' na luua' seijndaa'ñe Ty'oqots'om. Ee xe' jla'no'na na Jesús cwiluiñê nquii na matsa'ntjom yuu na tjacantya na jee' nei'ncoo', quia jo' tixocaty'ioomna jom ts'oom'naa'. <sup>9</sup> Na'ñee'n tjoomna cha'xje' na matseinei' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii. Matsona':

Joo nn'a'n na jnda nquiu Ty'oqots'om,

jnda seijndaa'ñê jndye nnom cwent'aana na tjacantya na ya na meii'jom tyoonty'iaa nn'a'n. Meii' tyoondyena cantyja 'naa' joo jo', majndeiitiche' na nnc'oom' n'omna chiuu la'xma'na'.

<sup>10</sup> Nquii Espíritu Santo t'moo' ñ'oommeii' ndaaya, ee jom mal'uetcuuñê cha'tso, hasta ñ'oom na t'ma'ti na matsei'no' nquii Ty'oqots'om.

<sup>11</sup> Cantyja 'naa' ts'a', ¿ñee'n nntsei'no' chiuu m'aa'nyo' ts'om cwiiche' ts'a'? Macanda nquii ntyjii. Maluaa' waa cantyja 'naa' Ty'oqots'om, macanda nquii Espíritu na cwiluiñê ntyjii chiuu m'aa'nyo' ts'oom. <sup>12</sup> Jaa tyooto'ño'o'ny'a juu na m'aa'nyo' n'om nn'a'n na tyoola'xma'na cantyja 'naa' Ty'oqots'om. Jaa cwito'ño'o'ny'a Espíritu na mañequiaa' cha ndaa' nla'no'o'na cha'tso na cwe'yo' na mañequiaa' na cwicandaaya. <sup>13</sup> Quia cwilanaa'yâ cantyja 'naa' ñ'oommeii', cwiwil'uee'ndyo' ñ'oom na ma'mo' Espíritu ndaayâ, nque' na cwiluiñê Ty'oqots'om, nchii ñequio ñ'oom na cwit'moo' nn'a' cantyja na jndo' n'om nquiee. Ndo' na luua', cwiwil'uee'ndyo' ñ'oom na matseijndaa'ñe Espíritu na cwit'moo'nyâ ndaa' nn'a'n na la'xma'na jom.

<sup>14</sup> Saa ts'a<sup>n</sup> na ticaluiñe cwentaa' Ty'oqots'om titseiñ'oomñe ñ'oom na matseijndaañe Espiritu na cwiluiñe ee ndoo' ntyiji tsa'ñee na cwe' ñ'oom na til'ue jona'. Ee mandá ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu, juu ndaa nntsei'no<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Espiritu ndaa nntsei'no<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tjaa 'ñee' ts'a<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na nntso na tixcwe mach'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ee ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii matsona': "¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> jndá sei'no<sup>n</sup> chiuu na m'aa<sup>n</sup> ts'om Nquii na cwiluiñe na matsa'ntjom jaa? ¿Ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndaa nntseijndó' ts'oom?" Saa jaa laxmaa<sup>n</sup> ya juu na m'aa<sup>n</sup> ts'om Cristo.

### 3

#### *Cwiluiindyó nn'a na cwila'x'iaa'ndye ñ'e' Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> ya, 'o nn'a<sup>n</sup> ya na cwila'yuyoyo', ticandaa nntseina<sup>n</sup> ya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa'yo' cha'xje' na ma'mo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juuna' ndaa nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> Espiritu. Tca'na<sup>n</sup> na nntseina<sup>n</sup> ya juuna' ndaa'yo' na cha'cwijom cwiluiindyoyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'cwijom ndaa yonch'uu. <sup>2</sup> Ee yo'ndaa tileicandaa nntquiina sei'. Jona macandaa ndaatsuu' tsondyeena cwiwena. Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> 'o. 'O tileicala'no'yo' ñ'oom' Ty'oqots'om na jndei'tina', ee tyooquiee n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. Ndo' mei<sup>n</sup> je' tileicala'no'yo' ñ'oom'm na jndei'tina'. <sup>3</sup> 'O ndicwa<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ee na cwila'taa' n'om'yo' nc'iaa'yo' ndo' cwila'ntja'ndyo' ñ'e'ndyena, ma'mo<sup>n</sup>na' na tjaa na matseichui'na' 'o ñequio nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>4</sup> Ee quia cwiindyoyo' 'o nntso: "Ja matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Pablo", ndo' cwiiche<sup>n</sup> nntso: "Ja matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> Apolos", ma'mo<sup>n</sup>na' na la'xma<sup>n</sup>yo' cha'xje' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>5</sup> Ja Pablo ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiindyoyo? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> cwiluiñe Apolos? Ñequi'che<sup>n</sup> cwiluiindyoyo nn'a<sup>n</sup> na cwindya'ntjoo'yá nnom Jesucristo na cantyja 'naa<sup>n</sup> yá jla'yuyoyo' ñ'e'ñe. Cwii cwiindyó ñel'aayá ts'iaa<sup>n</sup> na tquaa<sup>n</sup> ndaa'yá. <sup>6</sup> Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na manom'. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Apolos matseijomna' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na matseicandaa' ntjom. Saa nquii Ty'oqots'om mach'ee<sup>n</sup> na tjaanajndei ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' na luua', mei<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na manom' tit'ma<sup>n</sup> cwiluiñe, mei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicandaa'. Nquii Ty'oqots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe ee jom mach'ee<sup>n</sup> na wjaanajndei ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na manom' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseicandaa', ñe'cwii xje' cwiluiindyena. Ndo' nquii Ty'oqots'om nntioml'uaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> canty-jati na jndá ñejndi'ntjom nnoom. <sup>9</sup> Ee já cwe' cwila'xmaa'yá nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, ndo' 'o la'xma<sup>n</sup>yo' tyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, la'xma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom w'aa na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ja cwiluiindyoyo' cha'cwijom luañetquiee na seijndaa'ñe Ty'oqots'om na maqua<sup>n</sup> tsia'tsjo' ndo' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> matseicandaa'ñe w'aa nacjo' juuna'. Saa cwii cwii ts'a<sup>n</sup> que'ñe cwentaa cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee. <sup>11</sup> Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ndaa nlique'ndyo cwiiche<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>tsjo' ñequio tsia'tsjo' na waa, na juu jo' tseixma'na' Jesucristo. <sup>12</sup> Saa tiñe'cwii nnom 'na' na cwileil'uee'ndye nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> nacjo' tsia'tsjo'ñee<sup>n</sup>. Ee ts'a<sup>n</sup> na xcwee'ya ts'om na mand'i'ntjom nnom Ty'oqots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiña' ñ'e' s'om cajaan, oo ñ'e' s'om xuee, oo ñ'e' ljo' na jee<sup>n</sup> jnda. Saa ts'a<sup>n</sup> na tixcwee' ts'om na mand'i'ntjom nnom Ty'oqots'om, matseijomna' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii w'aa na cwiluiña' ñ'e' n'oom, oo ñ'e' neii'jndá, oo ñ'e' n'oomljooto'. <sup>13</sup> Juu xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, nleitquio'ya chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. Juu xuee'ñee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> chom nncuaa, jo' jo' m'mo<sup>n</sup>na' chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> tilco ts'iaa<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'a<sup>n</sup>, waa naya na nlo'ñoom cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na jndá ñes'aa'. <sup>15</sup> Saa xe<sup>n</sup> nlco ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nntsuuñe cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. Nque<sup>n</sup> nlu'i'n'maa'ñe, saa cwe' ñetomti jo'. Ndo' na luua' nntjom nntseijomna' cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> cha'cwijom na nc'uaa' chii jluii'ñe naquii' chom.

<sup>16</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na 'o cwiluiindyoyo' waa' Ty'oqots'om ndo' na m'aa' Espiritu Santo naquii' n'om'yo'? <sup>17</sup> Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na nntseityuii' waa' Ty'oqots'om, nntseityuee<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup> ee lju' cwiluiñe juuna', ndo' manco'yo' cwiluiindyoyo' waa'ñee<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Mei'cwiindyoyo' 'o tinquii'nn'a<sup>n</sup>ñe che'nquii cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa'. Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quii'ntaa'yo' na matseitiuu na jndó' ts'om cha'xje<sup>n</sup> nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoomanancue cwtijeii'na cwentaa, c'oom juu cha'na ts'a<sup>n</sup> na mei'chjoo tijndó' ts'om, cha mayuu'che<sup>n</sup> nntseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na jndó' ts'om. <sup>19</sup> Ee juu na cwtijeii' naa<sup>n</sup> tsjoomnancue cwentaa na jndó' n'omna, Ty'oqots'om macwjee<sup>n</sup> cwentaa na ntjei<sup>n</sup> jo'. Ee waa ñ'oom'm na teiljeiina' na matsona': "Nnt'uii Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup> ñequio mañejuu na jndó' n'omna". <sup>20</sup> Ndo' waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na matsona': "Nque<sup>n</sup> na cwiluiñe na catsa'ntjom jaa mantyjee<sup>n</sup> joo ñomtiuu 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndó' n'om, cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo jona!". <sup>21</sup> Nc'e na ljo', tintjei's'andyo' na majndaa' ts'a<sup>n</sup> na cwilajomndyo' ñ'e'ñe. Ee cha'tso na matseijndaa'ñe Ty'oqots'om la'xma'na' cwentaa'yo'. <sup>22</sup> Mei<sup>n</sup> nncó Pablo, oo nquii Apolos, oo nquii Pedro, cha'tsondyó cwiluiindyó na cwindya'ntjoo'yá ndaa'yo'. Ee cha'tso na s'aa Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup>na' cwentaa'ya. Cantyja na cwiitandó'a tsjoomnancuewaañe matseixma'na' naya

'naa''ya ee na cwito'ñoo''ya na cwiwandoo'a ñ'e''ñê. Mati cantyja na cwiwjaaya matseixma'na' naya 'naa''ya, nc'e cantyja 'naa'' jo' cwitsaaquiaa'a cañoom'luee. Cha'tso na cwiwingoo''ya je' ñequio na quia wjaawe'cañoomna' cwila'xma'na' na nnteijndeiina' jaa. 23 Ndo' 'o m'a''nyo' cwentaa' Cristo ndo' jom cwiluiñê cwentaa' Ty'oqots'om.

## 4

### *Ts'iaa'' na maty'iom Jesucristo apóstoles*

1 Jo' chii catjei'yo' cwenta cantyja 'naa''yâ na cwiluiindyô nn'a'' na cwindye'ntjom nnom Cristo, ndo' na cwit'moo''yâ ndaa' nn'a'' ñ'oom' Ty'oqots'om na wanty'iuu' tyom'a'na'. 2 Juu ts'a'' na waa cwii ts'iaa'' na matseixma'', maca'na' na cwitquioo' cantyja 'naa''a'' na cwiluiñê ts'a'' na matseicanda'. 3 Saa cantyja 'na''ya, ticwjaa'ndyô cwenta chiuu waa na 'o cwitjei'yo' cwenta cantyja 'naa'' ts'iaa'' na matseixma''ya oo chiuu nquiu nt'omche''. Mei'' ticu'xa'' che''nncoc cantyja 'na''ya. 4 Juu na m'aa'' ts'oo'' tica'mo''na' aa waa na matseitjoondyô, saa meii'' na ljo' tica'mo''na' na tjaa jna''ya. Nquii Ty'oqots'om nncu'xee'' ja. 5 Nc'e na luaa', cwitjooche'' na nncwjee'nnda' Ta Jesús, tintjei'yo' cwenta cantyja 'naa'' nn'a'' na cwindye'ntjom ndaa'yo'. Ee xje''ñee'' nnts'aa'' na nleitquioo'ya 'na' na cwe' wanty'iuu' cwil'a'' nn'a'' ñequio joo' 'na' na cwila'jndaa'ndyena naquii' n'omna. Quia jo' ñequiaa Ty'oqots'om nnom cwii cwii ts'a'' cha'xje'' na matsona'.

6 'O nn'a''ya na cwila'yuu'yo', matseina''ya ñ'oommei'' ndaa'yo' cantyja 'na''ya ñ'e'' Apolos cha nnteijndeiina' 'o, ndo' cha cantyja 'naa''yâ nntsaa'la'ng'yo' na tincwinom'yo' ñ'oom na teiljeii, ndo' cha meii''cwii ts'a'' tincwji'saa'' cwii ts'a'' na mañequiaa ñ'oom' Ty'oqots'om cha nnts'aana' na ticwentyjo' 'naa'' cwiiche''. 7 Ee çchiuu waa cantyja 'na'' na mach'eena' ntyji' na jndandyu'ti' nchiiti cwiiche''? Ndo' çcwa'' cwii nnom na matseixma'' na nchii nquii Ty'oqots'om mañequiaa'' na matseixma'' jo'? Ndo' xe' cwe' jnda' naya'ñee'', çchiuu na matseis'andyu' na cha'cwijom tiyuu' na jnda' juuna'?

8 Mach'eena' na nquiu'yo' na la'xma''yo' nn'a'' na tyandyê. Cha'cwijom tjaa meii''cwii na maca''tina' 'o. Cha'cwijom na cwiluiindyô' nn'a'' na cwitsa'ntjom, meii'' na ticañ'aa''yâ. Toom cwe' na mayuu' cwiluiindyô' nn'a'' na cwitsa'ntjom cha mati jâ nla'jomndyô jo' ñ'e''ndyô'. 9 Mach'eena' ntyjii na maque'' Ty'oqots'om jâ apóstoles na wanty'iaa'ndyotyaayâ na cha'tsondye nn'a''. Matseijomna' cantyja 'naa''yâ cha'cwijom nn'a'' na jnda' teijndaa' na nncwje na jndoo'che'' nn'a'' ndo' nnty'iaa' ángeles. 10 Cwitjeii' nn'a'' cwenta na jâ na cwiñequiaayâ ñ'oom cantyja 'naa'' Cristo la'xmaa''yâ nn'a'' na ntjei''ndye saa 'o cwitjei' che''ncjo'yo' cwenta na la'xma''yo' na jee'' jndô' n'om'yo' cantyja 'naa''a''. Cwitjei'yo' cwenta na tileicjaanjoom' cwil'aayâ saa 'o jee'' cwijaanjoom' cwil'a'yo'. Cwila't'maa''ndye nn'a'' 'o saa jâ ticuee' n'omna. 11 Hasta xje'' je', waa xje'' na matseitjoona' na nntquiaayâ ndo' na nncwaa'yâ ñequio liaa na nlcwaa'â. Jndye ndii' cwicacho'â, ndo' meii'' tjaa'na' w'aaya. 12 Cwiwijnjyaa'yâ na cwil'aayâ ts'iaa''. Quia cwitioo nn'a'' ñ'oomwi' cjooyâ, cwitaa''yâ na catio'naa''ñe Ty'oqots'om joona. Quia cwileintyjo'na jâ, cwila'quii n'oo''yâ. 13 Quia cwila'nei'' nn'a'' ñ'om taa' ts'om nacjooyâ, cwila'joom'na jâ cha'cwijom to' na niom nnom tsjoomnancue saa cwit'ooyâ ñequio ñ'oom ya. Hasta xje'' je' cwil'a'' nn'a'' na cwila'xmaa''yâ cwii na jee'' ts'iaa''.

14 Nchii cwe' matseiljeiya ñ'oommei'' cha catseijnaa''na 'o saa cha na nntseijndô'na' n'om'yo' nc'e na cwiluiindyô' nteindaaya na jee'' wi' ts'oo''ya 'o. 15 Ee meii'' na aa m'a'' qui meii'' nn'a'' na cwit'moo''na cantyja 'naa'' Cristo ndaa'yo', saa tijndye lotye'yo' m'a''. Cantyja 'naa'' na cwila'yuu'ya n'om'yo' ñ'e'' Ty'oqots'om, ja cwiluiindyô tsoty'e'yo' nc'e ñ'oom naya na macwji'n'maa''ñê nn'a''. 16 Jo' chii matseijndô'a n'om'yo', cal'a'yo' cha'xje'' na quits'aaya.

17 Jo' chii majñoo''ya Timoteo na m'a''yo', cwiluiñê jndaaya na jee'' matseicaña'' ndo' na jnda ntyjiiya jom, jom nnts'aa'' na nncjaañjoom' n'om'yo' chiuu waa na jom'aa'' na matseixma''ya cwentaa' Cristo Jesús cha'xje'' na ma'moo'' ndaa' nn'a'' cwii cwii tmaa'' nn'a'' na macwjee''e'' cwentaa''a''. 18 Ñ'e''ndyô' 'o na cwilas'andyô' che''ncjo'yo' na cwindu'yo' na tixocjonty'iannda'a 'o. 19 Saa tyuaa' nncjocandoo'a 'o xe'' l'ue ts'om Ta Jesús, ndo' quia ljo'che'' nljeiya chiuu n'om na ñ'ee'' na luaa' cwil'ana, nljeiya chiuu tseixma'' ñ'oom na cwila's'andyena. 20 Ee juu na ma'mo''na' na matseixma'' ts'a'' na matsa'ntjom Ty'oqots'om jom, xocwitquioo' jo' cwe' nc'e ñ'oom na matseinei'' ts'a'', nleitquioo' jo' cantyja 'naa'' na aa matseixmaa'' najndei na cwiluiñê Ty'oqots'om. 21 Çchiuu nl'ue n'om'yo' na cats'aa'? ÇAa nncjocandoo'a 'o na nntsetia'a 'o, oo aa nnc'oo''ya na wi' ts'oo''ya 'o, ñequio na jee'' jnda ntyjiiya 'o?

## 5

*Catjei'yo' ts'a'' na m'aa''ya ñ'e'' cwiiche'' yuscu*

1 Waa ñ'oom na cwiindyoy' 'o mañ'oom tsondyee t'ma' ndo' na ljo' meñ' nn'a' na tyoola't'maa'ndye Ty'oots'om tiquil'ana na luua'. 2 Ndo' 'o cwtijej' che'ncjo'yo' cwenta na jee' cwila'candaq'ndyo' meñ' tatiato nquiu'yo' na luua' waa. Matsona' na catjei'yo' tsa'ñ'ee' quii'ntaa'yo' na luua' mach'ee'. 3 Meii' na tic'og'ndyo' ñ'e'ndyo', saq' cantyja' 'naa'ñ' espíritu' 'na'ya m'aa'ya ñ'e'ndyo', ñequio xuee' Ta Jesucristo jnda' tu'xa'ya ts'a' na luua' mach'ee'. 4 Quia cwitjomndyo' na nla't'maa'ndyo' Ty'oots'om ja nnc'og'ya ñ'e'ndyo' cwe' cantyja' 'naa'ñ' espíritu' 'na'ya ndo' mati ñequio juu najndei' na matseixma' Ta Jesús nnc'oomna' ñ'e'ndyo'. 5 Ndo' na luua', la'xma'yo' na catio'yo' tsa'ñ'ee' l'og' Satanás cha cwi'ndaa' seii'e' saq' nlu'i'n'maa'ñ'e' espíritu' 'naa'ñ'a' quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús.

6 Tixcwe na cwtijej'yo' cwenta na jee' cwila'candaq'ndyo' jo nnom Ty'oots'om ndo' na cwiljoya n'om'yo' na luua' waa quii'ntaa'yo'. ¿Aa ticaliu'yo' na meii' ñechjoowi' ndaaljo' matseicandei'na' cha'waa tsquee'tyoo'? 7 Jo' chii catjei'ndyo' cantyja' 'naa'ñ' cha'tsoñ'e' na la'xma'na' ndaaljo' tqwie na matsei'ndaa'na' 'o cha nntseijomna' 'o tyoo' na tuiina' ñ'e' tsquee'tyoo' xco na tjaa ndaaljo' tjaquiee' na cwicwa' nn'a' judios xuee Pascua, na juu tyoo'ñ'ee' cwiliindyoy'. Ee Cristo cwiluiñ'ē Catsma' chjoo cwentaaya cantyja' 'naa'ñ' xuee Pascua 'naa'ya. Jla'cuee' nn'a'ñ' jom ndo' tuee'ñ'e' cwentaaya. 8 Jo' chii matsona' na calajomndyo' xuee Pascua ñequio na xcwee' n'og'ya ndo' na mayuu'a, na joo jo' la'xma'na' cha'cwijom tyoo' na tjaa ndaaljo' tjaquiee'. Nchii nlajomndyo' xuee Pascua'ñ'ee' ñequio ndaaljo' tqwie na tseixma'na' na quie' n'og'ya ndo' natia na cwil'aaya.

9 Ñequio cwiiche' carta'ñ'ee' tsjooja na tilajomndyo' ñequio nn'a' na cwe' m'a'ya ñequio nt'omche' nn'a'. 10 Saa ñ'e'ñ' carta'ñ'ee' nchii ñ'e'catsjooja na catjei'ndyo'ñ'e'yo' ñequio nn'a'ñ' tsjomnancue na cwe' m'a'yaña ñequio nn'a' oo na m'a'na na cwila'quee' n'omna' 'naa'ñ' cwiiche' ts'a', oo na jee' ya cwinquio'nn'a'na nciaana cha ndaaq' ntjei'na' 'naa' na'ñ'ee' oo ñ'e'ñ' joo nn'a' na cwila't'maa'ndye 'na' na cwe' nn'a'ñ' l'a. Ee xe' tilajomndyo' ñequio nn'a' na laxma' nmei'ñ', nlc'a'na' na calui'yo' tsjomnancue. 11 Ñ'oom na l'ue ts'og' na cala'no'yo' cantyja' 'naa'ñ' carta'ñ'ee', ts'a'na' na matso na matseyi' ñ'e'ñ' Jesucristo, meñ'chjoo tilajomndyo' ñ'e'ñ'ē xe' m'aa'ya'na' ñ'e'ñ' ts'a' na cwe' luua'ndyo', oo quee' ts'oom 'naa'ñ' cwiiche' ts'a', oo matseit'maa'ñ'ē 'na'na' na cwe' nn'a'ñ' l'a, oo cantuñ'ē, oo tsa' candii jom, oo mach'uee'. Mei' na nlcwa' ñequio ts'a' na matseixma' nmei'ñ' til'a'yo'. 12 Titseixma'ya na nncu'xa'ya nn'a'na' na tyoola'yu'. Ncjo'yo' la'xma'yo' na nntu'xe'yo' nn'a' na m'a'ñ' quii'ntaa'yo'. 13 Nquii Ty'oots'om nncu'xee' nn'a'na' na tyoola'yu'. Quia jo' catjei'yo' ts'a'ñ' jna'ñ'ee' quii'ntaa'yo'.

## 6

### *Ticaty'omyana' na nluqaq'ya ñ'oom cjo' nc'iaaya*

1 Quia cwiindyoy' 'o waa ñ'oom na malein'oomna' juu ñequio cwiiche' x'iaa' na matseyi'y', ¿chiiu na cwique'nyoy' ñ'oom tsa'ñ'ee' jo nnom jwe na nchii ts'a' na matseyi'y'? Cwa nchii ncjo'yo' na cwila'yuyoy' ñ'e'ñ' Ty'oots'om nla'jndaa'ndyo' ñ'oom'ñ'ee'. 2 ¿Aa ticaliu'yo' na joo nn'a'na' na cwiliindyey cwenta' Ty'oots'om nntu'xe'na' nn'a'ñ' tsjomnancue? Ndo' nc'e' na nntu'xe'nyoy' nn'a'ñ' tsjomnancue, ¿chiiu na tileicandaq' nntu'xe'nyoy' ñ'oommei'ñ' na cwe' cwantindyoy' jooña'? 3 ¿Aa ticaliu'yo' na nntu'xaq'ya ángeles? Ndo' nc'e' na ljo', majndeiitiche' nndaq' nla'jndaa'ndyo' ñ'oom na mat'uiina' jaa yuu na ticjaañ'joom' na cwil'aaya je'. 4 Jo' chii xe' niom ñ'oom na maleichuuna' 'o ñequio nn'a'nyoy' na cwilayu', caty'iom'yo' ts'iaa'ñ'ee' nn'a'ñ' quii'ntaa'nyoy' na tit'ma' la'xma' na catu'xe'na' ñ'oom 'na'nyoy'. 5 Matsjoo na luua' cha catseijnaa'na' o'. ¿Aa nnts'aache'na' na tjaa'na' meñ'ñ'ecwii' ts'a'ñ' quii'ntaa'nyoy' na jndo' ts'om na nntseijndaa'ñ'ē ñ'oom na maleichuuna' 'o'? 6 ¿Aa maxje' maty'omyana' na cwique'nyoy' ñ'oom cjo' cwii' nn'a'nyoy' na mati matseyi'y'? Jo' chii cwitjomndyo' jo ndaaq' nn'a'na' na cwitu'xe'ñ' ñ'oom, meii' na jooña nchii nn'a'na' na cwila'yoy'.

7 Juu na cwila'ntja'ndyo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yoy' ma'mo'na' na t'ma' waa na cwila'tjoondyo'. Yati caljoya n'om'yo' nawil' na cwil'ana' 'o, meii' na cwinty'ueena' 'na'nyoy'. 8 Saa 'o xuii' na cwil'a'yo', mancjoondyo' cwita'wi'yo' nn'a'nyoy' na cwila'yoy' hasta cwinty'uee'yo' 'naa'na'. 9 ¿Aa ticaliu'yo' na joo nn'a'na' na cwiiñ'equiandyey cantyja' 'naa'ñ' natia ticalaxma'na cantyja' na matsa'ntjom Ty'oots'om? Tiñ'e' quio'nn'a'ndyo' che'ncjo'yo' cantyja' 'naa'ñ' ñ'oomwaañ'e'. Nn'a'na' na cwe' cwitjomndyeyana ñ'e'ñ' nn'a'na' na tyoo'uncona, tixocala'xma'na cantyja' na matsa'ntjom Ty'oots'om, meñ' nn'a'na' na cwila't'maa'ndye 'na'na' na cwe' nn'a'ñ' l'a, meñ' nn'a'na' na cwe' m'a'ya ñ'e'ñ' nn'a'na', meñ' na'nom na cwe' ñ'e'ñ' ntyjenom m'a'na', 10 meñ' nn'a'na' na cwinty'uee, meñ' nn'a'na' na quee' n'om 'naa'ñ' cwiiche' ts'a', meñ' na'candyee, meñ' nn'a'na' na cwitioñ'oom nn'a'na', meñ' nn'a'na' na cwinquio'nn'a' ts'a'na' cha ndaaq' ntjei'na' 'naa'ñ'a'. 11 Ñ'ee'ndyo' 'o na ñ'e'jla'xma'nyoy' nmei'ñ' cwitjooche' na nla'yuyoy', saq' je' jnda' tma'ndyo', jnda' tque'ndyo' Ty'oots'om 'o, jnda' tquee' 'o na tjaa' jna' la'xma'nyoy' ñequio xuee' Ta Jesucristo ndo' cantyja' 'naa'ñ' nquii' Espíritu na cwiliñ'ee' Ty'oots'om cwentaaya.



*Maque<sup>n</sup>lju Ty'oqots'om sei<sup>i</sup> ts'a<sup>n</sup>*

<sup>12</sup> Waa ñ'oom na cwilue nn'a<sup>n</sup>: “Wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na l'ue ts'oo<sup>n</sup>”. Mayuu<sup>i</sup> na ljo', saq ticha'tso mateijndeina<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. Ñ'oom na mayuu<sup>i</sup> wanaa<sup>n</sup> na nnts'aa yuu na l'ue ts'oo<sup>n</sup> saq ticatsona<sup>n</sup> na cwii na mats'aa nique<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>na' ja. <sup>13</sup> Mati cwilue nn'a<sup>n</sup>: “Juu nantquie tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa' tsiaa' ts'a<sup>n</sup>, ndo' tsiaa' ts'a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' cwentaa nantquie.” Ñ'oom na mayuu<sup>i</sup> jo', saq we nnom nmei<sup>n</sup> nnts'aa Ty'oqots'om na nndyuena<sup>i</sup>. Saq nchii tqee<sup>n</sup> sei<sup>i</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe! luaa' nnc'oom ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tqee<sup>n</sup> sei<sup>i</sup>a na laxma<sup>n</sup>na' cwentaa' nque<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom, ndo' jom m'aa<sup>n</sup> cwentaa' sei<sup>i</sup>a. <sup>14</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na tqiaa<sup>n</sup> na wando'xco Jesús mati ñequiaa<sup>n</sup> na nntandoo'xcogya nc'e najndeii na cwiluiñe.

<sup>15</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na juu sei<sup>i</sup>yo' laxma<sup>n</sup>na' cwii ta<sup>n</sup> sei<sup>i</sup> Cristo? ¿Aa maty'iomna<sup>i</sup> na nntseitjoo<sup>n</sup>a juuna' ñ'e<sup>n</sup> cwii yuscu na cwe! luaa' m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>? Mei<sup>n</sup>chjoo ticaty'iomna<sup>i</sup> <sup>16</sup> ¿Aa ticala'ng'yo' quia na matseitjoom'ñe ts'a<sup>n</sup> ñequio sculjaa', ñe'cwii sei<sup>i</sup> laxma<sup>n</sup>na? Ee ñ'oom Ty'oqots'om na teiljeii matsona<sup>i</sup>: “Wendye jooa, ñe'cwii sei<sup>i</sup> la'xma<sup>n</sup>na.” <sup>17</sup> Ndo' na luaa' waa, quia na matseijomñe ts'a<sup>n</sup> ñequio Ta Jesús, ñe'cwii cwiluiñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe.

<sup>18</sup> Cha'cwijom na jndei<sup>i</sup> maleinom ts'a<sup>n</sup> cha na ticat'uii cwii na teincuu' jom, maluaa' cal'a'yo' na tic'om'ya'yo' ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe! luaa'. Ee nt'omche<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na mach'ee ts'a<sup>n</sup> ticat'uiina' sei<sup>i</sup>e<sup>n</sup>, saq ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'ñe ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwe! luaa', matseicw'aa'ñe jna<sup>n</sup> sei<sup>i</sup>e<sup>n</sup>. <sup>19</sup> ¿Aa ticaliu'yo' na cwiluiñe sei<sup>i</sup>yo' wats'om cwentaa' Espiritu Santo na m'aa<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> n'om'yo' na jnda tqiaa Ty'oqots'om na c'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? Jo' chii ticalaxma<sup>n</sup>yo' na ñequiandyo' na nla' sei<sup>i</sup>yo' yuu na quee<sup>n</sup> na omna<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ee jnda sei<sup>i</sup>nda Ty'oqots'om 'o ñequio cwii na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' jnda. Jo' chii laxma<sup>n</sup>yo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom ñequio sei<sup>i</sup>yo' ñequio espíritu 'na<sup>n</sup>yo' ee na we ndii' jooa' la'xma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

**7***Ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda t'unco*

<sup>1</sup> Ndo' je' maw'o ñ'oom na cwita'x'e'yo' noo<sup>n</sup> nacjoo' carta na jla'cwanom'yo'. Ñecuaa mei<sup>n</sup> ticoco tsa<sup>n</sup>s'a, <sup>2</sup> saq jnaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwe! luaa' cwic'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, jo' chii yati cwii cwii tsa<sup>n</sup>s'a cocoom ndo' mati cwii cwii tsa<sup>n</sup>scu c'oom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Nquii tsa<sup>n</sup>s'a waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> scoom'm ndo' mati tsa<sup>n</sup>scu waa cwii nnom na matseixmaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Wendyena quandye ntyjeena ndaana na cala'candaq'ndyena ñ'oomwaa'. <sup>4</sup> Tsa<sup>n</sup>scu titseixmaa<sup>n</sup> na nntseitjoo<sup>n</sup>ñe nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> cwentaa' jom, mei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>s'a titseixmaa<sup>n</sup> na nntseitjoo<sup>n</sup>ñe nnom scoom'm ee scoom'm tseixma<sup>n</sup> cwentaa' jom. <sup>5</sup> Cwe' jo' tintseitjoo<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> nnom saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnom scoom'm saq ñequii'che<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nla'ljondyo' xe<sup>n</sup> waa ñ'oom na jnda t'ma<sup>n</sup>yo' na ñe'calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oqots'om. Saq nchii na jndye xuee, tints'aana' na tilecala'quii n'om'yo' ndo' na ljo' nnts'aa Satanás na nla'tjoondyo'.

<sup>6</sup> Luaa' waa na matsjoo cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa', saq tintjei'yo' cwentaa' na tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>7</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup>yo' toom cwe' cha'tso na nom laxma<sup>n</sup>na cha'na ja, saq tiñe'cwii xje<sup>n</sup> na mañequiaa Ty'oqots'om na laxmaa<sup>n</sup>ya. Ee ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> waa cwii nnom na la'xma<sup>n</sup>, ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ljo' la'xma<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ndaa joo na nom na tyoo'unco ndo' mati joo yolcu na jnda ljondye, matsjoo na yati caljoo'ndyena na ñenqueiena cha'na m'aa<sup>n</sup> ja luaa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saq xe<sup>n</sup> tileicwiquii n'omna na m'a<sup>n</sup> ñenqueiena, ñecuaa, c'uncona, ee yati na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na we ca<sup>n</sup>, nchiiti na cwe' matseiquee<sup>n</sup> ts'oom na ñe'c'oom ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Saq ndaa 'o na jnda t'ma'co'yo', luaa waa ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjomna', nchii cwe' ñ'oom 'ndyo ja, ñ'oom 'ndyoo nquii Ta Jesús jo': juu scuu' ts'a<sup>n</sup> ticat'o'ñe ñequio saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saq xe<sup>n</sup> ma'ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na ncoconaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, matsona<sup>i</sup> na caljoo'aandyennda'na. Ndo' mati juu saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tintseityuui<sup>n</sup> ljeii 'naa<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Ndaa nt'omndyo' 'o na jnda t'unco'yo', luaa matsjoo nnc'o, nchii matsa<sup>n</sup>ntjom Ta Jesús na caluii na ljo', xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' saq scoom'm tyootseyiu' ndo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiljoja ts'om na m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe, tinto<sup>n</sup>ñe ñequio scoom'm. <sup>13</sup> Ndo' cwii yuscu na matseyiu', xe<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tyootseyiu', saq cwiljoja ts'om na cwiljoo'ñe ñ'e<sup>n</sup>ñe, tintseyiuee<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>14</sup> Ee maque<sup>n</sup>ndyoo Ty'oqots'om saa' yuscu na tyootseyiu' nc'e na cwiluiñe saa' yuscu na matseyiu'. Ndo' mati maque<sup>n</sup>ño<sup>n</sup> scuu' ts'a<sup>n</sup> na tyootseyiu' nc'e saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyiu'. Ee xe<sup>n</sup> nchii na luaa' waa, quia jo' nda jooa nla'xma<sup>n</sup> cha'na nda nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', saq na mayuu<sup>i</sup> maque<sup>n</sup>na' nda jooa cantyja 'naa<sup>n</sup> t'maa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om. <sup>15</sup> Saq xe<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tyootseyiu' ñe'catseyiuee<sup>n</sup> ljeii na tocoom ñ'e<sup>n</sup> saa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> oo scoom'm, quia jo' ñecuaato na ca'ñee<sup>n</sup>. Quia na luaa' waa maxje<sup>n</sup> til'aaya na jndei'na' na caljoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Ee Ty'oqots'om l'ue ts'oom na ticachogya tia' ñequio nn'a<sup>n</sup> w'aaya. <sup>16</sup> Ee çhiuu ntyji'yu' 'u' tsa<sup>n</sup>scu na matseyiu' na jnda t'ma'co' na xocatseyiu' sa' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om cantyja

'na<sup>m</sup>? Ndo' mati 'u tsa<sup>m</sup>'s'a na matsei'y<sup>u</sup> na jnda tma'co', ¿chiuu ntyji'y<sup>u</sup> na xocatseyu' scu' cantyja 'na<sup>m</sup>?

*Tilajndaqya na nlachuii'a na tyolaxmaa<sup>ya</sup>*

<sup>17</sup> Ticwii cwiindy<sup>o</sup> 'o, caljoya ts'om chiuu waa na jnda tquiaa Ty'oots'om na matseixma<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup> juu. Luaa' waa ñ'oom na mañequiaaya ndaa nn'a<sup>n</sup> cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Quia na t'maa<sup>n</sup> 'u, ¿aa jnda tuui 'naa<sup>n</sup> sei' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yonom ndana? Tintseichui' na luaa' waa. Ndo' xe<sup>n</sup> aa tyooluii 'naa<sup>n</sup> sei' quia na t'maa<sup>n</sup> 'u, taca<sup>n</sup>'na' na caluii na ljo'. <sup>19</sup> Ee ticateijndeina' ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na tuui 'naa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticaluina'. Ñ'oom na jndati na catseicanda ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjom Ty'oots'om. <sup>20</sup> Jo' chii mei<sup>n</sup>quia cwii nnom na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om jom, jo' jo' caljoya ts'oom. <sup>21</sup> ¿Aa cwiluiindy<sup>u</sup> ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> quia na t'maa<sup>n</sup> 'u? Tinc'oom' ts'om' na ljo', sãa xe<sup>n</sup> nncju'naa<sup>n</sup>ñena' na ndyaandyu', cwa catsa' na ljo'. <sup>22</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na catseyoom'm ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, je' cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na jnda seicandyaa'ñê. Ndo' maljoyu cantyja 'naa<sup>m</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> quia na t'ma<sup>n</sup> Cristo jom, je' cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnoom. <sup>23</sup> Juu ñequio na seijnda Ty'oots'om 'o, jee<sup>n</sup> ndya' jnda jo'. Jo' chii tiñequiandyo' na laxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Quia jo' 'o nn'a<sup>ya</sup>, cwii cwiindy<sup>o</sup> caljoya ts'om chiuu waa na tyotseixma<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om juu.

*Nn'a<sup>n</sup> na tyoonc'unco ndo' yolcu na jnda ljonnye*

<sup>25</sup> Ñ'oom na cwita'x'ee'yo' nogg cantyja 'naa<sup>n</sup> yolcu na tyoo'unco, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjom Ta Jesús ja cantyja 'naa<sup>m</sup> ñ'oomwaa'. Sãa nc'e na matseixma<sup>ya</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi' ts'oom, ntyjii na ndaa nla'ñ'oom'ndyo' ñ'oom na matsjoo cantyja 'naa<sup>m</sup> ñ'oomwaa'. <sup>26</sup> Cwe' nc'e jndye nnom quich'eena' tiempomeii<sup>n</sup>, jo' chii macwjii'a cwenta na yatiche' caljoo'ñe ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na jnda teijnoom'm. <sup>27</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> scu', tintseityuii' ljeii na tma'co' jom. Sãa xe<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> scu', tical'ue' ts'a<sup>n</sup> na nluuñe scu'. <sup>28</sup> Sãa xe<sup>n</sup> aa mma'co', tjaa'na<sup>n</sup> jna<sup>m</sup> naljo'. Ndo' mati cwii yuscundy<sup>o</sup>, tjaa jnaa<sup>m</sup> xe<sup>n</sup> ncoco. Ee jndye nnom nawi' quich'eena' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> na nnc'unco ndo' ñe'cateijndeiya 'o na tincwinom'yo' jona'.

<sup>29</sup> 'O nn'a<sup>ya</sup> na cwila'y<sup>u</sup>'yo', luaa waa na ñe'catsjoo<sup>ya</sup>: Jnda teitsjoo' xuee na nncw-jee'nnda' Cristo. Nc'e na ljo' joo nn'a<sup>n</sup> na jnda t'unco, c'omna cha'cwijom tjaa'na<sup>n</sup> lcuuna, tjaa'na<sup>n</sup> s'aana. <sup>30</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om, c'omna cha'xje<sup>n</sup> quia waa xuee. Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ncuee, c'omna cha'cwijom m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'omna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajnda 'na' c'omna cha'cwijom nchii 'naa<sup>n</sup> na jo'. <sup>31</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndye 'na' na cwila'xma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>m</sup> tsjoomnancuewaañe, matsona' na c'omna cha'cwijom na ticajnda nquiuna ljo' la'xma<sup>n</sup>'na', ee juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe mawjaanty-cwiina'.

<sup>32</sup> Til'ue ts'oo<sup>n</sup> na jndye ñomtiuu nc'om'yo', ee ts'a<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> scuu', m'aa<sup>n</sup> ts'oom chiuu nnc'oom jo nnom Ta Jesús, na nncjaawee' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñe, <sup>33</sup> sãa ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> scuu', m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na' na maca<sup>n</sup>'na' cha neii<sup>m</sup> scoom'm ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>34</sup> Ndo' na luaa' waa, tiñecwii m'aa<sup>n</sup> ts'oom. Ñecwii xje<sup>n</sup> mat'uiina' cantyja 'naa<sup>m</sup> yuscu na tjaa'na<sup>n</sup> saa' ñequio yuscu ndyua na tyoococ. Jona m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>m</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> Ta Jesús, na ñequiandyeñ'e<sup>n</sup> na la't'maa<sup>n</sup>ndyena jom cantyja 'naa<sup>n</sup> seiina ñequio espíritu 'naa<sup>n</sup>na. Sãa yuscu na jnda mam'aa<sup>n</sup> saa', m'aa<sup>n</sup> ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'na' na maca<sup>n</sup>'na' ndo' ñequio chiuu na nnc'oom cha nncjaawee' ntyjii saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>35</sup> Nchii matsjoo ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa'yo' ee tical'ue ts'oo<sup>n</sup> na nnc'unco'yo' sãa cha na nnteijndeina' 'o ndo' cha na xcwee' n'om'yo' na nndye'ntjom'yo' nnom Ta Jesús.

<sup>36</sup> Ñ'oom na jndu'yo' na m'aa<sup>n</sup> cwiindy<sup>o</sup> 'o na m'aa<sup>n</sup> nomjnda na jnda jaawinom'na' na ndyuañe ndo' 'u na tsotye<sup>n</sup> jnda mamatseitiuu' na ya xe<sup>n</sup> nncocotoom, maxje<sup>n</sup> ya na nluui na ljo'. Ee nchii jna<sup>n</sup> na nntsa' na ljo'. <sup>37</sup> Sãa xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na jnda seijndaa'ñe naquii' ts'om na xonquiaa na nncoco nomjnda, ee na manty'iaa' na tica'na', ya cats'aa na ljo'. <sup>38</sup> Quia jo' ya mach'ee ts'a<sup>n</sup> na maw'o ñomcaa' jnda, sãa yati mach'ee juu ts'a<sup>n</sup> na matseiljo nomjnda.

<sup>39</sup> Yuscu na m'aa<sup>n</sup> saa', mat'uiitye<sup>n</sup>'na' juu ñ'e<sup>n</sup>ñê yoche<sup>n</sup> na wando' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Sãa xe<sup>n</sup> nncue' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, wanaa<sup>n</sup> na ncoconnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>'quia ts'a<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, macanda ñequii'che<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu'. <sup>40</sup> Sãa matseitiuu yati mach'ee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na nljoo'ñê na ñenque<sup>n</sup>. Luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>m</sup> ñ'oomwaa' ndo' mantyjii na matseixma<sup>ya</sup> Espiritu na cwiluiiñe Ty'oots'om.

**8**

*Nantquie na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a*

<sup>1</sup> Je' nnc'oya ñ'oom na cwita'xe'yo' cantyja 'naa' seii quioo' na cwila'cwjee nn'a' na cwila't'maa'ndyena 'na' na cwe' nn'a' l'a. Ñ'oom na mayuu' na cha'tsondyo cwiliindyoo nn'a' na jndo' n'oo'ya cantyja 'naa' ñ'oomwaa', ndo' juu jo' wjan'oomna' jaa na c'oo'ya na s'andyo, lcundyoo. Saa juu na m'aa'ya na jnda nquiuuya nn'a', matejndeina' na tsaanajndaaya na cwila'yuu'a. <sup>2</sup> Ts'a' na matseitiuu na jndye waa na jndo' ts'om, tyoot-sei'no' cha'xje' na maca'na' na caljei. <sup>3</sup> Saa nquii ts'a' na jnda ntyjii ñequio Ty'oqts'om, mawajna'a' tsa'ñee'.

<sup>4</sup> Cantyja 'naa' aa wanaa' na nntquie'yo' seii quioo' na cwiwil'uee'ndye nn'a' na cwila't'maa'ndye 'na' na cwe' nn'a' l'a, cwila'nqoo'a na mei'cwii tjaa ljo' la'xma' joo'na' ee maxje' macandā nque' m'aa'. <sup>5</sup> Ee cañoom'luee ñequio ts'oomnancue jndye nnom na maniom na cwila't'maa'ndye nn'a' na cwiluena na t'ma' ñ'oom la'xma', saa joo'na' nchii nquii Ty'oqts'om cwiliindyena'. Ndo' na mayuu' na jndye 'na' maniom na cwilue nn'a' "Ta" ndaana', ndo' cwiituee'ndyecjena cantyja 'naa' joo'na'. <sup>6</sup> Saa cantyja 'naa' jaa nmei'ñe'cwii Ty'oqts'om m'aa', ndo' jom cwiliñe' Tsotyaa. Cantyja 'naa' jom cha'tsoo na maniom, jom tqee' jo', ndo' nc'e' jom, jo' na m'aa'ya. Ndo' mati ñe'cwii m'aa' na cwiliñe' na matsa'ntjom jaa, nquii Jesucristo. Cha'tsoti na maniom, cwim'a'na' nc'e' nque', mandii ñ'aa' jaa.

<sup>7</sup> Saa ticha'tsondye nn'a' cwila'no'na na ljo' ee jnda ljei'na' na cwila't'maa'ndyena cwii na cwe' nn'a' l'a, ndo' quia cwicwa'na nantquie'ñee', cwiitjei'na cwenta na cwila't'maa'ndyena juuna'. Ndo' nc'e' na tyoowijndo' n'omna cantyja 'naa' ñ'oommei', jo' chii juu na m'aa' n'omna tseixma'na' cwii na jnda t'aa'na' na cwajndii. <sup>8</sup> Ee nchii cwe' aa macwa' ts'a' nantquie'ñee', oo, aa ticwaa'a' joo'na', jo' na macjaawee' ntyjii Ty'oqts'om jom. Mei' nchii na jee' ya nn'a'ndyotyaa' xee' cwicwaa'a' joo'na', oo nchii nn'a' na tiann'a'ndyotyaa' xee' ticwaa'a' joo'na'. <sup>9</sup> Saa cal'andyo' cwenta na juu luaa' na wanaa' na c'om'yo', titseixma'na' cwii na nnts'aana' na nntsetjoo'ñe' cwii nn'a'yo' na cachjoo matseyiu'. <sup>10</sup> Ee xee' 'u na ntyji' chiuu wanaa' na nnts'a', mawacatyee' cwii joo yuu na cwila't'maa'ndye nn'a' cwii na cwe' nn'a' l'a, ndo' cwii ts'a' na titye' na matseyiu' nty'iaa'na' 'u jo', nnda' nnts'aana' na mache' na luaa', nnc'omt'maa'ñe' ts'oom na mati lcwaa'a'na' na cwila't'maa'ndye nn'a' ty'oo'ñee'. <sup>11</sup> Ndo' na luaa', juu na matsei'no' na wanaa' na ljo' mache', nntsei'nda'na' juu nn'a' na titye' matseyiu', na mati tue' Cristo cwentaa'a'. <sup>12</sup> Quia laa'ti' cwil'a'yo' ñequio joo nn'a'yo' na tit'ma' cwilayu'ya n'om, cwila'tjoondyo' ndaana' na cwila'ñ'ee'ndyo' n'omna. Ndo' mati cwilaxma'yo' jna' jo nnom Cristo. <sup>13</sup> Jo' chii xee' cantyja 'naa' na macwa'a' cwii nnom nantquie' na cwiwil'uee'ndye nn'a' na cwila't'maa'ndye cwii na cwe' nn'a' l'a, xee' jnaa' jo' matseitjoo'ñe' cwii nn'a'ya na matseyiu', quia jo' tajom cwincwaa'nda'a' juuna' cha tintseilcwe'tya'na juu nn'a'ya.

## 9

*Ts'a' na cwiliñe' apóstol, waa najndei' na matseixmaa'*

<sup>1</sup> Joo na wanaa' na l'a apóstoles, mati ja tseixma' jo' ndo' chiuu waa na laxma'na, mati jo' matseixma'ya. Jnda nty'ianoo'ya Jesús na cwiliñe' na matsa'ntjoom jaa, ndo' 'o cwiliindyoo' cwentaa'a' nc'e' ts'iaa' 'naa'na' na tyots'aa'ya quii'ntaa'yo'. <sup>2</sup> Nnda' nnts'aana' na nt'omche' nn'a' cwiitjei'na cwenta na ficaluindyoo' apóstol, saa jo ndaa' 'o matsona' na cwiliindyoo' na ljo' ee juu na cwila'yuu'yo' ma'mo'na' na ljo'.

<sup>3</sup> Ndaa' joo nn'a' na cwilue na nchii cwiliindyoo' apóstol, luaa' waa ñ'oom na matseilcwa'a' ndaana'. <sup>4</sup> Waa na matseixma'ya na wanaa' na nnc'o'ñe' na maca'na' na nlcwaa'a' ndo' na nlcwaa'a', <sup>5</sup> ndo' mati wanaa' na nnc'jaa'ñe' cwii yuscu na matseyiu' quia jonquiaya ñ'oom naya cha'xje' cwil'a' nt'omche' apóstoles, ñequio ntyjee' nquii Ta Jesús ndo' mati Pedro. <sup>6</sup> Ndo' ¿aa m'aa' n'om'yo' na cwe' macandā nquii Bernabé ñ'e'ndyo' ja na ticatsona' na nnteixe'yo' já? <sup>7</sup> Ee ¿ñee' sondaro na cwe' nquii matseicatsuu' na na maca'na' juu na macaa'ndia'? Ndo' ¿ñee' ts'a' na manom' cwii ntjom l'oo' uva na tiquii taa'na'? Ndo' ¿ñee' ts'a' na mateix'e' canma' na tic'uu' ndaatsuyoo'? <sup>8</sup> Mei' ticala'ttiuu'yo' na cwe' tomti ñ'oom na m'aa' n'om nn'a' na macwji'a'. Ee ljei' na tquiaa' Ty'oqts'om nnom Moisés, majo'ti matsa'ntjomna'. <sup>9</sup> Ee naquii' libro'ñee' teiljei: "Tintjaa'ndyo' bosa ndyuee' quioo'ndyo' yoche' na cwil'a'yo' ts'iaa'." Saa meii' na ljo' teiljei, nchii macandā ma'mo'na' na cwe' cantyja 'naa' quioo'ndyo' ñjom ts'om Ty'oqts'om. <sup>10</sup> Nc'e' na m'aa' ts'oom cantyja 'naa'ya, jo' chii teiljei ñ'oomwaa'. Naya 'naa'ya na teiljeiina', ee juu ts'a' na matseindyaa' tyuaa' ñequio juu ts'a' na macwja' l'uee', cwil'ana' ts'iaa'mei' na ntyjaa' n'omna na nlei'uee'ndyena na cwiwe'. <sup>11</sup> Jo' chii nc'e' na jnda jnoo'ñe' tsjaa' cantyja 'naa' Espíritu naquii' ntaa'yo', ticwinom'na' na ñequia'yo' na cwitaa'ya' ndaayo' chjoowi' 'na'yo' cha'cwijom cwii na

jndā tue! <sup>12</sup> Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ndaa'yo' cwil'ana na catejndei'yo' joona. Ndo' majndeiitiche<sup>n</sup> jā wanaa<sup>n</sup> na catejndei'yo'.

Meii<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na ntaa<sup>n</sup>yā na cal'a'yo' na ljo', saā meijom ndii' tyool'uuyā. Ee cwila'quii n'oo<sup>n</sup>yā naquii' na cwitjoo<sup>n</sup>yā cha ticatseitsaa<sup>n</sup>fiēna' na ya tsandy'e'yo' ñ'oom' Ty'oots'om. <sup>13</sup> 'O manquiu'yo' nquiee ntyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na cwindye'ntjom naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> cwitquina seii quioo' na cwila'cwjeena na cwiñequia nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Wanaa<sup>n</sup> na cwitquina sei'ñee<sup>n</sup> ee jo' jo' waa tio t'ma<sup>n</sup> yuu cwindye'ntjomna nnoom. <sup>14</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwicandaa na ñee<sup>n</sup> 'na' na cwiwil'uee'ndyena, maluaa' sa'ntjom Ta Jesús na joo nn'a<sup>n</sup> na cwiñe'quia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnto'ñoomna ljo' na maca<sup>n</sup>'na' joo na cwiñe'quiā. <sup>15</sup> Saā meijom ndii' tyooa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na nñequia'yo' ljo' na maca<sup>n</sup>'na' ja, meii<sup>n</sup> nchii matseiljeiya ñ'oomwaañe cha nteijndei'yo' ja. Ee yati ntyjii meii<sup>n</sup> na aa nc'io na tintsuu nayawaañe na cantya 'naa<sup>n</sup>' jo' matseis'andyo.

<sup>16</sup> Saā tyooocwiji's'andyo na mañequiāya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om ndaa'yo' ee ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseixma'ya. Ndo' jee<sup>n</sup> nty'iaa'ndyo xee<sup>n</sup> ticatseicandāya juuna. <sup>17</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> mañequiāya ñ'oom nc'e na l'ue ts'oo<sup>n</sup> nncō, matsona' na nncwantjo<sup>n</sup>, saā xe<sup>n</sup> mats'aa na ljo' nc'e na maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ja, quia jo' cwe' matseicandā'ndyo ts'iaa<sup>n</sup> na ty'ioom ja. <sup>18</sup> Quia jo' juu na mawantjo<sup>n</sup>, na m'aa<sup>n</sup>ya na nei'ya na mañequia ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na meijom na chojna'yo' noo<sup>n</sup>, na nchii nncwantjo<sup>n</sup>ya 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' ja na mañequiāya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om.

<sup>19</sup> Ja meii<sup>n</sup> nchii cwiliindyō moso na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> nnom patrom 'naa<sup>n</sup>', saā jndā tque<sup>n</sup>ndyo che<sup>n</sup>nncō na matseixma'ya na ljo' ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. Mats'aa na ljo' cha majndyēti nn'a<sup>n</sup> nncwantjo<sup>n</sup> cwentaa' Cristo. <sup>20</sup> Quia na m'aa<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, mats'aa cha'na cwii joona na m'a<sup>n</sup>'na nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tquiaa Moisés cha nncwantjo<sup>n</sup>ya joona cwentaa' Cristo, meii<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>21</sup> Ndo' jo ndaa' nn'a<sup>n</sup> na tic'omna nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, mats'aa cha'na cwii nquieena cha nncwantjo<sup>n</sup>ya joona, meii<sup>n</sup> na mayuu' m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>' ljeii 'naa<sup>n</sup>' nquii Ty'oots'om nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>22</sup> Quia na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cachjoo na cwila'yuyā n'om, mati mats'aa na cachjoo matseiyuyā ts'oo<sup>n</sup> cha mati nncwantjo<sup>n</sup>ya joona. Ndaā cha'tso nn'a<sup>n</sup> mats'aa na matseixma'ya cha'xje<sup>n</sup> joona cha nt'omndye joona nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyena. <sup>23</sup> Mats'aa cha'tso nmei<sup>n</sup>' nc'e ñ'oom naya na cantya 'naa<sup>n</sup>' jo' cwiliu'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cha mati nntseijomndyo ñequio naya na cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>24</sup> 'O manquiu'jndaa'ndyo' quia cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> na nleinom, cha'tsondyena cwileinomna, saā macandā juu ts'a<sup>n</sup> na nncuee'jndyee nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> juu. Quia jo' cala'jndā'yo' cha'xje<sup>n</sup> matseijndei' tsa'ñee<sup>n</sup>. Cjoo'yaya n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'om cha mati nntseit'maa<sup>n</sup>ñe 'o. <sup>25</sup> Saā cjaañjoom' n'om'yo' cantya 'naa<sup>n</sup>' joo nn'a<sup>n</sup> na cwileinom, jndye nnom na cwila'ljondyena, ee cwicantya'aa' n'omna na nnta'ntjomna, meii<sup>n</sup> juu 'na' na cwita'ntjomna tyuaa' cwiwi'ndaa'na'. Jo' chii mati jaa cjoo'yaya n'oo<sup>n</sup>ya na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om nc'e juu na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na nñequiaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>ya tijoom cwi'ndaa'na'. <sup>26</sup> Cantya 'na' ja luua tyoots'aa cha'na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na cwe' maleinomto na tjndaa' yuu wjaayuu. Cantya na mand'i'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom, meii<sup>n</sup> tyoots'aa cha' cwil'a<sup>n</sup> na cwe' cwituee'to nnda' naquii' jndye. <sup>27</sup> Nchii nmeii<sup>n</sup> mats'aa. Ja ñequio na jndei'na' maju'cja sei'ia na cwiseicandāna' na mats'a'ntjo<sup>n</sup>ya juuna, cha cwii na jndā t'moo<sup>n</sup>ya ndaa' nt'omche<sup>n</sup> ticwji'ndyona' ja na ticwil'ueendyo naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Cristo.

## 10

### *Ticala't'maa<sup>n</sup>ndyo meiquia na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a*

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyā, l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala'no<sup>n</sup>'yo' quia jlui' welooya nn'a<sup>n</sup> judíos Egipto, cha'tsondyena tyotseintyo Ty'oots'om ncwaa<sup>n</sup>' nchquiu nacjoona ndo' cha'tsondyena teinomna Ndaaluee Wee. <sup>2</sup> Ndo' na luua', cha'tsondyena teits'oomndyena na seitjoom'na' joona ñ'e<sup>n</sup> Moisés quia na tyotseintyona' nchquii'ñee<sup>n</sup> cjoona ndo' na teinomna ndaaluee'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndo' mati cha'tsondyena tyocwa'na manā na tquiaa Ty'oots'om na jna<sup>n</sup>'na' cañoom'luee, <sup>4</sup> ndo' cha'tsondyena tyowena ndaatoo na tyocalui'na' quii' tsjo' na ñ'e<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'na' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Nquii Cristo cwiliuñe tsjo'ñee<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Saā meii<sup>n</sup> na luua' tyom'a<sup>n</sup>na, maxje<sup>n</sup> majndyendyetina ticjaawee' ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyena ee tical'ana yuu na l'ue ts'oom. Macwe' jo' jndyendyena tjana ndyuaa yuu tja nn'a<sup>n</sup> c'oom.

<sup>6</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup>' na tyotjoomna laxma<sup>n</sup>'na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>'na' ndaa<sup>n</sup>ya na tila'quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya cwii nnom natia cha'xje<sup>n</sup> tyola'quee<sup>n</sup> n'omna. <sup>7</sup> Jo' chii tila't'maa<sup>n</sup>ndyo' cwii na cwe' nn'a<sup>n</sup> l'a cha'xje<sup>n</sup> ñe'l'a nt'omndye joona ee tso ñ'oom na teiljeii: "Ty'ewindyuaandyē nn'a<sup>n</sup> na nlcwa' ndo' na nncwe, jndā jo' teicantya'na na l'ana cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om." <sup>8</sup> Meii<sup>n</sup> tanc'oo<sup>n</sup>ya na cwe' luua'ndyo ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tyol'a joona ee jnaa<sup>n</sup>' jo' na s'aa Ty'oots'om na ñecwii

xuee tja ntquiuu nchoo' ndyee mei'ndyena. <sup>9</sup> Mei' tacal'aaya xje' Cristo cha'xje' ñel'a nt'omndye joona, ee jo' na tqui canduu joona ndo' tjana. <sup>10</sup> Mei' tilancjoo'ndyo' nnom Ty'oots'om cha'xje' ñel'a nt'omndye joona, ndo' jnaa' jo' na jñoom ángel na jndyotseicwjee joona.

<sup>11</sup> Cha'tso nmei' na tyotjoom weloo welooya, laxma'na' cwii na ma'mo'ndyeyuna' ndaaya, ndo' teiljei joona' quii' ñ'oom' Ty'oots'om cwii na matsejndo'na' n'oo'ya chiuu maca'na' na c'oo'ya ncueemei' na macanda. <sup>12</sup> Jo' chii ts'a' na matseijnuu na meintyjee'tye' cautyja 'naa' Ty'oots'om, cats'aañe cwenta na ticju'cjena' juu. <sup>13</sup> Ee joo na cwiwinom'yo' na maque'na' xje' 'o cha cala'tjoondyo' nnom Ty'oots'om, ticachui'na' ñequio na cwitjoom nt'omche' nn'a'. Saa jom cwiluiñe na mayoom'm, mei' tijoom quiaa' na juu na maque'na' xje' 'o nncwinom'na' juuna' na xocandaa' nna'ndyo' ndo' mati nñequiaa' na ya nluui'ndyo' naquii' juuna'. <sup>14</sup> Jo' chii 'o nn'a'ya na jee' wi' ts'oo'ya, cautyja 'naa' na nla'tmaa'ndyo' 'naa' na cwe' nn'a' cwil'a, c'om'yo' cha'na ts'a' na jndei' maleinom na nqua'a' na nnt'uii nawi' jom. <sup>15</sup> Matsjoo' na ljo' ndaa'yo' ee ntyijiaa' na 'o cwila'no'yo'. Jo' chii que'ya'yo' cwenta ñ'oom na matsjoo'. <sup>16</sup> Ee cwiñequiaaya na quianl'uaa' Ty'oots'om xje' na cwito'ño'ya waso, juu jo' ma'mo'na' na cwilajomndyo' cautyja 'naa' nioom' Cristo. Ndo' quia cwityjaaya tyoo' ma'mo'na' na cwilajomndyo' cautyja 'naa' seii'e'. <sup>17</sup> Ee meii' na jndyendyo' saa ñe'cwii tyoo' cwicwaa'a ndo' nc'e na ljo' ñe'cwii sei' cwiluiindyoo'.

<sup>18</sup> Cal'a'no'yo' cautyja 'naa' tmaa' nn'a' Israel. Nn'a' na cwitjuina seii quioo' na cwitioona nacjoo' tio wats'om t'maa', xje'ñee' cwilajomndyena cautyja 'naa' quioo' na cwila'cweena. <sup>19</sup> Ndo' na matsjoo' na luaa', tila'tiuu'yo' na ñe'catsjoo' na juu 'na'ñee' na cwila't'maa'ndye nn'a' waa najndei' na matseixma'na' mei' nchii na ñe'catsjoo' na juu sei' na cwiñequia na'ñee' nnom juuna' jndati matseixma'na' ñequio mei'quia sei'. <sup>20</sup> Ñ'oom na matsjoo' cautyja 'naa' ñ'oomwaa', joo nn'a' na tic'omna cautyja 'naa' Ty'oots'om, quia cwila'cweena quioo', nchii nnom jom cwiñequiana sei'ñee', ndaa' na'jndii cwiñequiana joona'. <sup>21</sup> Ee ticatsona' na nncwe'yo' na njom waso na cwiwe nn'a' na cwila'jomndye ñequio Cristo, ndo' mati nncwe'yo' cwii na matseixma'na' cautyja 'naa' na'jndii. Mei' ticatsona' na nlcwa'yo' na cwila'jomndyo' ñequio Cristo, ndo' mati nlcwa'yo' cwii na matseixma'na' cautyja 'naa' na'jndii.

<sup>22</sup> ¿Aa ñe'cal'aaya na jaa jndaqyaaya nchiiti jom ndo' jom jee' xuee' jaa?

*Ts'a' na matseyiu' cats'aa' cha'tso ñequio na wi' ts'oom tyjenn'a'ñe*

<sup>23</sup> Waa ñ'oom na cwilue nn'a': "Wanaa' na nnts'aa ts'a' mei'quia na ñe'cats'aa." Ñ'oom na mayuu' jo', saa ticha'tso matejndeina' jom. Mayuu' wanaa' na nnts'aa ts'a' ljo' na l'ue ts'oom, saa ticha'tso matejndeina' na nncjaanajnei' jo nnom Ty'oots'om. <sup>24</sup> Ee nchii ñequi'che' nc'oom' ts'om ts'a' cautyja 'naa' nque'. C'oom' ts'oom cautyja 'naa' nt'omche' nc'iaa'a' na cwila'yu', cwaa' cwii na nnts'aa' na nntejndeina' joona na nnc'oonajndana cautyja na cwila'yu'na.

<sup>25</sup> Wanaa' na nntquie'yo' cha'tso nnom sei' na cwileil'ua. Mei' tinta'xe'yo' ¿aa cwiwil'uee'ndye nn'a' sei'ñee' xje' na cwila't'maa'ndyena cwii na cwe' nn'a' cwil'a? Ee na nliu'yo' na ljo' ndaa' nnts'aana' na nntsei'ndaa'na' nquiu'yo'. <sup>26</sup> Ee naquii' Salmos matsona': "Tsjoomnancue ñequio 'na' na matseixma'na', cha'tso jo' 'naa' nquii Ta Ty'oots'om."

<sup>27</sup> Cwii ts'a' na nchii ts'a' na matseyiu', xe' maquee'ñe' cwii 'o wa'a' na nlcwa' ñe'ñe', wanaa' na nncja' xe' aa l'ue ts'om'. Cwa' mei'quia na mañequiaa' tsa'ñee'. Saa cha tintsei'ndaa'na' ntyij' tincwaxe' aa ts'iaa' sei'ñee' na cwila't'maa'ndye nn'a' cwii na cwe' nn'a' l'a. <sup>28</sup> Saa xe' nntso cwii ts'a' njom': "Sei'waañe jnda' tacatye'e'na' cwenta' cwii na cwe' nn'a' l'a", jo' chii 'u je' tinlqu' juuna'. Ee meii' na xocatei'ndaa'na' 'u xe' na nlquii' juuna' saa nntsei'ndaa'na' ts'om ts'a' na t'mo' njom' ee m'aa' ts'oom na ticatsona' na nlquii' juuna'. <sup>29</sup> Matseina' cautyja 'naa' juu na m'aa' ts'om tsa'ñee' na seicandii 'u, nchii cautyja 'naa' na m'aa' ts'om' nncu'.

Saa ndaa' nnts'aana' na nncwax'ee cwiindyoo' 'o: "¿Chiuu na matsona' na ja catseijondyoo' cwe' chiuu na m'aa' ts'om cwiiche'?" <sup>30</sup> Ee xe' mañequiaa' na quianl'uaa' Ty'oots'om cautyja 'naa' juu na macwa'a, quia jo' ¿yuu waa na nncju'naa'ñena' na nntso ts'a' na tixcwe mats'aa?" <sup>31</sup> Quia jo' na cwicwa'yo' ñequio na cwiwe'yo', ñequio mei'quia na cwil'a'yo', na cha'tso na cha'tso ñequi'che' cats'aana' na caluiit'ma'ñeti Ty'oots'om cautyja 'naa' jo'. <sup>32</sup> Til'a'yo' cwii nnom na cautyja 'naa' jo' nntseilcwe'na' ts'a' cautyja 'naa' Ta Jesús, meii' na ts'a' judío, meii' nn'a' na nchii judíos, ndo' meii' joo nn'a' na laxma' tmaa' cwenta' Ty'oots'om. <sup>33</sup> Malaa'ti' waa na quits'aaya, ee matsejndo' na cha'tso cautyja 'na'ya nncjaawee' n'om nn'a'. Nchii mal'ueendyo' na joo na mats'aa na cwe' ja catejndeina', saa catejndeina' na majndyeti nn'a' nluu'n'maa'ndyena.

## 11

1 Jo' chii cw'aa'ndyo' ja cantyja na mats'aaya ee ja jom'aa'ya cha'xje' na tyoch'ee Cristo.

*Luaa c'om yolcu quia cwitjomndye nn'a"*

2 Matseit'maa'ndyo 'o na ñequii'che' cwijaañjoom' n'om'yo' ja ndo' cwilawe'yo' ñ'oom na jnda' tquaa'ya ndaa'yo' 3 Saa' l'ue ts'oo' na nla't'no'nyo' na tseixma' Cristo xque' cwii cwii tsa's'a ndo' juu tsa's'a tseixmaa' xque' scoom'm cha'xje' nquii Ty'oots'om tseixmaa' xque' Cristo. 4 Jo' chii xe' mation' tsa's'a 'na' xque' quia matseinei' nnoom oo quia mañequiaa ñ'oom'm, matseijnaa' tsa'ñee' Cristo na cwiluiñe xquee'. 5 Saa' xuii' cantyja 'naa' cwii yuscu, xe' ticatā' xque' quia na matseinei' nnom Ty'oots'om oo quia na mañequiaa ñ'oom'm matseijnaa' saa'na'. Xe' na ljo' mach'ee' matseijomna' cantyja 'naa'na' cha'cwijom na jnda' teinquii' caseii xquee'. 6 Ndo' xe' tical'ue ts'om yuscu na ñjom 'na' xquee', quia jo' cateinqui' xquee'. Saa' nc'e na jee' t'ma' matseijnaa'na' jom na nno' soxquee' oo na nnteinqui' caseii, quia jo' cañjom 'na' xquee'. 7 Saa' tsa's'a je', ticaty'iomna' na ñjom 'na' xquee' ee jluii'ñe Ty'oots'om ndo' tquee' na cantyja 'naa' juu na caluii't'maa'ñe saa' wandyoo' cantyja 'naa' tsa'scu ee tsa's'a matseit'maa'ñena' cantyja 'naa'na'. 8 Ee quia na s'aa' Ty'oots'om tsa's'a, nchii teil'uee'ñe tsa'scu na tuui na ljo', teil'uee'ñe tsa's'a na s'aa' tsa'scu. 9 Mei' nchii na s'aa' tsa's'a cha cateijndeina' tsa'scu, s'aa' tsa'scu cha cateijndeina' tsa's'a. 10 Manc'e na luaa' waa' ndo' nc'e na cwique' ángeles cwenta, jo' chii matsona' na cañjom 'na' xque' yuscu cha m'mo'na' na maju'ñecjee' nnom saa'na'. 11 Saa' cantyja 'naa' jaa' nn'a' na cwila'yu', waa' naya 'naa' tsa's'a nc'e tsa'scu, ndo' mati waa' naya 'naa' tsa'scu nc'e tsa's'a. 12 Ee meii' na mayuu' najndyee' s'aa' Ty'oots'om tsa'scu ee tsa's'a, saa' mati na mayuu' na m'aa' tsa's'a ee tsa'scu, ndo' cha'tsoñ'e' cwina' na m'aa' Ty'oots'om.

13 C'oom'ya n'om'yo', ¿aa' ndya' maty'iomnyana' na ticañjom 'na' xque' yuscu na nntseinei' nnom Ty'oots'om? 14 Mati ma'mo'nyana' nda'ya na matseijnaa'na' tsa's'a quia na teincoo sooxquee', 15 saa' matseit'maa'ñena' yuscu quia na cwiwiteincoo soxquee', ee joona' tseixma'na' cwii na matseicu'na' xquee'. 16 Saa' xe' m'aa' ts'a' na ticjaawee' ts'om ñ'oomwaa', maca'na' na catsei'noo'ñe' na mei' ja' mei' nn'a' cwii cwii tmaa'na' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na', tjaa'na' cwiche' nnom na cwil'aaya.

*Tixcwe cwil'ana quia cwicwa'na Cena na tque' Jesucristo*

17 Ñ'oom na matseiljeitya ndaa'yo' leicanda' nntsjo' na ya cwil'a'yo' ee mach'eena' quia cwitjomndyo' juu na cwil'a'yo' matseilcwe'na' 'o nchii na mateijndeina' 'o. 18 Ee najndyee' jnda' mandiiya quia cwitjomndyo' na nla't'maa'ndyo' Ty'oots'om, titjoom' m'a'nyo', ndo' m'aa' ts'oo' na ljo'. 19 Ee maxje' nleitquioo'yuu na titjoom' m'a'nyo' cha m'mo'na' ñee' joo quii'ntaa'nyo' m'a'na na xcwee' n'omna' jo nnom Ty'oots'om. 20 Ndo' nc'e na titjoom' m'a'nyo', jo' chii juu na cwicwa'yo', tiyuu' na tseixma'na' nquii Cena na seijndaa'ñe Ta Jesús. 21 Ee quia cwicwa'yo' cwii cwiindyoo' matseityuaa'ti na nlcwa' na jndyo'ñ'oom, mei' tinguiaa' na nntseijomñe cwii'che' x'iaa'na' na matseyu', ndo' na ljo' nt'om joona' ma'ndiina' na ñe'lndo' ndo' nt'om jnda' jndyee'. 22 ¿Chiuu' 'o? ¿Aa' maxje' tjaa'na' l'a'yo' yuu na nleñ'oom' na nlcwa'yo' ndo' na nncwe'yo'? ¿Aa' maxje' ticuee' n'om'yo' nc'iaa'yo' na mati cwiluiindyee' tmaa' cwentaa' Ty'oots'om? Ee na laa'ti' na cwil'a'yo' cwila'jna'yo' joo nc'iaa'yo' na wanty'iaa' m'a'. ¿Aa' cwila'tiuu'yo' na jee' xcwe na cwil'a'yo'? Leicanda' nntsjo' na ljo'.

*Cantyja na seijndaa'ñe Jesucristo na cuaa' Cena*

*(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)*

23 Ee nnom Ta Jesús to'ño'ya ñ'oom na t'moo'ya ndaa'yo', na mañejuu teijaa' na seiquioo Judas jom luee' nn'a', to'ñoom tyoo' 24 ndo' jnda' na tquiaa' na quian'uaa' Ty'oots'om cantyja 'naa'na', tyjee' juuna'. Tsoom: "Cato'ñoom'yo' tyoo'waa, cwa'yo' juuna'. Seii'a cwiluiñena'. Mañequiaandyo' na nnc'io' cha nncwa'ñoom'na' 'o. Ñequii'che' na luaa' nnts'al'a'yo' cha cat'mo'nyo' na cwicañjom n'om'yo' ja." 25 Ndo' mati jnda' na tcwa'na, to'ñoom waso, tsoom: "Juu wasowaa'ñe tseixma'na' ñ'oomxco na maqua'ya ñequioo' nioom'a. Cwii cwii ndii' na cwiwe'yo' juuna', cjaañjom'tye' n'om'yo' ja." 26 Jo' chii ticwii cwii ndii' na cwicwa'yo' tyoo'waa' ndo' na cwiwe'yo' na ñjom wasowaa, cwitsat-jei'yuu'ndyo' ndaa' nn'a' cantyja na tue' Ta Jesús, hasta quia na nndyonaa'na'.

*Nchii cwe' nntseijomñeto ts'a' quia cwicwa'na'na' Cena*

27 Jo' chii mei'quia' ts'a' na macwaa'na' tyoo'waa' oo ma'om na ñjom wasowaa' na tic'oom'ya ts'oom na jnda' tseixma'na', waa' jnaa'na' nacjoo' seii' ndo' nioom' Ta Jesús. 28 Nc'e na ljo', matsona' na cwii cwii ts'a' cwitjoo'che' na nlcwaa'na' tyoo'ñee' ndo' na nnc'om na ñjom waso'ñee', c'oom'ya ts'oom na aa' tjaa'na' cwii nnom cantyja 'naa'na' na matseicu'na' na nntseijomñe juu jo'. 29 Ee ts'a' na cwe' macwa'to' ndo' cwe' ma'uuto' mei' ticwjaa'ñe cwenta na la'xma'na' seii' Ta Jesús, juu na macwaa'na' ndo' ma'om,

matseijndaa'ñena' na waa jnaa'n'a' cantyja 'naa'n'a'. <sup>30</sup> Macwe' jnaa'n' na nmeii' cwil'a'yo', jo' chii majndyendo' 'o wii'yo' ndo' tjinda'yo', hasta nt'om nc'iaa'yo' jnda' tja. <sup>31</sup> Saa xe' ñequii'che' na cwiquaa'yaaya cwenta aa cwil'aaya yuu na maty'iomyana', quia jo' tixoca'na' na nnts'aa Ta Jesús xje' jaa, <sup>32</sup> ee quia mañequiaa Ta Jesús jaa, luua' mach'ee' cha ntsaala'nog'na' ndo' cha tica'na' na nnt'uee' jaa cha'xje' nnt'uee' nn'a' na la'xma' cantyja 'naa'n' tsjoomnancue.

<sup>33</sup> Jo' chii 'o nn'a'ya na cwila'yuy'yo', quia cwi'tjomndyo' na n'lajomndyo' na nlcwa'yo' ndo' nncwe'yo' na cwicañjom n'om'yo' na tue' Ta Jesús, cwindo'yo' cwii ndo' cwii x'iaa'yo'. <sup>34</sup> Ndo' xe' m'aa'n' cwiindy' 'o na ñe'jndo' cwa'jñee' na waa wa'a'n' cha' tica'na' na nnt'uii Ty'oots'om jom na matseijomñe' quia cwilajomndyo' Cena. Nt'omche' ñ'oom na cwita'x'ee'yo' nqo'n, cuajndyaa na m'a'nyo' quia jo' nntseijndaa'ndyo' joona'.

## 12

### *Jndye nnom ts'iaa' mañequiaa Espiritu Santo*

<sup>1</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yuy'yo', l'ue ts'oq' na caliu'yo' chiuu mach'ee Espiritu Santo na cwicandaaya cwii cwii nnom na l'ue ts'oom cha nndaq' nndya'ntjoo'ya nnom Ty'oots'om.

<sup>2</sup> 'O manquii'jndaa'ndyo' cwi'tjooche' na cwila'yuy'yo', tyojaachuuna' 'o cha'cwijom na nchjaa'nyo' na cwe' tyola't'maa'ndyo'to'yo' joo na cwe' nn'a' ñel'a' na xondaq' nla'nei'na'. <sup>3</sup> Jo' chii matsjoo' ndaa'yo', ts'a' na matseixma' Espiritu Santo, xocato na cju'wi'na' Jesús. Ndo' mati xocato ts'a' na cwiluiñe Jesús na matsa'ntjoom juu xe' nchii m'aa'n' tsa'ñee' nacje' 'naa'n' Espiritu Santo.

<sup>4</sup> Nquii Espiritu Santo jndye nnom mañequiaa' na cwicandaaya cha cwicandaq' cwil'aaya ts'iaa' 'naa'n' Ty'oots'om. Saa manquii'tyee' mañequiaa' na cwilaxmaa'ya joo jo'. <sup>5</sup> Jndye nnom niom na cwindya'ntjoo'ya nnom Ta Jesús, saa manquiti Espiritu matseijndaa'ñe cha'tso joona'. <sup>6</sup> Jndye nnom maniom na tjachuii' na cwiwil'ue cha cwicandaq' cwil'aaya ts'iaa' 'naa'n' Ty'oots'om. Saa nque' ñe'cwii cwiluiñe na mateijnei' cwii cwiindy' na cwil'aaya joona'. <sup>7</sup> Nnom cwii cwiindy' mañequiaa' Ty'oots'om cwii nnom na ma'mo'na' na laxmaa'ya Espiritu cha nntei'jndeiina' nnc'iaaya na cwila'yuy'. <sup>8</sup> Ñ'ee' nn'a' na mañequiaa' na cwiñe'quia ñ'oom Ty'oots'om ñequio na jndo'ya n'om. Ndo' ñ'ee' nt'omndye joona manquiti Espiritu mañequiaa' na nndaq' nla'nei'na' ñ'oom cha nla'no' nn'a' chiuu l'ue ts'om Ty'oots'om na nnc'omna. <sup>9</sup> Ñ'ee'ndye joona na cantyja 'naa'n' Espiritu Santo la'xma'na na cwila'yuy'ya n'omna, ndo' nt'omndye joona cwicandaana na nla'n'ma'na nn'a'wii. <sup>10</sup> Nt'omndye joona cwicandaana na nndaq' nla'ana ts'iaa' t'ma'na na ticaluiina' cantyja 'naa'n' najndei' nquii' ts'a'. Ndo' nt'om joona cwicandaana na jee' ya cwiñequiana ñ'oom na ma'mo' Ty'oots'om ndaana. Nt'om joona cantyja 'naa'n' Espiritu mañequiaa' Ty'oots'om na nndaq' ntjeii'na cwenta quia tiyuu' cwii ñ'oom na cwiñequiaa' nn'a' ndo' quia na mayuu' juuna'. Nt'om cwicandaq' cwila'nei' nt'omche' nnom ñ'oom ndo' wandyoq' nn'a' na mañequiaa' na cwicandaq' cwila'teincoo'na chiuu ma'mo' ñ'oom'ñee'. <sup>11</sup> Espiritu Santo ñecwii cwiluiñe. Manquii'tyee' mañequiaa' cwii cwii nnom ts'iaa'mei' ndaa' nn'a' cantyjtati na l'ue ts'oom.

### *Luua matseijomna' na tjat'uii'ndyo' ñ'ee' Cristo*

<sup>12</sup> Matseijomna' cantyja 'naa'n' Cristo cha'cwijom ts'a'na na majndye tjat'uii' ndo' meii' jndyena' saa ñecwii ts'a' tseixma'. <sup>13</sup> Ee cha'tsondyo meii' nn'a' judios jaa, meii' cwiluiindy' nn'a'na na cwila'nei' ñ'oom griego, oo meii' nn'a'na na cwindya'ntjoo'tyaa'ya ndaa' patrom 'naa'ya, oo meii' nn'a'na na m'aa'ya xje' 'naa' ncjoo, cwii na jnda' teits'oomndyo' cwiluiindy' ñecwii seii' Cristo nc'e ñecwii cwiluiñe Espiritu, ndo' cha'tsondyo jnda' to'ñoo'ya jom.

<sup>14</sup> Ee seii' ts'a'na nchii ñe'cwii nnom tseixma', jndye nnom tjacañjoom'ñe. <sup>15</sup> Xe' cwe' nntso x'ee ts'a': "Nc'e na titseixma'ya ts'o' ts'a'na jo' chii ticatseixma'ya cantyja 'naa'n' seii' ts'a'na." <sup>16</sup> Ndo' mati xe' nntso tsua'qui ts'a'na: "Nc'e na nchii cwiluiindy' ts'omnnom ts'a'na, jo' chii ticat'uiindy' cantyja 'naa'n' seii' ts'a'na." Meii' na luua' nntso tsua'qui ts'a'na, saa tiyuu' na ljo'. Maxje' t'uii'na' ts'a'na. <sup>17</sup> Ee xe' cha'waañe ts'a'na ñequii'che' n'omnnom cwiluiñe, ¿chuu nnts'aayom na nncwjaa' jndye? <sup>18</sup> Saa Ty'oots'om jnda' seinchoom'm ticwii cwii nnom nmei' naquii' seii' ts'a'na cha'xje' na l'ue ts'oom. <sup>19</sup> Xe' cha'waañe ts'a'na ñe'cwii nnom cwiluiñe, mei'chjoo ticandaq'ñe seii' ts'a'na. <sup>20</sup> Saa meii' na jndye nnom na tque' Ty'oots'om na tjacat'uiñe ts'a'na, maxje' ñ'ee' joo jo' candaq' cwiluiñe seii' ts'a'na.

<sup>21</sup> Ts'omnnom ts'a'na tijoom nndaq' nntsona' nnom ts'o' ts'a'na: "Ja tjaa yuu l'ue'ndyo' 'u." Mei' xque' ts'a'na tijoom nndaq' nntsona' ndaa' nc'ee ts'a'na: "Ja tjaa yuu l'ue'ndyo' 'o." <sup>22</sup> Saa jee' wandyo' waa cantyja 'naa'n' ñ'oomwaa'. Ee mañ'ee' yuu na ñjoom'ñe ts'a'na na cwi'tjeii'a cwenta na ndoo' nquiuuya na mei' tica'na' joona'. Saa jee' l'uena'. <sup>23</sup> Ndo' cwii cwii nnom

seii'a na nquiuuya na tit'ma' la'xma'na', cwil'aatyaa cwenta joona', ndo' cwii cwii nnom seii'a na tia nquiuuya na nleitquioo'na' ndaa' nn'a', cwita'nty'iuu'ndyotyaa' joona' <sup>24</sup> saa' joo' na tjacañjoom'ndyoo' yuu' na titia nquiuuya na nnty'iaa' nn'a' joona' mei' tica'na' na nla'cuu'ndyoo'. Jo' chii cwiwitquioo' na Ty'oqots'om seicañjoom'm' cha'waandyoñ'aa', ndo' joo' na cwila'cuu'ndyoo' joona' t'ma'ti mañequiaa' na cwila'xma'na'. <sup>25</sup> Luua' waa' na s'aa' na tjacañjoom'ñe ts'a' cha tica'seitiuu' ts'a' na ya nnc'oom'ñe mei' ticañ'e' cwii joona'. Ee tquee' nmei' cha catei'jndeiindyena' cwii cwii nnom seii'a na tjachuii'na'. <sup>26</sup> Manc'e jo' chii quia wi' mach'eena' cwii joo' na tjacañjoom'ñe ts'a', wi' mach'eena' cha'waañê. Ndo' quia ya cwii joona', cha'waañê yaa'na'.

<sup>27</sup> 'O cwiliindyoo' seii' Cristo, ee cwii cwiindyoo' matseixma' cwii cwii na tjacañjoom'ñê na matseicandaa'ñena' seii'e'. <sup>28</sup> Maluaa' matseijomna' na jnda' seijndaa'ñe Ty'oqots'om qui'ntaa' nn'a' na cwiliindyena' seii' Cristo. Najndyee tque' apóstoles, nda we nn'a' na cwit'moo' ñ'oom na jnda' t'moo' ndaana, jnda' ndyee nn'a' na cwit'moo' ñ'oom naya 'naa'na', mati nn'a' na ndaa' nla' 'naa' t'ma' na xocandaa' nluina' cwe' najndei nquii ts'a', nda jo' nn'a' na ndaa' nla'n'ma'na nn'a'wii, nda jo' nquiee na cwila'jndaa'ndyee ñ'oom, nda jo' joo' nn'a' na mats'ia jo' ndaa' nla'nei'na' nt'omche' nnom ñ'oom na tjachuii'. <sup>29</sup> Ticha'tsondye cwiliindyee apóstoles, mei' nchii cha'tsondye cwiliindyee profetas. Ticha'tsondye laxma' nn'a' na cwit'moo' chiuu ma'mo' ñ'oom'm. Mei' nchii cha'tsondye cwil'a ts'iaa' t'ma' na tixocandaa' nluina' cwe' cantyja 'naa' najndei na matseixma' nquii ts'a'. <sup>30</sup> Mei' ticha'tsondye ndaa' nla'n'ma' nn'a'wii. Mati ticha'tsondye ndaa' nla'nei' ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na macwixje' cwila'nei', mei' nchii cha'tsondye ndaa' nla'teinc'oo' ljo' cwit'moo' ñ'oom'ñee'. <sup>31</sup> Jo' chii joo' nnom Ty'oqots'om que'ndyoo' na nla'xma'yo' nt'om ts'iaa'mei' na t'ma'tiche' la'xma'na'. Ndo' je' ñeca'moo'ya ndaa'yo' cwii nnom na mañequiaa' qui' n'oo'ya na cwiliit'ma'ñeti juuna', nchiiti cha'tso nmei'.

## 13

### *C'oo'ya na wi' n'oo' nc'iaaya*

<sup>1</sup> Xe' ndaa' nntseina'ya nt'omche' nnom ñ'oom na cwila'nei' nn'a', mei' ñ'oom na cwila'nei' ángeles, saa' tic'oo' na wi' ts'oo'ya nn'a', matseijomna' cantyja 'na'ya cha'cwijom na c'uaa' tsom' na cwiitjo' oo' cha'cwijom ncjo' cañjee' na cantseii' jndyena'. <sup>2</sup> Ndo' xe' ndaa' nntseina' ñ'oom na ma'mo' Ty'oqots'om nno' do' matsei'no' a' cha'tso na wany'iuu' na matseijndaa'ñê na mandin'ee' cha'tso na matsei'no'na, hasta ndaa' nquindyoo' ts'oo' nc'e' na matseyu'ya ts'oo', saa' xe' tic'oo'ya nawi' ts'oo'ya nn'a', mei'chjoo' tjayuu'luendyoo'. <sup>3</sup> Ndo' xe' cha'tso na malein'oo' mañequia ndaa' ndyeeñee' ndo' mei' mañequiandyoo' na nla'cuee' nn'a' ja ñequio chom, saa' xe' tic'oo' na wi' ts'oo' nn'a', tjaa yuu'luendyoo'.

<sup>4</sup> Juu ts'a' na jnda ntyjii nn'a', tication' ts'om ñ'e' na'ñee', mal'uee' chiuu nntseijnei' nn'a', tita' ts'oom, titseis'añê titseiscuñê cantyja 'naa'na', <sup>5</sup> tintjei'ñe ñ'e' nc'iaa', nchii ñequi'che' na m'aa' ts'om cantyja 'naa' nquii, nchii ntyja ntyja matseiw'ii. <sup>6</sup> Juu na cwil'a nn'a' na cwila'tjoondyena, tineii'e', saa' quia na majo'ndyoo' cwil'a nn'a', m'aa' na nei'na'. <sup>7</sup> Ts'a' na jnda ntyjii x'iaa' matseiquii ts'oom cha'tso na matjoom, ñequio na macantyyaa' ts'oom ndo' ñequio na tication' ts'oom cantyja 'naa' joona'.

<sup>8</sup> Juu na m'aa' ts'a' na wi' ts'om x'iaa' tijoom cantycwiina'. Nncue'ntyjoo' xje' na tixocala'nei' nn'a' ñ'oom cantyja 'naa' na' na na quia nluui, mei' xocala'nei'na' ñ'oom na tjachuii', mei' xoca'na' ñ'oom na jndo' n'om nn'a'. <sup>9</sup> Ee ticandaa'ñe' cwila'nno'na' ndo' mati quia nla'nno'ñ'aa'yá ñ'oom'm na cwiñequiaayá, <sup>10</sup> saa' quia nncwjee' juu na candaa'ñ'e' quia jo' n'ndiina' nmei' na ticandaa' la'xma'. <sup>11</sup> Quia ñe't'oo' na tyochjoo' ja, tyotseina'ya, tyotseitiuuya ndo' ñe't'oom' ts'oo' cha'xje' cwii yucachjoo, saa' quia na tue'ntyjoo' chuu'a' ndi na ñe't'oo'ya cha'na' joona. <sup>12</sup> Ndo' maluaa' waa' na matseijomna' cantyja 'naa'yá, je' juu na cwila'nno'ñ'aa' cantyja 'naa' Ty'oqots'om, matseijomna' juuna' cha'cwijom na mantyyiaa' ts'a' nnon ts'oj'ñom na jnda' teitsá nnomna'. Saa' juu na candaa'ñ'e' quia na jnda' tyjee'cañoom juuna' quia jo' candaa'ñ'e' nntseii'no'na. Je' cwe' xe'nta' xe'nta' matsei'no'na' saa' quia ljo'che' nntseii'ntcuundyoo' cha'xje' nquii Ty'oqots'om candaa'ñ'e' mawajna'na' ja.

<sup>13</sup> Niom ndyee nnom na waa' ndo' waana': na matseyu'ya ts'om ts'a' ñ'e' Ty'oqots'om, na macantyyaa' ts'om ts'a' ñ'e' jom ndo' na m'aa' na jee' candyya' ts'oom jaa, saa' t'ma'ti naquii' ntaa' ndyee nmei', juu na m'aa' na candyya' ts'oom nn'a'.

## 14

### *Nn'a' na ndaa' nla'nei' ñ'oom na tjachuii'*

<sup>1</sup> Jo' chii cjo' n'om'yo' na c'om'yo' na jnda nquiu'yo' nn'a' ndo' mati cantyyaa' n'om'yo' na nquii Espíritu Santo ñequiaa' na nda'yo' na ndaa' nla'yo' ts'iaa' 'naa' Ty'oqots'om, ma-jdeitiche' na ndaa' ñequia'yo' ñ'oom'm. <sup>2</sup> Ee ts'a' na matseinei' mei'nquia nt'omche'



nnom ñ'oom cwe! tomti nnom Ty'oots'om matseinei<sup>n</sup>, nchii ndaa nn'a<sup>n</sup> nc'e tjaa ñ'ee<sup>n</sup> juu na matsei'no<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na wanty'iuu' m'aa<sup>n</sup>na', saa tjaa ñ'ee<sup>n</sup> juu nntsei'no<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Saa ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, 'oonajnda nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwilayu' nc'e ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo' cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> matseijnom'na' jooa. <sup>4</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na ndaa nntseinei<sup>n</sup> cwyiche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii', jaawjindeii che<sup>n</sup>qne<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo saa juu ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om nnom, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mach'eena' na 'oonajnda nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ya ntyjii xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' ya nlanei<sup>n</sup>yo' nt'omche<sup>n</sup> nnom ñ'oom na tjachuii' saa nei<sup>n</sup>tyaya na nñe'quia'yo' ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' ee juuna' xcweti, nchiiti juu na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quua nnom ñ'oom na tjachuii'. Macanda<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na matseiteincoo' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnc'oonajdana nc'e Espiritu Santo. <sup>6</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', mei<sup>n</sup>chjoo xocateijndeina' 'o na nncjocandoo'a 'o xe<sup>n</sup> na matseina<sup>n</sup> cwe! ñ'oom na tjachuii', saa xe<sup>n</sup> na nntseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om noo<sup>n</sup>ya, oo cwii ñ'oom na matsei'ño<sup>n</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'm, oo cwii ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na quia nluui, oo cwii ñ'oom na m'moo<sup>n</sup> ndaa'yo', nmei<sup>n</sup> mayuu' nntseijndeina' 'o. <sup>7</sup> Na<sup>n</sup> na cwitjo' cha'na tsmaa<sup>n</sup> ñequio arpa, xe<sup>n</sup> nchii tjachuii' jndyeena', xotsei'ño<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cwaan cwii jooa' macjo' ts'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' sondaro na matiom jndye ntu, xe<sup>n</sup> tijndaa' c'uaa jndye mach'ee<sup>n</sup>, tixocala'ceendye nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nl'ana ndia'. <sup>9</sup> Maluaa' matseijomna' cantyja 'na'yo', xe<sup>n</sup> ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>yo' tijndaa' jooa' na cwindye nn'a<sup>n</sup>, çchiuuya na nla'no<sup>n</sup>'na ljo' na cwindu'yo? Nntseijomna' cantyja 'na'yo' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> cwe! tseixnaaato quii' jndye. <sup>10</sup> Nnts'aache'na' jndye nnom na tjachuii' na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjomnancue, ndo' cwii cwii jooa' majndaa' ljo' ma'mo<sup>n</sup>na'. <sup>11</sup> Saa xe<sup>n</sup> titsei'no<sup>n</sup>a ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, nntseijomna' ja cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ndyuaa ndo' maljo'yu ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ja. <sup>12</sup> Jo' chii nc'e na cwila'quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nñequiaa Espiritu Santo na nla'xma<sup>n</sup>yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cjo'o'ya n'om'yo' na jndye nnom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>yo' na nñequiaana' na nnc'oonajdann'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om.

<sup>13</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii', ca<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na ndaa nntseiteincoom'm juuna'. <sup>14</sup> Ee xe<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om ñequio cwii nnom ñ'oom na tjachuii' na nchii ñ'oomya, na mayuu' matseina<sup>n</sup>ya ñequio espirtu 'na'ya saa tic'oom' ts'oo<sup>n</sup> cantyja na mats'aa. <sup>15</sup> Quia jo' çchiuu maca<sup>n</sup>na' na cats'aa? Matsona' na catseina<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> espirtu 'na'ya ndo' mati ñequio na nla'no<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> ljo' na matseina<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>na' na cataya ñequio espirtu 'na'ya ndo' mati ñequio na cwila'no<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup> ljo' na mataya. <sup>16</sup> Xe<sup>n</sup> quia na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' matseit'maa<sup>n</sup>ndyu' Ty'oots'om, 'u mañequiaa' na quian'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ñequio na xcwee'ya ts'om', saa ts'a<sup>n</sup> na ticatsei'no<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>, çchiuu nnts'aayuu na nntso Amén? ee cha ntyjii ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Nnts'aache'na' na 'u xcwe mañequiaa' na quian'uaa' Ty'oots'om saa ticateijndeina' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nncjaana-jnei<sup>n</sup> na matseyoom'm. <sup>18</sup> Mañequia na quian'uaa' Ty'oots'om na majndyeti ñ'oom na cwichuii' matseina<sup>n</sup>ya, nchiiti 'o, <sup>19</sup> saa quia na m'aa'ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, yati ntyjii na cwe! ñe'om ñ'oom nntseina<sup>n</sup> na ya nla'no<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>, nchiiti quii meii<sup>n</sup> ñ'oom ñequio ñ'oom na tjachuii'.

<sup>20</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu'yo', cantyja 'naa<sup>n</sup> natia, cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'na yonch'u saa cantyja 'naa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oomwaa', cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'na nn'a<sup>n</sup> na jnda tqiiee n'om. <sup>21</sup> Ee naquii' ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii matsona': "Ñequio ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa nntseina<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> tyuaawaa saa meii<sup>n</sup> na luua' tixocala'ñ'oom'ndyena chiuu mats'oo", luua' matso nque<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na catsa'ntjoom. <sup>22</sup> Quia na ndaa nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na tjachuii' ñequio ñ'oom na maxje<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup>, juu jo' tseixma<sup>n</sup>'na' 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. Saa juu na ndaa nntseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om nnoom tseixma<sup>n</sup>'na' 'naa<sup>n</sup> jo ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', nchii cwentaa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu'. <sup>23</sup> Ee quia cwitjomndyo' na laxma'yo' tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' cwilanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom na tjachuii', ndo' jo' jo' nncjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na quia mandiiiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om oo ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' jom, nntseitiuutoom na 'o jnda teintjei<sup>n</sup>ndyo'. <sup>24</sup> Saa xe<sup>n</sup> cha'tsondyo' cwilanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom na ma'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa'yo' ndo' xe<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nncjaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyu' oo ts'a<sup>n</sup> na quia mandiiiche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om, nlco'tiana' ntyjee<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nnc'oom' ts'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>yo'. <sup>25</sup> Ndo' na ljo' nleitquioo' cha'tso na wanty'iuu' na m'aa<sup>n</sup> ts'oom. Quia jo' lcoom'm xtyee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om ndo' nntsei'no<sup>n</sup>o<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om quii'ntaa<sup>n</sup>yo'.

*Cha'tso candaq'ya caluii xje<sup>n</sup> na cwitjomndyena*

<sup>26</sup> Quia jo' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' quia cwitjomndyo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo' Ty'oots'om, nt'omndyo' 'o cata'yo' salmos, nt'omndyo' 'o cat'mo<sup>n</sup>yo' ñ'oom na jnda

t'mo' Ty'oqots'om ndaa'yo', nt'omndyo' 'o ndaa' nlanei'yo' nt'omche' nnom n'oom na tjachuii' ñequio n'oom na maxje' cwilanei'yo', ndo' nt'omche' nc'iaa'yo' cala'teinc'oo'na chiuu cwi't'moq' n'oom'ñee'. Saa' cha'tso na cwil'a'yo' caluina' na catejndeiina' na nnc'oonajnda' nn'a' na cwila'yu'. <sup>27</sup> Quia na m'a' nn'a' na cwila'nei' n'oom na tjachuii', ñequi'che' ñe'we oo ndyeendyena na nla'nei'na. Cwii' ndo' cwiindyena nla'nei'na ndo' mati n'oe' ts'a' na nntseinc'oo' n'oom'ñee'. <sup>28</sup> Ndo' xe' quii'ntaa' nn'a' tmaa' cwentaa' Ty'oqots'om tjaa'na' ts'a' na nndaq' ntseiteinc'oo' n'oom'ñee', yati na tintseinei' n'oom na tjachuii' ndaa' nn'a' na cwila'yu'. Cwe' naquii' ts'om nquii' catseinei' ñequio Ty'oqots'om. <sup>29</sup> Ndo' cantyja 'naa' nn'a' na cwila'nei' n'oom na ma'mo' Ty'oqots'om naquii' n'om, cala'nei' meii' we oo ndyeendye jooona ndo' nt'om nc'iaana que' cwentaa' acwce n'oom'ñee'. <sup>30</sup> Saa' xe' waa na m'mo' Ty'oqots'om nnom cwiiche' ts'a' na wacatyee' jo' jo', quia jo' juu ts'a' na mañequiaa' n'oom quiaa' na wanaa' na nntseinei' tsa'ñee'. <sup>31</sup> Ndo' na luua' cwii' ndo' cwii' ts'a' nndaq' nntseinei' n'oom na ma'mo' Ty'oqots'om naquii' ts'om cha nnc'ooliu nn'a' na cwila'yu' ndo' nnc'oola'ng'tina. <sup>32</sup> Juu ts'iaa' na mañequiaa' ts'a' n'oom na ma'mo' Ty'oqots'om naquii' ts'oom, matsona' na joo nn'a' na cwiñequiaa' n'oom c'omna xje' 'naa' x'iaana na tjom cwiñequiana n'oom. <sup>33</sup> Ee Ty'oqots'om nchii' cañ'ee' cwiluiñe', jom cwiluiñe' na tjoom' m'a' nn'a' ñequio nc'iaana.

Cha'xe' cwiwijndaa' quii'ntaa' cha'tso ntmaa' nn'a' na macwjee' cwentaa'a', <sup>34</sup> quia na cwi'tjomndye nn'a' na nla't'maa'ndyena Ty'oqots'om, matsona' na joo yolcu ñema'chee'ndyo c'omna ee ticwanaa' na nla'nei'na xje'ñee'. Maca'na' na c'omna nacje 'naa' s'aana cha'xe' na matsa'ntjom ljeii' 'naa' Ty'oqots'om. <sup>35</sup> Xe' waa n'oom na ñe'caliuna, quiejndyena w'aana, quia jo' cata'x'ena n'oom'ñee' ndaa' s'aana. Ee tixcwe na mawax'ee yuscucwii' n'oom quia cwi'tjomndye nn'a' na cwila't'maa'ndyena Ty'oqots'om.

<sup>36</sup> C'oom' n'om'yo' na nchii' quii'ntaa' 'o jna'ndyee' n'oom' Ty'oqots'om, meii' nchii' macandã ñencjo'yo' na jnda' to'ñoom'yo' juuna'. <sup>37</sup> Xe' m'aa' ñee' cwiindyoy' 'o na matseitiuu na cwiluiñe' ts'a' na mañequiaa' n'oom' Ty'oqots'om oo na waa cwii' nnom ts'iaa' na mañequiaa' Espíritu na matseixma', catsei'noq' na n'oomwaa' na matseiljeiya, n'oom na matsa'ntjom Ta Jesús juuna'. <sup>38</sup> Saa' xe' titsei'ñoom'ñe' n'oomwaa', tila'ñoom'ndyo' jom.

<sup>39</sup> Jo' chii' 'o nn'a'ya na cwila'yu', cala'quee' n'om'yo' na nndaq' nñequia'yo' n'oom' Ty'oqots'om. Mei' ticala'cu'yo' nn'a' na cwila'nei' nt'omche' nnom n'oom na tjachuii'. <sup>40</sup> Saa' cha'tso cantyja na cwi'tjomndyo', caluina' cha'xe' na matsona' ndo' ñequio na xcweya m'aa'na'.

## 15

### *Cristo jnda' mawando'xcoom*

<sup>1</sup> Ndo' je' je' 'o nn'a'ya na cwila'yu'yo', matseilcwii'ndyondaa'a joo n'oom naya na jnda' ñe't'moq'ya ndaa'yo'. N'oom'ñee' jla'yu'yo' ndo' hasta xje' je'che' ndicwa' tye' m'a'yo' cantyja 'naa' juuna'. <sup>2</sup> Nc'e' juu n'oom naya'ñee' cwilui' n'maa'ndye aña'na'yo' xe' cwiljoo'ndyo'tye'yo' cantyja 'naa' n'oom na tyoñequiaa' ndaa'yo', meii' ticwe' ts'iaa'ndyo na jla'yu'yo'. <sup>3</sup> Tyo'moq' ndaa'yo' n'oom na to'ñoo'ya na t'ma'ti tseixma'na, na tue' Cristo cwentaa' jnaa'ya cha'xe' cwi't'moq' n'oom' Ty'oqots'om na teiljeii', <sup>4</sup> ndo' na ty'iuu nn'a' jom, saa' xuee na jnda' ndyee' tqiaa' Ty'oqots'om na tando'xcoom cha'xe' na matso n'oom'm na teiljeii', <sup>5</sup> ndo' teitquioo'ñe' nnom Pedro nda' jo' ndaa' cha'tso apóstoles. <sup>6</sup> Jnda' jo', teinoom' 'om sia'nto nn'a' na cwila'yu', ñejom teitquioo'ñe' ndaana na majndyendyeti na'ñee' ndicwa' cwita'ndo'na je' saa' nt'om jnda' tja. <sup>7</sup> Jnda' jo' teitquioo'ñe' nnom Jacobo ndo' jnda' jo' teitquioo'ñe' ndaa' cha'tsondey apóstoles. <sup>8</sup> Ndo' na macandã mati teitquioo'ñe' noq' ja. Matseijonna' cantyja 'na'ya cha'cwijom cwii' yu'ndaa na jnda' teinoom' xje' na nluñe'. <sup>9</sup> Ee cha'tso nt'omche' apóstoles, t'ma'ti cwiluiindyena nchiiti ja, meii' ticatseixma'ya na nntseicajndyu'na' ja cwii' apóstol ee tyocow'i'a tmaa' nn'a' na macwiji' Ty'oqots'om cwentaa'a'. <sup>10</sup> Saa' na matseixma'ya apóstol je', matseixma'ya jo' nc'e' naya na matseixma' Ty'oqots'om, meii' ticwe' ts'iaa'ndyo juuna', ee seijndotyaya naquii' ts'iaa' 'naa'na', nchiiti nt'omche' apóstoles, meii' nchii' cwiluii' ts'iaa'ñee' cwe' cantyja 'na' nnc'o, saa' cwiluii' juuna' nc'e' naya'ñee' na matseixmaa'. <sup>11</sup> Quia jo' tints'aa' aa' ja oo' aa' jooona. N'oomwaa' n'oom na cwiñequiaa', ndo' juuna' n'oom na jnda' jla'yu'yo'.

### *Nta'ndo'xco nn'a' na jnda' tja*

<sup>12</sup> Cwiñequiaa' n'oom na tando'xcoom jnda' na tuee'ne', quia jo' çchuu na ñe'ee'ndyo' 'o na cwindu'yo' na taxocata'ndo'xco nn'a' na jnda' tja? <sup>13</sup> Ee xe' tiyuu' na nnta'ndo'xco nn'a' na jnda' tja, quia jo' meii' nquii' Cristo ticwando'xcoom. <sup>14</sup> Ee xe' ticwando'xcoom quia jo' juu n'oom na cwiñequiaa' cwe' ts'iaa'ndyo juuna' ndo' mati juu na cwila'yu'ya n'om'yo' cwe' ts'iaa'ndyo. <sup>15</sup> Ee xe' na mayuu' na ljo', quia jo' matseijndaa'ñena' cantyja 'naa'ya' na cwil'aayã na cantuñe' Ty'oqots'om ee jnda' macwil'uuyã na tqiaa' na tando'xco Cristo

saa xe<sup>n</sup> xocata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja mei<sup>n</sup> xocats'aana' na mayuu' na tando'xcoom.  
 16 Ee joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, xe<sup>n</sup> xocata'ndo'xcona, quia jo' mei<sup>n</sup> nquii Cristo ticwando'xcoom,  
 17 ndo' xe<sup>n</sup> ticwando'xcoom cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ndicwa<sup>n</sup>  
 cho' nque<sup>n</sup>yo' jna<sup>n</sup>yo'. 18 Ee xe<sup>n</sup> luaa' waa mati nn'a<sup>n</sup> na ñe'la'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê na jnda tja, jnda  
 tsuundaye. 19 Ee juu na cwicantjyaa' n'og<sup>n</sup>ya Cristo xe<sup>n</sup> macandã xje<sup>n</sup> na cwitandog<sup>n</sup>a je'  
 mawañom'na' jaa, wanty'iaa'ndyotyayya na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

20 Saa ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup> na tquiaa Ty'oogts'om na wando'xco Cristo. Matseijomna'  
 cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'cwijom ntjom na cwiwe' jndyee ee quii'ntaa' l'oo jom ts'a<sup>n</sup> najndyee  
 na tando'xco. 21 Cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup>, jna<sup>n</sup>na' na cwiwje nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Mati  
 cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>na' na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup>. 22 Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Adã  
 cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cwiwje, mati cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'ndo'xcona.  
 23 Saa najndaa' na ljuo': najndyee tando'xco Cristo, ndã jo' quia na nncw-  
 jee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nnta'ndo'xco nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiliindyewentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. 24 Quia jnda seityuui'  
 Cristo cha'tsoñ'e<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> na cwiq<sup>n</sup>ue<sup>n</sup> xje<sup>n</sup>, ñequio cha'tso na cwiwiantjom, quia jo'  
 nntycwii cha'tsoñ'e<sup>n</sup>. Ndã jo' nquii na cwiliuñê na matsa'ntjoom, ñequiaa' cwentã jo' l'o  
 Tsotyee<sup>n</sup> Ta Ty'oogts'om. 25 Ee tseixmaa<sup>n</sup> na nntsa'ntjoom hasta xje<sup>n</sup> na jnda tju'cje Tsotyee<sup>n</sup>  
 nacjee' nc'ee<sup>n</sup> cha'tso na cwi'oo nacjoom'm. 26 Juu na macandã na nntseityuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na  
 matseiwefe nacjoom'm, juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. 27 Ee jnda tju'cje Ty'oogts'om  
 cha'tso nacjee' nc'ee Cristo, jo' chii quia na matsona' naljo', cwiwitquioo'ya na tic'oomna'  
 nquii Ty'oogts'om. Ee jom cha'tso jnda tq<sup>n</sup>uee<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo. 28 Nquii Cristo cwiliuñê  
 Jnda Ty'oogts'om. Quia jnda s'aa<sup>n</sup> na cha'tso na niom cwiwue'ndyecje jo nnoom, quialjo'  
 manquityee<sup>n</sup> nncju'ñecjee<sup>n</sup> nnom Ty'oogts'om cha nntseixma<sup>n</sup> na tjacantya na t'ma<sup>n</sup>  
 cwiliuñê jo ndãã cha'tsoñ'e<sup>n</sup>.

29 M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiwits'oomndyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> na jnda tja. Saa xe<sup>n</sup> na mayuu' tjaa'na<sup>n</sup>  
 na cwita'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, quia jo' l'jo' ts'iaa<sup>n</sup> na cwiwits'oomndyee cwentaa  
 l'oo? 30 Ndo' xe<sup>n</sup> ticata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja çhiuu na jã cha'tso xje<sup>n</sup> m'aa'ya na teincuu'  
 waa na cwiwitooyã? 31 Ee 'io ndi 'io m'aa'ya na teincuu' na ñe'catseicuee'na' ja. Ndo' na l'jo',  
 ñ'oom na mayuu' jo' cha'xje<sup>n</sup> mati na mayuu' na mañequiaana' na nei'ya na cwiliindyoy'  
 nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñequio Jesucristo na nque<sup>n</sup> cwiliuñê na matsa'ntjoom jaa. 32 Tsjoom E'eso  
 seijndoya cwii ts'og<sup>n</sup> ñequio quioo' wje saa meii<sup>n</sup> na l'jo' çyuu waa na mawantjo'? Ee xe<sup>n</sup> na  
 mayuu' na ticata'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja yati cal'aaya cha'xje<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup>: "Cwa cwaa'a  
 ndo' cwaãya ee 'iocha luaa' nncwjaãya."

33 Tiñe'quiandyo' na ñe'nquiu'nn'a'na' 'o. Waa ñ'oom na matso ts'a<sup>n</sup>: "Joo nn'a<sup>n</sup> na  
 tis'a la'xma<sup>n</sup> cwila'ndaa'na ts'iaa<sup>n</sup> na ya na cwiluii." 34 C'oom'nda' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup>  
 na matsona' na cal'a'yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na cwil'a'yo' jna<sup>n</sup> ee m'a<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na  
 ticalaxma<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oogts'om. Matsjoo na l'jo' cha calui'jnaa'ndyo'.

#### *Nmeii' nlxma<sup>n</sup> seii nn'a<sup>n</sup> na nnta'ndo'xco*

35 Nnts'aache'na' m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na nncwax'ee<sup>n</sup>: "çChiuu nluiyyuu na nnta'ndo'xco  
 nn'a<sup>n</sup> na jnda tja? çChiuu mma<sup>n</sup> sei' na nla'xma'na?" 36 Tijndo' ts'om ts'a<sup>n</sup> na luaa'  
 nncwax'ee, ee tsjaa<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom nncue'na' cha nncwando' ntjom'ndaa.  
 37 Quia na wjaacanom' ts'a<sup>n</sup>, nchii ts'oomtsjoo wjaacanoom'm, nna' wjacanoom'm oo tsjaa'  
 lquee<sup>n</sup> trigo oo cwiiche<sup>n</sup> nnom tsjaa<sup>n</sup>. 38 Jnda na jnom' ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, nquii Ty'oogts'om  
 mañequiaa<sup>n</sup> çhiuu mma<sup>n</sup>na' cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom. Cwii cwii nnom tsjaa<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup>  
 na nntseixma<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na maca'na'. 39 Cha'tso sei' tiñecwii xje<sup>n</sup> la'xma'na'. Nn'a<sup>n</sup>  
 la'xma<sup>n</sup> na cwii nnom sei', quioo' wandyo' seiyo' ndo' cantsaa ñequio calcaã cwiiche<sup>n</sup> nnom  
 sei' la'xma'yo'. 40 Mati m'a<sup>n</sup> cancjuu tsjo'luee ndo' m'a<sup>n</sup> nt'om nnom na cwita'ndo' na tq<sup>n</sup>ue<sup>n</sup>  
 Ty'oogts'om nnom tsjoomnancue, ndo' joo na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee cwichuii' na nei'ncoo' joona'  
 ñequio juu na nei'ncoo' joo na m'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. 41 Juu na caxueeñe ñe'quioom'  
 cwichuii'na' ñequio na xuee chii ñequio juu na caxueeñe cancjuu, ndo' joo cancjuu  
 cwichuii' na xueena' ñequio nt'omche<sup>n</sup> cancjuu.

42 Maluaa' waa na matseijomna' na cwichuii' na nla'xmaa'ya quia na nntando'xcoooya.  
 Sei'ts'o na wjaanty'iuu'ñe ts'a<sup>n</sup> tseixma'na' cwii na nto' saa quia na nncwando'xcona',  
 nntseixma'na' cwii na tijoom cwii cue'. 43 Juu ts'oo na nncjanty'iuu' tseixma'na' cwii na  
 tal'ue saa jee<sup>n</sup> nei'ncoo' tseixma'na' quia na nncwando'xcoom. Quia na wjaanty'iuu'ñe  
 ts'oo, mei<sup>n</sup>cwii tjaa na nndaã nnts'aa<sup>n</sup>, saa quia na nncwando'xcoom jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>.  
 44 Quia na wjaanty'iuu' sei'ts'o 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tseixma'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tyuaa, saa quia na  
 nncwando'xcona' tseixma'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu Santo.

45 Maluaa' waa na ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oogts'om na teiljeii, matsona': "Adã ts'a<sup>n</sup> najndyee,  
 tuiñe ñ'e<sup>n</sup> ts'o ndo' s'aa<sup>n</sup> na tando'", saa nquii Adã na macandã cwiliuñe Espiritu,  
 jom mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. 46 Nchii juu cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu tyowaajndyee,  
 tyowaajndyee cantyja 'naa<sup>n</sup> tyuaa, jnda jo' chii tuaa cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu. 47 Juu ts'a<sup>n</sup>

na t'oomjndyee s'aa Ty'ootts'om juu ñ'e<sup>n</sup> ts'o, tyotseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tyuaa. Saa nquii ts'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jee cwiluiñe na matsa'ntjoom, tseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee. <sup>48</sup> Seii'a nmeii<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' cha'na ts'a<sup>n</sup> na tuiñe<sup>n</sup>ndyee ñequio ts'o. Saa seii'a na n'laxmaa<sup>n</sup>'ya quia na nntandoo'xcogya n'laxmaa<sup>n</sup>'ya cha'na seii' nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>49</sup> Cha'xje<sup>n</sup> tyowaa Adán na s'aa Ty'ootts'om maluaa' cwimaa<sup>n</sup>'a. Mati xje<sup>n</sup> na nntandoo'xcogya mmaa<sup>n</sup>'a cha'xje<sup>n</sup> waa Cristo na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>50</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>'ya, ñe'catsjogya ndaa'yo' sei' ñequio ndei' leicanda<sup>n</sup> nntseijomna' jona' yuu na matsa'ntjom Ty'ootts'om mei<sup>n</sup>'na' na cwiwi'ndaa' xocanda<sup>n</sup> nntseijomna' jona' ñequio joo na ticantycwii na m'a<sup>n</sup>. <sup>51</sup> Saa l'ue ts'oog<sup>n</sup> na nla'nq<sup>n</sup>'yo' cwii ñ'oom na wanty'iuu' m'a<sup>n</sup>'na'. Ticha'tsondyo nncwjaaya saa cha'tsondyo nntseichuiina'. <sup>52</sup> Jee<sup>n</sup> cjee na nluu na ljo' cha'na cwii ndii' na nntseisja ts'a<sup>n</sup> lua'nnom, xje<sup>n</sup> na nleic'uaa ndu na macanda. Ee maxje<sup>n</sup> nleic'uaa ndu ndo' nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na tajom cwjennda'na. Ndo' nntseichuii'na' jaa. <sup>53</sup> Ee jaa seii'a nmeii<sup>n</sup> na teincoondyo na wjaawi'ndaa'na' nlcwee'na' cwii na tijoom cwi'ndaa'. Jaa seii'a na nncue'na' nlcwaa' a cwii na tijoom ncue', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>'na'. <sup>54</sup> Ee juu na laxmaa<sup>n</sup>'ya na cwiwi'ndaa'na', quia na jnda tcweena' juu na tijoom cwi'ndaa' ndo' juu seii'a na jaawe'na' quia na jnda tcweena' na tijoom cue', xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nntseicanda<sup>n</sup>'ñena' ñ'oom' Ty'ootts'om na telljeii na matsona': "Jnda seityuui' Ty'ootts'om najndeii na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. <sup>55</sup> 'U na mache' na cwiwje nn'a<sup>n</sup>, ¿je' je' yuu waa na cwii ndaa<sup>n</sup> ntsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyo? Mei'chjoo tjaa yuu cwii cuaa na ncwantjom'." <sup>56</sup> Juu jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>'ya waa najndeii na matseixma<sup>n</sup>'na', jo' chii cwiwjaaya. Ndo' juu ljeii na tqe' Moisés waa najndeii na matseixma<sup>n</sup>'na' na mañequiaana' na cat'uii jna<sup>n</sup> jaa. <sup>57</sup> Saa jndye na quian'l'uaa' Ty'ootts'om na mañequiaa<sup>n</sup> na cwina'ndyo nc'e nquii Ta Jesucristo na matsa'ntjoom jaa.

<sup>58</sup> Nc'e na luaa', 'o nn'a<sup>n</sup>'ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oog<sup>n</sup>'ya, caljoo'ndyo'tye'yo' ñequio Ty'ootts'om, ñecwiitco titsawinty'je'yo' na cwindy'e'ntjom'yo' nnom Ta Jesús ee manquii'jndaa'ndyo' na jee<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo juu ts'iaa<sup>n</sup> nats'a<sup>n</sup> nnoom.

## 16

### *Cwila'tjomna s'om na n'lana naya nc'iaana na m'a' Jerusalén*

<sup>1</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nla'tjom'yo' s'om na n'l'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'ootts'om na wi' m'a<sup>n</sup>'na Jerusalén, luaa matseijndo'a n'om'yo'. Cal'a'yo' cha'xje<sup>n</sup> na tsjoo na cal'a ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwii' Ty'ootts'om cwentaa<sup>n</sup>'a' ndyuaa Galacia. <sup>2</sup> Ticwii xueenei'ncio' cwii cwiindyo' 'o calat'ue'yo' cwanti na ñeiquia'yo' cantyja na cwiitantjom'yo'. Quia jo' quia na nncuaya quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' nchii s'om quia nlat'ue'che'yo'. <sup>3</sup> Ndo' catjeii'ndyo' cwii oo we x'iaa'yo' na cwila'no<sup>n</sup>'yo' na jona ya na nnc'ooñ'omna s'om'ñee<sup>n</sup> Jerusalén. Quia jo' quia na nncua<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo', nntseiljeiya cwii tsom na nnc'ooñ'omna. <sup>4</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na' na nncjo jo' jo', quia jo' nnc'oona ñ'e<sup>n</sup>ndyo.

### *Ñe'cjaacando' Pablo nn'a' na cwila'yu' Corinto*

<sup>5</sup> Nncjo na m'a<sup>n</sup>'yo' xe<sup>n</sup> jnda tjowinoo<sup>n</sup> ts'oonda Macedonia ee maxje<sup>n</sup> matseijndaa'ndyo na jo' jondyaa. Jnda jo' nncuacañoo<sup>n</sup>'ya 'o. <sup>6</sup> Nnda<sup>n</sup> nnts'aana' na nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo' meii<sup>n</sup> ñe'cwantindyo xuee oo cha'waa ncueetei<sup>n</sup>. Quia jo' 'o nnda<sup>n</sup> nntsalacwanom'yo' ja nato quia na nncjo xe<sup>n</sup> yuu cwijoyo. <sup>7</sup> Ee ticaljoya ts'oog<sup>n</sup> na cwe' cjee cjee m'aa<sup>n</sup>'na' nncwinoo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ntyjaa'ya cwii ts'oog<sup>n</sup> na majndye xuee nnda<sup>n</sup> nljoo'ndyo ñ'e<sup>n</sup>ndyo', xe<sup>n</sup> Ty'ootts'om l'ue ts'oom. <sup>8</sup> Saa jnda seijndaa'ndyo na nljoo'ndyotyja ñjaa' tsjoom Òfeso hasta na jnda teinom xuee Pentecostés. <sup>9</sup> Ee jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> maju'naa<sup>n</sup>'ñena' na mats'aa ts'iaa<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> Ta Jesús ndo' jee<sup>n</sup> ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo meii<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ja.

<sup>10</sup> Nnda<sup>n</sup> nnts'aana' na nncuee'cañoom Timoteo 'o. Xe<sup>n</sup> na ljo', cala'lui'yo' jom cha nljeii'na' na ya nnc'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee mati jom mañejuu ts'iaa<sup>n</sup>'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo mach'ee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ja. <sup>11</sup> Jo' chii mei'cwiindyo' 'o tinc'om'yo' na tila'ñ'oom'ndyo' jom. Ñequio na xcwee' n'om'yo' cateijndeii'yo' jom cha quia nluee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' quia jo' nndyolcwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ñequio na neii<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. Mei'ndo'a jom ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>12</sup> Tyoca<sup>n</sup>'a nnom nquii nn'aa<sup>n</sup>'ya Apolos na catseijomñe ñequio nn'aa<sup>n</sup>'ya na cwila'yu' na cwi'ooajndoo'na 'o. Saa na maje'ndyo ticats'aana' ts'oom na ñe'cja<sup>n</sup>. Majo' nncuee'cañoom 'o quia na ñeiquiaana' na wanaa<sup>n</sup>.

### *Xma'ndyo' na cha'tsondyo'*

<sup>13</sup> Que<sup>n</sup> que<sup>n</sup>'yo' cwenta chiuu cwii tsam'a<sup>n</sup>'ti'yo'. C'om'tye<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'ootts'om. Catsanajnda'yo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> cha'na nn'a<sup>n</sup> na 'ooquiendye na ñe'cwii waa na cwil'a. <sup>14</sup> Cha'tso na cwil'a'yo', cat'mo<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om' nc'iaa'yo'.

<sup>15</sup> O nn'a<sup>na</sup>ya, manquiu'yo' na cha'waa ts'o<sup>o</sup>ndaa Acaya, juu Estéfanas ñequio nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> jla'yu'jndyeena ñ'e<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. Joono cwijoo' n'omna na cwindye'ntjomna ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê jo' jo'. <sup>16</sup> Macwe' jo' maca<sup>n</sup>a na catue'ndyo'cje'yo' ndaa nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cha'na joono. Ndo' malaa'ti' cal'a'yo' ñequio cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cwhiteijndei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'o<sup>o</sup>ts'om. <sup>17</sup> Jee<sup>n</sup> nei<sup>na</sup>ya na jnda<sup>n</sup> tyjee'cañoom Estéfanos ja, ñequio Fortunato ñequio Acaico. Cha'cwijom manty'iaya ncjo'yo' na manty'iaya joono, ee jnda<sup>n</sup> jla'noomndyena cantyja 'na<sup>na</sup>ya cwii na leicandaa nl'a'yo' na tic'oomndyo'. <sup>18</sup> Na jnda<sup>n</sup> tquiena na m'aa<sup>na</sup>ya, ñ'oom na jla'candiina ja tquiaana' na t'ma<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>, majo'ti nnts'aana' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o quia na nlquiennnda'na na m'a<sup>n</sup>yo'. Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomna cha'na joono matsona' na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'o<sup>o</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'o<sup>o</sup>ndaa Asiawaa cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. Majuu nn'aa<sup>na</sup>ya Aquila ñequio scoom'm Priscila cwiluena na xma<sup>n</sup>ndyo' ndo' majo'ti cwilue nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na cwitjomndye w'aana ñequio xuee' nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê na matsa'ntjoom jaa. <sup>20</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñjaa<sup>n</sup>ñe cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyo'. Nc'e na cwiluiindyoy' ntseinda Ty'o<sup>o</sup>ts'om, quia cwitjomndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na tjoom' cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena, cata<sup>n</sup>yo' lueena na cwifne'quia'yo' na xma<sup>n</sup>ndyena.

<sup>21</sup> Nnc<sup>o</sup> Pablo na matseiljei xueya na matsjooya na xma<sup>n</sup>ndyo'.

<sup>22</sup> Mei<sup>n</sup>cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii nquii Ta Jesucristo, quiaa Ty'o<sup>o</sup>ts'om na quioo ñ'oomwi' nacjoo' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Quiaa<sup>n</sup> na matyuuaa' cwjee'nnda' nquii Ta Jesucristo.

<sup>23</sup> Nquii Ta Jesucristo quiaa<sup>n</sup> na c'oom naya na matseixmaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>24</sup> Mañequiaana' na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o nc'e jom. Mantyjati luaa'ndyo. Amén.

## Carta na jnda we cwentaa nn'a<sup>n</sup> tsjoom Corinto

### *Xma<sup>n</sup>dye nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>yu' tsjoom Corinto*

<sup>1</sup> Mannco Pablo, cwiluiindyô apóstol, ts'a<sup>n</sup> na maty'iom Jesucristo ts'iaa<sup>n</sup>. Matseicwango<sup>n</sup>ya cartawaa ñequio Timoteo na m'a<sup>n</sup> o' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Corinto ndo' mati ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ts'ondaa Acaya. <sup>2</sup> Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio Jesucristo na cwiluiñe<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa, quiana na nnto<sup>n</sup>ñoom'yo' naya na laxma<sup>n</sup>na ñequio na tjaañomtiu c'om'yo' jo ndaana.

### *Matseijoom' Ty'oots'om jaa na wi' na cwitjoo<sup>n</sup>ya*

<sup>3</sup> Cwila<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyô Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa ndo' na matseijoom'm jaa. Jom cwiluiñe<sup>n</sup> Tsoty<sup>n</sup> Jesucristo na matsa<sup>n</sup>ntjom jaa. <sup>4</sup> Manquiiyee<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ nawi' na cwiwino<sup>n</sup>yâ. Luaa' mach'ee<sup>n</sup> cha' nla<sup>n</sup>xmaa<sup>n</sup>yâ na ndaa<sup>n</sup> ñnequiaayâ na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cwiwinom nawi'. <sup>5</sup> Ee na matcuuti na cwilajomndyô ñequio Cristo nawi' na teinoom, juu nawi'ñee<sup>n</sup> matseijndaa<sup>n</sup>ñena' na t'ma<sup>n</sup>ti mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ. <sup>6</sup> Ndo' n'e<sup>n</sup> na ljo', quia matseijaa<sup>n</sup>ñena' nawi' na cwiwino<sup>n</sup>yâ, luaa' waa cha nntseijoom'na' 'o ndo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ee quia matseijoom' Ty'oots'om jâ, mach'ee<sup>n</sup> na ljo' cha mati nntseijoom'na' 'o nawi' na cwiwinom'yo' ndo' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ndo' n'e<sup>n</sup> jo' ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndaa<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>quii n'om'yo' na cwitjom'yo' nawi' cha'xe<sup>n</sup> cwiwino<sup>n</sup>yâ. <sup>7</sup> Ee tye<sup>n</sup> waa na cwicantjyaa' n'oo<sup>n</sup>yâ jo nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo', ee manquiyaa<sup>n</sup> quia maleichuui<sup>n</sup>na' 'o cha'xe<sup>n</sup> na cwitjoo<sup>n</sup>yâ, mati mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' cha'xe<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyô n'oo<sup>n</sup>yâ.

<sup>8</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila<sup>n</sup>yu'yo', l'ue n'oo<sup>n</sup>yâ na caliu'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nawi' na tyotseijaa<sup>n</sup>ñena' nacjooyâ xje<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup>yâ ndyuaa Asia. S'aana' na jee<sup>n</sup> jaa' juuna' hasta na ntycwii na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyô naquii' nawi'ñee<sup>n</sup>, ndo' na ljo' jla'tiuuyâ maxje<sup>n</sup> nntseicwjetona' jâ. <sup>9</sup> S'aana' nquiiuuyâ na matseijomna' jâ cha'na nn'a<sup>n</sup> na jnda teijndaa' na mañejom na cwje. Tuui na ljo' cha ca'mo<sup>n</sup>yana' ndaa<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> c'oo<sup>n</sup>yâ na quit'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ Ty'oots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na cwitand'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mei<sup>n</sup> tanc'oo<sup>n</sup>yâ na ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ chiuu cwilaxmaa<sup>n</sup> nncjooyâ. <sup>10</sup> Jnda seicandyaañê jâ nawi' t'ma<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ndicwa<sup>n</sup> matseicandyaañê jâ. Jo' chii jom ntyjaa'tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>yâ na mati xuee na wjaatina' nntseicandyaañetyee<sup>n</sup> jâ, <sup>11</sup> xe<sup>n</sup> 'o cwiteijndei'yo' jâ na cwilanei'yo' nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ. Ee quia majndye nn'a<sup>n</sup> cwitjeii<sup>n</sup> na ncueyâ jo nnoom, nnts'aana' na majndyendyeti nn'a<sup>n</sup> ñnequiaa<sup>n</sup> na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na matio'naa<sup>n</sup>ñê jâ.

### *Waa na seitsaa<sup>n</sup>ñena' na t'cjaa Pablo Corinto*

<sup>12</sup> Waa cwii nnom na mañequiaana' na neii'yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> juuna' na juu na m'aa<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>yâ matsona' na cwitsaam'aa<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na c'oom ts'a<sup>n</sup> na jnda tqee<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluiñe<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na lju' ts'om ndo' mat'ma'tiche<sup>n</sup> cwilaxmaa<sup>n</sup>yâ na ljo' jo ndaa<sup>n</sup> 'yo' n'e<sup>n</sup> juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, nchii cwe' na jndo' n'oo<sup>n</sup> ncjoo<sup>n</sup>yâ. <sup>13</sup> Naquii' joo cartas na cwila<sup>n</sup>cwanoo<sup>n</sup>yâ na m'a<sup>n</sup>yo' tomti cwit'moo<sup>n</sup> joona' cha'xe<sup>n</sup> ñ'oom na cwiwiljeii nacjoona', ndo' cha'xe<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>'na'yo' ndo' na cwila<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'yo' ljo' cwila<sup>n</sup>candii joona'. Ntyjaa<sup>n</sup>ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya na nncue<sup>n</sup>ntyjo na canda<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'ya'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ, <sup>14</sup> cha mei<sup>n</sup> na cwe' cwantindyo cwila<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ je', saa juu xuee quia na nncwjee<sup>n</sup>nda' Ta Jesús na cwila<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo, 'o ndaa<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo' jom cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ cha'xe<sup>n</sup> jâ nla<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyô jom cantyja 'naa<sup>n</sup>yo'.

<sup>15</sup> N'e<sup>n</sup> na luaa' waa na ntyjaa<sup>n</sup>ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>yo', seitiuuya na wendii' nncwino<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' na nty'iaa<sup>n</sup> 'o cha we ndii' ñnequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' na nty'ia<sup>n</sup>'yo' ja, <sup>16</sup> ee seitiuuya na nty'iaa<sup>n</sup> 'o na mawino<sup>n</sup>ya na majo ts'ondaa Macedonia, ndo' na nty'iannda'a 'o quia na nndyolcwa<sup>n</sup>'a na nnaa<sup>n</sup>ya jo' jo', ndo' na ljo' 'o ndaa<sup>n</sup> nntseijndei'yo' ja na jojotyâ na nncua<sup>n</sup> ndyuaa Judea. <sup>17</sup> Ndo' na luaa' seijndaa<sup>n</sup>ndyo, ¿aa mach'eena' nquii'yo' na cwe' na s'aato na seijndaa<sup>n</sup>ndyo na luaa'? ¿Aa cwiteij'yo' cwenta na mats'aa cha'na mach'ee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue quia matsjoo "majo'ndyo" cwii ñ'oom saa ndanquia cwiwitquoo' na ma'mo<sup>n</sup>'na' na "nchii jo", ndo' xe<sup>n</sup> matsjoo na nchii jo' cwii ñ'oom, saa ndanquia ma'mo<sup>n</sup>'na' na majo'ndyo juuna'? <sup>18</sup> Saa macwji'yuu'ñe Ty'oots'om na nchii la<sup>n</sup>xmaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup> na mañejuu xje' cwil'uu<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup>'yo' na waa na la'ayâ saa tical'aayâ. <sup>19</sup> Juu Silvano ñ'e<sup>n</sup> Timoteo ñ'ee<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup>ndyo na tyoñequiaayâ ñ'oom naya ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo Jnda Ty'oots'om. Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nchii we ndii' tseixma<sup>n</sup>'na', na waa xje<sup>n</sup> na majo'ndyo ndo' waa xje<sup>n</sup> na nchii jo'ndyo juuna'. Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom, ñequii'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>20</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom, cha'tso ñ'oom

na tso Ty'ootts'om na nnts'aa<sup>n</sup>, laxma<sup>n</sup> joona<sup>n</sup> na majo'ndyo nc'e Cristo. Ndo<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup>, quia cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'ootts'om, cwil'uuya Amén cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>21</sup> Ee ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaa Ty'ootts'om na 'o ndo<sup>n</sup> já cwiljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndo<sup>n</sup> jnda tquee<sup>n</sup> na cwiluiindyó na lju<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>22</sup> Ndo<sup>n</sup> cha m'mo<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> na cwiluiindyó cwenta<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, jnda tquiaa<sup>n</sup> Espíritu Santo quii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya, cwii na matseicandiina<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso na matseijndaa<sup>n</sup>ñê.

<sup>23</sup> Maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'ootts'om na cwji'yuu'ñê cantyja 'na<sup>n</sup>ya na matseina<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu'. Tíjjo tsjom'yo<sup>n</sup> quia na seijndaa'ndyo na ncjo<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> ee na wi<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'o ee xe<sup>n</sup> tjo na m'a<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> jndei'na na nntseitia<sup>n</sup> 'a 'o. <sup>24</sup> Ee nchii ñe'quaa<sup>n</sup>yá xje<sup>n</sup> 'o cantyja na cwila'yuu'yo<sup>n</sup> ee 'o xcwete waa na cwila'yuu'ya n'om'yo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'ootts'om. Saa<sup>n</sup> nc'e na ñe'cateijndeiya<sup>n</sup> 'o na c'om'yo<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>'ti n'om'yo<sup>n</sup>.

## 2

<sup>1</sup> Jo<sup>n</sup> chii seijndaa'ndyo na maxje<sup>n</sup> tíjjo na m'a<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>, tints'aa na nntseichjoo'na<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ee xe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup>, nnts'aa na nntseichjoo'na<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> ndo<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup> ntjom'yo<sup>n</sup>, ¿ñee<sup>n</sup> ñequeiaa na neí'ya? Macandá 'o ee xe<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> tjo je<sup>n</sup> jnda s'aa cwii nnom na seichjoo'na<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Cwe<sup>n</sup> jo<sup>n</sup> na seiljeiya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na seicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> ee tiñe'cjonty'ia 'o na n'l'a'yo<sup>n</sup> na chjoo<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ee matsona<sup>n</sup> na 'o ñequeia'yo<sup>n</sup> na neí'ya. <sup>4</sup> Ee sei'ndaa'na<sup>n</sup> ntyjiia quia seiljeiya carta<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, s'aana<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiia hasta ty'iooya. Nchii seiljeiya juuna<sup>n</sup> na catseichjoo'na<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> cha cala'nq'yo<sup>n</sup> na juu na jee<sup>n</sup> wi<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>ya 'o jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na<sup>n</sup>.

### *Cala't'ma<sup>n</sup> n'omna ts'a<sup>n</sup> na seijooñê*

<sup>5</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na s'aa na chjoo<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe<sup>n</sup> tomti ja na tquiaa<sup>n</sup> na chjoo<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, s'aa<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cha'tsondyo<sup>n</sup> 'o, mei<sup>n</sup> nchii cwe<sup>n</sup> na mawino<sup>n</sup>'a na matsjo<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> je<sup>n</sup> malei'tye<sup>n</sup> jnda tuui chiuu na majndyendyo'ti'yo<sup>n</sup> jla'jndaa'ndyo<sup>n</sup> na catioom cantyja na seijooñê. <sup>7</sup> Je<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> na cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> jom ndo<sup>n</sup> quia'yo<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'oom, tints'aana<sup>n</sup> na juu na m'aa<sup>n</sup> na chjoo<sup>n</sup> ts'oom na seijooñê nncjan'oomna<sup>n</sup> jom na tacantyyaa<sup>n</sup> ts'oom Ty'ootts'om. <sup>8</sup> Jo<sup>n</sup> chii maca<sup>n</sup>'a ndaa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> na cat'mo<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> na jnda nquuu'yo<sup>n</sup> jom. <sup>9</sup> Seiljeiya carta<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na seicwano<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup> cha nleitquioo<sup>n</sup> aa nla'canda'yo<sup>n</sup> ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup>'yo<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee mei<sup>n</sup>'cwi'ñee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwila't'ma<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> mati ja matseit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, ndo<sup>n</sup> mei'nquia<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> na jnda seit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, jo nnom Cristo mats'aa na ljo<sup>n</sup> na cateijndeiina<sup>n</sup> 'o, <sup>11</sup> cha tincwantjom Satanás jaa ee manquiuuyaaya chiuu mayaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

### *Waa na seitsaa<sup>n</sup>'ñena<sup>n</sup> Pabto tsjoom Troas*

<sup>12</sup> Quia na tjo tsjoom Troas na ñequeiaa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> tju'naa<sup>n</sup>'ñena<sup>n</sup> na nndi'ntjo<sup>n</sup>ya nnoom jo<sup>n</sup> jo<sup>n</sup>, <sup>13</sup> saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup> tileiquiaana<sup>n</sup> na ya ntyjii ee tíc'oomñe tí'nn'aa<sup>n</sup>ya Tito. Nc'e na ljo<sup>n</sup>, tsjooya ndaa<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> majoya, jluii'a na m'a<sup>n</sup>'na, jndyoondyeyuya ñ'jaa<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia.

### *Cwicandaq cwitantjo<sup>n</sup>ya nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo*

<sup>14</sup> Matseit'maa<sup>n</sup>ndyo Ty'ootts'om na jee<sup>n</sup> quianl'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Ee nc'e na m'aa<sup>n</sup>yá nacje 'naa<sup>n</sup> Cristo, jo<sup>n</sup> na mei'yuu<sup>n</sup>che<sup>n</sup> na cwitsaayá, ñequii'che<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> wjaachom já na cwicandaq na nna'ndyô mei'ljo'che<sup>n</sup> na cwitjo<sup>n</sup>yá. Jo<sup>n</sup> chii ñequii'che<sup>n</sup> mawil'uee'ñê já na 'oondye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Juu ts'iaa<sup>n</sup>'meii<sup>n</sup> matseijomna<sup>n</sup> juuna<sup>n</sup> cha'cwijom na maju'na<sup>n</sup> jndye cachi ndaana. <sup>15</sup> Ee jaa nn'a<sup>n</sup> na cwilayuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo matseijomna<sup>n</sup> cha'cwijom tsioom suu na mañequiaa<sup>n</sup> nnom Ty'ootts'om na cwit'oom'na<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye ndo<sup>n</sup> mati nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundyena. <sup>16</sup> Jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na 'ootsuundyé laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom cwii jndye na matseicwjeena<sup>n</sup> joona saa<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom cwii jndye na mañequiaana<sup>n</sup> na cwita'ndo<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup>'na. Mei<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> c'oom na cwe<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na nleinaa<sup>n</sup> na nnts'aa ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>'. <sup>17</sup> Ee m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ñ'oom Ty'ootts'om cwe<sup>n</sup> cha ndaa<sup>n</sup> nnta'ntjomna cantyja 'naa<sup>n</sup>'na. Saa<sup>n</sup> já na cwiluiindyô apóstoles, ñequio na xcwee<sup>n</sup>'ya n'oo<sup>n</sup>yá cwiñe'quiaayá ñ'oom'm ndo<sup>n</sup> cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindyé'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Cristo.

## 3

### *Ñoom na tijoom cachuii<sup>n</sup> na matseijndaa<sup>n</sup>ñe Ty'ootts'om*

<sup>1</sup> Quia cwil'uuyá na luaa<sup>n</sup>, ¿aa m'aa<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> na cwitog'ndda<sup>n</sup>'á na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo che'ncjooyá cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayá? Oo ¿aa cwila'tiuu'yo<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> na nntsaf'oo<sup>n</sup>yá cartas na cwilue nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candaq<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayá? Oo ¿aa nntaa<sup>n</sup>yá na quia'yo<sup>n</sup> carta na nndu'yo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candaq<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cwil'aayá? Nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> luaa<sup>n</sup> cwil'ana. <sup>2</sup> Saa<sup>n</sup> manco'ti'yo<sup>n</sup> cwiluiindyó cha'cwijom cwii tsom na teiljeina<sup>n</sup>

naquii' n'oo'nyâ na ma'mo'na' ndaa nn'a' na cwijaacañjoom' ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om na cwiluii quii'ntaa'yo'. Nc'e cantyja 'naa' juuna' ndaa nljeii ts'a' chiuu waa ts'iaa' na tyots'aa quii'ntaa'yo' ndo' ndaa nndii na jla'ljo'yo' Jesucristo. <sup>3</sup> Cwiwitquioo'ya na 'o laxma'yo' cwii carta na nquii Cristo seiljei' cantyja 'naa' ts'iaa' na jnda macwil'aayâ quii'ntaa'yo', na nchii teiljeii juuna' ñequio ndaantom, saa ñequio Espiritu Santo, mei' nchii nacjoo' lcaa'ljo' saa teiljeiina' naquii' n'om'yo'.

<sup>4</sup> Manquiuuyaayâ na luua' waa ee cwicantyjaa' n'oo'nyâ Ty'oots'om nc'e Cristo. <sup>5</sup> Mei' nchii ncjoo'yâ waa cwii nnom na laxmaa'yâ na ndaa nl'uuyâ na jee' cwijaacañjoom' ts'iaa' 'naa' na cwil'aayâ, nquii Ty'oots'om mañequiaa' na cwijaacañjoom' cwil'aayâ juuna'. <sup>6</sup> Nque' jnda ty'oom ts'iaa' jâ na cwicandaa' cwindya'ntjoo'yâ cantyja 'naa' ñ'oom na tijoom cachuii' na mañequiaana' na nlui'n'maa'ndye nn'a'. Juu ñ'oom'ñee' waa najndeiina' na matseijndaa'ñena' na cwita'ndo'xco aña'aa' nn'a' nc'e Espiritu Santo. Nchii maque'na' xje' nn'a' cha'xje' mach'ee ljeii naquii. Ee ljeii'ñee' matseijndaa'ñena' na cwje nn'a'.

<sup>7</sup> Juu ljeii na tqe' Moisés, teiljeiina' cjoo' lcaa' ljo'. Ñeseixma'na' na caxueena' hasta tyoch'ena' na caxuee nnom Moisés, mei' leicandaa' nty'iaa' nn'a' Israel nnoom ndo' juu na caxuee nnoom che'ndyoche' t'janduu'na'. Juu ljeii'ñee' na seijndaa'ñena' na cwijwe nn'a', tyjee'na' ñequio na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, <sup>8</sup> nc'e na luua' tyotseixma' juu na caxuee'ñee', cwanti t'ma'ti tseixma' ñ'oom na tijoom cachuii' na cwito'ñoo'ya na matseijndaa'ñe Espiritu Santo. <sup>9</sup> Ee xe' juu ñ'oom na seijndaa'ñena' na nnt'uiiye'na' nn'a' tyotseixma'na' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, quia jo' juu ñ'oom na maquee' jaa na tjaa jna' jlxmaa'ya, t'ma'ti na caxuee na tseixma'na', nchiiti ñ'oom na tqee'ñee'. <sup>10</sup> Mei' t'ma' na caxuee tyotseixma' ljeii na tqe' Moisés, saa juu ñ'oom na maque' Ty'oots'om jaa na tjaa jna' laxmaa'ya, t'ma'tiche' nacaxuee na tseixma'na'. <sup>11</sup> Jo' chii xe' juu ñ'oom'ñee' na ticwiyoo' meii' t'ma' tyotseixma'na' na caxuee na cwiluiiñe Ty'oots'om, saa je' juu ñ'oom na cwiljotyee' t'ma'tiche' na caxuee na cwiluiiñe tseixma'na'.

<sup>12</sup> Nc'e juu ñ'oomxcowaa' mañequiaana' na cwicantyjaa' n'oo'nyâ, jo' jo' na cwilanaa'yâ juuna' ndaa nn'a' ñequio na t'ma'ya n'oo'nyâ. <sup>13</sup> Mei' tiquil'aayâ na tyoch'ee Moisés na tyotseicataa'ñe' nnoom ñequio liaa cha juu na caxuee nnoom na ñeya tjantycwiina', titquoo' juuna' ndaa nn'a' Israel. <sup>14</sup> Saa na'ñee' ticala'no'na na luua' tyoch'ee' ee xje' je'che' quia cwila'naa'na ñ'oom tquee'ñee' na tquiaa' Moisés ndaana waa cwii na cha'cwijom liaa na matseicu'na' na nla'no'na na juu jo' macandâ maquindyona' quia na matseyu' ts'a' ñequio Cristo. <sup>15</sup> Ee xje' je'che', quia na cwila'naa'na ñ'oom na tyoñequiaa' Moisés, ticala'no'na juuna'. Matseijomna' cha'cwijom na ta' na nla'no'na juuna'. <sup>16</sup> Saa quia cwilcwe' ts'om ts'a' jnaa' na nntioñe l'o nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom, matseicanaa'ñena' na nntsei'no' ñ'oom'ñee'. <sup>17</sup> Ee manquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa, manquiiyee' cwiluiiñe Espiritu, ndo' mei'quiayuuche' na m'aa' Espiritu na cwiluiiñe, jo' cwindyaandye nn'a'. <sup>18</sup> Jo' chii cha'tsondyo jaa nc'e na ticata' ndaayâ ñequio cwii liaa, matseijomna' jaa cha'cwijom ts'oj'nom na majuna' na caxuee na cwiluiiñe Jesús na matsa'ntjom jaa, ndo' 'io ndi 'io matseijomtina' jaa cha'na nque' na jaawijndyeti matsei'maa'ñena' jom na juu jo' cwina'na' cantyja 'naa' nque' na matsa'ntjom jaa, na cwiluiiñe Espiritu.

## 4

### *Macandâ Jesucristo cwiluiiñe na matsa'ntjom*

<sup>1</sup> Jo' chii nc'e na m'aa' Ty'oots'om na wi' ts'oom jâ na mañequiaa' na cwilaxmaa'yâ ts'iaa'mei' na jee' cajndana', tica'ndyaanc'uaa'ndyô na cwil'aayâ juuna'. <sup>2</sup> Ndo' mei'quia na jee' jnaa' na cwila'na' na cwe' nty'iu, jnda tjei'ndyô cantyja 'naa'na'. Mei' tjaa'na' cwii nnom na cwil'aayâ cha nñequiu'nn'a'na' nn'a'. Mei' tiquilachuii'â ljo' na ma'mo' ñ'oom' Ty'oots'om. Ñequii'che' cwilanaa'yâ ñ'oom na mayuu' ndo' nc'e na ljo' cwiñe'quiandyoñ'aa'yâ jo nnom mei'ljo'che' na m'aa' n'om nn'a' cantyja 'naa'yâ. <sup>3</sup> Ee juu ñ'oom naya na cwiñe'quiaayâ, xe' tseixma'na' cha'cwijom cwii 'na' na matseicu'na' ndaana, macandâ ndaa nn'a' na 'ootsuundyee tseixma'na' na ljo'. <sup>4</sup> Ee nn'a' tsjoomnancue, cwe' nc'e na tyoola'yu'na, jo' chii juu na cwiluiiñe Ty'oots'om cwentaana matseicoom'm na nla'no'na, jo' na tileique'na cwenta na juu ñ'oom naya cantyja 'naa' Cristo na jee' cajnda tseixma'na' na jom jluii'ñe nquii Ty'oots'om. <sup>5</sup> Quia cwiñequiaayâ ñ'oom, nchii cwilanaa'yâ chiuu laxmaa' ncjoo'yâ, saa cwilanaa'yâ na Jesucristo cwiluiiñe na catsa'ntjom ndo' na luua', jâ cwiluiindyô na cwindya'ntjoo'yâ ndaa'yo' nc'e na jnda nquiuuyâ Jesús. <sup>6</sup> Ee nquii Ty'oots'om na sa'ntjom na cwixueeñe yuu na jaa'ñe, manquiiyee' jnda s'aa' na seixueeñena' naquii' n'oo'nyâ, cha cantyja 'naa' juu na caxuee'ñee' ndaa' nnta'jnaa'â na t'ma' cwiluiiñe nc'e mañejuu na xuee'ñee' matseixueeñena' nnom Jesucristo.

*Jaa laxmaa'ya cha'cwijom ncuua ts'ocachu*



<sup>7</sup> Juu nayawaane na jee<sup>n</sup> jndana', la'xmaa<sup>n</sup>yâ juuna' naquii' seii'â na joo seii'â matseijomna' cha'cwijom ncuua ts'ocachu. Luaa' waa cha nleitquioo'ya na cwicandaa cwil'aa<sup>n</sup>yâ ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> nc'e Ty'oqots'om mañequiaa<sup>n</sup> na jndaayâ, meii<sup>n</sup> nchii ncjoo<sup>n</sup>yâ waa na cwila'xmaa<sup>n</sup>yâ. <sup>8</sup> Jo' chii meii<sup>n</sup> na jndye nnom na ñe'catseic'ogo'na' jâ, saq cwina'ndyô, meii<sup>n</sup> niom na ñe'canchjena' jâ, saq ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>yâ na quit'ma<sup>n</sup> n'ogo<sup>n</sup>yâ Ty'oqots'om. <sup>9</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> cwintyo jâ saq tyoo'ndii Ty'oqots'om jâ. Cwitmeii<sup>n</sup>ndyena jâ nnom tyuaa, saq ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>tyaayâ. <sup>10</sup> Mei<sup>n</sup>yuuche<sup>n</sup> na cwitsaayâ, ñequio seii'â nmeii<sup>n</sup> cwitjoo<sup>n</sup>yâ na ñe'catseicwjeena' jâ cha'xje<sup>n</sup> seicuee'na' Ta Jesús. Luaa' waa cha mati m'mo<sup>n</sup>'na' na la'xmaa<sup>n</sup>yâ juu na wando'xcoom. <sup>11</sup> Ee yoche<sup>n</sup> na cwitandoo'â, 'io ndi 'io ñe'catseicwjeena' jâ nc'e na m'aa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup>' Jesús, cha mati cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ ñequio seii'â nleitquioo' na la'xmaa<sup>n</sup>yâ juu na wando'xcoom. <sup>12</sup> Quia jo' meii<sup>n</sup> wi' cwitjoo<sup>n</sup>yâ na ñe'catseicwjeena' jâ saq cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo', 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' na cwitandoyo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

<sup>13</sup> Naquii' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljei matsona': "Matseiyu'a ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, jo' chii macwiji<sup>n</sup>yu<sup>n</sup>ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>'." Mati jâ cwilayu'ya n'ogo<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ndo' cwilanaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo'. <sup>14</sup> Ee manquiuuayaayâ na nquii Ty'oqots'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Jesús jnda na tue', nnts'aa na nntandoo'xcooyâ ñ'e<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup>, ndo' ñecwii tmaa<sup>n</sup> nncjachom 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyo jâ yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Cha'tso nawi<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> na cwiwinoo<sup>n</sup>yâ ts'iaa<sup>n</sup>'na' na cateijndeina' 'o, cha na majndye nn'a<sup>n</sup> nnto'ñoomna naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om, ndo' na ljo' jndye joona nñequiana na quian'l'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha catseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jom.

<sup>16</sup> Jo' chii tica'ndyenc'uaa'ndyô ee meii<sup>n</sup> na jaaju'cjena' seii'â saq 'io ndi 'io cwiwiteii<sup>n</sup>xco naquii' n'ogo<sup>n</sup>yâ. <sup>17</sup> Ee joo nawi<sup>n</sup> na cwitjoo<sup>n</sup>yâ je' ñequio seii'â, cwe' chjootindyo joona', tyoche<sup>n</sup> cwiwinoo<sup>n</sup>yâ joona' ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' cwicandaaya cwii na tintycwii na matseit'maa<sup>n</sup>'ñena' jaa na juu jo' t'ma<sup>n</sup>'ti ndo' jndati tseixma<sup>n</sup>'na', nchiiti cha'tso nmeii<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Ee tiqitjaa'ndyô cwenta na wi' na tqiwoo' na cwitjoo<sup>n</sup>yâ. Cwiqaa<sup>n</sup>yâ cwenta joo 'na' na tileicanty'iaaya, ee joo na cwinty'iaayâ, ticaljoty'e'na', saq joo na titquioo' m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

## 5

### *Nnto'ñoo<sup>n</sup>'ya seii'a na xco*

<sup>1</sup> Seii'a nmeii<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom cwii w'aa na cwe' cwantindyo chu waana'. Ndo' manquiuuaya xe' nntyuui' juuna' jnda seijndaa'ñe Ty'oqots'om w'aa na xcona' jo cañoom'luee na ticantycwii na waana', na nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna'. <sup>2</sup> Ee mayuu' yoche<sup>n</sup> na cwitandoo'â ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup>ñe, cwila'ncjoo'ndyo ee quee<sup>n</sup> n'ogo<sup>n</sup>'ya na nnc'ogo<sup>n</sup>'ya w'aaxco na waana' cañoom'luee, <sup>3</sup> ee na nla'xmaa<sup>n</sup>'ya juuna', nntseijomna' jaa cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa', nchii cha'na ts'a<sup>n</sup> na ñecasei'ñe. <sup>4</sup> Seii'a nmeii<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom w'aa yuu na cwic'aa<sup>n</sup>'ya, jaawi'ndaa'na', jo' cwilancjoo'ndyo ndo' matsei'ndaa'na' nquiuuaya ee nchii cwe' na ñeca'ndyaaya seii'a na n'ndiina' jaa cha'cwijom ñecants'e'ndyo, saq nc'e na ñe'cwaq'a seii'a na xcona', cha juu na laxmaa<sup>n</sup>'ya na cwiwi'ndaa' ndo' na 'oowje cwitsuun'e'na' nc'e na laxmaa<sup>n</sup>'ya na ticantycwii na cwitandoo'â. <sup>5</sup> Nquii Ty'oqots'om jnda seijndaa'ñe na nluui na luux', ndo' cha na m'mo<sup>n</sup>'na' na nntseicandaa'ñe juuna', jnda tquiaa<sup>n</sup> Espiritu Santo naquii' n'ogo<sup>n</sup>'ya, cwii na ma'mo<sup>n</sup>'na' na cwiljoty'e<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom.

<sup>6</sup> Jo' chii cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>'ndyo n'ogo<sup>n</sup>'ya na yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> tandoo'â ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup>, tyooto'ñoo<sup>n</sup>'ya w'aaya, ñecatsona' na tic'ogo<sup>n</sup>'ya ñequio nque<sup>n</sup> na cwiluiñe<sup>n</sup> na matsa'ntjoom jaa. <sup>7</sup> Ee cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaaya nc'e na cwila'yuy'a cwii n'ogo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>ñe, nchii nc'e na cwinty'iaandaaya jom. <sup>8</sup> Saa m'aa<sup>n</sup>'ya na quit'ma<sup>n</sup> n'ogo<sup>n</sup>'ya Ta Jesús ndo' nl'ueyaya n'ogo<sup>n</sup>'ya na tacatandoo'tyaaya ñequio seii'a nmeii<sup>n</sup> cha nndaq nntandoo'â yuu na m'aa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jo' chii cha'tso na cha'tso na cwil'aaya, cwijoo' n'ogo<sup>n</sup>'ya na ñequi'che<sup>n</sup> cal'aaya yuu na cwi-jaawe'e'ntjeee<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na cwitsam'aa<sup>n</sup>tyaaya ñ'e<sup>n</sup> seii'a nmeii<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> na jnda 'ndyaaya juuna'. <sup>10</sup> Ee cha'tsondyo nncwintyjaa'â jo nnom Cristo na nncu'xee<sup>n</sup> jaa, cha cwii cwiindyo nnto'ñoo<sup>n</sup>'ya cantyjati na jnda ñe'aa xje<sup>n</sup> na ñe't'ogo<sup>n</sup>'ya ñequio seii'a, aa na maty'iomyana' ndo' aa na tia.

### *Cwiljoya ts'om Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e Cristo*

<sup>11</sup> Nc'e na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cwijoo' n'ogo<sup>n</sup>'yâ na quiandy e nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nquii Ty'oqots'om ntyijijndaa'ñe chiuu n'ogo<sup>n</sup>'yâ ndo' ntyjaa' n'ogo<sup>n</sup>'yâ na mati 'o. <sup>12</sup> Tinc'oom' n'om'yo' na ñe'calat'maa<sup>n</sup>'ndyo che'ncjoo<sup>n</sup>yâ ndaa'yo'. Jâ cwe' cwiñequiaayâ na wanaa<sup>n</sup> na c'om'yo' na jnda nquii'yo' jâ, cha nndaq nla'lcwe'yo' ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilas'andye cantyja chiuu na cwiwitquioo', nchii cantyja chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> naquii' ts'om. <sup>13</sup> Ee meii<sup>n</sup> cwilue nn'a<sup>n</sup> na jnda teintjei'ndyô, luaa' laxmaa<sup>n</sup>'yâ nc'e Ty'oqots'om, ndo' xe<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>'yâ ts'a<sup>n</sup> na yaa', luaa' waa cha' cateijndeina' 'o. <sup>14</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo na candya' ts'oom jâ cwiluiñena' cwii na matsa'ntjomna' ee nquiuuayaayâ na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>, jo' chii cha'tsondyo cwiluiindyo l'oo. <sup>15</sup> Tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha joo nn'a<sup>n</sup> na cwitandona' tic'omtina cantyja na l'ue n'om nquieena, saq catando'na cantyja

'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na tuee<sup>m</sup>e<sup>n</sup> ndo' tando'xcoom cwentaana. <sup>16</sup>Jo' chii je' tacotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cweitjeii'na cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> cwii x'iaana. Tyowaa cwii tiempo maluaa' tyotjeii'â cwenta chiuu tseixma<sup>n</sup> Cristo saã je' tacol'aayâ na ljo'. <sup>17</sup>Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseitjoom'na' juu ñequio Cristo, cwiluiiñe ts'a<sup>n</sup> na jndã tuiiñe xco. Cha'tso na tijo'ndyo na ñeseixmaa<sup>n</sup> jndã teinom, cha'tso cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> xcona'.

<sup>18</sup>Nquii Ty'oqts'om mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup>, majom maquee<sup>n</sup> jaa na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo n'e<sup>n</sup> Cristo ndo' maty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> jaa na quiandye nn'a<sup>n</sup> na caljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>19</sup>Luaa matsona': Cwiljoya ts'om Ty'oqts'om ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> n'e<sup>n</sup> Cristo, mei<sup>n</sup> ticwjaa'ñê cwenta na la'xma<sup>n</sup>na jna<sup>n</sup>, ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ndaayâ na ñequeiaayâ ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyena. <sup>20</sup>Je' cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwila'candii 'o ñ'oom na matseicwanom Cristo na m'a<sup>n</sup>yo'. Maty'iomna' na nquii Ty'oqts'om matseity'ooñê ndaa<sup>n</sup>yo' ñequio ñ'omndyuaayâ. Jo' chii ñequio xuee' Cristo cwila'ty'oondyo ndaa<sup>n</sup>yo' na caljoya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqts'om. <sup>21</sup>Cristo mei<sup>n</sup>cwii jna' t'icatseixmaa<sup>n</sup>, saã n'e<sup>n</sup> na candya' ts'om Ty'oqts'om jaa, jo' na s'laa na matseixmaa<sup>n</sup> jna' cha jaa na matseitjoom'na' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndaa<sup>n</sup> nla'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja na maty'iomnyana' cha'xje<sup>n</sup> na maca'na'.

## 6

<sup>1</sup>N'e<sup>n</sup> na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqts'om, cwil'aayâ ty'oo ndaa<sup>n</sup>yo' na til'a'yo' na ticato'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ee naquii' ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii matsoom:

Jndiia ñ'oom na tsu' nqo<sup>n</sup> juu xje<sup>n</sup> na tjawee' ts'oq<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyu'.

Teijndeiya 'u juu xuee na seijndaa'ndyo na nncwji'n'maa'ndyo 'u.

Cala'nq<sup>n</sup>yo' ñ'oomwaa' na tso Ty'oqts'om. Je' cwiwee' xje<sup>n</sup> na ñecateijnei<sup>n</sup> 'o. Je' xcwe xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñ'e'cwji'n'maa'ñê 'o.

<sup>3</sup>Mei<sup>n</sup>cwii tiquil'aayaayâ cha catseilcwe'na' ts'om ts'a<sup>n</sup>, tints'aana' na tia ñ'oom cwiwinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>4</sup>Na cha'tso na cwil'aayâ cwijoo'ya n'oq<sup>n</sup>yâ na m'mq<sup>n</sup>na' na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oqts'om, na jndye nnom nawi' na cwiwingoo'yâ, m'aa'yâ na t'ma'ya n'oq<sup>n</sup>yâ, ñequio na matseitjoo<sup>n</sup>a' na ñeii'uee'ndyo ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom najnde'i'na' na mat'uiina'jâ, <sup>5</sup>cwitjoo'yâ na cwiachoo'â cwil'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwitioomna jâ l'aancjo. Quia waa tacwaxua ndyueena cjooyâ. Ndo' mati m'aa'yâ na jndei'na' na cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha'na mei'quiandyo ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> moso. Ndo' na macwji'na' tsa'ntsjom ndaayâ ndo' mati cwitjoo'yâ na matseitjoo<sup>n</sup>a' ljo' nntquiaayâ, <sup>6</sup>mati cwit'mqo'yâ na cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomtye<sup>n</sup> nnom Ty'oqts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> na lju' na cwitsaam'aa'yâ ndo' mati na cwila'no'ñâ ñ'oom na mayuu' ndo' na m'aa'yâ na nioom' n'oq<sup>n</sup>yâ ñequio nn'a<sup>n</sup>, ndo' na ya nn'a'ndyo quio joona, ma'mo'na' na ljo' n'e<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Espiritu Santo ñ'e<sup>n</sup>ndyo, ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na xcwee'ya n'oq<sup>n</sup>yâ na wi' n'oq<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup>, <sup>7</sup>ma'mo'na' na ljo' n'e<sup>n</sup> xcwee' n'oq<sup>n</sup>ya na cwifnequeiaayâ ñ'oom na mayuu', cwiluii na ljo' ñequio najndei'na' na matseixmaa<sup>n</sup> Ty'oqts'om. Ntyjaya ndo' ntyjatyma<sup>n</sup> cwiwil'uee'ndyo l'ots'iaa<sup>n</sup> na maty'iomnyana'. <sup>8</sup>Quia waa cwila't'maa'ndye nn'a<sup>n</sup> jâ, quia waa ticuee' n'omna jâ. Quia waa cwiluena na ya nn'a'ndyo, ndo' quia waa cwiluena na tia nn'a'ndyo. Quia waa cwiluena na cantundyô mei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' cwilanaayâ. <sup>9</sup>Waa xje<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha'cwijom la'xmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwajnaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>na jâ. Waa xje<sup>n</sup> teincuu' m'aa'ya na ñe'cala'cwjeena jâ saã ndicwa<sup>n</sup> cwitandoo'a, cwiachoo'â saã tyoowjaayâ. <sup>10</sup>Mei<sup>n</sup> na maniom na matseichjoo'na' n'oq<sup>n</sup>yâ saã m'aa'yâ na neii'ya. Mei<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup>ndyo saã cantyja 'naa'yâ maquee<sup>n</sup>na' jndye nn'a<sup>n</sup> na tyandyena jo nnom Ty'oqts'om. Mei<sup>n</sup> na mei'chjoo tjaa na cwilei'ñ'oq<sup>n</sup>yâ, saã cha'tsoñ'e<sup>n</sup> la'xma'na' cwentaayâ.

<sup>11</sup>'O nn'a'ya na cwila'yuyoy' na m'a'nyo' tsjoom Corinto, tyoonquiq'nn'aa'yâ 'o, ndyeyu cwilanaayâ ndaa<sup>n</sup>yo'. Tyoola'cuu'â ndaa<sup>n</sup>yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'oq<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>12</sup>Mei<sup>n</sup>cwii tyooch'eena' na wandii' n'oq<sup>n</sup>yâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Saã xe<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>yo' na wandii' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' quia jo' nco'yo' waa chiuu cantyja 'na'yo'. <sup>13</sup>Cha'xje<sup>n</sup> nquii tqiue ts'a<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> ntseinda, mats'aa ty'oo ndaa<sup>n</sup>yo', c'om'yo' na jnda nquii'yo' ja cha'xje<sup>n</sup> jnda ntyjiia 'o.

*Cwiluiindyô wa'ts'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na wando'*

<sup>14</sup>Tilax'iaa'ndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu', ee xe<sup>n</sup> luaa' cwil'a'yo' tixotseiljoyuna' 'o ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ee nn'a<sup>n</sup> na cwil'a yuu na maty'iomnyana' xondaã nlayomndyena ñequio juu na matseixma<sup>n</sup> natia. Mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye ñequio na cwiluiiñe naxuee xondaã nla'x'iaa'ndye ñequio na tseixma<sup>n</sup> najaa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ee xotseitjoom'na' Cristo ñequio Satanás. Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na matseyiu', xondaã nntseitjoom'na' jom ñequio cwii ts'a<sup>n</sup> na tyootseyiu'. <sup>16</sup>Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyô waa' Ty'oqts'om, ¿aa ndaaã nlejom ñ'oom joona ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa'ndye 'na' na nchii jom cwiluiindyena'? Ee 'o cwiluiindyô' wats'om 'naa<sup>n</sup> Ty'oqts'om na wando', cha'xje<sup>n</sup> tsoom:

Ja nnc'oqo<sup>n</sup> naquii<sup>l</sup> n'omna, ndo' nncongoqo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>na.

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya Ty'oqots'om cwentana,  
ndo' jooana nluindyena tmaa<sup>n</sup>l cwentaya.

<sup>17</sup> Ndo' na luua' waa, mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na matso nque<sup>n</sup> na cwiluiiñê  
na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. Matsoom:

'O je', calui'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye.

Catjei'ndyo' cantyja ljo' laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Mei<sup>n</sup> tant'ue'yo' 'na<sup>n</sup> na tilju' tseixma<sup>n</sup>.

Xe<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> nla'nda'yo' quia jo' nloñqo<sup>n</sup>ya 'o.

<sup>18</sup> Ndo' nntseixma<sup>n</sup>ya Tsotye'yo'.

Ndo' mati 'o nla'xma<sup>n</sup>yo' ntseindaaya na na<sup>n</sup>nom ndo' na<sup>n</sup>lcu.

Nmeii<sup>n</sup> ñ'oom na tso nque<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup> na catsa<sup>n</sup>ntjoom jaa na tjacantyja na cwiluiiñê  
najnei<sup>n</sup>.

## 7

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oqo<sup>n</sup>ya, nc'e na la'xmaa<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tso Ty'oqots'om na  
nnts'aa<sup>n</sup>, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na cala'lju'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na matseicw'aa'ñena' sei'ia  
ñequio n'oqo<sup>n</sup>ya. Ndo' ñequio na nquiaaya na nc'oom na ticjawee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, canda<sup>n</sup>  
quiandyoñ'aa<sup>n</sup> cha'tso na l'ue ts'oom.

*Neii<sup>n</sup> Pablo na joo nn'a<sup>n</sup> Corinto tioo' n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñê*

<sup>2</sup> Cwa quiandyo' na nntseitjoom'nnda'na' jâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Jâ mei<sup>n</sup>jom ndii' tyool'aayâ  
nawi'ndyô ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mei<sup>n</sup> tyoola'tjoqondyô nnom mei<sup>n</sup>cwiindyô 'o, mei<sup>n</sup> na  
ñi'e'nquiqo'nn'aa'yâ 'o. <sup>3</sup> Saa nchii luua' matsjoo na matseia'la 'o ee jnda ñetsjoo na  
m'a<sup>n</sup>yo' naquii<sup>l</sup> ts'oqo<sup>n</sup>ya meii<sup>n</sup> na nntandoo'â oo meii<sup>n</sup> na nncwjaayâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. <sup>4</sup> T'ma<sup>n</sup>  
waa na t'ma<sup>n</sup> ts'oqo<sup>n</sup>ya 'o ndo' jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya 'o. Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nawi' na cwiwinqo<sup>n</sup>ya  
tileicantycwii na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>5</sup> Ee cantyjati na squiaayâ ts'oqonda Macedonia, tileiquiaana' na nnta'jndyaayâ ee  
lomañjaa<sup>n</sup> jndye nnom na tyoco'wi'na' jâ, tyolawendye nn'a<sup>n</sup> nacjooyâ ndo' macaty'uaya.  
<sup>6</sup> Saa nquii Ty'oqots'om na mañequiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na chjoo' n'om, man-  
quiiytyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> n'oqo<sup>n</sup>ya na tyjee'cañoom Tito jâ, <sup>7</sup> ee nchii macanda<sup>n</sup> cwe' na  
tyje'cañoom jâ, saa mati nc'e na tquia'yo' na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na tyom'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Ee seicañee<sup>n</sup> na  
jee<sup>n</sup> ñe'cantly'ia'yo' ja, ndo' na tia nquiu'yo' ljo' na tuui quii' ntaa<sup>n</sup>yo'. Mati tsoom na tyojoo'  
n'om'yo' na nla'canda'yo' ñ'oom na seijndo' a n'om'yo'. Ndo' quia na jndiyya na ljo', t'ma<sup>n</sup>ti  
tioo na nei<sup>n</sup>ya.

<sup>8</sup> Ee meii<sup>n</sup> na juu carta'ñee<sup>n</sup> seichjoo'na' n'om'yo', saa tico'tiana' ntyjii na ljo' s'aa ee jnda  
ljeiyya na cwe' chjootindyô s'aana' na tco'tiana' nquiu'yo', <sup>9</sup> saa je' nei<sup>n</sup>ya na seicwano<sup>n</sup>ya  
juuna' mei<sup>n</sup> nchii na seichjoo'na' n'om'yo' na tquiaana' na nei<sup>n</sup>ya, tquiaana' na nei<sup>n</sup>ya na  
'o tioo' n'om'yo', na jo' jo' tjawee<sup>n</sup> ntyjii Ty'oqots'om. Ndo' na luua' tquioo'ya na nchii s'aaya  
cwii nnom na seilcwe'tya'na' 'o. <sup>10</sup> Ee quia na mañequiaa Ty'oqots'om na matseichjoo'na'  
ts'om ts'a<sup>n</sup> cwii na ticatsa'ntjonna' na mach'ee, luua' mach'ee<sup>n</sup> cha nlcwe' ts'om ts'a<sup>n</sup>,  
cha nnda<sup>n</sup> nncwji' n'maa<sup>n</sup>ñê juu. Ndo' na luua' mach'ee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> xocatso tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwe'  
ts'iaa<sup>n</sup>ndyo na lcwe' ts'om. Saa nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu' meii<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na mach'eena' na  
chjoo' n'omna, maxje<sup>n</sup> tiñe'calwe' n'omna. Ndo' cwe' jnaa<sup>n</sup> jo' cwiitsuundye aña<sup>n</sup>na.  
<sup>11</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwentu juu na tyom'a<sup>n</sup>yo' na chjoo' n'om'yo' teil'uee'ñe Ty'oqots'om. Juuna'  
s'aana' na tqe<sup>n</sup>ndyo' na jla'jndaa'ndyo'. S'aana' na jla'lloo'ndyo' na luua' s'aa tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>  
ndo' t'om'yo' na nquia'yo' xe<sup>n</sup> chiuu nnts'aa Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mati s'aana' na  
ñe'cantly'ia'yo' ja ndo' tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>yo' na cjameintyjee<sup>n</sup> n'atia na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Quia jo' nchii cwe' tomti cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ts'a<sup>n</sup> na seitjooñe, jo' na seiljeiyya carta'ñee<sup>n</sup>,  
meii<sup>n</sup> nchii cwe' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup> na jlui'jnaa<sup>n</sup>ñe, saa seiljeiyya juuna' cha' jo nnom  
Ty'oqots'om nntseica'mo'yana' na 'o jnda nquiu'yo' ja. <sup>13</sup> Ndo' na maljeiyya na ljo', tquiaana'  
na ty'oqo<sup>n</sup>nt'maa<sup>n</sup>ndyo ts'oqo<sup>n</sup>.

Majndeitiiche<sup>n</sup> quia na ljeiyya na jla'ñ'oom'ndyo' Tito ts'iaa<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo'. Ndo'  
na teijndeii'yo' jom mati tquiaana' na nei<sup>n</sup>ya nc'e s'aana' ntyjee<sup>n</sup> cha'cwijom na m'aa<sup>n</sup>  
wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Mei<sup>n</sup> ticalui'jnaa<sup>n</sup>ndyo quia na tjei's'aya 'o nnoom, na tsjooya na ntyjiyya  
na 'o nla'canda<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom na nntsoom, ndo' cha'xe<sup>n</sup> jlui'yuu' cha'tso ñ'oom na  
jnda tjei'yuu'ndyo ndaa'yo', mati cha'tso ñ'oom na jnda l'uuyâ nnoom cantyja 'na<sup>n</sup>yo',  
jnda jlui'yuu'na'. <sup>15</sup> Ndo' nc'e na luua', jndati ntyjee<sup>n</sup> 'o na majaañjoom' ts'oom na  
tyola'canda<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom na tsoom ndaa'yo', na ñequio na tyotue'ndyo'cje'yo' ndo' na  
cwicatyue' nei<sup>n</sup>yo'. <sup>16</sup> Jee<sup>n</sup> ndyaa' nei<sup>n</sup>ya na canda<sup>n</sup>ya nnda<sup>n</sup> nnc'oqo<sup>n</sup>nt'maa<sup>n</sup>ndyo ts'oqo<sup>n</sup>ya  
ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

## 8

*S'om na nnteijndeina' nc'iaana na cwilayu'*

<sup>1</sup> Ndo' je' 'o nn'aa'yâ na cwila'yu'yo', l'ue n'oo'yâ na caliu'yo' cantyja 'naa' naya na mach'ee Ty'oqts'om ñequio ntmaa' nn'a' na macwjee'le' cwentaa'a' na m'a'na ts'oogdaa Macedonia. <sup>2</sup> Ee jooa meii' n' jndye nnom nawi' na jaa'na' na cwiwinomna, m'a'na na neii'na, ndo' meii' na jee' n' nty'iaandyena saã ndoo' ntyjii ts'a' na tyandyena na tinc'uaa' tquiana s'om na nnteijndeina nn'a' na matseitjoona'. <sup>3</sup> Macwji'yuu'ndyo cantyja 'naa'na ee tquiana ñequio na xcwee' n'omna, ndo' mei' titomndyo tquiana ee maxje' l'jo' l'ue n'omna. <sup>4</sup> Jndye ty'oo tyol'ana ndaayâ na nnta'ncueeyâ na nla'jomndyena na nnteijndeina nn'aa'ya na cwila'yu' Jerusalén. <sup>5</sup> Mei' nchii l'ana cha'xje' na jla'tiuuyâ, ee tquiandyejndyeena naquii' l'o Ta Jesús na caluii ñ'e'ndyena yuu na maca'na', nda' jo' jlueña ndaayâ na cal'uuyâ chiuu l'ue ts'om Ty'oqts'om na cal'ana. <sup>6</sup> Nc'e na luua' waa, l'aayâ ty'oo nnom Tito na catseicandaa'ñê ts'iaa' nayawaañe na to'jñee' quii'ntaa'nyo' na cwila'tjom'yo' s'om'ñee'. <sup>7</sup> Ee 'o jndye nnom cwiwitquioo' na 'o ma'na'ti'yo' nchiiti nt'omche' nn'a' na cwila'yu': 'O t'ma'ti waa na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oqts'om. 'O jndyendo' ya cwiit'mo'nyo' ñ'oom'm ndaa' nt'omche'. 'O xcweti cwila'no'nyo' cantyja 'naa'a'. 'O quee'ti n'om'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnoom. 'O jnda nquiu'yo' ñ'e'ndyô. Nc'e na nmei' la'xma'nyo', jo' chii matsona' na mati nncwinom'yo' nt'omche' nn'a' na cwilayu' na t'maa'nti ñequia'yo' na nnteijndeina' nc'iaa'yo' na cwila'yu'.

<sup>8</sup> Na matsjoo ñ'oomwaa', nchii na matsa'ntjô'ya 'o chiuu cal'a'yo'. Saã ñequii'che' l'ue ts'oo' na caliu'yo' na nt'omche' nn'a' quee' n'omna na cwil'ana na l'jo'. Ndo' na nla'jomndyo' m'mo'yana' na xcwee' n'om'yo' na jnda nquiu'yo' na ñ'ee'. <sup>9</sup> Ee macwila'no'nyo' cantyja 'naa' juu naya na matseixma' Ta Jesucristo. Ee meii' ñet'oom na tjacantya na tyañe cañoom'luee, saã nc'e na jee' candya' ts'oom 'o s'aañe che'nque' na nty'iaa'ñe'ee'. Ndo' na l'jo' s'aa' maquee' 'o na cwiluiindyô' na tyandyô' jo nnom Ty'oqts'om.

<sup>10</sup> Matsjoo ndaa'yo' chiuu waa na m'aa' ts'oo' cantyja 'naa' ñ'oomwaa' cha cateijn-deiina' 'o. Ee 'o machu'che' jla'tiuuyô' na ñe'cateijndeiyô' nn'a' Jerusalén ndo' xje'ñee' jla'cato'yo' na nla'tjom'yo' s'om. <sup>11</sup> Jo' chii cjoo' n'om'yo' na nla'candaa'ndyo' ñ'oomwaa', ee tyom'a'nyo' na quee' n'om'yo' na ñe'quia'yo' s'om na nnteijndeina' nn'a' na cwila'yu' jo' jo', cha'xje' na s'aana' naquii' n'om'yo' quia jo', jo' quia'yo' cantyjati na cwileiñ'om'yo'. <sup>12</sup> Ee xe' na mayuu' na l'ue ts'om ts'a' na ñe'quiaa cwentaa' Ty'oqts'om, jom maco'ñoom na maleiñ'oom ts'a', nchii macaa' na ticuaa l'o ts'a'.

<sup>13</sup> Mei' nchii matsjoo na cateijndeiyô' nt'omche' nn'a' cha na catseitjoona' na cwilei'uee'ndyo'. <sup>14</sup> Maty'iomna' na tjoom' cateijndeii nn'a' nc'iaana na cwila'yu'. Je' 'o na majndaa'ti m'a'nyo' maxje' nndaã nnteijndeiyô' nn'a' Jerusalén 'na' na matseitjoona' jooa, cha cwiiche' ndii' quia na ndaa' nliu jooa mati nndaã nnteijndeina yuu na matseitjoona' 'o, ndo' na luua' nl'a'yo', ñe'cwii xje' nnteijndeina' 'o ñ'e'ndye jooa, <sup>15</sup> cha'xje' matso ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii: "Ts'a' na majndye maná tyocañe', títseicwaljoo'na', ndo' mati juu ts'a' na tijndye tyocañe', títcatseitjoona' jom."

*Tito ñequio nn'a' na cwiteijndeii jom*

<sup>16</sup> Mañequiaya na quian'uaa' Ty'oqts'om cantyja 'naa' nn'aa'ya Tito. Ee cha'xje' na m'aa' ts'oo' chiuu nnteijndeitya' 'o, maluaa' m'aa' ts'oom cantyja 'na'nyo'. <sup>17</sup> Ee neii'ena quia tsjogya nnoom na cjaacant'yiaa'nnaa'a' 'o. Ndo' nc'e na quee' ts'oom na ñe'cateijnei' 'o, jo' chii mawjaacando'nnaa'a' 'o ee mati jom l'ue ts'oom na l'jo'.

<sup>18</sup> Ñ'e' Tito cwijñoo'yâ cwiiche' nn'aa'ya na matseyu'. Quii'ntaa' ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a' waa ñ'oom na jee' ya mañequiaa tsa'ñee' ñ'oom naya 'naa' Ty'oqts'om. <sup>19</sup> Ndo' nchii macandâ na luua' waa. Joo ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a' ndyuuaameii'ñe, jnda ty'ioomna ts'iaa' jom, na nncjaañ'ee' ñ'e'ndyô quia nntsaayâ Jerusalén na nntsaaca'ndyaayâ s'om na cwil'a'yo' naya na ñ'ee', na cantyja 'naa' jo' matseit'maa'ñena' Ty'oqts'om ndo' m'mo'na' na ñe'cateijndeiiya na ñ'ee'. <sup>20</sup> We ndyeendyô ñecwi nntsaayâ Jerusalén cha tjaa' ñee' nntseitiuu na tis'a cwil'aayâ ñ'e' s'om'ñee'. <sup>21</sup> Ee nchii macandâ jo nnom Ty'oqts'om cwique'ndyô na nl'aayâ yuu na maty'iomnyana', saã mati jo ndaa' nn'a'.

<sup>22</sup> Ñequiondye jooa cwila'cwanoo'yâ cwiiche' nn'aa'ya na jndye nnom na mach'ee' ma'mo'na' ndaayâ na jee' quee' ts'oom ts'iaa' 'naa' Ty'oqts'om ndo' je' majndeitiiche' na luua' ee cantyja 'na'nyo' mañ'oom t'maa'ñê ts'oom. <sup>23</sup> Xe' m'aa' ts'a' na mawax'ee' ñee' cwiluiñe Tito, candu'yo' na cwiluiñe x'iaya. Matseijomñê ñ'e'ndyô na cwindye'ntjoo'yâ ndaa'yo'. Ndo' xe' cwita'x'ee' nn'a' cantyja 'naa' nt'omche' na m'a' candu'yo' na ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a' cwijñoomna na m'a' ts'iaa' 'naa'a' ndo' matseit'maa'ñena' Cristo cantyja 'naa'na. <sup>24</sup> Jo' chii cat'mo'ndyeyu'yo' na mayuu'che' jnda

nquiu'yo' na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cha caliu ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ee na nl'a'yo' na ljo', cha'tsondey nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' nliuna na ticantundyô na cwiiteji'â ñ'oom na jee<sup>n</sup> ya cwila'candaa<sup>n</sup>ndyo'.

## 9

*Nla'tjomna s'om na nl'ana naya nc'iaana na cwila'yu'*

<sup>1</sup> Cautyja 'naa<sup>n</sup> na nla'tjom'yo' s'om na nl'a'yo' naya nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> taca<sup>n</sup>na' na nntseiljeityaya ñ'oommei<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ntyjiyaya na quee<sup>n</sup> n'om'yo' na nntei'jnde'yo'. Jnda ñetjii's'aya 'o ndaa nn'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia na 'o na m'a<sup>n</sup>'yo' ts'ondaa Acaya, machu' jla'jndaa'ndyo' na nntei'jnde'yo'. Ndo' majndye nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia mati ñe'catei'jnde'ina nc'e 'o jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Saa meii<sup>n</sup> na luua', majñoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo' na nnc'oona na m'a<sup>n</sup>'yo' cha ticats'aana' na tiyuu' ñ'oom ya na jnda tsjooya cautyja 'na<sup>n</sup>'yo', cha na c'omc'eendyo' cha'xje<sup>n</sup> na jnda tsjoô ndaana. <sup>4</sup> Ee quia na nntsquiaa<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> Macedonia na nnc'oo ñ'e'ndyo, ndo' xe<sup>n</sup> nleitquio<sup>n</sup> na tic'omc'eendyo' ñequio s'om'ñee<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nlu'i'jnaa<sup>n</sup>ndyo, ndo' mati 'o. <sup>5</sup> Nc'e na ljo' matsona' na ca<sup>n</sup>'a ndaa nn'aa<sup>n</sup>ya nmeii<sup>n</sup> na nnc'oojndyeena na m'a<sup>n</sup>'yo' na nla'candaa<sup>n</sup>ndyo' s'ommei<sup>n</sup> na jnda jndu'yo' na ñequia'yo'. Ndo' na luua', joo s'ommei<sup>n</sup> cwiñequia'yo' joo<sup>n</sup>a' ñequio na xcwee' n'om'yo', nchii cwe' na jndei' ndyuua<sup>n</sup>yâ.

<sup>6</sup> Saa cjaañjoom'ya n'om'yo' ñ'oomwaa na cwe' tjañoom! Juu ts'a<sup>n</sup> na tijndye tsjaa<sup>n</sup> manom', tit'ma<sup>n</sup> nntseive. Saa ts'a<sup>n</sup> na mata tsjaa<sup>n</sup> manom', majndyeti nntseive. <sup>7</sup> Quia jo' cwii cwiindyo' 'o catseitiuu cwanti na ñequiaa na nntei'jndei' ts'iaa<sup>n</sup>waa'. Nchii ñequiaa ñequio najnde'na' oo na tixcwee' ts'om, ee cjaawee' ntyjii Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup> na cwiñequia 'na<sup>n</sup> na waa luee ñequio na jnda nquiuuna jom. <sup>8</sup> Ee jom candaa<sup>n</sup>ya ndaa ñequiaa<sup>n</sup> cha'tso na maca<sup>n</sup>'na' 'o hasta waljoo'che<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo', ndo' mati ndaa nntei'jnde'yo' nt'omche<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii na matsona':

Ty'oqots'om ñequio na xcwee' ts'oom mateix'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nty'iaandye,

Cha'tso na maty'iom'ya<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>, m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>'na'.

<sup>10</sup> Jo' chii nquii Ty'oqots'om na mañequiaa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup>, ndo' na cwiwe' ntjom cha niom na lcwa' ts'a<sup>n</sup>, ñequiaa<sup>n</sup> na nleil'uee'ndyo' ndo' nlei'jndyena' cha ndaa nntei'jnde'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' joo<sup>n</sup>a. <sup>11</sup> Ndo' na luua', nlei'jndye 'na<sup>n</sup>'yo' cha ñequio na xcwee' n'om'yo' ndaa nntei'jnde'yo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' quia na nntsañ'oo<sup>n</sup>yâ tsjo'ñjee<sup>n</sup> na cwiñequia'yo' nnts'aana' na joo nn'a<sup>n</sup> na matseijjoona' ñequiana na quian'uaa' Ty'oqots'om. <sup>12</sup> Ndo' na ljo' nl'a'yo', nchii macandâ na matseijndaa'ñena' ljo' na maca<sup>n</sup>'na' na'ñee<sup>n</sup>, mati nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om na nluena na quian'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cautyja 'na<sup>n</sup>'yo'. <sup>13</sup> Joo<sup>n</sup>a nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om ee juu na cwiitejnde'yo' joo<sup>n</sup>a m'mo<sup>n</sup>'na' ndaana na cwila-candaa<sup>n</sup>ndyo' chiuu cwiit'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Cristo. Ndo' mati nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom na jee<sup>n</sup> xcwee' n'om'yo' na cwiitejnde'yo' joo<sup>n</sup>a ndo' mati nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. <sup>14</sup> Ndo' nc'e na ljo', nnts'aana' na nla'nei<sup>n</sup>'na nnom Ty'oqots'om na catio'naa<sup>n</sup>ñê 'o. Nnc'omna na jnda nquiuuna 'o nc'e cautyja 'naa<sup>n</sup>'juu naya na matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na cwila'yo' naya joo<sup>n</sup>a. <sup>15</sup> Quial'uaa' Ty'oqots'om ee jnda tquiaa<sup>n</sup> cwii na jee<sup>n</sup> cajnda na cwicandaaya na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom na ndaa nlanaa<sup>n</sup>ya na nleixcwe na m'mo<sup>n</sup>'na' na ljo'.

## 10

*Nc'e cwiluiñe Pablo apóstol, waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ja Pablo, nc'e Cristo m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa ndo' t'ma<sup>n</sup> ts'oom ñ'e'ndyo waa na mats'aa ty'oo ndaa'yo'. Ee waa ñ'oom quia na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e'ndyo', jee<sup>n</sup> nioom' ts'oo<sup>n</sup> saa quia na tquia m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e'ndyo', jee<sup>n</sup> s'andyo. <sup>2</sup> Maca<sup>n</sup>'a cwii naya'ñee<sup>n</sup> ndaa'yo' quia na jnda tuannda'a na m'a<sup>n</sup>'yo', nt'omndyo' 'o na cwindu'yo' na mats'aa cha'xje' cwil'a nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', til'a'yo' na nlca'na' na nntseijndei' 'ndyo nacjo'yo'. Ee quia na jnda mam'aa' quii'ntaa<sup>n</sup>'yo' nliu'yo' na ti'maa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na nntseijndei' 'ndyo nacjoo na'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ee meii<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>yâ cha'xje<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saa tiquila'jndaayâ cha'xje<sup>n</sup> cwil'a joo<sup>n</sup>a na cwila'jndana na cala'jomndye nn'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana. <sup>4</sup> Ee l'o ts'iaa<sup>n</sup> na cwiwil'uee'ndyo' cha cathyui' ts'iaa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe tsa<sup>n</sup>jndii tila'xmaa<sup>n</sup>'na' cha'xje<sup>n</sup> joo na cwiwil'uee'ndye nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Juu najndei na cwiluiñe Ty'oqots'om, tseixma<sup>n</sup>'na' l'o ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>yâ na nntseiyui'na' najndei na matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii. <sup>5</sup> Ñequio najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om cwila'tyuii'â cha'tso ñ'oom na jndo' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwi'oo nacjoom'm. Ndo' mati mei'quia na matseit'maa<sup>n</sup>'ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup>, na juu jo' matseitsaa<sup>n</sup>'ñena' na nntsei'no<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cha'tso cautyja na matseitiuu ts'a<sup>n</sup>, mats'aa na cju'cjena' juu jo' cautyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, cha catseicandaa'ñe ts'a<sup>n</sup> jo nnoom. <sup>6</sup> Ndo' quia na jnda macwila'candaa<sup>n</sup>ndyo'ñ'e'yo', m'a<sup>n</sup>'c'aa<sup>n</sup>yâ na nnta'wii'a mei'quia nn'a<sup>n</sup> na cwila'wendye nacjooyâ.

<sup>7</sup>O macandã cwe'l ljo' na cwiwitquioo', jo' cwiitjei'yo' cwenta. Mei'ñee'che' 'o na macwji' cwenta na m'aa'ñe cautyja 'naa' Cristo, matsona' na cwij'ya tsa'ñee' cwenta na mati jã majo' la'xmaa'yã. <sup>8</sup>Mei' ticats'aana' na tia ntyjii na matseijndei' 'ndyo naquii' ts'iaa' na matseixma'ya na ty'iom Ty'oqots'om ja. Ee tquiaa' na matseixma'ya na ljo' cha nntei-jndeiina' na nntsanajndã'yo' cautyja 'naa'a', nchii cha nlco'wi'na' 'lo. <sup>9</sup>Mei' ticatsona' na cwiindy'o' 'o nnc'oom' ts'om na matseiljeiya cartamei' cwe' cha catseicaty'uena' juu. <sup>10</sup>Waa ñ'oom na cwilue nt'om nc'iaa'yo' na matseiteincuu'ndyo ndo' na jee' jndã ñ'oom cho carta 'na'ya. Mati cwiluena quia mawã na m'a'yo' quia jo' cwiwitquioo' na ja ts'a' na mei' cwe' ti'naa'to mei' ti'na'ya na nntseichu'a ñ'oom. <sup>11</sup>Nquii ts'a' na luua' m'aa' ts'om, catsei'noo' quia na jndã mam'a'tjoo'a mati mañe'cwii xje' nnts'aa cha'xje' ñ'oom na teiljei cjoor' cartawaañe.

<sup>12</sup>Tquie nn'a' quii'ntaa'yo' na jee' nei'ncoo' ñ'oom cwila'nei'na ndã'yo' cautyja 'naa' chiuu cwila'xma' nquieena. Jã xocal'aayã na ljo'. Laxma'na nn'a' na cwe' cwil'ato quia na cwiitjei' che'nquieena cwenta cautyja 'naa'na ñequio chiuu cwil'oom'a' nt'omche' nc'iaana. <sup>13</sup>Sãã tixocwinoo'ã na nla't'maa'ndyo che'ncjooyã cautyja 'naa' ts'iaa' na laxmaa'yã. Jã ñequi'che' nlanã'yã cautyjati na matseijndaa'ñe Ty'oqots'om ee jom tquiaa' na squia'caño'nyã 'o na m'a'yo' tsjoom Corinto. <sup>14</sup>Jo' chii quia cwil'uuyã na Ty'oqots'om ty'ioom ts'iaa' jã na cala'candi'yã 'o cautyja 'naa' Cristo, tyoowinoo'ã meii' na wanaa' na nla't'maa'ndyo che'ncjooyã. Ee majã squia'caño'nyã jndyãayã 'o ñequio ñ'oom naya'ñee'. <sup>15</sup>Mei' tixocal'uuyã na cwentaa jã ts'iaa' na jndã mach'ee cwiiche'. Jã wandyo' cwil'aayã. Cwicautyjaa' n'oo'nyã na juu na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oqots'om, nleit'ma'tina' cha' cautyja 'naa' jo' nncjaawit'ma'ti ts'iaa' 'naa'a' na cwil'aayã quii'ntaa'yo', sãã na nluii naljo' cha'xje' na matseijndaa'ñe. <sup>16</sup>Quia jo' ndãã nntsã'oo'nyã ñ'oom naya 'naa'a' ndãã nn'a' na tquiat' m'a'na ñequio tsjom'yo' yuu na tyoondyena juuna'. Ee naljo' nntseitsaa'ñena' na l'uuyã na ts'iaa' na mach'ee cwiiche' ts'a' tseixma'na' ts'iaa' na l'aa jã.

<sup>17</sup>Jo' chii ts'a' na ñe'catseit'maa'ñe che'nquii, catseit'maa'ñe cautyja na mach'ee Ty'oqots'om ñ'e'ñe. <sup>18</sup>Ee nchii matseit'maa'ñena' ts'a' quia na matseijndei' che'nquii na jee' cwijaacanjoom' cautyja 'naa'. Matseit'maa'ñena' juu quia na macjaawee' ntyjii Ty'oqots'om ñ'e'ñe.

## 11

### *M'a' nn'a' na tyyuu' na cwiluiindyena apóstoles*

<sup>1</sup>Toom cwe' na nnc'omt'maa'ndyo' n'om'yo' ñ'e'ndyo na nntseina' cha'xje' ts'a' na cwe' matseinei'to. Cwa, cal'a'yo' na ljo'. <sup>2</sup>Ee m'aa'ya na xuaya 'o cha'xje' nquii Ty'oqots'om m'aa' na xuee' 'o. Ee seijndaa'ndyo ñomca 'na'yo' ñequio nquii Cristo. Ndo' ñe'catiogyã 'o l'oo' na nla'xma'nyo' cha'cwijom cwii yuscundyua na tyoom'aa' ñ'e' tsa'sa'. <sup>3</sup>Eva tquii'nn'a' catsuu jom cautyja na jndõ' ts'omyo'. Mati macat'uã na joo ñomtiiu 'na'yo' nnquii'nn'a'na' lo, nnts'aana' na nla'tquioo'ndyo' ñequio na xcwe c'oom ts'a' na canda'ya ts'om Cristo. <sup>4</sup>Ee 'o cwiljoya n'om'yo' ñ'e' nn'a' na cwe' cwiquieya na m'a'nyo' na cwila'nei'na ndã'yo' cautyja 'naa' cwiiche' Jesús, tanchii nquii Jesús na tyoñequiaayã ñ'oom' ndã'yo'. Ndo' wandyo' espírtu na cwito'ñoom'yo', tanchii nquii Espírtu Santo na to'ñoom'yo'. Ñ'oom na cwinequia na'ñee' cautyja chiuu na nlui'n'maa'ñe a'ñmaa' ts'a', wandyo' juuna' ñequio ñ'oom na tyoñequiaayã ndã'yo'. <sup>5</sup>Na'ñee' na cwiquei'cañom 'o na cwiluena na joona cwiluiindyena apóstoles na tjacautyja, sãã mei'chjoo ticats'aana' ntyjii na cjeti matseixma'ya ñ'e'ndye joona. <sup>6</sup>Ee meii' na aa ti'na'ya na ya nntseinchu'a ñ'oom cha'xje' joona, sãã xcweya ñ'oom mantyjiiya cautyja 'naa' Jesucristo ndo' juu jo' jndã t'moo'ndyeyuuyã ndã'yo' cautyjati cha'tso na tyol'aayã.

<sup>7</sup>Ticwantjo'ya na tyoñequiaayã ñ'oom naya 'naa' Ty'oqots'om ndã'yo', ndo' nc'e na ljo' jãa mach'eena' ndoo' nquii'yo' na jee' seitjoondyo ndã'yo' na tju'ndyocjã cha nluu'it'ma'ndyo' 'o? <sup>8</sup>Nt'omche' nntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a' tquiaana s'om na tca'na' ja. S'om'ñee' teil'uee'ndyo cha ndãã ndi'ntjo'nyã ndã'yo'. <sup>9</sup>Xje' na ñe'too'ya quii'ntaa'yo' ndo' na ñeseitjoona' ja, tãcju'a xuu nacjo'yo'. Ee nn'a' na cwila'yu' na m'aa' Macedonia tquiecanomna ja, tquiaana s'om na seitjoona' ja. Na cha'tsoñ'e' seijndo na tãcãqo xuu nacjo'yo', ndo' ñecwitco na nnts'aa na ljo'. <sup>10</sup>Cha'xje' ñ'oom na mayuu' cautyja 'naa' Cristo m'aa'na' ñ'e'ndyo, jo' chii mei'cwii ts'a' ts'ondaa Acaya xonndãã nnts'aa na nntseitsaa'ñe na macwji's'andyo' na nei'ya na mats'aa naljo'. <sup>11</sup>Ndo' na luua' matsjoo, jãã nla'tiuuto'yo' na tiwi' ts'oo'ya 'o? Mantyjii'che' Ty'oqots'om na wi' ts'oo'ya 'o.

<sup>12</sup>Sãã xuee na cwijwaatina' jots'aa cha'xje' jndã ñes'aa cha nntseitsaa'ñena' na nntjei's'andye che'nquiee na'ñee' na cwiluena na ljo'yu cwil'ana ts'iaa' 'naa' Ty'oqots'om cha'xje' na cwil'aayã. <sup>13</sup>Ee na'm'a' nchaal'uuyuu' na apóstoles joona, la'xma'na nn'a'

na cwe' cwinquo'nn'a^n. Joonaa cwe' cwil'ayana na cwiliuindyena nn'a^n na cwindyentjom nnom Cristo. <sup>14</sup> Mei^n ticsat'saana' na jee^n m'aa^n n'om'yo' na nmei^n cwil'ana ee mati Satanás mach'eeyaa^n na cwiluiifê cwii ángel na caxueefê. <sup>15</sup> Nc'e na luaa' ts'oom, mati nn'a^n na cwindye'ntjom nnoom, cwe' cwil'ayana na m'a'na cantyja na maty'iomyana', sãa na macandã nnt'uiitye'na' joona cantyjati na jndã ñel'ana.

*Nc'e na cwiluiifê Pablo apóstol, jndye nawi' teinoom*

<sup>16</sup> Matsjoonnda'a tila'tiuu'yo' na ja ntjei'ndyo, sãa xe^n na ljo' cwil'a'yo', quiandyo' na nntseina' cha'na ts'a^n na ntjei'ñe cha nncju'naa'ñena' na nncwji's'andyo cantyja 'na'ya. <sup>17</sup> Ñ'oom na matsjoo, nchii ñ'oom na sã'ntjom Ta Jesús na catsjoo'ya. Cwe' na matsjoo nncjo ee mat'uiina' cantyja na macwji's'andyo. <sup>18</sup> Nc'e jndye nn'a^n m'a^n na cwitjei's'andye cha'na cwil'a nn'a^n tsjoonncue, mati ja nncwji's'andyo cantyja 'na'ya. <sup>19</sup> Ndo'o nquiu'yo' na jee^n jndo' n'om'yo' ee na cwindye'yo' ñ'oom na cwifiquia na'ntjei'm'a^n. <sup>20</sup> Ee cwiljo'ya n'om'yo' quia cwil'a na'ñee^n na cwindye'ntjom'tye'nyo' ndaãna, quia cwitjei'na 'na'yo', ndo' quia cwitmei'na nda'watmei' ndaa'yo'. <sup>21</sup> Meii^n na jee^n jnaa'a na nntsjo'o na ljo', sãa tileic'o'g' t'maa'ndyô n'oo'ya na nl'aayã cha'xe^n cwil'a na'ñee^n.

Meii^n na matseina'ya cha'na ts'a^n na jndã teintjei'ñe, sãa yuu na wanaa^n na cwila't'maa'ndye na'ñee^n, mati wanaa^n na ljo' nnts'aa ja. <sup>22</sup> Joonaa, ¿aa cwiluiindyena nn'a^n hebreos? Mati ja majo' cwiluiindyô. ¿Aa nn'a^n na jndyowicantyjoo' tsjaa^n Israel joona? Mati majo' ja. ¿aa tsjaa^n Abraham na jndyowicantyjoo' joona? Majo' ja. <sup>23</sup> Joonaa, ¿aa cwiluiindyena nn'a^n na cwindye'ntjom nnom Cristo? Ntyjii na matseina' cha'na ts'a^n na ntjei'ñe, sãa ja t'ma'tti ts'iaa'ñee^n mats'aa, nchiiti joona. Majndyeti ndii' jla'sei' nn'a^n ja jnaa^n na mañequiaya ñ'oom' Ty'oqots'om. Jndyeti ndii' tuee' nn'a^n ja w'aancjo nc'e na mandi'ntj'oya nnom Cristo. Ndo' jndye ndii' waa na teincuu' na nntseicuee'na' ja. <sup>24</sup> Om ndii' tyola'sei' nn'a^n judíos ja na cwii cwii ndii' na l'ana na ljo', ntquiuunchoo'qu waljoo' ñjeii' ndii' tioona 'na' ja. <sup>25</sup> Ndyee ndii' tyotjaa' nn'a^n romanos ja ñ'e^n n'oom'l'eii. Cwii ndii' tyotmeii' nn'a^n ljo' ja. Ndo' ndyee ndii' seijomna' na tyuui' w'aandaa xje^n na wa'ñjoo'ya ts'om ndaaluee. Cwii ndii' tyowantj'yo nnom ndaaluee mei'chaa' xuee ndo' mei'chaa' tsjom. <sup>26</sup> Na jndye joo manoo'ya ts'iaa^n 'naa^n Ty'oqots'om, jndye ndii' maco'wi'na' ja na cwicwjee' jndaa. Ndo' mati teincuu' quia na matjomndyo na'canty'ue. Quia waa nquiee nn'a'ya nn'a^n judíos cwil'ana na teincuu' m'aa'ya, ndo' quia waa majo'ti cwil'a nn'a^n na nchii judíos. Quiju'na' na waa na teincuu' cjoya naquii' njoom, ndo' mati jo ndo' jndaa. Quia waa teincuu' m'aa'na' na mawity'ioya ndaaluee, ndo' mati quii'ntaa' nn'a^n na cwe' cwil'aya na cwila'yu'. <sup>27</sup> Quia waa na matseicwe'jndyaa'ndyoñ'a^n naquii' ts'iaa^n 'naa^n Ty'oqots'om. Quia waa maquii'na' ja ndo' macwji'na' tsa'tsjom nno'o. Majndye ndii' m'aa'ya na tileicaljeiya ljo' na nlquiãya ndo' na jaa' m'aa'na' na ñe'ua ndaa. Ndo' jndye ndii' mawejndo'a. Quia waa tei' m'aa'ya na matseitjoona' liaa na nlwaya.

<sup>28</sup> Ndo' wandyo' nmei^n, 'io ndii' 'io jaawa jaacue na m'aa' m'aa' ts'oo'g' cantyja 'naa^n cwii cwii tmaa' nn'a^n na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a^n. <sup>29</sup> Ee quia na m'aa' ts'a^n na tijndeii' ts'oom cantyja na matseyoom'm mati mach'eena' na tijndo cantyja na matseyu'a. Quia na cwinajndeii' jna' ñ'e^n cwii nn'a'ya na matseyu', matjo' na jnaa'a ndo' matseilio'ndyo. <sup>30</sup> Xe^n maca'na' na nntseit'maa'ndyo che'nncjo, nntseina'ya cantyja 'naa^n joo na cwit'moo'na' na ticwi'na'ya. <sup>31</sup> Nquii Ty'oqots'om na cwiluiifê Tsotye Ta Jesucristo cwentaa'ya, mantyjee^n na matseina'ya ñ'oom na mayuu'. <sup>32</sup> Quia ñet'oo'ya tsjom Damasco, nquii Aretas tyom'aa^n gobiernom. Jom ty'ioom ts'iaa^n cwii ts'a^n Damasco na sã'ntjom na cat'ue sondaro ja xje^n na jocaluii'a 'ndyoots'a nnom tsjoom'ñee^n. <sup>33</sup> Sãa jla'c'o'g' nn'a^n ja cwii mantana tatsia^n nnom tsjom na wa'njoo'ya cwii tsquieel'oo. Ndo' laa'ti' lju'i'n'maa'ndyo naquii' l'jo tsa'ma' ts'iaa'ñee^n.

## 12

*'Naa' na tco'na' nnom Pablo*

<sup>1</sup> Tjaa'na' naya 'naa' ts'a^n na macwji's'añe che'nquii, sãa nntseina'tyã cantyja 'naa^n joo na tco'na' nno'o ñ'e^n joo ñ'oom na t'mo'g' Ta Jesucristo nno'o. <sup>2</sup> Wajna'a cwii ts'a^n na matseyu' ñ'e^n Cristo. Jndaa' canchoo'ñequiee chu na tjañ'oom Ty'oqots'om tsa'ñee^n cañoom'luee na jndã ndyee. Aa ndiñ'e^n seii'ee^n oo aa ticañ'e^n, jo' ticaljei, Ty'oqots'om ntyjii. <sup>3</sup> Ntyjiiya na tja tsa'ñee^n jo' jo', ¿aa ndiñ'e^n seii'ee^n oo aa ticañ'e^n? jo' ticaljei, Ty'oqots'om ntyjii, <sup>4</sup> sãa tjañ'oomna' tsa'ñee^n paraíso yuu na m'aa^n nquii Ty'oqots'om. Jo' jo' jndii tsa'ñee^n ñ'oom na cwe' wanty'iuu' m'aa'na' na ticwanaa' na nntseincoo' ts'a^n joona'. <sup>5</sup> Nndaã nntseit'maa'ndyo cantyja 'naa^n cwii ts'a^n cha'na tsa'ñee^n, sãa cantyja 'na'ya tixotseit'maa'ndyo, macandãã nntseit'maa'ndyo cantyja 'naa^n joo na cwit'moo'na' na ticwi'na'ya. <sup>6</sup> Meii^n xe^n na nntseit'maa'ndyo cantyja 'na'ya, tixocats'aana' na tseixma'ya cha'xe^n ts'a^n na mei^n cwe' tijndo'to ts'oom ee ñ'oom na mayuu' matseina', sãa tixocats'aa na

ljo', cha titseiteiuu ts'a'n na t'ma' cwiluiindyō, nchiiti cantyja na cwindyena na matseina' oo na mats'aa.

<sup>7</sup> Joo nmei' na tco'na' nōō' na jee' t'ma' la'xma'na', cha nntseicu'na' na nntseis'andyō na cwii nnom na nty'ia, nc'e jo' jna'na' na tyoquina' ja cha'cwijom ndii' tsoom quii' sei' ts'a'n, luaa' s'aa Satanás cha co'wi'na' ja. <sup>8</sup> Ndyee ndii' tcaa'na nnom Ta Jesús na cwjee'na' juu nawi'ñee'. <sup>9</sup> Sāā nque' tsoom nōō': "Juu naya na matseixma'ya, macwiiwijndeiina' cantyjati na maca'na' 'u, ee t'ma'nti cwiwitquioo' juu najndō quia na mateijndeiya ts'a'n yuu na tileicandāā nnts'aa'." Luaa' tsoom. Jo' chii m'aa'ya na nei'ya ndo' matseit'maa'ndyō meii' na nquiu nn'a'n na cje mats'aa, cha juu najndei na cwiluiñe Cristo nleitquioo' na m'aa'na' ñ'e'ndyō. <sup>10</sup> Jo' chii m'aa'ya na nei'ya meii' na cje mats'aa, meii' cwila'jnaa' nn'a'n ja, meii' na matseitjoona' na nleil'uee'ndyō, meii' cwintyjo nn'a'n ja, ñequio joo na wi' na mawinōō'ya nc'e na cwiluiindyō cwentaa' Cristo. Ee quia na majucjena' ja, sāā cantyja 'naa'na' m'aa'ya najndō.

*M'aa' ts'om Pablo cantyja 'naa' nn'a'n Corinto na cwila'yu'*

<sup>11</sup> Na nmeii' matseina'ya, maty'iomna' cantyja 'na'ya na tseixma'ya ts'a'n na tijndō'to ts'om sāā 'o cwil'a'yo' najndei'na' na catsjooya na ljo'. Ee matsona' na 'o ya ñ'oom nntjei'yuu'ndyō' cantyja 'na'ya. Ee meii' ja tit'ma' cwiluiindyō sāā tjaa'na' cwii nnom na tit'ma' tseixma'ya ñequio joo apóstoles na cwindu'yo' na jee' t'ma' cwiluiindyē. <sup>12</sup> Quia na tyom'aa'ya quii'ntaa'yo', tyom'aa' niomcha'ya xje' na tei'uee'ñe Ty'oots'om ja na tyoch'ee' 'naa' ñequio ts'iaa' t'ma' na tixocaluina' cantyja najndei nquii ts'a'n, niom ts'iaa' na tuii na tqiaana' na tyojaawee' n'om'yo' ndo' cha'tso nmei' tyot'mōō'ndyeyuna' na cwiluiindyō apóstol quii'ntaa'yo'.

<sup>13</sup> Cantyja 'na'nyo' ñequio nt'omche ntnaa' nn'a'n na macwji' Ty'oots'om cwentaa'na', ñecwii xje' mats'aaya ñ'e'ndyō' cha'xje' ñequio joona. Macandā tica'na' na catei'xe'yo' ja. Calat'ma' n'om'yo' ja na mach'eena' nquiu'yo' na cantyja 'naa' jo' seitjoondyō ndāā'yo'.

<sup>14</sup> Je' matseijndaa'ndyō na nndā ndyee ndii' na majōcandō'nda'a 'o. Mei' xoca'na na nntei'xe'yo' ja ee nchii mal'uaya 'na'nyo', mal'uaya na 'o ncwantiyo'ya ee matsona' na nquiee tqiue nn'a'n nla'catsuundyena cwentaa ndana, nchii ndana nntei'ee joona. <sup>15</sup> Ndo' ñequio na xcwee'ya ts'ōō' hasta meii' na nntseicatsuu'ya cha'tso na matseixma'ya, mati meii' cha'waa cantyja 'na'ya cha na nntei'ndeina' aña'na'yo'. Ndo' nnts'aa naljo' meii' 'o ticajnda nquiu'yo' ja sāā ja t'ma' wi'ts'ōō'nyo'.

<sup>16</sup> Tīcatiōō xuu 'o na catei'xe'yo' ja, sāā nt'omndyō' 'o cwi'tjei'yo' cwenta na ta'ntjō'ya 'o ñequio cwii na tqiui'nn'a'na' 'o cha'cwijom tyuu'ndyō' ñ'e' cwii tei'co'. <sup>17</sup> ¿Aa nnts'aache'na' cwi'tjei'yo' cwenta na tqiui'nn'a'nyo' 'o ñequio cwii nn'a'nyo' na jñōō'ya na m'a'nyo'? <sup>18</sup> Tcaa'na nnom Tito na cjacanty'iaa'na' 'o ndo' jñōō'ya cwi'che' nn'a'nyo' na matseyu' ñ'e'ñe. ¿Aa nnts'aache'na' na tqiui'nn'a'na' Tito 'o? ¿Aa tīyuu' na wendyō ñecwii xje' m'aa' n'ōō'nyā?

<sup>19</sup> Nndaā nnts'aana' na cwila'tiuu'yo' cwe' na jee' cwila'cajñoom'ndyō ndāā'yo' sāā tīyuu' naljo'. Cantyja 'naa' ñ'oomwaa', wandyo' waana', ee ntjii Ty'oots'om ñ'oom na cwilanaā'nyā ndāā'yo' ndo' na cwila'xmaa'nyā cwentaa' Cristo. Jo' chii 'o nn'a'ya na jee' wi' ts'ōō'nyo', cwil'aayā na ljo' cha nntei'ndeina' 'o na nntsana'ndā'yo'. <sup>20</sup> Ee macaty'ua' xe' na nncuacañōō'nda'a 'o nndaā nnts'aana' na xocaljeiya 'o cha'xje' na ntyjaa' ts'ōō', meii' 'o xocaliu'yo' ja cha'xje' na ntyjaa' n'om'yo'. Nqaiya na nljeiya na cwila'ntja'ndyō', na cwila'tāā' n'om'yo' nc'iaa'yo', cwilawjee'yo' joona, cwi'tjei'ya'ndyō' che'ncjo'yo', ndo' cwilanei'yo' cantu nacjoona, na cwitio'ñ'oom'yo' joona, na cwi'tjei's'andyō', cwi'tjei'lcundyō' che'ncjo'yo' ndo' na tixcwe m'a'nyo' cha'xje' matsona' na c'om'yo'. <sup>21</sup> Matseicat'yue'na' ja quia na ncuacañōō'nda'a 'o, nquii Ty'oots'omya nnts'aa' na nlu'i'jnaa'ndyō quii'ntaa'yo' ndo' na nntseity'ioona' ja cantyja 'naa' jndyendyō' 'o na jaach'ee xuee cwila'tjoondyō' nnoom meii' tyoolcwe' n'om'yo' jna'nyo', na tilju' tsaam'a'nyo' jo nnoom, na ndicwa' cwim'a'nyo' ñequio nn'a'n ndo' na cwila'quee' n'om'yo' chiuu tseixma' tsjoomnancue.

## 13

*Ñ'oom na macandā na matseijndo' Pablo n'omna*

<sup>1</sup> Je' jndā ndyee ndii' na majōcandō'a 'o. Ñ'oom' Ty'oots'om na tei'jei' matsona' quia na m'a' we ndyee nn'a'n na manquiu'ndaa'ndyē cwii nnom na matsei'tjoñe ts'a'n, maxje' nnt'uiitye'na' ts'a'ñee'. <sup>2</sup> Quia na ñet'ōō'nyo' ñ'e'ndyō' na jndā we tsjōya na xoc'ōō'nyo' na t'ma' ts'ōō'nyo' ñequio nn'a'n na ndicwa' cwila'tjoondyē. Je' cwi'tjōōche' na nncuagnda'a na m'a'nyo', mañejuu ñ'oom'ñee' matsjōō tixoc'ōō' na t'ma' ts'ōō' ñequio na'ñee', <sup>3</sup> ee 'o cwil'ue'yo' cwii na ma'mō'na' quia matseina'nyo' ndāā'yo', matseinei' nquii Cristo. Ee quii'ntaa'nyo' nchii cwiluiñe na tijnei' na nnt'ueii' 'o. Nque' waa najnei'



quii'ntaa'yo'. <sup>4</sup> Ñ'oom na mayuu' na ty'ioom nn'a'n jom ts'oom'naa' cha'cwijom ts'a'n na tijndei matseixma'n, saꝓ wanoom'm nc'e najndei na cwiluiñe Ty'oqots'om, ndo' mati já na cwilajomndyô cantyja na tijndei ñeseixmaa'n, cha nc'e jo', mati nntandoo'â ñ'e'ñê nc'e najndei na matseixma' Ty'oqots'om cha nnteijndeiina' 'o.

<sup>5</sup> Catjei' che'ncjo'yo' cwenta aa xcwee' n'om'yo' jo nnom Ty'oqots'om, cha nleitquioo' ¿aa cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e'ñê? Que'ya'yo' cwenta cantyja 'naa'yo'. Xe' leique'yo' cwenta na m'aa' Jesucristo quii' n'om'yo' quia jo' ¿aa chii ma'mo'na' na cwiluiindyoy' nn'a'n na cwe' cwila'yu'to? <sup>6</sup> Saꝓ ntjyaa'ya cwii ts'oq'ya na nla'ng'yo' na já nchii cwila'xmaa'yâ nn'a'n na cwe' cwila'yu'to. <sup>7</sup> Cwitaayâ nnom Ty'oqots'om na til'a'yo' 'na' natia, nchii cwil'uuyâ naljo' cha nleitquioo' na já jlui'yaayâ jo', cwil'uuyâ cha nl'a'yo' 'na' na maty'iomyana'. Tints'aa meii' 'o cwitjei'yo' cwenta na tixcwe cwil'aayâ. <sup>8</sup> Ee xocandaꝓ nntsaayâ nacjoo' ñ'oom na cwiluiñena' na mayuu'. Ñequii'che' cwilajomndyô cantyja 'naa' juuna'. <sup>9</sup> M'aa'yâ na neii'yâ quia na laxmaa'yâ na tijndaayâ cha na m'mo'na' na 'o laxma'yo' na jnda'yo' cantyja 'naa' Cristo. Ñecwitco cwitaayâ na nlaxma'yo' na candaꝓ'ndyo' jo nnom Ty'oqots'om. <sup>10</sup> Waa najndei na matseixma' Cristo na juu jo' mañequiaa' na matseixma'ya cha cateijndeiina' 'o na nntsanajnda'yo' cantyja 'naa'a'n, nchii cha na catseyuii'na' na twiluiindyoy' cwenta'a'n. Matseiljeiya cartawaañe na nnto'ñoom'yo' cha quia na jnda tuaya quii'ntaa'yo', meii' tica'na' na nleil'uee'ndyoy' najndei na matseixma'ya na cat'uiina' 'o.

*Matseit'maa'ñe Pablo Ty'oqots'om*

<sup>11</sup> Ñ'oom na macanda, 'o nn'a'ya, c'om'yo' na nei'yo'. Calajnda'yo' na nla'xma'yo' na candaꝓ'ndyo' jo nnom Ty'oqots'om. Quia'yo' na t'ma' n'om nc'iaa'yo'. C'om'yo' na ya nn'a'ndyo' ñequio jooa na tjaa'na' tia' cachoy' ñ'e'ndyena. Quia jo' nquii Ty'oqots'om na m'aa' na candya' ts'oom jaa ndo' na mañequiaa' na tjaa ñomtiuu c'oq'ya jo nnoom, nnc'oomñê ñ'e'ndyo'. <sup>12</sup> Cwii cwii x'iaa'yo' na matseyu' cata'yo' ts'oq' na cwíñequia'yo' na xma'ñê nc'e na jnda nquii'yo' jom. <sup>13</sup> Cha'tsondye nn'a'n na m'a' ñjaa' na la'xma' cwenta' Ty'oqots'om cwila'cwanomna na xma'ndyo' 'o.

<sup>14</sup> Juu naya na matseixma' Ta Jesucristo, ñequio juu na m'aa' Ty'oqots'om na candya' ts'oom jaa, ñequio nquii Espíritu Santo na m'aa' naquii' n'oq'ya, ñequii'che' cala'xma'yo' cha'tso nmei'. Amén.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Galacia

### *Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>yu' ndyuaa Galacia*

<sup>1</sup> Ja Pablo cwiluiindyó apóstol na cjonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'na ndaa nn'a<sup>n</sup>. Nchii nn'a<sup>n</sup> ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup>ñe ja. Nquii Jesucristo ñequio tsotyee<sup>n</sup> Ta Ty'oqots'om tquiana na matseixma<sup>n</sup>ya juuna'. Jom tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu jndá na tue'. <sup>2</sup> Ja ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo cwilaljeiyya tsomwaañe na cwila'cwanoo<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup>'o nntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>'a na m'a<sup>n</sup>'yo' ndyuaa Galacia. <sup>3</sup> Nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'om'yo' joo ndaa<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Nque<sup>n</sup> tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na cuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa<sup>n</sup>ñe nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om cha nndyaandyó natia na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancuewaañe. <sup>5</sup> Ñequii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> catseit<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oqots'om. Amén.

### *Tjaa<sup>n</sup>'na' cwíche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyya 'naa<sup>n</sup>'jo' ndaa<sup>n</sup> nluí'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>*

<sup>6</sup> Matsei'ndaa<sup>n</sup>'na ntyjiiya na cwitjei'ndyo' cantyya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oqots'om na jom tquee<sup>n</sup>'ñe 'o ee Cristo m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o ndo' je' yache<sup>n</sup> cwila'jomndyo' cwíche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyya 'naa<sup>n</sup>' juuna' ntyjaa' n'om'yo' na nluí'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>7</sup> Saa<sup>n</sup> nchii na mayuu' na waa cwíche<sup>n</sup> ñ'oom na cantyya 'naa<sup>n</sup>' jo' nluí'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>. Cwe' na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'e<sup>n</sup>'ndyena 'o ndo' ñe'cala'chuii'na ñ'oom na nluí'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>8</sup> Ee meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwii já nmeii<sup>n</sup> ññequiaayá ñ'oom na tjachuii'na' cantyya na nluí'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, oo meii<sup>n</sup> cwii ángel na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, cju'wi' Ty'oqots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jndá ñetsjoo<sup>n</sup> ndo' je' matsjoo<sup>n</sup> nnda'a: Xe<sup>n</sup> ññequiaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom ndaa<sup>n</sup>'yo' cantyya na nluí'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> na tjachuii'na' ñequio ñ'oom na jndá to'ñoom'yo', cju'wi' Ty'oqots'om tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Quia matsjoo<sup>n</sup> ñ'oomwaa' za<sup>n</sup> matsjoo<sup>n</sup> naljo' ee l'ue ts'oo<sup>n</sup> na calue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwijaacanjoom' na mats'aa oo na nquii Ty'oqots'om nntsoom na ljo' cantyya 'na'ya? Ee xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> matseijndó na cjawee' n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, tixotseixma<sup>n</sup>ya ts'a<sup>n</sup> na mandí'ntjom nnom Cristo.

### *Ty'iom Ty'oqots'om ts'iaa<sup>n</sup> Pablo*

<sup>11</sup> O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, cala'ng'nyo' na juu ñ'oom na mañequia cantyya na nluí'n'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, nchii nn'a<sup>n</sup> jla'jndaa'ndye juuna'. <sup>12</sup> Ee nchii nnom cwii ts'a<sup>n</sup> to'ñoo<sup>n</sup>'ya juuna' meii<sup>n</sup> nchii cwe' cwii ts'a<sup>n</sup> t'moo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>, manquiti Jesucristo t'moo<sup>n</sup> juuna' noo<sup>n</sup>'ya.

<sup>13</sup> Ee jndá ñejndye'yo' chiuu ts'oo<sup>n</sup>'ya xje<sup>n</sup> na tyotseijomndyo ñequio ñ'oom na laxmaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> judíos, na tyoco'wi'a nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' cwentaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Tyooce<sup>n</sup>'ya ts'oo<sup>n</sup>'na nntseityuui'a tmaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Naquii' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, tyowingo<sup>n</sup>'a jndye ntyjano<sup>n</sup> na ljoyu tquendyo, ee tyoo<sup>n</sup>'ti ts'oo<sup>n</sup>' na nntseicandaa<sup>n</sup>ndyo ñ'oom tquie na jla'jndaa'ndye weloo weloo<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa<sup>n</sup> cwitjooche<sup>n</sup> na nluíindyó, nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om tjeii<sup>n</sup>'ñe ja. Ndo' quia na tuee' na ntyjee<sup>n</sup> na jndá tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, <sup>16</sup> seijndaa<sup>n</sup>'ñe na ljeiyya chiuu cwiluiñe jnaa<sup>n</sup> cha nntseina<sup>n</sup>'ya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos chiuu ya na nluí'n'maa<sup>n</sup>ndyena. Ndo' quia tuui na ljo', tícwax'a<sup>n</sup> nnom mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> cha na caljeiyya cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na ññequia<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Mei<sup>n</sup> tícjo Jerusalén na nty'ia apóstoles na teijndye xuee jñom Cristo joona ñequio ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'na cwitjooche<sup>n</sup> na tjaa<sup>n</sup>'ñe ja ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. Tjojndyaa<sup>n</sup> ndyuaa Arabia, ndo' jndá jo' tuandaa' Damasco.

<sup>18</sup> Tjaca<sup>n</sup> cwii ndyee chu ndo' tjo Jerusalén. Quia jo' tajna<sup>n</sup>'a Pedro. Tyom'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>'ñe cwii quin'oom xuee. <sup>19</sup> Saa<sup>n</sup> tícanty'iaya nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na jñom Cristo ñequioñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'na, ñenquii Jacobo, tyjee nquii Ta Jesús, nty'iaya. <sup>20</sup> Jo nnom Ty'oqots'om, juu ñ'oom na matseiljeiyya luua', ñ'oom na mayuu' juuna'.

<sup>21</sup> Jndánquia tjo ts'ondaa Siria ñequio ndyuaa Cilicia. <sup>22</sup> Saa<sup>n</sup> nntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Cristo cwentaa<sup>n</sup>'a na m'a<sup>n</sup>'na ts'ondaa Judea, tícata'jnaa<sup>n</sup>'na ja. <sup>23</sup> Ñenquii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> tyowic'uaa ñ'oom na tyondyena: "Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tyotseijnei<sup>n</sup> na tyoleintyjo<sup>n</sup>' já, je' nque<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom na jaach'ee xuee na ñe'catseityuee<sup>n</sup>'e." <sup>24</sup> Ndo' tyola't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oqots'om cantyya 'na'ya.

## 2

### *Tjacanty'iaa' Pablo nt'omche<sup>n</sup> apóstoles*

<sup>1</sup> Jndá na tjaca<sup>n</sup> cwii canchoo'ñequiee chu, tjoñnda'a Jerusalén ñequio Bernabé. Mati tja Tito ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>2</sup> Tjo jo' ee jndá t'moo<sup>n</sup> Ty'oqots'om noo<sup>n</sup>' na l'ue ts'oom na cjo. Jo'

jlanaa<sup>a</sup>yá na ñencjo<sup>o</sup>cha<sup>a</sup>yá ñequio nn'a<sup>a</sup> na cwiluiitquiendye cantyja 'naa<sup>a</sup> ts'iaa<sup>a</sup> 'naa<sup>a</sup> na. Tcuu tcuu t'moo<sup>o</sup>ya ndaana ñ'oom na mañequiaya ndaa nn'a<sup>a</sup> na chii judíos cha ndaa nlu<sup>i</sup>n'maa<sup>a</sup>ndyena. S'aa na ljo' ee tical'ue ts'oo<sup>o</sup> na juu ts'iaa<sup>a</sup> na jnda ñes'aa ñequio ts'iaa<sup>a</sup> na quia nnts'aa, nleitquioo' na cwe' ts'iaa<sup>a</sup>ndyo joona'. <sup>3</sup> Saa juu Tito na tyom'aa<sup>a</sup> ñ'e<sup>a</sup>ndyo, meii<sup>a</sup> na nchii ts'a<sup>a</sup> judío jom, tjaa'na<sup>a</sup> ñ'oom jlue na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> na jnde<sup>i</sup>'na' na caluii ñ'e<sup>a</sup>ñe cha'na cwil'aa ja nn'a<sup>a</sup> judíos ñequio ndaayá na na<sup>a</sup>nom. <sup>4</sup> T'uiina<sup>a</sup> ñ'oomñee<sup>a</sup> n'e<sup>a</sup> yuu na m'aa<sup>a</sup>yá ty'eque<sup>i</sup> nn'a<sup>a</sup> na cwil'a che<sup>n</sup>nqueena na cwiluiindyena nn'a<sup>a</sup> na cwila'yul'. Saa joona cwe' ty'eque<sup>a</sup> na cwenta naya na la'xmaa<sup>a</sup>ya na m'a<sup>a</sup> candyaandyo jo nnom ljeii na matsa<sup>a</sup>ntjomna' n'e<sup>a</sup> cwila'jomndyo ñequio Cristo Jesús. Ee l'ue n'omna na cwiiche<sup>a</sup> ndii' candya<sup>a</sup>ntjoo<sup>o</sup>tyaa<sup>a</sup>ya nnom ljeii'ñee<sup>a</sup>. <sup>5</sup> Saa mei<sup>a</sup> chjoowi' t'icatue<sup>a</sup>ndyocjaayá ndaa na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> ee til'ue n'oo<sup>o</sup>yá na nchuii' juu ñ'oom na xcweti ma'mo<sup>o</sup>'na' cantyja 'naa<sup>a</sup> na nlu<sup>i</sup>n'maa<sup>a</sup>ñe ts'a<sup>a</sup>.

<sup>6</sup> Saa joo na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> na cwijndoo'na ts'iaa<sup>a</sup> 'naa<sup>a</sup> Ty'oots'om Jerusalén, tjaa'na<sup>a</sup> ñ'oom na jla'cwaljoo'tina na quiaaya ndaa nn'a<sup>a</sup>. Mei<sup>a</sup> tjaa na coch'eenal' ja ljo' cwiluiindyena, ee nchii cantyja na cwiwitquioo' macwji' Ty'oots'om cwenta chiuu tseixma<sup>a</sup> ts'a<sup>a</sup>. <sup>7</sup> Ee jla'no<sup>o</sup>'na na nquii Ty'oots'om jnda ty'ioom ts'iaa<sup>a</sup> ja na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>a</sup> na ndaa nn'a<sup>a</sup> na nchii judíos, cha'xje<sup>a</sup> jnda ty'ioom ts'iaa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> Pedro na mañequiaa<sup>a</sup> juuna' ndaa nn'a<sup>a</sup> judíos. <sup>8</sup> Ee manquiiti Ty'oots'om na jñoom Pedro na quiaa ñ'oom naya ndaa nn'a<sup>a</sup> judíos, mati jñoom ja na quiaaya ñ'oomñee<sup>a</sup> ndaa nn'a<sup>a</sup> na nchii judíos. <sup>9</sup> N'e<sup>a</sup> na ljo' nquii Jacobo, Pedro ndo' Juan, na cwiluiitquiendye, jla'no<sup>o</sup>'na na jnda ty'iom Ty'oots'om ts'iaa<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup> ja, ndo' ñequio na neii<sup>a</sup>na cwii cwiindyó tyot'uaa<sup>a</sup> ntyjaaya luu<sup>a</sup>ya, joona ndo' já ñequio Bernabé. Na l'ana na ljo' t'moo<sup>o</sup>'na na cwila'jomndyena na l'aayá ts'iaa<sup>a</sup> quii'ntaa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup> na nchii judíos yoche<sup>a</sup> na cwil'a joona ts'iaa<sup>a</sup> quii'ntaa<sup>a</sup> judíos. <sup>10</sup> Ñe'cwii waa na ta<sup>a</sup>'na na cal'aayá, na cjañjoom' n'oo<sup>o</sup>yá nn'a<sup>a</sup> na cwila'yul' tsjoom Jerusalén na nty'iaandye, ndo' jo' maque<sup>a</sup> ts'oo<sup>o</sup>'na mats'aa na ljo'.

#### *Tsjoom Antioquia tixcwe s'aa Pedro*

<sup>11</sup> Saa quia tja Pedro tsjoom Antioquia, nnoom tsjoo na tixcwe mach'ee<sup>a</sup>, ee 'na' na s'aa<sup>a</sup> tca<sup>a</sup>'na' na candi'tiaa<sup>a</sup>'na. <sup>12</sup> Ee xje<sup>a</sup> na tyooquie nt'om nn'a<sup>a</sup> judíos na jñom Jacobo, tyocwa' Pedro ñequio nn'a<sup>a</sup> na cwila'yul' na nchii judíos. Saa jnda na tquie na<sup>a</sup>ñee<sup>a</sup>, too<sup>o</sup>'o<sup>o</sup>'na na macwji'ñe ee nquia<sup>a</sup>'na nn'a<sup>a</sup> na cwilue jnde<sup>i</sup>'na' na caluii nacjoo' tjaa<sup>a</sup> ts'a<sup>a</sup> cha'xje<sup>a</sup> cwil'ana ndana na na<sup>a</sup>nom. <sup>13</sup> Ndo' na luua' s'aa<sup>a</sup>, mati nt'omche<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup> judíos na cwila'yul', jla'jomndyena ñ'e<sup>a</sup> Pedro na ts'a<sup>a</sup> na we waa na s'aa<sup>a</sup>, hasta mati Bernabé seijomñe na tuii na luua'. <sup>14</sup> Ndo' quia na tquiaa<sup>a</sup> cwenta na juu na cwil'ana tixcwe m'aa<sup>a</sup>'na' cha'xje<sup>a</sup> ma'mo<sup>o</sup>' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>a</sup> na nlu<sup>i</sup>n'maa<sup>a</sup>ñe ts'a<sup>a</sup>, jo ndaa cha'tsondye nn'a<sup>a</sup> na cwila'yul' tsjoo nnom Pedro: "U je' na ts'a<sup>a</sup> judío 'u, saa ljooñe mache' cha'cwijom nchii jo' 'u. Nn'a<sup>a</sup> na nchii judíos cwiluiindyena, ¿chiuu na ñe'catsa' na c'omna cha'xje<sup>a</sup> cwil'a nn'a<sup>a</sup> judíos?"

#### *Ñequi'che<sup>a</sup> cantyja na cwila'yul'ya n'om nn'a<sup>a</sup> nlu<sup>i</sup>n'maa<sup>a</sup>ndyena*

<sup>15</sup> U ndo' ja tuiindyó nn'a<sup>a</sup> judíos, nchii nn'a<sup>a</sup> na cwila'tjoo<sup>o</sup>ndye quii'ntaa<sup>a</sup> nn'a<sup>a</sup> na nchii judíos cwiluiindye. <sup>16</sup> Saa meii<sup>a</sup> na luua', manquiuu jndaa<sup>a</sup>ndyo na tjaa'na<sup>a</sup> ts'a<sup>a</sup> na nlque<sup>a</sup>'na' jom na tjaa jna<sup>a</sup> cotseixmaa<sup>a</sup> n'e<sup>a</sup> na matseicaña<sup>a</sup> ñ'oom na matsa<sup>a</sup>ntjomna' na tque<sup>a</sup> Moisés, ñequi'che<sup>a</sup> n'e<sup>a</sup> na matseyul' ñ'e<sup>a</sup> Cristo, jo' na nlu<sup>i</sup>n'maa<sup>a</sup>ñe. Ee cha na nlque<sup>a</sup>'na' ts'a<sup>a</sup> na m'aa<sup>a</sup> cwentaa' Ty'oots'om, maca<sup>a</sup>'na' na catseyul'ya ts'om, ee tjaa meii<sup>a</sup> cwii ts'a<sup>a</sup> na nlque<sup>a</sup>'na' jom na tjaa jna<sup>a</sup> cotseixmaa<sup>a</sup> n'e<sup>a</sup> na matseicaña<sup>a</sup> chiuu t'ma<sup>a</sup> ljeii na matsa<sup>a</sup>ntjomna' na tque<sup>a</sup> Moisés.

<sup>17</sup> Jo' chii, xe<sup>a</sup> yoche<sup>a</sup> na cwijoo' n'oo<sup>o</sup>'na na nlque<sup>a</sup>'na' jaa na cwiluiindyó nn'a<sup>a</sup> na tjaa jna<sup>a</sup> la'xma<sup>a</sup> n'e<sup>a</sup> na cwilayuu'a ñ'e<sup>a</sup> Cristo, cwiwitquioo' na manncjoo<sup>o</sup>tyaa<sup>a</sup> cwiluiindyó nn'a<sup>a</sup> na waa jnaa<sup>a</sup>, ¿aa ñe'ca'mo<sup>o</sup>'na' na la'xmaa<sup>a</sup>ya nn'a<sup>a</sup> jna<sup>a</sup> n'e<sup>a</sup> jom? Tijoom jnda. <sup>18</sup> Ee xe<sup>a</sup> waa cwii na matsetyuii'a ndo' ndanquia mats'aa xco juuna', mati matseijndaa'ñena' na mayuu' waa jna<sup>a</sup>ya. <sup>19</sup> Ja cantyja 'naa<sup>a</sup> ljeii na matsa<sup>a</sup>ntjomna', matseijomna' cantyja 'na<sup>a</sup>ya cha'cwijom ts'oo, mañejuu ljeii'ñee<sup>a</sup> na tque<sup>a</sup>'na' ts'oo ja cha ndaa<sup>a</sup> nncwando<sup>o</sup>'a jo nnom Ty'oots'om. <sup>20</sup> Ñe'naa<sup>a</sup> jnda ty'ioomna' ja ts'oom'naa<sup>a</sup> ñequio Cristo. Manc'e jo' maty'iomna' cantyja 'na<sup>a</sup>ya nchii ja cwiluiindyó na wando'a, nquii Cristo wanoom'm naquii' ts'oo<sup>o</sup>'. Ndo' na wando'a na ts'a<sup>a</sup> ja, wando'a ee na matseyul'ya ts'oo<sup>o</sup>' ñequio Jnda Ty'oots'om na m'aa<sup>a</sup> na candya' ts'oom ja ndo' na tquiaa<sup>a</sup>ñe nche<sup>a</sup>nque<sup>a</sup> na tuee<sup>a</sup>'na' cwentaaya. <sup>21</sup> Tiquits'aa na til'ue naya na matseixma<sup>a</sup> Ty'oots'om ee xe<sup>a</sup> nnda<sup>a</sup> nlque<sup>a</sup>'na' ts'a<sup>a</sup> na tjaa jna<sup>a</sup> tseixma<sup>a</sup> ee matseicaña<sup>a</sup> chiuu t'ma<sup>a</sup> ljeii'ñee<sup>a</sup> quia jo' cwe' ts'iaa<sup>a</sup>ndyo na tue' Cristo.

### 3

*Ty'oots'om maquee<sup>a</sup> ts'a<sup>a</sup> na tjaa jna<sup>a</sup> tseixma<sup>a</sup> jo nnoom*

1 'O nn'a'n na cwila'yuyoyo' na m'a'nyo' ndyuaa Galacia, jee' ndya' ntjei' ljo' cwil'a'yo'. ¿Ñee' tju' tycu calua' cjo'yo' na tilacandaa'ndyo' ñ'oom na tseixma'na' na mayuu'? Ee ñ'oom na tyoñequiaayâ ndaa'yo' s'aana' ndoo' nquuu'yo' na nty'ia'ndaa'yo' na ñoom Jesucristo ts'oom'naa'. 2 Candu'yo' ndii. ¿Aa to'ñoom'yo' Espíritu Santo nc'e na jla'candaa'ndyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tqe' Moisés, oo aa nc'e na jla'yuyoyo' n'om'yo' ñ'oom na tyondye'yo'? 3 ¿Aa maxje' ntjei' nque'nyo'? ¿Aa nndaq nts'aana' na cwila'tiuu'yo' na cwe' najnda' ncjo'yo' na nndaq nla'candaa'ndyo' jo nnom Ty'oqts'om yuu na jla'cato'jndyee'yo' ñ'e'n Espíritu? 4 ¿Aa cwe' ts'iaa'ndyo' cwii cwii nnom nawi' na teinom'yo'? Toom cwe' waa na teijndeina' 'o. 5 Quia mañequiaa Ty'oqts'om na cwito'ñoom'yo' Espíritu ndo' mach'ee' ts'iaa' quii'ntaa'nyo' na tixocaluina' nc'e na jndei' nquii' ts'a', nchii mach'ee' na ljo' ee na cwila'candaa'ndyo' chiuu matsa'ntjom ljeii na tqe' Moisés, saq nc'e na cwila'yuyoyo' ñ'oom na jnda macwindye'yo'.

6 Maluaa' matseijomna' cantyja 'naa' Abraham. Tyotseiyu'ya ts'oom ñ'e' Ty'oqts'om, ndo' nc'e jo' tqe' jom na tjaa jna' cwicotseixmaa'. 7 Jo' chii cala'no'nyo' na cha'tsondye nn'a' na cwila'yuyoyo' n'om ñ'e' Ty'oqts'om, maquee' joona na cwiliindyena tsjaa' 'naa' Abraham na jndyowicantyyoo'. 8 Ñ'oom'm na teiyo teiljeii, tyuaa' t'mo'na' na nlquee' nn'a' na nchii judíos joona na tjaa jna' la'xma'na nc'e na cwila'yuyoyo' n'omna ñ'e'ñê. Luaa ñ'oomya na seicañee' juu: "Nndio'naa'ndyo' nn'a' cwii cwii ndyuaa nc'e 'u." 9 Quia jo' ljo'yuyoo' mat'o'naa'ñê nn'a' na cwila'yuyoyo' n'om ñ'e'ñê cha'xje' seiyu' Abraham ñ'e'ñê.

10 Nn'a' na cwilacantyyaa' n'om na nlui'n'maa'ndyena nc'e na quit'ma' n'omna ljeii na tqe' Moisés m'a'na nacje 'naa' ñ'oom na maco'wi'na' joona. Ee waa ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii na matsona': "Cha'tsondye nn'a' na tyoola'candaa'ñ'e' ñ'oom na jnda teiljeii naquii' ljeii na tqe' Moisés, m'a'na nacje 'naa' ñ'oom na maco'wi'na' ts'a'." 11 Cwiwitquoo'ya na tjaa 'ñee' maque'na' juu na tjaa jna' cwicotseixma' nc'e mach'ee' chiuu maca' ljeii na tqe' Moisés, ee ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii matsona': "Ts'a' na tjaa jna' cwicotseixma' jo nnom Ty'oqts'om, maca'na' na catseyu'ya ts'om ñ'e'ñê." 12 Saq ljeii na tqe' Moisés tica'mo'na' na maca'na' na catseyu'ya ts'om ts'a' ñ'e' Ty'oqts'om, ee matsona': "Ts'a' na matseicandaa' ljeii 'naa' Moisés, c'oom na cje'naa'na'."

13 Seicandyaañe Cristo jaa juu ñ'oomwi' na seijndaa'ñe ljeii na tqe' Moisés na nnt'uiwi'na' nn'a', ee t'uiwi'na' jom cwentaa'ya nc'e ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii na matsona': "Mei'quia ts'a' na cwila'ntyja nn'a' cwii ts'oom, m'aa' tsa'ñee' nacje 'naa' ñ'oomwi'." 14 Luaa' matsona' cha joo nn'a' na ticaluiindyene nn'a' judíos, cantyja 'naa' Cristo Jesús nndaq nla'xma'na juu ñ'oom na tio'naa'ñe Ty'oqts'om Abraham, ndo' naljo', nc'e na cwila'yuyoyo' n'omna ñ'e' Ty'oqts'om nndaq nnto'ñoomna Espíritu Santo na tsoom na ñnequiaa'.

#### *Ljeii na matsa'ntjomna' ndo' ñ'oom na tso Ty'oqts'om na nnts'aa'*

15 'O nn'a'ya na cwila'yuyoyo', mantseina'nyo' ñ'oom ndaa'yo' cantyja 'naa' na matseijndaa'ñe cwii ts'a' ñ'oomtye' ñ'e' x'iaa'na'. Quia na jnda s'aa' xue'e'n cjo' t'som'ñee', ticwanaa' na nntso cwiiche' ts'a' na ticaluii chiuu tso t'som'ñee' oo na nntseicwaljo'ti ts'a' ñ'oom na tso juuna'. 16 Ndo' nnom Abraham tso Ty'oqts'om chiuu nts'aa' cantyja 'naa' jnda tsa'ñee'. Ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii tic'oomna' ntseinaa', na cha'cwijom jndye nn'a' ee matsona': "Cantya 'naa' jnda' nncu'", ndo' naljo', ma'mo'na' ñecwii ts'a', manquii Cristo. 17 Luaa waa na ñe'catsjoo ndaa'yo'. Ty'oqts'om seijndaa'ñe cwii ñ'oom na xocachuui'na' ñequio Abraham. Tjaca ñequiee sianto waljoo' ntquuu nchoo' nqui ndyu ndo' tyjee'cañoom ljeii na matsa'ntjomna' na tquiaa Moisés. Saq juuna' tixocandaa' nntseiyui'na' najndei' na matseixma' ñ'oom na tso Ty'oqts'om nnom Abraham na nnts'aa'. 18 Saq xe' ñequii'che' nc'e na matseicandaa'ñe ts'a' chiuu matsa'ntjom ljeii na tqe' Moisés cha nloñom na jnda tso Ty'oqts'om na ñnequiaa' quia jo' tixocatsona' na to'ñom ts'a' juuna' nc'e ñ'oom na tsoom na ñnequiaa' saq ñ'oom na mayuu' cwe' yu tquiaa' ñ'oom'ñee' nnom Abraham. 19 Quia jo' juu ljeii na tqe' Moisés ¿yuu l'uena'? Ts'iaa'na' nc'e jndye nnom na cwila'tjoondye nn'a', jo' chii jndanquia chii tquiaa Ty'oqts'om juuna'. Teijndaa' na nncuaana' hasta xje' na tyjee' Nquii na cwiluiñe tsjaa' 'naa' Abraham, nque' na tso Ty'oqts'om nnom chiuu nnts'aa'. Ljeii'ñee' tyoñequia ángeles juuna', ndo' nquii Moisés ts'iaa'na' na tyotseixmaa' ts'a' na tyom'aa' xcwe quii'ntaa' nn'a' ñequio jo nnom Ty'oqts'om. 20 Quia na ñecwii ts'a', tica'na' ts'a' na nnc'oom xcwe ee nquii Ty'oqts'om ñequii cwiñê.

#### *Luaa ts'iaa' ljeii na matsa'ntjomna'*

21 Ndo' na luaa', ¿aa ñe'catsona' na juu ljeii na matsa'ntjomna' m'aa'na' nacjoo' ñ'oom na jnda tso Ty'oqts'om na nnts'aa'? Jee' tic'oom'na' ee xe' waa cwii ljeii na nndaq nlque'na' ts'a' na tjaa jna' cwicatseixma' nc'e na matseicandaa'ñe juuna', quia jo' juu na tjaa jna' catseixma' ts'a', nntseixmaa' juuna' ee na matseicañaa' ljo' matsa'ntjomna'. 22 Saq juu

ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii matseijndaa'ñena' na cha'tsondye nn'a' m'a'tye'na nacje 'naa' jna'. Luaa' waa cha cha'tsondye nn'a' na cwila'y'u' ñ'e'ñê ndaa' nnto'ñoomna ñ'oom na jnda toom na nnts'aa' nc'e na cwila'y'u'ya n'omna ñ'e' Jesucristo. <sup>23</sup> Cwii tjooche' na teitquioo' na cala'y'u'ya n'oo'ya, tye' tyom'aa'ya nacje 'naa' ljeii na matsa'ntjomna'. Majuu xje'ñee' tyom'aa'ya na cawicantyyaa' n'oo'ya na nleitquioo' na nlui'n'maa'ndyo nc'e na cwila'y'u'ya n'oo'ya ñ'e' Jesucristo. <sup>24</sup> Jo' chii juu ljeii'ñee' ts'iaa'ñ'na' na nnts'aana' cwenta jaa cha'cwijom na laxmaa'ya yonch'u na m'mo'na' ndaa'ya hasta xje' na nndyo Cristo, cha nc'e na cwila'y'u'ya n'oo'ya ñ'e'ñê nnts'aana' na tjaa jna' la'xmaa'ya jo nnom Ty'oqts'om. <sup>25</sup> Saa' je' na tyjee' na cwila'y'u'ya n'oo'ya ñ'e' Ty'oqts'om, tic'o'tyaa' nacje 'naa' ljeii'ñee' na tyoch'eená' cwenta jaa. <sup>26</sup> Je' cha'tsondyo' cwiluiindyo' ntseinda Ty'oqts'om nc'e na cwila'y'u'ya n'om'yo' ñ'e' Cristo Jesús. <sup>27</sup> Ee cha'tsondyo' 'o na jnda teits'oomndyo' cantyya 'naa'a', cwiw'aa'ndyo' cantyya na matseixmaa' cha'xje' na cwee ts'a' liaa. <sup>28</sup> Nc'e na ljo', je' nchii cwe' judío matseixmaa', mei' nchii cwe' ts'a' na tuiiñe cwiiche' nnom tsjaa'. Je' mei' nchii tseixmaa' ts'a' na seinda cwii patrom, mei'nchii tseixmaa' ts'a' na m'aa' xje' 'naa' nquii, mei' nchii tseixmaa' ts'a'sa oo tsa'scu 'u. 'O ñe'cwii cwilaxma'yo' nc'e na cwila'jomndyo' ñe'quio Cristo Jesús. <sup>29</sup> Ndo' nc'e na cwiluiindyo' cwenta' Cristo, quia jo' mati cwiluiindyo' tsjaa' Abraham na jndyowicantyyoo' ndo' maxje' nnda'yo' naya na jnda tso Ty'oqts'om na nnts'aa'.

#### 4

<sup>1</sup> Luaa waa na ñe'catsjooya cantyya 'naa' ñ'oomwaa': Cwii tyochjoo meii' na matsona' na nlo'ñom 'naa' tsotye na jnda tue', ndo' na luaa' tseixmaa', tjaa'na' na cwichuii' juu ñe'quio cwii moso na seijnda tsotye, meii' cha'tso 'naa' tsotye' la'xma'na' 'naa'a'. <sup>2</sup> M'a' nn'a' na cwiw'ee' juu, ndo' na cwijndoo'na ts'iaa' 'naa'a' hasta nncue'ntyjo chu na jnda seijndaa'ñe' tsotye'. <sup>3</sup> Mati maluaa' matseijomna' jaa nn'a' na cwila'yuu'a. Ee cwii tjooche' na jndyaa'ya ñ'oom na catseyu' ts'a' ñe'quio Cristo, tyom'aa'ya nacje 'naa' cha'tso nnom na quit'ma' n'om nn'a' na cantyya 'naa' joona' ntyjaa'ya n'omna na nlui'n'maa'ndyena. <sup>4</sup> Saa quia na tue'tyjo xje' na ntyjii Ty'oqts'om, jñoom Jnaa'. Tuiiñe jnda cwii yuscu. Tyom'aa' nacjee 'naa' ljeii na matsa'ntjomna'. <sup>5</sup> Jñoom na nntseicandyaañe' jaa na tyom'aa'ya nacje 'naa' ljeii'ñee', cha ndaa' nnc'o'ñom Ty'oqts'om jaa na nncwjaa'ñe' na cwiluiindyo' ntseinaa'. <sup>6</sup> Ndo' cha na m'mo'ndyeyuna' na cwiluiindyo' ntseinaa' jñoom Espíritu na tseixmaa' Jnaa' naquii' n'om'yo' ndo' nque' mañequiaa' na cwindu'yo': "Tsotyaya Ty'oqts'om." <sup>7</sup> Jo' na cwiluiindyu' jnaa', nchii cwe' ts'a' na mandí'ntjomtye' nnom patrom. Ndo' nc'e na cwiluiindyu' jnaa', juu na ñe'quiaa' na ndaa' Cristo, mati 'u nnda'.

#### *M'aa' ts'om Pablo cantyya 'naa' nn'a' na cwila'y'u'*

<sup>8</sup> Jach'ee xuee quia na tyoota'jna'yo' Ty'oqts'om, tyondye'ntjom'tye'yo' ndaa' nty'oon'om na tyolue nn'a' na jee' t'ma' ñ'oom la'xma', meii' tiyuu' na la'xma'na' nque'. <sup>9</sup> Saa' je' na cwila'jna'yo' Ty'oqts'om, oo yati na nl'uuya na mawajna'a' 'o, ¿chiiu waayu na cwilcwe'ndaa'yo' na ntyjaa' n'om'yo' na nlui'n'maa'ndyo' cantyya 'naa' 'na' na tijdana' ndo' til'uena', na nndye'ntjom'tye'ndaa'yo' ndaana'? <sup>10</sup> 'O ndicwa' na cwiitei'yo' cwenta na niom ncuee na t'mati laxmaa'na', ndo' mati cantyya 'naa' chi'ndaa' ñe'quio nt'om ncuee na cwiitei'ii' nn'a' cwenta na jee' t'ma' la'xma'na', ndo' mati na cwiitjom ndyu. <sup>11</sup> Ndo' na nmeii' cwil'a'yo', jee' matseicaty'uena' ja na cwe' ts'iaa'ndyo ts'iaa' na tyots'aaya quii'ntaa'yo'.

<sup>12</sup> 'O nn'a'ya na cwila'y'u'yo' ñ'e' Cristo, maca'na ndaa'yo' na calcwe'yo' na ntyjaa' n'om'yo' ñ'oommei' cha'xje' m'aa' candyaandyo cantyya 'naa' joona'. Meii' na mayuu' tyoota'wi'yo' ja saa matseijomna' na ljo' cwil'a'yo'. <sup>13</sup> Manquiujndaa'ndyo' quia tjonquiajndyaa' ñ'oom Ty'oqts'om ndaa'yo', t'oo'ya na wii'a. <sup>14</sup> Ndo' juu tycu'ñee' na tj'o'ya, cwajndii tyoch'eená' ja, saa meii' na ljo', tical'a'yo' na tyaa'yo' ja. 'O to'ñoom'yo' ja na cha'cwijom cwiluiindyo' cwii ángel, cha'cwijom nquii Cristo Jesús ja. <sup>15</sup> Quia jo' ¿chiiu tuii na je' tanei'yo' ja cha'xje' quialjo'? Ee macwii'yuu'ndyo' cantyya 'na'yo' chiiu tyom'aa' n'om'yo', hasta meii' na n'omndaa'yo' nntjei'yo' na nntiom'yo' n'om'oo'. <sup>16</sup> ¿Aa mach'eyuuna' nquii'yo' na jndoya 'o nc'e matseina'ya ñ'oom na mayuu' ndaa'yo'?

<sup>17</sup> Joo na m'a'ni' na cwiñequiana ñ'oom ndaa'yo', jee' quee' n'omna na nla'jomndyo' ñ'e'ndyena, saa tixcwe ee l'ue n'omna na nto'ndyo' ñ'e'ndyô cha ñenqueiena nla'ñ'oom'ndyo' joona. <sup>18</sup> Ee ya na cwila'neii'ndye na ñ'ee' 'o, xe' xcwee' n'omna ñ'e'ndyo'. Ndo' majndeiitiche' quia na ticañ'a'ya ñ'e'ndyo'. <sup>19</sup> 'O nntseindaaya cwiiche' cwiindii' na maquiina' ja cantyya 'na'yo' cha'xje' na maquiina' cwii yuscu na matseincuii, maljo' na nntjo' hasta xje' na nntseiluui'na' Cristo naquii' n'om'yo'. <sup>20</sup> Toom cwe' na ñ'a'ya ñ'e'ndyo' je' cha' nncju'naa'ñena' na ñomquia'ti nntseina' ndaa'yo', ee ñ'oom na mayuu'che' matseiñ'ee'ñena' ja cantyya 'na'yo'.

*Ñ'oom cautyja 'naa' Agar ñequio Sara*

<sup>21</sup> 'O na l'ue n'om'yo' na ñe'c'om'yo' na cje 'naa' ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, candu'yo' noo<sup>n</sup>: ¿Aa tyoondye'yo' chiuu matso juuna'? <sup>22</sup> Matso ljeii'ñee<sup>n</sup> na t'om we ntseinda Abraham. Cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tuiñe jnda tsa<sup>n</sup>'scu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaana, ndo' cwiche<sup>n</sup> tuiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, Sara'ñee<sup>n</sup> tiseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> candyaañe. <sup>23</sup> Jnaa<sup>n</sup> na seincuii yuscu na tyondi'ntjomtye<sup>n</sup> ndaana, tuiñe cha'xje<sup>n</sup> cwiliindy meñ'quia yo'ndaa, saq jnaa<sup>n</sup> na tuiñe jnda scuu' nque<sup>n</sup>, tuiñe nc'e ñ'oom na jnda tso Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ñ'oomwaa<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na' ñ'oom tjañoom'. Ee we yolcu'ñee<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>'na we ñ'oom na maxje<sup>n</sup> ntseicandaa<sup>n</sup>'ñaena'. Cwii ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>'na' Sjo Sinaí, ndo' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacje'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwiliindyena nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Juu ñ'oom Agar ma'mo<sup>n</sup>'na' sjo Sinaí na m'aa<sup>n</sup>'na' ndyuaa Arabia, na juu sjo'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na Jerusalén na waa je', ee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> na nnom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>26</sup> Saq juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Jerusalén na waa jo nandye na la'xmaa<sup>n</sup>'ya, m'aa<sup>n</sup> candyaañe<sup>n</sup>, ticandi'ntjomna' nnom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>27</sup> Ee mawaa ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeina' na tyoñequiaa Isaias teyo. Matsona':

'U yuscu na titsjaa<sup>n</sup>'ndyu' na tjaa<sup>n</sup>'na' ntseinda',  
jndei catseixua' na nei<sup>n</sup>,  
'u na ticaljei' chiuu nluquina' ts'a<sup>n</sup> na nntseincuii,  
jndei catseixua' na manco' na nei<sup>n</sup>,  
ee jndyendyeti ntseinda yuscu na tyootseincuii  
nchiiti cha'tsondye tyjeloom.

<sup>28</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>'ya na cwila'y'u'yo', la'xmaa<sup>n</sup>'ya cha'na Isaac, ee mati jaa cwiliindy<sup>n</sup>o ntseinda Ty'oots'om na tsoom nnom Abraham na n'om. <sup>29</sup> Saq cha'xje<sup>n</sup> juu jnda Abraham na tuiñe cha'xje<sup>n</sup> meñ'quia ts'a<sup>n</sup>, tyoco'wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> Isaac na tuiñe nc'e Espíritu Santo, maluaa' waa je'. <sup>30</sup> Saq ñ'oom na tso Ty'oots'om nnom Abraham na teiljei, luaa matsona': "Caleintyo' tsa<sup>n</sup>'scu na mandí'ntjomtye<sup>n</sup> njom' ñequio jnaa<sup>n</sup>, ee ticwanaa<sup>n</sup> na nnc'o'ñoom 'na' na waa, jnda scu' nncu' nnc'o'ñom." <sup>31</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>'ya, tila'xmaa<sup>n</sup>'ya ntseinda yuscu na ñejndi'ntjomtye<sup>n</sup>. Laxmaa<sup>n</sup>'ya ntseinda yuscu na m'aa<sup>n</sup> candyaañe.

## 5

*Cwintyje'tye'yo' naquii' na jnda seicandyañe Cristo 'o*

<sup>1</sup> Jnda tquiaa Cristo na cwiliindy<sup>n</sup>o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> candyandy<sup>e</sup> jo nnom ljeii na matsa'ntjomna'. Caljoo'ndyo'tye'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na laxma<sup>n</sup>'yo' naljo', tantue'ndyo'cje'nnda'yo' nacje 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na nleichuuna' 'o na cwindye'ntjom'tye'yo' nnomna'.

<sup>2</sup> Candye'yo' ñ'oom na matsjooya, xe<sup>n</sup> cwíñequiandyo' na nluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> cwil'a nn'a<sup>n</sup> judíos yo'ndaa ndana na na<sup>n</sup>'nom, mach'eena' cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' na meñ'chjoo ticajndañe Cristo. <sup>3</sup> Cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' matsjoonnda'a meñ'quiaa tsa<sup>n</sup>'sa na ññequiaa na nluii 'naa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup> jndei'na' na catseindaa<sup>n</sup>'ñ'ee<sup>n</sup> ljo' na matsa'ntjom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés. <sup>4</sup> 'O na cwila'tiuu'yo' na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa'yo' jo nnom Ty'oots'om nc'e na cwila'candaa'ndyo' chiuu t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup> jnda seitquiqo'na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo. Ndo' jnda t'o<sup>n</sup>'na' 'o ñequio na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom 'o. <sup>5</sup> Ee m'aa<sup>n</sup>'ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>'ya na maque<sup>n</sup>'na' jaa na tjaa jna<sup>n</sup> cwicola'xmaa<sup>n</sup>'ya nc'e nquii Espíritu ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' na cwila'y'u'ya n'oo<sup>n</sup>'ya. <sup>6</sup> Ndo' quia na m'aa<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús, meñ' cwii ticajnda tseixma<sup>n</sup>'na' na aa tuui 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup>'ya oo aa tyooluii. Ñe'cwii waa na jnda tseixma<sup>n</sup>'na', na cwila'y'u'ya n'oo<sup>n</sup>'ya ñ'e<sup>n</sup>'ñe<sup>n</sup> ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo' m'aa<sup>n</sup>'ya na wi' n'oo<sup>n</sup>'ya nn'a<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> 'O ya ñeñla'jomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om. ¿Ñee<sup>n</sup> seitsaa<sup>n</sup>'ñe 'o na ticala'canda'yo' jo nnom ñ'oom na mayuu'? <sup>8</sup> Nchii Ty'oots'om s'aa<sup>n</sup> naljo' ee jom maquee<sup>n</sup>'ñe 'o. <sup>9</sup> Tintsuu' n'om'yo' ñ'oom na matsona': "Chjoowi' ndaaljo' matseicandei'ñ'e<sup>n</sup>'na' cha'waa tsquee<sup>n</sup>'tyoo'." <sup>10</sup> Cantyja 'na<sup>n</sup>' 'o, jo nnom nquii na cwiluiñe na matsa'ntjom, quit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>' na tixocala'tiuu'yo' na waa cwiche<sup>n</sup> chiuu ya cha nla'xmaa<sup>n</sup>'yo' na tjaa jna<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty'oots'om. Ee nque<sup>n</sup>' nncu'xee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseif'ee<sup>n</sup>'ñe 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa', tjacwenta 'ñee<sup>n</sup> cwiluiñe tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>'ya, cantyja 'na<sup>n</sup>' ja luaña, xe<sup>n</sup> ndicwa<sup>n</sup> mañequiaa ñ'oom na maca<sup>n</sup>'na' na caluii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, xocantyo' nn'a<sup>n</sup> judíos ja. Ee xe<sup>n</sup> mañequiaa ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' tixocala'líoo'ndyena ñequio ñ'oom na ty'loom nn'a<sup>n</sup> Jesús ts'oom'naa'. <sup>12</sup> Toom cwe' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'ñ'ee<sup>n</sup>'ndyena 'o ñequio ñ'oomwaa<sup>n</sup> nntyjeñ'e<sup>n</sup>'na yuu na na<sup>n</sup>'nom joona.

<sup>13</sup> Ee 'o nn'a<sup>n</sup>'ya tquee<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om na cala'xmaa<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na jnda jndyaandyo'. Saq nchii na nleil'uee'ndyo' naya'ñee<sup>n</sup> na nla'jomndyo' ñequio na nei'ncoo' na ntyjii seii' ts'a<sup>n</sup>. 'O c'om'yo' na nnteijndeindyo' ntyjee'yo' nc'e na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om'yo' joona. <sup>14</sup> Ee ljeii

na tqe<sup>e</sup> Moisés ñequio ñ'oomwaa matseicandaa'ñena: "C'oom' na wi' ts'om' tyje ts'a'ndy' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyji' nncu'." <sup>15</sup> Ee xe<sup>n</sup> cwitye<sup>n</sup> nquiendyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo', cal'andyo' cwenta na nchii nla'tyui'yo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>m</sup> Ty'oqots'om quii'ntaa'yo'.

*Natia na matseiquee'na' ts'om ts'a'*

<sup>16</sup> Luaa matsjoo ndaa'yo': C'om'yo' nacje 'naa<sup>m</sup> Espíritu quia jo' tixola'canda'yo' chiuu quee<sup>n</sup> ts'om seii'yo'. <sup>17</sup> Ee ljo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup> m'aa'na' nacjoo' Espíritu, ndo' Espíritu wjaam'aa<sup>n</sup> nacjoo' na quee<sup>n</sup> ts'om seii' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' we ndii' nmei<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ndiaa'ndye. Nc'e na luua' waa, tixocandaa' nla'wje'yo' ljo' na l'ue n'om'yo'. <sup>18</sup> Saa quia cwíñe'quiandyo' na wjaa'mo<sup>n</sup> Espíritu ndaa'yo' chiuu waa na cal'a'yo', quia jo' cwíndyaandyo' cantyja 'naa<sup>m</sup> ljeii na tqe<sup>n</sup> Moisés.

<sup>19</sup> Cwiwitquioo'ya ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> na teincoondye: m'a<sup>n</sup> na cwe' luua'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, tilju' ljo' m'aa<sup>n</sup> n'omna, wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, <sup>20</sup> cwila't'maa'ndyena 'na<sup>n</sup> na jnda l'a nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup> calua', m'a<sup>n</sup> na jndoo<sup>n</sup> nc'iaana, xueena nn'a<sup>n</sup>. Cwii ñ'oom tit'ma'na', saa cwilawjeyayana, cwil'ana na cha'tso nn'a<sup>n</sup> tixcwe m'a<sup>n</sup>, manda nqueena xcwe cwil'ana. Ñequi'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nqueena, <sup>21</sup> cwila'taa' n'omna nc'iaana, cwila'cwjeena nn'a<sup>n</sup>, cwicandyena, cwicwa'caxii'ndyena, ndo' niom nt'omche<sup>n</sup> na matseijomna' nmei<sup>n</sup> na cwil'ana. Matseijndo'a n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> jnda ñetsjoo ndaa'yo', nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye naquii' natiaamei<sup>n</sup>, tixocala'jomndyena cantyja na matsa'ntjom Ty'oqots'om.

*Nmei<sup>n</sup> cwiwitquioo' mach'ee Espíritu Santo*

<sup>22</sup> Saa luua waa ts'iaa<sup>n</sup> Espíritu: mach'ee<sup>n</sup> na m'aa'ya na wi' n'oo'ya nn'a<sup>n</sup>, m'aa'ya na neii'ya, m'aa'ya na tjaa ñomtiu<sup>n</sup> c'oo'ya jo nnom Ty'oqots'om, m'aa'ya na nioom'che<sup>n</sup> n'oo'ya quia tixcwe ljo' cwil'a nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo, m'aa'ya na ya nn'a'ndyo ñequio nn'a<sup>n</sup>, mach'ee<sup>n</sup> na cwiteijndeyi<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwila'candaa'ndyo ñ'oom ntyuaaya, <sup>23</sup> mach'ee<sup>n</sup> na cje cwil'aaya jo ndaa' nn'a<sup>n</sup>, ndo' na cwique'ndyo che<sup>n</sup>ncjooya xje<sup>n</sup> joo na l'ue ts'om seii' na cal'aaya. Quia cwil'aaya nmei<sup>n</sup> juu ljeii na matsa'ntjomna' xocat'uiina' jaa. <sup>24</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluindyena cwentaa' Cristo, nnom ts'oom'naa<sup>n</sup> jnda ty'ioomna cha'tso na quee<sup>n</sup> ts'om seii<sup>n</sup> na tijo'ndyo na l'ue ts'omna'. <sup>25</sup> Quia jo' cha'xje<sup>n</sup> na cwitandoo'a cantyja 'naa<sup>m</sup> Espíritu, mati matsona' na ñequiaaya na ca'moo<sup>n</sup> ndaaya chiuu waa na tsam'aa'tyaaya.

<sup>26</sup> Ticatsona' na nla's'andyo nla'scundy<sup>n</sup> na nla'aaya na nla'lioo'a nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na nnc'oo'ya na taq' n'oo'ya nt'omche<sup>n</sup> nc'iaaya.

## 6

*Cateijndeyiindo ntyjaq na cwila'yu'*

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'yo', xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'a'yo' na jnda tju'cje jna<sup>n</sup> juu, 'o na cwitsam'a'yo' cantyja 'naa<sup>m</sup> Espíritu, laxma'yo' na cateijndeyi'yo' jom na c'oomnaa'a<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>m</sup> Cristo, saa cal'a'yo' naljo' ñequio na cwitue'ndyo'cje'yo'. Ndo' ticwiindy<sup>n</sup> 'o cal'andyo' cwenta cantyja 'na'yo', tints'aana' na mati nncju'cje jna<sup>n</sup> 'o. <sup>2</sup> Cwii ndo' cwiindy<sup>n</sup> cateijndeyi'yo' nn'a'yo' na cwila'yu' mei<sup>n</sup> quia na cwitjoomna, ee na nla'yo' naljo' nla'canda'yo' ljeii na matsa'ntjomna'.

<sup>3</sup> Ee xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> ticatseixmaa<sup>n</sup> na ljo', manqui'nn'a'ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Cwii cwiindy<sup>n</sup> 'o que<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nqui cwenta aa mach'ee cha'xje<sup>n</sup> na matsona', ee xe<sup>n</sup> matseicandaa'ñe quia jo' nndaq nnc'oom na neii<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>m</sup>, nchii ee macwji' cwenta na xcweti mach'ee, nchiiti cwiiche<sup>n</sup>, <sup>5</sup> ee cwii cwiindy<sup>n</sup> chooya xuu 'naa'ya.

<sup>6</sup> Joo nn'a<sup>n</sup> na cwíndye ñ'oom' Ty'oqots'om na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaana, matsona' ñnequiana 'na<sup>n</sup> na maca'na' na'ñee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Tiñe'quiandyo' na niqui'nn'a'na' 'o, tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na ndaa' ntioñ'oom Ty'oqots'om, ee mei'ljo'che<sup>n</sup> na nnom' ts'a<sup>n</sup>, majo' jo' nncue'. <sup>8</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ñnequiaa'ñe'ñe' cantyja na l'ue ts'om seii', majuu jo' nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom, nntsejndaa'na jom ndo' nncue<sup>n</sup>. Saa xe<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> yuu na cjawee' ts'om Espíritu, ñnequiaa<sup>n</sup> na nnlo'ñom ts'a'ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jo' chii tilanchquee'ndyo na nla'aya yuu naya ee xe<sup>n</sup> ti'ndyaanc'uaa'ndyo, nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nnto'ñoo'ya na ticantycwii na cwitandoo'a. <sup>10</sup> Ndo' nc'e na ljo', cwii cwii ndii' na mañequiaana' na ndaaq nntei'jndeyi<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cal'aaya na ljo', majndeitiiche<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om.

*Ñ'oom na cwimacandá na ma'mo<sup>n</sup> tsomwaa*

<sup>11</sup> Que'yo' cwenta na t'ma<sup>n</sup> ljeii matsa'a. <sup>12</sup> Joo na'ñee<sup>n</sup> na cwila'jndana na quiandyo' na caluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa'yo' cwil'ana na luua' ee l'ue n'omna na ljoyaandye nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e'ndyena saa xe<sup>n</sup> nla'jomndyena cantyja 'naa<sup>m</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup> na tue' Cristo, nntyjo na'ñee<sup>n</sup> joona. <sup>13</sup> Ee meii<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jndana na caluii 'naa<sup>n</sup> seii'yo' ticalacandana chiuu

t'ma<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>. Saḡ cwijoo' n'omna na quiandyo' na caluii naljo' cha nndaḡ nla's'andye na jnda tantjomna 'o. <sup>14</sup> Saḡ cautyja 'na<sup>ny</sup>a, tijoombwji's'andyo. Mandḡ macwji's'aya cautyja 'naa<sup>n</sup> juu na tue' nquii Ta Jesucristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, ee cautyja 'naa<sup>n</sup> ts'oom'naa<sup>n</sup>, juu na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, maque<sup>n</sup>na' ts'oo cautyja 'na<sup>ny</sup>a ndo' mati cwiluiindyḡ ts'oo cautyja 'naa<sup>n</sup> juuna'. <sup>15</sup> Ee quia na macwjaa'ñena' ts'a<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, ticajnda meii<sup>n</sup> na aa jnda tuii 'naa<sup>n</sup> seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> oo aa tjaa'na<sup>n</sup>. Juu na tuiiñexco ts'a<sup>n</sup>, juu jo' cajnda. <sup>16</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyena ñ'oomwaa', quiaa Ty'ḡḡts'om na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tic'omna jo nnoom ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom joona.

<sup>17</sup> Na xuee je' na wjaa wjaatina', mei<sup>n</sup>cwii ts'a<sup>n</sup> tintseintjaa<sup>n</sup> ja cautyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommei<sup>n</sup>. Ee cantsaa<sup>n</sup> na choya cwit'mḡḡna' na cwiluiindyḡ ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Ta Jesús.

<sup>18</sup> 'O nn'a<sup>ny</sup>a na cwila'yuyoyo' ñequio Jesucristo na cwiluiiñê na matsḡ'ntjoom jaa, maca<sup>n</sup>'a na catio'naa<sup>n</sup>ñê cha'tsondyo' 'o. Amén.



## Carta na seicwanom Pablo na m'a'n nn'a'n tsjoom Éfeso

<sup>1</sup> Ja Pablo, ee na l'ue ts'om Ty'oqots'om, cwiluiindyō apóstol, ñ'oomwaa' ma'mq'na' ts'a'n na majñom Cristo Jesús ts'iaa' naa'a'n. Matseicwanō'ya cartawaa na m'a'nyo' tsjoom Éfeso na la'xma'yo' cwentaa' Ty'oqots'om ndo' na cwila'yu'yo' ñ'e'n Cristo Jesús. <sup>2</sup> Nquii Tsotyaa'ya Ty'oqots'om na cwila't'maa'ndyō ñequiso Jesucristo na cwiluiñē na matsa'ntjoom jaa, quiana na nnto'ñoom'yo' juu naya na laxma'na ñequiso juu na tjañomtiuu c'oom ts'a'n jo ndaana.

### *Matio'naa'ñe Cristo jaa*

<sup>3</sup> Cwila't'maa'ndyō nquii Ty'oqots'om na cwiluiñē tsotyē Jesucristo na matseixmaa' na matsa'ntjoom jaa. Nc'e na matseitjoom'na' jaa ñequiso Cristo, jo' xje' cañoom'lueeche' nc'e Espiritu Santo matio'naa'ñē jaa ñequiso cwii cwii nnom na matseixmaa' na m'aa' cañoom'luee. <sup>4</sup> Cwitjooche' na tqee' Ty'oqots'om tsjoomnancue, jnda tjeii'ñē jaa na nntseitjoom'na' jaa ñequiso Cristo. Luua' s'aa' cha nlque'na' jaa na lju'ndyō jo nnoom, ndo' na tjaa jna' cwicolaxmaa'ya jo nnoom. <sup>5</sup> Ee na wi' ts'oom jaa jo' chii xje' na jndyeeche' tjeii'ñē jaa na nluindyō ntseinaa' nc'e Jesucristo, ee luua' tqee' ee na ljo' l'ue ts'oom na nluui. <sup>6</sup> Tuui na ljo' cha' cantyja 'naa' jo' nntseit'maa'ñena' juu naya na matseixmaa', na cwe' yu tquiaa' na la'xmaa'ya nc'e nquii Jnaa' na jee' candya' ts'oom. <sup>7</sup> Cantyja 'naa' juu na jee' wi' ts'oom jaa, jo' na macwji'n'maa'ñē jaa ee na tue' Jnaa', na matseit'ma' ts'oom jnaa'ya. <sup>8</sup> Candaq'ya ma'mo' Ty'oqots'om na wi' ts'oom jaa na matseijnōo'om n'oo'ya ndo' mañequiaa' na cwila'noo'a. <sup>9</sup> Ndo' jnda t'moo' nda'ya juu na l'ue ts'oom na wanty'iuu' tyom'aa'na', majuu cantyjati na jna' cha'tso na seijndaa'ñē na nncjaacandaq'na'. <sup>10</sup> Juu ñ'oom wanty'iuu'ñee' ma'mo'na' na quia nncue'ntyjo xje' nntseicandaq'ñēñ'e'na', matseijndaa'ñē na cha'tso na m'a' cañoom'luee ñequiso nnom tsjoomnancue nc'om joo jo' nacje 'naa' Cristo.

<sup>11</sup> Nc'e na jnda seitjoom'na' jaa ñ'e'n Cristo, teiyō tjeii'ñe Ty'oqots'om jaa cha na nc'oomna' jaa na nnda'ya cha'na na nnda' jom, ndo' na nncuaa na ljo' matseiljo'yuna' ñequiso na jnda seijndaa'ñē na nnts'aa' ndo' cwiluiina' cha'xje' na cjaawee' ts'oom. <sup>12</sup> Luua' waa na mach'ee' cha jâ nn'a'n judíos na ñentyjaa'jndyee n'oo'ya Cristo, catseit'maa'ñena' Ty'oqots'om cantyja 'naa'ya. <sup>13</sup> Ndo' mati 'o nn'a' na nchii judíos quia na jndy'e'yo' ñ'oom na mayuu' cantyja 'naa' Cristo, majuu ñ'oomxco naya na macwji'n'maa'ñena' 'o, jla'yu'yo' ñ'e'ñē, jo' na jñoom sayō 'o ñequiso Espiritu Santo na tsoom na nnto'ñoom'yo'. <sup>14</sup> Manquii Espiritu Santo na tjamei'ntyjee' nnom ñ'oom na cwiljotyē na maxje' nnto'ñoo'ya ljo' na ñequiaa Ty'oqots'om nda'ya quia na jnda seicandyaañēñ'e'na' na nla'xma' cwentaa'na', cha na catseit'maa'ñena' jom na jee' t'ma' cwiluiñē.

### *Quiaa Ty'oqots'om na jndō' n'om nn'a'n na cwila'yu'*

<sup>15</sup> Cantyja 'naa' nmei' mati ja quia na mandiiya na cwila'yu'ya n'om'yo' ñequiso Ta Jesús ndo' na m'a'nyo' na wi' n'om'yo' cha'tso nn'a' na lju' n'om, <sup>16</sup> tyoocjomei'ntyjaa' na mañequiaa' na quianl'uaa'na' cantyja 'na'nyo' quia na matseina'ya nnoom. <sup>17</sup> Ty'oqots'om caxuee cwiluiñē, nque' na cwiluiñē Tsotyē Jesucristo na matsa'ntjoom jaa, maca'na nnom na cantyja 'naa' Espiritu quiaa' na nla'no'yo' ñ'oom na ma'moo' nda'ya ndo' yati ntsata'jna'yo' jom. <sup>18</sup> Mati catseicanaa'ñē naquii' nque'nyo' cha na nndaq' nla'no'yo' ljo' tseixma' ñ'oom na cwicantyyaa' n'om'yo' na cantyja 'naa' juuna' maquee'ñē 'o, ndo' juu na mañequiaa' na cwicandaa' nn'a' na laxma' cwentaa'na', jee' cajdana' ndo' jee' t'ma' tseixma'na', <sup>19</sup> ndo' mati quiaa' na caliuuya na jee'che' ndya' t'ma' waa na jnei'. Ñequiso juu najndei na matseixmaa' nndaq' nnteijnei' jaa nn'a' na cwila'yuu'a ñ'e'ñē. Ndo' cantyja 'naa' juu najnei' luua', <sup>20</sup> s'aa' na tando'xco Cristo na tue', ndo' s'aa' na tjacjoo ntyjaa' ts'oo' ntyjaya la'ñe' cañoom'luee, <sup>21</sup> tqee' juu na t'ma'ti cwiluiñē nchiiti cha'tso na cwiluiitquendyē ndo' mati jo ndaq' cha'tso na cwitsa'ntjom na m'a' cañoom'luee ñequiso cha'tso na waa najnda. Juu cwiluiit'ma'ñeti jo ndaq' cha'tso na m'a' je' ndo' mati 'io cha. <sup>22</sup> Mati s'aa' na cha'tso nnom c'om nacje 'naa' juu ndo' s'aa' na juu cwiluiñē xque' ñ'oom jo nnom tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'na', <sup>23</sup> ee tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'na' cwiluiñēna' sei' Cristo ndo' matseicandaq'ñēñ'e'na' jom nc'e juu tmaa'ñee' ndo' cha'tso na niom, candaq' laxma'na' nc'e Cristo.

## 2

*Cwiliu'n'maa'ndyō nc'e na jee' wi' ts'om Ty'oqots'om jaa*

<sup>1</sup> Mañejuu xje<sup>n</sup> na tquiaa Ty'oqots'om na ta'ndo' xco Cristo tquiaa<sup>n</sup> na 'o tando'yo' meii<sup>n</sup> na jo nnoom tyola'xma<sup>n</sup>'yo' l'oo nc'e natia ñequio jna<sup>n</sup> na ñeja'xma<sup>n</sup>'yo', <sup>2</sup> mati 'o ñet'om'yo' naquii' natiamei<sup>n</sup>, ñesantyo'yo' ndo' ñel'a'yo' ljo' na cwil'a nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancuewaa, cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om juu espíritu na waa najndeii na m'aa<sup>n</sup> naquii' jndye na maleichuu xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'na' nn'a<sup>n</sup> na tiñe'cal'a chiuu na l'ue ts'om Ty'oqots'om. <sup>3</sup> Mati tiempo na jnda teinom ñeja'ljomndyo naquii' cha'tso natiamei<sup>n</sup>, ñel'aaya ljo' na quee<sup>n</sup> n'om sei'l'a ndo' ñeja'candaa<sup>n</sup>ndyo ñ'omtiuu<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'ya. Ndo' na ljo' ñel'aaya, juu na matseiw'iitye<sup>n</sup> Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup> laxmaa<sup>n</sup>'ya na cat'uiina' jaa cha'xje<sup>n</sup> na nnt'uiina' nt'omche<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Saa jee'che<sup>n</sup> ndya' wi' ts'om Ty'oqots'om jaa. T'ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo, <sup>5</sup> ee xje<sup>n</sup> na ñet'oo<sup>n</sup>'ya na l'oo nc'e jnaa<sup>n</sup>'ya, xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tando'xcooya quia na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco Cristo. Ndo' na ljo', nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na cwiluii'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>6</sup> Ndo' na tyolaxmaa<sup>n</sup>'ya l'oo tquiaa<sup>n</sup> na tando'xcooya ñequio Cristo Jesús, ndo' s'aa<sup>n</sup> na cwimei'ndyuaandyo ñ'e<sup>n</sup>'ñe cañoom'luee. <sup>7</sup> Luaa' s'aa<sup>n</sup> cha xuee na cwiwjaana' m'mo<sup>n</sup>'na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> jaa, jee<sup>n</sup> cajnda tseixma<sup>n</sup>'na' ñequio juu naya na matseixmaa<sup>n</sup> nc'e Cristo Jesús. <sup>8</sup> Nc'e naya 'naa<sup>n</sup>' Ty'oqots'om na cwe' yu, jo' chii cwicaluii'n'maa<sup>n</sup>ndyo' ee na cwila'yuy'a' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>'ñe. Mei<sup>n</sup> nchii laxma<sup>n</sup>'yo' na ljo' nc'e cwii na jnda l'a' ncjo'yo', laxma<sup>n</sup>'yo' naljo' nc'e mach'ee<sup>n</sup> na cwicanda'yo' juuna'. <sup>9</sup> Nchii cwe' waa na jnda s'aa ts'a<sup>n</sup> jo' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>'ñe, cha nntseicu'na' na nntseis'añe che<sup>n</sup>'nque<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee cwiluiindyo ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Ty'oqots'om. Jnda tquee<sup>n</sup>xcoom jaa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús cha na cal'aaya cha'tso nnoom na maty'iomiana' na ndyu'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> seijndaa'ñe na cal'aaya.

*Cwiljyaandyo ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om nc'e na tue' Cristo*

<sup>11</sup> Jo' chii cñañoom' n'om'yo' chiuu ñeja'xma<sup>n</sup>'yo' cwiitjooche<sup>n</sup> na cwila'yuy'yo'. 'O nchii tsjaa<sup>n</sup> judío 'o ndo' nc'e naljo' joona na cwil'ana 'naa<sup>n</sup>' ntjaa<sup>n</sup> yo'ndaa ndana na na<sup>n</sup>nom, cwiluena na 'o tila'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ty'oqots'om nc'e na tquii'l'a'yo' naljo'. <sup>12</sup> Tiempo'ñee<sup>n</sup> nchii cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo ñet'om'yo', ñet'om'ndyo'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup> Israel, ee wato<sup>n</sup>' tyom'a<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomtye<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oqots'om ñequiondye joona, ndo' mati ñ'oom na tsoom ndaana na nnts'aa<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticantyyaa' n'om'yo' jom, mei<sup>n</sup> na nnc'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>13</sup> Saa je' je' tjoom' m'a<sup>n</sup>'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. Jo' chii 'o na ñet'om'ndyo'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om jnda seicandyoo'ñena' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nc'e na tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaa'yo'. <sup>14</sup> Ee Cristo cwiluiiñe na cwiljya n'oo<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> judíos ñequio 'o na nchii jo' cwiluiindyo'. Jom s'aa<sup>n</sup> na ñecwii tmaa<sup>n</sup>' laxmaa<sup>n</sup>'ya na ñet'oo<sup>n</sup>'ya na we tmaa<sup>n</sup>' jaa, ee seityuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> juu na ñet'oo<sup>n</sup>' na wjeendyo ntyjaa<sup>n</sup> cwii na cha'cwijom tatiom na ñeto<sup>n</sup>'na' jaa. <sup>15</sup> Ñ'oom na tque<sup>n</sup> Moisés jndye nnoom tyoque<sup>n</sup>'na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa cantyja na tue' Cristo seintycwiina' najndeii na tyotseixma<sup>n</sup>' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. S'aa<sup>n</sup> na ntycwii jo' cha we ntmaa<sup>n</sup>'ndyo nncwil'uee'ñe na nnts'aa<sup>n</sup> cwii tmaa<sup>n</sup>' xco na tjoom' m'aa<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Laa'ti' waa na seintycwii na ticuee' n'om nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup>' nc'iaana. <sup>16</sup> Nc'e na tue' Cristo nacjoo' ts'oom'naa' jo' na seintycwiiñ'ee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'ntiaa'ndye we ntmaa<sup>n</sup>' nn'a<sup>n</sup>, s'aa<sup>n</sup> na ñecwii tmaa<sup>n</sup>' joona, ljoyaandyena ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

<sup>17</sup> Jndyo Cristo na jndyonquiaa<sup>n</sup> ñ'oom xco na mach'eena' na cwintycwii tia' quii'ntaa<sup>n</sup>' 'o nn'a<sup>n</sup> na tquia ñet'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ty'oqots'om, ndo' mati quii'ntaa<sup>n</sup> já nn'a<sup>n</sup> judíos na candyoo'ti ñet'oo<sup>n</sup>'yâ cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Nc'e cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo jo' na meii<sup>n</sup> we ntmaa<sup>n</sup>' jaa, wanaa<sup>n</sup> na nntsacuii'aa' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, cwiluii na ljo' nc'e Espíritu Santo. <sup>19</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup> gentiles tacola'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya cwii tyuaa na nchii jo' tuiindyo'. Xe<sup>n</sup> nchii je' je' mañecwii xje<sup>n</sup> cwiluiindyo' ñequio tmaa<sup>n</sup>' na cwiluiiñe cwentaa' Ty'oqots'om, cwiluiindyo' nn'a<sup>n</sup> na ñecwii w'aa 'o, ndo' ñequii' ñee<sup>n</sup> ntseinda 'o. <sup>20</sup> 'O cwiluiindyo' cha'cwijom w'aa na jna'na' nacjoo' ts'ia<sup>n</sup>'tsjo', na tacatyee<sup>n</sup> nacjoo' ñ'oom na tyoñequia apóstoles ñequio profetas. Manquiti Jesucristo cwiluiiñe tsjo' nqui w'aa'ñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Cristo cwiluiiñe tsia<sup>n</sup>'tsjo'ñee<sup>n</sup>. Nacjoo' juuna' cha'waa w'aa'ñee<sup>n</sup> cwijom wjaacandaa'na' hasta na ncue'ntyjo na nluuñena' cwii wats'om na lju' cwentaa' Ta Ty'oqots'om. <sup>22</sup> Jo' chii cha'tsondyo' 'o na seijoom'na' ñ'e<sup>n</sup> Cristo matseijtomma' 'o ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwiluiindyo' cwii w'aa yuu na nnc'oomñe Ty'oqots'om nc'e Espíritu Santo.

### 3

*To'ñom Pablo ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Jnaa<sup>n</sup>' ñ'oommei<sup>n</sup>', jo' na ja Pablo m'aa<sup>n</sup>'ya praso cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús cha cateijn-deiina' 'o nn'a<sup>n</sup> gentiles, <sup>2</sup> Nc'e na jee<sup>n</sup> yañe Ty'oqots'om, matsona' na manquiu'yo' na tquiaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>'waa na cats'aaya juuna' naquii'ntaa<sup>n</sup>'yo' cha na cateijn-deiina' 'o. <sup>3</sup> Ee t'moo<sup>n</sup> nqoo<sup>n</sup>'ya ñ'oom na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' ñetuaa chiuu jnda seijndaa'ñe, ndo' tquiaa<sup>n</sup> na catsei'no<sup>n</sup>'a juuna'. Chjoowi' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jnda seiljeiya na matseicwano<sup>n</sup>'ya na m'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>4</sup> Quia nla'na'yo' juuna' quia jo' nla'no<sup>n</sup>'yo' na matsei'no<sup>n</sup>'a ñ'oom na wanty'iuu' ñetuaa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo. <sup>5</sup> Juu na jee<sup>n</sup> wanty'iuu' ñetuaa tñquiaa Ty'oqots'om na nliu nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo juuna', cha'xje<sup>n</sup>

je' ñequio Espiritu Santo jndá t'mog<sup>n</sup> ndáa apóstoles na lju' n'om ñequio profetas. <sup>6</sup> Luua waa ñ'oom na wanty'liuu' ñetuanaa': Nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos jooa, juu na nnts'aa Ty'oots'om na nndaa nn'a<sup>n</sup> judíos, mati nnto'ñoomna. Matseitjoom'na' jooa ñequio seii' Cristo, mati mañ'oomna' jooa naquii' ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa' cantyja 'naa<sup>n</sup>! Cristo Jesús.

<sup>7</sup> Macantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa' jo' na s'aa Ty'oots'om na jndaya na mañequiaya juuna' ndáa nn'a<sup>n</sup>, ndo' tqúiaa' najndei na matseixmaa' na ñ'e<sup>n</sup> mats'aaya tsiaa<sup>n</sup> waa'. <sup>8</sup> Quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tsondey nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na tit'ma<sup>n</sup> cwiluiindy, cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, ja tit'ma<sup>n</sup>ndyoty, nchiiti jooa. Saá meii<sup>n</sup> na ljo', nqo<sup>n</sup> ja tqúiaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na cateicandíiya nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos na cha'tso na matseixma<sup>n</sup> Cristo jee<sup>n</sup> cajndana' mei<sup>n</sup> xocandáa nntsei'no<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ndo' ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cats'aaya na c'ooliu nn'a<sup>n</sup> chiuu nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê 'o nn'a<sup>n</sup> na nchii tuliindy' judíos. Quia na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' na s'aa Ty'oots'om cha'tsoti na maniom seijndaa'ñê na luua' nncuaa, saá hasta quia je'che<sup>n</sup> matseicanqo<sup>n</sup> na ljo', <sup>10</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> juu tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup> cha'tsondey na cwiluiitquiendye na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio cha'tso na cwiśantjom jo' jo', caliuna na jndye nnom na jndo' ts'om Ty'oots'om. <sup>11</sup> Ty'oots'om s'aa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> jndá seijndaa'ñê na ticantycwii na l'ue ts'oom na nncuaa, ndo' seicandaa'ñena' naljo' ee Taya Jesucristo. <sup>12</sup> Ndo' nc'e na cwila'yuyá n'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo ndo' cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom, jo' na matseicanaa'ñena' na cwila'candyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>13</sup> Jo' chii maca<sup>n</sup>a ndaa'yo' na tintsei'ndaa'na' nquii'yo' nawi' na matjo<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ee na ljo', matseit'maa<sup>n</sup>ñena' 'o.

#### *Cristo candyá' ts'oom jaa*

<sup>14</sup> Macwe' jo' na maco'a xtyaya jo' nnom Tsoty Taya Jesucristo, <sup>15</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> jom cha'tso yo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio yo na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, cwilcwii'na xue<sup>n</sup>e na cwiluiiñê Tsotyena. <sup>16</sup> Nquii Tsotyagaya waa na jee<sup>n</sup> cajnda na tjaa ljo' cwii maca<sup>n</sup>na' na matseixmaa<sup>n</sup>. Maca<sup>n</sup>a na cantyja 'naa<sup>n</sup> jooa', naquii' n'om'yo' nñequiaa<sup>n</sup> na nna<sup>n</sup>ndyo' ndo' nla'xma<sup>n</sup>yo' najndei na cwiluiiñê nc'e Espiritu, <sup>17</sup> cha nndáa nnc'oomñe Cristo naquii' n'om'yo' nc'e na cwila'yuyá n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha caljotye<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' naquii' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wi' ts'om 'o, cha'xe<sup>n</sup> njoom ty'e nch'ioo' ts'oom. <sup>18</sup> Mati maca<sup>n</sup>a nnom Ty'oots'om na cala'no<sup>n</sup>ya'yo' ñequio cha'tsondey nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyá cwanti na t'ma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Cristo na wi' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, ndo' na tco, ndo' na njoom, ndo' na ndye. <sup>19</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> Cristo na wi' ts'oom 'o luua, maca<sup>n</sup>a na cala'no<sup>n</sup>yo' na waljoo'che<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>na', ndo' na luua' nla'no<sup>n</sup>yo' jo' na nnc'om'yo' na chawaañ'e<sup>n</sup> naquii' n'om'yo' m'aa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup> Catseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om na jom jndyeti nndáa nnts'aa<sup>n</sup> nchii cwe' cha'xe<sup>n</sup> cwitaa<sup>n</sup> jaa mei<sup>n</sup> nchii cwe' cha na cwila'tiuutyagaya ndo' na mateijnei<sup>n</sup> jaa nc'e najndei na matseixmaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' naquii' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>21</sup> Jom catseit'maa<sup>n</sup>ñena' naquii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup> nc'e Cristo Jesús cha'tso ndyu ndo' cha'waati xuee na cwii wjaatina'. Amén.

## 4

### *Tjoom' m'a<sup>n</sup>yo' nc'e Espiritu Santo*

<sup>1</sup> Ja m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo jnaa<sup>n</sup> na cwiluiindy' ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ñe cantyja 'naa<sup>n</sup>! Jesucristo, mats'aaya ty'oo ndaa'yo' na c'om'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>na' na c'om nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup> ee mancjo'yo' jo'. <sup>2</sup> C'om'yo' na nioom' n'om'yo' ndo' yann'a'ndyo', c'om'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo', cana'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo' ñequio na wi' n'om'ntyjee'yo'. <sup>3</sup> Ñequio na mateijndei Espiritu Santo 'o, calajnda'yo' na ñecwii n'om'yo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuyá nc'e na matseitjoom'na' 'o na ya m'a<sup>n</sup>yo' ñequiondey jooa. <sup>4</sup> 'O nc'e Cristo ñecwii sei' cwiluiindy' ndo' ñecwii Espiritu Santo na m'aa<sup>n</sup>ñe naquii' n'om'yo', cha'xe<sup>n</sup> jndá tqee<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om 'o na ñecwii waa na cwicantyyaa' n'om'yo', <sup>5</sup> m'aa<sup>n</sup> ñecwiiñe Jesucristo na cwiluiiñê na matsa<sup>n</sup>ntjom, ndo' ñecwii na cwila'yuyá n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' ñe'cwii na cwileits'oomndye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a', <sup>6</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ñecwii Ty'oots'om na nque<sup>n</sup> cwiluiiñe Tsotyagaya na cha'tsondey, jom cha'tso matsa<sup>n</sup>ntjom ndo' mach'ee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a' naquii' n'oo<sup>n</sup>ya ndo' m'aa<sup>n</sup>ñê jo' jo'.

<sup>7</sup> Cwii cwindy' cantyjati na jnda' nnom Cristo na 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>, cantyjati jo' naya na maco'ñom. <sup>8</sup> Nc'e na luua' jo' matso ñ'oom' Ty'oots'om na teiljei: Quia na tjawaa<sup>n</sup> cañoom'luee jndá na tando'xcoom na tuee<sup>n</sup>e, tjachom cha'tso joo na ñet'om nacjoom'm, ndo' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tqúiaa<sup>n</sup> cwii cwii nnom na 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>9</sup> ¿Ljo' ñe'ca'mo<sup>n</sup>na' na matsona' na tjawaa<sup>n</sup>? Matsona' naljo' ee najndyee jndyocuee<sup>n</sup> nnom tsjoomnancuewaañe. <sup>10</sup> Jom na jndyocuee<sup>n</sup> majuutyee<sup>n</sup> tjawanna<sup>n</sup> cañoom'luee cha na cha'tsoti na niom, candaa' ma'mo<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup>ñê. <sup>11</sup> Ndo' manquiiyee<sup>n</sup> tqúiaa<sup>n</sup> na nt'om nn'a<sup>n</sup> cwiluiindy' apóstoles. Nt'om cwiluiindy' nn'a<sup>n</sup> na cwi'tmoqo<sup>n</sup> ñ'oom cantyja

'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha cala'yu' nn'a<sup>n</sup>. Nt'om cwiliindy na cwiñe'quia ñ'oom xco na ya cantyja na nluin'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, ndo' nt'om cwiliindy na cwitei'xee ntm<sup>n</sup>aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nt'omche<sup>n</sup> cwito'ñoom na 'naa<sup>n</sup> na cwit'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nc'iaa. <sup>12</sup> Luaa' s'aa Cristo, jo' na ya tei'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nl'ana ts'iaa<sup>n</sup> na maca'na' cha na nncjaawijndyeendye nn'a<sup>n</sup> na nnc'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>13</sup> hasta xje<sup>n</sup> na nnc'e'ntyjo na cha'tsondyo t'oom' nnc'oq<sup>n</sup>ya na cwila'yu'ya n'oq<sup>n</sup>ya ñ'e'ñe ndo' na candaa<sup>n</sup>ya na cwita'jnaa<sup>n</sup>a nquii Jnda Ty'oqots'om. Ndo' na l'jo' n'laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda t'quiee n'om na candaa<sup>n</sup> nntseijomna' jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. <sup>14</sup> Quia jo' taxocatseijomnda'na' jaa cha'na yocanch'u na tiyo yo cwila'chuii' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> n'om. Mei<sup>n</sup> taxonquiandyo na nleichuuna' jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom xco na cwe' cantu na cwiñe'quia nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndo' n'om na joo ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwi'oochoondyena' nn'a<sup>n</sup> nato na tixcwe. <sup>15</sup> Quia jo' nc'e na wi' n'oq<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, calanaa<sup>n</sup>ya ñ'oom na mayuu', matsona' na catsanajndaaya cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya nc'e na matseijoom'na' jaa ñ'e<sup>n</sup> Cristo na cwiliñe<sup>n</sup> xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, jaa na cwiliindy sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, matseijomna' cha'na tjacañjoom'ñe sei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ndo' juu jo' quia ya t'uii'na' ñequio cwii cwii nnom na tjacañjoom'ñe ts'a<sup>n</sup>, quia jo' t'oom' m'aa<sup>n</sup>na', ndo' nc'e jo' ya wjanajndei<sup>n</sup> juuna'. Ndo' jaa na cwiliindy sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nntsawijndaaya na wi' n'oq<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>.

*Cwiliindyoxcoo na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> Cristo*

<sup>17</sup> Jo' chii nc'e nquii Ta Jesús matsa'ntjoom jaa, luaa ñ'oom na matsjoo ndaa<sup>n</sup>yo'. Tsacwi'ntyje'yo' na matseijomna' 'o cha'na nn'a<sup>n</sup> na tyootioondye l'o Ty'oqots'om. Ee joona m'a<sup>n</sup>na ñomtiuu 'naa<sup>n</sup>na na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo joona'. <sup>18</sup> Ee juu na cwila'no<sup>n</sup>na matseijomna' cha'cwijom na jaa'ñe. Ee juu na wando' Ty'oqots'om ticuaana' ñ'e'ndyena ee ticala'no<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e na quie' n'omna. <sup>19</sup> Jnda s'aana' na tajnaa'tona natia na cwil'ana, cwiñequiandyena nnom l'jo' na quee<sup>n</sup> ts'om seiina cha ñequio na nei<sup>n</sup>na nnda<sup>n</sup> nl'añ'e<sup>n</sup>na cha'tso nnom l'jo' na ticaty'iomyana'. <sup>20</sup> Saa 'o nchii luaa' waa ñ'oom na tyot'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndaa<sup>n</sup>yo', <sup>21</sup> xe<sup>n</sup> na mayuu' jndye'ya'yo' ñ'oom'm ndo' jla'no<sup>n</sup>yo' na ñ'oom na mayu'che<sup>n</sup> juuna', <sup>22</sup> quia jo' cantyja 'naa<sup>n</sup> chiuu waa na ñet'om'jndye'yo', catjei'ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> natia na ñeseiquee<sup>n</sup> ts'om sei'yo' ee juu jo' tseixma'na' cwii na jnda tei'ndaa'ñ'e<sup>n</sup> na joo natia'ñee<sup>n</sup> cwinquio'nn'a<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Maca'na' na cala'xco'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> espíritu 'na'yo' ñequio na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo', <sup>24</sup> ndo' na c'omxcondyo' cha'cwijom ts'a<sup>n</sup> na macwee liaa xco na juu jo' cwiliñena' cantyja na l'ue ts'om Ty'oqots'om na cwiwitquioo' jo' quia na mach'ee ts'a<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' l'ju' wjaam'aa<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Jo' chii tacalane'yo' cantu, cwii ndo' cwiindy'o' catseinei<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa' ee cha'tsondyo cwiliindy'o' cwii nnom l'jo' na tjacañjoom'ñe sei<sup>n</sup> Cristo.

<sup>26</sup> Quia matsei'wii' x'ia', tintseijogndyuti' nnom na jndaa'jom nntseicamaa<sup>n</sup>ndyu' na tincja'cwaan'ya' jom. <sup>27</sup> Tiñenquia'yo' mei'cwii nnom na tsa'jndii nnda<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'o.

<sup>28</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñex'uee, je' tanch'ueeti, je' cats'aayaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na yati cha nncuaa l'jo' na nnda<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> na matseijomna' joona.

<sup>29</sup> Mei'cwii ñ'oomntjei' talanei<sup>n</sup>yo', macanda calanei'yo' ñ'oom naya na nnteijndeiina' ts'a<sup>n</sup> na nncjaawijndeiityee<sup>n</sup>, ndo' nn'a<sup>n</sup> na nndye ñ'oom'ñee<sup>n</sup> nntio'naa'ñena' joona. <sup>30</sup> Ndo' til'a'yo' cwii nnom na nntseichjoo'na' ts'om Espíritu Santo na cwiliñe Ty'oqots'om, nquii na ñequio juu ty'oom sayo 'o, cha jndaa' ñee<sup>n</sup> 'o xuee quia na nlnui'n'maa<sup>n</sup>ndyeñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Ca'ndye'yo' cha'tso nnom na cwil'na na matsei'ndaa'na' n'om'yo', cha'na nntsei'wii' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nntseiloo'ñe ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, c'uaa c'uaati 'ñom na matseijmei<sup>n</sup>ñe nnom x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maju' ts'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo' x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñequio chatso nnom l'jo' na tis'a. <sup>32</sup> Cal'a'yo' na ya nn'a<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup> nc'iaa'yo', c'oom na wi' n'om'yo' joona, cala't'ma<sup>n</sup> n'om'yo' nc'iaa'yo' cha'xje<sup>n</sup> mati matsei'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om 'o nc'e Cristo.

## 5

*Luaa maca'na' na c'om nteinda Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> Nc'e na cwiliindy'o' nteinda Ty'oqots'om na m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o, jo' na maca'a<sup>n</sup> na calui'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup> C'om'yo' na jnda nquiu'yo' mei'quia nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> Cristo ty'oom na candya' ts'oom jaa, ndo' t'quiaañe na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>ya. Ndo' na l'jo' s'aa<sup>n</sup> s'aana' ntyjii Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> judios cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom joona jnaa<sup>n</sup>na. Manc'e jo' chii tioo na jee<sup>n</sup> tjawee' ntyjii Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'cwijom cwii jndye cachi.

<sup>3</sup> Saa quii'ntaa<sup>n</sup> 'o na cwiliindy'o' nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om ticatsona' mei<sup>n</sup> cwe' na nlanei<sup>n</sup>yo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwe' nnc'oomya ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> x'iaa' ndo' cha'tso nnom ñ'oomtia, oo aa quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na ñe'cwityañe. <sup>4</sup> Ticaty'iomna' na nlanei<sup>n</sup>yo' mei'quia nnom ñ'oom ntjei' oo ñ'oom wi', oo ñ'omjnaa<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii jo' na nl'a'yo'.

'O cjaañjoom' n'om'yo' cwii cwii nnom na cantyja 'naa' joo jo' nñe'quia'yo' na quianl'uaa' Ty'oqts'om. <sup>5</sup>Ee manquii'yo' na juu ts'a'n na cwe' nnc'oomya ñequio x'iaa' oo na nntseiquee'n ts'om na ñe'cwityañe, jo' jo' matseijomna' cha'na quia na matseit'maa'ñe ts'a'n cwii na cwe' nn'a'n n'l'a, ndo' na ljo' nntseicu'na' na nncjaaquiee' tsa'ñee' cantyja na matsa'ntjom Cristo ñ'e'n Ty'oqts'om. <sup>6</sup>Mei'cwii ts'a'n tinquio'nn'a'nyo' na nndu'yo' ñ'oom ntjei' nnom, ee macwe' jnaa' jo' juu na t'ma' nntseiw'i' Ty'oqts'om nnt'uiina' nn'a' na tilañ'oom'ndyena chiuu na matseicañee' jooa. <sup>7</sup>'O til'a'yo' cha'xje' na cwil'ana.

<sup>8</sup>Ee 'o jndā ñe'om'yo' cantyja 'naa' na jaa'ñe sãã je' na jndā seitjoom'na' 'o ñequio Ta Jesucristo, c'om'yo' cantyja 'naa' naxueeñe, <sup>9</sup>ee juu naxueeñe quia na matseixueeñena' naquii' ts'om ts'a'n, mach'eena' na yats'a'ñe, xcwe mach'ee' ndo' mayom'm ñ'oom na nntseinei'. <sup>10</sup>Cala'jnda'yo' na nntsaw'i'na'nyo' na n'l'a'yo' cha'tso yuu na macjaawee' ntyjii Ta Jesu' ñ'e'ndyo'. <sup>11</sup>Ticala'jomndyo' ñequio ljo' na tjaa yuu l'ue na cwil'a nn'a' na m'a'n cantyja 'naa' na jaa'ñe. 'O cala'canoo'nyo' na tixcwe ljo' cwil'ana. <sup>12</sup>Ee mach'eena' na jnaa' ts'a'n na nntseinei' ljo' na cwe' nty'iu cwil'a na'ñee', <sup>13</sup>sãã quia na jndā seicanoo' naxueeñe cha'tso ljo' na cwe' nty'iu cwiluii, quia jo' cwiwtiquoo'ya. Ee juu naxuee matseicanoo'na' cha'tsoñ'e' ljo' na wanty'iuu' niom. <sup>14</sup>Cantyja 'naa' luua', luua matsona': Calcwi' 'u na watsu',

quicantyja' na wa' qui'ntaa' l'oo

cha na ñe'quiaa Cristo na xuee nnc'oom'.

<sup>15</sup>Cantyja 'naa' nmei' cal'andyo' cwenta cantyja chiuu waa na tsam'a'nyo'. Tinc'om'yo' na cwe' tjndo'to n'om'yo', 'o c'om'yo' na jndo'ya n'om'yo'. <sup>16</sup>Jo' chii que'ndyo' na n'l'a'yo' yuu na maty'iomyana'. Mei' tila'catsuu'yo' xuee 'na'yo' na cwe' chutindyo, ee cwii cwii xuee jaawiw'iti. <sup>17</sup>Til'a'yo' cwii nnom na cwe' n'l'a'to'yo', cala'ng'ny'a'yo' ljo' l'ue ts'om Ta Ty'oqts'om na n'l'a'yo'. <sup>18</sup>Tinc'om'yo' na candye'yo', ee na luua' n'l'a'yo' wjaachuna' 'o na nntsuundy'o', 'o c'om'yo' na too'ndyo' ñ'e' Espiritu Santo. <sup>19</sup>Cala'na'yo' ñ'oom na cho salmos na nndye'yo' ñ'e'n nc'iaa'yo' ndo' cata'yo' cha'tso nnom na ya nnta ts'a'n na cwila't'maa'ndyo' Ta Ty'oqts'om ñequio na xcwee'ya n'om'yo'. <sup>20</sup>Ñequi'che' quia'yo' na quianl'uaa' Tsotyāya Ty'oqts'om cantyja cha'tsoti na matio'ñaa'ñe 'o ñequio xuee' Taya Jesucristo.

*Ñ'oom cantyja 'naa' nn'a' na t'unco.*

<sup>21</sup>Catue'ndyo' cje'yo' ndāã nc'iaa'yo' na cwila'yu' nc'e na t'ma'ñe Ty'oqts'om nquii'yo'.

<sup>22</sup>'O yolcu na m'a' s'aa'yo' cal'a'yo' ljo' na l'ue n'omna cha'cwijom cwindye'ntjom'yo' nnom nquii Ta Jesucristo. <sup>23</sup>Ee tsa's'a cwiluiñe xque' scoom'm, cha'xje' Cristo cwilui-ñe xque' tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'na' ndo' na macwji'na' tmaa'ñee', ee cwiluiñena' seii'e'n, <sup>24</sup>ndo' cha'xje' t'maa' nn'a'n na cwila'yu' maju'ñecje nnom Cristo, maluaa' maca'na' na joo yolcu na jndā t'unco catuee'ndyecjena ndāã s'aana.

<sup>25</sup>Na'nom na m'a' lcuu c'omna na jnda nquii'na joo cha'xje' Cristo ty'oom na candya' ts'oom tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'na' ndo' na tquiaañe na tue'e'n cwentaa'na. <sup>26</sup>Luua' s'aa' cha na nntseixma' tmaa'ñee' cwentaa' Ty'oqts'om ndo' tque'njoom'm juuna' quia na teits'oomndyena ndo' ñequio na tyondyena ñ'oom'm, <sup>27</sup>cha ñe'quiaa che'nque' tmaa'ñee' nnom na nei'ncoo' caxuee tseixma'na', na tjaa yuu na cwajndii cantyja 'naa'na' mei' tjaa'na' na cantseii'na' mei' tjaa cwiiche' na nljei' na ticuaaya cantyja 'naa'na', na ñequi'che' tseixma'na' cwentaa' Ty'oqts'om ndo' candāã ñ'e'n matseixma'na' cwentaa'na'. <sup>28</sup>Maluaa' waa na matsona' na c'oom tsa's'a na wi' ts'oom scoom'm cha'xje' jnda ntjyee' seii'e'n. Ee ts'a'n na wi' ts'om scuu' ma'mo' na jnda ntyjiñe che'nquii. <sup>29</sup>Ee tjaa ñee' quich'ee na jndoo'ñe che'nquii. Macwaa'na' nantquie cha nnc'oom na yaa'na'. Ndo' cha'xje' Cristo mach'ee' cwenta jaa tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'na', maluaa' matseijomna' na cateix'ee ts'a'n scoom'm. <sup>30</sup>Ee jaa tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'na', cwiluiindy'o seii' Cristo na cha'waañe. Ndo' cwii cwiindy'o matseijomna' cwii nnom na matseifa'joom'na' jom. <sup>31</sup>'Jo' chii tsa's'a n'ñee' tsotyee' tsoñee' cha na nntseitjoom'na' jom ñ'e'n scoom'm ndo' wendyena nla'xma'na ñecwii ts'a'n.' <sup>32</sup>Jee' t'ma' matseixma' ñ'oomwaa' na jee' wanty'iuu' waana'. Sãã ja matseijom'ndyo' ñ'oommei' cantyja 'naa' Cristo ñequio tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'na'. <sup>33</sup>Sãã ñ'oom na macanda, cwii ndo' cwiindy'o 'o c'oom na jnda ntyjii scuu' cha'xje' na jnda ntyjiñe che'nquii ndo' mati 'o na'lcu cala'l'uee'ndyo' s'aa'yo'.

## 6

*Luua maca'na' na c'om nda nn'a' na cwila'yu'*

<sup>1</sup>'O yonch'u, nc'e na cwila'yu'yo' ñequio Jesucristo, laxma'nyo' na c'om'yo' na ndyaandyo' jo ndāã nn'a' na nda o' ee maty'iomyana' na n'l'a'yo' naljo'. <sup>2</sup>Ee ljeii najndyee

na matsa'ntjomna' chuuna' ñ'oom na tso Ty'oots'om na nnts'aa". Matsona': "Cat-seit'maa'ndyu' tsoty'e' ñ'e' tso'ndyo' <sup>3</sup> cha na nnc'oom' na nei' ndo' tco xueechu' nnom tsjoomnancuewaa." <sup>4</sup> Ndo' 'o je', na m'a'nda'yo' til'a'yo' cwii nnom na nla'líoo'ndyena, 'o cala'quie'yo' jooa ñequio ñ'oom na matseijndo'na' n'omna chiuu nnc'omna ndo' cat'mo'nyo' ndaana na candya' ts'om Ta Jesucristo jooa.

*Ñ'oom cantyja 'naa' nn'a' na teil'uandye na cwindye'ntjomtye"*

<sup>5</sup> 'O nn'a' na teijndandyo', c'om'yo' na ndyaandyo' ndaa patrom 'na'nyo', catue'ndyo'c'je'yo' ndaana ndo' ñequio na nquia'yo' cala't'maa'ndyo' jooa ñequio na xcwee' n'om'yo' cha'xje' nquiu'yo' na cwindye'ntjom'yo' nnom nquii Cristo. <sup>6</sup> Nchii cwe' quia na jndoo'na jo' na cwique'ndyo' ts'iaa' na cwil'a'yo'. 'O cal'a'yo' na ljo' ee na manquiu'yo' na nnom nquii Cristo m'a'tye'nyo' moso, ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo' cwil'a'yo' yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>7</sup> Ts'iaa' na nl'a'yo', cal'a'yo' juuna' ñequio na tinc'uaa' n'om'yo', cha'xje' nnom nquii Ta Jesucristo na cwindye'ntjom'yo', nchii cwe' ndaa nn'a'.

<sup>8</sup> Ee manquiu'yo' na cwii cwii ts'a', aa m'aa'tyee' moso oo aa m'aa' xje' 'naa' nque', saa Ta Jesús ñeiquiaa' na nnc'o'ñom cantyjati na ya na ñes'aa. <sup>9</sup> Ndo' 'o je' patrom, majo'ti cal'a'yo' ñequio nn'a' na m'a'tye' moso 'na'nyo' mei' nchii na nndu'yo' cwii ñ'oom na ntseicaty'uena' jooa. Ee cjañjoom' n'om'yo' na 'o ñ'e'ndye jooa cañoom'luee m'aa' Ta Jesús na matsa'ntjom jaa. Ndo' jo nnom jom ñecwii xje' cwila'xmaa'ya.

*L'o ts'iaa'mei' cwil'uee'ndyo*

<sup>10</sup> 'O nn'a'ya, Ta Jesús tjacantya najndei na matseixmaa". Cantyja 'naa' jo' c'oom' jndei' n'om'yo' nc'e matseijoom'na' 'o ñ'e'ñê. <sup>11</sup> Cwil'uee'ndyo' cha'tso nnom l'o ts'iaa' ndia' na jnda tquiaa Ty'oots'om ndaa'yo', cha na ndaa' nna'ndyo' nacjo' cha'tso nnom na manquiu'nn'a' tsa'jndii 'o. <sup>12</sup> Ee nchii cwe' ñequio nn'a' na la'xma' seii ñequio ndei' cwil'aaya tia'. Jaa m'aa'ya nacjo najnda na wi'ndye na titquioo' na m'a' jo ndo' ljo'luee, joo na waa najnda na cwique' xje', na cwitsa'ntjom, ndo' nt'omche' na cwitsa'ntjom tsjoomnancuee jaa'waañe. <sup>13</sup> Jo' chii cwil'uee'ndyo' cha'tsoñ'e' l'o ts'iaa' cwentaa ndia' na mañequiaa Ty'oots'om cha quia na nncue'ntyjo xuee na wi' nntjom'yo' ndaa' nna'ndyo' ndo' na jnda jndaa jna'ndyo' tia', ndicwaa' mei'ntyje'tye'nyo'. <sup>14</sup> Cwintyje'tye'nyo' cwentaa'na' na cwil'uee'ndyo' ñ'oom'm cha'xje' sondaro matseityee' xcwee'ñ'e' ñequio tja', cal'a'yo' na maty'iomyana' ee juuna' nncwafoom'na' 'o cha'xje' cotom xjo wafoom'na' sondaro. <sup>15</sup> Cha'xje' m'aa'ceñe' sondaro na mañjoom l'oom'na' na wja' tia', mati 'o ñequi'che' c'om'c'eendyo' na nntsangquia'yo' ñ'oom na ya na mañequiaana' na cwiljoa ntyjii Ty'oots'om ñ'e' nn'a'. <sup>16</sup> Tsa'jndii majoom'm ndo' nacjo'yo' na too' chom. Cha'xje' tja' tmei' mawañoom'na' sondaro na tinc'oom ndo' jom, maluaa' cwil'uee'ndyo' juu na cwilayulya n'om'yo' cha nlandu'yo' ndo' na maju' tsa'jndii nacjo'yo'. <sup>17</sup> Juu na macwaj'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a' cwil'uee'ndyo' juuna' na nncwafoom'na' 'o cha'xje' tja'xque' xjo' mawañoom'na' xque' sondaro ndo' mati cwil'uee'ndyo' ñ'oom'm cha'xje' xjo espada na mañequiaa Espíritu Santo ndaa'yo'. <sup>18</sup> Tintsacwintyje'yo' na cwilanei'nyo' nnom Ty'oots'om cha'xje' na mañequiaa Espíritu Santo naquii' n'om'yo', ñequi'che' cala'ty'oondyo' ndo' cata'nyo' nnoom, tincwintque'nyo', ñequi'che' na c'om'c'eendyo' na calanei'nyo' nnoom cantyja 'naa' nn'a' na m'a' cwentaa'na'. <sup>19</sup> Mati calanei'nyo' nnom Ty'oots'om cantyja 'na'ya na cateijnei' ja ñ'oom na nntseina'ya ndaa' nn'a' mei' tint-seicaty'uena' ja na ñeiquiaa na caliu nn'a' chiuu waa ñ'oom na jee' wanty'iuu' waa na nlu'i'naa'ñe ts'a'. <sup>20</sup> Jnda ty'oom ts'iaa' ja na mañequiaa ñ'oom naya 'naa'na', ndo' cwe' jnaa' jo' na m'aa'ya w'aancjo, calanei'nyo' nnoom na c'o'nt'maa'ndyo' ts'oo'ya na nntseina'ya juuna' ndaa' nn'a' cha'xje' matsona' na cats'aa.

*Ñ'oom na jaantycwii na matseijeei Pablo cartawañe*

<sup>21</sup> Ti'nn'a'ya Tíquico, tsa' na jee' jnda ntyjiiya, jom jee' xcwee' ts'oom ts'iaa' 'naa' Ta Jesús, jom ntseicañe' 'o chiuu waa na m'aa'ya cha caliu'yo' ljo' mats'aaya. <sup>22</sup> Cwe' jo' na majñoo'ya jom na m'a'nyo' na catseicañe' 'o chiuu waa na m'aa'ya ñjaa' cha na ñeiquiaana' na t'ma' n'om'yo'.

<sup>23</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yulyo', nquii Ty'oots'om na cwiluiñê Tsotyaaya ñequio Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjom jaa, quiana na nnda'yo' na mei'cwii ñomtiuu tic'om'yo' jo ndaana ndo' na cato'ñoom'yo' na m'a'na na wi' n'omna 'o ee cwila'yulya n'om'yo' ñ'e'ndyena, <sup>24</sup> juu naya na matseixma' Ty'oots'om, quiaa' juuna' ndaa' cha'tsondye nn'a' na ticala'chuii' na m'a' na jnda nquii Taya Jesucristo.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Filipos

### *Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>y</sup>u' tsjoom Filipos*

<sup>1</sup> Maja Pablo ñequio Timoteo cwiluiindyô nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> nnom Jesucristo, cwilaljeiyyâ cartawaañe, cwilacwanoo<sup>y</sup>á juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o na cwila<sup>y</sup>u'yo' tsjoom Filipos na cwila<sup>j</sup>omndyo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús, ñequiondyo' 'o na cwijndo<sup>y</sup>o' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ñequio 'o na cwindye'ntjom<sup>y</sup>o' ndaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup> Nquii Tsotyaa<sup>y</sup> Ty'oots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na canda<sup>y</sup>ya nnto<sup>n</sup>ñoom<sup>y</sup>o' naya na la<sup>x</sup>ma<sup>n</sup>'na ñequio juu na tjaa ñomtiuu c'oom ts'a<sup>n</sup> jo ndaana.

### *Maca<sup>n</sup> Pablo cwentaa nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>y</sup>u'*

<sup>3</sup> Cwii cwii ndii' na macjaañjoom' ts'oo<sup>y</sup>ya 'o, nnom Ty'oots'omya, mañequiaya na quian<sup>l</sup>uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>'yo'.  
<sup>4</sup> Quia na matseina<sup>y</sup>ya nnoom, ñequio na nei<sup>y</sup>ya maca<sup>n</sup>'a na cateijnei<sup>n</sup> 'o na cha'tsondyo'.  
<sup>5</sup> Ee cantyjati xuee najndyee hasta xje<sup>n</sup> je'che<sup>n</sup>, ñecwii cwila<sup>j</sup>omndyo' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na cwifnequiaayâ ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om.  
<sup>6</sup> Ee ntyjiiyaya na juu ts'iaa<sup>n</sup> nayawaañe na to' Ty'oots'om naquii' n'om<sup>y</sup>o', ñe'cwii tco nnts'aa<sup>n</sup> na nncjaacandaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>'na' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Jesucristo.  
<sup>7</sup> Maxje<sup>n</sup> maty'iomyana' na luaa' m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>y</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondyo' ee na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o na cwila<sup>j</sup>omndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om, meii<sup>n</sup> na m'aa<sup>y</sup>ya w'aancjo oo meii<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>ntyjaa'a jo ndaa<sup>n</sup> na ma<sup>n</sup>'na'iaa<sup>n</sup> na mawañoo<sup>n</sup>'a ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> oo na mañequiaya ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>8</sup> Ee mantyjiiñdaa'ñe Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya 'o nc'e juu na m'aa<sup>n</sup> Jesucristo na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom 'o cha'xje<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' ts'om yuscu jnaa<sup>n</sup> na 'ndaañe.  
<sup>9</sup> Maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'oots'om na nnc'om'ti<sup>y</sup>o' na jnda nquii<sup>y</sup>o' nc'iaa<sup>y</sup>o', ñequio na jndo'ti n'om<sup>y</sup>o' ndo' na nla<sup>n</sup>o<sup>n</sup>'ti<sup>y</sup>o' cha'tso,  
<sup>10</sup> cha ndaa<sup>n</sup> nntjei<sup>y</sup>o' cwentaa<sup>n</sup> cwii nnom na xcweti ts'ixma<sup>n</sup>'na. Ee na ljo' ndaa<sup>n</sup> nnc'om lju<sup>n</sup>ndyo' na cwitsam'a<sup>n</sup>'ti<sup>y</sup>o' quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticalaxma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>t</sup>joondye jo nnom Cristo xuee quia na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>,  
<sup>11</sup> ndo' na luaa', nleil'uee'ñe Jesucristo joo na jnda jla<sup>j</sup>omndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñe na nntseijomna' jona' cha'cwijom cwii ntjom na cwiwe' na cantyja 'naa<sup>n</sup> jona' nntseit'maa<sup>n</sup>'ña<sup>n</sup> Ty'oots'om.

### *Yoche<sup>n</sup> na wa'ndo'a nndi'tjo<sup>y</sup>ya nnom Cristo*

<sup>12</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila<sup>y</sup>u'yo', l'ue ts'oo<sup>n</sup> na cala<sup>n</sup>o<sup>n</sup>'yo' na joo nawi<sup>n</sup>'meii<sup>n</sup> na matjo<sup>n</sup>ya, mayuu<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> cwiteijndeina' na 'oonndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>.  
<sup>13</sup> Ee cha'tso nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> wats'iaa<sup>n</sup> ñequio nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, manquiiyana na m'aa<sup>y</sup>ya w'aancjo nc'e na majontyjo<sup>y</sup>a cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo.  
<sup>14</sup> Ndo' majndyeti nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>y</sup>u' na cwinty'iaana na m'aa<sup>y</sup>ya p̄aso, cwin'omt'maa<sup>n</sup>'ndyena n'omna na ti'maa<sup>n</sup> n'omna cwilanei<sup>n</sup>'na ñ'oom Ty'oots'om ñequio na cwicantyyaa' n'omna Ta Jesús.

<sup>15</sup> Ñ'oom na mayuu' na cwantindyee jona cwilanei<sup>n</sup>'na ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na taa<sup>n</sup> n'omna ja ndo' ñequio na ñe'cwinom<sup>n</sup>'na ja, saa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ñequio na xcwee' n'om cwil'ana ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.  
<sup>16</sup> Saa<sup>n</sup> nt'omndyena cwifnequiana ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nquieena, tixcwee' n'omna ee cwila<sup>t</sup>iuuna na cwil'ana na ljo', cha nnchjeetina' ja na m'aa<sup>y</sup>ya p̄aso,  
<sup>17</sup> saa<sup>n</sup> nt'omndyena cwifne'quiana ñ'oom'm ee na jnda nquiana ja. Ee cwila<sup>n</sup>o<sup>n</sup>'yana na ty'iom Ty'oots'om tis'aa<sup>n</sup> ja na nncwintyyaa'a jo ndaa<sup>n</sup> na ma<sup>n</sup>'na'iaa<sup>n</sup> tsjoomwaañe. S'aa<sup>n</sup> na ljo' ee l'ue ts'oom na nncwji<sup>y</sup>u<sup>n</sup>ndyo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaana.  
<sup>18</sup> Saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na luaa' waa tjaa na coch'eena' ja, ee meii<sup>n</sup> na xcwee' n'omna oo na aa tixcwee' n'omna na cwifnequiana ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, m'aa<sup>y</sup>ya na nei<sup>y</sup>ya na ljo'.

Ndo' nnc'oo<sup>n</sup>tyaya na nei<sup>y</sup>ya, l'ue ntyjiiya na cha'tso nmeii<sup>n</sup> nntseijndaa'ña<sup>n</sup> na ndyaandyo' w'aancjo nc'e na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>y</sup>ya ndo' na mateijndei<sup>n</sup> nquii Espiritu na cwiluiñe Jesucristo ja.  
<sup>20</sup> Ee ntyjaa<sup>y</sup>ya cwii ts'oo<sup>n</sup> na tixon-quiaa Ty'oots'om na nnts'aa<sup>n</sup> cwii na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nlui<sup>n</sup>'jnaa<sup>n</sup>'ndyo, xe<sup>n</sup> nchii ñequio na t'maa<sup>y</sup>ya ts'oo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nntseina<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndo' na maje' ndo' 'iocha luaa' nleitquio<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>y</sup>ya na tjacantyya na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe Cristo, meii<sup>n</sup> na nncwando<sup>n</sup>'tya oo meii<sup>n</sup> na nntseicuee'tona' ja.  
<sup>21</sup> Ee cantyja 'na<sup>y</sup>ya, meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> nncwando<sup>n</sup>'a, maxje<sup>n</sup> nnom Cristo nndi<sup>n</sup>ntjo<sup>n</sup>ya, ndo' xe<sup>n</sup> nla'cuee'na ja, majo' t'ma<sup>n</sup>'ti naya 'na<sup>y</sup>ya.  
<sup>22</sup> Saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na aa nncwando<sup>n</sup>'tya ndaa<sup>n</sup> nnts'aatyâ ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús, jo' chii ticaljei<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> cwii na we joo nmei<sup>n</sup>' na nncwji<sup>n</sup>'ndyo.  
<sup>23</sup> Ee quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup> we nmei<sup>n</sup>', jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup>'na' cwaa<sup>n</sup> cwii na nncwji<sup>n</sup>'ndyo nayati, ee xe<sup>n</sup> nnc'io<sup>n</sup> nncjo<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Cristo, na juu jo' jndati tseixma<sup>n</sup>'na' cantyja 'na<sup>y</sup>ya,  
<sup>24</sup> saa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> luaa' maca<sup>n</sup>'na' na nncwando<sup>n</sup>'tya cha cateijndei<sup>n</sup>'na' 'o.  
<sup>25</sup> Ndo' na mantyjiiyaya na ljo', matsei<sup>n</sup>o<sup>n</sup>'a na nnc'oo<sup>n</sup>'tya cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' cha nntseijndei<sup>n</sup>'na' 'o na nntsatsati<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo ndo' na t'ma<sup>n</sup>'ti nñequiaana' na

nei<sup>n</sup>yo' na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> jom. <sup>26</sup>Jo' chii na nnc'oo<sup>n</sup>nda'a quii'ntaa<sup>n</sup>yo' cha juu na nei<sup>n</sup>yo' na cwiluiindyoy' cwentaa' Jesucristo, nleit'ma<sup>n</sup>tina'.

<sup>27</sup>Luaa que<sup>n</sup>yo' cwentaa' juu cantyja na cwitsam'a<sup>n</sup>yo', cjoo' n'om'yo' na matseijomna' juuna' ñequio ñ'oom naya cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, quia jo' meii<sup>n</sup> na nncjo nnty'ia 'o oo meii<sup>n</sup> na aa ti'cjo, nndaq̄ nndiia ñ'oom na cwiljoo'ndoy'tye<sup>n</sup>yo' na ñe'cwii n'om'yo' na cwila'jnda'yo' na cha'tsondyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'yuu'a na la'xmaa<sup>n</sup>ya n'e juu ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, <sup>28</sup>na mei<sup>n</sup>cwii tintseicaty'uena' 'o ljo' na nl'a nn'a<sup>n</sup> na jndooona 'o. Na nl'a'yo' na ljo', nntseixma'na' cwii 'naa<sup>n</sup> ndaq̄ jona na nntsuundyena, saq̄ cantyja 'na<sup>n</sup>yo' tseixma'na' cwii 'naa<sup>n</sup> na ñnequiaa Ty'oqots'om na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>29</sup>Ee nchii ñequii'che<sup>n</sup> cwicanda'yo' na cwila'yuu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo, saq̄ mati na lco'wi'na' 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>a'. <sup>30</sup>O ndo' mati ja mañe'cwii waa na cwila'jndaq̄'ya. 'O jnda nty'ia'ndaq̄'yo' chiuu waa na seijndoya ndo' je' macwindye'yo' na ndicwa<sup>n</sup> matseijndo.

## 2

*T'ma<sup>n</sup> tjuñecje Cristo mati t'ma<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om jom*

<sup>1</sup>Jo' chii xe<sup>n</sup> mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na la'xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Cristo, xe<sup>n</sup> mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom 'o, xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> Espiritu quii' n'om'yo', ndo' xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om'yo' nt'omche<sup>n</sup>, <sup>2</sup>quia jo' quia'yo' na candaq̄'ya na nei<sup>n</sup>ya na cha'tsondyo' c'om'yo' na ñe'cwii ñ'oom 'o, na ñe'cwii c'om'yo' na jnda nquii'yo' ntyje'yo', na ñe'cwii na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' ñe'cwii ts'ieaa<sup>n</sup> cwil'a'yo'. <sup>3</sup>Mei<sup>n</sup>cwii til'a'yo' na wato<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>yo' mei<sup>n</sup> nchii na cwilas'andyo' cwilalcundyo'. Ñequii'che<sup>n</sup> cal'a'yo' na cwitue'ndyo'cje'yo'. Cwii cwiindyoy' cwji' cwentaa' na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe x'iaa' nchiiti nquii. <sup>4</sup>Mei<sup>n</sup>cwiindyoy' 'o tinc'oom' ts'om na ñe'tomti chiuu waa na wjaawinom nquii. Mati c'oom' n'om'yo' chiuu nnteijndeina' nc'iaa'yo'.

<sup>5</sup>Cwii cwiindyoy' ñe'cwii c'oom' n'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> ts'om Cristo Jesús, <sup>6</sup>ee jom: Meii<sup>n</sup> na ñe'cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om,

saq̄ ticatseijnei<sup>n</sup> na ñecwii xje<sup>n</sup> cwiluiñe ñ'e<sup>n</sup>ñe Jom.

<sup>7</sup>Tjei'ndyooñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> cantyja na matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' t'oom cha'na cwii moso, tuiiñe cha'xje<sup>n</sup> jaa nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ndo' na t'oomñe cha'na jaa nmeii<sup>n</sup>, tjucjeñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup>,

ndo' na seicandaq̄'ñe, jo' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cwii na seijnaa<sup>n</sup>na' na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ndo' nc'e na ljo', jo' chii t'ma<sup>n</sup> matseit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om jom.

Ndo' mati tque<sup>n</sup> na jndati tseixma<sup>n</sup> xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, nchiiti xuee' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup>,

<sup>10</sup>cha cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' Jesús

cha'tso joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee cata'na cantyena,

ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ñequio cha'tso joo na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo,

<sup>11</sup>ndo' cha'tsondyena catjei'yuu'ndyena na cwiluiñe Jesucristo na catsa<sup>n</sup>ntjoom na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

*Laxmaa<sup>n</sup>ya cha'cwijom chom na cwiwixuee ndaq̄ nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue*

<sup>12</sup>Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee' jnda ntyjiia, quia ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo', jla'candaq̄'ndyo' chiuu ñetsjooya ndaq̄'yo', majndeitiche<sup>n</sup> je' na tic'oo<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cala'canda'yo'. Cantyja na cwitsam'a<sup>n</sup>yo' ñequio na xcwee' n'om'yo' cat'mo<sup>n</sup>yo' na cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om, <sup>13</sup>ee manquityee<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> na l'ue n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na ya ndo' mateijnei<sup>n</sup> 'o na nla'canda'yo' yuu na l'ue ts'oom.

<sup>14</sup>Cha'tso na cwil'a'yo', tila'ncjoo'ndyo' mei<sup>n</sup> ticalañ'ee<sup>n</sup> ndyue'yo' ñequio nc'iaa'yo' na cwila'yuu' <sup>15</sup>cha tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nljeii na nntso waa na cwila'tjoondyo'. Cala'xma<sup>n</sup>yo' nntseinda Ty'oqots'om na lju' m'a<sup>n</sup>yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> natia laxma<sup>n</sup> na quie' n'om'. Jo ndaq̄ na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cala'xma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom cancjoo na cwiwixuee jo nnom tsjoomnancuee na jaañe, <sup>16</sup>yoch'e<sup>n</sup> na cwitsañ'om'yo' ñ'oom naya jo ndaq̄ nn'a<sup>n</sup> na mañequiaana' na cwita'ndo' aña<sup>n</sup>na. Ndo' na ljo' quia na nncwjee'nda' Cristo, nndaq̄ nnc'oo<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>yo', na matseinoq̄'yana' na ticwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo' ñes'aaya ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>17</sup>Ndo' meii<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na aa nntseicuee'na' ja cha'cwijom quioo' na cwila'cuee' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oqots'om cha na nntseicandaq̄'ñena' na cwiiñequia'yo' nnoom nc'e na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya ndo' matseinei<sup>n</sup>ndyo' ñequio cha'tsondyo'. <sup>18</sup>Mati c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' ndo' calajomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya.

*Cantyja 'naa<sup>n</sup> Timoteo ñequio Epafrodito*

<sup>19</sup>Macantyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ta Jesús na tyuaa' njño<sup>n</sup>ya Timoteo na m'a<sup>n</sup>yo' cha quia na nndyolcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nndiia chiuu waa na m'a<sup>n</sup>yo'. <sup>20</sup>Ee ñenque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'oom



cantyja 'na<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> ja luua na jaawa jaacue na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> chiuu ya nntei<sup>n</sup>jdeiina' 'o, <sup>21</sup> ee cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> macandā m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwila'jndaa'ndye nquieena nchii chiuu waa na l'ue ts'om Jesucristo. <sup>22</sup> Saa<sup>n</sup> lo nquiu'ya'yo' chiuu wjaam'aa<sup>n</sup> Timoteo ndo' chiuu waa na tyondl'ntjoom n'e<sup>n</sup>ndyo, teijnei<sup>n</sup> ja cha'cwijom mach'ee jnda ts'a<sup>n</sup> ñequio tsotyē. <sup>23</sup> Jo' chii tyuaa'ti na nljeiya chiuu nntsei<sup>n</sup>jndaa'ñena' ñ'oom na maleiñ'oom ja, quia jo' njñoo<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup>'yo', <sup>24</sup> saa<sup>n</sup> mati quit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> Nquii na matsa<sup>n</sup>'ntjom ja na tyuaa<sup>n</sup> nncjō candoo'a 'o.

<sup>25</sup> Saa maqua<sup>n</sup> cwenta na maca<sup>n</sup>'na' na catseicwano<sup>n</sup>lcwā'a ti'nn'aa<sup>n</sup>ya Epafrodito, jom na matseijomñē ts'iaa<sup>n</sup> na mats'aa ndo' tseimaa<sup>n</sup> sondaro cwentaa' Ta Jesús, jom na jñom'yo' na m'aa<sup>n</sup>ya na cwiteijnde'i'yo' ja 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' ja. <sup>26</sup> Jee<sup>n</sup> l'ue ts'oom na nnty'iaa<sup>n</sup>'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> cha'tsondyo' 'o ee matsei<sup>n</sup>'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na jnda jndye'yo' na ñeteiwee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ee ñ'oom na mayuu' naljo' tjoom hasta mawaa xje<sup>n</sup> na ntseicuee<sup>n</sup>'na' jom saa ty'oom Ty'oots'om na wi' ts'om'jom, ndo' nchii macandā jom, mati ja, titseicwaljoo'tina' na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Jo' chii matyuaa'ti majñoo<sup>n</sup>ya jom na m'a<sup>n</sup>'yo' cha na ñequiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' na nnty'ia<sup>n</sup>'ndaa'yo' jom ndo' cha tic'oo<sup>n</sup>ya na chjoo' ts'oo<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ñequio na nei<sup>n</sup>'yo' cato'ñoom'nnda'yo' jom cha'na cwii ts'a<sup>n</sup> na matseijomñē ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús ndo' ñequii'che<sup>n</sup> cala't'maa<sup>n</sup>'ndyo' nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cha'na jom. <sup>30</sup> Ee mawaa mawaaxje<sup>n</sup> na nntseicuee<sup>n</sup>'na' jom na mandl'ntjoom nnom Cristo. Tju'teincuu'ñena' jom na mateijnei<sup>n</sup> ja ts'iaa<sup>n</sup> na leicandāa<sup>n</sup> nl'a<sup>n</sup> ncjo'yo'.

### 3

#### *Cwii na mayuu'che<sup>n</sup> na jndana'*

<sup>1</sup> Ndo' je' je' 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo', quiaana' na nei<sup>n</sup>'yo' na cwiluiindyo' cwentaa' Ta Jesús. Ticjomeintyaa'a na nntsjoonnda'a ñ'oom na jnda seiljeiya ndaa'yo' ndo' matei<sup>n</sup>ndeina' 'o. <sup>2</sup> Cal'andyo' cwenta cantyja 'naa<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'na' na cha'cwijom calue' joo<sup>n</sup>na natia na cwil'ana na cwityjena seii' ts'a<sup>n</sup>, <sup>3</sup> ee jaa laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> tuii 'naa<sup>n</sup>, jaa na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo Ty'oots'om nc'e Espirito Santo, na m'aa<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>'ya na laxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús mei<sup>n</sup> ticantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya 'naa<sup>n</sup> na tuii seii' ts'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Cantyja 'na' ja luua, wanaa<sup>n</sup> na nntseicantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> cha'na ts'iaa<sup>n</sup>'waa'. Xe<sup>n</sup> aa m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseitiuu wanaa<sup>n</sup> na matseicantyyaa' ts'om ts'iaa<sup>n</sup>'mei<sup>n</sup>, majndeitiche<sup>n</sup> ja, <sup>5</sup> jnda ñee<sup>n</sup> xuee na tuiindyo' tuii 'naa<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>ya. Ts'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel ja, tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Benjamín, ts'a<sup>n</sup> hebreo ja ndo' tsotyē tsondyo mann'a<sup>n</sup> hebreos joo<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, ts'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> fariseo ja. <sup>6</sup> Cantyja na tyoo<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> naquii' ñ'oom cwilein'om nn'a<sup>n</sup> judíos, tyontyjo<sup>n</sup>ya tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseicandāa<sup>n</sup> ñe ts'a<sup>n</sup> jo nnom ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, tjaa ñee<sup>n</sup> juu na nddaa m'mo<sup>n</sup> na tyootseicandāa<sup>n</sup>ndyo jo nnom juuna'. <sup>7</sup> Saa cha'tso nmei<sup>n</sup> na jandy xuee tjeii'a cwenta na tjacantyya na jnda laxma<sup>n</sup>'na', je' nc'e na m'aa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo macwjii'a cwenta na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>'ndyo laxma<sup>n</sup>'na', <sup>8</sup> ndo' nchii macandā luua', tjaa'na' cwii<sup>n</sup> na jnda ntyjiya quia na macwjii'a cwenta na tjacantyya naya tseixma<sup>n</sup>'na' na cwiluiindyo' cwentaa' Cristo Jesús na cwiluiñē na matsa<sup>n</sup>'ntjom ja. Nc'e jom, cha'tso na ñetjii'a cwenta na jnda laxma<sup>n</sup>'na', je' macwjaa<sup>n</sup>'ndyo cwenta na laxma<sup>n</sup>'na' cha'cwijom to' cha nddaa nntseixma<sup>n</sup>'ya cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>, <sup>9</sup> ndo' na nleitquioo' na matseitjoom'na' ja cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. Nchii mal'uaya na matseixma<sup>n</sup>'ya ts'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> nc'e matseicandāa<sup>n</sup>'ndyo ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés saa nc'e na matseyu'ya ts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>10</sup> Ñe'catseiljeii'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo ndo' na nntseixma<sup>n</sup>'ya juu najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na s'aa na tando'xoom, ndo' na nntseijomndyo ñequio joo nawi' na teinoom ndo' na nntseixma<sup>n</sup>'ya cha'xje<sup>n</sup> na seixmaa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>, <sup>11</sup> ee na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na ñ'a<sup>n</sup> quia na nnta'ndo'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja.

#### *Cala'jndaqya cha nmtantjoo'ya*

<sup>12</sup> Nchii ñe'catsjoo na jnda mamatseixma<sup>n</sup>'ya cha'tso nmei<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> nchii na candāa' matseixma<sup>n</sup>'ya saa matseijndoya ts'oo<sup>n</sup> na macantyyaa' ts'oo<sup>n</sup> na ntseixma<sup>n</sup>'ya joo<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nc'e nquii Cristo tjei'ñee<sup>n</sup> ja. <sup>13</sup> O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo', nchii matsjooya na mamatseixma<sup>n</sup>'ya juuna', saa luua mats'aa, cwitsuuyaya ts'oo<sup>n</sup> ljo' ñeseixma<sup>n</sup>'ya jaach'ee xuee ndo' matseijndoyaya na nncua<sup>n</sup>'ntyjo<sup>n</sup>ya juu na waa jo nnoo<sup>n</sup>, <sup>14</sup> cha nncua<sup>n</sup>cañoo<sup>n</sup>ya yuu na jnda t'mo<sup>n</sup> Ty'oots'om nno<sup>n</sup> ndo' na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya naya na ñequiaa nque<sup>n</sup> na ma'maa<sup>n</sup> jaa cantyja 'naa<sup>n</sup>' Cristo Jesús.

<sup>15</sup> Cha'tsondyo jaa na laxmaa<sup>n</sup>ya na candāa' cwila'yuu'ya n'oo<sup>n</sup>ya matsona' na laa'ti c'oom' n'oo<sup>n</sup>ya. Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwii<sup>n</sup> nnom na m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oomwaa', nntseijndo' Ty'oots'om n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. <sup>16</sup> Saa ñ'oom na mayuu'che<sup>n</sup>, maca<sup>n</sup>'na' na tjoom' c'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oom na jnda to'ñoo<sup>n</sup>ya.

<sup>17</sup> O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo', cala'ljeii'ndyo' cha'xje<sup>n</sup> na mats'aa. Ndo' mati que<sup>n</sup>'yo' cwenta cwaa<sup>n</sup> nc'iaa'yo' na cwila'ljeii'ndye cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayā, caluii'ndyo' joo<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Jndye ndii' jnda ñetsjooya ndaa'yo', ndo' ñequio na mat'iooya matsjoonnda'a, jndye

nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na jndoo ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na tue' Cristo nacjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, <sup>19</sup> sãã na macandã maxje<sup>n</sup> nntsuundyena. Ñequii'che<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena juu na l'ue n'om seiina. Matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>na' sãã juu na matsona' na c'omna na jnaa<sup>n</sup>na, cwtijei's'andyena cantyja 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>20</sup> Sãã jaa nmeii<sup>n</sup> la'xmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> cañoom'luee, juu jo' tseixma<sup>n</sup>'na' tsjoomya, ndo' cwimei<sup>n</sup>ndo'nty'iaandyo na jo' jo' nna<sup>n</sup> nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, juu Jesucristo. <sup>21</sup> Jom nntseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seiia' na jee<sup>n</sup> cje tseixma<sup>n</sup>'na' na nntseijomna' joo<sup>n</sup>a' cha'na sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na xocwi'ndaa' na matseixmaa<sup>n</sup> jndã na wando'xcoom. Nnts'aa<sup>n</sup> na ljo' nc'e najndei<sup>n</sup> na tseixmaa<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha'tso na niom.

## 4

### *C'oo<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús*

<sup>1</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>ya, ndo' na jee<sup>n</sup> ñe'canty'iaya, 'o na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiia, jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya cantyja 'na<sup>n</sup>yo', na cwiluiindyo' cwii na tantjo<sup>n</sup>ya, tye<sup>n</sup> caljoo<sup>n</sup>ndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús.

<sup>2</sup> Maca<sup>n</sup>a nnom Evodia ndo' mati nnom Síntique, nc'e na cwiluiindyena ntyjelcuna na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup> Ta Jesús, caljoo<sup>n</sup>andyena ñ'e<sup>n</sup> ntyjeena. <sup>3</sup> Ndo' 'u ti'x'iaaya na tjoom' ñel'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, maca<sup>n</sup>'na na catejindei' yolcum'a<sup>n</sup>, ee tyolajomndyena ñ'e<sup>n</sup>ndyo na tjoom' tyoñequiaaya ñ'oom na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe nn'a<sup>n</sup>, mandii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> Clemente ñequio nt'omndye joo<sup>n</sup>a na ñel'ana ts'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo na jndã teiljei<sup>n</sup> ncuena naquii' libro na chuu<sup>n</sup>a' ncu<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>' na ticantycwii na cwita<sup>n</sup>ndo'.

<sup>4</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' na laxma<sup>n</sup>'yo' cwentaa' Ta Jesús. Matsjoo<sup>n</sup>nda'a: C'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. <sup>5</sup> Cal'a'yo' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nnta'jnaa<sup>n</sup>'na na 'o la'xma<sup>n</sup>'yo' nn'a<sup>n</sup> na yann'a<sup>n</sup>ndyo'. Jndã teindyoo' na nncwjee<sup>n</sup>nda' Ta Jesús.

<sup>6</sup> Mei<sup>n</sup>ljo'che<sup>n</sup> na cwiwinom'yo', tiñequiandyo' na nntsei<sup>n</sup>ee<sup>n</sup>ñena' 'o. Quia na cwilanei<sup>n</sup>'yo' nnom Ty'oots'om, cha'tso jo' cata<sup>n</sup>'yo' nnoom ndo' ñequio na quian'uaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Na nl'a'yo' na ljo' nñequiaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo nnoom na juu jo' t'mati tseixma<sup>n</sup>'na' nchiiti na nndã nntsei<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, ndo' juuna' nnts'aana' cwenta n'om'yo' ñequio joo ñomtiuu na m'a<sup>n</sup>'yo' ee na matseitjoom'na' 'o ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús.

### *C'oom' n'om'yo' cha'tso na ya la'xma<sup>n</sup>'na'*

<sup>8</sup> Ñ'oom na macandã 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', c'oom'ya n'om'yo' cha'tso na cwiluiñena' na mayuu', cha'tso na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, cha'tso na maty'iomyana', cha'tso na lju' tseixma<sup>n</sup>'na', cha'tso na cjaawee<sup>n</sup> nquii nn'a<sup>n</sup>, cha'tso na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'. Mei<sup>n</sup>nquia na ya laxma<sup>n</sup>'na' ndo' na matseixma<sup>n</sup>'na' na nntseiwendyena' ts'a<sup>n</sup>, cha'tso nmei<sup>n</sup> c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>'na'.

<sup>9</sup> Cha'tso na jndã ñe't'moo<sup>n</sup>ya ndã<sup>n</sup>yo' ñequio joo na jndã ñenty'ia'yo' na ñes'aa, na jndã ñejndye'yo' na ñeseina<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> jo' cal'a'yo', quia jo' nquii Ty'oots'om na mach'ee<sup>n</sup> na cwiljoya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo jaa, nc'oomñe<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

### *Nn'a<sup>n</sup> na tyolayu' tsjoom Filipos tyotejndeina Pablo*

<sup>10</sup> Mañequiaa Ta Jesús na nei<sup>n</sup>ya na cwijaañjoom'nda' n'om'yo' ja. Nchii na matsjoo na jndã tsuu' n'om'yo' ja, cwe' na tjuu'naa<sup>n</sup>ñena' na nntejndei'ti'yo' ja. <sup>11</sup> Nchii matsjoo na luaa' ee na matseitjoo<sup>n</sup>a' ja nc'e jndã ljeii'na' na cwiljoya ts'oo<sup>n</sup> aa maleiñ'o<sup>n</sup>ya oo aa tjaa'na<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee jndã ljeii'na' chiuu waa na m'aa<sup>n</sup>ya ee quitjo<sup>n</sup>ya na matseitjoo<sup>n</sup>a' ja, ndo' quia waa maya na maleiñ'o<sup>n</sup>. Jndã sei<sup>n</sup>no<sup>n</sup>'yaya na c'oo<sup>n</sup>ya na nei<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup>quia na matjo<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> na aa tcwaa'a, meii<sup>n</sup> ticwa'a, meii<sup>n</sup> na ma'ndiina' l'oo, oo meii<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>a'. <sup>13</sup> Cha'tso cwicandã mats'aa nc'e najndei<sup>n</sup> nquii Cristo. <sup>14</sup> Sãã jee<sup>n</sup> xcwe' l'a'yo' na teijndei'yo' cantyja na matseitjoo<sup>n</sup>a' ja.

<sup>15</sup> Quia na jlui'a ts'onda<sup>n</sup> Macedonia na to'a na mañequia ñ'oom naya na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, macandã 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>'yo' Filipos jla'cwanom'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na teijndei'yo' ja na jndu'yo' na quian'uaa' Ty'oots'om na teijndei<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> 'o. <sup>16</sup> Ndo' mati quia tyom'aa<sup>n</sup>ya Tesalónica nchii cwe' ñejom ndii' jla'cwanom'yo' tsjo'ñjee<sup>n</sup> na teijndei'yo' ja 'na<sup>n</sup> na matseitjoo<sup>n</sup>a' ja. <sup>17</sup> Sãã nchii cwe' ñequii'che<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> s'om na maco'ño<sup>n</sup>. Ja l'ue ts'oo<sup>n</sup> nlejndyeti naya 'na<sup>n</sup>'yo' na cwileiwe jo nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup> Jndã to'ño<sup>n</sup>ya cha'tso na jla'cwanom'yo' hasta waljoo'che<sup>n</sup> jndye to'ño<sup>n</sup>ya. Cantyja 'naa<sup>n</sup> joo s'om na jla'cwanom'yo' ñequio l'o Epafrodito, jee<sup>n</sup> tinc'uaa' l'a'yo'. Juu jo' matseijomna' cha'cwijom jndyee' tsioom suu na jee<sup>n</sup> cachi ntyjii Ty'oots'om, <sup>19</sup> Ndo' nquii Ty'oots'omya nc'e Cristo Jesús nñequiaa<sup>n</sup> cha'tsoti na maca<sup>n</sup>'na' 'o cantyja na matseixmaa<sup>n</sup> na tjacantya na tyañe. <sup>20</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> caluii't'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om na nque<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup>. Caluii na ljo'.

### *Xma<sup>n</sup>dyo' na cha'tsondyo'*

<sup>21</sup> Cautyja 'na'ya candu'yo' na xma'ndye cha'tso nn'a' na cwila'xma'na tmaa' cwentaa' Ty'oqts'om nc'e m'a'na cantyja 'naa' Jesucristo. Joo nn'a' na cwila'yū' na m'a' ljoōñe ñ'e'ndyo cwila'cwanomna na xma'ndyo'. <sup>22</sup> Mati cha'tsondye nn'a' na la'xma'na tmaa' cwentaa' Ty'oqts'om cwila'cwanomna na xma'ndyo', majndeiitiche' nn'a' na cwindye'ntjomna nnom tsa'mats'iaa't'ma' tsjoom Roma.

<sup>23</sup> Juu naya na matseixma' Ta Jesucristo cwentaaya, c'oomna' ñ'e' cha'tsondyo' 'o.

## Carta na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Colosas

### *Nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' Colosas to'ñoom carta*

<sup>1-2</sup> Ja Pablo cwiluiindyō apóstol na majñom Jesucristo na jonquia ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, matseixma<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> ee na l'ue ts'om Ty'oots'om. Wendyō ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>ya Timoteo cwilaljeiiyâ cartawaa na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoom Colosas na cwila'yu'yo' ñequio Cristo ndo' na cwiluiindyō' cwentaa' Ty'oots'om. Cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> na quiaa Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om naya na matseixmaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiu tic'om'yo' jo nnoom.

### *Maca<sup>n</sup> Pablo na catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'*

<sup>3</sup> Quia cwilanaa<sup>n</sup>ya nnom Ta Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cantya 'na<sup>n</sup>yo'. Jom cwiluiñê Tsotyee nquii Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>ya. <sup>4</sup> Ee jnda macwindyaayâ na mati 'o cwiluiindyō' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jesucristo, ndo' na jnda nquiu'yo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyē cwentaa' Ty'oots'om. <sup>5</sup> Juu na m'a<sup>n</sup>yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' mat'uiina' juu na cwicantyyaa' n'om'yo' na cwileiwena' cañoom'luee. Quia tyondye'yo' ñ'oom na mayuu' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jo' tquiaana' na cwicantyyaa' n'om'yo'. <sup>6</sup> Ñ'oomwaa' na tquia nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' wjaanty'eena' cha'waa tsjoomnancue ndo' matejndeina' nn'a<sup>n</sup>. Ljo'yu mach'eena' cha'na s'aana' quii' n'om'yo' xje<sup>n</sup> na jndye'yo' na tyola'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantya na candya' ts'om Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> ndo' jla'no'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na ljo' tseixmaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Juu Epafras tyo'mqo<sup>n</sup> ñ'oom nayawaañe ndaa<sup>n</sup>yo'. Tjom cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Cristo ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' jee<sup>n</sup> jnda nquiuuyâ jom. Mati jee<sup>n</sup> xcwee' ts'oom na mand'i'ntjoom ndaa<sup>n</sup>yo'. <sup>8</sup> Nque<sup>n</sup> seicafe<sup>n</sup>ê jâ cantya 'na<sup>n</sup>yo' ndo' cantya na mañequiaa Espiritu Santo na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

<sup>9</sup> Manc'e jo', xje<sup>n</sup> na jndyaayâ cantya 'na<sup>n</sup>yo', ñecwii tco cwilanaa<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om cwentayō'. Cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> nnoom na m'mqo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' chiuu l'ue ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ndo' na nñequiaa<sup>n</sup> na jndō' n'om'yo' ndo' na nla'no'yo' ljo' l'ue ts'om Espiritu Santo. <sup>10</sup> Ndo' naljo' nnda<sup>n</sup> nnc'om'yo' cha'xje<sup>n</sup> matsona' na c'om nn'a<sup>n</sup> na laxma'na' cwentaa' Ta Jesús, na ñequii'che<sup>n</sup> cwil'a'yo' yuu na cjaawee' ntyjee<sup>n</sup>, na cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya nleitquio' cantya 'na<sup>n</sup>yo' na cha'cwijom cwiwe' ntjom, na nncjaachuufetina' 'o na yati nnta'jna'yo' Ty'oots'om. <sup>11</sup> Jom tjacantya cwiluiñê najnei<sup>n</sup>. Cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> na cantya 'naa<sup>n</sup>'jo' nñequiaa<sup>n</sup> na jnda'yo' cha ñequio na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na nei<sup>n</sup> n'om'yo' nnda<sup>n</sup> nna'ndyo' cha'tso nnom nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>12</sup> Ndo' mati na nñe'quia'yo' na quianl'uaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om. Ee na jnda tquee<sup>n</sup> na la'xmaa<sup>n</sup>ya na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya cha'tso nnom na cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> na macjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwila'jomndyena cantya na cwiluiñê na matsa'ntjoom yuu na jee<sup>n</sup> cacuee. <sup>13</sup> Ndo' seicandyaañê jaa na ñet'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup>' najaa<sup>n</sup>ñe. Ndo' jnda tjaa'ñê jaa nacje 'naa<sup>n</sup>' na matsa'ntjom Jnaa<sup>n</sup>, nquii' jaa na jee<sup>n</sup> candya' ts'oom, <sup>14</sup> cantya na tue' juu, jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo, na matseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup>ya.

### *Ljoyaandyē nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om nc'e na tue' Cristo*

<sup>15</sup> Tixocanda<sup>n</sup> nnty'iaa' ts'a<sup>n</sup> Ty'oots'om sa<sup>n</sup> na nty'iaa nn'a<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> jla'no<sup>n</sup>'na chiuu cwiluiñê. Juu m'aa<sup>n</sup> najndyee cwtjooche<sup>n</sup> na jl'ana cha'tso na niom. <sup>16</sup> Ñequio Cristo s'aa Ty'oots'om cha'tsoti na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee ñequio tsjoomnancue. Nt'om ya cwinty'iaandaaya ndo' ñ'ee<sup>n</sup> nt'om na tileicantyyaaya, cha'na cantya na cwtja'ntjom ángeles, ndo' cha'na joo na cwiluiitquiendye na nchii nn'a<sup>n</sup> joo. Ñ'e<sup>n</sup> Cristo s'aa<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup>, cha catseit'maa<sup>n</sup>ñena' juu cantya 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>17</sup> M'aa<sup>n</sup> Cristo cwtjooche<sup>n</sup> na ncuua cha'tso nmei<sup>n</sup> ndo' cantya 'naa<sup>n</sup> jom teinchu' cha'tso na seijndaa'ñê. <sup>18</sup> Nque<sup>n</sup> cwiluiñê xque<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>' jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ndo' cwiluiindyō sei<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Cwitandōo'a nc'e jom, nque<sup>n</sup> na tquiaa jndyee Ty'oots'om na tando'xcoom quii'ntaa<sup>n</sup> l'oo. Cantya 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup> maque<sup>n</sup>'na' jom na tjacantya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê na cha'tso na cha'tso. <sup>19</sup> Ty'oots'om l'ueya ts'oom na catseixma<sup>n</sup> Cristo cha'tsoti na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Ndo' mati nc'e Cristo l'ue ts'oom na nnc'omyaandyē ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'tsoti na m'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>' jaa nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' mati joo na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee nc'e na tue' Cristo nnom ts'oom'naa<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Na ñeindyowana', mei<sup>n</sup>'to<sup>n</sup>' ñet'om'yo' cantya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om, ndo' wjee'yo' jom xje<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'che<sup>n</sup> nc'e natia na ñe'l'a'yo', sa<sup>n</sup> je' jnda tquee<sup>n</sup> 'o na cwiljōya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo', <sup>22</sup> nc'e na wi' na teinom Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cantya na ts'a<sup>n</sup> jom. S'aa<sup>n</sup> naljo' cha nnda<sup>n</sup> m'mqo<sup>n</sup> 'o nnom Tsotyee<sup>n</sup> na cwiluiindyō' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tacwajndi- indyo' ndo' tatjaa'na' jna'yo'. <sup>23</sup> Sa<sup>n</sup> cantya 'na<sup>n</sup>yo' maca'na' na caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha'cwijom na njoom na wjaa nch'ioo' ts'oom. Tintjei'ndyo' na ntjāa' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda jndye'yo' na mañequiaana' na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo'. Juu

ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwit'omna' cha'waa tsjoomnancue ndo' ja Pablo majuuna' mañequiaya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

*Mandi'ntjom Pablo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om*

<sup>24</sup> Waa nawil' na mawinog<sup>n</sup>ya cwentay'o', saa nei<sup>n</sup>ya na ljo' matjo<sup>n</sup> ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', ñequio seii'a matseicanda<sup>n</sup>ñena' juu nawil' na teinom Cristo cwentaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na juu jo' seii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>25</sup> Ee nc'e ts'iaa<sup>n</sup> na jnda ty'iom Ty'oots'om ja, jo' na cwiluiindyog ts'a<sup>n</sup> na mandl'ntjom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwjee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> seijndaa'ñe na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>quiayuuche<sup>n</sup>, ndo' mati mateijndeiina' 'o'. <sup>26</sup> Jndye ndyu na jnda teinom, ñet'oomnty'iu juu ñ'oom naya'ñee<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> je' ma'mog<sup>n</sup> Ty'oots'om juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ee tjaawee' ts'oom na matseicañee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na juu na jee<sup>n</sup> cajnda na tseixma<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom, mati m'aa<sup>n</sup> jo' cwentaa<sup>n</sup> 'o'. Juu ñ'oom wanty'iuu'ñee<sup>n</sup>, luaa ma'mog<sup>n</sup>na': Cristo m'aa<sup>n</sup>ñe naquii n'om'yo', na juu jo' mañequiaana' na cwicantytjaa' n'om'yo' na nla'jomndyo' na nluuit'ma<sup>n</sup>ñe.

<sup>28</sup> Já cwilacandiia<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo. Cwilajndog<sup>n</sup>â n'om nn'a<sup>n</sup> ndo' mati ñequio ñ'oom na xcweti cwit'mog<sup>n</sup>yâ ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo nnc'omna na canda<sup>n</sup>ndyena jo nnom Ty'oots'om. <sup>29</sup> Ee na luua' waa ts'iaa<sup>n</sup> na to'ño<sup>n</sup>, matseijndoya na mats'aa juuna' ñequio najndeii na mañequiaa Cristo na matseixma<sup>n</sup>ya.

## 2

<sup>1</sup> L'ue ts'og<sup>n</sup> na caliu'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> waa na matseijndoya cantyja 'na<sup>n</sup>yo', 'o ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na m'a<sup>n</sup>na tsjom Laodicea, ndo' mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup> ja, <sup>2</sup> matseijndog cha nnc'om t'maa<sup>n</sup>ndye n'om, ndo' cha tjom<sup>n</sup> nc'om na wi' n'om nc'iaa na cwila'yu', ndo' na jndyeti na cwi'oola'nog<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom wanty'iuu' na matseicandii Ty'oots'om na juuna' maquiiiti Cristo cwiluiiñena'. <sup>3</sup> Ee cantyja 'naa<sup>n</sup> jom m'a<sup>n</sup> nty'iu cha'tso na jndo' ts'om Ty'oots'om na jee<sup>n</sup> jnda laxma<sup>n</sup>na' ñequio joo na mantyiiche<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Matsjog ñ'oomwaa' ndaa<sup>n</sup>yo' cha tiñe'quiandyo' na ñe'quiu'nn'a<sup>n</sup>na' 'o cwii ñ'oom na nla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo' na nncjaachuuñena' 'o'. <sup>5</sup> Ee meii<sup>n</sup> na tic'og<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup>yo', saa<sup>n</sup> naquii' ts'og<sup>n</sup>ya cha'cwijom na ñ'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ya na maqua<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwe cwil'a'yo' ndo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>6</sup> 'O jnda jla'ljo'yo' Cristo Jesús naquii' n'om'yo' na cwiluiiñe na matsa'ntjom 'o. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>7</sup> C'om'tye<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> nch'ioo' ts'oom quii' tyuaa. Ndo' catsana'jnda'yo' cantyja na cwila'yu'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. Cal'a'yo' cha'xe<sup>n</sup> ñ'oom na t'mog<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>yo'. Ndo' ñequii'che<sup>n</sup> quia'yo' na jee<sup>n</sup> quian'uaa' Ty'oots'om cha'tso nnom na matio'naa<sup>n</sup>ñe 'o.

*Nmeii' la'xmaa'ya nc'e na cwitandog<sup>n</sup>xcog<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Cristo*

<sup>8</sup> Cal'andyo' cwentaa<sup>n</sup> na tiñequiandyo' na nla'jomndyo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> n'omna, ñ'oom na matseii'ee<sup>n</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> ee nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo cwila'jomndyena, macanda<sup>n</sup> cwi'oola'jomndye chiuu na nquiu nquiee ndo' ñequio natia najnda na cwitsa'ntjom tsjoomnancuewaañe.

<sup>9</sup> Ee cha'tso na cwiluiiñe Ty'oots'om canda<sup>n</sup>ñ'e<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> Cristo na tuiiñe na ts'a<sup>n</sup> jom. <sup>10</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> jom maque<sup>n</sup>na' 'o na canda<sup>n</sup>ndyo' jo nnom Ty'oots'om ee cwila'jomndyo' ñ'e<sup>n</sup> Cristo na cwiluiiñe na catsa'ntjom cha'tsondyeñ'e<sup>n</sup> na nchii nn'a<sup>n</sup> cwiluiindye na waa najnda na cwitsa'ntjom. <sup>11</sup> Ndo' mati 'o jnda tuii ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cwii na matseijonna' cha'cwijom na cwil'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos ñ'e<sup>n</sup> yonom'ndaa ndana. Saa<sup>n</sup> juu na s'aa Cristo ñ'e<sup>n</sup>ndyo', nchii cwe' cjoo' seii' ts'a<sup>n</sup> tuiina', jom macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe 'o cantyja 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>yo' na teincoondyo' na nn'a<sup>n</sup>jna' 'o. Luua' ts'iaa<sup>n</sup> na mach'ee Cristo. <sup>12</sup> Quia na teits'oomndyo', tjacant'iuu'ndyo' ñequio Cristo. Ndo' mati cwitandog<sup>n</sup>xco'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe nc'e cwila'yu'yo' na waa najndeii na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu. <sup>13</sup> Ncuae na jnda teinom, ñe'jla'xma<sup>n</sup>yo' l'oo nc'e jna<sup>n</sup>yo' ndo' nc'e na tyooluii ñ'e<sup>n</sup>ndyo' cha'na cwil'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos yonom'ndaa ndana. Saa<sup>n</sup> je' je' mañequiaa Ty'oots'om na tjom<sup>n</sup> cwitando'yo' ñequio Cristo na jnda seii'ma<sup>n</sup> ts'oom jna<sup>n</sup>yo'. <sup>14</sup> Juu na tyowaa na cho'jnaa<sup>n</sup>ya nnom ljeii na matsa'ntjomna', na tyoque<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na' jaa, seicanduu' Ty'oots'om. S'aa<sup>n</sup> na mawinom ts'oom ee na ty'oom juuna' ts'oom'naa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Cwe' nc'e na tue' Cristo cjoo' ts'oom'naa<sup>n</sup>, jo' tju'cye Ty'oots'om cha'tsondye joo na waa najnda na m'a<sup>n</sup> jo nandye ndo' jlui'jnaa<sup>n</sup>ndye joo jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso na s'aa<sup>n</sup>. Tjachuu Cristo joona nawil' ee na jnda tantjom.

*Cal'uaqya naya na niom cañoom'luee*

<sup>16</sup> Nc'e na luua' s'aa Cristo, tiñequiandyo' na nntso cwii ts'a<sup>n</sup> na tixcwe cwil'a'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwicwa'yo' oo na cwiwe'yo' oo ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii xuee na cwilue nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> oo quia na m'aa<sup>n</sup> chi'ndaa oo xuee na cwita'jndyena. <sup>17</sup> Ee ñ'oommei<sup>n</sup> cwe' ncwaa<sup>n</sup> juu na quia nndyo na manquii Cristo cwiluiiñe na canda<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Tiñe'quiandyo' na nntjeii' na'm'a' naya 'na'nyo' na jee' ndana' na cwe' cwil'ayana na jee' nioom' n'omna ndo' na cwila't'maa'ndyena ángeles. Jooná cwitii'ndyena cantyja 'naa' ñ'oom na tyoonty'iaana na cantyja 'naa' jo' cwila's'andyena nc'e ñ'oom na m'aa' n'om nqueena. <sup>19</sup> Joo na'm'a' n'om cwitjeii'ndyena cantyja 'naa' Cristo na cwiluiiñe' xque' tmaa' nn'a' na cwiluiindeye seii'e. Nc'e na mateix'ee' tmaa' nn'a' cwentaa'a'ni, 'oonajndana ndo' macwjaa'ñena' jooa cantyja 'naa'a' cha'xje' tja't'uii cwii nnom na tjacañjoom'ñe sei'ts'o' 'naa'ya cha'xje' na seijjndaa'ñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup> 'O jndá tja'yo' ñequio Cristo, jo' chii' je' tic'om'yo' nacje 'naa' ñ'oom na maque'na' xje' nn'a' na la'xma'na cantyja 'naa' tsjoomnancue. Quia jo' çchiuu na ndicwa' cwil'a'yo' cha'na nn'a' tsjoomnancue, na cwilañ'oom'ndyo' ñ'oom na maque'na' xje' nn'a'? <sup>21</sup> Cha'na ñ'oom na cwiluena: "Tiñe'quiu' luua'. 'Na'waa' ticwanaa' na n'qui' me'i' tileiñ'oom'". <sup>22</sup> Cha'tso ñ'oommei' na cwique' jooa xje' nn'a', ma'tuiina' 'na' na cwintycwii na mawil'uee'ñe ts'a', ñequii'che' la'xma'na' ñ'oom na cwique' nn'a' na matsá'ntjomna' ñequio ñ'oom na cwit'moo' na'ñee' ndaa' nn'a'. <sup>23</sup> Na mayuu' mach'eena' ndoo' ntyjii' ts'a' na jndo' ts'om ts'a' na luua' ñ'oom tseinei' ee cwit'moo'na' na jee' matseit'maa'ñe ndo' jee' maque' xje' seii', saá ñ'oom'ñee' me'i'chjoo ticatejndeina' juu na wjaa nacjoo joo na cwique'na' xje' juu na matseit'tjooñe nnom Ty'oots'om.

### 3

<sup>1</sup> Quia jo' nc'e na jndá macwitando'xco'yo' ñ'e' Cristo, cal'ue'ya'yo' na nnto'ñoom'yo' 'na' na niom cañoom'luee yuu na wacatyee' ntyjaa' ts'o' Ty'oots'om ntyjaya. <sup>2</sup> C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa' cwii cwii nnom na matseixma' cañoom'luee, nchii 'na' na matseixma' tsjoomnancue. <sup>3</sup> Ee laxma'yo' l'oo ndo' juu na cwita'ndo'yo' je', wanty'iuu' m'aa'na' ñ'e' Cristo nc'e m'aa' ñ'e' Ty'oots'om. <sup>4</sup> Je' cwitando'yo' jo' nnom Ty'oots'om nc'e wando' Cristo. Quia nleitquoo'né, mati 'o nleitquoo'ndyo' ñ'e'ñe' ndo' n'ajomndyo' na n'uii't'ma'ñe.

*Catjei'ndyo' ñequio cha'tso natia na ñe'jla'jomndyo'*

<sup>5</sup> Jo' chii cha'tso nmei' na cwique' n'om'yo' cha'xje' cwique' n'om nn'a' na tyoolayu', que'yo' cwentaa' l'oo laxma'na', cha'na na nc'oomya ts'a' ñ'e' cwiiche' ts'a' na nchii saa'na', nchii scoom'm, me'i' talajomndyo' ts'iaa' na tilju' laxma', me'i' tañequiandyo' ñequio joo na quee' n'om seii'yo', me'i' tala'jomndyo' ñequio joo natia na l'ue' n'om'yo', me'i' tila'quee' n'om'yo' 'naa' cwiiche' ts'a', na juu jo' ljo'yu' jnaa' ts'a' cha'xje' na matseit'maa'ñe cwii na n'l'a' nn'a'. <sup>6</sup> Ee cwe' jnaa' nmei', juu na jee' cwajjndii matseiw'ii Ty'oots'om nnt'uiina' nn'a' na cwila'que' n'omna. <sup>7</sup> 'O ndyu na teinom tyolaxma'yo' natiamei', <sup>8</sup> saá je' je' tsacwintyje'yo' na cwil'a'yo' nmei'. Talawjee'yo' nn'a', tala'quee' n'om'yo' nt'omche', talatá' n'om'yo' nn'a', tala'jana'yo' jooa, talane'i'yo' ñ'oomwi'. <sup>9</sup> Talane'i'yo' cantu ndaa' nc'iaa'yo' ee jndá tyuui' juu na tyolaxma'yo' na cjee' xuee na cwila'yu'yo' ñ'e' Jesucristo ñequio cwii cwii nnom na ñel'ajndyee'yo'. <sup>10</sup> Jndá seichuii'xco'na' o' cantyja na tsam'a'yo', cwii na laxma'yo' nc'e na tuiindy'xco'yo', cha n'uii'ndyo' Ty'oots'om, nque' na s'aa'jaa, cha na ya ndo' candaá' nla'noo'na' cantyja 'naa'na'. <sup>11</sup> Je' ticwjaa'ñe cwentaa' ljo' cwiluiindy' nn'a', aa griego oo aa judío, aa jndá tuui oo aa tyooluui ñ'e'ñe cha'xje' cwil'a' nn'a' judíos ñ'e' yonom'nda' ndana, aa ts'a' na cwe' ñetyjee'ya oo ts'a'jndaa' juu, aa moso na m'aa'tye' oo aa ts'a' m'aa' xje' 'naa'. Ñ'oom na macwjaa'ñe cwentaa' n'qui' Cristo tjacantya na t'ma' cwiluiiñe' ndo' na m'aa' naquii' n'og'ya.

<sup>12</sup> Jee' candya' ts'om Ty'oots'om 'o ndo' jndá tjeii'e' 'o na cwiluiindyo' nn'aa'na'. Jo' chii c'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a' ndo' na ya nn'a'ndyo' ñequio cha'tsondyena. C'om'c'je'yo' ndaa' nn'a', c'om'yo' na cwentandyo' ñequio cha'tso nn'a', c'om'yo' na m'aa' nioomche' n'om'yo'. <sup>13</sup> C'om't'maa'ndyo' n'om'yo' ñequio nc'iaa'yo'. Ndo' cala't'ma' n'om'yo' jooa quia cwila'tjoo'ndyena ndaa'yo'. Cal'a'yo' ñ'e'ndyena cha'xje' s'aa' Cristo na seit'ma' ts'oom 'o. <sup>14</sup> Ndo' cha'tso na cha'tso, c'om'yo' na candaá'ya m'a'nyo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo', ee juu jo' matseitjoom'na' cha'tso ndo' candaá' tseixma'na'. <sup>15</sup> Nc'e Cristo cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e'ndyo'. Quiandyo' na juu jo' nntsa'ntjomna' 'o ee cantyja 'naa'na' t'maa' 'o na n'laxma'yo' ñecwii ts'a' cwiluiindyo'. Ndo' quia'yo' na quian'l'uaa'na'.

<sup>16</sup> Cats'aana' na candaá'ya c'oom' ñ'oom' Cristo naquii' n'om'yo', na cwit'mo'nyo' ndo' cwilajndo'yo' n'om nc'iaa'yo' na cwila'yu', na cwita'yo' salmos, luantsa ñequio nt'omche' na cwila't'maa'ndyo'jom, ndo' naquii' n'om'yo' na quian'l'uaa' Ty'oots'om. <sup>17</sup> Ndo' me'i'nquia na cwil'a'yo' oo na cwilane'i'yo', cal'a'yo' cha'tso jo' ñequio xuee' Ta Jesús na cwiñequia'yo' na quian'l'uaa' Tsotya'ya Ty'oots'om nc'e'jom.

*Nmei' matsona' na cal'a'ya*

<sup>18</sup> 'O yolcu na m'a' s'aa'yo', cala'candaá'ndyo' ndaa'na, ee maxje' luua' matsona' na cal'a' yolcu na cwila'yu' ñequio Ta Jesús. <sup>19</sup> 'O na'nom na m'a' lcuu'yo', c'om'yo' na wi' n'om'yo'

joona. Tal'a'yo' na cwe' cwila'tia'to'yo' joona. <sup>20</sup> 'O nda nn'a'n, cala'candaag'ndyo' ñ'oom na cwitsa'ntjom tyendyee'yo' 'o. Ee jee' ya ntyjii Ta Jesús na cwil'a'yo' na ljo'. <sup>21</sup> 'O na'nnom na m'a'n nda'yo', tal'a'yo' ljo' na nlawjeena ñ'e'ndyo' ee xe' naljo' n'ndyena na ñe'cal'ana yuu na ncjaawee' nquiu'yo' ñ'e'ndyena. <sup>22</sup> 'O na m'a'ntye'yo' moso ndaa' patrom 'na'yo', cala'candaag'ndyo' ñ'e'ndyo' ndaana. Nchii cwe' quia na cwique'na cwenta ljo' na cwil'a'yo' cha nnjaawee' n'omna ñ'e'ndyo', ñequii'che' candye'ntjom'yo' ndaana na xcwee' n'om'yo' nc'e na nquia'yo' Nque' na matsa'ntjoom 'o. <sup>23</sup> Cha'tsoti na cwil'a'yo', caluiina' ñequio na xcwee'ya n'om'yo', cha'cwijom nnom nquii Ta Jesús cwindye'ntjom'yo', nchii cwe' ndaa' nn'a'n. <sup>24</sup> Ee manquiu'ya'yo' na ñnequiaa Ta Jesús na nnto'ñoom'yo' cwii na jee' nda na nda'yo'. Ee 'o nnom Cristo cwindye'ntjom'yo', jom cwiluiiñe' patrom na tjacantya na matsa'ntjoom 'o. <sup>25</sup> Saa' ts'a'n na matsei'tjooñe, nntioml'uaa' juu ñequio mañejuuti natia na mach'ee tsa'ñ'ee'n. Ee jom xocjaañ'oomñe ñ'e' cwii ts'a'n saa' cwii'che' ticuee' ts'oom.

#### 4

<sup>1</sup> 'O patrom na m'a'n moso 'na'yo' na cwindye'ntjomt'ye'na ndaa'yo', cal'a'yo' ñ'e'ndyena ljo' na maty'iom'ya' ee manquiu'ya'yo' cañoom'luee m'aa' cwii na cwiluiiñe' na matsa'ntjom 'o na ñnequia'yo' cwenta nnom.

*Nmeii' ñ'oom na matseijndo' Pablo n'oo'ya*

<sup>2</sup> Ticwintque'yo' na ñequii'che' cwilane'yo' nnom Ty'oqots'om. C'oom'ya n'om'yo' na cwil'a'yo' na ljo'. Ndo' ñequii'che' quia'yo' na quianl'uaa'a'n. <sup>3</sup> Mati calane'yo' nnoom cantya 'naa'yá' cha' nncju'naa'ñena' na ñnequiaayá' ñ'oom'm na cwe' wanty'iu m'aa'na' na cantya 'naa' juuna' m'aa'ya w'aancjo. <sup>4</sup> Cata'yo' nnoom na xcwe ñnequia'ya ñ'oom'ñee' cha'xe' na matsona'.

<sup>5</sup> Quia na m'a'nyo' quii'ntaa' nn'a'n na tyoola'yu', c'om'yo' na jnd'o'ya n'om'yo'. Ticwii cwii ndii' na maju'naa'ñena' na nlane'yo' ndaana cantya 'naa' Cristo, cal'a'yo' na ljo'. <sup>6</sup> Ñ'oom na cwilane'yo', ñequii'che' cats'aana' na cjawee' nquiu nn'a'n, cha ya nla'ng'o'yo' cwaan' ñ'oom nnt'o'yo' ndaana.

*Matseicwanom Pablo na xma'ndye nn'a'*

<sup>7</sup> Nquii ti'nn'aa'ya Tíquico na jee' wi' ts'oq'o'ya, nntseicañee' 'o cantya 'na'ya. Jee' xcwee' ts'oom na mateijnei' ja na mand'i'ntjoom nnom Ta Jesús. <sup>8</sup> Macwe' jo' majño'o'ya jom na m'a'nyo' na nntsoom ndaa'yo' chiuu waa na jom'aa'ya ndo' na ñnequiaa' na jnda'yo' naquii' na cwilayu'yo'. <sup>9</sup> Mati ñequio jom mawjaa Onésimo, cwii ncjo'yo' na jee' wi' ts'oq'o'ya jom na jee' xcwee' ts'oom ñ'e' Ty'oqots'om. Wendye joona nluena ndaa'yo' cha'tso na cwiluii ljo'oñe.

<sup>10</sup> Matseicwanom Aristarco na xma'ndyo'. M'aa'ñe' w'aancjo ñ'e'ndyo. Mati Marcos ty-jee Bernabé matseicwanom na xma'ndyo'. Jnda' jndye'yo' ñ'oom xe' na aa nncue'cañoom 'o cato'ñoom'yo' jom na xcwee' n'om'yo'. <sup>11</sup> Juu Jesús tsa' na jnda' we xuee' Justo, matsoom na xma'ndyo'. Quii'ntaa' nn'a'n judíos na cwila'yu' manda ndyeendye joona cwifnequiana na t'ma' ts'oq'o' na cwifnequiaayá' ñ'oom na quiandye nn'a'n na nntsa'ntjom Ty'oqots'om joona. <sup>12</sup> Juu Epafras, cwii ncjo'yo', matseicwanom na xma'ndyo'. Cwiluiiñe' ts'a'n na mand'i'ntjom nnom Cristo Jesús. Ñequii'che' matseinei' nnom Ty'oqots'om cantya 'na'yo' na nncwintye'tye'yo' jo nnom ndo' ñequio na xcwee' n'om'yo' na nl'a'yo' yuu na l'ue ts'om. <sup>13</sup> Macwji'yuu'ndyo' cantya 'naa'a' na jee' majoo' ts'oom, ñequii'che' matseinei' nnom Ty'oqots'om cantya 'na'yo', 'o ndo' mati nn'a'n tsjoom Laodicea ñequio tsjoom Hierápolis. <sup>14</sup> Nquii Lucas, tyonasei, matseicwanom na xma'ndyo'. Jee' nda ntyjiya ñ'e'ñe. Ndo' mati tso Demas xma'ndyo'.

<sup>15</sup> Candu'yo' na xma'ndye nn'a'n na cwila'yu' na m'a' Laodicea. Mati xma'ñe Ninfas ñequio tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a'na na cwitjomndye wa'a'n. <sup>16</sup> Quia na jnda' jla'na'yo' cartawaañe, cala'cwanom'yo' juuna' na m'a' tmaa' nn'a'n na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a'na na m'a' Laodicea cha na nla'naa'na juuna', ndo' mati 'o cala'na'yo' carta na matseicwan'o'ya na m'a'n joona. <sup>17</sup> Ndo' candu'yo' nnom Arquipo na matsjoq' que'ñe na nntseicanda'ñe' ts'iaa' na jnda' ty'iom Ta Jesús jom.

<sup>18</sup> Mannco Pablo ñequio ts'oq'o'ya matseiljeiya na xma'ndyo'. Cjaañjoom' n'om'yo' na m'aa'ya prašo. Quiaa Ty'oqots'om na nto'noom'yo' naya na matseixmaa'. Amén.

## Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Tesalónica

*Matseiljeii Pablo cwii carta ñequio nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ja Pablo matseiljeiya cartawañañe, ñequio Silvano ñ<sup>e</sup>n Timoteo, matseicwano<sup>n</sup>ya juuna<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji<sup>n</sup> Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica, 'o na cwila'xma<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo<sup>n</sup> mati Ta Jesucristo. Quiana na nnto'ñoom'yo<sup>n</sup> naya na cwila'xma<sup>n</sup>na ndo<sup>n</sup> na nnda'yo<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'om'yo<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup>.

*Nn'a<sup>n</sup> Tesalónica la'xma<sup>n</sup>na na cwila'yuy<sup>n</sup>ya n'omna*

<sup>2</sup> Ñenquii'che<sup>n</sup> na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> na cha'tsondyo<sup>n</sup>. Cwijaañjoom<sup>n</sup> n'og<sup>n</sup>yâ 'o quia na cwilanaa<sup>n</sup>yâ nnoom. <sup>3</sup> Tyootsuu<sup>n</sup> n'og<sup>n</sup>yâ 'o jo nnom nquii Tsotyaa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwee<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> na cwila'yuy<sup>n</sup>ya n'om'yo<sup>n</sup>. Jo<sup>n</sup> chii jndye ts'iaa<sup>n</sup> na ya cwileitquoo<sup>n</sup> na cwil'a'yo<sup>n</sup>. Ndo<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwique<sup>n</sup>ya n'om'yo<sup>n</sup> na cwiite'jnde'yo<sup>n</sup> nc'iaa'yo<sup>n</sup> nc'e na wi<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> joona. Ndo<sup>n</sup> t'ica'ndye'nc'uaa<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup> na cwiitjom'yo<sup>n</sup> nc'e na ntyjaa<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> Ta Jesucristo. <sup>4</sup> 'O nn'aa<sup>n</sup>ya, Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup> na candya<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>om 'o, ndo<sup>n</sup> manquiuuyaayâ na jnda tjeii'ñê 'o cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ee quia tyoñequiaayâ ñ'o<sup>n</sup>om ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, nchii cwe<sup>n</sup> tomti teil'uena<sup>n</sup> nc'e ñ'o<sup>n</sup>om na tyolanaa<sup>n</sup>yâ saa<sup>n</sup> nc'e najndeii na matseixma<sup>n</sup> Espiritu Santo ndo<sup>n</sup> na tquaana<sup>n</sup> na jla'ng<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> na juu ñ'o<sup>n</sup>om'ñee<sup>n</sup> ñ'o<sup>n</sup>om na mayuu<sup>n</sup> jo<sup>n</sup>. Ndo<sup>n</sup> ñequio na tyol'uaayâ chiuu na nnteiñdeiiina<sup>n</sup> 'o.

<sup>6</sup> Jo<sup>n</sup> chii mati 'o macwitsantyjo'yo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. Ndo<sup>n</sup> maluaa<sup>n</sup>, macwitsantyjo'yo<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> nquii Ta Jesucristo. Nc'e jo<sup>n</sup> na tquaa Espiritu Santo na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> wi<sup>n</sup> ñel'a nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo<sup>n</sup> jnda na to'ñoom'yo<sup>n</sup> ñ'o<sup>n</sup>om naya na tyoñequiaayâ ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo<sup>n</sup> na luua<sup>n</sup>, tyolaxma<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> cwii na ma'mo<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ts'ondaa Macedonia ñequio Acaya chiuu na nnc'oom'a<sup>n</sup>na. <sup>8</sup> Ee na m'a<sup>n</sup> 'o jna<sup>n</sup>na<sup>n</sup> na tjanty'ee ñ'o<sup>n</sup>om naya 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo. Ndo<sup>n</sup> je<sup>n</sup> tachii macandâ ndyuua<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> Macedonia ñequio Acaya saa<sup>n</sup> mati jndye joo jnda manquiu nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuy<sup>n</sup>ya n'om'yo<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om. Jo<sup>n</sup> chii mei<sup>n</sup> taca'tina<sup>n</sup> na nl'uuyâ ñ'o<sup>n</sup>om cantyja 'na<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ee manquieeti na'ñee<sup>n</sup> cwila'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na sacajndoo<sup>n</sup>'â 'o ndo<sup>n</sup> na ya to'ñoom'yo<sup>n</sup> jâ. Mati cwila'nei<sup>n</sup>na chiuu waa na jnda 'ndye'yo<sup>n</sup> na tyola't'maa<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na cwe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo<sup>n</sup> je<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup> Ty'oots'om macwitsantyjo'yo<sup>n</sup>. Je<sup>n</sup> jnda macwindye'ntjom'yo<sup>n</sup> nnom nque<sup>n</sup> na wanoom'm, na macandâ jom cwiluiñê Ty'oots'om. <sup>10</sup> Mati cwila'nei<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na cwime'i'ndo'yo<sup>n</sup> na nncwjee'nnda<sup>n</sup> Jesús, Jnda Ty'oots'om na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee, nquii na tquaa<sup>n</sup> na wando'xco jnda na tue<sup>n</sup>, nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa na wi<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cwajndii na quia nncwjee'cañoom.

## 2

*Ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Pablo Tesalónica*

<sup>1</sup> 'O nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuy<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>, mancjo'ti'yo<sup>n</sup> nquiu'yo<sup>n</sup> na ticwe<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> na sacajndoo<sup>n</sup>'â 'o. <sup>2</sup> 'O manquiu'ya'yo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> jla'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom Filipos jâ ndo<sup>n</sup> jla'sei<sup>n</sup>na jâ, saa<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> na luua<sup>n</sup>, xcwe xje<sup>n</sup> na tjoo<sup>n</sup>yâ nawi'waa<sup>n</sup>, tquaa Ty'oots'om na t'ma<sup>n</sup> n'og<sup>n</sup>yâ na tquaayâ ñ'o<sup>n</sup>om ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> cantyja na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ee ñ'o<sup>n</sup>om na cwiñequiaayâ cwiluiñena<sup>n</sup> ñ'o<sup>n</sup>om na mayuu<sup>n</sup>, nchii ñ'o<sup>n</sup>om na tijndaa'ya nquiuuyâ, ndo<sup>n</sup> nchii cwe<sup>n</sup> na ñe'cala'tjaa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii na cwinquio'nn'aa<sup>n</sup>yâ nn'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Wandyo<sup>n</sup> waa cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ, ee tjawee<sup>n</sup> ntyjii Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyô ndo<sup>n</sup> ty'o<sup>n</sup>om ts'iaa<sup>n</sup> jâ na nñequiaayâ ñ'o<sup>n</sup>om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Nchii cwil'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha na nncjaawee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyô, saa cha nque<sup>n</sup> nncjaawee<sup>n</sup> ts'o<sup>n</sup>om, ee jom lñee<sup>n</sup> cwenta chiuu n'og<sup>n</sup>yâ. <sup>5</sup> 'O manquiu'ya'yo<sup>n</sup> na tijoom ñe'jla'ca'naa<sup>n</sup>ndyô ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii tqui'nn'aa<sup>n</sup>yâ 'o na nntjeii'â tsjo'ñjee<sup>n</sup> luee'yo<sup>n</sup>. Ty'oots'om noom'm na ljo<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Meii<sup>n</sup>jom ndii<sup>n</sup> tyool'uaayâ na nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jâ, mei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> 'o mei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Jâ tyojndoo<sup>n</sup>'â 'o ñequio na jnda nquiuuyâ ñ'e<sup>n</sup>ndyo<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwii yuscu na jee<sup>n</sup> wi<sup>n</sup> ts'om ntseinda, ya cwenta mach'ee joona. <sup>8</sup> T'ma<sup>n</sup> waa na jee<sup>n</sup> wi<sup>n</sup> n'og<sup>n</sup>yâ 'o, nchii tomti nei<sup>n</sup>yâ na tyoñequiaayâ ñ'o<sup>n</sup>om naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> saa<sup>n</sup> mati chiuu waa na tyom'aa<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>. Luua<sup>n</sup> waa nc'e na jee<sup>n</sup> jnda nquiuuyâ 'o. <sup>9</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy<sup>n</sup>yo<sup>n</sup> tyootsuu<sup>n</sup> n'om'yo<sup>n</sup> chiuu na tyola'jndaayayâ na nnta'ntjoo<sup>n</sup>yâ na tca<sup>n</sup>'na<sup>n</sup> jâ. Naxuee natsjom tyol'aayâ ts'iaa<sup>n</sup> cha t'icatoo<sup>n</sup>yâ xuu nacjo'yo<sup>n</sup> na nntei'xe'yo<sup>n</sup> jâ yoche<sup>n</sup> na tyoñequiaayâ ñ'o<sup>n</sup>om naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> 'O nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yuy<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>, manquiu'yo<sup>n</sup> ndo<sup>n</sup> mati mantyjii Ty'oots'om chiuu ñet'og<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo<sup>n</sup>. Tyola'candaayâ ndyô jo nnoom na tyol'aayâ yuu na maty'iomyana<sup>n</sup>



ndo' mei'ncwii ts'a'n xondaã ntso na jla'tjoondyô ndaa'yo'. <sup>11</sup> 'O manquiu'yo' chiuu waa na ñet'oo'yâ quii'ntaa'yo' na tyom'aa'yâ cha'cwijom mach'ee ts'a'n ñequio ntseinda, <sup>12</sup> tyolanaã'yâ ñ'oom ndaa'yo' na tyoñequiaana' na t'ma' n'om'yo', tyola'jndoo'â n'om'yo' na c'om'yo' cha'xje' na matsona' na c'om nn'a' na maquee'ñe Ty'oqots'om na calajomndyena cantyja na matsa'ntjoom ndo' ñequio na matseit'maa'ñena' jom.

<sup>13</sup> Quia tyondye'yo' ñ'oom naya 'naa' Ty'oqots'om na tyoñequiaayâ ndaa'yo' mana to'ñoom'yo' juuna'. Jo' na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa'a' cantyja 'na'yo'. Ee jla'no'yo' na ñ'oom' Ty'oqots'om juuna' nchii ñ'oom na cwe' cwila'tiuu nn'a'. Ndo' mayuu' na jo' juuna'. Jo' chii cwiwitquoo' ts'iaa' na mach'ee' naquii' n'om' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e'ñê. <sup>14</sup> 'O nn'aa'ya, ljo'waayu ñetjom'yo' cha'xje' ñetjoom ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a' ndyuaa Judea. Ee nquiee nn'a' tsjom'yo' ñeta'wi'na 'o cha'xje' tuii ndyuaa Judea, tyota'wi' nn'a' judíos n'iaana na cwilayu' ñequio Cristo Jesús. <sup>15</sup> Nn'a' judíos'ñee' jla'cuee'na Ta Jesús, cha'xje' weloona tyola'cwjeyu' profetas ndo' mati jleintjyo nn'a' judíos já. Tiquil'ana yuu na cjaawee' ntyjee' ñ'e'ndyena, ndo' m'a'na nacjoo cha'tsondye nn'a', <sup>16</sup> ee quia na ñe'calanaã'yâ ñequio nn'a' na tachii judíos cha mati ndaa' nncwji'n'maa'ñe Ty'oqots'om joona, tiñe'quiandyena na n'laayâ na ljo', ndo' na cwil'ana na luua', cwila'cwaljoo'tina jnaa'na jo nnoom. Saa je' juu na jee' cwajndii na matseiw'ee' nn'a' mama t'uiina' joona.

### *Ñe'cjaacando'nnda' Pablo nn'a' Tesalónica*

<sup>17</sup> 'O nn'aa'ya, cantyjati xuee na tjei'na' já quii'ntaa'yo', meii' taconty'iaayâ 'o saa ñequi'che' cwijaañjoom' n'oo'yâ 'o chiuu cwitsam'a'ti'yo'. Jo' chii jee' cwicantyjaa' n'oo'yâ na nntsaacajndoo'nda'â 'o. <sup>18</sup> Jee' ñe'catsaayâ na m'a'yo', majndeitiche' ja Pablo jndye ndii' s'aana' na ñe'c'joo saa seitsaa'ñe Satanás na n'laayâ na ljo'. <sup>19</sup> ¿Ljo' jo' na nñequiaana' na cwicantyjaa' n'oo'yâ jo nnom Ty'oqots'om, ndo' na nñequiaana' na neii'yâ oo na nntantjoo'yâ jo nnoom? ¿Aa nchii ma'lo jo'? Ee ma'lo cwiluiindyoo' cha'tso nmei' na ntseit'maa'ñena' ja jo nnom Ta Jesucristo quia na nndyonnaa'a'. <sup>20</sup> Nc'e 'o, jo' matseit'maa'ñena' já ndo' mañequiaana' na neii'yâ.

## 3

<sup>1</sup> Quia tileicatseiquiti ts'oo' na tjaa ñ'oom cantyja 'na'yo' seijndaa'ndyoo na nljoo'ndyoo na ñe'nnc'oo' sjoom Atenas. <sup>2</sup> Jo' chii jñoo'yâ juu nn'aa'ya Timoteo na m'a'yo', jom cwiluiñê mosoo' Ty'oqots'om. Matseijomñê ñ'e'ndyô na cwiñe'quiaayâ ñ'oom naya 'naa' Cristo. Tjacaanoom'm' 'o na nñequiaana' na t'ma' n'om'yo' ndo' na nnc'oo'jndeei' n'om'yo' cantyja na jnda'jla'yu'yo'. <sup>3</sup> Ee na l'ue n'oo'yâ na mei'ncwiindyoo' 'o tintseilcwe'na' ts'om cwe' nc'e na wi' na cwi'tjom'yo'. Ee manquiu'yo' na maxje' mañequiaa Ty'oqots'om na catjoo'ya nawi'mei'. <sup>4</sup> Ee quia tyom'aa'yâ ñ'e'ndyoo' t'moo'yâ ndaa'yo' na maxje' nncwinoo'ya nawi' ndo' jnda macwiluii naljo' cha'xje' na manquiu'yo'. <sup>5</sup> Nc'e na tileicwiquiti ts'oo' ee chii jñoo'ya Timoteo na ncjacwax'ee' aa ndicwaa' cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oqots'om jo nquiaa' xe' na aa jnda' s'aa tsa'jndii na jla'tjoondyoo' ndo' jo' nnts'aana' na cwe' ts'iaa'ndyoo ts'iaa' na ñe'laayâ quii'ntaa'yo'.

<sup>6</sup> Saa je' jnda jndyolcwee'ne' na ñet'oom Tesalónica ndo' jee' ya ñ'oom jndyoo'oom na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oqots'om ndo' na jnda nquiu'yo' já. Tsoom na ñequi'che' cwijaañjoom' n'om'yo' já ñequio na jnda nquiu'yo' ndo' jee' quee' n'om'yo' na nnty'ia'yo' já cha'xje' ñe'canty'iaayâ 'o. <sup>7</sup> Jo' chii 'o nn'aa'ya, quii'ntaa' cha'tso na matseijaa'ñena' nacjoo'yâ ñequio nawi' na cwiwinoo'yâ t'ma' waa na mañequiaana' na t'ma' n'oo'yâ na cwiljoo'ndyoo'tye'nyo' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oqots'om. <sup>8</sup> Ndo' na cwindyaa'yâ na cwiljoo'ndyoo'tye'nyo' cantyja 'naa' Ta Jesús, mach'ee'na' cantyja 'naa'yâ cha'cwijom na cwiluiindyoo'xcooyâ. <sup>9</sup> Meii' ncjoo'yâ tileicwijnndaayâ na cwiñe'quiaayâ na quianl'uaa' Ty'oqots'om cantyja 'na'yo'. Quianl'uaa'na' na waljoo'che' na neii'yâ jo nnoom cantyja 'na'yo'. <sup>10</sup> Naxuee natsjom cwiataa'yâ nnom Ty'oqots'om na nñequiaana' na nnty'iaandaayâ 'o na nla'candaã'ndyoo'tyaa'yâ yuu na cwimatseitjoo'na' na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e'ñê.

<sup>11</sup> Cwitaayâ na nquii Tsotyaaya Ty'oqots'om ñequio Ta Jesucristo cateijndeina já cha ndaa' nntsaacajndoo'nda'â 'o. <sup>12</sup> Mati cwitaayâ na cateijndeei' Ta Ty'oqots'om na nncjaaqsiandyoo' na m'a'yo' na wi' n'om'yo' cwii cwii ntyjee'yo'. Ndo' catseicwaljoo'tina' na wi' n'om'yo' cha'tso nt'omche' nn'a' cha'xje' m'aa' já na wi' n'oo'yâ 'o. <sup>13</sup> Quiaa' na nleijndeei' n'om'yo' cha nla'xma'nyo' na lju' n'om'yo' na candaã'ndyoo' jo nnom Tsotyaaya Ty'oqots'om quia na nncwjee'nnda' Ta Jesús ñequio cha'tsondye nn'a' cwentaa'a'.

## 4

*Nmeii' cal'aaya cha nncjaawee' ts'om Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> Ndo! je! 'o nn'aa'nya ñequio xuee! Ta Jesús cwitaa'nyâ ndaa'yo! ndo! cwitsa'ntjoo'nyâ 'o na c'om'yo! cha'xje' na jnda' t'moo'nyâ na cal'a'yo! cha nncjaawee' ts'om Ty'oots'om ñ'e'ndyo!.

<sup>2</sup> Ndo! manquiu'ya'yo! ñ'oom'ñee' na tquaa'tyaa'nyâ ndaa'yo! ñequio najndei na matseixma' Ta Jesús. <sup>3</sup> Ee luua waa na l'ue ts'om Ty'oots'om ñ'e'ndyo! na calaxma'nyo! na lju' n'om'yo! cantyja 'naa'na' mei' tanc'om'ya'yo! ñequio nn'a' na cwe' luua', <sup>4</sup> ticwiindyo! 'o nn'aa'ya, cala'no'nyo! na l'ue ts'om Ty'oots'om na c'om'yo! na yandyo! ñequio lcuu'yo!, ndo! na cala't'maa'ndyo! jooa, <sup>5</sup> nchii nnc'oom tsa's'a ñequio scoom'm na ncwinom'na' ljo! mach'ee' na tia na matseitoom ñ'e'ñe cha'xje' cwil'a nn'a' na tic'om nacje 'naa' Ty'oots'om. <sup>6</sup> Mei'cwii tsa's'a tintseitjoo'ñe nnom x'iaa' na nnc'oomya ñ'e' scuu! tsa'ñee' mei' tinquiu'nn'a' cantyja 'naa' ñ'oommei' ee jee' t'ma' na wi' nntseiquoo Ta Jesús nacjoo' ts'a' na mach'ee cha'tso nmei' cha'xje' na jnda ñe'jla'candiya' 'o. <sup>7</sup> Ee nchii na tqee'ñe Ty'oots'om jaa na n'ajomndyo cantyja 'naa' natia, saq jom l'ue ts'oom na c'oo'ya na lju' n'oo'ya jo nnoom. <sup>8</sup> Cwe! jo! xe' m'aa' ts'a' na ticuee' ts'om ñ'oommei' na cwit'moo'nyâ ndaa'yo!, catsei'no' tsa'ñee' na nchii cwe! ñ'oom na tqee' nn'a' mach'ee na til'ue. Juu mach'ee na til'ue ñ'oom na tqee' nquii Ty'oots'om, na jom tquiaa' Espiritu Santo naquii' n'oo'nyâ.

<sup>9</sup> Cantyja 'naa' na c'om'yo! na wi' n'om ntyjee'yo! na cwila'yu!, taca'na' na cwinntseiljeiya ñ'oom'ñee' ee manquiti Ty'oots'om ma'moo' ndaa'yo! na c'om'yo! na wi' n'om'yo! jooa. <sup>10</sup> Ee 'o wi' n'om'yo! nn'a' na cwila'yu! na m'a' ts'ondaa Macedonia. Saq cwitaa'nyâ ndaa'yo! na c'om'yo! na mat'ma'ti na wi' n'om'yo! jooa. <sup>11</sup> Cala'jnda'yo! na tjoom! ñ'oom nnc'om'yo! ñ'e' nc'iaa'yo!. Tacatii'ndyo! ñ'oom 'naa'na na ticatseixma'na' na n'ajomndyo!. Cjoo' n'om'yo! na cal'a'yo! ts'iaa' 'na'nyo! cha'xje' ñ'oom na jnda tquaa'tyaa'nyâ ndaa'yo!, <sup>12</sup> ee na nl'a'yo! na ljo!, nn'a' na tyoola'yu! nla't'maa'ndyena 'o mei' xotseitjoo'na' 'na' na nleil'uee'ndyo!.

#### *Cantyja na nndyonnda' Ta Jesucristo*

<sup>13</sup> Ndo! je! 'o nn'a'ya, tacal'ue n'oo'nyâ na mati ticala'no'nyo! chiuu nnts'aana' ñequio nn'a' na jnda tjā mei' tanc'om'yo! na chjoo' n'om'yo! cha'xje' nt'omche' nn'a' na tintyjaa' n'om Ty'oots'om. <sup>14</sup> Ndo! cha'xje' cwila'yuu'a na tue! Jesús ndo! na tando'xcoom, maluaa' cwila'yuu'a na cantyja 'naa' jom ñ'equiaa Ty'oots'om na joo nn'a' na jnda tjā na ñe'jla'yu! ñ'e'ñe nnta'ndo'xcona.

<sup>15</sup> Jo! chii cwil'uuyâ ndaa'yo! ñ'oom na t'mo' nquii na cwiluiñe na catsa'ntjom jaa na ndicwa' cwitandoo'a hasta xje' na nndyonnaa'na, xocwinqoo'na nn'a' na jnda tjā. <sup>16</sup> Ee manquiti Jesús nnaa' ca'oom'luee, jndei! ñ'oom na nnts'a'ntjoom, ndo! nndyocuee', xje'ñee' nleic'uaa jndyee' ángel na cwiluiitquieñe ndo! mati ndu 'naa' Ty'oots'om. Quia jo' joo nn'a' na jnda tjā na ñe'jla'yu! ñ'e' Jesús, jooa najndyee nnta'ndo'xcona. <sup>17</sup> Jnda jo' jaa na ndicwa' cwitandoo'a xje'ñee' ñe'naa' nncjaachuuna' jaa ñ'e'ndyena quii' nchquiu na nntjomndyo ñequio Ta Jesús quii' jndye ndo! nnc'oo'tyaa'nyâ ñ'e'ñe. <sup>18</sup> Jo! chii ñequio ñ'oommei' quia'yo! na t'ma' n'om nn'a'nyo! na cwila'yu!.

## 5

<sup>1</sup> 'O nn'aa'nya, cantyja 'naa' cwaan' xuee oo cwaan' xje' na nndyonnda' Ta Jesús, mei' tica'na' na nntseiljeiya. <sup>2</sup> Ee manquiu'ya'yo! nncue'ntyjo xuee na nndyonnda' Ta Jesús xje' na tic'om c'ee nn'a' na nlui na ljo!. Matseijomna' cha'na quia na macwjee' tsa'nch'ue. <sup>3</sup> Xcwe xje' quia cwilue nn'a': "Je! tjaa'na' tia, tjaa'na' na teincuu!", majuu xje'ñee' ñejomto nquioo nawi! t'ma' nacjooa cha'xje' quia na mana'na' na maquii'na' yuscu na manntseincuii, mei' tjaa'na' na cwii nndaq' ndyaandyee nn'a' juu nawi'ñee'. <sup>4</sup> Saq 'o nn'a'ya, ticalaxma'nyo! cantyja 'naa' na jaa'ñe, jo! chii juu xuee na nncwjee'ndda' Ta Jesús xocateijomna' juuna' cantyja 'na'nyo! cha'na quia na nncwjee' tsa'nch'ue waa' ts'a'. <sup>5</sup> Jaa la'xmaa'ya cantyja 'naa' naxuee. Tila'xmaa'ya cantyja 'naa' natsjom oo cantyja 'naa' najaa'ñe. <sup>6</sup> Jo! chii maty'iomna' na c'oo'ya na wando' n'oo'ya ndo! que'ndyoche'ncjoo'ya xje' cantyja 'naa'ya jo nnom Ty'oots'om. Ee ticatsona' na c'oo'ya cha'cwijom na cwindaa'ya cha'na nt'omche' nn'a' na tyoola'yu!. <sup>7</sup> Ee nn'a' na cwindaa, natsjom cwindana, ndo! nn'a' na cwindandyee, natsjom cwindyeeena, <sup>8</sup> saq nc'e na cwilaxmaa'ya cantyja 'naa' naxuee, cwa que'ndyoche'ncjoo' xje', cha'waati xuee c'oo'ya cha'na ts'a' na candaq' xque'. Matsona' na cata'ño'm'ndyo che'ncjoo'ya ñequio na cwilayu'ya n'oo'ya ñ'e' Ty'oots'om ndo! ñequio juu na m'aa'ya na wi' n'oo'ya nn'a' ñequio juu na ntjyaa' n'oo' na nncwji'n'maa'ñe Ty'oots'om añmaa'ya cha'xje' mawaño'm' tja'xque'xjo xque' sondaro. <sup>9</sup> Ee nchii seijn-daa'ñe Ty'oots'om na nnt'uittyee' jaa naquii' nawi! t'ma'. Saq tqee' jaa na nnda'ya na nlui'n'maa'ndyo nc'e nquii Ta Jesucristo. <sup>10</sup> Jom tuee'ne' cwenta'ya cha' tjoom' na nntandoo'a ñ'e'ñe quia na nndyonnaa'na, mei' na ndicwa' tandoo'a ndo' mei' na aa' jnda

tjaaya. <sup>11</sup> Jo' chii cwii ndo' cwiindyoy' quia'yo' na t'ma' n'om ntyjee'yo' na nc'oonajndana cha'xje' na cwil'a'yo'.

*N'oom na matsejndo' Pablo n'omna*

<sup>12</sup> 'O nn'a'ya, cwitaa'yâ na cala'tmaa'ndyo' nn'a' na cwil'a ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om quii'ntaa'yo' na cwijndoo'na ts'iaa' 'naa'a' ndo' na cwila'jndo'na n'om'yo'.

<sup>13</sup> Maty'iomna' na cala't'maa'ndyo' na'ñee' ñequio na jnda nquiu'yo' joona, ee joona jee' cwila'jndana naquii' ts'iaa'waa'. C'om'yo' na tjoom' ñ'oom ñequio nc'iaa'yo' na tjaa ndia' cacho'yo' ñ'e'ndyena.

<sup>14</sup> Ndo' cwila'jndei' ndyuaayâ ndaa'yo' 'o nn'a'ya, na cala'tia'yo' nn'a'yo' na tiñe'cal'a ts'iaa'. Quia'yo' na t'ma' n'om nn'a' na leic'om t'maa'ndye n'om. Catejndei'yo' nn'a' na tijndana na tila'yu'ya n'omna. C'om' nioomche' n'om'yo' ñequio cha'tsondye nn'a'.

<sup>15</sup> Xe' tis'a cwil'a nn'a' 'o, cal'andyoy' cwenta na tinl'a'yo' wi' joona. 'O xuii' cal'a'yo', 'o ñequii'che' cal'a'yo' yuu na ya ñ'e' nn'a', meii' mancjo'ti'yo' oo meii' ñ'e' meiquia ts'a'.

<sup>16</sup> Ñequii'che' c'om'yo' na nei'nco n'om'yo'. <sup>17</sup> Tintsawi'ntyje'yo' na cwilane'yo' nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup> Cha'tso na mach'eena' ñequiondyoy' quia'yo' na quianl'uaa' Ty'oots'om ee luua' l'ue ts'oom ñ'e'ndyo' 'o na cwila'yu'yo' ñ'e' Cristo Jesús. <sup>19</sup> Tila'tsaa'ndyo' ts'iaa' na mach'ee Espíritu Santo quii'ntaa'yo'. <sup>20</sup> Joo ñ'oom na cwiñequia nn'a' na ma'mo' Ty'oots'om ndaana, til'a'yo' na ticuee' n'om'yo' ñ'oom'ñee'. <sup>21</sup> Cha'tso ñ'oommei' catjei'yo' cwenta aa xcwe joona', ndo' ñ'oom na cwiwitquioo' na xcwe, caljoo'ndyo'tye'yo' ñequio joona'. <sup>22</sup> Cala'tquiqo'ndyo' ñequio cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup> Manquii' Ty'oots'om, nque' na mañequiaa' na tjaa ñomtiuu m'aa' ts'a' jo nnoom, jom que'ñoo' 'o na canda'ndyo'. Cwañom'm cha'waa espíritu 'na'yo', ñequio añmaa'yo' ndo' seii'yo' cha caljoo' joona' na mei'cwii jna' tilaxma'na' hasta xje' na nncwjee'nnda' Jesucristo na cwiluiñe' na matsa'ntjoom jaa. <sup>24</sup> Nquii Ty'oots'om na macwaa' 'o cwiluiñe' na mayom'm, maxje' nntseicana' cha'tso nmei' cantyja 'na'yo'.

*Cwiñequiana na xma'ndye nn'a'*

<sup>25</sup> 'O nn'aa'ya ñequii'che' calanei'yo' cantyja 'naa'yâ nnom Ty'oots'om.

<sup>26</sup> Quia'yo' na xma'ndye cha'tso nn'aa'ya na m'a' ñ'e'ndyo' na cwita'yo' lueena.

<sup>27</sup> Ñequio na jndei' ts'iaa' na matseixma'ya na tquiaa Ta Jesucristo matiogy xuuwaañe nacjo'yo' na cala'na'yo' cartawaa na nndye cha'tsondye nn'aa'ya na cwila'yu'.

<sup>28</sup> Nquii Ta Jesucristo cwentaaya quiaa' na nla'xma'yo' naya na matseixmaa'.

## Carta na jndā we na seicwanom Pablo na m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Tesalónica

*Mañequiaa Pablo na xma<sup>n</sup>ndyena*

<sup>1</sup> Ñ'e<sup>n</sup> Silvano ndo' ñ'e<sup>n</sup> Timoteo, ja Pablo matseiljeiya cartawaañe na matseicwanom<sup>n</sup>ya juuna' na m'a<sup>n</sup> 'o tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> tsjoom Tesalónica, na cwila<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>yo' cwentaa' Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ndo' Jesucristo na cwiluiiñe na matsa<sup>n</sup>ntjoom jaa. <sup>2</sup> Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ñequio Jesucristo, quiana na canda<sup>n</sup>yo' nto'floom'yo' naya na la<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>na ñequio na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tinc'om'yo' jo nda<sup>n</sup>na.

*Quia na nndyonnda' Cristo nntu<sup>n</sup>xen<sup>n</sup>dye nn'a<sup>n</sup>*

<sup>3</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya, ñequii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> maca<sup>n</sup>na' na ñequiaayā na quian'luaa' Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo', ndo' maty'iomyana' na cwil'aayā na ljo' ee wjaawixcweti na cwila<sup>n</sup>yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe ndo' nc'e cwii ndo' cwiindyoy' wi'ti n'om'yo' ntyjee'yo'. <sup>4</sup> Hasta quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwilana<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. Cwitjei's'aayā 'o na m'a<sup>n</sup> nioom'che<sup>n</sup> n'om'yo' meii<sup>n</sup> na jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo' ndo' na cwintyjo nn'a<sup>n</sup> 'o sa<sup>n</sup> cwit'mo<sup>n</sup>yo' na cwila<sup>n</sup>yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>5</sup> Nc'e na luaa' cwil'a'yo', ma'mo<sup>n</sup>na' na jee<sup>n</sup> xcwe macwji' Ty'oots'om cwentaa' cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. Ee matsa<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> 'o na la<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>yo' na nntsaquiee<sup>n</sup>ndyo' yuu na matsa<sup>n</sup>ntjoom. Nc'e na ljo', je' cwiwinom'yo' nawi'.

<sup>6</sup> Ty'oots'om mach'ee<sup>n</sup> na maty'iomyana' na joo nn'a<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>'wi' 'o je', nlc'o<sup>n</sup>wee<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> joona. <sup>7</sup> Ndo' mati 'o na wi' na cwitjom'yo' ñequiaa<sup>n</sup> na nnta<sup>n</sup>'jndyaayā ñ'e<sup>n</sup>ndyo' majuu xuee quia na nleitquioo<sup>n</sup>'ñenda' Ta Jesús. Ee mats'a<sup>n</sup> jo' na nnaa<sup>n</sup> cañoom'luee nndyocuee<sup>n</sup>. Nleitquioo<sup>n</sup>'ñe naquii' nntsaachom ñequio ángeles cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jndā. <sup>8</sup> Nñoom na nnt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticala<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>na cwentaa' Ty'oots'om mei<sup>n</sup> tical'añ'oomndyena ñ'oom na tsixma<sup>n</sup> Ta Jesús na macwji<sup>n</sup>'n'maa<sup>n</sup>'ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> tixocantycwii na nnt'uii<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ñe joona. Ndo' tquia nncwji<sup>n</sup>'ndyona' joona ñequio yuu na nnc'oom Jesucristo na nluui<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ñe ndo' ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Nluui na ljo' juu xuee quia na nñoom na nla<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jom, na cha<sup>n</sup>'sondye nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>yu'na ñ'e<sup>n</sup>ñe nncjaawee<sup>n</sup> n'omna, mati ñ'e<sup>n</sup> 'o na jndā macwila<sup>n</sup>yu'yo' ñ'oom na tyoñequiaayā cantyja 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Jo' chii ñequii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> cwilana<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo'. Cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> nnom nque<sup>n</sup> na jndā tqúee<sup>n</sup> 'o na cala<sup>n</sup>xma<sup>n</sup>yo' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ñequii<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> nncjaawee<sup>n</sup> ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Mati cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> na ñequiaa<sup>n</sup> cantyja najne<sup>n</sup>' naquii' n'om'yo' cha nnda<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>'canda<sup>n</sup>ndyo' cha<sup>n</sup>'tso ñ'oom na ya na cwique<sup>n</sup> n'om'yo', ndo' na nntseicanda<sup>n</sup>'ñena' cha<sup>n</sup>'tso ts'iaa<sup>n</sup> na ya na cwil'a'yo' nc'e na cwila<sup>n</sup>yu'ya n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>12</sup> Nc'e na luaa', nntseit'maa<sup>n</sup>'ñena' xuee' Ta Jesús cantyja 'na<sup>n</sup>yo', ndo' mati nntseit'maa<sup>n</sup>'ñe 'o nc'e naya na matseixma<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na cwila<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndyo ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' Ta Jesucristo.

## 2

*Nleitquioo<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup>'ñeti*

<sup>1</sup> 'O nn'aa<sup>n</sup>ya, cantyja 'naa<sup>n</sup>' na nncwjee<sup>n</sup>'nda' Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>ya ndo' na nntjom-ndyo yuu na m'aa<sup>n</sup>, cwita<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>yo' <sup>2</sup> na tilachui'yo' chiuu m'aa<sup>n</sup> n'om'yo' ñ'oomwaa' mei<sup>n</sup> tiñequiandyoy' cantyja cwii nnom na quia nluui nntseicaty'ueña' 'o oo cwii ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' jo' oo cwii carta na waa ñ'oom na já jla<sup>n</sup>'cwanoo<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> juuna' na matsona' na jndā tue<sup>n</sup>'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncwjee<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Mei<sup>n</sup>'cwii tiñe<sup>n</sup>'quiandyoy' na nncwii<sup>n</sup>'nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwaa' 'o ee cwitjooche<sup>n</sup> na nncue<sup>n</sup>'ntyjo xuee<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> maxje<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>'wendye nn'a<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oots'om ndo' nleitquioo<sup>n</sup>'ñe juu tsa<sup>n</sup>'s'a na jee<sup>n</sup> t'aa', majndaa' na nntsuuñe nnts'aa Ty'oots'om. <sup>4</sup> Jom nncja<sup>n</sup> nacjoo cha<sup>n</sup>'tso na la<sup>n</sup>xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ñequio cha<sup>n</sup>'tso nnom na cwila<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>. Jo' chii ncjaaque<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> naquii' wats'om t'ma<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>' Ty'oots'om. Nncwjee<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> ñ'oom na jom cwiluiiñe nquii Ty'oots'om ndo' cala<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

<sup>5</sup> ¿Aa ticjaañjoom' n'om'yo' na jndā tsjoo<sup>n</sup>ya ñ'oommei<sup>n</sup> nda<sup>n</sup>yo' quia na ñet'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'? <sup>6</sup> Ndo' macwila<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'ya'yo' 'ñee<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>'ñeya tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha na ticwitquioo<sup>n</sup>'ñe cwitjooche<sup>n</sup> na nncue<sup>n</sup>'ntyjo xje<sup>n</sup> na ntyjii Ty'oots'om. <sup>7</sup> Ee juu ts'iaa<sup>n</sup> natia na wanty'iuu' m'a<sup>n</sup>'na' je' mach'ee<sup>n</sup>'a' quii<sup>n</sup>'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, na maje<sup>n</sup>'ndyo macanda maca<sup>n</sup>'na' na nleindyoo nque<sup>n</sup> na matseitsaa<sup>n</sup>'ñe na nnc'oom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Quia ljo<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> nleitquioo<sup>n</sup>'ñe juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na waljoo<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> na tia ts'a<sup>n</sup>'ñe. Ndo' nquii Ta Jesús quia na nncwjee<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> ñequio najndei<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>'ncoo' nacaxuee na cwiluiiñe, nntseicuee<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio jndye 'ñom. <sup>9</sup> Juu tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na wi<sup>n</sup>'ñeti nñoom ñequio najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Satanás. Nncwii<sup>n</sup>'nn'aa<sup>n</sup>

nn'a<sup>n</sup> ñequio ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup> ndo' ñequio jndye nnom 'naa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>jom tiquinty'iaa nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Nntseinei<sup>n</sup> cha'tso nnom ñ'oom na wi' na ñequiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tejndaa' na nntsuundy. Ee joona tñquiandyena na nñquioo na jnda nquiuna ñ'oom na mayuu' na nncwji'n'maa'ñena' joona. <sup>11</sup> Nc'e na luaa', 'ndii Ty'oqots'om na cwe' ñ'oom cantu ññe'quiu'nn'a<sup>n</sup>na' joona ndo' nla'yua'na ñ'oom na tiyuu', <sup>12</sup> s'aa<sup>n</sup> na luaa' cha nnt'uiitye'na' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> na ti'cato'ñoomna ñ'oom na mayuu' ee nei<sup>n</sup>'tina na nl'ana natia.

*Tjeii'ñe Ty'oqots'om 'o na nlui'n'maa'ndyo'*

<sup>13</sup> 'O nn'aa<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> candya' ts'om Ta Jesús, jee<sup>n</sup> maty'iomyana' na ñequi'che<sup>n</sup> ññequiaayâ na quial'uaa' Ty'oqots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ee cwiitjooche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue tjeii'ñe' 'o na nlui'n'maa'ndyo'. Ndo' tque<sup>n</sup>ñoo<sup>n</sup> 'o cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nc'e Espíritu, ndo' teil'uee'ñe' ñ'oom na mayuu' na jnda macwila'yua'yo'. <sup>14</sup> Ee ñequio juu ñ'oom naya na tyoñequiaayâ ndaa'yua'yo', jo' na tcwaa<sup>n</sup> 'o cha nndaq nla'jomndyo' cantyja na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa.

<sup>15</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya, caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' ñequio ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yua'yo' ñequio carta na jla'cwanoo<sup>n</sup>yâ na m'a<sup>n</sup>yo', tintsuu' n'om'yo' joona'. <sup>16</sup> Nquii Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa ndo' nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na jom nc'e naya na matseixmaa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom jaa mañequiaa<sup>n</sup> na ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>ya na t'ma<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya ñequio na cwicantyyaa'ya n'oo<sup>n</sup>ya jom, <sup>17</sup> quiaa<sup>n</sup> na nla'xma<sup>n</sup>yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na nnc'om' jnda'yua' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha cha'tso na cwilane<sup>n</sup>yo' ñequio na cwil'a'yo' nla'xma<sup>n</sup> joona' na ya.

### 3

*Cjaañjoom' n'om'yo' já jo nnom Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya, ñ'oom na macanda, calane<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup>yâ na tyuaa' nt'om ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús cha'tso joo, ndo' nnts'aana' na jnda nquiu nn'a<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na tuui ñ'e<sup>n</sup>ndyo' 'o. <sup>2</sup> Ndo' mati cata<sup>n</sup>yo' na nndyaandyô ljo' na ñe'cal'a nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye ñ'e<sup>n</sup>ndyô na quie' n'omna ee ticha'tso nn'a<sup>n</sup> cwilayu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>3</sup> Saa cwiluiiñe na mayom'm ndo' ññequiaa<sup>n</sup> na nntsaanajnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' na nncwaañoom'm 'o ljo' ñe'cats'aa nquii tsa<sup>n</sup>jndii 'o. <sup>4</sup> Já cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>yâ Ty'oqots'om cantyja 'na<sup>n</sup>yo' ee 'o cwila'canda'yo' ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yua'yo'. Ndo' nquiuuuyâ na ntsal'a'ti'yo' cha'xje<sup>n</sup> na cwitsa'ntjoo<sup>n</sup>yâ 'o. <sup>5</sup> Nque<sup>n</sup> na cwiluiiñe na matsa'ntjoom, cateijnei<sup>n</sup> 'o na nnc'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom joona, ndo' na nnc'om' nioomche<sup>n</sup> n'om'yo' nawi' na cwiwinom'yo' cha'xje<sup>n</sup> tyom'aa<sup>n</sup> jom quia na teinoom nawi' t'ma<sup>n</sup>.

*Que<sup>n</sup>ndyo na cal'aaya ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>ya*

<sup>6</sup> 'O nn'aa<sup>n</sup>ya, ñequio xuee' Ta Jesucristo cwitsa'ntjoo<sup>n</sup>yâ na catjei'ndyo' ñequio ts'a<sup>n</sup> na matseyu' na tiñe'cats'aa ts'iaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tiñe'tseijomñe ñequio ñ'oom na ñet'moo<sup>n</sup>yâ ndaa'yua'yo'. <sup>7</sup> Saa 'o manquiu'yo' na matsona' na cal'a'yo' cha'na ñel'aayâ. Ee quia na ñet'oo<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo', mei<sup>n</sup>jom ndii' t'icanty'ia'yo' na t'ical'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ee já t'icato'ñoo<sup>n</sup>yâ naya luee'yo' na cwe'yu. Ñetque<sup>n</sup>ndyô na ñel'aayâ ts'iaa<sup>n</sup>, ñetantjoo<sup>n</sup>yâ 'na' na ñetca<sup>n</sup>'na' já. Naxuee natsjom ñe'jla'jndaayâ cha ticatuaq'á xuu nacjoo' mei<sup>n</sup>cwiindyo' 'o na nnteix'ee já. <sup>9</sup> Meii<sup>n</sup> na maty'iomna' na cataa<sup>n</sup>yâ ndaa'yua'yo' ljo' na ñetca<sup>n</sup>'na' já saa t'ical'aayâ na ljo'. Ee ntyjaa' n'oo<sup>n</sup>yâ na cal'oondyo' cha'xje<sup>n</sup> na cwil'aayâ. <sup>10</sup> Ee quia ñet'oo<sup>n</sup>yâ quii'ntaa<sup>n</sup>yo' tquiã'ntyaayâ ñ'oom ndaa'yua'yo' juu ts'a<sup>n</sup> na tiñe'cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> ticatsona' na nlcwaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Saa cwindyaayâ na ñ'ee<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na tiquil'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup>, cwe' cwique<sup>n</sup>ndyo' na cwiitii'ndyo' ljo' mach'eena' nt'omche<sup>n</sup> ntyjee'yo'. <sup>12</sup> Ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>, nc'e najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ta Jesucristo, cwitsa'ntjoo<sup>n</sup>yâ ndo' cwijñoom' ntyuaayâ 'o na cal'a'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na nntantjom'yo' 'na<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'na' 'o.

<sup>13</sup> Ndo' 'o, nn'aa<sup>n</sup>ya, ticwintque<sup>n</sup>yo' yuu na maty'iomyana'. <sup>14</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwenta 'ñee<sup>n</sup> juu ts'a<sup>n</sup> na tiñe'catseicanda<sup>n</sup> ñ'oom na cwil'uuyâ ndaa'yua'yo' nacjoo' cartawaañe. Ticala'quii'ndyo' ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha nlco'tiana' ntyjee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa tinc'om ndiaa'ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñe, 'o cala'jndo'yo' ts'oom cha'xje<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'.

*Ñ'oom na macanda*

<sup>16</sup> Nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom na tseixmaa<sup>n</sup> na tjaa ñomtiuu c'oom ts'a<sup>n</sup> jo nnoom quiaa<sup>n</sup> na 'o tjaa ñomtiuu c'om'yo' na cha'waa xje<sup>n</sup> ñequio cha'tso na cwiwinom'yo'.

<sup>17</sup> Ja Pablo, nncô matseiljeiya xueya nacjoo' cartawaañe cha'xje<sup>n</sup> quita'aa cha'tso carta 'na<sup>n</sup>ya. <sup>18</sup> Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Jesucristo, c'oomna' ñequio cha'tsondyo'. Amén.

## Carta najndyee na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

### *Matseiljei Pablo carta cwentaa' Timoteo*

<sup>1</sup> Nncō Pablo cwiluiindyō apōstol cwentaa' Jesucristo. Nquii Ty'oots'om na cwiluiñê na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa sa'ntjoom na matseixma<sup>n</sup>ya na ljo' ñequio Ta Jesucristo na cantyja 'naa<sup>n</sup> jom m'aa<sup>n</sup>ya na cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>2</sup> Matseiljeiya cartawaañe na matseicwano<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> 'u Timoteo, na cwiluiindyū' jndaaya nc'e na matseyi<sup>n</sup>ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> nquii Tsotyaa<sup>n</sup>ya Ty'oots'om ñequio Cristo Jesús na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa na ñequiana na nncō'ñom' naya na la'xma<sup>n</sup>na ñequio na m'a<sup>n</sup>na nawi' n'omna nn'a<sup>n</sup> ndo' na mei<sup>n</sup>cwii ñomtiuu tinc'oom' jo ndaana.

### *Cats'aañe Timoteo cwenta ñ'oom na tiyuu'*

<sup>3</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na tsjōoya njom' quia na jluii'a Macedonia na caljoo'ndyū' Éfeso na catsa'ntjom' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticat'mōō'na ñ'oom na tiyuu', <sup>4</sup> tilque<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na cwe' cuento laxma<sup>n</sup>na' ñequio ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> weloo nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo ee ñ'oommei<sup>n</sup> cwil'ana' na cwe' cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyuee nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticateijndeina' ts'a<sup>n</sup> na nntseyi<sup>n</sup>ya ts'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om.

<sup>5</sup> Ts'iaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na sa'ntjōya na c'oo<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya cwii ndo' cwii nn'a<sup>n</sup> ñequio na lju' n'oo<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ya n'oo<sup>n</sup>ya ñequio na xcwee' n'oo<sup>n</sup>ya na cwila'yu'ya n'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. <sup>6</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na jnda' tju'tya'na' joona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu', ñ'oom na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyō cwila'jomndyena. <sup>7</sup> Ñe'calaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwit'mōō' ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa'ntjomna' meii<sup>n</sup> ticala'no<sup>n</sup>na ljo' tseicandii ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> ljo' na ma'mōō' ñ'oom na cwifñequiana ñequio na t'ma<sup>n</sup>ya n'omna.

<sup>8</sup> Manquiuuya na jee<sup>n</sup> l'ue ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés xe<sup>n</sup> mawil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> na seijndaa'ñe Ty'oots'om. <sup>9</sup> Maca<sup>n</sup>na' na cjaanjoom' n'oo<sup>n</sup>ya na nchii teijndaa' ljeii na qui cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana'. Teijndaa' juuna' cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na quie' n'om, cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na ticatuee'ndyecje, cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na tia cwil'a, nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na ticala't'maa<sup>n</sup>ndyō Ty'oots'om oowwiiche<sup>n</sup> nnom na matseit'maa<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup>, teijndaa' juuna' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee tye ndyeena ndo' mati cwentaa' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup>, <sup>10</sup> cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñequio nn'a<sup>n</sup>, cwentaa' nn'om na m'a<sup>n</sup> ñequio tyjenom, cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda ntyje nn'a<sup>n</sup>ndyena, cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na cwilane<sup>n</sup>i' cantu, cwentaa' nn'a<sup>n</sup> na tye' cwique<sup>n</sup> ñ'oom na nlacandā sāā tiquil'a, ljeii'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>na' na mat'uiina' mei<sup>n</sup>quia na wjaana' nacjoo' ñ'oom na xcwe' na cwit'mōō' nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Juu ñ'oom xcwewaa' ñecwii xje<sup>n</sup> matseicandiina' ñequio ñ'oom na jee<sup>n</sup> jnda'na' cantyja na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyē nn'a<sup>n</sup>. Nquii Ty'oots'om na tjacantyya na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñê maty'oom ts'iaa<sup>n</sup> ja na mañequiaya ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndāā nn'a<sup>n</sup>.

### *Quian'uaa' Ty'oots'om t'ma<sup>n</sup> wi' ts'oom Pablo*

<sup>12</sup> Mañequiaya na quian'uaa' Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup>ya na mañequiiaa<sup>n</sup> najndei<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> cwenta na cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na matseicandā na macwjaa'ñê ja naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jaach'ee xuee tyotseina<sup>n</sup>ya ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm, ñetco'wi'a' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' tyotseijnaa<sup>n</sup>a' jom. Sāā ty'oom Ty'oots'om na wi' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyō, ee xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> tyootseyi<sup>n</sup>ya mei<sup>n</sup> ticaljeii na tixcwe tyots'aa. <sup>14</sup> Juu naya na matseixma<sup>n</sup> Jesucristo, tquiaa<sup>n</sup> na candāā'ya matseixma<sup>n</sup>ya juuna' ndo' t'mōō' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oom ja ndo' jndaya na matseyi<sup>n</sup>ya ts'oo<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, joona' na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya nc'e na cwila'jomndyō ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>15</sup> Ñ'oomwaa ñ'oom na mayuu' juuna', ndo' matsona' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cala'yu'na juuna': jndyō Cristo Jesús tsjoomnancue cha nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, quii'ntaa' joona ja cwiluiindyō ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti ñeseitjōondyō nnoom. <sup>16</sup> Luaa waa na ty'oom Ty'oots'om na wi' ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ndyō cha cantyja 'na<sup>n</sup>ya m'mōō' Jesucristo na m'aa<sup>n</sup> na niroom'che<sup>n</sup> ts'oom. Ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya waa na ma'mōō'na' chiuu nc'om nn'a<sup>n</sup> na nla'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê cha nnto'ñoomna na ticantycwii na cwita'ndo' añmaa<sup>n</sup>na. <sup>17</sup> Nc'e na luaa', cha'waati xuee cala't'maa<sup>n</sup>ndyō nque<sup>n</sup> na ticantycwii na cwiluiñê na matsa'ntjoom, nque<sup>n</sup> na wanoom'm ndo' na wanoom'm, nque<sup>n</sup> na leicandāā nty'iaa ts'a<sup>n</sup> jom, na macandā nque<sup>n</sup> cwiluiñê Ty'oots'om ndo' na jndō' ts'oom.

<sup>18</sup> 'U jndaaya Timoteo, luaa ñ'oom na matsa'ntjōya 'u. Ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om matseijomna' cha'cwijom tia'. C'oom' na ti'maa<sup>n</sup> ts'om' na matseijndu' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Catsa' na ljo' na matseyi<sup>n</sup>ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ñequio na tico'tiana' ntyji' nc'e na matseicandā' cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na ñejlue nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' cantyja 'na<sup>n</sup> quia na jla'nei<sup>n</sup>na

ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Ty'oqots'om naquii' n'omna. <sup>19</sup> Ñ'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tila'ñ'oomndye na maco'tiana' nquiuna, ndo' nc'e na ljo', juu na cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, jnda tyuii'na'. <sup>20</sup> Luaa' tseixma<sup>n</sup> Himeneo ñequio Alejandro. Jo' chii jnda tiqoya jooa l'o Satanás, cha cala'no<sup>n</sup> na na tantjei'na ñ'oom ntjei' nacjoo' Ty'oqots'om.

## 2

### *Ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu calanaq<sup>n</sup>ya nnom Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> Najndyee matseijndo'a ts'om' na maty'iomna' na cataa'ya nnom Ty'oqots'om 'na<sup>n</sup> na maca'na' jaa, ndo' calanaq<sup>n</sup>ya nnoom cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. Quiaaya na quian'uaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> cantyja 'naa'na. <sup>2</sup> Laxmaa'ya na cataa'ya nnoom cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy gobiernom, ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> n'iaa<sup>n</sup> cha nndaq nnc'og<sup>n</sup>ya na ya m'aa'ya, tjaa'na<sup>n</sup> ndia', na xcwee' n'og<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndo' tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom tia cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa'ya. <sup>3</sup> Maty'iomna' na luaa' cal'aaya. Ndo' nquii Ty'oqots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup> ñê jaa cjaawee' ts'oom na ljo', <sup>4</sup> ee l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> nluin'maa<sup>n</sup> ndye ndo' na nnta'jnaa<sup>n</sup> na ñ'oom na mayuu'. <sup>5</sup> Ñecwii Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup> ndo' ñe'cwii m'aa<sup>n</sup> na matseiljoya<sup>n</sup> ñe jom ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, manquii Jesucristo na ts'a<sup>n</sup> jom. <sup>6</sup> Ee tquiaa<sup>n</sup> ñê na tuee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> cha ntioom na cho'jna<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> cha nndaq nluin'maa<sup>n</sup> ndyena, teitquioo' na jo' quia na tue'ntyjo xje'. <sup>7</sup> Nc'e na luaa', ty'ioom ts'iaa<sup>n</sup> ja na cwiluiindy ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ndo' ts'a<sup>n</sup> na majñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, na ca'mog<sup>n</sup>ya ndaa nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos ñ'oom na xcweti na cala'yu'ya n'omna, ñ'oom na mayuu' matseing<sup>n</sup>, nchii cwe' cantu.

<sup>8</sup> Mei'yuu<sup>n</sup>che<sup>n</sup> joo na cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> l'ue ts'og<sup>n</sup> cala'nei<sup>n</sup> na nnom Ty'oqots'om na nlawena lueena ñequio na xcwee' n'omna. Tic'omna na wjeena nc'iaana, mei<sup>n</sup> ticañjom n'omna ñ'oom na nquiuna ñequio nc'iaana. <sup>9</sup> Ndo' mati yolcu l'ue ts'og<sup>n</sup> na cwee' na liaa na cwe' na ya xje<sup>n</sup> na nchii jee'che<sup>n</sup> tycwi' nchii liaa jnda. Cal'ana xje<sup>n</sup> cha'tso cantyja 'naa'na. Ticwinom'na' na nla'chjoomndyena soonque<sup>n</sup> na, mei<sup>n</sup> ticwinom'na' na nla'chjoomndyena ñ'e<sup>n</sup> 'na' na cwiluiina' ñequio s'om caja<sup>n</sup> oo ñequio ta' perla na jee<sup>n</sup> jnda. <sup>10</sup> Saa yolcu na cwifequiaandye na nntsaj'ntjom Ty'oqots'om jooa, cal'ana cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya, ee macanda cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' ntyjii Ty'oqots'om cha'cwijom matseichjoomña<sup>n</sup> jooa. <sup>11</sup> Matsona' na candyeche<sup>n</sup> yolcu ñ'oom na cwit'mog<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndo' na catuee'ndyecjena: <sup>12</sup> ee tyooñequiaa na nnt'mog<sup>n</sup> yolcu quia na cwitjomndye nn'a<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> na nlque<sup>n</sup> na xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> s'a. L'ue ts'og<sup>n</sup> na cwe' candyeche<sup>n</sup> na. <sup>13</sup> Ee najndyee s'aa Ty'oqots'om Adán, jnda chii s'aa<sup>n</sup> Eva, <sup>14</sup> ndo' nchii Adán tquiu'nn'a<sup>n</sup> na, tquiu'nn'a<sup>n</sup> na yuscu'ñee<sup>n</sup>, ndo' jnda na tquiu'nn'a<sup>n</sup> na juu, jo' seijndaa'ña<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saa nluin'maa<sup>n</sup> ndye yolcu xe<sup>n</sup> cwila'candaq<sup>n</sup> ndye na mañequiaa Ty'oqots'om na c'om ndana ndo' m'a<sup>n</sup> na na cwila'yu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> ñê, ñequio na m'a<sup>n</sup> na na jnda nquiuna nt'omche<sup>n</sup> ndo' na 'oom'a<sup>n</sup> na na lju' n'omna.

## 3

### *Nmeii' cal'a nn'a<sup>n</sup> na cwijndoo' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> Luaa ñ'oom na mayuu': xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na macantyyaa' ts'oom na nluitquieñê jo nnom tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> xcwe na macantyyaa' ts'oom. <sup>2</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na jnda ty'oomna' na cwiluitquieñê quii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, matsaj'ntjomna' na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom cjoom'm. Ñecwii scoom'm m'aa<sup>n</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na xcwe matseitiuu jom. Ts'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ñê cwentaa ndo' na cwiluiiñê ts'a<sup>n</sup> na jnda nquii nn'a<sup>n</sup>. Matsona' na ñequii'Che<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> c'eeñê na nnteix'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiquieya wa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, ndo' 'na<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na m'mog<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>, <sup>3</sup> ticatsona' na tsa'candii jom, mei<sup>n</sup> na nl'uee<sup>n</sup> ndia'. Maca'na' ts'a<sup>n</sup> na yats'a<sup>n</sup> ñe jom, ts'a<sup>n</sup> na xiom'ñê ñequio nn'a<sup>n</sup>, na tintseiquee<sup>n</sup> ts'oom s'om. <sup>4</sup> Maty'iomna' na ya maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, mati cwila'candaq<sup>n</sup> ndye ntseinaa<sup>n</sup> nnoom, ndo' cwila't'maa<sup>n</sup> ndyena jom, <sup>5</sup> ee xe<sup>n</sup> ti'na<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na nlquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, tixocandaq<sup>n</sup> nnteix'ee<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Nc'e na ljo', ts'a<sup>n</sup> na nluitquieñê jo ndaa nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om ticatsona' na jom ts'a<sup>n</sup> na nmeii'ndyo tioñe l'o Ty'oqots'om, tints'aana' na nnc'oom' ts'oom na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñê, ndo' na ljo' ntseijndaa'ña<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na waa jnaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na t'uui<sup>n</sup> a<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> jndii. <sup>7</sup> Mati maca'na' na waa ñ'oom ya cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yu', cha ticalui'jnaa<sup>n</sup> ñê ndo' na ncjaañ'oom tsa<sup>n</sup> jndii jom xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>.

### *Nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom, nmeii' matsona' calaxma'na*

<sup>8</sup> Mati cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom quii' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, matsona' na macanda ñ'oom ya nquii nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa'na, ndo' cwila'candaq<sup>n</sup> ndyena ñ'om ndyueena. Tinc'omna na nn'a<sup>n</sup> candyee jooa, mei<sup>n</sup> tinc'omna na quee<sup>n</sup> n'omna s'om na nchii jndyaa' 'naa'na. <sup>9</sup> Maty'iomna' cantyja 'naa'na na

cwiljoo'ndyetye'na ñequio ñ'oom na xcwe na cwila'yuu'a cantyja 'naa' Cristo na mei'cwii ñomtiuu cantyja 'naa'na'. <sup>10</sup> Najndyee maca'na' na nlque' nn'a' cwentaa cwila'canda'ndye na'ñee' ndo' xe' teitquioo' na ya cwil'ana, quia jo' ya nndye'ntjomna nnom tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a'. <sup>11</sup> Mati matsona' lcuu na'ñee' cuaa ñ'oom ya cantyja 'naa'na, nchii la'xma'na nn'a' na cwila'tjom cantu, xcwe cantyja 'naa'na ndo' cwila'canda'ndyena cantyja 'naa' cha'tso. <sup>12</sup> Matsona' na cwii tsa's'a na mand'i'ntjom, ñecwii scoom'm ndo' ya maquee' xje' ntseinaa' ñequio cha'tsondye nn'a' wa'na'. <sup>13</sup> Nn'a' na cwindy'e'ntjom naquii' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oots'om cwentaa'a', xe' na ya cwil'ana ts'iaa'ñee' quia jo' nnguioo na jnda nquiu na'ñee' joona. Ndo' mati ñnequiaana' na ti'maa' n'omna na nntjei'yuu'ndyena na cwila'yuu'ya n'omna ñequio Cristo Jesús.

*Ñ'oom na mayuu' na ticala'no' nn'a' na cwilayuu'a*

<sup>14</sup> Ntyjaa' ts'o'o' na tyuaa' nncjocandoo'a 'u, jo' chii matseiljeiya ñ'oommeiji <sup>15</sup> cha xe' na nntseitsaa'ñena' na nncjo, quia jo' mantyi'jndaa'ndyu' chiuu matsa'ntjomna' na nnc'oom' quii'ntaa' nn'a' na cwila'yuu' na la'xma'na tmaa' cwentaa' Ty'oots'om na wando', na juu jo' cwiluiñena' tax'ee w'aa ñ'oom na mayuu'. <sup>16</sup> Ñ'oom na mayuu', juu ñ'oom wanty'iuu' m'aa'na' cantyja 'naa' na cwila't'maa'ndyo, jee' t'ma' tseixma'na', matsona': Teitquioo'ñe Cristo tsjoomnancue na ts'a' jom, cantyja 'naa' Espíritu teijndaa' na tjaa jna' tseixmaa', nty'iaa ángeles jom. Ndaa' nn'a' jndye njoomnancue tyoñequia nn'a' ñ'oom cantyja 'naa'a', nn'a' cha'waa tsjoomnancue tyola'yuu'na ñ'e'ñê, cañoom'luee to'ñom Ty'oots'om jom.

## 4

*Nn'a' na cwitjei'ndye cantyja 'naa' ñ'oom na cwila'yuu'a*

<sup>1</sup> Ma'mo'jndaa'ñe Espíritu Santo na ncuee na macanda' nt'om nn'a' nntjei'ndye cantyja na matseyuu'ya ts'om ts'a' ñ'e' Cristo, na nla'jomndyena ñequio jndye espíritu na cwinquio'nn'a', ndo' ñ'e' ñ'oom na cwila'cwanom na'jndii. <sup>2</sup> Nn'a' na tixcwe 'oom'a' na cantundyena nl'ana na luua'. Nc'e natia na cwil'ana, juu na m'aa' n'omna leica'mo'na' nda'ana na tixcwe 'oom'a'na. <sup>3</sup> Cwilue na'ñee' na ticwanaa' na ncoco ts'a', ndo' na niom nantquie na cwi'sa'ntjomna na ticwanaa' na nlcwa' ts'a', meii' na mañequiaa Ty'oots'om joona' na jaa nn'a' na cwila'yuu'a cwiwil'uee'ndyo joona' ndo' cwiñe'quiaaya na quian'l'uaa'a', ndo' mati nn'a' na cwita'jnaa' ñ'oom na mayuu'. <sup>4</sup> Ee cha'tso na tquee', ya laxma' joona', mei' ticatsona' na c'o'o'ya na ticuee' n'o'o'ya joona' na ñnequiaaya na quian'l'uaa'a' cantyja 'naa'na', <sup>5</sup> ee cantyja 'naa' ñ'oom'm ñequio na cwilana'ya nnoom, jo' na maque'nju'na' joona'.

*Ts'a' na xcwe mand'i'ntjom nnom Jesucristo*

<sup>6</sup> Xe' na m'mo' ñ'oommei' ndaa' nn'a' na cwila'yuu', nntseixma' cwii mosoo' Jesucristo na canda' wjaawjindu' cantyja 'naa' ñ'oom na cwila'yuu'a ñequio ñ'oom na xcweti m'aa' na matseijomndyu'.

<sup>7</sup> Tintseñ'oom'ndyu' ñ'oom na tiyuu'na' na cwe' ts'iaa'ndyo na ticjaawee' ts'om Ty'oots'om. Que'ya ts'om' na matseit'maa'ndyu' jom. <sup>8</sup> Waa na matejndeina' ts'a' quia na matseits'eini' na maleinoom. Saa' t'ma'ti matejndeina' jom quia na matseijne' na matseit'maa'ñê Ty'oots'om. Ee quia na cwila't'maa'ndyo jom jndye matejndeina' jaa cha'waa xuee na m'aa'ya tsjoomnancue ndo' mati na nnc'o'o'ya na ticantycwii na cwiwandoo'a. <sup>9</sup> Ñ'oommei' jee' xcwe cwi't'moo'na', jo' chii cha'tsondye nn'a' maca'na' na cato'ñoona joona'. <sup>10</sup> Ee jaa nn'a' na cwila'yuu'a cwila'jnda'ya ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om ndo' cwiñe'quiandyo na wi' cwi'tjoo'ya ee na m'aa'ya na ntyjaa'tye' n'o'o'ya ñ'e' nque' na wanoom'm. Cha'tsondye nn'a' nnda' nlu'i'n'maa'ndye cantyja 'naa'a' ndo' majndei-iteche' cwilui'n'maa'ndye joo nn'a' na cwila'yuu' ñ'e'ñê.

<sup>11</sup> Ca'mo' ñ'oommei' ndaa' nn'a'. Catsa'ntjom' na cala'canda'ndyena joona'. <sup>12</sup> Tiñequiaandyu' na ticuee' n'oom nn'a' 'u cwe' ee na titquiendyu'. Cantyja na matseinei', catseixma' cwii na m'mo'na' ndaa' nn'a' na cwila'yuu' chiuu na nnc'oom'a'na, ndo' mati cantyja chiuu na wjaam'aa'ndyu' ndaa' nn'a', ndo' cantyja na m'aa' na wi' ts'om' joona, ndo' cantyja na matseyuu'ya ts'om' ñ'e' Ty'oots'om, ndo' cantyja na lju' nquiu nn'a' cantyja 'na'. <sup>13</sup> Cwi'tjoo'che' na nncuacanoo'ya na m'aa', que'ndyu' na catsei'na' ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljei' ndaa' nn'a'. Cwil'uee'ndyu' juuna' cha ñnequiaana' na t'ma' n'omna ndo' ca'mo' juuna' nda'ana. <sup>14</sup> Joo najndei' na tseixma' Ty'oots'om na tquiaa' na matseixma' cha nnda' nndi'ntjom' nnoom ya ya cwil'uee'ndyu' joona'. Ee jnda' joona'



quia tíoō nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye lueena nacjo' ndo' jla'nei<sup>n</sup>na ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup> na t'mo<sup>n</sup> Ty'oōts'om naquii<sup>n</sup> n'omna.

<sup>15</sup> Ñequio na xcwee' ts'om' que<sup>n</sup>ndyu' naquii' ñ'oommei<sup>n</sup>, cha jo ndaa cha'tsonde nn'a<sup>n</sup> nleitquioo' na xcweti wjaam'aa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Cats'aandyu' cwenta cantyja 'na<sup>n</sup> ndo' cantyja ñ'oom na ma'mqōō<sup>n</sup>. Ticwinchque<sup>n</sup> na mache' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om. Ee xe<sup>n</sup> luaa' nlque<sup>n</sup>ndyu' nchii macandā nncu' nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyu' mati nn'a<sup>n</sup> na cwindye ñ'oom na mañequiaa<sup>n</sup>.

## 5

*Nmeii' cats'aa ts'a<sup>n</sup> na mand'ntjom quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'*

<sup>1</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na jndā tquieñe, tintseitia' jom. Catseijndo' ts'oom cha'cwijom na cwiluiñe tsotye'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>, catsa' ñ'e<sup>n</sup>ndyena cha'cwijom na cwiluiindyena nt'iu' nncu'.

<sup>2</sup> Ndaa yolcu na jndā tquiendye, catseinei<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyena na cha'na tso'ndyo'. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> yolcu na cje m'a<sup>n</sup>, catsa' na cha'na nt'iu' nncu' sãã ñequio na mei<sup>n</sup>cwii tjaa'na<sup>n</sup> na matseitiuu' ñ'e<sup>n</sup>ndyena.

<sup>3</sup> Cal'uee'ndyu' chiuu nntei'jndei'yo' yolcu na jndā ljondye na mayuu'che<sup>n</sup> tjaa ñee<sup>n</sup> na nndaã nntei'x'ee joona. <sup>4</sup> Ee cwii yuscu na jndā ljoñe xe<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup> oo ntseinda-cantyjoom maca<sup>n</sup>na' najndyee cala'no<sup>n</sup> na ñee<sup>n</sup> na jndei'na' na joona cateix'eena jom ee cha'cwijom chojna<sup>n</sup> na nnoom na seiquee<sup>n</sup> joona. Jee<sup>n</sup> xcwe na nl'ana na ljo' ndo' cjaawee' ntyjii Ty'oōts'om. <sup>5</sup> Juu yuscu na jndā ljoñe na tue' saa' ndo' na mayuu' tjaa'na<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na nntei'x'ee jom, m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na macandā nquii Ty'oōts'om na macantyjaa' ts'oom. Jo' chii naxuee ndo' natsjom macaa<sup>n</sup> nnom. <sup>6</sup> Sãã yuscu na jndā ljoñe na mach'ee cantyja na nei<sup>n</sup>ncō tsjoomnancuee, meii<sup>n</sup> na ndi wanoom'm, sãã jo nnom Ty'oōts'om matseijomna' jom cha'cwijom ts'oo. <sup>7</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> catsa'ntjom' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' na cala'candã'ndyena joona' cha xocuaa ñ'oom na tis'a cwil'ana. <sup>8</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na tic'oom' ts'om cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na tjawitquioo', majndeiitiche<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> nquii, tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> macwjiñe na matseiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oōts'om ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup> wi'ñetyee<sup>n</sup> nchiiti ts'a<sup>n</sup> na tyootseyiu'.

<sup>9</sup> Quia cwiwiljeii ncuee yolcu na jndā ljondye, macandā cala'ljei'yo' xuee' yuscu na jndā jndaa' ndyee<sup>n</sup>aa' chuu' ndo' na macandā ñ'e<sup>n</sup> saa' ñet'oom. <sup>10</sup> Maca<sup>n</sup>na' na waa ñ'oomya cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>, na ya seiquee<sup>n</sup> ntseinaa<sup>n</sup>, tyotseiljoom nn'a<sup>n</sup> na cwe' tyoquieya wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, mati tyoju'ñe cjee<sup>n</sup> na tyondi'ntjom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'ya n'om, ndo' tyoteijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na wi' cwiwinom, ñequii'che<sup>n</sup> tyojuo'ya ts'oom na ñes'aa<sup>n</sup> cha'tso nnom naya.

<sup>11</sup> Sãã yolcu na jndā ljondye na titquiendye, tintseiljei' ncueena, ee quia na wjaachuuna' joona na nei<sup>n</sup>ncō nquiuna na ñec'omnnda'na na we ca'na quia jo' ñe'c'unconnda'na. Ndo' jo' nntjeii'ndyena na macandā Cristo cwicantyjaa' n'omna. <sup>12</sup> Ndo' na luua', matseijndaa'ñena' na cwila'tjoondyena na tyoola'candāna na macandā Cristo m'a<sup>n</sup>na na quit'ma<sup>n</sup> n'omna. <sup>13</sup> Ndo' mati cwe' w'aa ndo' w'aa nc'iaana cwi'oona, ndo' na ljo', cwila'nchquee<sup>n</sup>ndyena. Ndo' nchii macandā jo', mati cantundyena, cwitii'ndyena ljo' cwiitjom nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, cwila'nei<sup>n</sup> na ñ'oom na ticatsona' na luena. <sup>14</sup> Nc'e na luua' waa, jo' na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na yolcu na jndā ljondye na cje m'a<sup>n</sup>na, c'unconnda'na, c'om ndana, cateix'eena w'aana mei<sup>n</sup> tinquiana na wanaa<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. <sup>15</sup> Ee ñ'e<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye na jndā tjeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo na cwilajomndyena cantyja ñaa<sup>n</sup> Satanás.

<sup>16</sup> Cwii tsa<sup>n</sup>scu na matseyiu', xe<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> na jndā teitquioo' m'a<sup>n</sup> yolcu na jndā ljondye, maca<sup>n</sup>na' na cateix'ee<sup>n</sup> yolcu'ñee<sup>n</sup> cha tica'na' na joo nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oōts'om cateix'eena yolcu'ñee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye na ya cwilei'choondyena tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oōts'om cwentaa<sup>n</sup> matsona' na candaã' cala't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> joona. Majndeiitiche<sup>n</sup> nquieena na laxma<sup>n</sup>na na cwifnequiana ñ'oom' Ty'oōts'om ndo' na cwit'mqōō<sup>n</sup>na juuna'. <sup>18</sup> Ee waa ñ'oom' Ty'oōts'om na teiljeii na matsona': "Tincwjaa'ndyu' bosa 'ndyoo quioo'jndyo na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup>." Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na matsona': "Na'ntjom laxma<sup>n</sup>na na nnto'ñoomna na cwitantjomna."

<sup>19</sup> Quia na waa ñ'oom nacjoo' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiitquieñe ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', tintseñ'oom'ndyu' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tjaa'na' we oo ndyee ts'a<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ñe juuna'.

<sup>20</sup> Sãã nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye quii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oōts'om, xe<sup>n</sup> cwila'tjoondyena mei<sup>n</sup> nt'e'ca'ndyena na ljo' cwil'ana, catseitia' joona jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' cha' catseicatyu'ena' joona.

<sup>21</sup> Jo nnom Ty'oōts'om ñequio Ta Jesucristo, ndo' jo ndaa<sup>n</sup> ángeles na cwiluiindyene cwentaa' Ty'oōts'om, catseicandaã'ndyu' ñ'oommei<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tintsa' na wja'ñ'oomndyu' ñ'e<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> sãã cwiiche<sup>n</sup> tinei<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Tintseicjeendyu' na nndio' l'o' cjoo' cwii ts'a<sup>n</sup> na nluiitquieñe ts'iaa<sup>n</sup>

'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, cha xe<sup>n</sup> waa na matseitjooñê tixocats'aana' na nnt'uii jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> 'u. 'U cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nnom natia.

<sup>23</sup> Quia na wi' tsia', nchii ñequiiche<sup>n</sup> ndaatioo ma'ua'. Mati c'ua' chjoowi' winom.

<sup>24</sup> Nt'om nn'a<sup>n</sup> mañoom' cwiwitquioo' na cwila'tjooñdye cwii tjoqche<sup>n</sup> na nnt'uiina' joona saq nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ndanquia cwiwitquioo' naljo' laxma<sup>n</sup>na. <sup>25</sup> Ndo' maljo'yu waa cantyja 'naa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu naya, mañoom' cwiwitquioo' na ya mach'ee<sup>n</sup>, ndo' ts'iaa<sup>n</sup> ya na cwil'a nn'a<sup>n</sup> meii<sup>n</sup> titquioo'na', saq ndanquia nleitquioo'na'.

## 6

<sup>1</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> patrom, matsona' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena patrom 'naa<sup>n</sup>na ñequio na xcwee' n'omna cha tincju'naa'ñena' na ñoomñoom ñ'oom nlanei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nacjoo' Ty'oqots'om ndo' mati nacjoo' ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup>ya. <sup>2</sup> Ndo' quia la'xma<sup>n</sup> patrom 'naa<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu', jee<sup>n</sup> matsona' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena na ñ'ee<sup>n</sup> ee na nn'aa<sup>n</sup>ndyena nc'e na cwila'yu'na. Maty'iomna' na yati candye'ntjomna ndaa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>. Ee ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup> cwil'ana ndo' cwiluiindyena na nn'aa<sup>n</sup>ndyena na wi' n'om ntyjeendyena nc'e tjom na cwila'yu'na. Ca'mo<sup>n</sup> ndo' quiaa' ñ'oommei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

*Caljoya n'oo<sup>n</sup>ya cantyjati na mañequiaa Ty'oqots'om*

<sup>3</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na ñomquiati ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup> na juu ñ'oomñ'ee<sup>n</sup> titseijomna' ñequio ñ'oom na xcweti cantyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesucristo na ticateijndeina' na wjaaqueñe ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, <sup>4</sup>jom matseis'aañê saq meii<sup>n</sup>chjoo ticatei'nog<sup>n</sup>o<sup>n</sup>, cwe' jndyeto matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na nquii nn'a<sup>n</sup> judíos ndo' matseintja'ñê ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> n'oomñ'ee<sup>n</sup>. Jo' na cwina<sup>n</sup>na' na cwila'taa' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'iaana, ndo' m'a<sup>n</sup>na na jndoondye ntyjeena, cwila'jnaa<sup>n</sup>ndyena, ndo' tiya m'aa<sup>n</sup> n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> nc'iaana, <sup>5</sup> jo' chii tileicantycwii na cwila'ntja'ndye nn'a<sup>n</sup> na tajo'ndyo cwicwila'tiuna, na taticata'jnaa<sup>n</sup>na ñ'oom na mayuu'. Cwila'tiuyuona na ñ'oom 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na matseyiu' ts'a<sup>n</sup> cwiluiñena' cwii nnom na nleitya<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ñ'oom na mayuu' na ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' ñequio Ty'oqots'om, cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' matseixma<sup>n</sup> cwii na jndati nchiiti na nleitya<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Saq maca'na' na caljoya ts'oom ñequio cha'tso na jnda jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om. <sup>7</sup> Ee tjaa'na' ljo' tquiqchooya tuiindy<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' tjaa'na' ljo' ya nntsaachoo, <sup>8</sup> xe<sup>n</sup> niom na cwicwaa'a ndo' niom liaaya, maty'iomna' ñequio nmei<sup>n</sup> caljoya n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>9</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na ñ'e'cwityandye, mat'uiina' joona cha'cwijom cwii teinco', na jndye nnom na ntjei<sup>n</sup> na matsei'ndaa'na' joona na matiomna' joona na nnt'uiiwi'na' na nntsuundyena. <sup>10</sup> Ee juu na matseicandya' ts'om ts'a<sup>n</sup> s'om, tseixma<sup>n</sup>na' x'ee cha'tso nnom natia. Ndo' m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nc'e na quee<sup>n</sup> n'omna s'om jnda maju'taa'ñena' joona cantyja na cwila'yu'ya cwii n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndo' jndye nnom nawi' jnda mamanchjena' joona.

*Ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' luua maca'na' na que'ya ts'om*

<sup>11</sup> Saq 'u je' na cwiluiindy<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om, cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> nmeii<sup>n</sup>. Cja'ntyjo' cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na maty'iomna'. Quiaandyu'ñ'e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, na nntseyiu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñê, na c'oom' na wi' ts'om' nn'a<sup>n</sup>, meii<sup>n</sup> wi' matjom' saq ti'ndiinc'uaa'ndyu', c'oom niom'che<sup>n</sup> ts'om' ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Catseijndu' cha nla'yu' nn'a<sup>n</sup>. Tye<sup>n</sup>caljoo'ndyu' cantyja na mañequiaa Ty'oqots'om na matseixma<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' aña<sup>n</sup> na<sup>n</sup> ee macwe' jo' tquee<sup>n</sup>ñê 'u, ndo' na tjei'yuu'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> na matseyiu'ya' ts'om' ndaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Jesucristo ya ñ'oom tjei'yuu'ñê jo nnom Poncio Pilato. Jo' chii jo nnoom ñequio jo nnom Ty'oqots'om na mañequiaa na cwita'ndo' cha'tso, luua ñ'oom na matsa'ntjo<sup>n</sup>ya 'u Timoteo, <sup>14</sup> na catseicanda' ñ'oom na maqua<sup>n</sup>ya njom', tintseichui' joona' cha tica'na' na ndi'tia'. Catseicanda' joona' hasta xje<sup>n</sup> na nncwjee'nda' Jesucristo. <sup>15</sup> Quia na ntyjii Ty'oqots'om na jnda tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, nnts'aa<sup>n</sup> na nntseicandaa'ñena' na luua' ee macandaa' nque<sup>n</sup> cwiluiñê na tjacantyja na matsa'ntjoom. Jom tseixmaa<sup>n</sup> Rey ndaa<sup>n</sup> cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tjacantyja na cwitsa'ntjom, jom cwiluiñê na matsa'ntjoom cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom. <sup>16</sup> Mandaa' nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> na tijoom cuee<sup>n</sup>e. M'aa<sup>n</sup> yuu caxuee yuu na leicandaa<sup>n</sup> nntseindyoo'ñe ts'a<sup>n</sup>. Tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu na jnda nty'iaa' jom meii<sup>n</sup> xondaa<sup>n</sup> nty'iaa' ts'a<sup>n</sup> jom. Tseixmaa<sup>n</sup> na ñequiiche<sup>n</sup> catseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom ndo' najndei<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. Amén. <sup>17</sup> Nn'a<sup>n</sup> na tyandye, catsa'ntjom' na ticatjei's'andyena meii<sup>n</sup> tilacantyyaa' n'omna juu na tyandyena, ee tjindaa' aa nlyotye'na' lueena. Cantyyaa' n'omna nquii Ty'oqots'om na jee<sup>n</sup> canda<sup>n</sup> mañequiaa<sup>n</sup> cha'tso 'na<sup>n</sup> na nntseijndeiina' jaa. <sup>18</sup> Catsa'ntjom' joona na cal'ana naya nn'a<sup>n</sup>, jo' na nncuaa na tyandyena na majndye nnom na ya cwil'ana, na tic'omna na ntycwiina, 'na<sup>n</sup> na niom lueena, catei'jndeiina nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Ee na nla'ana na ljo', nla'wena cwii nnom na tyandyena, na juuna' matseijomna' x'ee ñ'oom na nnc'ona' ñ'e<sup>n</sup>ndyena 'io cha, ndo' na nla'xma<sup>n</sup>na na ticantycwii na cwita'ndo'na.

*Ñ'oom na macandq na maco'ñom Timoteo*

<sup>20</sup>U Timoteo, cateixe' ñ'oom naya 'naa' Ty'qots'om na jnda to'ñom'. Tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na cwilue nn'a' na cwe' cwila'ñ'ee'to ndyuee, na tileicwijndaa'. Mei' tintseiñ'oom'ndyu' ñ'oom na wjaana' nacjoo' ñ'oom na mayuu' na cwilue nn'a' na tjacantyja na yana' meii' na tiyuu' juuna' <sup>21</sup> ee ñ'ee' nn'a' na nmeii' laxma' ndo' na ljo', jnda tju'taa'ñena' jooona na cwilayu'ya n'omna.

Quiaa Ty'qots'om na nnco'ñom' naya na matseixmaa'.

## Carta na jnda we na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Timoteo

*Pablo matseicwanoom ñ'oom na m'aa<sup>n</sup> Timoteo*

<sup>1</sup> Ja Pablo cwiluiindyó apóstol 'naa<sup>n</sup> Jesucristo, Ty'oots'om ty'iroom tsiaa<sup>n</sup> waañe ja nc'e na l'ue ts'oom, cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom na mañequiaa<sup>n</sup> na cwita'ndo' aña<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndyena ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup> Matseiljeiya cartawaañe na matseicwanó<sup>n</sup> ya juuna' na m'aa<sup>n</sup> 'u jndaaya Timoteo na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup> ya. L'ue ts'oo<sup>n</sup> na nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' Ta Jesucristo cwentaa<sup>n</sup> nntio'naa<sup>n</sup> ndyena 'u ñequio naya na la'xma<sup>n</sup> na, ñequio na wi' n'omna 'u tjaañomtiuu c'oom' jo ndaana.

*Cwji'yuu'ñe Timoteo cantya 'naa<sup>n</sup> Cristo*

<sup>3</sup> Naxuee ndo' natsjom quia na matseina<sup>n</sup> ya nnom Ty'oots'om, ñequii'che<sup>n</sup> quijaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> ya 'u. Mandi'ntjom' nnoom ñequio na mei'cwii titia ntyjii cha'xje<sup>n</sup> tyol'a nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiindyó. <sup>4</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> ya na tiomna' ndaa n'om njom' quia na to<sup>n</sup> ndyó ndo' jee<sup>n</sup> ñ'e'canti'iannda'a 'u cha ññequiaana' na nei'ya. <sup>5</sup> Macjaañjoom' ts'oo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> xcwe matsei'yu'ya' ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Najndyee tyotseyiu' tso'ndyó' tsa<sup>n</sup> tquiee Loida mati nquii tso'ndyó' Eunice ndo' mantyjii jndaa' ndyó na mati 'u.

<sup>6</sup> Quia na tióo l'oo<sup>n</sup> ya nacjo', jnda' juu najndei na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om cha nnda<sup>n</sup> nndi'ntjom' nnoom. Cwil'uee'ndyó' juu naya'ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Nchii Ty'oots'om mañequiaa<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ya na nquiaaya. Jom mañequiaa<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup> ya najndei na matseixmaa<sup>n</sup> ñequio na c'oo<sup>n</sup> ya na wi' n'oo<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup> ndo' mati na que'ndyó che'ncjóo xje<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> ya. <sup>8</sup> Ja wa'njóo' w'aancjo, sa<sup>n</sup> tinc'oom' na jna<sup>n</sup> na nncwji'yuu'ndyó' cantya 'naa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñe na matsa'ntjom jaa, mei<sup>n</sup> tinc'oom' na jna<sup>n</sup> cantya 'na<sup>n</sup> ya. Ñequio najndei na mañequiaa Ty'oots'om, catseijomndyó' nawi' na cwiwingo<sup>n</sup> ya nc'e juu ñ'oom na cwiñequiaaya na macwji'n'maa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jnda tjei'n'maa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> jaa ndo' maquee<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> jaa na calaxmaa<sup>n</sup> ya nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> ñoo<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> a' nchii cwe' nc'e cwii nnom na jnda ñel'aaya, sa<sup>n</sup> nc'e na luua' jnda seijndaa' ñe<sup>n</sup> ndo' na m'aa<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa nc'e cwilajomndyó ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús ee cwii tjooche<sup>n</sup> na ncuua tsjoomnancue, m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>10</sup> Je' ma'mog<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa na jnda jndyó nquii na macwji'n'maa<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> jaa, Jesucristo. Jom seityuee<sup>n</sup> na jndei na matseixma<sup>n</sup> juu na mach'ee na cwiwje nn'a<sup>n</sup>. Cantya 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom naya na cwiñequiaaya cwito'ñoom nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo' na.

<sup>11</sup> Ty'oots'om ty'iroom ts'iaa<sup>n</sup> ja na ññequiaaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> a' ndo' na cwiluiindyó ts'a<sup>n</sup> na majñoom ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> a' na ca'mog<sup>n</sup> ya juuna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nchii judíos. <sup>12</sup> Nc'e na luua' jo' chii mawingo<sup>n</sup> ya nawi'mei<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup> tic'oo<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> a' na ljo' ee mawajna' a nque<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> ndo' ntyjii jndaa' ndyó na waa najndei na matseixmaa<sup>n</sup> na mach'ee<sup>n</sup> cwenta juu na m'aa<sup>n</sup> ya na quit'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup> ya jom hasta xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ñ'oom na xcweti na jnda jndi' na tyoñequiaaya njom', que<sup>n</sup> juuna' jo njom' cwii na ma'mo<sup>n</sup> na' chiuu na ncjaam'aa<sup>n</sup> na matsei'yu'ya' ts'om' ndo' na c'oom' na wi' ts'om' nn'a<sup>n</sup> nc'e na cwilajomndyó ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>14</sup> M'aa<sup>n</sup> Espíritu Santo quii' n'oo<sup>n</sup> ya, ñequio na mateijñe<sup>n</sup> jaa catsa' cwenta ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe na mañequiaa Ty'oots'om luuaya.

<sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup> na jnda jndi' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Asia jnda 'ndyena ja. Quii'ntaa<sup>n</sup> joona ñ'e<sup>n</sup> Figelo ñequio Hermógenes. <sup>16</sup> C'oom Ty'oots'om nawi' ts'oom nn'a<sup>n</sup> Onesiforo ee jndye ndii' teijnei' ja ndo' mei<sup>n</sup> tic'oom na jnaa<sup>n</sup> a' na m'aa<sup>n</sup> ya praso. <sup>17</sup> Ee quia na tyjee<sup>n</sup> e<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> Roma tyoque<sup>n</sup> ñe<sup>n</sup> na tyol'uee<sup>n</sup> ja hasta xje<sup>n</sup> na nljeii'che<sup>n</sup> ja. <sup>18</sup> Xuee quia na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup> quiaa<sup>n</sup> na nnc'oom na wi' ts'oom juu. 'U ntyji' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> teijnei' já tsjoom Éfeso.

## 2

*Sondaro 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na ya mand'i'ntjom nnoom*

<sup>1</sup> Quia jo' 'u jndaaya, c'oom'jndei' ts'om' cantya 'naa<sup>n</sup> naya na laxmaa<sup>n</sup> ya nc'e na cwilajomndyó ñ'e<sup>n</sup> Cristo Jesús. <sup>2</sup> 'U jnda ñejndi' ñ'oom na tyoñequiaaya ndaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom'ñee<sup>n</sup> caty'iom' ts'iaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwicantytjaa' n'om Ty'oots'om na nnt'mog<sup>n</sup> na joona' ndaa<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> 'U cwiluiindyó' sondaro 'naa<sup>n</sup> Jesucristo. Jo' chii catseiquii ts'om' nawi' na mawi'noom' ee na mand'i'ntjom nnoom. <sup>4</sup> Tixocatii'ñe cwii sondaro ts'iaa<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, ee l'ue ts'oom na nquii ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom jom c'oom na ya ntyjii ñ'eñe. <sup>5</sup> Ndo' maljoyu cantya 'naa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na maleinom na ñecwantjom, tixocwantjom xe<sup>n</sup> ticatseicaña<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> na nnoom. <sup>6</sup> Ndo' mati ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na jom

nleil'uee'ñe jñee<sup>n</sup> na cwiwe' ntjoom'm. <sup>7</sup> Yaya c'oom' ts'om' cantyja 'naa'<sup>m</sup> ndyee nnom ñ'oommei'<sup>m</sup> na matsjoo quia jo' nquii Ty'oqts'om ñeiquiaa<sup>n</sup> na nntsei'ng'<sup>m</sup> joona'.

<sup>8</sup> Cjaañjoom' ts'om' cantyja 'naa'<sup>m</sup> Jesucristo. Tuiiñê tsjaa<sup>n</sup> rey David na jndyowicantyyoo', tando'xcoom jndâ na tuee'<sup>m</sup>e<sup>n</sup>. Luaa' ñ'oom na mañequia ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cantyja 'naa'<sup>m</sup> juuna' macwji'n'maa'ñe Ty'oqts'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Nc'e na mañequiaa ñ'oom nayawaañe jo' na wi' matjoo', ndo' jnaa'<sup>m</sup> jo' na chu'ty'e'ndyoo ñ'e<sup>n</sup> l'uaancjo cha'xje<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na t'ma' jnaa'<sup>m</sup>, saa<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa'<sup>m</sup> Ty'oqts'om xocandaa<sup>n</sup> nla'tye<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> juuna'. <sup>10</sup> Jo' chii matseiquii ts'oo<sup>n</sup> cha'tso na matjoo<sup>n</sup> cha nnteijndeiina' nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'<sup>m</sup>a<sup>n</sup> cha mati nnto'ñoomna na macwji'n'maa'ñe joona nc'e Cristo Jesús, juu jo' na jee<sup>n</sup> jdana' ndo' na ticantycwii na matseixma' ts'a<sup>n</sup> juuna'.

<sup>11</sup> Ñ'oomwaa jee<sup>n</sup> mayuu' juuna':

Xe<sup>n</sup> la'xmaa'ya l'oo cantyja 'naa'<sup>m</sup> Jesucristo mati nntandoo'a ñeiquioñê,

<sup>12</sup> xe<sup>n</sup> cwila'jomndyoo nawi' na tjoom, mati nla'jomndyoo cantyja na matsa'ntjoom, saa<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> cwtije'ndyoo cantyja 'naa'<sup>m</sup>a<sup>n</sup>, mati nncwji'ñê cantyja 'naa'<sup>m</sup>ya.

<sup>13</sup> Mei<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> jaa tala'candaaya saa<sup>n</sup> jom ñeiquii'che<sup>n</sup> na matseicaña<sup>n</sup>, ee tixocandaa<sup>n</sup> nncwji'ñe che'nque<sup>n</sup> cantyja na matseixmaa<sup>n</sup>.

### *Ts'a<sup>n</sup> na cjaawee' ts'om Ty'oqts'om juu*

<sup>14</sup> Catseilcwii'ndyuu' ñ'oommeii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ñequio na ndo' Ty'oqts'om catsa'ntjom' na tacala'ntja'ndyena na cwe' cantyja 'naa'<sup>m</sup> ñ'oom na niom naquii' ntaa'<sup>m</sup>yo' ee tjaa<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> mateijndeiina', ndo' yache<sup>n</sup> matseii'ee<sup>m</sup>ñena' nn'a<sup>n</sup> na cwindyee. <sup>15</sup> Catseijnduu' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> na mache' cha nncjaawee' ntyjii Ty'oqts'om ñ'e'ndyuu', quia jo' xocats'aana' na tia ntyji' ee cwiluiindyuu' mosoom'm na xcwe mandi'ntjom nnoom. Catsei'ng'<sup>m</sup> chiuu ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' ndo' xcwe ca'mo<sup>n</sup> juuna'. <sup>16</sup> Tintseijomndyuu' ñ'oom na cwe' ts'iaa'<sup>m</sup>ndyoo na cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndâ tja, ndo' na laa'ti' ñ'oom na cwiñequiana, matseiyuii'na' na cwila'yuya' n'om nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Saa<sup>n</sup> jndâ tqe<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'oqts'om ñ'oom na matseijomna' cha'na tsia'<sup>m</sup>tsjo', na teiljeiina': "Mawajnaa'<sup>m</sup>ya Ty'oqts'om cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> na cwilui-indyee cwentaa'<sup>m</sup>a<sup>n</sup>", ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom'm na matsona': "Cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> na cwilcwii'na xuee' Ty'oqts'om, catjeii'ndyena cantyja 'naa'<sup>m</sup> natia."

<sup>20</sup> Waa' cwii tsa'ntya, jndyee nnom 'na' niom na cwiwil'ue. Nt'om joona' tuii ñequio s'om cajaan' ndo' s'om xuee, saa<sup>n</sup> nt'om tuiina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom oo ts'ocachu. Nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na ya saa<sup>n</sup> nt'om joona' cwiwil'uena' ts'iaa<sup>n</sup> na cwe' cwantindyoo. <sup>21</sup> Cha na ndaa<sup>n</sup> nleil'uee'ñe Ty'oqts'om jaa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na jnda, maca'na' na cala'xmaa'ya na lju' n'oo'ya, na cwtije'ndyoo cantyja 'naa'<sup>m</sup> natia, quia jo' ndaa<sup>n</sup> nleil'uee'ñe jaa cwii ts'iaa<sup>n</sup> na ya juuna'.

<sup>22</sup> Tica'ndiindyuu' na wjaañ'oomna' 'u ñ'e<sup>n</sup> natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na cje m'a<sup>n</sup>. Catseijomndyuu' ñequio nn'a<sup>n</sup> na 'oom'a<sup>n</sup> cantyja na maty'iomyana', ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuya' n'om ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqts'om, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> na wi' n'om ntjyee, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ya m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> tjaa'na' ndia' cachona. <sup>23</sup> Tintseijomndyuu' ñequio ñ'oom na cwe' cwila'ñ'ee<sup>m</sup>to ndyuee nn'a<sup>n</sup> na tjaa ljo' mateijndeiina' ee ntyji'ya' na cwe' jnaa'<sup>m</sup> jo' na cwila'ntja'ndyee nn'a<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na mandi'ntjom nnom Ty'oqts'om, ticatsona' na nntii'ñe ndia'. Jom matsona' na c'oom na ya ts'a'ñe ñequio cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup>, ndo' tseixmaa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na 'naa'<sup>m</sup> m'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, tintseitioom na ndioomndyee nn'a<sup>n</sup> na cwila'tjoo<sup>n</sup>ndyee nnoom. <sup>25</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila'wendyee nacjoom'm maca'na' na m'mo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> ñequio na nioom' ts'oom na ntyjaa' ts'oom na nnts'aa Ty'oqts'om na nlcwe' n'omna ndo' na nla'ng'<sup>m</sup>na ñ'oom na mayuu', <sup>26</sup> cha nntseijndoo'na' n'omna ndo' na nndyaandyena cantyja 'naa'<sup>m</sup> juu teinco' na seijndaa'ñe tsa'jndii na maleichom joona praso na cwil'ana yuu na l'ue ts'oom.

## 3

### *Luaa nnc'om nn'a<sup>n</sup> ncuee na macandâ*

<sup>1</sup> Catsei'ng'<sup>m</sup> na ncuee na macandâ wi'ti nntjoom nn'a<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ee quia ljo'che<sup>n</sup> nnc'om nn'a<sup>n</sup> na cwila'nei<sup>n</sup>ndyee che'nqueieena. Neii'na s'om. Cwila't'maa'ndyee che'nqueieena. Cwila's'andyena, cwila'lcundyena. Cwit'moo<sup>n</sup>na na ticuee' n'omna nquii Ty'oqts'om. Xola'candana ñ'oom na cwilue lotyena, londyeeena. L'ona cwe' na wi' n'om na ñ'ee<sup>n</sup> joona. Xocala't'maa'ndyena ñ'oom na cwila'yuu' nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oqts'om. <sup>3</sup> Tixoc'omna na wi' n'omna nc'iaana, l'ona meii<sup>n</sup> wi' cwtijoom na ñ'ee<sup>n</sup>. Cwila'tjomna cantu, tixoque'ndyee che'nqueieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa'<sup>m</sup>na. Jee<sup>n</sup> wi'ndyena ñequio nn'a<sup>n</sup>, macwi'oonaa nacjoo' cha'tso na la'xma<sup>n</sup> na ya. <sup>4</sup> Cwil'uena yuu na nlc'wi'na' nc'iaana nc'e cwe' l'oljo na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> na ñ'ee<sup>n</sup>. M'a<sup>n</sup>na na ti'maa<sup>n</sup> n'omna. Cwtijeii'yandyee che'nqueieena.

Cwil'ueena yuu na tomti na nñequiaana' na neii<sup>n</sup> nqueena nchii yuu na l'ue ts'om Ty'oots'om. <sup>5</sup> Cwil'ana na ndoo' jee<sup>n</sup> cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena saq cantyja na cwil'ana macwji'na' na waa najndeii ñ'oom na cwila'jomndyena.

Tintsei'ndyu' ñequioo nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwil'a. <sup>6</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> na cwiquie l'aa nn'a<sup>n</sup>, ndo' cwinquioo'nn'a<sup>n</sup>na yolcu na jee<sup>n</sup> cwila'tjoqndye, na joona m'a<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'omna, <sup>7</sup> ñe'quii'che<sup>n</sup> ñe'candye yolcu'ñee<sup>n</sup> mei'nquia ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> saq tileicala'ng<sup>n</sup>na cwaa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu'. <sup>8</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na<sup>n</sup>calua' Janes ñequio Jambres jla'wendyena nacjoo' Moisés, mati na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> cwilawendyena nacjoo' ñ'oom na mayuu', la'xma<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ndo' joona cantyja na matseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, macwji'ndyona' joona. <sup>9</sup> Saq nn'a<sup>n</sup> na nmeii<sup>n</sup> cwinquioo'nn'a<sup>n</sup> xocwiyo na luua' cwil'ana ee cha'xje<sup>n</sup> jla'ng<sup>n</sup> na joo we na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyola'wendyena nacjoo' Moisés tyom'a<sup>n</sup> na na ntjei<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, mati cha'tso nn'a<sup>n</sup> nnc'ooliu na majo'ti laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup>.

*Ñ'oom na macandá na maque'tye<sup>n</sup> Pablo nnom Timoteo*

<sup>10</sup> Saq mawajna<sup>n</sup>ya' chiuu tseixma<sup>n</sup> ñ'oom na ma'moo<sup>n</sup>, ntyji' chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> na teijnoomya, ñequio na matseyu'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya, ndo' na m'aa<sup>n</sup> niomche<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>, ntyji' chiuu waa na jnda ntyjiya Ty'oots'om, ndo' na wi'ts'oo<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup>, ndo' mati na tica'ndiinc'uaa'ndyo, <sup>11</sup> mantyi' na tyontyjo nn'a<sup>n</sup> ja ndo' nawi' na tyowingoo<sup>n</sup>. Mantyi' chiuu tjo<sup>n</sup> tsjoom Antioquia, Iconio ndo' Listra, ta'wi' nn'a<sup>n</sup> ja jo' jo'. Saq seicandya<sup>n</sup> ñee Ty'oots'om ja cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso nmei<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Ee ñ'oom na mayuu' na cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'omna na xcwee' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo Jesús, maxje<sup>n</sup> wi' ncwinomna. <sup>13</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na wi'ndye ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwinquioo'nn'a<sup>n</sup>, yache<sup>n</sup> cwajndiiti ñequioo'nn'a<sup>n</sup>ndye ntyjeena.

<sup>14</sup> Saq 'u je' c'om'tye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na jnda sei'na<sup>n</sup> ndo' na matsei'ng<sup>n</sup> na mayuuna', ee mawajna<sup>n</sup>ya' ñee<sup>n</sup> joona na t'moo<sup>n</sup>na juuna' njom'. <sup>15</sup> Ee xje<sup>n</sup> na cachjoondyu'che<sup>n</sup> tajna<sup>n</sup> ñ'oom Ty'oots'om na teiljeiina' tandyo xuee. Juuna' matsei-jndo'na' ts'om' ndo' mañequiaana' na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndyu' nc'e na matsei'yu'ya ts'om' ñequio Cristo Jesús. <sup>16</sup> Cha'tso ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om teiljeiina' jndye ñ'oom nque<sup>n</sup> ndo' ts'iaa<sup>n</sup>'na' na ma'moo<sup>n</sup>'na' nnom ts'a<sup>n</sup>, ndo' na nntseitia'na' ts'a<sup>n</sup> quia tixcwe wjaam'aa<sup>n</sup>, ndo' na nlco'xcwena' ts'a<sup>n</sup>, mati na m'moo<sup>n</sup>'na' nnom ts'a<sup>n</sup> na c'oom cantyja na matyi'omyana', <sup>17</sup> cha ts'a<sup>n</sup> na cwiluiiñe cwentaa' Ty'oots'om canda<sup>n</sup>ya m'aa<sup>n</sup> c'eeñe na nnts'aa<sup>n</sup> cwii cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup> na ya.

#### 4

<sup>1</sup> Jo nnom nquii Ty'oots'om ñequio nnom Jesucristo na nncwjee'cañoom na cwiluiiñe rey na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na nndita'ndo' ndo' nn'a<sup>n</sup> na jnda tja, mat'io<sup>n</sup>ya ts'iaa<sup>n</sup>meii<sup>n</sup> 'u, <sup>2</sup> na catseinei<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. C'omc'eendyu' na nnts'a' ts'iaa<sup>n</sup>waa' meii<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ticanaa<sup>n</sup>ndyu', cwil'uee'ndyu' juuna' cha nñe'quiandye nn'a<sup>n</sup>, cha nntseitia'na' ts'a<sup>n</sup> na tixcwe m'aa<sup>n</sup>, ndo' na nñequiaana' na t'ma<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> ndo' na m'moo<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñequio na niom'che<sup>n</sup> ts'om'. <sup>3</sup> Ee nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na taxola'ñ'oom'ndye nn'a<sup>n</sup> ñ'oom na xcweti ma'moo<sup>n</sup>'na' saq ñ'oom na ñe'candye nqueena nl'uee nquiiana nn'a<sup>n</sup> na nt'moo<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> ndaana. <sup>4</sup> Tañe'candyena ñ'oom na mayuu', cwe' ñ'oom na cwila'jndaa'ndye che'nqueena jo' ñe'candyena. <sup>5</sup> Saq 'u je', tintseiñ'ee<sup>n</sup>ñena' 'u, caljoya ts'om' meii<sup>n</sup> wi' na matjom', cjo<sup>n</sup> ts'om na mañequiaa<sup>n</sup> ñ'oom naya na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Catseicanda<sup>n</sup>'ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Mawjaawindyoo' xje<sup>n</sup> na nla'cuee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ja, cha'cwijom cwila'cuee'na quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, mawaa mawaa xje<sup>n</sup> na nnc'io. <sup>7</sup> Ja jnda ñesejndoyaya naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Jnda seicanda<sup>n</sup>'ndyo cantyja na maca'na' na cats'aaya. Ticatseitjoo<sup>n</sup>ya na matseyu'ya cwii ts'oo<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>8</sup> Je' macanda cwime<sup>n</sup>'ndo' na nco'ño<sup>n</sup>ya juu na nntseit'maa<sup>n</sup>ñena' ja nc'e na matseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na matyi'omyana' na nquii Ta Jesús ñequiaa<sup>n</sup> juuna' noq<sup>n</sup>ya, jom cwiluiiñe jwe na xcwe macu'xee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> nchii macandá nennco ñequiaa<sup>n</sup> na nndaya juu naya'ñee<sup>n</sup> saq mati ñequiaa<sup>n</sup> jo' ndaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwime<sup>n</sup>'ndoo'na na nncwjee' nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

*Matseicandii Pablo Timoteo cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>'na*

<sup>9</sup> Catseijndu' na cjee nncwje'cañoom' ja, <sup>10</sup> ee Demas jnda ñee<sup>n</sup> ja, tjaa<sup>n</sup> Tesalónica, neii<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Crescente tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Galacia ndo' Tito tjaa<sup>n</sup> ndaandyuaa Dalmacia. <sup>11</sup> Macandá Lucas ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Quia nndyo' candyo'ñ'oom' Marcos ee t'ma<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nnteijnei<sup>n</sup> ja ts'iaa<sup>n</sup> na waa. <sup>12</sup> Ndo' Tíquico jño<sup>n</sup>ya jom tsjoom Efeso. <sup>13</sup> Quia na nndyo' candyo'ñ'oom' liaatco 'na<sup>n</sup>ya na ndiya waa' Carpo tsjoom Troas. Mati candyo'chu' libro 'na<sup>n</sup>ya majndeitiche<sup>n</sup> nom 'na<sup>n</sup>ya na chu'lcwiina'.

<sup>14</sup> Alejandro, tsa<sup>n</sup> na macwja' ncjo jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' s'aa<sup>n</sup> ja. Saq nquii Ta Ty'oots'om nnts'aa<sup>n</sup> na nnjoom na ljo' s'aa<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Mati 'u re, cats'aandyu' cwenta ñ'e<sup>n</sup>ñe ee matseijnei<sup>n</sup> na wja<sup>n</sup> nacjoo' ñ'oom naya na cwit'moo<sup>n</sup>ya. <sup>16</sup> Najndyee na tjomeintyja<sup>n</sup> ja jo ndaa<sup>n</sup>

na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na ntseinchu'a ñ'oom na waa nacjoya, tjaa 'ñee<sup>n</sup> na seijomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo. Cha'tsondyena 'ndyena ja. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na ticwjaa'ñe Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup>na na luaa' l'ana. <sup>17</sup> Saa teijndei Ta Jesús ja, tquiaa<sup>n</sup> najndo cha na jo ndaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yul jnda tquiaya ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om aña<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Laa'ti' waa na seicandyaañe Ta Jesús ja nawi' na mawaa xje<sup>n</sup>na nnt'uiitye<sup>n</sup>na' ja, <sup>18</sup> ndo' nntseicandyaañetyee<sup>n</sup> ja cha'tso nnom nawi' ndo' nnts'aa<sup>n</sup> cwenta ja na nntseijomndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom cañoom'luee. Ñecwii tco caluiit'ma'ñe. Amén.

*Mañequiaa<sup>n</sup> na xma'ndye nn'a<sup>n</sup>*

<sup>19</sup> Xma'ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Prisca ñequio saa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> Aquila, mati nn'a<sup>n</sup> waa' Onesíforo. <sup>20</sup> Ljoo'ñe Erasto Corinto, ndo' 'ndiya Trófimo tsjoom Miletó na wee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Xee<sup>n</sup> nnda<sup>n</sup> nntsa' candyo cwii tjoche<sup>n</sup> na nntsaquiaa'a ncueetei<sup>n</sup>. Juu Eubulo, Pudente, Lino, ñequio Claudia ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwilayu' ñjaa<sup>n</sup> cwila'cwanomna na xma'ndyu'.

<sup>22</sup> Ta Jesucristo c'oomñe ñ'e<sup>n</sup>ndyu'. Ndo' Ty'oots'om catio'naa'ñe cha'tsondyo' 'o. Mantjati luaa'.

## Carta na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Tito

### *Xmañe Tito*

<sup>1</sup> Ja Pablo cwiluiindyosoo Ty'oqots'om, ndo' mati apóstol' naa<sup>n</sup> Jesucristo cha joo nn'a<sup>n</sup> na jnda tjeiñ'ñe na cwila'yuy'a n'om nnta'jnaa<sup>n</sup> na ñ'oom na mayuu' na wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, <sup>2</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicantyyaa' n'oo<sup>n</sup>ya na nndaaya na ticantycwii na cweitandoo'a. Nquii Ty'oqots'om na tijoom ñeiquiu'nn'aa<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm na nlxamaa<sup>n</sup>ya na ljo' cweitjooche<sup>n</sup> na nluii tsjoomnancue. <sup>3</sup> Ndo' quia tue'ntyjo xje<sup>n</sup>, t'moo<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwiluii naljo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mañequia n'c'e nquii Ty'oqots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa sa'ntjoom na cats'aa ts'iaa<sup>n</sup>waa'. <sup>4</sup> Matseiljeiya cartawaañe na matseicwano<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> 'u Tito, cwiluiindyu' jndaaya na mayuu'che<sup>n</sup> n'c'e mañejuu na cwila'yuy'a n'oo<sup>n</sup>ya, na ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya nquii Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om ñeiquio Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa, candaq<sup>n</sup>ya ñeiquiana na nnc'o'ñom' naya na la'xma<sup>n</sup>na.

### *Ts'iaa<sup>n</sup> na nnts'aa Tito ndyuaaxe<sup>n</sup>cwe Creta*

<sup>5</sup> Quia na 'ndiya 'u ndyuaaxencwe Creta, s'aa naljo' na nntseijndaa'ndyu' ts'iaa<sup>n</sup> na ticwityuaa'a na nntseijndaa'ndyo na quia nncjacandaq' jo', ndo' na nleijndaa' nn'a<sup>n</sup> na nluiitquiendye ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Maca<sup>n</sup>na' na cwii ts'a<sup>n</sup> na nluiitquieñe quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwila'yui' c'oom na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom c'oom'm, na ñ'e'cwii scoom'm, ndo' cwila'yui' ntseinaa<sup>n</sup> na tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup>na na ti'ya 'loom'a<sup>n</sup>na oo na tiñe'la'ndana nnom tsotyena. <sup>7</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> na cando' ts'iaa<sup>n</sup> quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> chuu xquee<sup>n</sup>. Jo' chii matsona' na jee<sup>n</sup> xcwe c'oom jo ndaq<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ticatsona' na ts'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> s'añe, jmei<sup>n</sup>ñe, nchii tsa<sup>n</sup>'uu, nchii tsa<sup>n</sup>'mal'ue tia', nchii quee<sup>n</sup> ts'om s'om na nchii jndyaa' 'naa<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Matsona' na catseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseiñ'oom'ñe nn'a<sup>n</sup> na cwifnequia ñ'oom' Ty'oqots'om na cwe' cwiqueiya waa', ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> cha'tso na ya laxma<sup>n</sup>, na tseixma<sup>n</sup> na jndo' ts'om, na wjaam'aa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> na maty'iomyana', na xcwee' ts'om jo nnom Ty'oqots'om ndo' na maque<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii xje<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Maca<sup>n</sup>na na caljoo'ñetyee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' na jnda t'moo<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nnoom, cha mati ndaq<sup>n</sup> nntseijnoo<sup>n</sup>o<sup>n</sup> n'om n'tomche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñeiquio ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe ndo' na ñeiquiandyee nn'a<sup>n</sup> na cwii'oo nacioo' ñ'oom' Ty'oqots'om.

<sup>10</sup> Ee jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na tiñe'catuee<sup>n</sup>ndyecje, majndeitiiche' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwilue najndeina' na caluii 'naa<sup>n</sup> ntjaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>nom, jndye ñ'oom na cwe' cwila'nei'tona' na cwinquo'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Maca<sup>n</sup>na' na catseiche<sup>n</sup> joo<sup>n</sup> ee cwila'ndaa<sup>n</sup> na n'om nn'a<sup>n</sup> hasta cha'waañ'e<sup>n</sup> na cwii w'aa nn'a<sup>n</sup>. Ee cweit'moo<sup>n</sup>na ñ'oom na mei'chjoo ticaty'iomyana' cwe' ee na ñe'cata'ntjomna.

<sup>12</sup> Cwii nquiee nn'a<sup>n</sup> ndyuaa xe<sup>n</sup>cwe Creta na tyoñequiaa ñ'oom tioñ'oom nn'a<sup>n</sup> ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, tsoom: "Nn'a<sup>n</sup> ndyuaa Creta, cwe' nn'a<sup>n</sup> cantundyee, tia nn'a<sup>n</sup>ndyee, cwe' ñecwa'to, ntquee<sup>n</sup>na." <sup>13</sup> Ndo' ñ'oom na tsoom cantyja 'naa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, mayuu' jo'. Jo' chii jndei' ñ'oom catsu' ndaq<sup>n</sup>na, cha xcwe nnc'omna cantyja na cwila'yuy'a n'omna. <sup>14</sup> Ndo' mati cha tila'ñ'oom'ndyee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cuento na cwe' cwila'ndaa'ndyee che<sup>n</sup>nquiee nn'a<sup>n</sup> judíos, mei<sup>n</sup> ñ'oom na cwique<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ticuee' n'om ñ'oom na mayuu'.

<sup>15</sup> Nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na lju' n'om, cha'tso na m'aa<sup>n</sup> n'omna laxma<sup>n</sup>na' na lju'. Saq joo na m'aa<sup>n</sup> quii' nque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyoolayu' ñeiquio joo na m'aa<sup>n</sup> n'omna, tilju' laxma<sup>n</sup> jo'. <sup>16</sup> Ee mei<sup>n</sup> na cwiluena na cwita'jnaa<sup>n</sup>na Ty'oqots'om, saq joo na cwil'ana cweit'moo<sup>n</sup>na' na tiyuu'. Laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tiann'a'ndyee, nn'a<sup>n</sup> na cwilawendyee nacjoo' Ty'oqots'om, mei<sup>n</sup>cwii leicandaq<sup>n</sup> nl'ana yuu na ya.

## 2

### *Ñ'oom na xcweya m'aa<sup>n</sup>na'*

<sup>1</sup> Saq 'u je', ñ'oom na mañequiaa', ñeiquii'che<sup>n</sup> catseijomna' ñeiquio ñ'oom na jee<sup>n</sup> xcwe na cweit'moo<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>2</sup> Na<sup>n</sup>nom na tquiendyee, ca'mo<sup>n</sup> ndaq<sup>n</sup>na na c'omna na xcwe cwil'ana, c'omna na macanda ñ'oom ya nquii nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, nn'a<sup>n</sup> na xcwe m'a<sup>n</sup> na cwila'yuy'a n'om, m'a<sup>n</sup>na na jnda nquiuuna n'ciaana na cwila'yui', ndo' na cwila'quii n'omna nawi' na cwiwinomna. <sup>3</sup> Ndaq yolcu na tquiendyee, catsu' na cal'ana yuu na matsei'maa<sup>n</sup>ñe<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Tala'nei<sup>n</sup>na cantu nacjoo ntyjelcuna, mei<sup>n</sup> nchii na cwicandyena. Calaxma<sup>n</sup>na cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaq<sup>n</sup> n'omche<sup>n</sup>, <sup>4</sup> cat'moo<sup>n</sup>na ndaq<sup>n</sup> ntyjelcuna na titquiendyee na c'om na wi' n'om s'aa ñ'e<sup>n</sup>nda, <sup>5</sup> ndo' cal'a che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, na lju' m'a<sup>n</sup>na jo nnom Ty'oqots'om, ya cwitei'x'eena l'aana, ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñeiquio cha'tso, na cwila'candaq<sup>n</sup>ndyena jo ndaq<sup>n</sup> s'aana, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>na tala'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> ñ'oomwi' nacjoo' ñ'oom' Ty'oqots'om.



<sup>6</sup> Ndaa na<sup>n</sup>nom na titquiendye catsu' na cal'a che<sup>n</sup>nquieena xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na, <sup>7</sup> ndo' 'u cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup>, catseixma<sup>n</sup> cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaana chiuu na c'omna ee na xcwe na wja'm'aa<sup>n</sup>. Catsa' naljo' ñequio na xcwee' ts'om', <sup>8</sup> xcwe catseinei<sup>n</sup> cha xonquiaana' na nlue nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na matsei'nei<sup>n</sup>. Ee naljo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'c'oo nacjooya nntseijnaa<sup>n</sup>na' joona, xocandaq nliuna ñ'oomwi' na nluea nacjooya.

<sup>9</sup> Ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjomtye<sup>n</sup>, catsu' na catuee'ndyecjena ndaa patrom 'naa<sup>n</sup>na. Cala'candana na nncjaawee' nquiu patrom 'naa<sup>n</sup>na joona mei<sup>n</sup> nchii nnc'oot'ooona ljo' cwilue na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Mei<sup>n</sup> tinty'ueena, cat'moo<sup>n</sup>na na cwila'candaana ndaa na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, cha cantyja 'naa<sup>n</sup>na nleitquioo' na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' tseixma<sup>n</sup> ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa.

<sup>11</sup> Ee juu naya na matseixma<sup>n</sup> Ty'oots'om na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> cwiwitquioo'na' ndaa cha'tso nn'a<sup>n</sup>, <sup>12</sup> juu naya'ñee<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya na catjei'ndyo cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso natia laxma<sup>n</sup>, ñequio cha'tso na quee<sup>n</sup> n'om seii'a, na qua<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjo<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha nnc'oo<sup>n</sup>ya quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwii na nncjaawee' ntyjii Ty'oots'om, <sup>13</sup> yoche na cwimei'ndoo<sup>n</sup>a na nntseicandaq'ñena' ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> na nncwjee'nnda' Ty'oots'om Jesucristo nquii na tjacantya t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa. <sup>14</sup> Nque<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>le<sup>n</sup> cwentaaya cha na nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa quii' cha'tso nnom natia, ndo' cha na candaq'ñe<sup>n</sup> nntseiljoom'm naquii' n'oo<sup>n</sup>ya, na nlquee<sup>n</sup> jaa na cwilax-maa<sup>n</sup>ya cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, na quee<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya na nl'aaya yuu na ya.

<sup>15</sup> Ñ'oommei<sup>n</sup> ca'mo<sup>n</sup> ndaa nn'a<sup>n</sup>. Ñequio joona' catseijndo' n'omna, ndo' quia na maca<sup>n</sup>na' na catseitia' joona, catsa' na ljo' ñequio najndeii na matseixma<sup>n</sup>. Tifequiaa' na nnts'aa ts'a<sup>n</sup> na ticuee' ts'oom 'u.

### 3

#### *Nmeii' cal'aaya*

<sup>1</sup> Catseilcwii'ndyu' ndaana na catuee'ndyecjena nnom gobiernom ñequio nt'omche<sup>n</sup> na<sup>n</sup>man'iaa<sup>n</sup>, calacandaq'ndyena ndo' c'omc'eendyena na nl'ana yuu naya. <sup>2</sup> Mei<sup>n</sup>cwiindyena tala'nei<sup>n</sup>na ñ'oomwi' nacjoo' x'iaana. Calaxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na tjatia' cachona ñequio nt'omche<sup>n</sup>, ya nn'a<sup>n</sup>ndyena ñequio cha'tso. Cat'moo<sup>n</sup>na na niroom' n'omna ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ee xuee na ñejndyowana' mati jaa ñet'oo<sup>n</sup>ya na ntjei' ljo' ñel'aaya, na quie' n'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. Tyolaxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tsuundy. Tyondya'ntjo<sup>n</sup>tyaa<sup>n</sup> ndaa cha'tso nnom na quee<sup>n</sup> n'om seii'a ñequio na jee<sup>n</sup> neinc<sup>n</sup>o nquiuuya. Tyolajomndyo ñequio natia. Tyolataq' n'oo<sup>n</sup>ya, jndoo nn'a<sup>n</sup> jaa ndo' jndoo<sup>n</sup>ya joona. <sup>4</sup> Saa nquii Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, t'moo<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ya mach'ee<sup>n</sup> ndo' na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, <sup>5</sup> tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, nchii n'e<sup>n</sup> na ñel'aaya yuu na maty'iomyana', saa n'e<sup>n</sup> na wi' ts'oom jaa. Tjei'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa na seiljoom'm jaa na tuiindyoxcjo<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu n'laxmaa<sup>n</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwita'ndo' xco. <sup>6</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, candaq'ya jnda<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om Espiritu Santo quii' n'oo<sup>n</sup>ya, <sup>7</sup> cha na nndaq' nnto'ñoo<sup>n</sup>ya juu na ntyjaa'ya n'oo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo<sup>n</sup> n'e<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> jndyaandyo jnaa<sup>n</sup>ya n'e<sup>n</sup> naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Ñ'oomwaa' ñ'oom na mayuu' juuna', tintseitsaa<sup>n</sup>ndyu' na matseinei<sup>n</sup> joona' ndaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cjoo' n'omna na nl'ana cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' ee jee<sup>n</sup> ya na nluii naljo' ndo' cwitei'jndeina' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saa cwji'ndyu' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'ñ'ee<sup>n</sup> ndyuee nn'a<sup>n</sup>, ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup>na cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñet'om teiyo, ñ'oom na cañ'ee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés na cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' cwila'ntja'ndyena, ee nmei<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo, ticateijndeina' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu quii' ntaa<sup>n</sup>'yo' na mach'ee na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwenta<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii oo we ndii', saa xe<sup>n</sup> titseii<sup>n</sup>oom'ñê 'u, tañequiaa' na nntseijomñê quia cwitjomndyo', <sup>11</sup> ee maca<sup>n</sup>na' na catsei'no<sup>n</sup> na tixcwe m'aa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oots'om ndo' tseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, ndo' juuna' matseijndaa'ñena' na nnt'uiina' jom.

#### *Nmeii' cats'aa Tito*

<sup>12</sup> Quia na njñoo<sup>n</sup>ya Artemas oo Tíquico na m'aa<sup>n</sup>, que<sup>n</sup>ndyu' na nncja'ndo' ja tsjom Nicópolis, ee jnda<sup>n</sup> seijndaa'ndyo na nnc'oo<sup>n</sup>ya jo' jo' ncuee na tei<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' cateijndeii' Apolos ñ'e<sup>n</sup> ti'Zenas, tsa<sup>n</sup> na matsei'no<sup>n</sup> ljeii na tqee<sup>n</sup> Moisés. Catsa' cwanti na nndaq' nnts'a' na nnteijndeii' joona na nnc'oonquiana ñ'oom' Ty'oots'om, cha mei<sup>n</sup>cwii ticatseijoo<sup>n</sup>na' joona. <sup>14</sup> Mati catsu' ndaa nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na que<sup>n</sup>ndyena na cal'ana cha'tso nnom na maty'iomyana' cha nndaq' nntei'jndeina' nn'a<sup>n</sup> na matseijoo<sup>n</sup>na' joo. Cal'ana na ljo' cha n'laxma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na ya nn'a<sup>n</sup>ndye.

*Xma'ndyo' Ty'oots'om catio'naa'ñe 'o*

<sup>15</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyō cwiluena na xma<sup>n</sup>ndyu'. Mati 'u catsu' na xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na wi' n'om jaa na tjoom' cwila'yū'ya n'ōō'ya. Ty'qots'om catio'naa<sup>n</sup>ñê cha'tsondyo'. Amén.

## Carta na seicwanom Pablo na m'aa<sup>n</sup> Filemón

### *Pablo matseiljei<sup>n</sup> carta cwentaa<sup>n</sup> Filemón*

<sup>1</sup> Ja Pablo na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo nc'e Cristo Jesús, ñequio ti'nn'a<sup>n</sup>ya Timoteo matseiljeiya cartawaa na matseicwanom<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> Filemón, 'u na matseijomndyu' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> n'que<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup> Xma<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwi'tjomndye wa', mati xma<sup>n</sup>ñe nomnn'aa<sup>n</sup>ya Apia ñequio Arquipo na mati matseijomñe na cwilajnda<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>3</sup> Nquii Tsotyaaya Ty'oqots'om ñequio Ta Jesucristo quiana na canda<sup>n</sup>ya nnto'ñoom'yo' naya na la'xma<sup>n</sup> na ndo' mati na mei<sup>n</sup> cwii ñomtiu<sup>n</sup> tic'om'yo' jo nda<sup>n</sup>ana.

### *Matseiyu'ya ts'om Filemón ndo' wi' ts'oom nc'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>*

<sup>4</sup> Ñequii'che<sup>n</sup> mañequiaya na quial'uaa' Ty'oqots'omya na mañjom ts'oo<sup>n</sup>ya 'u na matseina<sup>n</sup>ya nnoom. <sup>5</sup> Ee jnda<sup>n</sup> jndiia na jee<sup>n</sup> jnda ntyji' Ta Jesús ndo' matseiyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñe ndo' na wi' ts'om' cha'tsonde<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tque'lju' Ty'oqots'om n'om. <sup>6</sup> Maca<sup>n</sup>'a nnom Ty'oqots'om na cha'xje<sup>n</sup> matseijomndyu' na cwila'yu'ya cwii n'oo<sup>n</sup>ya, na nncue'ntyjo xje<sup>n</sup> na canda<sup>n</sup> nntseing<sup>n</sup> cha'tso na matio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om jaa nc'e Cristo Jesús. <sup>7</sup> U'nn'a<sup>n</sup>ya, juu na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyji' nn'a<sup>n</sup> mañequiaana' na nei<sup>n</sup>ya ndo' quian'ua' na cantya 'naa<sup>n</sup> juuna', nn'a<sup>n</sup> na cwilayu', cwiñ'omt'maa<sup>n</sup>ndye n'om.

### *Pablo macaa<sup>n</sup> naya cantya 'naa<sup>n</sup> Onésimo*

<sup>8</sup> Nc'e na cwiluiindy<sup>n</sup> apóstol 'naa<sup>n</sup> Cristo ja, jo' chii wanaa<sup>n</sup> na nntsjo<sup>n</sup> yuu na ntyjii na maty'iomya<sup>n</sup> na catsa', <sup>9</sup> sa<sup>n</sup> xcweti ntyjii na nlcaa<sup>n</sup>'a cwii ñ'omwi' ts'om nc'e na wi' n'oo<sup>n</sup> ntyja<sup>n</sup>. Ee manncotquia<sup>n</sup> Pablo je' m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na tseixma<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo Jesús, <sup>10</sup> maca<sup>n</sup>'a cwii naya'ñee<sup>n</sup> cantya 'naa<sup>n</sup> juu ti'jndaaya Onésimo, na tuiñexcoom ñjaa<sup>n</sup>ñe yuu na m'aa<sup>n</sup>ya w'aancjo.

<sup>11</sup> Ñet'oomna' ndoo' ntyji' na til'ueñe, sa<sup>n</sup> je' jnda cwiluiñe cantya 'naa<sup>n</sup> ndo' mati ja. <sup>12</sup> Matseilcwa'la jom na m'aa<sup>n</sup>. Je' coñom'nnda' jom cha'cwijom ntyji' na nnc'o'ñom' nnc'o. <sup>13</sup> Ja ya ntyjii xe<sup>n</sup> na ljo<sup>n</sup>ñe ñjaa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo cha nndi'ntjoom no<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>ya praso nc'e na mañequiaya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>14</sup> Sa<sup>n</sup> tiñe'cats'aa na ljo' na nchii ñ'om'ndyo', ee juu naya na nntsa' ja nntsa' juuna' nc'e na l'ue ts'om', nchii cwe' na jndei'ndyo. <sup>15</sup> Nnda<sup>n</sup> nnts'aana' na tquiaa Ty'oqots'om na jleinoom 'u cwantindy<sup>n</sup> xuee cha quia na nlo'ñom'nnda' jom, tajom cwii cat<sup>n</sup>ndyo' ñ'e<sup>n</sup>ñe. <sup>16</sup> Ee je' tachii maco'ñom' cwe' cwii moso na ndi'ntjomtye<sup>n</sup> njom'. Jom cwiluiñe cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na wi' n'oo<sup>n</sup>ya. Mayuu' ja jnda ntyjiia ñ'e<sup>n</sup>ñe ndo' majndeiitiche<sup>n</sup> 'u je' nnc'oom' na wi' ts'om' jom, cwii ndii' nc'e na ts'a<sup>n</sup> jom cha'na jaa ndo' jnda<sup>n</sup> we nc'e na cwiluiñe cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>ñe cwentaa' Ta Jesucristo.

<sup>17</sup> Jo' chii xe<sup>n</sup> ntyji' na tjoom' cwilayu'ua, co'ñom' jom cha'xje<sup>n</sup> ntyji' maco'ñom' ja. <sup>18</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> waa cwii nata<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>, oo xe<sup>n</sup> chujnaa<sup>n</sup> njom', cwjaa'ndyu' na nnc'o chojna<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Maja Pablo, matseiljeiya xueeya, ja nndio<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> na ticatsjo<sup>n</sup>ya njom' na chujna<sup>n</sup> no<sup>n</sup> na cwiluiindy<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om. <sup>20</sup> Jo' chii 'u re nn'a<sup>n</sup>ya na matseiyu', tints' na tiñe'quiaa' naya na maca<sup>n</sup>'a. Nc'e na cwiluiindy<sup>n</sup> tjom na cwilayu'a ñequio Cristo, quiaa' na t'ma<sup>n</sup> ts'oo<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Matseiljeiya cartawaa na matseicwanom<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> ee ntyjiia<sup>n</sup>ya na nntseicanda<sup>n</sup> ñ'oom na maca<sup>n</sup>'a, ndo' na t'ma'tiche<sup>n</sup> nntsa' nchii cwe' tomti na maca<sup>n</sup>'a. <sup>22</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> na maca<sup>n</sup>'a njom', catseijndaa'ndyu' cwii cuarto wa' yuu na nnc'oo<sup>n</sup>ya, ee ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup>ya na nncua<sup>n</sup>cañoo<sup>n</sup>nnda'a 'o nc'e na cwilane'nyo' nnom Ty'oqots'om cantya 'na<sup>n</sup>ya.

### *Xma<sup>n</sup>ñe Filemón*

<sup>23</sup> Matseicwanom Epafra na xma<sup>n</sup>ndyu'. M'aa<sup>n</sup> praso ñjaa<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ndyo nc'e na laxmaa<sup>n</sup>ya cwentaa' Cristo Jesús. <sup>24</sup> Mati Marcos, Aristarco, Demas ñequio Lucas, nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'jomndye ñ'e<sup>n</sup>ndyo ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om.

<sup>25</sup> Quiaa Ta Jesucristo na canda<sup>n</sup> nnto'ñoom'yo' naya na matseixmaa<sup>n</sup>.

## Carta na to'ñoom nn'a<sup>n</sup> hebreos

*Tquiaa Ty'oqots'om ñ'oom'm nnom Jnaa<sup>n</sup> na quiaa juuna' ndaaya*

<sup>1</sup> Ncuee na ñeindyowa jndye ndii' ndo' jndye nnom ñ'oom teil'uee'ñe Ty'oqots'om na tyotseinei<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> weloo welooya ñequio ñ'oom ndyuee profetas na tyola'nei<sup>n</sup> na chiuu na quia nluui. <sup>2</sup> Saa<sup>n</sup> je' ncuee na macanda, jnda<sup>n</sup> mamatseinei<sup>n</sup> ndaaya ñequio ñ'oom 'ndyoo Jnaa<sup>n</sup>. Cha'tsoti na niom, ñ'e<sup>n</sup> juu quia tquee<sup>n</sup> joona', ndo' seijndaa'ñe na cha'tso joo jo' calaxma<sup>n</sup>na' cwentaa' juu. <sup>3</sup> Ty'oqots'om t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe, ndo' juu na nei<sup>n</sup>ncoo' na caxuee na cwiluiñe, maljo' cwiluiñe Jnaa<sup>n</sup>. Cha'xje<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om, maluaa' t'ma<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. Manquityee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom matseixmaa<sup>n</sup>, jo' na waa waati tsjoomnancue ñequio cha'tso na niom cañoom'luee. Cantyja na tuee<sup>n</sup>e teijndaa' na matseilju' Ty'oqots'om cha'tso jnaa<sup>n</sup>ya. Jnda<sup>n</sup> na teinon na tuee<sup>n</sup>e quia jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oqots'om ntyjaya cañoom'luee.

*T'ma<sup>n</sup>ti cwiluiñe Jnda Ty'oqots'om nchiiti ángeles*

<sup>4</sup> Nquii Jnda Ty'oqots'om t'ma<sup>n</sup>ti ñ'oom tseixmaa<sup>n</sup> nchiiti ángeles, ee jnda<sup>n</sup> tque<sup>n</sup>na' jom na t'ma<sup>n</sup>ti ts'iaa<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, nchiiti joona. <sup>5</sup> Ee tjoom ñetsu Ty'oqots'om nnom cwii ángel:

'U cwiluiindyu' Jndaaya;

je' majndaa' na cwiluiindyu<sup>n</sup> tsotyel'.

Mei<sup>n</sup> cwii ndii' tiquitso Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ángel:

Ja nntseixma<sup>n</sup>ya tsotyee<sup>n</sup>

ndo' juu nntseixma<sup>n</sup> jndaaya.

<sup>6</sup> Ndo' quia na t'mo<sup>n</sup> Ty'oqots'om Jnaa<sup>n</sup> na ñequiiche<sup>n</sup> tuiñe ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tsoom: Cha'tsondye ángeles 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om cala't'maa<sup>n</sup>ndyena juu.

<sup>7</sup> Saa<sup>n</sup> luua ñ'oom tso Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles:

Mats'aa na cjeendyena cha'na jndye.

Joona cwindye'ntjomna ngo<sup>n</sup> ndo' matseijomna' joona cha'na ntsaachom.

<sup>8</sup> Nmeii<sup>n</sup> tsoom cantyja 'naa<sup>n</sup> ángeles, saa<sup>n</sup> nnom Jnaa<sup>n</sup> tsoom:

'U Ty'oqots'om, juu cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom',

m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>na'

juu jo' m'aa<sup>n</sup>na' cantyja na maty'iomyana'.

<sup>9</sup> 'U nei<sup>n</sup> na cwil'a nn'a<sup>n</sup> yuu na ya, ndo' jee<sup>n</sup> jndo' natia na cwil'ana, Nc'e na ljo', nquii Ty'oqots'om na matseit'maa<sup>n</sup>ndyuu', jnda<sup>n</sup> tjei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> 'U, ndo' mañequiaa<sup>n</sup> na nei<sup>n</sup>ti'che<sup>n</sup> 'u, nchiiti nc'ia'.

<sup>10</sup> Mati matso Ty'oqots'om:

'U Ta, quia na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup> cha'tso, 'U tque<sup>n</sup> tsjoomanancue;

manncu'ti' tque<sup>n</sup> ljo'luee.

<sup>11</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> nntsuuna',

saa<sup>n</sup> 'u m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>ndyuu'.

Nleindyu joona' cha'na liaa.

<sup>12</sup> Nntseilcwiindyuu' joona' cha'xje<sup>n</sup> mach'ee ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> cwii liaa,

nntseijndyoondyuu' joona' cha'xje<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> nntseijndyooñe lia<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

Saa<sup>n</sup> 'u ñecwiixje<sup>n</sup>:

ticantycwii xuee chu'.

<sup>13</sup> Saa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>jom ndii' tyootso Ty'oqots'om nnom cwii ángel:

Cajma<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup>ñe jo ntyjaa' ts'o<sup>n</sup> ntyjaya

hasta xje<sup>n</sup> na nnts'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' tyot'uiina' nn'a<sup>n</sup> na waa jna<sup>n</sup> tyolaxma<sup>n</sup>

<sup>14</sup> Ee cha'tso ángeles cwiluiindyena na cwindye'ntjomna nnom Ty'oqots'om na majñoom

joona na cateijndeina nn'a<sup>n</sup> na cwicandaa na nlu'i'n'maa<sup>n</sup>ndyee aña<sup>n</sup>na.

## 2

*Na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>, jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'*

<sup>1</sup> Nc'e na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe Cristo, jo' chii maca<sup>n</sup>na' na jaa nn'a<sup>n</sup> na cwila'yuu'a ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om qua<sup>n</sup>tyaache<sup>n</sup> cwenta ñ'oom na cwindyaaya, tints'aana' na n'ndyaaya joona'.

<sup>2</sup> Ljeii na matsa<sup>n</sup>ntjomna' na tquiaa Ty'oqots'om tandyo xuee ñequio luee ángeles, tye<sup>n</sup> tyo-que<sup>n</sup>na' xje<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' tyot'uiina' nn'a<sup>n</sup> na waa jna<sup>n</sup> tyolaxma<sup>n</sup> ndo' tyola'tjoondyena nnom juuna'. <sup>3</sup> Nc'e na luua' waa, ¿chiuu nl'aa na nndyaandyo xe<sup>n</sup> tila'ñ'og<sup>n</sup>ndyoo juu na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup> juuna'? Juu jo' tyotseicandii jndyee nquii Ta Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup>na', ndo' nn'a<sup>n</sup> na tyondye na seineii<sup>n</sup>, tyot'mo<sup>n</sup>na juuna' ndaaya. <sup>4</sup> Ndo' mati tjei'yuu'ñe Ty'oqots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>

na s'aa' naa' quii'ntaa' nn'a', ñequio nt'omche' nnom na jee' tyojaawee' n'omna, ñequio ts'iaa' na tixocaluina' cantya 'naa' najndeii nquii' ts'a', ñequio cwii' nnom ts'iaa' na cwicandaana na mach'ee Espiritu Santo cha'xje' na l'ue ts'oom.

*Tuiñe Jesucristo na matseixmaa' cha'na jaa nmei'*

<sup>5</sup> Juu tsjoomnancue na quia ncuua na cwilanaa'ya cantya 'naa'na', nchii tju'cje Ty'oqts'om juuna' nacje 'naa' ángeles. <sup>6</sup> Ee waa ñ'oom naquii' libro Salmos na seinei' David nnom Ty'oqts'om. Tsoom:

¿Ljo'to cwiliindyen nn'a' tsjoomnancue na jee' m'aa' ts'om' jooa'?

Ndo' ¿ljo' cwiliindyena na mache' cwenta jooa'?

<sup>7</sup> Cwe' cwantindyo xuee tqe' jooa na ticue'ntyjo na t'ma' cwiliindyena ñequio ángeles.

Saa matseiwendye' jooa na matsei't'maa'ndyu' jooa,

<sup>8</sup> cha'tsoti na tqe', tju'cje' jooa' nacje 'naa' ts'a'.

Ndo' na tju'cjee' cha'tsoti tjaa'na na 'ñee' na quia nnc'omna' nacje 'naa' ts'a'. Saa mei' na luua' toom, tyoonty'iaaya cha'tsoti na m'a'na' nacjee 'naa' ts'a'. <sup>9</sup> Saa cwinty'iaaya Jesús, na cwe' cwantindyo xuee na tqe' Ty'oqts'om na ticuee'ntyjo na t'ma' cwiliuñe' cha'na ángeles, je' candaa'ya matseit'maa'ñena' jom nc'e na teinoom nawi' na tuee'ne', cha cantya 'naa' naya na matseixma' Ty'oqts'om, tuee'ne' cwentaa cha'tsondye nn'a'.

<sup>10</sup> Cha'tsoti na m'a', m'a' nc'e na tqe' Ty'oqts'om ndo' laxma' cwentaa'a'. Jom l'ue ts'oom na cha'tsondye nn'a' na cwiliindyena ntseinaa', cala'jomndyena na matseit'maa'ñena' jom. Nc'e na ljo', seijndaa'ñe na tqiina' Jesús cha nntseixma' na candaa'ñe, nquii na macwji'na'ñe nn'a'. <sup>11</sup> Ee jaa nn'a' na la'xmaa'ya na lju' n'oo'ya ñecwii Tsotyaa'ya ñequio nquii na maque' jaa na lju' n'oo'ya. Nc'e na ljo' tijnaa' Jnda Ty'oqts'om na nntseicajoom jaa ntyjee nque'. <sup>12</sup> Ee naquii' libro Salmos teiljeii ñ'oom na toom: 'U Tsotyaa', nntseina'ya cantya 'na' ndaa' cha'tso ndyentyjo na cwila'yu' ñ'e'ndyo.

Ñequio luantsa nntseit'maa'ndyo 'u ñ'e'ndye jooa yuu na cwitjomndyena.

<sup>13</sup> Ndo' waa cwiiche' ñ'oom na teiljeii na toom:

Ñequii'che' nntseicantya'ya' tye' ts'oo'ya Ty'oqts'om.

Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom na toom:

Luua ja ñequio ntseindaaya na jnda tquiaa Ty'oqts'om l'oo.

<sup>14</sup> Ndo' cha'xje' ntseinda we ts'a' laxma'na mañecwii sei' ñequio niom' mati tyotseixma' Jesús sei' ñequio niom' cha'xje' laxma' nn'a' cha cantya na nncuee'ne' ndaa' nntseityuee'ne' najndeii na mach'ee na cwiwje nn'a', manquii tsa'ndii jo'. <sup>15</sup> Ndo' na luua', jnda seicandyaañe cha'tsondye nn'a' na cha'waa xuee chuuna na la'xma'na cha'cwijom moso na mandiantjomtye' na m'a'na na nquiaana na nncwjena. <sup>16</sup> Ee ñ'oom na mayuu' tachii cwe' ángeles na jndyoteijnei', saa jndyoteijnei' nn'a' tsjaa' Abraham na jndyoteincool'. <sup>17</sup> Ndo' cha na nluui na ljo', tca'na' na ñecwii xje' tseixmaa' ñequio ntyjee', cha jo nnom Ty'oqts'om nntseixmaa' cwii tye' na tjacantya na t'ma' cwiliuñe', na matseicanaa' ndo' na m'aa' na wi' ts'oom nc'iaa'a' cha ndaa' nntseit'ma' ts'om Ty'oqts'om nn'a' jna' na laxma'na nc'e na tuee'ne' cwentana. <sup>18</sup> Ee cha'xje' na tjoom nawi' ndo' tyocantya'ña'na' na catseitjooñe', jo' chii je' ndaa' nnteijnei' nn'a' na maque'na' xje' jooa na nla'tjooñdyena.

### 3

*Jesús t'ma'nti cwiliuñe', nchiiti Moisés*

<sup>1</sup> Jo' chii, 'o nn'a'ya na jnda tje'ndyo Ty'oqts'om 'o, na jnda tqeue'ñe' 'o na la'xma'yo' nn'aa'a', c'oom'ya n'om'yo' cantya 'naa' Cristo Jesús, na cwiliuñe' apóstol ndo' mati tye' na tjacantya cantya 'naa'yo' na cwila'yu'yo' ñ'e'ñe'. <sup>2</sup> Tyotseicanaa' nnom Ty'oqts'om na ty'iom ts'iaa' jom cha'xje' tyotseicandá Moisés quii' waa' Ty'oqts'om. <sup>3</sup> Saa Jesús t'ma'nti tseixmaa' na nluuit'ma'ñe nchiiti Moisés cha'xje' ts'a' na mach'ee w'aa cwiliuit'ma'ñetye' nchiiti w'aa na s'aa'. <sup>4</sup> Cwii cwii w'aa majndaa' ts'a' na s'aa juuna', saa cha'tso na niom, Ty'oqts'om s'aa joo jo'. <sup>5</sup> Tyotseixma' Moisés moso quii' waa' Ty'oqts'om. Tyotseicanaa' ts'iaa' na ty'iom jom. Ts'iaa' na tyoch'ee' tyocwji'yuu'ñe' ndaa' na'ñee' ñ'oom na secandii jom. <sup>6</sup> Saa Cristo na cwiliuñe' jnda Ty'oqts'om, matseicanaa' quii' waa' Ty'oqts'om. Jaa laxmaa'ya w'aa'ñee' xe' tica'ndyaa' nc'uaa'ndyoo' na m'aa'ya na jom quit'ma' n'oo' ndo' na cwicantya'ya' tye' n'oo'ya jom.

*Waa na nnta'jndyee nn'a' cwentaa' Ty'oqts'om*

<sup>7</sup> Jo' chii cha'xje' matso Espiritu Santo naquii' ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii:

Xuee je', xe' cwindyeyo' ñ'oom na matseinei' Ty'oqts'om,

<sup>8</sup> tala'quie' n'om'yo' cha'xje' ñel'a nn'a'yo' nn'a' Israel,

na tyola'wendyena nacjoo! Ty'oots'om ndo! tyoque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> jom quia na tyom<sup>a</sup>na ndyuua yuu tjaa nn<sup>a</sup> c'om.

<sup>9</sup> Jo! jo! weloo welo'yo! tyoque<sup>n</sup>na xje<sup>n</sup> 'naa'na ja meii<sup>n</sup> wenn<sup>a</sup>na ndyu tyonty'iaana ts'iaa<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> na tyots'aaya quii'ntaa<sup>n</sup>na,

<sup>10</sup> macwe! jo! seiw'iya na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

Ndo! tsjoo<sup>a</sup>:

"Na<sup>m</sup>a<sup>n</sup>ñi<sup>n</sup>ñenquii'che<sup>n</sup> cwila'tjoondyena noo<sup>n</sup>."

Ticantyjaa! n'omna ja.

Mei<sup>n</sup> tiñe'cala'no<sup>n</sup>na' chiuu waa na l'ue ts'oo<sup>n</sup> na c'omna."

<sup>11</sup> Ndo! tiqo ñ'oom wi' cjoona nc'e na jee<sup>n</sup> seiw'iya joona

na tijoom nnc'ooquiee'ndyena yuu na seijndaa'ndyo na nnta'jndyeena.

<sup>12</sup> Jo! chii 'o nn<sup>a</sup>ya, cal'andyo' cwenta na tjaa mei<sup>n</sup> cwiindyo' 'o na nntseixma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na ticatseyiu' ñ'e<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om na wando'. <sup>13</sup> 'O je! 'io ndi 'io quia'yo' na t'ma<sup>n</sup> n'om nc'iaa'yo' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na matseinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup>na', cha tjaa ñee<sup>n</sup> juu quii'ntaa'yo' na ñeiqui'nn<sup>a</sup> jna<sup>n</sup> juu na mati nntseiquie' ts'om. <sup>14</sup> Ee cha ndaa<sup>n</sup> naxmaa'ya cwentaa' Cristo, maca'na' na caljoo'ndyotyaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a' cha'xje<sup>n</sup> quia na too'a na cwicantyjaa' n'oo<sup>n</sup>ya jom hasta na macandã.

<sup>15</sup> Cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na matsona':

Xe<sup>n</sup> xuee je' cwindye'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om,

talaquie' n'om'yo' cha'xje' l'a nn<sup>a</sup> Israel quia tyola'wendyena nacjoom'm.

<sup>16</sup> ¿Cwaa<sup>n</sup> nn<sup>a</sup> na tyola'wendye jndã na jndyena jndyee' Ty'oots'om? Manquieeti nn<sup>a</sup> na tjei' Moisés ndyuua Egipto. <sup>17</sup> Mawax'atya, ¿ñee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tyotseiw'ee<sup>n</sup> joona wenn<sup>a</sup>na ndyu? Ñequio joo na tyolaxma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na tja ndyuua yuu tjaa nn<sup>a</sup> c'om. <sup>18</sup> Ndo! ¿ñee<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tso Ty'oots'om ñ'oomtye<sup>n</sup> na w'iina' na tijoom xuee nnc'ooquiee'ndye yuu na ñeiquiaa<sup>n</sup> na nnta'jndyeena? Tsoom na ljo' ndaa<sup>n</sup> joo nn<sup>a</sup> na ticalacandã'ndye. <sup>19</sup> Ndo! na luaa' waa, ma'mo'tye<sup>n</sup>nquiona' ndaa<sup>n</sup>ya nc'e na ticala'yu' na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, jo' na seicu'na' na nnc'ooquie'na ndyuua<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

## 4

*Waa na nta'jndyee nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om*

<sup>1</sup> Jo! chii ndicwa<sup>n</sup> waa ñ'oom na tso Ty'oots'om na wanaa<sup>n</sup> na nntsaaquiaa'a na nnta'jndyaa<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup>. Jo! chii cal'aaya cwenta na tintseicu'na' na nt'omndyo' 'o taxocandã<sup>n</sup> nlanjomndyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>2</sup> Ee je! macwindyaa<sup>n</sup>ya ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om cha'na joo nn<sup>a</sup> Israel. Saa<sup>n</sup> tjaa'na<sup>n</sup> na teijndei<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup> joona, ee ticala'yu'ya n'omna quia tyondyena juuna'. <sup>3</sup> Saa<sup>n</sup> jaa na cwila'yuu'a nntsaaquiaa'a yuu na nnta'jndyaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> jndã tso Ty'oots'om:

Xje<sup>n</sup> na w'iya joona tsjoo

na tijoom ñeiquia na nnc'ooquiee'ndyena yuu na tsjoo na nnta'jndyeena.

Waa cwii ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii na matseinei'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jndã ntquiee':

Xje<sup>n</sup> na tqueue<sup>n</sup> tsjoomnancue tjacandã<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Saa<sup>n</sup> waa cwii<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee na jndã ntquiee'. Matsona':

Xuee jndã yom tjacandã<sup>n</sup> cha'tso ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa Ty'oots'om.

Xuee jndã ntquiee' taca'na' na nnts'aatyee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>, tajñee<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Ndo! mati waa cwii<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> ñ'oom'm na teiljeii na ma'mo'na' cantyja 'naa<sup>n</sup> juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. Matsona':

Tijoom xuee ñeiquia na nnc'ooquie'na ndyuua yuu na mats'aa naya na nnta'jndyeena cantyja 'na'ya.

<sup>6</sup> Ndicwa<sup>n</sup> wanaa<sup>n</sup> na nt'om nn<sup>a</sup> nnc'ooquiee'ndyena yuu na nnta'jndyeena ee nn<sup>a</sup> na tyondye jndyee ñ'oom na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn<sup>a</sup> tic'ooquiee'ndyena jo! jo! nc'e na tyola'tjoondyena. <sup>7</sup> Nc'e naljo' ma'mo'xco Ty'oots'om cwii<sup>n</sup> xuee na matseica-jndyuna' xuee je!. Tjaca<sup>n</sup> jndye ndyu quia jo! ñequio 'ndyoo David seinei<sup>n</sup> ñ'oom'm na jndã teiljeii:

Xuee je! xe<sup>n</sup> nndye'yo' jñee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>,

tlaquie' n'om'yo'.

<sup>8</sup> Ee xe<sup>n</sup> jndã<sup>n</sup> tquiaa Josué yuu na nnta'jndyee nn<sup>a</sup> Israel, tixocatseinei<sup>n</sup> Ty'oots'om cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii<sup>n</sup> xuee. <sup>9</sup> Jo! chii nn<sup>a</sup> cwentaa' Ty'oots'om ndicwa<sup>n</sup> waa na nnta'jndyeena cantyja 'naa<sup>n</sup>a', <sup>10</sup> ee ts'a<sup>n</sup> na nncjaquiee' yuu na mawajndye Ty'oots'om, nncwajndye cantyja na mach'ee cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> tajñee<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jo! chii matsona'

na calajndaaya na nntsaquiaa'a yuu na nntajndyaaya cha tjamei'cwii ts'a' na nntseijomna' na tintseyoom'm cha'na nn'a' Israel.

<sup>12</sup> Ee juu ñ'oom' Ty'oqots'om wando'na' ndo' waa najndei na matseixma'na'. Taatitche' juuna' nchiiti cwii xjo na we ntjya taq. Mawindi' juuna' na matog'ñaena' añaama' ts'a' ñequio espíritu 'naa' ts'a'. Matseicanog'na' ñ'oom' na ñjoomitche' na m'aa' ts'om ts'a' ndo' macu'xe'na' ñomtiuu na m'aa' ts'om ts'a'. <sup>13</sup> Na cha'tso na jnda tqe' Ty'oqots'om, tjaa mei'cwii na nddaq nncwenty'iu jo nnoom, ee cha'tsoñ'e' m'a'na xueena' jo nnom nque' na ñnequiandyog cwenta.

*Jesús cwiluiñê tyee na tjacantyja na cwiluiit'mañe*

<sup>14</sup> Nquii Jesús Jnda Ty'oqots'om cwiluiñê tyee na tjacantyja cwentaaya. Jnda tjaque'e' cañoom'luee, jo' chii maca'na' na caljoo'ndyotyaa'ya cantyja 'naa' na cwila'yuya n'oo'ya ñ'e'ñê. <sup>15</sup> Ee m'aa' na wi' ts'oom jaa cha'tso na tjo'ndyo na la'xmaa'ya. Ee teinoom cha'tso na mach'eena' xje' jaa na cwila'tjoogndyo nnom Ty'oqots'om, saq mei'cwii ticatsetjooñê. <sup>16</sup> Jo' chii ñequio na t'ma'ya n'oo'ya calacandyoo'ndyo tio 'naa' Tsotyaa'ya Ty'oqots'om cha nnto'ño'ya na wi' ts'oom jaa ñequio naya na matseixmaa' na nnteijndeina' jaa quia na maca'na'.

## 5

<sup>1</sup> Cwitjeii'ndye nn'a' cwii ts'a' na nluuiñê tyee na tjacantyja cwiluiit'mañe quii'ntaa'na. Cwity'iomna ts'iaa' jom na mei'ntyjee'e' jo nnom Ty'oqots'om cwentaana, na ñnequiaa tsa'ñee' 'na' na cwiñequiana nnoom ñequio quioo' na cwila'cwjeena na cwila't'maa'ndyena jom. <sup>2</sup> Ndo' nc'e juu tyee'ñee' ñecwixje' matsetjooñê cha'xje' joona, jo' chii nddaq nc'oom na wi' ts'oom nc'iaa'a' na leicala'no'na chiuu waa na matsa'ntjom Ty'oqots'om nc'e mati jom cwiluiñê ts'a' na matsetjooñê, <sup>3</sup> ndo' nc'e na matseixmaa' na ljo', jo' chii matseicue'e' quioo' na mañequiaa' nnom Ty'oqots'om cwentaa jnaa'a' cha'xje' mati cwentaa nn'a' tmaa' na matseixmaa'.

<sup>4</sup> Mei' tjaa 'ñee' juu na cwe' l'ue che'nguii ts'om na caluiit'mañe na nnc'oom ts'iaa' tyee'ñee'. Maxje' nquii Ty'oqots'om nnty'ioom ts'iaa'ñee' juu cha'xje' na ty'ioom juuna' Aarón. <sup>5</sup> Maluaa' waa cantyja 'naa' Cristo, nchii ty'iomñe che'nque' ts'iaa' na cwiluiñê tyee na tjacantyja, nquii Ty'oqots'om seit'maa'ñe jom na catseixmaa' ts'iaa'ñee', ee manquityee' toom:

'U cwiluiindy' jndaaya.

Xuee je' majndaa' na cwiluiindyog tsoty'e'.

<sup>6</sup> Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom'm na teiljeii na matsoom:

'U ñequii'che' na cwiluiindy' tyee cha'xje' ts'iaa' na tyotseixma' Melquisedec.

<sup>7</sup> Xje' na tando' Cristo nnom tsjomnancue jdeii tyotseinei' nnom Ty'oqots'om, hasta tyoquiaa ndaanoom na tyoch'ee' ty'oo nnom nquii na waa najndei na matseixma' na tintseicuee'na' jom na tyuaa', ndo' nc'e na tyotseicaña', jo' chii jndii Ty'oqots'om ñ'oom 'ñom. <sup>8</sup> Ndo' nc'e na luaa', meii' na cwiluiñê Cristo Jnda Ty'oqots'om saq ljeii' na tca'na' na catseicandaq'ñê jo nnom, <sup>9</sup> ndo' cwii na jnda tqe'na' na cwiluiñê na candaq'ñê, seijndaa'ñaena' na cha'tso nn'a' na cwila'candaq'ndye joo nnoom, mañequiaa' na la'xma'na na ticantycwii na cwicalui'nmaa'ndyena <sup>10</sup> ee tqe' Ty'oqots'om jom tyee na tjacantyja na cwiluiit'mañe, cha'na ts'iaa' na tyotseixma' juu tyee Melquisedec.

*Waa na teincu' xe' macwji'ñe ts'a' na matseyoom'm*

<sup>11</sup> Jndye ñ'oom niom na matsona' na catsjoo'ya ndaa'yo' cantyja 'naa' ts'iaa' na matseixma' tyee'ñee' saq mach'eena' na jndei'na' na nntseiteincog'a juuna' ndaa'yo' ee 'o jee' nc'uaa' cwila'no'yo'. <sup>12</sup> Jaach'ee xuee cwila'yuy'yo' ñ'e' Ty'oqots'om, jo' chii matsona' na je' cwiluiindy' nn'a' na cwiit'mog' ñ'oom' Ty'oqots'om ndaa' nt'omche', saq 'o ndicwa' maca'na' na catseinei'xco ts'a' ndaa'yo' ñ'oom'm na tijndei'tina' na nntsei'no' ts'a', 'o ndaatsuu maca'na' nchii nantque na candaq'. <sup>13</sup> Ndo' nn'a' na cwe' ndaatsuu maca'na' joo, matseijomna' joona cha'cwijom yo'ndaa na ndicwa' cwiinte'i, ti'naa' na'ñee' na ntjei'na cwenta cantyja 'naa' ñ'oom na jndei'tina'. <sup>14</sup> Saq nantque na candaq', tseixma' juuna' cwentaa nn'a' na candaq' cwila'no' ñ'oom' Ty'oqots'om. M'aa'na' cwentaa nn'a' na ya cwitjeii' cwenta yuu na maty'iomyana' ndo' yuu na ticat'iomyana'.

## 6

<sup>1</sup> Jo' chii tsatsatyaaya naquii' ñ'oom' Ty'oqots'om cha nla'xmaa'ya nn'a' na jnda tqeiee n'om. Ca'ndyaaya cwii ntjya ñ'oom na cwe' we'yandyog na cwiit'mog' nn'a' cantyja 'naa' Cristo, nchii macandaq' tomti nlanaa'ya ñ'oom na calcwe' ts'om ts'a' jnaa'a', ndo' mati ñ'oom na cwji'ñe ts'a' cantyja na mach'ee' na titseicantyyaa' ts'oom na cantyja 'naa' jo'

nlui'n'maa<sup>n</sup>ñê, ndo' ñ'oom na maca<sup>n</sup>na' na catseyu'ya ts'om ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om, <sup>2</sup> ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwiwits'oomndye nn'a<sup>n</sup>, ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwitioo nn'a<sup>n</sup> lueena nacjoo' x'iaana quia cwita<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwil'uee'ñe Ty'oo<sup>t</sup>s'om juu, ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na cwitando'xco nn'a<sup>n</sup> na jnda tja ndo' ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> na ticantycwii na nnt'uiiwi'na' nn'a<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om. <sup>3</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> ññequiaa Ty'oo<sup>t</sup>s'om na nnt'mo<sup>o</sup>ñyâ ndaa'yo' ñ'oom na nnteijndeiina' na nntseiqueeñena' n'om'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> n'l'aayâ.

<sup>4</sup> Ee nn'a<sup>n</sup> na cwila'jomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe naxuee ndo' jnda jliuna na juu na mañequiaa Ty'oo<sup>t</sup>s'om na cwicandaana, jee<sup>n</sup> ya juu jo' ndo' cwito'ñoomna Espíritu Santo, <sup>5</sup> ndo' jnda jliuna na jee<sup>n</sup> ya ñ'oom' Ty'oo<sup>t</sup>s'om ndo' najndei na cwiluiñe cha'waa ndyu ndo' ndyu na cwindyona', <sup>6</sup> ndo' jnda na tajnaa<sup>n</sup> na cha'tso nmei<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> cwi<sup>t</sup>jeii'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om, xondaq nlcwe'nnda' n'omna, ee na luaa' l'ana cwity'oomxcona Jnda Ty'oo<sup>t</sup>s'om ts'oom'naa<sup>n</sup> na cwilui'jnaa<sup>n</sup>ñê ndaa' cha'tso nn'a<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Nn'a<sup>n</sup> na luaa' la'xma<sup>n</sup>, matseijomna' joona cha'na tyuaa na ya cwiwicanda' ndaaluaa' na cwiquioo cjoon'a', xe<sup>n</sup> ya cwiwe' ntjom na nleil'uee'ñe ts'a<sup>n</sup> na tyoch'ee ts'iaa<sup>n</sup>, ma'mo<sup>o</sup>'na' na matio'ña<sup>n</sup>ñe Ty'oo<sup>t</sup>s'om tyuaa'ñee<sup>n</sup>, <sup>8</sup> saq xe<sup>n</sup> cwe' n'oomnioom ñequio l'o<sup>o</sup>ñoioom cwi'oom tyuaa'ñee<sup>n</sup>, cwiwitquioo' na maju'wi' Ty'oo<sup>t</sup>s'om tyuaa'ñee<sup>n</sup> ndo' na macanda' njñom ts'a<sup>n</sup> chom juuna'.

*Mateijndei ñ'oom' Ty'oo<sup>t</sup>s'om na cwiljoo'ndyotyaa'ya*

<sup>9</sup> Saq 'o nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' n'o<sup>o</sup>ñyâ, meii<sup>n</sup> na luaa' waa ñ'oom na cwil'uuyâ ndaa'yo', jndaa'ya nquiuuyâ na titseijomna' 'o cha'na tyuaa na til'uena'. Niom na cwit'mo<sup>o</sup>'na' na m'a<sup>n</sup>'yo' nato na macwiji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oo<sup>t</sup>s'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee Ty'oo<sup>t</sup>s'om cwiluiñe na maty'iomyana', mei<sup>n</sup> xocatsuu' ts'oom na jnda nquii'yo' jom na ñeteijndei'yo' nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu' ñ'e<sup>n</sup>ñê ndo' ndicwa<sup>n</sup> cwil'a'yo' na ljo'. <sup>11</sup> L'ue n'o<sup>o</sup>ñyâ na cwii cwiindyo' 'o hasta xuee na macanda' ñequii'che<sup>n</sup> nnt'mo<sup>o</sup>'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na wi' n'om' ntyjee'yo' na cwila'yu' cha nda'yo' juu na cwiicantyyaa' n'om'yo' nnom Ty'oo<sup>t</sup>s'om. <sup>12</sup> Til'ue n'o<sup>o</sup>ñyâ na nnc'om'yo' na ntque<sup>n</sup>'yo' saq calajnda'yo' na nluii'ndyo'tye<sup>n</sup>'yo' cha'xe<sup>n</sup> tyol'a nn'a<sup>n</sup> na tyoñ'omt'maa<sup>n</sup>ndyena n'omna na nnto'ñoomna cha'tso na jnda tso Ty'oo<sup>t</sup>s'om na ññequiaa<sup>n</sup> ndaana.

<sup>13</sup> Quia na tso Ty'oo<sup>t</sup>s'om ñ'oom nnom Abraham waa na nnts'aa<sup>n</sup>, tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>'ti cwiluiñe cha'na jom na cantyja 'naa<sup>n</sup> xuee' juu nndaq nntseye<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> ñ'oom'm. Jo' chii tque<sup>n</sup>'tye<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>'nque<sup>n</sup> ñ'oom'm nnom tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Tsoom nnom: "Na mayuu'che<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nntio'naa<sup>n</sup>ndyo 'u ndo' nnts'aa na nlejndyendye nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup> na nncjawintyoo'." <sup>15</sup> Tyom'aa<sup>n</sup> Abraham na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'oom na ñeteinom'm na nluii na ljo', ndo' jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> na tso Ty'oo<sup>t</sup>s'om nnoom. <sup>16</sup> Quia na ntyjaa' ts'om ts'a<sup>n</sup> na cala'yu' nn'a<sup>n</sup> na nntseicandaq'ñê ñ'oom na jnda tsoom nnom cwii x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>, malcwee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nquii Ty'oo<sup>t</sup>s'om na que<sup>n</sup>'ya cwenta na nchii cantu matseinei<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' mach'ee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>chjoo xonquiaana' na nntseinei<sup>n</sup>'ti ts'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Jo' chii l'ue ts'om Ty'oo<sup>t</sup>s'om na nleitquioo'ya ndaa' nn'a<sup>n</sup> na manto'ñoomna juu na ndaana na jnda tsoom na nnto'ñoomna, ee na nntseicandaq'ñê ñ'oom na jnda tque<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> xocatseichuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom. Jo' chii cha na m'mo<sup>o</sup>'na' na mayuu' juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, seitye<sup>n</sup>'ñê che<sup>n</sup>'nque<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> nacjoom'm. <sup>18</sup> Cantyja 'naa<sup>n</sup> we nnom ñ'oommeii<sup>n</sup>ñe na xocwijnnyoona' mei<sup>n</sup> xonquii'nn'a<sup>n</sup> Ty'oo<sup>t</sup>s'om cantyja 'naa<sup>n</sup> joona', jaa cwito'ñoo<sup>o</sup>'ya cwii na mañequiaana' na t'ma<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>ñyâ na xotseichuii'na' n'c'e cwila'quit'ma<sup>n</sup> n'o<sup>o</sup>ñyâ juu na cwiicantyyaa' n'o<sup>o</sup>ñyâ jom. <sup>19</sup> Ndo' juu na m'aa<sup>n</sup>'ya na cwiicantyyaa' n'o<sup>o</sup>ñyâ jom, matseixma<sup>n</sup>'na' cwii na tye<sup>n</sup> matseijona' aña<sup>n</sup>'ya cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Juu jo' mei<sup>n</sup> tixocatyuii'na', m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>'na'. Macjaquiee'na' naxe<sup>n</sup> liaa na ntyja quii' wats'om cañoom'luee, <sup>20</sup> yuu na jnda tjaquiee' Jesús cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya. Ndo' na luaa', maque<sup>n</sup>'na' jom na cwiluiñe tyee na tjacantyya cantyja 'naa<sup>n</sup>'ya, na mañecwii ts'iaa<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> cha'xe<sup>n</sup> ñeseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

## 7

*Jesús matseixmaa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> tyee cha'xe<sup>n</sup> Melquisedec*

<sup>1</sup> Nquii Melquisedec tyom'aa<sup>n</sup> rey ndaa' nn'a<sup>n</sup> tsjoom Salem ndo' mati tyotseixmaa<sup>n</sup> tyee cwentaa' Ty'oo<sup>t</sup>s'om na m'aa<sup>n</sup> na ndyetiche<sup>n</sup>. Quia na jndyolcwe' Abraham jnda na tantjoom tia' ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom, tjacatjomñe Melquisedec jom, tca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na catio'naa<sup>n</sup>ñe Ty'oo<sup>t</sup>s'om jom. <sup>2</sup> Ndo' cha'tso 'na<sup>n</sup> na tjei' Abraham luee nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> na s'aa<sup>n</sup> tia', tquiaa<sup>n</sup> diezmo cantyja 'naa<sup>n</sup> joo jo' nnom Melquisedec. Xuee' Melquisedec ma'mo<sup>o</sup>'na' na cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom cha'xe<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' xuee' tsjoom Salem ma'mo<sup>o</sup>'na' na tjaa tia' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee, jo' ma'mo<sup>o</sup>'na' na tyoluiñe ts'a<sup>n</sup> na ya matsa'ntjom na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tjaa tia' cachona. <sup>3</sup> Tijndaa' mei<sup>n</sup> tsotyee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tsoñee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup>



cwaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> na tuiiñê. Tijndaa' cwaa<sup>n</sup> na tuiiñê, mei<sup>n</sup> cwaa<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' ñequii'che<sup>n</sup> matseijomna' jom cha'na nquii Jnda Ty'oqts'om, ñequii'che<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup> tyee.

<sup>4</sup> C'oom' n'om'yo' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> tyoluiiñe Melquisedec na nquii weloo welooya Abraham, cha'tso na tjeii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> luee nn'a<sup>n</sup> na ñequio s'aa<sup>n</sup> tia', tquiaa<sup>n</sup> diezmo nnom. <sup>5</sup> Cautyja 'naa<sup>n</sup> ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés, nquiee ntyee na cwiluiindy tsjaa<sup>n</sup> Levi na jndyowicantjyoo', matsa'ntjom ljeii'ñee<sup>n</sup> na quia nn'a<sup>n</sup> judíos diezmo ndaana, meii<sup>n</sup> na nn'aa<sup>n</sup>ndyena ndo' mati cwiluiindy ntyee'ñee<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> Abraham. <sup>6</sup> Saa<sup>n</sup> juu Melquisedec, mei<sup>n</sup> nchii cwiluiiñê tsjaa<sup>n</sup> Levi jom, to'ñoom cwenta diezmo l'o Abraham, tsa<sup>n</sup> na jnda tso Ty'oqts'om nnom chiuu nnts'aa<sup>n</sup>. Ndo' tca<sup>n</sup> Melquisedec na catio'naa'ñe Ty'oqts'om Abraham. <sup>7</sup> Ee ñ'oom na mayuu' ts'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup>ti cwiluiiñe matio'naa'ñê ts'a<sup>n</sup> na cjeti tseixma<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Cautyja 'naa<sup>n</sup> na waa quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> judíos, nn'a<sup>n</sup> na cwito'ñoom diezmo, joona nn'a<sup>n</sup> na cwiwje, saa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqts'om na jnda teiljeii matseinei'na' cautyja 'naa<sup>n</sup> Melquisedec na cha'cwijom na ndicwa<sup>n</sup> wanoom'm. <sup>9</sup> Jo' chii ndaa<sup>n</sup> nntso ts'a<sup>n</sup> na joo ntyee na la'xma<sup>n</sup>na tsjaa<sup>n</sup> Levi na je' cwito'ñoomna diezmo, mati tqiana diezmo cautyja 'naa<sup>n</sup> nnom Melquisedec nc'e nquii Abraham. <sup>10</sup> Ee quia na tquiaa Abraham diezmo nnom Melquisedec xje<sup>n</sup> na tjacatjomñe tsa'ñe<sup>n</sup> jom, meii<sup>n</sup> na tyooluiiñe Levi saa<sup>n</sup> cautyja na macwji' Ty'oqts'om cwenta, nc'e nquii Abraham, jo' maty'iomna' na tquiaa Levi diezmo.

<sup>11</sup> To'ñoom nn'a<sup>n</sup> Israel ljeii na matsa'ntjomna' cautyja 'naa<sup>n</sup> ntyee tsjaa<sup>n</sup> Levi na joona tsjaa<sup>n</sup> Aarón na jndyowicantjyoo'. Quia jo' ts'iaa<sup>n</sup> na ñel'a ntyee'ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na candaa<sup>n</sup>ñe jo nnom Ty'oqts'om, maxje<sup>n</sup> taxoca'na' na nnc'oom cwiiche<sup>n</sup> tyee na nchii cha'na ts'iaa<sup>n</sup> na ñeseixma<sup>n</sup> Aarón saa<sup>n</sup> nlca'na' cwii tyee na nntseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> cha'na juu na ñeseixma<sup>n</sup> Melquisedec. <sup>12</sup> Ee quia na cwileijndyoo ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> ntyee, mati maca'na' na nlejndyoo ljeii na matseijndaa'ñena' ts'iaa<sup>n</sup> na cwiw'ana. <sup>13</sup> Ndo' nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa na cautyja 'naa<sup>n</sup> matseinei<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii, jom tuiiñê tsjaa<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ndo' cautyja 'naa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tjaa mei<sup>n</sup> ncwii ts'a<sup>n</sup> na jnda ñet'oom tyee. <sup>14</sup> Ee maxje<sup>n</sup> majndaa'ya na nquii na cwiluiiñe na matsa'ntjom jaa, tuiiñe tsjaa<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> Judá, ndo' quia seinei<sup>n</sup> Moisés cautyja 'naa<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ntyee, ticwjaa'ñê ñ'oom cautyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Ndo' majndaa'ya na ljo' quia cwiwitquioo' na juu tyee cautyja 'naa<sup>n</sup>ya matseijomna' jom cha'na Melquisedec, <sup>16</sup> na nchii ñeseixmaa<sup>n</sup> tyee nc'e na mawaa ljeii na matseijndaa'ñena' cwaa<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nla'xma<sup>n</sup>na ntyee, saa<sup>n</sup> nc'e na waa najndei na wando' na tijoom catyuii'. <sup>17</sup> Ee matso Ty'oqts'om na ljo' cautyja 'naa<sup>n</sup> Cristo:

'U ñequii'che<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> tyee

cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.

<sup>18</sup> Jo' chii ñ'oom na teijndaa'jndyee na tyotsa'ntjomna', 'ndiina', nc'e na tijndeiina' na nlui'n'maa'ñe ts'a<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup>na', ticwil'uena'. <sup>19</sup> Ee ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés mei<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> tique<sup>n</sup>na' na candaa<sup>n</sup>ñe jo nnom Ty'oqts'om. Saa<sup>n</sup> waa cwiiche<sup>n</sup> na matseinoomñe juuna' na la'xmaa<sup>n</sup>ya cwii na candaa<sup>n</sup>ti na mañequiaana' na cwicantjyaa' n'oo<sup>n</sup>ya na cautyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' matseicandyoo'ñena' jaa na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqts'om.

<sup>20</sup> Ndo' t'moqo<sup>n</sup> na mayuu' na ljo' nc'e ñ'oomtye<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup>. Nt'omche<sup>n</sup> ntyee na ñet'om, quia na t'omna ts'iaa<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> tuaa cautyja 'naa<sup>n</sup>na. <sup>21</sup> Saa<sup>n</sup> cautyja 'naa<sup>n</sup> Ta Jesús ty'iomna' ts'iaa<sup>n</sup> tyee jom ñequio ñ'oomtye<sup>n</sup> ee matso ñ'oom' Ty'oqts'om na teiljeii:

Nquii na matsa'ntjom seinei<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup>

mei<sup>n</sup> xotseichueii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na seitoom:

“U ñequii'che<sup>n</sup> nntseixma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> tyee cha'xje<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> Melquisedec.”

<sup>22</sup> Nc'e juu ñ'oomtye<sup>n</sup>waa', ma'mo<sup>n</sup>ndyeyuna' na Jesús waa ñ'oom na candaa<sup>n</sup>ti cautyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nchiiit juu na tyowaajndyee. <sup>23</sup> Jee<sup>n</sup> jndyendyee ntyee na tyom'a<sup>n</sup> najndyee, ee le'icaljoo<sup>n</sup>ndyee ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nc'e na tyowjena, <sup>24</sup> saa<sup>n</sup> nc'e na ticue' Jesús, jo' chii tjaa'na' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tjaquiee' ts'iaa<sup>n</sup> tyee na matseixmaa<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Jo' chii candaa<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nncwji'n'maa'ñê cha'tsondyee nn'a<sup>n</sup> na cwila'candyoo<sup>n</sup>ndyena na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqts'om cautyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ee ticantycwii na wanoom'm ndo' na macaa<sup>n</sup> nnom cautyja 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>26</sup> Jo' chii candaa<sup>n</sup>ya cwiluiiñe Jesús tyee na tjacautyja na maca'na' jaa. Jom lju' ts'oom, tyootseitjooñê, juu na cwajndii tjaa'na<sup>n</sup> na t'aa'na' jom, tiquich'ee<sup>n</sup> cha'na cwil'a nn'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>, je' matseit'maa<sup>n</sup>ñena' jom nandyeti cañoom'luee. <sup>27</sup> Mei<sup>n</sup> tica'na' na cats'aa<sup>n</sup> cha'na tyol'a nt'omche<sup>n</sup> ntyee na tjacautyja tyoluii't'ma<sup>n</sup>ndyee, na 'io ndii 'io tyola'cwjeena quioo' na tyoñequiana jooyo' nnom Ty'oqts'om, najndyee cwentaa jnaa<sup>n</sup> nquieena ndo' nda jo' mati cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Saa<sup>n</sup> xuii' na s'aa Jesús, ñejomndii' tquiaañe che<sup>n</sup>nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, cwii na macandaa. <sup>28</sup> Ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés tque<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> ntyee na ticandaa' la'xma<sup>n</sup>na. Saa<sup>n</sup> ñ'oom na nda<sup>n</sup>quia tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> Ty'oqts'om maty'iomna' ts'iaa<sup>n</sup> nquii Jnaa<sup>n</sup> na tjaa yuu ntycwii na tseixmaa<sup>n</sup> na candaa<sup>n</sup>ñê.

## 8

*Jesús cwiluiñê na matioom'ñê ñ'oom cwentaaya*

<sup>1</sup> Cautyja 'naa' ñ'oomwaa na matseina' cantyja 'naa' ntyee, luaa ñ'oom na t'ma'ti tseixma'na' na cha'tso. Cristo matseixmaa' tyee na tjacantyja na cwiluiit'ma'ñê cwen-taaya. Jnda' tjaa' cañoom'lueeche'. Je' mawacatyee' ntyjaa' ts'o' Ty'oqots'om ntyjaya na macwiluiit'ma'ñê, <sup>2</sup> na mamandi'ntjoom naquii' yuu na tjacantyja na lju' tseixma'na', juu na s'aa nquii Ty'oqots'om, nchii nn'a' l'a jo'.

<sup>3</sup> Cwii cwii tyee na tjacantyja na t'ma' cwiluiñê cwity'ioomna ts'iaa' jom na nntseicue'ne' quioo' ndo' na ñequiaa' jooyo' nnom Ty'oqots'om cwenta' nn'a'. Nc'e na luaa', mati tca'na' na waa na ñequiaa' Jesucristo. <sup>4</sup> Xe' na ndi m'aa' tsjoomnancue, mei' xoc'oomna' jom na nntseixmaa' tyee, ee m'a' ntyee ljoofne' na cwinequia quioo' nnom Ty'oqots'om cha'xje' matseijndaa'ñê ljeii na tqe' Moisés. <sup>5</sup> Wats'om yuu na cwindye'ntjom ntyee'ñee', cwe' tseixma'na' ncwaa' na jlui'tsjaa' juu na waa cañoom'luee. Nquiuuyaaya na cwe' ncwaa' jo' ee quia to' Moisés na nnts'aa' wats'omliaa, matso Ty'oqots'om nnoom: "Que' que' cwen-ta na catsa' juuna' cha'xje' na t'mqo'ya njom' quia t'oom' sjo' Sinaí." <sup>6</sup> Saa' nquii tyee na tjacantyja cwen-taaya, mach'ee' ts'iaa' yuu na xcweti cwiiw'it'maa', matseijoom nn'a' ñequio Ty'oqots'om nc'e cwii ñ'oomtye' na xcwetina', na cajndati ñ'oom chuuna' na tso Ty'oqots'om na nntseicanaq'.

<sup>7</sup> Juu ñ'oomtye' na seijndaa'ñê jndyee Ty'oqots'om, xe' tqe'na' na candaq'ndye' nn'a', quia jo' tíca'na' cwiiche' ñ'oom. <sup>8</sup> Saa' ljeii Ty'oqots'om na juu ñ'oom'ñee' tíque'na' nn'a' na candaq'ndye' jo nnoom, jo' chii tsoom:

Matso nquii Ta: Mancue'ntyjo xje'

na nlqaa'xcq' ñ'oomtye' ñequio nn'a' Israel ndo' ñequio nn'a' Judá.

<sup>9</sup> Juu ñ'oom'ñee' tixotseijomna' ñequio ñ'oomtye' na seijndaa'ndyo ñequio weloona, quia na t'uiya lueena

na tjeii'a jooona ndyuaa Egipto;

saa' nc'e na tícala'candaq'ndyena ñ'oom'ñee',

jo' chii 'ndiya jooona, luaa' matso nque' na matsa'ntjoom.

<sup>10</sup> Juu ñ'oomtye' na nntseijndaa'ndyo ñequio nn'a' Israel

quia na nncue'ntyjo xje',

luaa' nntseixma'na' matso nquii na matsa'ntjom:

Ñ'oom 'na'ya na matsa'ntjomna', nncwjaa'ndyo jooona' naquii' nque'na,

ndo' nntseiljeiya jooona' naquii' n'omna.

Ja nntseixma'ya Ty'oqots'om cwentaana

ndo' jooona nla'xma'na' nn'a'ya.

<sup>11</sup> Quia ljo'che' tixoca'na' na ca'mqo' cwii cwii ts'a' ndaa' nc'iaa',

oo ndaa' nn'aa'na' oo ndaa' nt'omche',

cha nnta'jnaa'na' nque' na cwiluiñê na matsa'ntjoom,

ee xee'ñee' cha'tsondye' nn'a' nnta'jnaa'na' ja,

meii' ts'a' na tit'ma' cwiluiñê, meii' ts'a' na tjacantyja na matsa'ntjom.

<sup>12</sup> Ndo' natia na cwil'ana nntseit'ma' ts'oq'

ndo' xocañjomti ts'oq'ya jnaa'na.

<sup>13</sup> Quia na matseinei' Ty'oqots'om cantyja 'naa' cwii ñ'oomtye' xco, ma'mqo'na' na jnda' tqúeeñe' ñ'oom na tyowaa jndyee' ndo' juu na jnda' tqúiee' tseixma'na', mawaa xje' na nntsuuna'.

## 9

*Wats'om tsjoomnancue ndo' wats'om cañoom'luee*

<sup>1</sup> Juu ñ'oomtye' na tqe'ndyee Ty'oqots'om ñequio nn'a' Israel, jndaa' seijndaa'ñena' chiuu nla't'maa'ndyena jom ndo' na nl'ana cwii w'aaliaa. <sup>2</sup> Juu cuarto na cwe' we'yandyo cantyja 'naa' w'aaliaa'ñee' tyomeintyjee' xjo na tyocantyyoo chom ndo' ñ'e' cwii mei'sa yuu na tyocantyyo ntyoo'. Cuarto'ñee' jndyuna' Cuarto Lju'. <sup>3</sup> Naxe'ñee' liaa na ntyja na jnda' we, tyowaa cwiiche' cuarto na jndyuna' na Lju'tiche' Tseixma'. <sup>4</sup> Naquii' cuarto'ñee' tyowaa tio s'om caja' yuu tyola'co ntyee' suu ndo' cwii castom na tcweeñ'e'na' s'om caja'. Ts'om castom'ñee' tyowaa cwii xuua na tuuina' ñ'e' s'om caja' na too'che' ñjom maná ndo' mati ñ'e' ts'oom l'eii' naa' Aarón na jnde'i'na' ndo' ñjom lcaa' ljo' na chona' ljeii ñ'oomtye' na seijndaa'ñe Ty'oqots'om ñ'e'ndyena. <sup>5</sup> Nacjoo' castom'ñee' tyocantyyo we querubines na tuui ñequio s'om caja'. Jooona' cwit'mqo'na' na m'aa' Ty'oqots'om ñequio nn'a'. Ndyeyu nacjoo' tscaa' na tã' ndyoo castom'ñee', tjom lquii querubines'ñee' yuu cwiñequia ntyee nioom quioo' na jnda' jla'cweena cha catseit'ma' ts'om Ty'oqots'om jaa nn'a' Israel. Jndye

ñ'oom maniom na cwit'moq<sup>n</sup> cwii cwii nmei<sup>n</sup>, saq tica<sup>n</sup>na' na nlanaa<sup>n</sup>yâ cantyja 'naa<sup>n</sup> joona' na maje'ndyo.

<sup>6</sup> Quia na jnda tejndaa' cha'tso nmei<sup>n</sup>, nquiee ntyee 'io ndi 'io tyo'ooquie'na cuarto na we'yandyo na tyol'ana ts'iaa' na la'xma<sup>n</sup>na. <sup>7</sup> Saq cuarto na jnda we, macanda tyojaaquee' nquii tye na tjacantya cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñe, ndo' ñejom ndii' na cwii cwii chu. Tyojaachom nioom quioo' na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. Niom'ñee<sup>n</sup> tyoñequiaa<sup>n</sup> cwentaa' jnaa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> ndo' mati cwentaa' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' na luaa' tuaa, ma'mo<sup>n</sup> Espiritu Santo na yoche<sup>n</sup> na tyowaa wats'om liaa'ñee<sup>n</sup>, ticwanaa<sup>n</sup> na nncjaquiee' mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> cuarto na lju'tiche<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na'. <sup>9</sup> Cha'tso nmei<sup>n</sup> la'xma<sup>n</sup>na' cwii na ma'mo<sup>n</sup>na' ndaaya ncuue meii<sup>n</sup>ñe, ee 'na' na tyoñequia nn'a<sup>n</sup> ñequio quioo' na tyola'cwjeena na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om, ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticandaa<sup>n</sup> nlque<sup>n</sup>na' joona na la'xma<sup>n</sup>na na canda<sup>n</sup>ndyena jo nnom Ty'oots'om. <sup>10</sup> Ñ'oom'ñee<sup>n</sup> cwe' t'uiina' cantyja 'na' na cwicwa'na ndo' na cwiwena ñequio nt'omche<sup>n</sup> nnom na maque'lju'na' joona. Saq cwe' tomti la'xma<sup>n</sup>na' cwii na matsa'ntjomna' chiuu na nc'omma, ndo' joo ñ'oommei<sup>n</sup> ñequi'che<sup>n</sup> tyowaa najndana' hasta xje<sup>n</sup> na seichuii' Ty'oots'om chiuu nla't'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> jom.

### *Nioom' Cristo*

<sup>11</sup> Saq jnda jndyo Cristo na cwiluiiñe tye na tjacantya cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso naya na maniom. Juu wats'om yuu na mand'i<sup>n</sup>tjoom, yati ndo' canda<sup>n</sup>ti tseixma<sup>n</sup>na', mei<sup>n</sup> nchii nn'a<sup>n</sup> l'a juuna' ee nchii tseixma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>12</sup> Jnda tjaque<sup>n</sup>ee' yuu na lju'tiche<sup>n</sup> wats'om cañoom'luee, saq nchii cha na ñequiaa<sup>n</sup> nioom canch'ioo ñequio nioom quioo'ndyo nch'u, jom tquiaa<sup>n</sup> nioom' nque<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>na' na nnts'aanna<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na ljo' ndo' nc'e jo', seijndaa'ñe na la'xma<sup>n</sup>na' na ticatycwii na cwicalui'n'maa<sup>n</sup>ndyo. <sup>13</sup> Ñ'oom na mayuu' quia tyolacandandyee ntyee nioom quioo'ndyo ñequio nioom canch'ioo nacjo nn'a<sup>n</sup> ñequio tsjaa' na tcoñe casondyecu, tyowaa najndei na tyola'xma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup>mei<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> lju'na' nn'a<sup>n</sup> cha ndaa<sup>n</sup> nla't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>14</sup> Ndo' nc'e na luaa' waa, juu nioom' Cristo mat'ma<sup>n</sup>ti waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na', ee cantyja 'naa<sup>n</sup> najndei na matseixma<sup>n</sup> Espiritu Santo na ticatycwii na m'aa', Cristo tquiaa<sup>n</sup> che'nyee<sup>n</sup> nnom Ty'oots'om na seijomna' jom cha'na quioo' na canda<sup>n</sup>ñe ndo' nioom' jom matseilju'na' na m'aa<sup>n</sup>tye<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> joo ts'iaa<sup>n</sup> na wjaachuuna' jaa na nncwjaaya cha ndaa<sup>n</sup> ndya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om na wando'.

<sup>15</sup> Nc'e na luaa', tquiaa<sup>n</sup> Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii ñ'oom xco na matseijndaa'ñe ndaa<sup>n</sup> nntseitjoom nn'a<sup>n</sup> ñequio Ty'oots'om, ndo' na ljo' ndaa<sup>n</sup> nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom nn'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>na na ñel'ana quia tyom'a<sup>n</sup>na nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oomtye<sup>n</sup> na tyowaajndyee ndo' cha joo nn'a<sup>n</sup> na ma'ma<sup>n</sup> Ty'oots'om ndaa<sup>n</sup> nnto'ñoomna juu naya na tijoom ntycwii na jnda tsoom na ñequiaa<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Quia matseiljii' ts'a<sup>n</sup> tsoom na matseijndaa'ñe<sup>n</sup> cwii na l'ue ts'om, ñ'oom na chuu tsoom'ñee<sup>n</sup>, tjaa'na' najndeiina' yoche<sup>n</sup> na ndicwa<sup>n</sup> wando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ee tsoom na seiljei ts'a<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' chiuu waa na matseijndaa'ñe, tjaa'na' najndei tsoom'ñee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na wando' tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> jnda tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> quia jo' waa najndei na matseixma<sup>n</sup>na'. <sup>18</sup> Nc'e na ljo', ñ'oom na teijndaa' najndyee mati tque<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na' cwe' ñ'e<sup>n</sup> nioom quioo'. <sup>19</sup> Ee quia na jnda sei'naa<sup>n</sup> Moisés cha'tso ljei na matsa'ntjomna' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, quia jo' seityee<sup>n</sup> soo wee cwii ts'oom hisopo, seicana<sup>n</sup>a<sup>n</sup> soo'ñee<sup>n</sup> quii' nioom catsondyench'u ñequio nioom canch'ioo na tjoom'na' ñ'e<sup>n</sup> ndaatioo, jnda jo' seicanda<sup>n</sup>ñe niom'ñee<sup>n</sup> tsoom na chuu ljeii'ñee<sup>n</sup> ndo' mati nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>20</sup> Ndo' tsoom ndaana: "Cantya 'naa<sup>n</sup> niom'waa ma'mo<sup>n</sup>na' na cwiljoty<sup>n</sup> ñ'oom na matsa'ntjomna' na matseijndaa'ñe Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyo'." <sup>21</sup> Ndo' mati seicanda<sup>n</sup>ñe niom'ñee<sup>n</sup> wats'omliaa ñequio cha'tso 'na' na cwiwil'ue jo' jo' na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena Ty'oots'om. <sup>22</sup> Cantya 'naa<sup>n</sup> ljeii na matsa'ntjomna', mandyo na cha'tsoti 'na' maque'lju'na' ñequio niom', ndo' xe<sup>n</sup> ticwe' niom', ticatseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

### *Tquiaa<sup>n</sup> Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, jo' na matseiljoom'm jnaa<sup>n</sup>ya*

<sup>23</sup> Ndo' na luaa', jo' chii tca<sup>n</sup>na' na cwe' nioom quioo' cha que'lju'na' joo 'na' na teil'ue quii' wats'omliaa na joona' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' joo 'na' na niom cañoom'luee, saq joo 'na'ñee<sup>n</sup> tca<sup>n</sup>na' na cue' cwii na canda<sup>n</sup>ti. <sup>24</sup> Ee Cristo, nchii tjaque<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> wats'om na ñel'a nn'a<sup>n</sup>, cwii na cwe' jlui'tsjaa<sup>n</sup>na' wats'om na mayuu'che<sup>n</sup> na waa cañoom'luee. Jom tjaque<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> cañoom'luee yuu na matioom'ñe ñ'oom 'naa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oots'om. <sup>25</sup> Nchii tjaque<sup>n</sup>ee<sup>n</sup> cañoom'luee na jndye ndii' na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaa' nn'a<sup>n</sup>, cha'xje<sup>n</sup> quich'ee tye na cwiluitquieñe jo ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jndios na chu ndo' chu mawjaaque<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cuarto na macanda na lju' tseixma<sup>n</sup>na' na ñequiaa<sup>n</sup> nioom quioo'. <sup>26</sup> Ee xe<sup>n</sup> na ljo' tca<sup>n</sup>na', quia jo' jndye ndii' xje<sup>n</sup> na tque<sup>n</sup> Ty'oots'om tsjoomnancue, nlca<sup>n</sup>na' na cue' Cristo. Saq ncuemei<sup>n</sup> na mawjaantycwii cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, ñejomndii' teitquioo'ñe Cristo, na tquiaa<sup>n</sup>ñe na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na nntseicanoom'm jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> na majndaa' na ñejom ndii'

nncwjaaya na cha'tsondyo, ndo' jndā jo' nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oqots'om jaa, <sup>28</sup> maluaa' ñejomndii' na tquiaañe Cristo na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha nntseinoom'm jnaa<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>. Ndā jo' nleitquioo'ñê na nnda we, nchii cwe' na nntseijndaa'ñê cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, saā na nncwji'n'maa'ñê nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'om jom.

## 10

*Ñejom tue' Cristo cwentaa cha'tsondye nn'a<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Juu ljeii na tque<sup>n</sup> Moisés matseijomna' juuna' cwe' cwii ncwaa<sup>m</sup> joo naya na tseixma<sup>n</sup> Cristo na quia nnto'ñoo<sup>n</sup>ya, nchii tseixma<sup>n</sup>na' cwii na nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na candaā'ñe jo nnom Ty'oqots'om. Nc'e na luaa', juu ljeii'ñee<sup>n</sup> tijoom candaā' nlque<sup>n</sup>na' na candaā' la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na chu ndo' chu cwilacandyoo'ndyena na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. <sup>2</sup> Ee cantyya 'naa<sup>n</sup> ljeii'ñee<sup>n</sup>, xe<sup>n</sup> waa na nndaā' nlque<sup>n</sup>na' ts'a<sup>n</sup> na tjaa jna<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup>, quia jo' jndā 'ndye nn'a<sup>n</sup> Israel na cwila'cweena quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jooa. <sup>3</sup> Saā nc'e na chu ndo' chu ñeja'cweena quioo' cha catseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jna<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup>na, na luaa' ñel'ana yache<sup>n</sup> s'aana' na tjañjoom' n'omna na ndicwa<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>, <sup>4</sup> ee tijoom jndaa' nlu'ñe ts'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> cwe' ee na cwiquioo' nioom quioo'ndyo ñequioo' canch'ioo.

<sup>5</sup> Macwe' jo' quia jndyo Cristo tsjoomnancue, tsoom nnom Ty'oqots'om: Tileiquiaana' na nljoya ntyji' na cwe' quioo' cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup>, ñequioo' 'na' na cwiñe'quiaana na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena 'u.

Jo' chii tquiaa' na ts'a<sup>n</sup> ja cha nnc'iq' cwentaa nn'a<sup>n</sup> cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jna<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup>na. <sup>6</sup> Tinei<sup>n</sup> na cwila'cona quioo' ñequioo' nt'omche<sup>n</sup> na cwil'ana naya 'U cha nndaā' nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om' jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>7</sup> Jo' chii tsjoo:

“Luua ja Ta, waa ñ'oom na teiljeii cantyya 'na'ya na matsona': 'U Ty'oqots'om, jndā jndyoo' na nnts'aaya yuu na l'ue' ts'om', cha'xje<sup>n</sup> ñ'oom na teiljeii cantyya 'na'ya nacjoo' libro.”

<sup>8</sup> Najndyee tso Cristo na tinei<sup>n</sup> Ty'oqots'om quioo' na cwila'cweena na cwila'cona nnom tio, ñequioo' nt'omche<sup>n</sup> nnom na cwil'ana naya jom meii<sup>n</sup> juu ljeii na matsa'ntjomna' ñequioo' najndeina' matsona' na cal'ana naljo'. <sup>9</sup> Jndā jo' tsoom: “Jndā jndyoo' na nnts'aaya yuu na l'ue' ts'om'.” Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>n</sup>na' na matseyuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ñ'oom na cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om jnaa<sup>n</sup>na ndo' macwjaa'ñê ñ'oom xco na jndā we na ñejom ndii' nncue' Cristo cwentaa jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Jndā tque<sup>n</sup> Ty'oqots'om jaa na lju' n'oo<sup>n</sup>ya nc'e s'aa Jesucristo cantyya na l'ue' ts'oom, na tquiaañe che'nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cwentaaya, ñejom tuui na ljo' cwentaa cha'tsondyoñ'aa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ntyee cwentaa nn'a<sup>n</sup> judíos na ñet'om nacje 'naa<sup>n</sup> ñ'oom najndyee na tacatyee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>, 'io ndi 'io mañe'joo mañe'joo ts'iaa<sup>n</sup> tyol'ana na tyola'cweena quioo' cha nntseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jooa. Saā tijoom candaā' na nntseicanduu' Ty'oqots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cantyya 'naa<sup>n</sup> jo'. <sup>12</sup> Saā Cristo ñejom ndii' tquiaañê nnom Ty'oqots'om na cuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cha nndaā' nlu'ndyo cantyya 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>ya. Jndā jo' tjawacatyee<sup>n</sup> ntyjaa' ts'o Ty'oqots'om ntyjaya yuu na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' joo. <sup>13</sup> Je' meinom'm hata xje<sup>n</sup> na nntsā' Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup> na jndoo jom na nntseijomna' na'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom ts'oom na ntyjo nc'ee<sup>n</sup>, <sup>14</sup> ee ñejom ndii' na tquiaañê na tuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ndo' nc'e na ljo', juu na candaā' na maque<sup>n</sup>na' na lju' n'om nn'a<sup>n</sup> na cwicantyyaa' n'omna jom, ticantycwiina'. <sup>15</sup> Ndo' mati nquii Espíritu Santo macwji'yuu'ñê na ljo' ndaaya, na tsoom:

<sup>16</sup> Nque<sup>n</sup> na matsa'ntjoom tsoom:

“Luua ñ'oom na nlquaa<sup>n</sup>xco ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel jndā na tjacaa jndye ntyu. Nlquaa<sup>n</sup>ya ñ'oom na matsa'ntjomna' quii' n'omna, ndo' nntseijeya jooa' naquii' nque<sup>n</sup>na.”

<sup>17</sup> Jndā jo' tsotyee<sup>n</sup>che<sup>n</sup>:

Mei<sup>n</sup> xocjaañjoom'ti ts'oo<sup>n</sup>ya jnaa<sup>n</sup>na ñequioo' natia na cwil'ana.

<sup>18</sup> Jo' chii quia jndā seit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oqots'om jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, taca<sup>n</sup>tina' na cwiiche<sup>n</sup> nncue'nda'.

*Calacandyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om*

<sup>19</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuyoyo' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, cwiñ'oo<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya na ndeyeu macwitsaaquiaa'a yuu na tseixma<sup>n</sup> na lju'tiche<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup>. Ee nioom' Jesucristo mañequiaana' na wanaa<sup>n</sup> na cal'aaya na ljo'. <sup>20</sup> Cwitsquiaaya jo' jo' cantyya 'naa<sup>n</sup> nato xco. Juuna' mañequiaana' na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Cristo seijndaa'ñê natowaa' quia na tjaa'ñe ts'a<sup>n</sup> lantsa tsei'ntsqee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>. Na luua' tjoom matseijomna' cha'cwijom quia na t'ioo' liaa tco na ñentya yuu na tyowjaaquiee' tyee cuarto na macandā na lju'tiche<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Jesús cwiluiñê tyee cwentaaya na tjacantyya na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ñê na matsa'ntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyee cwentaa' Ty'oqots'om. <sup>22</sup> Jo' chii jndei'na' na cala'candyoo'ndyo na m'aa<sup>n</sup>

Ty'oqts'om ñequio na xcwee'ya n'oo'ya, ñequio na canda'a'ya na cwila'yuy'a n'oo'ya ñ'e'ñê, ee jnda seilloom'm jaa naquii' n'oo'ya cha tinc'oo'ya na maco'tiana' nquiuyuaya na nntsaa'ntya'aa'a jom, na jnda tmaa' jaa na cha'waandyo ñequio cwii na matseijonna' ndaatoo lju'. <sup>23</sup> Caljoo'ndyotyaa'ya ñequio ñ'oom na cwicantyaa' n'oo'ya. Til'aaya na we waa cantyja 'naa'na'. Ee ñ'oom na jnda tso Ty'oqts'om ndaaya na nnts'aa'n, maxje' nntseicanda'ñê. <sup>24</sup> Mati la'xmaa'ya na catejindei'ya nn'a'ya na cwila'yuy' cha na cantyja 'naa' jo' nntseiquee'na' n'omna na mati nnc'omna na wi' n'omna nc'iaana, ndo' na cal'ana yuu na ya. <sup>25</sup> Tacal'aaya na ticala'jomndy'o quia cwitjomndye nn'a' na cwila'yuy'. M'a' nn'a' na cwil'a na ljo' saa jaa quiaaya na t'ma' n'om cha'tsondye nn'a' na cwila'yuy'. Majndeitiche' je' na cwinty'iaaya na wjaawindyoo' na nncwjee'nnda' nquii Ta Jesús.

<sup>26</sup> Ee xe' cwil'aaya na nla'tjoondy'o nnom Ty'oqts'om ndo' macwita'jnaa'na ñ'oom na mayuu', tjaa'na' cwiiche' nnom na nnc'o juuna' ñequiondyo cantyja 'naa' jna' na cwil'aatyaa'ya. <sup>27</sup> Xe' cwil'aaya na ljo', macanda' mei'ndoo'na' na nncu'xe' Ty'oqts'om jaa, ee waa cwii na matseicy'ue'na' ee ncuua' chom na jee' w'ii na nnt'uiina' nn'a' na cwil'oo' nacjoom'm. <sup>28</sup> Tyowaa na teiyo na mei'quia ts'a' na tiñe'catseicanda' ñ'oom na tqee' Moisés, cwe' ñequio ñ'oom ndyoo' meii' ñe'we ndyee ts'a' na ntyjii na ljo' mach'ee tsa'ñee', seijndaa'ñena' na cuee'ne'. Maxje' tjaa' ñee' nnc'oom na wi' ts'om tsa'ñee'. <sup>29</sup> Nc'e na luua' waa, c'oom'ya n'om'yo' cwanti na wi'ti nntjom cwii ts'a' na matseiyu' na mach'ee'ya jnaa'. Cha'cwijom macandyuee' Jnda Ty'oqts'om. Mach'ee' na ticuee' ts'oom na juu nioom' Jesús na maque'tye'na' ñ'oom xco na matseijndaa'ñê, s'aa' na cwe' cwantindyo niom'ñee' ndo' juuna' maque'na' jom na tseixmaa' cwentaa' Ty'oqts'om. Matseijnaa' tsa'ñee' nquii Espiritu na cwiluiñe Ty'oqts'om na jom jee' wi' ts'oom juu. <sup>30</sup> Ee manquiuyuaya na tso Ty'oqts'om: "Ja tseixma'ya na nntioom nn'a' n'oo'ya cantyja na cwila'tjoondyena. Cha'tso na nntjom, nnc' nnts'aa' na nntioomna." Ndo' mati waa cwiiche' ñ'oom na tsoom: "Nquii Ta Ty'oqts'om nncu'xee' nn'a'na' cantyja na jnda jla'tjoondyena nnoom." <sup>31</sup> Jee' cwajndii nlc'o'wi'na' ts'a' na nncju'na' juu l'o Ty'oqts'om na wando'.

<sup>32</sup> Cjaañjoom'ya n'om'yo' ncuee' na ñeindyocaana', quia na tq'yo' na cwila'yuy'yo' ñ'e' Ty'oqts'om, tyola'quiiyaya n'om'yo' na jee' wi' tyotjom'yo' na la'xma'nyo' cwentaa'na'.

<sup>33</sup> Ñ'ee'ndyoo' na tyocalui'jnaa'ndyoo' l'a' nn'a' ndo' na tyota'wi'na' 'o jo ndaa' nt'omche', ndo' nt'omndyoo' 'o tyoteijndei'yo' nn'a'nyo' na cwila'yuy' na teinomna nawi'ñee'. <sup>34</sup> Mati t'om'yo' na wi' n'om'yo' nn'a'nyo' na cwila'yuy' na too'ndyena w'aancjo, teijndei'yo' joona 'na' na ñetca'na'. Ndo' quia tjeii' nn'a' 'na'nyo' nc'e na cwila'yuy'yo', tyom'a'nyo' na nei'nyo' meii' na tjom'yo' na ljo'. Ee cwila'ng'nyo' na cañoom'luee waa cwii nnom na jndati tseixma'na', na tixontycwiina'. <sup>35</sup> Jo' chii nc'e na jnein' jnda teinom'yo', tica'ndyenc'uaa'ndyoo' na cwicantyaa' n'om'yo' Ty'oqts'om, ee juuna' matseijndaa'ñena' na nnto'ñoom'yo' cwii na jee' jnda tseixma'. <sup>36</sup> Maca'na' na cala'quii n'om'yo' nawi' na cwiwinom'yo'. Ee na nl'a'yo' na ljo', nla'jomndyoo' ñequio na l'ue' ts'om Ty'oqts'om ndo' na ndaa' ñequiaa' na nnto'ñoom'yo' cha'tso na jnda tsoom na nnts'aa'. <sup>37</sup> Ee waa ñ'oom'm na teiljeii cantyja 'naa' Cristo na matsona':

Nque' na waa ñ'oom na nncwjee'ne',  
mawaa mawaa xje' na nncwjee'cañoom.  
Tayo mancwjee'ne'.

<sup>38</sup> Ts'a' na maqua' na tjaa' jna' tseixma',  
nnc'oom cantyja 'na'ya nc'e na matseiyu'ya ts'oom ñ'e'ndyoo';  
saa' xe' lcwe'ntyaa'na' cantyja 'na'ya,  
xoc'oo'ya na nei'ya jom.

<sup>39</sup> Saa' jaa ticala'xmaa'ya cha'na nn'a' na cwitjeii'lcwee'ndye na cantyja 'naa' jo' cwitsu-  
undyee. Jaa la'xmaa'ya nn'a' na cwila'yuy'ya n'oo'ya ñ'e' Ty'oqts'om, ndo' na ljo' maquee'  
jaa na cwicalui'n'maa'ndyoo'.

## 11

### *Matsona' na catseiyu'ya ts'om ts'a' ñ'e' Ty'oqts'om*

<sup>1</sup> Ts'a' na matseiyu'ya ts'om ñ'e' Ty'oqts'om, majndaa'ya ntyjii na nlo'ñom ljo' na macantyaa' ts'om jo nnoom. Ndo' mati maniom 'na' meii' na tyoonty'iaa ndaaya. <sup>2</sup> Nc'e na tyola'yuy'ya n'om weloo nn'a' Israel, jo' chii tjawee' ntyjii Ty'oqts'om ñ'e'ndyena.

<sup>3</sup> Cantyja na cwila'yuy'ya n'oo' ñ'e' Ty'oqts'om, cwila'ng'o'na' na tqee' tsjoomnancue ñequio tsjo'luee. Ndo' teil'uee'ñê 'na' na xocanda' nty'iaa' ts'a' joona' na tqee' 'na' na niom na cwinty'iaaya je'.

<sup>4</sup> Abel tyotseiyu'ya ts'oom. Nc'e na ljo' xcweti seit'maa'ñê juu, nchiiti Caín. Ndo' nc'e na ljo' tyotseixmaa', tso Ty'oqts'om na tjaa' jnaa'na' ndo' 'na' na tyoñequiaa' tjawee' ts'om. Ndo' na tyotseiyu'ya ts'oom, meii' na jnda' tsee'ne' ndicwa' matseijn'oo'yo' n'oo'ya.

<sup>5</sup> Mati Enoc tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Wanoom'm quia na tjañ'oom jom cafoom'luee, ticuee<sup>e</sup>. Taticaliu nn'a<sup>n</sup> jom, ndo' cwtijooche<sup>n</sup> na nncjaañ'oom jom, ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii matsona' na tjaawee' ntyjii ñ'e<sup>n</sup>ñê. <sup>6</sup> Xocjaawee' ntyjii Ty'oqots'om ñ'e<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> ticatseyiyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñê, ee cha na nntseicandyoo'ñena' ts'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñê, maca'na' na cateseyiu' na m'aa<sup>n</sup> ndo' na t'ma<sup>n</sup> naya nnts'aa<sup>n</sup> juu na xcweti mal'ue jom.

<sup>7</sup> Nquii Noé, nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, quia na seicandii jom na nluui cwii na tijoom ñenty'iaa nn'a<sup>n</sup> na tuui, seicandaa'ñê ndo' s'aa<sup>n</sup> w'aandaa cha nluu'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> wa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na tyotseyiyoom'm, t'moq<sup>n</sup> na nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue la'xma<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> saq nque<sup>n</sup> jlui'n'maa<sup>n</sup>ñê nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê.

<sup>8</sup> Mati Abraham tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Jo' chii quia na t'ma<sup>n</sup> jom, seicañaq<sup>n</sup>. Jluue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tsjom'm na wja<sup>n</sup> ndyuuaa na macanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ticaljeii yuu wjaayom. <sup>9</sup> Ndo' nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom, ñeseijomna' jom na tyoom'aa<sup>n</sup> tyuaa'ñee<sup>n</sup> cha'na ts'a<sup>n</sup> na cwe' tyjee'ya, ndo' juuna' tyuaa na macanaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na tquiaa Ty'oqots'om. Cwe' l'aaliaa tyom'aa<sup>n</sup> jo' jo' ndo' majo'ti Isaac ñ'e<sup>n</sup> Jacob na mañejuu ñ'oom tsoom na nndaana na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee tyomeindoo'nty'iaa<sup>n</sup>ñe Abraham na nncja<sup>n</sup> yuu waa tsjoom na jee<sup>n</sup> tye<sup>n</sup> tsia<sup>n</sup>'tsjo' ñ'e<sup>n</sup> tuuina' na seijndaa'ñe nquii Ty'oqots'om ndo' ñenque<sup>n</sup> s'aa<sup>n</sup> juuna'.

<sup>11</sup> Mati nc'e na tyotseyiyu'ya ts'om Sara, meii<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> teinoom' xje<sup>n</sup> na nc'oom jnaa<sup>n</sup>, ndo' mati nquii Abraham jnda<sup>n</sup> tquieneñ'ee<sup>n</sup>, ty'oom Sara najnei<sup>n</sup> na nnc'oom jnaa<sup>n</sup> nc'e na tyotseyiyoom'm na tixotseitjooñe Ty'oqots'om na nntseicandaa'ñe ñ'oom na tso nnoom na nnts'aa. <sup>12</sup> Nc'e na jee<sup>n</sup> ndya' tquiene Abraham matseijomna' jom cha'cwijom cwii ts'oo. Saq meii<sup>n</sup> na ljo', tue'ntyjo na jndyendye nda ntseindacantjoom cha'na jndyendye canciju na m'a<sup>n</sup> tsjo'luee, oo cha'na tei' ndyoo ndaaluee, cwii na xocandaa nncuncho ts'a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Cha'tsondye na<sup>n</sup>m'a<sup>n</sup> tjana mei<sup>n</sup> t'icato'ñoomna na jnda<sup>n</sup> tso Ty'oqots'om ndaana na nndaana, saq nc'e na tyola'yuy'ya n'omna, nty'iaatquiana joona' na jnda<sup>n</sup> tso Ty'oqots'om na nndaana ndo' tyom'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup>na ee jla'no<sup>n</sup>'yana na la'xma<sup>n</sup>na nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a'yana ljoofñe, cwe' cwiwinomyana tsjoomnancue. <sup>14</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilue na ljo', cwi't'moq<sup>n</sup>ndyeyuna na cwil'ueena cwii joo na tseixma<sup>n</sup>'na' tsjoomna. <sup>15</sup> Ee xe<sup>n</sup> cwe' na tye<sup>n</sup> ñjom n'omna ndyuuaa yuu na jna<sup>n</sup>'na, tijnde'i'na' na nnc'oolcwee'na jo' jo'. <sup>16</sup> Saq tyola'quee<sup>n</sup> n'omna na lquiena cwii joo na yati yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Jo' chii tijnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na cwilueena na cwiluiñê Ty'oqots'om cwentana, ee jnda<sup>n</sup> seijndaa'ñê cwii tsjoom yuu na nnc'omna.

<sup>17</sup> Tue'ntyjo na ñe'caljeii Ty'oqots'om chiuu ts'om Abraham ñ'e<sup>n</sup>ñê. Jo' chii nc'e na matseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup>ñê, tjañ'oom jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe na nnts'aa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ñe cha'xje<sup>n</sup> cwila'cwjee nn'a<sup>n</sup> quioo' na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyena Ty'oqots'om. Ljya ts'oom na s'aa<sup>n</sup> naljo' ee ntyjii jndaa'ñê na jnda<sup>n</sup> tso Ty'oqots'om nnoom chiuu nnts'aa. <sup>18</sup> Ñ'oom na jnda<sup>n</sup> tso nnoom: "Cantjya 'naa<sup>n</sup> Isaac jee<sup>n</sup> ndya' jndyendye nda ntseindacantjyo' nnc'om." <sup>19</sup> Ee sei'noq<sup>n</sup> Abraham meii<sup>n</sup> na cue' Isaac, saq waa najndei<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> Ty'oqots'om na nncwando'xco juu. Ndo' cantjya na seicandaa'ñê, maty'iomna' na to'ñomnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>, cha'cwijom na tue' ts'a<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>, jnda<sup>n</sup> chii tando'nda'.

<sup>20</sup> Mati tyotseyiyu'ya ts'om Isaac ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Ndo' tio'naa<sup>n</sup>ñe ntseinaa<sup>n</sup> Jacob ñ'e<sup>n</sup> Esaú cantjya 'naa<sup>n</sup> ndyu na wjaa wjaatina'. <sup>21</sup> Mati Jacob tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om ee quia na mawaa xje<sup>n</sup> na nncuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, seit'maa<sup>n</sup>ñê Ty'oqots'om xje<sup>n</sup> na tio'naa<sup>n</sup>ñê we ntseinda José cwe' ts'oom'eii cwintyjee'ñê. <sup>22</sup> Mati José tyotseyiyu'ya cwii ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Quia na mancuee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> seineii<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel na nncwji'lcwe' Ty'oqots'om joona ndyuuaa Egipto. Ndo' sa<sup>n</sup>ntjoom quia na nluui na ljo', c'oochona ndei' sei'ts'o'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na ndana Moisés tyola'yuy'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Jo' chii jnda<sup>n</sup> na tuuñê, tany'iuuna jom ndyee chi', ee tque<sup>n</sup>na cwentana nchii cwe' mei'quia ts'a<sup>n</sup> ndana, mei<sup>n</sup> t'icatyuena na sa<sup>n</sup>ntjom rey na cwje cha'tsondye yo'ndaa na na<sup>n</sup>nom. <sup>24</sup> Ndo' mati nquii Moisés tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Ee quia na jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo choom'm tatinquiaañê na nlue nn'a<sup>n</sup> na jom tsoñee<sup>n</sup> yuscu jnda Faraón'ñee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ee tjawee'ti ts'oom na matseijomñê ñeiquo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindy cwentaa' Ty'oqots'om meii<sup>n</sup> wi' tyotjoomna, nchiiti na nntseijomñê cantjya 'naa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> na cwila'neii<sup>n</sup>'ndye nn'a<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Ee sei'noq<sup>n</sup> na jndati tseixma<sup>n</sup>'na' quia cwicalui'jnaa<sup>n</sup>'ñe ts'a<sup>n</sup> nc'e na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Cristo, nchiiti na jnda la'xma<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup> ñeiquo nt'omche<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> cajnda na tyoniom Egipto quia jo'. Jom tyoque<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup> cwentana juu na jndati na nnc'o'ñoom na ñeiquiaa Ty'oqots'om nnoom.

<sup>27</sup> Ndo' nc'e na tyotseyiyu'ya ts'om Moisés, jluue<sup>n</sup>e<sup>n</sup> ndyuuaa Egipto, mei<sup>n</sup> tinquia<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matseiw'ii tyo na matsa<sup>n</sup>'ntjom ndyuuaa'ñee<sup>n</sup> jom, t'ndiinc'uaa'ñê ee nty'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nquii na ñeiquiaa naya na nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Nc'e na tyotseyiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, tquee<sup>n</sup> xuee Pascua ndo' santjoom na cala'candaandyee nn'a<sup>n</sup> Israel niom' we ntyja ndyueel'a l'aana cha tintseicuee' ángel mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup>'s'a na tuuñejndyee w'aa'ñee<sup>n</sup> nda nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>29</sup> Nc'e na tyola'yuy'ya n'om nn'a<sup>n</sup> Israel ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om, jo' chii teinomna Ndaaluee Wee na s'aana' cha'cwijom tyuaatcwii. Saq nn'a<sup>n</sup> Egipto quia na l'ana na ljo', seitjomnda'na' ndaa, mana tjana.

<sup>30</sup> Macantya 'naa' na tyola'yuya n'om nn'a' Israel, jo' chii tania'ljo' tsjoom Jericó tquiaana' jo ndaana jnda na tyowintcoomndyena ndioche' tsjoom'ñee' ntquiee' xuee. <sup>31</sup> Mati sculjaa' Rahab tyotseyiyya ts'oom ñ'e' Ty'ootts'om. Nc'e na teijnei' nn'a' Israel na ty'eque' cwenta chiuu waa tsjoom'ñee', jo' chii ticuee'e' quia tja nn'a' tsjoom'm na tyoola'yuy'.

<sup>32</sup> Ndo' cwaa' nt'omche' nn'a' na jotseina'tya cantyja 'naa' na cwila'yuya n'om ñ'e' Ty'ootts'om. Ee tileicju'naa'ñena' na nntseina'ya cantyja 'naa' Gedeón, Barac, Sansón, Jefe, David, Samuel, ndo' ñequio joo profetas. <sup>33</sup> Ee na tyola'yuya n'om na'ñee' ñ'e' Ty'ootts'om, jo' chii tyola'yuyii' na n'iaa' nt'omche' ndyuaa, tju'cjena' na'ñee' nacje 'naa' nn'a' Israel. Nt'omndye joona tyotsa'ntjomna nn'a' ndyuaa'ñee' cantyja na maty'iomyana'. Nt'omndye joona na tyola'yuya n'om ñ'e' Ty'ootts'om jndaana na seicandaq'ñe' ñ'oom'm na jnda' tsoom na nnts'aa'. Ndo' juu Daniel na tyotseyiyya ts'om ñ'e' Ty'ootts'om, jndyaañe' na t'icatquii liom jom quia tuee' nn'a' jom ts'om tsue'w'aa quioo'ñee', <sup>34</sup> ndo' nt'omndye joona nc'e na tyola'yuya n'omna, jo' chii ticwena quia tiom nn'a' jona ntom' na waljoo'che' na jmei' chom, jlui'n'maa'ndyena. Nt'omndye joona jndyaandyena quia teijndaa' na nla'cwjee nn'a' joona ñequio xjo. Ndo' nt'omndye na'ñee' na ñeteiwiina s'aana' na tco'yana' joona nc'e na tyola'yuya n'omna ñ'e' Ty'ootts'om. Ndo' nt'omche' nn'a' jndaana na jee' jnda'na quia tyowaa' ndia', hasta jleintyona mei'che' sondaro nc'e na tyola'yuya n'omna ñ'e'ñe'. <sup>35</sup> Nt'om yolcu nc'e na tyola'yuya n'omna ñ'e' Ty'ootts'om, tando'ndda' nn'aa'na na jnda' tja.

Saa' nt'om nn'a' na tyola'yuya n'omna ñ'e'ñe', l'a nn'a' na tjanioomndyena ñequio na cwajndii tyoquii'na' joona. L'ona meii' tyolue na'ñee' ndaana na ndyaandyena xe' nntjeii'ndyena cantyja 'naa'na'. Ee jla'ng'na meii' na nncwjena, saa' ntyjaa' n'omna na nlcwinnda'na na xcweti na nnta'ndo'na ñ'e'ñe'. <sup>36</sup> Ndo' nt'om nn'a' jee' tyolajnaa' nn'a' joona na quit'ma' n'omna Ty'ootts'om, nt'om tyola'sei'yaya nn'a' jnaa' na tyolayuy' n'omna ñ'e' jom, ñ'e'ndyena na tyochu'tye'ndye l'uaancjo ndo' ñ'e'ndyena na tyotiom nn'a' joona l'aancjo. <sup>37</sup> Ndo' nt'om nn'a' na tyola'yuya n'omna, tyola'cwjee nn'a' joona ñ'e' ljo'. Nt'om joona to'ndyexcwena l'a nn'a' ñ'e' xjo sierra, oo ñ'e' xjo espada. Nt'omndye joona cwe' ntja' canma' ñequio ntja' canch'ioo tyocwee'na. Tyom'ana na nty'iaandyen'e'na, wi' tyotjoomna ndo' cwajndii tyol'a nn'a' ñ'e'ndyena. <sup>38</sup> Nn'a' tsjoom-nancue mei'chjoo ticala'xma'na na nnc'om na'ñee' quii'ntaa'na, cwe' jnaa' jo' joona mei' cwe' tijndaa' yuu nnc'omna, aa quii' ntsjo, aa ndyuaa yuu tjaa nn'a' c'om, aa quii' lue'ljo' ñequio lue'ndyuaa. <sup>39</sup> Cha'tsondye na'm'a' na tyola'yuya n'omna ñ'e' Ty'ootts'om jndaa' na tjawee' ntjyee' ñ'e'ndyena. Saa' ticandaana ñ'oom na jnda' tsoom ndaana na nnts'aa', <sup>40</sup> ee waa cwii na yati na jnda' sejindaa'ñe Ty'ootts'om na nla'xmaa'ya cha ñequii'che' nla'xmaa'na na candaq'ndyena ñ'e'ndyoy.

## 12

### *Canty'iaatyaa' nnom Jesús*

<sup>1</sup> Jee' t'ma' tmaa' na'ñee' na jnda' t'moo'ndyena na cwila'yuya n'omna ñ'e' Ty'ootts'om. Jo' chii catjei'ndyo cantyja 'naa' cwii cwii nnom na matseitsaa'ñena' na tsantyjooya cantyja 'naa'na' ndo' mati cantyja 'naa' jna' na maju'tya'na' jaa. Ñequio na t'ma'ya n'oo'ya cjo' n'oo'ya na nntsantyjooya naxe' Jesucristo. <sup>2</sup> Ñequii'che' canty'iaatyaa'ya nnom Jesús ee cantyja 'naa' jom cwina' na cwila'yuya n'oo'ya ñ'e' Ty'ootts'om ndo' juu jo' ntseicandaq'ñena' cantyja 'naa' jom. Cwajndii tjoom na ty'oom nn'a' jom ts'oom'naa', saa' ticwja'ñe' cwenta na seijnaa'na' jom na tuee'e' jo' ee ntyjiichee' xe' jnda' teinom nawi'ñee', nnc'oom na neii'e'. Jnda' jo' tjawacatyee' ntyjaa' tio' naa' Ty'ootts'om ntyjaya.

<sup>3</sup> Jo' chii c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa' na s'aa Jesús na tyotseiquii' ts'oom ñequio nn'a' jna' na tyo'oo nacjoom'm cha tila'nchquee'ndyo' mei' ticantycwii' na t'ma' n'om'yo' na wi' na cwiwinom'yo'. <sup>4</sup> Ee meii' na cwila'jnda'yo' nacjoo jna', saa' tyootjom'yo' na nla'cwjee nn'a' 'o. <sup>5</sup> ¿Aa jnda' tsuu' n'om'yo' ñ'oom na matseijndo' Ty'ootts'om n'om'yo' na cwiluiindyoy' ntseinaa'? Ee naquii' n'oom'm na teiljeii' matsona':

'U jnda'ya, tintiom ts'om' quia macwja' Ty'ootts'om 'u, tintycwii na t'ma' ts'om' quia matseitiaa'na' 'u.

<sup>6</sup> Ee matseijng'o' n'om nn'a' na wi' ts'oom,

ndo' ts'a' na macwja'ñe' cwenta'na' na cwiluii'naa', matseiseii'e'na' tsa'ñee'.

Luaa' ñ'oom tso Ty'ootts'om. <sup>7</sup> Jo' chii cala'quii' n'om'yo' quia matseiseii'e'na' 'o ee na nla'yo' naljo' m'mo'na' na macwja'ñe' na 'o cwiluiindyoy' ntseinaa', ¿aa m'aa' ñee' tiqui'ma' jnda? <sup>8</sup> Ee xe' tiqui'ma' Ty'ootts'om 'o cha'xe' quich'ee' ñequio nt'omche' ntseinaa', ma'mo'na' na nchii ntseinaa' 'o, la'xma'yo' nn'a' na tijndaa' tsotyena. <sup>9</sup> Ee quia ñet'oo'ya na nch'uundyoy, tyo'ma' lotyaa'ya jaa saa' tyotue'ndyocja' ndaana. Ndo' na luaa', chiuuti

nntue'ndyocjaa jo nnom Tsotyaa ya na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee cha nntandoo'a cantyja 'naa'<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.  
<sup>10</sup> Nquiee lotyaaya cantyjati na jla'no'<sup>n</sup>na tyo'ma'na jaa quia na tca'na', ndo' mati nquii Ty'oqots'om ma'maa'<sup>n</sup> jaa cha nlco'yana' jaa ndo' na nlque'na' na lju' n'oo'<sup>n</sup> cha'xe' nque'<sup>n</sup>.  
<sup>11</sup> N'oom na mayuu' ticjaawee' n'oo'<sup>n</sup>ya quia matseiseii'<sup>n</sup>e' jaa, wi' nquiuuya, saa' xe' cwila'noq'<sup>n</sup>a chiuu waa na ñeca'moo'<sup>n</sup> ndaaya, nntantjoo'<sup>n</sup>ya na ya m'aa'<sup>n</sup>ya jo nnoom.

*Teincuu' na nts'oq ts'a<sup>n</sup> na macwa' Ty'oqots'om jom*

<sup>12</sup> Jo' chii yuu na teijndyaa luee'yo' ñequio ndei'cantye'yo', c'om'yo' na jnda'yo'.  
<sup>13</sup> Cala'jnda'yo' na nnc'om'yo' nato yuu cha juu ts'a<sup>n</sup> na jnda' t'uoo' x'ee ndaa' nlco'xcwena' jom, mei' ticwinioom'm.

<sup>14</sup> Cjoo' n'om'yo' na tinc'om'ndiaa'ndyo' ñequio mei'cwii' ts'a<sup>n</sup>. Mati c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnom Ty'oqots'om, ee ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma' na lju' ts'om, tixocuee' na m'aa'<sup>n</sup>.  
<sup>15</sup> Que'ndyo'ya'yo' cwenta na tjaa' ñee' 'o na titseijomñe cantyja 'naa'<sup>n</sup> naya na matseixma'<sup>n</sup> Ty'oqots'om, tints'aana' na nntseijomna' tsa'ñee' cwii' ts'oq na jana' na matsei'ndaa'na' nn'a<sup>n</sup> xe' nleil'uee'ndyena juuna', hasta ndaa' nncwena'.  
<sup>16</sup> Mei'cwindyoo' 'o tinc'oom'ñe ñequio cwiiche' ts'a<sup>n</sup> na cwe' luua' mei' ticats'aa' ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjee' joo naya na seijndaa'ñe Ty'oqots'om cha'xe' s'aa' Esaú, ee na jom tuuifñee', jo' chii we ndii' 'naa'<sup>n</sup> tsotyee' nnaa'<sup>n</sup>a' saa' cwe' cwii' nantquie ñ'e' seijndyooñe juu naya'ñee'.  
<sup>17</sup> Ndo' manquiu'yo' na ndanquia quia na tcaa' na catio'naa'ñe tsotyee' jom, t'icatseyu' tsotyee'. Taticatseichui' tsotyee' ñ'oom na tso meii' na jee' tyot'ioom.

<sup>18</sup> 'O tyootjom'yo' cha'na tjoom nn'a<sup>n</sup> Israel. Jooa ty'entyjaa'na sjo' Sinai quia tquiaa Ty'oqots'om ljeii' naqui ndaana. Juu sjo'ñee' tyowaa chom na tyo'oowandii'ndye. Quia waa cwe' na joo'ñe, quia waa jaa' ntom ndo' jndei' tyom'aa' jndye, <sup>19</sup> mei' tyoondye'yo' jndyee' ntu na tyondye na jee'ñee' mei' jndyee' nquii Ty'oqots'om. Quia na jndye na'ñee' jñee'<sup>n</sup>e', l'ana ty'oo na tintseinei'tyee' ndaana. <sup>20</sup> Ee tileicala'ñ'oom'ndyena ñ'oom na sa'ntjom Ty'oqots'om, na tsoom: "Meii' ts'a<sup>n</sup> ndo' meii' quioo', xe' nnto' na nncjaawa sjowañe, cala'cwje'yo' joo ñ'e' ljo' oo ñ'e' lantsa." <sup>21</sup> Juu na teitquioo' ndaana, jee' cwajndii' seicaty'uena' hasta tso nquii Moisés: "Cwiteindyoo' na jee' macaty'ua."

<sup>22</sup> Saa' 'o cwila'candyoo'ndyo' na m'aa'<sup>n</sup> Sjo' Sión, tsjoom' nquii Ty'oqots'om na wando', juu Jerusalén na m'aa'na' cañoom'luee, ndo' m'a'na' mei' mei'che' ángeles na cwila'jomndyena na cwila't'maa'ndyena jom, <sup>23</sup> Cwila'candyoo'ndyo' na m'a'na' tmaa'nn'a' na cwiluindyena cwentaa' Ty'oqots'om na jnda' teiljeii' ncuena libro cañoom'luee. 'O cwila'candyoo'ndyo' na m'aa'<sup>n</sup> nque' na cwiluñe na macu'xee' cha'tsondyee' nn'a'na', cwila'candyoo'ndyo' na m'a'na' espíritu na laxma' nn'a'na' na jnda' tquee' na tjaa' jna' la'xma'na. <sup>24</sup> 'O cwila'candyoo'ndyo' na m'aa'<sup>n</sup> Jesús na seijndaa'ñe ñ'oomtye' xco, 'o cwila'candyoo'ndyo' na m'aa'<sup>n</sup> niom' na maque'lju'na' jaa, na juuna' yati waa ñ'oom cantyja 'naa'na', nchii' niom' Abel na tce'.

<sup>25</sup> Jo' chii cal'andyo' cwenta na nchii na ticala'ñ'oom'ndyo' nquii' na matseinei' ndaaya. Ee xe' ticandyaandyee' na'ñee' na jndyena na seinei' Ty'oqots'om ndaana xje' ljooche' tsjoomnancue, majndeitiche' jaa na cwindyaa' na matseinei' nque' na m'aa'<sup>n</sup> cañoom'lueeche', tixocandyaandyoo'. <sup>26</sup> Xje'ñee'che' jndyee' Ty'oqots'om s'aana' na teincwii' tyuaa' saa' je' matsoom: "Cwiiche' cwii' ndii' nchii' cwe' nntseiteincwii' a tyuaa, mati tsjo'luee." <sup>27</sup> N'oom'ñee' "cwiiche' cwii' ndii'" ma'mo'na' na nquiñoo' tsjoomnancue ñequio tsjo'luee na tquee' cha nljoo'ndyete' cha'tso na maquee' na tixocateincwii'na'. <sup>28</sup> Juu na matsa'ntjom Ty'oqots'om na cwila'jomndyo, tjaa'na' cwii' nnom na nntseiteincwii'na' juuna'. Cwa quiaaya na quian'uaa'na' cantyja 'naa' jo' ndo' cala't'maa'ndyo' jom ñequio na xcwee' n'oo'<sup>n</sup>ya ndo' mati ñequio na jnda' nquiuuya. <sup>29</sup> Ee nquii Ty'oqots'om na cwila't'maa'ndyo, cwiluñe chom na matseindyee'ña' cha'tso.

## 13

*Nmeii' nncjaawee' ntyjii Ty'oqots'om ñ'e'ndyo*

<sup>1</sup> Ñequii'che' c'om'yo' na wi' n'om'yo' nc'iaa'yo' na cwila'yu' nc'e' cwiluindyoo' na nn'aa'ndyo'. <sup>2</sup> Tintsuu' n'om'yo' na nntei'xe'yo' nn'a'na' na cwila'yu' na cwe' cwiqueya na m'a'nyo'. Ee nt'om nn'a'na' na jnda' ñel'a' na ljo', maángeles jnda' ñetei'x'eena, meii' ticaliuana na ljo'.

<sup>3</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' nn'a'nyo' na cwila'yu' na m'a'na' w'aancjo. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa'na' na cha'cwijom ncjo'yo' m'a'nyo' jo' jo' ñ'e'ndyena, mati cantyja 'naa' nn'a'na' na wi' cwiwinomna' na cha'cwijom ncjo'yo' wi' cwiwinom'yo'.

<sup>4</sup> Cala'canda'yo' cantyja na tma'co'yo'. Nquii' tsa'sa' c'oom na macanda' ñequio scoom'm. Nquii' yuscu macanda' c'oom ñequio saa'na'. Quia jo' m'a'na' lju'na' jo' nnom Ty'oqots'om cantyja na m'a'na' na we' ca'na. Ee nncu'xee' joo' nn'a'na' na cwe' cwim'a'ya ñequio nc'iaa'.

<sup>5</sup> Tila'quee' n'om'yo' s'om. Caljoya' n'om'yo' cwanti na cwilei'ñ'om'ti'yo'. Ee manquiti Ty'oqots'om jnda' tsoom: "Tijoom nntseitjoo' na ñequiaya na maca'na' 'u. Tijoom 'ndiaya' u."



<sup>6</sup> Manc'e na luaa' cwiñ'qo'nt'maa'ndyo n'qo'ya na cwila'jomndyo na cwil'uuya ñ'oom na tso juu ts'a' na seiljei Salmos. Tsoom:

Nquii Ta Ty'oqots'om mateijnei' ja.

Jo' chii tixocaty'ua' ljo' cwii nnom na nndaq nnts'aa ts'a' ñ'e'ndyo.

<sup>7</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' nquiee nn'a' na ñetuiitquiendye na tyot'moo'na ñ'oom' Ty'oqots'om ndaa'yo'. C'oom' n'om'yo' cantyja 'naa' na tyola'candaq'ndyena ndo' cala'yuy'ya n'om'yo' ñ'e'ñe cha'xje' tyol'a joona.

<sup>8</sup> Jesucristo ñecwii xje' cwiluiñe xuee wja, je' ndo' cha'tsoti ndyu. <sup>9</sup> Tiñequiandyo' na nt'omche' nnom ñ'oom na ñomquiana' na cwiñequia nn'a' na nnc'oochoondyena' 'o xje' 'naa'na'. Ee xcweti na nntsanajndaq'ya cantyja 'naa' naya na matseixma' Ty'oqots'om, nchii cwe' aa cwicwaa'a oo aa ticwaa'a cwii nnom nantquie, ee joo jo' mei' ticateijndeiina' nn'a' jo nnoom.

<sup>10</sup> 'O manquii'yo' naquii' wats'om 'naa' nn'a' judíos waa tio yuu na cwindye'ntjom ntyee. Cwicwa'na cantyja 'naa' jo', saq jaa xuii', cwila't'maa'ndyo cantyja na jñoom Cristo ts'oom'naa', juuna' tseixma'na' tio cwentaaya, ndo' nquiee ntyee'ñee', tila'xma'na na nlcwa'na cantyja 'naa'na'. <sup>11</sup> Juu tyee na tyoluiitquieñe na tyoch'ee ts'iaa' wats'om 'naa' nn'a' judíos, tyojaachom nioom quioo' na jnda seicwje'. Tyojaaque'ñe' ñ'e' juuna' naquii' cuarto na tjacantyja na lju' tseixma', cha ndaa' nntseit'ma' ts'om Ty'oqots'om jnaa' cha'tsondye nn'a' judíos. Saq jo ndo' nnom tsjoom tyola'coñ'e'na joo quioo'ñee'. <sup>12</sup> Jo' chii mati Jesús tquiaañe na jla'cuee' nn'a' jom jo ndo' nnom tsjoom Jerusalén. Tioo nioom'm jo' jo' cha que'lju'na' jaa jo nnom Ty'oqots'om. <sup>13</sup> Manc'e jo' catsaaya na m'aa' Jesús nnom tsjoom na cwila'jomndyo juu na jlui'jnaa'ñe. <sup>14</sup> Saq jaa na m'aa'ya tsjoomnancuewaañe, tjaa'na' cwii tsjoom na m'aa'tye'na' yuu ya nnc'oo'tyaa'ya. Jaa cwil'uaatcuundyo juu tsjoom na quia nncwjee'. <sup>15</sup> Jo' chii ñequii'che' la'xmaa'ya na cala't'maa'ndyo Ty'oqots'om cantyja 'naa' Jesucristo, cwii na jee' cjaawee' ntyjee' na nl'uuya: Caluiit'ma'ndyu'. <sup>16</sup> Tintsuu' n'om'yo' na nl'a'yo' naya nt'omche' nn'a'. Cateijndei'yo' nt'om nc'iaa'yo' 'na' na matseit'joona' joona. Ee na mach'ee ts'a' nmei' jndati ntyjii Ty'oqots'om, nchiiti quia matseicuee' ts'a' quioo' na matseit'maa'ñe jom.

<sup>17</sup> Calacandaq'ndyo' ndaa' nn'a' na cwiluiitquiendye jo ndaa'yo'. Calañ'oom'ndyo' na cwi'tsantjomna ee cwique'na cwenta cantyja 'naa'yo' ndo' ñequiana cwenta nnom Ty'oqots'om cantyja 'naa' ts'iaa' na cwil'ana. Na nla'candaq'ndyo' jo ndaana nquioo na neii'na ts'iaa' na cwil'ana, nchii na nnc'omna na chjoo' n'omna.

<sup>18</sup> Calanei'yo' nnom Ty'oqots'om cantyja 'naa'yâ. M'aa'yâ na titia nquiuuyâ jo nnoom ndo' l'ue n'qo'yâ na ñequii'che' cal'aayâ cha'tso cha'xje' na maty'iomyana'. <sup>19</sup> Cata'yo' nnom Ty'oqots'om na ñequiaa' na tyuaa' nndaq nncjocandoo'nda'a 'o.

*Naya na maca' ts'a' na seiljei cartawaañe*

<sup>20</sup> Nquii Ty'oqots'om na mañequiaa' na mei'cwii ñomtuiu tic'qo'ya jo nnoom, na tquiaa' na tando'xco Ta Jesucristo, nque' na cwiluiinê na mateix'ee' canma' ntsmeii'ne' na tque'ntyee' ñ'oomxco ñ'e'nioom'm, <sup>21</sup> quiaa' cha'tso na maca'na' 'o cha nla'xmaa'yo' na candaq'ndyo' jo nnoom na nl'a'yo' yuu na l'ue ts'oom. Cats'aa' ñequiondyo' yuu na l'ue ts'oom nc'e Jesucristo. Ñequii'che' catseit'maa'ñena' jom. Caluii na ljo'.

<sup>22</sup> 'O nn'a'ya na cwilayu'yo', maca'na na candye'yo' ñ'oommei' na mañequiaana' na t'ma' n'om'yo'. Ee chjoowi' ñ'oomwaañe na matseicwano'ya na m'a'yo', titco juuna'. <sup>23</sup> Caliu'yo' na m'aa'candyaañe juu nn'aa'ya Timoteo. Xe' nleityuaa'na' na nncwjee'cañoom ja, nntsaaya ñe'cwi ñ'e'ñe quia na jocandoo'a 'o.

<sup>24</sup> Candu'yo' na xma'ndye cha'tso nn'a' na cwiluiitquiendye tmaa' na cwi'tjomndyo'. Mati xma'ndye cha'tso nn'a' na cwiluiindy cwentaa' Ty'oqots'om jo' jo'. Joo nn'a' ndyuaa Italia na cwila'yui' cwila'cwanomna na xma'ndyo'.

<sup>25</sup> Quiaa Ty'oqots'om na candaq' na nto'ñoom'yo' naya na matseixmaa'.

## Carta na seiljeii Santiago

*Xma'ndye nn'a na cwila'yu' na jleinom*

<sup>1</sup> Ja Santiago na cwiluiindyoo mosoo' Ty'oqots'om ndo' Ta Jesucristo. Matseicwano'ya na xma'ndyo' 'o nn'a' na canchoo'we ntmaa' jaa nn'a' Israel na jnda' t'oom'ndyo' cha'waa tsjoomnancue.

*M'aa'c'eeñe Ty'oqots'om na nntseijnoo'q'n ts'om ts'a'n*

<sup>2</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yu'yo', matsona' na c'om'yo' na nei'nyo' cantyja 'naa' cwii cwii nnom nawi' na cwiwinom'yo'. <sup>3</sup> Ee manquiu'yo' quia maque'na' xje' juu na cwila'yu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oqots'om, matseijndaa'ñena' na nnc'om' niom'che' n'om'yo'. <sup>4</sup> Ndo' quiandyo' na juu na m'aa' niomche' n'om'yo', cats'aana' na candaq'ndyo' jo nnom Ty'oqots'om cha nla'xma'nyo' nn'a' na wjaaqueendye cantyja na cwila'yu' na mei'ncwii tseitjoo'na' 'o.

<sup>5</sup> Xe' m'aa' cwiindyoo' 'o na matseijoo'na' na jndq' ts'om, ca' juuna' nnom Ty'oqots'om, ee jom nchii cwe' xje' ñe'quiaa' ndaa'yo' mei' tiquitseitiaa'na' ts'a' na maca'. <sup>6</sup> Ndo' quia cwita'nyo' nnoom, cal'a'yo' naljo' na cwila'yu'ya cwii n'om'yo' ñ'e'ñe' tinc'om'yo' na we waa m'aa' n'om'yo', ee ts'a' na luua' m'aa' ts'om, matseijomna' juu cha'cwijom nmo' ndaaluee, na lomañjaa' maleiñ'oomñe' jndye juuna'. <sup>7</sup> Ts'a' na laa'ti' m'aa' ts'om tinteitjee na ñe'quiaa' Ty'oqots'om ñ'oom na maca'. <sup>8</sup> Ee jom xuee je' matseitioom cwii nnom, saq' 'io jnda' xuii' na m'aa' ts'oom, jo' chii tiñe'cwii nnom na wjaam'aa'.

*Cantyja 'naa' ts'a' na nty'iaa'ñe' ndo' ts'a' na tyañe'*

<sup>9</sup> Nn'aa'ya na nty'iaa'ñe' maca'na' na c'oom na nei'ne' na matseiwendye Ty'oqots'om jom. <sup>10</sup> Ndo' tsa'tya na matseyi' maca'na' na c'oom na nei'ne' xe' na maju'cje Ty'oqots'om jom. Ee tsa'tya matseijomna' jom cha'na ljaa' 'naa' tsojndaa' na tiyo ntyjana'. <sup>11</sup> Ee quia na nlui' ñe'quioom' ndo' xe' jnda' teijmei'ya, nlcaa' tsojndaa' ndo' mati ljaa' 'naa'na' cwiquiaa, mana cwintycwii na jee' nei'ncoo'na'. Maluaa' matseijomna' cwii tsa'tya, cwintycwiiñe' naquii' cha'tso ts'iaa' 'naa'na'.

*Cana'ñe' ts'a' quia na ñe'cats'aana' xje' jom*

<sup>12</sup> Mañequiaana' na nei'ni' ts'a' quia na cwina'ñe' na maque'na' xje' juu ndo' ticats'aa' jna'. Ee quia na jnda' jna'ñe' nnc'o'ñom na ticantycwii na nncwando' ee jnda' tso Ty'oqots'om na ñe'quiaa' jo'. Matseijomna' juuna' cha'cwijom corona na nnto'ñoom nn'a' na wi' n'om' jom. <sup>13</sup> Quia na mach'eena' ts'om ts'a' na ñe'cats'aa' cwii nnom natia, tinteitioom na Ty'oqots'om mach'ee na ljo' ee jom tyooch'eena' ntyjee' na ñe'cats'aa' natia, mei' titeijndaa'ñe' na cats'aa' ts'a' naljo'. <sup>14</sup> Saq' mach'eena' xje' ts'a' quia na mañequiaa'ñe' nnom juu natia na matseiquee' ts'oom, ndo' juu na matseiquee' ts'oom mawjaa'ñ'oomna' jom xje' 'naa'na'. <sup>15</sup> Ndo' quia na jnda' jndaq' s'aa' ñ'omtiuu' ñaa' ts'a' na cats'aa' yuu na l'ue ts'omna', quia jo' mana wjaañ'oomna' ts'a' na nntsuuñe'.

<sup>16</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yu'yo' na jee' wi' ts'oq'ya 'o, tañequiandyo' na ñe'quiu'nn'a'na' 'o na nla'tiuu'yo' na nquii Ty'oqots'om mach'ee' na cwila'tjoondyo' nnoom. <sup>17</sup> Nquii Tsotyaaya Ty'oqots'om na m'aa' nandye mañequiaa' cha'tso nnom na cwito'ñoo'ya na jee' ya laxma'na' ndo' candaq'na'. Jom ñecwii xje' cwiluiñe', mei' tyootseichuii'ñe' cha'xe' cwichuii' ncwa'. <sup>18</sup> Nque' nc'e' na l'ue ts'oom, tquee' jaa na tuiindyoxcoo' quia jla'yuu'a ñ'oom'm na cwiluiñena' na mayuu'. S'aa' na ljo' cha nlque'na' jaa cha'cwijom ntjom na cwiwe'jndyee quii'ntaa' cha'tso na jnda' tquee'.

*Calacandaq'ndyo' cha'tso na matsa'ntjom ñ'oom' Ty'oqots'om*

<sup>19</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yu'yo' na wi' ts'oq'ya, ticwiindyoo' 'o catseiquee'na' ts'om na candiia' ñ'oom' Ty'oqots'om. Tinc'oom na jee' cjee' ndyoo na ndoo' mantyjii ljo' ma'mo'na'. Mei' nchii na nntseiteincuu'ñe' na nntseiw'ii x'iaa'. <sup>20</sup> Ee quia na matseiw'ii ts'a' x'iaa'na', tyooch'ee' yuu na maty'iomyana' na l'ue ts'om Ty'oqots'om na cal'aaya. <sup>21</sup> Cwe' nc'e' jo', cha'tso na cwajndii na la'xma' nn'a' ñe'quio cha'tso na waljoo'che' na tia na cwil'ana, catjei'ndyo' cantyja 'naa' nmei'. Ndo' ñe'quio na cwitue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ty'oqots'om, cala'ljo'yo' ñ'oom'm na jnda' jnoom'm naquii' n'om'yo', na cantyja 'naa' juuna' nndaq' nluin'maa'ndyo'.

<sup>22</sup> Saq' tjaa yuu matejndeina' na cwe' mandii ts'a' ñ'oom naya, xe' nchii maca'na' na nnts'aa' ljo' na matsona', ee xe' tical'a'yo' naljo' cwinquiu'nn'a'ndyo' che'ncjo'yo'. <sup>23</sup> Ee ts'a' na cwe' tomti mandii ñ'oom'ñee' ndo' ticats'aa' ljo' na matsona' matseijomna' tsa'ñee' cha'na ts'a' na manty'iaa' nnom ñ'e' tsjo'jnom. <sup>24</sup> Tsa'ñee' ntyjee' chiuu waa' xje' na manty'iaa'na' tsjo'jnom, saq' quia na n'ñee' na manty'iaa'na' juuna' mana cwitsuu' ts'oom

chiiu waa<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Saa tsa<sup>n</sup> na tye<sup>n</sup> ñjom ts'om ñ'oom na mandii, ndo' maque<sup>n</sup>ya cwenta chiiu xcwe matsa<sup>n</sup>ntjom ljeii na matseicandyaañena' jaa ndo' tye<sup>n</sup> mei<sup>n</sup>ntyjee' na matseicanda chiiu matsa<sup>n</sup>ntjomna', tsa<sup>n</sup>ñíee<sup>n</sup> nnc'oom na neii<sup>n</sup>e<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> cha'tso na mach'ee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup> Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup>'yo' na matseitiuu na macanda juu jee<sup>n</sup> xcwe mach'ee saa ticats'aa xje<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>, quia jo' manquiu<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii, ndo' ñ'oom na matseitiuu jo' tjaa yuu l'uena'. <sup>27</sup> Jo nnom Ty'oots'om, ñ'oom na xcweti ndo' lju' tseixma<sup>n</sup> na cwila'yuu'a, luua matsona': Cateijndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ndyeñíee<sup>n</sup> na jnda tjá tyendyee, ndo' yolcu na jnda ljonnye na tjá s'aa, cateijndei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> joona nawi' na cwiitjoomna ndo' tintseiquii'ñe ñequio natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

## 2

### *Tical'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'*

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo' ñequio Ta Jesucristo, jom tjacantyja na cwiluii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ñé. L'ue ts'oom na til'a'yo' na cwe' jndaa' nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'. <sup>2</sup> Nnts'aana' na wjaaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> yuu na cwiitjomndyo' na ndii' tseix'ii s'om cajaan' ts'o ndo' cwee liaa na ya. Ndo' mati wjaaquiee' cwii ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na cwantindyo, <sup>3</sup> saa 'o nla'ñ'oomndyo'ti'yo' ts'a<sup>n</sup> na cwee liaa na ya, ndo' nndu'yo' nnoom: "Cajma<sup>n</sup> ljuo yuu na yati", saa nnom ts'a<sup>n</sup> na ñíee<sup>n</sup>ñe nndu'yo': "Luua' cwiityje'", oo "Luua' cajma<sup>n</sup> nomtyuaa", <sup>4</sup> ndo' na luua' cwil'a'yo' cwi'tmo<sup>n</sup> che<sup>n</sup>ncjo'yo' na cwe' jndaa' ñíee<sup>n</sup> na cwiluii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ñeti quii<sup>n</sup>ntaa<sup>n</sup>'yo', ndo' naljo' ma'mo<sup>n</sup>na' na tis'a cwila'tiuu'yo', tixcwe cwi'tjei'yo' cwenta.

<sup>5</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>n</sup>ya, candye'yo' ñ'oomwaa: Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na nty'iaandye, jnda tjei' Ty'oots'om joona na laxma<sup>n</sup>na na tyandyena nc'e na cwila'yuu'ya n'omna ñ'e<sup>n</sup>ñé, nc'e na candya' n'omna jom, nnto'ñoomna cantyja na matsa<sup>n</sup>ntjom cha'xje<sup>n</sup> na jnda tqee<sup>n</sup> na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Saa 'o je', yache<sup>n</sup> cwil'a'yo' na cateijnaa<sup>n</sup>na' ndyeñíee<sup>n</sup> ndo' zaa nchii mana<sup>n</sup>tya cwinchjeena 'o? Ndo' joona cwilei'cho xje<sup>n</sup>naa<sup>n</sup>na' na 'o jo ndaa<sup>n</sup> na ma<sup>n</sup>n'iaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ndo' aa chii majoo na n'ntya cwila'nei<sup>n</sup>na ñ'oomntjei' nacjoo' xuee nque<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> jnda tseixma<sup>n</sup>na' na cantyja 'naa<sup>n</sup> juu jo' matseicajndyuna' 'o.

<sup>8</sup> Waa ljeii na tjacantyja na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. Luua matsona': "C'oom' na wi' ts'om' x'ia' cha'xje<sup>n</sup> na jnda ntyi' ñequio nncu'." Xe<sup>n</sup> na mayuu'che<sup>n</sup> cwila'canda'yo' ljeii'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ya cwil'a'yo'. <sup>9</sup> Saa xe<sup>n</sup> cwe' jndaa' ñíee<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndyo'ti'yo', mach'eena' na waa jna'yo' ee cwila'tjoondyo' jo nnom ljeii 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na matsa<sup>n</sup>ntjomna'. <sup>10</sup> Ee xe<sup>n</sup> matseicanda<sup>n</sup>ñe ts'a<sup>n</sup> cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>, saa matseitjoone cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii joona', matseijndaa'ñena' na waa jnaa<sup>n</sup>na' jo ndaa<sup>n</sup> cha'tso ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ee nquii Ty'oots'om na tso: "Tinc'oom'ya' ñequio cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>", majoom matsoom: "Tintseicue' ts'a<sup>n</sup>". Jo' chii xe<sup>n</sup> na tyooche' na cwe' m'aa<sup>n</sup>ya' ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, saa nntseicue' ts'a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> jnda seitjoondyu' nnom cha'waa ljeii'ñee<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jo' chii maca<sup>n</sup>na' na cal'andyo' cwenta ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>'yo', ndo' ljo' na cwil'a'yo', cha'xje<sup>n</sup> cwil'a' nn'a<sup>n</sup> na maxje<sup>n</sup> nquiu na mei<sup>n</sup>chiuuche<sup>n</sup> nleijndaa' ñ'oom 'naa<sup>n</sup> nnts'aa ljeii na matseicandyaañena' jaa. <sup>13</sup> Ndo' nn'a<sup>n</sup> na tic'om na jnda nquiu nc'iaa, quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>, tjaa'na<sup>n</sup> ñíee<sup>n</sup> nnc'oom na wi' ts'om joona. Saa nn'a<sup>n</sup> na t'om na wi' n'om nc'iaa, na<sup>n</sup>ñíee<sup>n</sup> nluu'yana quia na nntu'xe<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>.

### *Cal'aaya yuu na maty'iomzana' nc'e na cwilayuu'a*

<sup>14</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuu'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'o<sup>n</sup>ya, zyuu l'ue na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, saa tjaa na mach'ee<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup>na' na ljo'? Na luua' ts'oom, zaa ndaa<sup>n</sup> nluu'n'maa<sup>n</sup>ñé? <sup>15</sup> Cal'uu, xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> cwii nn'aa<sup>n</sup>ya na tsa's'a oo tsa'scu na matseitjoona' liaana ndo' nantquie na nlcwa'na na ticwii xuee, <sup>16</sup> ndo' cwiindyo' 'o nntso ndaana: "Catsa'to'yo'." Ty'oots'om catio'naa<sup>n</sup>ñé 'o na nlcwee'yo' liaa ndo' na nlcwa'cjaacjo'yo', saa xe<sup>n</sup> tinquiaa' ljo' na maca<sup>n</sup>na' joona, zyuu nntseijndei<sup>n</sup> ñ'oom na luua' tsu' ndaana? <sup>17</sup> Maluaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na matseiyu'ya ts'om ñ'e<sup>n</sup>ñé xe<sup>n</sup> tjaa'na' ts'iaa<sup>n</sup> coch'eena' ñ'e<sup>n</sup>ndyu' quia jo' ma'mo<sup>n</sup>na' na ticwando'na' naquii' ts'om'.

<sup>18</sup> Nnts'aache<sup>n</sup>na' na cwiindyo' 'o nntso: "U matseiyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' ja mats'aa yuu na maty'iommyana'." Xe<sup>n</sup> na ljo', ca'mo<sup>n</sup> na matseiyu'ya ts'om' ñ'e<sup>n</sup>ñé mei<sup>n</sup> tyoowitquioo' ñequio na mache', ndo' ja ñequio ljo' na mats'aaya m'moo<sup>n</sup>ya na matseiyu'ya ts'o<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñé. <sup>19</sup> 'U matseiyu' na ñecwii Ty'oots'om m'aa<sup>n</sup>, ya na ljo' mache', mati na jndii maluaa' cwila'yuu'na ndo' cwiiteindyena na nquiaana. <sup>20</sup> Tints' na cwe' ntjei<sup>n</sup>ndyu'to', que<sup>n</sup>'ya' cwenta. Na cwe' na nntso ts'a<sup>n</sup> na matseiyu'ya ts'oom ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om, saa cantyja na mach'ee<sup>n</sup> tyoowitquioo' na mayuu' na ljo', quia jo' juu na matseiyu'ya ts'om', matseixma<sup>n</sup>na' ts'oo. <sup>21</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' ljo' na s'aa welooya Abraham, jo' na tqee<sup>n</sup> Ty'oots'om jom na tacatseixmaa<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> ee na tquaa<sup>n</sup> ti'jnaa' Isaac na cue' cwentaa' Ty'oots'om. <sup>22</sup> Que<sup>n</sup> cwenta ñ'oomwaa' cantyja 'naa<sup>n</sup> Abraham, cantyja na s'aa' ma'mo<sup>n</sup>na' na tyotseiyu'ya ts'oom ndo' juu jo' matseicanda<sup>n</sup>ñena' cantyja na luua'

s'aa'. <sup>23</sup>Ndo' na luuaa' s'aa' seicandaa' ñena' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljei na matsona': "Tyot-seiyu'ya ts'om Abraham ñequio Ty'oqots'om, jo' na tqe'na' jom na tjaa' jna' cwicotseixmaa", ndo' seicajndyuna' jom ts'a' na jee' ya ñ'oom juu ñequio Ty'oqots'om."

<sup>24</sup>Ndo' na ljo', ¿aa cwique'yo' cwenta? Nchii tomti maco'ñom Ty'oqots'om ts'a' cwe' cantyja na matseyu'ya ts'om ñ'e'ñê sãã mati cantyja na mach'ee. <sup>25</sup>Majo'ti tui ñequio sculjaa' na jndyu Rahab, tqe' cantyja 'naa'm'a'. <sup>3</sup>Cwitjaa'ndyo xjo frenom naquii' 'ndyoo caso cha ñequiaañeyo' cantyja na cwitsa'ntjoo'ya. Ndo' na luuaa' cwil'aaya nndaã nlquaa'ya xje' cha'waañeyo'. <sup>4</sup>Mati que'yo' cwenta cantyja 'naa' w'aandaa, meii' na jee' t'ma'na' ndo' jee' jndei' jndye na mantquie juuna', ndo' ts'oom pala' na ñequio wjaañ'oom ts'a' juuna' jee' cachjoona', sãã nndaã nncjaañ'oom ts'a' w'aandaa'ñee' meiyuuche' na l'ue ts'om ts'a'. <sup>5</sup>Maluaa' mach'eena' ñequio tsaa ts'a' na matseixma'na' cwii na tjacañjoom'ñe ts'a', meii' na jee' cachjoona' sãã teinom'na' na jndye ljo' nndaã nnts'aana'. Cwii chom cachjoo sãã nndaã nntseicon'a' cwii jndaã t'ma'. <sup>6</sup>Ndo' tsaa ts'a' tseixma'na' ntsaachom. Juuna' too'che'na' ñequio cha'tso nnom natia ndo' waa najndei' na matseixma'na' na matsei'ndaa'na' cha'waa cantyja na wjaam'aa' ts'a'. Juuna' nndaã nncju'na' na nlei'ndaa'ñ'e' chiuu ya na m'aa' ts'a', ee chom b'io matseic'uaa juuna'. <sup>7</sup>Ts'a' nndaã nntseixoom'm cha'tso quioo', cha'na: quioo' quii'jndaã na wjee, cantsaa, canduu, ndo' quioo' na m'a' ts'om ndaaluee, ndo' maxje' macwila'xiom' nn'a' quioo'm'a'. <sup>8</sup>Sãã tsaa ts'a' meiw'cwii ts'a' xocandaa' nntseixiom' juuna', ee juuna' matseixma'na' cwii natia na xondaã nts'aa ts'a' xje'. <sup>9</sup>Ñequio juuna' cwila't'maa'ndyo Tsotyaaya Ty'oqots'om ndo' mañ'e' juuna' cwituag'a ñ'oomwi' nacjoo nn'a' na s'aa' na tuiindy'e cha'xje' na waa nque'. <sup>10</sup>Ñequio 'ndyoo ts'a' matseit'maa'ñê Ty'oqots'om ndo' mañequio juuna' majoom'm n'oomwi' nacjoo' ts'a'. 'O nn'a'ya na jee' wi' ts'oo'ya, meiw'chjoo ticaty'iomyana' na luua' cwiluii. <sup>11</sup>¿Aa nndaã nnts'aana' cwii xo' na cwinaa'ndaatiooya majo' jo' cwinaa'ndaatioo na ja? <sup>12</sup>'O nn'a'ya na cwila'y'u'yo' na jee' wi' ts'oo'ya, cwii ts'oom higuera xocandaa' nna' tã aceitunas juuna', meiw' ts'oo' tãuva xonna' tã higos juuna'.

### 3

#### *Cantyja 'naa' tsaa ts'a'*

<sup>1</sup>Tinc'om'yo' na jee' jndyendyo' na ñe'cat'mo'nyo' ndaa' nn'a', ee manquiu'yo' na jaa na cwit'moo'ya majaa'ti m'aa'na' nacjooya quia na nlei'ndaa' jnaa'ya ñ'e' nn'a'. <sup>2</sup>Cha'tsondyo jndye nnom niom na ticjaacanjoom' na cwil'aaya, sãã xe' m'aa' cwii ts'a' na maque'ñe xje' cha'tso na matseinei', tsañ'ñee' matseixmaa' ts'a' na yañe jom, ee maque'ñe che'nque' xje' cantyja 'naa'm'a'. <sup>3</sup>Cwitjaa'ndyo xjo frenom naquii' 'ndyoo caso cha ñequiaañeyo' cantyja na cwitsa'ntjoo'ya. Ndo' na luuaa' cwil'aaya nndaã nlquaa'ya xje' cha'waañeyo'. <sup>4</sup>Mati que'yo' cwenta cantyja 'naa' w'aandaa, meii' na jee' t'ma'na' ndo' jee' jndei' jndye na mantquie juuna', ndo' ts'oom pala' na ñequio wjaañ'oom ts'a' juuna' jee' cachjoona', sãã nndaã nncjaañ'oom ts'a' w'aandaa'ñee' meiyuuche' na l'ue ts'om ts'a'. <sup>5</sup>Maluaa' mach'eena' ñequio tsaa ts'a' na matseixma'na' cwii na tjacañjoom'ñe ts'a', meii' na jee' cachjoona' sãã teinom'na' na jndye ljo' nndaã nnts'aana'. Cwii chom cachjoo sãã nndaã nntseicon'a' cwii jndaã t'ma'. <sup>6</sup>Ndo' tsaa ts'a' tseixma'na' ntsaachom. Juuna' too'che'na' ñequio cha'tso nnom natia ndo' waa najndei' na matseixma'na' na matsei'ndaa'na' cha'waa cantyja na wjaam'aa' ts'a'. Juuna' nndaã nncju'na' na nlei'ndaa'ñ'e' chiuu ya na m'aa' ts'a', ee chom b'io matseic'uaa juuna'. <sup>7</sup>Ts'a' nndaã nntseixoom'm cha'tso quioo', cha'na: quioo' quii'jndaã na wjee, cantsaa, canduu, ndo' quioo' na m'a' ts'om ndaaluee, ndo' maxje' macwila'xiom' nn'a' quioo'm'a'. <sup>8</sup>Sãã tsaa ts'a' meiw'cwii ts'a' xocandaa' nntseixiom' juuna', ee juuna' matseixma'na' cwii natia na xondaã nts'aa ts'a' xje'. <sup>9</sup>Ñequio juuna' cwila't'maa'ndyo Tsotyaaya Ty'oqots'om ndo' mañ'e' juuna' cwituag'a ñ'oomwi' nacjoo nn'a' na s'aa' na tuiindy'e cha'xje' na waa nque'. <sup>10</sup>Ñequio 'ndyoo ts'a' matseit'maa'ñê Ty'oqots'om ndo' mañequio juuna' majoom'm n'oomwi' nacjoo' ts'a'. 'O nn'a'ya na jee' wi' ts'oo'ya, meiw'chjoo ticaty'iomyana' na luua' cwiluii. <sup>11</sup>¿Aa nndaã nnts'aana' cwii xo' na cwinaa'ndaatiooya majo' jo' cwinaa'ndaatioo na ja? <sup>12</sup>'O nn'a'ya na cwila'y'u'yo' na jee' wi' ts'oo'ya, cwii ts'oom higuera xocandaa' nna' tã aceitunas juuna', meiw' ts'oo' tãuva xonna' tã higos juuna'.

#### *Na m'aa' Ty'oqots'om cwina' na jndo' ts'om ts'a'*

<sup>13</sup>Xe' na m'aa' cwii ts'a' quii'ntaa'nyo' na jndo' ts'om, ndo' t'ma' matsei'no'ñ', ca'moo' na ljo' ñequio na c'oom na yats'a'ñê, c'oom na nioom' ts'oom ee jo' na m'mo'na' na jndo' ts'oom. <sup>14</sup>Sãã xe' quii' n'om'yo' laxma'nyo' cwii na matsei'ndaa'na' 'o cha'cwijom cwii na ja jnaa' na jee' xuee'yo' ndo' jee' cwila'jnda'yo' na nluii t'ma'ndyo', quia jo' tintjei'yo' cwenta na jndo' n'om'yo', ee na cwilaxma'nyo' na ljo' maty'iomna' na cantundyo' ndo' cwitjei'ndyo' ñequio ñ'oom na mayuu'. <sup>15</sup>Ee ts'a' na luua' waa na jndo' ts'om nchii na m'aa' Ty'oqots'om cwina'na', m'aa'na' cantyja 'naa' tsjoomnancue, tseixma'na' na jndo' n'om nn'a', laxma'na' cwenta' tsa'jndii. <sup>16</sup>Ee yuu na m'a' nn'a' na tãã' n'om nc'iaa, ndo' jee' xueena, jo' jo' cwe' cañ'ee' to m'a'na, ndo' niom cha'tso nnom natia. <sup>17</sup>Sãã juu na jndo' n'om nn'a' na mañequiaa Ty'oqots'om, m'a' nn'a' na lju' n'omna jo nnoom ndo' ndaa' nn'a', m'a'na na tjaa'na' tia' cachona, m'a'na na yann'a'ndye ñequio nc'iaana, ndyaandyena, wi' n'omna nt'omche' nn'a', cwil'ana yuu na ya, jndaã' m'aa' n'omna chiuu cwil'oom'a'na, ndo' xcwee' n'omna ljo' cwil'ana. <sup>18</sup>Ndo' nn'a' na cwita'ya nc'iaa na cho tia', na luua' cwil'ana cwinomna cwii na nnts'aana' cha'cwijom cwiwe' ntjom ndo' cantyja 'naa' naljo', jndye ncue' nnts'aana' na maty'iomyana'.

### 4

#### *Tacatseix'iaa'ñe ts'a' na matseyu' ñequio tsjoomnancue*

<sup>1</sup>¿Yuu cwina' ndia', ndo' yuu cwina' na cwila'ntja'ndyo' ñ'e' nc'iaa'yo'? Cwina' joona' naquii' n'om'yo' nc'e' natia na quee' n'om seii'yo'. <sup>2</sup>'O tjoondyo' cwii nnom, sãã tileicuaana' luee'yo', jo' na nla'cue'yo' ts'a', ndo' quee' n'om'yo' na nncuaa' cwii nnom 'na' luee'yo', sãã tileicuaana', jo' na cwino'nyo' mana matseiwena' tia'. Tileicuaa' ljo' na l'ue n'om'yo' ee na

tyoota<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oqots'om. <sup>3</sup> Ndo' xe<sup>n</sup> na cwita<sup>n</sup>yo' saq tileicato<sup>n</sup>ñoom'yo', mach'eena' na ljo' ee tixcwe cwita<sup>n</sup>yo', ee 'o ñe'quiom 'na' luee'yo' cha na nla'catsuu'yo' jona' yuu na quee<sup>n</sup> n'om seii'yo'. <sup>4</sup> Nty'iaandyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na tixcwe cwil'a'yo'. ¿Aa ticaliu'yo' na ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na ya ñ'oom juu ñequio tsjoomnancue mach'eena' na jnoom'm Ty'oqots'om? <sup>5</sup> Manc'e jo' chii luaa tso ñ'oom! Ty'oqots'om na teiljeii: "Ñquii Espíritu na jndá tqúiaa Ty'oqots'om na c'oomñê quii' n'og<sup>n</sup>ya na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'o'om jaa, candag<sup>n</sup>ya waa na xuee<sup>n</sup> jaa." <sup>6</sup> Saq Ty'oqots'om mateijndeii<sup>n</sup>tee<sup>n</sup> jaa ñequio naya na matseixmaa<sup>n</sup>. Ee cha'na matso ñ'oom'm na teiljeii: "Ty'oqots'om m'aa<sup>n</sup> nacjoo nn'a<sup>n</sup> na cwilas'andye, cwila'lcundy, saq mateijnei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwituee'ndyecje." <sup>7</sup> Jo' chii catue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ty'oqots'om cha nna'ndyo' ñequio tsa<sup>n</sup>jndii ndo' nleinoom 'o. <sup>8</sup> Cala'candyoo'ndyo' na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om quia jo' nntseicandyoo'ñê na m'a<sup>n</sup>yo'. 'O na laxma<sup>n</sup>yo' jna<sup>n</sup>, calalju'yo' luee'yo' ndo' 'o na ñe'c'om'yo' na wi' n'om'yo' Ty'oqots'om ndo' mañejuu xje<sup>n</sup> mati cwila'candya' n'om'yo' tsjoomnancue, na luaa' laxma<sup>n</sup>yo', calalju'yo' n'om'yo'. <sup>9</sup> Co'tiana' nquiu'yo', catyuee'yo' ndo' cata'ti'yo' na cwila'tjoondyo'. Na cwinc'o'yo' na nei<sup>n</sup>co' n'om'yo', catseicwaque<sup>n</sup>na' jo' na chjoo' n'om'yo' na cwila'tjoondyo'. <sup>10</sup> Catue'ndyo'cje'yo' jo nnom Ta Ty'oqots'om cha na jom nnts'aa<sup>n</sup> na nntseiwendyena' 'o.

*Tantu'xaq<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila'yu'*

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya, tintio'ñ'oom'yo' ntyjee'yo'. Ee ts'a<sup>n</sup> na nntio'ñ'oom oo matseijndaa'ñe jnaa<sup>n</sup> x'iaa', wja<sup>n</sup> nacjoo' ljo' na ma'mo<sup>n</sup> ljeii, ndo' matseijndaa'ñe ljo' tis'a matseixma<sup>n</sup> ljeii. Ee xe<sup>n</sup> na 'u matseijndaa'ndyu' na tjo'ndyo ljo' matso ljeii quia jo' mach'eena' na 'u cwiliuindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijndaa'ñe ljo' tjo'ndyo matseinei<sup>n</sup> ljeii, nchii cwiliuindy<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicandag<sup>n</sup>ñe ljo' na matsona'. <sup>12</sup> Ee ñecwii m'aa<sup>n</sup> na tqúiaa ljeii na matsa'ntjomna' ndo' manquii<sup>n</sup>tee<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> na nncu'xee<sup>n</sup> na aa cwila'tjoondye nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>na' ndo' manquii<sup>n</sup>tee<sup>n</sup> nndaq nncwji'n'maa<sup>n</sup>ñê oo nncu'xee<sup>n</sup> 'u. Saq 'u je', ¿ljo' cwiliuindy<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> ñe'cu'xe<sup>n</sup> x'ia'?

*Ticatseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquii ts'a<sup>n</sup> cantyja chiuu nnts'aa<sup>n</sup>*

<sup>13</sup> Candye'yo' ñ'oom na matsjo<sup>n</sup> luaa, 'o nn'a<sup>n</sup> na quindu'yo': "Iocha luaa, nntsaaya tsjoomwaa oo tsjoomwaa', jo' jo' nnc'og<sup>n</sup>ya cwii chu na nla'jndaa ndo' nndaq na nntantjo<sup>n</sup> s'om." <sup>14</sup> Ndo' mei<sup>n</sup> cwe' ticaliu'to'yo' aa cwintando'yo' 'iochati. 'O matseijomna' cha'na nchquiu<sup>n</sup>ts'om na chjoowi'ta<sup>n</sup>ndyo na cwiwitquioo'na' xe<sup>n</sup> jndá mana cwitsuna'. <sup>15</sup> 'O luaa maca<sup>n</sup>na' nndu'yo': "Xe<sup>n</sup> Ty'oqots'om l'ue ts'o'om na ndicwa<sup>n</sup> tandog<sup>n</sup>tyaaya, quia jo' nl'aaya nmeii<sup>n</sup> oo nt'omche<sup>n</sup>." <sup>16</sup> Saq 'o ncha<sup>n</sup> l'uu ljo' cwindu'yo', 'o ndicwa<sup>n</sup> cwilanei<sup>n</sup>yo' ñ'ooms'a, ñ'oomscu, ndo' cha'tso ñ'oom na macwji's'añe oo na macwji'scuñe ts'a<sup>n</sup> tia laxma<sup>n</sup>na'. <sup>17</sup> Jo' chii mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na mantyjii na cats'aa yuu na maty'iomyana', ndo' ticats'aa, maxje<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

## 5

*Waa na nnt'uiina' na'tya*

<sup>1</sup> ¡Candy'e'yo' ñ'oommeii<sup>n</sup> 'o na'tya! ¡Catyuee'yo' ndo' cala'xua'yo' cantyja na cwajndii nntjom'yo' na nlco'wi'na' 'o! <sup>2</sup> Ee 'na' na tyandyo', jndá tei'ndaa'na', ndo' lia'yo' na jndati jndá tcwa' canty'ua. <sup>3</sup> S'om caja' ndo' s'om xuee 'na<sup>n</sup>yo' jndá t'oom ntsaana', ndo' joo tsaq<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nntjei'yuu'ndyena' na tia na cwil'a'yo', ndo' nla'tyuii'ñ'e<sup>n</sup>na' 'o cha'xe<sup>n</sup> mach'ee chom. Ñeja'l'tue'yo' 'na'yo' na ñ'e<sup>n</sup> cwileityandyo' cwentaa' ndyumeii<sup>n</sup>ñe. <sup>4</sup> S'om na t'icatiom'l'ua'yo' nn'a<sup>n</sup> na ñe'l'a ts'iaa<sup>n</sup> 'na'nyo' cwíñequiana' jna<sup>n</sup>yo' na tis'a cwil'a'yo'. Ndo' Ta Ty'oqots'om jndá jñee<sup>n</sup> ñ'omndyuee na nnt'oom'yo' na ñe'l'a ts'iaa<sup>n</sup> 'na'nyo'. <sup>5</sup> Nnom tyuaawaa jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' m'a<sup>n</sup>yo' ndo' cwil'a'yo' cha'xe<sup>n</sup> na 'o l'ue n'om'yo', cwila'ca'meii<sup>n</sup>ndyo' cha'cwijom quioo' na nntseicuee' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' jndá tue'ntyjo xuee na nncwje'yo'. <sup>6</sup> Cwil'a'yo' na cat'uii<sup>n</sup>tee<sup>n</sup> w'aancjo nn'a<sup>n</sup> na tjaa jnaa<sup>n</sup> hasta cwil'a'yo' na cwjena, ee na tjaa'na' ljo' ya nndaq n'l'ana ñ'e<sup>n</sup>ndyo'.

*C'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ndo' calanein'yo' nnom Ty'oqots'om.*

<sup>7</sup> Jo' chii 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo' c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' hasta na nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. Cha'xe<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ts'om cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee ts'iaa<sup>n</sup> jndaq, na xje<sup>n</sup> na tyjee'che<sup>n</sup> ndaalua' hasta xje<sup>n</sup> na nnma'che<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>nom'm na nlquie ntjom'm. <sup>8</sup> Mati 'o c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' ndo' cwintyje'tye<sup>n</sup>yo', ee mandyoo' nncwjee'nnda' Ta Jesucristo. <sup>9</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya, tila'ncjoo'ndyo' che<sup>n</sup>ncjo'yo' nacjoo nc'iaa'yo' cha tica'na' na nncu'xe<sup>n</sup> Ty'oqots'om 'o ee nque<sup>n</sup> cwiluiiñê na macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ndo' mam'aa<sup>n</sup>c'eeñê na nnts'aa<sup>n</sup> naljo'. <sup>10</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu'yo', c'om't'maa<sup>n</sup>ndyo' n'om'yo' cha'xe<sup>n</sup> nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oqots'om na jee<sup>n</sup> wi' tyotjoom. <sup>11</sup> Jaa manquiuuya na nei<sup>n</sup>nco' n'om'nn'a<sup>n</sup> na cwina'ndye nawi' na cwitjoom. 'O manquiu'yo' chiuu jna<sup>n</sup>ñe Job nawi' na tyotjoom ndo'

manquiu'yo' chiuu s'aa Ty'oqots'om ñ'eñê na cwimacandã, ee Ty'oqots'om matsei'noqo'ñ' ljo' cwitjoq'ya ndo' m'aa' na wi' ts'oom jaa.

<sup>12</sup> Ñ'oom na maca' tyaya ndaa'yo' 'o nn'a'ya, na tilcwi'yo' mei' cañoom'luee, mei' tyuaa ndo' mei'cwii nnom 'na', macandã candu'yo' na mayuu' ñ'oom na nquiu'yo' na mayuu' ndo' ñ'oom na nquiu'yo' na tiyuu', candu'yo' na tiyuu' jo' cha na tint'uii Ty'oqots'om 'o cantyja 'naa' jna'yo'.

<sup>13</sup> Xe' m'aa' cwiindyoy' 'o na manchje nawi' juu, catseinei' nnom Ty'oqots'om. Ndo' xe' m'aa' ts'a' na nei'nc'o ts'om cata luantsa. <sup>14</sup> Xe' m'aa' cwiindyoy' 'o na wii', quee'ñe nn'a' na cwiluiitquiendye nnom tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a' cha na cala'nei' na'ñee' nnom Ty'oqots'om cwentaa'a', ndo' caty'oomndyena seitye nacjoom'm ñequio xuee' Ta Ty'oqots'om. <sup>15</sup> Quia na cwilanei'yo' nnom Ty'oqots'om ñequio na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'eñê, nntsein'maa' ts'a' na wii', ndo' xe' na seitjoq'ñe tsa'ñee' nnoom nntseit'ma' ts'oom juu. <sup>16</sup> Jo' chii ticwiindyoy' 'o catjei'yuu'ndyoy' jna'yo' ndaa' nc'iaa'yo', cha na nn'maa'yo'. Ee ts'a' na cwiluiiñe cantyja na maty'iomyana', quia matseinei' nnom Ty'oqots'om ñequio na jndaya ntyjii, jndye waa na nnts'aana'. <sup>17</sup> Profeta Elías tyotseixmaa' cha'xje' jaa nmeii', sãã quia na seineii' nnom Ty'oqots'om ñequio na seicantyyaa'ya ts'oom na tcaa' na ticua', ndyee chu waljoo' xcwe taticua'. <sup>18</sup> Jndã jo' tca'nnaa'a' na cua', quia jo' s'aa Ty'oqots'om na jna'nnda'na' na tyowa' ndo' tue' ntjom.

<sup>19</sup> 'O nn'a'ya, xe' ma'ndii cwiindyoy' 'o ñ'oom na mayuu', ndo' cwii x'iaa'a' mach'ee na calcwe'nnaa'a', <sup>20</sup> caliu'yo', ts'a' na nnts'aa na calcwe' ts'a'jna' nato na tijo'ndyoy', macwji'n'maa'ñê tsa'ñee' na nntsuuñe añmaa', ndo' mach'ee' na jndye jnaa' tsa'ñee' matseit'ma' ts'om Ty'oqots'om.

## Carta najndyee na seiljeii Pedro

### *Pedro seicwanoom carta na m'a' nn'a' na t'oom'ndye*

<sup>1</sup> Maja Pedro na cwiliindyo apóstol, ts'a' na majñom Jesucristo ts'iaa' 'naa'na' matseiljeiya ñ'oomwaa na matseicwano'ya juuna' ndaa' 'o na jnda' t'oom'ndyo', na m'a'nyo' l'ondaa Ponto, Galacia, Capadocia, Asia ñ'e' Bitinia, <sup>2</sup> ndaa' 'o na jaach'ee xuee tjeii'ñe Tsotyaa'ya Ty'oots'om 'o na laxma'nyo' cwentaa'na' cha'xje' na seijndaa'ñe. Cautyja 'naa' Espíritu Santo tque'ñoo' 'o na n'laxma'nyo' na calacanda'yo' jo noom ndo' na n'laxma'nyo' na lju' n'om'yo' ñequio nioom' Jesucristo. Quiaa Ty'oots'om na canda'ya nnto'ñoom'yo' naya na matseixmaa' ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo nnoom.

### *Cwicautyjaa' n'oo'ya na nntandoo'nda'a*

<sup>3</sup> Catseit'maa'ñena' nquii Ty'oots'om na cwiliuiñe Tsotye Ta Jesucristo cwentaa'ya. Jom nc'e na jee' wi' ts'oom jaa jnda' s'aa' na cwiliuiindyoxcoo' nc'e na tando'xco Jesucristo. Cautyja 'naa' jo' m'aa'ya na cwicautyjaa' n'oo'ya na ndaaya na nntandoo'a. <sup>4</sup> Cautyja 'naa' Jesucristo nnts'aa Ty'oots'om na nnto'ñoom'yo' juu na nda'yo' na cwileiwe cañoom'luee na lju' tseixma'na' na tijoom cwi'ndaa' mei' xoc'uaana' cha'na ljaa'. <sup>5</sup> Nc'e na cwilayu'ya n'om'yo' ñ'e' Ty'oots'om mawañoom'm 'o ñequio najndei na matseixmaa'. Nnts'aa' na ljo' hasta ncuue na macanda' quia na nleitquioo' na nncwji'n'maa'ñe 'o.

<sup>6</sup> Nc'e na manquiuy'yo' na macwji'n'maa'ñe 'o, t'ma' cwiquioo na nei'yo', meii' mach'eena' maniom jndye nnom nawi' na cwiwinom'yo' je'. Saa tiyo maca'na' na nntjom'yo' nmei', ntyja nncwinomna'. <sup>7</sup> Juu na cwila'yuy'yo' n'om'yo' matseijomna' juuna' cha'cwijom s'om caja', juuna' maca'na' na nncwinom'yo' nawi' cha nleitquioo' cwanti na jndana'. Juu na matseyuy'yo' ts'om ts'a' na ya nncwinomna' nawi', jndati tseixma' jo' nchiiti s'om caja' na cwintycwina'. Ndo' naljo', juu na cwila'yuy'yo' n'om'yo', jnda' teitquioo' na ya jlu'yo', quia na nncwjee'nda' Jesucristo, nluui't'ma'ndyo' cautyja 'naa' juu jo'.

<sup>8</sup> 'O meii' tyoonty'ia'yo' jom, saa canda'ya' n'om'yo' ñ'e'ñe. Meii' na nchii cwinty'ia'nda'yo' jom, saa nc'e na jom quit'ma' n'om'yo', mañequiaana' na t'ma' waa na nei'yo'. Mei' tileicaliy'yo' cwaa' ñ'oom na ndu'yo' na nei'yo'. Ndo' juu na nei'yo' matsej'maa'ñena' Ty'oots'om. <sup>9</sup> Ee nc'e na cwila'yuy'yo' ñ'e' Jesucristo, cwito'ñoom'yo' na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om aña'na' 'na'nyo'.

<sup>10</sup> Ncuue na teinom nquiee profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om cautyja 'naa' na quia nluui, tyola'naa'na ñ'oom'm ndo' tcuu tcuu ñe'cala'no'na cautyja 'naa' na nncwji'n'maa'ñe nn'a', ndo' nc'e naya na matseixmaa' ñejlanei'na cautyja 'naa'na'. <sup>11</sup> Nquii Espíritu na matseixma' Cristo na tyom'aa' quii' n'omna, tyuaa' t'moo' ndaa' na'ñee' nawi' na ntjom Cristo ndo' na ndaquia nntseit'maa'ñena' juu. Tcuu tcuu tyol'ueena' ñee' ts'a' tsa'ñee' na t'mo' Espíritu ndaana ndo' cwaa' xje' nncwjee'. <sup>12</sup> Na'ñee' t'mo' Ty'oots'om ndaana na tixocaluiñe Cristo xje' na cwita'ndo' nquieena. T'moo' ndaana na nnc'oom juu xje' na m'aa' jaa. Jo' chii ndyumeii'ñe, ñequio na matejindei Espíritu Santo na jñom Ty'oots'om, cwiñe'quia nn'a' ñ'oom naya ndaa'yo' cautyja 'naa' Jesucristo. Jee' cajnda ñ'oom nayawaañe hasta matseiquee'na' n'om ángeles na ñe'cala'no'na juuna'.

### *Ty'oots'om maquee'ñe na c'oo' na lju' n'oo'*

<sup>13</sup> Que'ntye'nyo' cautyja na cwila'tiuu'yo'. Cal'a' che'ncjo'yo' xje' na ñe'cwii n'om'yo'. C'om'yo' na ñe'cwii waa na quit'ma' n'om'yo' cautyja naya na nnts'aa Ty'oots'om 'o quia na ndyondnda' Ta Jesucristo. <sup>14</sup> Nc'e na cwiliindyoy' nseinda Ty'oots'om na cwila'canda'ndyo', catjei'ndyo' cautyja 'naa' joo ts'iaa' na ñejla'jomndyo' cwitjooche' na ta'jna'yo' jom. <sup>15</sup> Nquii Ty'oots'om na t'maa' 'o cwiliuiñe na lju' ts'oom. Jo' chii mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnoom cautyja cha'tsoti na cwitsam'a'nyo'. <sup>16</sup> Ee teiyo teiljeii ñ'oom' Ty'oots'om na matsona': "Nc'e na ja cwiliindyoy' na lju' ts'oo'ya, mati 'o c'om'yo' na lju' n'om'yo'."

<sup>17</sup> Nc'e na cwilcwiy'yo' Tsotye'yo' na nque' xocats'aa' na neii'e' cwii ts'a' saa cwiiche' tineii'e', jo' chii c'om'yo' na nquia'yo' jom yoche' na m'a'nyo' ljoone' cha'cwijom nn'a' na cwe' cwiqueya. <sup>18</sup> Juu na ñe't'om'yo' cwitjooche' na jla'yuy'yo' ñ'e' Ty'oots'om na jee' cwe' ts'iaa'ndyo' jo', tjei'ñ'maa'ñe 'o cautyja 'naa'na', joo jo' t'moo' welo'yo' ndaa'yo'. Manquiujndaa'ndyo' na juu na tjei'n'maa'ñe 'o, nchii ñjom'ua juuna' ñequio 'na' na cwindyue, cha'na s'om caja' oo s'om xuee, <sup>19</sup> 'o ñjom'l'uandyo' ñequio nioom' Cristo na jee' ndya' jnda, na tquaañe che'nque' na jla'cuee'na jom cha'cwijom cwii catsma' na cwiñe'quia nn'a' na cwila't'maa'ndyena Ty'oots'om, na mei'cwii ticatseixmaa' na ticanda'ñe, cha'cwijom catsma' na canchii'ñe'ñe'. <sup>20</sup> Cwitjooche' na nlque' Ty'oots'om tsjoomnancue, saa jnda

tquee<sup>n</sup> na nntjom Cristo na ljo'. Saa hasta ndyumeii<sup>n</sup> tquiaa Ty'oqots'om na teitquioo<sup>n</sup>ñê cha nnteijndeina' 'o. <sup>21</sup> Je' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo m'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yuyoy' ñ'e<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Manquiiyee<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> na tando'xco juu jndā na tue', ndo' seit'maa<sup>n</sup>ñê juu. Ndo' nc'e na ljo' cwila'yuyoy' n'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ñê, ndo' cwiicantyyaa' n'om'yo' jom.

<sup>22</sup> Ndo' je', nc'e na cwito'ñoom'yo' ñ'oom na mayuu', jo' na lju' añmaa<sup>n</sup>yo' cha xcwee' n'om'yo' cwila'yoy' na cwilawi' n'om'yo' nn'a<sup>n</sup>yo' na cwila'yuyoy'. Ndo' matsona' na c'om'yo' na wi' n'om'yo' cwii ndo' cwiindyoy' ñequio na lju' n'om'yo' ndo' ñequio cha'waa na jndā'yoy'. <sup>23</sup> Ee jndā tuiixcondyoy' cwe' nchii cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a' na cwiwje. 'O jndā tuiixcondyoy' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om na wando', cwii na m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup>.

<sup>24</sup> Ee ñ'oom' Ty'oqots'om na seiljeii Isaías, matsona':  
Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> matseijomna' joona cha'cwijom tscō jndāa.

Ndo' juu na t'ma<sup>n</sup> na cwiluiindyena matseijomna' juuna' cha'cwijom ljaa' tscō jndāa.

Saa quia na cwicaa<sup>n</sup> tscō jndāa, cwiquiaa ljaa'na',

<sup>25</sup> saa ñ'oom' Ty'oqots'om ticantycwii na m'aa<sup>n</sup>na',

Ndo' juu ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tyoñequia nn'a<sup>n</sup> ndāa'yoy' tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>.

## 2

<sup>1</sup> Nc'e na luaa', catjei'ndyoy' cantyja 'naa<sup>n</sup> cwii cwii nnom natia, cha'tso na maquiu'nn'a<sup>n</sup>na', cha'tso na we waa na mach'ee ts'a<sup>n</sup>, cha'tso na cwila'taa' n'om nn'a<sup>n</sup> nc'iaana, cha'tso na cwitio'ñ'oom nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Cha'xje<sup>n</sup> yo'ndaa na 'ndaandye cwil'ueena ndaatsuu' tsondyeena, cjoo' n'om'yo' na cal'ue'yoy' ndaatsuu ñequi' cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu, cha cantyja 'naa<sup>n</sup> jo' nntsanajndā'yoy' na laxma<sup>n</sup>yo' nn'a<sup>n</sup> na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om, <sup>3</sup> xe<sup>n</sup> na aa mayuu'che<sup>n</sup> jndā cwiqee<sup>n</sup>yo' cwenta na jee<sup>n</sup> ya cwiluiñe nque<sup>n</sup> na matsā'ntjoom 'o.

*Cristo cwiluiñê tsjō na wando'*

<sup>4</sup> Jo' chii cala'candyoo'ndyoy' jo nnom nque<sup>n</sup> na cwiluiñê tsjō na wando', nque<sup>n</sup> na tjeii' nn'a<sup>n</sup> cwenta na xocwil'ueñê, saa tjei' Ty'oqots'om jom na l'ueñê ndo' jnda ntyjii jom. <sup>5</sup> Ndo' mati 'o, na cwiluiindyoy' ljo' na cwita'ndo', quiandyoy' na mawil'uee'ñe Ty'oqots'om 'o na cwiluiindyoy' wats'om yuu na m'aa<sup>n</sup> Espiritu, cwiluiindyoy' cwii tmaa<sup>n</sup> ntyee na lju' n'om, na cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo cwila't'maa<sup>n</sup>ndyoy' Ty'oqots'om, ts'iaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Espiritu na jee<sup>n</sup> cwijaawee' ts'oom.

<sup>6</sup> Ee naquii' ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii matsona':

Quii' tsjoom Sión maqua<sup>n</sup>ya cwii tsjō na tseixma<sup>n</sup>na' tsjō nquii tsia<sup>n</sup>tsjō' w'aa.

Matso Ty'oqots'om:

Ja tjeii'a jom cwentaya ndo' jee<sup>n</sup> ndya' jnda cwiluiñê;

Mei<sup>n</sup>ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseyu' ñ'e<sup>n</sup>ñê,

tijoom xuee nnts'aana' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyoy' na ñentyjaa' ts'om jom.

<sup>7</sup> Cantyja 'na<sup>n</sup> 'o na cwila'yuyoy' ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê tsjō'waa, jee<sup>n</sup> jnda cwiluiñê saa cantyja 'naa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na ticalayu' ñ'e<sup>n</sup>ñê, matseicandāa'ñena' na matso ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii:

Juu tsjō' na tquee' luañê na cwil'a w'aa,

tseixma<sup>n</sup>na' tsjō' nquii tsia<sup>n</sup>tsjō'.

<sup>8</sup> Ndo' mati waa cwiiche<sup>n</sup> ñ'oom na matseinei<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>:

Jom matseijomna' cha'cwijom cwii tsjō' ty'a, cwii tsjō' na matseiquaana' nn'a<sup>n</sup>.

Tquiaandyena ee tilañ'oom'ndyena ñ'oom cantyja naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ee luaa' teijnoomna.

*Nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyoy' cwentaa' Ty'oqots'om*

<sup>9</sup> Saa 'o cwiluiindyoy' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwii tmaa<sup>n</sup> ntyee na cwindye'ntjom'yo' nnom nque<sup>n</sup> na tjacantyya cwiluiñê na matsā'ntjoom, cwiluiindyoy' nn'a<sup>n</sup> cwii tsjoomnancue na lju' ts'om, cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, nmeii<sup>n</sup> laxma<sup>n</sup>yo' cha nntjei'yuu'ndyoy' na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup>ndyoy', nque<sup>n</sup> na t'maa<sup>n</sup> 'o na calui'yo' naquii' najaa<sup>n</sup> ndo' na n'lajomndyoy' ñequio na nei'ncoo' naxuee na cwiluiñê.

<sup>10</sup> Ñet'om'yo' na tilaxma<sup>n</sup>yo' tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om, saa je' je' cwila'xma<sup>n</sup>yo' juuna'. Jaach'ee<sup>n</sup> xuee ficaliu'yo' na candyay' ts'oom 'o, saa je' je' cwiliu'yo' na ljo' jom ñ'e<sup>n</sup>ndyoy'.

*Xcwe c'om'yo' cha ndāa ndye'ntjom'yo' nnom Ty'oqots'om.*

<sup>11</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'og'ya, nc'e na cwiluiindyoy' cha'cwijom nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiqieya, ndo' cwe' cwiwinom'yo' tsjoomnancue, maca<sup>n</sup>a ndāa'yoy' na tañequiandyoy' na joo na l'ue n'om seii'yo' na nnc'oochona' 'o xje<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup>na'. <sup>12</sup> Xcwe c'om'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tic'om nacje 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om, ee na nl'a'yo' na ljo' meii<sup>n</sup> na tia ñ'oom cwilane<sup>n</sup>na nacjo'yo' na cha'cwijom tiann'a'ndyoy', nlque<sup>n</sup>na cwenta naya na cwil'a'yo' ndo' xuee quia na ññequiana cwenta nnom Ty'oqots'om, nla't'maa<sup>n</sup>ndyena jom cantyja 'na<sup>n</sup>yo'.



<sup>13</sup> Ndo' cwe' nc'e na cwiluiindyoy' cwentaa' nquii Ta Jesús, jo' chii catue'ndyoy'c'je'yo' ndaa cha'tso nn'a' na m'a' n'iaa'. Najndyee nnom nquii tsa'ma'ts'iaa't'ma', <sup>14</sup> ndo' mati ndaa nn'a' na matsaa'n'a' nacje 'naa'n'a' na cwic'ee' n'iaa'. Ee joona cwito'ñoomna ñ'oom na catu'xe'na nn'a' na cwil'a natia. Ndo' mati cwila't'maa'ndyena nn'a' na cwil'a yuu na maty'iomyana'. <sup>15</sup> Ee l'ue ts'om Ty'oqots'om na cal'a'yo' yuu na maty'iomyana' cha cantyja 'naa' jo' nntseiche'na' nn'a' na tjindo' n'om na ntjei' ljo' cwil'a.

<sup>16</sup> O cwiluiindyoy' nn'a' na jnda' seicandyaafie Ty'oqots'om naquii' natia. Saa ticala'tiuu'yo' na ljo' s'aa' ñ'e'ndyoy' cha nncju'naa'ñena' na nl'a'ti'yo' na ticaty'iomyana'. Cal'a'yo' cha'xje' na maca'na' na cal'a nn'a' na cwiluiindyey' moso jo nnoom. <sup>17</sup> C'om'yo' na cwila't'maa'ndyoy' cwii cwii ts'a' cantyjati na matsona'. Mati c'om'yo' na jnda nquii'yo' nn'a' na cwila'yu'. Calat't'maa'ndyoy' Ty'oqots'om ñequio na jnda nquii'yo' jom. Mati tsa'ma'ts'iaa' t'ma', calat't'maa'ndyoy' jom.

*Juu na tjom Cristo na wi' t'ma', luua ma'mo'na'.*

<sup>18</sup> O na tye' m'a'nyoy' moso ndaa patrom 'na'nyoy', catue'ndyoy'c'je'yo' ndaa joona meii' aa ya nn'a'ndyena oo aa tiann'a'ndyena. <sup>19</sup> Ee jee' ya cantyja 'naa' ts'a' quia mañequiaa'ne na ñecuaa na ticaty'iomyana' ljo' matjoom ee ntyjee' xcwe m'aa' jo nnom Ty'oqots'om. <sup>20</sup> Ee xe' cwila'sei'na 'o nc'e cwii nnom na tia na jnda l'a'yo', zyuu waa naya 'na'nyoy' meii' na m'a'nyoy' na cwiljoya n'om'yo' na cwicacho'yo'? Saa xe' cwila'quii n'om'yo' quia na cwicacho'yo' jnaa' na l'a'yo' yuu na ya, luua' jee' xcwe jo nnom Ty'oqots'om. <sup>21</sup> T'ma' Ty'oqots'om 'o na caljoya n'om'yo' meii' na nntjom'yo' nmei', ee teinom Cristo na wi't'ma', cwii na nlui'ndyoy' jom na ntsantjyoy' 'naa' nc'ee'. <sup>22</sup> Ee mei'cwii ticatsejtjoqñe mei' tiquinquiu'nn'aa'. <sup>23</sup> Quia na jla'jnaa' nn'a' jom, títseilcwee'ne ñ'oom jnaa' ndaana. Quia na ta'wi'na jom, saa tico'wee'ne' joona, cwe' ndiñietoom ñequio l'o Ty'oqots'om na xcwe macu'xe'. <sup>24</sup> Ñequio sei'ne' tjachom jnaa'ya nacjoo' ts'oom'naa' cha nla'xmaa'ya l'oo jo nnom jna' ndo' quii'ntaa' nn'a' nc'oo'ya cha'xje' na maty'iomyana'. <sup>25</sup> Ee cwitjooche' na tajna'nyoy' Cristo, ñeseijomna' 'o cha'na canma' na jnda' tsuundyeyoo', saa je' na jnda l'cwe'yo' cantyja 'naa' Cristo, mach'ee' cwenta aña'nyoy' cha'xje' mateix'ee sto quioo'ñee' ndo' na mawañoom'm 'o.

### 3

*Luua matsona' na c'om nn'a' na jnda tuncu*

<sup>1</sup> O yolcu na m'a' s'aa'yo', mala'ti' catue'ndyoy'c'je'yo' ndaana cha 'ñee' joona na tyoola'yu' ñ'oom naya 'naa' Ty'oqots'om, nc'oola'ng'na na mayuu' juuna' nc'e na cwique'na' cwenta chiuu m'a'nyoy' joo ndaana meii' tyoondyoy' ndaana, <sup>2</sup> ee na cwique'na' cwenta na xcwe tsam'a'nyoy' jo ndaana ñequio na cwila't'maa'ndyoy'. <sup>3</sup> Juu na cwilatycwi'ndyoy' cantyja 'na'nyoy' til'a'yo' cwe' ñequio 'na' na cwiwitquioo' cha'na cwila'tycwi'yo' soonque'nyoy', 'na' na tuuina' ñequio s'om caja' oo liaa na jee' chjoom. <sup>4</sup> O calaxma'nyoy' na tycwi'ndyoy' naquii' n'om'yo', na juu na nei'ncoo'ndyoy' xocantycwiina', na nleitquioo' jo' laxma'nyoy' quia na ya nn'a'ndyoy' mei' títsei'ndaa'na' l'o ljo' na cwitjom'yo'. <sup>5</sup> Ee yolcu na tyom'a' na tandyo xuee na tyoluiindyey' na lju' n'om, maluaa' tyola'xma'na, tyocantyyaa' n'omna Ty'oqots'om ndo' tyotuee'ndyecjena ndaa' s'aana. <sup>6</sup> Maluaa' tyotseixma' Sara. Tyotseicandaa'ñe nnom Abraham, ndo' tsoom nnom saa'n'a' Ta.

<sup>7</sup> Ndo' mati 'o na'nom na m'a' lcuu'yo', c'oom'ya n'om'yo' cantyja 'naa'na, calat't'maa'ndyoy' joona na ticwe'ntyjo' na jnda'na cha'na 'o, saa mati nc'e juu naya na matseixma' Ty'oqots'om na ñecwii xje' mañequiaa' na laxma'na na ticantycwii na cwita'ndo'na cha'xje' 'o. Luua' cal'a'yo' cha tñtseicu'na' na nñee' ñ'oom na cwita'nyoy' nnoom.

*Cwitjoom nn'a' nawi' na cwilana na maty'iomyana'*

<sup>8</sup> Ndo' cha'tsondyoy' c'om'yo' ñequio nn'a' na cwila'yu' na ñecwii cwila'tiuu'yo' na jnda nquii'yo' joona. C'om'yo' na wi' n'om'yo' cha'cwijom ñenquii' ts'a' ntseinda 'o. Cal'a'yo' na jndati nquii'yo' nt'omche' ñequio na nty'iaandyoy' ñ'e'ndyena. <sup>9</sup> Ts'a' natia mach'ee 'o, tilal'cwe'yo' nawi' nacjoo' tsa'ñee'. Xe' na matseijnaa'na' 'o, 'o tila'jna'nyoy' jom. 'O cwiiche' ljo cal'a'yo', cata'nyoy' na catio'naa'ñe Ty'oqots'om ts'a' na nmeii' mach'ee, ee jnda seijndaa'ñe na 'o nnto'ñoom'yo' na nntio'ña'ñe 'o. <sup>10</sup> Ee waa ñ'oom' Ty'oqots'om na teiljeii na matsona':

Mei'quia ts'a' na ñe'c'oom na ya quii'ntaa' nc'iaa',  
xe' ntyjaa' ts'om na cha'tso xuee na wando' nnc'oom na neii',  
quia jo' cats'aa'ne che'nquii xje' tsaa.  
Tantseinei' ñ'oom na tia, mei' tañe'quiaa'ne na nntseinei' cantu.  
<sup>11</sup> Cwji'ñe cantyja 'naa' natia, cats'aa'nyoy' na ya,  
cal'uee' na caljoyaandyey' nn'a' ñ'e' nc'iaana.

Queñê na cats'aa' naljo'.

<sup>12</sup> Ee maque' Ty'oots'om cwenta nn'a' na cwiluiindy cwentaa'a', ndo' mañee' ñ'oom na cwilanei'na nnoom, saq nn'a' na cwil'a natia, m'aa' nacjoo na'ñee'.

<sup>13</sup> Ee xe' ñequii'che' cwil'a'yo' na ya, ç'ñee' nndaq nnts'aa nawi'ñe ñ'e'ndyo'?

<sup>14</sup> Saq meii' xe' cwiwinom'yo' nawi' na jnda l'a'yo' naya, matio'naa'ñe Ty'oots'om 'o. Mei' ncwii' ts'a' tinc'om'yo' na nguia'yo' juu, tila'catyuendyo'. <sup>15</sup> 'O naquii' n'om'yo' cala't'maa'ndyo Cristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom 'o. Ñequii'che' c'omc'eendyo' na nt'o'yo' nnom ts'a' na mawax'ee chiuu waa na cwicantjyaa' n'om'yo' jom, <sup>16</sup> c'om'yo' cha'xje' na maca'na' cha meiw'cwi ñomtiuu tacandii' nqui'yo' cha joo nn'a' na tia cwilanei'na cantyja chiuu cwitsaam'a'nyo' na cwilayu'yo' ñ'e' Cristo, nc'omna na jnaa'na cantyja 'naa' ñ'oom na cwilanei'na.

<sup>17</sup> Ee xe' na l'ue ts'om Ty'oots'om, yati na co'wi'na' ts'a' nc'e mach'ee yuu naya, nchiiti na co'wi'na' juu na mach'ee natia. <sup>18</sup> Cristo ñejom tjoom nawi' nc'e jnaa' jaa, taca'na' na cue'lnaa'na'. Jom na ticatseixmaa' jna' tuee'le' cwentaa' jaa nn'a' jna', cha nndaq nncwjaa'ñê jaa cwentaa' Ty'oots'om. Cantyja 'naa' seii'e' tuee'le', saq nc'e espíritu 'naa'na' tando'xcoom. <sup>19</sup> Ndo' cantyja 'naa' espíritu na tseixmaa', tjanquiaa' ñ'oom ndaq espíritu 'naa' l'oo na m'a' jna', <sup>20</sup> na joona xuee'ñee'che' ñejla'tjoodnyena yoche' na tyom'aa' Noé. Xje'ñee' tyomei'ndoo'nty'iaa'ne Ty'oots'om na calcwe' n'omna' yoche' na tjaluii' w'aandaa, na cantyja 'naa' juuna' ñe'ñee' ts'a' jlui'n'maa'ñe naquii' ndaatoo'ñee'. <sup>21</sup> Ndaatioo'ñee' matseijomna' juu ndaa na cwiwits'oomndyo, na cantyja 'naa' jo' laxmaa'ya nn'a' na cwilui'n'maa'ndyo je'. Na cwiwits'oomñe ts'a' tica'mo'na' cantyja 'naa' na nlju'ñê, cantyja 'naa' juuna' ma'mo'na' na maca' ts'a' na tic'oom na m'aa' m'aa' ts'oom jo nnom Ty'oots'om ndo' na tseixma' ts'a' na cwilui'n'maa'ñe nc'e na tando'xco Jesucristo. <sup>22</sup> Tjalcwee'ne' cañoom'luee ndo' wacatyee' ntyjaa' ts'o Ty'oots'om ntyjaya yuu cwituee'ndyecje cha'tso ángeles ñequio nt'omche' nnom na cwiluitquiendye ndo' m'a' nt'omche' na waa na jnda la'xma'.

## 4

### *Candya'ntjoo'ya cantyjati naya na cwicandaaya nnom Ty'oots'om*

<sup>1</sup> Jo' chii, cha'xje' na tco'wi'na' Cristo ñequio seii'e', mati 'o la'xma'nyo' na ñequiandyo' na co'wi'na' 'o, ee ts'a' na maco'wi'na' juu ñequio seii', jnda ty'ioo'ñê na ñe'que' jna' xje' jom, <sup>2</sup> cha cantyjati xuee na wañoom'm nnc'oom cha'xje' na l'ue ts'om Ty'oots'om, nchii cha'xje' na quee' ts'om seii' ts'a'. <sup>3</sup> Tco xuee na ñel'a'yo' cha'xje' cwil'a nn'a' na tic'om nacje 'naa' Ty'oots'om, ñel'a'yo' natia na cwil'a na'ñee', tyom'a'nyo' na quee' n'om'yo' nt'omche', ñejla'xma'nyo' nn'a' candyee, tyocwa'jndoo'ndyo' ndo' tyowe'yo', ndo' tyola't'maa'ndyo' joo na cwe' nn'a' l'a. <sup>4</sup> Saq je' nc'e na ticalajomndyo'ti'yo' ñequio na mawinom'na' natia na cwil'a na'ñee', jo' matseii'ee'ñena' joona ndo' tia ñ'oom cwilanei'na cantyja 'na'yo'. <sup>5</sup> Saq ncue'ntyjo xje' na nlca'na' na ñequiana cwenta nnom Nque' na m'aa'c'eeñê na nncu'xee' nn'a' na cwita'ndo' ndo' nn'a' na jnda tja. <sup>6</sup> Jo' chii ndaq l'oo jnda teinei' ñ'oom Ty'oots'om cha cha'xje' jom wanoom'm, mati nndaq nnta'ndo'na meii' jnda tu'xe'ndyena cha'xje' cwitu'xe'ndye cha'tso nn'a'.

<sup>7</sup> Jnda wjaawindyoo' na nntycwii cha'tso. Nc'e na ljo' catjei'ya'yo' cwenta chiuu cwit-sam'a'nyo', ndo' calanei'nyo' nnom Ty'oots'om ñequio na xcwee' n'om'yo'. <sup>8</sup> Ndo' na t'ma'ti c'om'yo' na xcwe na m'a'nyo' na jnda nqui'yo' nc'iaa'yo' na cwilayu' ee quia na m'aa' ts'a' na jnda ntyjee' x'iaa'na', matseit'ma'nyo' ts'oom ts'a' na matseitjoo'ñe nnoom. <sup>9</sup> Cateix'ee'yo' nn'a' na cwe' cwiquieya l'a'yo', meñ tila'ncjoo'ndyo' ñ'e'ndyena. <sup>10</sup> Cwii cwiindyoy' cwicanda'yo' cwii nnom na nndaq nl'a'yo' ts'iaa' 'naa' Ty'oots'om. Cha'xje' mach'ee cwii ts'a' na matoo' ts'iaa', jo' cwil'uee'ndyo'ya'yo' jndye nnom naya na matseixma' Ty'oots'om. <sup>11</sup> Xe' macandaa' ts'a' na catseinei', ñ'oom na mañequiaa' cats'aana' cha'cwijom nquii Ty'oots'om matseinei'. Xe' macandaa' ts'a' na mateijnei' nn'a', cats'aa' naljo' ñequio najndeii na matseixmaa' na mañequiaa' Ty'oots'om. Cha'tso na cwil'a'yo' cal'a'yo' juuna' cha caluii't'ma'ñe Ty'oots'om nc'e Jesucristo, ee jom tseixmaa' na caluii't'ma'ñê, ticantycwii najndeii na matseixmaa'. Amén.

### *Xe' cwita'wi' nn'a' 'o, nmeii' cal'a'yo'*

<sup>12</sup> 'O nn'a'ya na cwila'yu'yo', tints'aana' na tilecala'no'nyo' cantyja 'naa' juu na wi' na cwiwinom'yo' na juuna' matseijomna' cha'cwijom mawinom ts'a' quii' chom, tinc'oom' n'om'yo' na juu jo' t'ma' waa na cwichuii'na' ñequio na cwitjoom nt'omche' nn'a'. <sup>13</sup> Nchii jo' na nl'a'yo'. 'O c'om'yo' na nei'yo' na cwitjom'yo' na ljo' ee cantyja 'naa' jo' cwilajomndyo' na tco'wi'na' Cristo cha mati candaa' na nei'yo' quia na nleitquioo'ñê na nluut'ma'ñê. <sup>14</sup> Xe' na cwitio'ñ'oom nn'a' 'o ee na cwiluiindyoy' cwentaa' Cristo

matio'naa'ñe Ty'oqots'om 'o. Mach'ee' na ljo' ee nquii Espíritu na cwiluiiñê m'aa' naquii' n'om'yo'. Mayuu' na cwilane'i'na ñ'oom ntjei' nacjoo' Cristo saq cwiluii'ma'ñê cantyja 'na'nyo'. <sup>15</sup>Xe' na m'aa' cwiindyoy' 'o na wi' matjom, nchii cats'aana' na ljo' nc'e na seicuee' ts'a', oo na mach'uee, oo cwiiche' nnom natia, mei' nchii nc'e na matii'ñe cwii nnom ñ'oom 'naa' cwiiche' ts'a'. <sup>16</sup>Saq xe' maco'wi'na' 'u nc'e na matseijomndyu' ñequio Cristo, ticatsona' na c'oom' na jna', 'u catseit'maa'ndyu' Ty'oqots'om na matjom' naljo'.

<sup>17</sup>Ee jndā tue'ntyjo xje' na juu na macu'xe' Ty'oqots'om nn'a' nna'na quii'ntaa' jaa na laxmaa'ya nn'a' 'naa'a'. Ndo' xe' mana'na' ñequiondyo jaa majndeitiiche' nn'a' na tilacandaq'ndye ñ'oom'm. <sup>18</sup>Ndo' xe' nc'uaa' nluu'n'maa'ndye nn'a' na maque'na' joo na tjaa jna' laxma', çchiuu nluuiyuu na nluu'n'maa'ndye nn'a' na tia nn'a'ndye ñequio nn'a' jna'? <sup>19</sup>Jo' chii nn'a' na wi' cwiitjoomna nc'e na l'ue ts'om Ty'oqots'om, ñecwitco cal'ana na maty'iomyana', ndo' catioona aña'na'na l'o Ty'oqots'om na s'aa joona, ee cwiluiiñê na mayom'm.

## 5

### *Ñoom na matseijndo'na' n'om nn'a' cwentaa' Ty'oqots'om*

<sup>1</sup>Nncq na cwiluiitquiendyo, waa na ñe'catseijndo'a n'om' 'o na cwiluiitquiendyo' quii' ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a', ja na ndoo'noo' na wi't'ma' na teinom Cristo, ndo' na mati nntseijomndyo na nluu't'ma'ñê quia na nndyonnaa'a' ndo' mati 'o. <sup>2</sup>Nn'a' na cwiluiindy'e canma' ntsmei' Ty'oqots'om cal'a'yo' cwentaa' joona, nchii ñequio najnde'na' na n'a'yo' ts'iaa'ñee', mei' nchii na quee' n'om'yo' s'om, saq ñequio na xcwee'ya n'om'yo' cha'xe' nquii Ty'oqots'om l'ue ts'oom. <sup>3</sup>Ty'oqots'om ty'oom ts'iaa' 'o, mei' nchii nlque'ndyo' na nluu't'ma'ndyo' ndaq joo nn'a' na cwilayu'. 'O xcweya c'om'yo' jo ndaana cha nndaq nluu'ndyena 'o. <sup>4</sup>Ndo' na luua', nque' na cwiluiitquieñê na mateix'ee' tmaa' cwentaa'a', quia na nndyonnaa'a', nnts'aa' na nnto'ñoom'yo' cwii corona na tijoom nc'uaana' na cantyja 'naa' jo' nntseit'maa'ñena' 'o.

<sup>5</sup>Ndo' mati 'o nn'a' na cjeti m'a'nyo', catue'ndyo'c'je'yo' ndaq nn'a' na cwiluiitquiendye naquii' ts'iaa' 'naa' Ty'oqots'om. Matsona' na cha'tsondyo'ñ'e'nyo' catue'ndyo'c'je'yo' ndaq nc'iaa'yo' na cwila'yu' ñequio na nioom' n'om'yo', ee waa ljeii na matsona':

M'aa' Ty'oqots'om nacjoo nn'a' na cwiitjeii's'andye, cwiitjeii'lcundy'e,

saq ndaq nn'a' na cwiituee'ndyecje mañequiaa' naya na matseixmaa'.

<sup>6</sup>Jo' chii catue'ndyo'c'je'yo' nacje 'naa' ts'o Ty'oqots'om na tjacantyya najndei cwiluiiñê cha quia nncue'ntyjo xje' ntyjee' nntseit'maa'ñê 'o. <sup>7</sup>Catue'yo' nacjoo' nque' cha'tsoñ'e' na matseix'ee'ñena' 'o ee m'aa' n'aa' ts'oom 'o.

<sup>8</sup>C'om'yo' na jndo' n'om'yo' ndo' cal'a'yo' cwentaa', ee m'aa' tsa'jndii na jnoom'm 'o. Matseijomna' jom cha'cwijom catsia' liom na manom manomyo' na mal'ueyo' quioo' na nlqui-iyoy'. <sup>9</sup>Calajnda'yo' na cwitsa'yo' nacjoom'm ñequio na cwila'yu'ya ñ'om'yo' ñ'e' Ty'oqots'om ee manquii'yo' na cha'waa tsjoonnancue nquiee nn'a'nyo' na cwila'yu', maljoyu na wi' cwiwinomna cha'xe' na cwiitjom'yo'. <sup>10</sup>Ndo' ndanquia cwantindyoy xuee na cwiwinom'yo' naw'i'mei', manquii' Ty'oqots'om nnts'aa' na laxma'nyo' na candaq'ndyo', na nncwintyje'tye'nyo' cantyja 'naa'a', na nc'om'yo' na jnda'yo' jo nnoom, na tjaa'na' na cwii nntseits'eina' 'o. Nnts'aa' na nmei' nc'e naya na matseixmaa' na m'aa' na canda'yo' ts'oom 'o. Jnda' maquee'ñê 'o na nla'jomndyo' yuu na caxuee na ticantycwii na cwiluiiñê nc'e Jesucristo. <sup>11</sup>Ñenque' tintycwii na tseixmaa' najnei' na catsa'ntjoom. Amén.

### *Matseicwanom Pedro na xma'ndye nn'a' na cwila'yu'*

<sup>12</sup>Mateijndei Silvano ja na teiljeii carta chjoowaañe. Macwji'a cwentaa' na cwiluiiñê ts'a' na matseyi' na xcwee' ts'oom. Cantyya 'naa' juuna' mañequiaya na t'ma' n'om'yo' ndo' macwji'yuu'ndyo' na juu naya na matseixma' Ty'oqots'om, cwiluiiñena' na mayuu'.

<sup>13</sup>Tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'a' na m'a'na Babilonia, na ljo'yu macwjee'e'na' joona cwentaa'a' cha'xe' macwjee'e'na' 'o, cwila'cwanomna na xma'ndyo'. Ndo' mati maljo' mach'ee' jndaaya ti'Marcos. <sup>14</sup>Cwii cwiindyoy' ñequio luee'yo' quia'yo' na xma'ndye ntyjee'yo'.

Ndaq cha'tsondyo' na laxma'nyo' cwentaa' Cristo, quiaa Ty'oqots'om na nnto'ñoom'yo' na mei'cwii ñomtiu tinc'om'yo' jo ndaana.

## Carta na jndā we na seiljeii Pedro

### *Carta na seicwanom Pedro ndāq nn'a' na cwilayū'*

<sup>1</sup> Ja Simón Pedro cwiluiindyō moso 'naa' Jesucristo ndo' apóstol na majñoom na mañequiaa ñ'oom naya ndāq nn'a'. Matseiljeiya ndo' matseicwano'ya cartawaañe ndāq 'o na mati laxma'yo' juu na cwila'yū'ya n'om'yo' cha'xje' jā, na juu jo' jee' ndya' jnda tseixma'na'. Laxma'yo' juuna' nc'e nquii Ty'oots'om na cwila't'maa'ndyō ñequio Jesucristo na macwji'n'maa'ñe jaa cwiluiñe na maty'iomyana'. <sup>2</sup> Nc'e na cwita'jna'yo' Ty'oots'om ñequio Jesús na cwiluiñe na matsa'ntjoom jaa, cwijndye naya na cato'ñoom'yo' na la'xma'na ñequio na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndāqana.

### *Jndaa' chiuu l'ue ts'om Ty'oots'om na calaxmaa'jaa*

<sup>3</sup> Nquii Ty'oots'om, cantyja 'naa' najndeii na cwiluiñe, mañequiaa na cwicandaaya cha'tso na maca'na' jaa cha ndāq nnc'oo'ya jo nnoom ndo' cha ndāq n'ajomndyō cantyja na cwiluiñe. Mach'ee' na ljo' nc'e nque' na maquee'ñe 'o na jee' ndya' t'ma' cwiluiñe ndo' mati ñequio cha'tso naya na t'ma' na mach'ee'. <sup>4</sup> Cantyja 'naa' nmei', jnda tqúiaa' ñ'oom ndāqya chiuu na nnts'aa', na joo ñ'oom'ñee' jee' jnda laxma'na', cha cantyja 'naa' jooona' 'o ndāq ntsalajomndyō' na jom Ty'oots'om teincooñe ndo' cha ndāq nndyaandyō' natia na cwajndii na chuu tsjoomnancue na matseiquee'na' ts'om ts'a'. <sup>5</sup> Nc'e na luaa', juu na cwilayū'ya n'om'yo', maca'na' na c'om'yo' na xcwe cantyja 'na'yo' ñequio nn'a', ndo' ñequio juu jo' c'om'yo' na xcwe cala'no'yo', <sup>6</sup> ndo' quia cwilaxma'yo' jo' c'om'yo' na que'ndyō' che'ncjo'yo' xje', ndo' ñequio juu jo', c'om'yo' na nioom'che' n'om'yo', ndo' ñequio juu jo', quiandyō' na nleitquioo' na m'a'yo' cantyja 'naa' Ty'oots'om, <sup>7</sup> ndo' quia laxma'yo' jo', c'om'yo' cha'xje' ñequii ts'a' ntseinda, ndo' na ljo', c'om'yo' na jnda nquii'yo' nn'a'.

<sup>8</sup> Ee xe' cwila'xma'yo' cha'tso nmei' ndo' cwileijndye jooona' cantyja 'na'yo', xocats'aana' na ticwil'uendyō' mei' ticwe' ts'iaa'ndyō na cwilaxma'yo' cwentaa' Ta Jesucristo. <sup>9</sup> Saq ts'a' na ticatseixma' nmei', cwiluiñe ts'a' na tsā mantly'aa' oo nchjaa'. Jndā tsuu' ts'oom na seilju' Ty'oots'om jom jnaa'a' na ñeseixmaa'. <sup>10</sup> Jo' chii' 'o nn'a'ya na cwila'yū'yo' ñ'e' Ty'oots'om nc'e na tqúee'ñe 'o ndo' tjeii'ñe 'o cwentaa'a', cjo'o' n'om'yo' na calaxma'yo' nmei', ee xe' na nmei' cwil'a'yo' quia jo' tijoom nntseilcwe'tya'na' 'o cantyja 'naa'a'. <sup>11</sup> Ndo' xe' nmei' n'l'a'yo', jee' tinc'uaa' ñequiaa' na nntsaguee'ndyō' yuu na ticantycwii na matsa'ntjoom nquii na tjacantya na t'ma' cwiluiñe ndo' na macwji'n'maa'ñe jaa, juu Ta Jesucristo.

<sup>12</sup> Jo' chii' ñequii'che' na matseilcwi'ndyō ñ'oommei' ndāq'yo' meii' na manquiu'ya'yo' jooona' ndo' mantyjūiya na 'o m'aa'tye' n'om'yo' ñ'oom na mayuu' na jnda to'ñoom'yo'. <sup>13</sup> Ee maxje' ntyjii na maty'iomyana' na matseilcwi'ndyō ñ'oommeii' ndāq'yo' yochē' na wa'ndo'a. <sup>14</sup> Ee ntyjūiya na mawaxje' na nnc'iq, cha'xje' t'mo' Ta Jesucristo noo'. <sup>15</sup> Saq nnts'aa cha'tso na ndāq nnts'aa cha meii' na jnda ty'iq nncjaañjoom' n'om'yo' ñ'oommei'.

### *Ñ'e' Pedro quia seit'maa'ñe Ty'oots'om Jesucristo*

<sup>16</sup> Quia na t'moo'yā ndāq'yo' cantyja 'naa' najndeii na matseixma' Jesucristo na cwiluiñe na matsa'ntjoom jaa, ndo' cantyja 'naa' na nntseixmaa' quia na nndyonnaa'a', nchii cwe' cuento ñ'oom'ñee', ee jndoo'ndāyā na tjacantya na t'ma' seit'maa'ñe Ty'oots'om jom. <sup>17</sup> Ee nty'iaandaayā xje' na nquii Tsotyāya Ty'oots'om t'ma' seit'maa'ñe jom, tso: "Luaa nquii ti'Jndaaya na jee' candya' ts'oo'ya jom, ñ'e' jom jee' nei'ya." <sup>18</sup> Mancjootyāyā jndyāyā ñ'oom'ñee' na tso na jna'na' nandyē cañoom'luee, xje' na t'oo'yā ñ'e'ñe sjo'ñee' na lju' tseixma'na'.

<sup>19</sup> Ndo' mati waa na cwileiñ'oo'ya na majndaaya, juu ñ'oom na tyolanei' profetas na tyoñequia ñ'oom' Ty'oots'om tandyō xuee, 'o jee' xcwe n'l'a'yo' xe' cwilañ'oom'ndyō' ñ'oom'ñee' na laxma'na' cha'cwijom lámpara na matseixuee'ña' yuu na jaa'ñe, hasta nquii na cwiluiñe caxjuuncoo matseixuee'ña' nquii' n'om'yo'. <sup>20</sup> Saq najndyee maca'na' na catse'no' ts'a' na tjaa'na' cwii ñ'oom' Ty'oots'om na teiljeii nc'e na seijndaa'ñe nquii na seiljeii juuna', <sup>21</sup> ee profetas na tyoñequia ñ'oom cantyja 'naa' 'naa' na quia nluui, ficalanei'na chiuu tyom'aa' n'om' nquieena. Jooona tyolaxma'na nn'a' na tyolanei' cwentaa' Ty'oots'om chiuu t'mo' Espíritu Santo ndāqana.

## 2

*M'a' nn'a' na tiyuu' ñ'oom cwit'moo' (Jud. 4-13)*

<sup>1</sup> Mati tiempo'ñee<sup>n</sup> tyom'a<sup>n</sup> profetas na tiyuu' ñ'oom tyoñequia ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel, ndo' majo'ti nnts'aana' quii'ntaa'yo'. Joonaa cwe' nty'iu nt'mgo<sup>n</sup> na ñ'oom na nntsei'ndaa'na' 'o, hasta nluena na tiyuu' ñ'oom cantyja 'naa' nque<sup>n</sup> na macwji'n'maa'ñê joonaa, ndo' na luua' n'omna tyuaa' nnt'uiwi'na' joonaa. <sup>2</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> nla'jomndye natia na jee<sup>n</sup> wi' laxma<sup>n</sup>na, ndo' jnaa<sup>n</sup> na luua' laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>, tis'a ñ'oom ncwinei<sup>n</sup> cantyja 'naa' ñ'oom naya 'naa' Ty'oots'om. <sup>3</sup> Nc'e na jee<sup>n</sup> quee<sup>n</sup> n'omna s'om, jo' na nl'ana nawi' 'o ñequio ñ'oom na cwit'mgo<sup>n</sup> na ndaa'yo' na tiyuu' saq Ty'oots'om teiyo seijndaa'ñê na nnt'uiyte'na' joonaa, ndo' maxje<sup>n</sup> nluui cha'xje<sup>n</sup> na jnda seijndaa'ñê.

<sup>4</sup> Ee ángeles na l'a jna<sup>n</sup> t'atseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om. Tiom joonaa naquii' b'io yuu na jaa'ñe, na chu'tye'ndyena l'uaancjo na caljoo'ndyetye<sup>n</sup>na jo' jo' na nncwindoo'na hasta quia na nncu'xee<sup>n</sup> cha'tso. <sup>5</sup> Mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tyom'a<sup>n</sup> tsjoomnancue teiyo, t'atseit'ma<sup>n</sup> ts'om Ty'oots'om joonaa quia seiquiom ndaalua'nty'a nacjoo<sup>n</sup> na tia nn'a'ndyena. Manda tjei'n'maa'ñê Noé, ndi ñ'ee<sup>n</sup> ntquiee<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup>. Jom tsa<sup>n</sup> na tyoñequiaa ñ'oom ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na c'omna cantyja na maty'iomjana'. <sup>6</sup> Ndo' mati seijndaa'ñe Ty'oots'om na tyui' tsjoom Sodoma ñ'e<sup>n</sup> Gomorra na tco ñ'e'na' cwe' tsjaa' 'ndiina'. S'aa<sup>n</sup> na ljo' cha na m'mo'na' ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na quia nnc'om na tal'ana cha'xje' tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Saq seicandyaañê Lot na tyom'aa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ee tyotseixma<sup>n</sup> cantyja na maty'iomjana'. Tyotsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na tyonty'iaa'na' na cwajndii natia na tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Joo Lot'ñee<sup>n</sup> tyoluiñê cantyja na maty'iomjana'. Jo' chii' 'io ndi 'io tyotsei'ndaa'na' ntyjee<sup>n</sup> na tyonty'iaa'na' ndo' tyoñee<sup>n</sup> cha'tso nnom natia na tyol'a na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Jo' chii' nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandyef'e<sup>n</sup> cantyja na l'ue ts'om Ty'oots'om, mantyjijndaa'ñê chiuu nntseicandyaañê ts'a<sup>n</sup> quia na maque'na' xje' joo. Ndo' mati nn'a<sup>n</sup> na cwiñequiandyte cantyja 'naa' nty'iu natia, nljoo'ndyena nacje' naa<sup>n</sup> nawi' na n'tuiyte'na' joonaa xuee na nntu'xe'ndye nn'a<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> Maluua' nnts'aa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwiñequiandyeto cantyja na nei'nco nquii nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ndo' na ticuee<sup>n</sup> n'omna na nnts'a'ntjom Ta Jesús joonaa. Tjaa na matseiaty'ue<sup>n</sup>na' joonaa na cwiñequiandyetona cantyja na l'ue n'om nquieena. Mei<sup>n</sup> tinquiaana na nluena cwii ñ'oomntjei<sup>n</sup> nacjoo joo na jnda<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyte na m'a<sup>n</sup> yuu na jee<sup>n</sup> nei'ncoo', <sup>11</sup> saq wandyo' waa cantyja 'naa' ángeles ee mei'na' na jnda<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> ti laxma'na, saq tiquila'jnaa'na joo na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyte jo nnom nquii na matsa'ntjom.

<sup>12</sup> Saq joo nn'a<sup>n</sup> na tiyuu' ñ'oom na cwiñequia matseijomna' joonaa cha'cwijom quioo' na tijndq' n'om. Ee quioo' cwe' cwil'atoyo'. Tuiindyeyo' na ndaa<sup>n</sup> nnt'ue nn'a<sup>n</sup> na nla'cwejena jooyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> mei<sup>n</sup> ñ'oom na ticala'no<sup>n</sup> na saq cwilaneina' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> cantyja 'naa'na', ndo' nncwjena cha'xje' cwiwje quioo', <sup>13</sup> nnt'uiwi'na' joonaa nc'e na jnda ta'wi'na' nt'omche<sup>n</sup>. Joonaa m'a<sup>n</sup>na na neii'na' na cwiñequiandyena cantyja 'naa' joo na nei'nco nquii nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Matseijnaa'na' 'o na cwilajomndyena ñ'e'ndyo' quia cwicwa'yo' na cwila't'maa'ndyo' xje<sup>n</sup> na cwila'neii'ndyena na cwiñequiandyena ñequio na nei'nco n'omna na manquii'nn'a'na' joonaa.

<sup>14</sup> Na nty'iaana cwii yuscu, quee<sup>n</sup> n'omna jom, tyoojaacjoo<sup>n</sup> na cwila'tjoondyena. Nn'a<sup>n</sup> na titye<sup>n</sup> cwila'yu', cwil'oochoondyena na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na n'ndye ñ'oom' Ty'oots'om. Laxma'na nn'a<sup>n</sup> na quee<sup>n</sup> n'om 'naa' cwiiche<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ñ'e'cuaana' lueena. Laxma'na nn'a<sup>n</sup> na nlco'wi' Ty'oots'om. <sup>15</sup> La'xma'na'm'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tsuundyte ee jnda 'ndyena nato na yuu. Joonaa cwila'jomndyena ñ'oom na tyoñequiaa profeta Balaam jnda Beor na tyoque<sup>n</sup> ts'oom na nncwantjoom s'om cantyja 'naa' natia na nnts'aa<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Saq na tia na s'aa<sup>n</sup>, jndi'tiaa'na' ñ'oom 'ndyoo ts'a<sup>n</sup> na seinei<sup>n</sup> snom tseii'e<sup>n</sup>, ndo' na ljo' seitsaa'ñena' na ntjei<sup>n</sup> ljo' wjacats'aa<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Na'm'a<sup>n</sup> na cwit'mgo<sup>n</sup> ndaa'yo', la'xma'na cha'cwijom lui' na jnda tcaa', cha'cwijom nchquii na lomañjaa<sup>n</sup> mantquie jndye. Ndo' jnda teijndaa' cantyja 'naa'na' na ticantycwii na ljo'o'ndyetye'na yuu na jaa<sup>n</sup> ntom. <sup>18</sup> Na'm'a<sup>n</sup> s'a ñ'oom cwilaneina' na tixocateijndei'ina' ts'a<sup>n</sup> na c'oom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'om Ty'oots'om, cantyja 'naa' natia na cwiluii ndo' na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, cwil'a na'm'a<sup>n</sup> na joo nn'a<sup>n</sup> na quia jna'che'na' na cwindyaandyte natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, quiandyte na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cantyja na l'ue n'omna. <sup>19</sup> Cwiluena xe<sup>n</sup> nntseijomñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwiñequiana, nnc'oom candyaañê ts'a<sup>n</sup> saq nquiee tqienua laxma'na na cwindyentjomtye'na ndaa<sup>n</sup> natia, ee mei'quia na maque'na' xje<sup>n</sup> 'naa'na' ts'a<sup>n</sup>, tseixma<sup>n</sup> tsa'ñee<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na mand'i'ntjomtye<sup>n</sup> nnom juuna'. <sup>20</sup> Ee quia matseiyu' ts'a<sup>n</sup> ñequio nquii na cwiluiñê na matsa'ntjom, nquii Jesucristo na macwji'n'maa'ñe nn'a<sup>n</sup>, ee na matseiyu' ts'a<sup>n</sup> jo' jnda jndyaañê natia na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue ndo' ndaquia xe<sup>n</sup> nntseijomñee<sup>n</sup>na<sup>n</sup> ñequio natiamei<sup>n</sup>, cwajndiiti nntjoom, nchiiti na tjom jñee<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Tit'ma<sup>n</sup>ti nnt'uiina' na'm'a<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> tyootajnaa'na' ñ'oom na mayuu', saq nc'e na ta'jnaa'na' juuna' ndo' ndaquia tjeii'lcwe'ndyena, tye'nti nt'uiina' joonaa nc'e ta'jnaa'na' ñ'oom na lju' na matsa'ntjomna'. <sup>22</sup> Ndo' na luua' waa ma'mo'na' na mayuu' ñ'oom na tjañoom'. Matso ñ'oom'ñee<sup>n</sup>: "Juu catsue' wjaacwa'naa'na' na'na' na jnda tgo<sup>n</sup>". Ndo' catscu na jnda seicandaa' ts'a<sup>n</sup>, wjaalcwe'yo', nntseicantye'e'ñee<sup>n</sup>nda'yo' quii' tsoo'."

## 3

*Nndyonnda' Jesucristo*

<sup>1</sup>O nn'a<sup>a</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiya, cartawaañe carta jnda we matseicwano<sup>a</sup>ya na m'a<sup>n</sup>'yo'. Ntyjaa' ts'oo<sup>n</sup> na nnc'oom'ya n'om'yo' ñequio we joona'. <sup>2</sup>L'ue ts'oo<sup>n</sup> na cjañjoom' n'om'yo' ñ'oom na tandyo xuee tyoñequia profetas na lju' n'om. Ndo' mati cjañjoom' n'om'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa, ñ'oom na tyoñequia apóstoles 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup>'yo'.

<sup>3</sup>Najndyee c'oom' n'om'yo' ncuee na macandã nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nnei<sup>n</sup>'ncona nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n</sup>ndye Ty'oots'om. Macandã nnc'om na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' natia na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna. <sup>4</sup>Nluena: “¿Yuu waa na ma'mo<sup>n</sup>'na' na matseicandaa<sup>n</sup>'ñena' ñ'oom na seinei<sup>n</sup> Ta Jesús na nncwjee'nnaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup>? Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na tja nn'aa<sup>a</sup>ya na tyolayu'jndyee, ñecwiixje<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> cha'tsoñ'e<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> quia na tqee<sup>n</sup> Ty'oots'om joo jo'.” <sup>5</sup>Na<sup>n</sup>'m'a<sup>n</sup>' cwil'ayana na cwitsuu' n'omna quia to' Ty'oots'om na maquee<sup>n</sup> cha'tso, nc'e ñ'oom 'fom, teitquioo' cha'tso na niom jo nandyee mati jlui' tsjoomnancue quii' ndaa ndo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' ndaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndo' mati cantyja 'naa<sup>n</sup>' ndaa, juu tsjoomnancue na tyowaa, tyuii' juuna' ñ'e<sup>n</sup> ndaalua<sup>n</sup>'nty'a. <sup>7</sup>Ndo' mati nc'e ñ'oom 'ndyoo Ty'oots'om, joo ljo'luee ñequio tyuaa na waa je', cwileiwena' na lcona' juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Xje<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> natia nn'a<sup>n</sup>ndye nntsuundyee. <sup>8</sup>Saa 'o nn'a<sup>a</sup>ya na cwila'yuy'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o, tintsuu' n'om'yo' na ntyjii Ty'oots'om cwii xuee matseijomna' cha'na cwii mei<sup>n</sup> ndyu ndo' cwii mei<sup>n</sup> ndyu laxma<sup>n</sup>'na' ntyjee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii xuee. <sup>9</sup>Saa nchii cwe' na jee<sup>n</sup> nioomñe Ty'oots'om na nntseicañaa<sup>n</sup> ñ'oom na jnda tsoom na nnts'aa<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> cwila'tiuu nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, saa m'aa<sup>n</sup> nioomche<sup>n</sup> ts'oom, ee tical'ue ts'oom na nntsuuñe mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup>. Jom l'ue ts'oom na cha'tsiondyee nn'a<sup>n</sup> calcwe' n'omna jnaa<sup>n</sup>na.

<sup>10</sup>Saa nncue'cañoom xuee quia na nndyonnda' Nquii na matsa'ntjom quia na tic'omc'ee nn'a<sup>n</sup>. Nntseijomna' cha'cwijom quia na nncwjee'cañoom tsa<sup>n</sup>'nch'ue natsjom. Jee<sup>n</sup> nntseicaty'uenta' nn'a<sup>n</sup> na jndeiñ nleic'uaa ljo'luee na nntsuuna', ndo' cha'tso na teil'uee'ñe Ty'oots'om na t'uaa' na tqee<sup>n</sup> tsjoomnancue nlcoñ'e<sup>n</sup>na' ñequio chom.

<sup>11</sup>Nc'e na luua' waa na jnda teijndaa' na nntyuii' cha'tso nmei<sup>n</sup>, maty'iomna' na c'om'yo' na lju' n'om'yo' jo nnoom ndo' na xcwee' n'om'yo' na cwila't'maa<sup>n</sup>'ndyo' jom. <sup>12</sup>Cwinda'nty'iaandyo' na nncue'ntyjo xuee quia na nncwjee' Ty'oots'om. Cal'a'yo' cha'tso na nndaã nl'a'yo' cha nntseyiuaa'na' na nncuee' xuee'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' nntyuii' ljo'luee ñequio chom ndo' 'na' na ñequio tuii tsjoomnancue nndi' joona' ñequio ntsaachom. <sup>13</sup>Saa jaa mei<sup>n</sup>'ndoo'a na nnc'om ljo'luee xco ñequio tsjoomnancue xco na jnda tsoom na nncuaa na cantyja 'naa<sup>n</sup>' joona' ñequii'che<sup>n</sup> nncuaa na maty'iomyana', ndo' cha'tso ya.

<sup>14</sup>Nc'e na luua', 'o nn'a<sup>a</sup>ya na jee<sup>n</sup> wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya, yoche<sup>n</sup> na cwimei<sup>n</sup>'ndoo'a nmei<sup>n</sup>, cal'a'yo' cha'tso na nndaã nl'a'yo' cha na nljeii Ty'oots'om na ya m'a<sup>n</sup>'yo' jo nnoom, na tjaa'na<sup>n</sup> na cwajndiindyoy' mei<sup>n</sup> tacolatjoondyo' jo nnoom. <sup>15</sup>Tintsuu' n'om'yo' na juu na mei<sup>n</sup>'ndoo'nty'iaañe Ta Jesús, luua' tseixmaa<sup>n</sup> cha wanaa<sup>n</sup> na nlui'n'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup>. Mati ti'nn'aa<sup>a</sup>ya Pablo na jee<sup>n</sup> jnda nquiuyu, luua' waa ñ'oom na seiljei' na seicwanoom ndaa<sup>n</sup>'yo' cha'xje<sup>n</sup> na matseijndo' Ty'oots'om ts'oom. <sup>16</sup>Ñequio cha'tso carta na matseiljei<sup>n</sup>, matseinei<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>' ñ'oommei<sup>n</sup>. Nacjoo' carta'ñee<sup>n</sup> ñ'ee<sup>n</sup> ñ'oom na jndei'na' na nntsei'no<sup>n</sup>' ts'a<sup>n</sup>, na joo nn'a<sup>n</sup> na tyoola'yuya' n'om ndo' na tijndo' n'om, tixcwe cwila'teincoo'na joona' cha'xje<sup>n</sup> mati cwil'ana ñequio nt'omche<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oots'om na jnda teiljeii, ndo' wi' ntjoomna na cwil'ana na ljo'.

<sup>17</sup>Jo' chii' 'o nn'a<sup>a</sup>ya na wi' ts'oo<sup>n</sup>'ya, nc'e na manquiu'ti'yo' ñ'oommei<sup>n</sup>, cal'andyoy' cwenta, tints'aana' na joo ñ'oom na cwinguio'nn'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye, nnc'oochona' 'o na nncju'tya'na' 'o na xcwe m'a<sup>n</sup>'yo' jo nnom Ty'oots'om. <sup>18</sup>Jo' chii catsana'jna<sup>n</sup>'ti'yo' Ta Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñê jaa. Jom candya' ts'oom 'o, catsana'jnda'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup>' juu jo'. Ticantycwii na cwiluii'ti'ya'ñê. Amén.

## Carta najndyee na seiljeii Juan

*Nquii na cwiluiiñe ñ'oom na mañequiaa na wando' ts'a'*

<sup>1</sup> Cwilaljeiia ñ'oom na cwilacwanoo'yâ ndaa'yo' cantyja 'naa' nque' na maxje' m'aa' cwitjooche' na jna' cha'tso. Jnda jndyaayâ na seineii' ndo' jnda nty'iaa ndaayâ jom. Nty'iaayaayâ jom ndo' jnda t'uua ntyjaayâ luayâ ñ'e'ñê, nque' na cwiluiiñê ñ'oom na mañequiaa na cwitandoo'a. <sup>2</sup> Ndo' jom na mañequiaa' na wando' aña'aa' ts'a', teitquoo'ñê ndo' jnda nty'iaa ndaayâ jom ndo' cwitjei'yuu'ndyô ndaa'yo' cantyja 'naa' na matseix-maa'. Cwiñequiaayâ ñ'oom ndaa'yo' na mañequiaa' na ticantycwii na wando' aña'aa' ts'a'. Tyom'aa' ñequio Tsotyaa'ya Ty'oots'om ndo' tyjee'cañoom jaa. <sup>3</sup> Ndo' cwit'moo'yâ ndaa'yo' cantyja 'naa' na tyonty'iaa ndaayâ na tyoch'ee', ñequio ñ'oom na tyoñequiaa' na tyondyaayâ, cha nnda' nla'jomndyô ñ'e'ndyô ee juu na cwilajomndyô m'aa'na' ñequio Tsotyaa'ya Ty'oots'om ndo' ñequio Jnaa' Jesucristo. <sup>4</sup> Nc'e na luua', cwila'ljeiia ñ'oommeii' cha canda' nnc'om'yo' na nei'yo'.

*Ty'oots'om cwiluiiñê naxuee*

<sup>5</sup> Luua waa ñ'oom na tyondaayâ na tyoñequiaa Jesucristo na cwit'moo'yâ ndaa'yo', cwiluiiñe Ty'oots'om na xueeñe mei' tjaa'na' na matseixmaa' na jaa'. <sup>6</sup> Xe' cwil'uuya na cwilajomndyô ñ'e' Ty'oots'om, ndo' mati cwitsaam'aa'ya cantyja 'naa' na jaa'ñe, cantu cwilanaa'ya mei' tic'oo'ya nacje 'naa' ñ'oom na mayuu'. <sup>7</sup> Saa xe' cwiljoo'ndyô nacje 'naa' na cwiluiiñe naxuee cha'xje' nque' cwiluiiñê naxuee, jee' xcwe cwilajomndyô ñequio nn'aa'ya na cwila'y'u', ndo' juu nioom' Jnaa' Jesucristo matseilju'na' jaa cha'tso jna' na laxmaa'ya.

<sup>8</sup> Saa xe' cwil'uuya na tjaa jna' laxmaa'ya, cwinquio'nn'a'ndyô che'ncjoo'ya, mei' tilaxmaa'ya cantyja 'naa' na mayuu'. <sup>9</sup> Xe' cwitjei'yuu'ndyô na laxmaa'ya jna', jom cwiluiiñê na mayoom'm. Mach'ee' na maty'iomyana' na matseit'ma' ts'oom jnaa'ya ndo' na matseiljoom'm jaa cha'tso na laxmaa'ya na ticaty'iomyana'. <sup>10</sup> Saa xe' cwil'uuya na tyool'aaya jna', cwil'aaya na ndoo' nquiuuya cantuñe Ty'oots'om, mei' tyoñequiaaya na nntsa'ntjom ñ'oom'm jaa.

## 2

*Matioom'ñe Cristo ñ'oom 'naa' ts'a' jo nnom Ty'oots'om*

<sup>1</sup> O na laxma'yo' nteindaaya, matseiljeiya ñ'oommeii' cha' tal'a'yo' jna', saa xe' m'aa' ñee' juu na mach'ee' jna', m'aa' cwii na matioom'ñe ñ'oom 'naa'ya jo nnom Tsoty'e, nquii Jesucristo na cwiluiiñe na maty'iomyana'. <sup>2</sup> Cantyja na tuee'le' jo' chii cwiljoya ts'om Ty'oots'om ñ'e'ndyô ndo' nchii macanda' cwentaa' jnaa' jaa, mati cwentaa' jnaa' nn'a' cha'waa tsjoomnancue.

<sup>3</sup> Cwila'ngoo'a na cwila'xmaa'ya cwentaa'a' quia cwila'canda'ndyô ñ'oom na matsa'ntjoom jaa. <sup>4</sup> Saa xe' nntso ts'a': "Ja mam'aa'ya cwentaa'a'", saa titseinda ñ'oom na matsa'ntjoom, tseixma' tsa'ñee' tsa'cantu mei' tic'oomñe cantyja 'naa' na mayuu'. <sup>5</sup> Saa xe' matseicanda' ts'a' ñ'oom'm ma'mo'na' na juu na candya' ts'om Ty'oots'om juu, canda' m'aa'na' naquii' ts'om tsa'ñee' maluaa' waa na cwila'ngoo'a na cwiluiindyô cwentaa'a'. <sup>6</sup> Juu ts'a' na matso na cwiluiiñe cwentaa' Ty'oots'om, matsona' na c'oom cha'xje' ñet'oom Jesucristo.

*Ñ'oom xco na matsa'ntjomna'*

<sup>7</sup> O nn'a'ya na cwila'y'u'yo', nchii ñ'oom xco na matsa'ntjomna' na matseiljeiya ndaa'yo', ñ'oomwaañe ñ'oom teiyo, juuna' waana' jo ndaa'yo' xje' na jna' jndyeeche' na cwila'y'u'yo'. Juuna' mañejutina' na jnda ñejndye'yo'. <sup>8</sup> Saa ñ'oom na matseiljeiya cwentay'o' tseixma'na' ñ'oom xco ndo' cantyja 'naa' Cristo cwiwitquoo' na mayuu' juuna' ndo' mati cantyja 'na'yo' ee jnda wjaawinom na juu najaa' maque'na' xje' ndo' juu naxuee mamatseixueeñena'.

<sup>9</sup> Xe' m'aa' ts'a' na tso na matseixmaa' cantyja 'naa' naxuee, saa jnoom'm cwii nn'aa'a' na matseyu', tsa'ñee' ndicwaa' matseijomñe ñequio najaa'. <sup>10</sup> Juu ts'a' na wi' ts'om x'iaa' na matseyu', matseijomñe cantyja 'naa' naxuee ndo' tjaa'na' na matseixmaa' na nncju'cje jna' jom. <sup>11</sup> Saa ts'a' na jndoo' cwii nn'aa' na matseyu' ndicwaa' m'aa' cantyja 'naa' najaa'ñe, matseijomñe ñ'e' juuna', mei' ticaljeii' yuu wja', ee juu najaa' matseinchjaa'na' jom.

<sup>12</sup> O nteindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaañe ndaa'yo' nc'e jnda seit'ma' ts'om Ty'oots'om jna'yo' cwe' ee Jesucristo. <sup>13</sup> Matseiljeiya ñ'oomwaa' cwentaa' 'o ta na ncjo'tquie'yo'

nc'e jndā macwila'jomndyo' ñequio Cristo na m'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup> cha'tso. 'O na titquiendyo' matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e jndā macwina<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>jndii.

'O ntseindaaya, matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e macwita'jna<sup>n</sup>'yo' nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Tsotyāya. <sup>14</sup> Matseiljeiya ñ'oomwaa cwenta' 'o ta na ncjo'tquie'yo' nc'e jndā macwita'jna<sup>n</sup>'yo' nque<sup>n</sup> na mam'aa<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>jndyeeche<sup>n</sup>na' cha'tso. Mati matseiljeiya ñ'oom cwenta' 'o na titquiendyo' nc'e laxma<sup>n</sup>'yo' na jnda'yo' ndo' jndā mam'aa<sup>n</sup> ñ'oom' Ty'oqots'om quii' n'om'yo' ndo' jndā macwina<sup>n</sup>ndyo' nacjoo' tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>15</sup> Tilacandya' n'om'yo' na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue mei<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ntyjii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue, titseixmaa<sup>n</sup> juu na candya' ts'om Ty'oqots'om nn'a<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ee tjaamei<sup>n</sup>cwii na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na jna<sup>n</sup>na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Tsotyāya Ty'oqots'om, ñequii'che<sup>n</sup> cwina<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, cha'na natia na quee<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup> na macanda laxma<sup>n</sup> joo<sup>n</sup>a' na teincooñê na ts'a<sup>n</sup> jna<sup>n</sup> jom, na quee<sup>n</sup> ts'oom na jndyeti 'na' na nty'iaa<sup>n</sup>na' cuaana' l'og<sup>n</sup>, ndo' na macwji'sañê macwji'scañê nc'e 'na' na maleichom. Cha'tso nmei<sup>n</sup>laxma<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>17</sup> Ndo' joo na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwilaquee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup>, mawjaatseicjena', ñequio cha'tso natia na quee<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup>na'. Sāq ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na l'ue ts'om Ty'oqots'om, ticantycwii na wando'.

### *Ñ'oom na mayuu' ndo' ñ'oom cwe' cantu*

<sup>18</sup> 'O ntseindaaya, je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuee na macanda. Jndā jndye'yo' na nleitquioo'ñe cwii na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo, ndo' nc'e na cwiwitquioo' jndye nn'a<sup>n</sup> na cwi'oona nacjoom'm jo' chii cwila'noq<sup>n</sup>a na je' m'aa<sup>n</sup>ya ncuee na macanda. <sup>19</sup> Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tjeii'ndyena quii' ntmaa<sup>n</sup> na cwila'xmaa<sup>n</sup>ya cwe' ee tiyuu' na ñeja'laxma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oqots'om. Ee xe<sup>n</sup> na mayuu' na ñeja'laxma<sup>n</sup>na' cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, maxje<sup>n</sup> xocatjeii'ndyena. Sāq jndā l'ana na ljo' cha nleitquioo'ya na tiyuu' na l'axma<sup>n</sup>na' cwentaa' Ty'oqots'om.

<sup>20</sup> Sāq jndā tquiaa Cristo Espiritu Santo naquii' n'om'yo'. Jo' chii cwila'noq<sup>n</sup>'yo' cha'tso ñ'oom na cwiluiñena' na mayuu'. <sup>21</sup> Jo' chii matseiljeiya ñ'oomwaa nc'e cwila'noq<sup>n</sup>'yo' ñ'oom na mayuu', nchii nc'e na ticala'noq<sup>n</sup>'yo' juuna', ndo' manquiu'ya'yo' na cwii ñ'oom cantu tijoom nna'na' naquii' ñ'oom na mayuu'.

<sup>22</sup> ¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluiñe na cantuñe? Nquii ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom na nquii Jesús nchii cwiluiñê Cristo. Tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> nacjoo' Cristo ee maljo'yu macwji'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Tsotyāya Ty'oqots'om cha'xje<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>23</sup> Cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwiitjeii'ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnda Ty'oqots'om, tilaxma<sup>n</sup>na' cwentaa' Tsotyāya Ty'oqots'om, sāq ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñ'e<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>, mati matseijomñe cwentaa' Tsotyāya Ty'oqots'om.

<sup>24</sup> Jo' chii ñ'oom na tyondye'jndyee'yo' caljoo'na' quii' n'om'yo' ee xe<sup>n</sup> cwiljoo'na' naquii' n'om'yo', mati cwiljoo'ndyo'tye'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnda Ty'oqots'om ñequio Tsotyee<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndo' luua waa ñ'oom na matseineii' ndaaya na nntseicañāq<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandqo'a.

<sup>26</sup> Matseiljeiya ñ'oommei<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup>'yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ñe'quio'nn'a<sup>n</sup>na' 'o. <sup>27</sup> Sāq 'o laxma<sup>n</sup>'yo' Espiritu Santo na jndā tquiaa Jesucristo naquii' n'om'yo', jo' chii mei<sup>n</sup> taca'na' ts'a<sup>n</sup> na m'mo<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup>'yo', ee nquii Espiritu ma'moq<sup>n</sup> cha'tso ñ'oommei<sup>n</sup> ndāq<sup>n</sup>'yo', ndo' joo<sup>n</sup>a' laxma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu' nchii cwe' cantu. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> calajomndyo'tye'yo' ñequio Cristo cha'xje<sup>n</sup> na ma'mo<sup>n</sup> Espiritu ndāq<sup>n</sup>'yo'.

<sup>28</sup> Jo' chii 'o ntseindaaya, ñequii'che<sup>n</sup> calajomndyo' ñ'e'ñê cha quia na nleitquioo'ñê na nndyonnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ñequii'che<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup>'yo' na cwila'qui t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' jom. <sup>29</sup> Nc'e na manquiu-uya na Cristo cwiluiñê na maty'iomyana', jo' chii cwila'noq<sup>n</sup>a na cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwil'a na maty'iomyana' cwiluiindyena ntseinda Ty'oqots'om.

## 3

### *Cwiluiindyō ntseinda Ty'oqots'om*

<sup>1</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta na jee<sup>n</sup> ndya' t'ma<sup>n</sup> waa na candya' ts'om Tsotyāya Ty'oqots'om jaa. Manc'e jo' maquee<sup>n</sup> jaa na cwiluiindyō ntseinaa<sup>n</sup>, ndo' je' majo' jaa. Ndo' nc'e na luua' waa joo nn'a<sup>n</sup> na tic'om cantyja 'naa<sup>n</sup>a' tileicala'noq<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>ya, jnaa<sup>n</sup> na ticata'jnaa<sup>n</sup>na' nque<sup>n</sup>. <sup>2</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yuy'yo' na jee<sup>n</sup> wi' ts'og<sup>n</sup>ya, je' cwilui-indyō ntseinda Ty'oqots'om. Ndo' mei<sup>n</sup> na ticala'noq<sup>n</sup>a je' chiuu mmaa<sup>n</sup>a' nndanquia sāq cwila'noq<sup>n</sup>a quia na nleitquioo'ñennda' Jesucristo, n'laxmaa<sup>n</sup>ya cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>, ee nnty'iaa ndāya jom cha'xje<sup>n</sup> waa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na luua' macantyjaa' ts'om jom, maque'lju'ñe che<sup>n</sup>nquii jo' nnoom cha'xje<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> cwiluiñê na lju'ñê. <sup>4</sup> Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mach'ee jna<sup>n</sup>, matseijndaa'ñena' na chujna<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nnoom ljeii na matsa'ntjom Ty'oqots'om, ee cha'tso jna<sup>n</sup> ma'mo<sup>n</sup>na' na matseitjoqñe ts'a<sup>n</sup> nacjoo' ljeii na matsa'ntjom. <sup>5</sup> Sāq manquiu'ya'yo' na tyjee'cañoom Cristo na nntseicanoom'm jna<sup>n</sup> na laxmaa<sup>n</sup>ya. Ndo'



jom mei<sup>n</sup>cwii<sup>n</sup>nom jna<sup>n</sup> tîcatseixmaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Jo<sup>1</sup> chii<sup>n</sup> cwii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseijom<sup>n</sup>ñe ñ'e<sup>n</sup>ñê, tiquich<sup>n</sup>'eeya jna<sup>n</sup>, sãã ts'a<sup>n</sup> na mach<sup>n</sup>'eeya jna<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tyoonty'iaa<sup>n</sup> jom, mei<sup>n</sup> ticwajnaa<sup>n</sup> jom. <sup>7</sup> 'O na cwiluiindy<sup>o</sup> ntseindaaya, mei<sup>n</sup>cwii<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> tiñenquiandy<sup>o</sup> na ññequi<sup>n</sup>'nn'a<sup>n</sup> 'o, ts'a<sup>n</sup> na mach<sup>n</sup>'ee yuu na maty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup>, ya ts'a<sup>n</sup>ñe cha<sup>n</sup>'xje<sup>n</sup> nquii<sup>n</sup> Cristo cwiluiñê na ya ts'a<sup>n</sup>ñê. <sup>8</sup> Sãã juu ts'a<sup>n</sup> na ññequi<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> matseijoo<sup>n</sup>ñe, matseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'jndii. Ee cantyjati xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>'jndyeeche<sup>n</sup>'na' cha<sup>n</sup>'tso, tsa<sup>n</sup>'jndii jna<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>. Ndo<sup>1</sup> jnda jndyo Jnda Ty'oqots'om na nntseyuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'jndii.

<sup>9</sup> Tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na cwiluiñe jnda Ty'oqots'om na mach<sup>n</sup>'eeya jna<sup>n</sup> ee jnda tquiaa<sup>n</sup> na catseixma<sup>n</sup> na wando<sup>1</sup> ndo<sup>1</sup> nc'e jo<sup>1</sup> tiñecats'aa jna<sup>n</sup> nc'e cwiluiñe jnaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Luaa waa na cwila<sup>n</sup>'hoo<sup>n</sup>'a 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy nntseinda Ty'oqots'om ndo<sup>1</sup> 'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy nntseinda tsa<sup>n</sup>'jndii, mei<sup>n</sup> quia ts'a<sup>n</sup> na tiquich<sup>n</sup>'ee na maty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup> ticaluiñe jnda Ty'oqots'om ndo<sup>1</sup> mati ts'a<sup>n</sup> na tiwi<sup>1</sup> ts'om x'iaa<sup>n</sup> na matseyu<sup>1</sup>.

*C'oo<sup>n</sup>ya na wi<sup>1</sup> n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya na cwila<sup>n</sup>'yu<sup>1</sup>*

<sup>11</sup> Ñ'oom na macwindye<sup>n</sup>'yo<sup>1</sup> xje<sup>n</sup> na jna<sup>n</sup>'jndyeeche<sup>n</sup>'na' na cwila<sup>n</sup>'yu<sup>1</sup>'o matsona<sup>n</sup> na c'oo<sup>n</sup>ya na wi<sup>1</sup> n'oo<sup>n</sup>ya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwila<sup>n</sup>'yu<sup>1</sup>. <sup>12</sup> Caïn tyotseixmaa<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'jndii. Ticaty'iomna<sup>n</sup> na nl'aaya cha<sup>n</sup>'na s'aa<sup>n</sup> na seicue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> tyjee<sup>n</sup>. Ndo<sup>1</sup> ¿chiuu na s'aa<sup>n</sup> na luua<sup>1</sup>? S'aa<sup>n</sup> na ljo<sup>1</sup> ee tyotseijom<sup>n</sup>ñe cantyja na ticaty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup>, sãã juu tyjee<sup>n</sup> tyoch<sup>n</sup>'ee na maty<sup>n</sup>'iomyana<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Jo<sup>1</sup> chii<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila<sup>n</sup>'yu<sup>1</sup>'o, nc'e na luua<sup>1</sup> waa tintsein<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup>ñena<sup>n</sup> 'o na joo nn'a<sup>n</sup> na tyoola<sup>n</sup>'yu<sup>1</sup> m'a<sup>n</sup> na na jndoona 'o. <sup>14</sup> Jaa na cwilayuu'a ñet<sup>n</sup>'oo<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye nn'a<sup>n</sup> sãã je<sup>1</sup> laxmaa<sup>n</sup>ya na ticantycwii na cwitandoo<sup>n</sup>'a. Cwila<sup>n</sup>'hoo<sup>n</sup>'a na ljo<sup>1</sup> nc'e na jnda nquiuuya nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu<sup>1</sup>. Ts'a<sup>n</sup> na ticajnda ntyjii x'iaa<sup>n</sup> na matseyu<sup>1</sup>, ndicwa<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacje 'naa<sup>n</sup> na cwitsuundye añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Mei<sup>n</sup>'quia ts'a<sup>n</sup> na jndoo<sup>1</sup> x'iaa<sup>n</sup> na matseyu<sup>1</sup> cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ndo<sup>1</sup> manquiu<sup>1</sup>'yo<sup>1</sup> ts'a<sup>n</sup> na matseicwjee nn'a<sup>n</sup> ticatseixma<sup>n</sup> na tintycwii na wando<sup>1</sup>. <sup>16</sup> Luaa waa na ma<sup>n</sup>'moo<sup>n</sup>'na' ndaaya chiuu tseixma<sup>n</sup>'na' na m'aa<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na wi<sup>1</sup> ts'om x'iaa<sup>n</sup>. Nquii Jesús tquiaañe che<sup>n</sup>'nque<sup>n</sup> na tuee<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> cwentaaya. Ndo<sup>1</sup> na ljo<sup>1</sup>, juu na cwitandoo<sup>n</sup>'a laxmaa<sup>n</sup>ya na ndya<sup>n</sup>'ntjoo<sup>n</sup>ya ndaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya na cwilayu<sup>1</sup>. <sup>17</sup> Ndo<sup>1</sup> mati quia m'aa<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu<sup>1</sup> ndo<sup>1</sup> maya 'na na maljeii, ndo<sup>1</sup> meii<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cwenta na matseijoo<sup>n</sup>'a cwii x'iaa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> na matseyu<sup>1</sup>, sãã tiquioo na wi<sup>1</sup> ts'oom juu, ¿yuu waa na ma<sup>n</sup>'moo<sup>n</sup> na jnda ntyjee<sup>n</sup> Ty'oqots'om? <sup>18</sup> 'O ntseindaaya, juu na m'aa<sup>n</sup>ya na jnda nquiuuya nn'a<sup>n</sup>, xocwitquioo<sup>1</sup> na ljo<sup>1</sup> cwe<sup>1</sup> ñ'oom na cwilanaa<sup>n</sup>'ya, ma<sup>n</sup>'moo<sup>n</sup>'na' na ljo<sup>1</sup> nc'e chiuu na cwil'aaya.

*C'oo<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oqots'om*

<sup>19</sup> Quia jo<sup>1</sup> luua waa na ndaa<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>'hoo<sup>n</sup>'a na laxmaa<sup>n</sup>ya cantyja 'naa<sup>n</sup> na mayuu<sup>1</sup> ndo<sup>1</sup> na tjaa<sup>n</sup>'na na cañ<sup>n</sup>'ee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqots'om, <sup>20</sup> ee xe<sup>n</sup> maco<sup>n</sup>'tiana<sup>n</sup> nquiuuya naquii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya, jom cwiluiit<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>'ñetyee<sup>n</sup>, nchiiti juu na luua<sup>1</sup> mach<sup>n</sup>'eena<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya ndo<sup>1</sup> t'uu mantyjee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup>ya. <sup>21</sup> Jo<sup>1</sup> chii<sup>n</sup> 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila<sup>n</sup>'yu<sup>1</sup>'o na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, xe<sup>n</sup> tjaa<sup>n</sup>'na na maco<sup>n</sup>'tiana<sup>n</sup> nquiuuya jo nnoom, quia jo<sup>1</sup> cwiñ<sup>n</sup>'o<sup>n</sup>'t'maa<sup>n</sup>ndyo n'oo<sup>n</sup>ya, <sup>22</sup> ndo<sup>1</sup> cha<sup>n</sup>'tso na cwitaa<sup>n</sup>ya nnoom, ññequiaa<sup>n</sup> na nnto<sup>n</sup>'ñoo<sup>n</sup>'ya jo<sup>1</sup> nc'e na cwila<sup>n</sup>'canda<sup>n</sup>'ndyo ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa ndo<sup>1</sup> na cwil'aaya yuu na cjaawee<sup>n</sup> ntyjee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ndo<sup>1</sup> ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjoom jaa matsona<sup>n</sup> na calayuu'a ñequio Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo ndo<sup>1</sup> na c'oo<sup>n</sup>ya na wi<sup>1</sup> n'oo<sup>n</sup>ya nc'iaaya na cwilayu<sup>1</sup> cha<sup>n</sup>'xje<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>'ntjoom. <sup>24</sup> Nn'a<sup>n</sup> na cwila<sup>n</sup>'canda<sup>n</sup>'ndye ñ'oom na matsa<sup>n</sup>'ntjoom, m'a<sup>n</sup>na quii<sup>n</sup> ts'oom ndo<sup>1</sup> jom m'aa<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> n'omna.

## 4

*Cal'aaya xje<sup>n</sup> ñ'oom na cwindyaa*

<sup>1</sup> 'O nn'a<sup>n</sup>ya na cwilayu<sup>1</sup>'o na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, m'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na ma<sup>n</sup>'moo<sup>n</sup> Espiritu Santo ñ'oom na cwiñequiana, sãã tilayu<sup>1</sup>'o cha<sup>n</sup>'tso ñ'oom<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. 'O que<sup>n</sup>'yaya<sup>1</sup>'o cwenta ñ'oommei<sup>n</sup> cha nliu<sup>1</sup>'yo<sup>1</sup> aa laxma<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> Espiritu na cwiluiñe Ty'oqots'om ndo<sup>1</sup> aa nchi<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> espíritu laxma<sup>n</sup>'na. Ee tsjoomnancue jndyendye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> na cwe<sup>1</sup> cwilueya na ñ'oom<sup>n</sup> Ty'oqots'om cwiñequia sãã cwe<sup>1</sup> cantu. <sup>2</sup> Luaa waa na ndaa<sup>n</sup> nla<sup>n</sup>'no<sup>n</sup>'yo<sup>1</sup> aa ndya<sup>n</sup> mayuu<sup>1</sup> na nquii Espiritu Santo ma<sup>n</sup>'moo<sup>n</sup> ñ'oom na mañequiaa ts'a<sup>n</sup>. Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na macwji<sup>n</sup>'yuu<sup>1</sup>'ñe na nquii Jesús na cwiluiñê Cristo tuiñê na ts'a<sup>n</sup> jom, tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> Espiritu na mañequiaa Ty'oqots'om na c'oom<sup>n</sup> quii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya. <sup>3</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na ticwji<sup>n</sup>'yuu<sup>1</sup>'ñe na ljo<sup>1</sup>, titseixma<sup>n</sup> nquii Espiritu na cwiluiñe Ty'oqots'om, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> espíritu na m'aa<sup>n</sup> nacjoo<sup>1</sup> Cristo. Ndo<sup>1</sup> 'o jnda jndye<sup>n</sup>'yo<sup>1</sup> na nncwje<sup>n</sup>'cañoom espíritu<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ndo<sup>1</sup> je<sup>1</sup> maxje<sup>n</sup> mam<sup>n</sup>'aa<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>4</sup> 'O ntseindaaya, 'o laxma<sup>n</sup>'yo<sup>1</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om ndo<sup>1</sup> jnda tantjom<sup>n</sup>'yo<sup>1</sup> na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na cwe<sup>1</sup> cantu ñ'oom cwiñequia, ee nque<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> n'om<sup>n</sup>'yo<sup>1</sup> jndeii<sup>n</sup>'tyee<sup>n</sup>'che<sup>n</sup> nchiiti juu na m'aa<sup>n</sup> naquii<sup>n</sup> n'om nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>5</sup> Na<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>

cwilaxma<sup>a</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue, nc'e na ljo' ñ'oom na cwilanei<sup>n</sup> na laxma<sup>n</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> na'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwilajomndye cantyja 'naa<sup>n</sup> na' cwindyena ñ'oom na cwifnequia na<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Saq já laxmaa<sup>a</sup> yâ cwentaa' Ty'oqots'om. Ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> matseiwē ñ'oom na cwifnequiaayâ, saq ts'a<sup>n</sup> na titseixma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ticatseïñ'oom'ñe ñ'oom na cwifnequiaayâ.

#### *Ty'oqots'om cwiluiñê na candya' ts'oom*

<sup>7</sup> O nn'a<sup>n</sup> ya na cwila'yuyoyo' na jnda ntyjiya, matsona' na c'oo<sup>n</sup> ya na jnda nquiuyya nc'iaaya na cwila'yuyoyo'. Juu jo' cwina<sup>n</sup> na' na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oqots'om. Jo' chii cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na jnda ntyjii nc'iaa' na cwilayuyoyo', cwiluiñê jnaa<sup>n</sup> ndo' mawajnaa<sup>n</sup> jom. <sup>8</sup> Ts'a<sup>n</sup> na tic'oom na jnda ntyjii x'iaa' na matseyu' tic'oom tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oqots'om ee jom cwiluiñê na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> T'mo<sup>n</sup> Ty'oqots'om na candya' ts'oom jaa ee jnaa<sup>n</sup> na ñecwiiñe jñoom juu tsjoomnancue cha nndaq nntandoo'a cantyja 'naa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>, luaa waa cantyja 'naa<sup>n</sup> na'. Nchii jaa ty'oo<sup>n</sup> na jnda nquiuyya jom, jom ty'oom na candya' ts'oom jaa ndo' jñoom jnaa<sup>n</sup> cha cantyja 'naa<sup>n</sup> juu nndaq nntseit'ma<sup>n</sup> ts'oom jnaa<sup>n</sup> ya.

<sup>11</sup> O nn'a<sup>n</sup> ya na cwila'yuyoyo' na jee' jnda ntyjiya, nc'e na luaa' waa na candya' ts'om Ty'oqots'om jaa, mati matsona' na c'oo<sup>n</sup> ya na jnda nquiuyya nn'aa<sup>n</sup> ya na cwilayuyoyo'. <sup>12</sup> Mei'jom ndii' tyoonty'iaa' nnom ts'a<sup>n</sup> Ty'oqots'om saq quia cwit'moo<sup>n</sup> ya na wi' n'oo<sup>n</sup> ya nn'aa<sup>n</sup> ya, jom m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup> ya ndo' juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, mamatseicandaq'ñeñ'e<sup>n</sup> na' cantyja 'naa<sup>n</sup> ya. <sup>13</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup> na' na m'aa<sup>n</sup> ya cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ndo' na m'aa<sup>n</sup> quii' n'oo<sup>n</sup> ya, na jnda tquiaa<sup>n</sup> Espiritu Santo naquii' n'oo<sup>n</sup> ya. <sup>14</sup> Já jnda nty'iaandaayâ jom ndo' cwitjei'yuyoyo' ndaq'yo' na nquii' Tsotyaa<sup>n</sup> Ty'oqots'om jnda jñoom jnaa<sup>n</sup> tsjoomnancue na nncwji'n'maa<sup>n</sup> ñe añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ee mei'nquia ts'a<sup>n</sup> na macwji'yuyoyo' na Jesús cwiluiñê Jnda Ty'oqots'om, m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om quii' ts'om ndo' tseixma<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Luaa waa na cwita'jnaa<sup>n</sup> a Ty'oqots'om ndo' cwilayuyoyo' na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. Cwiluiñê Ty'oqots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup>. Juu na cwiluiñê na candya' ts'oom, ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> jo', wando' cantyja 'naa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> quii' ts'om tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup> na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa matseicandaq'ñeñ'e<sup>n</sup> na' na tixola'catyuyoyoyoo' juu xuee quia na nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, nc'e na m'aa<sup>n</sup> ya tsjoomnancue cha'na Jesucristo. <sup>18</sup> Quia na matseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> juu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oqots'om na candya' ts'oom nn'a<sup>n</sup> ticaty'ue na nncu'xee<sup>n</sup> juu ee juu macandaq' na matseixma<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom, macwji'na' na nquiaa<sup>n</sup>. Xe<sup>n</sup> na m'aa<sup>n</sup> ya na nquiaaya, luaa' waa nc'e na m'aa<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup> ya na nncu'xee<sup>n</sup> jaa. Ndo' na ljo' ma'mo<sup>n</sup> na' na juu na m'aa<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa, ticandaq' laxmaa<sup>a</sup> ya juu jo'.

<sup>19</sup> Jaa m'aa<sup>n</sup> ya na candya' n'oo<sup>n</sup> ya Ty'oqots'om nc'e jom ty'oomjñee<sup>n</sup> na candya' ts'oom jaa. <sup>20</sup> Xe<sup>n</sup> na nntso ts'a<sup>n</sup>: "Ja candya' ts'oo<sup>n</sup> ya Ty'oqots'om", saq m'aa<sup>n</sup> na jnoom'm cwii x'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na matseyu', cwe' tsa<sup>n</sup> cantu jom. Ee xe<sup>n</sup> tic'oom na jnda ntyjee<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> na manty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup> xondaq' nnc'oom na candya' ts'oom Ty'oqots'om na tyoonty'iaa<sup>n</sup> a<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Luaa waa ñ'oom na matsa'ntjomna' na mañequiaa<sup>n</sup> ndaaya na c'oo<sup>n</sup> ya na wi' n'oo<sup>n</sup> ya nn'aa<sup>n</sup> ya na cwila'yuyoyo'.

## 5

#### *Luaa cal'aaya cha nna'ndyoo ñequio tsjoomnancue*

<sup>1</sup> Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na Jesús cwiluiñê Cristo, macwiluiñê cwii jnda Ty'oqots'om. Ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na candya' ts'om nque<sup>n</sup> na cwiluiñê Tsotyaa<sup>n</sup>, mati matsona' na c'oom tsa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> na jnda ntyjii nn'a<sup>n</sup> na cwiluiñê nteinaa<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Quia laxmaa<sup>a</sup> ya na candya' n'oo<sup>n</sup> ya Ty'oqots'om ndo' cwila'candaq'ndyoo yuu na matsa'ntjom jaa, quia jo' mati cwila'noo<sup>n</sup> a na m'aa<sup>n</sup> ya na wi' n'oo<sup>n</sup> ya nteinaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup> na' na candya' n'oo<sup>n</sup> ya Ty'oqots'om na cwila'candaq'ya ñ'oom na tquee<sup>n</sup> na matsa'ntjom, ndo' joona' nchii cwii na xocandaq' nla'candaq'ndyoo, <sup>4</sup> ee cwii cwii ts'a<sup>n</sup> na cwiluiñê jnda Ty'oqots'om cwii candaq' mana'ñe ñequio na tixcwe na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue. Cwina'ndyoo nc'e na cwila'yuyoyo' n'oo<sup>n</sup> ya ñ'e<sup>n</sup> Cristo. <sup>5</sup> Macandaq' ts'a<sup>n</sup> na matseyu'ya ts'om na nquii Jesús cwiluiñê Jnda Ty'oqots'om nndaq' nna'ñe ñequio na matseixma<sup>n</sup> tsjoomnancue.

#### *Ñ'oom na macwji'yuyoyo' ñena' cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnda Ty'oqots'om*

<sup>6</sup> Cantyja na jndyoo Jesucristo tsjoomnancue, niom we nnom na ma'mo<sup>n</sup> na' cantyja 'naa<sup>n</sup> jo', ndaatioo ndo' niom', nchii ñequii'che<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ndaatioo saq ñ'e<sup>n</sup> ndaatioo ndo' niom'. Nquii Espiritu macwji'yuyoyo' ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> na ljo' ndo' jom cwiluiñê ñ'oom na mayu'. <sup>7</sup> Cañoom'luee m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuyoyoyoo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa': Nquii Tsotyaa<sup>n</sup>, ndo' Nquii na cwiluiñê ñ'oom' Ty'oqots'om ndo' Espiritu Santo. Ndo' ndyeendye joona ñecwii cwiluiñdyena. <sup>8</sup> Ndo' nnom tsjoomnancue m'a<sup>n</sup> ndyee na cwitjei'yuyoyoyoo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oomwaa': Nquii Espiritu, ndaa ndo' niom', ndo' ndyeendye joo ñecwii ñ'oom

cwilajomndye. <sup>9</sup> Ndo' nc'e na cwito'ñoo<sup>ya</sup> ñ'oom na cwitjei'yuu'ndye nn'a<sup>n</sup>, majndeiiti nndaq̄ nnto'ñoo<sup>ya</sup> ñ'oom na macwji'yuu'ñe Ty'oots'om na juuna' jndati tseixma<sup>na</sup>, ee tseixma<sup>na</sup> ñ'oom na jnda tjei'yuu'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na matseyiu' ñequio Jnaa<sup>n</sup>, mawaa ñ'oom na macwji'yuu'ñena' quii' ts'om, saq̄ ts'a<sup>n</sup> na ticatseyiu' ñequio Ty'oots'om mach'ee na cantuñê ee ticatseyiu' ñ'oom na jnda tjei'yuu'ñe cantyja 'naa<sup>n</sup> Jnaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>, luua waa na macwji'yuu'ñena', jnda tquiaa Ty'oots'om na laxmaa<sup>ya</sup> na ticantycwii na cwitandoo'a, ndo' na laxmaa<sup>ya</sup> juuna' nc'e Jnaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Jo' chii ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' nquii na cwiluiñe Jnda Ty'oots'om matseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ticantycwii na wando' añmaa<sup>n</sup>, saq̄ ts'a<sup>n</sup> na ticatseixma<sup>n</sup> cwentaa' Jnaa<sup>n</sup>, ticatseixma<sup>n</sup> na wando' añmaa<sup>n</sup>.

*Ñ'oom na macandā na chuu tsomwaañe*

<sup>13</sup> Matseiljeiya cartawaañe cwenta' 'o na cwilayu'yo' ñ'e<sup>n</sup> Jnda Ty'oots'om cha cala'no<sup>yo</sup>' na laxma<sup>yo</sup>' na ticantycwii na cwitando'yo'.

<sup>14</sup> Cwiñ'oo<sup>t</sup>'t'maa<sup>n</sup>ndyo' n'oo<sup>ya</sup> Ty'oots'om ee cwila'noo<sup>na</sup> quia cwitaa<sup>ya</sup> cwii naya nnoom cha'xje<sup>n</sup> na l'ue ts'oom, mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>ya</sup>. <sup>15</sup> Ndo' cha'xje<sup>n</sup> cwila'noo<sup>na</sup> na mañee<sup>n</sup> ñ'oom na cwitaa<sup>ya</sup> nnoom, mati nquiuuya na cwito'ñoo<sup>ya</sup> ñ'oom na jnda taa<sup>ya</sup> nnoom.

<sup>16</sup> Cwii ts'a<sup>n</sup> na matseyiu', quia njeii cwii x'iaa' na matseyiu' na matseitjooñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii nnom jna<sup>n</sup> na nchii wjaañ'oomna' juu na nntsuuñe, maca<sup>na</sup>' na ca<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwii naya nnom Ty'oots'om ndo' jom ññequiaa<sup>n</sup> na nncwando' añmaa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Waa jna<sup>n</sup> na wjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe, tjaa<sup>na</sup>' nasei mei<sup>n</sup> cwii ca<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ñ'oom cantyja 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Cha'tso nnom natia, laxma<sup>na</sup>' jna<sup>n</sup> ndo' waa jna<sup>n</sup> na ticjaañ'oomna' ts'a<sup>n</sup> na nntsuuñe.

<sup>18</sup> Manquiuuya na ts'a<sup>n</sup> na matseixma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om tiquich'eeya jna<sup>n</sup> ee Jnda Ty'oots'om mach'ee cwenta, mei<sup>n</sup> ticwanaa<sup>n</sup> na ntsei'ndaa' tsa<sup>n</sup>jndii juu.

<sup>19</sup> Manquiuuya na cwiluiindyoo cwentaa' Ty'oots'om ndo' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na laxma<sup>na</sup> na cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoomnancue m'a<sup>na</sup> na nacje 'naa<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii.

<sup>20</sup> Ndo' mati manquiuuya na jnda jndyo Jnda Ty'oots'om ndo' jnda teijndo' n'oo<sup>ya</sup> na cwila'noo<sup>na</sup> na cwitajnaa<sup>na</sup> nquii Ty'oots'om na cwiluiñe na mayom'm. Tjoom' cwiit-saam'aa<sup>ya</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nquii na cwiluiñe na mayuu', juu Jnaa<sup>n</sup> Jesucristo. Ñ'oomwaa' ma'mo<sup>na</sup>' na cantyja 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na cwiluiñe na mayom'm ndo' mati mañequiaa ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na tseixma<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ticantycwii na wando'. <sup>21</sup> 'O ntseindaaya, macandā Ty'oots'om cala't'maa<sup>n</sup>ndyo', nchii cwe' cwii na l'a nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ñ'oom. Mantyjati luua'ndyo matsjoo.

## Carta na jndā we na seiljeii Juan

*Cantyja 'naa' n'oom na mayuu' ñequio na wi' ts'om ts'a' x'iaa'*

<sup>1</sup> Maja na cwiluitquiendyo, matseiljeiya cartawaañe na matseicwano<sup>o</sup>ya na m'aa' 'u nomnn'a<sup>o</sup>ya na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>a</sup> ñequio ntseinda'. Ñ'oom na mayuu' na jee' wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o na cwila'jomndyo' ñequio n'oom na mayuu'. Ndo' nchii macandā ja wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o mati cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwita'jnaa<sup>n</sup>na n'oom na mayuu'. <sup>2</sup> Wi' ts'oo<sup>o</sup>ya 'o nc'e ñ'oom na mayuu' na waana' quii' n'oo<sup>o</sup>ya na ñequii'che<sup>n</sup> nnc'oomna' ñ'e<sup>n</sup>ndyo. <sup>3</sup> Nquii Ty'oots'om na cwiluiñe Tsotyaa<sup>o</sup> ñequio jnaa<sup>n</sup> Jesucristo quiana naya na la'xma<sup>n</sup>na naquii' n'om'yo' ñequio juu na m'aa<sup>n</sup> na wi' n'omna 'o ñequio juu na tjaa ñomtiuu c'om'yo' jo ndaana nc'e ñ'oom na mayuu' ndo' na candya' n'omna 'o.

<sup>4</sup> Jee' nei<sup>o</sup>ya na ljeiya nt'om ntseinda' cwilajomndyena ñequio n'oom na mayuu' cha'xje<sup>n</sup> nquii Tsotyaa<sup>o</sup> Ty'oots'om jndā sa'ntjoom. <sup>5</sup> Ndo' je' 'u nomnn'a<sup>o</sup>ya na matseiyu', maca<sup>a</sup> njom' na c'oo<sup>o</sup>ya na jnda nquiiu<sup>o</sup>ya nn'aa<sup>o</sup>ya na cwilayu'. Ñ'oomwaa' na matseiljeiya nchii n'oom xco na matsa'ntjomna', ñecwii xje<sup>n</sup> juuna' cha'xje<sup>n</sup> n'oom na ñejyda<sup>a</sup> najndyee. <sup>6</sup> Luaa waa na ma'mo<sup>n</sup>na' na jnda nquiiu<sup>o</sup>ya nt'omche<sup>n</sup>, na c'oo<sup>o</sup>ya na cwila'canda<sup>a</sup>ndyo n'oom'm na cwitsa'ntjomna' cha'xje<sup>n</sup> n'oom na tyondye'jndyee'yo' na c'oo<sup>o</sup>ya na wi'n'oo<sup>o</sup>ya nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'.

*M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwinquio'nn'a<sup>n</sup>*

<sup>7</sup> Jndye nn'a<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwinquio'nn'a<sup>n</sup> na cwiluena na tiyuu' na jndyo Jesucristo na ts'a<sup>n</sup> jom. Ts'a<sup>n</sup> na luaa' mach'ee cwiluiñe ts'a<sup>n</sup> na manquii'nn'a<sup>n</sup>, ndo' ts'a<sup>n</sup> na wjaa nacjoo' Cristo. <sup>8</sup> Jo' chii cal'a'yo' cwenta na juu ts'iaa<sup>n</sup> na jndā ñe'l'a'yo' titseicwaque<sup>n</sup>na' na cwe' ts'iaa<sup>n</sup>ndyo cha canda<sup>a</sup> nnto'ñoom'yo' na nntantjom'yo'.

<sup>9</sup> Mei<sup>n</sup>quia ts'a<sup>n</sup> na nncwinom' n'oom na waa cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, ticaljoo'ñe ñequio n'oom na t'moo<sup>n</sup>, tic'oom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> Ty'oots'om. Sa<sup>a</sup> ts'a<sup>n</sup> na cwiljoo'ñe ñequio n'oom na ma'mo<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, tseixma<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om ndo' ñequio Cristo. <sup>10</sup> Xe<sup>n</sup> nncwjee'cañoom ts'a<sup>n</sup> 'o ndo' nchii mañequiaa<sup>n</sup> n'oom na mayuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Cristo, mei<sup>n</sup> tilaljo'yo' jom l'a'yo' mei<sup>n</sup> na ñequia'yo' na xma<sup>n</sup>ñe. <sup>11</sup> Ee ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa<sup>n</sup> na xma<sup>n</sup>ñe, matseijomñe ñequio natia na matseixmaa<sup>n</sup>.

*Ñ'oom na macandā na matseinei<sup>n</sup> Juan nacjoo' cartawaañe*

<sup>12</sup> Jndye n'oom maniom na mañe'catseina<sup>n</sup>tyaya ñ'e<sup>n</sup>ndyo'. Sa<sup>a</sup> ticatseitiu<sup>o</sup>ya na nncwil'uee<sup>n</sup>ndyo tsom canchii' ñequio ndaantom. Ee ntyjaa'ya cwii ts'oo<sup>n</sup> na nncjocandoo<sup>o</sup>a 'o na nlanā<sup>n</sup> ntyjā<sup>a</sup> ndā<sup>a</sup>ya. Ndo' ntyjiiya na t'ma<sup>n</sup> nquioo na neii'ya xje<sup>n</sup> na nl'aaya na ljo'.

<sup>13</sup> Joo ntseinda nomnn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> ñjaa<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>na' na cwila'cwanomna na xma<sup>n</sup>ndyu'. Mantyja luaa' n'oom na matseiljeiya.

## Carta na jnda ndyee na seiljeii Juan

*Ñoom na seicwanom Juan na m'aa' Gayo*

<sup>1</sup> Ja na cwiluitquiendyo, matseiljeiya cartawaa na wjaana' na m'aa' Gayo na mayuu'che' jee' wi' ts'oo'ya 'u.

<sup>2</sup> 'U re nn'a'ya na jee' jnda ntyjiiya maca'a nnom Ty'oqots'om na cha'tso cantyja 'na' na ya wja'm'aa', ndo' ya nc'oom' na tiwi' cha'xje' ya wjaaqiendyu' na m'aa' nacje 'naa' Espiritu. <sup>3</sup> Ee tquiecañom nt'om nn'aa'ya na cwila'yu' na m'aa'ya, ndo' tquiaana' na jee' nei'ya na jluena noo' na jee' xcwee' ts'om' cantyja 'naa' ñ'oom na mayuu' ndo' cantyja na wjaam'aa', mache' na juu ñ'oom naya maque'na' xje' 'naa'na' 'u. <sup>4</sup> Ee tjaa'na' cwiiche' nnom ñ'oom na mañequiaatina' na nei'ya cha'xje' quia na mandiiya na joo nn'a' na cwiluiindyee ntseindaaya tye' cwiljoo'ndyena naquii' ñ'oom na mayuu'.

*Juan matseit'maa'ñê Gayo*

<sup>5</sup> 'U re nn'a'ya na jee' jnda ntyjiiya, jee' xcwee' mache' na mateixe' nn'aa'ya na cwe' cwiquieya na m'aa', meii' joona nn'a' na ticwajna'. <sup>6</sup> Jo ndaa' nn'a' na cwila'yu' ljoofne, jluena na jee' wi' ts'om' joona. Cwii naya'ñee' cateijndei' joona 'na' na maca'na' cha nnda' nc'ootina ts'iaa' 'naa' Ty'oqots'om, ee jee' cjawee' ntyjee' na mache' naljo'. <sup>7</sup> Ee joona macwi'ooñ'omna ñ'oom naya 'naa' Jesucristo jo ndaa' nn'a', ndo' t'icato'ñoomna s'om ndaa' nn'a' na tyoolayu'. <sup>8</sup> Nc'e na ljo', jaa nn'a' na cwilayuu'a la'xmaa'ya na cateix'aya joona na nteijndeiya na cwi'oonquiana ñ'oom na mayuu'.

*Tixcwe s'aa Diótrefes*

<sup>9</sup> Seiljeiya cwii carta cwentaa' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'na' yuu na m'a'yo' sqa' juu Diótrefes ticwancue'na' na ja nntsa'ntjo' ee ñecuaa xje' 'naa'na'. <sup>10</sup> Nc'e na luua', quia na nncua'cañoo'ya 'o, quia jo' ncwa'ya jom na mach'ee' na luua' na matseineii' ñ'oom cantu nacjooyá. Ndo' nchii macandá nmei' mach'ee', mati nn'a' na cwi'oonquia ñ'oom' Ty'oqots'om, tiñe'coñoom joona, ndo' nn'a' na ñe'cala'ljo na ñee', macwjee'na' joona quii' tmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqots'om cwentaa'na'.

<sup>11</sup> 'U re nn'a'ya na jee' jnda ntyjiiya, tintseijomndyu' ñequio ts'iaa' natia, 'u catseijomndyu' ts'iaa' na ya. Ee ts'a' na matseijomñe ts'iaa' na ya tseixmaa' cwentaa' Ty'oqots'om, sqa' ts'a' na wjaantyjo ñequio natia, tic'oomñe cwentaa'na'.

*Ya mach'ee Demetrio*

<sup>12</sup> Cha'tsondyee nn'a' ya ñ'oom nquiuna cantyja 'naa' nn'aa'ya Demetrio, ndo' manquiiti ñ'oom na mayuu' macwji'yuu'ñena' cantyja 'naa'na'. Mati já cwitjei'yuu'ndyô na ljo' ndo' 'o manquiuy' na cwilanaa'ya ñ'oom na mayuu'.

*Ñoom na macandá na seiljeii Juan*

<sup>13</sup> Jndye ñ'oom niom na ñe'catseiljeiya cwenta' sqa' tiñe'cats'aa naljo' ñequio tsom ñequio ndaantom, <sup>14</sup> ee ntyjaa'ya ts'oo' na tyuaa' nnty'iaya 'u quialjo'che' nlanaa' ntyjaa' ndaa'ya.

<sup>15</sup> Quiaa Ty'oqots'om na tjaañomtiuu c'oom'. Nn'a' na m'a' ñjaa' na ya ñ'oom ñequiondyu' cwila'cwanomna na xma'ndyu', ndo' 'u je', quiaa' na xma'ñe cwii cwii ts'a' na matseiyu' yuu na m'aa'.

## Carta na seiljeii Judas

### *Xma'ndye nn'a' na m'a' cwentaa' Ty'oots'om*

<sup>1</sup> Ja Judas matseiljeiya cartawaañe. Cwiluiindyö ts'a' na mandí'ntjomtye' nnom Jesucristo. Ti'xiqöya jndyu Jacobo. Cartawaañe matseicwano'ya juuna' ndaḡ nn'a' na ma'ma' Tsotyaa'ya Ty'oots'om na macwji'ñöḡ joona na macwjaa'ñê cwentaa'a', nc'e na matseitjoom'na' joona ñequio Jesucristo. <sup>2</sup> Quiaa Ty'oots'om na nleiindyeti na nnto'froom'yo' na wi' ts'oom 'o, ñequio na mei'cwii ñomtíuu tic'om'yo' ñequio na candya' ts'oom 'o.

### *M'a' nn'a' na cwinquio'nn'a'*

(2 P. 2:1-17)

<sup>3</sup> O nn'a'ya na wi' ts'oo'ya, jnda seiquee'na' ts'oo' na nntseiljeiya cwii ñ'oom cwent'a'yo' cantyja 'naa' juu na tjoom' na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om jaa, saḡ je' maquḡ'ya cwent'a na maca'na' na catseijndö'a n'om'yo' na cjo'o' n'om'yo' cantyja 'naa' juu na cwilayu'ya n'oo'ya na juuna' ñejom tquiaa' na laxma' nn'a' cwentaa'a'. <sup>4</sup> Ee m'a' nn'a' quii'ntaa'yo' na cwilajomndyena ñ'e'ndyo' saḡ cwinquio'nn'a'na 'o. Ñ'oom' Ty'oots'om na jach'ee xuee teiljeii ma'mo'na' cantyja 'naa'na na nnt'uiiwi'na' joona cha'xe' laxma'na na nntjoomna. Joona tic'omna cantyja 'naa'a', ee cwíwil'uee'ndyena juu naya na matseixmaa' na wanaa' na nnc'omyana ñequio nn'a' ndo' naljo' cwil'ana cwi'tjeii'ndyena cantyja 'naa' Jesucristo na cwiluiñê na matsa'ntjoom jaa ndo' macandḡ nque' tjacantya na t'ma' cwiluiñê jo nda'ya.

<sup>5</sup> Meii' na ntyjii na manquiuy'o' ñ'oomwaa saḡ l'ue ts'oo' na cjaañjoom' n'om'yo' na ya tjei' Ty'oots'om nn'a' Israel ndyuaa Egipto saḡ jndanquiache' s'aa' na tja nt'omndye joona na ticala'yu'na ñ'e'ñê. <sup>6</sup> Ndo' mati cjaañjoom' n'om'yo' nquee ángeles na ticaljoo'ndyena ts'iaa' na laxma'na, hasta 'ndyena yuu na seijndaa'ñe Ty'oots'om cwentaa'na, maleichom joona na praḡo mei' xocantycwii na chu'tye'ndyena l'uaancjo yuu na jaa'ñeñ'e' hasta juu xuee quia na nncu'xee' cha'tso. <sup>7</sup> Mati nn'a' tsjoom Sodoma ñequio Gomorra ñequio nn'a' nt'omche' njoom ndioche', tquiandyen'e'na na l'ana mei'quia nnom na quee' n'om seiina nchii cha'xe'na na seijndaa'ñe Ty'oots'om na nnc'om nn'a', ndo' na luaa' tyol'a nn'a' njoom'ñee' tseixma'na' cwii na ma'mo'na' na nnt'uiiwi' chom na tijoom canduu' nn'a' na nmeii' cwil'a.

<sup>8</sup> Na'ñee' na m'a'na quii'ntaa'yo' meii' na manquiuna na tuui na ljo', saḡ laxma'na nn'a' na cwicatsoona ndaa, cwila'ndaa'ndyena seiina, l'ona na nlque' Ta Jesús xje' joona, cwila'jnaa'na ángeles na t'ma' cwiluiindyé cañoom'luee. <sup>9</sup> Saḡ ángel na cwiluiitquieñe na jndyu Miguel quia na seijmei'ñê nnom tsa'ndii' cantyja 'naa' sei'ts'o 'naa' Moisés, t'icatseijnaa'a' cwe' tsoom nnom juu: "Nquii Ta Ty'oots'om catseitiaa'a' 'u." <sup>10</sup> Saḡ na'm'a' wi' ñ'oom cwila'nei'na nacjoo' mei'nquia na ticala'no'na, ndo' chjoowi' na ndya' cwila'no'tina, cwila'no'na jo' cwe' na c'ee' n'omna, cha'cwijom quioo' na cwe' mach'etoyo'. Ndo' cantyja 'naa' jo' cwila'ndaa'ndye che'nqueena.

<sup>11</sup> Nlco'wi'na' na'm'a' ee cwil'oontyjona cha'xe'na na s'aa Caín. Cha na nnta'ntjomna s'om cwila'jomndyena na tis'a s'aa Balaam ndo' cwilawendyena nacjoo' Ty'oots'om cha'xe' seiweñe Coré ndo' nc'e na ljo' s'aa seicuee' Ty'oots'om jom. <sup>12</sup> Matseijnaa'na' 'o na ñ'ee' na'm'a' quia na cwilajomndyo' ñ'e' nc'iaa'yo' na cwilayu' na tjoom' cwicwa'yo' na cwicañjom n'om'yo' Ta Jesús ndo' na'm'a' ñequio na nei'na cwicwa'na ndo' cwiwena ñ'e'ndyo' mei' tico'tiana' nquiuna. Matseijomna' joona cha'cwijom ts'a' cwe' m'aa' ts'om cantyja 'naa' nquii mei' ticateix'ee canma'. Joona laxma'na cha'cwijom nchquii na wjaachuu jndye na tjaa ndaluaa' cachona'. Matseijomna' joona cha'na n'oom na meii' na jnda tue'ntyjo xje' na nl'ana' ta, saḡ tjaa tḡ col'ana', na we ndii' tjana' ee na jnda tyena' xe' quii' nch'ioona'. <sup>13</sup> Cantyja na cwil'a na'm'a' la'xma'na cha'na nmo' t'ma' ndaaluee na mandyontquiena' chom' na tjoom' na cwajndii' nt'a, la'xma'na cha'na cancjuu na tijndaa' cwaan' ntyja cwi'oona'. Majndaa' na ticantycwii na nljoo'ndyetye' na'm'a' yuu na ntomñ'e' najaa'.

<sup>14</sup> Mati Enoc, tsa' na jnda ntquiee' ndii' na tei'cantyjoo' tsjaa' 'naa' Adán, tyotseineii' ñ'oom na t'mo' Ty'oots'om naquii' ts'oom cantyja 'naa' na'm'a'. Tsoom: "Nt'ia'ya nquii na cwiluiñe na matsa'ntjom cha'tso na macwjee'cañoom ñequio mei' che'nn'a' na lju' n'om, <sup>15</sup> na nncu'xee' cha'tso nn'a' ndo' na nnt'uiiwee'na' cha'tsondyé joona cantyja natia na jnda ñel'ana ndo' na nnts'aa' na nnt'uiitye'na' nn'a' na jee' tia ñe'jla'xma' cantyja 'naa' cha'tso nnom natia na jnda ñel'a, ndo' cantyja 'naa' cha'tso ñ'oom wi' na jnda ñe'jla'nei'na nacjoom'm." <sup>16</sup> Na'm'a' ñequii'che' cwilancjoo'ndyena ljo' cwilui na ticjaawee' nquiuna na cwil'a nt'omche', ljo' na cwil'a nc'iaana cwiluena xocwil'ue jo'. Ñequii'che' l'ue n'omna

na caluii natia na quee<sup>n</sup> n'om seiina. S'a ñ'oom cwilanei<sup>n</sup>na ndo' ca'naa<sup>n</sup>ndyena cha nnguioo s'om lueena.

*Matseijndo' Judas n'om nn'a<sup>n</sup> na cwilayu'*

<sup>17</sup> Saa 'o nn'a<sup>n</sup>ya na cwila'yu' na jnda ntyjiiya 'o, cjaanjoom' n'om'yo' ñ'oom na jaach'ee xuee tyoñequia apóstoles cwentaa' Ta Jesucristo, <sup>18</sup> na tyoluena ndaa'yo': "Joo ncuee na macandá nnc'om nn'a<sup>n</sup> na nla'nei<sup>n</sup> ñ'oom ticuee' ts'om nacjoo' ñ'oom naya 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om. Ndo' nl'ana cha'tso nnom na tilju' na cwila'quee<sup>n</sup> n'omna." <sup>19</sup> Jnaa<sup>n</sup> joona na cwito<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> na cwila'yu'. Cwila'ñ'oom'ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> joo na quee<sup>n</sup> n'om seiina, mei<sup>n</sup> ticalaxma<sup>n</sup>na Espíritu na cwiluiiñe Ty'oots'om.

<sup>20</sup> Saa 'o je' nn'a<sup>n</sup>ya na jee<sup>n</sup> jnda ntyjiiya, caljoo'ndyo'tye<sup>n</sup>yo' naquii' juu na cwila'yu'ya n'om'yo' na lju' tseixma<sup>n</sup>na'. Calanei<sup>n</sup>yo' nnom Ty'oots'om ñequio juu najndei na matseixma<sup>n</sup> Espíritu Santo. <sup>21</sup> 'O caljoo'ndyo' cantyja na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om na candya' ts'oom 'o ndo' cwindo'yo' juu xuee quia nquii Jesucristo na cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa nncwjee'nnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, xje<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'c'e na wi' ts'oom jaa ññequiaa<sup>n</sup> na nnto'ñoo<sup>n</sup>ya na ticantycwii na nntandoo'a.

<sup>22</sup> Nn'a<sup>n</sup> na we waa na m'aa<sup>n</sup> n'om cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oommeii<sup>n</sup>, cat'mo<sup>n</sup>yo' ndaana cha ñecwii nla'tiuuna. <sup>23</sup> Ndo' nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tjachuuna' joona cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na cwit'moo<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>, catjei'n'maa<sup>n</sup>ndyo' joona' cha'cwijom na macwji' ts'a<sup>n</sup> x'iaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> quii' chom. Ndo' ñequio nt'omche<sup>n</sup> c'om'yo' na wi' n'om'yo' joona saa c'om'yo' na nquia'yo' na juu natia na laxma<sup>n</sup>na tincw'uaa'ndyo' joona'.

*Ñ'oom na macandá na matseit'maa<sup>n</sup>ñena' Ty'oots'om*

<sup>24</sup> Nnom Nque<sup>n</sup> na waa najndei na cwiluiiñe na nncwañom'm 'o na tincju'cjena' 'o na ñequio na nei<sup>n</sup>e<sup>n</sup> nnts'aa<sup>n</sup> na nncwintyje'yo' jo nnoom yuu na jee<sup>n</sup> caxuee na m'aa<sup>n</sup> na mei<sup>n</sup>cwii tila'tjoondyo' jo nnoom, <sup>25</sup> nnom Nque<sup>n</sup> na ñequii'che<sup>n</sup> cwiluiiñe Ty'oots'om na macwji'n'maa<sup>n</sup>ñe jaa cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo na jom cwiluiiñe na matsa'ntjoom jaa cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom, jom cwitaa'jndyaaya jo ndaaya, jom cha'tso najndei matseixmaa<sup>n</sup>, ndo' na maquee<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> cha'tso, cha'xje<sup>n</sup> tyoontycwii na ñejjudyowana', na waa na je', ndo' na ticantycwii na cwiwjaatina'. Amén.

## Ñ'oom cantyja na tco'na' nty'iaa' Juan

*'Naa' na t'mo' Jesucristo na quia nluui*

<sup>1</sup> Ñ'oommeii' tquiaa Ty'oqts'om nnom nquii Jesucristo na jom ca'moq' joo'na' ndaa nquiee nn'a' na cwindye'ntjom nnoom. Ñequio 'ndyoo ángel cwentaa'a' seica'moq' ñ'oom'ñee' noq' ja Juan na mandí'ntjo'ya nnoom. Ee joo ñ'oommeii' cwila'nei'na' cantyja na jnda teicandyo' na nluui. <sup>2</sup> Jo' chii mamacwji'yuu'ndyo ñ'oommeii' na t'mo' Ty'oqts'om noq' ñequio Jesucristo. Macwji'yuu'ndyo cha'tsoti na tco'na' na nty'iaa' ndo' na jndi'ya.

<sup>3</sup> Matio'naa'ñe Ty'oqts'om juu ts'a' na matsei'naa' ñ'oommeii' cantyja chiuu cwii nndyona', ndo' mati joo nn'a' na cwindye' ndo' cwila'we joo'na' naquii' n'om. Ee jnda mawaa xje' na nluui cha'xje' na cwit'moq' ñ'oommeii'.

*Ñ'oom na to'ñoom ntquiee' ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a'*

<sup>4</sup> Ja Juan matseicwan'o' ñ'oommeii' ndaa' 'o na cwiliindy'o' ntquiee' ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a' na m'a'nyo' ndyuaa Asia. Cato'ñoom'yo' naya na matseixmaa' ñequio juu na tjañomtiuu na mañequiaa' quii' ts'om ts'a'. Nque' na m'aa' ndo' m'aa'ñe ndo' tyom'aa' cwi'tjo'che' na nncuaa tsjoomnancue ndo' nncwjee'nnaa'a' ndo' mati cantyja 'naa' ntquiee' Espíritu na m'a'na jo nnom tio na wacatyee'. <sup>5</sup> Ndo' mati quiaa Jesucristo na nla'xma'yo' joo naya'ñee'. Jom cwiliuiñe na macwji'yuu'ñe ñ'oom na mayuu' nda'ya, ndo' jom ts'a' najndyee na tando'xco na tue'. Cwiliuiñe na matsa'ntjoom cha'tsondye nn'a' na cwiliuitquiendye ndaa' nn'a' tsjoomnancue. Nque' na jee' candya' ts'oom jaa ndo' ñequio nioom'm na tcwe' tmaa' jaa jnaa'ya na waa. <sup>6</sup> Jnda tquee' jaa na t'ma' cwiliindy'o na m'aa'ya nacje 'naa' Ty'oqts'om. Ndo' tquee' na cwiliindy'o ntyee na cwindya'ntjoo'ya nnom Ty'oqts'om na juu cwiliuiñe Tsotyee'. Catseit'maa'ñena' jom ndo' caluiit'ma'ñe cantyjati najndei' na matseixmaa' cha'waati na yo. Amén.

<sup>7</sup> Que'nyo' cwenta, manncwjee'cañoom Cristo ñequio nchquiu. Ndo' cha'tsoti nn'a' nnty'iaa' jom, ndiñ'ee' nn'a' na jla'jomndye na tuee'ne'. Ndo' cha'tso ntmaa' na cwii cwii nnom nn'a', jndei' nla'xuaana na chjoo' n'omna quia na nnty'iaana jom. Maxje' ntseicandaa'ñena' na ljo'. Amén.

<sup>8</sup> "Ja cwiliindy'o Alfa ñequio Omega. Ja maxje' m'aa'ya najndyee ndo' na macandá." Luaa' matso nque' na matsa'ntjoom cha'tso. Nque' na m'aa' ndo' m'aa' ndo' maxje' ñet'oom ndo' nncue'ntyjo na nncwjee'cañoom. Nque' na cwiliuiñe na cha'tso najndei' matseixmaa'.

*Tco'na' nnom Juan na nty'iaa'a' Cristo*

<sup>9</sup> Ja Juan na cwiliindy'o nn'a'nyo' tjom na cwiwinoq'ya nawi' ñ'e'ndyo', ndo' tjom na cwite'ndyocja'ya nnom Ty'oqts'om. Ee nquii Jesucristo mañequiaa' na tjom m'aa'ya na ticatíom n'oo'ya. Ja tyom'aa'jna'ya ndyuaaxe'ncwe na jndyuna' Patmos nc'e na tyoñequia ñ'oom' Ty'oqts'om ndo' na tyocwji'yuu'ndyo cantyja 'naa' Jesús. <sup>10</sup> Juu xuee na cwila't'maa'ndyo nque' na cwiliuiñe na matsa'ntjoom jaa, m'aa'ya nacje 'naa' Espíritu Santo ndo' t'moq' cwii na tco'na' noq'ya. Jndi'ya na jndei' teic'uaa na seinei' ts'a' jo naxa'a' cha'cwijom jndyee' ntu. <sup>11</sup> Tso noq'":

—Ja maxje' m'aa'ya najndyee cwii tjo'che' na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa'tyaya meii' na tacuaana'. Cwa, catseiljei'tcuundyu' cantyja na mantya'ia' njom!. Catsa' libro, ndo' catseicwanom' juuna' ndyuaa Asia ntquiee' tsjoom na m'a' ntmaa' nn'a' na macwji' Ty'oqts'om cwentaa'a'. Cjaana' tsjoom Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, ñequio Laodicea.

<sup>12</sup> Quia jo' taqua'xa'a' cha ya nnty'iaa' ñee' juu matseinei' ñ'e'ndyo'. Ndo' quia na jnda taqua', nty'iaa' ntquiee' xjo s'om caja' na cwicañjoom' nlca. <sup>13</sup> Xcwe quii'ntaa' ncjo'ñee' nty'iaa' meintyjee' nque' na matseijomna' cha'cwijom ts'a' jom. Cwe' cwii liaatco xje' nomtyuaache'. Ndo' tsei'jñaa' chu'tye' cwii 'na' na tuii ñ'e' s'om caja'. <sup>14</sup> Sooxquee' canchii'na' cha'cwijom soo' catsma' canchii', ndo' cha'na canchii' tsaa'. N'omnnoom xueena' cha'cwijom chom. <sup>15</sup> Nc'ee' caxueena' cha'na colo na matseixma' s'om wee quia na je'ndyo jlui'na' naquii' chom, ndo' seilju'ya ts'a' juuna'. Ndo' c'uaa na matseinei' cha'cwijom c'uaa quia na cwicwjee' jndaa. <sup>16</sup> Ts'oo' ntyjaya too'ndye ntquiee' cancjoo' ndo' quii' ñom macalui'nom cwii xjo na we ntyja taq. Ndo' jee' caxuee nnoom cha'na xueeñe ñe'quoom' na quiajmei'.

<sup>17</sup> Quia na nty'iaa' jom, tioondyo jo nc'ee' cha'cwijom ts'oo ja. Ndo' teicaljoom ts'oo' ntyjaya nacjoya, tsoom noq'":



—Tinty'ue!. Ee maja na m'aa'ya najndyee cwii tjoqche<sup>n</sup> na nncuaa tsjoomnancue ndo' jom'aa'tyaya meii<sup>n</sup> na tacuaana'. <sup>18</sup> Ja cwiliindy<sup>o</sup> na wando'a. Ndo' meii<sup>n</sup> na jnda' t'io saa je' m'aa'ya na ticantycwii na wando'a. Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwiwje m'a<sup>n</sup>na nacje 'na'ya ndo' mati Hades yuu meindoo' l'oo. <sup>19</sup> Cwa catseiljei' cha'tso na maco'na' njom' na manty'ia', ñeiquo cha'tso na nlco'na' nnty'ia' na cwilui je' ndo' na cwii nncjaaluu. <sup>20</sup> Je' nntsjoq ljo' ma'mo<sup>n</sup> ñ'oom wanty'iuu'waa cantyja 'naa' ntquiee' cancjuu na nty'ia' na too'ndye ts'ooq ntyjaya, ndo' ntquiee' xjo s'om cajaan na cwicañjoom' nlca. Joo ntquiee' cancjuu'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' ntquiee' ángeles na cwil'a cwenta ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ndo' joo ntquiee' xjo s'om cajaan na cwicañjoom' nlca, jo' jo' ntquiee' ntmaa<sup>n</sup> na'ñee<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om.

## 2

*Ñ'oom cwentaa ntquiee' ntmaa<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup>: Ñ'oom na tja tsjoom Éfeso*

<sup>1</sup> Tsoti Jesús noq<sup>n</sup>:

—'U Juan, catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Éfeso. Catsu': "Ñmeii<sup>n</sup> ñ'oom na matseina<sup>n</sup> nncq na too'ndye ntquiee' cancjuu ts'ooq ntyjaya. Ja m'aa'ya quii'ntaa<sup>n</sup> ntquiee' xjo s'om cajaan na cwicañjoom' nlca: <sup>2</sup> Mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na'ya na cwil'a'yo', ndo' cantyja na cwila'jnda'yo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Mantyjiiya na ticuaaya nquiu'yo' cantyja 'naa' nn'a<sup>n</sup> na tia nn'a<sup>n</sup>ndye. Ndo' jnda' jliu'yo' chiuu laxma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwil'aya na cwiliindy<sup>o</sup> apóstoles, jnda' jliu'yo' na cantundye na'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Ntyjiiya na t'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ndo' na cwila'quii n'om'yo' meii<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> nawi' cwiwi'nom'yo'. Mei<sup>n</sup> ticwintque<sup>n</sup>yo' na cwila'jnda'yo' na cwindye'ntjom'yo' noq<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Saa waa na ntyji-iyia ñ'e'ndyo': tacantyyaa' n'om'yo' ja cha'xe<sup>n</sup> quia to'jndyee'yo' na jee' jnda nquiu'yo' ñ'e'ndyo'. <sup>5</sup> Cjaañjoom' n'om'yo' cha'tso na ñel'ajndyee'yo' ndo' je' tacol'a'yo', calcwe' n'om'yo'. Cal'a'nnda'yo' yuu na ya cha'xe<sup>n</sup> na ñel'a'jndyee'yo'. Ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' na ljo', quia jo' nncuaçañoq<sup>n</sup>ya 'o ndo' nncwji'a xjo na ñjoom' sca quii'ntaa<sup>n</sup>yo'. <sup>6</sup> Saa waa cwii na jee' majo'ndyo cantyja 'na'yo'. M'a'yo' na jndoo'yo' ts'iaa<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> na jndyu nicolaítas, ndo' mati nncq jndoya ljo' na cwil'ana. <sup>7</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om quia tso: 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna'ñe ñequio natia, ñnequiaya na nlquii' taa' ts'oom na mañequiaana' na wando' ts'a<sup>n</sup>. Juu ts'oom'ñee<sup>n</sup> meintyjee'na' xcweya paraíso cwentaa' Ty'oqots'om."

*Ñ'oom na tja tsjoom Esmirna*

<sup>8</sup> Tsoti Jesús noq<sup>n</sup>:

—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Esmirna. Catsu': "Ñ'oommeii<sup>n</sup> matseina<sup>n</sup> ja, na m'aa'ya najndyee ndo' m'aa'ya na macanda. Ja meii<sup>n</sup> na jnda' t'io saa je' jnda' mawando'xcq. <sup>9</sup> Mantyjiiya chiuu waa na m'a'yo' ndo' nawi' t'ma<sup>n</sup> na cwiwinom'yo'. Ndo' ntyjiiya cantyja na wanty'iaandy<sup>o</sup> m'a'yo' saa jo nnom Ty'oqots'om laxma'yo' na tyandy'o'. Ntyjiiya ñ'oom wi' na cwilue nn'a<sup>n</sup> nacjo'yo'. Na'ñee<sup>n</sup> tuindyena na judíos saa cantyja na cwil'ana mach'eena' na mei'chjoo nchii jo' joona. Joona la'xma<sup>n</sup> na tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matseitjom Satanás cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Tintyue'yo' cwii nawi' na manntjom'yo'. Ee que<sup>n</sup>yo' cwenta, mawaa xje<sup>n</sup> na cwantindy<sup>o</sup> 'o nnts'a'yo' w'aancjo nc'e na taa' ts'om tsa'jndii. Ee ñe'caljeii<sup>n</sup> chiuu n'om'yo'. Nntjom'yo' nawi'ñee<sup>n</sup> cwii qui xuee saa caljoo'ndyo'tye'yo' na ñe'cwii cala'tiuu'yo' meii<sup>n</sup> ñequio jo' cwje'yo', quia jo' ja ñnequiaya na nnto'ñoom'yo' na ticantycwii na cwitando'yo'. <sup>11</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>: 'Ñee<sup>n</sup> juu na jnda<sup>n</sup> jna'ñe ñequio natia, juu na jnda' we ndii' na nncue' ts'a<sup>n</sup>, xocat'uiina' jom."

*Ñ'oom na tja tsjoom Pérgamo*

<sup>12</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús noq<sup>n</sup>:

—Catseiljei' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oqots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Pérgamo. Catsu': "Luua ñ'oom na matsjoq nncq na maleii<sup>n</sup>o'ya xjo na taa' we ntyja: <sup>13</sup> Mantyjiiya chiuu waa na m'a'yo' ndo' na majo'to cwic'e'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom tsa'jndii. Ntyjiiya na tye' cwilei'ñ'om'yo' xueya ndo' tyootjei'ndyo' cantyja na cwila'y'u'yo' ñ'e'ndyo' meii<sup>n</sup> na xcwe quii' tsjom'yo' jla'cueue' nn'a<sup>n</sup> ti'x'iaa'yo' Antipas. Jom ñequio na xcwee' ts'oom tyocwji'yuu'ñe cantyja 'na'ya ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nnom tsa'jndii na maxje' mac'e<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>14</sup> Saa niom nt'om na ntyjiiya ñ'e'ndyo', ee m'a<sup>n</sup> cwantindy<sup>o</sup> 'o na cwilei'ñ'om'ye'yo' ñ'oom na t'mo<sup>n</sup> Balaam. Jom t'moq<sup>n</sup> nnom Balac ñ'oom na s'aana' na jla'tjoqndye nn'a<sup>n</sup> Israel nnom Ty'oqots'om. Ee

tsoom na ya na cala't'maa<sup>m</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a. Ndo' ya na nnc'oocatsa<sup>n</sup> na seii quioo' jo ndaana', jnda jo' nntquiina sei'flee<sup>n</sup>. Ndo' tsoom na maxje<sup>n</sup> ya na cwe' nc'omyana ñequio nc'iaana. <sup>15</sup> Mati waa cwiiche<sup>n</sup> na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' na m'a<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na cwilei'ñ'om'tye'nyo' ñ'oom na cwi't'moo<sup>n</sup> tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyu nicolaifas, ndo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> jndoya. <sup>16</sup> Jo' chii calcwe' n'om'yo'. Ee xe<sup>n</sup> tical'a'yo' na ljo', tyuaa<sup>n</sup> nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o ndo' ñequio xjo na macalul' quii' ndyo' nnts'aaya tia' ñ'e<sup>n</sup> cwantindyo' 'o na cwito'floom'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candy'e'yo', candy'e'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espiritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. Ñee<sup>n</sup> juu na jndaq jna'ñe ñequio natia, ñnequiaya maná na nlcwa' na ticata'jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ndo' ñnequiaya cwii tsjo' canchii' nnom. Nacjoo' juuna' nntseijexco xueya ndo' mei'cwii ts'a<sup>n</sup> ticaljeii ljo' matso ljeii'ñee<sup>n</sup>, macanda<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup> na nnc'o'fom juuna' ntyjii."

### Ñ'oom na tja tsjoom Tiatira

<sup>18</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús nqo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' na m'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Tiatira. Catsu': "Luaa ñ'oom na matseina<sup>n</sup> nnco na cwiliuindyō Jnda Ty'oots'om. N'omnqo<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> xueena' cha'cwijom chom, ndo' nc'a caxueena' cha'cwijom s'om wee na jnda seilju'ya ts'a<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo' ndo' na wi' n'om' nc'iaa'yo' na la'xma<sup>n</sup>yo' na cwila'yuy'a n'om'yo'. Ndo' ntyjiiya na ya cwindye'ntjom'yo' nqo<sup>n</sup> ndo' na tica'ndyenc'uaa'ndyo'. Ndo' je' candaa'ti waa na cwil'a'yo' naquii' ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya nchiiti quia to'jndyee'yo'. <sup>20</sup> Saa<sup>n</sup> waa na ntyjiiya ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ee cwiñe'quiandyo' na ma'mo<sup>n</sup> cwii yuscu ñ'oom na tis'a quii'ntaa'yo'. Jom cwe' matsoyaa<sup>n</sup> na cwiliuññê ts'a<sup>n</sup> na mañequiaa ñ'oom' Ty'oots'om, saa<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cha'na tyoch'ee yuscu na jndyu Jezabel. Manquiu'nn'aa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwindye'ntjom nqo<sup>n</sup>. Ee ma'mo<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cwe' c'omyana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, ndo' na cala't'maa<sup>n</sup>ndyena 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo' ya na catquiina sei' na ty'eque<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> jo ndaa<sup>n</sup> joona'. <sup>21</sup> Ndo' jnda tquiaya na wanaa<sup>n</sup> na calcwe' ts'oom jnaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, saa<sup>n</sup> tiñe'calcwe' ts'oom na cwe' m'aa<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ñequio nn'a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Que<sup>n</sup>yo' cwentaa', ja nntseiquio<sup>n</sup> cwii tycu w'ii nacjoom'm. Ndo' mati nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwe' m'a<sup>n</sup>ya ñ'e<sup>n</sup>ñê, nnts'aa na nntjoomna cwii nawi' t'ma<sup>n</sup> xe<sup>n</sup> na ticalcwe' n'omna na cwila'jomndyena natia na mach'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ja nntseicwjaya cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwi'oontyjo' naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> na cwiliuindyē cha'cwijom ntseinaa<sup>n</sup>. Ndo' na ljo' cha'tso ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji'i'a cwentaya nliuna na ja ntyjiitcuundyō chiuu waa na matseitiuu ts'a<sup>n</sup> ñequio chiuu waa na m'aa<sup>n</sup> ts'om ts'a<sup>n</sup>. Ndo' cantyjati na jnda ñel'a'yo', malaa'ti' ñnequiaya na nlo'ñom ticwiindyō' 'o. <sup>24</sup> Saa<sup>n</sup> nt'omndyo' 'o na m'a<sup>n</sup>yo' Tiatira na tyoolacwandyō' ñ'oom na cwindye na ñ'ee<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tyoowjindo' n'om'yo' ñ'oom'ñee<sup>n</sup> na cwiluena la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa<sup>n</sup> Satanás. Ndo' na luaa' waa ticatigotyā xuu nacjo'yo'. <sup>25</sup> Saa<sup>n</sup> macanda matsjo<sup>n</sup> na caljoo'ndyo'tye'nyo' cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom na mayuu' na cwilei'ñ'om'yo', hasta xje<sup>n</sup> na nncuaya. <sup>26</sup> Ndaa<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom na ñe'cats'aa Satanás xje<sup>n</sup> joona ndo' cwiljoo'ndyetye'na cantyja 'na<sup>n</sup>ya hasta na macanda, ñnequia najndei na matseixma<sup>n</sup> na nnts'a'ntjomna nn'a<sup>n</sup> na cwii cwii ndyuaa. <sup>27</sup> Jnda tquiaa Tsotyaya na nntseixma<sup>n</sup>ya na nnts'a'ntjo'ya. Cha'xje<sup>n</sup> na nntiuujndaq xuaa na mmei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> ts'oom'ei'xjo, maluaa<sup>n</sup> nncu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ndo' ñnequiaya caxjuunco nnom tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candy'e'yo', candy'e'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espiritu Santo ndaa<sup>n</sup> ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

## 3

### Ñ'oom na tja tsjoom Sardis

<sup>1</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús nqo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' nam'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoom Sardis. Catsu': "Luaa matsjo<sup>n</sup> nncō na matseixma<sup>n</sup>ya ntquiee' Espiritu cwentaa' Ty'oots'om ndo' ntquiee' canjjuu: Tcuu mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na<sup>n</sup>ya na cwil'a'yo' na m'a<sup>n</sup>yo' ndo' na waa ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup> tando' n'om'yo', saa<sup>n</sup> tiyuu'. 'O cwilaxma<sup>n</sup>yo' cha'cwijom l'oo. <sup>2</sup> 'O na m'a<sup>n</sup>yo' cha'cwijom na cwinda'yo', calcwiiya n'om'yo'. Juu chjoowi' na ndi cwilei'ñ'om'yo', calajnda'yo' na nncjaanajndeina'. Ee mawaa xje<sup>n</sup> na ñe'cantycwii naya'ñee<sup>n</sup> naquii' n'om'yo'. Ee maljeiya na tixcwe cwil'a'yo' jo nnom Tsotyaya Ty'oots'om. <sup>3</sup> Quia jo' tye<sup>n</sup> cjaañjoom' n'om'yo' ñ'oom naya na jnda to'ñoom'yo'. Calawe'yo' joona' ndo' calcwe' n'om'yo'. Ee xe<sup>n</sup> ticalajndaa'ndyo' na nnc'om'c'eendyo', mats'ia jo' nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o cha'cwijom macwjee'caño<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>canch'ue quia tic'omc'eeñe ts'a<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> xocala'ng<sup>n</sup>yo' ljo' xje<sup>n</sup> nncuacaño<sup>n</sup>ya 'o. <sup>4</sup> Saa<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> cwantindyo' 'o tsjoom Sardis na tyoolacwajndiindyō' lia'yo' ñequio natia. Jo' chii ñnequiaya liaa canchii' na nlcwee'yo' ndo' nnc'om'yo' ñ'e<sup>n</sup>ndyo' ee la'xma<sup>n</sup>yo' na nda'yo' joona'. <sup>5</sup> Ñee<sup>n</sup> joo na jndaq jna'ndye ñequio natia, nntseicwaya

liaa canchii' na<sup>m</sup>'ñee<sup>n</sup>. Mei<sup>n</sup> tijoom tseixcanduu'a ncuenea nacjoo' libro na chuuna' ncuene nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita'ndo'. Ndo' nncwji'yuu'ndyo na cwiluiindyena cwentaya jo nnom Tsotyaya ndo' mati jo ndaa ángeles cwentaa<sup>n</sup>a. <sup>6</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a."

*Ñ'oom na tja tsjoom Filadelfia*

<sup>7</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ngo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' nam'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a na m'a<sup>n</sup> tsjoom Filadelfia. Catsu': "Ja cwiluiindyó na lju' ts'oo<sup>n</sup> ndo' cwiluiindyó ñ'oom na mayuu'. Cha'xje<sup>n</sup> David tyowaa najnei<sup>n</sup> na tyotsa'ntjoom cha'waa ndyuuaa<sup>n</sup>a, mati ja matseixma'ya juu najndeii na matsa'ntjom Ty'oots'om. Ee ja tseixma'ya na ñnequiaya na wanaa<sup>n</sup> na nncjaaquiee' ts'a<sup>n</sup> cañoom'luee oo na ticwanaa<sup>n</sup>. Nncjo matseicanaa<sup>n</sup>ndyo ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nndaq nntseicu'tye<sup>n</sup>. Oo matseicu'tya'ya ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nndaq nntseicanaa<sup>n</sup>ñe. Luaa waa na matsjoo nncjo: <sup>8</sup> Mantyjiiya chiuu waa ts'iaa<sup>n</sup> 'na'ya na cwil'a'yo'. Canty'ia'yo', jnda seicanaa<sup>n</sup>ndyo cwii cha'cwijom 'ndyoots'a jo ndaa'yo' cha nndaq nntjei'yuu'ndyo' cantyja 'na'ya, ndo' tjaa 'ñee<sup>n</sup> juu nndaq nntseicu'. Ee meii<sup>n</sup> tit'ma<sup>n</sup> waa na jnda'yo', saa cwila-canda'yo' ñ'oomya mei<sup>n</sup> tyootjei'ndyo' cantyja 'na'ya. <sup>9</sup> Luaa waa na nnts'aaya. M'a<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjom'yo' na cwiluena na joona na mayuu'che<sup>n</sup> judíos na wi' ts'om Ty'oots'om. Saa cantyja na cwil'ana mach'eena' na tiyuu' na ljo'. Ñenquii'che<sup>n</sup> cantu cwila'nei'na, ee la'xma'na tmaa<sup>n</sup> cwentaa' Satanás. Jo' chii que<sup>n</sup>'yo' cwenta, nnts'aaya na nnc'oontyjaa'na 'o na nnta'na cantyena jo ndaa'yo'. Ndo' na nnc'oola'no<sup>n</sup>na na ja m'aa'ya na candya' ts'oo<sup>n</sup>'ya 'o. <sup>10</sup> Nc'e na cwique<sup>n</sup>'yo' cwenta ñ'oom na tsjoo na tica'ndyenc'uaa'ndyo' mei'chiuuche<sup>n</sup> na cwitjom'yo', jo' chii mati ja nnts'aa cwenta 'o juu xje<sup>n</sup> quia na nlco'wi'na' cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>11</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, matyuuaa' nncuaqaño<sup>n</sup>'ya 'o. Cha'tso naya na tseixma'ya na jnda to'ñoom'yo', tila'candyaandyo' joona', cha' tints'aana' na ticanda'yo' cwii corona. <sup>12</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na cwina'ñe ñequio natia, ja nnts'aa na nljoo'ñetye<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oots'om. Nntseijomna' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom cwii ta ts'oomx'ee wats'om cañoom'luee. Ndo' tijoom cwinncwji'na' juu jo' ee nquii Ty'oots'om cwentaya cwiluiñe wats'om'ñee<sup>n</sup>. Ndo' nntseiljeiya xue<sup>n</sup>'e<sup>n</sup> nacjoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ñequio xuee' tsjoom 'naa<sup>n</sup>a, majuu tsjoom Jerusalén xco. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndyocuenta' na nna'na' cañoom'luee yuu na m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na cwiluiñe cwentaya. Ndo' mati nntseiljeiya cwiiche<sup>n</sup> xueya na xcona' nacjoo' tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candye'yo', candye'ya'yo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n</sup>a."

*Ñ'oom na tja tsjoom Laodicea*

<sup>14</sup> Tsotiche<sup>n</sup> Jesús ngo<sup>n</sup>:

—Catseiljei'ti' ñ'oommeii<sup>n</sup>, catseicwanom' joona' nam'aa<sup>n</sup> ángel na mach'ee cwenta tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na m'a<sup>n</sup> tsjoom Laodicea. Catsu': "Luaa matsjoo nncjo na cwiluiindyó ñ'oom na mayuu' ndo' ñequii'che<sup>n</sup> macwji'yuu'ndyo ñ'oom na candaq'. Ñe'ndyo ja s'aa Ty'oots'om cha'tso na tuui. <sup>15</sup> Ja mantyjiiya chiuu waa na la'xma'yo'. Ticatseijomna' 'o mei<sup>n</sup> cha'na ndaatoo tei<sup>n</sup>, oo mei<sup>n</sup> cha'na ndaatoo jmei<sup>n</sup>. Toom cwe' m'a<sup>n</sup>'yo' na quee'ya n'om'yo' cantyja 'na'ya quia jo' nntseijomna' 'o cha'na ndaatoo jmei<sup>n</sup>. Oo toom cwe' candaq'ñ'e na l'o'yo' ja quia jo' nntseijomna' 'o cha'na ndaatoo tei<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Saa nce na cwe' cwiljoo'no'om'yo' chiuu waa na m'a<sup>n</sup>'yo', jo' chii matseijomna' 'o cha'cwijom ndaa na cwe' tue'ncue, mei<sup>n</sup> tijmei<sup>n</sup> ndo' mei<sup>n</sup> titei<sup>n</sup>. Na luaa' waa na cwila'xma'yo', maxje<sup>n</sup> nncwji'ia 'o cantyja 'na'ya cha'xje<sup>n</sup> na macwji' ts'a<sup>n</sup> ndaaajna<sup>n</sup> quii' ndyoo. <sup>17</sup> Ee cwindu'yo': Já tyandyô, jnda teit'aa' naa'yâ. Mei<sup>n</sup> cwii tjaa na cwimatseitjoo<sup>n</sup> já. Saa ticaliu'yo' na 'o la'xma'yo' nn'a<sup>n</sup> na nty'iaa'ndye. La'xma'yo' nn'a<sup>n</sup> na wi' cwitjoom, ndo' nn'a<sup>n</sup> na jñee<sup>n</sup>ndye. La'xma'yo' na nchjaa'yo' ndo' na ñecantsei'ndyo'. <sup>18</sup> Jo' chii matseijndq'a n'om'yo' na cal'uee'ndyo' naya na m'aa'ya na matseijomna' juuna' cha'na s'om caja<sup>n</sup> na cajndati, quia jo' nnc'om'yo' na mayuu'che<sup>n</sup> na tyandyo' jo nnom Ty'oots'om. Ndo' cal'uee'ndyo' liaa canchii' na m'aa'ya na nlcwee'yo', quia jo' nntseicu'na' na jnaa'yo' na m'a<sup>n</sup>'yo' na ñecantsei'ndyo'. Ndo' cal'uee'ndyo' nche<sup>n</sup> nasei na nnc'oocue n'omndaq'yo' quia jo' nleitquoo'yo' na nla'no'yo' chiuu waa cantyja na m'a<sup>n</sup>'yo'. <sup>19</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> na candya' ts'oo<sup>n</sup>'ya, quia cwila'tjoondyena macwa'ya joona, ndo' matseisei'a joona quia na maca'na'. Jo' chii ñequii'che<sup>n</sup> c'om'yo' na cjoo' n'om'yo' cantyja 'na'ya, ndo' calcwe' n'om'yo'. <sup>20</sup> Que<sup>n</sup>'yo' cwenta, meintyjaa'a 'ndyoots'a ndo' macjo'o'a juuna'. Xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> 'ñee<sup>n</sup> juu na nndii na macwa'ya, ndo' nntseicanaa<sup>n</sup>ñe 'ndyoots'a, nncjoquaa' na nntseijomndyo ñ'eñe. Nlcwaa'a ñ'eñe ndo' mati nlcwaa<sup>n</sup>a ñ'e'ndyo. <sup>21</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na jnda jna'ñe ñequio natia, quia mawa'catyã<sup>n</sup> tio 'na'ya, ñnequiaya na nncwa'catyee<sup>n</sup> na cañomya, cha'xje<sup>n</sup> ja jnda

jna<sup>n</sup>ndyo ñequio natia ndo' jnda jndyocajma<sup>n</sup>ya nacañoom' Tsotyaya tio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>22</sup> Ñ'ñee<sup>n</sup> 'o na ñe'candyeyo', candyeyayo' ñ'oom na matseinei<sup>n</sup> Espíritu Santo ndaa ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oqots'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>."

## 4

### *Cwiwit'maa<sup>n</sup>ñe Ty'oqots'om cañoom'luee*

<sup>1</sup> Jnda jndii ñ'oommei<sup>n</sup>, quia jo' tco'nnda'na nqo<sup>n</sup> na nty'iaya cwii 'ndyoots'a na wanaa<sup>n</sup> cañoom'luee. Ndo' jndiinnda'a na seinei<sup>n</sup> juu na jndiindyaa na teic'uaa jndyee' cha'cwijom ntu, tso nqo<sup>n</sup>:

—Candyo'waa' ñjaa<sup>n</sup>, ndo' m'mqo<sup>n</sup>ya njom' chiuu waa na quia wjaaluiti.

<sup>2</sup> Ndo' juu xje'ñee<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>ya nacje 'naa<sup>n</sup> Espíritu Santo. Quia jo' nty'iaya na meintyjee' cwii tio cañoom'luee, wacatyee<sup>n</sup> cwii ts'a<sup>n</sup> nacjoo' juuna'. <sup>3</sup> Jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo' caxueeñe. Juu jo' matseijomna' cha'cwijom tsjo' jaspe ñequio cornalina na jee<sup>n</sup> wando' colo 'naa<sup>n</sup>na'. Tio'ñee<sup>n</sup> ndii'na' catsuutsoom'na<sup>n</sup> na tseijomna' cha'na' tsjo' esmeralda na jee<sup>n</sup> nei<sup>n</sup>ncoo'na'. <sup>4</sup> Ndo' ndioche<sup>n</sup> tio'ñee<sup>n</sup> meintyjee' nt'omche<sup>n</sup> ntquiuu nchoo' ñequiee ntio. Jo' jo' meindyuaandye ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye. Cwee'na liaa canchii' ndo' ñjom corona s'om caja<sup>n</sup> nque<sup>n</sup>na. <sup>5</sup> Juu tio'ñee<sup>n</sup> na meintyjee' xcwe cwicalui' chom ntsuee ndo' c'uaa cwila'na<sup>n</sup>na'. Ndo' jo' nnom tio'ñee<sup>n</sup> meintyjee' ntquiee' sca catsuu na cwiwixuee chom. Joo chom'ñee<sup>n</sup> cwiluiindy ntquiee' Espíritu na cwiluiñe Ty'oqots'om. <sup>6</sup> Ndo' jo' nnom tio'ñee<sup>n</sup> waa cwii ndaaluee na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo.

Ndo' ndioche<sup>n</sup> tio'ñee<sup>n</sup> m'a<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' na niom n'om ndaana jo nanque<sup>n</sup>na ndo' jo ndaana. <sup>7</sup> Juu tsa<sup>n</sup> na wando' na nty'iajndyaa, matseijomna' jom cha'cwijom liom. Ndo' tsa<sup>n</sup> na jnda we, matseijomna' jom cha'cwijom quioo'jndyo. Tsa<sup>n</sup> na jnda ndyee, matseijomna' nnoom cha'na nnom ts'a<sup>n</sup>. Ndo' tsa<sup>n</sup> na jnda ñequiee, matseijomna' jom cha'cwijom cachi na mantya. <sup>8</sup> Ndo' cha'tsondye joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo', niom yom yom lquiina. Cha'waandyena ñ'e<sup>n</sup> lquiina chuu' n'om ndaana. Naxuee natsjom tic'oomeintyjee'na na cwiluena:

Nquii Ta Ty'oqots'om matseixma<sup>n</sup>ñ'ee<sup>n</sup> cha'tso nnom najnda.

Lju'. Lju'. Lju' cwiluiñê.

Nque<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> nacjee' na jna<sup>n</sup>jndyena'.

Maxje<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ndo' m'aa<sup>n</sup> ndo' nncue'ntyjo na nncwjee'cañoom.

<sup>9</sup> Joo ñequiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo', cwilcwi'na nquii Ty'oqots'om na wacatyee<sup>n</sup> tio, jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom ndo' cwiñe'quiiana na quian'l'uaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Quia na cwil'ana na ljo', quia jo' cha'tso ntquiuu nchoo' ñequiee na<sup>n</sup> na cwiluitquiendye cwita<sup>n</sup> na cantyena jo nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio. Cwila't'maa<sup>n</sup>ndyena jom na tjaa yuu cantycwii na wanoom'm. Cwitsa'na corona 'naa<sup>n</sup>na jo nnom tio. Cwiluena: <sup>11</sup> 'U Ta Ty'oqots'oomyá na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindy', jee<sup>n</sup> matsona' na cwit'maa<sup>n</sup>ndyu'.

'U tijoom cantycwii cantyja najndu'.

'U sa' cha'tso na niom.

Tuiina' nc'e na l'ue ts'om' ndo' ndim'a<sup>n</sup>na' nc'e 'u.

## 5

### *Tsom na to'ñom Catsma<sup>n</sup>*

<sup>1</sup> Ndo' nty'iaya cwii tsom na chu'lwiina' na maleiñ'oom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' tio. Ndiina' ts'oo<sup>n</sup> ntyjaya ndo' we ntyja teiljeiina'. Ndo' ntquiee' joo na tjata'tyey'na'. <sup>2</sup> Ndo' nty'iaya cwii ángel na jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup> ndo' jee<sup>n</sup> c'uaa 'ndyoo na matseinei<sup>n</sup>. Mawax'ee:

—¿Ñ'ñee<sup>n</sup> juu tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe yuu na ta'tyey' tso mwaa ndo' na nntseicano<sup>n</sup> juuna'?

<sup>3</sup> Saá me<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> c'oom na matseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tso m'ñee<sup>n</sup>, me<sup>n</sup> ángeles cañoom'luee, me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, me<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jnda tja na m'a<sup>n</sup> tsjoom l'oo. Me<sup>n</sup> cwii na ndyee ndii'ndye joona ticandaa nty'iaa' naquii' tso m'ñee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> tyot'iqoo cwe' nc'e na me<sup>n</sup>cwii tjaa 'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe tso m'ñee<sup>n</sup>, me<sup>n</sup> na nnty'iaa' naquii'na'. <sup>5</sup> Ndo' cwii nquiee na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwiluitquiendye tso nqo<sup>n</sup>:

—Tant'ioo' ee m'aa<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jnda seityuee<sup>n</sup> juu natia. Jom tseixmaa<sup>n</sup> na nntseicanaa<sup>n</sup>ñe cwii ndo' cwii ntquiee' joo na tjata'tyey' tso m'ñee<sup>n</sup> ndo' nntseicano<sup>n</sup>ñe juuna'. Jom matseicajndyuna' Liom cwentaa' tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Judá na cwiluiñê tsjaa' David na jndyowicantycwii'.

<sup>6</sup> Quia jo' nty'iaya cwii ts'a<sup>n</sup> cha'cwijom catsma<sup>n</sup> na jnda jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>. Meintyjee<sup>n</sup> nacañoom' tio quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee na'ta'ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye. Jom niom ntquiee' ndei'ñee<sup>n</sup> ndo' niom ntquiee' n'omnnoom. Joo n'omnnoom cwiluiindyena'

ntquiee' Espiritu na cwiluiñe Ty'oots'om na jñoom cha'waa tsjoomnancue. <sup>7</sup> Ndo' tjan-tyjaa<sup>a</sup> nquii na wacatyee<sup>n</sup> tio. To'ñoom tsom na ndii' ts'o ntyjaya. <sup>8</sup> Ndo' jom na matseicajndyuna' Catsma<sup>n</sup> quia jnda<sup>n</sup> to'ñoom tsom'ñee<sup>n</sup>, quia jo' ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' ta'na cantyena jo nnoom ndo' majo'ti'la ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ticwiindy na'tquie'ñee<sup>n</sup> maleiñ'oom arpa ñequio waso s'om caja<sup>n</sup> na too'che<sup>n</sup>na' ñjom suu. Sua'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>na' ñ'oom ndyuee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyewentaa' Ty'oots'om quia na cwila'nei<sup>n</sup>na nnoom. <sup>9</sup> Ndo' cwitana cwii luantsa xco. Cwiluena:  
'U tseixma<sup>n</sup> na nnc'o'ñom' tsomwaa' ndo' nntseicanaa<sup>n</sup>ndyuu yuu na tjata'tye<sup>n</sup> juuna'.  
Ee jla'cuee' nn'a<sup>n</sup> 'u ndo' ñequio niom' tioml'ua' jnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha nla'xma<sup>n</sup>na cwentaa'  
Ty'oots'om.

Joono cwiluiindyena nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii ntmaa<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>,

ñequio nn'a<sup>n</sup> na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuaa.

<sup>10</sup> Jnda<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> na cwiluiindyena tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjom Ty'oots'oomya.

Ndo' jnda<sup>n</sup> tque<sup>n</sup> joona na cwiluiindyena ntyee na cwindyen'tjomna nnoom.

Ndo' nntsa'ntjomna nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>11</sup> Quia jo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' nty'iaya ndo' jndiia na c'uaa ndyuee jndye ángeles na m'a<sup>n</sup> ndioche<sup>n</sup> yuu na wacatyee<sup>n</sup> tio ñequio ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo', ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye. Ndo' tue'ntyjo na jndyendye ángeles'ñee<sup>n</sup> cha'na nqui mei<sup>n</sup> ndii' na nqui nqui mei<sup>n</sup>. <sup>12</sup> C'uaa cwiluea:

Juu Catsma<sup>n</sup> na jla'cuee' nn'a<sup>n</sup>,  
t'ma<sup>n</sup> cwiluiiñe cantya najnei<sup>n</sup>,  
ndo' tseixmaa<sup>n</sup> na tyañé.

Macanda<sup>n</sup> jom cwiluiiñe na jndo' ts'oom ndo' cha'tso nnda<sup>n</sup> nntsa<sup>n</sup>.

Jee<sup>n</sup> maty'iomna' na cal'uuya ñ'oom ya cantya 'naa<sup>n</sup>a, ndo' calawa<sup>n</sup>andyayaa jom ndo' cala't'maa<sup>n</sup>ndyo jom.

<sup>13</sup> Ndo' mati jndiia na teic'uaa ndyuee ticwii cwii nnom na s'aa Ty'oots'om jo cañoom'luee, ñequio nnom tsjoomnancue, ñequio tsjoom l'oo, ñequio naquii' ndaaluee. Cha'tso na m'a<sup>n</sup> jo' jo' luaa tyolue:

Cantyjati na tjaa yuu cwintycwii xuee,  
cala't'maa<sup>n</sup>ndyo nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio ñequio juu Catsma<sup>n</sup>.

Maty'iomana' na cal'uuya ñ'oom ya cantya 'naa<sup>n</sup>na, ndo' calawa<sup>n</sup>andyayaa joona,  
ee t'ma<sup>n</sup> waa najndeii na la'xma<sup>n</sup>na.

<sup>14</sup> Ndo' ñequieendye na<sup>n</sup> na ta'ndo', tyolue:

—Amén.

Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ta'na cantyena, tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena nque<sup>n</sup> na tjaa yuu nntycwii na wanoom'm.

## 6

### *Ntquiee' joo na tjata'tye<sup>n</sup> tsom*

<sup>1</sup> Quia jo' nty'iaya nquii Catsma<sup>n</sup> seicanaa<sup>n</sup>ñé yuu najndyee na ntquiee' joo na ta' t' t' som'ñee<sup>n</sup>. Ndo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> cwii tsa<sup>n</sup> najndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. C'uaa seiinei<sup>n</sup> cha'cwijom c'uaa 'ndyoo tsuee. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>2</sup> Quia jo' jleity'iom nqo<sup>n</sup> ndo' que<sup>n</sup> cwentu, nty'iaya cwii caso canchii'. Ndo' wa'ljoo ts'a<sup>n</sup> naxe<sup>n</sup>yo'. Maleiñ'oom casa' ndo' jnda<sup>n</sup> to'ñoom corona na ñjom xquee<sup>n</sup>. Tyomanoom na jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ñé ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> nacjoom'm ndo' mal'uee'ñé yuu na nna<sup>n</sup>jndeii'tyee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Jnda<sup>n</sup> na seicanaa<sup>n</sup>ñé yuu na jnda<sup>n</sup> we na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> we na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>4</sup> Ndo' jlui'nom cwiiche<sup>n</sup> caso wee. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na wa'ljoo, to'ñoom najnei<sup>n</sup> na nncwjaa'ñé tia' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha cantycwii na ya m'a<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana tsjoomnancue, cha yache<sup>n</sup> cala'cwjeendyena. Ndo' to'ñoom cwii xjo espada na jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Jnda<sup>n</sup> na seicanaa<sup>n</sup>ñé yuu na jnda<sup>n</sup> ndyee na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> ndyee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

Ndo' nty'iaya cwii caso ntoom ndo' ts'a<sup>n</sup> na wa'ljoo maleichom lua'ncje<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ndo' jndiia teic'uaa quii'ntaa<sup>n</sup> ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo' na catseinei<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup>, tso:

—We tsua'xjo lquee<sup>n</sup> trigo, na jdana' cwii denario, cha'xje<sup>n</sup> na mawantjom ts'a<sup>n</sup> na cwii xuee. Ndo' yom tsua'xjo lquee<sup>n</sup> cebada na jdana' cwii denario, sa<sup>n</sup> tintsa' na nntseitjoona' seitye ñequio winom.

<sup>7</sup> Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndâ ñequiee na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>, jndiia na matseinei<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup> na jndâ ñequiee na ñequieendye na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Tso:

—Candyo' ndo' canty'ia'.

<sup>8</sup> Quia jo' jleity'iomnnda' noo<sup>n</sup> ndo' que<sup>n</sup> cwenta nty'iaya cwii caso tsjaa'. Ndo' ts'a<sup>n</sup> na wal'joo, matseicajndyuna' jom nquii na waa najndei na cwiiwe nn'a<sup>n</sup>. Ndo' jo naxee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jndyontyjo tsa<sup>n</sup> na cwenta<sup>n</sup> yuu na meindoo' l'oo. To'ñoomna najndana na nla'cwjeena xcwee<sup>n</sup> na xcwe nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Nl'ana na nla'cwjeendye nn'a<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> ncjo, ndo' ñequio jndo' t'ma<sup>n</sup>, ndo' ñequio ntycu, ndo' ñequio quioo' wjee.

<sup>9</sup> Quia na seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndâ 'om na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' teitquioo' nty'iaya tio t'ma<sup>n</sup>. Ndo' jo ndo' x'eena' m'a<sup>n</sup> añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndâ tjâ na jla'cwjee nn'a<sup>n</sup> joona nc'e<sup>n</sup> na tica'ndyena ñ'oom' Ty'oots'om, mei<sup>n</sup> tica'ndyena na tyotjeii'yuu'ndyena ñ'oom'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Joo na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndei jla'xuaana, jluena:

—'U Ta na macandâ nncu' matsâ'ntjom' cha'tso, 'U tseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om' ndo' na matsei'canda' ñ'oom' ndyo'. ¿Cwanti cwiiyo m'aa'na' ndo' nncue'ntyjo na nncu'xe<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na waa jnaa<sup>n</sup> na jnaa<sup>n</sup> na tjâjâ jâ? ¿Cwaa<sup>n</sup> nntsa' na nntioomndyena nioomyâ na tcwe'?

<sup>11</sup> Ndo' cwii cwiindye joona to'ñoomna liaa canchii' na tei'ncoona'. Ndo' matsoom ndâgna na cwindo'yana chjootindyo hasta quia nntseicandâ<sup>n</sup>ñena' na nncwje nt'om nn'aa<sup>n</sup> na na cwindyentjom nnom, ee majndaa' na nla'cwjee nn'a<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na tjâ joona.

<sup>12</sup> Seicanaa<sup>n</sup>ñê yuu na jndâ yom na ta'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' que<sup>n</sup>'yo' cwenta jee<sup>n</sup> jndei s'eii. S'aana' na teintomñe ñe'quioom' cha'na cwii liaa na ntom ndo' s'aana' na teiweeñe chi' cha'cwijom niom'. <sup>13</sup> Ndo' cancjoo jnaa<sup>n</sup>ndyena tsjo'luee, tquiaandyena tsjoomnancue. Cha'xje<sup>n</sup> na cwiquiaa ta'ndaa xque<sup>n</sup> ts'oom higuera quia na jndei m'aa<sup>n</sup> jndye, maluaa' matseijomna' tquiaandyena cancjoo. <sup>14</sup> Ndo' tjatseilcwiñena' tsjo'luee cha'na matseilcwiñe che'nquii tsuee mana teindyogona'. Ndo' cha'tso ntsjo ñequio ndyuaxe<sup>n</sup>ncwe, tei'ndyogona'. <sup>15</sup> Quia jo' nty'iaya nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwitsâ'ntjom ndâg nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, ty'elei<sup>n</sup>nomna ñequio nn'a<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluindyena tsjoomnancue, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwitsâ'ntjom sondaro. Ndo' ñequio nn'a<sup>n</sup> na tyandye, ñequio nn'a<sup>n</sup> na waa najndei na cwila'xma<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjomtye<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> xje<sup>n</sup> 'naa'. Cha'tso na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ty'eta'nty'iuuna naquii' ntsjo, quii'ntaa<sup>n</sup> ljo'nty'a' ndo' naquii' lue'ljo'. <sup>16</sup> Tyola'xuaana ndâg ntsjo ñequio ljo'nty'a, jluena:

—Cwa, quiaandyo' nacjooyâ cha nndâg nnta'nty'iuuyâ nnom nque<sup>n</sup> na mawacatyee<sup>n</sup> tio ñequio nnom nquii Catsma<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> nlco'wee<sup>n</sup>e<sup>n</sup> jâ. Ee nnts'aa<sup>n</sup> na catiogo<sup>n</sup>ndyo.

<sup>17</sup> Ee jndâ tue'ntyjo juu xuee na t'ma<sup>n</sup>ti na matseiw'iityee<sup>n</sup> jâ cantyja 'naa<sup>n</sup> jnaa<sup>n</sup>yâ. Ndo' tjaa' ñee<sup>n</sup> juu na nndâg nluui'ñe na tica't'uiina' juu jo'.

## 7

### *Tioo ángeles sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> Israel*

<sup>1</sup> Nquii Catsma<sup>n</sup>, jndâ teinom na seicanaa<sup>n</sup>ñê yom joo na tjata'tye<sup>n</sup> tsom'ñee<sup>n</sup> quia jo' nty'iaya ñequiee ángeles na mei<sup>n</sup>'ntyjee' ñequiee nqui tsjoomnancue. Cwila'cu'na jndye cha tancjaana' nnom tsjoomnancue, mei<sup>n</sup> nnom ndaaluee, mei<sup>n</sup> nacjoo n'oom. <sup>2</sup> Jooa jndâ tquiaa Ty'oots'om na waa najndana na nl'ana nata' tsjoomnancue ñequio ndaaluee. Mati nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na jna<sup>n</sup> jo yuu na macalui' ñe'quioom', juu maleiñ'oom sayo 'naa<sup>n</sup> Ty'oots'om na wando'. Jndei seixuaa ndâg ñequiee ángeles'ñee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Tso ndâgna:

—Nntioojndyâg sayo cantaa nn'a<sup>n</sup> na cwindyentjom nnom Ty'oots'oomya, ndâ jo' wanaa<sup>n</sup> na nla'nda'yo' tsjoomnancue ñequio ndaaluee ndo' n'oom.

<sup>4</sup> Ndo' jndiia cwanti nn'a<sup>n</sup> na tioo ángeles'ñee<sup>n</sup> sayo cantaa. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tue'ntyjo cwii sia<sup>n</sup>nto mei<sup>n</sup> wal'joo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' ñequiee mei<sup>n</sup>ndyena na cwiluindyena canchoo'we ntmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. <sup>5</sup> Na cwii cwii tmaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> jndâ'ti canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tioo ángeles saayo cantaa. Tioona saayo canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Judâ, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Rubén, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Gad, <sup>6</sup> canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Aser, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Neftalí, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Manasés, <sup>7</sup> canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Simeón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Leví, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Isacar, <sup>8</sup> canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Zabulón, canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' José, ndo' canchoo'we mei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjaa' Benjamín.

### *Tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwee' liaa canchii'*

<sup>9</sup> Ndo' quia na jndâ teinom cha'tso nmei<sup>n</sup>, nty'iaya cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na mei<sup>n</sup>'cwii ts'a<sup>n</sup> xocandâg nncuncho. Jna<sup>n</sup> na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticwii cwii ndyuua, ndo' la'xma<sup>n</sup>na ticwii cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, ñequio ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom ñ'oom na cwila'nei<sup>n</sup>na. Mei<sup>n</sup>'ntyjee'na jo nnom tio yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om ndo' na m'aa<sup>n</sup>

Catsma<sup>n</sup>. Cwee'na liaa canchii' teincoo ndo' too' njom n'oom tanc'a lueena. <sup>10</sup> C'uaa cwila'nei'na, cwiluena:

Nquii Ty'oqots'om cwentaaya na wacatyee<sup>n</sup> tio, ñ'e<sup>n</sup> nquii Catsma<sup>n</sup>,

macanda joona nquiiuna cantya na cwicalui'n'maa'ndyo.

<sup>11</sup> Ndo' mei'ntyjee' cha'tso ángeles ndioche' nacañoom' tio yuu na meindyuaandy n'n'a<sup>n</sup> na cwiluitquiendye ñequio ñequiee na'ñee<sup>n</sup> na ta'ndo'. Ty'etanquio ángeles nnomtyuaa jo nnom tio na wacatyee<sup>n</sup> nquii Ty'oqots'om na tyola't'maa'ndyena jom. <sup>12</sup> Tyoluena:

Amén. Maty'iomna' na ticantycwii na cwila't'maa'ndyo Ty'oqots'oomya ndo' na cwilawaandyaya jom.

Macanda jom tseixmaa<sup>n</sup> cha'tso na jndo' ts'oom.

Cwil'uuya na quian'l'uaa'a<sup>n</sup> ndo' cwil'uuya ñ'oom ya cantyja 'naa'a<sup>n</sup>, ee jom t'ma<sup>n</sup> cwiluiñe cantyja najnei' ndo' cha'tso ndaā nnts'aa<sup>n</sup>.

Tijoom cwiintycwii cantyja 'naa'a<sup>n</sup>. Amén.

<sup>13</sup> Quia jo' cwii na'ñee<sup>n</sup> na cwiluitquiendye, tso nqo<sup>n</sup>:

—Joo na'm'a<sup>n</sup> na cwee' liaa canchii' teincoo, ¿aa matsei'no<sup>n</sup> ljo' cwiluiindyena, ndo' yuu jna'na?

<sup>14</sup> Ndo' tsjooya nnom tsa'ñee<sup>n</sup>:

—'U ta, mantyji'!

Ndo' jom tsoom nqo<sup>n</sup>:

—Nmei<sup>n</sup> joo nn'a<sup>n</sup> na jnda jna'ndye nawi' t'ma<sup>n</sup> na tei'nom. Jnda jla'yu'tye'na ñ'e<sup>n</sup> nque<sup>n</sup> na jñoom Catsma<sup>n</sup> na seiljoom'm n'omna ñequio nioom'm. Jo' na cwee'na liaa canchii'. <sup>15</sup> Manc'e jo' m'a<sup>n</sup>na jo' nnom tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Naxuee natsjom cwindyentjomna wats'om cañoom'luee. Ndo' nque<sup>n</sup> mach'ee<sup>n</sup> cwenta joona. <sup>16</sup> Taxoc'omna na ñe'jndo'tina, mei<sup>n</sup> na ñe'cwetina ndaa. Taxocanty'iaa'ti ñe'quioom' nacjoona, mei<sup>n</sup> na nntseicooñetina' joona. <sup>17</sup> Ee nquii Catsma<sup>n</sup> na meintyjee' ndyeyu jo nnom tio, jom nnteix'ee' joona. Cha'na ts'a<sup>n</sup> na maleichuu canma<sup>n</sup>, nncjachom joona yuu waa xo'tye' na xocantquee' ndaatioo na mañequiaana' na ticantycwii na wando' ts'a<sup>n</sup>. Ndo' nquii Ty'oqots'om nncuee'ñe ndaandaana.

## 8

### *Sayo na jnda ntquiee'*

<sup>1</sup> Nquii Catsma<sup>n</sup>, quia na seicanaa'ñe cwiiche<sup>n</sup> joo na jnda ntquiee' na ta'tye<sup>n</sup> tso'm'ñee<sup>n</sup>, quia jo' teiche<sup>n</sup> cañoom'luee cha'na xcwe hora. <sup>2</sup> Jnda jo' nty'ia ntquiee' ángeles na mei'ntyjee' jo nnom Ty'oqots'om. To'ñoomna ntquiee' ntu. <sup>3</sup> Ndo' tue'cañoom cwiiche<sup>n</sup> ángel. Tjameintyjee<sup>n</sup> ndyeyu nomts'om na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. Maleiñ'oom xo' cwentaa' tsoomsuu na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja<sup>n</sup>. Ndo' to'ñoom cwenta jndye suu na nntseicoom nacjoo' nomts'om na meintyjee' jo nnom tio yuu na wacatyee<sup>n</sup> Ty'oqots'om. Seitjoom suu'ñee<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na cwila'nei' cha'tso nn'a<sup>n</sup> nnom Ty'oqots'om, majoo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena cwentaa'a<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Jnda jo' seicoom joona. Tjawa tsoomsuu'ñee<sup>n</sup> jo nnom Ty'oqots'om na tjoom'na' ñequio ñ'oom na cwila'nei' nn'a<sup>n</sup> nnoom na la'xma<sup>n</sup> cwentaa'a<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Ndo' juu ángel'ñee<sup>n</sup> seicatom'm xo' 'naa'a<sup>n</sup> ñequio ñ'oom na ntyjo nomts'om. Jnda chii' tjoom'm juuna' xje' tsjoomnancueche<sup>n</sup>. Mañoom' teic'uaa na jndei' cwila'xuaa ntsuee. Jndye nnom na tyowic'uaa. Tco'na' chom tsuee, ndo' s'eii.

### *Ntquiee' ntu na cwilei'cho ntquiee' ángeles*

<sup>6</sup> Quia jo' joo ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee' ntu, jla'jndaa'ndyena na nntjoo'na.

<sup>7</sup> Juu ángel najndyee' tjoo<sup>n</sup> ntu 'naa'a<sup>n</sup>. Ndo' jna'na' na tua' tsaa<sup>n</sup>, tua' chom, na tjoom'na' niom'. Tquiaana' tsjoomnancue. Ndo' tco manndyoo' xcwe tsjoomnancue mati tco manndyoo' xcwe n'oom na mei'ntyjee', ndo' tco cha'tso jnda ndei.

<sup>8</sup> Ángel na jnda we tjoo<sup>n</sup> ntu 'naa'a<sup>n</sup>, quia jo' ty'oom chom cwii cha'cwijom sjo t'ma<sup>n</sup>, jnda chii' tju'na' jo' ts'om ndaaluee. Ndo' manndyoo' xcwe na cha'tso ndaaluee seicwaque'na' niom'. <sup>9</sup> Jo' chii' s'aana' na manndyoo' xcwe na cha'tso quioo' na m'a<sup>n</sup> ndaaluee, tjayo'. Ndo' manndyoo' xcwe l'aandaa seiyuui'na'.

<sup>10</sup> Ángel na jnda ndyee' tjoo<sup>n</sup> ntu 'naa'a<sup>n</sup>, quia jo' jna<sup>n</sup> cwii caxjuu t'maa<sup>n</sup> tsjo'luee. Cwicoñe cha'cwijom chom sacatsuu ndo' ticoñe nacjoo manndyoo' xcwe candaa ñ'e<sup>n</sup> lui'xo'. <sup>11</sup> Ndo' s'aana' jee<sup>n</sup> na ndaatioo'ñee<sup>n</sup> cha'cwijom tsoo' tjacanoom. Jo' chii' caxjuu'ñee<sup>n</sup> seicajndyuna' tsoo' tjacanoom. Ndo' jndye nn'a<sup>n</sup> na teil'uee'ndye ndaa'ñee<sup>n</sup>, tjana ee jee<sup>n</sup> jana'.

<sup>12</sup> Ángel na jnda ñequiee' tjoo<sup>n</sup> ntu 'naa'a<sup>n</sup>, quia jo' manndyoo' cha'na xcwe ñe'quioom' ñ'e<sup>n</sup> chi' sei'ndaa'na'. Teintomna'. Ndo' majo'ti cancjuu tei'ndaa'. Taticwixueena'. Mati

ñe'quoom' seittjoona' cha'na ñequiee hora na taticwixueeñê. Ndo' mati natsjom, seittjoona' cha'na ñequiee hora na taticwixueeñê chi' ñequio cancjuu.

<sup>13</sup> Quia jo' nty'iaya, mantya cwiiche<sup>n</sup> ángel nandye. Ndo' jndiia na jndei matseixuaa, tso:

—Jee' wi' nntjoom nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, quia na nleic'uaa ntu na cwinntjoo' ndyee ángeles'ñee<sup>n</sup>.

## 9

<sup>1</sup> Ángel na jnda 'om tjoo'no<sup>n</sup> ntu 'naa'na. Quia jo' nty'iaya cwii caxjuu na jna' tsjo'luee, tiooñê tsjoomnancue. Ndo' caxjuu'ñee<sup>n</sup> tquiaa Ty'oots'om ts'ow'aa nnoom cwentaa' cwii tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom. <sup>2</sup> Seicanaa'ñê 'ndyoo tsue'ñee<sup>n</sup>. Quia jo' jlui' ndioom jo' jo' cha'cwijom ndioom na cwicalui' ntom' t'ma<sup>n</sup>. Ndo' nc'e na jee' 'aa ndioom'ñee<sup>n</sup>, seijaa'ñena' tsjoomnancue hasta tatquoo' na manty'iaa' ñe'quoom'. <sup>3</sup> Naquii' ndioom'ñee<sup>n</sup> jna'ndyee jndye calca. Ty'entyjajo' nnom tsjoomnancue. To'ñoomyo' na wjeeyo' cha'na w'ii catsjo. <sup>4</sup> Ndo' Ty'oots'om tñquiaa' na wanaa' na nlcwa'yo' jnda na niom nnom tsjoomnancue, mei' tscó jnda, mei' tscó n'oom. Macanda' wanaa' na nnta'wi'yo' joo nn'a<sup>n</sup> na ticañoom sayo 'naa'na' cantaana. <sup>5</sup> To'ñoomyo' ñ'oom na cha'waa 'om chi' wanaa' na nl'awo' na nlquiina' na'ñee<sup>n</sup> cha'na maquiina' ts'a<sup>n</sup> quia na tco' catsjo. Saq' ticwanaa' na nla'cwjeeyo' na'ñee<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Ncúee'ñee<sup>n</sup> yoche<sup>n</sup> na wi' cwi'tjoomna nl'uee'ndyee che'n'quieena na cwjetona, saq' xocaliuna chiuu ya nl'ana. Nnc'omna na quee<sup>n</sup> n'omna na ñe'cwjena, saq' xocaliuna chiuu ya na nncwjena.

<sup>7</sup> Calcaa'ñee<sup>n</sup> matseijomna' jooyo' cha'cwijom catso na m'a'c'eeyo' na nnc'ooyo' ntia'. Nque'yo' ñjom cha'cwijom corona na tuina' s'om caja' ndo' ndaayo' matseijomna' cha'cwijom nnom ts'a<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Ndo' soonque'yo' cha'cwijom soonque' yolcu, ndo' ndei'n'omyo' cha'cwijom ndei'n'om liom. <sup>9</sup> Tsuaayo' cha'cwijom ñ'e<sup>n</sup> xjo tuina'. Jee' c'uaa lquiiyo' cha'cwijom c'uaa ndyuee tornom quia na jndei' 'oontyjaandyee catso na cwi'ooyo' tia'. <sup>10</sup> Ndo' n'aa' calcaa'ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'na n'aa' caljo, ee mati jee' wjee ndaa xioomyo'. Ndo' cha'waa na 'om chi' wanaa' na nnta'yo' xioomyo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>11</sup> M'aa' cwii ángel na matsa'ntjoom calcaa'ñee<sup>n</sup>. Jom tseixmaa' na mach'ee' cwentaa' tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom. Jom jñoom Abadón ñequio ñ'oom hebreo ndo' ñ'oom griego Apolión. Ma'mo' xue'e<sup>n</sup> tsa'na matseicwjee nn'a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Jnda teinom na tco'na' nty'iaya cwii nawi' na quia nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Saq' canty'ia', ndicwa' waa we nawi' na quia nncue'ntyjo.

<sup>13</sup> Ángel na jnda yom tjoo'no<sup>n</sup> ntu 'naa'na, quia jo' quii'ntaa' ñequiee nqui nomts'om na tuina' ñ'e<sup>n</sup> s'om caja' na mei'ntyjee'na' jo nnom Ty'oots'om, jndiia na teic'uaa seinei'.

<sup>14</sup> Tso nnom ángel na jnda yom na maleiñ'oom ntu:

—Cja'tseicana' joo ñequiee ángeles na chu'tye'ndyee na m'a' joo jndaa t'ma' Eufates.

<sup>15</sup> Quia jo' tjtaseicanaa'na' ángeles'ñee<sup>n</sup> na c'oola'cwjeena nn'a' cha'waa tsjoomnancue. Mandnyoo' cha'na xcwe nn'a' tsjoomnancue nla'cwjeena. Ee ángeles'ñee<sup>n</sup> majndaa' na m'a'c'eendyena na nl'ana ts'iaa'ñee<sup>n</sup> chuwaa, ndo' chi'waa, ndo' xueewaa, ndo' horawaa. <sup>16</sup> Ndo' jndiia cantyja 'naa' sondaro 'naa'na, na ntyjondyee catso, tue'ntyjo cha'na ntquiuu mei' ndii' na nqui nqui mei'ndyena.

<sup>17</sup> Luaa' waa na tco'na' ngo' na nty'iaya catso'ñee<sup>n</sup> ñequio sondaro na ntyjondyee jooyo'. Na'ñee<sup>n</sup> cwee'na ncjo candyaana na mawañoom'na' joona na tilquiee'ndyena. Ndo' ncjo'ñee<sup>n</sup> chona' colo wee ñequio colo tsa, ñequio colo caja'. Ndo' matseijomna' nque' catso'ñee<sup>n</sup> cha'na nque' liom. Ndo' naquii' ndyueeyo' cwicalui' chom ñequio ndioom ñequio sufra. <sup>18</sup> Ñequio ndyee nnom nawi'ñee<sup>n</sup> na jlui' quii' ndyueeyo', chom ñequio ndioom ñequio sufra, jo' na tja mandnyoo' xcwe nn'a' na m'a' tsjoomnancue. <sup>19</sup> Catso'ñee<sup>n</sup> we ndii' waa na jndayo' na cwita'wi'yo' nn'a<sup>n</sup>, naquii' ndyueeyo' ndo' n'aa'yo'. Ee yuu na tjacantycwii n'aa'yo' jo' ntyjoo nque' canduu. Ndo' canduu'ñee<sup>n</sup> nioom tyotquiiyo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Saq' nn'a' na 'ndiina' na t'cwe' ñequio nawi'mei', t'calcwe' n'omna. T'ca'ndyena natia na cwil'ana, mei' t'c'ooomeintyjee'na na cwila't'maa'ndyena na'jndii ñequio 'na' na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'om caja', ñ'e<sup>n</sup> s'om xuee, ñ'e<sup>n</sup> s'om wee, ñ'e<sup>n</sup> ljo', ndo' ñ'e<sup>n</sup> n'oom. 'Na'mei' tilei'canty'iaana', mei' na ndyena', nmei' na nnc'ooca'na'. <sup>21</sup> Ndo' t'calcwe' n'omna na cwila'cwjeena nc'iaana. Mei' t'ca'ndyena cantyja na cwila'calua'ndyena, mei' cantyja na cwe' lwim'a'yana ñ'e<sup>n</sup> nc'iaana, mei' cantyja na cwinty'uena 'na'.

## 10

*Ángel na maleiñ'oom cwii libro chjoo*

<sup>1</sup> Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na waa najndei na tseixma<sup>n</sup>. Jndyocuee<sup>n</sup> na jnaa' cañoom'luee. Cha'waañê wandi' nchquiu ndo' ntyjaty'io catsuu toom'na' jo ts'om xuee<sup>n</sup>.



Caxuee nnoom cha'cwijom ñe'quoom', ndo' nc'ee' cha'cwijom ntsaachom na teincoo. <sup>2</sup> Cwii ts'oo' ndii' libro chjoo na jndā n'mei'!. Tcoom'm x'ee' ntyjaya nnom ndaaluee, ndo' x'ee' ntyjatymaa' nnom tyuaatcwii. <sup>3</sup> Jndei' seixua' cha'na matseixuaa liom. Quia na jndā seixua', quia jo' teic'uaa ndyuee ntquiee' ntsuee. <sup>4</sup> Quia na jndā teiche' ndyuee ntquiee' ntsuee'ñee', quia jo' seijndaa'ndyo na nntseiljeiya ñ'oom na jlueña, saā jndiia cwii jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matsō:

—Ñ'oom na jndi' na jlue ntquiee' ntsuee'ñee' cwanty'iuu'ndyu' joona', tintseiljei'!

<sup>5</sup> Ndo' juu ángel na nty'iaya na meintyjee' nnom ndaaluee ndo' nnom tyuaatcwii, seiwee' ts'oo' ntyjaya jo cañoom'luee. <sup>6</sup> Tye' ñ'oom tjoom'm na cjoom'm na malcwee'ñee' xuee' Ty'oots'om na tjaa yuu ntycwii na wando', nque' na s'aa' cañoom'luee ñequio tsjoomnancue ñequio ndaaluee ñequio cha'tso nnom na niom jo' jo'. Lúaa ñ'oomtye' na seinei', tsoom:

—Taxocwindoo'ti Ty'oots'om. <sup>7</sup> Ee jndā tue'ntyjo xje' na juu ángel na jndā ntquiee' nncjoo'ntu ntu 'naa'na'. Xje'ñee' matseicandā'ñena' ñ'oom na ntyjii nquii Ty'oots'om. Majuu ñ'oom'ñee' na jndā tqe'ntyee' ndāā nquiee profetas na cwindye'ntjomtye' nnoom.

<sup>8</sup> Quia jo' juu na jndiia na seinei' cañoom'luee, seinei'nnda' nqo'. Matsō:

—Cja'co'ñom' libro chjoo na mein'mei' na ndii'na' ts'o' ángel na meintyjee' nnom ndaaluee ñequio nnom tyuaa.

<sup>9</sup> Jo' chíi tjontyja'a ángel'ñee', tsjoō nnoom na ñeiquiaa' libro chjoo'ñee' nqo'. Tsoom nqo':

—Lúaa libro. Qui'ñom', cwa' juuna'. Nnts'aana' na jee' chi quii' 'ndyo' cha'cwijom tsiom' canty'i saā ts'om tsia' nnts'aana' na jee' ja.

<sup>10</sup> Quia jo' to'ñō' libro chjoo'ñee' na ndii' ts'o' ángel, ndo' tcwaa' juuna'. Ndo' quii' 'ndyo' s'aana' na chi ntyjii cha'cwijom tsiom' canty'i saā ts'om tsia' jee' ja s'aana'. <sup>11</sup> Quia jo' tso' ángel'ñee' nqo':

—Maxje' maca'na' na cwiiche' cwii ndii' nntseinei' ñ'oom na ma'mq' Ty'oots'om njom'. Ñeiquiaa' ñ'oom chíuu nntjoom nn'a' jndye ndyuaa, ndo' ñequio jndye nnom ñ'oom na cwila'nei'na' ndo' ndāā nn'a' na cwiluitquiendye ndāāna.

## 11

### *We nn'a' na cwitjei'yuu'ndye*

<sup>1</sup> Quia jo' to'ñō' cwii tsmāa', cha'cwijom ts'oomxje' juuna'. Ndo' tso' ángel nqo':

—Quicantya', cwji' xje' wats'om cwentaa' Ty'oots'om ñequio nomts'om. Ndo' quincho' cha'tsondye nn'a' na cwila't'maa'ndye jom jo' jo'. <sup>2</sup> Quia macwji' xje' wats'om, tincwji' xje' tach'ee'na'. Ee jndā tquiaya na cha'waa wen'aa' nchoo' we chi' na joo nn'a' na nchii judíos wanaa' na ñequioquie'na' jo' jo'. Ndo' nlque'na' xje' 'naa'na' tsjoom cwentaya na lju' cwiluiñena' yuu na meintyjee' wats'om'ñee'. <sup>3</sup> M'a' we nn'a' 'na'ya na cwitjei'yuu'ndye cantyja' 'na'ya. Jooña nlquaa'ña na ñe'quiana ñ'oom ndāā nn'a' cwii mei' xuee waljoo' we sia'nto waljoo' ndyee'na' xuee. Ndo' nlcwee'na' liaa ntom na cwantindyō.

<sup>4</sup> Wendye jooña meintyjee'tye'na' jo nnom nquii Ta Ty'oots'om na matsā'ntjom cha'waa tsjoomnancue. Cwiluindyena we'n'oom olivos ñequio we 'na' na cwicañjoom' nlca. <sup>5</sup> Ndo' xe' m'aa' ñee' juu na ñecats'aa natā' wendye na'ñee', quia jo' nlui' chom ndyueena na nlcoñe' tsa'ñee'. Mei'cwi'ñee'che' ts'a'na' ñe'cats'aa natā' jooña, majndaa' na laa'ti' nncue'. <sup>6</sup> Wendye jooña ñeiquiaa' Ty'oots'om na nla'xma'na najndāna na nla'catā'na tsjo'luee cha'tincua' cha'tsoti xuee na cwifñequiana ñ'oom 'naa'na'. Ndo' mati ñeiquiaa' najndei'na' na nla'xma'na na nla'cwaque'na' ndaatioo na nnts'aana' niom'. Ndo' cwanti ndii' na l'ue' n'omna ndāā nla'quioona mei'nquia nnom nawi' nacjoo nn'a' tsjoomnancue. <sup>7</sup> Quia na jndā jndā' na cwitjei'yuu'ndyena, quia jo' juu quioo' jndii' na m'aa'yo' ts'om tsue' na tjaa yuu ntycwii na njoom, nlui'yo' nnts'aayo' tia' nacjoo wendye na'ñee'. Nna'ñeyo' ñ'e'ndyena ndo' nntseicwjeeyo' jooña. <sup>8</sup> Ndo' sei'ts'o' 'naa'na' nncwindyuaana' ts'om nataa' naquii' tsjoom t'ma' yuu na ty'ioom nn'a' nquii Ta Jesucristo cwentaya nacjoo' ts'oom'naa'. Ndo' ñequio ñ'oom na cwe' tjañoom' matseicajndyuyana' tsjoom t'ma'ñee' Sodoma ñequio Egipto. <sup>9</sup> Ndyee xuee waljoo' xcwe nncwindyuaa sei'ts'o' 'naa'na' jo' jo'. Ndo' nn'a' na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye, ñequio nn'a' na la'xma' cwii cwii tmaa'ndye, ñequio nn'a' na cwichuii' ñ'oom na cwila'nei', ñequio nn'a' na nna' ticwii cwii tsjoomnancue, nnty'iaana sei'ts'o' 'naa' na'ñee', saā tixonquiana na nncjaacant'iuu'ndye na'ñee'. <sup>10</sup> Nn'a' tsjoomnancue nla'nei'ndyena quia na jndā tja wendye na'ñee'. Nnts'aana' na jee' ya nquiuna hasta nl'ana naya nc'iaana. Ee jee' tyoco'wi'na' jooña nquiuna cantyja' 'naa' ñ'oom na ñetjei'yuu'ndye wendye na'ñee' na jndā tja. <sup>11</sup> Saā quia jndā jndā' ndyee xuee waljoo' xcwe na nncwindyuaa sei'ts'o' 'naa' na'ñee', quia jo' ñeiquiaa' Ty'oots'om na nquioonnda' jndyena, nnta'ndo'nnda'na. Mantya nncwintyjee'yuna ndo' jee' ndya'

nntyue nn'a<sup>n</sup> na nnty'iaa na ljo' nluui. <sup>12</sup> Quia jo' wendyena nndyena na nleic'uaa jndei cañoom'luee. Nntsom:

—Quio'wa'yo' ñjaa<sup>n</sup>.

Quia jo' nnc'oowana cañoom'luee ñ'e<sup>n</sup> cwii nchquiu ñequio na jndoo' joo nn'a<sup>n</sup> na ñel'awi' ñ'e<sup>n</sup> ndye joona. <sup>13</sup> Ndo' majo'to xje'ñee<sup>n</sup> jndei nnts'eii. Quii'ntaa<sup>n</sup> qui wario na tseixma<sup>n</sup> tsjom t'ma'ñee<sup>n</sup>, nntseyuii'na' cwiina'. Ndo' ntquiee' me<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> nncwje cantyja na nnts'eii. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwin'ndiina', nla'catyuendyena, nnto'na na nlcwii'na Ty'oots'om na m'aa<sup>n</sup> cañoom'luee.

<sup>14</sup> Juu nawi' na jndā we, jndā teinomna'. Canty'ia', manncue'ntyjo nawi' na jndā ndyee.

*Ntu na jndā ntquiee'*

<sup>15</sup> Quia jo' ángel na jndā ntquiee' tjoo'ñ'ñ' ntu 'naa'na'. Ndo' teic'uaa na jndei cwila'nei<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwilue:

Ticwii cwii ndyuaa na ñesa'ntjomndye che'nquieena',  
je' m'a'na' nacje 'naa' Ta Ty'oots'om cwentaaya ñequio Jnaa' Cristo.

Jom ticantycwii cantyja na matsa'ntjom.

<sup>16</sup> Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye na meindyuaandye ntio ndioche<sup>n</sup> nacañoom' Ty'oots'om, ty'eta'nquiona, tye'nquiuuna nomtyuaa na tyola't'maa'ndyena jom. <sup>17</sup> Tyoluena:

Cwiñe'quiaayā na quian'ua' 'u Ta Ty'oots'om na matsei'xma'ñ'e<sup>n</sup> cha'tso nnom najndā.  
'U m'aa' ndo' m'aa'ndyu',

nacjee' na jna'jndyena' mam'aa'ndyu' ndo' ticantycwii cantyja 'na'na'.

Mama'moo<sup>n</sup> chiuu waa najndu' na matsei'xma'<sup>n</sup>,

ndo' je' jndā t'mo'na' na matsa'ntjom'.

<sup>18</sup> Nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue cwila'jndoona 'u,

saā je' jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na matsei'w'ii' joona.

Jndā tue'ntyjo xje<sup>n</sup> na nncu'xe<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndā tja,

ndo' na ññequiaa' juu na cwita'ntjom nn'a<sup>n</sup> na tyondye'ntjom njom' na tyoñequia ñ'om'.

Ndo' mati ññequiaa' na cwita'ntjom cha'tso nt'omche<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na la'xma' cwenta' na cwila't'maa'ndye xue',

meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na t'ma' la'xma', ndo' meii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na tit'ma' la'xma'.

Ndo' na nntseicandu' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwila'ndaa' n'om nn'a<sup>n</sup> na cha'waa tsjoomnancue.

<sup>19</sup> Jndā jo' juu wats'om cwenta' Ty'oots'om na waana' cañoom'luee, jnaa'na'. Ndo' jo' jo' nty'iaya juu castom na ñjom ñ'oom na seitye'tyee<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> Israel. Quia jo' jnaa' chomntsuee ndo' teic'uaa na tyola'xuaana', tyots'eii, ndo' jndei tua'tsaa<sup>n</sup>.

## 12

*Yuscu ñequio catsoomjndii wee*

<sup>1</sup> Quia jo' teitquioo' cwii 'naa' t'ma' tsjo'luee na ma'mo'na' chiuu cwinluui. Nty'iaya cwii yuscu cwe<sup>n</sup> ñe'quiom' cha'cwijom lia'na'. Meintyjee<sup>n</sup> nacjoo' chi' ndo' ñjom cwii corona xquee<sup>n</sup> na chuu' canchoo'we cancjoo. <sup>2</sup> Ndo' jndeiñê. Tyotseixua<sup>n</sup> na maquiina' jom, ee manntseincue<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Jndā chii teitquioo'ti cwiche<sup>n</sup> 'naa' tsjo'luee. Nty'iaya cwii catsoomjndii na t'maa'ñe ndo' weeñe cha'na chom. Juuyo' niom ntquiee' xque'yo', ndo' nqui ndei'jndyee'yo'. Ndo' cha'tso na ntquiee' xque'yo', jo' ñjom cwii cwii corona. <sup>4</sup> Quia tmeii'ñeyo' ts'aa'yo' manndyoo' cha'na xcwe cancjoo na ntija tsjo'luee tei'caljoona', tquiaandye cancjoo'ñee<sup>n</sup> nomtyuaa. Ndo' juu catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> tjameintyjee'yo' jo nnom yuscu'ñee<sup>n</sup> na mawaa xje<sup>n</sup> na nntseincuii cha mantyjache' nliquiyo' jnda xe' jndā tuiiñe. <sup>5</sup> Quia jo' seincuii yuscu'ñee<sup>n</sup> yu'ndaa na tsa's'a. Jndā tque<sup>n</sup> Ty'oots'om yu'ndaa'ñee<sup>n</sup> na nluui't'ma'ñe, ndo' jndei ñ'oom na nntsā'ntjom cha'tso nn'a<sup>n</sup> njoomnancue. Ndo' tjei'na' juu quii'l'q yuscu'ñee<sup>n</sup>. Tjañ'oom Ty'oots'om juu yuu waa tii'naa'na'. <sup>6</sup> Ndo' juu yuscu'ñee<sup>n</sup> tjaleinoom cwii joo yuu na nncwafñoom'na' juu yuu na jndā seijndaa'ñe Ty'oots'om na nljoo'ñê. Jo' jo' m'a' nn'a<sup>n</sup> na nnteix'eena jom cwii me<sup>n</sup> waljoo' we sia'nto waljoo' ndyee'aa' xuee.

<sup>7</sup> Quia jo' jna' tia' cañoom'luee. Juu Miguel ñequio ángeles 'naa'na' tyol'ana tia' nacjoo' catsoomjndii. Ndo' catsoomjndii'ñee<sup>n</sup> ñequio na'jndii 'naa'na' tyola'jndāna, tyol'ana tia' ñ'e<sup>n</sup> joo ángeles'ñee<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Saā ticanajndāna ndo' tacwanaa<sup>n</sup> na nljoo'ndyena cañoom'luee. <sup>9</sup> Jo' chii tjei'na' jom. Jla'cwatyu'na jom cañoom'luee, tiooñê tsjoomnancueche<sup>n</sup>. Mati jla'quiaana ángeles tia ñ'e<sup>n</sup>ñê. Ee cantyjati na jna'jndyena' matseicajndyuna' jom catsuu tquee, tsa'jndii ndo' Satanás. Majom na manquiu'nn'aa' cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue.

<sup>10</sup> Quia jo' jndiia na teic'uaa cwii jndyee jndei cañoom'luee. Matsona':

—Je' je' yuu', juu na macwji'n'maa'ñe Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>, jndā mamatseicandaa'ñena', ndo' ma'moo<sup>n</sup> juu najndei na matseixmaa<sup>n</sup>. Jndā tue'ntyjo na macandā jom matsa'ntjom

ndo' mati cwiluitquieñe Jnaa<sup>n</sup> Cristo. Ee juu naxuee ndo' natsjom mañequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya jo nnom Ty'oo<sup>n</sup>ts'oomya, jnda<sup>n</sup> jla'cwatyu'na juu. Manquiti na tyoñequiaa jnaa<sup>n</sup> nn'aa<sup>n</sup>ya. <sup>11</sup> Saa<sup>n</sup> joona jnda<sup>n</sup> jna<sup>n</sup>ndyena ñ'e<sup>n</sup> tsa<sup>n</sup>jndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> n'e<sup>n</sup> nioom<sup>n</sup> Catsma<sup>n</sup> ndo' n'e<sup>n</sup> ñ'oom na tjei'yuu<sup>n</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee joona tyom'a<sup>n</sup>na na ticajnda nquiuna meii<sup>n</sup> cwjena cantyja na cwtijeiyuu<sup>n</sup>ndyena. <sup>12</sup> N'e<sup>n</sup> na luaa<sup>n</sup> waa, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cha'tsondyo' na m'a<sup>n</sup>yo' cañoom'luee. Saa<sup>n</sup> jee<sup>n</sup> nty'iaa<sup>n</sup>ndyo' 'o nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup>yo' tsjoomnancue ñequio 'o na m'a<sup>n</sup>yo' ndaaluee, ee juu tsa<sup>n</sup>jndii jnda<sup>n</sup> tiooñe na m'a<sup>n</sup>yo' na jee<sup>n</sup>che<sup>n</sup> ndya' w'ee<sup>n</sup>. Ee ntyjee<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> teitsioo<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup>na' cantyja 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Ndo' quia na ljeii catsoomjndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tuee'na jom nnom tsjoomnancue quia jo' tyontyoo<sup>n</sup> yuscu na seincui tyochjoo na tsa<sup>n</sup>s'a. <sup>14</sup> Saa<sup>n</sup> tquiaa Ty'oo<sup>n</sup>ts'om we ntsquii cachi t'maa<sup>n</sup> nnom yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> cha ndaa<sup>n</sup> nncuaa<sup>n</sup> na nleinoom catsuujndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jo' chii tjaa<sup>n</sup> yuu na nncwaañoom'na' jom yuu na taxonda<sup>n</sup> nnts'aa catsuu tquiee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> nata' jom. Jo' jo' nntei<sup>n</sup>x'ee Ty'oo<sup>n</sup>ts'om jom ndyee chu waljoo<sup>n</sup> xcwe. <sup>15</sup> Ndo' juu catsuu tquiee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ñequio 'ñom tyoojoom'na ndaa<sup>n</sup> jo naxe<sup>n</sup> yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. S'ana' cha'jom cwii jndaa, cha nncjaawjaañe yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Saa<sup>n</sup> teijndei tyuaa yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ee seintquooñena' 'ndyooona' ndo' t'uuna' jndaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na tju' catsoomjndii ñequio 'ñom. <sup>17</sup> Jo' chii jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> seiw'ii catsoomjndii yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Tjaa<sup>n</sup>, tjacats'aa<sup>n</sup> tia' nacjoo cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjaa<sup>n</sup> yuscu<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na cwila'canda ñ'oom na matsa<sup>n</sup>ntjom Ty'oo<sup>n</sup>ts'om ndo' na tica<sup>n</sup>ndye na cwtijeiyuu<sup>n</sup>ndye cantyja 'naa<sup>n</sup> Jesucristo.

## 13

<sup>1</sup> Quia jo' tjomeintyjaa'a nacjoo' tei' ndaaluee ndo' nty'iaa cwii quioo' na cwajndii waa na macalui' quii' ndaaluee. Niom nqui ndei<sup>n</sup>jndyee<sup>n</sup>yo' ñequio ntquiee' xque<sup>n</sup>yo'. Ndo' ticwii cwii tsei<sup>n</sup>jndyee<sup>n</sup>yo' ñjom cwii cwii corona. Ndo' cjoos<sup>n</sup> cwii cwii xque<sup>n</sup>yo' teiljeii ñ'oom ntjei<sup>n</sup> na matseijnaa<sup>n</sup>na' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om. <sup>2</sup> Ndo' juu quioo<sup>n</sup>jndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> na nty'iaa, matseijooma' juuyo' cha'cwijom cwii catsia<sup>n</sup> ljeiia, ndo' n'eeyo' cha'cwijom n'e<sup>n</sup> oso ndo' 'ndyoooy' cha'cwijom 'ndyoo liom. Ndo' juu catsoomjndii tquiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo<sup>n</sup>jndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> na nncwacatyee<sup>n</sup>yo' ndio 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> ndo' nnts'a<sup>n</sup>ntjomyo' cha'xje<sup>n</sup> na matsa<sup>n</sup>ntjoom. <sup>3</sup> Mati nty'iaa na cwii xque<sup>n</sup>yo' jee<sup>n</sup> nioom jnda<sup>n</sup> tquiee', mach'eena' tjaa chiuu cwii ya saa<sup>n</sup> jnda<sup>n</sup> chii n'ma<sup>n</sup>yo'. Ndo' cha'tsoti nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue ty'entyjona naxe<sup>n</sup> quioo<sup>n</sup>jndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Jee<sup>n</sup> tjawee<sup>n</sup> n'omna na n'ma<sup>n</sup>yo'. <sup>4</sup> Tyola<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndye nn'a<sup>n</sup> juu catsoomjndii n'e<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tquiaa<sup>n</sup> cantyja najnei<sup>n</sup> nnom quioo<sup>n</sup>jndii. Mati quioo<sup>n</sup>jndii<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> tyola<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyena juuyo'. Tyoluena:

—¿Ñee<sup>n</sup> juu cwiluit'ma<sup>n</sup>ñe cha'na quioo<sup>n</sup>jndii<sup>n</sup>aa<sup>n</sup>? Ndo' ¿ñee<sup>n</sup> juu ndaa<sup>n</sup> nna<sup>n</sup>ñe na nts'aa<sup>n</sup> tia' ñ'e<sup>n</sup>ñeyo'?

<sup>5</sup> Ndo' tquiaa Ty'oo<sup>n</sup>ts'om na wanaa<sup>n</sup> na catseinei<sup>n</sup>yo' ñ'oom ntjei<sup>n</sup> nacjoom'm ñequio ñ'oom na matseit'maa<sup>n</sup>ñe che<sup>n</sup>nquiiyo'. Mati tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na caluiit'ma<sup>n</sup>ñeyo' wen'aa<sup>n</sup> nchoo' we chi'. <sup>6</sup> Quia jo' jna<sup>n</sup>na' na matseinei<sup>n</sup>yo' ñ'oom cwajndii na ntjei<sup>n</sup>na' nacjoo' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om, ndo' seijnaa<sup>n</sup>yo' xue<sup>n</sup>e<sup>n</sup>, ñequio cañoom'luee yuu na mac'ee<sup>n</sup>, ndo' ñequio cha'tsondye joo na m'a<sup>n</sup> jo' jo'. <sup>7</sup> Mati tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na cats'aayo' tia' nacjoo nn'a<sup>n</sup> na la'xma<sup>n</sup> cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, ndo' nna<sup>n</sup>ñeyo' ñ'e<sup>n</sup>ndyena. Ndo' tquiaa<sup>n</sup> na wanaa<sup>n</sup> na catsa<sup>n</sup>ntjomyo' cwii cwii ndyuaa, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii<sup>n</sup>ndye, ñequio cwii cwii nnom nn'a<sup>n</sup> na tjachuii<sup>n</sup> ñ'oom na cwila<sup>n</sup>nei<sup>n</sup>, ñequio nn'a<sup>n</sup> ticwii cwii tsjoomnancue. <sup>8</sup> Cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na ticala'xma<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oo<sup>n</sup>ts'om jla<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndyena juuyo'. Na<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> ticwiljeii ncuena naquii' libro cwentaa' Catsma<sup>n</sup> na jla'cuee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. Ee cantyjati na tque<sup>n</sup> Ty'oo<sup>n</sup>ts'om tsjoomnancue, waa libro 'naa<sup>n</sup>a<sup>n</sup> na chuu ncuue nn'a<sup>n</sup> na ticantycwii na cwita<sup>n</sup>ndo'.

<sup>9</sup> Ñee<sup>n</sup> juu na ñe<sup>n</sup>candii, cwa candii. <sup>10</sup> Ts'a<sup>n</sup> na matseijnada<sup>n</sup>ñe na nt'uee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na ncjaachom joona ndyuaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, majo'ti nntjoom. Ndo' xe<sup>n</sup> m'aa<sup>n</sup> ñee<sup>n</sup> juu na nntseicuee' x'iaa<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> xjo, mañ'e<sup>n</sup> xjo nncue'. N'e<sup>n</sup> na luaa<sup>n</sup> waa maca<sup>n</sup>na' na nquiee nn'a<sup>n</sup> na maque<sup>n</sup> Ty'oo<sup>n</sup>ts'om cwentaa<sup>n</sup>a<sup>n</sup>, cwintyjee<sup>n</sup>tye<sup>n</sup>na cantyja na cwila<sup>n</sup>yu'ya n'omna mei<sup>n</sup> tica<sup>n</sup>ndyenc'uaa<sup>n</sup>ndyena meii<sup>n</sup> wi' cwtijoomna.

<sup>11</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' nty'iaa cwii<sup>n</sup> quioo<sup>n</sup>jndii na jlui<sup>n</sup>yo' quii' tyuaa. Ntyjoo we ndei<sup>n</sup>jndyee<sup>n</sup>yo' cha'na ndei<sup>n</sup>jndyee<sup>n</sup> cwii catsma<sup>n</sup> chjoo, saa<sup>n</sup> seinei<sup>n</sup>yo' cha'na matseinei<sup>n</sup> catsoomjndii. <sup>12</sup> Ndo' cha'tsoti najndei<sup>n</sup> na tyotseixma<sup>n</sup> juu quioo<sup>n</sup>jndii najndyee, majo'ti matseixma<sup>n</sup> quioo<sup>n</sup>jndii na jnda<sup>n</sup> we n'e<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo quioo<sup>n</sup>jndii quiee<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>. Ndo' ñequio na jndei<sup>n</sup>na' mach'eeyo' na cala<sup>n</sup>t'maa<sup>n</sup>ndye cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue juu quioo<sup>n</sup>jndii tquiee, tsa<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> n'ma<sup>n</sup> na jee<sup>n</sup> nioom tquiee<sup>n</sup> xque<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndo' jndye ts'iaa<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na xocanda<sup>n</sup> nnts'aa na cwe' najndei<sup>n</sup> nquii ts'a<sup>n</sup>. Ñequio na jndoo' nn'a<sup>n</sup> tyoch'eeyo' na cwiquiaa chom nomtyuaa na cwina<sup>n</sup>na' tsjo'luee. <sup>14</sup> Wanaa<sup>n</sup> na cats'aayo' na nmeii<sup>n</sup> n'e<sup>n</sup> ñ'oom 'ndyoo quioo<sup>n</sup>jndii tquiee. Jo' chii tquii<sup>n</sup>nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Sa<sup>n</sup>ntjomyo' na

cal'ana cwii na nlui'tsjaa"ñe quioo'jndii tqúee, juu tsa" na jee" nioom tqúee' xque" ñ'e" xjo, saq ndicwa" wando'. <sup>15</sup> Ndo' to'ñomyo' na ndaa nnts'aayo' na juuna' na jlui'tsjaa"ñe quioo'jndii tqúee ndaa nncwja jndye ndo' ndaa nntseinei". Ndo' hasta na ndaa nnts'a'ntjomna' na cwje nn'a" na ticala't'maa"ndye juuna'. <sup>16</sup> Ndo' juu quioo'jndii na nda we s'aayo' na jndei'na' na cha'tso nn'a" ñom ljeii lueena ntyjaya oo cantaana. Luaa' s'aayo' ñequio mei'nquia nn'a", meii" nn'a" na cwiluii'tma"ndye ndo' meii" nn'a" na cwe' cwi'oontyjo, oo meii" nn'a" na tyandy ndo' meii" nn'a" na nty'iaandy, oo meii" nn'a" na cwindye'ntjomtye" ndo' meii" nn'a" na m'a" xje" 'naa". <sup>17</sup> Quia jo' s'aayo' na mei'cwii ts'a" xocandaq na nntseijnda 'na" oo na njndaq 'na" xe" ticañoom ljeii'ñee" nacjoo'. Ee ljeii'ñee" ma'mo'na' xuee' quioo'jndii tqúee oo juu número na tseixma" xuee'yo'. <sup>18</sup> Luaa maca'na' na c'oom ts'a" na jndo' ts'om. Cwii cwii ts'a" na matsei'no" cwji' cwenta cantyja 'naa" número' na tseixma" quioo'jndii'ñee" ee ma'mo'na' xuee' ts'a". Ndo' juu número'ñee" yom sia"nto waljoo' ndyeen'aa" nchoo' yom.

## 14

### *Na cwita nn'a" na jndaq jlui'n'maa"ndye*

<sup>1</sup> Jnda jo' nty'iaa na meintyjee' Catsma" xque" ta Sión. Ndo' ñe'naa" nacañom'm m'a" cwii tmaa" nn'a" na jndyendye. Tuee' cwii sia"nto mei" waljoo' wen'aa" nchoo' ñequiee mei" joona. Ndo' cantaana jnda teiljeii xuee' nquii Catsma" ñequio xuee' Tsoyee". <sup>2</sup> Ndo' jndiia na c'uaa nandy cañoom'luee cha'cwijom c'uaa na maco'na' ndaa, oo cha'cwijom najndei matseixuaa tsuee. Jo' jo' jndiia na jndye arpa cwi'tjoo' nn'a". <sup>3</sup> Cwitana cwii luantsa xco jo nnom tio na wacatyee" Ty'oqots'om, ndo' jo ndaa ñequiee na" na tando', ndo' jo ndaa ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a" na cwiluiitquiendye. Ndo' tjaa 'ñee" juu na ndaa nntsei'naa" luantsa'ñee", macanda nquiee nn'a" na cwii sia"nto waljoo' wen'aa" nchoo' ñequiee mei'ndye. Ee quii'ntaa" nn'a" tsjoomnancue, macanda joona na jnda tjei'n'maa"ñe Ty'oqots'om. <sup>4</sup> Joo na m'a" tyoo'ndyena Ty'oqots'om. Macanda jom cwila't'maa"ndyena. Cwi'oontyjoona naxe" Catsma" mei'yuuche" na wja". Tiom'ua Ty'oqots'om jnaa"na na tjeii'ñe joona quii'ntaa" nn'a" cha macanda nla'xma"na cwentaa"na ndo' cwentaa' juu na matseicajndyuna' Catsma". <sup>5</sup> Mei'cwii ñ'oom na cwe' cantu ticaljeii' ndyueena. Ndo' mei'cwii tyoola'tjoo'ndyena nnom Ty'oqots'om.

### *Ñ'oom na cwilue ndyee ángeles*

<sup>6</sup> Quia jo' nty'iaa cwiiche" ángel na mantyja nandy cañoom'luee. Mañequiaa" ñ'oom naya na m'aa" ndo' m'aa"na' ndaa nn'a" tsjoomnancue. Matseicañee" nn'a" ticwii cwii tsjoomnancue, ñequio ticwii cwii ndyuaa nn'a", ñequio nn'a" na ticwii cwii ñ'oom na cwichuii' na cwila'nei", ñequio nn'a" na ticwii cwii nnom na tjachuii'ndye. <sup>7</sup> C'uaa ñom matseinei", tsoom:

—Calcwi'yo' Ty'oqots'om ñequio na nquia'yo' jom ee na jnda tue'ntyjo xje" na nncu'xee" nn'a". Cala't'maa"ndyo' nque" na s'aa" cañoom'luee ñequio tsjoomnancue, ñequio ndaaluee, ndo' ñequio cha'tso nque'ljo' yuu na cwinaa" ndaa.

<sup>8</sup> Ndo' tjantyjo cwiiche" ángel na jnda we naxe" ángel'ñee". Matso:

—Jnda tyuii' tsjoom Babilonia. Jnda tyuii' tsjoom t'ma"ñee". Ee nn'a" tsjoom'ñee" jnda jla'ndaa'na n'om nn'a" ticwii cwii ndyuaa ñequio natia na cwil'ana na juu jo' matseijomna' cha'cwijom cwila'cwena nn'a" winom cha candyee na"ñee".

<sup>9</sup> Ndo' tjantyjo cwiiche" ángel na jnda ndyee. Jndei matseinei", matso:

—Nty'iaa'ndye joo nn'a" na cwila't'maa"ndye quioo'jndii tqúee ñequio juu na jlui'tsjaa"ñeyo'. Ndo' nty'iaa'ndye joo nn'a" na tquiandy na tjacañoom ljeii cwentaa' quioo'jndii'ñee" cantaa oo luee. <sup>10</sup> Na"ñee" maxje' jndei'na' na nncwena winom 'naa" Ty'oqots'om na juu jo' ma'mo'na' na matseiw'iyyayaa" joona. Nntseicatom'm waso ñ'e" winom'ñee" na mei'chjoo tjaa ljo' tjoom' n'e' na tye" waa na matseiw'ee". Ndo' t'ma" nlco'wi'na' joona naquii' chom ñequio sufra na cwico. Joo ángeles na lju' n'om ñequio Catsma" nnty'iaana na wi' nntjoom na"ñee". <sup>11</sup> Tixocjaameintyjee' na cwi'oowa ndoom na maco'wi'na' na"ñee". Mei'chjoo tixocata'jndyena naxuee natsjom ee joona tyola't'maa"ndyena quioo'jndii tqúee ñequio juu na jlui'tsjaa"ñeyo' ndo' joona jñoom 'naa" cantaana na ma'mo'na' xuee'yo'. <sup>12</sup> Jo' chii joo nn'a" na maque" Ty'oqots'om na lju' n'om maca'na' na tye" cwiintyjee'na cantyja 'naa"na". Cala'candana ñ'oom na matsa'ntjom, ndo' tye" cala'yu'ya n'omna ñ'e" Jesús.

<sup>13</sup> Quia jo' jndiia na teic'uaa jndye na jna"na cañoom'luee. Tso noo":

—Luaa catseiljei': "Juu xuee na cwiwjaana', matio'naa'ñena' joo nn'a" na m'a" cantyja 'naa" Ta Jesucristo na quia nncwje." Majo'ti matso Espírtu Santo, ee cañoom'luee nta'jndyena cantyja na ñe'jla'jndana naquii' ts'iaa" 'naa" Ty'oqots'om. Ndo' wjaañ'e" ñ'oom ñ'e"ndyena na ma'mo'na' cantyjata na ya na jnda ñe'l'ana.

*Na maco'wi'na' nn'a' tsjoomnancue*

<sup>14</sup> Quia jo' nty'iannda'a ndo' ljei cwii nchquiu canchii'. Nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup> wacatyee<sup>n</sup> cwii na matseijomna' ts'a<sup>n</sup>. Xquee<sup>n</sup> ñjom cwii corona na tuiina' ñ'e<sup>n</sup> s'om cajaan, ndo' t'uee<sup>n</sup> xjo carwato na taa' 'ndyoo. <sup>15</sup> Jnda' jo' jna' cwiiche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Jndei seinei<sup>n</sup> nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>. Tso:

—Cwa, c'oom' xjo carwato 'na<sup>n</sup>, catyjee' ntjommei<sup>n</sup> ee jnda' tue'ntyjo' xje' na nntu'xe'ndye nn'a<sup>n</sup> na m'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' joona matseijomna' cha'cwijom ntjom na jnda' tma<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Quia jo' jom na wacatyee<sup>n</sup> nacjoo' nchquiu'ñee<sup>n</sup>, tjoom'm xjo 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue chii tyjee<sup>n</sup> ntjom na niom nnom tsjoomnancue, jo' jo' nn'a<sup>n</sup> jo'.

<sup>17</sup> Ndo' jna<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ángel wats'om cañoom'luee. Mati juu ñ'oom xjo carwato na taa' 'ndyoo. <sup>18</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> ángel na tseixma<sup>n</sup> na mando' chom na ntyjo nomts'om jo' jo', juu jlui'nom ndo' jndei seinei<sup>n</sup> nnom juu ángel na maleiñ'oom xjo carwato. Tso nnom ángel'ñee<sup>n</sup>:

—Cwa, c'oom' xjo taa' 'na<sup>n</sup>, catyjee' n'eii<sup>n</sup> uva l'ooq na meintyjee' tsjoomnancue, ee jnda' jnda' taa' taa'.

<sup>19</sup> Quia jo' to' ángel'ñee<sup>n</sup> tjoom'm xjo carwato 'naa<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. Seitjoom n'eii<sup>n</sup> uva l'ooq na meintyjee' jo' jo'. Tioom ta'ñee<sup>n</sup> ts'om cwii catsiuu' tsjo' yuu na nluui' ndaa'na'. Ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> ma'mo'na' cantyja na cwajndii nntjoom nn'a<sup>n</sup> na matseiw'ii Ty'oots'om joona. <sup>20</sup> Jo nnom tsjoom tuii ts'iaa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na tyonchjeena uva'ñee<sup>n</sup>. Jo' jo' jluii' nioom nn'a<sup>n</sup> hasta seijomna' cha'cwijom cwii jnda' niom'. Njoom m'aa<sup>n</sup> niom' hasta tue'cañoomna' frenom ndyuee catso. Ndo' tquia tjanoomna', tuee'na' cha'na ndyee sia<sup>n</sup>nto kilómetros.

**15***Ntquiee' ntycu na cwila'quiaa ángeles*

<sup>1</sup> Quia jo' nty'iaya cwiiche<sup>n</sup> 'naa' t'ma<sup>n</sup> cañoom'luee na seicaty'uena' ja. Nty'iaya ntquiee' ángeles na cwilei'cho ntquiee' nnom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Joona' la'xma'na' nawi' na macanda' ee quia na jnda' teinom cantyja 'naa' joona', mana cwintycwii na matseiw'ii Ty'oots'om nn'a<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Ndo' mati nty'iaya cwii na matseijomna' ndaaluee na jee<sup>n</sup> caxuee cha'na tsioo jnda'jom cha'cwijom too' chom. Jndye nn'a<sup>n</sup> meintyjee' 'ndyoo ndaaluee'ñee<sup>n</sup>, jo' jo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na jnda' jna'ndye ñequio quioo'jndii, ñequio juu na jlui'tsjaa'ñeyo', ñequio número' na ma'mo'na' xuee'yo'. Too' arpa luena na jnda' tquiaa Ty'oots'om. <sup>3</sup> Cwitana luantsa cantyja na tjei'n'maa'ñe Ty'oots'om joona ñequio l'o Moisés, tsa<sup>n</sup> na ñejndi'ntjom nnoom, ndo' mati tana luantsa na cwila't'maa'ndyena Catsma<sup>n</sup> na tjei'n'maa'ñe joona. Matsona':

'U Ta Ty'oots'om matseixma<sup>n</sup>'ñe' cha'tso nnom najnda'.

Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> ts'iaa<sup>n</sup> mache', tjacantya na ya joona'.

'U cwiliindyu' na matsa'ntjom' cha'waa tsjoomnancue.

Cha'tso cantyja 'na<sup>n</sup> matseixma<sup>n</sup> na maty'iomyana' ñequio na mayuu'.

<sup>4</sup> 'U Ta, tjaa'na' ts'a<sup>n</sup> c'oom na tinquiaa' 'u,

ndo' tjaa'na' ts'a<sup>n</sup> c'oom na xocatseit'maa'ñe xue'.

Ee mañennu'che<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup> na lju' ts'om'.

Cha'tso nn'a<sup>n</sup> cwii cwii ndyuaa ñequiona na nla't'maa'ndyena 'u,

nc'e na jnda' tjanty'ee ñ'oom cantyja 'na<sup>n</sup> na cha'tso na mache' maxje<sup>n</sup> maty'iomyana'.

<sup>5</sup> Jnda' teinom na nmeii<sup>n</sup>, quia jo' nty'iaya wats'om cañoom'luee, na jnda' jna<sup>n</sup> nacañoomtiche<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om. Juu jo' yuu na tyola'we nn'a<sup>n</sup> Israel ljo' na teiljei ljei naqui quia na tyolei'ñ'omna wats'omliaa. <sup>6</sup> Ndo' jo' jo' jlui' ntquiee' ángeles. Cwilei'chona ntquiee' nnom nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Cwee'na liaa lino na canchii', na jee<sup>n</sup> caxueena'. Ndo' cwii cwiindyena chu'tye<sup>n</sup> tsei'jndya cwii 'na<sup>n</sup> na tuii ñ'e<sup>n</sup> s'omcajaan. <sup>7</sup> Quia jo' cwii tsa<sup>n</sup>'ñee<sup>n</sup> na ñequiee na cwita'ndo' tquiaa ntquiee' watso na tuiina' s'omcajaan ndaa' ángeles'ñee<sup>n</sup>. Joona' too'che<sup>n</sup> ñjom nawi' na jee<sup>n</sup> cwajndii na nntjoom nn'a<sup>n</sup> ee juu Ty'oots'om na ñequi'che<sup>n</sup> na wando', matseiw'ee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. <sup>8</sup> Ndo' ndioche<sup>n</sup> yuu na m'aa<sup>n</sup> Ty'oots'om seintyjana' ndioom nc'e na jee<sup>n</sup> nei'ncoo' caxueeñe ndo' tjacantya najnei<sup>n</sup>. Mei' tjaa' ñee<sup>n</sup> juu ndaa' nncjaaquiee' jo' jo' hasta na jnda' teinom ntquiee' nawi' na nntjoom nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup>.

**16***Ntquiee' watso na ñjom nawi' na nntjoom nn'a'*

<sup>1</sup> Quia jo' jndiia najndei teic'uaa naqui'che<sup>n</sup> cañoom'luee, tso juu ndaa' ntquiee' ángeles'ñee<sup>n</sup>:

—Nmeii<sup>n</sup> ntquiee' watso na ñjom na cwajndii na matseiw'ii Ty'oqts'om nn'a<sup>n</sup>. Catsa'yo', catsatsu'nquio'yo' jooa' nnom tsjoomnancue.

<sup>2</sup> Quia jo' juu ángel najndyee tjaa', tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> nnom tsjoomnancue. Ndo' jna'' ntyje' nn'a<sup>n</sup> na cho ljeii cwentaa' quioo'jndii tqúiee, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa''ndye na jlui'tsjaa''ñeyo'. Cwajndii ntyje'ñee' ndo' tileicatsuuna'.

<sup>3</sup> Quia jo' juu ángel najnda we tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> nnom ndaaluee. Ndo' seicwaque'na' ndaaluee cha'cwijom ntycwe niom'. Ndo' tja' cha'tsoti na tando' naquii' ndaaluee'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jnda jo' juu ángel na jnda ndyee tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> n'om candaa ñequio cha'tso joo yuu na cwinaa'' ndaa. Ndo' seicwaque'na' jooa' niom'. <sup>5</sup> Quia jo' jndiyya na matseinei' ángel'ñee<sup>n</sup> na mach'ee cwentaa' ndaa. Matsoom nnom Ty'oqts'om:

—'U Ta cwiluiindyuu' na lju' ts'om', m'aa'' ndo' m'aa'', ndo' nacjee' na jna''jndyeeena' maxje<sup>n</sup> m'aa'', Mache' cantyja na maty'iomyyana' na laa'ti' macu'xe'' nn'a<sup>n</sup> na tícátuee'ndyecje njom'. <sup>6</sup> Ee na''ñee<sup>n</sup> jnda' jla'cwjeena nn'a<sup>n</sup> na tqe''lju' n'om, mati profetas. Ndo' je' je' mache' na jooa' cwiwena niom', ee maty'iomyyana' na catjoomna na ljo'.

<sup>7</sup> Ndo' jndiyya na matseinei' ángel na mach'ee cwentaa' chom na ntyjo nomts'om, matso:

—Mayuu' na ljo', 'U Ta Ty'oqts'om na matseixma''ñ'e'' cha'tso nnom najnda, mache' cantyja na maty'iomyyana' ndo' majo'ndyo' na macu'xe'' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Jnda jo' juu ángel na jnda ñequiee tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> nacjoo' ñe'quioom'. Ndo' tqúiaana' najndei ñe'quioom' na nntseiconaa' nn'a<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Niroom tcondye nn'a<sup>n</sup> nc'e na jee' jmei'' ñe'quioom'. Saa' ticalcwe' n'omna, mei'' ticala't'maa''ndyena Ty'oqts'om. Yache'' tyotjeii' na ñ'oom ntjei'' na wi'na' nacjoo' xuee' nque'' na waa najnei'' na tjoom'm cha'tso nawi'ñee'' nacjooa.

<sup>10</sup> Jnda jo' juu ángel na jnda 'om tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> nacjoo' tio yuu na wacatyee' quioo'jndii tqúiee. Ndo' seijaa''ñena' cha'tso ndyuaa na m'a'' nn'a<sup>n</sup> na matsa'ntjoom. Ndo' joo nn'a''ñee'' tyonda' na tsaa'na na jee'' cwajndii tyoquúina' jooa. <sup>11</sup> Saa' mei'' na luaa', ticalcwe' n'omna natia na cwil'ana. Yache'' tyoluena ñ'oom ntjei'' na wi'na' nacjoo' Ty'oqts'om na m'aa'' cañoom'luee nc'e na chona ntyje'ñee'' ndo' jee'' maquúina' jooa.

<sup>12</sup> Jnda jo' juu ángel na jnda yom tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> ts'om jndaa t'ma'' Eufrates. Mana seicaa''na' jndaa'ñee'', cha nntseicanaa''ñena' cwii nato ndyuaa'ñee'' na nncwínom nt'om nn'a<sup>n</sup>. Na''ñee'' cwiluiindyee nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom ndyuaa jo ndo' na mandyowa ñe'quioom'.

<sup>13</sup> Quia jo' nty'iaaya ndyee espíritu na cwajndiindyee. Cwii jlui'nom naquii' 'ndyoo juu catsoomjndii, cwiiche' jlui'nom 'ndyoo quioo'jndii tqúiee, ndo' cwiiche'' jlui'nom 'ndyoo tsa'' na mañequiaa' ñ'oom cantu. Matseijomna' espíritu'ñee'' cha'cwijom quioo' candaa. <sup>14</sup> Joo espíritu'ñee'' cwiluiindyena na''jndii. Jndye nnom 'naa'' cwil'ana na xocandaa nnts'aa na cwe' ts'a<sup>n</sup>. Cwi'oontyjaa'na nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cha'waati tsjoomnancue, na nla'tjomna na''ñee'' na nl'ana tia' nacjoo' Ty'oqts'om, nque'' na matseixma''ñ'ee'' cha'tso nnom najnda, jnda tqe'' xuee'' na nncuaa' tia'. <sup>15</sup> Matso nquii Jesucristo: "Que''nyo' cwentaa, majndeiito manncua'cañoo''ya 'o cha'na quich'ee tsa''canch'ue. Jee'' nei'' juu ts'a'' na m'aa''c'leeñe' xje''ñee'' na cwee' liaa'', ee xocalui'jnaa''ñe'' na ñecasei'ñe'." <sup>16</sup> Quia jo' ndyee na''jndii'ñee'' jla'tjomna cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwitsa'ntjom cwii joo yuu na jndy Armagedón ñequio ñ'oom hebreo. Jo' jo' nl'ana tia' nacjoo' Ty'oqts'om.

<sup>17</sup> Jnda jo' juu ángel na jnda ntquiee' tjacu'nquioom nawi' na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> nacjoo' jndye. Ndo' naquii'che'' wats'om cañoom'luee teic'uaa jndyee' nque'' na wacatyee'' tio 'naa''a<sup>n</sup>. Tsoom:

—Cha'tso jnda tuui.

<sup>18</sup> Quia jo' teitquioo' chom ntsuee, jndei teic'uaa, ndo' jee'' tyola'xuaa ntsuee. Jndei tyots'eii. Cantyjati na m'a'' nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue, tijoom ñes'eii cha'na s'eii luaa'. <sup>19</sup> Seityuui'ñ'e''na' tsjoom t'ma'' Babilonia, ndo' sei'ndaa'na' jndye njoom cha'waa tsjoomnancue. Ee Ty'oqts'om ticsatuu' ts'oom nn'a<sup>n</sup> na la'xma'' cwentaa' tsjoom t'ma'' Babilonia na nnjoom cantyja na ñel'ana. S'aa'' na jndei'na' cweñ'e''na na ñjom waso 'naa''a<sup>n</sup> na jee'' matseiw'ee'' jooa. <sup>20</sup> Quia jo' macandaa tsuu cha'tso ndyuaaxe''ncwe, ndo' mei'' cwii sjo tatquioo'. <sup>21</sup> Tquiaa tsaa'' t'ma'' cjoon nn'a<sup>n</sup> na jna''na' tsjo'luee. Jaa'na' cha'na wen'aa'' kilos na cwiina'. Ndo' jnaa'' jo' tyoluee nn'a<sup>n</sup> ñ'oom wi' na ntjei'' nacjoo' Ty'oqts'om.

<sup>1</sup> Quia jo' cwii na ntquiee' ángeles'ñee" na tyolei'cho ntquiee' watso, tyje'cañoom ja. Tsoom nqo":

—Candyo' luaa ndo' m'moqo"ya njom' na nntu'xe"ndye nn'a" tsjoom t'ma"ñee" na wacatyee"na' cjoo' jndye ndaa. Juu tsjoom'ñee" matseijomna' cha'cwijom cwii sculjaa'.<sup>2</sup> Cha'na cwila'ntjei"ndye nn'a" na cwe' luaa' m'a" ñ'e" sculjaa', maluaa' cwil'a nn'a" na cwitsa'ntjom tsjoomnancue, na cwilajomndye cantyja 'naa" tsjoom t'ma"ñee". Ee cwi'oontyjoná cha'tso nnom jna' na cwinty'iaana na cwiluii tsjoom'ñee". Ndo' jndye nn'a" na cwina' cha'waa tsjoomnancue, cha'cwijom cwindyena cantyja 'naa" winom na matseixma" tsjoom'ñee". Juu na cwila'jomndyeñ'e"na na matseixma"na', matseijomna' cha'cwijom na matseitjomñe ts'a" ñequio sculjaa'.

<sup>3</sup> Quia jo' tco'na' nqo" cwii na t'mo" Espiritu Santo. Tjañ'oom ángel'ñee" ja cwii joo yuu na tjaa'na' nn'a" c'oom. Jo' jo' nty'iaya cwii yuscu na wal'joo nacjoo' quioo'jndii na weeñe. Cha'waañeyo' teiljei ñ'oom ntjei" na matseijnáa"na' Ty'oqots'om. Ndo' niom ntquiee' xque"yo' ndo' nqui ndei'jndyee'yo'.<sup>4</sup> Cwee yuscu'ñee" liaa colo catsioo' ñ'e" colo wee, ndo' tycwíñê ñequio s'omcája", ñequio jndye nnom ljó' ñ'e" tá' na jee" jnda. Ndií' waso na tuii ñ'e" s'omcája' ts'oqo". Waso'ñee" too'che" ñjom na cwajndii na matseijomna' natia na mach'ee" na matseintjei" nn'a".<sup>5</sup> Ndo' staa" teiljei ñ'oom na cwe' tjañoom' na matseicajndyuna' jom. Matsona': "Luaañe tseixma" tsjoom t'ma" Babilonia. Cwiluiiñê tsondyee lculjaa', ndo' x'ee cha'tso na cwajndii na cwiluii tsjoomnancue." <sup>6</sup> Ndo' nty'iaya yuscu'ñee", cha'cwijom na cañe" na jee" neii"e" matseicwje" nn'a" na cwiluiindyewentaa' Ty'oqots'om, na tyotjei'yuu'ndye cantyja 'naa" Jesús. Quia na nty'iaya jom jee" seitsa"na' ja.<sup>7</sup> Saq matso ángel'ñee" nqo":

—¿Chiuu na jee" m'aa" ts'om'? Ja m'moqo"ya njom' ñ'oom wanty'iuu' cantyja 'naa" yuscum'aa", ndo' cantyja 'naa" quioo'jndii tquiee na chuu jom luaa', na niom ntquiee' xque" ndo' nqui ndei'jndyee'.<sup>8</sup> Juu quioo'jndii'ñee" na jnda tco'na' na nty'ia' ñetando'yo' ndo' je' tacwando'yo' saq quia nluu'ndaa'yo' yuu na ticantycwii na njoom. Jnda chii nncju' Ty'oqots'om juuyo' yuu na nntsuuñeyo'. Cantyjati na tuii tsjoomnancue maxje" waa cwii libro na chuuna' ncuee nn'a" na ticantycwii na cwita'ndo'. Saq nquiee nn'a" na m'a" tsjoomnancue na tyoowiljei ncueena nacjoo' libro'ñee", jee" nntseitsa"na' joona quia na nnty'iaannda'na quioo'jndii'ñee". Ee teiyo ñet'oomyo' ndo' je' tac'oomñeyo' saq quia nncwje'ndaa'yo'.

<sup>9</sup> 'Ts'a" na jndo' ts'om maca"na' na catsei'nqo"o" ñ'oomwaa: Ntquiee' xque" quioo'jndii'ñee" cwit'moqo"na' ntquiee' ta yuu na wacatyee" yuscu'ñee".<sup>10</sup> Ndo' mati joo ntquiee' xque"yo' cwit'moqo"na' ntquiee' nn'a" na cwitsa'ntjom. 'Omndye joona jnda tja, ndo' cwii joona mam'aa" ts'iaa" je', ndo' cwii quia nnc'oom. Saq quia na nncwjee"e" matsona' na tijndye xuee nnc'oom.<sup>11</sup> Ndo' quioo'jndii'ñee" na ñetando' ndo' je' tacwando', juuyo' cwiluiiñeyo' cwiiche" ts'a" na matsa'ntjom na jnda ñee" ndo' matseix'iaa'ñe ñequio ntquiee' na'ñee". Saq xe" jnda nncju' Ty'oqots'om jom yuu na cwitsuundyee nn'a".

<sup>12</sup> 'Ndo' nqui ndei'jndye na tco'na' na nty'ia' na ntyjoo xque"yo' cwit'moqo"na' nqui nn'a" na cwiluii'tma"ndye saq tyoona"na na nntsa'ntjomna. Quia nnto'ñoomna na nntsa'ntjomna cwe' cwii ta"ndye ñequio juu quioo'jndii.<sup>13</sup> Na'm'a" ñe'cwii ñ'oom joona, ndo' cantyjati najnda na la'xma"na ñequio na cwitsa'ntjomna ñe'quiana jo' nnom quioo'jndii'ñee".<sup>14</sup> Nqui na'ñee" n'ana tia' nacjoo' Catsma", saq jom nna'ñê ñ'e"ndye joona ee cwiluiiñê Ta jo ndaa' cha'tso nn'a na cwiluiitquiendye ndo' na cwiluiiñê na matsa'ntjom cha'tsondyee nn'a" na cwitsa'ntjom. Ndo' mati nquiee nn'a" na t'ma" Ty'oqots'om, joona nla'jomndyena ñ'e" nquii Catsma", ee cwiluiindyena nn'a" na jnda tjeii'ñê cwentaa"na' ndo' cwila'candaq'ndyena jo nnoom.

<sup>15</sup> Quia jo' tsoi ángel'ñee" nqo":

—Ndaa na tco'na' na nty'ia' na cwitjom yuu na wacatyee" sculjaa'ñee", jo' jo' ma'mo"na' nn'a" na jndyendye na jna' ticwii cwii ndyuaa, ndo' ticwii cwii nnom nn'a" na tjachuii'ndye, ñequio ticwii cwii nnom na tjachuii' ñ'oom na cwila'nei"na.<sup>16</sup> Ndo' joo nqui ndei'jndye na nty'ia' na ntyjoo xque" quioo'jndii na cwit'moqo"na' nqui nn'a" na cwiluii'tma"ndye, nncue'ntyjo na joona nnc'omna na jndoona sculjaa'ñee". Nla'tyuii'na jom ndo' cha'cwijom n'ana na nljoo'ñê na ñecasei'ñê. Nntquina seii"e" ndo' nla'cona jom ñ'e" chom.<sup>17</sup> Ee s'aa Ty'oqots'om naquii' n'omna na cal'ana cantyja na seijndaa'ñê hasta nntseicandaq'ñeñ'e"na' ñ'oom na tque'tyee". Jo' chii nnc'omna na ñecwii ñ'oom joona ndo' ñe'quiana najndei na la'xma"na nnom quioo'jndii.<sup>18</sup> Ndo' juu sculjaa'ñee" na tco'na' na nty'ia' ma'mo"na' tsjoom t'ma"ñee" na maque"na' xje" cha'tso nn'a" na t'ma" cwiluiindyee tsjoomnancue.

## 18

*Na tyuui' tsjoom Babilonia*

<sup>1</sup> Quia jndā teinom na tuui na luua', nty'iaaya cwiiche<sup>n</sup> ángel na jna<sup>n</sup> cañoom'luee na jndyocue. Jee<sup>n</sup> t'ma<sup>n</sup> najndei tseixmaa<sup>n</sup> ndo' juu na caxueefñe seixueefñena' cha'waa tsjoomnancue. <sup>2</sup> Ndo' teic'uaa jndei seixua<sup>n</sup>, tsoom:

—Jndā tyuui', jndā tyuui' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Tsjoom'ñee<sup>n</sup> tseixma<sup>n</sup>'na' w'aa na'jndii ñequio yuu cwic'ee<sup>n</sup> cha'tso espíritu na cwajjndiindy. Ndo' tseixma<sup>n</sup>'na' yuu cwentaa' ticwii cwii nnom cantsaa na cwajjndiindy ndo' ts'iaa<sup>n</sup>ndye. <sup>3</sup> Ee cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue jndā jla'ntjei<sup>n</sup>ndyena cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom cwicandyena mach'ee sculjaa' na matseijnog<sup>n</sup>'o<sup>n</sup> n'omna. Ndo' nn'a<sup>n</sup> na cwiluiit'ma<sup>n</sup>ndye na cwitsa'ntjom tsjoomnancue jndā jla'ndaa'ndye che<sup>n</sup>nquiee cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, cha'cwijom cwe' m'a'yana ñ'e<sup>n</sup> sculjaa'. Ndo' nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> njoomnancue na cwila'jnda ndo' cwindāa teityandyena n'e nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'tso na quee<sup>n</sup> n'omna, tical'ana xje<sup>n</sup> na jla'catsuuna s'om 'naa<sup>n</sup>na.

<sup>4</sup> Jndā jo' jndiia cwiiche<sup>n</sup> jndyee na teic'uaa cañoom'luee. Matso:

—'O nn'a<sup>n</sup>ya na la'xma<sup>n</sup>'yo' cwentaya, calui'yo' quii'ntaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha tints'aana' na mati 'o nla'jomndyo' jnaa<sup>n</sup>na, ndo' jo' jo' nntjom'yo' nawi' t'ma<sup>n</sup> na nntjoomna. <sup>5</sup> Ee jndā teicanto' jnaa<sup>n</sup>na hasta cañoom'lueeche<sup>n</sup> ndo' Ty'oqots'om ñjom ts'oom natia na la'xma<sup>n</sup>'na. <sup>6</sup> Jo' chii cal'a'yo' nawi' ñ'e<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> ñel'a joona ñequio nt'omche<sup>n</sup>. We ndii' nntjoom nla'yo' cha'cwijom cwila'c'u'yo' joona 'na' na ñjom waso, jo' jo' nawi' na nntjoomna, cha'xje<sup>n</sup> na l'a joona ñ'e<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup>. We ndii' najndā nawi'ñee<sup>n</sup> ñne'quia'yo' ndaana. <sup>7</sup> Cantyja' na tyola't'maa<sup>n</sup>ndye che<sup>n</sup>nquiee nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> ndo' tical'ana xje<sup>n</sup> cantyja na ya tyom'a<sup>n</sup>na, malaa'ti' cal'a'yo' na nlquiiina' joona ndo' na cwajjndii nntjoomna. Ee na jla'tiuuna naquii' n'omna: "Jaa m'aa'tyaa<sup>n</sup>ya na cwitsa'ntjoo'ya. Tyoo'ndiina' jaa na nnc'oo'ya cha'na cwii yuscu na jndā ljoñe. Jaa xocatjoo'ya na nnc'oo'ya na cwityuaa'ya." <sup>8</sup> Manc'e na luua' waa, jo' chii majndeiito t'ma<sup>n</sup> nlco'wi'na' nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Nncwje nn'a<sup>n</sup> ndo' nntjoom'yo' t'ma<sup>n</sup> ndo' t'ma<sup>n</sup> nntseichjoo'na' n'om nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nlco' tsjoom'ñee<sup>n</sup> ñ'e<sup>n</sup> chom. Ee nquii Ty'oqots'om na macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>, t'ma<sup>n</sup> waa najndei na cwiluiñe.

<sup>9</sup> Ndo' nquiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyena na cwitsa'ntjom njoomnancue, t'aa'ndyena ñequio natia na tseixma<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, na tical'ana xje<sup>n</sup>, jla'cōna 'naa<sup>n</sup>na ñ'e<sup>n</sup> natia na tyol'ana. Na'ñee<sup>n</sup> nntyueena ndo' nla'xuaana quia na nnty'iaana na cwi'oowa ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Tquia nncwintyjee'na na nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na cwi'tjoom nn'a<sup>n</sup>. Nluena:

—Wi', wi' matjom tsjoom t'ma<sup>n</sup>, juu tsjoom Babilonia na t'ma<sup>n</sup> cwiluiñena'. Ee ñejomto tyjee'cañoom na macowi'na' juuna'.

<sup>11</sup> Mati nn'a<sup>n</sup> nt'omche<sup>n</sup> ndyuaa na cwila'jnda ndo' cwindāa nntyueena ndo' nntseichjoo'na' n'omna cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ee tjaa 'ñee<sup>n</sup> cwii 'ndiina' na ñe'catseijndati 'na' na cwindāana. <sup>12</sup> Joona cwilei'chona canchuu s'omcaja<sup>n</sup>, s'omxuee, ljo' na jee' jnda, ta' perlas, liaa lino na jee' ya, liaa seda, liaa colo catsioo' ñequio colo wee. Ndo' cwindāana cha'tso nnom n'oom na jee' cachina', ñ'e<sup>n</sup> cha'tso 'na' na tuuina' ñ'e<sup>n</sup> tsei'jndyee' elefante, ñ'e<sup>n</sup> jndye 'na' na tuuina' ñ'e<sup>n</sup> n'oom na jndati, ñ'e<sup>n</sup> 'na' na tuuina' s'omwee, ñ'e<sup>n</sup> xjo hierro, ndo' ñ'e<sup>n</sup> tsjo' mármol. <sup>13</sup> Mati cwilei'chona canchuu tscwaa canela, ñ'e<sup>n</sup> jndye nnom 'na' na cachi, ñ'e<sup>n</sup> suu, ñ'e<sup>n</sup> ntsuee' ts'oom mirra na cwiluii ndaaljaa', ñ'e<sup>n</sup> cwiiche<sup>n</sup> ntsuee' ts'oom na cwiluii nasei. Ndo' ñ'e<sup>n</sup> canchuu winom, seitye, jndāa tyoo' ya, ñ'e<sup>n</sup> lquee<sup>n</sup> jndāa tyoo'. Mati ntmaa<sup>n</sup> catsondye, ñ'e<sup>n</sup> canma<sup>n</sup>, ntmaa<sup>n</sup> catso, ñ'e<sup>n</sup> tornom na cwicantyjandeyo', ndo' ñ'e<sup>n</sup> jndye nn'a<sup>n</sup> na cwiwil'uandyena na candye'ntjomtye', na juu ts'iaa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup> matseijomna' cha'cwijom cwiwil'ua añmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Ndo' nlue nn'a<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>:

—Cha'tso 'na' na tyolaquee<sup>n</sup> n'om'yo', jndā ntycwii cantyja 'naa'na'. Ndo' cha'tsoti 'na' na yati na quit'ma<sup>n</sup> n'om'yo' ñequio cha'tso na nei'ncō nquiu'yo', jndā tsuundyoy' cantyja 'naa'na'. Tajom nnts'aannda'na' cha'xje<sup>n</sup> na ñet'om'yo'.

<sup>15</sup> Ndo' joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'jnda ndo' cwindāa, cantyja 'naa<sup>n</sup> nmei<sup>n</sup> jndā teityandyena. Tquia nncwi'ntyjee'na na mati joona nquiaana nawi' t'ma<sup>n</sup> na nntjoom nn'a<sup>n</sup>. Nntyueena ndo' nla'xuaana na matseichjoo'na' n'omna. <sup>16</sup> Nluena:

—Wi', wi' matjom tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Ee tsjoom'ñee<sup>n</sup> tyocwee' nn'a<sup>n</sup> liaa lino na yati, ñequio liaa colo catsioo', liaa colo wee. Tyola'tycwi'ndyena s'om caja<sup>n</sup>, ta' ljo' na jee' jnda, ndo' ta' perlas. <sup>17</sup> Saā ñejomto mana ntycwii cantyja na tyandyena na'ñee<sup>n</sup>.

Ndo' cha'tso nn'a<sup>n</sup> na cwilei'cho l'aandaa, ñequio nn'a<sup>n</sup> na cwi'ooñjomndyee joona', ñequio na'ntjom na cwil'a ts'iaa<sup>n</sup> naquii' l'aandaa, ñequio cha'tsondye nn'a<sup>n</sup> na cwita'ntjom cantyja 'naa' joona', tquia tyomei'ntyjee' na'ñee<sup>n</sup>. <sup>18</sup> Yoche<sup>n</sup> na nty'iaana ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tyola'xuaana, tyoluena:

—Tijoom ñetuaa cwii tsjoom na jee' tyañe cha'na tsjoomwaa'.



<sup>19</sup> Tyotioona ts'ojndaꝯ nque<sup>n</sup>na, tyotyueena na chjoo' n'omna. Tyola'xuaana, tyoluena: —Wi!, wi! matjom juu tsjoom t'ma<sup>n</sup>. Cha'tsondyo jaa na cwita'ntjoo<sup>n</sup>ya ñequio l'aandaa, juu na tyañe tsjoom'ñee<sup>n</sup> seityana' jaa. Saꝯ ñejomto tyuii'ñ'e<sup>n</sup>na'.

<sup>20</sup> 'O na m'a<sup>n</sup>yo' cañoom'luee, c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo' cantyja 'naa<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>. Ndo' mati 'o nn'a<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup>lju' Ty'oots'om n'om'yo', ñequio 'o apóstoles ñequio 'o profetas, je' je' c'om'yo' na nei<sup>n</sup>yo'. Ee na jnda<sup>n</sup> tioomndyena s'aa Ty'oots'om na tyota'wi'na 'o.

<sup>21</sup> Jnda<sup>n</sup> jo' nty'iaya cwii ángel na jee<sup>n</sup> jndei<sup>n</sup>, seiwee<sup>n</sup> cwii tsjo' t'ma<sup>n</sup> cha'cwijom tsjo'suu na cwitua. Tjoom'm juuna' ts'om ndaaluee. Tsoom:

—Maluaa' matsejomna' na cwityuii' tsjoom t'ma<sup>n</sup> Babilonia. Tajom nleitquioo'nnda'na'. <sup>22</sup> Ndo' naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> tajom nndiinnda' ts'a<sup>n</sup> na c'uaa cwitjoo' música, cha'na arpa, tsmaa<sup>n</sup>, ntu. Mati tajom nleitquioo'ñennda' cwii ts'a<sup>n</sup> na sei'naa<sup>n</sup>ya cwii nnom ts'iaa<sup>n</sup>, mei<sup>n</sup> tajom nleic'uaannda' na nntua ñ'e<sup>n</sup> tsjo'molinom. <sup>23</sup> Naquii' tsjoom'ñee<sup>n</sup> tajom nleixueennda' chom lámpara. Ndo' tajom nleic'uaannda' na cwiwit'maa<sup>n</sup> na macoco ts'a<sup>n</sup>. Nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> na tyola'jnda ndo' tyondaꝯ ñet'oomna' na tyoluii't'ma<sup>n</sup>ndyetyina quii'ntaa<sup>n</sup> cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue. Ndo' ts'iaa<sup>n</sup> calua' na l'a nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup>, tquii'nn'a<sup>n</sup>na' nn'a<sup>n</sup> cha'waa tsjoomnancue.

<sup>24</sup> Ndo' seicanqo<sup>n</sup>na' na nn'a<sup>n</sup> tsjoom'ñee<sup>n</sup> jla'cwjeena profetas ñequio nn'a<sup>n</sup> na jnda<sup>n</sup> tqe<sup>n</sup>ljoom'm n'om. Mati waa jnaa<sup>n</sup>na na tcwe' nioom cha'tso nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na jnda<sup>n</sup> tjá nc'e na cwila'yu'.

## 19

<sup>1</sup> Jnda<sup>n</sup> teinom na nmeii<sup>n</sup>!, jndiyya na teic'uaa jndyee cwii tmaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na jndyendye na m'a<sup>n</sup> cañoom'luee. Cwiluena:

Aléluya. Nquii Ty'oots'om cwentaaya tseixmaa<sup>n</sup> na cwilui'n'maa<sup>n</sup>ndyo.

Maty'iomna' na calawaꝯndyaaya jom, ee nque<sup>n</sup> tseixmaa<sup>n</sup> najnei<sup>n</sup>.

<sup>2</sup> Macu'xee<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> cha'xje<sup>n</sup> na maty'iomyana' ndo' ñequio ñ'oom na mayuu'.

Ee jnda<sup>n</sup> t'x'ee<sup>n</sup> juu sculjaa' na jndye ñ'oom niom cantyja 'naa<sup>n</sup>,

tsa<sup>n</sup> na sei'ndaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> tsjoomnancue na cwe' tyom'a<sup>n</sup>yana ñ'e<sup>n</sup>ñe.

Ee jnaa<sup>n</sup> juu na tjá nn'a<sup>n</sup> cwentaa' Ty'oots'om na tyondye'ntjom nnoom,

jo' chii s'aa<sup>n</sup> na tiomñe tsa<sup>n</sup>ñee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ndo' cwiiche<sup>n</sup> cwii ndii' jluena:

—Aléluya. Ticantycwii na cwi'oowa ndioom na cwico tsjoom'ñee<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ndo' joo ntquiuu nchoo' ñequiee nn'a<sup>n</sup> na cwiluiitquiendye ñequio joo ñequiee na<sup>n</sup> na ta'ndo', ty'eta'nquiona nnom nque<sup>n</sup> na wacatyee<sup>n</sup> tio. Tyola't'maa<sup>n</sup>ndyena jom, tyoluena:

—Aléluya. Amén.

<sup>5</sup> Quia jo' teic'uaa cwii jndye nacañoom' tio, tso:

Cha'tsondyo' 'o na cwindye'ntjom'yo' nnom Ty'oots'oomya,

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

'O nn'a<sup>n</sup> na cwicatyue'yo' jom, meii<sup>n</sup> na cje cwil'a'yo', meii<sup>n</sup> na t'ma<sup>n</sup> cwiluiindyó',

cala't'maa<sup>n</sup>ndyo' jom.

*Na nncoco juu na cwiluiiñe Catsma<sup>n</sup>*

<sup>6</sup> Quia jo' jndiyya na teic'uaa cha'cwijom na cwila'nei<sup>n</sup> jndyendye nn'a<sup>n</sup>, cha'cwijom na c'uaa 'ndyoo jndaa, ndo' cha'cwijom na jndei<sup>n</sup> cwila'xuaa ntsuee. Tyoluena:

Aléluya. Nquii Ta Ty'oots'om cwentaaya, cha'tso nnom najndei<sup>n</sup> matseixmaa<sup>n</sup>,

m'aa<sup>n</sup> na matsa'ntjoom.

<sup>7</sup> C'oo<sup>n</sup>ya na neii<sup>n</sup>ya. Cats'aana' na t'ma<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> n'oo<sup>n</sup>ya, ndo' calawaꝯndyaaya jom.

Ee jnda<sup>n</sup> tue'ntyjo na manncoco nquii Catsma<sup>n</sup>.

Ndo' tsa<sup>n</sup> na nluiiñe scoom'm mam'aa'c'eeñe.

<sup>8</sup> Macwee liaa lino na jee<sup>n</sup> ya na jnda<sup>n</sup> jndaa', caxueena' ndo' lju'na'.

Juuna' tseixma<sup>n</sup>na' cha'tso nnom ts'iaa<sup>n</sup> na maty'iomyana' na ñel'a nn'a<sup>n</sup> na tqe<sup>n</sup> Ty'oots'om na lju' n'om.

<sup>9</sup> Quia jo' tso ángel nqo<sup>n</sup>:

—Luaa catseljei!: "Jee<sup>n</sup> neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na maquee<sup>n</sup> Ty'oots'om na cala'jomndye nantquie na macoco juu Catsma<sup>n</sup>."

Jnda<sup>n</sup> chii tsoom nqo<sup>n</sup>:

—Ñ'oommei<sup>n</sup>! la'xma<sup>n</sup>na' ñ'oom na mayuu' na matseinei<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om.

<sup>10</sup> Quia jo' tcoo'a xtya jo nc'ee ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n</sup>ndyo jom. Saꝯ tsoom nqo<sup>n</sup>:

—Tints'a' na luua' ee tjom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om ñ'e<sup>n</sup>ndyú' ñequio nquiee nc'ia' na cwiljoo'ndyetye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n</sup> ñ'oom naya na t'mo<sup>n</sup> Jesús. Macanda<sup>n</sup> nquii Ty'oots'om catsei't'maa<sup>n</sup>ndyú'.

Ee ñ'oom na cwitzjei'yuu'ndyef nn'a'n cantyja 'naa'ñ Jesús, ljo'yuu la'xma'na' ñequio ñ'oom' Ty'oqts'om na tyoñequia profetas.

*Ts'a'n na ljo caso canchii'*

<sup>11</sup> Quia jo' nty'iaya na wanaa' cañoom'luee. Teitquioo'ñe cwii caso canchii' ndo' nque' na ljoom juuyo' matseicajndyuna' jom tsa' na ñe'cwii na mach'ee' ndo' na mayom'm. Macu'xee' nn'a'n cha'xje' na maty'iomjanya' ndo' mach'ee' tia' nacjoo nn'a'n na cwi'oo nacjoom'm. <sup>12</sup> N'omnnoom matseijomna' cha'cwijom ntsaachom ndo' jndye corona ñjom xquee'. Waa xue'e'n na teiljeiina' nacjoom'm na macandá nque' ntyjee', tjaa'na' 'ñee' caljeii. <sup>13</sup> Cwe' cwii liaatco na teicoo'ñ'e'na' niom'. Ndo' xue'e'n na nquiu nn'a'n, jo' jo' Ñ'oom' Ty'oqts'om. <sup>14</sup> Ndo' joo na cwiliindyef sondaro cañoom'luee, ty'entyjona naxee'e'n na ntyjondyena catso canchii'. Cwee'na liaa canchii' na lju'na' na tuiina' ñ'e' lino na jee' ya. <sup>15</sup> Quii' 'ñiom ndii' cwii xjo na jee' ta. Juuna' ma'mo'na' na nncu'xee' nn'a'n njoomnancue. Ndo' juu na nntsá'ntjoom t'ma' nlc'o'wi'na' jooa. Cha'xje' cwinchjee nn'a'n tauva na nluii' ndaa'na', maluaa' matseijomna' na nnts'aa' joo nn'a'n na tiñe'quiandyef cantyja 'naa'na'. Ee nquii' Ty'oqts'om na matseixma'ñ'e'e' cha'tso nnom najnda, cantyjati na matseijee'n, maluaa' nnts'aa' na nlc'o'wi'na' na'ñ'ee'. <sup>16</sup> Cjoo' lia'na' ndo' cjoo' tcwee'ne' jinda teiljeii xue'e'n na matsona': "Ja cwiliindyef na matsá'ntjoo'ya cha'tsondyef nn'a'n na cwitzá'ntjom. Ja t'ma' cwiliindyef jo ndáa' cha'tso nn'a'n na cwiliuit'ma'ndyef."

<sup>17</sup> Jnda' chii nty'iaya cwii ángel na meintyjee' naquii' ñe'quioom'. Jndei matseixua' na maque'e'n cha'tso cantsaa na ma'ntyja tsjo'luee. Matsaom:

—Quio'yo' cala'jomndyef nantquie' t'ma' 'naa'ñ Ty'oqts'om. <sup>18</sup> Quio'yo' na nntquie'yo' sei'ts'o' 'naa' nn'a'n na t'ma' n'iaa' cwila'xma', nn'a'n na cwitzá'ntjom sondaro, nn'a'n na cwiliindyef sondaro, sei'ts'o' 'naa' catso, mandii'ee' nn'a'n na ñentyjondyef jooyo'. Jndyendyef nn'a'n nntquie'yo' sei'ts'o' 'naa'na, mati ñ'ee' nn'a'n na cwindyentjomtye' ndo' nn'a'n na m'aa' xje' 'naa' ñ'e' nn'a'n na cje' m'a'n, ndo' nn'a'n na jnda' tquiendyef.

<sup>19</sup> Ndo' nty'iaya juu quioo'jndii' tquiee' ñequio cha'tso nn'a'na cwiliuitquiendyef na cwitzá'ntjom tsjoomnancue ñequio sondaro 'naa'na. Tjomndyena na nl'ana tia' nacjoo' nque' na ljoom caso canchii' ndo' nacjoo' sondaro 'naa'na'. <sup>20</sup> Ndo' nque' na ljoom caso canchii' ñequio sondaro 'naa'na' jna'ndyena tia'ñee'. T'uena quioo'jndii' tquiee' ñequio quioo'jndii' na jnda' we. Juu tsa' na jnda' we jo', tyoñequiaa' ñ'oom cantu, tyoch'ee' 'naa' t'ma' cantyja najndei quioo'jndii' tquiee'. Tyonquiu'nn'a' tsa'ñ'ee' cha'tso nn'a'n na tquiandyef na tyocañoom ljeii 'naa'ñ quioo'ñ'ee' lueena oo cantaana, ndo' tyola't'maa'ndyena na jlui'tsjaa'ñe' juuyo'. Quia jo' nque' na ljoom caso canchii' tjoom'm wendyef na'ñ'ee' na tando' naquii' ndaaluee chom yuu na cwico ljo' sufrá. <sup>21</sup> Ndo' cha'tsondyef sondaro 'naa' na'ñ'ee' na cwi'ndiina' tjana. Ee nque' na ljoom caso canchii', seicwje' jooa ñ'e' xjo na macalul'nom quii' 'ñiom. Ndo' cha'tso cantsaa tcwa'caxii'ndyeyo' sei'ts'o' 'naa' na'ñ'ee'.

## 20

*Cwii mei' ndyu*

<sup>1</sup> Jnda' chii nty'iaya cwii ángel na jna' cañoom'luee, jndyocuee'. Ñ'oom ts'ow'aa na nnaa' yuu na ticantycwii na njoom ndo' ñ'oom ts'uaaxjo ta. <sup>2</sup> T'uee' catsoomjndii, juu catsuu tquiee' na maxje' teiyo m'aa', juu na cwiliuiñe' tsa'jndii' ndo' Satanás. Seityee' juu na cwiljoo'ñetye' cwii mei' ndyu. <sup>3</sup> Ndo' tjoom'm tsa'ñ'ee' naquii' yuu na ticantycwii na njoom. Jnda' jo' seicoom'ndo' tuaa teincuu' na nnaa' jo' jo', cha' tacalul' tsa'ñ'ee' na nñequiu'nn'a'ntyee' nn'a'n njoomnancue. Quia jnda' jnda'á' cwii mei' ndyu'ñee' maxje' matsona' na nna'ñ'eyaa' cwe' tiyo.

<sup>4</sup> Jnda' chii nty'iaya jndyef ndio na meindyuaandyef nn'a'n na jnda' to'ñoom ts'iaa' na nntu'xe'na' nn'a'n. Ndo' mati nty'iaya aña'na' nn'a'n na jnda' jno' cantyfo' cwe' n'c'e' na tjei'yuu'ndyena cantyja 'naa'ñ Jesús, ndo' na tyoñe'quiána' ñ'oom' Ty'oqts'om. Na'ñ'ee' ñ'icala't'maa'ndyena quioo'jndii', mei' juu na jlui'tsjaa'ñ'eyo'. Tñquiandyena na nluii' ljeii 'naa'ñ'yo' cantaana mei' lueena. Na'ñ'ee' nty'iaya na tando'nnda'na na jnda' tjana ndo' sa'ntjomna' ñequio Cristo cwii mei' ndyu. <sup>5</sup> Jo' luua' najndyef na cwitzando'xco nn'a'n. Saq' nt'omche' nn'a'n na jnda' tja, ticatando'nnda'na hasta quia jnda' jnda'á' cwii mei' ndyu'ñee'. <sup>6</sup> Matio'naa'ñe' Ty'oqts'om joo nn'a'n na cwila'jomndyef na cwitzando'nnda' najndyef, ee cwiliindyena na lju' n'omna. Juu na nncwje' nn'a'n na jnda' we, xocat'uiina' jooa ee tjaa' najndei na matseixma'na' ñ'e'ndyena. Nla'xma'na ntyee' cwentaa' Ty'oqts'om ndo' Cristo. Ndo' nntsá'ntjomna' ñ'e'ñ'e' cwii mei' ndyu.

<sup>7</sup> Quia na jnda' jnda'á' cwii mei' ndyu'ñee', ndyaa'ñe' Satanás yuu na chu'tyef'ñe' <sup>8</sup> cha' nluue'e'n na nncjaanquiu'nn'aa' Gog ñ'e'n Magog, jo' jo' nn'a'n na m'a' cha'waa' tsjoomnancue. Ndo' nntseitjoom sondaro 'naa' na'ñ'ee' na nl'ana tia'. Jndyendyena hasta matseijomna' cha'na jndyef tei' ndyoo' ndaaluee. <sup>9</sup> Ndo' nty'iaya na jna'na cha'waa

tsjoomnancue. Ty'etcuundyena cha'waa ndyuaa ndo' tjaa'ndyena tsei juu tsjoom na jee' candya' ts'om Ty'oqots'om, yuu na cwic'ee' nn'a' na maquee' na lju' n'om. Saa seiquoom chom nacjoo sondaro'ñee', seicoñ'e'na' joona. <sup>10</sup> Ndo' juu tsa'ndii na tquiu'nn'a' joona, tju'na' jom naquii' ndaalueechom yuu na cwico ljo' sufra. Jo' jo' m'aa' quioo'ndii tqiuee ñequio ts'a' na tyoñequiaa ñ'oom cantu. Naxuee natsjom ticantycwii na maco'wi'na' joona jo' jo'.

*Cwitu'xe'ndye nn'a' mach'ee Ty'oqots'om*

<sup>11</sup> Jnda' jo' nty'iaya cwii tio canchii' na jee' t'ma'na' ndo' nty'iaya nquii Ty'oqots'om na wacatyee' nacjoo' juuna'. Tsjoomnancue ñ'e' tsjo'luee jnda' tsuuñ'e'na' jo nnoom. <sup>12</sup> Mati tco'na' noo' na nty'iaya l'oo, joo nn'a' na tyoluiit'ma'ndye ñequio nn'a' na tjaa ljo' tyola'xma'. Meintyjee' na'ñee' jo nnom tio canchii'ñee'. Jnda' chii sein'meii' Ty'oqots'om cha'tso libro na chona' ljeii na matseicanoo'na' cantyjati na ñel'a l'oo'ñee'. Cantyja 'naa' joo ñ'oom'ñee' tu'xe'ndyena. Ndo' mati waa cwiiche' libro na chuuna' ncuee nn'a' na la'xma' na cwita'ndo', jnda' sein'meii'e'. <sup>13</sup> Ndo' sei'tso' 'naa' nn'a' na tjā naquii' ndaaluee, jndyaandyena jo' jo'. Ndo' aña'nn'a' nn'a' na jnda' tjā na m'a' yuu na meindo'o' l'oo, jndyaandyena jo' jo'. Quia jo' cha'tsondye na'ñee' tu'xee' joona cantyjati na jnda' ñel'ana. <sup>14</sup> Xje'ñee' juu na mach'ee na cwiwje nn'a' ndo' ñequio tsjoom l'oo, tjoom'm joona' ndaaluee chom. Juu ndaaluee chom tseixma'na' na jnda' we na cwiwje nn'a'. <sup>15</sup> Ndo' ñee' juu na ticwiljeii xuee' nacjoo' libro na chuuna' ncuee nn'a' na la'xma' na cwita'ndo', tsa'ñee' tjoom'm juu naquii' ndaaluee chom. Luaa' waa na tco'na' noo'ya.

## 21

*Tsjo'luee xco ñequio tsjoomnancue xco*

<sup>1</sup> Quia jo' nty'ianoo' tsjo'luee xco ñequio tsjoomnancue xco. Ee jnda' ntycwwii cantyja 'naa' tsjo'luee najndyee ñequio tsjoomnancue najndyee. Ndo' tatjaa'na' ndaaluee cwii cuaa. <sup>2</sup> Ndo' nty'iaya tsjoom Jerusalén xco, tsjoom na lju' cwiluiñe. Jna'na' cañoom'luee na m'aa' Ty'oqots'om, tycwi'na' cha'cwijom cwii yuscundyua na manncoco ñ'e' saa'. <sup>3</sup> Quia jo' jndiia na jndeiit teic'uaa matseine'ñe' ángel cañoom'luee na m'aa' Ty'oqots'om, matso:

—Je' mam'aa' Ty'oqots'om ñ'e'na' ndo' jndā ñe'ndyena ee maquee' joona na nn'aa'a'. Nque' nnc'oomñe' ñ'e'ndyena ndo' nntseixmaa' Ty'oqots'om cwentana. <sup>4</sup> Ticwii cwii ndaanda'na nncuee'ñe'. Taxocwjena jo' jo'. Taxoc'omna na chjoo' n'omna, mei' taxocatyueena, mei' na taxoquiiitina' joona. Ee jnda' teinom cantyja na ñetjoomna najndyee.

<sup>5</sup> Quia jo' nque' na wacatyee' tio, tsoom:

—Que' cwenta, mats'aa na caluiixco cha'tso.

Mati tsoom noo':

—Luaa' catseiljei' ee ñ'oommeii', ñ'oom na mayuu' joona'. Nnda' ntyjaa'tye' ts'om ts'a' joona'.

<sup>6</sup> Ndo' tsotiche' noo':

—Jnda' jnda' cha'tso. Ja m'aa'ya cwii tjooche' na nluii cha'tso, ndo' maxje' nnc'oo'ya quia na jnda' ntyue cha'tso. Cwiluiindygo x'e cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwintycwiina'. Juu ts'a' na ñe'c'uu ndaa, ja cwe' yuu ñe'quia ndaa xo' nc'uu, ndaa na mañequiaana' na wando' ts'a'. <sup>7</sup> Ñee' juu na jnda' jna'ñe nacjoo' natia, cha'tso nayamei' nnda'. Ndo' ja nluiindygo Ty'oqots'om cwentaa'a' ndo' jom nluiiñe' jnda'ya. <sup>8</sup> Saa' nn'a' na cwiitjeii'ndye cantyja 'na'ya ee na cwicatyueena, ndo' nn'a' na ticala'yu', ñequio nn'a' na jnda' jlui' cha'tso nnom natia l'a, nntiomna' joona naquii' ndaalueechom. Ndo' mati nn'a' na cwila'cwjee nc'iaa, nn'a' na cwe' m'a'ya ñ'e'nc'iaa, nn'a' na calua'ndye, nn'a' na cwila'tmaa'ndye 'na' na cwe' nn'a' nl'a, ñequio na'cantu, maxje' cha'tsondyena jnda' teijnda' na nntiomna' joona naquii' ndaalueechom na cwico ljo' sufra. Jo' jo' yuu na jnda' we na cwiwje nn'a'.

*Tsjoom Jerusalén xco*

<sup>9</sup> Quia jo' tyjee'cañoom cwii na ntquiee'ndye ángeles na ñejleicho ntquiee' waso na too' ntquiee' nnom nawi' na macanda'. Tquee' tsa'ñee' ja, tsoom:

—Candyo' ndo' m'noo'ya njom' yuscu na waa ñomcaa', juu nluiiñe' scuu' nquii Catsma'.

<sup>10</sup> Quia jo' tco'na' noo' na nty'iaya cantyja na t'mo' Espíritu Santo. Tjañ'oom ángel'ñee' ja yuu waa cwii sjo' t'ma' na ndye. Jo' jo' t'mo' noo' tsjoom t'ma' Jerusalén, tsjoom na lju' cwiluiñena'. Jna'na' cañoom'luee na m'aa' Ty'oqots'om, jndyocuena'. <sup>11</sup> Ñ'oomna' nacaxuee na tseixma' nquii Ty'oqots'om. Maco'na' lui' cha'cwijom cwii tsjo' na jee' ndya' jnda, cha'na tsjo' jaspe, ndo' xueena' cha'cwijom tsioo. <sup>12</sup> Ndioche' tsjoom'ñee' meintyjee' tatiom t'ma' na jee' ndye. Niom canchoo'we ndyueel'a tatiom'ñee', ndo' meintyjee' cwii cwii ángel na cwii cwii 'ndyoots'a. Mati ncuee canchoo'we ntmaa' nteinda Israel teiljeii cwii cwiiina' nacjoo' cwii cwii 'ndyoots'a. <sup>13</sup> Ndyee ndyueel'a niom jo ndo' na macalui' ñe'quoom',

ndyee ndyuel'a niom jo ndo' na m'a'n cancjoo ntquiee', ndo' jo ndo' na m'aa'n caxjuu tsoom'naa', ndo' cantyja na majaacue ñe'quoom'. <sup>14</sup> Tuii tsia'tsjö' tatiom tsjoom'ñee' ñ'e'n canchoo'we ljo' na jee' nt'ma'n. Ndo' canchoo'we apóstoles, teiljeii xuee' cwii cwii joona nacjoo' cwii cwii tsjö'ñee'.

<sup>15</sup> Nquii ángel na seinei' ñ'e'ndyö maleiñ'oom cwii ts'oomxje' na tuina' ñ'e'n s'om caja'. Ñ'e'n juuna' nncwjee'e'n xje' tsjoom'ñee', ñequio tatiom na meintyjee' ndioche' ndo' ñequio ndyueel'a tatiom'ñee'. <sup>16</sup> Juu tsjoom'ñee' ljo'yu xje' nquina', ñe'cwii xje' cantyja na tmei'na' ndo' cantyja na tcona'. Quia jo' tjeii'e'n xje' cwii ntyjaa' tsjoom'ñee' ñequio ts'oomxje' naa'a'n. Tue'ntyjo cha'na we mei' waljoo' we sia'nto kilómetros na tco juuna'. Ñe'cwii xje' cantyja na tcona' ñequio na tmei'na' ñequio na ndyena'. <sup>17</sup> Mati tjeii'e'n xje' tatiom cwanti na ndyena'. Tue'ntyjo cha'na ndyee'aa'n nchoo' qui nchoo' ñequiee metros na ndyena'. Ndo' ts'oomxje' na teil'uee'ñe' ángel matseijomna' cha'xje' na tco ts'oomxje' na cwiwil'uee'ndye nn'a'n.

<sup>18</sup> Tatiom'ñee' tuina' ñ'e'n ljo' jaspe, ndo' juu tsjoom tuina' ñ'e'n s'omcaja' ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee. <sup>19</sup> Teichjoom tsia'tsjö' tatiom tsjoom'ñee' ñequio cha'tso nnom ljo' na jnda. Tsjö' t'ma' najndyee, tsjö' cachuii' na jndyu jaspe, tsjö' na jnda we, na jndyu zafiro. Tsjö' na jnda ndyee, cachuii' na jndyu ágata. Tsjö' na jnda ñequiee, mati cachuii' na jndyu esmeralda. <sup>20</sup> Tsjö' t'ma' na jnda 'om, colo wee na caljeii na jndyu ónice. Tsjö' na jnda yom, tsjö' wee na jndyu cornalina. Tsjö' na jnda ntquiee', caja'na' na jndyu crisólito. Tsjö' na jnda ñee', cachuii'na' cha'na ndaaluee na jndyu berilo. Tsjö' na jnda ñjee', colo tscó'ndaa na jndyu topacio. Tsjö' na jnda nqui, colo wii na jndyu crisoprasa. Tsjö' na jnda canchoo'cwii, colo tsá na jndyu jacinto. Ndo' tsjö' na jnda canchoo'we, colo catsioo' na jndyu amatista. <sup>21</sup> Canchoo'we ndyueel'a na niom tatiom, tuina' ñ'e'n ta' perlas. Cwii cwii 'ndyoots'a tuina' ñ'e'n cwii ta' perla t'ma'. Ndo' nataa t'ma' tsjoom'ñee' tuina' ñ'e'n s'omcaja' ya. Maco'na' lui' cha'na mach'ee cwii tsioo na caxuee.

<sup>22</sup> Ndo' tjaa'na' wats'om nty'iaaya tsjoom'ñee', ee nquii Ta Ty'oöts'om na tseixma'ñ'ee' cha'tso nnom najnda, ñequio nquii Catsma', joona cwiliindyena wats'om cwentaa' tsjoom'ñee'. <sup>23</sup> Ndo' jo' jo' tica'na' ñe'quoom', mei' chi' na nla'xuee. Ee cantyja na caxueeñe Ty'oöts'om ñequio juu Catsma', jo' naxuee jo' jo'. <sup>24</sup> Nn'a'n njoomnancue na jnda jlui'n'maa'ndye nnc'omna cantyja naxuee tsjoom'ñee'. Ndo' nn'a'n na cwiluii'ma'ndyeti tsjoomnancue, juu na matsei't'maa'ñena' joona, nnc'oon'omna juuna' tsjoom'ñee' ndo' nla't'maa'ndyena nn'a'n na m'a'n jo' jo'. <sup>25</sup> Tsjoom'ñee' tjaa'na' natsjom. Jo' chii ticata' ndyueel'a tatiom ndioche' ee ñe'nquii'che' naxuee. <sup>26</sup> Nn'a'n njoomnancue nnc'oochona cha'tsoti na ya na la'xma'na ndo' nla't'maa'ndyena nn'a'n na m'a'n jo' jo'. <sup>27</sup> Tsjoom'ñee' tijoom nncjaaqueie' mei'nquia na tilju', mei' nn'a'n na cwajndii cwil'a, mei' nn'a'n na cwila'nei' cantu. Macandá nnc'ooquie' nn'a'n na teiljeii ncuee nacjoo' libro cwentaa' juu Catsma'. Na'ñee' ticantycwii na cwita'ndo'na.

## 22

<sup>1-2</sup> Jnda jo' t'mo' ángel'ñee' cwii jndaa na cwina'na' x'ee tio na wacatyee' Ty'oöts'om ñequio Catsma'. Macaana' xcwe ts'om nataa t'ma' tsjoom'ñee'. Ndaa na cwinaa' jo' jo' jee' xueena' cha'cwijom tsioo ndo' juuna' mañequiaana' na ticantycwii na cwita'ndo' nn'a'n. Mati we ntyja 'ndyoo jndaa meintyjee' n'oom na cwiñe'quia na cwita'ndo' nn'a'n. Ntyja canchoo'we nnom tã n'oom'ñee', ndo' cwii cwii nnom tã cwiquiena' tincwii chi'. Mati tscoo n'oom'ñee' la'xma'na' nasei na matsein'ma'na' nn'a'n njoomnancue. <sup>3</sup> Mei'cwii nnom nawi' na cwi'tjoom nn'a'n taxocanty'iaana jo' jo'. Macandá nquii Ty'oöts'om nncwacatyee' tio 'naa'a' jo' jo' ñequio Catsma' ndo' nn'a'n na cwindye'ntjom nnoom nla't'maa'ndyena jom. <sup>4</sup> Nnty'iaandáana jom ndo' nñoom xue'e'n cantaana. <sup>5</sup> Taxocuaa natsjom ndo' taxocaa'na' chom lámpara, mei' ñe'quoom' ee nquii Ta Ty'oöts'om cwiluiiñe' naxuee ndáana. Ndo' ticantycwii na cwita'ntjomna.

### *Manndyoo' na nndyonnda' Jesucristo*

<sup>6</sup> Jnda jo' tso ángel'ñee' nqo'':

—Cha'tso ñ'oommeii' tjacantya na mayuu'na', jo chii nddaá ntyjaa'tye' ts'om ts'a'n joona'. Nquii Ta Ty'oöts'om cwiluiiñe' na matseijnqo'o' n'om nn'a'n na cwiñe'quia ñ'oom'm. Jo' chii jnda' jñoom ángel cwentaa'a' na ca'mo' ndáa nn'a'n na cwindye'ntjomna nnoom ljo' na mawaaxje' na nluii.

<sup>7</sup> Matso Jesucristo:

—Que'yo' cwenta, matyuua' nncua'cañoo'ya na m'a'nyo'.

Neii' ts'a'n na matseicandá ñ'oom na chuu librowaa cantyja chiuu cwindyona'.

<sup>8</sup> Ja Juan nty'iaya cha'tso nmei<sup>n!</sup> ndo' jndiia cantyja 'naa<sup>n!</sup>na'. Ndo' quia na jnda nty'iaya ndo' jnda ndiia n'oommei<sup>n!</sup>, quia jo' tcoo'a xtya jo nnom ángel'ñee<sup>n</sup> na nntseit'maa<sup>n!</sup>ndyo jom na t'moo<sup>n</sup> nmei<sup>n!</sup> ngo<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Saã tsoom:

—Tintsa' na luua', ee tjom na cwindya'ntjoo<sup>n</sup>ya nnom Ty'oots'om ñ'e<sup>n!</sup>ndyu', ñequio nc'ia' na cwiñe'quia n'oom'm, ndo' ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na cwila'candã n'oom na chuu librowaañe. Macandã nquii Ty'oots'om catseit'maa<sup>n!</sup>ndyu'.

<sup>10</sup> Mati tsoom ngo<sup>n</sup>:

—Joo n'oom na chuu librowaa cantyja chiuu cwindyona', tintseicu' joona' na ticandye nn'a<sup>n</sup> ee nc'e na jnda teinndyoo' xje<sup>n</sup> na nntseicandãñena' joona'. <sup>11</sup> Juu ts'a<sup>n</sup> na mach'ee yuu na ticaty'iomyana' cats'aato na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na tilju' matseitiuu, caljoo'ñeto na ljo'. Saã juu ts'a<sup>n</sup> na matseijomñe ñequio na maty'iomyana', c'oomtiche<sup>n</sup> na ljo'. Ndo' juu ts'a<sup>n</sup> na jnda tque'lju' Ty'oots'om ts'om, caljoo'ñetye<sup>n</sup> cantyja 'naa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Matso Jesucristo:

—Mayuu'che<sup>n</sup> matyuaa' nncua'cañoo<sup>n</sup>ya. Nndyoñ'o<sup>n</sup>ya naya na maty'iomna' na nnto'ñoom nn'a<sup>n</sup>, ndo' nñequiaya jo' nnom cwii cwii ts'a<sup>n</sup> cantyjati na s'aa. <sup>13</sup> Ja m'aa<sup>n</sup>ya cwi'tjooche<sup>n</sup> na nluii cha'tso, ndo' maxje<sup>n</sup> nnc'oo<sup>n</sup>ya quia na jnda ntycwii cha'tso. Ja m'aa<sup>n</sup>ya najndyee ndo' m'aa<sup>n</sup>ya na macandã. Cwiluiindyó x'ee cha'tso ndo' mati ntyjii chiuu cwintycwiina'.

<sup>14</sup> Mañequiaana' na neii<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na cwi'tma'lju' naquii' n'omna ñequio nioom' Jesucristo. Ee joona wanaa<sup>n</sup> na nncwinomna ndyueel'a na nnc'ooquie'na quii' tsjoom Jerusalén xco. Ndo' nndãã nlquie'cañomna ts'oom na nntquiina ta na mañequiaana' na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Saã naxe<sup>n!</sup> tatiom nnom tsjoom'ñee<sup>n</sup> cwiljoo'ndye nn'a<sup>n</sup> na tilju' laxma<sup>n</sup> ñequio na'calua', nn'a<sup>n</sup> na cwe' cwim'a<sup>n</sup>ya ñequio nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwila'cwjee nc'iaa, nn'a<sup>n</sup> na cwila't'maa<sup>n!</sup>ndye 'na<sup>n</sup> na cwe' nn'a<sup>n</sup> nl'a, ndo' ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na neii<sup>n</sup> cantu ndo' majo'to mach'ee.

<sup>16</sup> —Nncó Jesús jnda jñoo<sup>n</sup>ya ángel cwentaya na m'a<sup>n!</sup>yo' na macwji'yuu'ñe cha'tso n'oommeii<sup>n</sup> ndãã' 'o, ntnaa<sup>n</sup> nn'a<sup>n</sup> na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>. Ja cwiluiindyó x'ee n'oom cantyja 'naa<sup>n!</sup> David, ndo' tsjaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n!</sup> jom na jndyowicantyjoo'. Ja cwiluiindyó caxjuuncoo.

<sup>17</sup> Nquii Espíritu Santo ñequio joo nn'a<sup>n</sup> na cwiluiindyé scuu' Catsma<sup>n</sup> cwiluena:

—Ta Jesús, candyo'.

Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na mandii na matsei'naa<sup>n!</sup> ts'a<sup>n</sup> n'oommeii<sup>n</sup>, catso:

—Candyo', Ta Jesús.

Ndo' ñee<sup>n</sup> juu na ñe'c'uu ndaa, candyontyjaa' jom. Ee mei'cwi'ñee'che<sup>n</sup> ts'a<sup>n</sup> na ntyjaa' ts'om na nlui'n'maa<sup>n!</sup>ñe, candyoc'uu ndaa na cwe'yu na mañequiaa na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>.

<sup>18</sup> Ticwii cwii ts'a<sup>n</sup> na mandii n'oommeii<sup>n</sup> cantyja chiuu cwindyona' na teiljeii tsomwaañe, ja Juan mañequiaya na caljeii tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> na waa na teincuu'. Ee xe<sup>n</sup> nntseicwaljoo' ts'a<sup>n</sup> n'oom nacjoo' n'oommeii<sup>n</sup>, quia jo' nacjoom'm nntseicwaljoo' Ty'oots'om cha'tso nawil' t'ma<sup>n</sup> na teiljeii naquii' librowaa. <sup>19</sup> Ndo' mati 'ñee<sup>n</sup> juu na nncwji' nt'om n'oom na teiljeii librowaa cantyja chiuu cwindyona', Ty'oots'om nncwji' na wanaa<sup>n</sup> na nlquii tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> taã' ts'oom na mañequiaa na cwita'ndo' nn'a<sup>n</sup>. Ndo' nnts'aa<sup>n</sup> na ticwanaa<sup>n</sup> na nncjaaqueie' tsa<sup>n!</sup>ñee<sup>n</sup> naquii' tsjoom na lju' cwiluiñena'. We n'oommei<sup>n!</sup> matseinei<sup>n</sup> librowaa chiuu la'xma<sup>n!</sup>na'.

<sup>20</sup> Manquiti Jesús na macwji'yuu'ñe n'oommei<sup>n!</sup>, matsoom:

—Mayuu'che<sup>n</sup> tyuaa' nncua'cañoo<sup>n</sup>ya na m'a<sup>n!</sup>yo'.

Ndo' jaa cwi'tooya nnoom, cwil'uuya:

—Mayuu'. Candyo' 'u Ta Jesús.

<sup>21</sup> Catio'naa<sup>n!</sup>ñe Ta Jesús cha'tsondyo' 'o na macwji' Ty'oots'om cwentaa<sup>n!</sup>a<sup>n</sup>. Amén.